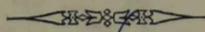


902.93  
В-57

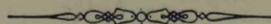
АКАДЕМИЯ НАУК СССР  
ИНСТИТУТ ИСТОРИИ

ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ  
РУССКИХ ЛЕТОПИСЕЙ



ТОМ ТРИДЦАТЫЙ

ВЛАДИМИРСКИЙ ЛЕТОПИСЕЦ  
НОВГОРОДСКАЯ ВТОРАЯ  
(АРХИВСКАЯ) ЛЕТОПИСЬ



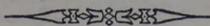
ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»  
МОСКВА 1965

62.93  
В-57

9(c)1  
П51

АКАДЕМИЯ НАУК СССР  
ИНСТИТУТ ИСТОРИИ

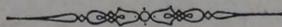
# ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ РУССКИХ ЛЕТОПИСЕЙ



ТОМ ТРИДЦАТЫЙ

ВЛАДИМИРСКИЙ ЛЕТОПИСЕЦ

НОВГОРОДСКАЯ ВТОРАЯ  
(АРХИВСКАЯ) ЛЕТОПИСЬ



Научно-методический центр  
по охране памятников культуры  
Министерства культуры СССР

ПРОВЕРЕНО

БИБЛИОТЕКА  
Н М  
Инв. № 561

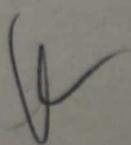
БИБЛИОТЕКА  
Н М  
№ 1282

ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»  
МОСКВА 1965

ОТВЕТСТВЕННЫЙ РЕДАКТОР  
академик М. Н. ТИХОМИРОВ

192

192



## ПРЕДИСЛОВИЕ

В тридцатом томе Полного Собрания Русских Летописей издаются две летописи: 1) Владимирский летописец, 2) Новгородская вторая (Архивская) летопись.

Владимирский летописец представляет собой краткое извлечение из большого летописного свода, который по своим особенностям стоял в близком родстве с погибшей Троицкой пергаменной летописью, известной по выпискам из нее, опубликованным Н. М. Карамзиным в «Истории Государства Российского». В этом основное значение Владимирского летописца, так как он позволяет более точно восстановить некоторые тексты Троицкой летописи, имеющей важное значение в истории русского летописания (см. М. Д. Приселков. История русского летописания XI—XV вв. Ленинград, 1940, стр. 128—140). Владимирский летописец не был использован М. Д. Приселковым для его работы по реконструкции погибшей Троицкой летописи, так как покойный историк окончил свою работу, ранее опубликования сведений о Владимирском летописце. Владимирский летописец найден М. Н. Тихомировым; сведения о нем были даны в 1942 г.; ему же принадлежит исследование, посвященное этому памятнику (М. Н. Тихомиров. Из Владимирского летописца — «Исторические записки», т. 15. Он же. Краткие заметки о летописных произведениях в рукописных собраниях Москвы. М., 1962, стр. 13—21).

Первые листы Владимирского летописца целиком воспроизводят текст Троицкой летописи, известный нам по изданию Х. А. Чеботарева (см. Полное собрание русских летописей, т. XVIII. СПб., 1913. Прилож., стр. 1—21). Далее Владимирский летописец дает текст летописи только в сокращении, но и эти сокращенные известия позволяют говорить об их особой близости к Троицкой летописи (см. М. Н. Тихомиров. Летописные памятники б. Синодального (Патриаршего) собрания. — «Исторические записки», т. XIII, стр. 257—262).

Начинаясь Повестью временных лет, Владимирский летописец, за вычетом новгородских известий, близок к тексту Лаврентьевской летописи, вплоть до ее окончания, т. е. до 1305 г.; с 1177 г. он сходен также с Симеоновской летописью. Сходство Владимирского летописца с Симеоновской кончается на 1391 г., после чего в нем помещены лишь краткие заметки за 1335—1523 гг. (изданы М. Н. Тихомировым: Из Владимирского летописца. «Исторические записки», т. XV, стр. 278—300).

Владимирский летописец полностью издается впервые. К изданию привлечены два списка Синодальный и Чертковский. Основным списком является Синодальный; Чертковский список использован для подведения вариантов.

Синодальный список хранится в Государственном историческом музее в Москве (Синодальное собрание, № 793).

Рукопись в 4°, на 1 неумерованном + 304 листах; из них 242—245, 252—253, 277 — чистые. В конце рукописи (после 304 листа) имеется еще 20 чистых листов. Листы 246—251 записаны только с лицевой стороны и притом неполностью. Среди водяных знаков — сфера (у Брике тип № 14000 — 1553 г.) и перчатка под короной (у Брике тип № 10985 — 1564 г.). Рукопись написана двумя полууставными почерками третьей четверти XVI в. (первый почерк на листах 1—261 об.,

в нем употребляется юс большой, второй — на листах 262—304; лист 256 и половина листа 258 писаны полууставом конца XVI в.). По листам идет запись скорописью XVII в.: «Книга летописецъ Владимирского Рожественского монастыря церковная из ризницы». На одном нумерованном листе почерком XVIII в.: «Из типографских 5-я». На обороте последнего чистого листа скорописью XVIII в.: «Изъ т. (типографской) библиотеки». Переплет — доски в тисненой коже, с жуковинами и испорченными застежками. На передней корке переплета наклеен бумажный ярлык с надписью начала XVII в.: «Летописец».

Владимирский летописец помещен на листах 2—241 об.

После летописи следует несколько статей следующего содержания: на листе 246 — «Архиепископи Великого Новагорода и Пскова»;

на листе 247 — «Архиепископя Ростовская»;

на листе 247 об. — «Суздальская епископя»;

на листе 248 — «Епископя Коломенская»;

на листе 248 об. — «Тферская епископя»;

на листе 249 — «Резанская епископя»;

на листе 249 об. — «Епископя Сарская»;

на листе 250 — «Перская епископя», «Черниговская епископя»;

на листе 250 об. — «Епископи Переславстии», «Смоленская епископя», «Епископи Володимерский»;

на листе 251 — «Епископя Юрьевская», «Епископя Лучьская», «Епископя Бѣлозерская», «Епископя Туровьская»;

на листе 254 — «Колико княжили великии князи и от кого пошло великое княжение» (кончается Иваном III, почерком конца XVI в. прибавлено о венчании на царство и первом браке Ивана IV);

на листе 257 — «Родство тѣх же князей Рускихъ» (кончается сыновьями Ивана III и Дмитрием-внуком, почерком конца XVI в. доведено до царевича Дмитрия Ивановича);

на листе 258 об. — «Родство великихъ князей Рускихъ» (кончается рождением Ивана IV, почерком конца XVI в. доведено до Федора Ивановича);

на листе 259 — «Великии князи Тферский пошли», «А от великого князя Володимера Мономаха Смоленстии князи и Ярославстии князи», «Того же роду князи Ярославстии»;

на листе 259 об. — «А се Ростовстии князи и Белозерстии», «А се князи Суздальский Низовскаго Новагорода»;

на листе 260 об. — «А се началнии великии князи Литовский», «Евтопиския страны короли»;

на листе 261 — «А колико в Руси престолов и епископовъ»;

на листе 261 об. — «А митрополитов от крещения Руской земли» (кончается Макарем, почерком конца XVI в. доведено до Иова).

На листах 262—304 (второй почерк) — «В лѣто 6890 (1382). О московском взятии от царя Тактамышша»;

на листе 274 — «Лѣто 7045 (1537) генваря в 11 день пришли послы из Литвы»;

на листе 278 — «Последование древним новейшее взыскание государя православного царя и великого князя Ивана Васильевича всея Руси Московскаго» (подробное описание рукописи приводится в книге: М. Н. Тихомиров. Краткие заметки. . ., стр. 13—21).

*Чертковский список* хранится в Государственном историческом музее (Чертковское собрание, № 362).

Рукопись в 4°, на II + 325 листах новой нумерации, старая нумерация не была доведена до конца. В конце рукописи имеется еще два нумерованных чистых листа. Среди водяных знаков: гербовый щит с изображением зубчатой стены (у Брике приблизительная аналогия № 2025, 1553 г.), вебрь (у Лихачева близко к № 1775, 1560 г., у Брике — к № 13577, 1542—1547 гг.). Рукопись написана одним почерком — полууставом середины XVI в., содержит счет тетрадей

полностью с 1 по 41 включительно; отдельные листы рукописи реставрированы. Переплет — доски, обтянутые кожей с жуковинами и застежками. На листах 1—8 написано скорописью 1604 (7112) г.: «Книга летописец во сто втором на десять году князь Федор Иванович Кривоборского, тое книги ни продати, ни отдати». Речь идет, вероятно, о князе Федоре Ивановиче Кривоборском из рода князей Стародубских. На подклеенном листе переплета надпись: «№ 12 комиссара Крекшина». Библиотека П. Н. Крекшина была куплена А. И. Мусиным-Пушкиным (см. П. М. Строев. Библиологический словарь. СПб., 1852, стр. 182—183). Это объясняет вторую надпись на II листе рукописи: «графа Влад. Мусина-Пушкина». А. Д. Чертков получил рукопись в дар в 1866 г. от А. В. Мусина-Пушкина (подробное описание рукописи см. М. Н. Тихомиров. Краткие заметки. . ., стр. 22).

Рукопись в Чертковском списке не имеет прибавочных статей и состоит только из летописи без какого-либо продолжения. Она отличается от рукописи в Синодальном списке также тем, что на многих ее листах сделаны примечания почерком XVIII в.; одни примечания касаются рождения, смерти, вступления на великое княжение князей и т. д., другие — носят характер поправок к датам тех или иных событий. Все эти примечания отмечены в вариантах.

В Чертковском списке прилагательные обычно имеют, в отличие от Синодального, окончание на аа, вместо ая, что можно проследить по всей рукописи. При подведении вариантов это отличие в написании слов не отмечается (например, русская — рускаа, сильная — силнаа и др.).

В примечаниях список обозначен как Ч.

Новгородская вторая (Архивская) летопись представляет собой ряд извлечений из новгородских сводов. Она состоит из отрывков различных недошедших до нас новгородских летописей без соблюдения хронологической последовательности, иногда с повторением одних и тех же статей.

Новгородская вторая летопись издавалась дважды по Архивскому списку (ПСРЛ, т. III. СПб., 1841; Новгородские летописи. СПб., 1879). Издатели ее Я. И. Березников и А. Ф. Бычков предполагали, что летопись составлена на основе Лисицкого летописца с привлечением других записей о церковных и гражданских событиях.

В этих изданиях текст летописи подвергся некоторым исправлениям, известия были размещены в хронологическом порядке, который не соблюдается в рукописи Архивского списка.

Настоящее издание Новгородской второй летописи по Архивскому списку воспроизводит текст с сохранением его особенностей.

Вторая Новгородская летопись известна в двух списках: Архивском и Ленинградском.

Архивский список Новгородской второй летописи находится в собрании Московского главного архива Министерства иностранных дел (ЦГАДА, собрание МГАМИД, № 62/85), куда он был передан в 1811 г. А. Ф. Малиновским (об этом есть запись на листе 2 рукописи).

Рукопись в 4°, на 184 листах новой нумерации, сохранила также полусмытую цифровую нумерацию с третьего листа; водяной знак: небольшой кувшин с одной ручкой под короной с розеткой и буквами МН (у Тромонина приблизительная аналогия № 810, 1589 г., № 967, 1595 г.) и подобный кувшин с двумя рядами букв — РД и В (у Лихачева № 1948, 1592—1594 гг.). Рукопись написана полууставными почерками разных рук конца XVI—начала XVII в.; переплет — доски в коже, поздний, рукопись реставрирована в 1947 г.

Первые два листа рукописи подклеены к переплету (бумага XVIII в.).

На листе 1 имеется запись: «Новгородская (подлинная) летопись, перодиакономъ Геронтиемъ въ 1450 году собранная и до 1571 года продолженная. Книга сия подарена от действительного ст. сов. Малиновского».

На листе 2 другая запись: «Подлинная Новгородская летопись, доселѣ неизвестная, перодиакономъ Геронтиемъ в 1450 году собранная из разных древних рукописей, хранившихся в обители Рожества пресвятыя богородицы, что на Лисьей горе, неизвестн[ым] бытописателемъ до 1571 года продолженная».

Летопись начинается с листа 3 и содержит сведения, с перерывом некоторых годов, о событиях с 911 (6419) г. по 1587 (7095) г. включительно. Особенно подробно говорится о царствовании Ивана IV Грозного в период опричнины. Рукопись составлена без соблюдения хронологической последовательности событий, во многих местах не исправна, переплетена в некоторых случаях с перебивкой листов, сокращения слов часто без титла.

В примечаниях особо оговариваются изменение почерка, места с перебивкой листов, явные несоответствия годов (правильная дата событий дается в круглых скобках).

*Ленинградский список* находится в Отделе рукописей Государственной публичной библиотеки им. Салтыкова-Щедрина (Q, IV, № 213).

Бумага плотная, голубая; водяной знак малоразборчив; видны буквы ISM и JBM (?), Переплет бумажный с кожаным корешком, на котором помещен тисненый шифр и название рукописи: «Лѣтописецъ новгородскій». При переплете лист 17 вставлен после листа 19.

Рукопись написана четкой писарской скорописью конца XVIII—начала XIX в. На полях имеются более поздние пометы карандашом.

В отличие от Архивского списка события расположены в хронологическом порядке, доведены до 1571/72 (7080) г.

Рукопись, видимо, составлена на основе Архивского списка. Об этом говорит сходство обоих списков в передаче летописного текста с его языковыми особенностями, одинаковые ошибки, описки и т. д.

В сравнении с Архивским списком в Ленинградском отсутствуют некоторые известия, их число невелико. В целом этот список дает мало нового по сравнению с Архивским; ввиду этого поздний список для вариантов не привлекался.

Летописи, помещенные в тридцатом томе печатаются по правилам, принятым в двадцать пятом и последующих томах ПСРЛ. В этом томе также сохранено правописание обеих рукописей кроме некоторых букв (i, r, e, ω, γ), которые заменены буквами современного алфавита; оу везде передается как у, славянские цифры заменены арабскими, титла раскрыты, после выносных букв в конце слова, где звучит мягкость, поставлен ь. В примечаниях даны пояснения и сравнения сомнительным местам. Киноварь в текстах выделена полужирным шрифтом. Перевод лет на современное летосчисление на полях сделан условно для удобства пользования текстом, путем вычета 5508 лет, без уточнения сентябрьского или мартовского стиля.

Том подготовлен к печати М. Н. Тихомировым, Л. Л. Муравьевой, при участии Л. И. Ивиной, выходит под редакцией М. Н. Тихомирова.



## 1. ВЛАДИМИРСКИЙ ЛЕТОПИСЕЦ

Повѣсти въременныхъ лѣтъ от Ноя<sup>1</sup> от него сыновъ<sup>а</sup>, како раздѣлиша землю и отколѣ стая Руская земля.

И яся вѣстокъ<sup>2</sup> Симови: Персида, Ватрь даже и до Индѣкия, в долготу и в ширину от Нирокуриа, яко же рѣщи от востока<sup>3</sup> да иже<sup>4</sup> до полуденна, и Сурия и Мидиа<sup>б</sup> по Ефрат рѣку, Вавилон, Крдуна<sup>5</sup>, Асхране<sup>в</sup>, Месепотама, Аравиа Старишая, Елмаилъ<sup>7</sup>, Индиа, Аравиа Силная<sup>8</sup>, Колия, Коимаини, Финикия вся. Хамови же яся полуденная часть: Египеть<sup>г</sup>, Ефиопиа, прележащая<sup>9</sup> и Жидом<sup>д</sup>, другая Ефиопиа, из нея же исходит рѣка Ефиопская Чермнаа<sup>10</sup>, текуще на восток, Фифа, Лувля же, прележаще<sup>11</sup> даже и до Куриания, Мармариа, Еупириву<sup>е</sup>, другая Нумидиа, Масуриа, Мавританиа, противу суци Гадѣре. Суцим же въ вѣстоком<sup>12</sup> имать: Киликию, Панфилию, Писидию, Амасию<sup>ж</sup>, Лукоонию, Фругию, || Камалию, Ликию, Карию и Лудью, Масию другую, Лудью<sup>з</sup>, Солиду, Вифинию, Старую Фругию; и островъ нѣкии<sup>13</sup> имать: Сардани, Критъ, Кипръ и реку Геону, завоюю Нилу. Афету яшася полуночная страна и Западна: Мидиа, Алвания, Армения<sup>14</sup> Малаа и Великаа, Каподокиа, Пфлагоны, Галатиа, Колхисъ, Воспориа<sup>15</sup>, Меотиа, Деревей<sup>16</sup>, Сармати, Тавриани, Скуфиа, Фраки, Макидониа, Долматиа, Малоси, Фесалъа, Локриа и Пеления, яже и Пеонисъ<sup>17</sup> наречеся, Аркадиа, Ипорониа<sup>к</sup>, Люрикъ, Словене, Лухитиа, Андрѣокиа, Андрѣатинская пучина; имут же островъ: Вретанию, Сикулию, Авию, Родона, Хиона, Лѣзовона, Куфирана, Законфа, Кефалиниа, Ефакину Керкуру, часть Нѣскаа<sup>1</sup> страны, нарѣцаемую Оинию, рѣку Тигру, текущу межъ Индею<sup>18</sup> и Вавилоном; и до Понтискаго моря оба на полуденныя<sup>м</sup> страны, Дунай, Днепръ<sup>19</sup> рѣка в Канския<sup>20</sup> горы, яже суть Угорския<sup>21</sup>, отуде даже и до Днепра, и прочаа рѣки<sup>22</sup>: Десна, Припеть, || Двина<sup>23</sup>, Волховъ, Волга, яже идет на восток<sup>24</sup> в<sup>25</sup> часть Симову. <sup>л. 2</sup> Въ Афѣтовѣ части сѣдят Русь, Чюдъ и вси языци: Меря, Мурона<sup>н</sup>, Вель, Мордва, Заволочская Чюдъ, Югра, Печера, Емъ, Угра, Литва, Зимигола<sup>о</sup>, Корсь, Сѣтигола, Тешра<sup>27</sup>, Пермь, Люб, Ляхове же и Прузи, Чюдъ пресѣдят к морю Варѣжскому<sup>28</sup>. По сему же морю сѣдят Варязи къ востоку до предѣла Симова, по тому же морю сѣдят к западу до земли Агианския<sup>29</sup> и до Вольшьския<sup>30</sup>. Афетово колѣно: Варязи, Свѣе, Урмани, Гете, Русь, Агняне, Галичяне,

<sup>1</sup> ня Ч    <sup>2</sup> востокъ Ч    <sup>3</sup> вѣстока Ч    <sup>4</sup> даже и Ч    <sup>5</sup> кортуна Ч    <sup>6</sup> ясхране Ч    <sup>7</sup> елмаис Ч  
<sup>8</sup> силинаа Ч    <sup>9</sup> прилежащая Ч    <sup>10</sup> чермнаа Ч    <sup>11</sup> прилежаще Ч    <sup>12</sup> востоком Ч    <sup>13</sup> нѣкии Ч  
<sup>14</sup> армени Ч    <sup>15</sup> въспориа Ч    <sup>16</sup> деревей Ч    <sup>17</sup> нелеонис Ч    <sup>18</sup> индѣею Ч    <sup>19</sup> данепръ Ч    <sup>20</sup> каньская Ч  
<sup>21</sup> угорьская Ч    <sup>22</sup> рѣки Ч    <sup>23</sup> доина Ч    <sup>24</sup> вѣсток Ч    <sup>25</sup> в нет в Ч    <sup>26</sup> сммову Ч    <sup>27</sup> тешра Ч    <sup>28</sup> ва-  
ряжскому Ч    <sup>29</sup> агианьски Ч    <sup>30</sup> вольшьски Ч

<sup>а</sup> в рукописи и Ч эта часть заглавия дана възью.    <sup>б</sup> так в рукописи; в Лаврентьевской инди.    <sup>в</sup> так в рукописи; в Лаврентьевской асуриане.    <sup>г</sup> в рукописи слово египет написано через в.    <sup>д</sup> так в рукописи; в Лаврентьевской индомъ.    <sup>е</sup> так в рукописи; в Лаврентьевской асиритисию.    <sup>ж</sup> в рукописи слов панфилию, писидию, амасию нет, видран кусок бумаги, добавлено из Ч    <sup>з</sup> так в рукописи; в Лаврентьевской троаду.    <sup>и</sup> так в рукописи; в Лаврентьевской полопонисъ; в Троицкой пелеонисъ.    <sup>к</sup> так в рукописи; в Троицкой ишифаниа.    <sup>л</sup> так в рукописи; в Лаврентьевской всячьския.    <sup>м</sup> так в рукописи; в Лаврентьевской полъночныя.    <sup>н</sup> так в рукописи; в Лаврентьевской мурома.    <sup>о</sup> в слове зимигола буквы ми написаны через в.

Волохове, Римляне, Нѣмци, Ворлязи<sup>1</sup>, Венедци<sup>2</sup>, Фрягове и прочии; тии же сѣдят от запада к полудению, съсидятся с племенем Хамовым. Сим же и Хам и Афѣт, раздѣливше землю, жребии метавше не преступати<sup>3</sup> ни кому же въ жребии братен, живяху каждой въ свои части. И бысть языкъ великъ единъ. И умножившимся<sup>4</sup> человѣком на земли и помышляху зобя<sup>5</sup>, глаголюще: л. 2 об. «преже богъ потом<sup>6</sup> погуби, || егда нынѣ разнѣвается и потопом ны погубит и сътворим<sup>6</sup> столпъ до небеси до<sup>7</sup> потопа, избудем и спасемся въ дни Нектана Иевера и сына его Фалека, нача столпъ здати, их же старишии им царь Неврот сынъ Хусовъ се же прѣвыи<sup>8</sup> царь на земли от колѣна Хамова Еверъ<sup>9</sup> с родом своим не преложися<sup>10</sup> к безумию их от колѣна Симля». Они же нача дѣлати столпъ на поли Сенари и град около его Вавилон, и здаша столпъ за 40 лѣтъ, и не свершен<sup>11</sup> бысть. И сниде господь богъ видѣтъ<sup>12</sup> град и столпъ. И рече господь: «се род един и языкъ един и мысль<sup>13</sup> их суетны<sup>14</sup>. И размѣси богъ языки<sup>15</sup> и раздѣли на 70 и на два языка<sup>16</sup>. А Адамль языкъ не отятъ бысть у Фалека сына Еверова<sup>17</sup>, зане Еверъ не преложися к нѣхъ<sup>18</sup> суетны мысли с родом своим. И господь богъ по раздѣлении<sup>19</sup> языкъ раздруши<sup>20</sup> столпъ вѣтром, остася его еще в высоту<sup>21</sup> 5433, толико и в ширину, а стоит меж Осурию и Вавилоном<sup>22</sup>; по сем разыдоша людие по земли на 70 стран и двѣ страны, толико же и языкъ. ||

л. 3 А от Адама до потопа лѣтъ 2242, а от потопа до раздѣления язык лѣтъ 536, а от Адама до раздѣления язык лѣтъ 2778, а родов 16, а от раздѣления язык до начала Аврамля лѣтъ 552. Фалекъ Еверов сынъ роди Рогаву, Рогава роди Серуха сесь. Серух первоначалникъ<sup>23</sup> к умиротворению. Серух роди Нахора. Нахоръ роди Фару, Фара роди 3 сыны: Аврама<sup>24</sup>, Нахора и Арона. Фара же творя кумиры навикъ у отца своего древяны и сребряны и злата<sup>25</sup> и пред сими заклах сыны своя и дщери. Аврам<sup>24</sup> пришед въ умъ възрѣвъ на небо и рече: «воистинну ть есть богъ сътворивши небо и землю и вся яже суть». И рече Аврам<sup>24</sup>: «отче, прелщаеши люди». И зажже кумиры, и Арон, брат его, хотя вынести кумиры и згорѣ ту. А се первыи<sup>26</sup> сынъ пред отцем умре, а то все отцы пред сынъми умираше. Възлюбил богъ Аврама<sup>24</sup> и рече: «изыди от дому отца твоего». Изыде Аврам<sup>24</sup> Ха- л. 3 об. раона в землю Хананииску к дубу Мамврииску<sup>27</sup> и вселися ту. || И бысть Аврам<sup>24</sup> лѣтъ 85 и роди Исака. И бысть Исаак лѣтъ 60. Исаак роди Иакова, Ияковъ взя двѣ женѣ, а обѣ сестреницы, и от них родися 50 сыновъ, а дву рабынь 4 сыны. От первой женѣ<sup>28</sup> от Лии родися Рувим, Семеон, Левгии, Июда, Сахар, Заулон. А от Рахили родися Осифъ и Вениаминъ<sup>29</sup>. От рабыни Зелфы<sup>30</sup> родися Гад, Асирь. А другыи рабыщъ Валь роди Садан, Нефталим<sup>31</sup>. А от сего Якова расплодишася Израиль. А от сына его Июды нарекошася Иудѣи<sup>32</sup>. От сего же Июдина колѣна въсия<sup>Г</sup> благодать, господь наш Исус Христос, яко же еуангелие глаголетъ. И бысть Якову лѣтъ 100 и 30 иде въ Египет<sup>Д</sup> и с ним душъ числом 70 и 5. И поживе Яков въ Египте 17 лѣтъ и умре. И порабощено<sup>33</sup> бысть племя их въ Египте<sup>Д</sup>. По нем Иаковлевъ сынъ Левггия бысть<sup>34</sup> лѣтъ 40 и 9 и роди Моисия. В си же времена<sup>35</sup> бысть лѣтъ 60 и роди Амбрама. И бысть Амбрам лѣтъ 70 и роди Моисия. В си же времена<sup>35</sup> насилующе<sup>36</sup> царю на Жиды<sup>37</sup> и веляше бабам губити дѣти Жидовскыя<sup>38</sup>. Мати же Моисѣва<sup>39</sup> убоясь л. 4 губления младенцу и взем младенцы<sup>40</sup> и вло||жиша в крабицу и постави в лузи на рецѣ. И изыде дщи<sup>41</sup> фараона<sup>42</sup> Феръмуфи купатися и видѣ отроча, плачущу<sup>43</sup> в крабице<sup>44</sup>, и пощади его и взя себѣ<sup>45</sup> и нарече имя ему Моисѣи<sup>46</sup>, а преже имя ему было Немелхия<sup>Е</sup>. И възмужася<sup>Ж</sup> Моисѣи и бысть велик в дому фараона царя<sup>47</sup>. И бысть царю иному, Моисии<sup>3</sup> же видѣ бьюще<sup>48</sup> Египтян<sup>49</sup> Израиль-

<sup>1</sup> вѣрлязи Ч <sup>2</sup> венедци Ч <sup>3</sup> преступавше Ч <sup>4</sup> умножившимся Ч <sup>5</sup> себѣ Ч <sup>6</sup> створим Ч <sup>7</sup> да Ч <sup>8</sup> первыи Ч <sup>9</sup> аверъ Ч <sup>10</sup> приложися Ч <sup>11</sup> сверженъ Ч <sup>12</sup> видѣти Ч <sup>13</sup> мысли Ч <sup>14</sup> суетины Ч <sup>15</sup> языци Ч <sup>16</sup> языки Ч <sup>17</sup> аверова Ч <sup>18</sup> их Ч <sup>19</sup> разделению Ч <sup>20</sup> раздрушии Ч <sup>21</sup> в высоту еще Ч <sup>22</sup> вавилоном Ч <sup>23</sup> первоначалникъ Ч <sup>24</sup> авраама, авраам Ч <sup>25</sup> златы Ч <sup>26</sup> прѣвыи Ч <sup>27</sup> мамрииску Ч <sup>28</sup> жены Ч <sup>29</sup> венъаминъ Ч <sup>30</sup> зельфы Ч <sup>31</sup> нефталим Ч <sup>32</sup> иудѣи Ч <sup>33</sup> порабоще Ч <sup>34</sup> иаковлевъ бысть сынъ левггия Ч <sup>35</sup> времена Ч <sup>36</sup> насилующи Ч <sup>37</sup> жиды Ч <sup>38</sup> жидовскыя Ч <sup>39</sup> моисиева Ч <sup>40</sup> младенца Ч <sup>41</sup> дѣщи Ч <sup>42</sup> фараона Ч <sup>43</sup> плачущи Ч <sup>44</sup> карабице Ч <sup>45</sup> собѣ Ч <sup>46</sup> моисии Ч <sup>47</sup> дому царя фараона Ч <sup>48</sup> бьющи Ч <sup>49</sup> египтянин Ч

<sup>а</sup> так в рукописи; в Лаврентьевской корлязи. <sup>б</sup> в рукописи нотом, исправлено по Ч. <sup>в</sup> далее зачеркнуто и раздѣли. <sup>г</sup> в слове въсия буква ѣ подписана надъ строкой другим почерком и чернилами. <sup>д</sup> слово египет, египте написано через в. <sup>е</sup> слово немелхия написано через в. <sup>ж</sup> в рукописи возмужася, исправлено по Ч. <sup>з</sup> слово моисии написано через в.

тянина и уби Моисѣи<sup>1</sup> Египтянина. И бѣжа Моисии<sup>2</sup> в землю Мадиамску<sup>3</sup> и ходя по пустыни. И наученъ от аггела<sup>4</sup> всеи мудрости<sup>5</sup>. И явися ему господь в купинѣ огненѣи<sup>6</sup> и рече: «иди ко царю фараону и рци<sup>7</sup> ему: пусти Израиля на 3 дни, да положат требу богу своему. Аще тебе царь не послушает, и побью<sup>8</sup> его чудесы своими». И прииде Моисии ко царю проси Израиля, и не послуша его царь. И попусти богъ 10 казнь на Египеть. И по сем царь отпусти Моисия и весь Израиль. И проведе Моисии<sup>9</sup> сыны Израилевы посреди моря. И погна<sup>10</sup> по них фараон и о воех его<sup>11</sup>. Излѣзоша Израиль на брегъ и съступися вода о фараоне || и о воех его. Излюби богъ Из- л. 4 об. раиля, изведе воду ис камени и с небеси дасть им манну ясти. И дасть господь Моисию закон на скрижалѣхъ на горѣ Синаистѣи. Тако съгрѣшиша, солья телець, и поклонися, аки богу. И видѣ Моисии иссѣче муж 3000. И възведе господь Моисия на гору Мьску и показа ему землю обѣтованную. И умрѣ Моисии на горѣ той. И работа Израиль въ Египтѣ 400 и 30 лѣт. А перваго лѣта Аврамля до исхода сквозѣ Чермное<sup>12</sup> моря сыны Израилевы лѣт 500 и 5. А от раздѣления языкъ до исхода сыновъ Израилевых 1000 лѣт 53<sup>13</sup>. От Адама до того же исхода 3000 лѣт 701 лѣто. А по Моисии прия власть Исус Навгинъ<sup>а</sup>. И приведе сыны Израилевы в землю обѣтованную, изби царя вся Ханаонскыи люди<sup>14</sup>. И раздѣли Исусъ Навгинъ землю Ханаоньску<sup>15</sup> сыномъ Израилевымъ. И живъ Исусъ Навгинъ 100 лѣт и 20 лѣт и умрѣ. И по сем бысть судия Июда и Семеон<sup>16</sup>, и по тѣхъ бысть судии 14. И по сих судия бысть Самоилъ пророкъ. И рѣша людие<sup>17</sup> Самоилу: «постави нам царя». И Самоилъ<sup>18</sup> постави им царя Саула сына Кисова. Таче Саулъ не<sup>19</sup> изволи ходити в за||конѣ л. 5. господни. Избра<sup>20</sup> господь Давыда сына Исѣева<sup>21</sup> и постави его царем над всѣмъ<sup>22</sup> Израилемъ. И сему Давыду господь кляется, яко от племени его родитися<sup>б</sup> богу, и сии пророчества о воплощении божии. И царствова Давыдъ 40 лѣтъ и умре. От исхода сыновъ Израилевых до умертвия Давыда царя лѣт 630, а по нем царства<sup>23</sup> сынъ его Сълмонъ 40 лѣт и умре. От начала царства Соломона до взятія Иерусалимьскаго лѣтъ 448. По Сълмону<sup>24</sup> царства сынъ его Ровам. И потом раздѣлися царство Жидовское на двое, едино въ Иерусалимѣ, а другое в Самарии; въ Иерусалимѣ царства Ровам, а в Самарии царства Иеровам, сынъ Навяшь, холопъ Соломонъ отступникъ. А Ерусалимъ бысть 3-жды плененъ: 1. при Акимѣ, 2. при Ехонии, 3. при Седекии, церкви пожже и Седекию ослепи<sup>25</sup>. А от Давыда до Седекиа лѣт 498, а царевъ<sup>26</sup> бѣше 22, а вси единого роду от Давыда. А от Седекиа до исхожения сыновъ Израилевых от Персиды въ Иерусалимъ лѣт 70. А от сего въсхождениа не бысть царевъ въ Израили, но архиереи обладаху. От<sup>27</sup> пленениа Иерусалима до умертвия Александра царя Макидонскаго<sup>28</sup> лѣт 200 и 60. От<sup>29</sup> умертвия || Александра царя до цар- л. 5 об. ства Августова лѣт 290. От<sup>29</sup> начала царства Августова до рожества Христова лѣт 40 и 2 лѣта.

**Родословие.** Пишет еуангелие: Июда роди Фареса и Зару от Фамары, Фарес роди Ерсома, Ерсом роди Арама, Арам роди Аминодава, Аминодавъ роди Нассона, Нассонъ роди Сальмона<sup>30</sup>. Салмон роди Овоза от Рахавы. Овозъ роди Овида от Руфы. Овидъ роди Ессиа. Ессиа<sup>31</sup> роди Давыда царя. Давыдъ царь роди два сына: Сълмона<sup>32</sup> и Нафана. От Сири женѣ Соломони родися Матфанъ. И поят жену Матфанъ<sup>33</sup> жену именем Есфана, и родися от неа сынъ Яковъ. И умрет Матфанъ. Также от Сири<sup>34</sup> жены Нафановѣ Давыда сына родися сынъ Левии, Сѣи же Левии роди два сына: Панфира, Вър<sup>35</sup>. Панфиръ роди Иоакима<sup>36</sup> отца пречистѣи богородицы. А Мелфии<sup>37</sup> же поят жену вдову Есфану умершаго<sup>38</sup> Матфана, матеръ Яковлю. И роди Есфана сына Илью от Мелфа<sup>39</sup>. И Яковъ<sup>40</sup> от Матфана от племени Соломония, а Илья от Мелфия от племени Нафанова. Сеи же Илии оженися<sup>41</sup> и умре без<sup>42</sup> чад. И поят жену его Иаков, брат его единой матери, а отца другаго.

<sup>1</sup> моисии Ч <sup>2</sup> моисѣи Ч <sup>3</sup> мадиамскую Ч <sup>4</sup> ангела Ч <sup>5</sup> мудрости Ч <sup>6</sup> огненѣ Ч <sup>7</sup> рци Ч <sup>8</sup> побью Ч <sup>9</sup> моисѣи Ч <sup>10</sup> гна Ч <sup>11</sup> слов и о воех его нет в Ч <sup>12</sup> чермное Ч <sup>13</sup> 53 лѣт Ч <sup>14</sup> вся царя ханаонскыи Ч <sup>15</sup> ханаонскую Ч <sup>16</sup> сеион Ч <sup>17</sup> люди Ч <sup>18</sup> сомуил Ч <sup>19</sup> и не Ч <sup>20</sup> и избра Ч <sup>21</sup> есѣива Ч <sup>22</sup> всим Ч <sup>23</sup> царствова Ч <sup>24</sup> солломани Ч <sup>25</sup> ослепи Ч <sup>26</sup> церковь Ч <sup>27</sup> а Ч <sup>28</sup> александрандра макиньскаго Ч <sup>29</sup> а от Ч <sup>30</sup> салмона Ч <sup>31</sup> есѣи Ч <sup>32</sup> солломона Ч <sup>33</sup> матван Ч <sup>34</sup> сиры Ч <sup>35</sup> родися два сына панфира и мелфия. панфиръ роди воръ панфира, воръ Ч <sup>36</sup> поакыма Ч <sup>37</sup> мельфии Ч <sup>38</sup> умрѣшаго Ч <sup>39</sup> мельфа Ч <sup>40</sup> иаковъ Ч <sup>41</sup> ожени Ч <sup>42</sup> бес Ч

<sup>а</sup> слово навгинъ написано через в.

<sup>б</sup> в слове родитися буквы ти написаны на поле.

- л. 6 И от сего Иякова<sup>1</sup> родися Иосифъ || обрученикъ<sup>2</sup> святаго богородица. Ияков<sup>3</sup> възставляетъ сѣмя брата своего. Тѣмъ<sup>4</sup> же Иосифъ по естеству сынъ Иаковль<sup>5</sup> и по закону сынъ Израилевъ<sup>6</sup>. А сеп<sup>7</sup> Иоакимъ<sup>8</sup>, отецъ богородици, Илии дву брату дѣти. Иоакимъ отъ Воръ Панфира, а Илии<sup>9</sup> отъ Мелфия, сѣи Иоакимъ<sup>8</sup> по естеству сынъ Воръ Панфировъ<sup>10</sup>, а Иосифъ<sup>11</sup> по закону Илиевъ<sup>12</sup>, а по естеству Иаковль. Тѣмъ Иосифъ обрученныи<sup>13</sup> пречистѣи богородици Марии втораа братучада, живя<sup>14</sup> въ Галелии, и еще имяше Иосифъ отъ Иакова и<sup>15</sup> единой матери брата именемъ Клеопа. Родилъ Аннѣ пречистой матери<sup>16</sup>. Бѣ нѣкто въ Фефлеомѣ<sup>17</sup> именемъ Матфанъ жрецъ, имѣяше жену именемъ Мариа, отъ нея же родися 4 сыны: Яковъ<sup>18</sup>, Семень<sup>19</sup>, Июда, Иосѣя<sup>20</sup>, и 3 дщери: 1. Мариа, 2. Совиа, 3. Анна. И посягну Мариа и родилъ Соломѣю, и посягну Совиа и родилъ Елисаефъ, и посягну Анна за Акима<sup>21</sup> и родилъ Марию, святаго богородицу. Си дщи отъ трехъ сестреницъ. И посягну Саламѣя<sup>22</sup> за Зеведия и родилъ Иоана Богослова, Иякова. Зеведий<sup>23</sup> бѣше Кормникъ<sup>24</sup>, нарицашеся нарочитымъ мужемъ старейшии<sup>25</sup>. И посягну Елисаефъ за Захарию<sup>26</sup> пророка и родилъ Иоана Предтечу<sup>27</sup>. || А се отъ трехъ сестрѣ чада брату Мариа богородица. А пречистѣи Марии богородицы<sup>28</sup> отъ обѣтованія слово божие плодъ восприимъ<sup>29</sup> господь Иисусъ Христосъ, Иоанну<sup>30</sup> Предтечи втораа братучада по матери. И<sup>31</sup> пребысть Иоакимъ съ Анною 8 лѣтъ и отъ обѣтованія и родилъ пречистую Марию богородицу. И пребысть же святаа богородица въ дому Иоакимовѣ<sup>32</sup> 3 лѣта, а въ церкви 12 лѣтъ. А отъ церкви вѣдана бысть Иосифу Обручнику<sup>33</sup>. Иосифъ<sup>34</sup> живяше въ градѣ Назаретѣ въ Галелии, первую жену имѣя Саламѣю, дщи Аггѣя, брата Захари<sup>35</sup> пророка. И родилъ отъ нея 4 сыны: Яковъ<sup>36</sup>, Иосию, Симонъ, Июда, и две дщери: Есфиръ и Марфу<sup>37</sup>. Иосифова жена Саламѣи Иоанну Предтечи 1 братучада. И умре Саламѣи, Иосифъ пребысть вдовѣствѣ, и бѣ Иосифу лѣтъ 70. Тако же отъ бога прорасъшу жезлу и во<sup>38</sup> обѣтованію вѣдана бысть отъ церкви пречистая Мариа Иосифу обручнику<sup>39</sup>. И бысть въ дому Иосифовѣ<sup>40</sup> 4 мѣсяци. И благовѣсти<sup>41</sup> еи архангелъ<sup>42</sup> Гаврилъ воплощеніе<sup>43</sup> слово божие, суще еи отъ рождѣства своего лѣтъ 15 и 7 мѣсяць. И зачѣншимъ словомъ Божиимъ
- л. 7 плодъ нетлѣнна. В лѣто 5500 || родилъ господь нашъ Иисусъ Христосъ отъ пречистѣи<sup>44</sup> дѣвы Марии богородицы, мѣсяца декабря 25 день въ среду<sup>45</sup> въ 7 часъ ноци при Августовѣ царствѣ. А отъ Адама до рождѣства Христова лѣтъ 5500, родовъ 62. А отъ рождѣства Христова до пришествія волхвовъ 2 лѣта. По сихъ поятъ Иосифъ Марию и Иисуса и бѣжа въ Египетъ и бысть тамо 3 лѣта до умертвіа Иродова, сына Антипатрова. И по семъ возвратилъ<sup>46</sup> въ домъ свой въ Галелию<sup>47</sup>. А по възвращеніи въ домъ до смерти Архилаеви лѣтъ 19. И умершу Августу, а царствовалъ 56 лѣтъ, а всего житія его 88 летъ, а по Августу царства Римлянемъ Тиверіи царь<sup>48</sup>. А по Архилаи<sup>48</sup> царства<sup>49</sup> Юдиемъ<sup>50</sup> Антипа, братъ<sup>51</sup> Архилаевъ. Си<sup>52</sup> оба царства единого лѣта нача царствовати. А въ та лѣта бысть господь Иисусъ Христосъ лѣтъ 16. В лѣто 5530 крестилъ господь нашъ Иисусъ Христосъ, мѣсяца генваря 5 день ноци часъ 7 отъ Иоанна въ Иерданьстѣи рецѣ. Отъ крещенія господня до усекновенія главы Иоанна Предтечи 2 лѣта и 8 мѣсяць 11 день<sup>53</sup>. И обличилъ Иоаннъ Антипу Ирода: «не достоитъ ти имѣти жену брата своего Филиппа»<sup>54</sup>. И сего ради Иродъ ятъ Иоанна и всади его || въ темницу. И бѣ Иоанъ<sup>55</sup> въ темницѣ<sup>56</sup> мѣсяць единъ и усѣченъ бысть Иоанъ мѣсяца августа въ<sup>57</sup> вторникъ 29 день, и всего житія<sup>58</sup> Иоанна<sup>59</sup> лѣтъ 30 и 11 мѣсяць. А по крещеніи ходилъ господь нашъ Иисусъ Христосъ 3 лѣта, чудеса<sup>60</sup> творя, Лазаря воскресилъ<sup>60</sup> мѣсяца марта 24<sup>61</sup> день въ субботу. А въ недѣлю вниде въ Иеруса-

<sup>1</sup>якова Ч <sup>2</sup> обрученикъ Ч <sup>3</sup> иаков Ч <sup>4</sup> тѣм Ч <sup>5</sup> яковль Ч <sup>6</sup> илиевъ Ч <sup>7</sup> сѣи Ч <sup>8</sup> иоакимъ Ч <sup>9</sup> илии Ч <sup>10</sup> воро панфировъ Ч <sup>11</sup> осифъ Ч <sup>12</sup> илиевъ Ч <sup>13</sup> обрученны Ч <sup>14</sup> живяху Ч <sup>15</sup> и нетъ в Ч <sup>16</sup> матери Ч <sup>17</sup> фиблиоме Ч <sup>18</sup> иаков Ч <sup>19</sup> семеон Ч <sup>20</sup> иосиа Ч <sup>21</sup> акыма Ч <sup>22</sup> соломѣя Ч <sup>23</sup> заведеи Ч <sup>24</sup> корьмникъ Ч <sup>25</sup> старѣиши Ч <sup>26</sup> захарью Ч <sup>27</sup> предотечю Ч <sup>28</sup> богородици Ч <sup>29</sup> въсприимемъ Ч <sup>30</sup> иоанна Ч <sup>31</sup> и нетъ в Ч <sup>32</sup> и акымове Ч <sup>33</sup> обрученику Ч <sup>34</sup> исиосифъ Ч <sup>35</sup> захарь Ч <sup>36</sup> иаков Ч <sup>37</sup> мауру Ч <sup>38</sup> по Ч <sup>39</sup> Обручнику Ч <sup>40</sup> осифовѣ Ч <sup>41</sup> благовѣсти Ч <sup>42</sup> архангелъ Ч <sup>43</sup> въплоченіе Ч <sup>44</sup> пречистѣи Ч <sup>45</sup> пятюк Ч <sup>46</sup> възвратилъ Ч <sup>47</sup> галилѣю Ч <sup>48</sup> архила Ч <sup>49</sup> царствова Ч <sup>50</sup> иудѣом Ч <sup>51</sup> вратъ Ч <sup>52</sup> сѣи Ч <sup>53</sup> дни Ч <sup>54</sup> филипа Ч <sup>55</sup> иоана Ч <sup>56</sup> темницѣ Ч <sup>57</sup> во Ч <sup>58</sup> житія его Ч <sup>59</sup> иоана Ч <sup>60</sup> възскреси Ч <sup>61</sup> цифра 4 (д) выносная Ч

<sup>a</sup> в рукописи неясно во или от. <sup>б</sup> слово среду в Ч написано по смыслу, другимъ почеркомъ и чернилами. <sup>в</sup> в рукописи нетъ словъ а по августа. . . тиверіи царь, вставлено изъ Ч. <sup>г</sup> в словѣ чудеса буквѣ еса подписаны надъ строкой.

лимъ. И срѣтиша господѣ дѣти Еврѣискія<sup>1</sup> с ваиями<sup>2</sup> и вѣтвѣми и постилаху ему по пути<sup>3</sup> и глаголюще: «осанна<sup>4</sup> в вышних, благословенъ грядыи<sup>5</sup> во<sup>6</sup> имя господне». А распятыя господь нашъ Исус Христосъ в лѣтъ 5533 мѣсяца марта 30 день в пяток в 6 час<sup>7</sup> дни в царство Тивирія, царя Римскаго<sup>8</sup>, и четверовластьца Антипы Ирода, царя Жидовскаго, сесь его посади<sup>9</sup>. А пречистую взя в дом свои Иоана Богослова. А жила пречистаа по распятии сына своего у Иоанна<sup>10</sup> Богослова 11 лѣтъ, а всего живота<sup>11</sup> ея<sup>12</sup> 59 лѣтъ. А воскресе господь<sup>13</sup> нашъ Исус Христос<sup>14</sup> мѣсяца априля 1 день суботныя ноци в 7 час. По възкресени господни в шестую недѣлю мѣсяца мая<sup>15</sup> в 10 день в четверток взнесесе<sup>16</sup> на небеса господь нашъ Исус<sup>17</sup> Христос, в 3 час дни<sup>18</sup>. Того же мѣсяца мая<sup>19</sup> в 20 день в недѣлю 3 час дни посла господь<sup>20</sup> двухъ на святыя апостолы || своя, и освати их, и посла их на проповѣдь л. 8 себѣ. А от шествиа святаго духа до смерти 1 мученика Стефана 7 лѣтъ. От спасенія страсти господа нашего Исуса Христа до пленения Иерусалимова Титом 40 лѣтъ. А около Иерусалима стоял Титъ 12<sup>21</sup> лѣтъ, и бысть глад великъ во Иерусалиме, толь великъ, и чяда<sup>22</sup> своя ядаху. И разори их царство и разсѣя их по земли. Оттолѣ нѣсть в Жидѣх ни града ни царства, но вси разсѣяни суть по чужим странам. А убиенных<sup>23</sup> Жидов и от глада умерших<sup>24</sup> Еврѣи<sup>25</sup> пишут 300 тем. От<sup>26</sup> вознесения Христова до Костянтина царя по правовѣрнаго<sup>27</sup> до начала 1 лѣта царства его лѣтъ 279 лѣтъ. А беззаконных царей было 42 до него. А от Адама до царя Костянтина лѣтъ 5833. А<sup>28</sup> от начала царства царя Костянтина до 1 сбора Никиискаго 12 лѣтъ. А от Адама до того же 1 сбора лѣтъ 5862 лѣта. А от вознесения Христова до того же 1 сбора лѣтъ 300 и 18 лѣтъ. В лѣто 5821 бысть сборъ<sup>29</sup> в Nikei<sup>30</sup> при правовѣрном цари Костянтинѣ Велицем<sup>31</sup>, бысть святых отецъ 300 и 18, при Селиверсте папы Римстем<sup>32</sup> и при Александрѣ патриарсѣ Костян||тина града на л. 8 об. Ариа суетумнаго прозвитера церкви Александрьскоа<sup>33</sup>, злословиша господа нашего Исуса Христа. Святии отци Ариа прокляша, а истиннаго Христа бога проповѣдаша и вѣру утвердиша непорочну<sup>34</sup> праву. А до собора<sup>35</sup> 2 за 12 лѣтъ умре царь Костянтинъ, а всего житиѣ его лѣтъ 60 и 5 лѣтъ. Остася 3 сыны: в Римѣ Косту, а в Новом Римѣ Костянтина, а в Узантии<sup>36</sup> Константа<sup>36</sup>, всѣм царства раздѣли. А от первого собора до 2 сбора 60 лѣтъ. В лѣто 5884 бысть сборъ 2 в Константиинѣ граде при велицем цари Феодоси<sup>37</sup>, при Дидимасѣ<sup>38</sup> папѣ Римстѣмъ и при патриарсѣ Нектарии Костянтина града. Сидесея святых<sup>38</sup> отецъ 108 на злочестиваго Македониа<sup>39</sup>, архиепископа Костянтина града, духоборца, хуля святыи духъ. Святии<sup>40</sup> отци Макидониа прокляша, а святую троицю единосущную<sup>41</sup> проповѣдаша. А от 2 сбора до 3 лѣтъ 50. В лѣто 5934<sup>38</sup> бысть сборъ 3 въ Ефесѣ при Феодосии цари Малом, сыну Аркадиев, и при Келесте<sup>42</sup> папѣ Римстѣм. Сидесея святых отецъ 200 на Несториа печестиваго || чловѣка, служебника<sup>43</sup> патриарха Костянтина града, Христа же творяше л. 9 воплощена<sup>44</sup> проста чловѣка, а не бога. Святии отцы<sup>45</sup> Христа истиннаго<sup>46</sup> бога проповѣдаша и святую Троицю<sup>47</sup>, а Несториа злочестиваго прокляша. А от 3 сбора до 4 сбора<sup>48</sup>. В лѣто 5944<sup>38</sup> бысть сбор 4 в Халкидонѣ при Максимьянѣ цари благочестивом и при Леонти<sup>49</sup> папѣ Римстѣм<sup>50</sup> и Анаталии патриарсѣ Костянтина града. Сидесея святых<sup>51</sup> отецъ 630 на Евтухиа архимандрита<sup>52</sup> и на Диоскора бывшаго<sup>53</sup> патриарха Александрии, тако спаса нашего въчловѣчѣния отрицаста, точию въ провидѣнии<sup>54</sup> плоть ношаше. Святии отцы<sup>55</sup> възгласиша господа нашего Исуса Христа свершена<sup>56</sup> бога и чловѣка свершена, а Евтихиа<sup>57</sup> и Диоскора святии отцы<sup>55</sup> прокляша<sup>58</sup>. А от 4 сбора до 5 сбора 100 лѣтъ. В лѣто 6044<sup>38</sup> бысть сборъ 5 в Костянтинѣ градѣ при Устини<sup>59</sup> старом

<sup>1</sup> еврѣискыя Ч <sup>2</sup> ваиями Ч <sup>3</sup> по пути нет в Ч <sup>4</sup> осана Ч <sup>5</sup> гряды Ч <sup>6</sup> въ Ч <sup>7</sup> слова час нет в Ч <sup>8</sup> римского Ч <sup>9</sup> посуду Ч <sup>10</sup> иоана Ч <sup>11</sup> житиѣ Ч <sup>12</sup> ея Ч <sup>13</sup> господь бог Ч <sup>14</sup> слов-исус христос нет в Ч <sup>15</sup> маа Ч <sup>16</sup> възнесесе Ч <sup>17</sup> исус Ч <sup>18</sup> дни Ч <sup>19</sup> мая Ч <sup>20</sup> господь бог Ч <sup>21</sup> 12 лѣтъ тит Ч <sup>22</sup> чада Ч <sup>23</sup> убиенных Ч <sup>24</sup> умерших от- глада Ч <sup>25</sup> евреи Ч <sup>26</sup> а от Ч <sup>27</sup> правовѣрнаго Ч <sup>28</sup> а нет в Ч <sup>29</sup> сборъ Ч <sup>30</sup> никѣи Ч <sup>31</sup> велицѣ Ч <sup>32</sup> римстѣм Ч <sup>33</sup> александрииска Ч <sup>34</sup> непорочну Ч <sup>35</sup> сбора Ч <sup>36</sup> константа Ч <sup>37</sup> цари феодосии велицем Ч <sup>38</sup> святых Ч <sup>39</sup> макидониа Ч <sup>40</sup> святыи Ч <sup>41</sup> единосущную Ч <sup>42</sup> келестии Ч <sup>43</sup> служебника Ч <sup>44</sup> воплощена Ч <sup>45</sup> отци Ч <sup>46</sup> истиннаго Ч <sup>47</sup> богородицю Ч <sup>48</sup> сбора 10 Ч <sup>49</sup> леонти Ч <sup>50</sup> римстѣм Ч <sup>51</sup> святых Ч <sup>52</sup> архимандрита Ч <sup>53</sup> бывша Ч <sup>54</sup> привидини Ч <sup>55</sup> отци Ч <sup>56</sup> свершена Ч <sup>57</sup> евтухиа Ч <sup>58</sup> прокля Ч <sup>59</sup> устиане Ч

<sup>a</sup> так в рукописи и Ч. <sup>b</sup> в слове дидимасе первые буквы ди подписаны над строкой. <sup>в</sup> цифра 4 (д) выносная.

- цари и Вели<sup>1</sup> папы Римстѣмь и Евтихи<sup>2</sup> патриарсѣ Костянтина града. Сидесея святых отецъ  
л. 9 об. 165 на Орегѣново<sup>3</sup> предание<sup>3</sup> и на Евагриев<sup>4</sup>. Святни отцы их прокляша, а святое сборьство  
утвердиша и праславную вѣру проповѣдаша. А от 5 сбора до 6130 лѣт. В лѣто 6174 бысть сбор 6  
в Цариградѣ при Костянтинѣ цари, отцы Устьяни<sup>5</sup>, Агафони<sup>6</sup> папѣ Римстѣмь<sup>7</sup> и Георгии<sup>8</sup>  
патриарсѣ Костянтина града. Сидесея святыхъ отецъ 170 на поновлешую ересь въ церкви въ га-  
фолики<sup>9</sup>, глаголюша Феодора Фараонскаго кура Александриискаго<sup>10</sup> и Севгириа<sup>11</sup> и Пура и  
Павла и Петра епископа Костянтина града. Сих же святни отцы<sup>12</sup> прокляша, а вѣру православную  
утвердиша. А от 6 сбора до 7 сбора лѣт 122. В лѣто 6296 бысть сбор 7 в Костянтинѣ градѣ при  
цари Костянтинѣ и матери<sup>13</sup> его Ирини. Сидесея святыхъ отецъ 367 на Феодосиа Ефесскаго  
и на его еретики<sup>15</sup>, иже не кланяющеса<sup>16</sup> святым<sup>17</sup> иконам. И сих же святни отцы прокляша, иже не  
л. 10 богоматери и всѣм святым<sup>19</sup>. На сем<sup>20</sup> сборѣ святни отцы заповѣдаша от всѣх 7 сбор ни уложити  
ни приложити. А хто<sup>21</sup> превратит<sup>22</sup> сию заповѣдь 7 сбор<sup>23</sup>, от церкви отлученъ и проклятию пре-  
дасться<sup>24</sup>. По седмом сборѣ<sup>25</sup> Петръ Гугнивы<sup>26</sup> съ своими совѣтники шед в Рим въсхвати пре-  
столь Римскии, а Иерусалимскаго<sup>27</sup> и Александрскаго<sup>28</sup> и Царяграда и Антиохиискаго тѣх пре-  
столь отвержеся. И разврати вѣру и змути Юталию<sup>29</sup> всею и учаше своим учением разно<sup>30</sup>.  
Сего же Римляне преже того не тваряху, вси же въ единствѣ быша православной вѣры, и того  
ради отлучишася от правои вѣры Нѣмцы. А от<sup>б</sup> 7 сбора до начала Михаилово царства лѣт 61, от<sup>31</sup>  
Костянтина царя до Михаила царя лѣт 542, а царевъ было от Костянтина царя до Михаила царя 43;  
от Михаила царя до крещения Болгарския<sup>32</sup> земли 17 лѣт. А от 7 сбора до преложения святых  
книг на Словенскии<sup>33</sup> языкъ Кирилом философом лѣт 122. А от крещения Болгарскаго до пре-  
ложения<sup>34</sup> книг Болгарску<sup>35</sup> языку и Слованску<sup>36</sup> лѣт 29. А от преложения книгъ до крещения  
л. 10 об. Руской земли лѣт 91. || А книги преложены<sup>37</sup> бысть в лѣто 6405 въ царство Михаила царя, а Бол-  
гарское княжение Ростислава и Святополка и Коцела. И проложиша<sup>38</sup> книги<sup>39</sup> два философа<sup>40</sup>,  
Мефедии до<sup>41</sup> Костянтина<sup>42</sup>, той<sup>43</sup> же Мефедии по Андроникѣ<sup>44</sup> бысть в Моревех<sup>45</sup> епископъ. А<sup>46</sup> в кня-  
жение<sup>47</sup> Рускаго княжения<sup>48</sup> князя Олга в 16 лѣто преложи<sup>49</sup> книги на Словенскии<sup>50</sup> языкъ<sup>51</sup>.  
От<sup>52</sup> начала Михаилова царства<sup>в</sup> до начала Люрикова<sup>г</sup> княжения в Руси 10 лѣт. А от 7 сбора до  
начала Люрикова<sup>г</sup> княжения Руси 65 лѣт. Люрик<sup>г</sup> княжи 17 лѣт, умре<sup>53</sup>. А по нем княжи<sup>54</sup> Олегъ  
не княжа роду, и дасть ему сына своего Игоря на рудѣ, еще обо бѣ Игорь дѣтескъ малъ. А от Ми-  
хаилова царства до перваго<sup>55</sup> лѣта Олгова княжения Руси 29 лѣт. И от сих расплодишася князи  
Русстии и великое княжение<sup>56</sup> в Руской земли.
- О пути. Бѣ-путь из Варях<sup>57</sup> въ Греки<sup>58</sup>. А из Грекъ по Днепру вверхъ, да<sup>59</sup> волокъ до Ло-  
вити<sup>60</sup>, а Ловотою<sup>61</sup> во<sup>62</sup> Ильмерь<sup>63</sup> озеро<sup>64</sup>, ис того озера течет Волховъ рѣка в Неву реку. На том  
л. 11 Волхове стоит Великии Новгород. А Нева течет в море Варяжское, по тому морю дойти<sup>65</sup> || Рима,  
а<sup>66</sup> Рима тѣм же морем ко Царюграду. А от Царяграда ити в Понто море, в него же течет Днепръ  
река. А Днепръ река идет из Оковскаго лѣса на полдень. А Двина ис того же лѣса идет на пол-  
ночь, а Волга ис того лѣса идет<sup>д</sup> на восток въ Хвалинское море в Симов жребии. А Двиною

<sup>1</sup> вили Ч <sup>2</sup> евтихи Ч <sup>3</sup> предании Ч <sup>4</sup> аваргииво Ч <sup>5</sup> устьяни Ч <sup>6</sup> агафани Ч <sup>7</sup> рим-  
стѣмь Ч <sup>8</sup> георгии Ч <sup>9</sup> гафоликии Ч <sup>10</sup> александриискаго Ч <sup>11</sup> севгира Ч <sup>12</sup> отцы Ч <sup>13</sup> материи Ч <sup>14</sup> свя-  
тых Ч <sup>15</sup> еретики Ч <sup>16</sup> кланяющися Ч <sup>17</sup> святымъ Ч <sup>18</sup> пречистию Ч <sup>19</sup> святымъ Ч <sup>20</sup> се-  
момъ Ч <sup>21</sup> кто Ч <sup>22</sup> превратитъ Ч <sup>23</sup> сбор Ч <sup>24</sup> предася Ч <sup>25</sup> сборъ Ч <sup>26</sup> гунливы Ч <sup>27</sup> еру-  
салимскаго Ч <sup>28</sup> александриискаго Ч <sup>29</sup> талию Ч <sup>30</sup> разно Ч <sup>31</sup> а от Ч <sup>32</sup> болгарскою Ч <sup>33</sup> сло-  
венскии Ч <sup>34</sup> преложение Ч <sup>35</sup> болгарску Ч <sup>36</sup> словенску Ч <sup>37</sup> преложени Ч <sup>38</sup> преложиша Ч  
<sup>39</sup> книги Ч <sup>40</sup> философа Ч <sup>41</sup> да Ч <sup>42</sup> константина Ч <sup>43</sup> тѣи Ч <sup>44</sup> андронике Ч <sup>45</sup> моравех Ч  
<sup>46</sup> а нет в Ч <sup>47</sup> княжене Ч <sup>48</sup> слова княжения нет в Ч <sup>49</sup> преложени Ч <sup>50</sup> словенския Ч <sup>51</sup> языки Ч  
<sup>52</sup> а от Ч <sup>53</sup> и умре Ч <sup>54</sup> княжа Ч <sup>55</sup> прваго Ч <sup>56</sup> княжене Ч <sup>57</sup> варягъ Ч <sup>58</sup> греки Ч <sup>59</sup> до Ч  
<sup>60</sup> ловоти Ч <sup>61</sup> волотою Ч <sup>62</sup> въ Ч <sup>63</sup> илме Ч <sup>64</sup> в озеро, в подписано над строкой Ч <sup>65</sup> дойти Ч  
<sup>66</sup> а от Ч

<sup>а</sup> так в рукописи. <sup>б</sup> в рукописи отс. <sup>в</sup> в рукописи нет слова царства, вставлено из Ч. <sup>г</sup> так  
в рукописи. <sup>д</sup> в рукописи нет слов на полночь, а волга ис того лѣса идетъ, вставлено из Ч.

# НѢАЛѢТНЦѢЮКНѢЗМНѢ

Влѣто. 871. ѿ в. вналоу рѣтѣва  
мнѣамова. гречѣскагоу црѣ.  
ѿмѣснѣ словенескѣ. ѿплемени дѣтѣва. на  
рнцѣмѣи мѣрѣи нѣже соу словесни. и по мнѣ  
ѿвѣрѣ мѣне. сѣбли. соу словени подѣлаи рѣси.  
ѿдѣмнѣ соу го рѣскаа земла. и болгарскѣа.  
и вологѣнашеши на словени до найскѣа. и  
сѣдѣши и мѣсиль стѣвѣющени и. и ѿтѣ  
словени разошѣа. и словени прише на би  
ли рѣси. и прозвашѣа хове. дѣмѣи помѣра  
не. дѣмѣи сѣдоша мѣ прѣмѣтѣюндѣвною. и  
на рѣкошѣа древници. дѣмѣи сѣшѣа по полѣтѣ  
рѣсѣ. и на рѣкошѣа по лочанѣ. и пришеши всѣ  
словени адѣла. и сѣдоша ѿ колоу зе ра и мѣ  
ра. и сѣдѣлаша гра на рѣсѣ волуви и на рѣко  
шанѣ во ро. и поѣшѣа в не стѣ рѣишии по го до  
мѣи.

идеть же до Рима, а от Рима доидет до племени Хамова<sup>а</sup>. || Начало летописца Руския земли<sup>б</sup>. л. 11 об.  
 В лето 6362 в начало царства Михаилова Греческаго царя. Бысть языкъ словенскъ, от племени Афетова, нарицаемыи Норѣчей<sup>1</sup>, иже суть словени<sup>в</sup>. И по мнозѣхъ временехъ<sup>2</sup> сѣли суть словени по Дунаю рѣки, гдѣ нынѣ есть Угорскаа<sup>3</sup> земля и Болгарская. И Волотом нашедшим на словени<sup>4</sup> Дунаискаа<sup>5</sup> и сѣдше в них и насильствующе<sup>6</sup> на них. И от тѣхъ словенци разыдошася. И словени пришед<sup>7</sup> на Висли рѣки и прозвашася Ляхове, а иныя Поморяне; а от Дуни словени приидоша, седоша по Днепру и нарекошася Поляне<sup>г</sup>. А<sup>8</sup> иныя сѣдоша меж Преметою<sup>д</sup> и Двиною и нарекошася Древници<sup>9</sup>. А иныя сѣдоша по Полотѣ рекѣ<sup>10</sup> и нарекошася<sup>11</sup> Полочане. И пришедши<sup>12</sup> вси словени<sup>13</sup> с Дуная и сѣдоша около озера Илмеря, и сдѣлаша град на рекѣ<sup>14</sup> Волхви<sup>15</sup>, и нарекоша<sup>16</sup> Новгород, и посадиша в нем старишину<sup>17</sup> Гостомила<sup>9</sup>, || а сами прозвашася Новгородци. л. 12  
 А друзии сѣдоша словени по Деснѣ рекѣ<sup>18</sup> и Семи рѣки и по Сули рѣки. И тако разыдошася словенскыи языкъ, и от тѣхъ прозвася грамота словенская<sup>19</sup>. По мнозѣхъ нѣколици<sup>20</sup> временехъ<sup>21</sup> и лѣтъ, еже есть по воплощении Христовѣ и по распятъи и по воскресени Христове и по възнесенни Христовѣ прилучению<sup>22</sup>, приидѣ святый апостолъ Андрѣи по Днепру и ста под горами на брезѣ, и заутра рано вставѣ<sup>23</sup> и рече к сущим с ним челоувѣкомъ: «видите ли горы сия<sup>24</sup>. На сих горахъ въсияет<sup>25</sup> благодать божиа и създати имут<sup>26</sup> град великъ и церкви мнози въздвигнут<sup>27</sup>. Вшед на горы тѣ и благослови и крестъ постави, помолися<sup>28</sup> богу, идѣ же нынѣ Киевъ. И сниде<sup>29</sup> с горы и поиде по Днепру вверхъ, и приде во<sup>30</sup> словены в Великий Новѣгород и видѣ ту люди, како ся моют<sup>31</sup> в мыли<sup>32</sup> и хвощутся, и дивися<sup>33</sup> им Андрѣи апостолъ. Иде в Варяги<sup>34</sup>, и прииде в Рим и повѣда, елико научи и елико видѣ, и рече им: «дивно видѣхъ в земли словенстѣи<sup>35</sup>. Идущу<sup>36</sup> ми сѣмо, и видѣхъ бани || древяны, истопятъ зноино<sup>3</sup> и розволокутся нази, и облекутся квасом усьяном, и л. 12 об.  
 възмут<sup>37</sup> на ся прутие младое, бьются сами, толма едва излѣзут<sup>38</sup> ны<sup>39</sup> живы, и облекутся водою студеною и оживут. И то<sup>40</sup> творят по вся дни не мучими никѣмъ, но<sup>41</sup> сами ся мучат». И то слышав дивляхуся. Андрѣи бывѣ в Римѣ и прииде<sup>42</sup> в Синапию. Поляном живуше<sup>43</sup> о себѣ и влодѣющим<sup>44</sup> роды своими, яже и до сѣе братии бяху Поляне. И живяху кождо с родом своим на своих мѣстехъ. И быша<sup>45</sup> в них 3 братъ: 1. имя Кию, 2. имя Щекъ. 3. имя Хоривъ, а сестра их Лебедь. Седѣ Кию на горѣ, идѣ же нынѣ зовется звоз Бориуве<sup>46</sup>. А Щекъ сѣде<sup>47</sup> на горѣ, гдѣ же ныне зовется Щековица, а Хоривъ на третей горѣ, от него же прозвася Хоровица<sup>к</sup>. И създаша град въ<sup>48</sup> имя брата своего старѣишаго и нарекоша имя ему Киевъ. Бяше около градка того лисии<sup>49</sup> борь<sup>50</sup> великъ, и ловяху звѣри, и бѣхъ мужи знатливи и разумны<sup>51</sup>, и нарицахуся Поляне, от них же суть Поляне, а<sup>52</sup> рода словенска<sup>53</sup> же. А Древляне Словяне же. А от сих рода бѣ Ляхувъ, два брата в Лясах: Радим, а другии<sup>54</sup> Вятко. || И пришед<sup>55</sup> Радим сѣде<sup>56</sup> на Сожу<sup>л</sup>, и прозвашася Радимичъ. А Вятко л. 13 с родом своим по Окѣ сѣде, прозвашася<sup>58</sup> Вятичи. И живяху в миру Поляне и Древляне и Северляне<sup>м</sup>, Радимичи и Вятичи, а Ховраты и Дулѣе живяху по бору, гдѣ ныне Вельнѣ<sup>н</sup>. А Лутици

1 инорѣчей Ч 2 временних Ч 3 угорскаа Ч 4 словени Ч 5 дунаискаа Ч 6 насильствующи Ч 7 пришли Ч 8 а нет в Ч 9 древеници Ч 10 реки Ч 11 и нарекошася нет в Ч 12 пришедше Ч 13 словен Ч 14 реки Ч 15 вълхви Ч 16 нарекошася Ч 17 старѣшину Ч 18 рецѣ Ч 19 словенскаа грамота Ч 20 нѣколицих Ч 21 времех Ч 22 прилучению Ч 23 вставѣ Ч 24 сия 2 Ч 25 въсияет Ч 26 имут Ч 27 въздвигнут Ч 28 и помолися Ч 29 сниди Ч 30 въ Ч 31 како ся люди моют Ч 32 мылинѣ Ч 33 дивися им Ч 34 варягии Ч 35 словенстѣи Ч 36 идуци Ч 37 возмут Ч 38 излезут Ч 39 ны нет в Ч 40 и то нет в Ч 41 но нет в Ч 42 приде Ч 43 живуци Ч 44 влодѣющи Ч 45 быше Ч 46 бориуевъ Ч 47 сидѣ Ч 48 во Ч 49 лѣсии; буквы ии подписаны над зачеркнутой Ч 50 и борь Ч 51 бях муж знатливи и разумен Ч 52 а от Ч 53 словенска Ч 54 другии Ч 55 прииде Ч 56 и сѣде Ч 57 сожу Ч 58 прозвася Ч 59 велнѣ Ч

<sup>а</sup> далее большая часть страницы оставлена пустой и продолжение начинается с новой страницы. <sup>б</sup> эта часть заглавия в рукописи и Ч дана вязью. <sup>в</sup> в рукописи словесни, исправлено по Ч. <sup>г</sup> в рукописи нет слов а от дуни словени приидоша, седоша по днепру и нарекошася поляне, исправлено по Ч; в Ч написано дуни. <sup>д</sup> так в рукописи; в Лаврентьевской припетью. <sup>е</sup> так в рукописи. <sup>ж</sup> в рукописи по воскресении христове и по възнесенни христове, добавлено из Ч. <sup>з</sup> в рукописи зноино, исправлено по Ч. <sup>и</sup> так в рукописи; в Лаврентьевской боричевъ. <sup>к</sup> в рукописи и Ч а щекъ сѣде на горѣ прозвася хоровица, исправлено по Лаврентьевской. <sup>л</sup> в рукописи сжу через выносное с. <sup>м</sup> так в рукописи. <sup>н</sup> так в рукописи; в Лаврентьевской по бугу, где ныне вельняне.

и Тиверци сѣдяху по Днестру, к Дунаевъ<sup>1</sup> много их, оле и до моря грады их. Да то ся зваху от Грекъ великаа Скуфь. Имяху обычаи и законъ отецъ своих предание кождо свои нравъ. А Поляне своих отецъ обычаи имуть, тих кротокъ и родителемъ<sup>2</sup> стыдение велико къ отцемъ и к матерем, к<sup>3</sup> сестрам, а снохи к свекровем и къ деверем. А брачныи<sup>4</sup> обычаи, жених по невѣсту не хожаху, привожаху ю вечеръ, а что по ней дадут, то заутра приношаху. А Древляне живяху скотци<sup>5</sup>, другъ друга убиваху, ядыху все нечисто, а браку в них нѣсть, но умыкаху у воды дѣвица или на игрищах, то жены в них. И женъ<sup>6</sup> имѣхъ<sup>7</sup> и<sup>8</sup> по двѣ и по 3. А хто<sup>9</sup> умрет<sup>10</sup> творят над ним тризну, л. 13 об. и по сем съжгут<sup>11</sup> мертвеца || и собравъ кости вкладаху<sup>12</sup> в сосуд.

859 В лѣто 6367. Имаху дань Варязи из заморья на Словенех и на Кривичих<sup>13</sup> и на Мерѣ<sup>14</sup>, а Козарех<sup>15</sup> имаху дань на Полянехъ и<sup>16</sup> на Северянех и<sup>17</sup> Вятчих, по бѣлки<sup>18</sup> съ дыма и по вѣверици<sup>19</sup>.

860 В лѣто 6368. Царь Михаилъ Царегородцкии иде ратью по берегу<sup>20</sup> и по морю на Болгары, онъ же не могуще<sup>21</sup> стати противъ покорихася и умирихася и крестихася<sup>а</sup>.

862 В лѣто 6370. Вѣста<sup>22</sup> Новгородци и Кривици и Меря и Чюдъ на Варяги<sup>23</sup> и не даша им дани, и начаша сами собѣ владѣти. И не бѣ в них правды, и воста<sup>24</sup> род на род, и бысть в них у собѣ, и воевашася сами на ся и рѣша сами собѣ: «поищем собѣ князя, иже<sup>25</sup> владѣл бы<sup>26</sup> нами и судиль бѣ<sup>27</sup> в правду». Идоша за море к Варягом и Пруси, иже сиче звахуся<sup>28</sup> Варязи, яко и сии; друзи<sup>29</sup> зовутся Умане<sup>30</sup>, Агняне, друзи Гѣдѣти<sup>31</sup>; тако и сии рекоша<sup>32-33</sup> Русь, Чудъ, Словенѣ, Кривичи: «и вся земля наша добра и велика и обилна<sup>34</sup>, а наряда в ней нѣсть, да поидѣте княжить и || л. 14 владѣть нами». Избрахася их три браты с родом своим и пояха по собѣ всю Русь и приидоша. И старѣишии Рюрикъ сѣде в Новѣгородѣ<sup>35</sup>, а другыи<sup>36</sup> Синеусъ сѣде на Бѣлѣозерѣ, а третии<sup>37</sup> Труворъ сѣде<sup>38</sup> въ Зборску<sup>39</sup>. И<sup>40</sup> тѣх прозвася Рускаа земля, а в Новѣгородѣ<sup>41</sup> от рода Варяжскаго, преже бо бѣша Словени<sup>42</sup>. По<sup>43</sup> двою лѣту Синеусъ умре и брат его Труворъ, и прия власть Рюрик. И раздая грады мужем своим, овому Полтескъ, овому Ростовъ, овому Бѣлоозеро<sup>44</sup>. По тѣм городом суть находиници<sup>45</sup> Варязи, и прѣвии<sup>46</sup> населници<sup>47</sup> в Новѣгородѣ и Словени<sup>48</sup>, а в Полтескѣ<sup>49</sup> Кривичи, в Ростове Меря, а на Белѣозерѣ Весь, Мюроме Мюрома. И тѣми<sup>50</sup> всѣми владаша Рюрик. Бяста же у него два мужа, не племени<sup>б</sup> его, ни боярина. И та испросистася ко Царюграду своим родом и поидоста по Днепру<sup>51-52</sup>, и узрѣста на<sup>в</sup> горѣ городок<sup>53</sup> и воспросиша<sup>54</sup>, чии есть<sup>55</sup> градок. И рѣста: «были суть 3 брата<sup>56</sup>, Кии, Щекъ, Хоривъ, иже здѣлаша градок сесь и изгыбоша. Мы сѣдим, || платячи дань родом ихъ Козаром». Асколод<sup>57</sup> же и Диръ остава во градѣ сем и много Варяг съвокуписта и нача владѣти Полтескою землею, Рюрику же княжаще<sup>58</sup> в Новѣгородѣ.

863 В лѣто 6371.

864 Лѣто<sup>59</sup> 6372.

865 В лѣто 6373.

866 Лѣто<sup>59</sup> 6374. Того же лѣта царь Михаилъ Греческии, мати его Феодора, иже проповѣдаша святым иконам поклонение в первую недѣлю поста и збор учиниша, а иконоборцевъ прокляша. Иде Асколод и Дир на Греки, прииде в 14 лѣто Михаила царя. Царю же отшедшу на Агаряне, дошедше<sup>60</sup> ему Черной рѣки, и епархъ посла вѣсть ему: «идут Русь на Царьград». Обѣступи Русь

<sup>1</sup> дунаеву Ч <sup>2</sup> к родителемъ Ч <sup>3</sup> и к Ч <sup>4</sup> брачныи Ч <sup>5</sup> скотскии Ч <sup>6</sup> жонъ Ч <sup>7</sup> имяху Ч <sup>8</sup> и нет в Ч <sup>9</sup> то Ч <sup>10</sup> умреть Ч <sup>11</sup> сожгут Ч <sup>12</sup> кладаху Ч <sup>13</sup> кривичех Ч <sup>14</sup> мире Ч <sup>15</sup> козоре Ч <sup>16</sup> и нет в Ч <sup>17</sup> на Ч <sup>18</sup> бѣлке Ч <sup>19</sup> северици Ч <sup>20</sup> берегу Ч <sup>21</sup> могуци Ч <sup>22</sup> воста Ч <sup>23</sup> ва-реги Ч <sup>24</sup> вѣста Ч <sup>25</sup> иже бѣ Ч <sup>26</sup> бы нет в Ч <sup>27</sup> бы Ч <sup>28</sup> звахутся Ч <sup>29</sup> друзи Ч <sup>30</sup> умане Ч <sup>31</sup> и гѣдѣти Ч <sup>32-33</sup> рѣша Ч <sup>34</sup> обилна Ч <sup>35</sup> в Ч <sup>36</sup> подписано рюрикъ сѣде на престоле в новегороде в лето 6370 <sup>37</sup> другыи Ч <sup>38</sup> третии Ч <sup>39</sup> зборьску Ч <sup>40</sup> и от Ч <sup>41</sup> новгородци Ч <sup>42</sup> словени Ч <sup>43</sup> и по Ч <sup>44</sup> белоозеро Ч <sup>45</sup> находници Ч <sup>46</sup> первни Ч <sup>47</sup> населници Ч <sup>48</sup> словени Ч <sup>49</sup> полтестъ Ч <sup>50</sup> в слове тѣми буквы тѣ подписаны над строкой Ч <sup>51-52</sup> днепру Ч <sup>53</sup> градок Ч <sup>54</sup> воспросиша Ч <sup>55</sup> есть сесь Ч <sup>56</sup> браты Ч <sup>57</sup> аскольдо Ч <sup>58</sup> княжець Ч <sup>59</sup> в лѣто Ч <sup>60</sup> дошедше Ч

<sup>а</sup> в рукописи нет и крестихася, добавлено из Ч. <sup>б</sup> в рукописи млен исправлено по Ч. <sup>в</sup> в рукописи по, исправлено по Ч.

- Царьград<sup>1</sup>, царь с патриархом одва внидет во<sup>2</sup> град. И внидѣ в церковь святѣи Богородици Вла-  
хѣриѣ<sup>3</sup>, изнесе ризу святѣи богородици и омочи в рецѣ. И<sup>4</sup> абие возмутися<sup>5</sup> вода в море<sup>6</sup> и ста волна  
велика и Русскаа корабли смятеса<sup>7</sup> и къ берегу приверже, и избиа мало их, изби от дву ты- 867  
сящъ корабль, и от таковыя бѣды мало их възвратися въ своя си<sup>8</sup>. || В лѣто 6375. л. 15
- В лѣто 6376. Нача царствовати Василии<sup>9</sup> сынъ Михаила царя, царства 18 лѣт и 11 мѣсяць. 868
- И<sup>10</sup> при сем трус бысть въ Цариградѣ 40 дней, поченъ на память Полиехта<sup>11</sup>. 869
- В лѣто 6377. Крещена бысть земля Болгарская. 870
- В лѣто 6378. 871
- В лѣто 6379. 872
- В лѣто 6380. 873
- В лѣто 6381. 874
- В лѣто 6382. 875
- В лѣто 6383. 876
- В лѣто 6384. 877
- В лѣто 6385. 878
- В лѣто 6386. 879
- В лѣто 6387. Умре<sup>12</sup> Рюрикъ<sup>13</sup> и предасть княжение<sup>14</sup> Олгу, от рода ему суца, и вдасть ему  
сына своего Игоря на рущѣ, бѣ бо дѣтескъ мал велми Игорь. 880
- В лѣто 6388. 881
- В лѣто 6389. Поиде Олегъ из Новагорода, поим с собою воя<sup>15</sup> многа, и прииде къ Смоленську<sup>a</sup>  
и взя град и посади боярина своего. И приидоста к горам Киевским<sup>16</sup>. И увѣда Олегъ, яко Осколдъ  
и Диръ князь<sup>17</sup> в Киевѣ, и похорони воя в лодиах, а другиа остави назади, а сам поиде нося Игоря.  
И приплы под Угорское и присла къ Асколду и Диру и глаголя сице: «яко гость есми<sup>18</sup> идем  
въ Греки<sup>19</sup> от Олга князя и от Игоря княжичица»<sup>20</sup>. И рече Олегъ Асколду и Диру: || «вы нѣста князя, л. 15 об.  
ни роду княжа, но аз есми<sup>21</sup> князь». И вынесоша Игоря: «а се естъ сынъ<sup>b</sup> Рюриков». И убиша Аско-  
лода и Диру и погребоша на горѣ, иже<sup>22</sup> зовется Угорское.
- В лѣто 6390. Сѣде Олегъ, княжа в Киевѣ, и рече Олег: «се буди мати градом Руским»<sup>23</sup>. Бѣша 882  
у него Варяги и Словени, инии прочии, и прозвася Русь. Се же Олегъ нача города<sup>24</sup> ставити, устави  
дань Словеном и Кривичим<sup>25</sup> и Мери и Варягом с Новагорода 300 гривен, миру дѣля, еже до смерти  
Ярослави<sup>в</sup> даяше Варягом.
- В лѣто 6391. Поча Олегъ вѣвати Деревлян<sup>г</sup>, имаши на них дань по чернѣ куны. Иде на Се- 883  
веряны и побѣди Северяны и возложи на них дань<sup>26</sup> легку<sup>27</sup>, и не дает имъ Козаром дани платить,  
глаголя: «азъ<sup>28</sup> есми им противен»<sup>29</sup>.
- В лѣто 6392. Посла к Радимичем, глаголя: «кому дань даете». Они же рѣша: «Козаром». 884  
И рече им Олегъ: «не даваите Козаром, но мнѣ даваите»<sup>30</sup>. И вдаша Олгови по щлягу, яко же Ко-  
заром даяху. И всѣми облада Олегъ<sup>31</sup>, а по Сули и Тверици<sup>32</sup> имашет рать.
- В лѣто 6393. 885
- В лѣто 6394. || Леон<sup>д</sup> царства сынъ Васильевъ<sup>33</sup>, иже прозвася Левъ, и брат<sup>34</sup> Александръ, 886  
иже царства 26 лѣт. л. 16
- В лѣто 6395. 887
- В лѣто 6396. 888
- В лѣто 6397. 889

<sup>1</sup> слов обступити русь царьград *нет в Ч* <sup>2</sup> въ *Ч* <sup>3</sup> влахерние *Ч* <sup>4</sup> и *нет в Ч* <sup>5</sup> възмутися *Ч* <sup>6</sup> в море  
*нет в Ч* <sup>7</sup> смяте *Ч* <sup>8</sup> своя си *Ч* <sup>9</sup> василей *Ч* <sup>10</sup> и *нет в Ч* <sup>11</sup> полиехта *Ч* <sup>12</sup> и умре *Ч* <sup>13</sup> на  
*поле Ч* подписано умре князь рюрикъ в лето 6387 <sup>14</sup> княженее *Ч* <sup>15</sup> поим воя с собою *Ч* <sup>16</sup> киевским *Ч*  
<sup>17</sup> княжи *Ч* <sup>18</sup> есми *Ч* <sup>19</sup> грекии *Ч* <sup>20</sup> княжича *Ч* <sup>21</sup> есмь *Ч* <sup>22</sup> ижде *Ч* <sup>23</sup> руским *Ч* <sup>24</sup> роды *Ч*  
<sup>25</sup> кривичем *Ч* <sup>26</sup> дань *Ч* <sup>27</sup> легку *Ч* <sup>28</sup> ясь *Ч* <sup>29</sup> противень *Ч* <sup>30</sup> по мнѣ даваите *Ч* <sup>31</sup> олкъ *Ч*  
<sup>32</sup> тверици *Ч* <sup>33</sup> василиевъ *Ч* <sup>34</sup> брат его *Ч*

<sup>a</sup> в рукописи смолску через выносное л, исправлено по *Ч*. <sup>b</sup> слово сынъ написано дважды. <sup>в</sup> в руко-  
писи яровли, исправлено по *Ч*. <sup>г</sup> в рукописи древян, исправлено по *Ч*. <sup>д</sup> в слове леон буква л написана  
дважды.

- 890 В лѣто 6398.  
 891 В лѣто 6399.  
 892 В лѣто 6400.  
 893 В лѣто 6401.  
 894 В лѣто 6402.  
 895 В лѣто 6403.  
 896 В лѣто 6404.  
 897 В лѣто 6405.

Идоша Угры мимо<sup>1</sup> Киевъ горою, иже нынѣ зовется Угорское, и пришед къ Днепру<sup>2</sup> и сташа вѣжами, бѣ бо ходяща, яко се Половци. Пришед от востока и устремишася чрес горы великия<sup>3</sup>, еже прозвашася Угорския<sup>3</sup>, и почиша<sup>4</sup> воевати<sup>5</sup> на живуцаа ту Волохи и Словени. Сѣдяху ту преже Словени и Волохи, и по сем Угры прогнаша<sup>6</sup> Волохи и насадиша землю Словенскую и сѣдоша съ<sup>7</sup> Словени и покориши я<sup>8</sup> под ся, и от туду прозвася земля Угорскаа. И начаша воевати Угры на Грѣки, поплениша земли Фрачинску<sup>9</sup> и Макидонску<sup>10</sup>, и до Селуня, и начаша воевати<sup>11</sup> на<sup>12</sup> Мораву<sup>13</sup> и на Чяхи<sup>14</sup>. Бѣ бо единъ языкъ Словенскъ: Словени<sup>15</sup> же сѣдяху по Дунаю, их же прияша Угры, Моравы<sup>13</sup>, Чяхи, Ляхове и Поляне же, || нынѣ зовомая Русь. Сим бо перваа преложены Мораве, яже прозвася грамота Словенская, иже грамота есть в Руси<sup>16</sup> и в Болгарех Дунаским<sup>17</sup>. Словенем живуцим крещеным князем ихъ Ростислав и Святослав и Коцел<sup>18</sup> посла ко Царюграду царю Михаилу, глаголющу<sup>19</sup>: «земля наша крещена, а учителя в нас нѣтъ<sup>20</sup>, иже бы наказал и научилъ и протолковал святаыя книги, не разумѣем Греческу языкъ и Латынску<sup>21</sup>, они онако научат<sup>22</sup>, а сии инако учят. Тѣмъ же не разумѣем книжнаго<sup>23</sup> учения. Да пошлете<sup>24</sup> к нам учителя, иже<sup>25</sup> могут сказати книжнаа словеса и разумѣем ихъ». Се слышав Михаил царь и съзва философы. И сказа им рѣчь Словенскихъ князь. И рѣша философы: «есть муж в<sup>26</sup> Селуни именем Левъ, есть у него два сына разумливи Словенску языкъ и хитра<sup>27</sup> философа<sup>28</sup>». И слышав царь и посла по них ко Лву<sup>29</sup>, глаголя: «пошли сына своего вскорѣ<sup>30</sup>». И се слышав Левъ посла сыны своа вскорѣ<sup>30</sup>. И приидоша<sup>31</sup> къ цареви. И рече им<sup>32</sup> царь: «се прислася ко<sup>33</sup> мнѣ Словенскаа княжения, просяще || учителя собѣ, иже бы могъ им протолковати святаыя книги, сего желаютъ<sup>34</sup>. И умолена бысть<sup>35</sup> царемъ и послана<sup>36</sup> бысть<sup>37</sup> въ Словенскую<sup>38</sup> землю ко Ростиславу и ко Коцѣловѣ. Сима же пришедшима и нача съставлявати<sup>39</sup> азбукѣ<sup>40</sup> писания, истолкования Словенския. И преложиша апостоль и еуангелие. И ради быша Словени, яко же слышаша величия божиа своимъ языком. По сем приложиша псалтырь<sup>41</sup> и октаик и прочая книги. И сташа нѣдцы<sup>42</sup> на ня рошщуще<sup>43</sup> и глаголюще: «яко не достоитъ никоторому азбуку имѣти букв своих, рекше книг своих, развѣ Еврѣи и Грѣки<sup>44</sup> и Латынь, по Пилатову писанию, еже на крестѣ написа». Се же слышавъ папа Римскыи похули<sup>45</sup> их, иже рошщутъ<sup>46</sup> на книги<sup>47</sup> Словенския<sup>48</sup>, глаголя: «да ся исполнитъ<sup>49</sup> книжнаа<sup>50</sup> словеса, яко всхвалятъ<sup>51</sup> бога вси<sup>52</sup> языци, друзии же да<sup>53</sup> глаголють величия божиа вси языци<sup>54</sup>, яко дасть им святаыи духъ<sup>55</sup> отвѣщавати. Да аще хто<sup>56</sup> хулитъ Словенскую грамоту, да будетъ<sup>57</sup> отлученъ от церкви, донде же исправится. Ти ся наричютъ<sup>58</sup> волци, а не овци<sup>59</sup>. Вы же, чада || божиа, послушайте учения церковнаго, яко же вы научитъ Мефедии<sup>60</sup>, учитель вашъ». Ко- стянтинъ же<sup>61</sup> возвратився<sup>62</sup> вспять<sup>63</sup>, идетъ учити Болгарскаго<sup>64</sup> языка, а Мефедии оста въ Моравѣ. По сем же Коцел<sup>65</sup> князь постави Мефедия епископом на столѣ святаго апостола Андроника, еди-

<sup>1</sup> мимо Ч <sup>2</sup> великия Ч <sup>3</sup> угорскыа Ч <sup>4</sup> начаша Ч <sup>5</sup> вѣвати Ч <sup>6</sup> прогнаша Ч <sup>7</sup> со Ч  
<sup>8</sup> а Ч <sup>9</sup> фрячску Ч <sup>10</sup> макиньску Ч <sup>11</sup> вѣвати Ч <sup>12</sup> на нет в Ч <sup>13</sup> мураву Ч <sup>14</sup> чяхи Ч <sup>15</sup> словени Ч  
<sup>16</sup> русь Ч <sup>17</sup> дунаискым Ч <sup>18</sup> коцех Ч <sup>19</sup> глаголюшу Ч <sup>20</sup> не Ч <sup>21</sup> латынску Ч  
<sup>22</sup> учат Ч <sup>23</sup> книжнаго Ч <sup>24</sup> пошлите Ч <sup>25</sup> и жены Ч <sup>26</sup> в написано дважды в Ч <sup>27</sup> хитрии Ч  
<sup>28</sup> философы Ч <sup>29</sup> лву Ч <sup>30</sup> вскорѣ Ч <sup>31</sup> приидоста Ч <sup>32</sup> има Ч <sup>33</sup> къ Ч <sup>34</sup> желаютъ Ч  
<sup>35</sup> быста Ч <sup>36</sup> послани Ч <sup>37</sup> суть Ч <sup>38</sup> словенскую Ч <sup>39</sup> съставлявати Ч <sup>40</sup> азбуку Ч <sup>41</sup> слово псалтырь в Ч написано через Ч  
<sup>42</sup> венедици Ч <sup>43</sup> рошщуще Ч <sup>44</sup> грекъ Ч <sup>45</sup> похулити Ч <sup>46</sup> рошщуть Ч  
<sup>47</sup> книги Ч <sup>48</sup> словенскыа Ч <sup>49</sup> исполнять Ч <sup>50</sup> книжнаа Ч <sup>51</sup> всхвалятъ Ч <sup>52</sup> вси Ч <sup>53</sup> да нет в Ч  
<sup>54</sup> языци Ч <sup>55</sup> духъ святаыи Ч <sup>56</sup> кто Ч <sup>57</sup> будетъ Ч <sup>58</sup> наричютъ Ч <sup>59</sup> овци Ч <sup>60</sup> мефедии епископъ Ч  
<sup>61</sup> иже Ч <sup>62</sup> возвратився Ч <sup>63</sup> вспять Ч <sup>64</sup> болгарскаго Ч <sup>65</sup> колець Ч

<sup>a</sup> в рукописи депру, исправлено по Ч. <sup>б</sup> буквы вся написаны на верхнем поле с выносным знаком.

ного от 70 ученикъ святаго апостола Павла. Мефедии же посади два попа, и преложи вся книги<sup>1</sup>, исполни<sup>2</sup> от Греческа языка въ Словенскъ 6 мѣсяци, от марта мѣсяца до дванадесять<sup>3</sup> шестаго дни октября<sup>4</sup> мѣсяца. Скончав же<sup>4</sup> такову благодать, воздавшу<sup>5</sup> хвалу и славу богу епископъ Мефедии, настолинику<sup>6</sup> Андроничну<sup>7</sup>. Тѣм же Словенску<sup>8</sup> языку учитель Андроникъ<sup>9</sup> апостоль, в Моравы ходил апостоль Павел и училъ ту, бо еси Люрик, его же доходил апостоль Павел, ту бо бѣша Словени первѣе. Тѣмъ же Словенску языку учитель Паул<sup>6</sup>, от него же языка Русь. Святыи апостоль Павел<sup>10</sup> постави епископа апостола Андроника Словенску<sup>8</sup> языку и Руси, а Словенский<sup>11</sup> языкъ и Русский<sup>12</sup> одинъ, от Варяг прозвася Русь, но Словенский<sup>11</sup> языкъ. Словенская же рѣчь в них<sup>3</sup>, Поляне звахуся, в поле живяху, а все языкъ един Словенскъ.

В лѣто 6406. 898

В лѣто 6407. 899

В лѣто 6409. Леон царь на Угры на Болгары. || Угром же нашедшей всю землю поплѣниша. 901  
Симеон же увидѣвъ и на Угры възвратися<sup>13</sup>, поидоша противу и побѣдиша Болгары, едва Симеон л. 18  
царь в град в Берестов<sup>14</sup> вѣжа.

В лѣто 6410. Игоревы же възрастъшу, и хожаше Олзи, и слушаше его, и приведоша ему жену 902  
от Плескова именем Олгу.

В лѣто 6411. 903

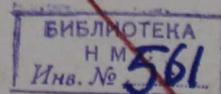
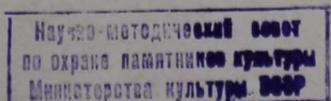
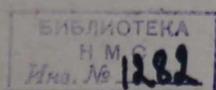
В лѣто 6412. 904

В лѣто 6413. 905

В лѣто 6414. Иде Олегъ на Греки, а Игоря остави в Киевѣ, и поя вои много на конѣхъ и в кораблехъ<sup>15</sup>, бѣ бо кораблев 2000. И Греци Царьград<sup>16</sup> затвориша, и много зла створи<sup>17</sup> Русь Греком. И повелѣ Олегъ воем<sup>18</sup> своим колѣса дѣлати. И быша<sup>19</sup> втру<sup>20</sup> покосну, възпяша паруса на кораблѣхъ, идяху къ граду. Видѣвъ и убояшася и выслаша из града къ Олгови<sup>21</sup> и рѣша<sup>22</sup>: «не погубляи град<sup>23</sup>, имемъ ти ся дань даяти, яже<sup>24</sup> хочещи». И остави<sup>25</sup> Олегъ воя своа, и вынесоша ему из града брашно<sup>26</sup> и вино. Он же не приаша, бѣ бо устроено<sup>27</sup> с травкою смертною<sup>28</sup>. И рѣши<sup>22</sup> Грѣци: «нѣсть се Олегъ, но святыи и Дмитрии<sup>29</sup> послан от бога на ны». И заповѣда Олегъ || дань даяти на двѣ л. 18 об.  
тысячи кораблев по 12 гривенъ на человѣка, а в корабли по сороку муж. Яшася<sup>30</sup> Грѣци тако. И по сем<sup>31</sup> просиша Грѣци мира, да бы не воевалъ гражданъ по пристанишу. И<sup>32</sup> отступи Олег от града мало и твори миръ со<sup>33</sup> царема Греческимъ<sup>34</sup> с Леоном и съ Александром. И послани въ град Карла, Фарломфа<sup>35</sup>, Велемудра, Рулава и Стѣмида, глаголя има. И заповѣда има дань даяти на 2000 кораблевъ по 12 гривен на ключ. И потомъ пояти уклады на русския грады, первие на Киевѣ, та же на Чернигов<sup>36</sup> и Переяслав<sup>37</sup> и на Полтескѣ и на Ростовѣ и на<sup>38</sup> Любеч<sup>39</sup> и на прочаа грады, убо по тѣм градомъ сѣдяху князи от Олга. «Да приходящу Русь дань емлют, елико хотят. А иже приидут гости, да емлют мѣсячину на 6 мѣсяць, хлѣбъ и вино, мясо и рыбу и овощь. И поидучи домов Русь<sup>40</sup> емлют у царя брашно<sup>41</sup>, якори и ужища, елико им надобѣ». И яшася Грѣци: «а приѣдут без купли Русь, да не емлют мѣсячны. И приходящим Руси не творят пакости. Приходяще<sup>42</sup> Русь да витают у святаго Мамы, || испишут<sup>43</sup> имена их, тогда възмут<sup>44</sup> мѣсячное, первое на Киевѣ, та же л. 19  
и на иные<sup>4</sup> грады». Царь Леонъ и Олександръ<sup>45</sup> съ Олгом миръ створиша<sup>46</sup>, имшеся по всѣмъ дань даяти. И увѣришася во<sup>6</sup> всѣм дань даяти<sup>47</sup>. И повѣси щит свои въ вратѣхъ, показая побѣды, и поиде Олегъ от Царяграда, и прозвася Олга вѣща, люди бяху невѣгласи поганы.

<sup>1</sup> книги Ч <sup>2</sup> исполни Ч <sup>3</sup> двадесять Ч <sup>4</sup> ше Ч <sup>5</sup> въздавше Ч <sup>6</sup> настолинику Ч <sup>7</sup> андронично Ч <sup>8</sup> словенску Ч <sup>9</sup> андроникъ Ч <sup>10</sup> паулъ Ч <sup>11</sup> словенский Ч <sup>12</sup> русский Ч <sup>13</sup> възвратися Ч <sup>14</sup> берестовъ Ч <sup>15</sup> кораблѣхъ Ч <sup>16</sup> царь Ч <sup>17</sup> створи Ч <sup>18</sup> воем Ч <sup>19</sup> быша Ч <sup>20</sup> вѣтру Ч <sup>21</sup> олгови Ч <sup>22</sup> рѣша Ч <sup>23</sup> града Ч <sup>24</sup> якоже Ч <sup>25</sup> остави Ч <sup>26</sup> брашино Ч <sup>27</sup> устроено Ч <sup>28</sup> смертною Ч <sup>29</sup> дмитри Ч <sup>30</sup> яшася Ч <sup>31</sup> се Ч <sup>32</sup> и нет в Ч <sup>33</sup> съ Ч <sup>34</sup> греческыма Ч <sup>35</sup> фарлофа Ч <sup>36</sup> черниговъ Ч <sup>37</sup> переяславъ Ч <sup>38</sup> на нет в Ч <sup>39</sup> любичъ Ч <sup>40</sup> слова русь нет в Ч <sup>41</sup> брашино Ч <sup>42</sup> приходящим Ч <sup>43</sup> да испишут Ч <sup>44</sup> възмутъ Ч <sup>45</sup> олександръ Ч <sup>46</sup> створиша Ч <sup>47</sup> слов дань даяти нет в Ч

<sup>а</sup> слова дни октября написаны на поле с выносным знаком. <sup>б</sup> в рукописи нет слова паул, вставлено из Ч. <sup>в</sup> в рукописи нет слов словенская же рѣчь в них, вставлено из Ч. <sup>г</sup> в рукописи нет слова граждан, вставлено из Ч. <sup>д</sup> в рукописи та же иные, исправлено по Ч. <sup>е</sup> в рукописи во написано по зачеркнутому въ.



907 В лѣто 6415<sup>а</sup>.908 В лѣто 6416<sup>а</sup>.909 В лѣто 6417<sup>а</sup>.

910 В лѣто 6418.

911 В лѣто 6419<sup>а</sup>.

Посла Олегъ мужи свои поострити миръ и положити поряд межъ Грѣки<sup>2</sup> и Руси. И посла, глаголя: «равно другаго свѣщанна при тѣхъ же цареи Лва, Олександра<sup>3</sup>, и от рода Русскаго». И уложиша миръ по устроению ума своего и обѣщанию<sup>4</sup> обѣма межкѣ<sup>5</sup> Греком и Русью, клятвы не преступати ни Греком ни Руси. И живяше Олегъ и миренъ къ всѣмъ<sup>6</sup> странамъ, княжа в Киевѣ. И приспѣ осень и помяну конь свои, иже бѣ поставилъ кормить<sup>7</sup> и не всѣдаты на нь. Бѣ преже вопрошалъ<sup>8</sup> волховъ и кудесниковъ: «отъ чего ми есть умрети». И рече ему кудесникъ:

«княже, конь, его же ты любиши и ѣздиши<sup>9</sup> на немъ, отъ того ти<sup>10</sup> смерть прияти<sup>11</sup>. Олегъ приимъ въ умѣ си<sup>12</sup>, рече<sup>13</sup>: «нико||лиже на нь всяду<sup>14</sup>, ни вижу его болѣ сего». И вели кормить<sup>7</sup> его и не<sup>15</sup> водить<sup>16</sup> его къ собѣ. И пребысть неколико лѣтъ и спомяне<sup>17</sup> конь тотъ, отъ него же, ркли, умрети. И зва<sup>18</sup> старѣшину конюховъ и рече имъ: «гдѣ есть конь мой, его же поставилъ кормить<sup>19</sup> и блюсти<sup>20</sup> его и не ѣздити на немъ и не приводити его<sup>б</sup> предъ ся». Они же рѣша: «умерлъ есть». Олегъ посмѣявся и укори кудесника и рече: «лжа есть волшебная<sup>21</sup> рѣчь, конь умеръ, азъ<sup>22</sup> живъ». Повелѣ оседлати конь иныи: «да вижу кости его». И приѣха на мѣсто, идѣ же кости его<sup>23</sup> лежаху голы и лобъ лежитъ голъ, сѣдъ<sup>24</sup> с коня и<sup>25</sup> посмѣяся и глаголя: «отъ сего ли лба смерть прияти мнѣ». И вступивъ ногою на лобъ. И выникнувшѣ змиа изъ лба и уклону<sup>26</sup> в ногу. И с того разболѣся и умре. И плакашася людие по немъ<sup>27</sup> плачемъ великимъ и несоша и погребоша его на горѣ, яже глаголется Щековица, есть же<sup>28</sup> могилама<sup>г</sup> и до сего дни слово Олга могила. И бысть всѣхъ лѣтъ княжения его 30 лѣтъ и 3 лѣта.

912 В лѣто 6420. Поча княжить<sup>29</sup> Игорьъ по Олзе<sup>30</sup>. В се же время поча царствовати Костянтинъ же<sup>31</sup> сынъ Леонтовъ, зять Романовъ. А Древляне затворисася<sup>32</sup> с Ыгоремъ по Олзе||въ смерти.

913 В лѣто 6421. Иде Игорьъ на Древляне и побѣди а<sup>33</sup>, и возложи дань болши Олгови. В то же время прииде Семеонъ Болгарскій на Царьградъ и взя с ними миръ и поиде во<sup>34</sup> своя си<sup>35</sup>.

914 В лѣто 6422. И<sup>36</sup> придоша Печенежи впервые<sup>37</sup> на Русскую<sup>38</sup> землю и взяша миръ и<sup>39</sup> съ Игоремъ<sup>40</sup>. В се же лѣто прииде<sup>41</sup> Семеонъ, плѣнна Хракию. Грѣдемъ послаша по Печенегъ<sup>42</sup>, Печенегомъ пришедшимъ и зобранишася Грѣцкимъ воеводамъ. И видѣвши<sup>43</sup> Печенежи сами на ся рень несутъ<sup>д</sup>. А Болгары съступиша с Греки и побѣжени быша Греци, Семеонъ перея<sup>44</sup> съ<sup>45</sup> градъ Ондръ<sup>46</sup>, иже древлѣ Орѣстовъ градъ нарицашетъ сына Агамемнонъ, иже въ 3-хъ рѣкахъ купався и недуга избывъ, ту постави градъ и нарече во<sup>47</sup> свое имя. Послѣдѣ Андрѣянь<sup>48</sup> царь обнови си<sup>49</sup> въ свое имя, нарече Ондръянь градъ.

915 В лѣто 6423.

916 В лѣто 6424.

917 В лѣто 6425.

918 В лѣто 6426.

919 В лѣто 6427. Поставленъ<sup>50</sup> Романъ царь в Грѣцѣхъ царемъ Костянтиномъ и Николою патриархомъ, а Игорьъ воева на Печенежи.

920 В лѣто 6428.

<sup>1</sup> в Ч затем следуют слова о смерти олговѣ <sup>2</sup> грекии Ч <sup>3</sup> олександра Ч <sup>4</sup> по обещанию Ч <sup>5</sup> меж с выноснымъ ж Ч <sup>6</sup> всимъ Ч <sup>7</sup> кормити Ч <sup>8</sup> вопрошал Ч <sup>9</sup> в слове ѣздиши Ч буква ѣ написана дважды <sup>10</sup> ти нет в Ч <sup>11</sup> прият Ч <sup>12</sup> си Ч <sup>13</sup> слова рече нет в Ч <sup>14</sup> не всяду Ч <sup>15</sup> не нет в Ч <sup>16</sup> водити Ч <sup>17</sup> спомя Ч <sup>18</sup> призва Ч, буквы при подписаны над строкой <sup>19</sup> кормити Ч <sup>20</sup> блюсти Ч <sup>21</sup> волшебнаа Ч <sup>22</sup> умрѣ а яз Ч <sup>23</sup> слово его в Ч написано дважды <sup>24</sup> и ссед Ч <sup>25</sup> и нет в Ч <sup>26</sup> уклонуъ Ч <sup>27</sup> по немъ люди Ч <sup>28</sup> еже есь Ч <sup>29</sup> княжити Ч <sup>30</sup> в Ч на поле подписано поча княжити игоръ рюриковичъ в лето 6420 <sup>31</sup> же нет в Ч <sup>32</sup> заратисася Ч <sup>33</sup> я Ч <sup>34</sup> въ Ч <sup>35</sup> сы Ч <sup>36</sup> и нет в Ч <sup>37</sup> впервые Ч <sup>38</sup> рускую Ч <sup>39</sup> и нет в Ч <sup>40</sup> ыгорем Ч <sup>41</sup> придоша Ч <sup>42</sup> печени Ч <sup>43</sup> видѣвши Ч <sup>44</sup> переа Ч <sup>45</sup> съ нет в Ч <sup>46</sup> одрен Ч <sup>47</sup> въ Ч <sup>48</sup> андрѣянь Ч <sup>49</sup> си Ч <sup>50</sup> поставленъ Ч

<sup>а</sup> в рукописи в лѣто 6415, в лѣто 6416, в лѣто 6417 написано на нижнемъ поле. <sup>б</sup> в рукописи слова его нет, вставлено из Ч. <sup>в</sup> в рукописи нет словъ и вступивъ ногою на лобъ, вставлено из Ч. <sup>г</sup> так в рукописи. <sup>д</sup> так в рукописи; в Лаврентьевской рѣчь имуть.

	921
В лѣто 6429.	922
В лѣто 6430.	923
В лѣто 6431.	л. 20 об.
В лѣто 6432.	924
В лѣто 6433.	925
В лѣто 6434.	926
В лѣто 6435.	927
В лѣто 6436. Прииде Семеон на Царьград и поплени Фракию и Македонию <sup>1</sup> , а с Романом царемъ Цареградцким створи миръ.	928
В лѣто 6437.	929
В лѣто 6438.	930
В лѣто 6439.	931
В лѣто 6440.	932
В лѣто 6441.	933
В лѣто 6442. Придоша <sup>2</sup> впервые Угры на Царьград и плѣняху всю Фракию. Роман царь створи съ Угры миръ.	934
В лѣто 6443.	935
В лѣто 6444.	936
В лѣто 6445.	937
В лѣто 6446.	938
В лѣто 6447.	939
В лѣто 6448. Иде Игорь на Греки и послаша Болгаре вѣсть къ царю: идут Русь на Царьград, щидьб <sup>a</sup> 10 тысяць, почаша воевати <sup>3</sup> Гречскую <sup>4</sup> град, и Вифунитцкии <sup>5</sup> град, по Понту и до Раклия и до Пефлагонския земли, и всю страну Никомиринскую <sup>6</sup> поплениша и пожгоша. Потом же пришедшим воем <sup>7</sup> , от востока, Памфиръ доместникъ <sup>8</sup> съ четиридесять тысяць <sup>9</sup> , Фока же патракии <sup>10</sup> с Макидоны, Феодоръ стратилатъ съ Фракина, Руское вое. И быша Греком брань меж ими велико злѣ. И одолѣша Греки <sup>11</sup> , а Русь    побѣжени быша. Игорь же пришед к себѣ, нача устраяти <sup>12</sup> болшая воя и посла за море по Варяги.	л. 21
В лѣто 6449. Семеон иде на Хорваты и побѣжен бысть Хорваты; и умре князь Семенъ и княжи Петръ сынъ его Болгаром.	941
В лѣто 6450. Придоша Угри на Царьград и смиришяся <sup>13</sup> с царем Романом.	942
В лѣто 6451. Игорь съвокупи воя и поиде на Греки в ладиях и на конех. И слышав Корсунци и послаша ко <sup>14</sup> царю Роману, глаголюще: «идут Русь на тя без числа вои велики <sup>15</sup> ». Тако же Болгаре вѣсть послаша <sup>16</sup> къ царю. Се слышав царь и посла ко <sup>14</sup> Игорю, моляся, глаголя: «не ходи к нам, възми дань, елико хочешь, ю же дань Олегъ имал, и к тои ти придам». И дошед Игорь до Дуная и повѣда речь цареву бояром своим. Они же умыслиша дань взяти. И повелѣ Игорь воевать <sup>17</sup> Печенѣгом Болгарскую <sup>18</sup> землю, а сам взя дань и возвратися <sup>19</sup> въспять.	943
В лѣто 6452. Присла Роман, Костянтин <sup>20</sup> , Стефанъ послы ко <sup>21</sup> Игорю построи миръ. И уложиша миръ меж себе <sup>22</sup> великою    ротою. Игорь мирен къ всѣм странам бысть <sup>23</sup> .	944 л. 21 об.
В лѣто 6453. Рѣкоша дружина Игоревы <sup>24</sup> : «отроци Свинелжи <sup>25</sup> съодолися <sup>26</sup> оружием, а мы нази <sup>27</sup> . И ты поиди с нами, да възмем дань у Древлянь». Иде на Древляне <sup>28</sup> и примышля на них болшую дань и взя дань и отпусти дружину свою з данию, а сам возвратися <sup>29</sup> въспять <sup>30</sup> , хотя бол-	945

<sup>1</sup> макидонию Ч <sup>2</sup> и придоша Ч <sup>3</sup> воевати Ч <sup>4</sup> греческую Ч <sup>5</sup> вифунитцкия Ч <sup>6</sup> никомиринскую Ч <sup>7</sup> вѣском Ч <sup>8</sup> доместник Ч <sup>9</sup> тысящи Ч <sup>10</sup> патрикѣи Ч <sup>11</sup> греки Ч <sup>12</sup> устраяти Ч <sup>13</sup> смиришася Ч <sup>14</sup> къ Ч <sup>15</sup> великъ Ч <sup>16</sup> послаша вѣсть Ч <sup>17</sup> воевати Ч <sup>18</sup> болгарскую Ч <sup>19</sup> възвратися Ч <sup>20</sup> коньстянтинъ Ч <sup>21</sup> къ Ч <sup>22</sup> собя Ч <sup>23</sup> в Ч *затем следуют слова о убийстве игоревы о древляни* <sup>24</sup> игоревы Ч <sup>25</sup> свиналки Ч <sup>26</sup> соделися Ч <sup>27</sup> на 6008 Ч <sup>28</sup> древлан Ч <sup>29</sup> възвратися Ч <sup>30</sup> въспять Ч

<sup>a</sup> так в рукописи и Ч.

шаа имѣнна взяти. Слышавъ же Древлѣне опять идет<sup>1</sup> Игорь и здума<sup>2</sup> съ князем своим Малом: «аще не убьем его, то вся погубит». И посла Древлѣне: «по што идешь, дань взял еси в нас». И не послуша их Игорь. И шед из града Искоростеня Пересланиа<sup>3</sup> и убиша Игоря<sup>3</sup>, и погребень бысть у Скоростеня града в Деревех<sup>4</sup>. Олга же бѣ в Киевѣ съ сыном своим Святославом, дѣтескъ мал бѣ. И рѣша Древлѣне: «се Игоря убихом, поимем<sup>5</sup> жену его за наша<sup>6</sup> князь Маль, а Святославу створим, еще хощемъ». И послаша Древлѣне муж лучших<sup>7</sup> 20 человекъ ко<sup>8</sup> Олзѣ, и повѣдаша Олзѣ Древлѣне приидоша. И възвах<sup>9</sup> Олга и рѣша: «добрѣ<sup>10</sup> есть гости». Они же рѣша: «приидо- л. 22 хом к тебѣ, княгини<sup>11</sup>, посла нас || Древлѣнская земля, мужа твоего убихом, а ты поиди за наш<sup>12</sup> князь Мал». И рече Олга: «люба<sup>13</sup> ми ваша<sup>14</sup> рѣчь, ужь<sup>15</sup> ми мужа своего не воскресить<sup>16</sup>, но хощю вас почтити<sup>17</sup> утро пред людѣми своими и утро<sup>18</sup> пошлю по вас, и вы рцѣте<sup>19</sup>: мы и<sup>20</sup> на конех не ѣдем, а пѣши не идем. И носутъ<sup>б</sup> вас в лодиях<sup>21</sup>, створю<sup>22</sup> вы честь пред людѣми своими». И се рекша, отпусти а в лодии. Олга же повелѣ ископати яму велику и глубоку на дворѣ теремнем вне града. И заутра Олга посла по гости<sup>23</sup>, глаголюще: «зовет<sup>24</sup> вы Олга». Они же рѣша: «на конех не едем и пѣши не идем, понесите нас в лодиях<sup>25</sup>. И рѣша Кияне<sup>26</sup>: «нам есть неволя, князь наш убиен, а княгини<sup>б</sup> наша<sup>г</sup> хощет<sup>27</sup> за ваш князь». И понесоша их в лодии<sup>28</sup>. Се<sup>29</sup> же сѣдяху в велии гордости<sup>30</sup>. И несоша къ Олзѣ на дворѣ и вринуша въ яму и<sup>31</sup> с лодьею<sup>32</sup>. И приникше<sup>33</sup> Олга: «добра ли ны честь». Они же рѣша: «пуще ны Игорѣве<sup>34</sup> смерти». И повелѣ<sup>35</sup> засыпати живых. И посла Олга к Древлѣном: «аще мя просите право, то пришлите по мя<sup>36</sup> мужи нарочитыя, да иду л. 22 об. за князь ваш || с великою честью<sup>37</sup> и славою, егда мя не имут пустити Кияне». Се же слышав Древлѣне и ради быша, и собраша<sup>38</sup> людии лучших, иже держат землю Деревскую<sup>39</sup>, и послаша по ню. И приидоша Древлѣне. И рече им Олга: «измывся<sup>40</sup> ко мнѣ будите»<sup>41</sup>. И створи им мовию. И влѣзша Древлѣне в мыльню<sup>42</sup> и начаша мытися. И запроша их в мыльни<sup>43</sup> и велѣ их<sup>44</sup> зажечи, и згорѣша<sup>д</sup> вси. Посла<sup>45</sup> к<sup>46</sup> Древлѣном и рече им: «се уже<sup>47</sup> иду к вам, и устройте ми<sup>48</sup> меду многи, идѣ же убиста мужа моего, и створю над ним тризну»<sup>49</sup>. Они же ей везоша меду много. Олга же поим малу дружину, легко идуще<sup>50</sup> ей, прииде<sup>51</sup> на гробъ мужа своего и плакася по нем. И повелѣ людем своимъ ссыпати над ним могилу<sup>52</sup> велику и творя тризну<sup>53</sup>. И потом поча поити<sup>54</sup> мужи Древлѣне, а своим отроком веля служить<sup>55</sup>. И рѣша Древлѣне къ Олзѣ: «гдѣ есть наша дружина, их же посла<sup>56</sup> по тя». л. 23 Она же рѣша: «идут по мнѣ з дружиною моею». И повелѣ Олга отроком своим чтити ихъ, || поити<sup>57</sup> велми, а сама отиде кромѣ. И посем повелѣ<sup>58</sup> ихъ изсѣчи вся Древлѣне, и иссѣкох ихъ 5000. А Олга возвратися<sup>59</sup> к<sup>60</sup> Киеву.

946 В лѣто 6454. Олга съ сыном своим Святославом собра<sup>61</sup> вои много, иде на Деревскую<sup>62</sup> землю, а Древлѣне затворишася въ градѣ, боряхуся крѣпко. И стоя Олга лѣто все, не можаше град взяти. И умысливъ сице посла къ граду, глаголя: «хощете<sup>63</sup> дѣ<sup>64</sup> сѣдят<sup>65</sup>, иные ваши гради<sup>66</sup> предашася мнѣ по дань давать<sup>67</sup>, а вы измираете<sup>68</sup> гладом. Имите ми ся дань даяти»<sup>69</sup>. Древлѣне же рѣша: «ради бых дань даяли<sup>70</sup>, но хощеши муж<sup>71</sup> свой мстити»<sup>72</sup>. Олга же рече им: «ужь есми мужа своего мстила<sup>73</sup> в Киевѣ и здѣ дважды и трижды<sup>74</sup>, уже не хощю мщати<sup>75</sup>, хощю дань имати<sup>76</sup> малу». И ре-

<sup>1</sup> идетъ Ч    <sup>2</sup> сдума Ч    <sup>3</sup> в Ч на поле подписано убитъ князь игорь в лето 6453    <sup>4</sup> в Ч затем следуют слова о премудрости олзине    <sup>5</sup> возьмем Ч, буквы возъ написаны по стертому другими чернилами    <sup>6</sup> нашъ Ч  
<sup>7</sup> лучших Ч    <sup>8</sup> къ Ч    <sup>9</sup> възвани их Ч    <sup>10</sup> добри Ч    <sup>11</sup> княгинии Ч    <sup>12</sup> нашъ Ч    <sup>13</sup> любима Ч  
<sup>14</sup> вашъ Ч    <sup>15</sup> уже Ч    <sup>16</sup> воскресити Ч    <sup>17</sup> почестити Ч    <sup>18</sup> утрѣ Ч    <sup>19</sup> рците Ч    <sup>20</sup> мы и нем в Ч  
<sup>21</sup> лодьях Ч    <sup>22</sup> створю Ч    <sup>23</sup> гостей Ч    <sup>24</sup> зоветь Ч    <sup>25</sup> лодьях Ч    <sup>26</sup> кияне Ч    <sup>27</sup> хощеть Ч  
<sup>28</sup> лодьи Ч    <sup>29</sup> си Ч    <sup>30</sup> гордости Ч    <sup>31</sup> и нет в Ч    <sup>32</sup> лодиею Ч    <sup>33</sup> приникша Ч    <sup>34</sup> игоревы Ч  
<sup>35</sup> повелѣны Ч    <sup>36</sup> меня Ч    <sup>37</sup> честью Ч    <sup>38</sup> събраша Ч    <sup>39</sup> деревскую Ч    <sup>40</sup> измывся Ч    <sup>41</sup> будита Ч  
<sup>42</sup> мыльню Ч    <sup>43</sup> мыльниѣ Ч    <sup>44</sup> ихъ нет в Ч    <sup>45</sup> и посла Ч    <sup>46</sup> к нет в Ч    <sup>47</sup> ужь Ч    <sup>48</sup> ми нет в Ч  
<sup>49</sup> тризну Ч    <sup>50</sup> идущи Ч    <sup>51</sup> и прииде Ч    <sup>52</sup> могилу над ним Ч    <sup>53</sup> тризну Ч    <sup>54</sup> слова поити нет в Ч  
<sup>55</sup> служити Ч    <sup>56</sup> послаша Ч    <sup>57</sup> и поити Ч    <sup>58</sup> велѣ Ч    <sup>59</sup> възвратися Ч    <sup>60</sup> х Ч  
<sup>61</sup> събра Ч    <sup>62</sup> деревскую Ч    <sup>63</sup> что хощете Ч    <sup>64</sup> до Ч    <sup>65</sup> сѣдѣти Ч    <sup>66</sup> грады Ч    <sup>67</sup> дати Ч    <sup>68</sup> измираете Ч  
<sup>69</sup> дати Ч    <sup>70</sup> дали Ч    <sup>71</sup> мужа Ч    <sup>72</sup> мстити Ч    <sup>73</sup> мстила мужа своего Ч    <sup>74</sup> слов дважды и трижды нет в Ч    <sup>75</sup> мстити Ч    <sup>76</sup> имати Ч

<sup>а</sup> так в рукописи и Ч; в Лаврентьевской древлѣне.    <sup>б</sup> так в рукописи.    <sup>в</sup> в рукописи книги, исправлено по Ч.    <sup>г</sup> в рукописи нашъ, исправлено по Ч.    <sup>д</sup> в рукописи зажегоша, исправлено по Ч.

коша Древляне: «что хоцещи у нас дань взять<sup>1</sup>, а мы не имѣем ни бѣлки<sup>а</sup> ни меду». Олга рече: «дайте ми дань малу, его же азъ прошу. Дайте ми от двора по три голуби да<sup>2</sup> три воробья<sup>3</sup>, болши того не хоцщу». Древляне ради бысть. И даша ей з двора по три голуби да по три воробья. || «То<sup>4</sup> л. 23 об. есте нялися<sup>5</sup> по дани даяти<sup>6</sup>, то аз утро иду от вас прочь<sup>7</sup>. И ради быша в городе<sup>8</sup>. Олга же раздая воем своим по голуби и по воробию<sup>9</sup> на главу<sup>10</sup>, повелѣ комуждо<sup>11</sup> голубю<sup>12</sup> и воробию<sup>13</sup> привязывать цирь в плат, привязывая комуждо их. Яко смерчеся, и пустить голуби и воробьи воем<sup>14</sup> своим. И полетѣша в гнѣзда своя, тако възгорѣ въ градѣ двory, ово избы, ово клѣти. И не бѣ двора, еже не горѣша<sup>15</sup>. И побѣгоша люди из града. Олга же взя и<sup>16</sup> град, и много зла створи<sup>17</sup> людем, а прочим устави дань платить<sup>18</sup> тяжку по Деревской<sup>19</sup> земли, а сама<sup>20</sup> иде въ град свои Киевѣ. Мъсти<sup>21</sup>,

В лѣто 6455. Иде Олга к Новугороду, а сына своего остави в Киевѣ, и устави по Мъсти<sup>21</sup>, по Лузи<sup>22</sup> погосты и дани по всеи земли Русстей, и знаменія устави, и саниб<sup>б</sup> ея стоят в Плескови, 947 и поиде к<sup>23</sup> Киеву.

В лѣто 6456. 948

В лѣто 6457. 949

В лѣто 6458. 950

В лѣто 6459. 951

В лѣто 6460. 952

В лѣто 6461. 953

В лѣто 6462. 954

В лѣто 6463. Иде Олга ко Царюграду, бѣ тогда царь именем Цѣмскыи. И прииде к нему 955 Олга. И видѣ ю добру лицом и смы||слену и удивися царю разуму ея и рече к ней: «подобает<sup>24</sup> ти л. 24 с нами царствовати». Она разумѣвъ рѣчь его и рече царю<sup>25</sup>: «азъ есмь погана. Да аще мя хоцещи крестити, то крести мя сам. Аще ли не сам крестишь, то<sup>26</sup> не крещуся». И крести ю царь<sup>27</sup> сам с патриархом. И просвѣщена<sup>28</sup> бывши<sup>29</sup> и радовашеся душею и тѣлом. И поучи<sup>30</sup> ю о вѣре патриархъ и рече ей: «благословена ты в Руских<sup>31</sup> женах, яко възлюби свѣтъ, а тму возненавидѣ<sup>32</sup>, благословити тя имуть сынове Русстий<sup>33</sup> в послѣднии род внук<sup>34</sup> твоих». И заповѣда ей о церковнѣм уставѣ и о постѣ и о милости<sup>35</sup> и о въздержании тѣла чиста. Она же глаголюще патриарху: «молитвами твоими, владыко, да съхранена буду от сѣти неприязненны<sup>36</sup>. И<sup>37</sup> бѣ же имя ей во<sup>38</sup> святом крещении Олена. И багослови ю и отпусти<sup>39</sup> патриархъ съ всѣм наказанием<sup>40</sup>. По крещении рече ей царь: «хоцщу тя пояти собѣ жену<sup>41</sup>. Она же рече: «како мя хоцещи понять, а крестив мя сам и нарекъ мя дщерию, а въ крестиянѣх<sup>42</sup> нѣсть того закона. А ты, царю, сам вѣси». И рече царь: «переклюкала мя еси». И вдасть ей дары || многы<sup>43</sup> и нарече ей<sup>44</sup> дщерию и отпусти ю. л. 24 об.

В лѣто 6464. 956

В лѣто 6465. 957

В лѣто 6466. 958

В лѣто 6467. 959

В лѣто 6468. 960

В лѣто 6469. 961

В лѣто 6470. 962

В лѣто 6471. 963

<sup>1</sup> взяти Ч <sup>2</sup> да по Ч <sup>3</sup> воробьи Ч <sup>4</sup> то ся Ч <sup>5</sup> нали Ч <sup>6</sup> дати Ч <sup>7</sup> и прочи Ч <sup>8</sup> градѣ Ч <sup>9</sup> воробью Ч <sup>10</sup> голову Ч <sup>11</sup> слова комуждо нет в Ч <sup>12</sup> по голубю Ч <sup>13</sup> по воробьи Ч <sup>14</sup> вьемъ Ч <sup>15</sup> горяше Ч <sup>16</sup> и нет в Ч <sup>17</sup> створи Ч <sup>18</sup> платити Ч <sup>19</sup> деревской Ч <sup>20</sup> са Ч <sup>21</sup> мьстѣ Ч <sup>22</sup> лузѣ Ч <sup>23</sup> х Ч <sup>24</sup> подбаеть Ч <sup>25</sup> и рече ему царю Ч <sup>26</sup> то нет в Ч <sup>27</sup> слова царь нет в Ч <sup>28</sup> просвещенна же Ч <sup>29</sup> бывше Ч <sup>30</sup> поучи Ч <sup>31</sup> рускых Ч <sup>32</sup> възненавидѣ Ч <sup>33</sup> рустии Ч <sup>34</sup> и внук Ч <sup>35</sup> милостии Ч <sup>36</sup> неприязненны Ч <sup>37</sup> и нет в Ч <sup>38</sup> въ Ч <sup>39</sup> отпусти ю Ч <sup>40</sup> наказаниемъ Ч <sup>41</sup> жону Ч <sup>42</sup> крестянех Ч <sup>43</sup> многыи Ч <sup>44</sup> ее Ч

<sup>а</sup> в рукописи беки, исправлено по Ч.

<sup>б</sup> в рукописи стани, исправлено по Ч.

- 964 В лѣто 6472. Князю Святославу възмужався, и нача устроить<sup>1</sup> вои и поиде на Оку рѣку и на Волгу, и налезе Вятичи и рече имъ: «кому дань даваете»<sup>2</sup>. Они же рѣкоша: «Козаром по щляку<sup>3</sup> от рола»<sup>4</sup>.
- 965 В лѣто 6473. Иде Святослав на Козары и выиде князь Козарывки<sup>5</sup> с Козары Каган, и бѣ бои, и одолѣ Святославъ Козарь<sup>6</sup> и град их Белу Вежу взя<sup>7</sup>. Ясы побѣди, Касагы<sup>8</sup>.
- 966 В лѣто 6474. Вятичи<sup>9</sup> Святослава<sup>10</sup> побѣди и дань на них возложи<sup>11</sup>.
- 967 В лѣто 6475. Иде<sup>12</sup> Святослав на Дунаи на<sup>13</sup> Болгары, и одолѣ Святослав Болгары<sup>14</sup> и взя городов 80 по Дунаевѣ<sup>15</sup>, сѣде, княже<sup>16</sup> ту в Переяславци<sup>17</sup> и емля<sup>18</sup> дань на Грецѣхъ.
- 968 В лѣто 6476. Приидоша Печенези первое<sup>19</sup> на Рускую<sup>20</sup> землю, а Святослав в Переяславци<sup>21</sup>. Олга затворися въ градѣ съ внуки<sup>22</sup> своими, съ<sup>23</sup> Ярополком и Олгом, Володимером<sup>24</sup>. И слыша<sup>25</sup> Печенези идет<sup>26</sup> Святослав<sup>27</sup>, отступиша от града мало, не взя града. И то слышав Святослав<sup>28</sup> || вборзѣ прииде к Киеву и прогна Печенегы.
- л. 25  
969 В лѣто 6477. И<sup>29</sup> рече Святослав матери<sup>30</sup> своей и бояром своим: «не любо ми в Киевѣ, быти хошу быти на Дунаи в Переяславци, яко то<sup>31</sup> есть среди земля наша<sup>32</sup>, яко ту вся узорочна<sup>33</sup> от всѣх земель». И рече Олга сыну своему: «видиши ли мене болну суцу, камо хоцещи ити<sup>34</sup>, рече<sup>35</sup>, погребима, яко<sup>36</sup> хоцещи тамо поиди». По<sup>37</sup> трех днехъ умре<sup>38</sup> Олга, и плакася по ней<sup>39</sup> сынъ ея и люди. И погребоша ю и заповѣда, яко<sup>40</sup> не творить<sup>41</sup> тризны<sup>42</sup> над собою, бѣ бо муж прозвितерь, сии похорони<sup>43</sup> блаженую Олгу.
- 970 В лѣто 6478. Святославъ посади Ярополка в Киевѣ, а Олга в Деревѣхъ. В се время приидоша людие Новгородсти<sup>44</sup>, прося себе<sup>45</sup> князя: «да бы шел кто к нам». Отпрѣся Ярополкъ и Олегъ. И рече Добрыня: «просите Володимера». Володимер бо бѣ от Малуши<sup>46</sup>, ключници<sup>47</sup> Олзинѣ<sup>48</sup>, сестра бѣ Добрыня<sup>49</sup>, отецъ им<sup>50</sup> Малко Любѣчанинъ<sup>51</sup>. И испросиша Новгородци Володимера<sup>52</sup>.
- л. 25 об.  
Иде Володимеръ к Новугороду з дядею своим з Добрынею, а Святослав || поиде в Переславецъ.
- 971 В лѣто 6479. Прииде<sup>53</sup> Святослав к Переяславцу<sup>54</sup>, и Болгаре затворишася въ градѣ. И отдолѣ<sup>55</sup> Святославъ и взя градъ и посла къ Грекомъ: «хошу и вашъ градъ взяти, яко же и сесь». И рѣша Греци: «мы не тужим<sup>56</sup> противъ васъ стать, но возми у насъ дань на дружину свою», лъстя их, «коликко васъ». И рече Святослав: «есть нас, насъ есть 40 000». Они же пристроиша 100 тысящ<sup>57</sup> на Святослава и не даша ему дани. И поиде Святослав на Греки. Изыдоша Греки противу Руси. Видѣвъ Русь Грѣковъ множество вои и убояся. Святославъ глаголя: «не посрадим Рускиа земли, но ляжемъ здѣ<sup>58</sup>, мертвымъ костемъ сорома<sup>59</sup> нѣсть». Бои бысть<sup>60</sup> и сѣча велика. И одолѣ Святослав, и побѣжени быша<sup>61</sup> Греки. И поиде Святослав<sup>62</sup> къ Царюграду, воюя и грады разбиваа<sup>63</sup>. Царь же хотя искусити его и посла к нему злато. Святославъ же ни възрѣ<sup>64</sup> на ня. Царь же другыи дары посла к нему, мечъ и оружие. Святославъ полюби и похвали. И повѣда<sup>65</sup> царю, яко оружие любит. И рече царь: «лютъ есть мужъ». || И посла царь Святославу: «не ходи къ граду, но возми дань». И взя дань Святослав, възвратися к Переславцу. Святославъ видѣвъ дружины своеи мало<sup>66</sup> и посла къ царю<sup>67</sup> о миру да бы не облегъ града его<sup>68</sup>, ни како прельстивъ избють<sup>69</sup> насъ. Царь же радъ бысть миру. Онъ же умирися с ним, Святославъ съ Греки. И хотя Святославъ поити на Русь, и глаголя воевода<sup>70</sup>

<sup>1</sup> устраати Ч <sup>2</sup> давите Ч <sup>3</sup> щлягу Ч <sup>4</sup> ролаи Ч <sup>5</sup> козарьскы Ч <sup>6</sup> казаръ Ч <sup>7</sup> взял Ч  
<sup>8</sup> касоги Ч <sup>9</sup> в слове вятичи Ч буква в написана дважды, второе в выносное <sup>10</sup> святославъ Ч <sup>11</sup> възложи Ч  
<sup>12</sup> и иде Ч <sup>13</sup> и на Ч <sup>14</sup> дунаю Ч <sup>15</sup> княжа Ч <sup>16</sup> переяславъци Ч <sup>17</sup> еемля Ч <sup>18</sup> прьвое Ч  
<sup>19</sup> рускую Ч <sup>20</sup> переславци Ч <sup>21</sup> внуки Ч <sup>22</sup> съ Ч <sup>23</sup> и володимеромъ Ч <sup>24</sup> слышавъ Ч <sup>25</sup> идетъ Ч  
<sup>26</sup> слов отступиша от града, мало не взя града. и то слышав святослав нет в Ч <sup>27</sup> и нет в Ч <sup>28</sup> матери Ч  
<sup>29</sup> ты Ч <sup>30</sup> наша Ч <sup>31</sup> узороча Ч <sup>32</sup> ити Ч <sup>33</sup> и рече Ч <sup>34</sup> комо же Ч <sup>35</sup> и по Ч <sup>36</sup> умре Ч  
<sup>37</sup> нея Ч <sup>38</sup> она Ч <sup>39</sup> творити Ч <sup>40</sup> тризны Ч <sup>41</sup> похорони Ч <sup>42</sup> новгородсти Ч <sup>43</sup> собѣ Ч  
<sup>44</sup> малуши Ч <sup>45</sup> ключници Ч <sup>46</sup> олзинѣ Ч <sup>47</sup> добрыне Ч <sup>48</sup> им был Ч <sup>49</sup> любичанин Ч <sup>50</sup> и  
прииде Ч <sup>51</sup> переяславцу Ч <sup>52</sup> одолѣ Ч <sup>53</sup> тужимъ Ч <sup>54</sup> тысящ Ч <sup>55</sup> в слове здѣ Ч буква д выносная  
<sup>56</sup> срама Ч <sup>57</sup> бысть бои Ч <sup>58</sup> бысть Ч <sup>59</sup> къ Ч <sup>60</sup> разбивая Ч <sup>61</sup> възрѣвъ Ч <sup>62</sup> поведаша Ч <sup>63</sup> слова  
и посла к царю Ч написаны дважды <sup>64</sup> сего Ч <sup>65</sup> и избють Ч <sup>66</sup> вьевода Ч

<sup>a</sup> в рукописи болгаром, исправлено по Ч. <sup>б</sup> в рукописи святопол, исправлено по Ч. <sup>в</sup> в рукописи сии новгородци володимера, исправлено по Ч. <sup>г</sup> в слове отдолѣ буква т выносная. <sup>д</sup> в рукописи слав, исправлено по Ч. <sup>е</sup> в рукописи и взя дань святослав, видѣвъ дружины своеи мало; добавлено из Ч.

отѣнь Свѣтнедѣ<sup>а 1</sup>: «поиде на конѣхъ, в порозѣхъ стоят Печенежи». Онъ же не послуша его и<sup>2</sup> поидѣ в лодиях<sup>3</sup>. И послаша Переяславци<sup>4</sup> к Печенѣгом, глаголюще: «иде<sup>5</sup> Святослав в Русь, взем имѣния много у Грекъ, с малою дружиною». И заступиша Печенеги<sup>6</sup> пороги, незлѣ Святославу проити. И ста зимовать<sup>7</sup> в Белобережии<sup>8</sup>, и не бѣ брашна<sup>9</sup>, глад великъ, и приспѣвши веснѣ.

В лѣто 6480. Поиде Святослав в пороги, и<sup>10</sup> нападе на них<sup>11</sup> князь Куря Печенежский<sup>12</sup>. 972  
И убиша Святослава<sup>13</sup>, главу его лобъ оковаша и пияху из него. Свѣналдѣ<sup>1</sup> же прииде к<sup>14</sup> Киеву. И бысть всѣх лѣт княжения его 28 лѣт, Святославля.

В лѣто 6481. Поча княжить<sup>15</sup> в Киевѣ Ярополкъ, сынъ Святославль.

В лѣто 6482.

В лѣто 6483. Лов дѣюще<sup>16</sup> Свѣналдичю именем Лотъ, ишед ис Киева и гна звѣрь в лѣс. И узрѣ Олегъ и рече: «кто сии<sup>17</sup> есть». И рѣша: «Свѣналдичи»<sup>18</sup>. Заѣха и уби<sup>19</sup> его, а Олегъ ловъ же дѣя. И в том Ярополку на Олга ненависть<sup>20</sup>. Свинальдичи<sup>б</sup> глаголя Ярополку: «поиди на Олга, прими власть его». Хотя кровь мстити<sup>21</sup> сына своего.

В лѣто 6484. Поиди<sup>22</sup> Ярополкъ на Олга, брата своего, изыде Олегъ противу Ярополка и 976  
побѣди Ярополкъ Олга. И побѣже Олег въ град рекомы Ручей, и мостъ черес греблю къ вратом градным<sup>23</sup>. Теснячи<sup>24</sup> друг друга и спохнуша<sup>25</sup> Олга в греблю, ту его затопиша<sup>26</sup>. И умре Олегъ. И вшед Ярополкъ въ град Олговъ и посла искати брата своего в гребли. И налѣзоша его исподи Олга. И Ярополкъ плакася над ним. И рече Ярополкъ Свѣналдеви: «се есть ты<sup>27</sup> хотѣлъ». И погребоша Олга у града Ручеа<sup>28</sup>. И прия власть Олгову Ярополкъ. И слыша Володимеръ в Новѣгородѣ, Ярополкъ у||бил Олга, убояся<sup>29</sup> и бѣжа за море. Ярополкъ посадника посади<sup>30</sup> в Новѣгородѣ л. 27  
и владѣя единъ Рускою<sup>31</sup> землею.

В лѣто 6485.

В лѣто 6486.

В лѣто 6487.

В лѣто 6488. Прииде Володимеръ с Варяги в Новгород Великий<sup>32</sup> и рече Володимеръ посадником<sup>33</sup> Ярополчим: «идите<sup>34</sup> к<sup>35</sup> брату моему и рците: идет Володимеръ на тя». И посла Володимеръ к Полоцку к Рогволоду, глаголя: «хочу поняти дщерь твою». Он же рече дщери своей: «хощеши<sup>36</sup> за Володимера». Она же рече: «не хощу розути рабичича<sup>37</sup>, но Ярополка хощу»<sup>38</sup>. Бѣ бо Рогволод пришел из заморья<sup>39</sup>, прия власть Полтескую<sup>40</sup>, а Туровци<sup>41</sup> от него же прозвашася. И приидоша отроци Володимера и повѣдаша ему всю речь Рогвѣдину. Володимеръ събра вои много и поиде на Рогволода<sup>42</sup>. В то же время вѣсти Рогвѣда<sup>43</sup> за Ярополка. И прииде Володимеръ на Полтескъ и уби Рогволода<sup>42</sup> и сына его Двада<sup>44</sup>, а дщерь его поя жену себѣ. И прииде на Ярополка Володимеръ, и не можаше Ярополкъ противу ему<sup>45</sup> стати и затворися во градѣ<sup>46</sup> Киевѣ<sup>47</sup> с воеводы своимъ<sup>48</sup> Блудом. Володимеръ же || посла к Блуду воевод<sup>49</sup>, глаголя<sup>50</sup> с лестию<sup>51</sup>: «поприя ми<sup>52</sup>, аще<sup>53</sup> убью л. 27 об.  
брата своего, хощу тя имѣть<sup>54</sup> въ отца мѣсто, не азъ бо почых избивати<sup>55</sup> братию, но онъ». Рече Блуд Володимеру<sup>56</sup>: «азъ буду тебѣ по сердцу<sup>57</sup> въ приязнство»<sup>58</sup>. И нача Ярополку лѣстити и мысля, како его убити. И не лзѣ Ярополка убити граждан ради. И мысли лестию<sup>59</sup>, не веля ему исходить<sup>60</sup> из града

<sup>1</sup> свиналдѣ Ч <sup>2</sup> и нет в Ч <sup>3</sup> лодиях Ч <sup>4</sup> переславѣцы Ч <sup>5</sup> идетъ Ч <sup>6</sup> печенежи Ч <sup>7</sup> зимовати Ч <sup>8</sup> белобережнѣе Ч <sup>9</sup> брашна Ч <sup>10</sup> и нет в Ч <sup>11</sup> нь Ч <sup>12</sup> печенежскыи Ч <sup>13</sup> в Ч на поле надписано убит князь святослав угоревич в лето 6480 <sup>14</sup> х Ч <sup>15</sup> княжити Ч <sup>16</sup> дѣючи Ч <sup>17</sup> си Ч <sup>18</sup> свиналдичи Ч <sup>19</sup> убили Ч <sup>20</sup> в Ч слова поча княжити в киеве ярополкъ. . . и в том ярополку на олга ненависть написаны другими чернилами, почерком и более убористо <sup>21</sup> мстити Ч <sup>22</sup> оиде Ч <sup>23</sup> граднымъ Ч <sup>24</sup> теснячи Ч <sup>25</sup> съпнуша Ч <sup>26</sup> затопташа Ч <sup>27</sup> ты еси Ч <sup>28</sup> ручаа Ч <sup>29</sup> и убояся Ч <sup>30</sup> посади посадника Ч <sup>31</sup> рускую Ч <sup>32</sup> великий Ч <sup>33</sup> посадником Ч <sup>34</sup> идѣте Ч <sup>35</sup> ко Ч <sup>36</sup> хощеши Ч <sup>37</sup> рабича Ч <sup>38</sup> хощу Ч <sup>39</sup> заморья Ч <sup>40</sup> полтескую Ч <sup>41</sup> туровци Ч <sup>42</sup> рогволода Ч <sup>43</sup> рогвѣда с выноснымъ первымъ г Ч <sup>44</sup> даvida Ч <sup>45</sup> его Ч <sup>46</sup> град Ч <sup>47</sup> в киеве Ч <sup>48</sup> воеводами своимъ и своимъ Ч <sup>49</sup> воеводе Ч <sup>50</sup> слова глаголя нет в Ч <sup>51</sup> лестю Ч <sup>52</sup> ими Ч <sup>53</sup> ащи Ч <sup>54</sup> имѣти Ч <sup>55</sup> избивати почых Ч <sup>56</sup> володимерови Ч <sup>57</sup> сердцю Ч <sup>58</sup> въприязнство Ч <sup>59</sup> лестию Ч <sup>60</sup> исходити Ч

<sup>а</sup> так в рукописи.

<sup>б</sup> в рукописи свинами, исправлено по Ч.

- на брань, а Володимеру веля приступати ко<sup>1</sup> граду бранию<sup>2</sup>. И рече Блуд Ярополку: «Киане шлют к Володимеру, глаголя: предадим тебѣ Ярополка. Побежеве<sup>3</sup> из града». Послушаша его Ярополкъ и побѣже и затворися въ градѣ Роднѣ на усте Рги. А Володимеръ вниде в Киевѣ. И осѣдоша Ярополка въ градѣ Род<sup>4</sup>, и бѣ глад великъ велми в нем. И рече Блуд Ярополку: «видиши ли, колико вои у брата твоего, не стоят его, но створи миръ з<sup>4</sup> братом своим». И рече Ярополкъ: «тако буди». Блуд же посла к Володимеру, глаголя: «яко сбьсться мысль твоя и приведу к тебѣ Ярополка и л. 28 пристрой убити его». Володимеръ же слышав и вшед въ дворъ || теремныи<sup>5</sup> и сѣде с<sup>6</sup> дружиною своею. И рече Блуд Ярополку: «поиди к брату своему и рци ему: что ми вдаси<sup>7</sup>, то язъ<sup>8</sup> приму<sup>9</sup>». И поиде Ярополкъ, и рече ему Варяжко: «не ходи<sup>10</sup>, княже, убьють тя». И не послуша его. И прииде Ярополкъ к Володимеру и полѣзе въ двери, и подня его два Варяга мечи под пазусѣ<sup>11</sup>; Блуд же не да своим внити по немъ. И тако убиенъ бысть Ярополкъ; Варяжко бѣжа в Печенези, одва привади его<sup>12</sup> ротою Володимеръ. Володимеръ заляже жену брата своего, преже бо бѣ черницею, от нея же родися Святополкъ. Володимеръ не любяше его, бѣ бо от двою отцу<sup>13</sup> суцу брату. Начало княжения в Киевѣ Володимерова<sup>14</sup>. Нача<sup>15</sup> княжити<sup>16</sup> Володимеръ в Киевѣ и постави кумиры на холму, Перуна древена, а главу ему сребряну, а у<sup>17</sup> злати<sup>17</sup>, и Хърса и Симаргла<sup>18</sup> и Мокоша<sup>19</sup>, жряхут нам<sup>20</sup> к<sup>21</sup> богомъ. И рѣзаху сыны своя и дщери, аки<sup>22</sup> бѣсомъ. И осквернися<sup>23</sup> земля Русская<sup>24</sup>.
- л. 28 об. И нынѣ на том холму стоит церковь святаго || Василья. И посади Володимеръ уя своего Добрыню в Новѣгородѣ<sup>25</sup>. И постави кумиры над рекою и жряху ему Новгородци, аки богу. Бѣ<sup>26</sup> Володимер побѣжен похотию<sup>27</sup> женскою. Годнѣ ему жены Рогдѣду посади на Лыбеди, идѣ же нынѣ селце<sup>28</sup> Передславино; от нея же роди<sup>29</sup> 4 сыны: Изяслав, Мьстислав, Ярослав, Всеволод, и двѣ дщери. А от Грѣкина<sup>30</sup> Святополка<sup>31</sup>, а<sup>32</sup> Чахини<sup>33</sup> Вышеслав, а от другые<sup>34</sup> Святославъ<sup>35</sup>. А от Болгарыни Бориса<sup>36</sup> и Глѣба<sup>37</sup>. А наложницъ бѣ у него 300 в Вышегородѣ, а 300 в Бѣлѣгородѣ, а на Берестовѣ<sup>38</sup> 200, в селци<sup>39</sup>, иже<sup>40</sup> зовется<sup>41</sup> Берестовое<sup>42</sup>. Яко же и Съломан<sup>43</sup>. Бѣ у Соломана жен<sup>44</sup> 70<sup>а</sup>, а наложницъ 300<sup>45</sup>, мудръ же бѣ, а на конци погибе: Се же бѣ невѣголось, а на конци спасесе. Велии господь и велиа крѣпость его и разуму<sup>46</sup> его нѣсть числа. Рече Соломан, покаявся<sup>47</sup> о женах: «не внемая<sup>48</sup> злѣ женѣ<sup>49</sup>, мед бо каплет<sup>50</sup> от усть ея, а последи же горѣсти и желчи<sup>51</sup> обряцет<sup>52</sup>». А о добрых рече<sup>53</sup> женах: «дражае<sup>54</sup> камени многоцѣннаго, и радуется о неи муж ея и дѣет<sup>55</sup> все благожитие».
- 981 В лѣто 6489. Иде Володимер на Ляхи и взя грады их Перемышль<sup>56</sup>, Червен, ины<sup>57</sup> грады.
- 982 В лѣто 6490. Иде на Вятчи Володимер<sup>58</sup> и побѣди их 2.
- 983 В лѣто 6491<sup>б</sup>. Иде Володимер на Ятвязи и побѣди Ятвязи<sup>59</sup> и взя землю их. И возда<sup>60</sup> жертву Володимеру богу, и тогда убиша за вѣру Ивана Варяга и отца его.
- 984 В лѣто 6492. Иде<sup>61</sup> Володимер на Радимичи<sup>в</sup> и бѣ у него воевода Волчей Хвостъ. И посла Володимер Волчья Хвоста пред собою, и срѣте на рѣце Пицани, и побѣди Радимичи Волчи<sup>62</sup> Хвостъ;
- л. 29 и Русь тим<sup>63</sup> корят<sup>г</sup> Радимичи: «Пицаници, || Волчья Хвоста бѣгают». Бѣша же Радимичи от роду Ляхов и платят дань Руси и до сего дни<sup>64</sup>.
- 985 Лѣта 6493. Иде Володимеръ на Болгары с Добрынею уем<sup>65</sup> своим в лодиях<sup>66</sup>, а Торкѣ<sup>67</sup> берегом; и побѣди ю<sup>68</sup> Болгары и створи Володимеръ миръ с Болгары<sup>69</sup> и бысть ротѣ меж собою. И рѣша Бол-

<sup>1</sup> къ Ч <sup>2</sup> бранью Ч <sup>3</sup> бежи Ч <sup>4</sup> с Ч <sup>5</sup> теремныи отен Ч <sup>6</sup> з Ч <sup>7</sup> вдаси Ч <sup>8</sup> язъ нет  
 а Ч <sup>9</sup> приму Ч <sup>10</sup> ходи Ч <sup>11</sup> пазуси Ч <sup>12</sup> его привади Ч <sup>13</sup> отцу Ч <sup>14</sup> а Ч на поле подписано  
 нача володимеръ княжить в лето 6488 <sup>15</sup> и нача Ч <sup>16</sup> княжить Ч <sup>17</sup> съзлат Ч <sup>18</sup> сямаргла Ч <sup>19</sup> моша Ч  
<sup>20</sup> имъ Ч <sup>21</sup> акы Ч <sup>22</sup> акы Ч <sup>23</sup> осквернися Ч <sup>24</sup> рускаа Ч <sup>25</sup> в новѣгородѣ добрыню Ч <sup>26</sup> и бѣ Ч  
<sup>27</sup> похотью Ч <sup>28</sup> селцо Ч <sup>29</sup> родися Ч <sup>30</sup> грѣкни Ч <sup>31</sup> святославъкъ Ч <sup>32</sup> а от Ч <sup>33</sup> чахини Ч  
<sup>34</sup> другие Ч <sup>35</sup> святославъ Ч <sup>36</sup> борис Ч <sup>37</sup> глѣбъ Ч <sup>38</sup> берестовѣ Ч <sup>39</sup> солцѣ Ч <sup>40</sup> идеже Ч  
<sup>41</sup> зоветца Ч <sup>42</sup> берестово Ч <sup>43</sup> солманъ Ч <sup>44</sup> жон Ч <sup>45</sup> слов а наложницъ 300 нет в Ч <sup>46</sup> разума Ч  
<sup>47</sup> покаявся Ч <sup>48</sup> внимай Ч <sup>49</sup> жены Ч <sup>50</sup> каплетъ Ч <sup>51</sup> желчи Ч <sup>52</sup> обряцетъ Ч <sup>53</sup> речъ Ч <sup>54</sup> дра-  
 жаа Ч <sup>55</sup> дѣетъ Ч <sup>56</sup> пемышль Ч <sup>57</sup> и ины Ч <sup>58</sup> иде володир на вятчи Ч <sup>59</sup> ятвязи Ч <sup>60</sup> възда Ч  
<sup>61</sup> и иде Ч <sup>62</sup> волчей Ч <sup>63</sup> тѣмъ Ч <sup>64</sup> дни Ч <sup>65</sup> воем Ч <sup>66</sup> лодиах Ч <sup>67</sup> турки Ч <sup>68</sup> я Ч  
<sup>69</sup> в Ч нет слов и створи володимеръ миръ с болгары

<sup>а</sup> так в рукописи и Ч <sup>б</sup> в рукописи в лѣто 6091, исправлено по Ч. <sup>в</sup> в рукописи радими, исправ-  
 лено по Ч. <sup>г</sup> в рукописи кормят, исправлено по Ч. <sup>д</sup> в рукописи слова в лѣто 6489. иде володимер на ляхи. . .  
 и платят дань руси и до сего дни написаны мелким почерком на нижнем поле и верхнем поле следующего листа.

гарѣ: «оли камень начнетъ плавать, то же вам у нас взяти дань»<sup>1</sup>. И воротися Володимеръ к<sup>2</sup> Киеву.

В лѣто 6494. Придоша Болгарѣ к Володимеру, вѣру свою сказаху<sup>3</sup>, глаголюще: «яко ты еси 986 князь мудръ и смыслень, и не вѣси законѣ<sup>4</sup>; да вѣруи в закон наш и поклонися Богъмету»<sup>5</sup>. И рече Володимеръ: «какова естъ вѣра ваша». Они рѣша: «вѣруем богу, а учитель Бахметъ велит обрѣзати уды тайныя<sup>6</sup>, а свинины не ясти<sup>7</sup>, а по смерти же, рече, похоть творить<sup>8</sup> блуд<sup>9</sup> с женами; дасть Боихъмет<sup>10</sup> комуждо по семдесят<sup>11</sup> жон<sup>а</sup> красных, изберет<sup>12</sup> красну, и всѣхъ красоту возложит<sup>13</sup> на едину, и та ему будет<sup>14</sup> жена. Здѣ же достоит<sup>15</sup> блуд творити на сем свѣте. Аще кто естъ, здѣ убогъ, или богат, то и тамо тако же ему быти». Тако же иная<sup>16</sup> лествъ || многаа, ея<sup>17</sup> же л. 29 об. бысть нелзѣ списать<sup>18</sup> срама ради. Володимеръ же слышавъ их сладко, бѣ бо Володимеръ любяше жены, но сѣ ему<sup>19</sup> нелюбо обрѣзатися и о<sup>б20</sup> неядении<sup>21</sup> свинины<sup>22</sup> и о питии вина. И рече Володимеръ: «Руси<sup>23</sup> любит<sup>24</sup> веселие и питие». И не възлюби<sup>25</sup> Володимеръ вѣры их Болгарския<sup>26</sup>. По сем придоша от Рима Нѣмци и глаголюще: «приидохом от папѣжа»<sup>27</sup>. И рѣша ему: «рек ти папез: земля твоа и земля наша, а вѣра наша не яко вѣра ваша. Вѣра бо наша свѣтъ естъ, кланяемся богу, сѣтворшему небо и землю, звѣзды и солнце, мѣсяць и всяко дыхание, а ваши бози древо суть». Володимер же рече: «какова<sup>28</sup> естъ вѣра ваша». Они же рѣша: «пощение по силѣ, яко кто пиетъ или ясть<sup>29</sup>, то все<sup>30</sup> в славу божию, глаголетъ нам учитель наш Паулъ». И рече Володимеръ: «яко отци наши не възприяли<sup>31</sup> суть». Се слышавше Жидове Казарстии и послаша к нему, глаголюще: «се придоша к тебѣ Болгарѣ и Нѣмци и крестъяне, учаще тя || своей вѣры крестъянския<sup>32</sup>. Они же<sup>33</sup> л. 30 вѣруют, мы<sup>34</sup> распахом, а мы вѣруем единому богу Авраамову и<sup>35</sup> Исакову, Иаковлеву». И рече Володимеръ: «что естъ законъ ваш». Они же рѣша: «обрѣзатися, свинины не ясти, ни заечины<sup>36</sup>, субботу хранити». Он же рече им<sup>37</sup>: «то гдѣ естъ земля ваша». Они же рѣкоша: «въ Иерусалимѣ». Он же рече: «ту ли естъ». Они же рѣша: «разгнѣваша<sup>38</sup> богъ наш на нас, и расточи ны по странам грѣх ради нашихъ, и предана бысть земля наша крестъянном»<sup>39</sup>. Онъ же рече: «тако иныхъ<sup>40</sup> учите, а сами отвержени от бога и расточены<sup>41</sup>. Аще бы богъ любил вас и законъ вашъ, то не бысте были<sup>42</sup> расточины<sup>43</sup> по чюжим<sup>44</sup> землям<sup>45</sup>; егда и нам то же ли мыслите прияти»<sup>46</sup>. По<sup>47</sup> сем послаша Грѣци к Володимеру философа<sup>48</sup>, глаголюще: «слышахом, яко приходили Болгарѣ, учаще тя прияти<sup>49</sup> вѣру свою, их же вѣра оскверняет<sup>50</sup> небо и землю, иже суть прокляти паче всѣхъ человекъ и уподобися Содому и Гомору, на них же пусти<sup>51</sup> богъ казнь, камене горючее<sup>52</sup>, и погрязе. Яко сии ожидают<sup>53</sup> || дни<sup>54</sup> погибелнаго<sup>55</sup>, егда приидетъ богъ судити земли<sup>56</sup> и погубит<sup>57</sup> вся творящаа безако- л. 30 об. ния<sup>58</sup> и скверну дѣюще<sup>59</sup>. Си<sup>60</sup> бо омывають отходы своа и в ротѣ вливають и по брадѣ мажут, нарицають Бахмета. Тако же и жены их творят скверну злу»<sup>61</sup>. И слыша Володимеръ и погнушася их. И рече философъ: «слышахом, яко придоша от Рима учити вас вѣры своей, их же вѣра с нами мало развращена<sup>62</sup>. Они<sup>63</sup> служат<sup>64</sup> опресноки<sup>65</sup> и оплатки<sup>66</sup>, его же богъ не преда, но повелѣ богъ служити хлѣбом. И преда апостолом хлѣбъ и рече<sup>67</sup>: се естъ тѣло мое, ломимое за вы. Тако же и чашу пьем<sup>68</sup> и рече: се естъ кровь моя завѣта новаго<sup>69</sup>. Сии же того не творят, не исправлены вѣры». Рече же Володимеръ: «придоша<sup>70</sup> ко мнѣ Жидовѣ, глаголюще, яко Немци и Греци<sup>71</sup> вѣрують<sup>72</sup> единому богу, его же мы распахом<sup>73</sup>». Философъ же рече: «въ истинну в того вѣруемъ, их же пророки прорицаху,

<sup>1</sup> дань взяти Ч <sup>2</sup> х Ч <sup>3</sup> сказаху Ч <sup>4</sup> закона Ч <sup>5</sup> бахметю Ч <sup>6</sup> тайныя Ч <sup>7</sup> ести Ч <sup>8</sup> творити Ч <sup>9</sup> блудную Ч <sup>10</sup> бахметъ Ч <sup>11</sup> семдесятъ Ч <sup>12</sup> изберуть Ч <sup>13</sup> възложитъ Ч <sup>14</sup> будеть Ч <sup>15</sup> достоитъ Ч <sup>16</sup> иная Ч <sup>17</sup> еа Ч <sup>18</sup> и списати Ч <sup>19</sup> емъ Ч <sup>20</sup> о нетъ в Ч <sup>21</sup> неядении Ч <sup>22</sup> свинини Ч <sup>23</sup> русь Ч <sup>24</sup> любить Ч <sup>25</sup> възлюби Ч <sup>26</sup> болгарския Ч <sup>27</sup> папѣж Ч <sup>28</sup> како Ч <sup>29</sup> естъ Ч <sup>30</sup> все нетъ в Ч <sup>31</sup> възприяли Ч <sup>32</sup> хрестъянския Ч <sup>33</sup> бо Ч <sup>34</sup> его же мы Ч <sup>35</sup> и нетъ в Ч <sup>36</sup> заечены Ч <sup>37</sup> им нетъ в Ч <sup>38</sup> разгнѣвася Ч <sup>39</sup> крестъянномъ Ч <sup>40</sup> иныхъ Ч <sup>41</sup> расточины Ч <sup>42</sup> бы Ч <sup>43</sup> расточеныи Ч <sup>44</sup> чюжим Ч <sup>45</sup> странамъ Ч <sup>46</sup> прияти Ч <sup>47</sup> о Ч <sup>48</sup> философа нетъ Ч <sup>49</sup> прияти Ч <sup>50</sup> оскверняетъ Ч <sup>51</sup> пусти Ч <sup>52</sup> горящее Ч <sup>53</sup> дають Ч <sup>54</sup> дни Ч <sup>55</sup> погибели Ч <sup>56</sup> землю Ч <sup>57</sup> погубитъ Ч <sup>58</sup> безаконье Ч <sup>59</sup> дѣюща Ч <sup>60</sup> сии Ч <sup>61</sup> злу скверну Ч <sup>62</sup> развращенна Ч <sup>63</sup> они же Ч <sup>64</sup> служатъ Ч <sup>65</sup> опресноки Ч <sup>66</sup> оплатки Ч <sup>67</sup> рекъ Ч <sup>68</sup> прим Ч <sup>69</sup> новаго завета Ч <sup>70</sup> придоша Ч <sup>71</sup> греци и немцы Ч <sup>72</sup> верують Ч <sup>73</sup> распаху Ч

<sup>a</sup> в рукописи нет слова жон, вставлено из Ч. <sup>б</sup> над о стоит полустертая буква т.

- л. 31 яко богу родитися. А друзии<sup>1</sup> распяту быти и погребену<sup>2</sup> быти, и въ третии день || въскреснути и на небеса възде<sup>3</sup>. Они же пророки<sup>4</sup> своа<sup>5</sup> избивают, а иныя претирают. И егда збытсьа проречения их, сниде на землю и распятие прият<sup>6</sup> и въскресъ и на небо<sup>7</sup> възде; а сих<sup>8</sup> ожидаа каанна<sup>9</sup> и за 40 и 6 лѣт, Христовѣ распятии; посла на нихъ Римляны<sup>10</sup>, и грады ихъ разбиша, а самѣхъ<sup>11</sup> расточиша по странамъ». И рече Володимеръ: «то что ради сниде богъ на землю и страсть таковую прият». И рече философъ: «аще хочещи послушать<sup>12</sup>, сего из начала, что ради богъ сниде<sup>13</sup> на землю». И рече Володимеръ: «послушать рад сего». И начат<sup>14</sup> философъ глаголати сицѣ.
- «В начало сътвори<sup>15</sup> богъ в 1 день небо и землю. А 2 день сътвори<sup>15</sup> твердь, яже есть посреди водъ. Сего же дни раздѣлися воды, пол его възде на твердь, а пол<sup>16</sup> под твердь. А 3 день сътвори море и рѣкы, источники<sup>17</sup>. А 4 день сътвори солнце и луну и звѣзды, и украси богъ небо. И ви- л. 31 об. дѣв же<sup>18</sup> от аггелъ<sup>19</sup>, первы старѣшина<sup>20</sup> чину аггелску<sup>21</sup>, || и помысли себѣ и рече: «да сниду на землю и прииму землю, и буду подобенъ богу, поставлю престолъ<sup>22</sup> на облацѣхъ сѣверскихъ». И ту абие сверженъ<sup>23</sup> бысть с небесе<sup>24</sup>, и тѣ спадоша, иже бѣ под нимъ чинъ десятии<sup>25</sup>. И бѣ имя ему Сътанаилъ<sup>26</sup>, и в него мѣсто поставленъ бысть старѣшина архаггелъ<sup>27</sup> Михаилъ. Сатана<sup>28</sup> же грѣшивъ помысла своего и отпаде съ авы первыя, и нарече противникъ богу. По семъ пять<sup>29</sup> день сътвори богъ киты и рыбы и гады и птица. В 6 день сътвори<sup>30</sup> богъ звѣря и скоты и гады земныя<sup>31</sup>; в сии день сътвори<sup>30</sup> богъ человѣка. А въ 7 день почи богъ от дѣлъ своихъ, иже есть субота. И насади богъ рай на вѣстоцѣ въ Едеме, и введе ту человѣка, его же създа, и повелѣ ему от всякого<sup>32</sup> древа ясти, а от единого не ясти, еже разумѣти добру и злу. И бѣ Авраамъ<sup>33</sup> в раю, видящи<sup>34</sup> бога и славяше бога, егда аггели славяху. И возложи<sup>35</sup> богъ на Адама сонъ, и успе Адам, и изятъ<sup>36</sup> богъ едино ребро л. 32 от<sup>37</sup> Адама и сътвори ему жену, и приведе ю<sup>38</sup> къ Адаму, и рече<sup>38</sup>: «се кость от кости || моя, а плоть от плоти моя. И се наречеса жена». И нарече Адам имена скотомъ<sup>39</sup> и звѣремъ и птицамъ и гадомъ, а самема аггелъ<sup>40</sup> повѣда имена. И покори богъ Адаму звѣря и скоты, и обладаша всѣми, и послушахуть и<sup>41</sup> его. И видѣ диаволъ<sup>б</sup>, яко почте богъ человѣка, и завидѣ ему, и преобразися въ змию, и прииде къ Евзѣ и рече ей: «по что не ясте от древа, суца<sup>42</sup> посреди рая». «Рече намъ богъ не имать от древа сего ясти<sup>43</sup>, аще ли ясти<sup>44</sup>, да умрета смертию». И рече змии къ Евзѣ: «смертию не умрета, яко же вън же<sup>45</sup> яста<sup>46</sup> от него, и отверзоста<sup>47</sup> очи ваю, и будѣте, аки<sup>48</sup> богъ, разумѣюще добру и злу». И видѣвъ жена, яко добро древо въ ядъ, взявше и снѣсть, и дастъ мужу своему, и ядоста. И отверзостася очи<sup>49</sup> има. И разумѣста, яко нага еста<sup>50</sup>; и шиста листовие смоковное<sup>51</sup> и препоясашася. И рече богъ: «проклята земля в дѣлехъ твоихъ и в печали яси вся дни живота твоего».
- л. 32 об. И изгна<sup>52</sup> господь из рая Адама. И постави прямо рая<sup>53</sup> и плакася и дѣлая землю. || И порадовася сотона<sup>54</sup> о проклятии земли. Се<sup>55</sup> на ны первое<sup>56</sup> падение, и отвѣтъ горкии, и отпадения аггелскаго<sup>57</sup> житиа. И роди Адамъ Каина<sup>58</sup>, другаго Авеля, и бѣ Каинъ<sup>59</sup> ратаи, а Авель пастухъ. И принесе Каинъ от плодъ земныхъ<sup>60</sup> богу, и не прият<sup>61</sup> богъ даровъ его. Авель же принесе отъ агнецъ<sup>62</sup> первенецъ<sup>63</sup>, и прият<sup>61</sup> богъ дары Авелевы. Сатана<sup>64</sup> же влезе в Каина и подстрекааше<sup>65</sup> убити Авеля; и не умѣаше<sup>66</sup>, како убити его<sup>67</sup>. И рече сотона: «възми<sup>68</sup> камень и удари<sup>69</sup>. Взявъ<sup>70</sup> же камень и уби<sup>71</sup> его<sup>72</sup>. И рече богъ Каину: «гдѣ есть Авель, братъ твой»<sup>73</sup>. Он же рече: «егда<sup>74</sup> не стражъ есмь брату своему». И рече богъ: «кровь брата твоего въпиеть ко мнѣ, будещи стоня<sup>75</sup> и трясыся до живота

<sup>1</sup> друзи Ч <sup>2</sup> погребенну Ч <sup>3</sup> възде Ч <sup>4</sup> пророки Ч <sup>5</sup> слова своа нет в Ч <sup>6</sup> приятъ Ч <sup>7</sup> небеса Ч <sup>8</sup> на сих Ч <sup>9</sup> каанна Ч <sup>10</sup> римляны Ч <sup>11</sup> самих Ч <sup>12</sup> послушати Ч <sup>13</sup> сниде богъ Ч <sup>14</sup> нача Ч <sup>15</sup> створи Ч <sup>16</sup> пол его Ч <sup>17</sup> и источники Ч <sup>18</sup> видѣвше Ч <sup>19</sup> аггелъ Ч <sup>20</sup> старѣшина Ч <sup>21</sup> англеску Ч <sup>22</sup> престолъ свой Ч <sup>23</sup> съвершен Ч <sup>24</sup> небеси Ч <sup>25</sup> десятъ с выноснымъ т Ч <sup>26</sup> сътанаил Ч <sup>27</sup> архангелъ Ч <sup>28</sup> сотона Ч <sup>29</sup> в 5 Ч <sup>30</sup> створи Ч <sup>31</sup> земныя Ч <sup>32</sup> всяго Ч <sup>33</sup> адамъ Ч <sup>34</sup> видяше Ч <sup>35</sup> възложи Ч <sup>36</sup> иза Ч <sup>37</sup> иза Ч <sup>38</sup> рече адам Ч <sup>39</sup> стотом Ч <sup>40</sup> аггелъ Ч <sup>41</sup> и нет в Ч <sup>42</sup> суцаго Ч <sup>43</sup> ясти от древа сего Ч <sup>44</sup> яста Ч <sup>45</sup> иже Ч <sup>46</sup> день яста Ч <sup>47</sup> отверзостася Ч <sup>48</sup> аки Ч <sup>49</sup> очии Ч <sup>50</sup> естѣта Ч <sup>51</sup> смоковное Ч <sup>52</sup> изгна Ч <sup>53</sup> раа Ч <sup>54</sup> сатона Ч <sup>55</sup> сии Ч <sup>56</sup> първое Ч <sup>57</sup> англескаго Ч <sup>58</sup> сына каина Ч <sup>59</sup> клин Ч <sup>60</sup> земныхъ Ч <sup>61</sup> прият Ч <sup>62</sup> агниць Ч <sup>63</sup> първенецъ Ч <sup>64</sup> сотона Ч <sup>65</sup> подстрекаша его Ч <sup>66</sup> умѣаша Ч <sup>67</sup> его убити Ч <sup>68</sup> возми Ч <sup>69</sup> удари Ч <sup>70</sup> възма Ч <sup>71</sup> уби Ч <sup>72</sup> его нет в Ч <sup>73</sup> братъ твой авель с выноснымъ л Ч <sup>74</sup> слова егда нет в Ч <sup>75</sup> стениа Ч

<sup>а</sup> в рукописи нет ю, вставлено из Ч.

<sup>б</sup> слово диаволъ написано вместо зачеркнутого слова богъ.

твоего<sup>1</sup>. Адам и Евга плакастася, а диявол радовашася. И рѣша<sup>2</sup>: «сего<sup>3</sup> богъ почти, а аз створи<sup>4</sup>х отпасти его от бога<sup>4</sup>. И се нынѣ плач нанесох ему<sup>5</sup>. И плакася Адам и Евга лѣто едино по Авели. Не съгниста<sup>6</sup> тѣло его; и не умѣста его погresti; повелѣнием Божиим двѣ птицы прилѣтѣста, едина<sup>7</sup> ею умре, || а едина<sup>7</sup> ископа яму и вложи<sup>8</sup> умершую<sup>9</sup> и погребе ю. И видѣвъ се л. 33 Адам и Евга ископа<sup>10</sup> яму и вложи в ню Авеля, и погребоша с плачем. И быша Адаму лѣт 230, роди Сифа и двѣ дщери<sup>11</sup>, поя едину Каинъ, а другую Сифъ. И от того человекѣи расплодишася<sup>12</sup> и умножишася на земли, и не познаша сътворшаго<sup>13</sup> и исполнишася блуда и всякая нечистоты и убийства<sup>14</sup> и зависти<sup>15</sup>, живяху скотско<sup>16</sup> человекѣи. И бѣ единъ в родѣ<sup>17</sup> праведенъ Нои, и роди 3 сыны: Сима, Хама и<sup>18</sup> Афѣта. И рече богъ: «не имать духъ мой пребывать въ человекѣцѣх сих и да потреблю я, его же сътворих, от человекѣа и до скота». И рече богъ Ноеви: «сътвори<sup>19</sup> ковчегъ в долготу<sup>20</sup> 300 лакот, а в ширину 50, а вверхъ 30 лакот». И съзидаему ковчегу за 70 лѣт, и вѣдяше<sup>21</sup> Нои, людем глаголя, яко быти потопу. И посмѣхухуся<sup>22</sup> ему людие<sup>23</sup>. Егда здѣла ковчегъ, и рече господь Ноеви: «вниди ты в ковчегъ, и жена твоя и сынове твои и снохи твоя, и введе<sup>24</sup> в ковчегъ по двою от всѣх скотъ, и от гад и от птицъ<sup>25</sup>. || И введе а, яко же заповѣда ему богъ. И наведе богъ потопъ л. 33 об. на землю, и потопе всяка плоть<sup>26</sup>, а ковчег плаваше<sup>27</sup> на водѣ. Егда посяче вода, и излезе Нои и сынове его ис ковчега, и быша мнози человекѣи и<sup>28</sup> языкъ единъ. И глаголя другъ ко другу: «съзиждемъ столпъ до небесъ». И нача созидати, и бѣ в нихъ старѣшина Невроитъ. И рече богъ: «умножишася человекѣи, и помыслиша суетная». И сниде богъ и размѣси<sup>29</sup> языки<sup>30</sup> на 70 и на два языка. Адамовъ же бысть языкъ не отнять у Евера; тот единъ не приложися<sup>31</sup> с ними къ столпотворению<sup>32</sup>, глаголя<sup>33</sup>: «аще бы богъ повелѣлъ человекѣком на небо столпъ творити, то бы сам словом своим рекъ, яко же сътворилъ<sup>34</sup> небо и землю и море и вся видимаа и невидимаа». И сего ради языкъ его не пременися; отъ сего суть Еврей. А от сего размѣсишася на 70 и на два<sup>35</sup> единъ языкъ, и разоидошася по странам, кождо своя норовы прияша, по дьяволу на учению<sup>36</sup>, овии рощениюю<sup>37</sup> жряху, а инии кладя<sup>38</sup> мѣмъ и рѣкамъ жряху<sup>38</sup>, || и не познаша бога, сътворшаго<sup>39</sup> их. От<sup>40</sup> Адама до потопа 2000 лѣт л. 34 и 242, а от потопа до раздѣления языкъ 500 лѣт 29. По сем же дьяволъ<sup>41</sup> в болшую прелестъ вверже человекѣи<sup>42</sup>, и начаша кумиры творити, овы древяны, овы мѣдяны, овы<sup>43</sup> муромяны, златы и сребряны<sup>44</sup>, и кланяхуся им. И привожаху сыны своа и дщери и заклаху пред ними, и бѣ вся земля осквернена<sup>45</sup>. А началнии же быша кумиротворению Серух, творяще<sup>46</sup> кумиръ въ имя мертвых человекѣкъ, овѣм бывшим царемъ и храбрым и волхвом и женамъ<sup>47</sup> прелюбодѣиным. Сесь же Серухъ роди Фару, Фара же роди 3 сыны: Аврама, Нахора, Аррона<sup>47</sup>. Фара же творяше кумиры, навиче<sup>48</sup> у отца своего. Аврамъ пришедъ въ<sup>49</sup> умъ и възрѣвъ на небо и рече: «то есть богъ, а иже творит<sup>50</sup> отецъ мой, то прелщае<sup>51</sup> человекѣи<sup>52</sup>. И рече Аврамъ<sup>53</sup>: «искушу бога отца своего». И рече Аврамъ<sup>53</sup> отцу<sup>54</sup> своему: «отче, прелщаеши человекѣи кумиры древяными. То<sup>55</sup> есть богъ, иже<sup>56</sup> сътворивы небо и землю». И приим Аврамъ огонь и зажже идолы въ храминѣ<sup>57</sup>. || И видѣ Арон, брат Аврамовъ<sup>58</sup>, л. 34 об. и ревнуя по идолѣх, хотя вымчати идолы и сам згорѣ Арон и умре пред отцемъ<sup>59</sup>. Пред сим не умирывал сынъ<sup>60</sup> пред<sup>61</sup> отцемъ, но все отецъ пред сыномъ, отселе начаша сынове пред отцемъ умирати. И възлюби богъ Авраама, и рече богъ Аврааму: «изыди из дому отца своего в землю, в ню же покажу ти, и сътворю тя въ языкъ великъ, и благословят тя вся колѣна земнаа». И сътвори Авраамъ

<sup>1</sup> своего Ч <sup>2</sup> и рѣша нет в Ч <sup>3</sup> и сего Ч <sup>4</sup> аз его створи х отпасти бога Ч <sup>5</sup> ему нанесох Ч <sup>6</sup> согниста Ч <sup>7</sup> един Ч <sup>8</sup> вложивъ Ч <sup>9</sup> умрѣшую Ч <sup>10</sup> ископаша Ч <sup>11</sup> дщери Ч <sup>12</sup> расплодишася человекѣи Ч <sup>13</sup> створшаго Ч <sup>14</sup> убийства Ч <sup>15</sup> зависти Ч <sup>16</sup> скотско Ч <sup>17</sup> родѣ их Ч <sup>18</sup> и нет Ч <sup>19</sup> иствори Ч <sup>20</sup> долготу Ч <sup>21</sup> повѣдаше Ч <sup>22</sup> посмѣхухуся Ч <sup>23</sup> люди Ч <sup>24</sup> введе а Ч <sup>25</sup> от птицъ и от гад Ч <sup>26</sup> плоти Ч <sup>27</sup> плакаше Ч <sup>28</sup> а Ч <sup>29</sup> размѣсе Ч <sup>30</sup> языки Ч <sup>31</sup> приложися Ч <sup>32</sup> ко столпотворению с ними Ч <sup>33</sup> слова глаголя нет в Ч <sup>34</sup> створил Ч <sup>35</sup> слова два нет в Ч <sup>36</sup> на нет в Ч <sup>37</sup> рощениюю Ч <sup>38</sup> слов а инии кладя мѣмъ и рѣкамъ жряху нет в Ч <sup>39</sup> создаваго Ч <sup>40</sup> а от Ч <sup>41</sup> дьяволь Ч <sup>42</sup> человекѣи Ч <sup>43</sup> ины Ч <sup>44</sup> сребряны Ч <sup>45</sup> оскверниена Ч <sup>46</sup> творяше Ч <sup>47</sup> слов фара же роди 3 сыны: аврама, нахора, аррона нет в Ч <sup>48</sup> навиче Ч <sup>49</sup> во Ч <sup>50</sup> творит Ч <sup>51</sup> прелщае Ч <sup>52</sup> человекѣи Ч <sup>53</sup> авраамъ Ч <sup>54</sup> отцу Ч <sup>55</sup> тои Ч <sup>56</sup> иже нет в Ч <sup>57</sup> храмъ Ч <sup>58</sup> авраамовъ Ч <sup>59</sup> отцемъ Ч <sup>60</sup> не умирывал отецъ сынъ Ч <sup>61</sup> слово пред написано дважды в Ч

<sup>a</sup> в рукописи жнам написано через выносное ж и м.

<sup>b</sup> в слове навиче буквы че выносные.

яко же заповѣда ему богъ. И поя Авраам сыновца<sup>1</sup> своего Лота, бѣ ему шуринъ Лот<sup>2</sup>, бѣ Авраам понят<sup>3</sup> братню дщерь Арону Сарру. И прииде в землю Хананиску<sup>4</sup> и къ<sup>5</sup> дубу Мамврииску<sup>6</sup>. И рече богъ<sup>7</sup> Аврааму: „дам землю сию тебѣ и сѣмени твоему“. И поклонися Авраамъ<sup>8</sup> богу; и бѣ Авраам лѣтъ 70 и 5, егда изыде от Хараона. Бѣ же Сарра неплодна<sup>9</sup>, и рече Сарра Аврааму: „влезеи к рабѣ моеи Гарѣ“<sup>а</sup>. Поимше Сарра Агарь и вдасть ю мужу своему. И влезе Авраамъ к<sup>10</sup> Гарѣ<sup>а</sup>. И зачат Агарь и роди сына Ирарь<sup>а</sup>. И прозва Авраам его Измаилом. И бѣ Авраам лѣтъ 80 и 6, егда л. 35 роди Измаила. || И по сем заченши Сарра<sup>11</sup>, и роди сынъ и нарече имя ему Исак. И повелѣ богъ обрѣзати отроча въ 8 день. И излюби богъ Авраама и племя его и нарече я<sup>12</sup> в люди себѣ<sup>13</sup>, и отлучи от языка. Сему же Исааку<sup>14</sup> възмогшу<sup>15</sup>, Аврааму же живше<sup>17</sup> лѣтъ 100 и 70 и 5, и умре, и погребенъ бысть. Исааку<sup>14</sup> же бывше лѣтъ 60 и роди сына два<sup>18</sup>: Исава и Якова<sup>19</sup>. Исав же бысть лукав, а Яковъ праведенъ. Съи же Яковъ работал я<sup>20</sup> у уя своего 7 лѣтъ изъ дщери меншия. И не дасть ему ея Лава, уи его; рече: „болшую<sup>21</sup> поими“. И вдасть ему старѣшую, а другую 7 лѣтъ из Рахили. И поа двѣ сестреници, от нея же родися 8 сыновъ: Рувима<sup>22</sup>, Семииона<sup>23</sup>, Левгию<sup>24</sup>, Иуду<sup>25</sup>, Исахара<sup>26</sup> и Заулона<sup>27</sup>, Иосифа<sup>28</sup>. И от сих расплодишася Жидове. Иаковъ же сниде въ Египетъ<sup>29</sup>, съ лѣтъ 100 и 30, с родом своим, числом душъ 60 и 5. И поживе въ Египтѣ<sup>29</sup> лѣтъ 17 и успе. И поработаша<sup>30</sup> племя<sup>31</sup> его за 400 лѣтъ. И по сих лѣтех възмогша людие Жидовстии<sup>32</sup> и умножишася, и насылат им Египтяне<sup>33</sup> || работою. В сии же времена родится Моисей<sup>34</sup>, иже хоцет погубить Египетъ<sup>35</sup>. И ту абие повелѣ царь ражающая дѣти Жидовския<sup>36</sup> вмѣтати в реку. Мати же Моисеова<sup>37</sup> убоявшися<sup>38</sup> сего губления, и вземши<sup>39</sup> младенца, и вложиша въ крабицу, и несше<sup>40</sup> постави в лузе. В то же время съниде<sup>41</sup> дщи фараона<sup>42</sup> Фермуфий купатися, и видѣвъ<sup>43</sup> отроча плачущася<sup>44</sup>, вземше и пощади я<sup>45</sup>, и нарече имя ему Моисей<sup>46</sup>, и вскорми я. И бысть отроча красно, и бысть лѣтъ 4, и приведе дщи фараоня къ отцу своему. И видѣ фараон Моисея<sup>47</sup>, и начат<sup>48</sup> любити его. Моисии<sup>49</sup> же хапаяся за шию<sup>50</sup>, и срони вънець з главы цареви и попрал. Видѣ<sup>51</sup> же<sup>52</sup> волхов<sup>53</sup> и рече цареви: «царю, погуби отроча се, аще ли не погубиши, то<sup>54</sup> погубит имать весь Египетъ»<sup>55</sup>. И не послуша его царь, но и паче не повелѣ губити дѣти<sup>55</sup> Жидовскихъ<sup>56</sup>. Моисеови<sup>57</sup> же възмогшу<sup>58</sup>, и бысть великъ в дому фараонѣ. И бывши<sup>59</sup> цареви иному, и взавидѣша<sup>60</sup> ему боярѣ. Моисии же уби<sup>б</sup> Египтянина, обидяща Еврѣитя || нина<sup>61</sup>, и избѣжа<sup>62</sup> Моисии<sup>63</sup> изъ Египта. И вниде в землю Мадиямску<sup>64</sup> и ходя по пустыни и научися от аггела<sup>65</sup> Гаврила о бытии всего мира и о первом<sup>66</sup> человекѣ, яже суть было<sup>67</sup> по сих, и по потопѣ, и по размѣшени<sup>68</sup> языкъ, аще<sup>69</sup> колико лѣтъ бѣ, и звѣздное хождение и число земное и всяку мудрость извѣсти.<sup>70</sup> И по сем явися ему богъ в купинѣ огненѣ<sup>71</sup> и рече ему: „изыди<sup>72</sup> из земля тоя, иди<sup>73</sup> къ фараону царю и речеши ему: испусти Израиля, да за три дни положат требу богу, аще ли не послушает<sup>74</sup> тебѣ царь Египетскыи<sup>75</sup>, то побью его всѣми чудесы своими“. И пришед Моисии<sup>76</sup> глаголя царю, и не послуша его фараон и попусти богъ 10 казней на фараона<sup>77</sup>: 1. рѣкы в кровь, 2. жабы, 3. мышци, 4. песия<sup>78</sup> мухи, 5. смерть на скот<sup>79</sup>, 6. прыщъ горкыи, 7. глад, 8. пружи, 9. тма три<sup>80</sup> дни, 10. моръ в человекѣхъ. Сего ради 10 казней<sup>81</sup> бысть на

<sup>1</sup> сыновца Ч <sup>2</sup> бѣ бо лот ему шурин Ч <sup>3</sup> понял Ч <sup>4</sup> хананиску Ч <sup>5</sup> г Ч <sup>6</sup> мамринску Ч <sup>7</sup> богъ къ Ч <sup>8</sup> в Ч слово авраамъ написано с выносным знаком на поле вместо зачеркнутого в тексте адам <sup>9</sup> неплодна Ч <sup>10</sup> ко Ч <sup>11</sup> в слове сара Ч буква с написана дважды <sup>12</sup> а Ч <sup>13</sup> собѣ Ч <sup>14</sup> псаку Ч <sup>15</sup> възмогшу Ч <sup>16</sup> аврааму, первая буква а написана дважды в Ч <sup>17</sup> живяше Ч <sup>18</sup> два сына Ч <sup>19</sup> акова Ч <sup>20</sup> я нет в Ч <sup>21</sup> болшую Ч <sup>22</sup> рувим Ч <sup>23</sup> семеонъ Ч <sup>24</sup> левгиа Ч <sup>25</sup> иуда Ч <sup>26</sup> исахар Ч <sup>27</sup> заулаъ Ч <sup>28</sup> иосиф Ч <sup>29</sup> слово египет, египтѣ написано в Ч через v <sup>30</sup> работаша Ч <sup>31</sup> племена Ч <sup>32</sup> жидовстии Ч <sup>33</sup> слово египтяне написано в Ч через v <sup>34</sup> моисии Ч <sup>35</sup> слово египет написано в Ч через v <sup>36</sup> жидовския Ч <sup>37</sup> моисѣива Ч <sup>38</sup> убояшася Ч <sup>39</sup> вземше Ч <sup>40</sup> несши Ч <sup>41</sup> сниде Ч <sup>42</sup> фараонова Ч <sup>43</sup> видѣ Ч <sup>44</sup> плачущися Ч <sup>45</sup> а Ч <sup>46</sup> моисии Ч <sup>47</sup> моисѣа Ч <sup>48</sup> нача Ч <sup>49</sup> слово моисии написано в Ч через v <sup>50</sup> шею Ч <sup>51</sup> видѣвше Ч <sup>52</sup> же нет в Ч <sup>53</sup> вълховъ Ч <sup>54</sup> ть Ч <sup>55</sup> детей Ч <sup>56</sup> жидовскихъ Ч <sup>57</sup> моисиеви Ч <sup>58</sup> възмогшу Ч <sup>59</sup> бывше Ч <sup>60</sup> взавидѣвше Ч <sup>61</sup> слов обидяща еврѣитянина нет в Ч <sup>62</sup> избеже Ч <sup>63</sup> моисей Ч <sup>64</sup> мадиямску Ч <sup>65</sup> аггела Ч <sup>66</sup> первом Ч <sup>67</sup> былъ Ч <sup>68</sup> размешеньи Ч <sup>69</sup> аще ли Ч <sup>70</sup> извѣстии Ч <sup>71</sup> огнѣнѣи Ч <sup>72</sup> изыди Ч <sup>73</sup> иди Ч <sup>74</sup> послушаетъ Ч <sup>75</sup> египетскыи, буквы ги написаны через v в Ч <sup>76</sup> слово моисии написано в Ч через v <sup>77</sup> на фараона 10 казнь Ч <sup>78</sup> песья Ч <sup>79</sup> скоты Ч <sup>80</sup> 3 Ч <sup>81</sup> казнь Ч

<sup>а</sup> так в рукописи и Ч. <sup>б</sup> в слове убии второе и написано по счищенному т.

них, яко десять<sup>1</sup> месяцъ топиша Жидовския<sup>2</sup> дѣти. Егда<sup>3</sup> бысть морь въ Египтанѣхъ, и рече фараон Моисеви<sup>4</sup> и брату<sup>5</sup> Арону<sup>6</sup>: «отидѣта въскорѣ». Моисии же, събра люди Жи- л. 36 об.  
довьскія<sup>7</sup>, и поиде от земля Египетскія<sup>8</sup>. И веде господь до пустыни къ Чермному морю, и пред ними идяше ноцию столпъ огненъ, а въ день облаченъ. И слыша фараон, яко бѣжаша Жидове, и погна<sup>9</sup> по них и притисни а к морю. Видѣвъ же люди<sup>10</sup> Жидовстии<sup>11</sup> и възопиша<sup>12</sup> на Моисея<sup>13</sup>, ркуще: «по что извѣде<sup>14</sup> на смерть». И възопиша<sup>15</sup> Моисии к богу. И рече господь к Моисею<sup>16</sup>: «по<sup>17</sup> что въпи- еши ко мнѣ». И рече господь: «удари жезлом в мори»<sup>18</sup>. И разступися вода на двое, и внидоша сынове Израилеви в море. И видѣ фараон, и погна по них, сынове же Израилеви проидоша по суху, излѣзше на брегъ, и съступишияся<sup>19</sup> море о фараонѣ и о воех его. И возлюби<sup>20</sup> богъ Израиля, идоша от моря три<sup>21</sup> дни по пустыни<sup>22</sup> и приидоша в Меронъ, и бѣ ту вода горка, и взропташа<sup>23</sup> люди на бога. И показа им господь древо, и вложи древо Моисеи в воду<sup>24</sup>, и усладися вода<sup>25</sup>. И по сем възро- л. 37  
пташа людие на Моисея<sup>26</sup> и на Арона, глаголюще: «лучше ны умрети въ Египтѣ<sup>27</sup>, нежели здѣ гла- дом умираем». И рече господь к Моисеви<sup>28</sup>: «слышах угнание ваше, сыновъ Израилевъ». И дасть им господь манну ясти с небеси. По семъ же господь дасть имъ законъ Моисеовъ на горѣ Синаи- стей. И вшед Моисеи на гору к богу. Они же съльаша<sup>29</sup> телцу главу, и поклонишися, акы богу. И сниде Моисии<sup>30</sup> и исече<sup>31</sup> людии 3 тысящи<sup>32</sup>. И по сем взропташа<sup>33</sup> люди<sup>34</sup> на Моисея<sup>35</sup> и на Арона<sup>36</sup>, иже не бысть вода<sup>37</sup>. И рече господь к Моисеви: «удари жезлом в камень». И рекъчи<sup>37</sup>: «изъ сего хочу выдати воду». И о семъ разгнѣвася господь на Моисея, яко не возвелича<sup>38</sup> господя<sup>39</sup>, и сего ради Моисеи не вниде<sup>40</sup> в землю обѣтованную, оних же роптания ради<sup>41</sup>. И възведе господь Мо- исея на гору Вамску<sup>42</sup> и показа ему землю обѣтованную. И умре Моисии ту на горѣ<sup>43</sup>. И приять<sup>44</sup> власть<sup>45</sup> Исусъ Навгинъ, и се прииде в землю обѣтованную и избѣ<sup>46</sup> Хананииско племя. || И умершу<sup>47</sup> л. 37 об.  
Исусу, и бысть судиа в сего<sup>48</sup> мѣсто Июда; инѣх судьбъ<sup>49</sup> бысть 13. При них же забыша<sup>50</sup> бога, извѣдшаго изъ Египта, нача каатися<sup>51</sup>, и помилова их, и избавляше<sup>52</sup> их, и уклоняхуся их на бѣсослуже- ние<sup>53</sup>. По сих же суда<sup>54</sup> Лии жрецъ, и по сем Самоиль пророкъ. И рѣша людие Самоила<sup>55</sup>: «постави нам царя». И разгнѣвася господь на Израиля, и постави над ними<sup>56</sup> царя Саула. Тече<sup>57</sup> Саулъ не изволи ходити в законѣ господни, избра господь Давыда, и постави над Израилем царя<sup>58</sup>. И угоди Давыдъ богу<sup>59</sup>. И сему Давыду клятеся господь, яко от племени его родитися<sup>60</sup> богу. Пер- вое нача пророчество о въплочении, иже бѣ: из<sup>61</sup> чрева<sup>62</sup> прежде деньница<sup>63</sup> родих тя. Се пророчество- вав<sup>64</sup> и царства 40 лѣтъ и умре. И по сем<sup>65</sup> пророчествова и царствова сынъ его Съломанъ<sup>66</sup>, иже възгради церковь божию и нарече Святаа святыхъ<sup>67</sup>; и бысть мудръ, наконецъ поползеса и царства 40 лѣтъ. И по сем<sup>68</sup> царствова сынъ<sup>69</sup> Соломанъ, Роваам. || При семъ раздѣлися царство Жидовское<sup>70</sup> л. 38  
на двое; едино въ Иерусалимѣ, а другое в Самарии. В Самарии царствова Ероваам, холопъ Со- ломанъ<sup>71</sup>, иже сътвори<sup>72</sup> двѣ кравии златѣ, постави едину в Вифили, а другую въ Енданѣ, и рече: «се бога твоя, Израилю»<sup>73</sup>. И кланяхуся людие, бога<sup>74</sup> забыша, въ Иерусалимѣ и забыша бога, покланяхуся Валу, рекоша ратну<sup>75</sup> богу, иже есть и Орѣи, и забыша бога отецъ своих. Нача богъ посылати к ним пророки<sup>76</sup>. И начаша пророци обличати о служении кумирьском. Они же

10 Ч 2 жидовскія Ч 3 и егда Ч 4 моисеови Ч 5 брату его Ч 6 арону Ч 7 жи- довскія Ч 8 египетскія, буквы ги написаны через в в Ч 9 погна их Ч 10 людие Ч 11 жидовстии Ч 12 възопиша Ч 13 моисии Ч 14 извѣдѣ нас Ч 15 възпи Ч 16 моисию Ч 17 по нет в Ч 18 море Ч 19 съступися Ч 20 възлюби Ч 21 3 Ч 22 пустыни Ч 23 взропташа Ч 24 в воду моисии Ч 25 воды Ч 26 моисии Ч 27 слово египтѣ написано в Ч через в 28 моисеови Ч 29 съльаша Ч 30 моисѣи Ч 31 исече Ч 32 слова тысящи нет в Ч 33 взропташа Ч 34 людие Ч 35 моисѣа Ч 36 воды Ч 37 рекше Ч 38 възве- лична Ч 39 богъ Ч 40 не вниде моисѣи Ч 41 ради роптания Ч 42 вамьску Ч 43 на горѣ ту Ч 44 приа Ч 45 власть по нем Ч 46 избѣи Ч 47 умрѣшу Ч 48 него Ч 49 слово забыша написано дважды в Ч 50 расхищение Ч 51 каятися Ч 52 избавлеше Ч 53 бѣсослужения Ч 54 судя Ч 55 самоилу Ч 56 ми Ч 57 таче Ч 58 царемъ над иззраилемъ Ч 59 богу давидъ Ч 60 ис Ч 61 перва Ч 62 ден- ница Ч 63 прорчествова Ч 64 немъ Ч 65 соломан Ч 66 святыхъ Ч 67 сын его Ч 68 жидовское Ч 69 соломанъ Ч 70 створи Ч 71 иззраилю Ч 72 а бога Ч 73 ратину Ч 74 пророки с нимъ Ч

а в рукописи затем следует полусмытое слово глаголюще. б так в рукописи и Ч; в Лаврентьевской судии. в так в рукописи; в Лаврентьевской таче. г в рукописи родися, буквы ти написаны на поле.

пророки избивааху<sup>1</sup>. И разгнѣвася богъ на Израиля: „отрину от себе и призову инья люди, иже мене послушают“. И нача пророки слати и глаголя: „прорицаите о отвержении Жидовстѣи<sup>2</sup> и о призвании<sup>3</sup> странъ“. Первое же рече<sup>4</sup> пророчествовать Иосиа, глаголя: „преставлю царство Израилево и съкрушу<sup>5</sup> лукъ Иизраилевъ и не приложу<sup>6</sup> помиловать дому<sup>7</sup> Иизраилева, но отмѣтаяся<sup>8</sup> отвергуся<sup>9</sup>, глаголетъ господь, и буду<sup>10</sup> блудящаа въ человекѣхъ“<sup>11</sup>. Иеремиа рече: „аще востанет<sup>12</sup> Са- л. 38 об. моилъ и Моисии, и тѣ<sup>13</sup> не помилюю их“. И тѣ же Иерѣмья<sup>14</sup> рече: „такъ глаголетъ господь: се кляхся именемъ моимъ великимъ<sup>15</sup>; аще будетъ имя мое именуемо<sup>16</sup> отселѣ, гдѣ во устѣхъ людскихъ“<sup>17</sup>. Иезикииль<sup>18</sup> рече: „такъ глаголетъ господь Аданаи<sup>19</sup>: разсѣю вся останки<sup>20</sup> ваша въ вся вѣтры, зане оскверните<sup>21</sup> святаа моя всѣми негодованиями вашими. Азъ же тя отрину, не имамъ тя помиловать“<sup>22</sup>. Малахия рече: „такъ глаголетъ господь: уже нѣсть ми хотѣния от вас, понеже от востока и до запада<sup>23</sup> имя мое прославится<sup>24</sup> въ языкѣхъ, на всякомъ мѣсте приносятъ кандила<sup>25</sup>, и жертва<sup>26</sup> богу чиста, зане велие<sup>27</sup> имя мое въ языкѣхъ, сего ради дамъ вас на поносъ и на пришествие въ языкѣхъ“. Исаия великий<sup>28</sup> рече: „такъ глаголетъ господь: простру руку свою на тя, и разсѣю тя, истлю тя, възненавидѣхъ праздники ваша и начатки<sup>29</sup> мѣсяць ваших, и суботъ ваших не приемлю“. И Амос рече: „слышите слово господне: азъ приемлю на вы и домъ Иизраилевъ падетесь и приложит<sup>30</sup> к тому || встати“. Михея же рече: „такъ глаголетъ господь: се<sup>31</sup> пошлю на вы клятвеници и прокленут<sup>32</sup> вас и богословения ваша<sup>33</sup> разорю, и не будетъ вас<sup>34</sup> благословения“. И много пророчествова о отвержении. Симъ же пророкомъ повелѣ богъ пророчествовать<sup>35</sup> от призванных<sup>36</sup> странъ, в них же мѣсто. Нача звати Исаиа: „такъ глаголетъ господь: яко законъ мой<sup>37</sup> от мене и суд<sup>38</sup> и свѣтъ странамъ; приближается скоро правда моя, изыдетъ, на мышцу мою и страны уповают<sup>39</sup>“. Иезикиа<sup>40</sup> рече: „такъ глаголетъ господь: положу дому Июдину<sup>41</sup> завѣтъ мой<sup>42</sup>, даа законы в неразумныхъ<sup>43</sup> и на сердцехъ напишу я<sup>44</sup>, и буду имъ богъ, и тѣ мнѣ в люди будут<sup>45</sup>“. Исаиа же рече: „вътхаа мимо идоша, на<sup>46</sup> новаа възвѣщающе, преже възвѣщениа<sup>47</sup> явлено бысть вам<sup>48</sup>, пойте богу пѣснь нову; работающимъ призовется имя ново, иже благословится по земли; домъ мой домъ молитвѣ призовется всѣмъ языкомъ“. Тѣ<sup>49</sup> же Исаиа глаголетъ: „откроетъ господь мышцу свою святую предъ<sup>50</sup> всѣми<sup>51</sup> языки<sup>52</sup>, и у||зрятъ вси<sup>53</sup> концы и спасение земля<sup>54</sup> бога нашего“. И паки<sup>55</sup> Давидъ рече: „хвалите господа вси<sup>56</sup> языци<sup>57</sup>, похвалите его вси люди“. И такъ<sup>58</sup> богу възлюбльше<sup>59</sup> новыя люди. И рече господь к нимъ: „снѣти ми к вамъ къ<sup>60</sup> человекомъ плотию и пострадати за Адамово<sup>61</sup> преступление“. И начаша пророци прорицати о воплощении<sup>62</sup> божии. Первое<sup>63</sup> Давидъ, глаголя: „рече господь господеву моему: сѣди<sup>64</sup> одесную мене, донде же положу враги твоя под<sup>65</sup> ногама твоима“. Тѣ<sup>66</sup> же Давидъ: „рече господь ко мнѣ: сынъ мой еси ты, азъ днесъ родихъ тя“. Исаия же рече: „родися ни посоль, ни вѣстникъ, но самъ господь пришедъ спасет<sup>67</sup> ны“. И паки<sup>55</sup> рече: „яко дѣтище родися намъ, ему же бысть начало на рамѣ его, и призовется<sup>68</sup> велика свѣта аггелъ, велика власть<sup>69</sup>, и миру его нѣсть конца“. Тѣ<sup>66</sup> же рече<sup>70</sup>: „се дѣваа во<sup>71</sup> чревѣ приметъ и родитъ сына, и прозовется имя его Емануиль“. Михѣя же рече: „и<sup>72</sup> ты, Вифлеомъ<sup>73</sup>, Ефратовъ<sup>74</sup>, егда не могъ еси быти в тысящи князехъ въ Иизраилехъ, исходъ<sup>75</sup> его от нынѣ || и до вѣка. Сего ради дасться<sup>76</sup> до времени ражащаа<sup>77</sup> родить, и прочии от братиа<sup>78</sup> его обратятся на сыны Иизраилевы“. И рече Иеремиа<sup>79</sup>: „се богъ нашъ и<sup>80</sup> не вмѣнится<sup>81</sup> инъ богъ, избобрѣтъ всякъ путь художества, дасть Иакову<sup>82</sup> отроку своему. По сихъ же

<sup>1</sup> избиваху Ч <sup>2</sup> жидовстѣмъ Ч <sup>3</sup> призванъ с выносною н в Ч <sup>4</sup> нача Ч <sup>5</sup> скрушу Ч <sup>6</sup> приложитъ Ч <sup>7</sup> дому помиловати Ч <sup>8</sup> отмѣтаяся Ч <sup>9</sup> отвергуся Ч <sup>10</sup> будутъ Ч <sup>11</sup> языкехъ Ч <sup>12</sup> встанетъ Ч <sup>13</sup> то Ч <sup>14</sup> иеремѣа Ч <sup>15</sup> великимъ Ч <sup>16</sup> именуемо Ч <sup>17</sup> людскихъ Ч <sup>18</sup> иезикиа Ч <sup>19</sup> аданил Ч <sup>20</sup> останки Ч <sup>21</sup> оскверните Ч <sup>22</sup> помиловати Ч <sup>23</sup> запади Ч <sup>24</sup> прославитца Ч <sup>25</sup> кандила Ч <sup>26</sup> жертва Ч <sup>27</sup> великие Ч <sup>28</sup> велики Ч <sup>29</sup> начатки Ч <sup>30</sup> не приложитъ Ч <sup>31</sup> и Ч <sup>32</sup> прокленуть Ч <sup>33</sup> ваша Ч <sup>34</sup> в вас Ч <sup>35</sup> пророчествовати Ч <sup>36</sup> призванныхъ Ч <sup>37</sup> слова мои нетъ в Ч <sup>38</sup> судъ мой Ч <sup>39</sup> уповають Ч <sup>40</sup> иеремѣа же Ч <sup>41</sup> израилеву Ч <sup>42</sup> новъ Ч <sup>43</sup> неразумныхъ Ч <sup>44</sup> а Ч <sup>45</sup> будутъ в люди Ч <sup>46</sup> а Ч <sup>47</sup> възвѣщениа Ч <sup>48</sup> вамъ бысть Ч <sup>49</sup> тои Ч <sup>50</sup> по Ч <sup>51</sup> всѣмъ Ч <sup>52</sup> языкомъ Ч <sup>53</sup> вси Ч <sup>54</sup> земля спасение Ч <sup>55</sup> паки Ч <sup>56</sup> всна Ч <sup>57</sup> языци Ч <sup>58</sup> такъ Ч <sup>59</sup> возлюблю Ч <sup>60</sup> къ всѣмъ Ч <sup>61</sup> адамово Ч <sup>62</sup> воплощении Ч <sup>63</sup> првое Ч <sup>64</sup> сяди Ч <sup>65</sup> подножию Ч <sup>66</sup> тнъ Ч <sup>67</sup> спасети Ч <sup>68</sup> прозовется Ч <sup>69</sup> власть его Ч <sup>70</sup> слова рече нетъ в Ч <sup>71</sup> въ Ч <sup>72</sup> и нетъ в Ч <sup>73</sup> вифлеомъ Ч <sup>74</sup> доме ефратове Ч <sup>75</sup> и исходъ Ч <sup>76</sup> дасть Ч <sup>77</sup> ражающаа Ч <sup>78</sup> братья Ч <sup>79</sup> иеремѣа Ч <sup>80</sup> и нетъ в Ч <sup>81</sup> вмѣнится Ч <sup>82</sup> иакову Ч

<sup>a</sup> такъ в рукописи; в Лаврентьевской нача.

на земли явися и съ челоуѣкы поживе“. И паки<sup>1</sup>: „челоуѣкъ есть, и кто вѣсть, яко богъ, яко у<sup>2</sup> челоуѣкъ умирает“. Захария же рече: „глаголетъ господь: не послушаша сынове его<sup>3</sup> и не услышу их“. Иосна же<sup>4</sup> рече: „плоть моя от них“. Прорекоша<sup>5</sup> же и страсть его, рекуще<sup>6</sup>, яко же рече Исаиа: „о лютѣ души их, понеже съвѣтъ золь съвѣщаша<sup>7</sup>: праведнаго свяжем<sup>8</sup> и“. И тѣи<sup>9</sup> же рече Исаиа: „такъ глаголетъ господь: азъ не противлюся<sup>10</sup>, ни въпреки<sup>11</sup> глаголю, хрепет мои дахъ<sup>12</sup> на раны и ланитѣ мои<sup>13</sup> на заушение и лица моего не отвратих от заплевания и от стыдѣнна<sup>14</sup>. Иеремия<sup>15</sup> же рече: «приидѣте, вложим древо въ хлѣбъ его, и<sup>16</sup> истребимъ от земля живот его“. Моисии<sup>17</sup> бо рече о распятіи его: „узрите жизнь вашу, висящу прямо очима вашима“. || Давидъ л. 40 об. рече: «въскую шатаюся языци“. Исаия<sup>18</sup> рече: „яко овчя<sup>19</sup> на заколение ведесе“. Ездра рече: „благословенъ богъ, рудѣ свои простеръ“<sup>20</sup>. Давидъ рече о въскресеніи<sup>21</sup>: „въстани<sup>22</sup>, боже, суди земли, яко ты наслѣдиши въ всѣхъ языцѣхъ“. Тѣи же Давидъ рече: „въстани<sup>23</sup> яко сия господь“. Той же рече: „да въскреснет<sup>24</sup> богъ и раздутся<sup>25</sup> врази его“. Той же Давидъ рече: „въскресни<sup>26</sup>, господи боже мои, да възнесется рука твоя“. Исаия<sup>27</sup> рече: „сходяще въ страну<sup>28</sup> сѣнь смертную<sup>29</sup>, свѣтъ въсияетъ<sup>30</sup> на вы“. Захарья<sup>31</sup> рече: „и<sup>32</sup> ты въ крови<sup>33</sup> завѣта твоего испустилъ еси ужники<sup>34</sup> своя от рова<sup>35</sup>, неимуция воды“. И много пророчествоваше<sup>36</sup> о немъ, и<sup>37</sup> еже и збыться<sup>37</sup> все». Рече<sup>38</sup> Володимер к философу: «то в кое время збыться<sup>37</sup> се, или было се<sup>39</sup>, или топерво хочетъ быти». Он же рече ему: «яко же было се прежнии лѣтъ, егда въплотися, преже рекох, Жидом пророкы<sup>а</sup> избивающы<sup>40</sup>, царемъ их законъ<sup>41</sup> преступающимъ, и дасть я<sup>42</sup> на расхищение, въ плѣнъ и ведени быша въ Асирию<sup>43</sup>, грѣх ихъ ради<sup>44</sup>, и работаша тамо || 70 лѣтъ. И по семъ възвратиса въ землю свою, л. 41 и не бѣ у нихъ царя, но архиерѣи обладаша<sup>45</sup> ими до Ирода иноплеменика, и обладаша<sup>46</sup> ими Ирод. В того же власть в лѣто 5500 послан бысть Гаврил в Назарѣ<sup>47</sup> къ дѣвици<sup>48</sup> Марии, от колѣна Давыдова, рещи ей: „радуися, обрадованнаа, господь с тобою“. И от слова сего зачат слово божие въ утробѣ и породил сына и нарече имя ему Иисусъ. И се волъсви<sup>49</sup> от востока приидоша, глаголюще: „гдѣ рождесесть<sup>50</sup> царь Жидовескъ<sup>51</sup>, видѣхомъ звѣзду его на востоцѣ и приидохомъ поклонитися ему“. И услышавъ се царь Ирод, смятесе, и весь Иерусалимъ с нимъ, и призва книжники и старци людскыя<sup>52</sup> и вопрошаше<sup>53</sup> ихъ: „гдѣ есть<sup>54</sup> Христосъ ражаеся“. Они же рѣша: „в Вифлѣмѣ<sup>55</sup> Жидовѣстѣмъ“. Ирод слышавъ се и посла, рѣша: „избиите ми младенца, сущая<sup>56</sup> двою лѣтъ“. Они же шедше избиваша младенца от двою лѣтъ. Мария же убоявшися<sup>57</sup> и скры отроча, Иосифъ с Мариею и съ отроча темъ бѣжа въ Египетъ<sup>58</sup> и бысть<sup>59</sup> до умертвѣна<sup>60</sup> Иродова. || Тамо<sup>61</sup> явися<sup>62</sup> ангель<sup>63</sup> господень Иосифу, глаголя: „въстани, поими отроча и мать его и<sup>64</sup> иди въ землю Израилеву“. Пришедъ<sup>65</sup> въ землю Израилеву и вселися в Назарѣ. И възрастъшю<sup>66</sup> отрочати, бывшу же<sup>67</sup> ему 30 лѣтъ, и нача чюдеса творити и проповѣдати царство небесное. И избра 12 апостолъ, яже нарече собѣ ученикы<sup>68</sup>; и начя велика чюдеса творити, мертвыя<sup>69</sup> въскрешать<sup>70</sup>, прокаженныя отчищать<sup>71</sup>, хромыя ходити, слепымъ прозирати, ина<sup>72</sup> многа чюдеса творя, яко же быша пророци прорыкли<sup>73</sup> о немъ, глаголюще: „той недуги наша исцѣли и болѣзни<sup>74</sup> подъя“. И крестися от Иоанна въ Иердани<sup>75</sup>, показа новымъ людемъ обновленіе. И се крестися, отверзошася небеса и духъ сходящъ<sup>76</sup> видѣнемъ<sup>77</sup> голубинымъ на

<sup>1</sup> паки Ч <sup>2</sup> у нет в Ч <sup>3</sup> его сынове Ч <sup>4</sup> же нет в Ч <sup>5</sup> прорекоша Ч <sup>6</sup> ркуще Ч <sup>7</sup> съвѣщаша ркуще Ч <sup>8</sup> свяжемъ праведнаго Ч <sup>9</sup> той Ч <sup>10</sup> противлюся Ч <sup>11</sup> въпреки Ч <sup>12</sup> вдахъ Ч <sup>13</sup> моеи Ч <sup>14</sup> от стыдѣнна и от заплевания Ч <sup>15</sup> иеремѣа Ч <sup>16</sup> и нет в Ч <sup>17</sup> моисей Ч <sup>18</sup> исаа Ч <sup>19</sup> овча Ч <sup>20</sup> распростеръ Ч <sup>21</sup> воскресеніи Ч <sup>22</sup> встани Ч <sup>23</sup> вста Ч <sup>24</sup> въскреснетъ Ч <sup>25</sup> раздутся Ч <sup>26</sup> въскресни Ч <sup>27</sup> исаа Ч <sup>28</sup> страны Ч <sup>29</sup> смертна Ч <sup>30</sup> въсияетъ Ч <sup>31</sup> захарья Ч <sup>32</sup> и нет в Ч <sup>33</sup> кровъ Ч <sup>34</sup> ужники Ч <sup>35</sup> орва Ч <sup>36</sup> пророчествоваше Ч <sup>37</sup> сбыться Ч <sup>38</sup> и рече Ч <sup>39</sup> се нет в Ч <sup>40</sup> избивающимъ Ч <sup>41</sup> избиваху законъ Ч <sup>42</sup> а Ч <sup>43</sup> асирию Ч <sup>44</sup> ради ихъ Ч <sup>45</sup> обладаху Ч <sup>46</sup> обладаша Ч <sup>47</sup> назарѣ Ч <sup>48</sup> дѣвици Ч <sup>49</sup> волсви Ч <sup>50</sup> есть нет в Ч <sup>51</sup> жидовскыи Ч <sup>52</sup> людскыи Ч <sup>53</sup> вопрошаше Ч <sup>54</sup> есть нет в Ч <sup>55</sup> вифлиомъ Ч <sup>56</sup> сущаи, буква с написана дважды в Ч <sup>57</sup> убояшася Ч <sup>58</sup> слово египет написано в Ч через γ <sup>59</sup> бысть тамъ Ч <sup>60</sup> умертвѣна Ч <sup>61</sup> и Ч <sup>62</sup> ависа Ч <sup>63</sup> ангель Ч <sup>64</sup> и нет в Ч <sup>65</sup> и пришедъ Ч <sup>66</sup> възрастъшю Ч <sup>67</sup> же нет в Ч <sup>68</sup> ученикы себе нарече Ч <sup>69</sup> мъртвыа Ч <sup>70</sup> въскрешати Ч <sup>71</sup> отчищати Ч <sup>72</sup> и ина Ч <sup>73</sup> проркли Ч <sup>74</sup> болѣзни Ч <sup>75</sup> иердани Ч <sup>76</sup> соходяще Ч <sup>77</sup> зракомъ Ч

<sup>а</sup> слово пророкы написано дважды.

нь и глас с небесе<sup>1</sup> си<sup>2</sup> глаголя: „се<sup>3</sup> есть сынъ мой възлюбленныи, о немъ же благоизволих“. И посла апостолы ученики своя проповѣдать<sup>4</sup> царство небесное, покаание въ оставление грѣховъ, хотя исполнити пророчество<sup>5</sup>, нача<sup>6</sup> о себѣ<sup>7</sup> проповѣдати, яко подобаетъ сыну челоувѣцкому<sup>8</sup> постра- л. 42 дати и ра||спяту быти и въ третии<sup>9</sup> день воскреснути<sup>10</sup>. Учашу же ему въ церкви, и архиерѣи<sup>11</sup> исполнишася зависти<sup>12</sup>, и искаху убити его. Имше его<sup>13</sup> и ведше<sup>14</sup> к<sup>15</sup> Пилату игѣмону<sup>16</sup>. Пилат же испытавъ, безъ<sup>17</sup> вины предаша его, и хотя пустити его. Они же рѣша: „аще сегопустишь, и не имаша быти другъ кесаревъ“. Пилат же дасть им на распятие. Они же поимше Иисуса и ведоша на мѣсто краниево, и ту его распяша. И бысть тма по всеи земли от шестаго часа до девятого, и при девятомъ часѣ испусти<sup>18</sup> Иисусъ духъ, и церковная катапетазма<sup>19</sup> раздрася надвое, и мертвии воста<sup>20</sup>, мнозѣмъ же повелѣ в рай ити. И снемъ съ креста, и положи<sup>21</sup> во<sup>22</sup> гробѣ и печатми запечатавше<sup>23</sup> въ<sup>24</sup> гробѣ<sup>25</sup>, и люди Жидовстии и стражи поставиши, рекуще<sup>26</sup>: „егда украдутъ<sup>27</sup> ученици его“. Он же въ третии<sup>9</sup> день воскресе изъ мертвых<sup>28</sup>, явися ученикомъ и рекъ<sup>29</sup> имъ: „идете въ вся челоувѣки<sup>30</sup>, и научитесь<sup>31</sup> страны || крещению въ<sup>32</sup> имя отца и сына и святаго духа“. И пребысть с ними 40 дни<sup>33</sup> по възкресении<sup>34</sup> своемъ. И сполнися 40 дни<sup>33</sup>, и повелѣ имъ ити на гору Елеонскую, и ту явися имъ<sup>35</sup>, благослови<sup>36</sup> их и рече им: „сидѣте въ градѣ Иерусалимѣ, дондеже пошлю<sup>37</sup> обѣтование<sup>38</sup> отца моего“. И се рекъ, възнесеся на небо. Они же поклонишася ему, и възвратишася въ Иерусалимъ, и бѣяху<sup>39</sup> выину<sup>40</sup> в церкви. И егда скончашася днии<sup>41</sup> пяддесятница<sup>42</sup>, и сиде духъ святии на апостолы; и приимше обѣтование святаго духа, и разидошася<sup>42</sup> по всеи земли, учаще креститися водою и духомъ. Рече же Володимеръ: «что ради от жены родися, и на дрѣвѣ распныи<sup>43</sup>, и водою крестися». Он же рече ему: «сего ради, понеже род челоувѣцкыи<sup>44</sup> исперва<sup>45</sup> женою съгрѣши, диявол прельсти<sup>46</sup> Евгу и Адама, и отпаде рай<sup>47</sup>. Тако же отмсти богъ дьяволу<sup>48</sup>, первое<sup>49</sup> женою испаде Адамъ из рая<sup>50</sup>, жены ради<sup>6</sup>, и от жены въплотися богъ и побѣжен бысть дьяволъ<sup>51</sup>, и повелѣ в рай ити вѣрнымъ<sup>52</sup>. || А еже на дрѣвѣ распяту быти, сего ради, яко от дрѣва вкушь, и испаде породы<sup>53</sup>. И того ради богъ на дрѣвѣ прия страсть<sup>54</sup>, да дрѣвом дьяволъ<sup>51</sup> побѣженъ будет и от дрѣва праведнаго<sup>55</sup> примутъ<sup>56</sup> праведнии. А еже водою обновление, то же в прежнии лѣта умножишася грѣхомъ въ челоувѣцѣх, и наведе богъ потопъ на землю и потопа челоувѣкы водою. Исего ради богъ рече: „грѣх ради ихъ<sup>57</sup> челоувѣкы потопа водою, и нынѣ пакы очищу<sup>58</sup> грѣхи водою<sup>59</sup> челоувѣком и обновлением<sup>60</sup> водою“. Ибо Жидовскый род в мори очистившися от Египетскаго<sup>61</sup> права злаго, понеже изначала была<sup>62</sup> вода и духъ божии ношашеся верху воды, иже нынѣ крестится<sup>63</sup> водою и духомъ. Преображение бысть первое<sup>64</sup> водою, яко же Гедеон преобрази, егда прииде к нему аггелъ господень, веляше ему ити<sup>65</sup> на Мадиамъ<sup>66</sup>. И искупаше<sup>67</sup> Гедеон бога и рече к богу, положивъ руно на гумнѣ: „аще будет<sup>68</sup> по всеи<sup>69</sup> земли роса“, и бысть тако, „и на рунѣ суша“. Яко иностранени<sup>70</sup> и<sup>71</sup> быша преже суша, а Жидове роса, послѣди же Жидове руно<sup>72</sup>, а на<sup>в</sup> инии страни<sup>73</sup> || роса, еже есть святое крещение, а Жидех<sup>74</sup> суша. И пророци проповѣдаша, яко водою обновление будет<sup>75</sup>. Апостоломъ по вселени<sup>76</sup> учащемъ<sup>77</sup> вѣровати богу, их же учение<sup>78</sup> и мы грѣшнии<sup>79</sup> прияхомъ и вся вселенная вѣруеть<sup>80</sup> учению ихъ. Нарекъ же богъ единъ день, вон же

<sup>1</sup> небеси Ч <sup>2</sup> си *нет в Ч* <sup>3</sup> съ Ч <sup>4</sup> проповѣдаетъ Ч <sup>5</sup> пророчество Ч <sup>6</sup> и нача Ч <sup>7</sup> собе Ч <sup>8</sup> челоувѣцкы Ч <sup>9</sup> з Ч <sup>10</sup> възкриснути Ч <sup>11</sup> архиерѣи Ч <sup>12</sup> завѣстии Ч <sup>13</sup> его убити Ч <sup>14</sup> ведоша Ч <sup>15</sup> ко Ч <sup>16</sup> слова игѣмону *нет в Ч* <sup>17</sup> яко без Ч <sup>18</sup> спусти Ч <sup>19</sup> катапетазма Ч <sup>20</sup> вѣсташа Ч <sup>21</sup> положиша Ч <sup>22</sup> въ Ч <sup>23</sup> запечатлѣша Ч <sup>24</sup> въ *нет в Ч* <sup>25</sup> гроб Ч <sup>26</sup> ркуще Ч <sup>27</sup> украдутъ Ч <sup>28</sup> мрътвых и Ч <sup>29</sup> рече Ч <sup>30</sup> челоувѣкы Ч <sup>31</sup> научите вся Ч <sup>32</sup> во Ч <sup>33</sup> дней Ч <sup>34</sup> възкресение Ч <sup>35</sup> им явися Ч <sup>36</sup> благословивъ Ч <sup>37</sup> послю Ч <sup>38</sup> обѣтование на вы Ч <sup>39</sup> бѣяху Ч <sup>40</sup> воину Ч <sup>41</sup> днии Ч <sup>42</sup> разыдошася Ч <sup>43</sup> распныи Ч <sup>44</sup> челоувѣцкыи Ч <sup>45</sup> исперва Ч <sup>46</sup> прельсти Ч <sup>47</sup> раю Ч <sup>48</sup> дияволу Ч <sup>49</sup> прввою Ч <sup>50</sup> раа Ч <sup>51</sup> диявол Ч <sup>52</sup> вѣрнымъ Ч <sup>53</sup> породу Ч <sup>54</sup> страсть приасть на дрѣвѣ Ч <sup>55</sup> праведнаго Ч <sup>56</sup> примутъ Ч <sup>57</sup> слова ихъ *нет в Ч* <sup>58</sup> очищу Ч <sup>59</sup> водою грехи Ч <sup>60</sup> обновленемъ Ч <sup>61</sup> в *слове египетскаго Ч буквы ги написаны через у* <sup>62</sup> бысть Ч <sup>63</sup> крестятся Ч <sup>64</sup> преже Ч <sup>65</sup> ити ему Ч <sup>66</sup> мадиамъ Ч <sup>67</sup> искупаше Ч <sup>68</sup> будетъ Ч <sup>69</sup> вси Ч <sup>70</sup> иностранени Ч <sup>71</sup> и *нет в Ч* <sup>72</sup> руна Ч <sup>73</sup> страни Ч <sup>74</sup> о жидѣх Ч <sup>75</sup> будетъ Ч <sup>76</sup> вселени Ч <sup>77</sup> учащимъ Ч <sup>78</sup> учение Ч <sup>79</sup> греци Ч <sup>80</sup> вѣруеть Ч

<sup>а</sup> в *слове* пяддесятници буквы тници подписаны над строкой. <sup>б</sup> слова испаде адамъ из рая, жены ради были написаны дважды, затем повторение было зачеркнуто. <sup>в</sup> в рукописи на подписано над строкой.

хочет<sup>1</sup> судити живымъ и мертвымъ, въздати комуждо по дѣломъ его<sup>2</sup>: праведному царство небесное, красоту неизреченну<sup>3</sup> и веселие безъконечное<sup>4</sup>, и не умретъ въ вѣки<sup>5</sup>, а грѣшникомъ мука огненная, и червь неусыпаемый, и мукѣ ихъ не будетъ<sup>6</sup> конца. Симъ будетъ мука, иже не вѣрующимъ<sup>7</sup> господу богу нашему Иисусу Христу; мучими будутъ въ огни иже не<sup>8</sup> крестятся<sup>9</sup>. И се рекъ, показа ему заповѣдь, на немъ же бѣ написано судъ господень. И казаше ему одесную праведныя идуща въ рай и в<sup>10</sup> веселие, а ошуюю<sup>11</sup> грѣшныя и вѣдуща<sup>12</sup> въ муку. Владимиръ<sup>13</sup> же въздохнувъ и рече: «добро симъ одесную, горѣ симъ ошуюю». Онъ же рече: «аще хочещи<sup>14</sup> одесную стати, то крестися». || Владимиръ<sup>13</sup> же по- л. 44  
ложи на сердци своемъ и рече: «пожду еще<sup>16</sup> мало, хотя испытати о всѣхъ вѣрахъ». Владимиръ<sup>13</sup> же сему дары давъ многи<sup>17</sup>, и отпусти<sup>18</sup> съ честію великою.

Въ лѣто 6495. Съзва Володимеръ бояры своя и старцы<sup>19</sup> градстии и рече имъ: «приходиша<sup>20</sup> 987  
ко мнѣ Болгарѣ, глаголя: прими нашъ законъ. И по семъ приидоша Нѣмци, и ти хваляху законъ  
свой. По семъ приидоша Жидове свои законъ хвалятъ. Се же приидоша Греци, хуляше всѣ тѣ за-  
коны<sup>21</sup>, а свои хваляше<sup>22</sup> и много глаголаша и сказаха отъ начала миру, и хитро сказающе, яко и  
другыи свѣтъ повѣдаютъ<sup>23</sup> быти, и чюдно<sup>24</sup> слышать его<sup>25</sup>. Аще кто въ нашу вѣру вступитъ<sup>26</sup>, тѣи умретъ<sup>27</sup>  
и<sup>28</sup> встанетъ и не умирати ему въ вѣки<sup>29</sup>. Аще въ инъ законъ вступитъ, тѣи<sup>30</sup> свѣте<sup>31</sup> въ огни згоритъ<sup>32</sup>.  
Да что<sup>33</sup> ми ума придасте». И рѣша боярѣ и старцы<sup>34</sup>: «вѣси, княже, яко своего закона никто<sup>35</sup> не  
хулитъ, но хвалитъ. Аще хочещь<sup>36</sup> испытати гораздо, || то имаша у себе<sup>37</sup> мужи, пославъ испытаи<sup>38</sup> л. 44 об.  
службы ихъ, како они служатъ<sup>39</sup> богу». И бысть та рѣчь люба Владимиру и всѣмъ бояромъ<sup>40</sup> и стар-  
цемъ<sup>41</sup>. Изъбраша<sup>42</sup> мужей добрыхъ<sup>43</sup> числомъ 200 и рѣша имъ: «идѣте<sup>44</sup> первое<sup>45</sup> въ Болгары, испытайте  
вѣру ихъ<sup>46</sup>. По семъ идѣте въ Нѣмцы и зглядите тако же». Они же приидоша въ Болгары<sup>47</sup> и ви-  
дѣша дѣла ихъ скверна<sup>48</sup> и нечиста въ ропотахъ. И по семъ идоша въ Нѣмцы<sup>49</sup> и видѣша ихъ службу  
Тако же. И оттуду<sup>50</sup> идоша въ Греки<sup>51</sup> къ Царюграду, и царь испыта, коея ради вины сего прии-  
доша<sup>52</sup>. Они же повѣдаша<sup>53</sup> ему вся бывшая<sup>54</sup>. И се слышавъ царь радъ бысть и честь велику сътвори  
имъ и посла къ патриарху, глаголя: «приидоша Русь, пытаютъ вѣры нашея<sup>55</sup>, да пристройтъ церкви и<sup>56</sup>  
крилосъ да самъ<sup>57</sup> въ святительския<sup>58</sup> одежа, да видятъ Русь славу бога нашего». И се слышавъ патри-  
архъ пристройся церковнымъ<sup>59</sup> обычаемъ, ризами и крилосомъ, и сътвори<sup>60</sup> праздникъ<sup>61</sup>; паникадила  
въжгоша<sup>62</sup> и пѣнія и лики<sup>63</sup> състави и вниде съ ними<sup>64</sup> || царь въ церковь, и постави ихъ на пространнѣ<sup>64</sup> л. 45  
мѣсте, показавъ имъ красоту церковную пѣния<sup>65</sup> и служение архиерѣйское и вся служения бога  
своего. Они же безумени<sup>66</sup> быша и удивившася и похвалиша службу ихъ. И съзва Владимиръ<sup>67</sup>  
бояры<sup>68</sup> своя<sup>69</sup> и старцы<sup>70</sup> и рече имъ: «се приидоша посланнии<sup>71</sup> мужи<sup>72</sup>, да слышимъ отъ нихъ бывшее».  
Они же рѣша: «яко ходихомъ въ Болгары и смотрихомъ, како ся кланяютъ<sup>73</sup> во<sup>74</sup> храмѣ въ ропотехъ<sup>75</sup>,  
стояще<sup>76</sup> безъ пояса<sup>77</sup>: поклонився сядетъ<sup>78</sup> и глядитъ сѣмо и овамо<sup>79</sup>, аки бешен, и нѣсть веселия въ нихъ  
и не добръ законъ ихъ. И приидоша<sup>80</sup> въ Нѣмцы<sup>81</sup> и видѣхомъ въ храмѣхъ службу<sup>82</sup>, варганное и цинь-  
банное<sup>83</sup> играніе, а красоты не видѣхъ никою же. Приидохъ оттуду<sup>84</sup> въ Греки<sup>85</sup>, и шедше ны, идѣ  
же служатъ<sup>86</sup> богу своему, и не вѣмы, на небеси<sup>87</sup> ли есмь были или на земли, такова видѣнныя  
нѣсть на земли красоты, не<sup>88</sup> удоумѣемъ сказывать<sup>89</sup>, но токмо вѣмы, яко онъ день богъ въ челоуѣ-

1 хочеть Ч 2 их Ч 3 неизреченну Ч 4 бесконечное Ч 5 вѣкъ Ч 6 будетъ Ч 7 вѣрують Ч  
8 ся Ч 9 крестять Ч 10 в нет в Ч 11 ошую Ч 12 введуще Ч 13 володимер Ч 14 хочещи аще Ч  
15 рекъ Ч 16 ещо Ч 17 многи Ч 18 отпустиа Ч 19 старци Ч 20 приходиша Ч 21 тѣ всѣ законы  
хулят Ч 22 хваляше Ч 23 повѣдаютъ Ч 24 чюдно Ч 25 их Ч 26 вступитъ Ч 27 умрѣ Ч 28 и нет в Ч  
29 вѣкъ Ч 30 тои Ч 31 въ ономъ свѣте Ч 32 горитъ Ч 33 што Ч 34 старци Ч 35 никто Ч  
36 хочещи Ч 37 себе Ч 38 испытатъ Ч 39 служить Ч 40 боаром Ч 41 старцомъ Ч 42 и собраша Ч  
43 добрыхъ и мудрыхъ Ч 44 идиидте Ч 45 пръвое Ч 46 вѣру ихъ испытайте и Ч 47 болгаре Ч  
48 скверна Ч 49 нѣмцы Ч 50 оттуду Ч 51 греки Ч 52 приидоста сѣмо Ч 53 повѣдаше Ч  
54 бывшая Ч 55 нашиа Ч 56 ны Ч 57 и самъ Ч 58 святительскыа Ч 59 церковнымъ Ч 60 створи Ч  
61 праздникъ Ч 62 въжжегоша Ч 63 лики Ч 64 пространнѣмъ Ч 65 пѣнье Ч 66 въ изумѣнни Ч  
67 володир Ч 68 бояр Ч 69 своихъ Ч 70 старцовъ Ч 71 послании Ч 72 мужии Ч 73 они кланяють Ч  
74 в Ч 75 ропатехъ Ч 76 стоящихъ Ч 77 пояс Ч 78 сядеть Ч 79 онамо Ч 80 приидохомъ Ч  
81 нѣмци Ч 82 службы ихъ Ч 83 циньбанное Ч 84 оттуду Ч 85 греки Ч 86 служатъ Ч 87 небесни Ч  
88 и не Ч 89 сказати Ч

<sup>a</sup> в рукописи с ними подписано другим почерком.

л. 45 об. цѣхъ пребываетъ<sup>1</sup>. И есть || служба их паче всѣхъ странъ. Мы же не забудемъ красоты тоя, яко<sup>2</sup> аще вкусит<sup>3</sup> человекъ сладко, то последи не можетъ горкаго вкуситъ<sup>4</sup>, тако и мы не имамъ здѣ быти». Отвѣщавше<sup>5</sup> же бояръ и старци<sup>6</sup>: «аще быхъ<sup>7</sup> лихъ<sup>8</sup> былъ законъ Греческии<sup>9</sup>, то не прияла бы баба твоя Ольга, она бѣ мудрѣе всѣхъ человекъ». И рече Владимиръ<sup>10</sup>: «тогда<sup>11</sup> приемемъ крещение». Бояръ<sup>12</sup> и старци<sup>6</sup> рѣша: «гдѣ, княже, ти любо<sup>13</sup>».

988 В лѣто 6496. Иде Владимиръ на Корсунь, и затворися Корсуняне<sup>14</sup> въ градъ, и ста Владимиръ<sup>10</sup> в лимени<sup>15</sup>, одинаго поприща от града, и боряхуся крѣпко с ними<sup>16</sup> гражане. И рече Владимиръ<sup>10</sup>: «аще ми ся не вдасте, то имамъ стояти за<sup>17</sup> лѣта». Они же не послушаша его, Владимиръ<sup>10</sup> же приступаше<sup>18</sup> къ граду. И сему же Корсунянинъ именемъ Анастасъ, и стрѣливъ стрѣлу написав<sup>19</sup> сице: «клядязи суть за тобою, иже суть от вѣстока, и с тѣхъ вода идет<sup>20</sup> трубами въ градъ»<sup>21</sup>. ||

л. 46 И се Владимиръ<sup>10</sup> слышавъ и переня трубу и воду от града отня<sup>22</sup>. И възрѣвъ на небо и рече: «аще възму градъ сей, то и самъ крещуся и землю свою крещу»<sup>23</sup>. Изнемогоша<sup>24</sup> людие жажею водною<sup>25</sup> и предашася. И видѣ Владимиръ<sup>10</sup> и дружина его въ градъ. И посла Владимиръ к царю, к<sup>26</sup> Василью и къ<sup>27</sup> Костянтину сице: «се градъ ваю славныи възяхъ. Слышавъ же се, яко<sup>28</sup> сестру имата дѣвою, вдасте<sup>29</sup> ее за мя. Аще не вдасте за мя, то сътворю Царюграду<sup>30</sup> вашему, яко же и<sup>31</sup> сему сътворихъ<sup>32</sup>. И слышаста царя<sup>33</sup> печальна<sup>34</sup> быста<sup>35</sup>. И отвѣшаста царя<sup>36</sup>: «не достоитъ намъ крестияномъ<sup>37</sup> за поганья давать. Аще крестишися<sup>38</sup>, то и се получиши, и царство<sup>39</sup> небесное получиши. Аще не сътвориши сего,<sup>40</sup> то не имамъ сестры своея дати за тебя». И се слышавъ Владимиръ<sup>38</sup> и рече присланннмъ<sup>39</sup> от царя: «яко азъ крещуся, испытахъ законъ вашъ, и есть ми любя вѣра ваша и служение к богу».

л. 46 об. Послании ми<sup>40</sup> мужи || исповѣдахъ и<sup>41</sup> се к вамъ приидохъ. Слышаста<sup>42</sup> царя<sup>31</sup> рада<sup>43</sup> быста<sup>44</sup> и умолиста сестру свою Анну и посласта к Володимеру, глаголюще: «крестися, тогда пошлеве к тебѣ сестру свою». И рече Владимиръ<sup>38</sup>: «да пришедше с сестрою вашею и да креститъ<sup>45</sup> мя». И посласта царя<sup>31</sup> сестру свою Анну с сановники<sup>46</sup> и прозвитеры. Она же не хотѣ<sup>47</sup> тити<sup>48</sup> в поганннхъ<sup>49</sup> и рече<sup>Г</sup>: «лучше ми здѣ умрети злою смертию, неже<sup>50</sup> в поганннхъ быти». И рѣста ей брата: «егда богъ обратитъ тобою Рускую землю в покаание, а землю Греческую избавиши<sup>51</sup> от лютыя смерти»<sup>52</sup>. Одва ее принудиста. Она же сѣдши в кубару и цѣлова<sup>53</sup> ужники<sup>54</sup> своя с плачемъ и поиди<sup>55</sup> чрезъ<sup>56</sup> море. И прииди<sup>57</sup> въ Корсунь<sup>58</sup>, и изыдоша Корсуняне<sup>59</sup> с поклономъ и введоша ю въ градъ и посадиша в полатѣ. По божию устроению в то же время разболѣся Владимиръ<sup>60</sup> очима<sup>61</sup> злѣ и не видяше ничто же, и тужаше велми злѣ. Посласта<sup>62</sup> к нему царя, глаголя: || «аще хоцещи, княже<sup>63</sup>, избыти болѣзни<sup>64</sup> сея, то крестися въскорѣ; избавитъ<sup>65</sup> тя богъ от лютыя сея<sup>66</sup> болѣзни». И рече Владимиръ<sup>60</sup>: «аще будетъ<sup>67</sup> се истинна сеи, по истиннѣ великѣ богъ крестьянескъ»<sup>68</sup>. И повелѣ себя креститися. Епископы Корсунскими<sup>69</sup> и<sup>70</sup> с попы царициными огласивъ и крести Владимира<sup>60</sup>, яко възложу руку на нь и абие прозрѣ. Видѣвъ же Владимиръ<sup>60</sup> исцѣление и прослави бога, и рече: «теперво<sup>71</sup> увидѣхъ истиннаго бога». И видѣвшѣ<sup>72</sup> дружина его се чудное<sup>73</sup> исцѣление и мнози крестися. А Владимиръ<sup>60</sup> крестился<sup>74</sup> въ церкви<sup>75</sup> святаго Спаса<sup>Д</sup>, посреди града Корсуни, церковь та стоитъ на

<sup>1</sup> пребываетъ Ч <sup>2</sup> яко нетъ в Ч <sup>3</sup> вкуситъ Ч <sup>4</sup> вкусити Ч <sup>5</sup> отвѣщавъ Ч <sup>6</sup> старци Ч <sup>7</sup> бы Ч <sup>8</sup> ли Ч <sup>9</sup> греческой Ч <sup>10</sup> володимеръ Ч <sup>11</sup> тогдѣ Ч <sup>12</sup> бояря же Ч <sup>13</sup> ти княже любо Ч <sup>14</sup> корсуняни Ч <sup>15</sup> лимени Ч <sup>16</sup> ним Ч <sup>17</sup> три Ч <sup>18</sup> ко Ч <sup>19</sup> на ней написавъ Ч <sup>20</sup> идетъ Ч <sup>21</sup> въ градъ трубами Ч <sup>22</sup> отня от града Ч <sup>23</sup> в слове крещу Ч буквы ре подписаны над строкой <sup>24</sup> и изнемогоша Ч <sup>25</sup> водною жажею Ч <sup>26</sup> къ нетъ в Ч <sup>27</sup> вместо се яко в Ч я <sup>28</sup> вдасте Ч <sup>29</sup> створю Ч <sup>30</sup> створихъ Ч <sup>31</sup> цари Ч <sup>32</sup> печальни Ч <sup>33</sup> быста Ч <sup>34</sup> хрестьяномъ Ч <sup>35</sup> ся крестиши Ч <sup>36</sup> царство Ч <sup>37</sup> аще сего не сътвориши Ч <sup>38</sup> володимеръ Ч <sup>39</sup> присланннмъ Ч <sup>40</sup> мой Ч <sup>41</sup> и на Ч <sup>42</sup> слышаша Ч <sup>43</sup> ради Ч <sup>44</sup> бывшии Ч <sup>45</sup> креститъ Ч <sup>46</sup> сановники Ч <sup>47</sup> хоти Ч <sup>48</sup> итти Ч <sup>49</sup> поганннхъ Ч <sup>50</sup> нежели Ч <sup>51</sup> избавиши Ч <sup>52</sup> рати Ч <sup>53</sup> целовавъ Ч <sup>54</sup> ужникии Ч <sup>55</sup> поиде Ч <sup>56</sup> чрезъ Ч <sup>57</sup> прииде Ч <sup>58</sup> корсунъ Ч <sup>59</sup> корсуняни Ч <sup>60</sup> вълодимеръ Ч <sup>61</sup> в слове очима буква о написана дважды в Ч <sup>62</sup> и посласта Ч <sup>63</sup> княже хоцещи Ч <sup>64</sup> болѣзнии Ч <sup>65</sup> избавитъ Ч <sup>66</sup> сия Ч <sup>67</sup> будетъ Ч <sup>68</sup> крестьянескъ Ч <sup>69</sup> корсуньскими Ч <sup>70</sup> и нетъ в Ч <sup>71</sup> тѣперво Ч <sup>72</sup> видѣша Ч <sup>73</sup> чудное Ч <sup>74</sup> крестися Ч <sup>75</sup> церкви Ч

<sup>а</sup> в рукописи нетъ слова приступаше, вставлено из Ч. <sup>б</sup> в слове царюграду буквы царю написаны с выноснымъ знакомъ на поле. <sup>в</sup> в рукописи яко же и написаны дополнительно на поле. <sup>г</sup> в рукописи нетъ и рече, оставлено из Ч. <sup>д</sup> в Лаврентьевской въ церкви святаго василія.

Торговище. По крещении же Владимиръ<sup>1</sup> обручи царицю Анну и по семь предаша ему вѣру крестьянскую<sup>2</sup>, и глаголя ему: «да не прельстят тебя<sup>3</sup> иѣзцы от еретикъ,<sup>4</sup> но вѣруи господу Иесу Христу, сице глаголя: «вѣрую въ единого бога отца, вседръжителя, творца небу и землю, до конца сие<sup>5</sup>. И паки вѣрую въ<sup>6</sup> единого бога отца нерождена<sup>7</sup> и въ единого сына || рожденна; и единъ,<sup>8</sup> л. 47 об. святыи духъ изходящъ, три собьства съвершена<sup>9</sup> единосуцна<sup>10</sup>, раздѣляема лици числомъ събьственым<sup>11</sup>, а не божествомъ<sup>12</sup>, раздѣлна<sup>13</sup> съвоюпляется несмѣсно<sup>14</sup>. Отець бо отецъ<sup>15</sup> присно<sup>16</sup> сми пребываетъ<sup>17</sup> въ отчествѣ<sup>18</sup>, не рожденъ, безначаленъ<sup>19</sup>, начало и вина всѣмъ единымъ не рожденнымъ<sup>20</sup> стары сы сыну и духови, от него же ражається<sup>21</sup> сынъ прежде<sup>22</sup> всѣхъ вѣкъ и исходит же духъ святыи без времени<sup>23</sup> и без лѣта, вкупѣ отецъ<sup>24</sup>, вкупѣ сынъ, вкупѣ святыи духъ. Сынъ подобенъ отцу суще рождениемъ точною<sup>25</sup>, разньствуя отцу<sup>26</sup> и духови. Духъ же пресвятыи<sup>27</sup> отцу<sup>26</sup> и сыну подобенъ сущенъ и присносущенъ. Отець бо отчествомъ<sup>28</sup> и<sup>29</sup> сынъ<sup>30</sup> сыновьствомъ<sup>31</sup>, святому же духу исхождение<sup>32</sup>. Ни отецъ въ сынъ или въ духъ преступаетъ<sup>33</sup>, ни сынъ же въ отца или въ духа, а духъ ни в сынъ ни въ отецъ, неподвижно<sup>34</sup> бысть свойства; не 3-е<sup>35</sup> бози, но един богъ, понеже и едино божество въ триехъ лицевъ. Хотѣниемъ<sup>36</sup> же отца || и святаго духа сынъ божии хотя своя<sup>37</sup> спасти тварь л. 48 от очьскихъ<sup>38</sup> ядръ, не отступивъ с небесъ, шедъ въ дѣвическое<sup>39</sup> чрево пречистое, акы божие слово, вшедъ плоть здушну<sup>40</sup>, словесну же и умну, не преже бывшу, примъ, изыде богъ воплощенъ; родися неизреченно и дѣвство мати съхрани нетлѣнно и<sup>41</sup> смятение ни размѣшение ни измѣненныя пострадавъ, но пребывъ еже бѣ и бысть<sup>42</sup> и еже бѣ<sup>43</sup>, примъ рабии образъ истинно<sup>44</sup>, а не мечтаниемъ всячьскы<sup>44</sup>, развѣ грѣхъ, намъ подобенъ бывъ. Волею родися и волею взалка и волею вжада и волею трудися, волею устращися и волею умре<sup>45</sup> и истинною, а не привидѣниемъ<sup>46</sup>; вся съверши<sup>47</sup> не оклеватанныя страсти челоувѣчества<sup>48</sup>. Распятъ ся и смерть вкуси безгрѣшне и въскресе въ свои<sup>49</sup> плоти, не видѣвъ истлѣния на небеса възыде<sup>50</sup> и сѣде одесную отца и приидетъ<sup>51</sup> пакы судити живымъ и мертвымъ; якоже възыде съ славою плотию, тако и иде<sup>52</sup>. И к симъ единою крещение исповѣдаю водою и духомъ приступаи къ святымъ тайнамъ, вѣрою въ исти<sup>53</sup>нну тѣло и кровь приемля<sup>53</sup>, церковна<sup>54</sup> преда л. 48 об. дание<sup>55</sup>, и кланяися святымъ<sup>56</sup> иконамъ, кланяися честному древу и всякому кресту и святымъ мощемъ и святы<sup>57</sup> съсудомъ. Вѣрую<sup>58</sup> иже седмь<sup>59</sup> съборъ святыихъ отецъ, иже 1 в Никеи 300 и 18; от Рима посла Селивестръ<sup>60</sup> епископы своя и прозввитеры<sup>61</sup>, от Александриа Афонасия<sup>62</sup>, от Царяграда посла Митрофанъ епископы<sup>63</sup> от собя; проповѣдаша вѣру праву<sup>64</sup>, чистую, Ария прокляша. И въ торыи съборъ в Костянтинѣ градѣ святыихъ<sup>65</sup> отецъ 100 и 50; от Рима Дамас, от Александриа Тимофии, от Антиохия Мелентий<sup>66</sup>, от<sup>67</sup> Иерусалима<sup>68</sup> Кирилъ, Григорей Богословець; иже прокляша Македония<sup>69</sup> духоборца и проповѣдаша троицу единосуцную<sup>70</sup>. Третий соборъ<sup>71</sup> въ Ефесѣ святыихъ<sup>65</sup> отецъ 200; от Рима Келестинъ, Кирилъ Александрийскыи<sup>72</sup>, Увеналъ Ерусалимскыи<sup>73</sup>; иже прокляша Несториа и проповѣдаша святую богородицу. Четвертый соборъ<sup>71</sup> в Халкидонѣ святыихъ<sup>65</sup> отецъ 630; от Рима Леонтий, Анатолий<sup>74</sup> || Царяграда, Увеналии<sup>75</sup> Иерусалимскыи<sup>73</sup>; иже прокляша л. 49 Евтихия<sup>76</sup> и Диоскора, а святыи отци<sup>77</sup> възгласиша съвершена челоука, господя нашего Иесуса

<sup>1</sup> влодимеръ Ч <sup>2</sup> крестьянскую Ч <sup>3</sup> тебѣ Ч <sup>4</sup> еретикъ Ч <sup>5</sup> сий и глаголи Ч <sup>6</sup> во Ч <sup>7</sup> нерожденна Ч <sup>8</sup> въ единъ Ч <sup>9</sup> съвершенна Ч <sup>10</sup> единосуцна Ч <sup>11</sup> собственымъ Ч <sup>12</sup> божественымъ Ч <sup>13</sup> раздѣленна Ч <sup>14</sup> несмѣсно Ч <sup>15</sup> слова отецъ нет в Ч <sup>16</sup> присно Ч <sup>17</sup> пребываетъ Ч <sup>18</sup> очестве Ч <sup>19</sup> безначален Ч <sup>20</sup> не рождениемъ единомъ Ч <sup>21</sup> раждается Ч <sup>22</sup> прежде Ч <sup>23</sup> времени Ч <sup>24</sup> отецъ Ч <sup>25</sup> точною Ч <sup>26</sup> отцу Ч <sup>27</sup> пресвяты Ч <sup>28</sup> отчество Ч <sup>29</sup> а Ч <sup>30</sup> сынъ же Ч <sup>31</sup> сыновьство Ч <sup>32</sup> исхождение Ч <sup>33</sup> преступаетъ Ч <sup>34</sup> неподвижно Ч <sup>35</sup> трие Ч <sup>36</sup> хотениемъ Ч <sup>37</sup> свою Ч <sup>38</sup> очьскихъ Ч <sup>39</sup> дьвьское Ч <sup>40</sup> здушну Ч <sup>41</sup> не Ч <sup>42</sup> пребысть Ч <sup>43</sup> не бѣ Ч <sup>44</sup> всячьскы Ч <sup>45</sup> и волею трудися, волею устращися и волею взалка и волею вжада и волею умре Ч <sup>46</sup> мечтаниемъ Ч <sup>47</sup> съвершивъ Ч <sup>48</sup> челоувѣчества Ч <sup>49</sup> свои Ч <sup>50</sup> възыде Ч <sup>51</sup> приидетъ Ч <sup>52</sup> иде такше Ч <sup>53</sup> приеми Ч <sup>54</sup> церковна Ч <sup>55</sup> преданиа Ч <sup>56</sup> честнымъ Ч <sup>57</sup> святымъ Ч <sup>58</sup> вѣру Ч <sup>59</sup> седми Ч <sup>60</sup> селиверстъ посла Ч <sup>61</sup> прозввитеры Ч <sup>62</sup> афонасей Ч <sup>63</sup> епископы своя Ч <sup>64</sup> правую Ч <sup>65</sup> святыихъ Ч <sup>66</sup> мелентия Ч <sup>67</sup> и от Ч <sup>68</sup> ерусалима Ч <sup>69</sup> македония Ч <sup>70</sup> единосуцную Ч <sup>71</sup> събор Ч <sup>72</sup> александрийскыи кирил Ч <sup>73</sup> ерусалимскыи Ч <sup>74</sup> анатолии Ч <sup>75</sup> увеналъ Ч <sup>76</sup> евтиха Ч <sup>77</sup> отци святыи Ч

<sup>а</sup> в слове божествомъ буква е написана по полусмытой букве о; буква м выносная, полусмытая. <sup>б</sup> слово своя подписано над строкой. <sup>в</sup> в рукописи инно, исправлено по Ч.

Христа. Пятый съборъ<sup>1</sup> въ Цариградѣ святых<sup>2</sup> отецъ 100 и<sup>3</sup> 60 и 5; Валигрии Римьскій<sup>4</sup> и Ев-  
тихий<sup>5</sup> Царюграда<sup>6</sup>, Аполинарии Александрийскій<sup>7</sup>, Домники<sup>8</sup> Антиохійскіи; иже прокляша  
Аригена и Евагрѣа. Шестый съборъ в Цариграде святых отецъ 100 и 70; Агафон от Рима, Георгии  
Царяграда, Феофан Антиохійскій<sup>9</sup>, от Александрия Петръ мних; иже прокляша Макария, Сев-  
гира<sup>9</sup>, Кура, Петра. Седмый съборъ<sup>1</sup> в Никей<sup>10</sup> 300 и 18; Ондриян<sup>11</sup> от Рима, Тарсѣи<sup>12</sup> Царяграда,  
Политианъ от Александрия, Феодосии<sup>13</sup> Антиохійскіи, Илия Иерусалимьскіи. И си вси сходящесе  
своими епископы исправляху православную<sup>14</sup> вѣру. По семъ съборѣ<sup>15</sup> Петръ Гугнивыи съ иными епи-  
скопы шед в Римъ и престоль въсхвати<sup>16</sup> и разврати вѣру и отверглься от престола Иерусалимь-  
ска<sup>17</sup> и Александрьска<sup>18</sup> и Царяграда и Антиохійска и възмути Талию свою и сѣюще учения своа;  
л. 49 об. ови попове единою женою оженившесе служат<sup>19</sup>, || други<sup>20</sup> до седми<sup>21</sup> женъ<sup>22</sup> поймаючи служатъ;  
а въ церкви не поклоняются иконам до земли, но стоя поклоняются, поклонився<sup>23</sup> напишет крестъ  
на земли и цѣлует<sup>24</sup> и вставъ простъ и станет<sup>25</sup> на нем ногами, да легъ цѣлует, а воставъ<sup>26</sup> попи-  
рает<sup>27</sup>; и<sup>28</sup> сего апостоли не проповѣдаша. Апостоли предали суть поставленъ крестъ целовать,  
иконы предаша. Лука еуагелистъ первое<sup>29</sup> икону написа<sup>30</sup> и<sup>31</sup> посла в Римъ на проповѣдание и  
поклонение. Он же землю глаголетъ матерью, да аще земля<sup>32</sup> им мать, то отецъ имъ небо; искони<sup>33</sup>  
сътвори богъ небо, тако же и землю, како глаголетъ: отче нашъ, иже еси на небесѣх; аще по их  
разуму земля имъ мать<sup>34</sup>, то почто плюютъ<sup>35</sup> на мать свою, да<sup>36</sup> сѣмо лобзаеть<sup>37</sup>, а паки<sup>38</sup> ю оск-  
верняет<sup>39</sup>. Сего Римляне преже сего не творяху, но исправляху на соборѣх на всѣх<sup>40</sup>, сходя-  
щесе от Рима и от всѣх престоль. Сего ради не приимаи учения ихъ от Латынь, их же учение раз-  
л. 50 вращенное суть от апостль, их же блюстися<sup>б</sup>, их же<sup>41</sup> учению богъ да || съхранит тя от всякого  
зла, да буди съвершенъ во всякомъ благѣ».

Владимерь<sup>42</sup> поимъ царицу Анну и Анастаса Корсунянина и попы Корсуньскыя<sup>43</sup> с мощьми  
святаго Климента и Фифа, ученика его, и поима съсуды<sup>44</sup> церковныя<sup>45</sup>, иконы на благословение  
себѣ<sup>46</sup>; и постави церковь на горѣ; и взя два мѣдяны капища и иконы 4 мѣдяны, иже и доньнѣ  
стоят за святою богородицею; и вдасть за вѣно царицино опять Греком, а самъ прииде<sup>47</sup> Киеву съ  
царицию<sup>48</sup>. И пришед и повелѣ кумиры испровреци, овы<sup>49</sup> иссѣчи, а овы огнемъ предати. Перуна же  
повелѣ привязати к<sup>47</sup> коневью хвосту, влекуще з горы по Беречеву мосту на Ручаю, пристави 12  
муж бити жезлиемъ<sup>50</sup>. И се бысть не древу чююще, но на поругание бѣсу, егда прельстятъ че-  
ловѣкы, възмѣздие<sup>51</sup> взя отъ человекъ; влекуще его къ Днепру, плакахуся<sup>52</sup> по немъ людие, еще не<sup>в</sup>  
л. 50 об. приял<sup>53</sup> крещение святаго<sup>54</sup>; и въринуша въ Днепръ рѣку, то же отрѣваху его || от брега, дондеже<sup>55</sup>  
проидутъ Порогы<sup>56</sup>. И проиде Порогы<sup>57</sup> и выверже вѣтръ на Ранѣ<sup>д</sup> и туда<sup>е</sup> прослы Перунина Рань,  
яко же и до сего дни словеть.

По семъ Владимерь<sup>58</sup> посла по всему граду, глаголя: «аще не обрящется кто<sup>59</sup> на утрии день  
на рѣце, глаголя<sup>60</sup>, въскорѣ богат или убогъ, мал или великъ и до младенца, да тотъ противен<sup>ж</sup> мнѣ  
будетъ». И се слышавше людие с радостию на воду грядуще: «аще се бы<sup>61</sup> не добро было, не бы сего  
князь или бояре приали». На утрии же Владимерь<sup>62</sup> и<sup>63</sup> прииде с попы церковными Корсуньскими<sup>64</sup>

<sup>1</sup> сбор Ч <sup>2</sup> святых Ч <sup>3</sup> и нет в Ч <sup>4</sup> римьскіи Ч <sup>5</sup> евтихий Ч <sup>6</sup> царяграда Ч <sup>7</sup> александ-  
рѣиски Ч <sup>8</sup> домъникъ Ч <sup>9</sup> севгера Ч <sup>10</sup> никѣи святых отецъ Ч <sup>11</sup> ондрѣа Ч <sup>12</sup> тарасии Ч <sup>13</sup> фе-  
одосеи Ч <sup>14</sup> православную Ч <sup>15</sup> сборъ Ч <sup>16</sup> всхвати Ч <sup>17</sup> ерусалимьска Ч <sup>18</sup> александрѣиска Ч  
<sup>19</sup> служить Ч <sup>20</sup> други Ч <sup>21</sup> семи Ч <sup>22</sup> жон Ч <sup>23</sup> поклонився Ч <sup>24</sup> целуетъ Ч <sup>25</sup> станеть Ч  
<sup>26</sup> вставъ Ч <sup>27</sup> попираеть Ч <sup>28</sup> и нет в Ч <sup>29</sup> перво Ч <sup>30</sup> написа икону Ч <sup>31</sup> и нет в Ч <sup>32</sup> землю Ч  
<sup>33</sup> искони Ч <sup>34</sup> мати Ч <sup>35</sup> плюетъ Ч <sup>36</sup> дѣ Ч <sup>37</sup> лобзаеть Ч <sup>38</sup> паки Ч <sup>39</sup> оскверняетъ Ч  
<sup>40</sup> на всѣх соборѣх Ч <sup>41</sup> же нет в Ч <sup>42</sup> владимерь Ч <sup>43</sup> корсуньскіи Ч <sup>44</sup> сосуды Ч <sup>45</sup> церковныя Ч  
<sup>46</sup> собѣ на благословение Ч <sup>47</sup> х Ч <sup>48</sup> царицею Ч <sup>49</sup> оввы Ч <sup>50</sup> жезлинемъ Ч <sup>51</sup> воземъздие Ч  
<sup>52</sup> и плакахуся Ч <sup>53</sup> приали Ч <sup>54</sup> святаго крещения Ч <sup>55</sup> дондеже Ч <sup>56</sup> порогы проидеть Ч  
<sup>57</sup> порогы Ч <sup>58</sup> владимерь Ч <sup>59</sup> кто не обрящется Ч <sup>60</sup> слова глаголя нет в Ч <sup>61</sup> бы се Ч <sup>62</sup> володи-  
мер Ч <sup>63</sup> и нет в Ч <sup>64</sup> с корсуньскими Ч

<sup>а</sup> в рукописи нет слов иже прокляша аригена. . . феофан антиохійскіи, вставлено из Ч. <sup>б</sup> в рукописи  
нет слов их же учение возвращенное. . . блюстися, вставлено из Ч. <sup>в</sup> в рукописи не нет, вставлено из Ч.  
<sup>г</sup> слова от брега, дондеже написано по стертому. <sup>д</sup> в слове ранѣ буквы нѣ написаны по стертому.  
<sup>е</sup> в слове туда буквы да написаны с выноснымъ знаком на верхнемъ поле. <sup>ж</sup> в слове противенъ буквы тивенъ подпи-  
саны надъ строкой другимъ почеркомъ.

на Днепръ рѣку. И снидеса без числа людей и влезоша в воду много<sup>1</sup> множество людей<sup>2</sup> от стара и до младенца<sup>3</sup>, всяк без обратн<sup>4</sup>; попове же творяще молитву. И видѣти радость на небеси и на земли толика душъ спасаемых<sup>5</sup>, а дьявол<sup>6</sup>, стена, глаголаше: «увы, мнѣ, и<sup>7</sup> отсюда прогнанъ есмь, яко здѣ не суть учения апостолска, и не вѣдуще бога и веселяхся о службѣ<sup>8</sup> ихъ. И отселе побѣждаемъ есмь от невѣгласа, а не от а||постолъ, ни мученикъ». И крестившися<sup>9</sup> людем, идоша л. 51 кождо в дома своя. Владимиръ<sup>10</sup> рад бысть, яко позна бога, и людие его, възрѣвъ на небо и рече: «боже, сътворивши<sup>11</sup> небо и землю, призри, господи, на люди новыя си<sup>12</sup>, даи же им, господи<sup>13</sup>, увидѣти истиннаго бога, яко же увидѣша истаннаго бога крестьянския страны<sup>14</sup>, и утверди вѣру в них праву, несъвратну<sup>15</sup> и мнѣ помози, господи, на противныя враги, надѣюся на тя и дрѣжаву твою и побѣжю его и<sup>16</sup> козни его». И се рекъ и повелѣ рубити церкви<sup>17</sup> и ставляти по мѣстом, идѣ же стояху кумиры.

И постави Владимиръ<sup>10</sup> первую церковь святаго Спаса<sup>18</sup> на холму, идѣ же стояху<sup>19</sup> кумирь Перунъ. Начаша ставити церкви и попы по граду и по селом въ крещение. И начаша<sup>20</sup> имати нарочитыя дѣти и даяти на учение грамотѣ, матери иже<sup>21</sup> чяд своих тужаше<sup>21</sup>, еще бо не утвердися в них вѣра<sup>22</sup> крестьянская<sup>23</sup>. Владимиръ<sup>10</sup> же тѣшааше их и учаше их<sup>24</sup> о вѣре крестиянствѣ<sup>25</sup>; || и сбысться пророчество<sup>26</sup> на Рустѣи земли: «въ оны дни услышат<sup>27</sup> глушии словеса книжная<sup>28</sup> л. 51 об. и ясенъ будетъ<sup>29</sup> языкъ гугнивыхъ». Се бо преже сего не слыхоно словес божии книжныхъ,<sup>30</sup> но по<sup>Г</sup> божию смотрению<sup>31</sup> помилова богъ Русскую<sup>32</sup> землю, яко же пророкъ глаголетъ: «помилюю, его же хоцю помиловати<sup>33</sup>», и паки<sup>34</sup> помилова, «банею обновлением святаго духа». Благословенъ господь Исус Христос, иже възлюбил новыя люди Руския<sup>35</sup> земли, просвѣтивъ крещениемъ своим и покааниемъ люди крестиянстии<sup>36</sup>, избранныи богомъ.

Владимиръ<sup>10</sup> же просвѣщен сам и сынове его<sup>37</sup>, а сыновъ у<sup>38</sup> него<sup>39</sup> 12: Святополкъ, Арополкъ<sup>Д</sup>, Ярослав<sup>40</sup>, Всеволод, Святославъ, Позвѣздъ, Борис и Глѣбъ, Мьстислав, Станислав, Судислав<sup>41</sup>, Вышеслав. И посади Вышеслава в Новѣгородѣ, а Изяслава в Полотстѣ<sup>42</sup>, а Святополка в Туровѣ, а Ярослава<sup>43</sup> в Ростовѣ. Умершу Вышеславу старѣишому в Новѣгородѣ, а Бориса в Ростовѣ, посади Ярослава в Но||вѣгородѣ<sup>44</sup>, а Глѣба<sup>45</sup> в Муромѣ, Святослава в Деревскѣ, Всеволода в Володи- л. 52 мери<sup>46</sup>, Мстислава<sup>47</sup> во Тмутороканѣ. И рече Владимиръ<sup>10</sup>: «се не добро, иже<sup>48</sup> есть мало градовъ<sup>49</sup> около Киева». И нача ставити города около Киева<sup>9</sup> по Деснѣ, по Остри и по Трубежу и по Сулѣ и по Стугнѣ<sup>50</sup>; и поча наряжати мужи лучшии<sup>51</sup> от Словенъ и от Кривичъ, от Чюдъ и<sup>52</sup> от Вятичъ и от всѣхъ<sup>53</sup>, и насѣле<sup>54</sup> грады, бѣ бо рать от Печенегъ, и воюяся с ними и одолѣва им.

В лѣто 6497.

989

В лѣто 6498. Владимиръ<sup>10</sup> заложил град в Залѣской земли и прозва его во свое имя Володимеръ; 990 и поставил церковь древяну святии<sup>55</sup> богородици Успение собор<sup>56</sup>.

В лѣто 6499. По сем Владимиръ<sup>10</sup> живяше в законѣ крестиянствѣ<sup>25</sup>, взя у Фотиа<sup>57</sup> патриарха 991 Царегородско<sup>58</sup> перваго митрополита Киеву Леонта, а Новугороду владыку Акима Корсунянина, а Ростову владыку<sup>59</sup> Феодора Гречина. И помысли Владимиръ<sup>60</sup> създати церковь святаго Богородица,

<sup>1</sup> слова много нет в Ч <sup>2</sup> люди с выносным д Ч <sup>3</sup> и до млада и до младенца Ч <sup>4</sup> обратно Ч <sup>5</sup> спасаемых Ч <sup>6</sup> дьявол Ч <sup>7</sup> и нет в Ч <sup>8</sup> службе Ч <sup>9</sup> крестившимся Ч <sup>10</sup> володимер Ч <sup>11</sup> сътворивши Ч <sup>12</sup> новыя си людии Ч <sup>13</sup> господи тебѣ Ч <sup>14</sup> страны крестьянския Ч <sup>15</sup> несъвратну Ч <sup>16</sup> его и нет в Ч <sup>17</sup> церкви рубити Ч <sup>18</sup> василиа Ч <sup>19</sup> стояше Ч <sup>20</sup> нача Ч <sup>21</sup> тужаше Ч <sup>22</sup> еще бо в них не утвердися вѣра Ч <sup>23</sup> крестьянская Ч <sup>24</sup> их нет в Ч <sup>25</sup> крестьянствѣ Ч <sup>26</sup> пророчество Ч <sup>27</sup> услышать Ч <sup>28</sup> книжнаа Ч <sup>29</sup> будетъ Ч <sup>30</sup> книжныхъ Ч <sup>31</sup> строению Ч <sup>32</sup> рускую Ч <sup>33</sup> помиловати Ч <sup>34</sup> паки Ч <sup>35</sup> руския Ч <sup>36</sup> крестиянстии Ч <sup>37</sup> сынове его и земля его Ч <sup>38</sup> у нет в Ч <sup>39</sup> его Ч <sup>40</sup> слово ярослав написано в Ч с выносным знаком на поле. <sup>41</sup> святославъ, мьстиславъ, борис, глѣбъ, станислав, позвѣздъ, судислав Ч <sup>42</sup> князя изяслава в полестѣ, слово князя зачеркнуто Ч <sup>43</sup> ярослава Ч <sup>44</sup> посади ярослава в новѣгородѣ, а бориса в ростове Ч <sup>45</sup> глѣбъ Ч <sup>46</sup> володимеръ Ч <sup>47</sup> мьстислава Ч <sup>48</sup> иже нет в Ч <sup>49</sup> городовъ Ч <sup>50</sup> стугнѣ Ч <sup>51</sup> лутшии Ч <sup>52</sup> и нет в Ч <sup>53</sup> всих Ч <sup>54</sup> насѣли Ч <sup>55</sup> святаго Ч <sup>56</sup> съборную Ч <sup>57</sup> фотѣа Ч <sup>58</sup> царегородско Ч <sup>59</sup> слово владыку в Ч написано дважды <sup>60</sup> володимеръ Ч

<sup>а</sup> так в рукописи. <sup>б</sup> в Лаврентьевской святаго василия. <sup>в</sup> в рукописи трижды, исправлено по Ч. <sup>г</sup> в рукописи по, исправлено по Ч. <sup>д</sup> в Лаврентьевской изяслав. <sup>е</sup> в рукописи нет слов и нача ставити города около киева, вставлено из Ч.

л. 52 об. посла и приведе мастера от Грекъ и нача здати церковь. || Иде Иаким владыка в Новгород и крести<sup>1</sup> Новгородцевъ<sup>2</sup>. И прииде в Новгород<sup>3</sup> архиепископъ Аким и требища их разори и Перуна посѣче и повелѣ воврещи<sup>4</sup> в Волховъ и волоча биюще<sup>5</sup> его. И в то время вшед в Перуна бѣс, глаголя: «о горе, ох достался немилостивым рукам». И вринуша его в Волховъ; онъ же плыва сквозѣ мость и верже палицу<sup>6</sup> свою: «на сем мя поминают Новгородские<sup>7</sup> дѣти<sup>8</sup>, юже нынѣ бьются<sup>9</sup> на мосту безумны бѣсу утѣху творят». И архиепископъ Аким нача ставити церкви, попы и диаконы. И прииде в Ростовъ епископъ Феодоръ и крести Ростовъцов<sup>10</sup>, постави церковь дубову Успение святѣи богородици, а служило в ней 7 епископов: 1. Феодоръ, 2. Ларион, 3. Леонтий чудотворецъ, 4. Исаия<sup>11</sup> чудотворецъ, 5. Ефрѣмъ, 6. Нестеръ, 7. Леон. А стояла<sup>12</sup> церковь<sup>13</sup> 100 и<sup>14</sup> 60 и 2 лѣта, и погорѣ град Ростовъ, и церкви<sup>15</sup> та згорѣла<sup>16</sup>.

992 л. 53 В лѣто 6500<sup>а</sup>. Владимиръ<sup>17</sup> заложи Бѣлгород || и насели в него от иных градов людей много, и любя Владимиръ<sup>17</sup> градокъ паче всѣх градовъ<sup>18</sup>.

993 л. 53 об. В лѣто 6501. Иде Владимир<sup>19</sup> на Ховраты<sup>20</sup>. Того же лѣта приидоша Печенежи и воеваша по оной страны по Сулы. И поиде Владимир<sup>19</sup> против Печенегъ и стрѣте их<sup>21</sup> на Трубежи рѣке, гдѣ нынѣ Переяславъ; и ста Владимиръ<sup>19</sup> на сеи странѣ, не смѣяху ни они к ним, ни си<sup>22</sup> к сим<sup>23</sup>. Князь Печенежскыи<sup>24</sup> приѣха к рѣце и возва Володимера<sup>25</sup>: «выпусти<sup>26</sup> свои муж, азъ свои, да ся борют. Да еще твои муж ударит моим мужем, да<sup>27</sup> не воюемъ за три лѣта. Аще ли нашъ мужъ ударит вашим мужем, то воюемъ<sup>28</sup> вас за три лѣта». Владимиръ<sup>19</sup> же посла Берендиче по татаромъ<sup>б</sup> по станомъ<sup>29</sup>: «есть ли у нас таков<sup>30</sup> мужъ<sup>31</sup>, иже бы ся ялъ<sup>32</sup> боротися с Печенежиномъ<sup>33</sup>. Они же пытавъ и не обрѣтоша. И заутра Печенежи приехаша и своим<sup>34</sup> мужем<sup>35</sup> приведоша<sup>36</sup>. Владимиръ<sup>19</sup> же упроси л. 53 об. у них дни, дондеже обрящеть<sup>37</sup>. Начя Владимиръ<sup>19</sup> ту||жить<sup>38</sup> и сля по всѣм станом. И прииде к Володимеру стар муж глаголя: «княже, у мене<sup>39</sup> един сынъ меншии<sup>40</sup> дома, а здѣ с четырьми<sup>41</sup>; от дѣтска<sup>42</sup> бо нѣсть кто его<sup>43</sup> ударил; и сваряся ему с матерью, и ему мнучи кожу уснее и разгнѣвася на мя и преторже<sup>44</sup> кожу сыромятную<sup>45</sup> рукама». Князь же слышавъ, посла по него, и прииде къ князю. И князь повѣда ему бывшее, и се рекъ<sup>46</sup>: «не вѣм, могу ли с он, и да искусите мя, есть ли бык силенъ». Они же даша ему быка силна<sup>47</sup>. И повелѣ раздражнити быка и возложити на нь желѣзо раждъжено<sup>48</sup> и пустить<sup>49</sup> быка, и побѣже<sup>50</sup> бык. И похвати быка рукою за кожу<sup>51</sup> за бокъ и выня кожу и с мясом, елико рукама<sup>52</sup> засяже. И рече Владимир<sup>19</sup>: «можеша боротися с нимъ<sup>53</sup>. И приидоша Печенежи и с мужем своим<sup>54</sup> и начя звати: «нѣсть ли мужа борца и<sup>55</sup> нашъ<sup>56</sup> мужъ готовъ есть, да пошлете<sup>57</sup> свои муж». Владимиръ<sup>19</sup> же велѣ<sup>58</sup> пристроить<sup>59</sup> полци обои<sup>60</sup>; Владимиръ<sup>61</sup> ста об<sup>62</sup> сю л. 54 страну, а Печенежи о<sup>63</sup> ону || страну. И выпустиша Печенежи свои муж, бѣ превеликъ зѣло; но господь богъ превеликъ и пречистая<sup>64</sup> его богомати не дастъ<sup>65</sup> похвалы безбожнымъ<sup>66</sup> Печенегом над землею Русскую<sup>67</sup>. И выступи муж Володимеръ, и узрѣ его Печенежинъ и розсмѣся, бѣ бо среднии<sup>68</sup> тѣлом. Размѣривши<sup>69</sup> ту межи обѣма полком<sup>70</sup> ипустиша ею<sup>71</sup> к собѣ и поиде к нему Печенежинъ, аки<sup>72</sup> левъ рыкаа четвероножень<sup>73</sup> и мечася на колѣно. Сесъ же не бояся<sup>74</sup> его, идя потиху противу<sup>75</sup>, надѣся на бога и на пречистую его богоматерь. И ястася оба крѣпко держастася<sup>76</sup>, и ударивъ<sup>77</sup> Печенежина<sup>78</sup> в руку и удари им о землю. И кликнуша Володимеровы полци,

1 крестивъ Ч 2 новгородцовъ Ч 3 новгород Ч 4 вврещи Ч 5 биющи Ч 6 палицу Ч  
7 новгородце Ч 8 сие дѣти Ч 9 бѣется Ч 10 ростовцовъ Ч 11 исаа Ч 12 стоала Ч 13 та церковь Ч  
14 и нет в Ч 15 церковь Ч 16 скорѣ Ч 17 володимеръ Ч 18 городов Ч 19 володимер Ч 20 хорваты Ч  
21 их нет в Ч 22 сии Ч 23 нимъ Ч 24 печенѣжскыи Ч 25 володимера и рече Ч 26 выпусти Ч 27 то Ч  
28 воюемъ Ч 29 слово станом Ч написано дважды 30 каковъ Ч 31 мужъ Ч 32 бѣ ял Ч 33 печенежимъ Ч, буквы  
че подписаны над строкой 34 свои Ч 35 мужъ Ч 36 приведша Ч 37 обрящеть Ч 38 тужити Ч 39 есть  
у меня Ч 40 меншии Ч 41 четырма Ч 42 дѣтска Ч 43 его нет в Ч 44 протрѣже Ч 45 сыромятн-  
ную Ч 46 рече Ч 47 силна Ч 48 раждъжено Ч 49 пусти же Ч 50 побѣженъ Ч 51 за кожу нет в Ч  
52 рука Ч 53 нимъ Ч 54 с мужем своим печенежи Ч 55 се Ч 56 нашъ Ч 57 пошлете Ч 58 повелѣ Ч  
59 пристроити Ч 60 обоиъ Ч 61 влодимер Ч 62 объ Ч 63 об Ч 64 пречистаа Ч 65 и несть Ч  
66 безбожнымъ Ч 67 рускою Ч 68 средини Ч 69 размѣривше Ч 70 обѣма межи полком Ч 71 его Ч  
72 акы Ч 73 четвероноги Ч 74 бояся Ч 75 противу тихо Ч 76 дръжастася Ч 77 удавивъ Ч  
78 печенежинина Ч

<sup>а</sup> в рукописи 6 400, 500, исправлено по Ч,

<sup>б</sup> в Лаврентьевской биричи по товаром.

видѣше<sup>1</sup> божию помощь на<sup>2</sup> безбожных<sup>3</sup> Печенеги<sup>4</sup>. И побѣгоша Печенѣзи<sup>а</sup>, видѣше свою побѣду, и прогнаша их во<sup>5</sup> своясы и тако побѣдиша их. Володимеръ же рад бысть и заложил град на том броду и нарече имя ему Переяславъ, зане перея славу, отрокъ тѣ. || Володимеръ же отца его и л. 54 об. мужа того сътвори<sup>6</sup> мужеством великимъ<sup>7</sup> и весь род его, и възвратися Владимиръ<sup>8</sup> къ<sup>9</sup> Киеву с великою честью<sup>10</sup>.

В лѣто 6502.

994

В лѣто 6503.

995

В лѣто 6504. Владимир<sup>8</sup> князь видѣ церковь съвершену<sup>11</sup> и вшед в ню и помолися, глаголя: 996 «господи боже, призри с небеси и виждь и посѣти виноград свои, его же насади и съверши десница твоя, новыя сиа<sup>12</sup> люди, иже<sup>13</sup> обратил еси сердца в разум познати тебе бога истиннаго; призри<sup>14</sup> на церковь сию, иже<sup>15</sup> създаахъ азъ недостойныи<sup>16</sup> рабъ твои въ имя рождшия<sup>17</sup> тя матери, приснодѣвныя богородица. Аще кто помолится в церкви сеи, то услыши, господи, молитву его, молитвы ради пречистыя богородица». И помолшуся<sup>18</sup> ему и рече: «даю церкви<sup>19</sup> съ святѣи Бого-родици от имѣния моего и от градовъ моихъ десятую часть». И положивъ<sup>20</sup> написавъ клятву в церкви<sup>21</sup> и се рекъ: «аще се кто<sup>22</sup> посудить<sup>23</sup>, да будетъ<sup>24</sup> проклят». И украси ю иконами || и крестыи и съсуды, л. 55 еже взяв в Корсуни<sup>25</sup>, и пристави попы Корсунския<sup>26</sup>, и то все вдасть и десятину Настасу Корсу-нянину, иже взя<sup>27</sup> съ царицю<sup>28</sup> ис<sup>29</sup> Корсуны<sup>30</sup>. И поручи<sup>31</sup> ему весь церковный причет и сътвори того дни<sup>32</sup> праздникъ великъ зѣло. Того же лѣта придоша Печенежи к Василеву, и не могоста стати противу их и обѣщася Владимиръ<sup>8</sup> поставити церковь в Василеве святаго Преображения. Избывъ<sup>33</sup> же<sup>34</sup> Владимиръ<sup>8</sup> сего и постави церковь святаго Преображения в Василеве. И живя Владимиръ<sup>8</sup> съ князи мирно<sup>35</sup>: с Болеславомъ Лятскимъ, съ Стефаномъ Угорскимъ<sup>37</sup>, съ Андрѣхомъ Чешскимъ<sup>38</sup>; и любовь межъ ими. И умножися разбои в Русстѣи<sup>39</sup> земли<sup>40</sup>, и рѣша епископи Влади-меру: «се умножися разбои в земли нашей, и<sup>41</sup> почто не казнишь их». Володимеръ рече: «боюся бога». Они же рѣша: «поставленъ еси<sup>42</sup> на то от бога на казнь злымъ, а добрымъ на<sup>43</sup> милование». || И рече Владимиръ<sup>8</sup> имъ: «по устроению дѣдню и отца буди тако». л. 55 об.

В лѣто 6505. Владимиру<sup>44</sup> шедшу<sup>45</sup> к Новугороду, поя верховная<sup>46</sup> воя на Печенежи и бѣ ратся 997 безсъпрестани<sup>47</sup>. И увѣдаша Печенежи, яко князя нѣту, и придоша и стаха около Белаграда и не дадаху выити изъ града. И бысть глад великъ во градѣ, и не бѣ лѣзѣ<sup>48</sup> Владимиру<sup>49</sup> помощи, и Печенегомъ удолжися<sup>50</sup>, обьстующу<sup>51</sup> град. И сътвориша вечѣ въ градѣ<sup>52</sup> и рѣша: «се уже хоцем помрети гладомъ, а от князя помощи нѣтъ<sup>53</sup>. Вдаимыся<sup>54</sup> Печенегомъ, да кого живут и кого умерт-вять<sup>55</sup>, уже от глада умираем». И тако сътвориша свѣтъ. И бѣ единъ старецъ не был на вечи и въпраша, что ради бысть вече се. И повѣдаша ему, яко утро хоцем предатися Печенегомъ. Се же слышавъ и посла старѣишинамъ градскимъ и рече: «хотящеся предатися Печенегомъ<sup>56</sup>. Они же рѣша: «люди не могутъ<sup>57</sup> терпѣти глада». И рече имъ старецъ: || «послушайте мене, не преда- л. 56 ваетеся за три дни»: Они же ради бысть, послушаше старца. И рече старецъ: «збѣрите<sup>58</sup> по горьсти муки овсяныя<sup>59</sup> или пшеничной<sup>60</sup> и отрубей». Они же съскаша. И повелѣ женамъ творити циж, в немъ же варят кисель. И повелѣ ископати<sup>61</sup> кладязь и налияти<sup>62</sup> цижъ, и повелѣ искати меду,

<sup>1</sup> видѣвши Ч <sup>2</sup> над Ч <sup>3</sup> безбожных Ч <sup>4</sup> печенѣги Ч <sup>5</sup> въ Ч <sup>6</sup> створи Ч <sup>7</sup> великим мужеством Ч <sup>8</sup> володимер Ч <sup>9</sup> къ нет в Ч <sup>10</sup> славою Ч <sup>11</sup> съвершенну Ч <sup>12</sup> си Ч <sup>13</sup> им же Ч <sup>14</sup> призри Ч <sup>15</sup> юже Ч <sup>16</sup> недостойныи Ч <sup>17</sup> рождшиа Ч <sup>18</sup> помолшуся Ч <sup>19</sup> церкви Ч <sup>20</sup> по-ложи Ч <sup>21</sup> церкви Ч <sup>22</sup> хто се Ч <sup>23</sup> посудить Ч <sup>24</sup> будетъ Ч <sup>25</sup> корсунии Ч <sup>26</sup> корьсуньскна Ч <sup>27</sup> взя его Ч <sup>28</sup> царицею Ч <sup>29</sup> в Ч <sup>30</sup> корсунии Ч <sup>31</sup> получи Ч <sup>32</sup> дни Ч <sup>33</sup> избывше Ч <sup>34</sup> же нет в Ч <sup>35</sup> володимеръ около Ч <sup>36</sup> мирно Ч <sup>37</sup> угорьским Ч <sup>38</sup> чешским Ч; на поле написаны слова лятский, угорский, чешский <sup>39</sup> слова русстѣи нет в Ч <sup>40</sup> земли нашей Ч <sup>41</sup> слов и рѣша епископи володимеру. . . в земли нашей и нет в Ч <sup>42</sup> есть Ч <sup>43</sup> на нет в Ч <sup>44</sup> володи-меръ Ч <sup>45</sup> шедши Ч <sup>46</sup> верховнаа Ч <sup>47</sup> престани Ч <sup>48</sup> лъзе Ч <sup>49</sup> володимеру Ч <sup>50</sup> удолжися Ч <sup>51</sup> обьстоащу Ч <sup>52</sup> гради Ч <sup>53</sup> нѣту Ч <sup>54</sup> вдаимыся Ч <sup>55</sup> умртвят Ч <sup>56</sup> слов се же слышавъ. . . и рече. . . предатися печенегомъ нет в Ч <sup>57</sup> могутъ Ч <sup>58</sup> збираите Ч <sup>59</sup> овсяныя Ч <sup>60</sup> пшеничной Ч <sup>61</sup> ископати Ч <sup>62</sup> налиати Ч

<sup>а</sup> слова и побѣгоша печенѣзи написаны с выносным знаком на нижнем поле. <sup>б</sup> слово взя написано с вынос-ным знаком на поле. <sup>в</sup> так в рукописи.

ископати другой кладязь и постави кадъ. Они же взя меду и повелѣ розсытити<sup>1-2</sup> и вѣлиати в кладязь<sup>3</sup> въ другой кладязь, и повелѣ послати Печенези<sup>4</sup>. Граждане же шедше<sup>5</sup> къ Печенегом: «поимѣте таль вашу к собѣ<sup>6</sup>, а вы поидѣте десять муж въ град, да видите, что ся дѣетъ въ градѣ нашемъ». И Печенези ради быша, мнящеся<sup>7</sup> хотящеся<sup>8</sup> предати, пояша у нихъ талии, а сами избраша лучшии<sup>9</sup> мужи и посла въ град. И приидоша въ град и рекоша имъ люди<sup>10</sup>: «почто губите<sup>11</sup> себе. л. 56 об. Како можете престоати<sup>12</sup> нас; аще стоите за десять лѣтъ, то что можете сътворити<sup>13</sup> намъ, || имѣем кормлю от земля, аще не вѣруете, да се<sup>14</sup> узрите очима вашима»<sup>15</sup>. И приведоша ихъ къ<sup>16</sup> кладязю, идѣ же цижъ, и начаша придъ ними варити кисель. И приведоша ихъ къ<sup>16</sup> другому кладязю и почерпоша сяты<sup>а</sup> и почаша ясти<sup>17</sup> первое сами и по семъ Печенези. И удивихася Печенези<sup>б</sup> и глаголя: «наши не имут<sup>18</sup> вѣры сему князи аще не ядятъ сами». И налиаша корчагу чижа<sup>19</sup> и на<sup>20</sup> сыти<sup>21</sup> отъ кладязей и вдаша Печенегом. Они же пришедши<sup>22</sup> ко своимъ и повѣдаша бывшее<sup>23</sup>; и сваривше<sup>24</sup> и ядоша князи Печержскийя<sup>25</sup> и удивихася; и поимше<sup>26</sup> тали своя и онихъ<sup>27</sup> пустиша, и Печенези изыдоша отъ градъ въ свояси<sup>28</sup>.

998 В лѣто 6506.

999 В лѣто 6507.

1000 В лето 6508. Преставися Малфредъ. В се же лѣта<sup>29</sup> преставися Рогньдъ<sup>30</sup>, мати Ярославля<sup>31</sup>.

1001 В лѣто 6509. Преставися Изяславъ сынъ Владимиръ, отецъ Брячиславъ.

1002 В лѣто 6510.

1003 В лѣто 6511. Преставися Всеславъ сынъ Изяславль, внукъ Володимеров.

1004 В лѣто 6512.

1005 В лѣто 6513.

1006 В лѣто 6514.

л. 57 1007 В лѣто 6515. Прине||сени<sup>32</sup> быша святии въ святую Богородицю князи.

1008 В лѣто 6516.

1009 В лѣто 6517.

1010 В лѣто 6518.

1011 В лѣто 6519. Преставися царица Анна, Владимерова<sup>33</sup> жена<sup>34</sup>.

1012 В лѣто 6520.

1013 В лѣто 6521.

1014 В лѣто 6522. Ярославу живуцю в Новѣгородѣ и урокомъ дающе<sup>35</sup> Киеву 2000 гривен отъ года до года, а 1000 в Новѣгородъ гривенъ раздаяху<sup>36</sup>; тако даваху посадници<sup>37</sup> Новгородстии, а Ярославъ<sup>в</sup> не даеше<sup>38</sup> отцу<sup>39</sup> своему.

л. 57 об. 1015 В лѣто 6523. Хотяцю Владимиру на Ярослава сына своего ити<sup>40</sup>, Ярославъ посла за море и приведе Варяги, бояся отца. И в се время разболѣсь Владимиръ, и в то время идущимъ Печенегомъ на Русь, и посла противу ихъ Бориса, а самъ велми боленъ, в ней же болѣзнь<sup>41</sup> и скончася. И умре Владимиръ<sup>42</sup> мѣсяца июля 15 на Берестовѣ<sup>43</sup> и потаиша, бѣ бо Святополкъ в Киевѣ. И ноцию его<sup>44</sup> несоша его<sup>г</sup> в церковь святѣи Богородици, юже самъ създавъ<sup>45</sup>; и увидѣша<sup>46</sup> людие и спешеся безъ числа<sup>47</sup>, но много боярѣ и старци<sup>48</sup> вложиша его въ гробъ и съхраниша тѣло его || с плачемъ великимъ<sup>49</sup>

1-2 розсытити Ч 3 кадъ Ч 4 по печенѣзи Ч 5 шедши Ч 6 к собѣ таль наш Ч 7 мнящися Ч 8 хотящися Ч 9 лутчии Ч 10 слов им люди нет в Ч 11 губите люди Ч 12 перестоати Ч 13 створити Ч 14 да се нет в Ч 15 своима Ч 16 ко Ч 17 ясти Ч 18 имуть Ч 19 цижа Ч 20 на нет в Ч 21 сыти Ч 22 пришедше Ч 23 бывшаа Ч 24 сваривша Ч 25 печенѣжскыа Ч 26 поимши Ч 27 оныхъ Ч 28 своя сии Ч 29 лѣто Ч 30 рогньдъ Ч 31 ярославоля Ч 32 принесении Ч 33 володимерова Ч 34 в Ч на поле надписано преставися царица анна володимирова жена в лето 6519 35 даюци Ч 36 раздаяху гривенъ Ч 37 посадници Ч 38 даваше Ч 39 отцу Ч 40 володимеру ийти на ярослава сына своего Ч 41 болести Ч 42 володимер Ч; на поле надписано умре володимеръ святославич в лето 6523 43 берестове Ч 44 его нет в Ч 45 создалъ Ч 46 увѣдаша Ч 47 числе Ч 48 старци Ч 49 великимъ Ч

<sup>а</sup> над буквой я слова сяты стоит знак вставки, на поле с этим знаком написана буква ѡ. <sup>б</sup> слова и удивихася печенези написаны со знаком вставки на поле. <sup>в</sup> в рукописи ярости, исправлено по Ч. <sup>г</sup> так в рукописи, слово его написано дважды.

блаженнаго князя Владимира. Се есть новии Костянтинъ новаго Рима, иже крестися сам и всю Русскую землю<sup>1</sup>.

Святополку в Киевѣ по отци своемъ сѣдшу<sup>2</sup>, съзва Киане<sup>3</sup>, и глаголя: «да буду яз вамъ князь». Они же рѣша: «да<sup>4</sup> тако». И нача даяти имъ имѣние. Они же приимаху, а не бѣ сердце с нимъ, братья<sup>5</sup> ихъ бѣше с Борисомъ. И Борис възвратися с воины<sup>6</sup>, нѣ обрѣте Печенегъ. И прииде<sup>7</sup> к нему вѣсть: «отець ти умеръ». И плакася по отци велми, бѣ бо любимъ паче всѣхъ сынъ. И пришедъ ста на Алтѣ, и рѣша дружина: «се дружина отца твоего и твоя, поиди и<sup>8</sup> сяди в Киевѣ на столѣ отца твоего»<sup>9</sup>. Онъ же рече имъ: «не буди ми подняти руки на брата своего старѣишаго. Аще мой отецъ умерлъ и тотъ ми буди въ отца мѣсто». И се слышавъ вой и разыдошася от него. Борис остася съ отроки<sup>10</sup> своими. Святополкъ исполнися безакония, Каиновъ примъ смыслъ<sup>11</sup>, и посла къ Борису и глаголя: «яко || с тобою хощю имѣти любовь и къ отцову ти придамъ». А лъстя его, како погу- л. 58 бити. Святополкъ прииде ноцию отаи Вышегороду и призва Путшу и видѣ Вышегородския<sup>12</sup> бояре: «прियाйте<sup>13</sup> ми всѣмъ сердцемъ». И рече Путша съ Вышегородци: «можемъ главы своя сложити за тебя». Онъ же рече имъ: «шедше убейте ми Бориса». Они же въскорѣ<sup>14</sup> обѣщастася убити. Посланнии<sup>15</sup> же приидоша на Алто ноцию и<sup>16</sup> слыша блаженнаго Бориса заутреню поюща<sup>17</sup>. И бѣ бо<sup>18</sup> ему вѣсть: «яко хощетъ убити тя братъ»<sup>19</sup>. Онъ же нача пѣти: «господи, что ся умножиша стужающа<sup>20</sup> ми, мнози вѣстають<sup>21-22</sup> на мя». И моляся зря на икону, образъ господень: «господи Иисусе Христе, симъ образомъ явися на земли спасения нашего ради и примъ страсть грѣхъ ради нашихъ, тако и мене сподоби прिया<sup>23</sup> страсть; се же не отъ противныхъ<sup>24</sup> но отъ своего брата, не постави, господи, ему<sup>25</sup> въ грѣхъ се». И помолившуся ему, възлеже на одрѣ. И се || и<sup>26</sup> нападоша, аки<sup>27</sup> звѣри, и л. 58 об. и насулиша копии его. И падъ на немъ слуга его, именемъ Георгии, и того надъ нимъ прободоша сынъ Угорскій<sup>28</sup>, его же любляше<sup>29</sup> Борисъ. Избиша и иныхъ<sup>30</sup> многихъ отроковъ Борисовыхъ. Бориса же убивше и вынесъ обертьвъ<sup>31</sup> в шатеръ, повезоша Вышегороду еще ему дышущу. И увѣда Святополкъ, посла два Варяга и велѣ прикончатъ его. Единъ извлекъ<sup>32</sup> мечъ<sup>33</sup> и удари въ сердце; и тако скончася блаженныи Борисъ. И положиша тѣло его в Вышегородѣ отаи въ церкви святаго Василия. Окаянныи<sup>34</sup> и треклятыи убица Путша прииде къ Святополку веселяся и величася, аки нѣчто добро дѣло сътворихъ<sup>35</sup>. Святополкъ окаянныи и прिया злыи помыслъ и глаголя: «се убихъ Бориса, како убью Глѣба». И посла къ Глѣбу с лестію<sup>36</sup>: «поиде въ борзе, отецъ ты зоветъ нездравъ велми». Глѣбъ же всѣдъ на конь и поиде с малою дружиною. И прииде къ Смоленску и поиде от Смоленска<sup>37</sup>, яко зрѣмо, и ста || на Смядыни<sup>38</sup> в насадѣхъ. В то же время прииде вѣсть къ Ярославу от Предславы<sup>39</sup> о отцовѣ смерти. И посла Ярославъ къ Глѣбу и глаголя: «не ходи брате, отецъ ты умерлъ, а Борисъ убиенъ<sup>40</sup> отъ Святополка». И се слышавъ Глѣбъ и възопи<sup>41</sup> велиимъ гласомъ, плачюся по отци, плачюся и по брате, сице глаголя: «увы мнѣ господи, что<sup>42</sup> сътворихъ». И се приидоша внезапно<sup>43</sup> посланнии отъ Святополка на погубление<sup>44</sup> Глѣбу и емша насадъ Глѣбовъ и обнажиша оружие. Отроки Глѣбови уныша. Окаянныи посланнии Горясѣръ повелѣ въ борзе Глѣба зарѣзати<sup>45</sup>. Поваръ Глѣбовъ именемъ Торчинъ и зарѣза Глѣба, аки агня незлобиво<sup>46</sup>, и повергоша его на брезѣ межъ двѣма колодами. И посемъ вземше и положиша его<sup>47</sup> въ церкви святаго Василия съ братомъ Борисомъ, съвъкуплена<sup>48</sup> тѣломъ паче и душею у владыки<sup>49</sup> всѣхъ царя.

Святополкъ окаянныи злыи помыслъ взявъ и посла на Святослава. Святославъ<sup>50</sup> слышавъ<sup>51</sup> и бѣже || в Угорскую землю; и постигоша его в горахъ Угорскихъ<sup>52</sup> и ту убиха его. Ибъ мысля избити<sup>53</sup> л. 59 об. всю братію<sup>54</sup> и прииму единъ власть. И невѣдныи<sup>55</sup> яко богъ даетъ власть ему же хощетъ.

<sup>1</sup> русскую землю всю, затем следуют слова начало княжения святополка в Ч <sup>2</sup> слова сѣдшу нет в Ч <sup>3</sup> князя Ч <sup>4</sup> да нет в Ч <sup>5</sup> брата Ч <sup>6</sup> воины Ч <sup>7</sup> приде Ч <sup>8</sup> и нет в Ч <sup>9</sup> своего Ч <sup>10</sup> отроки Ч <sup>11</sup> смыслъ примъ Ч <sup>12</sup> вышегородския Ч <sup>13</sup> прियाйте Ч <sup>14</sup> вскорѣ Ч <sup>15</sup> послани Ч <sup>16</sup> и нет в Ч <sup>17</sup> поюще заутреню Ч <sup>18</sup> бо нет в Ч <sup>19</sup> братъ ты убити Ч <sup>20</sup> стужающа Ч <sup>21-22</sup> вѣсташа Ч <sup>23</sup> приа Ч <sup>24</sup> противныхъ Ч <sup>25</sup> ему, господи Ч <sup>26</sup> и нет в Ч <sup>27</sup> аки Ч <sup>28</sup> угорскій Ч <sup>29</sup> любяше Ч <sup>30</sup> иныхъ Ч <sup>31</sup> обертьвъ Ч <sup>32</sup> извлекъ Ч <sup>33</sup> мечъ Ч <sup>34</sup> окаянныи Ч <sup>35</sup> створихъ Ч <sup>36</sup> лестію Ч <sup>37</sup> смоленска Ч <sup>38</sup> смядынъ Ч <sup>39</sup> передславы Ч <sup>40</sup> убиенъ Ч <sup>41</sup> възопи Ч <sup>42</sup> что ся Ч <sup>43</sup> внезапно приидоша Ч <sup>44</sup> губление Ч <sup>45</sup> зарѣзати Ч <sup>46</sup> непорочно Ч <sup>47</sup> его нет в Ч <sup>48</sup> съвокуплена Ч <sup>49</sup> владыки Ч <sup>50</sup> и святославъ Ч <sup>51</sup> слышавъ нет в Ч <sup>52</sup> угорскихъ Ч <sup>53</sup> избити Ч <sup>54</sup> братію Ч <sup>55</sup> невѣды Ч

<sup>a</sup> в слове твоего буква т написана по букве с.

<sup>б</sup> в рукописи после буквы и стертъ 3 буквы.

1016 В лѣто 6524<sup>а</sup>. Святополкъ же<sup>1</sup> нача княжити в Киевѣ, и приведе люди собѣ<sup>2</sup> в вѣру и разда<sup>3</sup> и имѣния множество. Ярославъ же в Новѣгородѣ, Варягъ у него много<sup>4</sup>, насиліе творяше Новгородцемъ<sup>5</sup>. Вѣстав<sup>6</sup> Новгородци, избѣша Варягъ въ дворѣ Парамонѣ. И разгнѣвася Ярославъ, шед нарочкомъ сѣде въ<sup>7</sup> дворѣ, посла к Новгородцемъ и рече: «уже ми сих не въскресити»<sup>8</sup>. И призва к собѣ нарочитыя мужи, иже избѣша Варягъ и обольстивъ их, иссече я. И<sup>9</sup> в ту ноцъ прииде вѣсть ис Киева от сестры Предславы<sup>10</sup>: «отець ти умерлъ, а Святополкъ сѣде в Киевѣ, а братію<sup>11</sup> избѣ, Бориса и Глѣба и Святослава; а блюди ся и ты по велику». И се слышавъ Ярославъ л. 60 и печаленъ бысть о отци и о братіи и о дружинѣ, || иже избѣлъ в Новѣгородѣ. Заутра събра останокъ Новгородцевъ<sup>12</sup> Ярослав и рече имъ: «о любимая дружина, на юже избѣхъ вчера на вечи, то вдасте ми; отецъ мой умерлъ, а Святополкъ сѣде в Киевѣ, избѣвает<sup>13</sup> братію свою. Нынѣ ми помозите ми». Рѣша Новгородци<sup>14</sup>: «аще, княже<sup>15</sup>, братія наша избѣша<sup>16</sup> суть, но мы можемъ стати по тебѣ»<sup>17</sup>. И събра Ярославъ Варягъ 1000, а прочихъ 40 тысящю<sup>18</sup>, и нарекъ бога, поиде на Святополка «преже не яз почлахъ, но он избѣваетъ братію<sup>19</sup>, да буди богъ отмѣстникъ<sup>20</sup> крови братіи<sup>21</sup> моеи»<sup>22</sup>. И поиде на Святополка. И слышавъ Святополкъ идуща Ярослава на нь, онъ же пристрой вои без числа много. Святополкъ сталъ об он полъ Днепра, а Ярославъ ста противу его. И<sup>23</sup> не смѣяху ни они<sup>24</sup> к нимъ, ни<sup>25</sup> к симъ си<sup>26</sup>, стояша три мѣсяцы противу себя<sup>27</sup>. Вѣвода<sup>28</sup> Святополкъ ездя възле брегъ и нача укоряти<sup>29</sup> Новгородцевъ<sup>30</sup>: «что рекъ<sup>31</sup>, приидете с хромцемъ симъ, а вы плотниці<sup>32</sup> наши, а при||ставимъ вы<sup>33</sup> хоромъ<sup>34</sup> рубити нашихъ». И се слышавше<sup>35</sup> Новгородци и рѣша: «Ярославу<sup>6</sup>, яко за се хотимъ головы своя положить<sup>36</sup> заутра ся перевеземъ, аще не поидетъ с нами, то сами его погубимъ, бѣ бо уже заморозъ». Святополкъ<sup>37</sup> стоя межъ двѣма озеромъ и всю ноцъ пилъ съ дружиною своєю<sup>38</sup>. Ярославъ заутра исполча дружину свою противу свѣту, перевезеся Днепръ рѣку и<sup>39</sup> отринуша лодии<sup>40</sup> от брега<sup>41</sup> и поидоша противу себя<sup>42</sup> обои и съступихъся, и бысть сѣча зла. И не бѣ лъзѣ<sup>43</sup> озеромъ помощи Печенегомъ<sup>44</sup>. И притиснуша Святополка къ езеру, и нача одолѣти<sup>45</sup> Ярославъ; а Святополкъ побѣже в Ляхы, а Ярославъ сѣде в Киевѣ на столѣ отца своего<sup>46</sup>. А в Новѣгородѣ былъ Ярославъ 20 и 8 лѣтъ.

1017 В лѣто 6525. Ярославъ иде к Киеву, и погори церквеи много.

1018 В лѣто 6526. И иде<sup>47</sup> Болеславъ съ Святополкомъ с силою многою на Ярослава. И Ярославъ л. 61 съвокупя<sup>48</sup> вои много и поиде || противу ихъ. И прииде Болеславъ и сташа оба полы рѣки Буга. И бѣ у Ярослава воевода именемъ Блуд<sup>49</sup>, нача<sup>50</sup> укоряти<sup>51</sup> Болеслава, глаголя: «что ти прободемъ тростию<sup>52</sup> толстое твое брюхо». Бѣ Болеславъ великъ и тяжекъ и смысленъ, не могъ на кони сѣдѣти<sup>53</sup>. И рече Болеславъ дружинѣ своей: «аще вамъ сего укора не жаль, то единъ главу свою положу». И сѣдъ на конь и вбредѣ<sup>54</sup> в рѣку, и вои его<sup>55</sup> по немъ. А Ярославъ не успѣ исполчитися, и побѣди Болеславъ Ярослава. А<sup>56</sup> Ярославъ бѣжа к Новугороду, а Болеславъ вниде в Киевъ съ Святополкомъ. И рече Болеславъ: «развѣдите дружину свою<sup>57</sup> по градомъ<sup>58</sup>, да кормятъ». И бысть тако. Ярославъ при бѣже к Новугороду, и хотя бѣжати за море. Посадникъ<sup>59</sup> Костянтинъ, сынъ Добрынинъ<sup>60</sup>, с Новгородци разсѣкоша лодии Ярослави, ркуще: «хочемъ еще битися с Болеславомъ и съ Святополкомъ». л. 61 об. Нача<sup>61</sup> събирати<sup>62</sup> дань от мужа по четыре куны, || а от старости по десяти гривенъ, а от бояръ по 18 гривенъ. И тѣмъ наня Варяги, и съвокупи Ярославъ вои много. Болеславъ сѣде в Киевѣ, и рече

<sup>1</sup> же нет в Ч <sup>2</sup> в свою Ч <sup>3</sup> разда Ч <sup>4</sup> много у него Ч <sup>5</sup> новгородци Ч <sup>6</sup> вета Ч <sup>7</sup> во Ч <sup>8</sup> воскресити Ч <sup>9</sup> и нет в Ч <sup>10</sup> передславы Ч <sup>11</sup> братію Ч <sup>12</sup> новгородцевъ Ч <sup>13</sup> избѣваетъ Ч <sup>14</sup> новгородци Ч <sup>15</sup> княж Ч <sup>16</sup> избѣта Ч <sup>17</sup> по тебе стати Ч <sup>18</sup> тысящъ Ч <sup>19</sup> избѣвати братію но он Ч <sup>20</sup> отмѣстникъ Ч <sup>21</sup> братіа Ч <sup>22</sup> моя Ч <sup>23</sup> а Ч <sup>24</sup> он Ч <sup>25</sup> ни Ч <sup>26</sup> си к нимъ Ч <sup>27</sup> себе Ч <sup>28</sup> воевода Ч <sup>29</sup> укоряти Ч <sup>30</sup> новгородцевъ Ч <sup>31</sup> рекъ что Ч <sup>32</sup> плотниці Ч <sup>33</sup> вы нет в Ч <sup>34</sup> хоромовъ Ч <sup>35</sup> слышавъ Ч <sup>36</sup> положити Ч <sup>37</sup> святополкъ Ч <sup>38</sup> своєю Ч <sup>39</sup> и нет в Ч <sup>40</sup> лоды Ч <sup>41</sup> брегу Ч <sup>42</sup> себе Ч <sup>43</sup> лъзѣ Ч <sup>44</sup> слово печенегомъ Ч написано дважды <sup>45</sup> одолѣвати Ч <sup>46</sup> в Ч на поле подписано ярославъ владимировичъ седе в киеве на столе отца своего в лето 6523 <sup>47</sup> прииде Ч <sup>48</sup> скопя Ч <sup>49</sup> на поле написано сходными чернилами блуд Ч <sup>50</sup> и нача Ч <sup>51</sup> укоряти Ч <sup>52</sup> тростию Ч <sup>53</sup> на кони не могъ сѣдети и смысленъ Ч <sup>54</sup> бредѣ Ч <sup>55</sup> его нет в Ч <sup>56</sup> а нет в Ч <sup>57</sup> мою Ч <sup>58</sup> городомъ Ч <sup>59</sup> посадникъ Ч <sup>60</sup> на поле добрынинъ Ч <sup>61</sup> и нача Ч <sup>62</sup> збирати Ч

<sup>а</sup> цифра 4 (л) выносная. <sup>б</sup> в рукописи яроству, на верхнемъ поле с выноснымъ знакомъ написано ярославу. <sup>в</sup> так в рукописи.

Святополкъ: «елико Ляховъ по городом, то избиите». А Болеслав побѣже ис Кіева, възвѣ<sup>1</sup> имѣние и боярѣ Ярославли<sup>2</sup> и сестры его, Анастаса Десятинника къ<sup>3</sup> имѣнню пристави, бѣ бо ему вѣренъ лестию. И люди много съ собою свѣде и города Черниговьскіа<sup>4</sup> зая за себя. И поиде Ярослав на Святополка, и бѣжа Святополкъ в Печенеги<sup>5</sup>.

В лѣто 6527. Прииде Святополкъ с Печенеги<sup>6</sup> на Ярослава в силѣ тяжкѣ. И Ярослав 1019 събра<sup>7</sup> вой и<sup>8</sup> изыде противу ему. И ста Ярославъ на мѣстѣ на Алтѣ, идѣ же убиша Бориса, и въздѣвъ руцѣ на небо и рече: «се кровь брата моего Бориса възплет<sup>9</sup> к тебѣ, владыко; мсти кровь брата<sup>10</sup> праведнаго сего». Помоляся<sup>11</sup> и рек: «аще есте тѣломъ далече отсюда<sup>12</sup>, но мо||литвою помо- л. 62 зита<sup>13</sup> ми на гордаго сего убицию<sup>14</sup>». И се ему рекшю, и поидоша противу себѣ и покрыша поле Ляцкое<sup>15</sup> обои от множества вой. Въсходящу солнцю в пятокъ и съступишася<sup>16</sup>, и бысть сѣча зла, за руки емлюще<sup>17</sup>, трижды съступахуся. И к вечеру одолѣ Ярослав, а Святополкъ побѣже. И ослабиша кости его и не можаше сѣдѣти на конѣ и несоша его на носилѣх и принесоша его к Берестю. Он же глаголюше: «побѣгните съ мною, женут по насъ». Отрокъ<sup>18</sup> Святополчи<sup>19</sup> послышет<sup>20</sup>, кто женут по нас, и не бѣ никого въ слѣд гоняще. Онъ же в немощи лежа<sup>21</sup>, възсхавився<sup>22</sup> глаголя: «о, се женут<sup>23</sup>, побѣгните». И прибѣже в Лятцкую<sup>24</sup> землю, гоним гнѣвомъ божиимъ, И прибѣжа в пустыню межи Чахи и Ляховъ и ту испроверже живот свои. И есть та могила и до сего дни, изходит из нее смрад зол. Се на показание Рускимъ княземъ, да не творят братоубиства<sup>25</sup>. || 7 бо л. 62 об. мсти<sup>26</sup> прият Каин, убивъ<sup>27</sup> Авеля, а Ламех 70: понеже Каин не вѣды отмщениа от бога<sup>28</sup>, а Ламех, вѣда<sup>29</sup> казнь божию от бога на прародителю, сътвори убиство<sup>30</sup>. Рече Ламех женома<sup>31</sup> своимъ: «мужа убих въ вред мнѣ, а юношу въ язву себѣ; то же мсти богъ 70 на мнѣ, понеже и се вѣдая сътворихъ». Ламех уби<sup>32</sup> два брата Енохова и поя собѣ женѣ ею<sup>33</sup>. И сесь же Святополкъ избѣ братію<sup>34</sup> свою, иже избилъ братію свою<sup>35</sup>, сыны Гедеонывы; тако и сесь бысть. И сѣдя<sup>36</sup> Ярослав в Кіевѣ на великомъ княженіи<sup>37</sup> на столѣ отца своего. А Новгородцевъ одаривъ, отпусти их, дасть им судебную грамоту<sup>38</sup>, почему им ходить<sup>39</sup>.

В лѣто 6528. Родися Ярославу сынъ и нарече имя ему Владимиръ<sup>40</sup>. А Костянтина Новгородц- 1020 кого посадника<sup>41</sup> заточи в Муромѣ, а на 3-е лѣто тамо и уби его.

В лѣто 6529. Прииде Брячиславъ сынъ Изяславъ, внукъ Владимиръ<sup>40</sup>, на Новѣгород<sup>41</sup> и зая 1021 Новѣгород, || и имѣнниа у них много поима и много сътвори зла<sup>42</sup> Новгородцем, и обрати и богъ л. 63 скоро въ своясы<sup>43</sup>. И пришедшу<sup>44</sup> ему к Судомѣ рѣце, а Ярослав ис Кіева постиже седмыи день; и побѣди Ярославъ Брячислава, и Новгородцевъ<sup>45</sup> к Новугороду<sup>46</sup>, а Брячиславъ Полотску<sup>46</sup>, а Ярославъ иде к<sup>47</sup> Кіеву.

В лѣто 6530. Прииде Ярослав<sup>48</sup> к Берестію. Того же лѣта Мьстиславу изъ Тмуторакани<sup>48</sup> 1022 поиде на Косоги. Князь же Късожскыи<sup>49</sup> Редедя изыде противу ихъ<sup>50</sup>, и сташа им противу себя<sup>51</sup>. И рече Редедя къ<sup>52</sup> Мстиславу<sup>53</sup>: «что ради губите<sup>54</sup> дружина<sup>55</sup>, но снидемся сами бороть, да аще одолѣши ты, то възми все имѣние мое». И рече Мьстиславъ: «такъ буди<sup>56</sup>». И рече Редедя: «не оружиемъ ся бьемъ<sup>57</sup>, но поборемся». И ястася крѣпко бороть, и наче изнемогати Мьстиславъ. И бѣ Редедя велик тѣломъ и силенъ. И рече Мьстиславъ: «о пречистаа богородице, помози намъ, || аще л. 63 об. одолѣю сему<sup>58</sup>, то съзиду церковь в твое имя<sup>59</sup>». И се рекъ и удари им и о землю и вынзе нож и зарѣза Редедю<sup>Г</sup>. И шед в землю его, взя имѣние<sup>60</sup> его и жену его и дѣти его, и дань возложи на

<sup>1</sup> взя Ч <sup>2</sup> ярославли Ч <sup>3</sup> ко Ч <sup>4</sup> черниговьскіа Ч <sup>5</sup> печенѣ Ч <sup>6</sup> печенѣгы Ч <sup>7</sup> собра Ч  
<sup>8</sup> и нет в Ч <sup>9</sup> възплет Ч <sup>10</sup> слова брата нет в Ч <sup>11</sup> помолись Ч <sup>12</sup> отсюда Ч <sup>13</sup> помозите Ч <sup>14</sup> убицу Ч  
<sup>15</sup> лятцкое Ч <sup>16</sup> соступишася Ч <sup>17</sup> емлющи Ч <sup>18</sup> отроци Ч <sup>19</sup> святополци Ч <sup>20</sup> посылает Ч  
<sup>21</sup> лежаше Ч <sup>22</sup> възсхавився Ч <sup>23</sup> женуть по нас Ч <sup>24</sup> лятцкую Ч <sup>25</sup> братоубиство Ч <sup>26</sup> мстни Ч  
<sup>27</sup> уби Ч <sup>28</sup> от бога отмщениа Ч <sup>29</sup> ведаа Ч <sup>30</sup> убиство Ч <sup>31</sup> женама Ч <sup>32</sup> убо уби Ч <sup>33</sup> еу Ч  
<sup>34</sup> братію Ч <sup>35</sup> слов иже избилъ братію свою нет в Ч <sup>36</sup> сяде Ч <sup>37</sup> княженни Ч <sup>38</sup> грамоту судебную Ч  
<sup>39</sup> ходити Ч <sup>40</sup> володимеръ Ч <sup>41</sup> новгород Ч <sup>42</sup> зла створи Ч <sup>43</sup> своаси Ч <sup>44</sup> пришед Ч <sup>45</sup> новго-  
родцовъ вѣроти Ч <sup>46</sup> полоцку Ч <sup>47</sup> х Ч <sup>48</sup> тмуторакани Ч <sup>49</sup> косожскыи Ч <sup>50</sup> ему Ч <sup>51</sup> собе Ч  
<sup>52</sup> ко Ч <sup>53</sup> мьстиславу Ч <sup>54</sup> губить Ч <sup>55</sup> дружина своа Ч <sup>56</sup> буди Ч <sup>57</sup> биемъ Ч <sup>58</sup> сего Ч  
<sup>59</sup> имя твое Ч <sup>60</sup> имѣнниа много Ч

<sup>а</sup> в рукописи нет слов новгородского посадника, вставлено из Ч. <sup>б</sup> так в рукописи. <sup>в</sup> в рукописи нет слова ярослав, вставлено из Ч. <sup>г</sup> в рукописи реду, исправлено по Ч.

Косаги. И пришед въ Тмуторокани, заложи церковь святѣи<sup>1</sup> Богородици, яже стоит<sup>2</sup> и до сего дни<sup>3</sup>.

1023 В лѣто 6531. Поиде Мъстислав на Ярослава с Казары и с Косаги<sup>4</sup>.

1024 В лѣто 6532. Прииде Мъстислав ис Тмутороканя Киеву, Кияне не прияша<sup>а</sup> его; онъ же сѣде Чернигове, а Ярослав тогда в Новѣгородѣ. В се же лѣто явишася<sup>5</sup> волсви<sup>6-7</sup> Суждальскои<sup>8</sup> земли<sup>б</sup>, избиваху старых муж и женъ, глаголя: «си держат гобину». И мятежь великъ и<sup>9</sup> голод<sup>10</sup> по всеи земли тои. И Ярослав въ свѣ<sup>11</sup> те казни<sup>12</sup>, а иныя е<sup>в</sup> ростоци<sup>13</sup> и рече: «се за грѣхи наша богъ наводит<sup>14</sup> на ны». И възвратися Ярослав в Новгород; и посла за море Якуню, и прииде Якуня л. 64 с Варяги, бѣ Якуня слѣпъ. Иде Ярослав на Мъстислава брата своего. || Мъстислав изыде противу ему к Листвену. Мстислав<sup>15</sup> устави полки с вечера, постави Северянь<sup>16</sup> противу Варягъ, а сам ста под крылом. И бысть ночь и бысть гром и дождь; и поиде Мстислав<sup>15</sup> и Ярославъ противу; и съступишася Северене<sup>17</sup> с Варяги, и бысть сѣча зла. И видѣ Ярослав, яко побѣжаем, и побѣже Ярослав и Якуня к Новугороду. И прииде Ярославъ в Новѣгород<sup>18</sup>, а Якуня<sup>19</sup> посла за море по Варяги. Мъстислав посла по Ярослава и рече<sup>20</sup>: «сяди ты в Киевѣ, ты еси старѣишии брат». А Мстислав рече<sup>21</sup>: «а мнѣ буди сия страна»<sup>22</sup>. И не смѣяше Ярославъ ити<sup>23</sup> к<sup>24</sup> Киеву, и сѣдѣ Мстислав<sup>15</sup> в Чернигове.

1025 В лѣто 6533. И<sup>25</sup> Ярослав роди<sup>26</sup> другии сынъ и нарече имя ему Изяслав<sup>27</sup>.

1026 В лѣто 6534. Ярославъ съвокупи<sup>28</sup> вои и прииде к Киеву. И сътвори<sup>29</sup> миръ съ Мстиславом, л. 64 об. и раздѣлиста<sup>30</sup> по Днепръ Рускую землю. Ярослав прия сю страну, а Мъстислав || ону страну, и живяста<sup>31</sup> оба мирно<sup>32</sup>.

1027 В лѣто 6535. Родися З<sup>33</sup> сын Ярославу и да<sup>34</sup> имя ему Святославъ<sup>Г</sup>.

1028 В лѣто 6536.

1029 В лѣто 6537.

1030 В лѣто 6538. Родися 4 сынъ Ярославу и да имя ему Всеволод<sup>35</sup>. Того же лѣта иде Ярослав на Чюдь и победи я и постави град Юрьев<sup>36</sup>. Того же лѣта преставися архиепископъ Новгородскыи<sup>37</sup> Иаким<sup>38</sup>. В се же лѣто<sup>39</sup> умре Болеслав Великыи<sup>40</sup> в Лясах; и восташа<sup>41</sup> люди, избивша епископы и попы церковныя и бояре своя, и бысть мятеж у них великъ.

1031 В лѣто 6539. Ярослав и Мстислав<sup>42</sup> идут на Ляхи и взята грады<sup>43</sup> Черниговскыя<sup>14</sup> опять, и повоева землю их и Ляхов много взяста и посади их по Русь, суть и до сего дни<sup>45</sup> сядят<sup>46</sup>.

1032 В лѣто 6540. Поча Ярослав ставити грады по Руси.

1033 В лѣто 6541. Мъстислав иде<sup>47</sup> на лов разболѣвся и умре, и положиша его у Спаса<sup>48</sup>, юже бѣ сам създаль<sup>49</sup>; при немъ създано<sup>50</sup> бяше 3 сажени възвыше. А власть его прия всю Ярослав. л. 65 Того же лѣта иде Ярославъ к Новугороду и посади сына своего Володи||мера на княженни<sup>51</sup> в Новѣ-городе, и постави епископа Жидяту. В се же<sup>52</sup> время родися Ярославу сынъ и да имя ему<sup>53</sup> Вячеслав. И прииде Ярославу вѣсть: Печенеги обьстоят<sup>54</sup> Киевѣ. Ярославу<sup>Д</sup> прииде к<sup>55</sup> Киеву и съступися с Печенеги на том мѣстѣ, идѣ же нынѣ стоит<sup>56</sup> святаа Софиа<sup>57</sup>, бѣ тогда поле, не бѣ церкви тѣ<sup>58</sup> вне града. И прогна Ярослав Печенегъ. Того же лѣта<sup>59</sup> всади Ярослав Судислава в порубь, брата своего въ Псковѣ<sup>60</sup>, оклеветана<sup>61</sup> к нему<sup>62</sup>.

<sup>1</sup> святѣи Ч <sup>2</sup> стоитъ Ч <sup>3</sup> дни Ч <sup>4</sup> касоги Ч <sup>5</sup> явися Ч <sup>6-7</sup> волсви Ч <sup>8</sup> суждаскои Ч  
<sup>9</sup> и нет в Ч <sup>10</sup> голод Ч <sup>11</sup> во свѣ Ч <sup>12</sup> казни Ч <sup>13</sup> ростоци Ч <sup>14</sup> наводитъ Ч <sup>15</sup> мсти-  
 слав Ч <sup>16</sup> сѣвѣренъ Ч <sup>17</sup> сѣверяне Ч <sup>18</sup> новгород Ч <sup>19</sup> якуню Ч <sup>20</sup> и рече нет в Ч <sup>21</sup> в Ч  
 нет слов а мстислав рече <sup>22</sup> сторона Ч <sup>23</sup> ити Ч <sup>24</sup> х Ч <sup>25</sup> и нет в Ч <sup>26</sup> родися Ч <sup>27</sup> изяслав Ч  
<sup>28</sup> совокупи Ч <sup>29</sup> створи Ч <sup>30</sup> разделиста Ч <sup>31</sup> жиста Ч <sup>32</sup> мирно Ч <sup>33</sup> третни Ч <sup>34</sup> нарече Ч  
<sup>35</sup> в Ч на поле подписано родися всеволод ярославич в лето 6538 <sup>36</sup> юрьев Ч <sup>37</sup> новгородскии Ч  
<sup>38</sup> акымъ Ч <sup>39</sup> время Ч <sup>40</sup> великии Ч <sup>41</sup> всташа Ч <sup>42</sup> мстислав Ч <sup>43</sup> град Ч <sup>44</sup> черныговскыа Ч  
<sup>45</sup> дни Ч <sup>46</sup> сядятъ Ч <sup>47</sup> изыде Ч <sup>48</sup> святаго спаса Ч <sup>49</sup> созда Ч <sup>50</sup> создано Ч <sup>51</sup> княжение Ч  
<sup>52</sup> же нет в Ч <sup>53</sup> в Ч нет слов и да имя ему <sup>54</sup> обьстоятъ Ч <sup>55</sup> х Ч <sup>56</sup> стоитъ Ч <sup>57</sup> софѣа Ч <sup>58</sup> тѣи Ч  
<sup>59</sup> в то же лѣто Ч <sup>60</sup> псковѣ Ч <sup>61</sup> оклеветанна Ч <sup>62</sup> в Ч далее в лѣто 6542

<sup>а</sup> в рукописи и Ч кияне прияша, исправлено по Лаврентьевской. <sup>б</sup> в Лаврентьевской суждали <sup>в</sup> так  
 в рукописи. <sup>г</sup> слова в лѣто 6535. . . имя ему святославъ написаны с выноснымъ знаком на верхнемъ поле. <sup>д</sup> так  
 в рукописи и Ч.

- В лѣто 6543. 1035
- В лѣто 6544. 1036
- В лѣто 6545. Заложил Ярослав град великий Киевъ, у него же суть Златыя<sup>1</sup> врата. И цер- 1037  
ковъ заложил святыя<sup>2</sup> Софія, митрополью<sup>3</sup>, а другую на Златыхъ воротѣхъ святыя<sup>4</sup> богородица<sup>5</sup>  
Благовѣщеніе, и по семъ святого Георгия<sup>6</sup> монастырь. И при<sup>7</sup> семъ великомъ князи нача вѣра пло-  
дится и разширяется церкви и монастыря.
- В лѣто 6546. Ярослав иде на Ятвяги. 1038
- В лѣто 6547. Священна церковь святая Богородица, юже създалъ<sup>8</sup> || Владимир<sup>9</sup>, отецъ его<sup>10</sup> 1039  
Ярославлев<sup>11</sup>, митрополитомъ Феопентомъ<sup>12</sup>. л. 65 об.
- В лѣто 6548. Иде Ярослав на Литву. 1040
- В лѣто 6549. Иде Ярослав на Мозовшанѣ в лодияхъ<sup>13</sup>. 1041
- В лѣто 6550. Иде Владимир<sup>9</sup>, сынъ Ярослав, на Емъ и побѣди я, и тогда бѣ в конехъ моръ 1042  
великъ.
- В лѣто 6551. Посла Ярослав сына своего Володимера на Грѣки, а воеводу<sup>14</sup> с нимъ<sup>15</sup> Вышету<sup>16</sup>, 1043  
отцю<sup>17</sup> Яневу<sup>18</sup>. Поидоша в кораблехъ, и бурей изби корябля<sup>19</sup> руския<sup>20</sup>, и княж Володимеровъ  
корабль<sup>21</sup> разби. И поидоша, хотя ити на<sup>22</sup> Русь. И посла царь именемъ<sup>23</sup> Монаху<sup>24</sup> а<sup>24</sup> по Русь оля-  
дии ди<sup>6</sup>. Владимиръ<sup>9</sup> видѣ идутъ Греки на нихъ и шедъ оляди<sup>25</sup> изби Грѣчьскыя, а воеводу Выше-  
яту<sup>26</sup>, яша Грѣки<sup>27</sup> и Русь<sup>28</sup> многохъ<sup>29</sup> и приведе въ Царьградъ. И Руси слѣпиша многихъ<sup>29</sup>. А Влади-  
меръ<sup>9</sup> на Русь; по трехъ лѣтахъ миру бысть, и пуцень бысть Вышета и прииде в Русь. Того<sup>30</sup> же лѣта  
князь Ярослав дасть сестру свою за Казимира, а Казимир дасть за вѣно людий<sup>31</sup> 8 сот. 1044
- В лѣто 6552. Выгрѣбше из земли два князя, || Олга и Ярополка, и крестиша кости его и поло- 1044  
жиша въ церкви<sup>32</sup> святѣи Богородици, юже създалъ благовѣрныи князь Владимиръ<sup>9</sup>. В се же л. 66  
лѣто умре Брячиславъ сынъ Изяславъ, внукъ Володимеровъ<sup>33</sup>; Всеславъ сынъ его сѣде на столѣ отца  
своего Брячислава в Полоцкѣ. Сего мати роди от вольхованія, бысть ему явлено<sup>34</sup> на главѣ его<sup>35</sup>  
и рекоша вольсви матери его: «навяжи на нь, да носитъ на собѣ». И сего ради Всеславъ немилостивъ  
на кровопролитіе.
- В лѣто 6553. Князь Владимиръ<sup>9</sup> Ярославичъ заложил<sup>36</sup> церковь святую Софію в Великомъ 1045  
Новѣгородѣ. 1046
- В лѣто 6554<sup>В</sup>. 1046
- В лѣто 6555. Ярославъ князь иде на Мозовшану<sup>37</sup> и побѣди ихъ и князя ихъ уби Моислава<sup>38</sup>, 1047  
и покори ихъ Казимиру<sup>Г</sup>.
- В лѣто 6556. 1048
- В лѣто 6557. 1049
- В лѣто 6558. Преставися княгини Ярославля. 1050
- В лѣто 6559. Князь Ярославъ<sup>39</sup> поставилъ Лариона митрополитомъ на Руси въ святой Со- 1051  
фии<sup>40</sup>, събравъ свои епископы. Се<sup>41</sup> Ларионъ в Бере||стовѣ церкви бысть<sup>42</sup> прозвѣтер. Хожаше из л. 66 об.  
Берестова на Днепрѣ на холмѣ, ископа пещерку малу дву сажень, ископаше<sup>43</sup> из Берестова<sup>44</sup> и  
ту молитву дѣяше. И какъ его поставилъ митрополитомъ<sup>45</sup>, а ся пещерка остана<sup>46</sup> порозна<sup>47</sup>. Не  
по мнѣхъ<sup>48</sup> днехъ и бѣ чловѣкъ мирскій от града Любечка<sup>49</sup>, иде въ Святую Гору и пострижесе  
тамо и нарекоша имя ему Антонию, и наказавъ его мнишьскому<sup>50</sup> уставу и благословивъ его,

<sup>1</sup> златыя Ч <sup>2</sup> святы Ч <sup>3</sup> митрополею Ч <sup>4</sup> святую Ч <sup>5</sup> богородицю Ч <sup>6</sup> георья Ч <sup>7</sup> по Ч  
<sup>8</sup> создалъ Ч <sup>9</sup> володимер Ч <sup>10</sup> его нет в Ч <sup>11</sup> ярославль Ч <sup>12</sup> феопентомъ Ч <sup>13</sup> лодияхъ Ч  
<sup>14</sup> воеводу Ч <sup>15</sup> нимъ Ч <sup>16</sup> слово вышету в Ч написано с выноснымъ знаком на поле <sup>17</sup> отця Ч <sup>18</sup> яневу Ч  
<sup>19</sup> корабли Ч <sup>20</sup> рускыя Ч <sup>21</sup> карабль Ч <sup>22</sup> в Ч <sup>23</sup> имянемъ Ч <sup>24</sup> монаха Ч <sup>25</sup> олядии Ч  
<sup>26</sup> вышету Ч <sup>27</sup> греки Ч <sup>28</sup> руси Ч <sup>29</sup> многохъ Ч <sup>30</sup> ого Ч <sup>31</sup> людей Ч <sup>32</sup> церкви Ч  
<sup>33</sup> владимеръ Ч <sup>34</sup> изъвленно Ч <sup>35</sup> его нет в Ч <sup>36</sup> заложил Ч <sup>37</sup> мозовшане Ч <sup>38</sup> моиславъ Ч  
<sup>39</sup> ярослав Ч <sup>40</sup> софьи Ч <sup>41</sup> сѣи Ч <sup>42</sup> бысть церкви Ч <sup>43</sup> и хождаше Ч <sup>44</sup> берестова Ч <sup>45</sup> ми-  
трополитомъ поставил Ч <sup>46</sup> осталася Ч <sup>47</sup> порознна Ч <sup>48</sup> мнѣхъ Ч <sup>49</sup> любическа Ч <sup>50</sup> мнишьскому Ч

<sup>а</sup> так в рукописи и Ч. <sup>б</sup> так в рукописи; в Лаврентьевской 14. <sup>в</sup> цифра 4 (д) выносная. <sup>г</sup> в слове казимиру буква к написана по стертости.

- отпусти в Русь. Антоний<sup>1</sup> иде к<sup>2</sup> Киеву и смысляше, гдѣ бы ему быть<sup>3</sup>. И прииде на холмъ, идѣ же бѣ Ларион, ископал<sup>4</sup> пещеру, възлюбилъ мѣсто то и вселися в нем<sup>5</sup>. И увѣдѣнъ<sup>6</sup> бысть великий<sup>7</sup> Антоний<sup>1</sup> людми, и нача приходити к нему братиа. Он же приимаа их и постригаа их. И събрася к нему братии 12, ископаша пещеру велику и церковь и кѣлии, яже суть и до сего дни<sup>8-9</sup> по под ветхим<sup>10</sup> монастырем. И рече Антоний братии своей<sup>11</sup>: «буди вам благословение от бога, азъ<sup>12</sup> хочу || ити в ѣдную гору». И постави им игумена Варлама, а сам поиде в гору, идѣ же копа пещеру, яже<sup>13</sup> есть под новым монастыремъ; в ней<sup>14</sup> же поживе лѣтъ 40 и ту сконча живот свой; в ней же лежат мощи его и до сего дни. И оттолѣ прозвася Печерьскыи<sup>14</sup> монастырь. И умножишася братии в пещерѣ, и помыслиша поставити вне пещерѣ<sup>15</sup>. И приидоша братиа къ Антонию и глаголя: «отче, братии умножися числом<sup>16</sup> 20, и поставим<sup>16</sup> вне<sup>17</sup> монастырь, даи нам игумена». Онъ же рече им: «кто есть болши вас аки<sup>18</sup> же Феодосии кроткий и смиренный». Братия же ради быша. И постави имъ Феодосия игуменом. Феодосии приимъ монастырь и поча имѣти великое въздержаніе и бдѣніе и въ молитвах. И съвокупи<sup>19</sup> братии 100 и нача искати правила чернеческаго. И тогда обрѣтеся чернецъ Михаило Студийскаго монастыря, пришелъ из Грекъ с митрополитомъ Георгием, и обрѣге || у него устав Студийскаго монастыря. И Феодосии списа уставъ святыхъ<sup>20</sup> отецъ монастырскихъ, како<sup>21</sup> пѣти пѣнія монастырская и весь урядъ церковный и трапезное яденіе и сѣданіе, и первое в Руси<sup>22</sup> обща сътвори<sup>23</sup> Феодосии, все избобрѣтъ<sup>24</sup> и предасть монастырю. И от того монастыря пошло по всемъ рускимъ монастыремъ<sup>25</sup>.
- 1052 В лѣто 6560. Преставися князь Владимерь<sup>26</sup> Ярославичъ<sup>27</sup> в Новѣгородѣ, и положенъ бысть въ святѣи Софїи, юже самъ сздалъ<sup>28</sup>. И приидоша 3 человека от Грекъ с роды своими пѣвци, сии пѣвци выпѣша 8 гласов ермолю.
- 1053 В лѣто 6561. Прииде Ярославъ Вышегороду, и се разболѣся велми, и съзва сыны своя и нача их поучяти: «послушайте брат брата, не погубите<sup>29</sup> волости отца своего и дѣдъ<sup>30</sup>. И<sup>31</sup> поручаю вам в себѣ мѣсто старѣишаго сына своего столъ Киевъ Изяславу, сего послушайте, а Свято-славъ Черниговъ<sup>32</sup>, а Всеволоду || Переяславль, а Вячеславу Смоленскъ, а Игорю Володимерь». И тако раздѣли их и заповѣда им не приходити брату на брата: «аще преступитъ заповѣдь мою<sup>33</sup>, да не буди ему мое благословение». И преставися великий князь Ярослав Володимеровичъ февраля 20 день в субботу 1 недѣли поста на память святаго мученика Феодора Тирона<sup>34</sup>. И положиша его в Киевѣ в церкви святой Софїи<sup>35</sup>. И всего живота его лѣтъ 70 и 6.
- 1054 В лѣто 6562. Нача княжити в Киевѣ Изяславъ, а Святославъ Черниговъ, а Всеволодъ в Переяславль, а Игорь в Володимерь, а Вячеславъ в Смоленцѣ<sup>36</sup>. Посади Изяслава в Новѣгородѣ Остромира. Иде Остромиръ на Чюдъ и убиша его Чюдъ и Новгородцевъ много побиха. Того же лѣта иде Всеволодъ на Турки<sup>37</sup> и побѣди их<sup>38</sup>. Того же лѣта пришедъ<sup>39</sup> Болушь с Половци<sup>40</sup>, и Всеволодъ сътвори<sup>41</sup> с нимъ миръ.
- 1055 В лѣто 6563. Иде<sup>42</sup> Изяславъ на Чюдъ и взя Осикъ Кедѣпивъ ||, спрѣчь Солнечная рука.
- 1056 В лѣто 6564. Преставися Вячеславъ, сынъ Ярославъ, в Смоленцѣ<sup>43</sup>, и взя из Володимеря Игоря и посадиша его в Смолѣнскѣ.
- 1057 В лѣто 6565. Побѣди Изяславъ Голядь.
- 1058 В лѣто 6566. Изяславъ<sup>44</sup>, Святославъ, Всеволодъ выпустиша дядю своего Судислава ис поруба; сѣдѣлъ 24 лѣта и бысть чернецъ.

<sup>1</sup> антоний Ч <sup>2</sup> х Ч <sup>3</sup> быти Ч <sup>4</sup> ископа Ч <sup>5</sup> нее Ч <sup>6</sup> увидѣнъ Ч <sup>7</sup> слова великий  
нет в Ч <sup>8-9</sup> дни Ч <sup>10</sup> ветхим Ч <sup>11</sup> свои Ч <sup>12</sup> а яз Ч <sup>13</sup> еже Ч <sup>14</sup> печерьскыи Ч <sup>15</sup> слов и  
помыслиша поставити вне пещерѣ нет в Ч <sup>16</sup> поставимъ Ч <sup>17</sup> вне пещерѣ Ч <sup>18</sup> ак Ч <sup>19</sup> съвокупи Ч  
<sup>20</sup> святыхъ Ч <sup>21</sup> какъ Ч <sup>22</sup> руси Ч <sup>23</sup> створи Ч <sup>24</sup> избобрете Ч <sup>25</sup> монастыремъ рускимъ Ч <sup>26</sup> воло-  
димерь Ч <sup>27</sup> ярославичъ сынъ Ч <sup>28</sup> сздалъ Ч <sup>29</sup> губите Ч <sup>30</sup> дѣда Ч <sup>31</sup> се Ч <sup>32</sup> чернѣговъ Ч <sup>33</sup> мою  
заповѣдь Ч <sup>34</sup> в Ч на поле подписано преставися ярославъ володимеровичъ в лето 6561 <sup>35</sup> софїи Ч <sup>36</sup> смо-  
ленцѣ Ч <sup>37</sup> турки Ч <sup>38</sup> а Ч <sup>39</sup> пришелъ Ч <sup>40</sup> половци Ч <sup>41</sup> створи Ч <sup>42</sup> и иде Ч <sup>43</sup> смо-  
ленскѣ Ч <sup>44</sup> в слове изяславъ Ч буква и написана дважды

<sup>2</sup> в рукописи не, исправлено по Ч.

<sup>6</sup> в рукописи всеволодъ переяславль, исправлено по Ч.

В лѣто 6567. Преставися Игорь, сынъ Ярославль. Того же лѣта Изяслав, Святослав, Все- 1059  
волод и Всеславъ съвокупишася<sup>1</sup> и поидоша на Турки<sup>2</sup>, и пробѣгоша Турки.

В лѣто 6568. Того же лѣта преставися владыка Новгородцкой<sup>3</sup> Лука, идя ис Кіева, на 1060  
Копыси<sup>4</sup> мѣсяца октября 15; въ владычествѣ былъ 20 лѣт. Того же лѣта<sup>5</sup> приидоша Половци на  
Рускую землю, Всеволод изыде противу имъ. Князь Секал<sup>а</sup> с Половци<sup>6</sup> побѣди Всеволода и многа  
зла учинил Рускою земли.

В лѣто 6569. И поставлен<sup>7</sup> Новугороду владыка Стефанъ. 1061

В лѣто 6570. 1062

В лѣто 6571. || Преставися Судиславъ Володимировичъ, братъ Ярославль, и положенъ 1063  
въ церкви святаго Георгия. Того же лѣта в Новѣгородѣ Волховъ рѣка въспять шла<sup>8</sup> 5 дни<sup>9</sup>. л. 69

В лѣто 6572<sup>6</sup>. Прииде Святославъ на Ростислава ко Тмутороканю; Ростиславъ отпусти<sup>10</sup> 1064  
от града мало, но хотя противу дяди своего стати, ни оружия<sup>11</sup> взяти. Святослав посади сына  
своего въ Тмѣторокани Глѣба, а самъ вѣзвратися. Ростиславъ пришедъ выгна Глѣба и сѣде<sup>12</sup>  
въ Тмутороканю, а Глѣбъ бѣжа къ отцю. Того же лѣта преставися Ростислав, мѣсяца февраля  
в 3 день, и положенъ въ церкви святѣи Богородици. Сии Ростислав окормлен<sup>13</sup> зелиемъ, засланъ  
от Грекъ котопанъ, и того котопана<sup>14</sup> Корсунци каменіемъ побиша.

В лѣто 6573. 1065

В лѣто 6574. 1066

В лѣто 6575. Всеславъ зая Новѣград Великий; Ярославичъ<sup>15</sup> трие, Изяслав, Святослав, 1067  
Всеволод съвокупишася и поидоша на Всеслава. И приидоша || къ Мѣньску, и градъ Мѣнескъ л. 69 об.  
взяша и поплѣниша. И приидоша к Немези Ярославичъ и Всеславъ, и съступишася обои, и бысть  
сѣча зла мѣсяца марта 3 день. И одолѣ Изяслав, Святослав, Всеволод, а Всеславъ побѣже. И по  
сем посла Изяслав, Святослав, Всеволод къ Всеславу: «прииди к намъ, не сътворим<sup>16</sup> ти зла, цѣлуем  
ти крестъ». Онъ же, надѣяся на крестное цѣлованіе, и прииде к нимъ. Они же яша его на Орши  
у Смоленска<sup>17</sup>. Изяслав приведе Всеслава Кіеву, посади его в порубѣ съ двѣма сыновомъ.

В лѣто 6575<sup>18</sup>. Приидоша Половци на землю Рускую. Изяславъ, Святослав, Всеволод изы- 1067  
доша противу имъ<sup>19</sup> на Алту.<sup>20</sup> И побѣдиша Половци Изяслава, Святослава, Всеволода, и побѣгоша  
къ<sup>21</sup> Кіеву, а Святослав Чернигову<sup>22</sup>. И Кіянне<sup>23</sup> сътвориша вече и рѣкоша князю: «дай нам ору-  
жіе, еще ся бьемъ<sup>24</sup> с Половци». Изяслав сего не послуша, и начаша люди корити вѣводу<sup>25</sup>  
Косичка. || И пришедъ на дворъ Косичковъ и не обрѣте его. Они же шедше къ<sup>26</sup> князю и прися л. 70  
съ княземъ. А другая половина людей отвориша погребы и выняша Всеслава мѣсяца сентября  
15 день; а Изяслав и Всеволод побѣжа<sup>27</sup>. А люди дворъ ихъ и имѣніе разграбиша все. А Изяслав  
бѣжа в Ляхы.

В лѣто 6576. Иде владыка Стефанъ Новгородцкый в Кіевъ и тамъ его свои холопи удавиша. 1068  
А Всеслав сѣде в Кіевѣ 7 мѣсяць.

В лѣто 6577. Поиде Изяслав с Болеславомъ на Всеслава, и Всеслав поиде противу ихъ. И прииде 1069  
къ<sup>28</sup> Бѣлугороду, и утаяся<sup>29</sup> Всеслав Кіянъ<sup>30</sup>, бѣжа к Полоцку<sup>31</sup>. И видѣши люди бѣжаща князя и  
вѣзвратися Кіеву; послаша Кіянне<sup>30</sup> къ<sup>28</sup> Святославу и къ Всеволоду глаголя: «мы есмя зло сътво-  
рили<sup>32</sup>, князя своего прогнавшѣ<sup>33</sup>, а нынѣ веде<sup>34</sup> на нас Ляцку<sup>35</sup> землю. А<sup>36</sup> поидита въ градъ  
отець своихъ. Аще ли не хочета ити, та<sup>37</sup> намъ неволяется<sup>в</sup> зажегше градъ свой и ступимъ || въ Гре- л. 70 об.  
ческую землю». И рѣша<sup>38</sup> имъ Святославъ: «то мы пошлеве къ брату своему, аще<sup>39</sup> не послушаетъ<sup>40</sup>  
насъ братъ, не<sup>41</sup> дадимъ губити градъ отца своего<sup>42</sup>, имамъ к нему рать». И Всеволод и Святослав

<sup>1</sup> совокупишася Ч <sup>2</sup> туркии Ч <sup>3</sup> новгородцкый Ч <sup>4</sup> кописи Ч <sup>5</sup> словъ того же лѣта нетъ в Ч  
<sup>6</sup> половци Ч <sup>7</sup> и поставленъ нетъ в Ч <sup>8</sup> шла вспять Ч <sup>9</sup> дней Ч <sup>10</sup> в Ч отпусти переделано на отступи  
<sup>11</sup> оружья Ч <sup>12</sup> сяде Ч <sup>13</sup> окормленъ Ч <sup>14</sup> копана Ч <sup>15</sup> и ярославичъ Ч <sup>16</sup> створимъ Ч <sup>17</sup> смо-  
ленска Ч <sup>18</sup> того же лѣта Ч <sup>19</sup> ихъ Ч <sup>20</sup> лѣту Ч <sup>21</sup> хъ Ч <sup>22</sup> чернигову Ч <sup>23</sup> кіянне Ч <sup>24</sup> биемъ Ч  
<sup>25</sup> воеводу Ч <sup>26</sup> ко Ч <sup>27</sup> побѣже Ч <sup>28</sup> къ нетъ в Ч <sup>29</sup> утаася Ч <sup>30</sup> кіянъ, кіанне Ч <sup>31</sup> полотьцку Ч  
<sup>32</sup> створи Ч <sup>33</sup> прогнавшѣ Ч <sup>34</sup> веде Ч <sup>35</sup> лятцкую Ч <sup>36</sup> а нетъ в Ч <sup>37</sup> то Ч <sup>38</sup> рѣче Ч <sup>39</sup> аще  
ли Ч <sup>40</sup> послушаетъ Ч <sup>41</sup> то не Ч <sup>42</sup> отца своего градъ Ч

<sup>а</sup> в Лаврентьевской искалъ.

<sup>б</sup> в рукописи 6560, 12 исправлено по Ч.

<sup>в</sup> такъ в рукописи.

- утѣшиста<sup>1</sup> Киянѣ<sup>2</sup>, посла къ Изяславу глаголюще: «Киане челом<sup>3</sup> бьют<sup>3</sup>, а противнаго ти нѣтъ, а не губи отня стола». И се слышавъ Изяслав, остави Болеслава с Ляхи и посла сына своего меньшаго пред собою, Мьстислава<sup>4</sup> Киеву. И прииде Мьстислав<sup>5</sup> Киеву, иссѣче<sup>6</sup> тѣх, иже быша<sup>7</sup> выпустили<sup>8</sup> Всеслава, испытав их 70 человекъ, и многих изби. Изяслав прииде к<sup>9</sup> Киеву, изыдоша людие с поклоном, и сѣдѣ Изяслав в Киевѣ на столѣ своем мѣсяца мая<sup>10</sup> в 2 день. И прогна Изяслав Всеслава с Полотцка<sup>11</sup> и посади сына своего Мьстислава в Полотцкѣ. Он же скоро умре, и в него мѣсто посади брата своего Святополка. А Всеславу бѣжавшу<sup>12</sup>. Побѣди князь Глѣбъ с Новгородци<sup>13</sup> Всеслава на Гзѣнѣ. Тогда || Вожаном бысть велика сѣча мѣсяца октября 3 день. А что взял Всеслав крестъ ратью, а тот крестъ обрѣтесе во святой Софии<sup>14</sup> на полатѣх.
- 1070 В лѣто 6578. Заложина бысть церковь святаго Михаила в монастыри Всеволожи. Того же лѣта родися у Всеволода сынъ Ростиславъ.
- 1071 В лѣто 6579. Воеваша Половци<sup>15</sup> у Ростовца и у Неятина. Выгна<sup>16</sup> Всеславъ Святополка ис Полотцка. В се же лѣто побѣди Ярополкъ Всеслава у Голотичка<sup>6</sup>. В се же лѣто вѣста два волхва Ростовстей<sup>17</sup> области<sup>18</sup>. В се же время Яневи, сыну Вышетиву<sup>19</sup>, дань емлочи в той области от Святополка, и подаша ему два кудесника, избилла много женъ по Волзѣ<sup>20</sup>. И поима их и рече им: «что ради губите толико человекъ». Они же рѣша: «тѣ держат обилие, стрѣбим<sup>21</sup> ихъ<sup>22</sup> и будетъ гобино. А мы и пред тобою выимѣмъ<sup>23</sup> жито или рыбу или ино что». Поистини<sup>24</sup> лжа еста боги творил от земля, а нѣсть в нем ничего. И Янѣ повелѣ ихъ убити. При князе<sup>24</sup> || Глѣбе в Новѣгородѣ вѣста<sup>25</sup> вълховъ<sup>26</sup> и творяше волшебная<sup>27</sup> чюдеса<sup>28</sup> и яся за нь люди, и бысть мятеж велик<sup>29</sup> въ градѣ, и хотя убити епископа. Епископъ взя<sup>30</sup> крестъ и облечеся в ризы и рече им: «аще кто вѣрует богу, то идет<sup>31</sup> ко кресту; аще кто<sup>32</sup> вѣрует<sup>33</sup> волхву, то идет за нь». И раздѣлишася на двое: князь Глѣбъ и дружина его ста у епископа, а люди сташа за волхвом; и бысть мятеж<sup>34</sup> великѣ. Глѣбъ взем<sup>35</sup> топоръ под skut и рече волхву: «то ты вѣси, что хочет<sup>36</sup> устроити<sup>Г</sup> 37 быти или до вечера, или чяс сесь». Он же рече: «чюдеса велика сътворю». Глѣбъ<sup>38</sup> растя его топором на двое, и тако погибе.
- 1072 В лѣто 6580. Пренесение<sup>39</sup> мощи святую стратотерпцю Бориса и Глѣба Изяславом<sup>40</sup>, Святославом<sup>41</sup>, Всеволодом, митрополитомъ Георгием, епископъ Петръ Переяславский<sup>42</sup> и Феодосиемъ игуменом Печерским<sup>43</sup>, Съфронием<sup>44</sup> игуменом святаго Михаила и всѣми игумены в церковь святыи Лазарь новую, юже създасть Изяславъ, и устави праздникъ<sup>45</sup> мѣсяца мая<sup>46</sup> въ 2<sup>47</sup> день. ||
- 1073 В лѣто 6581. Въздвиге дьявол<sup>48</sup> котору<sup>49</sup> между<sup>50</sup> братама<sup>51</sup> Ярославичи<sup>52</sup>. И ста Святослав и л. 71 об. Всеволод на Изяслава, изыде Изяслав ис Киева, а Святослав и Всеволод сѣде<sup>53</sup> в Киевѣ. Изяслав иде в Ляхи, и отняша Ляхове<sup>54</sup> имѣние<sup>55</sup> у Изяслава и указа<sup>56</sup> путь от себѣ<sup>57</sup>. А Святослав сѣде в Киевѣ, преступи заповѣдь отца своего. В се же лѣтъ<sup>Д</sup> основана бысть церковь<sup>58</sup> Печерская<sup>59</sup> игуменом Феодосиемъ.
- 1074 В лѣто 6582. Преставися игуменъ Феодосии Печерский<sup>60</sup> мѣсяца мая<sup>61</sup> 3 день, и положень бысть в Печерѣ, идѣ же показа труды своя многы. А в себя<sup>62</sup> мѣсто благослови игуменом Стефана, ученика своего.

<sup>1</sup> утѣшиста киянѣ святослав и всеволод Ч <sup>2</sup> киянѣ Ч <sup>3</sup> биютъ Ч <sup>4</sup> пред собою сына своего меньшаго мьстислава х Ч <sup>5</sup> мьстиславъ Ч <sup>6</sup> и исѣче Ч <sup>7</sup> слова быша нет в Ч <sup>8</sup> выпустиши Ч <sup>9</sup> х Ч <sup>10</sup> маа Ч <sup>11</sup> полотцка Ч <sup>12</sup> бѣжавшу Ч <sup>13</sup> новгородци Ч <sup>14</sup> софьи Ч <sup>15</sup> половци Ч <sup>16</sup> в се же лѣто выгна Ч <sup>17</sup> ростовстей Ч <sup>18</sup> области Ч <sup>19</sup> вышетину Ч <sup>20</sup> волзѣ Ч <sup>21</sup> астребим Ч <sup>22</sup> их Ч <sup>23</sup> вымѣмъ Ч <sup>24</sup> князи Ч <sup>25</sup> ста Ч <sup>26</sup> волхвъ Ч <sup>27</sup> волшебнаа Ч <sup>28</sup> многа чюдеса Ч <sup>29</sup> слова велик нет в Ч <sup>30</sup> возмъ Ч <sup>31</sup> идетъ Ч <sup>32</sup> хто Ч <sup>33</sup> хочеть вѣру инять Ч <sup>34</sup> мятежъ Ч <sup>35</sup> взъмъ Ч <sup>36</sup> хочеть Ч <sup>37</sup> утро Ч <sup>38</sup> хлѣбъ Ч <sup>39</sup> принесение Ч <sup>40</sup> изяславъмъ Ч <sup>41</sup> слова святославом нет в Ч <sup>42</sup> переславский Ч <sup>43</sup> печерскимъ Ч <sup>44</sup> софронием Ч <sup>45</sup> праздникъ Ч <sup>46</sup> маа Ч <sup>47</sup> 4 Ч <sup>48</sup> дьяволъ Ч <sup>49</sup> которому Ч <sup>50</sup> меж Ч <sup>51</sup> брати Ч <sup>52</sup> ярославичъ Ч <sup>53</sup> седоста Ч <sup>54</sup> ляхови Ч <sup>55</sup> имѣниа Ч <sup>56</sup> указаша Ч <sup>57</sup> себе Ч <sup>58</sup> церкви Ч <sup>59</sup> печерския Ч <sup>60</sup> печерский Ч <sup>61</sup> мая Ч <sup>62</sup> себѣ Ч

<sup>а</sup> в рукописи и Ч человеком. <sup>б</sup> в рукописи готичка, исправлено по Ч; в Лаврентьевской голотичьска. <sup>в</sup> в слове вышетиву первая буква в написана по какой-то другой букве. <sup>г</sup> так в рукописи. <sup>д</sup> так в рукописи и Ч.

В лѣто 6583. Почата церковь дѣлати<sup>1</sup> Феодосиемъ, и Стефан игумень еѣ додѣла<sup>2</sup> на третие 1075 лѣто, мѣсяца июля 11 день.

В лѣто 6584. Князь<sup>3</sup> Владимиръ Всеволож Олегъ, сынъ Святославъ, ходи Ляхом в помощь 1076 на Чяхи<sup>а</sup>. В се жь лѣто преставися князь Святославъ сынъ Ярославль, мѣсяца декабра 27 день от резанья жельвей<sup>б</sup>, и положен бысть в Черниговѣ || у святаго Спаса, а княжил 4 лѣта. л. 72 об. Того же лѣта сѣде на великом княжении<sup>4</sup> Всеволод<sup>5</sup>.

В лѣто 6585. Иде Изяславъ с Ляхи на Всеволода; Всеволод противу ему иде, брату Свято- 1077 полку и<sup>6</sup> на Волянъ, и сътвори<sup>7</sup> мир. Изяслав сѣде в Киевѣ мѣсяца июля 15 день. Олегъ, сынъ Святославль, бѣ у Всеволода. Того же лѣта преставися владыка Новгородски<sup>8</sup> Феодоръ.

В лѣто 6586. Бѣжа Олегъ от Всеволода. В се же лѣто убиенъ бысть князь Глѣбъ Свято- 1078 славль<sup>в</sup> в Заволочии, и положенъ бысть в Черниговѣ. Того же лѣта поставленъ владыка Новугороду Герман. Того же лѣта веде Олегъ и Борис Половци на Всеволода, и Всеволод изыде противу на Сжиць<sup>9</sup>. И побѣдиша Половци Всеволода, и Руси много изби и ту<sup>10</sup>: и убиенъ Иван Жорославичъ и Тукѣи, Чюдѣнъ брат, и Порѣи, и иных бояръ многих<sup>11</sup> 25. Олегъ и Борис иде Чернигову, а Всеволод бѣжа къ<sup>12</sup> брату своему Изяславу и повѣда ему вся ключимаа о немъ. И рече Изяслав: «брате, не тужи, колико мнѣ зла || случися, Кияне съзнах и<sup>13</sup> от братии<sup>14</sup> изгнанъ, кою обиду л. 73 сътворихъ<sup>15</sup>; нынѣ, брате, не тужи, аз сложу главу свою за тя, а язъ братии своеи не хоцю<sup>16</sup> зла». Изяслав събра<sup>17</sup> вои, иде Изяслав с сыномъ своим Ярополком, а Всеволод с сыном своим Владимиром Чернигову. Они же затворишася. А Ольга и Бориса не бѣ въ градѣ. Слыша Олегъ и Борис иде противу ихъ и съступишася им, и бысть сѣча зла у села Нежatina. И убиша Бориса, сына Вячеслава, и убиша Изяслава, сына Ярослава<sup>18</sup>, мѣсяца октября 3 день; а Олегъ едва утече в малѣ дружинѣ. И везоша Киеву<sup>19</sup> Изяслава и положиша въ церкви святѣи Богородици. И самъ себѣ прорече: «сложу<sup>20</sup> главу<sup>21</sup> за брата, тако и<sup>22</sup> бысть». Изяславъ княжил<sup>23</sup> в Киевѣ 24 лѣта. Всеволод<sup>24</sup> сѣдѣ в Киевѣ на столѣ отца своего<sup>25</sup>; и посади сына своего Владимира<sup>26</sup> в Черниговѣ, а Ярополка Изяславича в Володимерѣ, продавъ<sup>г</sup> 27 ему Туровъ.

В лѣто 6587. Прииде Романъ с Половци<sup>28</sup> Киеву<sup>д</sup> 29. Всеволод ста у Переяславля, и сътвори 1079 мир || с Половци<sup>30</sup>. И възвратися Роман с Половци<sup>31</sup>. Убиша<sup>32</sup> Половци Романа, сына Святославля, л. 73 об. а Ольга ведоша къ Царюграду; и Всеволод посади посадника<sup>33</sup> своего Ратибора въ Тмутороканѣ.

В лѣто 6588<sup>е</sup>. Заратишася Торци Переяславъстии на Русь. Всеволод посла сына своего 1080 Владимира<sup>26</sup>; Володимеръ же побѣди Торки<sup>34</sup>.

В 6589. Изгоняше Давыдъ Игоревича с Володимером Ростиславичем въ Тмутороканъ, 1081 яста Ратибора и сѣдоста въ<sup>35</sup> Тмутороканю мѣсяца мая<sup>36</sup> 18 день.

В лѣто 6590. Умре Половецкии<sup>37</sup> князь Сѣкал. 1082

В лѣто 6591. Прииде Олегъ из Грекъ въ<sup>38</sup> Тмутораканю, и яста Давыда и Володаря, и сѣде 1083 Тмутораканю; а Козары изсѣче<sup>39</sup>, иже свѣщалися<sup>40</sup> на убиение брата его и на него, а Давыда и Володаря пустиша.

В лѣто 6592<sup>ж</sup>. Выбѣгоста два Ростиславича от Ярополка, и пришед прогнаста Ярополка. 1084 И Всеволод посла сына своего Владимира, и выгна Ростиславичев<sup>41</sup> || и посади Ярополкъ<sup>42</sup> в Воло- л. 74 димери<sup>43</sup>. В<sup>44</sup> се же лѣто Давыдъ зая Греки въ Олешь, и взя у них имѣние. И Всеволод посла<sup>45</sup>,

<sup>1</sup> слова дѣлати нет в Ч <sup>2</sup> долалъ Ч <sup>3</sup> а князь Ч <sup>4</sup> княженъи Ч <sup>5</sup> в Ч на поле подписано седе на великом княжении всеволод в лето 6584 <sup>6</sup> и нет в Ч <sup>7</sup> створи Ч <sup>8</sup> новгородцкыи Ч <sup>9</sup> сжиць Ч <sup>10</sup> ту нет в Ч <sup>11</sup> многих Ч <sup>12</sup> къ нет в Ч <sup>13</sup> и нет в Ч <sup>14</sup> братъи Ч <sup>15</sup> створих Ч <sup>16</sup> хоцю Ч <sup>17</sup> собра Ч <sup>18</sup> ярославича Ч <sup>19</sup> х киеву Ч <sup>20</sup> сложить Ч <sup>21</sup> голова Ч <sup>22</sup> вместо тако и в Ч кои <sup>23</sup> княжи Ч <sup>24</sup> а всеволод Ч <sup>25</sup> отца своего и брата своего Ч <sup>26</sup> володимера Ч <sup>27</sup> придавъ Ч <sup>28</sup> половцкии Ч <sup>29</sup> х киеву Ч <sup>30</sup> половци Ч <sup>31</sup> половци Ч <sup>32</sup> и убиша Ч <sup>33</sup> посадника Ч <sup>34</sup> торкии Ч <sup>35</sup> во Ч <sup>36</sup> маа Ч <sup>37</sup> половецкии Ч <sup>38</sup> въ нет в Ч <sup>39</sup> иссече Ч <sup>40</sup> свѣщалися Ч <sup>41</sup> ростиславичъ Ч <sup>42</sup> ярополка Ч <sup>43</sup> володимере Ч <sup>44</sup> в нет в Ч <sup>45</sup> посла и Ч

<sup>а</sup> в рукописи ляхи, исправлено по Ч. <sup>б</sup> в рукописи заняи зольвей, исправлено по Ч. <sup>в</sup> в слове святославль буквы вль написаны по букве и; над ними сохранилась выносная ч, очевидно, первоначально было написано святославичъ. <sup>г</sup> так в рукописи. <sup>д</sup> так в рукописи и Ч; в Лаврентьевской воину. <sup>е</sup> в рукописи в лѣто 6589, исправлено по Ч. <sup>ж</sup> в рукописи в лѣто 6582, исправлено по Ч.

- 1085 приведен<sup>1</sup>, и вдасть ему Дорогобуж. В лѣто 6593. Ярополкъ хотя ити на Всеволода, послушавъ злыхъ свѣтниківъ; увѣда<sup>2</sup> Всеволод и посла сына своего Володимера противу ему<sup>3</sup>. Ярополкъ оставля матеръ свою и жену и дружину в Лучьскѣ<sup>4</sup>, а сам бѣжа в Ляхи. А Володимеръ прииде Лучьску<sup>5</sup> и предашася Лучанѣ. Володимеръ посади Давыда, а матеръ Ярополчу и жену и дружину вѣдѣ в Киевѣ, и имѣние его взя.
- 1086 В лѣто 6594. Прииде Ярополкъ из Ляховъ и сотвори миръ с Володимером. И Ярополкъ сѣде в Володимери, и преседѣ<sup>6</sup> ту мало дни<sup>7</sup>, иде Звенигороду<sup>8</sup>. И на пути прободен бысть от проклятаго Нерадца<sup>9</sup>. Лежащу же ему на возѣ саблею прободе с коня, а Нерадецъ<sup>10</sup> бѣжи Перемышлю ко Рюрикову. А Ярополкъ преставися || мѣсяца ноября 22 день, извѣдоша<sup>11</sup> его Киеву и положиша его въ церкви святаго апостола Петра, юже нача здати сам.
- 1087 В лѣто 6595.
- 1088 В лѣто 6596. Взаша Болгарѣ Муром. В се же лѣто священна бысть церковь святаго Михаила монастыря Всеволожа, игумень Лазарь. Того же лѣта изыде Святополкъ из Новагорода Турову<sup>12</sup>
- 1089 княжити. И в се лѣто умре Никонъ игумень Печерьскый.
- В лѣто 6597. Принесоша мощи святаго Николы от Миръ<sup>а</sup> в Бар<sup>13</sup> при цари Алексии<sup>14</sup> и патриарсѣ Николѣ въ Цариградѣ, а при великом князѣ Всеволодѣ Ярославиче Киевскаго<sup>15</sup>. Того же лѣта священна бысть церковь Печерскаа<sup>16</sup> святая Богородица монастыря Феодосиева Иоаном<sup>17</sup> митрополитом, Лукою Бѣлогородцким<sup>18</sup> епископом, Исаием<sup>19</sup> Черниговским<sup>20</sup> епископом, при благовѣрномъ великом князи Всеволодѣ и сынѣ его Владимирѣ<sup>21</sup> и Ростиславѣ. В се же лѣто иде Янъ къ Царюграду въ Греки, дщи<sup>б</sup> Всеволожа. И приведе Янка митрополита<sup>в</sup> || Иона скопца, и год пребывъ и умре. В се же лѣто священна бысть церковь святаго Михаила Ефрѣмом митрополитом, бѣ преже в Переяславли митрополия, юже сам създавъ. Сесь Ефрѣм скопецъ и многа здания церковнаа<sup>22</sup> въздвигъ: святаго Феодора на воротѣхъ създавъ и церковь святаго Андрѣя от ворот и баню устроилъ от церкви святаго Феодора, заложъ градную<sup>23</sup> стѣну камену.
- 1090 В лѣто 6598.
- 1091 В лѣто 6599. Пренесение мощи святаго отца нашего Феодосия<sup>24</sup>. И положенъ бысть въ церкви святаго Богородица въ притворѣ на десной странѣ мѣсяца августа 14 день, Ефрѣм епископъ Переяславскый<sup>26</sup>, Стефанъ епископъ Володимерьскый<sup>27</sup>, Иванъ епископъ Черниговскый<sup>28</sup> и игумены от всѣхъ манастырей. В се же лѣто Всеволод<sup>29</sup> ловъ дѣюще за Вышегородом, заматавъ тетета<sup>30</sup> и кличаномъ кликнуша, и спаде превеликъ змии от небеси, и ужасошася людие. В се же время земля стукнуша. Того же лѣта преставися митрополит Иванъ скопецъ<sup>31</sup>. ||
- 1092 В лѣто 6600<sup>32</sup>. Прѣдивно бысть в Полочстѣи<sup>33</sup> земли мечты<sup>34</sup> бываше нощи, станяше<sup>35</sup> тутон по улицѣ<sup>36</sup>, а<sup>37</sup> челоуѣци рыщуще<sup>38</sup> бѣси. Аще кто<sup>39</sup> выходя ис храмины<sup>40</sup>, хотя видѣти, и узвены<sup>41</sup> бываше<sup>42</sup> от бѣсовъ, и от того умираше. И глаголаше людие, яко навѣе биют Почан. Се и знамение кругъ бысть превеликъ посреди неба<sup>43</sup>. В се же<sup>44</sup> лѣто вѣваша Половци с Василком Ростиславичем и взаша три города, Песочень, Переволоку, и сел<sup>45</sup> много повоеваша. В се же лѣто умре Рюрикъ, сынъ Ростиславль. В се же<sup>46</sup> время мнози челоуѣци умираютъ различными недугы, и сказаху тѣ продающе корысты: «от Филипова дни до мясопуста 7 тысящъ».

<sup>1</sup> приведе Ч <sup>2</sup> увѣдавъ Ч <sup>3</sup> и посла противу его сына своего володимера Ч <sup>4</sup> луческѣ Ч <sup>5</sup> луческу Ч <sup>6</sup> приседе Ч <sup>7</sup> дни Ч <sup>8</sup> звенигороду Ч <sup>9</sup> нерадица Ч <sup>10</sup> нерадиць Ч <sup>11</sup> и везоша Ч <sup>12</sup> к турову Ч, причем предлог к подписан в строке другими чернилами <sup>13</sup> бар град Ч <sup>14</sup> алексѣи Ч <sup>15</sup> киевскаго Ч <sup>16</sup> печерскаа Ч <sup>17</sup> иваном Ч <sup>18</sup> белгородцкымъ Ч <sup>19</sup> исаемъ Ч <sup>20</sup> черниговскимъ Ч <sup>21</sup> володимерѣ Ч <sup>22</sup> церковнаго Ч <sup>23</sup> градную Ч <sup>24</sup> феодасеа Ч <sup>25</sup> святаина Ч <sup>26</sup> переяславскый Ч <sup>27</sup> володимерскый Ч <sup>28</sup> черниговскый Ч <sup>29</sup> всеволоду Ч <sup>30</sup> тетята Ч <sup>31</sup> скопецъ Ч <sup>32</sup> 6500. 600 Ч <sup>33</sup> полочстѣи Ч <sup>34</sup> мѣсты Ч <sup>35</sup> систаняше Ч <sup>36</sup> улицы Ч <sup>37</sup> аки Ч <sup>38</sup> рыкущи Ч <sup>39</sup> хто Ч <sup>40</sup> хорины Ч <sup>41</sup> узвень Ч <sup>42</sup> бысть Ч <sup>43</sup> се знамяние поча бысть от дрьотьска. все лѣто бысть знамяние, кругъ бысть превеликъ посреди небеса Ч <sup>44</sup> же нет Ч <sup>45</sup> сел и уес и написано поверх строки другим почерком и чернилами Ч <sup>46</sup> же нет в Ч

<sup>а</sup> так в рукописи. <sup>б</sup> в рукописи слово дщи написано дважды. <sup>в</sup> в слове митрополита буква а написана по буквам мѣ; очевидно, первоначально было митрополитомъ.

В лѣто 6601. Преставися князь великий Всеволод сынъ Ярославль<sup>1</sup>, внукъ Володимировъ, 1093 мѣсяца априля 13 день, а погребень 14 день в четверток на страстной недѣли; положень бысть въ церкви святѣи Софий<sup>2</sup>. Сынъ же князю Владимиру и Ростиславу плакася по нем, бояре и л. 76 весь град, людие. А<sup>3</sup> княжил в Киевѣ 15 лѣтъ, а в Чернигове княжил лѣто<sup>4</sup> 1<sup>5</sup>, а в Переяславлѣ княжил лѣто<sup>6</sup> 4. Владимиръ<sup>6</sup> нача размышлять<sup>7</sup>, глаголя: «аще сяду в Киевѣ, то имать рать Святополка<sup>8</sup>, яко же преже стол отца его<sup>9</sup> былъ». Размыслив и посла по Святополку Володимерь Турову<sup>10</sup>, иде Чернигову, а Ростислав Переяславлю.

Прииде Святополкъ<sup>11</sup> Киеву, изыдоша Киане противу с поклоном, и сяде<sup>12</sup> Святополкъ Изяславичъ<sup>13</sup> на столѣ отца своего мѣсяца апрѣля 24 день. В се же время приидоша Половци на Русскую землю, посла къ Святополку о миру<sup>14</sup>. Святополкъ изыма послы и посади ихъ<sup>15</sup>. И слышавъ Половци нача вѣевать<sup>16</sup> обступити<sup>17</sup> Тороцкий град<sup>18</sup>. Святополкъ пусти послы Половстии<sup>19</sup>, хотя мира; они же не хотѣша мира. Святополкъ<sup>20</sup> поча собирати<sup>21</sup> вой<sup>б</sup>, и посла к Володимеру, да бы помоглъ; Владимиръ же посла брату своему Ростиславу, и съвокупиша<sup>22</sup> воя, и приидоша Владимиръ<sup>23</sup> и Ростиславъ Киеву, || спешесе<sup>24</sup> у святаго Михаила, и распрѣстася меж себя<sup>25</sup>, и умол- л. 76 об. вяста же ся<sup>25</sup>, и цѣловаста крестъ, и поиде Святополкъ и Володимерь и Ростиславъ Треполю. И прииде<sup>26</sup> ко<sup>27</sup> Стугнѣ, глаголя<sup>28</sup> Володимерь: «здѣ стоя о реку пошлем о миру». Киане не хотя миру, идоша на ону страну рѣкы<sup>29</sup>, и съступишася с Половци меж Треполем и валом. И побѣженъ бысть Святополкъ и Володимерь и Ростислав на ону страну рѣкы<sup>30</sup> Десны<sup>31</sup>, и утопѣ Ростислав в рѣце Деснѣ. Сиа зло<sup>32</sup> бысть на Възнесеньев<sup>33</sup> день, мѣсяца маиа<sup>34</sup> 26 день<sup>35</sup>. Ростислава же нашед в рѣце, и привезоша его<sup>36</sup> Киеву и положиша его у святѣи Софий<sup>2</sup>. Святополкъ иде второе на них, и бывше брани великы<sup>37</sup>, одолѣша Половци. Святополкъ<sup>20</sup> утече Киеву<sup>38</sup> сам третей<sup>39</sup>. Сии<sup>40</sup> злоба бысть на Борисъ<sup>41</sup> день, мѣсяца июля 24<sup>42</sup>. Половци<sup>43</sup> взя град Торкы и сожгоша его, а люди разведоша<sup>44</sup>.

В лѣто 6602. Преставися Ростиславъ || сынъ Мстислав<sup>45</sup>, внукъ Изяславль<sup>46</sup> мѣсяца октяб- 1094 л. 77 тьября 1 день, а погребень бысть<sup>47</sup> в 16 день<sup>48</sup> в церкви святѣи<sup>49</sup> Богородици<sup>50</sup> Десятиной. Того же лѣта иде Олегъ с Половци на Володимера Чернигову<sup>51</sup>. Володимерь сътвори<sup>52</sup> миръ съ Олгом и излоде<sup>53</sup> из града на стол отца своего в Переяслав, а Олегъ иде въ град Чернигов<sup>54</sup>. Половци повѣваша<sup>55</sup> около Чернигова<sup>56</sup>, Олегъ не можаше оборонити, бѣ бо сам привелъ. Се же в третей<sup>57</sup> привел на Рускую землю, и много Руси зла сътвори<sup>52</sup>. Того же лѣта приидоша на Рускую землю пружи<sup>58</sup>, мѣсяца августа 26 день, и поядоша<sup>59</sup> жита и всяку траву; се же не слышано<sup>60</sup> в первых днехъ в Руской земли.

В лѣто 6603. Преставися епископъ Володимерьскый Стефан мѣсяца априля<sup>61</sup> 27 день, бывъ 1095 преже игуменом Печерьскаго монастыря. Того же лѣта приидоша Половци на Греки съ<sup>62</sup> Девгеничем, вѣваша<sup>63</sup> по Гречской<sup>64</sup> земли; || и царь яша Девгенивич<sup>65</sup>, и повелѣ скрѣпити<sup>66</sup>. л. 77 об. Того же лѣта приидоша<sup>67</sup> Тларь<sup>в</sup> и Китан к Володимеру о миру. Тларь<sup>в</sup> иде в Переяславль<sup>68</sup>, а Китан ста меж вольма<sup>в</sup> с вой. Владимиръ<sup>23</sup> вда Китанови сына своего Святослава в тали. И бояре<sup>69</sup> думаша князю о погублени<sup>70</sup> ихъ. И посла Владимиръ<sup>23</sup> Славяту, и выкратше<sup>71</sup> Святослава

<sup>1</sup> в Ч на поле надписано преставися князь великий всеволод сынъ ярославъ в лето 6061 <sup>2</sup> софѣи Ч <sup>3</sup> а нет в Ч <sup>4</sup> лѣто княжи Ч <sup>5</sup> 1 нет в Ч <sup>6</sup> володимер Ч <sup>7</sup> размышляти Ч <sup>8</sup> святополкъ Ч <sup>9</sup> моего Ч <sup>10</sup> турову володимер Ч <sup>11</sup> святополку Ч <sup>12</sup> сѣде Ч <sup>13</sup> слова изяславичъ нет в Ч <sup>14</sup> мирѣ Ч <sup>15</sup> ихъ и посади Ч <sup>16</sup> воевати Ч <sup>17</sup> обступи Ч <sup>18</sup> и град Ч <sup>19</sup> половестьини Ч <sup>20</sup> а святополкъ Ч <sup>21</sup> збирати Ч <sup>22</sup> совокупишася Ч <sup>23</sup> володимеръ Ч <sup>24</sup> и спешесе Ч <sup>25</sup> собя Ч <sup>26</sup> приидоша Ч <sup>27</sup> къ Ч <sup>28</sup> и глаголя Ч <sup>29</sup> рѣки Ч <sup>30</sup> рекѣ Ч <sup>31</sup> деснѣ Ч <sup>32</sup> злоба Ч <sup>33</sup> вознесеневъ Ч <sup>34</sup> маа Ч <sup>35</sup> слово день в Ч <sup>36</sup> подписано над строкой <sup>37</sup> его нет в Ч <sup>38</sup> великыи Ч <sup>39</sup> х киеву Ч <sup>40</sup> третей Ч <sup>41</sup> сна Ч <sup>42</sup> бось Ч <sup>43</sup> 20 день Ч <sup>44</sup> половцы Ч <sup>45</sup> разведша Ч <sup>46</sup> мстислав Ч <sup>47</sup> изяславъ Ч <sup>48</sup> слова бысть нет в Ч <sup>49</sup> 20 день Ч <sup>50</sup> слова день нет в Ч <sup>51</sup> святѣи Ч <sup>52</sup> богородица Ч <sup>53</sup> чернѣгову Ч <sup>54</sup> створи Ч <sup>55</sup> изыде Ч <sup>56</sup> чернѣгов Ч <sup>57</sup> повоеваша Ч <sup>58</sup> чернѣгова Ч <sup>59</sup> третей Ч <sup>60</sup> пружи Ч <sup>61</sup> поедоша Ч <sup>62</sup> слышанно Ч <sup>63</sup> апрѣля Ч <sup>64</sup> со Ч <sup>65</sup> воеваша Ч <sup>66</sup> грецкои Ч <sup>67</sup> девгенивичъ Ч <sup>68</sup> скрѣпити Ч <sup>69</sup> прииде Ч <sup>70</sup> град переяславъ Ч <sup>71</sup> боаре Ч <sup>72</sup> погублени Ч <sup>73</sup> выкратше Ч

<sup>а</sup> так в рукописи. <sup>б</sup> слова святополкъ поча собирати вой написаны с выносным знаком на нижнем поле. <sup>в</sup> так в рукописи и Ч.

и убиша Китана и дружину его. А Тларь<sup>а</sup> у Ратибора на дворѣ не вѣсть того<sup>1</sup>. Тако Итларя убиша въ градѣ, дружину его, в недѣлю сыропустную мѣсяца<sup>2</sup> февраля 24б. Святополкъ и Владимиръ<sup>3</sup> посла къ Олговѣ<sup>4</sup>, вели ити<sup>5</sup> ему с собою на Половци. Олегъ общався<sup>6</sup>, и не иде с ними<sup>7</sup>. Святополкъ и Володимеръ шед вожи<sup>8</sup> взяша<sup>8</sup> Половецкия, а съ Олгом нача<sup>9</sup> гнѣватися<sup>10</sup>. Посла Святополкъ и Володимер къ<sup>11</sup> Олгу: «се ты не шелъ еси с нами на поганья, а ворогов наших люди л. 78 у тебе<sup>12</sup>; любо их убей, а любо нам даи». Олегъ же сего не послуша, и бысть || меж ими ненависть. В се же лѣто придоша Половци къ Юрьеву<sup>1</sup>, мало града не взяша. Святополкъ Юрьевич омири их, бѣжа<sup>13</sup> Киеву<sup>14</sup>. Святополкъ постави город на Вытечевол<sup>д</sup> <sup>15</sup> холму и прозва Святополчъ град, и посади епископа Мариа<sup>в</sup> <sup>16</sup> съ Юрьевци в нем, а Юрьевъ съжгоша<sup>17</sup> Половци тощъ. Того же лѣта иде Давыдъ Святославичъ Смоленську из Новагорода, а Новгородци взяша себѣ Мстислава<sup>18</sup> Володимеровичя. В се же лѣто прииде Изяслав, сынъ Владимиров ис Курска<sup>19</sup> к Мурому, а посадника<sup>20</sup> Олгова яша. В се же лѣто придоша пружи и покрыша землю, видѣти страшно<sup>21</sup>, и поядоша траву и жита, мѣсяца июля 28 день, идяху полунощную страну.

1096 В лѣто 6604. Святополкъ<sup>22</sup> посла къ Олгови: «поиди къ<sup>23</sup> Киеву, да поряд положи<sup>24</sup> о Руской земли пред<sup>25</sup> епископы и пред<sup>25</sup> мужи отецъ своихъ, да бы стояли с ѣдного<sup>26</sup> за Русскую<sup>27</sup> землю». л. 78 об. Олегъ глаголя: «нѣсть лѣпо<sup>28</sup> мене<sup>29</sup> смердомъ судити». Того же лѣта иде Святополкъ и Володимеръ Чернигову<sup>30</sup> на Олга, а Олег бѣжа в Стародубъ. И сътвори Олегъ миръ съ Святополком, и общася ити Киеву на уряд. В се же лѣто приходилъ Бонякъ с Половци Киеву<sup>14</sup> и пожже около града. В се лѣто поставленъ бысть<sup>31</sup> владыка Новгородцкии Никита. Того же лѣта прииде Тугоркан<sup>е</sup>, тестъ Святополчъ к Переяславию. Святополкъ и Владимиръ<sup>3</sup> поидоста<sup>32</sup> противу ему, и побѣди Святополкъ и Владимиръ<sup>3</sup> Половцовъ, а Тугоркана<sup>е</sup> и сына его убиша. И взя Святополкъ Тугоркана<sup>е</sup>, яко тѣтя<sup>33</sup> своего и врага, и везе его Киеву<sup>14</sup> и погребе его на Берестовѣ<sup>34</sup> меж путемъ. Того же мѣсяца июля 20 день прииде второе<sup>35</sup> Бонякъ Киеву, мало град<sup>36</sup> не взя и много зла сътвори<sup>37</sup>. Того же лѣта иде Олегъ к Мурому на Изяслава Володимеровичя. И посла Олегъ Изяславу, глаголя: «и в волость отца своего и<sup>38</sup> в Ростов, а то власть отца моего». И не послуша Изяслав его || л. 79 и поиде противу Олга, и побѣди Олегъ Изяслава, и уби Изяслава Володимеровичя мѣсяца сентября 6<sup>39</sup>. А Олегъ вниде въ град, а Изяслава положи<sup>40</sup> в монастыри у святого Спаса, а отуду везоша в Новгород Великий, и положиша въ святѣи Софѣи<sup>41</sup> на лѣвой странѣ. Олегъ же устремися на Суздаль; Суздальци дашася ему и Ростовци<sup>42</sup>, и прия<sup>43</sup> всю власть Муромскую<sup>44</sup> и Ростовскую. Посла к нему из Новагорода Мстислав<sup>ж</sup>, глаголя: «изыди из Суздаля иди Мурому въ свою власть, а в чюжей<sup>45</sup> области не живи; а азъ смирюся<sup>46</sup> съ отцемъ моимъ». Олегъ же не послуша сего. Иде Мстиславъ<sup>47</sup> на Олга; изыма Мстислави сторожои<sup>48</sup> Вѣолговых<sup>49</sup> сторожов<sup>50</sup> на Мѣдвидици<sup>51</sup>, а Олегъ възвратися Ростову. А Мстиславъ иде по немъ. Олегъ иде Суздалью, повелѣ зажещи град Суздаль, а Олегъ бѣжа Мурому. А Мстиславъ, сѣдя в Суздали, посла къ Олгови о миру. И ольсти л. 79 об. Олегъ || Мстислава<sup>52</sup> и неся<sup>3</sup> миръ дати, и Мстиславъ розпусти<sup>53</sup> дружину. И бысть на Федоровѣ недѣли, и прииде вѣсть Мстиславу: «идет на тя Олегъ, ужъ на Клязмѣ». Мстиславъ<sup>54</sup> посла<sup>55</sup> по дружину. И прииде Олегъ къ<sup>56</sup> граду и выиде Мстиславъ противу<sup>57</sup>, стояста дни 4 меж себя<sup>58</sup>.

<sup>1</sup> того невѣсть Ч <sup>2</sup> слова мѣсяца нет в Ч <sup>3</sup> володимеръ <sup>4</sup> олговѣ Ч <sup>5</sup> ити Ч <sup>6</sup> общався Ч <sup>7</sup> нима Ч <sup>8</sup> взяша вожи Ч <sup>9</sup> начаста Ч <sup>10</sup> гнѣвъ имѣти Ч <sup>11</sup> ко Ч <sup>12</sup> тобя Ч <sup>13</sup> святополкъ омири их юрьевич бежа Ч <sup>14</sup> х киеву Ч <sup>15</sup> вытечевѣ Ч <sup>16</sup> мариа, написано через ч Ч <sup>17</sup> сожгоша Ч <sup>18</sup> мстислава Ч <sup>19</sup> курьска Ч <sup>20</sup> посадника Ч <sup>21</sup> страшно Ч <sup>22</sup> в слове святополкъ Ч <sup>23</sup> буквы полк написаны с выносным знаком на поле <sup>24</sup> х Ч <sup>25</sup> положимъ Ч <sup>26</sup> перед Ч <sup>27</sup> рускую Ч <sup>28</sup> липо Ч <sup>29</sup> мнѣ Ч <sup>30</sup> чернигову Ч <sup>31</sup> слова бысть нет в Ч <sup>32</sup> идоста Ч <sup>33</sup> тѣтя Ч <sup>34</sup> берьстове Ч <sup>35</sup> 2 Ч <sup>36</sup> града Ч <sup>37</sup> створи Ч <sup>38</sup> и нет в Ч <sup>39</sup> сентября 6 Ч <sup>40</sup> положиша Ч <sup>41</sup> софѣи Ч <sup>42</sup> ростовци Ч <sup>43</sup> прия Ч <sup>44</sup> муромскую Ч <sup>45</sup> чужии Ч <sup>46</sup> смирътсѣя Ч <sup>47</sup> мстиславъ Ч <sup>48</sup> сторожи Ч <sup>49</sup> олговых Ч <sup>50</sup> сторожеи Ч <sup>51</sup> медвѣдици Ч <sup>52</sup> мстислава олег Ч <sup>53</sup> розпусти Ч <sup>54</sup> в слове мстиславъ Ч <sup>55</sup> буквы сла надписаны над строкой <sup>56</sup> въскоре посла Ч <sup>57</sup> ко Ч <sup>58</sup> противу Ч <sup>59</sup> собя Ч

<sup>а</sup> так в рукописи и Ч. <sup>б</sup> цифра 4 (д) выносная. <sup>в</sup> так в рукописи. <sup>г</sup> в Лаврентьевской гургеви. <sup>д</sup> в слове вытечевол буква л выносная; в Лаврентьевской вытечевѣ. <sup>е</sup> слово тугоркан, тугоркана написано через выносные буквы г и ц. <sup>ж</sup> в рукописи изяслав, исправлено по Ч. <sup>з</sup> так в рукописи (нся с выносным с).

И прииде къ Мстиславу Вячеславъ брат его, и поиде Мстиславъ<sup>1</sup> и Вячеславъ на Олга. И узрѣ Олегъ стягъ Володимеровъ<sup>2</sup> и убояся. И съступихся обим и одолѣ Мстиславъ<sup>1</sup> и Вячеславъ Олга и<sup>3</sup> Ярополка<sup>4</sup> и Ярослава<sup>5</sup>. И прибѣже Олегъ Мурому, и посади Олегъ в Муромѣ Ярослава<sup>6</sup>, а сам иде Рязани. Мстиславъ иде Мурому и сътвори миръ, а Мстиславъ<sup>2</sup> иде по Олге к Рѣзани. Олегъ бѣжа из Рѣзани, а Мстиславъ<sup>1</sup> сътвори миръ с Рязанци<sup>5</sup>. Мстиславъ<sup>1</sup> посла къ Олгу: «пошли къ отцу моему, да к брату, и да не<sup>8</sup> лишат тя Рустѣи земли». Олегъ же || обѣщася тако сътворити<sup>6</sup>, л. 80 а Мстиславъ<sup>1</sup> иде Суздалю, а отолѣ Новугороду.

В лѣто 6605. Приидоша Святополкъ, Володимеръ, Давыдъ Игоревич, Василко Ростиславичъ, 1097 Давыдъ Святославичъ, брат его Олегъ, сняшася на устроение мира: «и стояти<sup>7</sup> за Рускую землю с одного; и кождо<sup>8</sup> держит<sup>9</sup> отчину свою<sup>10</sup>, другу на друга не ходити, да аще кто на кого будет<sup>11</sup>, на<sup>12</sup> тово<sup>13</sup> вси». На том крестѣ<sup>14</sup> целоваша и разоидоша въ свояси.

Нача<sup>15</sup> мужи Давыдовы лжа глаголати Давыду на Василка: «Володимеръ и Василко мыслят<sup>16</sup> зло на Святополка и на тебя»<sup>17</sup>. Давыдъ имя вѣры им<sup>18</sup>. Давыдъ нача глаголати Святополку, глаголя: «сложися Василко с Володимером, а о нас мыслят зло»<sup>19</sup>. Святополкъ смятеса и глаголя: «какъ положу<sup>20</sup> уряд пред<sup>21</sup> братъею никому ни на кого зла не мыслити; и крестъ целовали на томъ». Давыдъ глаголя: «такъ азъ вѣдаю, опыгал еси<sup>Г</sup> вправду». И прелсти Давыдъ Святополка. || И поча смышлять<sup>22</sup>. Василко и Володимеръ не вѣдаста сего. Глаголя Давыдъ: «аще не имемъ Ва- л. 80 об. силка, то тебѣ в Киевѣ не княжить<sup>23</sup>, а мнѣ в Володимери»<sup>24</sup>. И послуша его Святополкъ. И прииде Василко в 4 день ноября поклонитися святому Михаилу в монастырь. И присла Святополкъ, глаголя<sup>25</sup>: «не ходи от моихъ имянин». Василко отпрѣся: «не могу ждати, боюся рати на отчину свою». «Аще сего не хочешъ<sup>26</sup> ждати, то прииди к нам да ся цѣлуем и посѣди»<sup>27</sup>. Василко не вѣды лъсти их, и прииде Василко к ним. Святополкъ и Давыдъ яша Василка, и послаша его Бѣлгороду<sup>28</sup> и там его слѣпиша<sup>29</sup>. И везоша его в Володимеръ, и Давыдъ с ним, пристави к нему стража. Володимеръ же слышавъ, яко слѣпленъ Василко, и въсплакася<sup>30</sup> горко<sup>Д</sup>, глаголя: «сего не бывало в Руской земли ни въ отецъ нашихъ, ни в дѣдѣхъ нашихъ». И посла къ Давыду и къ Олгови Святослави- чем: «да поправим сего зла се, еже<sup>31</sup> сътвори в Руской земли, в нас, в братии»<sup>32</sup>. И се слышавъ || Давыдъ л. 81 и Олегъ и велми о сем тужиста. И събраша воя<sup>33</sup> Володимеръ и Давыдъ и Олегъ, посла<sup>34</sup> къ<sup>35</sup> Святополку<sup>Е</sup>, глаголя: «что се еси сътворилъ зло<sup>36</sup>, о чем еси слепилъ брат свои. Аще бы вина была, то бы еси обличил его»<sup>Ж</sup> <sup>37</sup> пред нами». И рече Святополкъ: «повѣдал ми Давыдъ Игоревичъ<sup>38</sup>: Василко убил ти брата и тебе хочет убити; а с Володимером Василко заходилъ в роту, Володимеру сѣсти в Киевѣ, а Василку в Володимери»<sup>39</sup>. А неволя ми головы своея<sup>40</sup> блюсти, а не яз его<sup>41</sup> слепил, но Давыдъ». И нача Владимиръ<sup>2</sup> и Давыдъ и Олегъ подвизатися на Святополка. А Святополкъ хотя<sup>42</sup> бѣжати ис Кыева; Киане же не пустиша его, глаголя: «пошли ко братии о миру». И послаша Киане Всеволожью княгиню и митрополита Николу к<sup>43</sup> Володимеру и Давыду и Олгу, глаголя: «не погубите Руския<sup>44</sup> земли, своей отчины и дѣдины». И умолен бысть Володимеръ и братья его княгиню Всеволожью и митрополитомъ || Николою. И прииде княгини и митрополит л. 81 об. Святополку и глаголя вся рѣчь Володимера и братии<sup>45</sup> его: «яко се Давыдъ сътвори злаа, поиди ты, Святополче, на Давыда, любо ими его или<sup>46</sup> прожени его». Святополкъ емся и цѣлова крестъ, и миръ сътвори<sup>47</sup>. Се слышавъ Давыдъ, аже идет Володимеръ и Святополкъ, и посла к Василку,

<sup>1</sup> мстиславъ Ч    <sup>2</sup> володимер Ч    <sup>3</sup> и нет в Ч    <sup>4</sup> слова ярополка нет в Ч    <sup>5</sup> с резанци миръ Ч  
<sup>6</sup> створити Ч    <sup>7</sup> стоати Ч    <sup>8</sup> коиждо Ч    <sup>9</sup> дрѣжить Ч    <sup>10</sup> свою отчину Ч    <sup>11</sup> поидет Ч    <sup>12</sup> то на Ч  
<sup>13</sup> того Ч    <sup>14</sup> и крестъ Ч    <sup>15</sup> и нача Ч    <sup>16</sup> мыслят Ч    <sup>17</sup> тебя Ч    <sup>18</sup> им вѣры Ч    <sup>19</sup> зло мыслят Ч  
<sup>20</sup> положи Ч    <sup>21</sup> перед Ч    <sup>22</sup> смышляти Ч    <sup>23</sup> княжити Ч    <sup>24</sup> володимере Ч    <sup>25</sup> слова глаголя нет в Ч  
<sup>26</sup> хочешъ Ч    <sup>27</sup> поседимъ Ч    <sup>28</sup> белугороду Ч    <sup>29</sup> слепиша его тамо Ч    <sup>30</sup> восплакася Ч    <sup>31</sup> еже ся Ч  
<sup>32</sup> братья Ч    <sup>33</sup> воа Ч    <sup>34</sup> и посла Ч    <sup>35</sup> ко Ч    <sup>36</sup> зло створил Ч    <sup>37</sup> его обличил Ч    <sup>38</sup> игрови Ч  
<sup>39</sup> володимеръ Ч    <sup>40</sup> своей Ч    <sup>41</sup> его нет в Ч    <sup>42</sup> хотѣ Ч    <sup>43</sup> и Ч    <sup>44</sup> руския Ч    <sup>45</sup> брата Ч  
<sup>46</sup> а любо Ч    <sup>47</sup> створи Ч

<sup>а</sup> так в рукописи.    <sup>б</sup> в рукописи и Ч яросповла.    <sup>в</sup> в рукописи не нет, добавлено из Ч.    <sup>г</sup> так в рукописи.    <sup>д</sup> слово горко написано с выносным знаком на поле.    <sup>е</sup> в рукописи первоначально было написано святомуполку, затем буквы му были стерты, следы букв сохранились,    <sup>ж</sup> в рукописи его написано с выносным знаком на поле.

глаголя: «посли к Володимеру, да бы не шол<sup>1</sup> на мя, а дам ему град, которой ему<sup>2</sup> любь, любо Всеволож, любо Треполь<sup>а</sup> или Передивль<sup>б</sup>». И слыша Василко рѣчь Давыдову и рече Василко<sup>3</sup>: «надѣюся на бога и пошлю к ним, дабы не пролиали<sup>4</sup> крови мене ради. А сему ми дивно, даеть ми мой же города мнѣ». И по сем поиде Давыдъ перейти власть Василкову, и срѣте<sup>5</sup> его брат<sup>6</sup> Володарь<sup>в</sup> Василковъ у Божека, и не смѣ Давыдъ стати противу ему<sup>7</sup>. И Давыдъ затворися в Божскѣ, а Володарь обступил<sup>8</sup> град. Володарь глаголя: «почто не каешися, тако<sup>9</sup> зло сътворивъ<sup>10</sup>, а то богъ || свѣдетель тому. А нынѣ пусти брата моего, сътворю<sup>11</sup> с тобою миръ». Давыдъ рад бысть, и посла по Василка и дасть Володареву, и сътвори миръ; и сѣде Василко в Теревльвѣ<sup>г</sup><sup>12</sup>. Того же лѣта поиде Володарь и Василко на Давыда, и прииде к Всеволожу и взя град Всеволожъ; и повелѣ Василко вся люди иссѣчи и отмсти<sup>13</sup> на людех, и по сем прииде къ Володимеру, а Давыдъ затворися в Володимери<sup>14</sup>. Они же обступил<sup>15</sup> град, посла к Володимерцом<sup>16</sup>, глаголя<sup>17</sup>: «не приидохом на град вашъ и<sup>18</sup> на вас, приидо на врагы своя Турыя и на Лазоря и на Василка, тѣхъ есть послушал Давыдъ и зло сътворилъ<sup>19</sup>. Аще хочете за сихъ битися, а си мы готовы, а сихъ выдадите, сътворимъ<sup>20</sup> миръ». Гражене же рѣша Давыду: «даи мужи сна, за сихъ не биемся<sup>21</sup>; то аще не вдаси, то отворим град». И рече Давыдъ: «нѣту здѣ их<sup>22</sup>, послалъ Лучку<sup>23</sup>». Онимъ<sup>24</sup> же шедъ Лучку, Турыя бѣжа Киеву, а Лазарь и Василко || воротися Турьску<sup>25</sup>. Слышавше людие Турстии, кликнуша на Давыда: «выдаи кого хотят». Давыдъ жы выда имъ Василя и Лазоря. Василко повелѣ повесити и разстрѣляти ихъ, и отъидоша от града. Святополку обѣщавшуся прогнати Давыда, Святополкъ подня Володислава с Ляхи, иде на Давыда. Давыдъ посла Володиславу дары многы<sup>26</sup>, чтобы<sup>27</sup> ихъ умирилъ. И рече Володиславъ: «не слушает мене Святополкъ». И Давыдъ въ градѣ, чая<sup>28</sup> помощи в Лясах. И сългаша<sup>29</sup> Святополку, не идоша с ним, а Давыду не помогоша. А Святополкъ обступил<sup>30</sup> град и стоя 7 недѣль. И нача Давыдъ молитися: «пусти мя из града». Святополкъ и Давыдъ целоваста крестъ межъ себя<sup>31</sup>, и пусти его Давыдъ<sup>32</sup> бѣжа в Ляхи, а Святополкъ вниде въ градъ въ великую субботу. И нача Святополкъ думать на Володаря и на Василка, глаголя<sup>д</sup>: «се волость отца моего».

л. 82 об. И поиде на ня. Се слышавъ Володарь и Василко и поидоста || противу, и срѣтоша<sup>33</sup>. И Василко взем крестъ и глаголя: «яко се его<sup>34</sup> еси цѣловал и взял еси крестъ очию моею, а нынѣ хочещи взяти душу<sup>35</sup> мою. Да буди сии крестъ межъ нами». И быша брани<sup>36</sup> велици и побѣже Святополкъ, а Володарь<sup>е</sup> и Василко ста<sup>ж</sup> на межи. А Святополкъ прибѣже в Володимерь, и посади в Володимери<sup>37</sup> Мъстислава, иже бѣ от наложници<sup>38</sup>, а Ярославца въ Угры посла, вабя<sup>39</sup> Угры на Володаря и на Василка. А<sup>40</sup> Ярославецъ прииде<sup>41</sup> съ Угры, и король Помаи<sup>342</sup> и епископа, и сташа около Перемышля, а Володарь затворися въ градѣ. А Давыдъ в ту пору пришел из Ляхов, и посади жену свою у Володаря, а сам иде в Половци; устрете Боняк и взя Давыдъ<sup>43</sup>, и поиде с ним на Угры. И вѣста Боняк ночи, нача выти волком, и противу ему нача выти волци<sup>44</sup> мнози. И приѣха<sup>45</sup> Боняк къ Давыдови: «побѣда есть нам на Угры». Заутра Боняк и Давыдъ исполчися и побѣдиша Угры<sup>46</sup>, а<sup>47</sup> инни истопоша<sup>48</sup> в рѣце в Варгу<sup>49</sup> ||, а друзии в Сану; и гнаша по них два дни, и много избиша Угровъ, и ту убиша епископа Тулана<sup>к</sup><sup>50</sup>. А Давыдъ зая<sup>51</sup> Черниговъ<sup>52</sup> и прииде Володимеру. А Мстислав<sup>53</sup>

<sup>1</sup> да не шел бы Ч <sup>2</sup> ему нет в Ч <sup>3</sup> слов и рече василко нет в Ч <sup>4</sup> пролиали Ч <sup>5</sup> стрѣте Ч <sup>6</sup> брат его Ч <sup>7</sup> его Ч <sup>8</sup> слово обступил с выносным б Ч <sup>9</sup> таково Ч <sup>10</sup> створивъ Ч <sup>11</sup> створи Ч <sup>12</sup> теревльвѣ Ч <sup>13</sup> отмсти Ч <sup>14</sup> володимерѣ Ч <sup>15</sup> обступил с выносным б Ч <sup>16</sup> володимер Ч <sup>17</sup> слова глаголя нет в Ч <sup>18</sup> ни Ч <sup>19</sup> створил Ч <sup>20</sup> створим Ч <sup>21</sup> слово бьемся с выносным б Ч <sup>22</sup> их здѣсе Ч <sup>23</sup> к лучку Ч <sup>24</sup> оним с выносным м Ч <sup>25</sup> туреске Ч <sup>26</sup> дары многы володиславу Ч <sup>27</sup> чтоб Ч <sup>28</sup> чаа Ч <sup>29</sup> солгаша Ч <sup>30</sup> слово обступил с выносным б Ч <sup>31</sup> себя Ч <sup>32</sup> давид же Ч <sup>33</sup> свѣтостася Ч <sup>34</sup> сего Ч <sup>35</sup> душу Ч <sup>36</sup> брани межъ ими Ч <sup>37</sup> володимере Ч <sup>38</sup> наложници Ч <sup>39</sup> ваба Ч <sup>40</sup> а нет в Ч <sup>41</sup> прииде ярославецъ Ч <sup>42</sup> коман Ч <sup>43</sup> давидъ боняка Ч <sup>44</sup> волкци Ч <sup>45</sup> приѣхавъ Ч <sup>46</sup> исполчася и поидоша на угры Ч <sup>47</sup> и Ч <sup>48</sup> истопяша Ч <sup>49</sup> вару Ч <sup>50</sup> тулана Ч <sup>51</sup> заа Ч <sup>52</sup> червен Ч <sup>53</sup> мстиславъ Ч

<sup>а</sup> в Лаврентьевской шеполь. <sup>б</sup> в Лаврентьевской перемиль. <sup>в</sup> в слове володарь буквы да подписаны над строкой, первоначально стояло володимерь, затем исправлено на володарь. <sup>г</sup> в Лаврентьевской теребовли. <sup>д</sup> в рукописи гла под титлом, написано дважды. <sup>е</sup> в рукописи и Ч володимерь. <sup>ж</sup> слово ста написано дважды в рукописи и Ч. <sup>з</sup> так в рукописи; в Лаврентьевской колмань. <sup>и</sup> так в рукописи; в Лаврентьевской вягру. <sup>к</sup> так в рукописи; в Лаврентьевской кунана.

затворися въ градѣ, а Давыдъ обступил<sup>1</sup> град. И ту застрелен бысть Мстислав на градѣ<sup>2</sup>, и умре, и таиша его 3 дни. Увѣдаша гражане князь умре и посласта Святополку: «се сынъ твой убиенъ». Святополкъ посла введоу<sup>3</sup> Путяту. Путята приведе<sup>а</sup> Лучку и взя Святошу, сына Давыдова. И поиде Святоша и Путята на Давыда, и приидоша на Давыда внезапно<sup>4</sup> и побѣдиша Давыда, и побѣже Давыдъ в Половци. И взя Давыдъ Боняка на Святошу и поиде Лучку на Святошу. И сътвори Святоша съ Давыдом миръ, и дастъ Давыду Лучекъ, а Святоша иде къ отцу Чернигову<sup>5</sup>. И зая Давыдъ Володимеръ. Святополкъ и Владимиръ<sup>6</sup>, Давыдъ и Олегъ привабиша Давыда Игоревича и не даша ему Владимира<sup>7</sup>, даша ему Дорогобуж; || в нем же и умре. А Святополкъ посади л. 84 в Володимери сына своего<sup>8</sup> Ярославца.

В лѣто 6606. Прииде Володимеръ и Давыдъ и Олегъ на Святополка, и сътвориша<sup>9</sup> с ним 1098 миръ у Городца.

В лѣто 6607. Изыде Святополкъ на Давыда к Володимерю и прогна Давыда в Ляхи. В се же 1099 лѣто побиеши бысть Угры у Перемышля.

В лѣто 6608. Сниде Мстислав<sup>10</sup> от Давыда. Того же лѣта братья<sup>11</sup> миръ сътвориша меж себя<sup>12</sup>, 1100 Святополкъ, Володимеръ и<sup>13</sup> Давыдъ и<sup>13</sup> Олегъ, а Давыду Игоревичю даша Божескъ и Дорогобужъ. Того же лѣта князь Володимеръ Мономах заложил в Смоленцѣ<sup>14</sup> церковъ святыхъ Богородица, мѣсяца марта 7 день.

В лѣто 6609. Преставися Всеславъ князь в Полоцкѣ мѣсяца априля 14 день. Того же лѣта 1101 заратися Ярополчичъ в Бересте<sup>15</sup>; иде на нь Святополкъ, и заста въ градѣ, емь его, оковавъ, и<sup>16</sup> приведе его Киеву<sup>17</sup>. И умоленъ митрополитом и игумены, и крестъ целова, и пусти его Святополкъ. || Того же лѣта съвокупишася вся брати<sup>18</sup>: Святополкъ, Володимеръ, Олегъ, Давыдъ, Ярослав л. 84 об. съ братнею<sup>19</sup> на Золотчи<sup>20</sup>. Прислаша Половци от всѣхъ князей къ всеи братии, рѣша: «хотим мира, съвокупимся<sup>21</sup> у Сакова». И сняшася у Сакова, и сътвориша миръ мѣсяца сентября<sup>22</sup> 8 день, и пояша тали межи себя<sup>23</sup>.

В лѣто 6610. Выбѣже Ярославъ Святополчичъ ис Киева мѣсяца октября 1 день. Того же 1102 лѣта<sup>24</sup> прельсти Ярославецъ Святополчичъ Ярослава Ярополчича, и поима его на Нурѣ и приведе къ отцу Святополку, оковавъ. Того же лѣта приидоша Новгородци и взяша Мстислава Новугороду, сына Володимерова. В се же лѣто преставися князь Ярославъ Ярополчичъ мѣсяца августа 11 день. Того же лѣта ведена бысть дщи Ярополча Сбыслава в Ляхи за Болеслава.

В лѣто 6611. Князь Мстислав Володимеров заложил церковъ Благовѣщение на Городищи 1103 в Великом Новѣгородѣ. || Того же лѣта вложи богъ князем Руским<sup>25</sup> ити на Половци, Святополкъ л. 85 Володимеръ, Давыдъ и Мстислав<sup>26</sup>. Игоревъ внук, Вячеслав Ярополчъ, Ярополкъ Володимеровичъ. И<sup>27</sup> приидоша на Сутѣнь. Половци слышав идоша<sup>27</sup> на них Русь<sup>28</sup>, и послаша сторожи Алтунопу. Рустии сторожи Татарскихъ сторожовъ<sup>29</sup> побиха и Алтунопу убиша; и поидоша обоим полком и ступишася, и побѣжени бысть Половци, и убиша<sup>30</sup> в полку Половецкихъ<sup>31</sup> князей 20; и ту убиша князя их: Урусубо<sup>32</sup>, Чкѣяб, Арьсланапу, Китанапу, Кумана, Асупа, Курькта, Ченегрѣипу, Сурьбора и иныхъ князей много. А Бедлюзака<sup>33</sup> рукама яша<sup>34</sup>, тако же убиша его. И сътвориша<sup>35</sup> князи Рустии славу велику в землях. В се же лѣто приидоша пружи, мѣсяца августа 1 день. Того же мѣсяца 18 день Святополкъ сруби город Юрьевъ, его же пожгли Половци. Того же лѣта || был бой л. 85 об. Ярославу с Морьвою<sup>36</sup>, и побѣжен бысть Ярослав.

<sup>1</sup> слово обступил с выносом б Ч    <sup>2</sup> на градѣ застрелен бысть мстислав Ч    <sup>3</sup> воеводу Ч    <sup>4</sup> внезапно Ч  
<sup>5</sup> чернигову Ч    <sup>6</sup> володимер Ч    <sup>7</sup> володимера Ч    <sup>8</sup> сына своего в володимерѣ Ч    <sup>9</sup> створиша Ч    <sup>10</sup> мстислав на море Ч  
<sup>11</sup> братья Ч    <sup>12</sup> собою Ч    <sup>13</sup> и нет в Ч    <sup>14</sup> смоленскѣ Ч    <sup>15</sup> берестъ Ч    <sup>16</sup> и нет в Ч  
<sup>17</sup> х киеву Ч    <sup>18</sup> братья Ч    <sup>19</sup> братьею Ч    <sup>20</sup> золотичи Ч    <sup>21</sup> совокупимся Ч    <sup>22</sup> сентября Ч    <sup>23</sup> собою Ч  
<sup>24</sup> того же мѣсяца Ч    <sup>25</sup> руским Ч    <sup>26</sup> мстислав Ч    <sup>27</sup> идутъ Ч    <sup>28</sup> русь на них Ч    <sup>29</sup> сторожевъ Ч  
<sup>30</sup> убиша ту Ч    <sup>31</sup> половецкихъ Ч    <sup>32</sup> урусубу Ч    <sup>33</sup> бедлюза Ч    <sup>34</sup> слова яша нет в Ч    <sup>35</sup> створиша Ч  
<sup>36</sup> морвою Ч

<sup>а</sup> слово приведе первоначально было написано дважды, затем второе слово было зачеркнуто.    <sup>б</sup> в Лаврентьевской кчиа.

- 1104 В лѣто 6612. Ведена бысть дщи Володимерова за царевича за Олекинича<sup>а</sup> Царюграду мѣсяца июля 20<sup>1</sup>. Того же лѣта дана бысть Передслава дщи Святополча в Угры за королевича, мѣсяца августа 21 день<sup>2</sup>.
- 1105 В лѣто 6613. Прииде митрополит Никифоръ в Русь мѣсяца декабря 6 день. Того же мѣсяца 13 день<sup>3</sup> преставися Вячеславъ Ярополчичъ. Того же лѣта посылалъ Святополкъ Путятю, а Володимеръ сына своего Ярополка, а Олегъ самъ иде, поемше Давида Всеславича, на Мѣнескъ, на Глѣба. Того же лѣта родися Святополку сынъ Брячиславъ. Того же лѣта постави Никифоръ митрополитъ епископа Анѣхиа<sup>б</sup> Володимерю, мѣсяца августа 27 день.
- 1106 В лѣто 6614. Постави Никифоръ митрополитъ епископа Лазаря<sup>в</sup> в Переяславль<sup>г</sup> мѣсяца ноябрю 12 день. Того же лѣта постави епископа Миню Полотцкаго, мѣсяца декабря 13 день. Того л. 86 лѣта приходиша || Половци<sup>7</sup> около<sup>в</sup> Зарѣчья, и Святополкъ посылалъ Иванка Козарина; онъ же угониша и побиша и полонъ отняша. В се же лѣто<sup>8</sup> преставися Янъ старецъ, а<sup>9</sup> жилъ 90 лѣт. В се же лѣто<sup>8</sup> преставися княгини Еупраксия<sup>10</sup>, Всеволожа дщи. В семь же лѣте пострижесе князь Святоша сынъ Давыдовъ, внукъ Святославль, Никола, мѣсяца февраля 17 день. Того же лѣта Всеславичъ побѣдиша Зимѣгола, и всю братию<sup>11</sup> его и дружину его убиша 9 тысящ<sup>12</sup>.
- 1107 В лѣто 6615. Мѣсяца февраля 3 день<sup>13</sup> трясесе земля. Того же лѣта преставися Володимерова княгини, мѣсяца мая<sup>14</sup> 7 день. Того же лѣта<sup>15</sup> приходили Боняк и Шаруканъ и инии мнози<sup>16</sup>, и сташа около Лубна, Святополкъ и Владимиръ<sup>17</sup>, Олегъ, Святославъ, Мъстиславъ, Вячеславъ, Ярополкъ л. 86 об. идоша къ Лубну<sup>18</sup> и побѣдиша Половцовъ<sup>19</sup>; и ту убиша Тааза, Бонякова брата, || и Сугра яша, брата его. Се сътвори богъ<sup>20</sup> спасение мѣсяца августа 12 день. В се же лѣто преставися княгини, мати Святополча, мѣсяца септября<sup>21</sup> 4 день. Того же лѣта иде Володимеръ и Давыдъ, Олегъ к Оепи<sup>г</sup> и другому Аепи<sup>г</sup>, и сътвориша<sup>22</sup> миръ. И взя Володимеръ за Юрья<sup>23</sup> Аиепину<sup>г</sup> дщерь, Осеневу внуку, а Олегъ поя за сына Епину<sup>г</sup> дщерь, Григорьеву<sup>24</sup> внуку.
- 1108 В лѣто 6616. Преставися владыка Новгородцкии<sup>25</sup> Никита мѣсяца генваря 30 день. Того же лѣта Святополкъ княжи<sup>26</sup> заложилъ церковь святаго Михаила на Золотых<sup>27</sup> верхъ, мѣсяца июля 11 день. Того же лѣта съвершена<sup>28</sup> трапезница Печерскаго монастыря при игумене Феоктисте. Сего лѣтѣ<sup>б</sup> Святополкъ вложи въ<sup>29</sup> синодик<sup>30</sup> отца Феодосиа<sup>31</sup>, игумена Печерскаго монастыря. В се же лѣто преставися княгини Катерина, Всеволожа дщи. Того же лѣта съвершена<sup>32</sup> церковь л. 87 свята<sup>33</sup> Богородица на Кловѣ, заложение<sup>34</sup> Стефана, || игумена Печерскаго монастыря. Того же лѣта почата подписывать<sup>35</sup> святии Софии<sup>36</sup> в Новѣгородѣ. Того же лѣта поставленъ бысть владыка Иоаннъ Великому Новугороду<sup>37</sup>. Того же лѣта Дмитръ Игоревичъ взя вежи<sup>д</sup> Половецкия у Дону.
- 1109 В лѣто 6617. Преставися княгини Еупраксия, дщи Всеволожа, мѣсяца июля 10 день<sup>38</sup>.
- 1110 В лѣто 6618. Святополкъ, Владимиръ<sup>17</sup>, Давыдъ ходили<sup>39</sup> на Половци. Того же лѣта бысть знамение<sup>40</sup> над Печерским<sup>41</sup> монастыремъ, явися столпъ огненъ отъ земля до небеси, и молния освѣти, и в небеси погромѣ 1 час<sup>42</sup> ноци, мѣсяца февраля 11 день.
- 1111 В лѣто 6619. Идоша на Половци Святополкъ, Володимеръ, Давыдъ; дошедше<sup>43</sup> Воиня и во- ротишися.

<sup>1</sup> 20 день, слово день подписано над строкой в Ч <sup>2</sup> слова день нет в Ч <sup>3</sup> 16 день Ч <sup>4</sup> анфилофия Ч <sup>5</sup> лазоря Ч <sup>6</sup> переславль Ч <sup>7</sup> половци приходиша Ч <sup>8</sup> в сем же лѣтѣ Ч <sup>9</sup> а нет в Ч <sup>10</sup> княгини еупраксия преставися Ч <sup>11</sup> братю Ч <sup>12</sup> 9000 Ч <sup>13</sup> 5 день Ч <sup>14</sup> маа Ч <sup>15</sup> того же мѣсяца Ч <sup>16</sup> князи Ч <sup>17</sup> володимер Ч <sup>18</sup> лубну Ч <sup>19</sup> половцов Ч <sup>20</sup> слова богъ нет в Ч <sup>21</sup> генваря Ч <sup>22</sup> створиша Ч <sup>23</sup> юрья Ч <sup>24</sup> гиреневу Ч <sup>25</sup> новгородцкой Ч <sup>26</sup> князь Ч <sup>27</sup> золотыи Ч <sup>28</sup> свершена Ч <sup>29</sup> во Ч <sup>30</sup> синодик Ч <sup>31</sup> феодора Ч <sup>32</sup> сершена Ч <sup>33</sup> святаа Ч <sup>34</sup> заложены Ч <sup>35</sup> подписывати Ч <sup>36</sup> софьи Ч <sup>37</sup> великому новугороду иван Ч <sup>38</sup> в лѣто 6617. преставися еупраксия княгини всеволожа дщи мѣсяца июля 10 день. того же лѣта дмитръ игоревичъ взя вежи половецки у дону Ч <sup>39</sup> ходиша Ч <sup>40</sup> знамяние Ч <sup>41</sup> перерским Ч <sup>42</sup> час Ч <sup>43</sup> и дошедше Ч

<sup>а</sup> в Лаврентьевской олексиничъ. <sup>б</sup> так в рукописи. <sup>в</sup> в рукописи ополо, исправлено по Ч. <sup>г</sup> так в рукописи оепи, аепи, аиепину, епину. <sup>д</sup> в рукописи межн, исправлено по Ч.

В лѣто 6620. Идоша на Половци Святополкъ<sup>а</sup>, Володимеръ, Святослав, Ярополкъ, Мсти-<sup>1112</sup>  
слав<sup>1</sup>, Давыдъ Святославичъ с<sup>2</sup> сыном Ростиславом, Всеволод Олговичъ, Давыдъ Игоревичъ. И  
доидоша града Осенева и Сугруба<sup>б</sup>, вземше вежи Половецкия, и бишася с Половци на Салиѣ  
рѣце. || И побиха Половци Руския князи мѣсяца марта 24 день<sup>3</sup>. В то<sup>4</sup> же мѣсяцъ преставися л. 87 об.  
Черниговский<sup>5</sup> епископъ Иван.

В лѣто 6621. Того же лѣта<sup>6</sup> князь Мстиславъ<sup>7</sup> заложи церковь свягатаго Николу в Великом<sup>1113</sup>  
Новѣгородѣ на княжем дворѣ. Ходи Ярославль, сынъ Святополчъ, на Ятвегѣ<sup>8</sup> второе и побѣди  
я<sup>9</sup>. Того же лѣта преставися Давыдъ Игоревичъ, мѣсяца маия<sup>10</sup> 25 день<sup>11</sup>. В се же лѣта<sup>12</sup> преставися  
Янка дщи Всеволожа, мѣсяца ноября 3 день<sup>13</sup>. Того же лѣта поставиша Феоктиста Черниговскаго<sup>14</sup>,  
мѣсяца генваря 14 день.

В лѣто 6622. Преставися благовѣрныи князь Михаило, зовомыи Святополкъ, мѣсяца априля<sup>1114</sup>  
16 день, а<sup>15</sup> княжения<sup>16</sup> его 20 лѣт. Того же лѣта сѣде Владимиръ Всеволодичъ Манамах в Киевѣ  
на великом княжении<sup>17</sup>, мѣсяца априля<sup>18</sup> 20 день в недѣлю. Того же лѣта поставиша<sup>19</sup> Данила епи-  
скопа Юрьеву, мѣсяца генваря 6 день. В се же лѣто преставися Святославъ Володимировича.  
Того же лѣта поставиша Кирила епископа, мѣсяца<sup>20</sup> ноября 6 день. ||

В лѣто 6623. Священна бысть церковь в Новгородѣ<sup>21</sup>, мѣсяца маиа<sup>10</sup> 1 день, а 2<sup>22</sup> принесена<sup>1115</sup>  
бысть святою мученику Бориса и Глѣба въ церковь. Того же лѣта заложи Воигость церковь свя- л. 88  
гатаго Феодора Тирона<sup>23</sup> среди дву улицъ Щорков и Розважи<sup>24</sup>. Того же лѣта преставися Олегъ  
Святославичъ, мѣсяца августа 18 день. В се же лѣто Володимеръ устрои мость чрез Диѣпръ.  
Того же лѣта ходилъ Володимеръ к Мѣньску, а сынове его взяша Дръютескъ.

В лѣто 6624. Ярополчъ Володимировичъ постави город Дръютескъ<sup>в</sup> и вдасть Друччаном<sup>25</sup>,<sup>1116</sup>  
их же полони<sup>26</sup>. Того же лѣта ходи князь Мстиславъ<sup>1</sup> с Новгородци на Чюдѣи взяша град Мѣд-  
вѣжию<sup>27</sup> главу на 40 святых. Того же лѣта преставися епископъ Миня Половецкый<sup>28</sup>, мѣсяца июля<sup>29</sup>  
20 день. Того же лѣта Леон Диогеневичъ<sup>30</sup>, Володимеръ<sup>31</sup> зять, ходилъ на царя Олексея<sup>32</sup>. И даша  
ему городов Дунаских неколико; и в<sup>33</sup> Дерести, граду над устем<sup>г</sup>, убиста<sup>34</sup> его два Сурочина ле-  
стию<sup>35</sup>, послана царем. || Того же лѣта Ярослав ходи на Половецкую землю на Дон и взя три го- л. 88 об.  
роды Половецких<sup>36</sup>: Балин<sup>д</sup>, Шешлуев<sup>е</sup>, Сугровъ. Приведе с собою Ясы и жену полони собъ  
Ясынъ. Того же лѣта Мстислав заложи Новгород болши старово<sup>37</sup>, а Павелъ посадникъ<sup>38</sup> Ладож-  
ский<sup>39</sup> заложи Ладогу, город каменъ.

В лѣто 6625. Заложи Антонъ игумень церковь камену святѣи Богородици в монастыри<sup>40</sup><sup>1117</sup>  
в Новѣгороде. Владимиръ<sup>31</sup> Всеволодичъ заложи церковь камену святою мученику<sup>41</sup> Бориса и  
Глѣба. Того же лѣта Володимеръ приведе сына своего Мстислава<sup>1</sup> из Новгорода, а в Новѣгородѣ  
сяде<sup>42</sup> Володимеръ<sup>ж</sup> 43 Мстиславичъ.

В лѣто 6626. Ходи Володимеръ на Ярослава Святополча к Володимерю и умирися с ним<sup>44</sup>,<sup>1118</sup>  
Князь Володимеръ приводил Новгородских<sup>45</sup> бояръ къ кресту<sup>46</sup>, а иных у себѣ<sup>46</sup> оставилъ в Киевѣ.  
Того же лѣта преставися епископъ Лазарь Переяславский, мѣсяца септября<sup>48</sup> 6 день.

В лѣто 6627. Поставиша епископа Селивестра Переяславскаго<sup>49</sup> мѣсяца генваря 1 день. ||<sup>1119</sup>  
Того же лѣта отсла Ярослава<sup>50</sup> Мстиславну<sup>51</sup>, а Владимирову<sup>52</sup> внуку. И слышав Володимеръ и по- л. 89

<sup>1</sup> мстислав Ч <sup>2</sup> с нет в Ч <sup>3</sup> в 24 день Ч <sup>4</sup> тон Ч <sup>5</sup> чернѣговской Ч <sup>6</sup> слов того же лѣта  
нет в Ч. <sup>7</sup> мстиславъ Ч <sup>8</sup> ятвиги Ч <sup>9</sup> а Ч <sup>10</sup> маа Ч <sup>11</sup> в 25 день Ч <sup>12</sup> лѣто Ч <sup>13</sup> в 10 день Ч  
<sup>14</sup> чернѣговского Ч <sup>15</sup> я Ч <sup>16</sup> княженъ с выносимъ и Ч <sup>17</sup> на великом княжение в киеве монамах;  
в Ч на поле подписано седе владимер всеволодовичъ манамахъ в киеве в лето 6622 <sup>18</sup> апрѣля Ч <sup>19</sup> постави Ч  
<sup>20</sup> слова мѣсяца нет в Ч <sup>21</sup> вышегороде Ч <sup>22</sup> 2 день Ч <sup>23</sup> тирон Ч <sup>24</sup> розважи Ч <sup>25</sup> дръччанам Ч  
<sup>26</sup> поклони Ч <sup>27</sup> медвѣжью Ч <sup>28</sup> полочкии Ч <sup>29</sup> июня Ч <sup>30</sup> диогневич Ч <sup>31</sup> володимер Ч <sup>32</sup> олекса Ч  
<sup>33</sup> во Ч <sup>34</sup> и убиша Ч <sup>35</sup> лестью Ч <sup>36</sup> половецких Ч <sup>37</sup> старого Ч <sup>38</sup> посадникъ Ч <sup>39</sup> слово ла-  
дожский нет в Ч <sup>40</sup> монастырь Ч <sup>41</sup> мученика Ч <sup>42</sup> сяди Ч <sup>43</sup> всеволод Ч <sup>44</sup> ними Ч <sup>45</sup> ново-  
городцов Ч <sup>46</sup> кресту бояр Ч <sup>47</sup> собъ Ч <sup>48</sup> септября Ч <sup>49</sup> переславскаго селивестра Ч <sup>50</sup> ярос-  
лавль Ч <sup>51</sup> мстиславну Ч <sup>52</sup> володимерову Ч

<sup>а</sup> в Лаврентьевской ярослав. <sup>б</sup> в Лаврентьевской сугрова. <sup>в</sup> в Лаврентьевской желниц. <sup>г</sup> так  
в рукописи; в Лаврентьевской дунастѣмъ. <sup>д</sup> в Лаврентьевской галин. <sup>е</sup> в Лаврентьевской чешуев.  
<sup>ж</sup> так в рукописи.

иде на нь. И се слыша Ярослав, бѣжа в Ляхи. И посла Володимеръ сына своего Романа<sup>а</sup> княжить в Володимеръ. Того же лѣта князь Всеволод, игумень Кириякъ заложи церковь камену<sup>1</sup> у святаго Георгия въ Юрьевѣ монастыри в Великом Новѣгородѣ. В се же лѣто преставися царь Олексеѣ<sup>2</sup> и по нем прия царство сынъ его Иван Порфигоренис<sup>б</sup>. В се же лѣто преставися князь Романъ Володимеровичъ. Того же лѣта князь Володимеръ сына своего князя Одрѣя<sup>3</sup> посла в Володимеръ княжить<sup>4</sup>.

1120 В лѣто 6628. Ярослав ходи на Половци за Донъ. Того же лѣта князь Георгии, брат его, ходи на Болгары и побѣди я Болгары<sup>5</sup>. Того же лѣта бѣжаша<sup>6</sup> Турцы<sup>7</sup> и Берендечи<sup>8</sup> ис<sup>9</sup> Руския<sup>10</sup> земли, они смяшася и побѣгоша.

1121 В лѣто 6629. Преставися митрополит Никифоръ мѣсяца апрѣля<sup>в</sup>. Того же лѣта преставися княгини Мьстиславля, мѣсяца генваря 18 день.

1122 л. 89 об. В лѣто 6630. Оженися || князь Мстислав Володимеровичъ, взя жену Дмитрия<sup>11</sup> Завидовичя, посадника Новгородскаго. Того же лѣта преставися епископъ Юрьевский<sup>12</sup> Данил, мѣсяца септября<sup>13</sup> 9 день. Того же лѣта прииде из<sup>14</sup> Царяграда митрополит Никита в Киевѣ. В се же лѣто преставися епископъ Володимеръ Киевский<sup>г</sup> Анфилофии. Того же лѣта прииде митрополит Никита в Русь из<sup>14</sup> Царяграда<sup>д</sup>. В се же лѣто яша Ляхове Володаря<sup>е</sup>, Васильевича брата.

1123 В лѣто 6631. Преставися епископъ Переяславский Селивестръ мѣсяца априля 12 день. В се же лѣта<sup>15</sup> преставися князь Давыдъ Черниговский Святославичъ. Того же лѣта епископа Семиона поставиша Володимерскаго. В се же лѣто преставися епископъ Черниговский Феоктисть, мѣсяца<sup>16</sup> августа 6 день. Того лѣта прииде Ярославецъ Святополчичъ с Угры и с Чяхы и Ляхи и с Пѣняни, и обьступи град Владимиръ, а князь Андрѣи затворися въ градѣ. Ярославецъ же не съждався<sup>17</sup>, потече сам третий къ<sup>18</sup> граду, и скочиша из града; и убиша Ярослава. || Дружина же его пригнаша, и взяша его мертва и послаша<sup>19</sup> въ град къ<sup>20</sup> князю Андрѣю Владимировичю<sup>21</sup>, глаголя: «Ярославецъ нас привель, а мы сего не искали, и се съ мертвъ, а нам рати нѣсть». И<sup>22</sup> се слышавъ Андрѣи, радъ бысть; и сътвори<sup>23</sup> с ними миръ, и вда им дары и отпусти; Ярослава же погребоша в Володимери<sup>24</sup>. В се же лѣто паде церковь камена в Переяслави святаго Михаила, юже създаде Ефремъ<sup>ж</sup> епископъ Переяславский<sup>25</sup>, мѣсяца маиа 10 день.

1124 В лѣто 6632. Пожар бысть в Киевѣ велик по два дни, единых церквей згорѣ 6 сот, мѣсяца июня 23 день. В се же лѣто преставися князь Василко Ростиславичъ, мѣсяца августа 11 день. Того же мѣсяца августа<sup>3</sup> преставися Святополча княгини<sup>26</sup>. В се же лѣто преставися князь Володаръ Ростиславичъ.

1125 л. 90 об. В лѣто 6633. Преставися благовѣрныи<sup>27</sup> князь великии Владимиръ<sup>28</sup> Манамах<sup>29</sup>, сынъ великого князя<sup>и</sup> Всеволода, мѣсяца мая 9<sup>30</sup> день. А преставися на Алтѣ, сынове его везоша к<sup>к</sup> 31 Киеву и положиша его у святѣи Софьи<sup>32</sup> || съ отцемъ. Всего живота его 70 и 3 лѣта, на великом княженни был 13 лѣт. Того же лѣта подписали церковь святую Богородицу въ Антоновѣ<sup>33</sup> монастыри в Новѣгородѣ. Того же лѣта сѣде в Киевѣ на великом княженни<sup>34</sup> сынъ Владимировъ<sup>35</sup> старѣишии Мьстиславъ, а Ярополкъ, брат его, иде в Переяславль. Того же лѣта услышаша Половци<sup>36</sup> умрѣша Вла-

<sup>1</sup> слова камену нет в Ч <sup>2</sup> царь олексеѣ преставися Ч <sup>3</sup> андрѣа Ч <sup>4</sup> княжити Ч <sup>5</sup> слова того же лѣта. . . и побѣди болгар написаны в Ч с выносным знаком на поле <sup>6</sup> бжаше Ч <sup>7</sup> турци Ч <sup>8</sup> берендичи Ч <sup>9</sup> из Ч <sup>10</sup> рускии Ч <sup>11</sup> дмитрея Ч <sup>12</sup> юрьевскии Ч <sup>13</sup> септября Ч <sup>14</sup> из Ч <sup>15</sup> лѣто Ч <sup>16</sup> слова мѣсяца нет в Ч <sup>17</sup> сождався Ч <sup>18</sup> ко Ч <sup>19</sup> в Ч первоначально стояло послаша его, затем его было зачеркнуто <sup>20</sup> ко Ч <sup>21</sup> володимеровичю Ч <sup>22</sup> и нет в Ч <sup>23</sup> створи Ч <sup>24</sup> володимерѣ Ч <sup>25</sup> переяславский Ч <sup>26</sup> княгини святополча Ч <sup>27</sup> благовѣрныи Ч <sup>28</sup> володимер Ч <sup>29</sup> в Ч на поле написано преставися благоверныи и великии князь владимеръ манамах в лето 6633 <sup>30</sup> мая 19 Ч <sup>31</sup> х Ч <sup>32</sup> софѣи Ч <sup>33</sup> онтоновѣ Ч <sup>34</sup> княженни Ч <sup>35</sup> володимеров Ч <sup>36</sup> половци Ч

<sup>а</sup> в рукописи нет слова романа, вставлено из Ч. <sup>б</sup> в Лаврентьевской порфиорогенит. <sup>в</sup> в рукописи и Ч день не обозначен. <sup>г</sup> так в рукописи. <sup>д</sup> так в рукописи и Ч, известие о митрополите никите повторено. <sup>е</sup> в слове володаря последние две буквы написаны по счищенному. <sup>ж</sup> в рукописи сефимъ, исправлено по Ч. <sup>з</sup> в рукописи нет слова августа, вставлено из Ч. <sup>и</sup> в рукописи нет слова князя, вставлено из Ч. <sup>к</sup> в рукописи буква к подписана над строкой.

димера<sup>1</sup> и присунуша вборзѣ изгоном Барачъ князь и ко Бран<sup>2</sup> с Торкѣ. И Ярополку<sup>3</sup> бысть вѣсть и вогна<sup>3</sup> Торкѣ въ градѣ, а сам иде на Половци и побѣди я<sup>4</sup>.

В лѣто 6634<sup>6</sup>. Поставлен бысть Никитою митрополитом Марко епископъ Переяславский<sup>5</sup> 1126 мѣсяца октября 4 день повелѣнием князя Ярополка. В се же лѣта<sup>6</sup> даша Новгородци посадничество<sup>7</sup> Мирославу Горятичу. В се же лѣто преставися митрополитъ Никита, мѣсяца марта 9 день. В се же лѣта<sup>6</sup> преставися княгини Володимерова, мѣсяца июля<sup>8</sup> 11 день. Того же лѣта земля по- л. 91  
трясеса, || мѣсяца августа 1 день.

В лѣто 6635. Преставися князь Брячиславъ Святославичъ мѣсяца марта 28 день, а погребенъ 1127  
апріля 5 день. В се же лѣто заложи Всеволодъ церковь камену святого Иоанна<sup>9</sup> в Новѣгородѣ<sup>10</sup>  
на Петрятинѣ дворѣ. Того же лѣта выгна Давыдъ<sup>11</sup> Олговичъ строя<sup>12</sup> своего Ярослава ис Черни-  
гова; Мстислав<sup>11</sup>, Ярополкъ съвѣкупи<sup>12</sup> вой<sup>13</sup>, хотя ити на Всеволода; Всеволодъ посла по Половци  
и приведе 7000, и не пропусти Изяславъ Ярополчичъ<sup>14</sup>, бѣ в Курстѣ<sup>15</sup>, а послы их изыма на Локнѣ<sup>6</sup>  
приведе их<sup>16</sup> Ярополку. Половци не вземъ вѣсти от Олговичев, и побѣгоша. Мстиславъ болши налегъ-  
глающе<sup>17</sup> на Всеволода. Всеволодъ моляше Мстислава, и дары многи<sup>18</sup> да ему. И прииде Ярослав  
из Мурома и моля Мстислава, глаголя: «поиди на Всеволода». И глаголя Мстиславъ: «не могу  
ити, крестъ цѣловал». Ярославъ поиде к Мурому. Того же лѣта посла Мстиславъ князь<sup>19</sup> братию<sup>20</sup>  
свою и иных князей на Кречево<sup>21</sup>. || Того же лѣта посыла Мстиславъ с Торкѣ и Смоляны сына сво л. 91 об.  
его Ростислава на Дрютескъ. В се же лѣто выгнаша Полочане<sup>21</sup> Давыда з дѣтми, идоша къ<sup>22</sup> Мсти-  
славу, прося себѣ князя Рогъвода<sup>23</sup>, и ведоша Полотску. В се же лѣто<sup>24</sup> преставися князь Изяславъ  
Святополчичъ, мѣсяца декабря 13 день, а погребенъ 24 день того же мѣсяца.

В лѣто 6636<sup>25</sup>. Преставися князь Борисъ Полотский<sup>26</sup>. Того же лѣта переяша церковь святого 1128  
Дмитрея, нарекоша Петромъ съ грѣхом великим. Того же лѣта Мстиславъ заложи церковь камену  
святого Феодора. Прииде ис<sup>27</sup> Киева Данило в Новгород<sup>28</sup> на посадчство<sup>29</sup>.

В лѣто 6637. Преставися князь Ярославъ Святославичъ в Муромѣ. В се же лѣто преставися 1129  
Михалко Вячеславичъ. Того же лѣта заточи князь Мстиславъ Полотской<sup>30</sup> князи Полотские<sup>31</sup> Царю-  
граду, женамъ и з дѣтми.

В лѣто 6638. Посла Мстиславъ Володимеровичъ сыны своя Всеволода, Изяслава, Ростислава 1130  
на Чюдъ, и взяша их и дань || възложиша на них. Того же лѣта владыка Иванъ отвержеся еписко- л. 92  
пью<sup>32</sup>, и Новгородци поставиша владыку Нифонта.

В лѣто 6639. Ходи князь Мстислав<sup>33</sup> на Литву, и вземъ полон и възвратися. Того же лѣта за- 1131  
ложи Мстиславъ церковь святыхъ Богородици Пирогощу. Того же лѣта преставися князь велики  
Мстиславъ Володимеровичъ, мѣсяца апріля 14 день, а в великом княженіи былъ 6 лѣтъ. Того же  
лѣта седе на великом княженіи в Киевѣ братъ его Ярополкъ. Того же лѣта приведе Ярополкъ из  
Новгорода Всеволода Мстиславича и давъ ему Переяславъ<sup>34</sup>. Сесъ день сѣлъ, а наутри<sup>35</sup> прииде  
князь Гюргий<sup>36</sup> Святополкомъ<sup>37</sup> выгна его. И седе<sup>37</sup> Юрь в Переяславлѣ<sup>38</sup> 8 день<sup>39</sup>, и выгна его Яро-  
полкъ крестнаго<sup>40</sup> ради цѣлованія<sup>41</sup>. Того же лѣта посла по другаго<sup>42</sup> Мстислава<sup>43</sup> в Полтескъ.  
Онъ же оставя брата своего Святополка в Полтескъ, а самъ иде в<sup>44</sup> Переяславлѣ на Оспожинѣ<sup>45</sup> день.

<sup>1</sup> володимера Ч <sup>2</sup> ярополу Ч <sup>3</sup> вогина Ч <sup>4</sup> а Ч <sup>5</sup> переяславлѣ Ч <sup>6</sup> лѣто Ч <sup>7</sup> посадничество Ч  
<sup>8</sup> июня Ч <sup>9</sup> ивана Ч <sup>10</sup> в новѣгородѣ нет в Ч <sup>11</sup> мстислав Ч <sup>12</sup> совокупя Ч <sup>13</sup> вой Ч <sup>14</sup> свя-  
тополчичъ Ч <sup>15</sup> курстѣ Ч <sup>16</sup> их ко Ч <sup>17</sup> налегающіи Ч <sup>18</sup> многи Ч <sup>19</sup> князь мстиславъ Ч  
<sup>20</sup> братию Ч <sup>21</sup> полочаня Ч <sup>22</sup> ко Ч <sup>23</sup> роговода Ч <sup>24</sup> в сем лѣтѣ Ч <sup>25</sup> 6036 Ч <sup>26</sup> полоческыи Ч <sup>27</sup> с Ч  
<sup>28</sup> в новѣгород данило Ч <sup>29</sup> посадничество Ч <sup>30</sup> полоческой Ч <sup>31</sup> полоческие Ч <sup>32</sup> епископи Ч  
<sup>33</sup> мстислав Ч <sup>34</sup> переслав Ч <sup>35</sup> назавтреѣ Ч <sup>36</sup> гургий Ч <sup>37</sup> седе Ч <sup>38</sup> переяславлѣ Ч <sup>39</sup> днѣи Ч  
<sup>40</sup> крестнаго Ч <sup>41</sup> целованья Ч <sup>42</sup> другаго Ч <sup>43</sup> мстиславичъ Ч <sup>44</sup> в нет в Ч <sup>45</sup> госпожинѣ Ч

<sup>a</sup> в Лаврентьевской брѣнь. <sup>б</sup> цифра 4 (д) выносная. <sup>в</sup> так в рукописи и Ч; в Лаврентьевской всеволод.  
<sup>г</sup> в рукописи на поле с выноснымъ знакомъ подписано строя. <sup>д</sup> в Лаврентьевской курскѣ. <sup>е</sup> в рукописи и Ч  
кнѣ, исправлено по Лаврентьевской. <sup>ж</sup> в Лаврентьевской кривиче. <sup>з</sup> так в рукописи; в Лаврентьевской  
рогъволода. <sup>и</sup> так в рукописи. <sup>к</sup> так в рукописи и Ч; в Лаврентьевской с полкомъ на нь. <sup>л</sup> так в рукописи;  
в Лаврентьевской мстиславича.

- 1132 л. 92 об. В лѣто 6640<sup>а</sup>. Полочане || выгнаша Святополка, а Василка посадиша Святославича. Видѣвше же Ярополкъ, удаляся с братиею<sup>1</sup> и дасть Переяславъ Вечеславу<sup>2</sup>, Изяславу<sup>3</sup> дасть Туровъ, Пенескъ к Меньску, то бо его предняя волость<sup>б</sup>.
- 1133 В лѣто 6641. Ярославъ<sup>в</sup> посла Мстиславичя<sup>4</sup> Изяслава къ братии<sup>5</sup> Новгороду дани ради Печерския, и поча Вячеславъ<sup>6</sup> лишатися Переяславля.
- 1134 В лѣто 6642. Преставися Маркель епископъ Переяславскыи мѣсяца генваря 6 день. В се же лѣто иде<sup>7</sup> Вячеславъ ис Переяславля, иде Турову, не послуша брата Ярополка.
- 1135 В лѣто 6643. Князь Всеволод съ владыкою Никифором<sup>г</sup> <sup>8</sup> заложил церковь камену святых Богородици на Торговищи в Новѣгородѣ, а Рожнѣд заложил святыха Николу церковь на Яковли улицы.
- Того же лѣта князь Георгии Володимирович испросил у брата своего Ярополка Переяславъ<sup>9</sup>, л. 93 а Ярополкъ дасть Суздаль и Ростовъ и прочую || волость<sup>д</sup> свою, но не всю<sup>9</sup> <sup>10</sup>. Того же лѣта изыде Изяслав к Новгороду къ братии<sup>5</sup>, сложилися съ<sup>11</sup> Олговичи и Давыдовичи. Того же лѣта ходил Ярополкъ съ братею Чернигову, и о сем Олговичи заратилися с Володимировичи<sup>ж</sup>.
- 1136 В лѣто 6644. Придоша Олговичи с Половци<sup>12</sup> и взяша град<sup>13</sup> Нежативинъ, а Баручь пожгоша, мѣсяца ноябрю. В сесь же мѣсяць<sup>14</sup> декабря 10 день громъ погромѣ. Того же лѣта съгна<sup>15</sup> Ярополкъ вой Глевския<sup>16</sup>, а Юрьи Переяславци<sup>17</sup>, и стоя<sup>18</sup> у Киева 8 день; и умирися Ярополкъ съ<sup>19</sup> Всеволодом и даша ему Переяславль Андрѣви, брату своему, а Володимеръ Изяславу Мстиславичю<sup>20</sup>. Того же лѣта бои был<sup>21</sup> Новгородцем<sup>22</sup> с Ростовци<sup>23</sup> на Ждани городѣ и побѣдиша Ростовци<sup>24</sup> Новгородцевъ<sup>3</sup>. Того же лѣта привел<sup>25</sup> Ярополкъ Андрѣя<sup>26</sup>, брата своего, из Володимеря в Переславль княжити. Того же лѣта съ Олговичи рать имѣти, и<sup>27</sup> нача вѣвати<sup>28</sup> города и села по Сулѣи<sup>29</sup>, и придоша к Переяславу, и много зла сътвориша<sup>30</sup>, и стаха на Супони<sup>и</sup>. Изыдоша л. 93 об. противу Володимировичи, и бысть бои, и побѣгоша Олговичи, Володи||меровичи придоша к<sup>31</sup> Киеву, се сдеса мѣсяца августа 8 день. И шедше же Олговичи с Половци, взяша Трепол, а Хляпе<sup>к</sup> пугу створиша, и придоша х Киеву<sup>л</sup>; Ярополкъ умирися с ними и отидоша к Чернигову<sup>32</sup>.
- 1137 В лѣто 6645. Поставиша Мануила скопца епископом Смоленцу<sup>33</sup>. Того же лѣта поставиша епископом Феодора Володимерю, скопца же.
- 1138 В лѣто 6646. Всеволод Мстиславичъ<sup>34</sup> выгнаша Новгородцевъ<sup>м</sup> <sup>35</sup>, он же прииде къ Ярополку Киеву<sup>36</sup> и да ему Вышегород, и быв ту лѣто едино. Того же лѣта приидоша Псковичи и взяша Всеволода себѣ на княжение<sup>37</sup>, и пребысть у них лѣто и умре, и положиша его<sup>38</sup> у церкви святых Троици, юже сам създаль. В се же лѣто<sup>39</sup> преставися княгини Еуфимии Володимерова<sup>40</sup>, положиша ее у Берестовѣ<sup>41</sup>, у святыха Спаса. Того же лѣта выгнаша Новгородци князя Святослава<sup>н</sup> Олговича, а взяша себѣ<sup>42</sup> Ростислава<sup>о</sup> Юрьевича княжити. Того же лѣта послаха Олговичи по Половци и воеваша по Сулѣ. Одрѣви же не могуще противу стати, и поча лишатися Переяславля. Того же л. 94 лѣта поимаша Олговичи || Святослава, бѣжал из Новгорода. Оттолѣ Олговичи болма почаша воевати, и Половецъ много приведоша, и взя град Прилукъ и хотѣ ити к<sup>31</sup> Киеву. Ярополкъ съ

<sup>1</sup> братею Ч <sup>2</sup> вячеславу Ч <sup>3</sup> а изяславу Ч <sup>4</sup> мстиславича Ч <sup>5</sup> брати Ч <sup>6</sup> вечеслав Ч <sup>7</sup> выде Ч <sup>8</sup> нифонтом Ч <sup>9</sup> переяславъ Ч <sup>10</sup> но невѣю Ч <sup>11</sup> со Ч <sup>12</sup> половци Ч <sup>13</sup> городок Ч <sup>14</sup> в се же лѣто мѣсяца декабря Ч <sup>15</sup> согна Ч <sup>16</sup> киевские Ч <sup>17</sup> переславци Ч <sup>18</sup> стоа Ч <sup>19</sup> со Ч <sup>20</sup> мстиславичъ Ч <sup>21</sup> был бои Ч <sup>22</sup> новгородцомъ Ч <sup>23</sup> ростовци Ч <sup>24</sup> ростовци Ч <sup>25</sup> приведе Ч <sup>26</sup> андрѣа Ч <sup>27</sup> и нет в Ч <sup>28</sup> воевати Ч <sup>29</sup> суле Ч <sup>30</sup> створиша Ч <sup>31</sup> х Ч <sup>32</sup> чернѣгову Ч <sup>33</sup> смоленцю Ч <sup>34</sup> мстиславичъ Ч <sup>35</sup> новгородци Ч <sup>36</sup> х киеву Ч <sup>37</sup> княжени Ч <sup>38</sup> его нет в Ч <sup>39</sup> в сесь лѣте Ч <sup>40</sup> володимернова Ч <sup>41</sup> положена бысть в берѣстове Ч <sup>42</sup> собѣ Ч

<sup>а</sup> в рукописи далее стоит полустертая буква х. <sup>б</sup> в рукописи власть, исправлено по Ч. <sup>в</sup> так в рукописи и Ч; в Лаврентьевской ярополкъ. <sup>г</sup> так в рукописи <sup>д</sup> в рукописи власть, исправлено по Ч. <sup>е</sup> в рукописи не новию, исправлено по Лаврентьевской. <sup>ж</sup> слова того жѣ лѣта ходил ярополкъ. . . с володимировичи написаны с выносным знаком на верхнем поле. <sup>з</sup> в рукописи половцевъ новгородцевъ, исправлено по Ч. <sup>и</sup> в Лаврентьевской супои. <sup>к</sup> в Лаврентьевской халець. <sup>л</sup> слов се сдеса мѣсяца августа. . . и придоша х киеву нет в рукописи, вставлено из Ч. <sup>м</sup> в Лаврентьевской его же выгнаша новгородци. <sup>н</sup> в рукописи всеволода святослава, исправлено по Ч. <sup>о</sup> в рукописи ростова, исправлено по Ч.

братиєю<sup>1</sup> своею поиде Чернигову, а с ним<sup>2</sup> силы<sup>3</sup> 30 тысящ<sup>4</sup>. Черниговци<sup>5</sup> възспѣша<sup>6</sup> ко<sup>7</sup> Всеволоду: «ты хочеш бѣжати<sup>8</sup>, а волость свою погубивъ, тако<sup>9</sup> к чему приидет<sup>10</sup>; луче того останися високоумия<sup>11</sup>, проси у него миру». Всеволод послуша их и посла къ Ярополку с покорениемъ, прося мира<sup>12</sup>. И Ярополкъ сътвори<sup>13</sup> миръ съ<sup>14</sup> Всеволодомъ Олговичем и крестъ цѣлова. Того же лѣта преставися князь великий Ярополкъ Володимировичъ, мѣсяца февраля 18 день, и положен бысть у святаго Андрѣя, а на великом княжении брат его Вячеслав в Киевѣ. В се же лѣто прииде Олговичъ Всеволод съ братею<sup>16</sup>, глаголя<sup>17</sup> Вячеславу: «иди добром из города». Он же не хотя || кровопролития, л. 94 об. и смири их<sup>18</sup> митрополит, и цѣловаста оба крестъ. Иде Вячеславъ Турову, Всеволод Олговичъ сяде в Киевѣ на великом княжении мѣсяца марта 30<sup>19</sup>, а в Черниговѣ посади Володимера<sup>20</sup> Давыдовича.

В лѣто 6647. Сяде<sup>20</sup> Олговичъ Всеволод в Киевѣ, и нача замышлять<sup>21</sup> на Володимировича и на Мстиславича<sup>6</sup>, надѣяся силѣ своеи и хотя сам держати всю землю съ братею своею, искаша под Ярославом Смоленска, а под Изяславом Володимеря. И посла вои на Изяслава и рече: «изыди<sup>22</sup> из Володимеря». И дошедше Городины пополошився<sup>23</sup> и възвратися вспять. Того же лѣта Всеволод приведе брата своего ис Курска<sup>24</sup> Святослава, иде с ним на Ондрѣя Переяславу, и рече Андрѣви: «иде Курску». Андрѣи рече: «луче смерть на своей отчинѣ<sup>25</sup>, неже взяти Курское княжение; аще ти, брате, мало волости<sup>26</sup>, держачи<sup>27</sup> Русскую<sup>28</sup> землю, а хочеш мои отчины<sup>29</sup>, убивъ мене, то тебѣ волость моя<sup>30</sup>, || а живъ не иду съ<sup>31</sup> своей волости<sup>32</sup>; се не<sup>33</sup> дивно<sup>34</sup> нашему роду, тако же убил Святополкъ<sup>35</sup> Бориса и Глѣба, ци долго поживе». Всеволод ста на Днепре, а Святослава посла к Переяславу. И срѣте его<sup>36</sup> Андрѣева дружина и бишася с ними. И поможе богъ Андрѣвичом на Святослава, и побѣдиша их, и на заутрие<sup>37</sup> Всеволод съ Ондрѣемъ миръ сътвориша<sup>38</sup>. В се же лѣто загорѣся<sup>39</sup> град Переяславль не от ратных<sup>40</sup>, особъ<sup>41</sup>. Того ж лѣта Половецкиа<sup>Г</sup> князи на миръ ходили<sup>42</sup>, Всеволод с Киева и<sup>43</sup> Андрѣи ис<sup>44</sup> Переяславля к Молодичину<sup>Д</sup>, и сътвориша<sup>45</sup> с ними миръ. Того же лѣта отелаша от себе Новгородци Юрьевич<sup>46</sup>, а къ<sup>47</sup> Всеволоду послаша дѣтей своих в талбу<sup>Е</sup>, ркучи: «пусти к нам Святослава». И посла к ним Святослава княжить<sup>48</sup>.

В лѣто 6648. Новгородци выгнаша Святослава, а къ Всеволоду послаша епископа смужи своими, глаголя: «дай нам сынъ свои». Посла к ним сынъ<sup>49</sup>. «А Святослава не хочем<sup>Ж</sup>». || И Новгородци передумаха и глаголя<sup>50</sup>: «не хотим сына твоего, ни брата твоего, ни племени<sup>51</sup> вашего; хотим племени<sup>51</sup> Володимерова». И Всеволод посла, и вороти епископа и всѣх их с ними, и держа их год у себя. А Новгородци рекоша: «дай намъ шурина своего Мстиславича<sup>52</sup>». А Всеволод не хотя дати Новагорода Володимеричам и даша<sup>53</sup> им шурина своего.

В лѣто 6649. Новгородци<sup>54</sup> не могоша без князя сѣдти<sup>55</sup> и послаша къ Юрьви своему: «оже к нам не пустишь Святополка и ты к нам самъ поиди или сынъ твой<sup>56</sup>». И послаша к ним сына своего Ростислава. В то же лѣто Новгородци даша посадничество Судилу Ивановичю. Того же лѣта преставися благоверный князь Ондрѣи Володимировичъ в Переяславли, мѣсяца генваря 22 день, и положен бысть у святаго Михаила. Егда же несяху его къ гробу, и дивно знамение бысть<sup>57</sup> на небесѣхъ страшно<sup>58</sup>, бысть три солнца сияюща<sup>59</sup> межъ себя<sup>60</sup>, а столпы три<sup>61</sup> от || земля до небеси, над всѣми горѣ бяше яко дуга, яко мѣсяць отстоячъ<sup>62</sup>. И стояше знамение то, дондеже погребоша

<sup>1</sup> братею Ч <sup>2</sup> ними Ч <sup>3</sup> слова силы нет в Ч <sup>4</sup> тысящ Ч <sup>5</sup> черниговци Ч <sup>6</sup> възспѣша Ч  
<sup>7</sup> къ Ч <sup>8</sup> бѣжати Ч <sup>9</sup> так Ч <sup>10</sup> приидешъ Ч <sup>11</sup> високоумья Ч <sup>12</sup> миру Ч <sup>13</sup> створи Ч <sup>14</sup> со Ч  
<sup>15</sup> слова день нет в Ч <sup>16</sup> братею своею Ч <sup>17</sup> и глаголя Ч <sup>18</sup> а Ч <sup>19</sup> 5 день Ч <sup>20</sup> седе Ч <sup>21</sup> замышлять Ч <sup>22</sup> иди Ч <sup>23</sup> поколошився Ч <sup>24</sup> курска Ч <sup>25</sup> вѣтчинѣ Ч <sup>26</sup> волостни Ч <sup>27</sup> рѣжачи Ч  
<sup>28</sup> рускую Ч <sup>29</sup> вотчины Ч <sup>30</sup> моя Ч <sup>31</sup> ис Ч <sup>32</sup> вѣтчины Ч <sup>33</sup> не нет в Ч <sup>34</sup> дивно Ч <sup>35</sup> святополкъ уби Ч <sup>36</sup> его нет в Ч <sup>37</sup> заутрѣ Ч <sup>38</sup> створиша Ч <sup>39</sup> загорися Ч <sup>40</sup> ратных Ч <sup>41</sup> особе Ч  
<sup>42</sup> ходи Ч <sup>43</sup> и нет в Ч <sup>44</sup> с Ч <sup>45</sup> створиша Ч <sup>46</sup> юрьевича Ч <sup>47</sup> ко Ч <sup>48</sup> княжити Ч <sup>49</sup> сынъ свои Ч <sup>50</sup> и глаголя нет в Ч <sup>51</sup> племени Ч <sup>52</sup> мстиславича Ч <sup>53</sup> да Ч <sup>54</sup> новгородци Ч <sup>55</sup> се дѣти Ч <sup>56</sup> свои Ч <sup>57</sup> бысть знамение Ч <sup>58</sup> страшно Ч <sup>59</sup> сияюще Ч <sup>60</sup> себя Ч <sup>61</sup> три столпы Ч  
<sup>62</sup> отстоячъ Ч

<sup>а</sup> после слова володимера стерты две буквы. <sup>б</sup> в рукописи нет и на мстиславича, вставлено из Ч.  
<sup>в</sup> буквы съ подписаны над строкой. <sup>г</sup> в рукописи половцикия, исправлено по Ч. <sup>д</sup> в Лаврентьевской молотину. <sup>е</sup> в Лаврентьевской тали. <sup>ж</sup> в рукописи хотим, на поле щем исправлено на чем.

- его. В се же лѣта<sup>а1</sup> преставися Всеволод<sup>2</sup> Городецкии князь. Того же лѣта Всеволод посла по<sup>3</sup> Вячеслава в Переяслав<sup>3</sup>. Того же лѣта Олговичи поимали Юрьевы города. Того же лѣта Всеволод посади Святополка<sup>4</sup> в Новѣгородѣ, а Юрьевича заста в Новѣгородѣ и посла къ отцу<sup>5</sup>.
- 1142 В лѣто 6650. Вниде Вячеславъ в Переяславль, а Святослав Всеволодичъ иде Турову. И ражже враг сердце Игореву<sup>6</sup> Олговичю и въсхотѣ внити в Переяславль, и стоя у Переяславля два мѣсяца. Того же лѣта вниде Изяслав в Переславль<sup>7</sup>, мѣсяца генваря 1 день, а Всеволод посла<sup>8</sup> сына своего Святослава Володимерю<sup>9</sup>. Того же лѣта посла Всеволод сына своего Святослава<sup>10</sup> и Изяслава Давыдовича с Володимером Галичскимъ<sup>11</sup> в помощь<sup>12</sup> Володиславу на братью его на<sup>13</sup> меншую, на Болеславича. И сняшася у Чернич||ска<sup>14</sup>, въваша<sup>15</sup> и возвратишася<sup>16</sup>.
- л. 96 об. 1143 В лѣто 6651. Всеволод жени<sup>17</sup> сына своего Святослава Василковною<sup>18</sup> Полоцкаго<sup>19</sup> князя. Тое<sup>20</sup> же зимы иде Изяслав къ строеви своему Юрью, и не уладися с ним, иде къ брату своему Смоленску; и отгуду иде къ<sup>21</sup> другому брату своему к Новугороду.
- 1144 В лѣто 6652. Прииде Изяславъ из Новагорода, бысть у братии<sup>22</sup> своеи. Того<sup>23</sup> же лѣта Изяслав отда дщерь свою за Рогволода<sup>24</sup> Борисовича Полоцкаго<sup>19</sup> князя. В се же лѣто съвершися церковь святыя Богородица на Торговищи, а посадничество<sup>25</sup> даша Нежате Твердятичу. Того лѣта съвокупився вся князя<sup>26</sup> Руския. Всеволод приведе пана<sup>б</sup> королева Угорскаго уя, а Изяслава<sup>в</sup> Давыдовича посла до Половци. И поидоша на Володимерка на Галичскаго князя<sup>г</sup>. И не можа<sup>27</sup> Володимерко стати противу их, посла Володимерко<sup>28</sup> Игореву, глаголя: «нынѣ помози ми и умири мя съ братом своим, то по его || смерти помогу ти къ Киеву<sup>д</sup>. Тако Игоря прельсти. Игорь нача молитися къ Всеволоду мольбою и гнѣваяся, и рече: «не хоцещи ми добра, обречься ми<sup>29</sup> еси дати<sup>30</sup> Киевъ, а приятелей<sup>31</sup> мне<sup>32</sup> си<sup>33</sup> не даси». И послуша его<sup>е</sup> Всеволод, того дни сътвори миръ с ним<sup>34</sup>. И дасть Володимеръ Всеволоду тысячу гривенъ сребра и двесте злата<sup>35</sup>. И возврати<sup>36</sup> ему Володимеръ грады Ушицю и Микулинъ, яже бѣ взялъ. Того же лѣта заложена бысть церковь Всеволодом князем Каневская, мѣсяца июня 9 день.
- 1145 В лѣто 6653. Иде митрополит Михаило Царюграду. Того же лѣта иде Игорь с братьею своею на Ляхи, а другим<sup>37</sup> в<sup>ж</sup> помощь<sup>38</sup>. В се же лѣто<sup>39</sup> принесена княгини Олена Ярополка в церковь сятаго Андрѣя. Того же лѣта ходиша вся Рускаа земля<sup>40</sup> на Галичь и много зла сътвориша<sup>41</sup>, а града не взя ни единого.
- л. 97 об. 1146 В лѣто 6654. Прииде Володимер и взя Прилукъ. Всеволод с братьею и<sup>42</sup> съво||купися, хотя ити на Володимера, иде Вышегороду, тамо разболѣся<sup>43</sup> велми и умре мѣсяца июля 1 день. Всеволод Олговичъ был на великом княженни 7 лѣт. Того же лѣта вниде Игорь Олговичъ в Киевъ на великое княжение, и неугоден бысть людем, послаша по Изяслава в Переслав: «хотим тебя княжить<sup>44</sup>». И поиде Изяславъ Киеву<sup>45</sup>. Слышавъ Игорь и поиде противу ему съ братом своим Святославом. И увѣдѣв Игорь, не хотяше Киане, и бѣже Игорь и брат его Святослав. Того же лѣта вниде Изяславъ в Киевъ на великое княжение, мѣсяца августа 12. И бывше Изяслав в Киевѣ четыре дни, и привелоша к нему поймавъ Игоря; и посади его в порубъ, а Святослав убѣжа в Новѣгород. В се же лѣто слышавъ Вячеславъ сѣдѣ<sup>46</sup> в Киевѣ, надѣяся на старшество<sup>47</sup>, и отья города своя опять, еже был взял у него Всеволод. А ко Изяславу чести не приложилъ, но и Володимеръ зая и посади в нем л. 98 Андрѣевичъ<sup>48</sup>. Изяслав посла брата своего || Ростиславъ<sup>49</sup>, и отня у него города и посадника<sup>50</sup> Ту-

<sup>1</sup> лѣто Ч <sup>2</sup> всеволодо Ч <sup>3</sup> по нет в Ч <sup>4</sup> сына своего святополка Ч <sup>5</sup> отцу Ч <sup>6</sup> игорю Ч <sup>7</sup> переслав Ч <sup>8</sup> послал Ч <sup>9</sup> слова володимерю нет в Ч <sup>10</sup> слов того же лѣта. . . святослава нет в Ч <sup>11</sup> галичскимъ Ч <sup>12</sup> помочь Ч <sup>13</sup> на нет в Ч <sup>14</sup> чернеческа Ч <sup>15</sup> воеваша Ч <sup>16</sup> възвратишася Ч <sup>17</sup> жени Ч <sup>18</sup> василковною Ч <sup>19</sup> полочскаго Ч <sup>20</sup> тои Ч <sup>21</sup> ко Ч <sup>22</sup> бывъ у брати Ч <sup>23</sup> ого Ч <sup>24</sup> рогволода Ч <sup>25</sup> посадничество Ч <sup>26</sup> князи Ч <sup>27</sup> можаше Ч <sup>28</sup> Володимер Ч <sup>29</sup> ми нет в Ч <sup>30</sup> дати ми Ч <sup>31</sup> приятелен Ч <sup>32</sup> ми Ч <sup>33</sup> си нет в Ч <sup>34</sup> с нимъ миръ Ч <sup>35</sup> гривен Ч <sup>36</sup> възврати Ч <sup>37</sup> другим Ч <sup>38</sup> помочь Ч <sup>39</sup> лѣта Ч <sup>40</sup> рускаа земля и новгородцы Ч <sup>41</sup> створиша Ч <sup>42</sup> и нет в Ч <sup>43</sup> разболѣся Ч <sup>44</sup> княжити Ч <sup>45</sup> х киеву Ч <sup>46</sup> изяслав сѣдя Ч <sup>47</sup> старѣшинство Ч <sup>48</sup> андрѣевича Ч <sup>49</sup> ростислава Ч <sup>50</sup> посадника Ч

<sup>а</sup> так в рукописи. <sup>б</sup> так в рукописи и Ч; в Лаврентьевской бана. <sup>в</sup> в рукописи зяслава, исправлено по Ч. <sup>г</sup> в рукописи слово князи зачеркнуто, в Ч нет. <sup>д</sup> в рукописи не могу ти киеву; исправлено по Ч. <sup>е</sup> в рукописи ее, исправлено по Ч. <sup>ж</sup> буква в подписана над строкой.

ровскаго<sup>1</sup> поймавъ приведе Якима<sup>2</sup>, а сына же своего Ярослава посади Турову<sup>3</sup>. Того же лѣта иде Изяслав къ Давыдовичем на снемъ и посла их с сыном своим Мьстиславом на Олговичъ. Они же идоша Новугороду, и много зла сътвориша<sup>4</sup>. А Святополкъ<sup>5</sup> бѣжа ко Карачеви. И посла по нем Изяслав Шеварна и Изяславъ Давыдовичъ Каречеву<sup>6</sup>. Святославъ оттолѣ бѣжа въ Вятчи. Игорь же се слышавъ прогнание брата своего, и моляся Изяславу, глаголя: «да быхъ ся в черньци постригль<sup>7</sup>». И повелѣ Изяслав постричь<sup>8</sup> его епископу Еуфимию Переславскому<sup>9</sup> мѣсяца генваря 5 день. В<sup>8</sup> се же лѣто преставися княгини<sup>9</sup> Марина, дщи Володимирова, мѣсяца<sup>10</sup> генваря 20 день.

В лѣто 6655. Изяслав князь постави митрополита Клима калугера Русина особь<sup>11</sup> 6<sup>Г</sup> епископы 1147 мѣсяца июля 27 день. Того жѣ лѣта Изяславъ с Половци миръ сътвориша у Бояня<sup>12</sup>. Того же лѣта присла Володи||меръ Изяслава Давыдовичя изъ Чернигова къ Изяславу Киевскому<sup>13</sup> князю, гла- л. 98 об. голя: «се зая волость мою Святославъ Олговичъ изъ Чернигова Вяти<sup>14</sup>, и<sup>15</sup> поиде на нь, да поиде и на Югрѣя, любо<sup>16</sup> с ним биемся<sup>17</sup>, а любо с ними миръ съворим<sup>18</sup>. Изяслав посла сестричича своего; а Святославъ изгадавше Черниговьстии князи и пославше къ Изяславу, глаголя: «земля наша гинет<sup>19</sup>, а ты не хочешъ стояти<sup>20</sup> за нас». Изяславъ съвокупи<sup>21</sup> вой и<sup>22</sup> поиде на Супои, и посла оттуду к ним: «уже бо Чернигову готовъ есмь<sup>23</sup>, а вы поидете<sup>24</sup>. Уже бо вниде в Черниговъ<sup>25</sup> и увѣдавъ<sup>26</sup>, кое они целовали крестъ Володимеръ и Изяславъ Давыдовичъ<sup>27</sup>, Святослав Всеволодичъ къ Святославу<sup>28</sup> Олговичю, хотя лестию<sup>29</sup> убити Изяславъ<sup>30</sup>. И<sup>31</sup> се слышавъ Улѣб, и прибѣже къ князю своему Изяславу и се ему сказа. Изяслав же воротися оттуду и посла брату своему || в Киев л. 99 к Володимеру<sup>32</sup> и Лазарю тысячьскому<sup>Д</sup> 33, глаголя: «идита к митрополиту, скажита митрополиту и Княном, цѣловали ко мнѣ крестъ Давыдовичи и Святослав Всеволодичъ, а нынѣ хотѣли мя убити лестию<sup>34</sup>, но богъ мя заступилъ и крестъ честный, его же ми цѣловали<sup>35</sup>; а нынѣ, братия<sup>36</sup>, поидита съ мною Чернигову<sup>37</sup>. Кiane глаголюще<sup>38</sup>: «князь нашъ<sup>39</sup> хочетъ ити на Черниговъ<sup>40</sup>, а здѣсь ворог нашъ<sup>41</sup>, князя нашего и нашъ, да убиемъ его». Володимеръ же глаголя: «того ми братъ не приказалъ съворити<sup>42</sup>». Они же рѣкша: «мы<sup>43</sup> вѣдаемъ, не кончати намъ добромъ с тѣмъ племенемъ<sup>44</sup>». Володимеръ и митрополитъ възбраняше им. Кiane же кликнуша, и поидоша Игоря князя<sup>6</sup> убити, Володимеръ скочи на конь, да бы отнять<sup>45</sup> у нихъ Игоря, Кiane же ускориша<sup>46</sup>. Игорь же въ церкви<sup>Ж</sup> у святаго Феодора емше и ведоша изъ монастыря<sup>47</sup>. Владимиръ<sup>48</sup> же срѣте в воротѣхъ, и глаголя Кianeмъ: «не съворите зла, не убейте Игоря». И доведе Владимиръ Игоря до двора || матери своей и пусти его въ дворъ. л. 99 об. Они же выломиша ворота и вземъ Игоря, и ту его убиша, поцѣпивъ<sup>49</sup> за ногу<sup>50</sup> и повергоша его на Торговищи<sup>51</sup>. Володимеръ<sup>52</sup> же повелѣ<sup>53</sup> его взяти<sup>54</sup> и положиша его у святаго Семпона. И посла Изяславъ по Володимера в Киевъ, а по Ростислава в Смоленскъ<sup>3</sup>.

В лѣто 6656. Прииде Глѣбъ Юрьевичъ с Суздаля Олговичемъ в помощь<sup>55</sup>, и бывъ у нихъ и иде в 1148 Городок. И посла Изяславъ<sup>И</sup> к нему, зова к себѣ Киеву<sup>56</sup>. Он же обѣщася ити и не иде. Того же лѣта той же<sup>57</sup> Глѣбъ послуша<sup>58</sup> Жирослава, иде к Переяславлю въскорѣ<sup>59</sup>. Мьстиславу лежаща<sup>60</sup> еще и прогна<sup>61</sup> сторожъ<sup>62</sup>, рекоша ему: «не лежи, княже, Глѣбъ ти пришелъ на тебя<sup>63</sup>». Он же вѣста вборзѣ

<sup>1</sup> туровскаго Ч <sup>2</sup> якима Ч <sup>3</sup> слова ярослава посади турову подписаны в Ч над строкой <sup>4</sup> створиша Ч <sup>5</sup> карачеви Ч <sup>6</sup> постричи Ч <sup>7</sup> переяславскому Ч <sup>8</sup> в нет в Ч <sup>9</sup> княгини Ч <sup>10</sup> слова мѣсяца нет в Ч <sup>11</sup> особъ Ч <sup>12</sup> бояня Ч <sup>13</sup> киевскому Ч <sup>14</sup> слова вяти нет в Ч <sup>15</sup> и нет в Ч <sup>16</sup> любо ся Ч <sup>17</sup> биемъ с ними Ч <sup>18</sup> створимъ Ч <sup>19</sup> гинеть Ч <sup>20</sup> стоять Ч <sup>21</sup> совокупи Ч <sup>22</sup> и нет в Ч <sup>23</sup> есмь Ч <sup>24</sup> поидите Ч <sup>25</sup> черниговъ Ч <sup>26</sup> увидѣвъ Ч <sup>27</sup> давидовичи Ч <sup>28</sup> посла къ изяславу Ч <sup>29</sup> лестию Ч <sup>30</sup> изяслава Ч <sup>31</sup> и нет в Ч <sup>32</sup> володимеру в киевъ Ч <sup>33</sup> тысячьскому Ч <sup>34</sup> лестью Ч <sup>35</sup> целовати мнѣ Ч <sup>36</sup> братия Ч <sup>37</sup> чернигову Ч <sup>38</sup> глаголаше Ч <sup>39</sup> нашъ Ч <sup>40</sup> черниговъ Ч <sup>41</sup> нашъ нет в Ч <sup>42</sup> створити Ч <sup>43</sup> а мы Ч <sup>44</sup> племенемъ Ч <sup>45</sup> отня Ч <sup>46</sup> ускориша Ч <sup>47</sup> монастыря Ч <sup>48</sup> в володимеръ Ч <sup>49</sup> игоря поцѣпивъ Ч <sup>50</sup> ноги Ч <sup>51</sup> торговище Ч <sup>52</sup> влодимеръ Ч <sup>53</sup> велѣ Ч <sup>54</sup> взятъ с выноснымъ т Ч <sup>55</sup> помощь Ч <sup>56</sup> х киеву Ч <sup>57</sup> иже Ч <sup>58</sup> послуша Ч <sup>59</sup> вскоре Ч <sup>60</sup> лежащу Ч <sup>61</sup> пригна Ч <sup>62</sup> сторожи Ч <sup>63</sup> тобя Ч

<sup>а</sup> так в рукописи и Ч; в Лаврентьевской святославъ. <sup>б</sup> так в рукописи. <sup>в</sup> в слове постригль буква л вписана в строку. <sup>г</sup> в рукописи 6 000, исправлено по Ч. <sup>д</sup> в рукописи тысячьскому, исправлено по Лаврентьевской. <sup>е</sup> слово князя с выноснымъ знакомъ написано на поле. <sup>ж</sup> после слова церкви в рукописи стоитъ зачеркнутое слово стоя. <sup>з</sup> в рукописи смолескъ, исправлено по Ч. <sup>и</sup> в рукописи изяслава, исправлено по Ч.

и въскорѣ<sup>1</sup> събра дружину свою, а Глѣб стоя<sup>2</sup> до третьяго<sup>3</sup> часу и поиде прочь. А Мстиславъ<sup>4</sup>, обѣдавъ и погна по нем и постиже его и побѣди Глѣба, а сам Глѣбъ утече в Городец<sup>5</sup>. И се слышавъ Изяславъ, иде на него Городцю, || и вышед Глѣб и смирился с нимъ<sup>6</sup>. Того же лѣта иде<sup>7</sup> Ростислав Юрьевичъ в помощь<sup>8</sup> Олговичем на Изяслава Мстиславича<sup>9</sup>. И рѣздумавъ<sup>10</sup> Ростиславъ, глаголя: «не иду Олговичем то суть ворози были дѣду моему и строю моему<sup>а</sup>». Иде къ<sup>11</sup> Изяславу: «то ми естъство<sup>12</sup> мое». И прииде къ<sup>11</sup> Изяславу, и сътвори<sup>13</sup> Изяславъ честь ему велику и дасть ему Божескъ и инья города.

1149 В лѣто 6657. Иде Изяславъ Новгороду в помощь Новгородцем<sup>14</sup> на Юрья<sup>15</sup>, и доходиша Новгородци<sup>16</sup> до Углеца поля и възвратиса. Того же лѣта Изяславъ прииде в Киевъ, и нѣкто<sup>17</sup> от муж его глаголя: «Ростиславъ Юрьевичъ хочет<sup>18</sup> на Киевъ съйти под тобою». Изяславъ отимав у Ростислава имѣние<sup>19</sup> и кони и доспѣхъ, а люди его<sup>20</sup> покова<sup>21</sup> а Ростислава отпусти сама четверта къ отцу<sup>22</sup>. В се же лѣто прииде Ростиславъ къ отцю и повѣда ему бывшее над нимъ<sup>23</sup>. Отець же его сжался добръ, глаголя: «тако ли мнѣ нѣтъ в Руской земли части и дѣтем моим». И съ||вокупи дружину и Половцовъ<sup>24</sup>. Того же лѣта иде Юрья съ дѣтми на Изяслава, и приидоша Юрью в помощь<sup>25</sup> Олговичъ<sup>26</sup> Всеволод и оба Святослава, глаголя: «поидем, брате, то ворог нам<sup>27</sup> всѣм и брата нашего убил». Изяславъ посла по брата своего къ Смоленску<sup>28</sup> Володимерю. Юрья же поиде Переяславлю<sup>29-30</sup>. Володимеръ затворися въ градѣ. Того же дни прииде Изяславъ, и рече Изяславъ<sup>31</sup>: «оже бы пришел самъ съ<sup>32</sup> дѣтми, то бы которую волость хотѣлъ, то бы ему дал, а нынѣ подняли на мене<sup>33</sup> врагов моих Половцовъ и Олговичъ<sup>34</sup>, то хоцю с ними битися». Кианом же глаголющем<sup>35</sup>: «княже, умирись<sup>36</sup> с нимъ». Он же не послуша ихъ. Изяславъ поиде на князя Юрья<sup>37</sup> и съвокупишася<sup>38</sup> обоим, и побѣже<sup>39</sup> Ярослав толико сам третии<sup>40</sup>, а Юрья вниде в Переяславль<sup>41</sup> мѣсяца августа 23 день и пребыв три дни, иде<sup>42</sup> Киеву, а Ярославъ<sup>43</sup> събра жену и дѣти<sup>44</sup> и бѣжа Луч|ску<sup>45</sup>, а князь Юрья вниде в Киевъ и сяде на столѣ отца своего, а Ярославу, сыну своему, дал Переславль<sup>46</sup>; а Изяславъ нача съвокупляти Ляхи и Угры.

1150 В лѣто 6658. Прииде в помощь<sup>47</sup> Изяславу Болеславъ<sup>48</sup> и Эндрѣхъ<sup>49</sup>, брат его, Угры и Ляхи и сташа у Чемерина, и приидоша Вячеславъ в Пересопницу и два Юрьевичи<sup>50</sup>, Ростислав и Андрѣи Боголюбский<sup>51</sup>, и Володимерко и приидоша к Шунску<sup>52</sup> и увидѣша их и убояшася<sup>53</sup> их. Ляхове и Угры рекоша Изяславу: «не вси<sup>54-55</sup> есмь събрали, но умирися с ними». И не послуша ихъ. Ляхове же и Угры възвратисася<sup>56</sup>, а князь Юрья с братом своим Вячеславом поиде<sup>57</sup> и з дѣтми своими к Лучску<sup>45</sup>. Володимеръ и брат его Изяславъ затворися въ градѣ; стоящима<sup>58</sup> же има<sup>59</sup> 3<sup>60</sup> недѣли, Володимеру<sup>61</sup> изнемогающе въ градѣ с людьми своими. Изяславъ посла к Володимерку<sup>62</sup> и<sup>63</sup> свату Юрьеву: || «веди мя Юрью в миръ, а язъ во<sup>64</sup> всем виноват пред богом и пред нимъ». Володимерку же, молящуся о немъ, да бы<sup>65</sup> принял в любовь, Ростиславу и Ярославу глаголя, да бысть отецъ не смирился<sup>66</sup>, а Изяславъ Володимерку и Эндрѣю Юрьевичю моляшеся им, да бых омирил Андрѣви, моля отцу<sup>67</sup>: «приими сыновца своего в миръ, а вотчины свое<sup>68</sup> не погуби». Князь Юрья<sup>69</sup> послуша; Володимерка<sup>70</sup> свата своего, и сына Андрѣя<sup>71</sup> и взя Изяслава в миръ. И прииде Изяславъ стрѣма<sup>72</sup> своим и умиришася и крестъ цѣлова, Изяславъ поклонися стрѣма<sup>72</sup> своим, иде Володимерю. Князь Юрья поваби Вячеслава на стол Киеву; бояре же и Киане розмолвиша Юрью, глаголя: «брату твоему

<sup>1</sup> вскоре Ч <sup>2</sup> стоа Ч <sup>3</sup> 3-го Ч <sup>4</sup> мстиславъ Ч <sup>5</sup> городецъ Ч <sup>6</sup> с нимъ *нет в Ч* <sup>7</sup> идея Ч  
<sup>8</sup> помощь Ч <sup>9</sup> мстиславича Ч <sup>10</sup> роздома Ч <sup>11</sup> ко Ч <sup>12</sup> естъ Ч <sup>13</sup> створи Ч <sup>14</sup> новгородцомъ Ч  
<sup>15</sup> юрья Ч <sup>16</sup> новгородцы Ч <sup>17</sup> нѣкто Ч <sup>18</sup> хочеть Ч <sup>19</sup> имѣния Ч <sup>20</sup> его *нет в Ч* <sup>21</sup> поковати Ч  
<sup>22</sup> къ отцю сама четверта Ч <sup>23</sup> *в слове нимъ буквы ни подписаны над строкой* Ч <sup>24</sup> половцовъ Ч <sup>25</sup> помощь Ч  
<sup>26</sup> олговичи Ч <sup>27</sup> намъ ворогъ Ч <sup>28</sup> смоленску Ч <sup>29-30</sup> переславлю Ч <sup>31</sup> *слова изяслав нет в Ч*  
<sup>32</sup> а Ч <sup>33</sup> меня Ч <sup>34</sup> олговича Ч <sup>35</sup> глаголюще Ч <sup>36</sup> умирися Ч <sup>37</sup> юрья Ч <sup>38</sup> совокупишася Ч  
<sup>39</sup> и бѣ съча зла и побеже Ч <sup>40</sup> третей Ч <sup>41</sup> переяслав Ч <sup>42</sup> иде к Ч <sup>43</sup> изяславъ Ч <sup>44</sup> детей Ч  
<sup>45</sup> лучьску Ч <sup>46</sup> переяславъ Ч <sup>47</sup> помощь Ч <sup>48</sup> болеславъ Ч <sup>49</sup> ендрѣхъ Ч <sup>50</sup> юрьевича Ч <sup>51</sup> боголюбской Ч  
<sup>52</sup> шуньску Ч <sup>53</sup> убояшася Ч <sup>54-55</sup> всѣ Ч <sup>56</sup> взвратисася Ч <sup>57</sup> поиде с братомъ своим вячеславом Ч  
<sup>58</sup> стоящима Ч <sup>59</sup> имъ Ч <sup>60</sup> три Ч <sup>61</sup> володимеру Ч <sup>62</sup> володимеру Ч <sup>63</sup> к Ч  
<sup>64</sup> въ Ч <sup>65</sup> бы *нет в Ч* <sup>66</sup> смирился Ч <sup>67</sup> отцю Ч <sup>68</sup> своей Ч <sup>69</sup> юрья Ч <sup>70</sup> володимера Ч  
<sup>71</sup> андрѣа Ч <sup>72</sup> строема Ч

<sup>а</sup> в рукописи не иду олговичем и строю моему, исправлено по Ч.

Киева не удержать»<sup>1</sup>. Юрьи же давъ Вечеславу Вышегород, а сам съѣд<sup>2</sup> в Киевѣ на великом княже-  
нии. Того же лѣта прииде Изяславъ Киеву, и хотяще его Кианом, а<sup>3</sup> князя Юрья<sup>4</sup> с Киева.  
Князь же Юрьи<sup>5</sup> идѣ з дѣтми Городок<sup>6</sup>, а Изяславъ сяде в Киевѣ, а сына своего посла Мъсти-  
славъ<sup>7</sup> || в Каневѣ, а оттолѣ Переславлю добыть<sup>8</sup>. В се же лѣто иде Володимерко Киеву на Изяслава л. 102  
в помощь<sup>9</sup> Юрьеву, а Юрьи иде съ Олговичи; Изяслав поиде противу Володимерка; узрѣша Во-  
лодимерка в силѣ велицѣ Киане же, глаголаше<sup>10</sup> Изяславу: «поиди, княже, прочь, немочно стати<sup>11</sup>  
противу их». И бѣжа Изяслав Киеву, Володимерко приде Киеву<sup>12</sup>, а Изяславъ ночи бѣжа ис Киева;  
на утрии прииде Юрьи съ Олговичи Киеву и слышавъ Изяслав бѣжа, и посла по нем Святослава  
Всеволодича, Бориса Юрьевича, и гониша до Чертова лѣса и вороташася. Изяслав иде<sup>12</sup>, зая Го-  
родину<sup>13</sup>, а сына своего посади Мъстислава<sup>14</sup> в Дорогобужу<sup>15</sup>. Киане же убояшася Володимерка и  
введоша Юрья<sup>16</sup> в Киевѣ на великое княжение. А Володимерко съ князем Юрьем у Пречистые<sup>17</sup>  
в Печерском<sup>18</sup> монастыри<sup>19</sup>, и сътвориста<sup>20</sup> меж себя<sup>21</sup> велику любовь; и поиде Володимерко от него  
прочь и взя у него сына Мъстислава<sup>22</sup>; и преиде Володимерко до Дорогобужа<sup>23</sup>, и выбѣжа Мсти-  
слав<sup>24</sup> || Изяславичъ из Дорогобужа по строеви<sup>25</sup> своему Святополку, а Володимерко отъа горо- л. 102 об.  
ды тѣ всѣ иде в<sup>26</sup> Галич<sup>27</sup>, а Мъстислава<sup>22</sup> Юрьевича посади в Пересопницу<sup>28</sup>. Далъ Ондрѣю отецъ  
волость Турову<sup>29</sup>, Пинескъ, Дорогобуж, Пересопницу<sup>30</sup>. Того же лѣта нача Изяславъ присылать<sup>31</sup>  
къ<sup>32</sup> Ондрѣви, глаголя: «введи мя съ<sup>33</sup> отцемъ в любовь, послѣ къ отцу<sup>34</sup>, да бы принял любовь».   
И не можаше его ввести в любовь. Изяславъ посла по Угры и по Ляхи. Того же лѣта иде Изя-  
славъ къ<sup>35</sup> Киеву съ Угры и с Ляхи, зовучи его Кианомъ; Изяславъ прииде Белугороду. Борис Юрь-  
евичъ бѣжа из Бѣлгорода къ отцу в Киевѣ, Юрьи же бѣжа<sup>36</sup> ис<sup>37</sup> Киева Городку, зане Киане<sup>38</sup>  
имѣют<sup>39</sup> перевѣтъ къ<sup>40</sup> и<sup>41</sup> Изяславу, а Изяслав иде в Киевѣ, а Володимерко възвратися в Галич,  
а Ондрѣя<sup>42</sup> пусти къ отцу<sup>43</sup>.

В лѣто 6659. Преставися Ростислав Юрьевичъ, положиша его в Переяславли || в церкви у свя- 1151  
того Михаила<sup>44</sup>. Того же лѣта приидоша Половци в помощь Юрью на Изяслава. Иде Юрьи с Половци л. 103  
и съ Олговичи и с Володимеромъ къ Киеву на Изяслава, и Изяслав же изыде противу Юрья<sup>45</sup>, и  
ступишася<sup>46</sup> обоим полкомъ, и бысть сѣча зла; и ту убиша князя Владимира<sup>47</sup> Давыдовича Чернигов-  
скаго<sup>48</sup>, а Изяслава Мъстиславича<sup>49</sup> уязвиша в руку, мало его не убиша; и побѣди Изяславъ Юрья,  
и бѣжа Юрьи и съ дѣтми Переславлю<sup>50</sup>, а Изяславъ съ строем своимъ Вячеславом иде в Киевѣ,  
и слыша<sup>51</sup> Изяславъ Юрья<sup>45</sup> в Переяславли. Того же лѣта иде Изяслав с Вячеславом и съ братом  
своим Святополком и прииде Городу и послаша Юрьеву, глаголя: «иди ты к Суздаю, а тут по-  
сади сына своего в Переяславли». Юрью же не бысть помощи ни откуда, и цѣлова им крестъ, и з  
дѣтми на их воли. Андрѣи иде в Суздаю, а Юрьи иде в Городок, а Глѣба сына своего остави в Пе-  
реяславли<sup>52</sup>. В то же время || Мъстислав Изяславичъ ведуще отцу своему в помощь Угры, Володи- л. 103 об.  
мерко слыша<sup>53</sup> Мъстислава ведуще<sup>54</sup> Угры; поим Володимеръ питиа много и потомъ повѣда Мъстисла-  
ву: «идет<sup>55</sup> Володимерко на тебя»<sup>56</sup>. Онимъ же пиющим и будет в ночь. Сторожи повѣда Мъстиславу:  
«идет<sup>55</sup> Володимерко»; он же уготовися съ дружиною своею и нача Угров будити. Угры же пияни<sup>57</sup>,  
яко<sup>58</sup> мертви<sup>59</sup>. И бысть противу свѣту, и удари на них Володимерко и всѣх их избѣша, и Мъстиславъ<sup>24</sup>  
утече в Лучек; и слыша<sup>53</sup> Изяславъ сынъ его Мъстиславъ побѣженъ. Того же лѣта иде Изяславъ,  
а поднялъ с собою Изяслава Давыдовича и Всеволодича Святославъ<sup>60</sup> Олговича на Юрья, Го-

<sup>1</sup> удержать Ч <sup>2</sup> седѣ Ч <sup>3</sup> а нет в Ч <sup>4</sup> юрья Ч <sup>5</sup> юрье Ч <sup>6</sup> в городокъ Ч <sup>7</sup> мсти-  
слава посла Ч <sup>8</sup> добыти Ч <sup>9</sup> помощь Ч <sup>10</sup> глаголаша Ч <sup>11</sup> стать Ч <sup>12</sup> идя Ч <sup>13</sup> горину Ч  
<sup>14</sup> мъстислава посади Ч <sup>15</sup> доробуже Ч <sup>16</sup> юрья Ч <sup>17</sup> пречисти Ч <sup>18</sup> печерском Ч <sup>19</sup> монастырѣ Ч  
<sup>20</sup> створиста Ч <sup>21</sup> собя Ч <sup>22</sup> мъстислава Ч <sup>23</sup> ко дорогобужу Ч <sup>24</sup> мъстиславъ Ч <sup>25</sup> строеву Ч  
<sup>26</sup> в нет в Ч <sup>27</sup> галичъ Ч <sup>28</sup> пересопници Ч <sup>29</sup> туров Ч <sup>30</sup> пересопницу Ч <sup>31</sup> присылати Ч <sup>32</sup> къ Ч  
<sup>33</sup> со Ч <sup>34</sup> отцю Ч <sup>35</sup> х Ч <sup>36</sup> бежи Ч <sup>37</sup> с Ч <sup>38</sup> кианя Ч <sup>39</sup> имѣють Ч <sup>40</sup> ко Ч <sup>41</sup> и нет в Ч  
<sup>42</sup> андрѣя Ч <sup>43</sup> отцю Ч <sup>44</sup> михаила въ церкви Ч <sup>45</sup> юрья Ч <sup>46</sup> соступися Ч <sup>47</sup> володи-  
мера Ч <sup>48</sup> черниговского Ч <sup>49</sup> мъстиславича Ч <sup>50</sup> переяславлю Ч <sup>51</sup> слышавъ Ч <sup>52</sup> остави в пере-  
яславли сына своего Ч <sup>53</sup> слышавъ Ч <sup>54</sup> ведущи Ч <sup>55</sup> идетъ Ч <sup>56</sup> тя Ч <sup>57</sup> пияни Ч <sup>58</sup> акии Ч  
<sup>59</sup> мртвы Ч <sup>60</sup> святослава Ч

<sup>a</sup> слова володимерко приде киеву написаны с выносным знаком на поле. <sup>б</sup> в Лаврентьевской погорину.

родку<sup>1</sup>; Юрьи затворися в Городки<sup>2</sup>, Юрьи же цѣлова им крест, уже ити к<sup>3</sup> Суздалю<sup>4</sup>. Юрьи<sup>5</sup> иде Суздалю<sup>6</sup>, а сына своего остави в Городци<sup>2</sup>.

1152 В лѣто 6660. Князь Юрьи създа<sup>7</sup> церковь святаго Спаса да Бориса и<sup>8</sup> Глѣба в Кидекши<sup>9</sup>  
л. 104 в Суздали. Того же лѣта || князь Юрьи в Переславли постави церковь святаго Спаса<sup>10</sup>. Того же  
лѣта сяде<sup>11</sup> в Киевѣ Изяславъ с Вячеславом, а сына своего Мстислава<sup>12</sup> посади в Переяславли. В се же  
лѣто преставися княгини Изяславля.

1153 В лѣто 6661<sup>13</sup>. И<sup>8</sup> посла Изяслав сына своего Мстислава<sup>12</sup> по Ляхове и по Угры, вабя на Воло-  
димерка. Того же лѣта князь Юрьи в Володимери<sup>14</sup> постави церковь<sup>15</sup> святаго Георгия, да город  
Юрьевъ, а в нем постави<sup>16</sup> церковь камену святаго Георгия и град Переславль переведе<sup>17</sup> от Клѣ-  
шина<sup>18</sup> озера на Трубужь рѣку. Того же лѣта прииде король съ<sup>19</sup> Мьстиславом<sup>20</sup>, Володимерко срѣте  
их, и видѣ Володимерко не мощно<sup>21</sup> стати противъ их, и побѣже Володимерко в Перемышлю и прося  
у короля миру, а Изяслав прииде и скоро<sup>22</sup> вборзѣ, и не хотя Изяслав миру, но послушавъ короля,  
смирися с ним<sup>23</sup>. Того же лѣта ходи Юрьи съ<sup>23</sup> Святославом съ Олговичем и с Половци Чернигову<sup>24</sup>,  
л. 104 об. а Изяславъ в помощь || посла брата своего Ростислава Изяславу Давыдовичю, и стоя<sup>25</sup> Юрьи 12 день  
у града, и<sup>8</sup> иде прочь. Того же лѣта ходи Изяславъ съ братом Святополком и<sup>26</sup> Новугороду на  
Святослава и на Василка, а Мстислава<sup>12</sup> сына своего отпусти на Половци. Изяслав умирися съ Свя-  
тославом, а Мьстиславъ побѣди Половци. Того же лѣта преставися князь Володимерко Галич-  
ской<sup>27</sup>.

1154 В лѣто 6662<sup>28</sup>. Ходи владыка Новгородцкой<sup>29</sup> Нифонтъ в Ладугу и заложил церковь святаго  
Климента. Того же лѣта Аркадеи игумень заложил церковь святаго Богородица и състави<sup>30</sup> обитель  
Аркажъ<sup>31</sup> монастырь<sup>32</sup>. Того же лѣта ходилъ князь Изяслав на Володимерковича<sup>33</sup> на рѣци Сестрѣ,  
и бысть бои велик, и бысть в них смятение, Изяславъ побѣди<sup>34</sup> Галичан, а Галичане<sup>35</sup> побѣдиша брата  
Изяславля Святополка и сына его Мстислава<sup>12</sup>.

Галичанѣ бѣжаша в Городок, Изяславъ Киеву.

л. 105 В лѣто 6662. Князь Изяславъ<sup>36</sup> женися, взя себе княгиню изъ Обез. Того же лѣта || заложил  
церковь святаго Спаса<sup>37</sup> Савьб. Того же лѣта выгнаша Новгородци Ярослава Изяславичъ<sup>38</sup>, а Ро-  
мана Ростиславича посадиша. В се же лѣто преставися князь Святополкъ Мстиславичъ<sup>39</sup>. Того же  
лѣта в него мѣсто посади Изяслав сына своего Ярослава в Володимерѣ. В се же лѣто преставися  
княгини Глѣбова Юрьевича в Суздали<sup>40</sup>. Того же лѣта князю Юрью родися сынъ Дмитрии<sup>41</sup>,  
а он был на рѣцѣ на Яхромѣ, и залож<sup>42</sup> ту церковь и град Дмитров, а сына прозва Всеволод<sup>43</sup>.

1155 В лѣто 6663<sup>44</sup>. Преставися князь великий Изяслав Мьстиславичъ мѣсяца ноября 13 день,  
а на великом княжении был 7 лѣт. Того же лѣта прииде Ростислав Мстиславичъ<sup>39</sup> Изяславль брат и  
седе в Киеве на великомъ княжении. Того же лѣта ходи Глѣбъ Юрьевичъ на Мьстислава Изяславичи  
к Переяславлю<sup>3</sup>. Того же лѣта взя Глѣб Юрьевичъ<sup>1</sup> Пирятин. Того же лѣта Ростислав пойма Свято-  
славца Всеволодича<sup>45</sup> и Мстислава<sup>12</sup> Изяславича<sup>46</sup>, а на Изяслава Давыдовича иде Чернигову<sup>47</sup>.  
И слыши Ростиславъ строи ти умер<sup>48</sup> Вячеслав, он же оставя вои Святославом, а сам иде къ Киеву,  
л. 105 об. и положи || Вячеслава у святѣи<sup>49</sup> Софии<sup>50</sup>; и взя<sup>51</sup> Вячеславли людми<sup>52</sup>, иде Чернигову<sup>47</sup>, и<sup>8</sup> Изяслав

1 в городок Ч 2 городкѣ Ч 3 с Ч 4 суздаля Ч 5 юрью Ч 6 с суздаля Ч 7 созда Ч  
8 и нет в Ч 9 кидеши Ч 10 церковь святаго спаса постави Ч 11 седе Ч 12 мьстислава Ч  
13 того же лѣта Ч 14 володимерѣ Ч 15 церковь камену Ч 16 слова постави нет в Ч 17 слова переведе  
нет в Ч 18 клишина Ч 19 со Ч 20 мстиславом Ч 21 могуще Ч 22 к королю Ч 23 съ нет в Ч  
24 чернигову Ч 25 стоа Ч 26 к Ч 27 галической Ч 28 в лѣто 6661 Ч 29 новгородцкии Ч 30 состави  
Ч 31 аркадеи, иже Ч 32 монастырь Ч 33 володимерковичи Ч 34 побѣдин Ч 35 галичани Ч  
36 иславъ Ч 37 слова спаса нет в Ч 38 изяславича Ч 39 мьстиславичъ Ч 40 слов в се же лѣто. . . в  
суздали нет в Ч 41 дмитрей Ч 42 заложил Ч 43 в Ч на поле подписано родися князь всеволод юрьевич в  
лето 6662 44 того же лѣта Ч 45 всеволодича Ч 46 изяславича Ч 47 чернигову Ч 48 умрѣ Ч  
49 святые Ч 50 софѣи Ч 51 вземъ Ч 52 и люди Ч

а в рукописи и Ч и не послуша его король и смирился с ним, исправлено по Лаврентьевской. б так  
в рукописи. в в рукописи того же лѣта прииде ростислав мстиславичъ на мьстислава изяславича к переяс-  
лавлю, исправлено по Ч. г в рукописи юрьи глебовичъ, исправлено по Ч.

Давыдовичъ посла по<sup>1</sup> Глѣба Юрьевича. Глѣбъ же прииде вборзѣ с Половци в помощь Изяславу Давыдовичю, и шедшимся имъ, и увидѣ Ростислав много вои их и нача мира<sup>2</sup> просити у Изяслава, они же не хотѣша миру. Он же нача под собою Киевъ, а под Мстиславом<sup>3</sup> Переславля<sup>4</sup>; и се слыша Мстислав<sup>5</sup> и глаголя<sup>6</sup>: «на се ли приидох, тебѣ не будет<sup>7</sup> Киева, а мнѣ Переславля»<sup>8</sup>. Иде Мстиславъ прочь от него<sup>9</sup>, и вси побѣгоша по ним, а Ростислав бѣжи<sup>10</sup> Смоленску<sup>11</sup>, а Всеволодичя Святослава яша Половци, а Мстиславъ утѣче Святославом<sup>12</sup>, Ростиславичем. Тогда тяжко бысть Кияном без князя. Киане<sup>13</sup> послаша<sup>14</sup> епископа Демяна<sup>15</sup> Каневскаго<sup>16</sup> по Изяслава Давыдовича. Того же лѣта сяде<sup>17</sup> в Киевѣ Изяслав Давыдовичъ, а Глѣба посла в Переяславль. Того же лѣта Новгородци приходиша Юрью и взяша у него сына Мстислава на княжение себѣ<sup>18</sup>. || Того же лѣта л. 106 слыша князь Юрьи брата Вячеслава умерша<sup>19</sup>, Изяслава Мстиславичя умерша<sup>19</sup> же, а Изяслава Давыдовича<sup>20</sup> сѣдя в Киевѣ, а Ростислава присла къ Юрью прося мира, Юрьи же умирися с ним. Иде Юрьи съ Святославом Олговичем к Киеву на Изяслава Давыдовича<sup>20</sup>, и нача<sup>21</sup> слать<sup>22</sup> Юрьи Свято-слава<sup>23</sup>, веля ему ити ис<sup>24</sup> Киева: «мнѣ вотчина Киев, а не тебѣ». И тогда Изяславъ высла к нему, глаголя: «не створи<sup>25</sup> зла». Юрьи же обѣщася не створити ему зла<sup>26</sup>. Того же лѣта вниде князь Юрьи в Киевъ, а Святославъ Олговичъ вниде в Чернигов<sup>27</sup>.

В лѣто 6663. Сѣде на великом княжении князь Юрьи Володимировичъ Долгорукой<sup>28</sup>, и разда 1155 волости дѣтем своим: Андрѣя посади Вышегороди<sup>29</sup>, а Бориса в Туровѣ, а Глѣба в Переславли<sup>30</sup>, а Василка в Порусьа. Того же лѣта приходиша Половци к Поросью<sup>6</sup>, Берендѣи же<sup>31</sup> избиша их, а иных изымаша. В се же лѣто иде Юрьи противу<sup>3</sup> Половцовъ ко Каневу. И Половци нача || просити л. 106 об. братию свою, что изымаша Берендѣи, выдаша<sup>32</sup> их. Того же лѣта посла Юрьи Югря Ярославича с Жирославом и с Вячеславли внуки<sup>33</sup> на Мстислава<sup>34</sup> Изяславичя<sup>35</sup>, и выгнаша его<sup>Г</sup> ис Пересопници в Луческъ. Того же лѣта посла Юрьи зятя своего Ярослава къ Лучску<sup>36</sup>; Мстислав же, оставя брата своего Ярослава Лучску<sup>36</sup>, а сам иде в Ляхи, а они възвратиса<sup>37</sup>. Того же лѣта Юрьи умирися з братичи своими с Володимеромъ и съ Мстиславом<sup>38</sup> и съ Ярославомъ. Того же лѣта ходи Юрьи з братичи своими на Изяслава Давыдовичя, Изяславъ смирился с нимъ. Того<sup>39</sup> лѣта иде Андрѣи от отца<sup>40</sup> к Суздалю и принесе икону святѣи<sup>41</sup> богородици, юже принесоша въ едином корабли с Пирогощею из Царяграда, и постави церкви святѣи Богородици в Володимери. Того же лѣта Юрьи ожени сына своего Глѣба Изяславною Давыдовича<sup>42</sup>. Того же зимы оженися Мстиславъ<sup>43</sup> в Новѣ-городѣ, взя дщерь Петра Михайловича<sup>44</sup>.

В лѣто 6664. Преставися Ни||фонть, епископъ Новгородцкой<sup>45</sup>, мѣсяца апрѣля 18 день. 1156 Того же лѣта кушци Новгородстии заложил<sup>46</sup> церковь святую Пятницу на Торговищи в Новѣгородѣ, л. 107 а Феодоръ<sup>47</sup> Пинецинич<sup>48</sup> заложил церковь святаго Пантелѣмона<sup>49</sup>. В се же лѣто преставися игумен Печерский<sup>50</sup> Феодосии. Того же лѣта прииде митрополит из Царяграда Костянтин<sup>51</sup>, и князь Юрьи прият<sup>52</sup> его в честь. Того же лѣта ходи князь<sup>Д</sup> Юрьи и<sup>53</sup> з зятем своим и з дѣтми своими на Мстислава<sup>54</sup> Изяславичя<sup>55</sup> к Володимерю, он же затворися во градѣ, и умирися с нимъ, Юрьи же възвратиса<sup>56</sup>.

<sup>1</sup> по нет в Ч    <sup>2</sup> миру Ч    <sup>3</sup> мстиславом Ч    <sup>4</sup> переяслав Ч    <sup>5</sup> мстиславъ Ч    <sup>6</sup> и глаголя нет в Ч    <sup>7</sup> будетъ Ч    <sup>8</sup> переяславля Ч    <sup>9</sup> от него прочь Ч    <sup>10</sup> бежа Ч    <sup>11</sup> смоленску Ч    <sup>12</sup> с святославомъ Ч    <sup>13</sup> кианя Ч    <sup>14</sup> послаша Ч    <sup>15</sup> демяна Ч    <sup>16</sup> каневскаго Ч    <sup>17</sup> сяде Ч    <sup>18</sup> собѣ Ч    <sup>19</sup> умрѣша Ч    <sup>20</sup> давыдовича Ч    <sup>21</sup> нача Ч    <sup>22</sup> слати Ч    <sup>23</sup> к святославу Ч    <sup>24</sup> с Ч    <sup>25</sup> створи Ч    <sup>26</sup> зла не створити ему Ч    <sup>27</sup> чернѣговъ Ч    <sup>28</sup> долгорукой володимировичъ Ч    <sup>29</sup> вышегородѣ Ч    <sup>30</sup> переяславли Ч    <sup>31</sup> и Ч    <sup>32</sup> и выдаша Ч    <sup>33</sup> внуки Ч    <sup>34</sup> мстислава Ч    <sup>35</sup> изяславича Ч    <sup>36</sup> луческу Ч    <sup>37</sup> възвратиса Ч    <sup>38</sup> мстиславомъ Ч    <sup>39</sup> ого Ч    <sup>40</sup> отца своего Ч    <sup>41</sup> святни Ч    <sup>42</sup> давыдовича Ч    <sup>43</sup> мстиславъ Ч    <sup>44</sup> михайловича Ч    <sup>45</sup> новгородцки Ч    <sup>46</sup> заложил Ч    <sup>47</sup> федоръ Ч    <sup>48</sup> пинециничъ Ч    <sup>49</sup> пантелѣмона Ч    <sup>50</sup> печерский Ч    <sup>51</sup> константинъ Ч    <sup>52</sup> при Ч    <sup>53</sup> и нет в Ч    <sup>54</sup> мстислава Ч    <sup>55</sup> изяславича Ч    <sup>56</sup> възвратиса Ч

<sup>а</sup> в рукописи поруи, исправлено по Ч.    <sup>б</sup> в рукописи порую, исправлено по Ч.    <sup>в</sup> в рукописи слово противу написано дважды.    <sup>г</sup> в рукописи нет его, вставлено из Ч.    <sup>д</sup> слова князь нет в рукописи, вставлено из Ч.

- 1157 В лѣто 6665. Выгнаша Новгородци<sup>1</sup> Мстислава<sup>2</sup> Юрьевича, а посадиша Святослава Ростиславича<sup>3</sup>. Того же лѣта преставися благовѣрнии<sup>4</sup> князь великии Юрьи Володимировичь Манамаховъ<sup>5</sup>, мѣсяца маиа 15 день; положиша его у святаго Спаса на Берестовѣ<sup>6</sup>. Того же лѣта Ростовци и Суздальци<sup>7</sup> поймаша<sup>8</sup> князя Андрѣя<sup>9</sup> Юрьевича<sup>10</sup> и посадиша его собѣ на великое княжение<sup>11</sup>.  
л. 107 об. Того же лѣта сѣде || в Киевѣ Изяслава<sup>12</sup> Давыдовича<sup>13</sup>. Того же лѣта бысть<sup>14</sup> моръ великъ в людех и конем и всему скоту в Великом Новѣгородѣ.
- 1158 В лѣто 6666. Князь Андрѣи Юрьевичь заложил церковь камену в Володимери<sup>15</sup> Успѣние<sup>а</sup> святыя<sup>16</sup> богородица<sup>17</sup> мѣсяца априля<sup>18</sup> 8 день. Сии же князь<sup>19</sup> Ондрѣи<sup>20</sup> Боголюбовныи<sup>21</sup> град<sup>22</sup> спом осыпа, поставил ту церковь камену Рожество святѣи богородици на Клязмѣ рѣцѣ, а другую Покровъ святѣи<sup>23</sup> богородици на Нерли, и устроил монастырь<sup>24</sup>. Того же лѣта прииде Леон епископъ Ростовскій<sup>25</sup>. Того же лѣта поставлен бысть<sup>26</sup> владыка Аркадии<sup>27</sup> Новугороду. Того же лѣта выгна<sup>28</sup> изъ<sup>29</sup> Киева Изяслава Давыдовича Мстислав<sup>30</sup> Изяславичь и сѣде в Киевѣ. Того же лѣта Мстислав<sup>30</sup> дасть Киевъ Ростиславу, а сам иде к<sup>31</sup> Володимерю.
- 1159 В лѣто 6667. Преставился князь Борис Юрьевичь мѣсяца маиа<sup>32</sup> 12 день, положиша его у святаго Бориса и Глѣба на Нерли. В се же лѣто выгнаша Ростовци<sup>33</sup> и Суздальци<sup>34</sup> епископа Леона || неустройства ради его<sup>35</sup>. Того же лѣта преставился митрополит Киевскій<sup>36</sup> Костянтинъ в Черниговѣ<sup>37</sup>, бѣжал изъ<sup>38</sup> Киева от Мстислава<sup>39</sup>, не любяше его, но Клима хотяше на митрополию, и в Черниговѣ<sup>37</sup> разболѣлся и уразумѣ преставление<sup>40</sup> и написавъ<sup>41</sup> грамоту, запечатавъ<sup>42</sup> и дасть епископу Черниговскому<sup>43</sup> Антонию, и заклея его именемъ божимъ, и сътвори<sup>44</sup> мые се, что писано в грамотѣ<sup>45</sup>, и тогда преставился архиепископъ Костянтинъ. И епископъ Антоний<sup>46</sup> вземъ грамоту и несе грамоту къ<sup>47</sup> князю, и прочте ю и обрѣте ю, в ней написано: «и по умертвии моем не погребите<sup>48</sup> тѣла моего, оцѣшивъ ужемъ<sup>б</sup> за нозѣ<sup>49</sup>, извлекше из града и поверзите псом на расхыщение»<sup>50</sup>. Епископъ же повелѣнное сътвори<sup>44</sup>, поверже тѣло его; и лежа тѣло митрополичье<sup>51</sup> три дни богом съхранено, народи же дивяся о семъ.  
л. 108 об. Святославъ князь сдумаша<sup>52</sup> съ князи<sup>53</sup> || своими и епископы<sup>54</sup>, зане в них<sup>55</sup> нападе страхъ божий, и взяца тѣло его с великою честію<sup>56</sup> и нешоша его въ град и положиша его у святаго Спаса на тереме, идѣ же лежит Игорь<sup>57</sup>. А в тѣ три дни какъ он поверженъ лежал и бысть в Киевѣ буря велика, яко земли трястися, гром и млнїя<sup>58</sup>; и Ростиславъ наполнися страха<sup>59</sup> божия<sup>60</sup> и люди, и посла по церквамъ общую<sup>61</sup> молбу сътворити: се посла богъ сию казнь грѣхъ ради нашихъ. И какъ погребомъ тѣло его и преста буря сия страшная в Киевѣ бысть<sup>62</sup>, а в Черниговѣ<sup>63</sup> по всѣ 3<sup>64</sup> дни солнцю сияюще<sup>65</sup>, а в ноци над тѣломъ его 3 столпы сияюще<sup>65</sup> до небесъ.
- 1160 В лѣто 6668. Ходи Изяслав Давыдовичь на Ростислава к<sup>66</sup> Киеву с Половци<sup>67</sup>. Ростислав видѣ множество вой, а ему нѣсть помощи ни откуда, и бѣжа с Киева, и затворися в Белѣграде<sup>68</sup>, и посла къ<sup>47</sup> Мстиславу Изяславичю<sup>69</sup>, моляся<sup>70</sup> ему, да бы помоглъ, а Изяславъ Давыдовичь, слыша Ростислава в Белѣгороде<sup>71</sup>, || иде на нь, и объсяде<sup>72</sup> Бѣлгород. Мстислав<sup>73</sup> Изяславичь иде вборзѣ Ростиславу в помощь<sup>74</sup> к Белугороду; и бысть близъ Бѣлаграда<sup>75</sup> за городою<sup>76</sup>, и слыша гласъ труб-

<sup>1</sup> новгородци Ч <sup>2</sup> мстислава Ч <sup>3</sup> ростиславича Ч <sup>4</sup> благовѣрнии Ч <sup>5</sup> в Ч на поле подписано преставился благовернии князь юрьи володимировичь в лето 6665 <sup>6</sup> берестове Ч <sup>7</sup> суздальцы Ч <sup>8</sup> пойма Ч <sup>9</sup> андрѣа Ч <sup>10</sup> юрьевича Ч <sup>11</sup> на великое княжение собѣ Ч <sup>12</sup> изяславъ Ч <sup>13</sup> давыдовичъ Ч <sup>14</sup> былъ Ч <sup>15</sup> володимерѣ Ч <sup>16</sup> святѣи Ч <sup>17</sup> богородици Ч <sup>18</sup> апрѣль Ч <sup>19</sup> князь великии Ч <sup>20</sup> андрѣи Ч <sup>21</sup> боголюбивыи Ч <sup>22</sup> город Ч <sup>23</sup> святѣи Ч <sup>24</sup> монастырь Ч <sup>25</sup> ростову Ч <sup>26</sup> слова бысть нет в Ч <sup>27</sup> аркадеи Ч <sup>28</sup> выгна Ч <sup>29</sup> ис Ч <sup>30</sup> мстиславъ Ч <sup>31</sup> к нет в Ч <sup>32</sup> маа Ч <sup>33</sup> ростовцы Ч <sup>34</sup> суздальцы Ч <sup>35</sup> его ради Ч <sup>36</sup> киевскїи Ч <sup>37</sup> чернѣгове Ч <sup>38</sup> с Ч <sup>39</sup> мстислава Ч <sup>40</sup> свое преставление Ч <sup>41</sup> написа Ч <sup>42</sup> запечатаи Ч <sup>43</sup> чернѣговскому Ч <sup>44</sup> створи Ч <sup>45</sup> в грамотѣ написано Ч <sup>46</sup> антоней Ч <sup>47</sup> ко Ч <sup>48</sup> погребати Ч <sup>49</sup> нози Ч <sup>50</sup> расхыщение Ч <sup>51</sup> митрополичье Ч <sup>52</sup> сдума Ч <sup>53</sup> князи Ч <sup>54</sup> епископом Ч <sup>55</sup> в них о самъ Ч <sup>56</sup> честію Ч <sup>57</sup> игоръ лежит Ч <sup>58</sup> молнїа Ч <sup>59</sup> страху Ч <sup>60</sup> божию Ч <sup>61</sup> общую Ч <sup>62</sup> слова бысть нет в Ч <sup>63</sup> чернѣгове Ч <sup>64</sup> три Ч <sup>65</sup> сияюще Ч <sup>66</sup> х Ч <sup>67</sup> половци Ч <sup>68</sup> белѣгородѣ Ч <sup>69</sup> изяславичъ Ч <sup>70</sup> и моляся Ч <sup>71</sup> белѣградѣ Ч <sup>72</sup> объсяде Ч <sup>73</sup> и мстиславъ Ч <sup>74</sup> помощь Ч <sup>75</sup> бѣлагорода Ч <sup>76</sup> горою Ч

<sup>а</sup> в Лаврентьевской церковъ камену в володимери святыя богородица. <sup>б</sup> в рукописи уже, исправлено по Ч.  
<sup>в</sup> в рукописи бояжеса, исправлено по Ч, <sup>г</sup> так в рукописи,

нии, и Половци скочиша прочь от Изяслава Давыдовича<sup>1</sup>, а Изяславъ Давыдовичъ възмьется<sup>2</sup> весь. И постиже Мстиславъ и Ростислав на рѣце Женьяни и съступишася обоим полком; и бысть сѣча ала, и много Половецъ и Черниговцовъ избиша, и самого Изяслава Давыдовича убиша. Еще же ему живу сущю, и прииде Ростислав и Мстислав, над никъ<sup>3</sup> и Ростиславъ<sup>3</sup> нача плакаться, глаголя: «брате, то ли ти уже до сыти, мало ли ти было волости Черниговския<sup>4</sup>, оже мя с Киева съгна<sup>5</sup>, то же и з Белагорода». Он же възпроси<sup>6</sup> воды и<sup>7</sup> Ростислав и Мстислав дасть ему вина, он же испивъ предасть духъ. И везоша его в Чернигов<sup>8</sup>, а Мстиславъ посади строя<sup>9</sup> своего Ростислава в Киевѣ, а сам иди<sup>10</sup> к Володимерю. Того же лѣта приидоша Новгородци<sup>11</sup> къ<sup>12</sup> князю Андрѣю Юрьевичю и<sup>7</sup> прося сына || княжить<sup>13-14</sup> Новугороду, а Ростиславича<sup>15</sup> Святослава выгнаша. Андрѣи князь почат<sup>16</sup> давати<sup>17</sup> Мстислава<sup>18</sup>, брата своего, они же не хотѣша, и посла к ним сыновца своего Мстислава Ростиславича<sup>19</sup>. Того же лѣта създана<sup>20</sup> бысть церковь святѣи<sup>21</sup> Богородици в Володимери<sup>22</sup> князем Андрѣем Боголюбским, и украси ея и верхъ позлати ея<sup>23</sup>. Того же лѣта священа бысть церковь святѣи<sup>21</sup> Богородици в Володимери<sup>22</sup> при великом князи<sup>24</sup> Андрѣи<sup>25</sup>, и в ню же постави пречистую богоматерь икону, ю же принесе ис<sup>26</sup> Киева, и възложи<sup>27</sup> на ню злата болши<sup>28</sup> 30 гривен, oprичъ жемчугу и драгаго камени. В се же лѣто погорѣ град Ростов, и церковь древяна згорѣ святѣи Богородици соборная, велми была чудна<sup>29</sup>.

В лѣто 6669. Почата бысть подписавать<sup>30</sup> церковь святѣи<sup>31</sup> Богородици съборная в Володимери<sup>32</sup>. Того же лѣта и скончана мѣсяца августа 30 день<sup>б</sup>. 1161

В лѣто 6671<sup>33</sup>. Преставися владыка Аркадеи Новгородцкой<sup>34</sup> септября<sup>35</sup> 19, положиша его въ святѣи Софии, а Новгородци поставиша владыку Иоанна<sup>36</sup> Новугороду. 1163

В лѣто 6672. || Священа бысть церковь в Володимери<sup>37</sup> на Золотых воротѣх<sup>в</sup>. Того же лѣта заложена бысть церковь святого Спаса в Володимери<sup>37</sup>. Того же лѣта вѣста ересь въ крестьянѣх, Леон епископъ перехвати Нестера епископа Суздальскаго престолъ не по правдѣ, а ему живу<sup>38</sup> сущю; и поча Леон епископъ<sup>39</sup> учити не по правилом; в Суздали на господския<sup>40</sup> праздници в среду и в пяток на Рождество Христово и на Крещение мяса не ясти<sup>41</sup>; и о сем бысть тяжка велика пред<sup>42</sup> великом княземъ Андрѣем, и упре его владыка Феодоръ. Он же иде на исправление къ<sup>43</sup> Царюграду, а там упрѣ его Андрѣян, архиепископъ<sup>44</sup> Болгарьский пред царемъ Мануилом. Се сказах вѣрных<sup>45</sup> для людей, да не съблазняются<sup>46</sup> о семъ. Того же лѣта приходиша Свия под Ладугу, пол 60 шнекъ<sup>47</sup>. Князь Ярославъ Всеволодичъ с Новгородци<sup>48</sup> и с посадником<sup>49</sup> Захариею<sup>50</sup> побѣдиша их в рѣце Воронии мѣсяца мая<sup>51</sup> 28, а 43<sup>52</sup> шнекъ<sup>47</sup> рукама яша. Того же лѣта ходи Андрѣи на Болгары съ сыномъ своим Изяславом, съ<sup>53</sup> братом Ярославомъ || и с Муромским<sup>54</sup> князем Юрьем; и побѣди князь Андрѣи Болгары и стягы<sup>55</sup> их пойма, а князь Болгарьский одва утече до Великого города, а князь Андрѣи възвратися во свояси. 1164 л. 110 об.

В лѣто 6673. Поставлена церковь святая Троица на Шетиницы. Того же лѣта преставися князь Изяславъ, сынъ князь Андрѣя Юрьевича, и положиша его<sup>56</sup> въ церкви святяи Богородица в Володимерѣ, мѣсяца октября 28 день. Того же лѣта князь Святослав постави церковь святого Николы на Городици. Того же лѣта поставлен бысть владыка Илия<sup>57</sup> Великому Новугороду, а Киеву княжение Ростиславъ. 1165

<sup>1</sup> давыдовича Ч <sup>2</sup> смятается Ч <sup>3</sup> слов на рѣце женяни. . . и ростиславъ нет в Ч <sup>4</sup> чернѣговьскія Ч  
<sup>5</sup> выгналь Ч <sup>6</sup> впрости Ч <sup>7</sup> и нет в Ч <sup>8</sup> чернѣговъ Ч <sup>9</sup> строа Ч <sup>10</sup> иде Ч <sup>11</sup> новгородци Ч  
<sup>12</sup> ко Ч <sup>13-14</sup> княжити Ч <sup>15</sup> ростиславичъ Ч <sup>16</sup> поча Ч <sup>17</sup> давати Ч <sup>18</sup> мстислава Ч <sup>19</sup> ростиславича Ч  
<sup>20</sup> создана Ч <sup>21</sup> святѣи Ч <sup>22</sup> володимерѣ Ч <sup>23</sup> ея позлати Ч <sup>24</sup> князь Ч  
<sup>25</sup> андрѣе Ч <sup>26</sup> с Ч <sup>27</sup> възложиша Ч <sup>28</sup> болши Ч <sup>29</sup> чудна Ч <sup>30</sup> подписывати Ч <sup>31</sup> святяи Ч  
<sup>32</sup> володимерѣ Ч <sup>33</sup> в лѣто 6670; в лѣто 6671 Ч <sup>34</sup> новгородцкой аркадеи Ч <sup>35</sup> септября Ч <sup>36</sup> ивана Ч  
<sup>37</sup> в володимерѣ святого спаса Ч <sup>38</sup> живушу Ч <sup>39</sup> епископъ леон Ч <sup>40</sup> господскія Ч <sup>41</sup> мяса не ясти и на крещение Ч  
<sup>42</sup> перед Ч <sup>43</sup> ко Ч <sup>44</sup> слово архиепископъ написано с выноснымъ знаком на поле Ч  
<sup>45</sup> вѣрны их Ч <sup>46</sup> соблазняются Ч <sup>47</sup> шнекъ Ч <sup>48</sup> новгородци Ч <sup>49</sup> посадником Ч <sup>50</sup> захарью Ч <sup>51</sup> маа Ч  
<sup>52</sup> 40 и 3 Ч <sup>53</sup> з Ч <sup>54</sup> муромским Ч <sup>55</sup> стяги Ч <sup>56</sup> его нет в Ч <sup>57</sup> илья Ч

<sup>а</sup> так в рукописи. <sup>б</sup> в рукописи на верхнем поле подписано съвершена церковь съборная в володимери.  
<sup>в</sup> в рукописи на верхнем поле подписано освещена церковь на золотых воротех.

- 1166 В лѣто 6674. Преставися благовѣрныи князь Ярославъ, сынъ князя Юрья, положиша его у святѣи Богородици в Володимери<sup>1</sup>, мѣсяца априля<sup>2</sup> 12 день. Того же лѣта иде Мстислав<sup>3</sup> за Волок. Того же лѣта преставися митрополит Иванъ<sup>4</sup>.
- 1167 В лѣто 6675. Преставися благовѣрныи князь Ростиславъ, сынъ Мстиславъ<sup>3</sup>, идя и Смолен-  
л. 111 ска<sup>5</sup> к<sup>6</sup> Киеву мѣсяца марта 21 день; а в Киевѣ был || на великом княжении 9 лѣт<sup>7</sup>. Того же лѣта заложена бысть церковь святаго Спаса на воротѣх в монастыри<sup>8</sup> святаго Георгия, а Сотко Сытникъ<sup>9</sup> заложи церковь Бориса и Глѣба в Новѣгородѣ над Волховом.
- 1168 В лѣто 6676. Выгна Мстиславъ<sup>3</sup> Изяславичъ Володимера Мстиславича<sup>10</sup> ис<sup>11</sup> Киева, а<sup>12</sup> сѣде в Киевѣ на великом княжении Мстиславъ<sup>3</sup>, а Володимеръ иде по Половци. Того же лѣта посла князь Андрѣи сына своего Мстислава<sup>13</sup> на Киевскаго<sup>14</sup> князя Мстислава<sup>13</sup> и с ним иных<sup>15</sup> князеи 11: Глѣбъ Переяславский<sup>16</sup>, Роман Смоленский, Давыдъ Городецкый<sup>6</sup>, Володимеръ Андрѣевичъ, Дмитръ<sup>в</sup>, Юргии, Мстиславъ<sup>3</sup>, Рюрик съ<sup>17</sup> братом своим Мстиславом<sup>18</sup>, Олегъ Святославичъ з братом своим Игоремъ; и Мстиславъ Изяславичъ затворися в Киевѣ, и стоя у града 3<sup>19</sup> дни, поможе богъ князю Мстиславу<sup>20</sup> Андрѣевичю съ братьею<sup>21</sup> своею, и<sup>22</sup> взя Киевъ, а Мстиславъ<sup>3</sup> Изяславичъ бѣжа з братиею своею<sup>23</sup> с Киева Володимерю, а княгиню его яша и сына его, и весь л. 111 об. Киевъ пограбиша. || Мстиславъ Андрѣевичъ посади строя своего Глѣба в Киевѣ, а самъ возвратися к Володимерю.
- 1169 В лѣто 6677. Сѣде в Киевѣ на княжении Глѣбъ Юрьевичъ, а сыну своему да Переяславъ. Того же лѣта изгна князь Андрѣи владыку Феодорца за гордость его, и посла его к митрополиту в Киевъ. Митрополитъ Костянтинъ повелѣ языкъ урѣзати и руку правую отгять и очи ему вынять зане хулу измолви на святую богородицю. Того же лѣта приидоша Половци и раздѣлишася на двое: едины сташа у Переяславля, а другыи по оной странѣ Днѣпра; и прислашася в Киевъ князю Глѣбу, глаголяще: «хотим с тобою поряд положить<sup>24</sup> о семо<sup>25</sup> и внидем в роту, ни мы вас не учнем<sup>26</sup> бояться, ни вы нас, и поидем преди<sup>27</sup> Переславским<sup>28</sup> на снѣм<sup>29</sup>, а другимъ велят<sup>30</sup> ждати». Глѣб же умирисъ<sup>31</sup> с тѣми Половци, иде къ другимъ<sup>32</sup>. И не<sup>33</sup> дождавъ Глѣба другыи Половци, л. 112 и шед около Киева, нача воевать<sup>34</sup>, и много зла сътвори<sup>35</sup>. Глѣбъ же слышав, и посла брата своего Михалка. Михалко же доѣха Половцов<sup>36</sup>, и бишася с ними, и побѣди<sup>37</sup> Михалко Половцов, а полон весь възврати, а сам иды<sup>38</sup> къ<sup>39</sup> Киеву. Того<sup>40</sup> же лѣта князь Андрѣи и посла сына своего Мстислава<sup>6</sup>, князь Романъ Смоленский<sup>41</sup> съ братом съ Мстиславом, Рязанский князь сына посла, Муромский<sup>42</sup> князь сына посла на Великий<sup>43</sup> Новѣград, и пришед в землю их и много зла сътвори. А Новгородци въ градѣ затворихася съ<sup>44</sup> княземъ Романом, владыка Иван<sup>45</sup>, да Якуня посадник<sup>46</sup> с Новгородци, и взяша икону изъ святаго Спаса съ Ильины улицы, поставиша на острогъ на десять; и приступиша Суздальци<sup>47</sup> к городу ноября 27, и попустиша стрѣлы, акы<sup>48</sup> дождь, и обратися икона лицом на град, а Суздальци<sup>49</sup> смятошася и побѣгоша; и оттолѣ уставиши праздникъ<sup>50</sup> Знамение святѣи богородици; и многих избиша от нашихъ, а граду их не успѣша л. 112 об. ни что же, и възвратися въспять, а людям || путь велми тяжко, глад бысть, и многимъ кони ядущим в великое говѣнино<sup>51</sup>. А в Новѣгороде за три лѣта знамение бысть от иконы Пречистые богоматере, слезы испущающе въ церквахъ трех<sup>52</sup>, а о трехъ икон, се многимъ<sup>53</sup> людямъ видящим, се молимъ<sup>54</sup> сына своего, да не искоренит<sup>55</sup> ихъ за преступление крестное целование.

<sup>1</sup> володимере Ч <sup>2</sup> апрѣль Ч <sup>3</sup> мстиславъ Ч <sup>4</sup> иона Ч <sup>5</sup> смоленска Ч <sup>6</sup> к нет в Ч  
<sup>7</sup> в лѣт Ч <sup>8</sup> манастырѣ Ч <sup>9</sup> сытничъ Ч <sup>10</sup> мстиславича Ч <sup>11</sup> с Ч <sup>12</sup> и Ч <sup>13</sup> мстислава Ч  
<sup>14</sup> киевскаго Ч <sup>15</sup> иных Ч <sup>16</sup> переяславский Ч <sup>17</sup> з Ч <sup>18</sup> мстиславомъ Ч <sup>19</sup> три Ч  
<sup>20</sup> мстиславу Ч <sup>21</sup> братиею Ч <sup>22</sup> и нет в Ч <sup>23</sup> слова своею нет в Ч <sup>24</sup> положить Ч <sup>25</sup> всемъ Ч  
<sup>26</sup> ся начнемъ Ч <sup>27</sup> преди Ч <sup>28</sup> переяславскимъ Ч <sup>29</sup> с немъ Ч <sup>30</sup> велятъ Ч <sup>31</sup> умириса Ч  
<sup>32</sup> другимъ Ч <sup>33</sup> иде же Ч <sup>34</sup> воевати Ч <sup>35</sup> створи Ч <sup>36</sup> половецовъ Ч <sup>37</sup> победина Ч <sup>38</sup> иде Ч  
<sup>39</sup> къ нет в Ч <sup>40</sup> ого Ч <sup>41</sup> смоленский Ч <sup>42</sup> муромский Ч <sup>43</sup> великий Ч <sup>44</sup> со Ч <sup>45</sup> иона Ч  
<sup>46</sup> посадникъ Ч <sup>47</sup> суздальци Ч <sup>48</sup> акы Ч <sup>49</sup> суздальци Ч <sup>50</sup> праздникъ Ч <sup>51</sup> говѣинно Ч <sup>52</sup> трехъ церквахъ Ч  
<sup>53</sup> многимъ Ч <sup>54</sup> молить Ч <sup>55</sup> искоренить Ч

<sup>а</sup> так в рукописи. <sup>б</sup> в Лаврентьевской давидъ вышегородский. <sup>в</sup> в рукописи роман андрѣевичъ, дмитр, исправлено по Ч.

В лѣто 6678. Преставися благовѣрныи князь Володимер Андрѣвичь и положиша его у свя- 1170  
таго Андрѣя в Киевѣ въ Аньчини<sup>1</sup> монастыри<sup>2</sup>. Того же лѣта в Новѣгородѣ хлѣбъ дорог, по  
4 гривны кадь ржи, а хлѣбъ по двѣ ногати. Того же лѣта преставися князь Мѣстиславъ Изяславичь,  
и положиша его в Володимери<sup>3</sup> Волынскомѣ<sup>а</sup>.

В лѣто 6679. Князю Мѣстиславу<sup>4</sup> Андрѣвичю родися сынъ Василии<sup>5</sup>. Того лѣта приходиша 1171  
къ<sup>6</sup> Киеву Половци<sup>7</sup>, и много зла сътвори<sup>8</sup> около Киева; а князю Глѣбу болну, он же посла по них  
братю<sup>9</sup> свою Михалка и Всеволода, они же шед Половци избиша, а полон отняша 400 душъ, и възра-  
тися к Киеву.

В лѣто 6680. Новгородци<sup>10</sup> заложилша церковь камену святаго Якова в Неревском концѣ<sup>11</sup>. 1172  
Того же лѣта преставися благовѣрныи<sup>12</sup> князь Глѣбъ Юрьевичь Киевский, положиша<sup>13</sup> его у свя-  
таго Спаса на Берестовѣ<sup>14</sup>, а княжил два лѣта. Того же лѣта князь Андрѣи<sup>15</sup> сына своего Мѣсти-  
слава<sup>16</sup>, Муромский князь посылал сына<sup>17</sup> своего, а Рязаньский князь сына же посылал<sup>18</sup> на Бол-  
гары; и взяша град<sup>19</sup>, 6 сѣлъ<sup>20</sup> и възвратися въ свояси. Того же лѣта посла князь Андрѣи Киеву  
княжить князя Романа Ростиславичя, а сыну<sup>1</sup> Ярополку дасть Смоленскъ.

В лѣто 6681. Преставися благовѣрныи князь Мѣстиславъ Андрѣвичь мѣсяца марта<sup>21</sup> 28 день, 1173  
и положиша его у святѣи Богородици в Володимерѣ.

В лѣто 6682. В лѣто 6683<sup>б</sup>. Выбѣжа Рюрикъ из Новагорода. Того же лѣта взяша Нового- 1174  
родци князя<sup>22</sup> Андрѣя сына своего<sup>23</sup> Юрья<sup>24</sup>. Того же лѣта Давыдъ Ростиславичь здума со братом  
и ѣха ночью<sup>в</sup> Киеву, и яша князя брата Андрѣева Всеволода и Ярополка Ростиславича<sup>25</sup>. Князь  
Андрѣи слышавъ, || яша<sup>26</sup> брата своего Давыдом Ростиславичем, и посла сына своего Юрья с Но- л. 113 об.  
вгородци. Давыдъ же посади брата своего Мѣстислава в Городцѣ<sup>27</sup>, а сам иде в Галич по помочь,  
князь Юрьи Андрѣвичь<sup>г</sup> стоя около града 9 недѣль и<sup>28</sup> не успѣ ни что же, и възвратися въспять<sup>29</sup>.  
Того же лѣта преставися князь Святославъ Юрьевичь, мѣсяца генваря 11 день, положиша его  
у святѣи Богородици в Суздали. Того же лѣта преставися князь Муромский Юрьи, мѣсяца ген-  
варя 19 день, и положен бысть у святаго Спаса<sup>д</sup> в Муромѣ. Того же лѣта сѣдящю Ярославу Изяс-  
лавичю в Киевѣ Черниговский<sup>30</sup> князь Святославъ и гна<sup>31</sup> изгономъ Киеву, а князь Ярославъ  
утече, а жену его княгиню<sup>32</sup> яша с меншим сыном, а дружину его, и сѣдѣ в Киевѣ 12 день<sup>33</sup>, иде  
къ<sup>34</sup> Чернигову, пойма имѣнна многа без числа. Ярославъ слышавъ<sup>35</sup> стоит Киев без князя, Ярос-  
лавъ иде Киеву на гнѣвъ замысли тяготу Кианом; рекъ им Кианом<sup>36</sup>: «повели<sup>37</sup> есте на мене<sup>38</sup> Свя-  
тослава, мыслите, чим<sup>39</sup> выкупити<sup>40</sup> княгиню и сына». И продавъ весь Киевъ и гостемъ<sup>41</sup>, и мно||го л. 114  
зла сътвори<sup>42</sup> Кианом. Того<sup>43</sup> же лѣта иде Ярославъ Чернигову<sup>44</sup>. В то же время князю Чернигов-  
скому<sup>45</sup> не мирну<sup>46</sup> съ Олгом Святославичем, а Святославъ Черниговский<sup>47</sup> умирися съ Яросла-  
вом, иде на Олга, пожже волость его, и много зла сътвори. Того<sup>48</sup> же лѣта присла князь Роман  
Ростиславичь къ<sup>48</sup> князю Андрѣю, прося Киева княжить, и глаголя князь Андрѣи: «пожди мало,  
послал еси к братии своей, да дам ти отвѣтъ<sup>е</sup>». Того<sup>49</sup> же лѣта убиен<sup>49</sup> бысть князь великий Анд-  
рѣи Юрьевичь, мѣсяца июня 29 день, на память<sup>50</sup> святаго апостола Петра и Павла, ночи. Имена  
убицамъ Петръ Кучковъ зять<sup>51</sup>, Анибалъ Ясинъ ключникъ, Якимъ Кучковичь, и всих ихъ два де-  
сятъ; и пришед в ложницу, исколоша саблями его<sup>52</sup>. Он же побѣже под сѣни<sup>53</sup>, и ту его убиша

<sup>1</sup> анчини с выноснымъ первым и Ч <sup>2</sup> монастыри Ч <sup>3</sup> володимере Ч <sup>4</sup> мѣстиславу Ч <sup>5</sup> василей Ч  
<sup>6</sup> х Ч <sup>7</sup> половцы Ч <sup>8</sup> створи Ч <sup>9</sup> братю Ч <sup>10</sup> новгородци Ч <sup>11</sup> конци Ч <sup>12</sup> благоверныи Ч  
<sup>13</sup> и положиша Ч <sup>14</sup> берестове Ч <sup>15</sup> андрѣи посылал Ч <sup>16</sup> мѣстислава Ч <sup>17</sup> сына же Ч <sup>18</sup> своего  
посылал Ч <sup>19</sup> город Ч <sup>20</sup> и 6 сѣль Ч <sup>21</sup> март Ч <sup>22</sup> у князя Ч <sup>23</sup> его Ч <sup>24</sup> юрья Ч <sup>25</sup> ростисла-  
вичя Ч <sup>26</sup> ята Ч <sup>27</sup> городци Ч <sup>28</sup> и нет в Ч <sup>29</sup> въспять Ч <sup>30</sup> черниговский Ч <sup>31</sup> изгна Ч  
<sup>32</sup> княгиню Ч <sup>33</sup> дни Ч <sup>34</sup> к нет в Ч <sup>35</sup> слыша Ч <sup>36</sup> слова кианом нет в Ч <sup>37</sup> подвели Ч <sup>38</sup> меня Ч  
<sup>39</sup> чѣмъ Ч <sup>40</sup> выкупати Ч <sup>41</sup> и гостемъ нет в Ч <sup>42</sup> створи Ч <sup>43</sup> ого Ч <sup>44</sup> чернѣгову Ч <sup>45</sup> чернѣговъ-  
скому Ч <sup>46</sup> мирну Ч <sup>47</sup> чернѣговский Ч <sup>48</sup> ко Ч <sup>49</sup> убьенъ Ч <sup>50</sup> на память нет в Ч <sup>51</sup> зять Ч  
<sup>52</sup> его саблями Ч <sup>53</sup> сѣням Ч

<sup>а</sup> в Лаврентьевской володимери. <sup>б</sup> в рукописи нет в лѣто 6683, вставлено из Ч. <sup>в</sup> в Лаврентьевской  
нет слов и ѣха ночью. <sup>г</sup> в рукописи андрѣи юрьевичь, исправлено по Ч. <sup>д</sup> в Лаврентьевской нет слов у свя-  
таго спаса. <sup>е</sup> слово отвѣтъ нет в рукописи, вставлено из Ч.

на утрии день в недѣлю, на память святых<sup>1</sup> апостоль 12; взяша его мертва пред<sup>2</sup> сѣми лежаща, и много зла сътвори<sup>3</sup>. Посадникъ<sup>4</sup> и тивун<sup>5</sup> его дома их разграбиша, а самѣх избиша, и постел-  
 л. 114 об. ник<sup>6</sup> и мечникъ<sup>7</sup> избиша<sup>8</sup>. Феодулъ, игумен святой<sup>9</sup> Богородици || Володимирския<sup>10</sup>, с Лукою<sup>a</sup>  
 и с Володимирци<sup>11</sup> шед в Боголюбов, и взяша князя Андрѣя и несоша его к Володимерю. Того же  
 лѣта и<sup>12</sup> мѣсяца июня<sup>b</sup> 5 день, в четвергъ, и положиша его у святѣи Богородици Златоверхои.  
 Ростовци<sup>13</sup> и Суздальци и Переяславци<sup>14</sup> съехашася к Володимерю и рекоша: «князя у нас нѣтъ,  
 а сынъ его в Новѣгородѣ, да по кого хоцем послать по князя». И послаша Глѣбу<sup>15</sup>, глаголя: «даи  
 нам Мстислава Ростиславича<sup>16</sup> или Ярополка, шурина своего». И поидоша два Юриевича и два  
 Ростиславича. На перед поиде Михалко Юрьевич да Ярополкъ Ростиславичъ, давше старѣи-  
 шество<sup>17</sup> Михалку, и приѣхаста к Москвѣ. И слышавша<sup>18</sup> Ростовци<sup>13</sup> Михалка идуща и негодоваша  
 о немъ, и глаголя Ярополку: «ты поиди сѣмо, а Михалко пожди тутъ»<sup>19</sup>. Ярополкъ иде Ростову,  
 а Михалко поиде Володимерю. Того же лѣта иде Ярополкъ Володимерю на Михалка, и много  
 зла сътвори<sup>20</sup> около града, и стоя около град<sup>21</sup> 7 недѣль, и глаголя Володимирци<sup>22</sup>: «миришь<sup>23</sup>  
 л. 115 с ними». Он же глаголя: || «выпустите мя, да доиду<sup>24</sup> в Русь». Они же умиришася<sup>25</sup> и выпустиша  
 его, а Мстислав<sup>26</sup> и Ярополкъ шед<sup>27</sup> в город в Володимерь. Володимирци<sup>28</sup> же посадиша Ярополка  
 княжить<sup>29</sup>, а Мстислава<sup>30</sup> взяша Ростовци<sup>13</sup>. Того<sup>31</sup> же лѣта князь Ярополкъ оженися, князя Ви-  
 тейска<sup>32</sup> взя<sup>33</sup> дщерь Всеславию и венчася с нею в Володимерь у святѣи Богородици. Того<sup>31</sup> же  
 лѣта Смоляне выгнаша<sup>34</sup> от себѣ<sup>35</sup> Ярополка Романовича, а взяша себѣ<sup>36</sup> княжить<sup>37</sup> Ростислава Мсти-  
 славича<sup>38</sup> Смоленску<sup>39</sup> мѣсяца генваря 30 день мясопустной<sup>40</sup> недѣли, въ вторник. Того же лѣта  
 князь Мстиславъ Ростиславичъ женися, взя дщерь Якуня Мирославичъ в Новѣгородѣ<sup>41</sup>.  
 1176 В<sup>42</sup> лѣто 6684. Сѣдящим<sup>43</sup> Ростославичем Мстиславъ<sup>44</sup> и Ярополкъ на княжение<sup>45</sup> Ростовския<sup>46</sup>  
 земли, и много<sup>47</sup> тяготу на них възложиша<sup>48</sup> данми<sup>49</sup> и продажами и много насилie<sup>50</sup> творяще<sup>51</sup> им,  
 а сами князи молоды, а слушают бояръ. И начаша<sup>52</sup> Володимирци<sup>53</sup> мыслити и глаголе<sup>54</sup>: «мы есмь  
 л. 115 об. волна князя взяли собѣ, || а сии, яко не свою волость, пустошат и грабят<sup>55</sup>, какъ не хотячи в ней  
 сѣдети». Володимирци<sup>56</sup> же укрѣпишася меж себѣ<sup>57</sup> и послашася къ<sup>58</sup> князю Михалку в Черни-  
 говѣ<sup>59</sup>, глаголя<sup>b</sup>: «ты еси старѣишии братии, поиди княжить к нам<sup>60</sup>, а что замыслят<sup>61</sup> на нас Рос-  
 товци<sup>62</sup> и Суздальци<sup>63</sup> про тебе<sup>64</sup>, то<sup>65</sup> како ны с ними богъ дастъ и святая богородица, а мы за тебя  
 головы своя сложим». Пришедшу Михалку с братом Всеволодом и с Володимером Святославичемъ  
 к Москвѣ. Володимирци<sup>66</sup> ѣхаша противу. И се<sup>67</sup> слыша<sup>68</sup> Мстислав<sup>26</sup> и Ярополкъ и здумаша<sup>69</sup>  
 идя Ярополкъ противу Михалку<sup>70</sup>, не хотя пустити его к<sup>71</sup> Володимерю. Михалко иде с Москвы  
 к Володимерю<sup>г</sup>, а Ярополкъ иде к Москвѣ на Михалка, и разѣхастася<sup>72</sup> в лѣсу. И прииде вѣсть  
 от Ярополка къ Мстиславу<sup>73</sup> о розвѣздѣ<sup>74</sup>: «а Михалко болен, везут<sup>75</sup> его на носилѣхъ, а ты ускори  
 на нь вборзѣ, а яз<sup>76</sup> иду по нем». Мстислав<sup>77</sup> иде вборзѣ на Михалка и устрете его за 5 версть от  
 л. 116 Володимеря, и прииде Мстиславъ на Михалка || из невѣсто<sup>78</sup>. Михалко же не нарядни быша, и  
 ударишася на Мстиславичевъ<sup>79</sup>, они же побѣгоша гоними<sup>80</sup> гнѣвом Божиим; и побѣди Михалко

<sup>1</sup> святыхъ Ч <sup>2</sup> передъ Ч <sup>3</sup> створи Ч <sup>4</sup> посадникъ Ч <sup>5</sup> тивун Ч <sup>6</sup> постелникъ Ч <sup>7</sup> мечникъ Ч <sup>8</sup> его  
 избиша Ч <sup>9</sup> святой Ч <sup>10</sup> володимирской Ч <sup>11</sup> володимерьци Ч <sup>12</sup> и нетъ в Ч <sup>13</sup> ростовцы Ч  
<sup>14</sup> переяславцы Ч <sup>15</sup> глѣбу князю Ч <sup>16</sup> ростиславича Ч <sup>17</sup> старшество Ч <sup>18</sup> слышаста Ч <sup>19</sup> туту Ч  
<sup>20</sup> створи Ч <sup>21</sup> града Ч <sup>22</sup> володимерьци Ч <sup>23</sup> мирися Ч <sup>24</sup> иду Ч <sup>25</sup> умириася Ч <sup>26</sup> мстиславъ Ч  
<sup>27</sup> иде Ч <sup>28</sup> володимерьци Ч <sup>29</sup> княжити Ч <sup>30</sup> мстислава Ч <sup>31</sup> в слове того буква т. подписана в строку  
 другими чернилами <sup>32</sup> витевска Ч <sup>33</sup> взяша Ч <sup>34</sup> смоляне Ч <sup>35</sup> собѣ Ч <sup>36</sup> собѣ Ч <sup>37</sup> княжити Ч  
<sup>38</sup> мстиславича Ч <sup>39</sup> смоленску Ч <sup>40</sup> мясопустной Ч <sup>41</sup> слов того же лѣта князь мстиславъ. . . новѣго-  
 родѣ нетъ в Ч <sup>42</sup> в нетъ в Ч <sup>43</sup> едяцима Ч <sup>44</sup> ростиславичемъ мстиславъ Ч <sup>45</sup> княжении Ч <sup>46</sup> ро-  
 стовския Ч <sup>47</sup> многу Ч <sup>48</sup> возложиша Ч <sup>49</sup> даньми Ч <sup>50</sup> насилie Ч <sup>51</sup> творяше Ч <sup>52</sup> нача Ч  
<sup>53</sup> володимерьци Ч <sup>54</sup> и глаголе нетъ в Ч <sup>55</sup> грабятъ Ч <sup>56</sup> володимерци Ч <sup>57</sup> собѣ Ч <sup>58</sup> ко Ч  
<sup>59</sup> черниговъ Ч <sup>60</sup> к намъ княжити Ч <sup>61</sup> замыслятъ Ч <sup>62</sup> ростовцы Ч <sup>63</sup> суздальцы Ч <sup>64</sup> тобе Ч  
<sup>65</sup> да Ч <sup>66</sup> а володимерьци Ч <sup>67</sup> се нетъ в Ч <sup>68</sup> слышавъ Ч <sup>69</sup> и здумаша нетъ в Ч <sup>70</sup> михалка Ч  
<sup>71</sup> к нетъ в Ч <sup>72</sup> разѣхастася Ч <sup>73</sup> мстиславу Ч <sup>74</sup> розвездѣ Ч <sup>75</sup> везуть Ч <sup>76</sup> я Ч <sup>77</sup> мстиславъ Ч  
<sup>78</sup> из невѣсть на михалка <sup>79</sup> мстиславичевъ Ч <sup>80</sup> ними Ч

<sup>a</sup> в Лаврентьевской луциною. <sup>b</sup> слова июня нетъ в рукописи, вставлено из Ч. <sup>г</sup> слова глаголя нетъ  
 в рукописи, вставлено из Ч. <sup>г</sup> в рукописи нетъ слов михалко иде с Москвы к володимерю, вставлено из Ч.

Мстислава<sup>1</sup>, и прииде Михалко в Володимерь мѣсяца июня 15 день, в недѣлю. Мстиславъ побѣже<sup>2</sup> Новугороду, а Ярополкъ Рязани, а княгиню Ярославлю, мать их, съ<sup>3</sup> снохою Володимерци яша. И по сем Суздальци<sup>4</sup> прислашася<sup>5</sup> ко князю Михалку, глаголя: «пойди к намъ». Он же иде Суздалю, оттолѣ Ростову, и увѣрись с ними<sup>6</sup> крестным целованием; и посади брата своего Всеволода в Переяславли, а сам иде Володимерю. Того же лѣта иде Михалко на Глѣба, бысть ему на Мераской<sup>7-8</sup>, и устрѣтоша его послы от Глѣба, глаголя: «азъ есмь пред тобою въ всемъ виноват, а нынѣ все ворочю, что еси взял у шурина своего, у Мстислава и у Ярополка». Михалко же умирися с ним и иде к Володимерю.

В лѣто 6685. Преставися благовѣрныи князь Михалко Юрьевичъ мѣсяца июня 20 день, 1177 и положиша его у святѣи Богородици в Володимери<sup>9</sup>. Того же лѣта посадиша || себѣ Володимерци<sup>10</sup> л. 116 об. на великое княжение Всеволода Юрьевича<sup>11</sup>, а<sup>12</sup> брата Михалкова. Того же лѣта Ростовци<sup>13</sup>, бояре приведоша из Новагорода Ростиславича<sup>14</sup> Мстислава. Он же прииде Ростову и съвокупи<sup>14</sup> вой, иде Володимерю<sup>15</sup> на Всеволода, а Всеволод иде противу ему; и посла Всеволод къ<sup>16</sup> Мстиславу<sup>17</sup>, глаголя: «пойди Ростову, а яз Володимерю<sup>18</sup>, а Суздаль буди нам обчи<sup>19</sup>, а кого въсхотят<sup>20</sup>, а<sup>21</sup> то<sup>21</sup> им князь». Ростовский<sup>22</sup> же бояре<sup>23</sup> не дадеше Мстиславу<sup>17</sup> миритися. Всеволод нарядся<sup>24</sup> и<sup>25</sup> поиде к нему, а Мстислав к нему, и шедшимся обоим полкомъ<sup>6</sup>; и бысть бои великъ<sup>26</sup>, и поможет богъ Всеволоду Юрьевичю мѣсяца июня 27 день. И побѣже Мстиславъ Ростову, а из Ростова Новугороду, а Всеволод иде къ<sup>27</sup> Володимерю, а<sup>12</sup> Мстиславъ<sup>28</sup> прииде Новугороду<sup>29</sup>. Новгородци его не прияша<sup>30</sup>, онъ же иде Рязани, и тамо подбилша<sup>31</sup> Рязанскаго<sup>32</sup> князя Глѣба, зата своего. Того же лѣта Глѣбъ ходи к Москвѣ, пожже город и села и възвратися Рязани. Того же лѣта ходи || Всеволод к Рязани на Глѣба<sup>33</sup>. И бывшим у Коломны и прииде въсть къ Всеволоду, оже Глѣбъ л. 117 воюетъ около града Володимеря с Половци<sup>34</sup>, шел инем путем, а Всеволод възвратися въскорѣ<sup>35</sup> Володимерю<sup>36</sup>. И обрѣте Глѣба на Колакши<sup>37</sup> стояща, и бишася за мѣсяць; и по сем иде Глѣбъ и сын его Роман и Ярополкъ и Игорь на Всеволода, и не дошед одинаго поприща Всеволода, и побѣже Мстиславъ<sup>38</sup>, и постоя мало и побѣжъ<sup>39</sup> Глѣбъ, гоними гнѣвом божиим. А Всеволод по них погна<sup>40</sup> с побѣдою великою, и ту самого Глѣба яша и сына его Романа и шурина его Мстислава Ростиславича<sup>14</sup> и дружину его Бориса Жидиславича и Ольстина дѣдица и инѣх множество яша, и Половцовъ<sup>41</sup> всѣх избиха. А Всеволод възвратися Володимерю<sup>18</sup>, слава бога. И по сем мину три дни, и бысть мятеж<sup>42</sup> въ градѣ в Володимери<sup>9</sup>, вѣсташа бояре и гости, рекучи<sup>43</sup>: «княже, мы за тебя главы<sup>44</sup> своя складываем, а ты держишь ворогы своя и наши просты, || князя Глѣба и сына л. 117 об. и дружину его, любо казни их, любо<sup>45</sup> слѣпи их<sup>46</sup>, а любо дай их нам». Князь же Всеволод богобоязливъ<sup>47</sup> не хотя сего сътворити; и всади их в порубѣ, а к Рязани посла, глаголя: «поймаите Ярополка». Они же поимаша его и приведоша его къ Всеволоду, и посадиша его с тѣми же. По днехъ мало опять вѣсташа бояре и люди, и приидоша на княж дворѣ съ оружиемъ, глаголя: «до колѣ держити<sup>48</sup> их, хочешь<sup>49</sup> их слѣпнѣ<sup>50</sup>». Князю же Всеволоду печаль<sup>51</sup> бысть, и не могоша их удержати<sup>52</sup>, и ослѣпиши князя Мстислава<sup>1</sup> и Ярополка, и отпустил их в Русь, и приидоша въ церковь Бориса и Глѣба на Смядыни, и ту прозрѣста септября 5 день, на убиение Глѣбаво, а оттолѣ

<sup>1</sup> мстислава Ч <sup>2</sup> бежа Ч <sup>3</sup> и Ч <sup>4</sup> суздальцы Ч <sup>5</sup> прислаша Ч <sup>6</sup> нимъ Ч <sup>7-8</sup> мерзкой Ч <sup>9</sup> володимерѣ Ч <sup>10</sup> володимерцы Ч <sup>11</sup> в Ч на поле подписано посадиша володимерцы на великое княжение всеволода юрьевича в лето 6685 <sup>12</sup> а нет в Ч <sup>13</sup> ростовцы Ч <sup>14</sup> совокупи Ч <sup>15</sup> к володимерю Ч <sup>16</sup> ко Ч <sup>17</sup> мстиславу Ч <sup>18</sup> к володимерю Ч <sup>19</sup> въобчии Ч <sup>20</sup> восхотят Ч <sup>21</sup> тот Ч <sup>22</sup> ростовский Ч <sup>23</sup> бояри Ч <sup>24</sup> нарядяся Ч <sup>25</sup> и нет в Ч <sup>26</sup> слова великъ нет в Ч <sup>27</sup> к нет в Ч <sup>28</sup> мстислав Ч <sup>29</sup> к новугороду Ч <sup>30</sup> приаша Ч <sup>31</sup> подмовиша, буквы дмо надписаны над строкой Ч <sup>32</sup> резаньскаго Ч <sup>33</sup> на глѣба к рязани Ч <sup>34</sup> половци Ч <sup>35</sup> вскоре Ч <sup>36</sup> к володимерю Ч <sup>37</sup> колакше Ч <sup>38</sup> мстиславъ Ч <sup>39</sup> побеже Ч <sup>40</sup> погна по них Ч <sup>41</sup> половцов Ч <sup>42</sup> мятеж Ч <sup>43</sup> ркучи Ч <sup>44</sup> головы Ч <sup>45</sup> а любо Ч <sup>46</sup> их слѣпи Ч <sup>47</sup> богобоязливъ Ч <sup>48</sup> дрѣжат Ч <sup>49</sup> хочешь Ч <sup>50</sup> слѣпнѣти Ч <sup>51</sup> печальну Ч <sup>52</sup> удрѣжати Ч

<sup>a</sup> в рукописи и Ч мстиславича, исправлено по Лаврентьевской. <sup>б</sup> слова полкомъ нет в рукописи, вставлено из Ч. <sup>в</sup> в рукописи мстиславича, исправлено по Ч. <sup>г</sup> в рукописи слова хочешь их первоначально были написано дважды, затем зачеркнуты.

идоша в Новѣгород. Новгородци посадиша Мстислава<sup>1</sup> у себе<sup>2</sup>, а Ярополка в Новом Торгу, а Ярослава в Ламьском Волоцѣ.

1178 В лѣто 6686. Новгородци крестъ цѣловали и сългали Всеволоду. Князь<sup>3</sup> Всеволод за то иде<sup>4</sup>

л. 118 Торжъку и взя город Торжок<sup>5</sup> мѣсяца декабря 8 день. || И оттолѣ иде къ Всеволод к Волоку Ламьскому, и яша князя Ярослава Мъстиславича, сыновци ему, а город пожгоша, и възвратися Володимерю.

1179 В лѣто 6687. Преставися князь Мстиславъ<sup>6</sup> Ростиславичъ порозное<sup>7</sup> недѣли, внук Юрьевичъ, в Великом Новѣгородѣ, положенъ бысть въ святѣи Софии<sup>8</sup>. Того же лѣта владыка Илия<sup>9</sup> заложилъ церковь святое Благовѣщение в Великом Новѣгородѣ.

1180 В лѣто 6688. Преставися Мъстиславъ<sup>10</sup> Ростиславичъ, внукъ Мъстиславль, в субботу 8, и<sup>11</sup> положенъ бысть въ святѣи Софии<sup>8</sup> в Новѣгороде. Того же лѣта присласта Глѣбовичи<sup>12</sup> Всеволод и Владимиръ<sup>13</sup> ко<sup>14</sup> Всеволоду Юрьевичю, глаголя: «ты отецъ<sup>15</sup>, брат наю старѣишии Романъ<sup>16</sup> у нас<sup>17</sup> уимаеть<sup>18</sup> волости, слушает<sup>19</sup> тьста своего Святослава». Князь Всеволод иде к Рязани<sup>20</sup>, и в Коломнѣ стрѣтоша его два брата княжича с поклоном, и князь же Всеволод прия в любовь, изыма князь Рязань<sup>24</sup> в поле, а братию<sup>25</sup> посади въ градѣ Рязани<sup>20</sup> Игоря и Святослава; князь Всеволод зая город Борисов и Глѣбов, и пришед к Рязани Всеволод и<sup>11</sup> створи<sup>26</sup> миръ с Романом на своей воли, и положи<sup>27</sup> поряд<sup>28</sup> въ<sup>29</sup> всеи<sup>а</sup> братии<sup>30</sup>, а сам иде Володимерю<sup>31</sup>. Того же лѣта владыка Илия<sup>32</sup> заложилъ церковь камену святое Богоявление<sup>33</sup>.

1181 В лѣто 6689. Ходилъ Святослав Всеволодичъ с Новгородци и с Половци<sup>34</sup> и с Черниговци<sup>35</sup> на Всеволода Юрьевича. Всеволод иде противу, устрѣте<sup>36</sup> его на Влѣне рѣце, и стоя меж себя две недѣли. Святослав пожже Дмитровъ и възвратися вспять, а Всеволод Володимерю.

1182 В лѣто 6690. Новгородци взяша собѣ Володимера Святославича, а Ярополку даша Торжокъ<sup>37</sup>. Он же почя воевать<sup>38</sup> Волгу, волость Всеволожу. Князь же Всеволод ходилъ<sup>39</sup> Торжъку<sup>40</sup> и стоя около его мѣсяць; и бысть въ градѣ глад великъ<sup>41</sup>, и до сего<sup>42</sup> конину ядыху, и изнемоша<sup>43</sup> люди

л. 119 об. 1183 и предашася, а князя Ярополка изымаша, и веде его с собою Володимерю. || В лѣтъ 6691. Преставися княгини<sup>44</sup> Ольга Юрьевна Ефросиния<sup>45</sup> мѣсяца июля 4 день, и положена бысть въ святѣи Богородици в Володимери<sup>46</sup>. Того же лѣта владыка Илия Новгородцкой<sup>47</sup> заложилъ церковь камену святого Иоанна на Торговищи.

1184 В лѣто 6692. Ходилъ князь Всеволод съ Изяславомъ Глѣбовичем, съ сыновцом своим, съ Мстиславомъ<sup>48</sup> Давыдовичем, с Володимером Святославичем, с Рязанскими<sup>49</sup> с Романом и с Ёгорем и съ Всеволодом, с Володимером Глѣбовичем на Болгары. И приидоша в землю их, и много зла створи<sup>50</sup>; и прииде к Великому городу, и стоя около града 10 день; и ту убиенъ бысть князь Изяславъ Глѣбовичъ, внукъ Юриевъ, и положиша его в Володимери<sup>46</sup> у святыя Богородици<sup>51</sup>; а Всеволод умирися с ними, иде Володимерю.

1185 В лѣто 6693. Заложилъ Лукинци<sup>52</sup> церковь камену святого Петра и Павла на Силници в Новѣ-  
л. 119 об. городѣ. Того же лѣта посла князь Всеволод Киеву к Святославу Всеволодичю, къ || митрополиту Никифору<sup>53</sup>, прося Луки<sup>б</sup> игумена святого Спаса на Берестовѣ<sup>54</sup> на епископство. Они же глаголя: «мы здѣ поставили Николу Грѣчина». Князь же Всеволод не възхотѣ<sup>55</sup> его. Митрополит повелѣ

<sup>1</sup> мстислава Ч <sup>2</sup> себе Ч <sup>3</sup> князь же Ч <sup>4</sup> иде к Ч <sup>5</sup> торжекъ Ч <sup>6</sup> мстиславъ Ч <sup>7</sup> порозной Ч <sup>8</sup> софѣи Ч <sup>9</sup> ильа Ч <sup>10</sup> князь мстиславъ Ч <sup>11</sup> и нет в Ч <sup>12</sup> глѣбовичъ Ч <sup>13</sup> володимер Ч <sup>14</sup> къ Ч <sup>15</sup> господине отецъ и Ч <sup>16</sup> у романъ Ч <sup>17</sup> наю Ч <sup>18</sup> унимаеть Ч <sup>19</sup> слушае Ч <sup>20</sup> резани Ч <sup>21</sup> святославича Ч <sup>22</sup> сторожи Ч <sup>23</sup> его побиении Ч <sup>24</sup> резанъ Ч <sup>25</sup> братью Ч <sup>26</sup> створи Ч <sup>27</sup> слова положи нет в Ч <sup>28</sup> поряд створивъ Ч <sup>29</sup> въ нет в Ч <sup>30</sup> братьи Ч <sup>31</sup> к володимерю Ч <sup>32</sup> ильа Ч <sup>33</sup> святого богоявления Ч <sup>34</sup> половьцы Ч <sup>35</sup> чернѣговьцы Ч <sup>36</sup> и устрѣте Ч <sup>37</sup> торжекъ Ч <sup>38</sup> воевати Ч <sup>39</sup> ходи к Ч <sup>40</sup> торжку Ч <sup>41</sup> великии Ч <sup>42</sup> сегодни Ч <sup>43</sup> изнемогша Ч <sup>44</sup> княгини Ч <sup>45</sup> ефросинья Ч <sup>46</sup> володимеръ Ч <sup>47</sup> новгородцкии Ч <sup>48</sup> мстиславом Ч <sup>49</sup> рязаньскими Ч <sup>50</sup> створи Ч <sup>51</sup> богородица Ч <sup>52</sup> лукинцы Ч <sup>53</sup> нифонту Ч <sup>54</sup> брестовѣ Ч <sup>55</sup> восхотѣ Ч

<sup>а</sup> в рукописи слово всеи подписано по верх зачеркнутого слова своеи.  
лено из Ч.

<sup>б</sup> слова луки нет в рукописи, вставлено из Ч.

Николу отписатца<sup>1</sup> земли Ростовския. Того же лѣта поставлен бысть митрополитом Никифором епископъ Лука, мѣсяца марта 11 день, Ростову и Володимерю и Суздалю. Того же лѣта Мироних тысячкою заложил церковь камену святое Възнесение. Того же лѣта в Володимери<sup>2</sup> бысть пожаръ, мѣсяца априля<sup>3</sup> 27 день, велми велик, мало не весь город<sup>4</sup> згорѣ, церкви згорѣ 30 и 2, и соборная<sup>5</sup> церковь выгорѣ<sup>6</sup> вся пречистаа Златовархоя; и много зла сътворися<sup>7</sup> грѣхъ ради наших. Того же лѣта богъ возложи<sup>8</sup> на сердце княземъ Руским всеѣм, ходиша на Половци: Святославъ Всеволодичъ, Рюрик Ростиславичъ, Володимеръ Глѣбовичъ, Глѣб Юрьевичъ Туровский<sup>9</sup>, Мстиславъ<sup>10</sup> Романовичъ, Давыдъ Всеволодичъ. И перешед Бугъ<sup>11</sup> реку, искаше их 5 днии<sup>12</sup>. Половци<sup>13</sup> же слышавше идущу<sup>14</sup> Руских князеи и поидоша противу им, и шедшимся обоим полком; и побѣдиша Рустии князи Половцов<sup>15</sup>, 7000 единых князеи и 400 и 17, а Кобяка рукама яша и Осолука, Барака, Тарга, Данила, Башкорда, Иконая, Алака и Тургиа<sup>16</sup>, Тарсука, Изу, Глѣба<sup>17</sup> Тириевича<sup>17</sup>, Давыдовича тѣтя с<sup>18</sup> сыномъ и Кобякова тѣтя с сыномъ, Тѣтя с сыномъ<sup>19</sup>. Поможе богъ и святая богородица мѣсяца июня в<sup>20</sup> 31 день<sup>21</sup>; гоним гнѣвом Божиим, съдѣя господь спасение велики<sup>22</sup> княземъ Руским, и славу в землях велику.

л. 120

В лѣто 6694. Мѣсяца мая<sup>23</sup> 1 день и бысть знамение въ солнци в среду в вечернюю<sup>24</sup> годину паморочно<sup>25</sup> велми, яко на небеси звѣзды видѣти. Того же лѣта<sup>26</sup>, того же мѣсяца 18 день родися у великого князя Всеволода сынъ Костянтинъ. Того же лѣта здумаша<sup>27</sup> Олговы внуцы ити на Половци<sup>13</sup>, зане же они не ходиша съ князьми Рускими<sup>28</sup> на Половци<sup>13</sup> и ркучи: «мы есмя не княжили, тако же себѣ<sup>29</sup> славу възмемъ». И сняшася у Переяславля Игорь съ двѣма сыньми<sup>30</sup> из Новгорода Сѣверскаго<sup>31</sup>, а ис<sup>32</sup> Трубич<sup>33</sup> Всеволод, || брат его, Святослав Олговичъ из Рылска, и Черниговская<sup>34</sup> помочь, и поидоша в землю их; и услышавше Половци<sup>13</sup> и послаша по всеи земли своей, глаголя: «братия наша избита суть, а нынѣ Русь идуть<sup>35</sup>, хотят нас всеѣх потребити». А князи Руския<sup>36</sup> уже близ вѣжов их. Они же не дождавше<sup>37</sup> своих послов и поидоша против Русей<sup>38</sup>, и ступишася<sup>40</sup> обоим; и бысть сѣча зла. И побѣдени бысть Половци<sup>13</sup>, и взяша их вѣжи, и жены и дѣти и все в полон взяша, и стоя<sup>41</sup> на вѣжах три дни<sup>42</sup> веселися и ркучи: «братья наша ходили с великим князем Святославом, а нынѣ сами к ним<sup>43</sup> пришли близ Переяславля, а в землю их не смѣли ити, а мы в землю их вшед<sup>44</sup> самих избили<sup>45</sup>, а вежи их взяли, а нынѣ поидем по них за Дон и до конца их погубим, а себѣ возмем славу и честь». А не вѣдуще божия смотрения. Останок ихъ Половецъ бѣжаша, своимъ<sup>46</sup> ко<sup>47</sup> преди пославшим<sup>48</sup> и повѣдаша им гибель. Половци же собрався и поидоша по них, и бишася с ними три дни, || и отняша<sup>49</sup> в Русь<sup>50</sup> воду, не дадыше им к водѣ ходити, ни коней поити. И по сем пришедшим Половцомъ множество, и приидоша на Русь, и побѣдиша Половци<sup>13</sup> князеи Руских и избиха их множество, а инѣх<sup>51</sup> князеи<sup>52</sup> изымаша рукама; и не упустиша кому и вѣсти дати на Рускую землю, грѣх ради наших. Половци<sup>13</sup> же послаша князем Руским<sup>53</sup>, ркучи: «поедете по свою братию, а любо мы по свою братию идем к вамъ». Князь же Святославъ, слышавъ гибель братии своей, и посла по сыны своя и по всеѣ князи; и вси князи събрашася к<sup>54</sup> Киеву и выступиша ко Каневу. Половци<sup>13</sup> же, слышавъ всю землю Русскую идучи, бѣжа за Дон. Святослав съ<sup>55</sup> князьми възвратися к<sup>54</sup> Киеву. Они же, слышавше<sup>56</sup> князеи отшедших, и приидоша к Переяславлю и много зла сътвори. Володимеръ<sup>57</sup> же Глѣбовичъ затворися во<sup>58</sup> градѣ, а Половци<sup>13</sup> воз-

л. 120 об.

л. 121

<sup>1</sup> отписатся Ч    <sup>2</sup> володимерѣ Ч    <sup>3</sup> апрѣля Ч    <sup>4</sup> град Ч    <sup>5</sup> соборнаа Ч    <sup>6</sup> выгорѣла Ч  
<sup>7</sup> створися Ч    <sup>8</sup> възложи Ч    <sup>9</sup> туровский Ч    <sup>10</sup> мьстиславъ Ч    <sup>11</sup> бог Ч    <sup>12</sup> днен Ч    <sup>13</sup> половцы Ч  
<sup>14</sup> идущи Ч    <sup>15</sup> половцов избиха их Ч    <sup>16</sup> дулга Ч    <sup>17</sup> тиреевичъ Ч    <sup>18</sup> с нет в Ч    <sup>19</sup> слов тѣтя с сыномъ  
нет в Ч    <sup>20</sup> в нет в Ч    <sup>21</sup> слова день нет в Ч    <sup>22</sup> велико Ч    <sup>23</sup> маа Ч    <sup>24</sup> вечернею Ч    <sup>25</sup> паморочно Ч  
<sup>26</sup> слов того же лѣта нет в Ч    <sup>27</sup> половцы Ч    <sup>28</sup> рускыми Ч    <sup>29</sup> себе Ч    <sup>30</sup> сынми Ч    <sup>31</sup> сѣверскаго Ч  
<sup>32</sup> ис Ч    <sup>33</sup> трубича Ч    <sup>34</sup> черниговская Ч    <sup>35</sup> идуть Ч    <sup>36</sup> рустии Ч    <sup>37</sup> дождаша Ч    <sup>38</sup> противу Ч  
<sup>39</sup> руси Ч    <sup>40</sup> соступишася Ч    <sup>41</sup> стояше Ч    <sup>42</sup> днии Ч    <sup>43</sup> к ним сами Ч    <sup>44</sup> вшед Ч  
<sup>45</sup> избиха Ч    <sup>46</sup> къ своим Ч    <sup>47</sup> к Ч    <sup>48</sup> вместо преди пославшим, предпославшим Ч    <sup>49</sup> отняше Ч  
<sup>50</sup> руси Ч    <sup>51</sup> слова инѣх нет в Ч    <sup>52</sup> князеи всеѣх Ч    <sup>53</sup> рускым Ч    <sup>54</sup> к нет в Ч    <sup>55</sup> со Ч  
<sup>56</sup> слышавъ Ч    <sup>57</sup> вълодимеръ Ч    <sup>58</sup> въ Ч

<sup>а</sup> в рукописи слово город зачеркнуто, на поле поправлено град.    <sup>б</sup> так в рукописи; в Симеоновской богъ.  
в так в рукописи, в Симеоновской тулѣга.    <sup>г</sup> в рукописи блѣба, исправлено по Ч.

- л. 121 об. вратися<sup>1</sup> вспять. По малѣх днехъ утече<sup>а</sup> Игорь князь<sup>2</sup> у Половцовъ. Того же лѣта послал || князь<sup>3</sup> Всеволод воеводы своя на Болгары; и сътвориши много зла, полон взяша и възвратися<sup>4</sup> въ свояси<sup>5</sup>. Того же лѣта приходил князь Греческий Алексѣи Мануиловичъ в Новѣгород. В се же лѣта<sup>6</sup> выгнаша Новгородци<sup>7</sup> Ярослава Владимировича<sup>8</sup>, а взяша собѣ княжить<sup>9</sup> Мстислава<sup>10</sup> Давыдовича Новугороду. Того же лѣта бысть межи братии крамола, воста Романъ, Игорь, Владимиръ<sup>11</sup> на меншую братию<sup>12</sup> на Всеволода и Святослава; искаша брат на брата, како<sup>13</sup> убити, и зваху к себѣ<sup>14</sup> лестию. Они же не идоста, начаста город твердити. Того же лѣта преставися владыка Илия<sup>15</sup> Новгородцкой<sup>16</sup>, положен бысть въ святой<sup>17</sup> Софѣи<sup>18</sup>, в чернечествѣ имя Иона. Того же лѣта ходи Роман, Игорь, Володимеръ к Проньску на братию<sup>12</sup> свою; Всеволод и Святослав затворися въ градѣ<sup>19</sup>. Слышавъ же князь великий Всеволод и посла к ним, к Роману и Игорю, Володимеру, глаголя им: «что творите, не диво кое || поганья воюют<sup>20</sup>, а вы хотите братию убити». И нача на них болша<sup>21</sup> гнѣватися и вражду воздвизать<sup>22</sup>. Всеволод и Святослав посла к великому князю Всеволоду, прося у него помочи; и Всеволод посла им Ярослава Володимеровича, свояка своего, из Мурома Давыда. Они же слышав идуща их, и Роман брат<sup>23</sup> его<sup>24</sup> бѣжа от града и Всеволод, оставя брата Святослава во градѣ<sup>25</sup>, а сам иде ко Всеволоду в Володимеръ. И услыша Роман и Игорь и Володимеръ отшедша Всеволода к великому князю Всеволоду, они же идоша к городу их, а Святославъ затворися въ градѣ. Они же отяша от них воду<sup>26</sup>, но изнемогаша жаждею<sup>27</sup>. И Романъ съ братиею<sup>28</sup> с лестию посла къ<sup>29</sup> Святославу, глаголюще: «сам не морися и людеи своих не мори, а мы твоя братиа лиха ти не хотимъ». А бояре его глаголюше: «брат тя выдал». Он же отвориша град, и цѣлова им крестъ. И посадиша его въ том же градѣ, а Всеволожою<sup>30</sup> жену и дѣти его ведоша в Рязань, || и бояре еи<sup>31</sup> все разграбиша, и что въ<sup>32</sup> сад<sup>33</sup> Володимерцов было и тѣхъ взяша. И услыша Всеволод брата предався, а жену его и дѣти его полонены, и печален бысть велми зѣло. Князь великий Всеволод Юрьевичъ слышавъ Святославъ на лъсти предався, а дружину его выдал, и глаголя<sup>34</sup>: «даи мою дружину, какову еси у мене взял. Аще ся мирить с братиею<sup>28</sup> своею, а мои люди чему выдаешъ. А ты у мене выбил челобитьем<sup>35</sup>, и азъ тебѣ послал. Аще ты ратень, то и<sup>36</sup> сии ратны, аще ли еси мирен, то и сии мирны<sup>37</sup>». Он же се слышавъ от Всеволода и посла к нему и рече: «ты и отецъ, ты и господинъ, гдѣ твоя обида, ту мы главы своя сложим за тебе<sup>38</sup>, а мужи твоя<sup>39</sup> пуцаемъ<sup>40</sup>». Того же лѣта ходи Давыдъ Ростиславичъ изъ Смоленска, а сынъ его Мстиславъ<sup>41</sup> изъ Новогорода, а Василко Володимеровичъ изъ Ложска<sup>42</sup>, а Всеволодъ изъ Брютеска<sup>В</sup> на Полтескъ. И Полочане идоша их противу, и сташа на межах, и послаша к нимъ с поклоном и с честью, и умиришася || с ними и возвратишася.
- л. 122 об.
- л. 123

1187 В лѣто 6695. Мѣсяца маия<sup>43</sup> 2 день родися у великого князя Всеволода сынъ князь Борис. Того же лѣта приходи епископъ Черниговский<sup>44</sup> Перфирей<sup>Г</sup> къ<sup>29</sup> Всеволоду, прося мира с Рязанци<sup>45</sup> с Глѣбовичи, и Всеволод послуша своего епископа Луки и сего епископа<sup>46</sup> Перфиря<sup>Д</sup><sup>47</sup> и давъ миръ Рязанцомъ, и отпусти его своими послы. Он же шед<sup>48</sup> преже извороча рѣчь к ним, не яко святительский, но яко перевѣтникъ. Того же лѣта поставлен бысть владыка Гаврило Новугороду<sup>49</sup>. Того же лѣта князь великий Всеволод Юрьевичъ отда дщерь свою Всеславу<sup>50</sup> за Ростиславича<sup>51</sup> Чернигову<sup>52</sup>, Всеволожа внука<sup>53</sup> Олговича<sup>54</sup>, мѣсяца июня<sup>55</sup> 11 день. Того же лѣта бысть болѣсть

<sup>1</sup> възвратися Ч <sup>2</sup> слова князь нет в Ч <sup>3</sup> князь великий Ч <sup>4</sup> взвратися Ч <sup>5</sup> вспять Ч <sup>6</sup> лѣто Ч <sup>7</sup> новгородцы Ч <sup>8</sup> володимеровича Ч <sup>9</sup> княжити Ч <sup>10</sup> мстислава Ч <sup>11</sup> володимеръ Ч <sup>12</sup> братию Ч <sup>13</sup> каку Ч <sup>14</sup> собѣ Ч <sup>15</sup> ильа Ч <sup>16</sup> новгородцкии Ч <sup>17</sup> святѣи Ч <sup>18</sup> софѣи Ч <sup>19</sup> слово град в Ч с выносным д <sup>20</sup> воюють Ч <sup>21</sup> болши Ч <sup>22</sup> въздвизати Ч <sup>23</sup> з братиею Ч <sup>24</sup> его нет в Ч <sup>25</sup> своего въ граде святослава Ч <sup>26</sup> слова воду нет в Ч <sup>27</sup> жажею Ч <sup>28</sup> братиею Ч <sup>29</sup> ко Ч <sup>30</sup> всеволожу Ч <sup>31</sup> его Ч <sup>32</sup> в Ч <sup>33</sup> садъ Ч <sup>34</sup> глаголя, князь великий всеволод Ч <sup>35</sup> челомбитъем Ч <sup>36</sup> и нет в Ч <sup>37</sup> мирныи Ч <sup>38</sup> тобя Ч <sup>39</sup> твой Ч <sup>40</sup> пуцаемъ Ч <sup>41</sup> мстиславъ Ч <sup>42</sup> ложьска Ч <sup>43</sup> маа Ч <sup>44</sup> черниговский Ч <sup>45</sup> разанцы Ч <sup>46</sup> слов луки и сего епископа нет в Ч <sup>47</sup> перфиря Ч <sup>48</sup> слова шед нет в Ч <sup>49</sup> слова того же лѣта поставленъ бысть владыко гаврило новугороду следуют в Ч ранее, после слов мѣсяца маа 2 день родися. . . князь борис <sup>50</sup> всеславлю Ч <sup>51</sup> ростиславича Ч <sup>52</sup> чернигову Ч <sup>53</sup> внука всеволожа Ч <sup>54</sup> олговича Ч <sup>55</sup> июля Ч

<sup>а</sup> в рукописи первоначально было написано утечен, затем буква и была зачеркнута. <sup>б</sup> так в рукописи и Ч; в Симеоновской всеслав. <sup>в</sup> так в рукописи и Ч. <sup>г</sup> в рукописи перфий, исправлено по Ч; в Симеоновской перфурин. <sup>д</sup> в рукописи перфия.

в людех силна велми, не баше ни единого<sup>1</sup> двора без болнаго<sup>2</sup>, а в ѣном дворѣ и воды нѣкому дати болному<sup>2</sup>, всѣ болны<sup>2</sup>. Богъ<sup>3</sup> казнит грѣхъ ради наших, приводя к покаанію нас. Того же лѣта подписана бысть церковь святая Богородица во<sup>4</sup> градѣ Ростовѣ епископом Лукою. || Того же лѣта ходи князь велики Всеволод с свояком своим, съ Ярославом Володимировичем, с Володимером Юрьевичемъ с Муромским<sup>5</sup> и Всеволод Глѣбовичъ с Коломнны<sup>а</sup> на братію<sup>6</sup> свою, шед за Оку реку, и много зла створи Рязанской<sup>7</sup> земли. л. 123 об.

В лѣто 6696. Преставися князь Володимеръ Глѣбовичъ, внук Юрьевъ, мѣсяца марта 18 день. 1188  
Того же лѣта преставися князь Борис Всеволодичъ. Того же лѣта заложил Семюн<sup>8</sup> Дубычевичъ церковь камену святыя Богородица въ Оркажи монастырь<sup>9</sup>. Того же лѣта прислаша Новгородци к великому князю Всеволоду, прося у него Ярослава Володимировича, свояка его, Новгороду княжить<sup>10</sup>. Он же отпусти их с нимъ. Того же лѣта в Великом Новѣгородѣ дорог хлѣбъ, по двѣ погати хлѣбъ. В том же лѣте, мѣсяца февраля 17 день бысть гром страшен велми, и зарази двѣ чадѣ, и храмину зажже<sup>11</sup>.

В лѣто 6697. Поставил Рядко церковь святаго Еупатія на Рогатици<sup>12</sup> в Новѣгородѣ. || Того же лѣта князь великии Всеволод отдал дщерь свою Верхуславу за Ростислава Рюриковича Бѣлугорду, мѣсяца іюля 30 день. Даша посадничество<sup>13</sup> Мирошке Незначичъ<sup>14</sup>. Того же лѣта священная бысть церковь соборная святѣи Богородици<sup>15</sup> в Володимери<sup>16</sup> великим священіем епископом Лукою при великом князи<sup>17</sup> Всеволодѣ Юрьевичи<sup>18</sup> и сынѣ его Костянтинѣ, мѣсяца августа 14 день, канун Успѣнія святѣи богородици. Князь великии Всеволод приставил к ней четыре верхи и позлатил ю, да сего ради въ други<sup>19</sup> священа бысть<sup>20</sup>. 1189 л. 124

В лѣто 6698. Преставился Глѣб Всеволодичъ мѣсяца сентября<sup>21</sup> 29 день. Того же лѣта преставился блаженныи епископъ Лука Ростовский<sup>22</sup> и Володимерский<sup>23</sup>, мѣсяца<sup>24</sup> ноября 10 день; и проводил его князь<sup>25</sup>, Всеволод, и положиша его в церкви соборныя<sup>26</sup> святѣи Богородици в Володимери<sup>16</sup>, а въ гроб положенъ бысть мѣсяца того же 11 день. Того же лѣта родился у Всеволода сынъ князь Георгии. Того же лѣта князь великии Всеволод посла къ Святославу Киеву и митрополиту Никифору отца своего духовнаго Іоана || на епископство<sup>27</sup>. В се же лѣта<sup>28</sup> поставлен бысть Никифором митрополитом епископъ Іоан земли Суздальской в Володимеръ<sup>29</sup>, мѣсяца генваря 23 день, а в Ростов прииде мѣсяца февраля 25 день, а в Суздаль прииде мѣсяца марта 10 день, а в Володимер вшелъ мѣсяца того же 16 день. Того же лѣта родился у великого князя Всеволода сынъ князь Феодоръ. 1190 л. 124 об.

В лѣто 6699. Князь великии Всеволод заложил град Суздаль. Того же лѣта срубленъ бысть. 1191  
Того же лѣта ходил князь Ярослав с Новгородци на Чюдъ, и взяша град Юрьевъ. В се же лѣта<sup>28</sup> князь Всеволод великии заложил церковь камену Рождество святѣи богородици в Володимери<sup>30</sup>, мѣсяца августа 22 день.

В лѣто 6700. Мантурии<sup>31</sup> игумень срубил церковь святаго Спаса на Островѣ в Руси и монастырь учинил. Того же лѣта бысть пожаръ въ градѣ Володимери<sup>30</sup> велми зол, мѣсяца іюля 23 день, города згорѣ половина, а церкви згорѣ 14. Того же лѣта игумен Варламъ поставил церковь святаго Спаса на Футьни, а мирское имя Олекса<sup>32</sup> Михайловичъ. || 1192

В лѣто 6701. Князь великии Всеволод заложил въ градѣ Володимери<sup>30</sup> дѣтинець градокъ мѣсяца іюля 4 день. Того же лѣта мѣсяца августа обновлена бысть церковь святѣи Богородици в Суздали<sup>33</sup>, опала от старости<sup>34</sup> безнарядьем<sup>35</sup>, и покрыша оловом ее<sup>36</sup>, и епископом Ивановъ<sup>37</sup>. 1193 л. 125

<sup>1</sup> единого Ч <sup>2</sup> болннова, болнному, болнны Ч <sup>3</sup> богъ ны Ч <sup>4</sup> въ Ч <sup>5</sup> муромскимъ Ч <sup>6</sup> братію Ч <sup>7</sup> рязанской Ч <sup>8</sup> семьн Ч <sup>9</sup> монастыри Ч <sup>10</sup> княжити Ч <sup>11</sup> слов того же лѣта в великом новѣгородѣ. . . храмину зажже нет в Ч <sup>12</sup> рогатицѣ Ч <sup>13</sup> посадничество Ч <sup>14</sup> незначичо Ч <sup>15</sup> святѣи богородици соборнаа Ч <sup>16</sup> володимере Ч <sup>17</sup> князе Ч <sup>18</sup> юрьевиче Ч <sup>19</sup> други Ч <sup>20</sup> слова бысть нет в Ч <sup>21</sup> сентября Ч <sup>22</sup> ростовски Ч <sup>23</sup> володимерский Ч <sup>24</sup> слова мѣсяца нет в Ч <sup>25</sup> князь великии Ч <sup>26</sup> собориѣ Ч <sup>27</sup> на епископство иона Ч <sup>28</sup> лѣто Ч <sup>29</sup> володимеръ Ч <sup>30</sup> володимеръ Ч <sup>31</sup> мантурии Ч <sup>32</sup> олеска Ч <sup>33</sup> суздаль Ч <sup>34</sup> старости Ч <sup>35</sup> безнарядьем Ч <sup>36</sup> ее оловом Ч <sup>37</sup> поанномъ Ч

<sup>а</sup> в рукописи к коломнѣ, исправлено по Ч.

<sup>б</sup> так в рукописи, буквы м и н выносные.

Того же лѣта преставися владыка Гаврило Новгородскии<sup>1</sup>; и положиша его въ святѣи Софїи<sup>2</sup> подлѣ брата его владыку Илию<sup>3</sup>, а чернецкое имя Григории. Того же лѣта у великого князя Всеволода родися сынъ князь Дмитрии<sup>4</sup>. Того же лѣта преставися Варлам, игумен Футынскии, мѣсяца ноября 6 день; положиша его тутю же в монастыри<sup>5</sup> святого Спаса. Того же лѣта поставиша владыку Мантурия, декабря 10 день<sup>6</sup>, Новугороду.

1194 В лѣто 6702. Князь великии Всеволод създа городок на Городци, на Вѣстрѣ<sup>7</sup>, обнови свою отчину<sup>8</sup>, и посла тиуна своего в Русь. Того же лѣта<sup>9</sup> преставися князь Игорь Глѣбовичъ Рязанскии, положен бысть у святую мученику Бориса и Глѣба. Того же лѣта князь великии Всеволод заложил град Пере||яславль<sup>10</sup>, мѣсяца юня<sup>11</sup> 29 день. Того же лѣта и срублен бысть. Того же лѣта преставися князь Святославъ Всеволодичъ Киевскии, положен бысть в церкви святого Кирила<sup>12</sup> в монастыри, юже създа<sup>13</sup> отецъ его.

1195 В лѣто 6703. Посла князь великии Всеволод мужи своя Киеву, посади<sup>14</sup> на княжение<sup>15</sup> в Киевѣ Рюрика Ростиславича, свата своего. Того же лѣта владыка Мантурии<sup>16</sup> заложил церковь<sup>17</sup> святого Положения Ризы святыя богородицы<sup>18</sup> на городе.

1196 В лѣто 6704. Родися у великого князя Всеволода сынъ князь Гаврило. Того же лѣта Костянтин да Дмитриъ, братеники Коровы Ясовичъ<sup>19</sup>, заложил церковь камену святого Кирила в монастыри, в Нѣлѣзени<sup>20</sup>. Того же лѣта епископъ Иванъ<sup>21</sup> на воротѣхъ святыя богородица заложил церковь камену въ имя святыя Акима и Анны<sup>22</sup>, мѣсяца маия<sup>23</sup> 1 день. Того же лѣта князь великии Всеволод жени сына своего князя Костянтина Мѣстиславною Романовича, мѣсяца<sup>24</sup> октября 15 день. Тотъ же владыка заложил церковь камену святое Вѣскресеие в монастыри, в Лю||дени<sup>25</sup> конци.

1197 В лѣто 6705. Постави дияволъ<sup>26</sup> вражду, князь Романъ почя пуцати дщерь Рюрикову, хотя<sup>27</sup> ее постричи. Рюрикъ посла к великому князю Всеволоду, глаголя: «господинъ братъ<sup>28</sup> и свать, Роман от нас отступилъ и крестъ целовал Олговичем, а ты поверзи<sup>29</sup> им крестныи грамоты, а сам полѣзь на конь». В се же лѣто посла князь Давыдъ и Смоленска<sup>30</sup> сыновца своего Мстислава<sup>31</sup>, свата великого князя Всеволода, в помочь зятю своему на Витбескъ, и побѣди его Василко с Черниговци<sup>32</sup>, и Мстислава яша, свата Всеволожа, и ведоша. И слыша Всеволод свата<sup>33</sup> поимана. Того же лѣта Полюжая, Жироскина<sup>34</sup> дщи, постави монастырь и церковь святыя Еуфимии. Того же лѣта ходи князь великии Всеволод<sup>35</sup> съ князи Рязанскими<sup>36</sup>, Давыдъ<sup>37</sup> и Смоленска<sup>38</sup>, просити Мстислава<sup>31</sup> Чернигову, и вшед в землю их и поима города Вяческия<sup>39</sup>; Ярославъ Олговичъ не могуще стати противу ему || и посла к нему с челобитьем. Князь великии умирися с ними. Того же лѣта священна бысть церковь Рождество<sup>40</sup> святыя богородица, мѣсяца октября 27 день, во градѣ в Володимери<sup>41</sup>, юже създадъ князь великии Всеволод. Того же лѣта священна бысть церковь на воротѣхъ у святѣи Богородици Аким и Анна, юже създадъ епископъ Иоан, мѣсяца ноября 3 день. Того же лѣта принесена бысть дьска надгробная святого Дмитрия ис Селуня града, мѣсяца генваря 10 день<sup>42</sup>.

1198 В лѣто 6706. Преставися князь Давыдъ Смоленскии<sup>43</sup>, постригся<sup>44</sup> в черньци и в скиму; и сѣде в Смоленцѣ<sup>45</sup> сыновець его Мстиславъ<sup>46</sup>. Того же лѣта владыка Мантурии<sup>47</sup> заложил церковь камену святого Спаса в Руси и монастырь устрои почестень. Того же лѣта посла князь великии Всеволод Павла на епископство в Рускии Переяславль. Того же лѣта посла<sup>48</sup> князь Ярослав Володимеровичъ заложил церковь камену святого Спаса в Нередѣцех, а Ревша заложил церковь

<sup>1</sup> новгородской гаврило Ч <sup>2</sup> софїи Ч <sup>3</sup> илюю владыку Ч <sup>4</sup> дмитрен Ч <sup>5</sup> монастыре Ч  
<sup>6</sup> слов декабря 10 день нет в Ч <sup>7</sup> вострѣ Ч <sup>8</sup> вѣтчину Ч <sup>9</sup> все же лѣто Ч <sup>10</sup> переяславль Ч <sup>11</sup> июля Ч  
<sup>12</sup> кирѣа Ч <sup>13</sup> създадъ Ч <sup>14</sup> посади Ч <sup>15</sup> княжени Ч <sup>16</sup> мантурии Ч <sup>17</sup> церковь камену Ч <sup>18</sup> святыя богородица риз положена Ч <sup>19</sup> ясовичи Ч <sup>20</sup> нелезинъ Ч <sup>21</sup> иоан Ч <sup>22</sup> заложил церковь камену святыя богородица на воротех во имя святыих праведныхъ богоотець, акыма и анны Ч <sup>23</sup> маа Ч <sup>24</sup> слова мѣсяца нет в Ч <sup>25</sup> людини Ч <sup>26</sup> дияволъ Ч <sup>27</sup> хотя Ч <sup>28</sup> и братъ Ч <sup>29</sup> поверзи Ч <sup>30</sup> смоленска Ч <sup>31</sup> мстислава Ч <sup>32</sup> чериговьцы Ч <sup>33</sup> свата его Ч <sup>34</sup> жирожкина Ч <sup>35</sup> князь великии всеволод ходи Ч <sup>36</sup> рязанскими Ч <sup>37</sup> и давидъ Ч <sup>38</sup> смоленска Ч <sup>39</sup> вяческия Ч <sup>40</sup> рождество Ч <sup>41</sup> володимеръ Ч <sup>42</sup> слов мѣсяца ноября 3 день того же лѣта принесена. . . генваря 10 день нет в Ч <sup>43</sup> смоленскии Ч <sup>44</sup> постригся Ч <sup>45</sup> смоленскъ Ч <sup>46</sup> мстиславъ Ч <sup>47</sup> мантурии Ч <sup>48</sup> слова посла нет в Ч

<sup>a</sup> так в рукописи.

камену святаго пророка Илию на Холму. В се же лѣта<sup>1</sup> князю великому Всеволоду родися сынъ князь Иванъ, мѣсяца августа 18 день. ||

В лѣто 6707. Мѣсяца апрѣля 30 день<sup>a</sup> ходи князь великии Всеволод съ сыном своим съ князем Костянтином на Половци<sup>2</sup>. Они же, слышав идуща Всеволода, и бѣжаша в далнюю землю, а<sup>3</sup> Всеволод възвратися въ<sup>4</sup> свояси. Того же лѣта княгини Ярославля постави<sup>5</sup> церковь камену святаго Богородица на Михалици. В се же лѣта<sup>1</sup> преставися князь Ярослав Мстиславич<sup>6</sup> в Руском Переяславли. В том же лѣте бысть пожаръ великъ во градѣ Володимери<sup>7</sup>, град мало не весь згорѣ, а церкви згорѣ 16. Того же лѣта преставися владыка Мантурии, положенъ бысть въ святѣи Софии<sup>8</sup>; а Новгородци с Прокшею с Малышевичем заложи церковь камену святаго Мученика 40. Того же лѣта преставися князь Ярославъ Черниговский<sup>9</sup>. Того же лѣта мѣсяца июня 13 день заложи церковь камену князь великии Всеволод<sup>10</sup> Успение святѣи<sup>11</sup> богородици в княгини<sup>12</sup> монастыри<sup>13</sup>. Того же лѣта придоша Новгородци, лучшии<sup>14</sup> люди Мирошкина<sup>15</sup> чады к великому князю Всеволоду с поклоном<sup>16</sup> от всего Новгорода<sup>17</sup>: || «просим у<sup>18</sup> тебе сына княжити Новугороду». л. 127 об. Князь великии Всеволод укрѣпися с ними крестным целованием<sup>19</sup> на всеи воли своеи, и дасть им сына своего Святослава княжити<sup>20</sup> Новугороду<sup>6</sup>, мѣсяца декабря 12 день.

В лѣто 6708. Посла князь великии Всеволод сына своего Ярослава княжить в Переяславль<sup>21</sup> 1200 Рускии мѣсяца августа 3 день.

Того же лѣта преставися князь Володимер Черниговский<sup>22</sup>.

В лѣто 6709. Преставися княгини Ярославля, свѣсть великого князя Всеволода, положена<sup>23</sup> 1201 бысть у святѣи Богородици в Новом монастырѣ в сестринѣ<sup>24</sup> мѣсяца декабря 25 день. Того же лѣта мѣсяца июня 3 день поставлен владыка Митрофан Новугороду. Того же лѣта преставися князь Игорь Черниговский<sup>25</sup>. В се же лѣта преставися княгини Михалкова Феврония, мѣсяца августа 5 день; и положена бысть в церкви святаго Богородица в Суздали<sup>26</sup>.

В лѣто 6710. Мѣсяца сентября<sup>27</sup> 9 день священна бысть церковь святаго богородица Успение 1202 епископом Иваном<sup>28</sup>, || ю же създа<sup>29</sup> благовѣрна<sup>30</sup> великая княгини Всеволожа<sup>31</sup> в Новом мана- л. 128 стыри<sup>32</sup>. В се же лѣта преставися княгини Борисовна, положена в Кидѣкше въ церкви святаго Бориса и Глѣба, именем Ефросиния<sup>33</sup>. Того же лѣта вѣста<sup>34</sup> Рюрик на Романа, Рюрикъ приведе к себѣ Олговичъ<sup>35</sup>, хотять<sup>36</sup> ити к Галичю на Романа; и Романъ преди собою, съвокупи вой, и въѣха в землю Рускую; Володимеричи лишашеся Рюрика, что городов рускиих<sup>37</sup> и всѣх<sup>38</sup> отѣхаша к Роману; Роман же ѣха Киеву<sup>39</sup>, Киане же отвориша<sup>40</sup> град, Рюрик иде Вручи, а Олговичъ<sup>41</sup> Чернигову<sup>42</sup>; они ему крестъ цѣловали, а он им крестъ же цѣловал, и упусти их князь великии Всеволод. И князь Роман Галичский<sup>43</sup> посади в Киевѣ в себе мѣсто князя Ингъваря Ярославича<sup>44</sup>. Того же лѣта ходи Роман на Половци и побѣди их, и въѣжа их взя, и полон, ополони душъ христьянских<sup>45</sup> много. Тое же зимы явися знамение на небеси, бысть ноци часа 5, потече небо, и бысть черлено, а на земли по снѣгу, яко кровь || пролиана<sup>46</sup> суть, людѣм же видѣвше, яко же<sup>47</sup> кончина. л. 128 об. Того же лѣта ходи Рюрика<sup>48</sup> с Половци Киеву и съ Олговичи, и взяша Киевъ Рюрикъ и Олговичъ. И сътворися велико зло в земли Русстѣи, яко такова зла не бывало<sup>49</sup> над Киевом и над Русскою землею, и много зла сътвори<sup>50</sup>, и митрополью и церкви вся разграбиша, и се сътворися<sup>50</sup> грѣх ради наших. Тогда яша Мстислава<sup>51</sup> Володимеровича. Того же лѣта мѣсяца февраля 16 день ходи князь

<sup>1</sup> лѣто Ч <sup>2</sup> половци Ч <sup>3</sup> и Ч <sup>4</sup> во Ч <sup>5</sup> поставиша Ч <sup>6</sup> мстиславич Ч <sup>7</sup> володимеръ загорѣся Ч <sup>8</sup> софѣи Ч <sup>9</sup> черниговский Ч <sup>10</sup> князь великии всеволод церковь камену Ч <sup>11</sup> пресвятѣи Ч <sup>12</sup> княгини Ч <sup>13</sup> монастырѣ Ч <sup>14</sup> лутчи Ч <sup>15</sup> мирошкина Ч <sup>16</sup> поклоном Ч <sup>17</sup> великого новгорода Ч <sup>18</sup> у нет в Ч <sup>19</sup> целованьемъ Ч <sup>20</sup> княжить Ч <sup>21</sup> переяслав Ч <sup>22</sup> черниговский Ч <sup>23</sup> положенна Ч <sup>24</sup> сестрини Ч <sup>25</sup> черниговский Ч <sup>26</sup> слов все же лѣта преставися. . . в суздали нет в Ч <sup>27</sup> сентября Ч <sup>28</sup> иоаномъ Ч <sup>29</sup> созда Ч <sup>30</sup> благовѣрна Ч <sup>31</sup> слова всеволожа нет в Ч <sup>32</sup> своем монастыри Ч <sup>33</sup> слов все же лѣта преставися. . . ефросиния нет в Ч <sup>34</sup> вѣста Ч <sup>35</sup> олговичи Ч <sup>36</sup> хотя Ч <sup>37</sup> рускиих Ч <sup>38</sup> и всѣх нет в Ч <sup>39</sup> х киеву Ч <sup>40</sup> отвориша ему Ч <sup>41</sup> олговичи Ч <sup>42</sup> чернигову Ч <sup>43</sup> галичский Ч <sup>44</sup> ярославича Ч <sup>45</sup> христьянских Ч <sup>46</sup> пролианна Ч <sup>47</sup> же нет в Ч <sup>48</sup> рюрикъ Ч <sup>49</sup> не бывало зла Ч <sup>50</sup> створися Ч <sup>51</sup> мстислава Ч

<sup>a</sup> слов мѣсяца апрѣля 30 день нет в рукописи, вставлено из Ч. <sup>б</sup> в рукописи после слова новугороду стоят еще слова князь великии всеволод.

Роман ко Вручеву на Рюрика, отводя Олговичь его<sup>1</sup>; Рюрик же цѣлова крестъ к великому князю Всеволоду и дѣтем его. И рече Роман Рюрику: «ту же еси крестъ цѣловаль, пошли ты к свату своему, а яз господину отцу своему, великому князю Всеволоду, ты ся моли, и азъ молю, да бы дал Киевъ». Христоролюбивый князь великий Всеволод, не поминая зла Рюрикова, и дастъ ему опять Киевъ.

1203 л. 129 В лѣто 6711. Присла князь Романъ великому князю Всеволоду, моляся о Олговичех, да бы принял их в миръ. Князь || великий Всеволод умирися с ними и укрѣпися крестнымъ<sup>2</sup> цѣлованиемъ. Того же лѣта мѣсяца генваря 22 день бысть знамение, явися на небеси 3 солища на востоцѣ, а четвертое на запади, а посреде<sup>3</sup> небеси, акы мѣсяць подобен дузѣ, и стоя от утра до полдень, всѣмъ людем дивившуся<sup>4</sup>. Того же лѣта на зимѣ ходиша князи Руския на Половци<sup>5</sup>: Рюрик Киевский<sup>6</sup>, Ярослав Всеволодичъ Переяславский<sup>7</sup>, Роман Мъстиславичъ Галичский<sup>7</sup>, инья князи, и побѣдиша их, и вѣжа их взяша, и все полониша, и возвратишася въ своясы<sup>8</sup>. И приѣхаша во<sup>9</sup> Треполь Рюрик, Роман, Ростиславъ въ Переяславъ, тутъ было им ряд положить<sup>10</sup> о востѣх<sup>11</sup> ихъ; и бысть меж ими смятение<sup>12</sup> велико. Роман имя Рюрика, посла Киеву и постриже в черньци и жену его и дщерь<sup>13</sup> его, ю же бѣ отслалъ, а Ярослава, а<sup>14</sup> сына Рюрикова и брата его Ярослава, а<sup>14</sup> тѣх с собою взя. Тое же зимы бои был Олговичем с Литвою. И услыша князь великий Всеволод, что ся л. 129 об. створило<sup>15</sup> меж Рюриком и Романом, и посла к Роману || в Галичь. Роман же послуша великого князя, и зятя его пусти, и посади зятя своего в Киевѣ, Ростислава. Того же лѣта преставися Мироска посадникъ Новгородцкой<sup>16</sup>.

1204 В лѣто 6712. Ходиша Нѣмци и Вѣнедеци и Фрязи на Царьград, и взяша его, и церкви разграбиша, много зла Грѣком створиша<sup>17</sup>. Того же лѣта преставися князь Олег Черниговский<sup>18</sup>, и сыномъ<sup>19</sup> своим. В се же лѣта<sup>20</sup> падеся церковь соборная<sup>21</sup> святыя Богородица в Ростовѣ. Того же лѣта преставися князь Володимеръ Юрьевичъ Муромский<sup>22</sup> и положен бысть въ церкви Христовѣ мѣсяца декабря 18 день. Того же лѣта мѣсяца того же 30 день преставися великого князя дщи Елена, и положена бысть въ церкви святыя Богородица въ Княгини монастыри, Всеволожи<sup>23</sup>.

1205 В лѣто 6713. Посла князь великий Всеволод сына своего князя Костянтина в Великий Новгород на княжение мѣсяца марта 1 день; а прииде в Новгород того же мѣсяца 20 день, а Новгородци даша посадниче||ство Дмитру Мироскину. Того же лѣта мѣсяца марта 2 день пострижесе в черньци<sup>24</sup> великая княгини Мария великого князя Всеволода въ своем монастыри<sup>25</sup>, бывшии<sup>26</sup> 18 дни; и с миром преставися мѣсяца марта 19 день<sup>27</sup>, и положиша въ церкви святѣи<sup>28</sup> Богородици<sup>28</sup> в монастыри<sup>25</sup>, ю же създала сама<sup>29</sup>. Того же лѣта князь великий Всеволод посылал на Волгу в насадѣхъ на Болгары; они же ходи и<sup>30</sup> Хомол, и много зла створиша<sup>17</sup>, и полон взяша. Того же лѣта князь Роман Галичский<sup>31</sup> ходи на Ляхи, тамо и<sup>32</sup> убиенъ бысть. Того же лѣта Твердиславъ Михайловичъ постави церковь на воротѣхъ въ Оркажи монастыри святаго Симиона Столпника<sup>33</sup>. Того же лѣта ростижесе Рюрикъ князь, слышавъ смерть Романову, и съвокупися съ Олговичи и с Половци, и ходи на Галичь. Слышавъ король идущу<sup>34</sup> князеи Руских<sup>35</sup> на Галичь, и затворишася<sup>36</sup> Галичане по градом, зане же князь у них дѣтескъ Романовичъ: они же около градов много зла створиша и възвратишася. Того же лѣта князь великий || Всеволод жени сына своего Ярослава и приведоша за него в Переяславль<sup>37</sup> Юрьевъну<sup>38</sup> Кончаковича<sup>39</sup>.

1206 В лѣто 6714. Ходиша Олговичи вси на снемъ в Черниговъ<sup>40</sup>, Всеволод Чермный съ своею братиею, Володимер Игоревичъ съ<sup>41</sup> своею братьею<sup>42</sup>, Мъстиславъ съ своею братьею, Романовичи<sup>43</sup>,

<sup>1</sup> олговичи его Ч <sup>2</sup> крестнымъ Ч <sup>3</sup> посреди Ч <sup>4</sup> дивившуся Ч <sup>5</sup> половцы Ч <sup>6</sup> киевский Ч <sup>7</sup> галичский Ч <sup>8</sup> си Ч <sup>9</sup> в Ч <sup>10</sup> положить Ч <sup>11</sup> востѣх Ч <sup>12</sup> метеж и смятение Ч <sup>13</sup> дѣти Ч <sup>14</sup> а нет в Ч <sup>15</sup> створило Ч <sup>16</sup> новгородци Ч <sup>17</sup> створиша Ч <sup>18</sup> черниговский Ч <sup>19</sup> с сыномъ Ч <sup>20</sup> лѣто Ч <sup>21</sup> соборнаа Ч <sup>22</sup> муромский Ч <sup>23</sup> слов того же лѣта, мѣсяца того же 30 день. . . и положена бысть в церкви святыя богородица въ княгини монастыри, всеволожи нет в Ч <sup>24</sup> черници Ч <sup>25</sup> монастырь Ч <sup>26</sup> бывшииен Ч <sup>27</sup> слов мѣсяца марта 19 день нет в Ч <sup>28</sup> святни Ч <sup>29</sup> сама создала Ч <sup>30</sup> и до Ч <sup>31</sup> галичский Ч <sup>32</sup> и нет в Ч <sup>33</sup> столпника Ч <sup>34</sup> идуща Ч <sup>35</sup> руских Ч <sup>36</sup> затворися Ч <sup>37</sup> переяслав Ч <sup>38</sup> юрьевичну Ч <sup>39</sup> коньякович Ч <sup>40</sup> чернигов Ч <sup>41</sup> съ нет в Ч <sup>42</sup> братиею Ч <sup>43</sup> мѣстислав романовичъ с своею братиею Ч

<sup>a</sup> слов ярослав всеволодичъ переяславский нет в рукописи, вставлено из Ч.  
<sup>b</sup> в рукописи затѣмъ следуютъ зачеркнутые слова ю же създа.

<sup>б</sup> так в рукописи.

прииде к ним и Смоленська съ<sup>1</sup> сыновци своими<sup>2</sup>, и приидоша к ним Половцовъ<sup>3</sup> много. А ис Кieва ходи Рюрикъ с Ростиславом и с Володимером съ сыновци своими, и идоша опять на Галичъ, а оттолѣ Ляхове. Слышавше Галичяне с Романовичем идет рать от всюду силна<sup>4</sup> и убоися, и посла къ королеви, прося у него помощи. Романовичи же видѣвше мятеж<sup>5</sup> великъ, отсѣле князи Русстии, а оттолѣ Ляхове, и убоися велми Романовичи<sup>а</sup>, и не дожда короля, бѣжа из Галичи в Володимеръ, вѣтчину<sup>6</sup> свою. Король пришед чрез горы и слыша оже<sup>7</sup> Ляхи идут<sup>8</sup> Володимерю, а Олговичи уже<sup>9</sup> в землю их внидоша, и слышав Ляхове, оже ко||роль стоить у Володимеря, а Олго- л. 131 вичи не смѣяше<sup>10</sup> ити до Галича и стояше дни<sup>11</sup> много; ни король поступи Галича<sup>12</sup>, ни Олговичи. Король же омири Ляхи и поиде с ним за горы, а Олговичи поидоша назад. Галичяне же видѣвше короля възвратиса<sup>13</sup>, Галичяне же убоюшася<sup>14</sup> князеи Рускихъ<sup>15</sup>, егда възвратятся на нь, а князя у нихъ нѣтъ, послаша<sup>16</sup> по Володимера Игоревича<sup>17</sup> отаи. Володимер же украдеса<sup>18</sup> от братей<sup>19</sup> своих<sup>20</sup>, иде Галичю, а преже сего король з Галичяны посылал по Ярослава Всеволодича в Переяславль<sup>21</sup>. Ярослав гна Галичю<sup>б</sup> и не успѣ, ждаша его двѣ недѣли. Слышя Ярославъ, аже Володимеръ вѣха в Галичъ за 3 дни, и Ярославъ<sup>22</sup> възвратися в Переяславль. И слышавъ князи Володимера в Галичи, и възвратиса въ свояси<sup>23</sup>, и пришед им в Киевъ, и Всеволод Чермныи<sup>24</sup> сѣде в Киевѣ, и посадники<sup>25</sup> посади по городом Киевскимъ<sup>26</sup>. Рюрикъ видѣ<sup>27</sup> свое непогодие, иде въ свои Вручей<sup>28</sup>, а сынъ его Ростиславъ иде Вышегород, а Мстислав<sup>29</sup> Романовичъ сѣде в Белѣ- л. 131 об. городѣ. И по сем Всеволод Чермныи посла къ Ярославу Всеволодичю, глаголя: «иди ис Переславля къ отцю, аще ли<sup>30</sup> не идешь добром, то иду на тя ратию»<sup>31</sup>. Ярославу же не бысть помощи ни от куду, и Ярославъ проси у него пути, Всеволод цѣлова<sup>32</sup> крестъ и дасть ему путь. Ярославъ иде къ отцю, Всеволод посади сына своего в Переяславль<sup>33</sup>.

В лѣто 6715. Прииде Ярославъ къ отцю<sup>34</sup> своему в Суздаль мѣсяца септебря<sup>35</sup> 22 день. Того 1207 же лѣта Рюрикъ совѣкуися<sup>в</sup> съ Мстиславом Ростиславичем<sup>г</sup> и съ сынми своими и съ<sup>36</sup> сыновци своими и выгнаша Всеволода Чермнаго ис Кieва, а сына его ис Переяславля; и сѣде Рюрикъ в Киевѣ, а сына своего Володимера посади в Переяславль. Того же лѣта поставиша церковь камену на Лубяници святаго Луки апостола<sup>37</sup>. Того же лѣта Всеволод Чермныи, сѣвокупися<sup>38</sup> съ братьею<sup>39</sup> и съ сыновци<sup>40</sup> своими и с Половци<sup>41</sup>, иде на Рюрика Киеву. Рюрикъ затворися въ градъ. || Он<sup>42</sup> же стоя около града три недѣли, и не успѣша ни что же и възвратиса. В се же л. 132 лѣта<sup>43</sup> ходи Володимер из Галичи и выгна Романовича<sup>44</sup> из Володимера, а брата своего посади. В се же лѣта<sup>43</sup> мѣсяца февраля 28 бысть знамение в солнци в среду сырныя недѣли, стоя от полдень до нефимона, акы<sup>45</sup> мѣсяць дву день. Того<sup>46</sup> же дни прииди<sup>47</sup> князь Костянтинъ из Новгорода къ отцу своему.

В лѣто 6716. Ходи Олговичъ и Всеволод Чермныи<sup>48</sup> съ братьею и съ сыновци своими<sup>49</sup>, 1208 а с Турома и с Пѣньска Святополчи, и пришед к городу Треполю, и Ярослав Володимеровичъ затворися в немъ, и стояша около его три недѣли, и взяша его, и устремися на Киевъ; Игорь<sup>г</sup> не мога<sup>50</sup> стати противу их, он же бѣжа Вручей, а Романовичъ Мстислав<sup>51</sup> затворися в Белѣградѣ, они же устремиса на Бѣлград<sup>д</sup>, и видѣ Мстиславъ изнемогаючи въ градѣ люди и посла к ним,

<sup>1</sup> съ нет в Ч <sup>2</sup> своими сыновци Ч <sup>3</sup> половцовъ Ч <sup>4</sup> силна от всюду Ч <sup>5</sup> мятеж Ч <sup>6</sup> в вочину Ч <sup>7</sup> оже Ч <sup>8</sup> идуть к Ч <sup>9</sup> ужъ Ч <sup>10</sup> смѣаше Ч <sup>11</sup> дней Ч <sup>12</sup> галичю Ч <sup>13</sup> възвративша Ч <sup>14</sup> убоюшеся Ч <sup>15</sup> рускихъ Ч <sup>16</sup> и послаша Ч <sup>17</sup> игоревича Ч <sup>18</sup> украдеса Ч <sup>19</sup> братьи Ч <sup>20</sup> своих Ч <sup>21</sup> переяслав Ч <sup>22</sup> слов за 3 дни, и ярослав нет в Ч <sup>23</sup> слов въ свояси нет в Ч <sup>24</sup> слова чермныи нет в Ч <sup>25</sup> посадники Ч <sup>26</sup> киевскимъ Ч <sup>27</sup> видѣвъ Ч <sup>28</sup> ручей Ч <sup>29</sup> мстиславъ Ч <sup>30</sup> ли нет в Ч <sup>31</sup> ратью Ч <sup>32</sup> цѣлова ему Ч <sup>33</sup> переяслави Ч <sup>34</sup> отцю Ч <sup>35</sup> септебря Ч <sup>36</sup> съ нет в Ч <sup>37</sup> апостола луку Ч <sup>38</sup> совокупися Ч <sup>39</sup> своею братьею Ч <sup>40</sup> сыновци Ч <sup>41</sup> половци Ч <sup>42</sup> они Ч <sup>43</sup> лѣто Ч <sup>44</sup> романовича Ч <sup>45</sup> акы Ч <sup>46</sup> ого Ч <sup>47</sup> прииде Ч <sup>48</sup> чермныи Ч <sup>49</sup> слова своими нет в Ч <sup>50</sup> може Ч <sup>51</sup> мстиславъ Ч

<sup>а</sup> в рукописи романовичи, первоначально стояло романковичи, затем буква к исправлена на н. <sup>б</sup> в слове галичю буквы га выносные. <sup>в</sup> слова совѣкуися нет в рукописи и Ч, вставлено из Симеоновской. <sup>г</sup> так в рукописи и Ч. <sup>д</sup> слов они же устремиса на бѣлград нет в рукописи, вставлено из Ч.

- прося пути; они же даша ему путь. Он же иде къ Смоленску<sup>1</sup>. Всеволод Чермный<sup>2</sup> придоша к То-  
л. 132 об. отьскому<sup>3</sup>, Мстислав<sup>4</sup> Мстиславич затворися въ градѣ, он же распусти поганых<sup>5</sup> по земли его  
и много зла сътвори<sup>6</sup>; он же сего не мога терпѣти и цѣлова им<sup>7</sup> на их вели. Того же лѣта слышиа  
князь великий Всеволод<sup>6</sup>, воюючи Олгович<sup>8</sup> Рускую землю, и съжалися<sup>9</sup> о сем и рече: «сѣмъ  
отчина единым, а нам не отчина ли Руская земля, како мя богъ расправит<sup>10</sup> с ними». И посла Но-  
вугороду по сына своего Костянтина. Князь Костянтин съвокупи<sup>11</sup> вой<sup>12</sup> силу многу и дожда отца  
своего на Москвѣ. Князь великий Всеволод поспѣ весь, поиде мѣсяца августа 19 день и прииде  
на Москву; и бысть ему вѣсть, оже Рязанские<sup>13</sup> князи съвѣщались<sup>14</sup> съ<sup>15</sup> Олговичи на нь, а идут<sup>16</sup>  
на лѣсти к нему. Князь великий Всеволод иде с Москвы и съ сыньми своими Костянтином<sup>17</sup> и<sup>18</sup>  
Георгиемъ и<sup>18</sup> съ Ярославом и<sup>18</sup> Володимером и ста на Окѣ. И придоша к нему князи Рязанские<sup>19</sup>  
л. 133 Романъ, Святославъ, брат его съ двѣма сыны, а<sup>20</sup> Игоревича<sup>21</sup> два брата и сына его Игварь<sup>В</sup>  
и Георгии и Володимеровича<sup>22</sup> два Глѣбъ, Олегъ, из Мурома Давыдъ. И нача им слати князь  
великий Всеволод князя Давыда Муромскаго<sup>23</sup> да Михаила Борисовича на обличение<sup>24</sup> ихъ.  
Онѣмъ же кленущимся, не съвѣтници<sup>25</sup> Олговичем, Глѣбъ же и Олегъ Володимеровичи, брата-  
ничи имъ, и обличиста их. Князь же великий Всеволод слыша, ображна<sup>26</sup> бысть истинна, изыма  
их съ всѣми думцами и посла их Володимеру.
- 1209 В лѣто 6717. Иде князь великий Всеволод къ Проньску<sup>27</sup>. И слыша князь Михаило Чюръ,  
иде на нь Всеволод, а строя<sup>28</sup> его изымана, он же бѣжа къ<sup>29</sup> тьстю в Черниговъ<sup>30</sup>, а Проняне взяша  
собѣ Изяслава Володимеровича и затворися с ними въ градѣ. Князь великий Всеволод ста около  
града и не хотя кровопролития и посла к ним Михаило Борисовича о миру, они же не слушаше<sup>31</sup>  
его, стоя около града три<sup>32</sup> недѣли. Людие же<sup>33</sup> изнемогоша<sup>34</sup> и предашася мѣсяца октября 18 день.  
л. 133 об. Князь великий || Всеволод посади у них Олга, а сам иде к Рязани<sup>35</sup>. Рязанцы<sup>36</sup> же послаша къ нему  
с поклоном, да бы не приходил<sup>Г</sup> къ<sup>29</sup> граду. Епископъ Арсени<sup>37</sup> моля, глаголя: «господине, князь  
великий, не опустоши святых<sup>38</sup> церквей, в них жертва богу приносится за тебя, великого  
князя, и за вся крестьяне, а нынѣ волю твою сътворяемъ<sup>39</sup>». Князь великий Всеволод послуша их,  
иде к Володимеру, а Рязанци<sup>40</sup> послаша останок князеи в Володимеръ. Того же лѣта князь вели-  
кий Всеволод посла сына своего Святослава к Новугороду княжить, а князя Костянтина остави  
у себе, дасть ему Ростовъ и иных 5 градовъ<sup>41</sup>. Того же лѣта священна бысть церковь святаго Ми-  
хаила княземъ Костянтином на дворѣ своем, мѣсяца ноября 25 день, ю же сам създа<sup>42</sup>. Того же  
лѣта привезоша из Володимера Дмитрия<sup>43</sup> Мирошкина мертва, положиша его въ Юрьевѣ манас-  
тыри, а Новогородци хотѣша его<sup>44</sup> с мосту съврѣщи, и възбрани им владыка Митрофанъ. Того же  
л. 134 лѣта ходил<sup>45</sup> Олгович<sup>46</sup> на Рю||рика Киеву, не успѣ ничто же. Того же лѣта посла князь великий  
Всеволод сына своего князя Ярослава в Рязань. Рязанци<sup>47</sup> имущи<sup>48</sup> леств ко<sup>49</sup> Всеволоду и цѣлова  
крестъ и не управиша, изымаши люди его, и посадиша в погребъ, измориша их. Всеволод слыша,  
иде на Рязань съ сыньми своими. Ярославъ иде противу отца своего с честию и цѣлованием, Рязанци  
же не покоршася<sup>50</sup> ему, и князь великий Всеволод повелѣ изыти из града и велѣ зажечи  
град. Того же лѣта ходи князь великий Всеволод к Белугороду, и възвратися в Володимеръ и взя  
с собою Рязанци и епископа Арсениа. Того же лѣта ходи Рюрикъ и Михаилъ съ Изяславом, нача

<sup>1</sup> смоленску Ч <sup>2</sup> чермный Ч <sup>3</sup> тоотцкому Ч <sup>4</sup> мстиславъ Ч <sup>5</sup> поганых Ч <sup>6</sup> створи Ч <sup>7</sup> и мстиславъ крестъ Ч <sup>8</sup> олговичи Ч <sup>9</sup> жжалися Ч <sup>10</sup> расправи Ч <sup>11</sup> совокупи Ч <sup>12</sup> слова вой нет в Ч <sup>13</sup> резанский Ч <sup>14</sup> свещались Ч <sup>15</sup> со Ч <sup>16</sup> идуть Ч <sup>17</sup> с костянтином Ч <sup>18</sup> и нет в Ч <sup>19</sup> рязанский Ч <sup>20</sup> и Ч <sup>21</sup> игоревичи Ч <sup>22</sup> володимеричи Ч <sup>23</sup> муромскаго Ч <sup>24</sup> облечение Ч <sup>25</sup> совѣтници Ч <sup>26</sup> ображна Ч <sup>27</sup> пронску Ч <sup>28</sup> строа Ч <sup>29</sup> ко Ч <sup>30</sup> чернѣгов Ч <sup>31</sup> послушаше Ч <sup>32</sup> полтретьи Ч <sup>33</sup> же нет в Ч <sup>34</sup> изнемогошася Ч <sup>35</sup> резани Ч <sup>36</sup> рязанцы Ч <sup>37</sup> арсени Ч <sup>38</sup> святых Ч <sup>39</sup> створяемъ Ч <sup>40</sup> рязанцы Ч <sup>41</sup> слова того же лѣта князь великий всеволод. . . и иных пять городов стоят в Ч после слов того же лѣта священна бысть церковь. . . ю же сам създа<sup>42</sup> <sup>42</sup> садал Ч <sup>43</sup> дмитриа Ч <sup>44</sup> его хотѣша Ч <sup>45</sup> в се же лѣто ходи Ч <sup>46</sup> олговичи Ч <sup>47</sup> рязанцы Ч <sup>48</sup> имущи Ч <sup>49</sup> къ Ч <sup>50</sup> покорся Ч

<sup>а</sup> в Симеоновской торьцскому. <sup>б</sup> в рукописи всеволод князь великий всеволод. <sup>в</sup> в Симеоновской игварь. <sup>г</sup> в рукописи и Ч бы ходил, исправлено по Симеоновской.

въевати волость Всеволожу<sup>1</sup> близ Москвѣ<sup>2</sup>. Князь великий Всеволод посла сына своего Георгия<sup>3</sup>, и побѣди<sup>3</sup> Юрьи ихъ, а сама утекоста князя<sup>4</sup>.

В лѣто 6718. Мѣсяца<sup>5</sup> декабря 7 день родися князю Костянтину сынъ Василен. В се же 1210 лѣта<sup>6</sup> князь великий Всеволод посылал сына своего Костянтина съ братиею<sup>7</sup> || на Мстислава<sup>8</sup> л. 134 об. Мстиславича Торжку<sup>9</sup>. Он же слышавъ, иде на нъ рать<sup>10</sup> Торжку Новугороду, а оттуду<sup>11</sup> в Торопець, въ свою отчину<sup>12</sup>. Того же лѣта прииде Святославъ из Новагорода къ отцю своему в Володимерь<sup>13</sup>.

В лѣто 6719. Великий князь Всеволод посла по воеводу своего Ратшича во<sup>14</sup> Угры. Того же 1211 лѣта изгнаша Новгородци владыку Митрофана съ владычства<sup>15</sup>, Антония владыку поставиша Новугороду. Владыка Антоний<sup>16</sup> постави церковь святаго Антония. Того же лѣта присла к великому князю Всеволоду митрополита Матфия<sup>17</sup> Всеволод Чермныи<sup>18</sup> и Олговичъ, прося<sup>19</sup> мира, въ всем ему покаряся<sup>20</sup>. Князь же великий видѣ<sup>21</sup> ихъ покорение и умирися с ними. Того же лѣта<sup>22</sup> бысть в Новѣгородѣ пожаръ, згорѣ дворовъ 4300, а церкви 15, а посадничество<sup>23</sup> даша Дмитру Якуничю. Того же лѣта сяде<sup>24</sup> князь Всеволод Чермныи<sup>25</sup> в Киевѣ, а Рюрикъ в Черниговѣ<sup>26</sup>. В се же лѣта<sup>27</sup> приходиша || Половци к Переяславлю и много зла сотвориша<sup>28</sup> и возвратишася. В се же л. 135 лѣта<sup>27</sup> родися князю Костянтину сынъ князь Иван.

В лѣто 6720. Великий князь Всеволод жени сына своего Георгия Всеволожною<sup>29</sup> Киевскаго<sup>30</sup> 1212 князя, вѣнчася<sup>31</sup> у святѣи Богородици в монастыри епископом Иваном. Того же лѣта мѣсяца мая<sup>32</sup> 15 день загорѣся град Ростовъ, погорѣ мало не весь град, а церкви згорѣ 15, и бысть церковь на дворѣ<sup>33</sup> святѣи Иоан Предотеца епископовѣ<sup>34</sup>, и згорѣ церковь та вся, и бѣ икона<sup>35</sup> въ церкви тои святаго мученика Феодора и воцаница, ю же поставилъ<sup>36</sup> Леонтий<sup>37</sup> Ростовский<sup>38</sup>, винная, и ся икона и воцаница та<sup>39</sup> с вином цѣла среди огня.

В лѣто 6721. Преставися князь великий Всеволод Юрьевич<sup>40</sup>, внукъ Володимера Манамаха, 1213 индикта 4 мѣсяца априля<sup>41</sup> 13 день, бысть на великом княжении 37 лѣт; и проводиша<sup>42</sup> сынове его и епископъ Иван и бояре и вси люди града Володимеря; и положиша его въ церкви святѣи Богородица соборныя<sup>43</sup>. И пожил въ добродѣтели, и многи церкви постави, и сзда церковь на своем дворѣ святаго || великого мученика Дмитрия<sup>44</sup> и позлати ю, подписа и всѣм ее украси. А сынома своими л. 135 об. раздая грады: князя Костянтина посади в Ростовѣ, а князя Ивана посади в Стародубѣ, князя Святослава<sup>45</sup> въ Юрьевѣ. Сесь<sup>46</sup> Святославъ Гавричъ въ Юрьевѣ<sup>46</sup> Полскомъ церковь постави каменю святаго Георгия и другую в Володимери<sup>47</sup> Въздвигение честнаго<sup>48</sup> креста, а князя Андрѣя посади в Суздали<sup>49</sup>, а Святослава посади в Переяславль<sup>50</sup> в Рускии княжить<sup>51</sup>, а князя Юрья благослови послѣ себе на великое княжение<sup>52</sup> в Володимери<sup>47</sup>. И сесь князь великий Всеволод пристави 4 верхи съборной<sup>53</sup> церкви святѣи Богородици в Володимери<sup>47</sup> и позлати ю<sup>54</sup>; а на Татарѣх имал дань и много о земли Руской пострада; а княгини его Мария, дщи князя Четскаго, сзда церковь каменю Успѣние святѣи богородици в Новом монастыри<sup>55</sup>. Того же лѣта сѣде на великом княжении<sup>56</sup> в Володимери<sup>47</sup> князь Юрьи Всеволодичъ. Того же лѣта великий князь Юрьи отпусти князей Рязанских в Рязань, и<sup>57</sup> епископа их Арсения, и вси люди Рязанския<sup>58</sup>. В се же лѣта ходи || князь Юрьи съ Ярославом на Костянтина Ростову и умиришася с нимъ<sup>59</sup>. л. 136

<sup>1</sup> всеволожу Ч <sup>2</sup> москвы Ч <sup>3</sup> побѣди Ч <sup>4</sup> князя утекоста Ч <sup>5</sup> слова мѣсяца нет в Ч  
<sup>6</sup> лѣто Ч <sup>7</sup> братиею Ч <sup>8</sup> мстислава Ч <sup>9</sup> торжку Ч <sup>10</sup> рать идеис Ч <sup>11</sup> оттолѣ Ч <sup>12</sup> вѣтчину Ч  
<sup>13</sup> слов того же лѣта прииде святославъ. . . в володимерь нет в Ч <sup>14</sup> въ Ч <sup>15</sup> владычества Ч <sup>16</sup> антонен Ч  
<sup>17</sup> матвѣа Ч <sup>18</sup> чермныи Ч <sup>19</sup> проси Ч <sup>20</sup> карася Ч <sup>21</sup> видѣвъ Ч <sup>22</sup> слов того же лѣта нет в Ч  
<sup>23</sup> посадничество Ч <sup>24</sup> сѣде Ч <sup>25</sup> чермныа Ч <sup>26</sup> чернигове Ч <sup>27</sup> лѣто Ч <sup>28</sup> сѣтвориша Ч <sup>29</sup> все-  
волоожнонню Ч <sup>30</sup> киевскаго Ч <sup>31</sup> вѣнчася Ч <sup>32</sup> маа Ч <sup>33</sup> дѣворѣ Ч <sup>34</sup> епископовѣ святѣи иван  
предтеца Ч <sup>35</sup> икона та Ч <sup>36</sup> поста ви Ч <sup>37</sup> леонтеи Ч <sup>38</sup> ростовьскни Ч <sup>39</sup> та нет в Ч <sup>40</sup> в Ч на  
поле подписано преставися князь великий всеволод юрьевич в лето 6721 <sup>41</sup> апрѣля Ч <sup>42</sup> проводи Ч <sup>43</sup> собор-  
ныа Ч <sup>44</sup> дмитрея Ч <sup>45</sup> святослава князя Ч <sup>46</sup> сесь Ч <sup>47</sup> володимерѣ Ч <sup>48</sup> ччестнаго Ч <sup>49</sup> су-  
здалѣ Ч <sup>50</sup> переяславли Ч <sup>51</sup> княжити Ч <sup>52</sup> княжинение Ч <sup>53</sup> соборной Ч <sup>54</sup> ю нет в Ч <sup>55</sup> мана-  
стырѣ Ч <sup>56</sup> княжение Ч <sup>57</sup> и нет в Ч <sup>58</sup> рязаньскни Ч <sup>59</sup> в Ч нет слов в се же лѣта. . . и умиришася  
с нимъ

<sup>a</sup> в рукописи и Ч сергѣя, исправлено по Симеоновской.

<sup>б</sup> в рукописи евѣ, исправлено по Ч.

- 1214 В лѣто 6722. Князь Костянтинъ заложилъ церковь святую Богородицу, падшаяся<sup>1</sup> въ градѣ Ростовѣ на первомъ мѣстѣ, мѣсяца апрѣля<sup>2</sup> 25 день<sup>3</sup>. Того же лѣта князь Володимеръ Всеволодичъ въеха в Москву княжить. Того же лѣта во други<sup>4</sup> ходи Юрьи съ<sup>5</sup> Ярославомъ к Ростову на князя Костянтина и сътвори<sup>6</sup> с нимъ порядъ, а оттолѣ князь Юрьи съ Ярославомъ поиде<sup>7</sup> к Москвѣ, и изведе Юрьи Володимера с Москвы и посла его в Рускии<sup>8</sup> Переяславль<sup>9</sup>. Того же лѣта князю Юрью родися сынъ князь Дмитрии<sup>10</sup> и прозва его Всеволод<sup>11</sup>. Того же лѣта ходи князь Мстислав<sup>12</sup> с Новгородци къ<sup>13</sup> Киеву ратью, и много повоева по Днепру<sup>14</sup>, и взя Вышегород, и пойма два князя Ростислава Ярославича, брата его Ярополка, внука Олговъ; а Всеволодъ Святославль бѣжа с Киева, а Мстиславъ<sup>12</sup> посади в Киевѣ Мстислава<sup>15</sup> Ростиславича<sup>16</sup>.
- 1215 л. 136 об. В лѣто 6723. Иоанъ, епископъ Суздальскій и Володимерскій<sup>17</sup>, || отписася епископы, иде в монастырь Боголюбовъ и скуму положи на ся. Того же лѣта князю Костянтину родися сынъ князь Дмитрии<sup>18</sup>, а прозва его Володимеромъ. Того же лѣта князь Костянтинъ посла Пахомия<sup>19</sup>, игумена святаго Петра, отца своего духовнаго в Киевѣ к митрополиту Матфѣю<sup>20</sup>, и постави его епископомъ в Ростовѣ, и вниде въ свою епископью мѣсяца генваря 28 день. В се же лѣта<sup>21</sup> князь Костянтинъ<sup>22</sup> заложилъ церковь камену в Ростовѣ на своемъ дворѣ святую мученику Борису и Глѣба. Того же лѣта князь Юрьи Всеволодичъ<sup>23</sup> посла Симона, игумена от Рожества святыхъ<sup>24</sup> богородица<sup>25</sup>, Киеву митрополиту и постави епископомъ Суздаля и Володимерю.
- 1216 л. 137 В лѣто 6724. Преставися Рюрик Ростиславичъ, князь<sup>26</sup> Киевскій, княжилъ в Черниговѣ. В се же лѣта<sup>21</sup> женися князь Володимеръ Всеволожъ в Переяславли Рускомъ Глѣбовною Черниговского<sup>27</sup> князя. Того же лѣта князь Костянтинъ заложилъ церковь камену на своемъ || дворѣ Успение святыхъ богородица<sup>28</sup>. Того же лѣта ходиша на князя Володимера Всеволодича<sup>29</sup> к Переяславлю Половци, он же стрете их, и бысть бои великъ, и побѣдиша Половци князеи Рускихъ<sup>30</sup> и князя Володимера яша.
- 1217 В лѣто 6725. Преставися<sup>31</sup> епископъ Пахомии<sup>32</sup>, положенъ бысть въ церкви святыхъ<sup>24</sup> Богородици в Ростовѣ, бывъ в чернцехъ 5 лѣтъ, а на игуменствѣ<sup>33</sup> 13 лѣтъ, а на епископствѣ былъ два лѣта. В се же лѣта<sup>21</sup> выгнаша Новгородци<sup>34</sup> от себѣ князя Мстислава<sup>15</sup> Мстиславича<sup>35</sup>, а Ярослава Всеволодича<sup>29</sup> взяша себѣ<sup>36</sup> княжить<sup>37</sup>. Того же лѣта князь Костянтинъ заложилъ церковь камену в монастыри святаго Спаса въ Ярославли. В се же лѣта<sup>38</sup> поставленъ епископомъ Ростову Кирилъ.
- 1218 л. 137 об. В лѣто 6726. Въздвиге котору дьяволъ межъ братии княземъ Костянтиномъ, Юрьемъ, Ярославомъ,<sup>39</sup> и бысть бои межъ ими у Юрьева, и одолѣ князь Костянтинъ, и сяде князь Костянтинъ в Володимери<sup>40</sup>, а Юрьи || в Суздали, и умирися с ними<sup>41</sup> межъ себѣ<sup>42</sup>. Того же лѣта князь Глѣбъ Рязанскій умысли на убийство<sup>43</sup> братии своей, а имѣя себе<sup>36</sup> брата своего споспѣшника, и снемшимся им на порядъ<sup>44</sup>: Изяславъ, Кирилъ<sup>45</sup> Михаилъ, Ростиславъ; Глѣбъ же Володимеровичъ съ<sup>5</sup> братомъ своимъ и позва ихъ к себѣ на честь 6 князеи, кождо<sup>46</sup> съ<sup>5</sup> бояры своими<sup>47</sup>. Онимъ же не вѣдуще ихъ злыи мысли и начаша веселитися и пити. Глѣбъ же съ<sup>5</sup> братомъ взял мечи и нача сѣчи преже князеи<sup>48</sup>, изсѣчи 6 князеи, тако же и бояръ много<sup>49</sup> изби своимъ дворомъ и с Половци. Си злоба случися<sup>50</sup> мѣсяца июля 20 день.
- 1219 В лѣто 6727. Князь великий Костянтинъ заложилъ церковь камену на Торговищи<sup>51</sup> в Володимери Въздвигение честнаго<sup>52</sup> креста мѣсяца мая<sup>53</sup> 6 день; того же лѣта съвершена и священа<sup>54</sup>

<sup>1</sup> падшаая Ч <sup>2</sup> апрѣля Ч <sup>3</sup> слово день в Ч подписано над строкой <sup>4</sup> други Ч <sup>5</sup> со Ч <sup>6</sup> створи Ч <sup>7</sup> иде князь юрьи съ ярославомъ Ч <sup>8</sup> рускии Ч <sup>9</sup> переяславъ Ч <sup>10</sup> дмитрей Ч <sup>11</sup> вселод Ч <sup>12</sup> мстиславъ Ч <sup>13</sup> х Ч <sup>14</sup> днепру Ч <sup>15</sup> мстислава Ч <sup>16</sup> романовича Ч <sup>17</sup> володимерскій Ч <sup>18</sup> дмитрей Ч <sup>19</sup> пахомья Ч <sup>20</sup> матфѣю Ч <sup>21</sup> лѣто Ч <sup>22</sup> костянтинъ Ч <sup>23</sup> всеволожъ Ч <sup>24</sup> святѣи Ч <sup>25</sup> богородици Ч <sup>26</sup> князь ростиславичъ Ч <sup>27</sup> черниговского Ч <sup>28</sup> церковь камену успение святѣи богородици на своемъ дворѣ Ч <sup>29</sup> всеволодича Ч <sup>30</sup> рускихъ Ч <sup>31</sup> преставися Ч <sup>32</sup> пахомей Ч <sup>33</sup> игуменьствѣ Ч <sup>34</sup> новгородци Ч <sup>35</sup> мстиславича Ч <sup>36</sup> себе Ч <sup>37</sup> княжити Ч <sup>38</sup> лѣто Ч <sup>39</sup> и ярославомъ Ч <sup>40</sup> володимерѣ Ч <sup>41</sup> с ними нет в Ч <sup>42</sup> себя Ч <sup>43</sup> убийство Ч <sup>44</sup> княземъ на порядъ Ч <sup>45</sup> киръ Ч <sup>46</sup> кождо Ч <sup>47</sup> своими бояры Ч <sup>48</sup> князи Ч <sup>49</sup> и много Ч <sup>50</sup> случися Ч <sup>51</sup> торговище Ч <sup>52</sup> честнаго Ч <sup>53</sup> маа Ч <sup>54</sup> священна Ч

<sup>a</sup> в Симеоновской кирь.

бысть мѣсяца<sup>1</sup> сентября<sup>2</sup> 14 день. В се же лѣта<sup>3</sup> прииде епископъ Полотескии из<sup>4</sup> Царяграда к великому князю Костянтину в Володимер || и принесе ему от страстей господнихъ, яже нас ради л. 138  
господь Исусъ Христос от Июдѣи претерпѣ, и мощи святаго мученика Логина руцѣ обѣ, и мощи святаго Марии Магдалины. Того же лѣта иде владыка Антоний<sup>5</sup> Новгородцкой въ Торжок<sup>6</sup>, а Митрофана владыку на столъ посадиша, и быша прѣя. Князь же и Новгородци<sup>7</sup> ркоша<sup>8</sup> Митрофану и Антонию: «идита к митрополиту, кого нам пришлет<sup>9</sup>, то нам владыка». Того же лѣта священна бысть церковь свяую мученику Бориса и Глѣба в Ростовѣ епископом Кирилом, мѣсяца августа 25 день. Того же лѣта прииде Володимеръ Всеволожь ис Половци, и братия ему даша Сатродубъ<sup>10</sup>. Того лѣта князь великий Константин посла сына своего Василка в Ростовъ княжить<sup>11</sup>, а Всеволода въ Ярославъ княжить<sup>11</sup>. Того же лѣта мѣсяца февраля 2 день в пяток 7 час дни преставися князь великий Костянтинъ Всеволодичъ, положиша его въ градъ в Володимери<sup>12</sup> въ церкви святѣи Богородици Златоверхои, и всѣхъ лѣт || житна его 36 лѣт; княгини же его ту над гробом л. 138 об.  
пострижесе, и нарекоша имя ея Агафѣя<sup>13</sup>.

В лѣто 6728. Священна бысть церковь Рожество святаго богородица<sup>14</sup> в монастыри епископом Симаном мѣсяца сентября<sup>15</sup> 7 день при князе<sup>16</sup> Юрьи и сынѣ его Всеволодѣ, а игуменство<sup>17</sup> держаще Митрофану. Того же лѣта прииде владыка Митрофан<sup>18</sup>, благослови его митрополитъ владыкою Новугороду, Антонию дасть<sup>19</sup> епископью Перешскую<sup>20</sup>. Того же лѣта ходи Глѣбъ Володимировичъ с Половци на Евагрѣб, изыде Евагрѣб з братиею противу ему, и побѣди Евагрѣб Глѣба, изби много Половцов, а Глѣбъ в малѣ дружинѣ утече. Того же лѣта у князя Ярослава родися сынъ князь Феодоръ<sup>21</sup>.

В лѣто 6729. Посла князь великий Юрьи брата своего Святослава с воеводами на Болгары; 1221  
Святославъ прииде къ граду их и взяша град их, поможе богъ Святославу, мѣсяца июня 15 день. Того же лѣта преставися митрополит Матфеи Киевский. Того же лѣта преставися княгини Агафѣя Костянтинова, положена бысть в Ростовѣ въ святѣи Богородици<sup>22</sup>. л. 139

В лѣто 6730. Князь Мстиславъ<sup>23</sup> Мстиславичъ<sup>24</sup> бился<sup>25</sup> съ Угрою, побѣди их множество и королевича ялъ<sup>26</sup>. Того же лѣта посла князь Юрьи сына своего Всеволода в Великий Новгород на княжение. В се же лѣта<sup>26</sup> мѣсяца июня 27 день загорѣся град Ярославъ, мало не весь згорѣ, а церкви згорѣ 17. Того же лѣта князь великий Юрьи Всеволодичъ заложил град на усть Оки и нарече его Новгород Нижней.

В лѣто 6731. Великий князь Юрьи заложил церковь камену в Суздали святаго Богородица, на первом мѣстѣ разрушился от старости, а та была създа<sup>27</sup> прадѣдом его Володимером Манамахом и и епископомъ Ефрѣмомъ. Того же лѣта преставися владыка Митрофан Новгорода, июня 3, положиша его въ святѣи Софѣи в притворѣ. Того же лѣта бысть всѣмъ княземъ Руским<sup>28</sup> бой<sup>29</sup> на рецѣ на Калкѣ с Половци<sup>30</sup>; Олександра Поповича убиша, иных<sup>31</sup> багатырей многихъ, и Киевъ взяша. || Си злоба стася мѣсяца<sup>32</sup> мая<sup>33</sup> 30. л. 139 об

В лѣто 6732. Всеволожь<sup>34</sup> Юрьевич иде из Новгорода къ отцу<sup>35</sup> своему в Володимеръ, а Новгородци себѣ<sup>36</sup> взяша княжити Ярослава Всеволодича. В се же лѣта<sup>3</sup> възвратися от Чернигова Василко в Ростов. В се же лѣта<sup>3</sup> бысть ведрено добрѣ, мнози болота выгорѣли, и дымовѣ силны<sup>37</sup>, яко<sup>38</sup> мгла к земли прилѣгла<sup>39</sup>, яко птици падааху<sup>40</sup> на землю. Того же лѣта явися звѣзда на западе<sup>41</sup>, и бѣ от нея луча не въ<sup>42</sup> зракъ челоуком и величество паче иных звѣздъ, и пребысть 7 дний<sup>43</sup>. 1224

<sup>1</sup> слова мѣсяца нет в Ч <sup>2</sup> сентября Ч <sup>3</sup> лѣто Ч <sup>4</sup> изо Ч <sup>5</sup> антоней Ч <sup>6</sup> торжек Ч <sup>7</sup> новгородцкии Ч <sup>8</sup> ркоша Ч <sup>9</sup> пришлетъ Ч <sup>10</sup> слов того же лѣта. . . ему даша стародубъ нет в Ч <sup>11</sup> княжити Ч <sup>12</sup> володимеръ Ч <sup>13</sup> слов лѣт, княгини. . . имя ея агафѣя нет в Ч <sup>14</sup> святаго богородица рожество Ч <sup>15</sup> сентября Ч <sup>16</sup> князи Ч <sup>17</sup> игуменство Ч <sup>18</sup> слов того же лѣта прииде владыка митрофан нет в Ч <sup>19</sup> дасть ему Ч <sup>20</sup> слово перешскую с выносным ш в Ч <sup>21</sup> в Ч нет слов того же лѣта. . . князь феодоръ <sup>22</sup> слов того же лѣта преставися. . . в святѣи богородици нет в Ч <sup>23</sup> мстиславъ Ч <sup>24</sup> мстиславичъ Ч <sup>25</sup> бился Ч <sup>26</sup> лѣто Ч <sup>27</sup> создана Ч <sup>28</sup> руским Ч <sup>29</sup> бысть бой всѣм княземъ руским Ч <sup>30</sup> половеци Ч <sup>31</sup> и иных Ч <sup>32</sup> слова мѣсяца нет в Ч <sup>33</sup> маа Ч <sup>34</sup> всеволод Ч <sup>35</sup> отцу Ч <sup>36</sup> себе Ч <sup>37</sup> силны Ч <sup>38</sup> акч Ч <sup>39</sup> прилегла Ч <sup>40</sup> падаху Ч <sup>41</sup> запади Ч <sup>42</sup> во Ч <sup>43</sup> дний Ч

<sup>a</sup> так в рукописи. <sup>б</sup> так в рукописи и Ч. <sup>в</sup> в рукописи нет слова ялъ, вставлено из Ч.

и по сем явился от нея луча<sup>1</sup>, и бысть 4 дни, и невидима<sup>2</sup> бысть. А в Киевѣ сѣде на великом княжении Володимеръ Юрьевичъ<sup>3</sup>.

1225 В лѣто 6733. Поставленъ бысть Кирил митрополитом Кирилом<sup>4</sup> епископъ Ростову, Кирил Грек, мѣсяца генваря 6 день в Киевѣ во святой Сѣфии<sup>5</sup>. Того же лѣта священна бысть церковь Спасъ святый въ Ярославли в монастыри<sup>6</sup>, юже създаде<sup>7</sup> князь Костянтинъ, а совершилъ<sup>8</sup> ее Всеволод сынъ его, священна епископом Кирилом мѣсяца<sup>9</sup> || августа 6 день. Того же дни священна бысть церковь съборная<sup>10</sup> святѣи богородици Успение; и внесен бысть Леонтий<sup>11</sup> Чюдотворец<sup>12</sup>.

1226 В лѣто 6734. Заложил князь великий Юрь церковь камену в Новѣгородѣ в Нижнем<sup>13</sup> святого Спаса. Того же лѣта священна бысть церковь святая Богородица епископом Кирилом мѣсяца септября<sup>14</sup> 18 день. Прииде в Новѣгород владыка Антоний с Пыремышля Новугороду на владычество<sup>15</sup>. Того же лѣта вѣваша<sup>16</sup> Литва Новгородцкую волость и много зла сътвориша<sup>17</sup> Новугороду, и около Торопца, и около Смоленска<sup>18</sup>, и до Полтеска. И слышав князь Ярославъ Всеволодичъ иде на них; Ярослав побѣди Литву и много их избил<sup>19</sup>, и князя их изыма, а полон весь отнял, а отголѣ иде Ярославъ<sup>20</sup> в Новѣгород княжити. Того же лѣта поставиша церковь святого Рожества Христова, а в Неревском концѣ заложил церковь камену святого Иакова.

1227 В лѣто 6735. Мѣсяца маия<sup>21</sup> 22 день преставился епископъ Симон Суздальский и Володимерский<sup>22</sup>, и положен бысть || в Володимери<sup>23</sup> святѣи Богородици. Того же лѣта ходил князь Юрь с Василком, Всеволодом<sup>24</sup> в помощь<sup>25</sup> Михаилу Всеволодичю на Олга Курскаго<sup>26</sup>. Присла Володимеръ Рюриковъ митрополита Кирила, и сътвори миръ меж ими; и възвратился князь великий Юрь<sup>27</sup>, взя с собою митрополита Кирила в Володимеръ. Того же лѣта посылае князь великий Всеволод<sup>28</sup> братию свою<sup>29</sup> Святослава, Ивана Мордву<sup>30</sup>, и побѣди Мордву.

1228 В лѣто 6736. Поставил Кирил митрополит с четырьмя<sup>31</sup> епископы въ градѣ<sup>32</sup> Володимери<sup>23</sup> Митрофана епискупа<sup>33</sup> Суздали<sup>34</sup> и Володимерю при великом князи Юрь Всеволодичи. Остави владычество<sup>15</sup> Антоний, иде на Футыню. Того же лѣта горѣ град Володимеръ, а церкви згорѣ 27, и дворъ княже<sup>35</sup> Костянтиновъ, и церковь згорѣ святого Михаила, ю же князь Костянтинъ поставилъ и украсил. Того же лѣта посла князь великий Юрь сыновца своего князя Всеволода Костянтиновича || в Переяславль в Руский<sup>36</sup> княжить<sup>37</sup> мѣсяца<sup>38</sup> генваря<sup>14</sup> 15 день. Того же зимы мѣсяца генваря 6 день<sup>39</sup> преставился князь Дмитрий<sup>40</sup> Всеволодичъ, а прозван Володимеръ, положенъ въ церкви святыхъ Богородица. Того же зимы князь великий Юрь ожени сыновца своего<sup>41</sup> князя Василка Костянтиновича, взял<sup>42</sup> дщерь у князя Михаила Черниговскаго<sup>43</sup>. Того же зимы мѣсяца февраля 12 день въниде Василко съ княинею своею въ град Ростовъ княжити.

1229 В лѣто 6737. Преставился князь Мьстислав Мьстиславичъ. Того же лѣта князь Юрь и Ярослав, Василко и Всеволод Костянтиновичи и Муромский<sup>44</sup> князь Юрь Давыдовичъ ходиша на Мордву, пожгоша волость Пурасову<sup>45</sup>, отчину Болгарску, а Пуреша<sup>46</sup> и Ротника бѣжа, а<sup>47</sup> князь Юрь з братиею<sup>48</sup> возвратился<sup>49</sup> к себѣ<sup>50</sup>. В се же лѣта князь Юрь посла брата своего Ярослава въ Переяславль<sup>51</sup> Руский княжити.

1230 В лѣто 6738. Прииходиша<sup>52</sup> Мордва к Новугороду Нижнему и пожгоша монастыри и церкви || и побѣгоша. Того же лѣта поставлен бысть владыка Спиридон Великому Новугороду. В се же лѣта<sup>53</sup> Киръ<sup>54</sup> епископъ оставил Ростовскую<sup>55</sup> епископью, иде<sup>56</sup> в кѣлю. Того же лѣта трясеся земля в пя-

<sup>1</sup> луче Ч    <sup>2</sup> видимо Ч    <sup>3</sup> рюриковичъ Ч    <sup>4</sup> кирилом митрополитом Ч    <sup>5</sup> слов в киевѣ во святой софии нет в Ч  
<sup>6</sup> монастыри Ч    <sup>7</sup> създаша Ч    <sup>8</sup> свершил Ч    <sup>9</sup> слова мѣсяца нет в Ч    <sup>10</sup> соборная Ч  
<sup>11</sup> леонтеи Ч    <sup>12</sup> чудотворецъ Ч    <sup>13</sup> немже Ч    <sup>14</sup> септября Ч    <sup>15</sup> владычество Ч    <sup>16</sup> воеваша Ч  
<sup>17</sup> створиша Ч    <sup>18</sup> смоленска Ч    <sup>19</sup> избил Ч    <sup>20</sup> князь ярославъ Ч    <sup>21</sup> маа Ч    <sup>22</sup> володимерский Ч  
<sup>23</sup> володимере Ч    <sup>24</sup> и всеволодом Ч    <sup>25</sup> помочь Ч    <sup>26</sup> курскаго Ч    <sup>27</sup> юрь и Ч    <sup>28</sup> юрь Ч    <sup>29</sup> слова свою нет в Ч  
<sup>30</sup> на мордву Ч    <sup>31</sup> четырьмя Ч    <sup>32</sup> слово град повторено дважды в Ч    <sup>33</sup> епископа Ч  
<sup>34</sup> суздали Ч    <sup>35</sup> князь Ч    <sup>36</sup> руский Ч    <sup>37</sup> на княжение Ч    <sup>38</sup> слова мѣсяца нет в Ч    <sup>39</sup> 16 день Ч  
<sup>40</sup> дмитрей, буквы тре надписаны кинovarью над строкой в Ч    <sup>41</sup> слова своего нет в Ч    <sup>42</sup> взял Ч    <sup>43</sup> чернѣговскаго Ч  
<sup>44</sup> муромский Ч    <sup>45</sup> пургасову Ч    <sup>46</sup> пуреша Ч    <sup>47</sup> а нет в Ч    <sup>48</sup> братьею Ч  
<sup>49</sup> възвратился Ч    <sup>50</sup> себе Ч    <sup>51</sup> переяслав Ч    <sup>52</sup> приходиша Ч    <sup>53</sup> лѣто Ч    <sup>54</sup> кириль Ч    <sup>55</sup> ростовскую Ч  
<sup>56</sup> и иде Ч

ток 5 недели по велицѣ дни<sup>1</sup>. Того же лѣта убиенъ бысть за Христа новый стратотерпецъ Авраами<sup>2</sup> от Болгаръ во<sup>3</sup> градѣ их Великом, сеи<sup>4</sup> бысть инога языка, а<sup>5</sup> не рускаго, имѣния имѣяше много и гостьбу дѣяше по градом и вниде в Болгарскій<sup>6</sup> град; они же емше<sup>7</sup> его и нудиша многи<sup>8</sup> дни отврѣщися вѣры крестьянскія<sup>9</sup>, он же не покорися имъ и изволи умрети за Христа, и усѣченъ бысть мѣсяца апрѣля<sup>10</sup> 1 день. Того же лѣта Болгаре поклонишася великому князю Юрью, прося мира на 6 лѣт, и сътвори с ними миръ, и увѣрися с ними<sup>11</sup> въ всем талмѣ<sup>12</sup> и людми. Того же лѣта преставися Кирил, епископъ Ростовскій мѣсяца апрѣля 17 день<sup>13</sup>. Того же лѣта бысть глад великъ по всеи земли два лѣта, и помре людей много от глада того. И в Новѣ||городѣ моръ велми л. 142 великъ, мертвых не успѣша хоронити<sup>14</sup>, поставиша скуделницу и тут положиша 3030 тол, зло люди людей ядаху и конину и псину<sup>15</sup>, поставиша двѣ скуделници, то же нѣсть числа.

В лѣто 6739. Князю Василку родися сынъ Борис. Того же лѣта поставленъ бысть архимадъ 1231 рит у святыхъ Богородица в Ростовѣ епископом Ростову.

В лѣто 6740. Придоша Татаровѣ и дошед Великого града Болгарскаго, зимоваша<sup>16</sup>. 1232 Того же лѣта Святославъ Мстиславичъ<sup>16</sup>, внук Романов, взя Смоленскъ на Борись день и много изсече Смоленян, а сам сяде<sup>17</sup> на столѣ въ Смоленскѣ<sup>18</sup>. Моръ был, сътвориша 4 скуделници<sup>19</sup>, въ дву 16 000, а в третии 7 000, а четвертыи<sup>20</sup> 9 000. Тое же зимы посылал князь великыи Юрьи сына своего Всеволода, а с ним Феодора Ярославича и Рязанскіи<sup>21</sup> князи и Муромскіи<sup>22</sup> на Морьдву, и пожгоша села их, и Мордвы много избиша<sup>23</sup>.

В лѣто 6741. Подписана || бысть церковь святыхъ<sup>24</sup> Богородица в Суздали. Того же лѣта 1233 преставися митрополит Кирил всея Руси, а в Новѣгородѣ заложил<sup>25</sup> церковь святаго Володимера л. 142 об. на воротѣхъ от Невѣрьскаго конца.

В лѣто 6742. Князь Святославъ Всеволодичъ святаго Георгия мученика съверши церковь<sup>26</sup> 1234 въ Юрьевѣ и украси ю.

В лѣто 6743. Бысть знамение въ солнци мѣсяца августа 3 день. Володимеръ Рюриковичъ, 1235 Данило Романовичъ ходи на князя Михаила Всеволодича Чермнаго<sup>27</sup> Черниговъ<sup>28</sup>, Изяславъ иде<sup>29</sup> Половци.

В лѣто 6744<sup>6</sup>. Придоша Татарове на Болгарскую землю и взяша славныи Великии град 1236 Болгарскіи<sup>30</sup>, избиша всѣхъ от стара и до юна и до суцаго младенца, и град ихъ сожгоша и землю ихъ всю полѣниша. Тое же зимы князь Юрьи жени сына<sup>3</sup> своего Володимера Мстиславноу<sup>31</sup>. Того же лѣта родися князю Василку сынъ князь Глѣбъ мѣсяца маія<sup>32</sup> 2 день.

В лѣто 6745. Благовѣрныи епископъ Митрофанъ постави кiotъ<sup>33</sup> || в Пречистой и соборной 1237 церкви в Володимери<sup>34</sup> и украси златом и серебром. Того же лѣта подписа притворъ святѣи Богородици. Того же лѣта Нѣмци ходиша на Литву, вся Чюдская земля; а Псковичи<sup>35</sup> даша им в помочь л. 143 200 муж, и побѣдиша Литва Нѣмецъ всѣхъ, мало избыша их<sup>36</sup>. В се же лѣта<sup>37</sup> на зиму придоша<sup>Г</sup> Татаровѣ с<sup>38</sup> Батыем на Рязанскую<sup>39</sup> землю и плѣниша всю землю Рязанскую, и до Пронска, Рязань<sup>40</sup> пожгоша, и князеи ихъ избиша, и людии всѣхъ побиша<sup>41</sup> от мала<sup>42</sup> и до велика, и много зла сътвориша<sup>43</sup>; и оттолѣ поидоша на Коломну. Изыде противъ Татаръ князь Всеволод Юрьевичъ, и бысть бои великъ с ними. И побѣдиша Татаровѣ Всеволода, и убиша у него вѣводу<sup>44</sup> Еремѣя Глѣбовича<sup>45</sup>; и бѣжа Всеволод къ отцю<sup>46</sup> в Володимеръ в малѣ дружинѣ, а Татаровѣ поидоша к Москвѣ, а князь Володимеръ затворися въ градѣ Москвѣ. И Татаровѣ взяша Москву, а Филипа

<sup>1</sup> слов того же лѣта. . . по велице дни *нет в Ч*    <sup>2</sup> авраами Ч    <sup>3</sup> въ Ч    <sup>4</sup> се Ч    <sup>5</sup> а *нет в Ч*  
<sup>6</sup> болгарскыи Ч    <sup>7</sup> емше Ч    <sup>8</sup> многы Ч    <sup>9</sup> крестьянскыа Ч    <sup>10</sup> апрѣля Ч    <sup>11</sup> с ними и размѣнися Ч  
<sup>12</sup> талми Ч    <sup>13</sup> слов того же лѣта. . . 17 день *нет в Ч*    <sup>14</sup> хоронити Ч    <sup>15</sup> и зимоваша Ч    <sup>16</sup> мстиславичъ Ч  
<sup>17</sup> седе Ч    <sup>18</sup> смоленскѣ Ч    <sup>19</sup> скуделници Ч    <sup>20</sup> четвертой Ч    <sup>21</sup> рязанские Ч    <sup>22</sup> муромские Ч    <sup>23</sup> побиша Ч  
<sup>24</sup> святѣи Ч    <sup>25</sup> заложена Ч    <sup>26</sup> съверши церковь святаго мученика георгия Ч    <sup>27</sup> чермнаго Ч  
<sup>28</sup> чернигову Ч    <sup>29</sup> иде по Ч    <sup>30</sup> болгарскыи Ч    <sup>31</sup> мстиславноу Ч    <sup>32</sup> маа Ч    <sup>33</sup> кiotъ Ч  
<sup>34</sup> володимеръ Ч    <sup>35</sup> псковичи Ч    <sup>36</sup> их избыи Ч    <sup>37</sup> лѣто Ч    <sup>38</sup> з Ч    <sup>39</sup> рязанскую Ч    <sup>40</sup> и рязань Ч  
<sup>41</sup> избиша Ч    <sup>42</sup> млада Ч    <sup>43</sup> створиша Ч    <sup>44</sup> воеводу Ч    <sup>45</sup> глебовича Ч    <sup>46</sup> отцю своему Ч

<sup>а</sup> в рукописи свицу, исправлено по Ч.    <sup>б</sup> цифра 4 (д) выносная.    <sup>в</sup> слово сына подписано над строкой.  
<sup>Г</sup> в рукописи *нет слова придоша, вставлено из Ч.*

- л. 143 об. Нянка вьведоу<sup>1</sup> убиша, а князя Володимера || Юрьевича руками яша, а людии всѣх<sup>2</sup> избиха от стара и до сущаго младенца, а град и церкви огню предаша. И на болшее зло подвизася<sup>3</sup>, идоша к Володимерю. И се слышавъ князь великий и выѣха<sup>4</sup> из Володимеря, иде на Волгу съ сыновци своими с Василком и с Володимером и ста на Сити<sup>4</sup> рѣцѣ станом, а ждучи к себѣ<sup>5</sup> Ярослава с полкы и Святослава; и нача князь великий вои съвокупляти<sup>6</sup>, а воеводу приказал дружинѣ своей Жирославу Михайловичю. И тогда же время приидоша Татарове къ<sup>7</sup> граду Володимерю мѣсяца февраля 3 день въ вторник преже мясопустныя недели. Володимеръ<sup>8</sup> же затворися въ градѣ, князь<sup>9</sup> Всеволод и Мстиславъ<sup>10</sup> ту бястя въ градѣ, а воевода Петръ Ослябуквичь. И приидоша Татарове к Золотым воротом, водячи с собою князя Володимера Юрьевича, брата
- л. 144 Всеволожа и Мстиславля, и глаголя: «знаете ли княжича вашего Володимера». Всеволод же || и Мстиславъ, видѣвше брата своего Володимера унылым лицом, Всеволод же и Мстиславъ и всѣ люди плакахуся о немъ, а Татарове обьсядоша<sup>11</sup> весь град. Всеволод и Мстиславъ сжалися<sup>12</sup> о брате своем Володимери<sup>13</sup>, и глаголя дружинѣ своей и Петру Ослябуквичю<sup>14</sup>, воеводѣ: «лутче ны умрети пред Златыми враты<sup>15</sup> за святую богородицу и православную вѣру крестьянскую». И не дасть им воли<sup>6</sup> Петръ Ослябуквичь<sup>16</sup>, и рекоста князя оба<sup>17</sup>: «си<sup>18</sup> вся наведе богъ грѣх наших<sup>19</sup>, яко же пророк глаголетъ: нѣсть челоувѣку мудрости и несть мужества и несть думы противу бога, яко годѣ есть богу, буди имя господне благословено от нынѣ и до вѣка». А Татарове уставиха около града Володимеря станы и люди, а сами идоша к Суздаю и взяша град Суздаль, и церкви и монастыря<sup>20</sup> и весь град пожгоша<sup>21</sup>, а люди от стара и до младенца всѣх избиха, и възвратися<sup>22</sup>
- л. 144 об. к Володимерю; а в субботу мясопустную<sup>23</sup> начаша наряжати || лѣсы порокѣ, а ноци гынъ около всего града огородиша. А в неделю мясопустную<sup>23</sup> по заутрени и пристуиша ко<sup>24</sup> граду мѣсяца февраля 7 день; и бысть во<sup>25</sup> градѣ плач<sup>26</sup> великъ грѣх ради наших великих; а до обѣда и<sup>27</sup> взяша град Володимеръ, от Золотых<sup>28</sup> ворот у святаго Спаса внидоша по примету<sup>29</sup> черес город, а сѣверной страны от Лыбѣди от рѣчных<sup>30</sup> ворот Мѣдяных<sup>31</sup>, а от Клязмы Волшеских<sup>32</sup> ворот. И тако взяша град новыи въскорѣ. А князь Мстиславъ и Всеволод бѣжа въ среднии<sup>33</sup> городок, а епископъ Митрофан и княгини<sup>34</sup> великая Юрьева съ дщерми<sup>35</sup> и снохами и съ внучаты и съ прочими княгини<sup>36</sup> и бояры<sup>37</sup> и боярынь<sup>38</sup> и всего народа людеи<sup>39</sup> затворихася въ церкви святѣи Богородици, и та огнемъ без<sup>40</sup> милости запалени быша<sup>41</sup>. И тогда боголюбивыи епископъ Митрофанъ помолися богу, глаголя сиче: «господи силъ, свѣтодавче, сѣдяи на херувимѣх и научивыи Иосифа и укрѣпивыи<sup>42</sup> пророка на Голяда Давида<sup>43</sup>, въздвигнувыи<sup>44</sup> Лазаря четверодневнаго || изъ мертвых<sup>45</sup>, нынѣ прости руку твою невидимую и приими всѣх в миръ душа рабъ твоихъ сихъ». И тако скончашася. Татарове же силою отвориша двери церковныя и видеша<sup>46</sup> овы огнем скончяшася, а<sup>46</sup> иныя оружием<sup>Г</sup> до конца смерти предашася<sup>47</sup>; а святую Богородицу разграбиша, а чюдную<sup>48</sup> ону икону одраша; яже суть в церквах, в монастырѣх, то все взяша в полонъ, яко же пророкъ глаголетъ: «боже, приидоша языци в достояние твое, оскверниша церковь святую твою и положиша<sup>49</sup> трупия рабъ твоих брашно<sup>50</sup> птицам небесным, плоти преподобных твоих звѣрем земным, и пролияша кровь их, яко воду» около Володимеря и не бѣ погребая ихъ. И ту убиенъ бысть Пахоми<sup>51</sup> архимандритъ монастыря Рожества святѣи богородицы, и Данило игумен Успѣньскыи<sup>52</sup>, Феодосии Спаскои игу-

<sup>1</sup> воеводу Ч    <sup>2</sup> всѣ Ч    <sup>3</sup> подвизася Ч    <sup>4</sup> сетѣ Ч    <sup>5</sup> собѣ Ч    <sup>6</sup> совокупляти Ч    <sup>7</sup> ко Ч  
<sup>8</sup> володимерци Ч    <sup>9</sup> князь же Ч    <sup>10</sup> мстиславъ Ч    <sup>11</sup> обьсядоша Ч    <sup>12</sup> жжалися Ч    <sup>13</sup> во-  
лодимере Ч    <sup>14</sup> слова ослябуквичю нет в Ч    <sup>15</sup> ворота Ч    <sup>16</sup> ослябуквичъ Ч    <sup>17</sup> оба князя Ч  
<sup>18</sup> сии Ч    <sup>19</sup> ради наших Ч    <sup>20</sup> монастыри Ч    <sup>21</sup> сожгоша Ч    <sup>22</sup> възвратися Ч    <sup>23</sup> мясо-  
пустную Ч    <sup>24</sup> къ Ч    <sup>25</sup> въ Ч    <sup>26</sup> плачь Ч    <sup>27</sup> и нет в Ч    <sup>28</sup> залотых Ч    <sup>29</sup> по примету вни-  
доша Ч    <sup>30</sup> принѣных Ч    <sup>31</sup> мѣдяных Ч    <sup>32</sup> воложских Ч    <sup>33</sup> среднии Ч    <sup>34</sup> княгини Ч  
<sup>35</sup> дщерми Ч    <sup>36</sup> княгинями Ч    <sup>37</sup> бояры Ч    <sup>38</sup> боярыни Ч    <sup>39</sup> люди Ч    <sup>40</sup> бе Ч    <sup>41</sup> бывше Ч  
<sup>42</sup> укрѣпивыи Ч    <sup>43</sup> давида пророка на голяда Ч    <sup>44</sup> въздвигнувыи Ч    <sup>45</sup> мертвых Ч    <sup>46</sup> а нет в Ч  
<sup>47</sup> предаша Ч    <sup>48</sup> чюдную Ч    <sup>49</sup> положиша иерусалима, яко овощное хранилище, положиша Ч    <sup>50</sup> брашно Ч  
<sup>51</sup> пахомей Ч    <sup>52</sup> успенский Ч

<sup>а</sup> в рукописи въѣха, исправлено по Ч.    <sup>б</sup> в рукописи слова воли нет, вставлено из Ч.    <sup>в</sup> в рукописи нет и видеша, вставлено из Ч.    <sup>Г</sup> перед словом оружием в рукописи стоит зачеркнутое слово огнемъ.

мень и весь чинъ черническыи<sup>1</sup> и священскыи<sup>2</sup> от стара и до юна и до суцаго младенца. И сътвори<sup>3</sup> велико зло в Суздальской земли, || и не бывало от крещеня, яко же се бысть. О, неизреченному челоуколюбию божию, и тако подобает<sup>4</sup> благому владыцѣ казати нас грѣшных<sup>5</sup> грѣх ради наших великих<sup>6</sup>, дабы ся востыгнули<sup>7</sup> от грѣха. Татарове же плѣнивъ Володимерь и<sup>8</sup> поидоша на великого князя Юрья; и инии идоша къ Юрьеву и к Переяславию и к Ростову и къ Костромѣ, а инии к<sup>9</sup> Угличю и къ Кашину и къ Ярославлю и на Волгу на Городецъ; и тѣ всѣ грады поплѣниши, и землю их да иже<sup>10</sup> и до Галича Мерьскаго, а сюды до Торъяку, и всю землю Суздальскую, и нѣсть тое страны мѣста цѣла, но все плѣнено, въ<sup>11</sup> един мѣсяць февраль взяша городовъ 14, опрѣчь слобод и волостей. И прииде вѣсть великому князю Юрью: «яко Володимерь взят бысть, и церкви<sup>12</sup> соборная<sup>13</sup>, и епископъ, и княгини<sup>14</sup> великая з дѣтми и съ снохами и съ внучаты, то все огнем скончашася, а старѣшая сына внѣ града убиена бысть Всеволод съ братиею<sup>15</sup>, а град и люди то все огню || предаша, а на тебе<sup>16</sup>, княже, идутъ<sup>17</sup>. Он же слышав та вся и возопи гласомъ великим съ слезами и плача по правобѣрной вѣре крестиянъстей, о церкви и о епископѣ и по великому князю<sup>18</sup> и родства своего и о людех, и въздохнув<sup>19</sup> из глубины сердца и глаголя: «господи, се ли бысть угодно<sup>20</sup> твоему милосердию. Господи, лучше ми умрети, нежели на сем свѣте быти; нынѣ что ради остах единъ, а се сътворися<sup>21</sup> моих ради грѣхов». И моляся ему съ<sup>22</sup> слезами богу; и внезапно приидоша Татаровѣ на великого князя Юрья, он же отложи<sup>23</sup> всю печаль и глаголя: «господи, услыши молитву мою и не вниди<sup>24</sup> в суд с рабом твоим, яко не оправдится пред тобою всякъ живыи, акы погна врагъ душу мою». И<sup>8</sup> второе помолися: «господи, боже мои, на тя уповах, спаси мя и от всѣх гонящих мя избави мя». И всѣдъ на конь съ братом своим Святославом и сыновци своими с Василком и Всеволодом Костянтиновичи: || «потягнем, братия, за церкви божия и за православное крестяньство, а мнѣ уже возврату<sup>25</sup> нѣсть». И съступишася обоимъ полкомъ, и бысть бой великъ, и сѣча зла велика. И побѣдиша Татарове великого князя Юрья Всеволодича.

В лѣто 6746. Убиенъ бысть князь великий Юрья Всеволодичъ на рѣцѣ на Сити<sup>26</sup>, а Василка Костянтиновича, братича его<sup>27</sup>, Татарове руками яша<sup>28</sup>, а Святославъ и Всеволод от неможения на лѣсе избыша сам третии<sup>29</sup>, а то всѣ избени<sup>30</sup> быша, а Василка ведоша до Шерньскаго лѣсу. Василко же помолися богу: «господи, вседържителъ<sup>31</sup> нерукотворенны<sup>32</sup>, царь небеси<sup>33</sup> и земли, спаси любящих тя нынѣ, господи Исусе Христе, приими духъ мой, да и аз почию въ славъ твою». И се рекъ, и убиенъ бысть без милости Василко и побѣжен<sup>34</sup> бысть на лѣсе<sup>35</sup>. И въ утишнѣ времени<sup>36</sup>, и услыша епископъ Кирилъ великого князя<sup>37</sup> убиена<sup>38</sup>, иде з Бѣлаозера и взя великого князя мертва, и принесе в Ростов || и положи его въ святѣи Богородици в Ростовѣ. А князя Василка<sup>39</sup> видѣвше жена етера вѣрна<sup>40</sup> повержена на лесѣ и повѣда богобоязливу<sup>41</sup> мужу Андрѣяну Поповичю, онъ же повѣда епископу, епископъ же Кирилъ и княгини Василкова Марья<sup>42</sup> послаша по него<sup>43</sup>, и принесоша князя Василка в Ростовъ, и положиша его<sup>44</sup> въ церкви святѣи Богородици в Ростовѣ, и с ним принесоша голову великого князя Юрья Всеволодича, и положиша ю въ гробъ къ своему тѣлу. От сего Батя царя Руской земли велико зло сътворися<sup>45</sup>. Того же лѣта сѣде в Володимери<sup>46</sup> на великом княжении Ярославъ Всеволодичъ<sup>47</sup> по Батии. Того же лѣта князь Ярославъ отдалъ Суздаль брату своему Святославу. Того же лѣта отда князь великий Ярославъ князю Ивану Стародубъ.

В лѣто 6747. Посылалъ князь великий Ярославъ по брата своего Георгия в Ростовъ, и при- везоша его к Володимерю, и стрѣтоша<sup>48</sup> его князь великий Ярославъ и князь Святославъ || и епи-

<sup>1</sup> черническыи Ч <sup>2</sup> священскыи Ч <sup>3</sup> створися Ч <sup>4</sup> подобаетъ Ч <sup>5</sup> грѣшных Ч <sup>6</sup> великих Ч <sup>7</sup> встугнули Ч <sup>8</sup> и нет в Ч <sup>9</sup> ко Ч <sup>10</sup> даже Ч <sup>11</sup> в Ч <sup>12</sup> церкви Ч <sup>13</sup> соборная Ч <sup>14</sup> княгини Ч <sup>15</sup> братиею Ч <sup>16</sup> тебя Ч <sup>17</sup> идутъ Ч <sup>18</sup> княгини Ч <sup>19</sup> въздохнувъ Ч <sup>20</sup> угодно Ч <sup>21</sup> створися Ч <sup>22</sup> со Ч <sup>23</sup> отложивъ Ч <sup>24</sup> вниде Ч <sup>25</sup> братъ, возврату Ч <sup>26</sup> сите Ч <sup>27</sup> слов братича его нет в Ч <sup>28</sup> руками яша татарове Ч <sup>29</sup> третей Ч <sup>30</sup> избени Ч <sup>31</sup> вседержи тело Ч <sup>32</sup> нерукотворенны Ч <sup>33</sup> и небеси Ч <sup>34</sup> поверженъ Ч <sup>35</sup> на лѣсе василко Ч <sup>36</sup> времени Ч <sup>37</sup> князя юрья Ч <sup>38</sup> убиенна Ч <sup>39</sup> василька Ч <sup>40</sup> верна Ч <sup>41</sup> богобоязливу Ч <sup>42</sup> марья Ч <sup>43</sup> по него послаша Ч <sup>44</sup> его нет в Ч <sup>45</sup> створися Ч <sup>46</sup> володимере Ч <sup>47</sup> в Ч на поле подписано седе в володимере на великомъ княжении ярославъ всеволодичъ в лето 6746 <sup>48</sup> стрѣтиша Ч

- скопъ Кирилъ и архимандритъ Дионисий<sup>1</sup>, и положиша его в церкви святѣи Богородици, идѣ же лежитъ отецъ его Всеволодъ. Сии князь великий Юрьи на великомъ княженіи былъ в Володимери<sup>2</sup> 24 лѣта, а на пятое лѣто убиенъ бысть отъ Татаръ. А сего избави господь отъ руку иноплеменникъ<sup>3</sup> великого князя Ярослава съ сынами своими<sup>4</sup>. И бѣ же у него 6 сыновъ: князь Александръ, и<sup>5</sup> Андрѣи, и<sup>5</sup> Костянтинь, Афонасий<sup>6</sup>, Данило, Михаило; а Святославъ съ сыномъ своимъ Дмитриемъ<sup>7</sup>, Иванъ Всеволодичемъ<sup>8</sup>, Володимерко Костянтиновичъ, Борисъ и Глѣбъ Василковичи, Василей Всеволодичъ и сии съхранени<sup>9</sup> быша божиюю благодатию<sup>10</sup>. Того же лѣта женися князь Александръ Ярославичъ<sup>11</sup> в Великомъ Новѣгородѣ, поять у Брячислава дщерь. Того же лѣта князь великий Ярославъ ходи Каменцу и взяша градъ<sup>12</sup>, а князь Михаило утече, а княгиню его взя съ<sup>13</sup> многымъ полономъ. Того же лѣта Татарове взяша Черниговъ<sup>14</sup>, а князи бѣжа въ Угры, градъ<sup>15</sup> л. 148 пожгоша, а люди избиха, а епископа Перфія<sup>16</sup> пустиша въ Глуховѣ. Того же лѣта ходи князь<sup>17</sup> Ярославъ к Смоленску<sup>18</sup> на Литву, и побѣди Литву, а князя ихъ поима, Смоляны<sup>19</sup> уряди, иде во<sup>20</sup> своясы. Того же лѣта взяша Татарове Мордовскую землю, и Муромъ пожгоша, и по Клязмѣ воеваша, и Гороховець<sup>21</sup> пожгоша. Тогда пополохъ золъ въ всеи земли, сами не вѣдаютъ<sup>22</sup>, кто куды бѣжитъ.
- 1240 В лѣто 6748. Взяша Татарове Киевъ и градъ пожгоша, а святую Софію<sup>23</sup> разграбиша, и монастыря<sup>24</sup> и церкви взяша вся<sup>25</sup>, а люди вся избиха отъ старца и до сущаго младенца. Ся<sup>26</sup> злота стася грѣхъ ради нашихъ мѣсяца<sup>27</sup> декабря 6 день<sup>28</sup>. Того же лѣта отъяша Нѣмцы Плесково отъ Новгорода Великого и судью своего посадиша<sup>29</sup>.
- 1241 В лѣто 6749. У князя Ярослава родися сынъ князь Василей. Того же лѣта ходиша Татарове на Угры, и стрѣте король Бѣлаколоманъ на рѣце на<sup>а</sup> Солонои, и Татарове побѣдиша Угры. В се же лѣта<sup>30</sup> убиша<sup>31</sup> Татарове князя || Мъстислава Рылскаго и поплѣниша всю землю Русскую<sup>32</sup> и Угорскую и вси гради<sup>33</sup>. Единаго въ всеи<sup>34</sup> земли Руской града не можаше взять града<sup>35</sup> Кременца<sup>36</sup> Батыи. Того же лѣта<sup>37</sup> ходиша Нѣмцы Новугороду Великому Явѣлянѣ<sup>38</sup>, князь Александръ и Новогородци бишася, и побѣжени быша<sup>39</sup> Явѣлянѣ. Того же лѣта в зиму ходиша князь Александръ Ярославичъ Нѣвский с Новогородци на Немци, и шедшимся имъ на озере Плесковскомъ<sup>40</sup>, и ту на озере томъ бысть бои великъ с Нѣмци, и побѣди Нѣмецъ Александръ князь, а Плесковъ взя опять Новугороду.
- 1242 В лѣто 6750. Посла князь великий Ярославъ сына своего князя Андрѣя в Великий Новѣгород в помощь<sup>41</sup> сыну своему Александру на Нѣмцы. Придоша Нѣмцы к<sup>42</sup> Новугороду, и князь Александръ съ братомъ своимъ княземъ<sup>43</sup> Андрѣемъ и с Новогородци стрѣтишася с ними на Ладожскомъ озере, и бысть бои великъ, и побиха<sup>44</sup> князь Александръ Нѣмецъ, а иныхъ<sup>45</sup> руками<sup>46</sup> яша, л. 149 а князь Одрѣи въ||звратися къ отцу<sup>47</sup> своему с честию великою. Того же лѣта придоша<sup>48</sup> Татарове в Суздаль къ<sup>49</sup> князю Ярославу Всеволодичю, взяша его къ царю Батюю.
- 1243 В лѣто 6751. Князь великий Ярославъ иде в Татаровы к Батюю<sup>50</sup>, а сына своего князя Костянтина посла ко каневи<sup>б</sup> Батыеви<sup>52</sup>. Царь почтивъ великого князя Ярослава, дасть ему великое княжение и старѣишество<sup>53</sup> надъ Рускими<sup>54</sup> князми и отпусти его. Того же лѣта прииде князь великий Ярославъ ис Татаръ, и бысть радость в Руской земли велика.

<sup>1</sup> дионисей Ч <sup>2</sup> володимере Ч <sup>3</sup> иноплемянныхъ Ч <sup>4</sup> его Ч <sup>5</sup> и нетъ в Ч <sup>6</sup> афонасей Ч <sup>7</sup> дмитреемъ Ч <sup>8</sup> всеволодичъ Ч <sup>9</sup> сохранении Ч <sup>10</sup> благодатью Ч <sup>11</sup> слова ярославичъ нетъ в Ч <sup>12</sup> градъ взяша Ч <sup>13</sup> со Ч <sup>14</sup> черниговъ Ч <sup>15</sup> а градъ Ч <sup>16</sup> перфирна Ч <sup>17</sup> князь великий Ч <sup>18</sup> смоленску Ч <sup>19</sup> смоляны Ч <sup>20</sup> въ Ч <sup>21</sup> гороховець градъ Ч <sup>22</sup> вѣдаютъ Ч <sup>23</sup> софію Ч <sup>24</sup> монастыря Ч <sup>25</sup> вся взяша Ч <sup>26</sup> сии Ч <sup>27</sup> слова мѣсяца нетъ в Ч <sup>28</sup> слово день подписано в Ч надъ строкой <sup>29</sup> словъ того же лѣта отъяша нѣмцы. . . посадиша нетъ в Ч <sup>30</sup> лѣто Ч <sup>31</sup> убили Ч <sup>32</sup> рускую землю Ч <sup>33</sup> словъ и вси грады нетъ в Ч <sup>34</sup> градъ единаго въ всеи Ч <sup>35</sup> слова града нетъ в Ч <sup>36</sup> кременца Ч <sup>37</sup> в то же лѣто Ч <sup>38</sup> явѣлянѣ Ч <sup>39</sup> бывше Ч <sup>40</sup> плесковскомъ Ч <sup>41</sup> помощь Ч <sup>42</sup> к нетъ в Ч <sup>43</sup> съ княземъ Ч <sup>44</sup> победиша Ч <sup>45</sup> иныхъ Ч <sup>46</sup> руками Ч <sup>47</sup> отцу Ч <sup>48</sup> приходиша Ч <sup>49</sup> ко Ч <sup>50</sup> батыеви Ч <sup>51</sup> каканѣвъ Ч <sup>52</sup> батыи Ч <sup>53</sup> старшество Ч <sup>54</sup> рускими Ч

<sup>а</sup> буквы на подписаны надъ строкой.

<sup>б</sup> в Симеоновской капови.

В лѣто 6752. Князь Володимѣрь Костянтиновичъ, Борис Василковичъ, Василей Всеволодичъ 1244  
ходиша в Татары к Батыю<sup>1</sup> о своихъ отчинах<sup>2</sup>. Батыи<sup>3</sup> же<sup>4</sup> разсуди ихъ кождо свою отчину и от-  
пусти их.

В лѣто 6753. Князь Костянтинъ Ярославичъ прииде ис Татаръ от каневичъ къ отцу<sup>5</sup> своему 1245  
Ярославу. Того же лѣта князь великий Ярославъ съ братиею своею<sup>6</sup> и своими сыновци иде в Та-  
тары к Батыю царю. В се же лѣто || мѣсяца октября<sup>7</sup> тма бысть по всеи земли<sup>7</sup>. л. 149 об.

В лѣто 6754. Святославъ, Иванъ князь прииде ис Татаръ во<sup>8</sup> свою отчину и сыновци своими. 1246  
Того же лѣта князь Михайло Черниговскій<sup>9</sup> иде к Батыю царю съ<sup>10</sup> внуком своим Борисом и  
боярином своим Феодоромъ, и бысть им въ стану, и посла Батыи царь князю Михайлу и рече<sup>11</sup>:  
«поклонися огневи и болваномъ». Князь же Михайло не повинися ему, и заколенъ бысть тако<sup>6</sup>,  
убиенъ<sup>12</sup> от нечестивыхъ<sup>13</sup> Татаръ, и бояринъ Феодоръ, мѣсяца сентября<sup>14</sup> 20 день. А князя Бо-  
риса царь Батыи посла<sup>15</sup> к Сартаку, сыну своему. Сартакъ же князя Бориса отпусти во своясы.  
Того же лѣта преставися князь великий Ярославъ Всеволодичъ<sup>16</sup> на пути идучи от каневичъ<sup>17</sup>  
мѣсяца сентября<sup>18</sup> 30 день.

В лѣто 6755. Слыша князь великий<sup>19</sup> Александръ Ярославичъ отца своего смерть, прииде 1247  
из Новгорода в Володимѣрь. Того же лѣта сѣде на великом княженни Святославъ<sup>20</sup> Всеволодичъ<sup>21</sup>,  
а сыновци посади по городомъ, яко же отецъ им урядилъ. Того же лѣта ходи || князь Андрѣи Яро- л. 150  
славичъ в Орду, и князь Александръ поиде по братѣ своем в Татары к Батыеви. Батыи же посла  
ко каневичемъ<sup>22</sup>. В се же лета<sup>23</sup> умре царь Батыи, и по немъ сяде сынъ его Сартакъ<sup>24</sup> на царство.

В лето 6756. Женися князь Борисъ Василковичъ у князя Ярослава у Муромскаго и вѣнчася 1248  
у святѣи Богородици в Ростовѣ. Тое же зимы убиенъ бысть князь Михайло Ярославичъ от Литвы,  
и привезоша его в Володимѣрь, положиши его въ церкви святѣи Богородици. Того же лета князи  
Суздальские побиха Литву у Зубцева<sup>25</sup>.

В лето 6757. Преставися владыка Новгородской Спиридонъ, положиша его у святѣи Со- 1249  
фии<sup>26</sup>. Того же лѣта ходи князь Глѣбъ Василковичъ<sup>27</sup> в Татары к Сартаку. Сартакъ же почтивъ и  
отпусти его въ<sup>28</sup> свою отчину. Того же лѣта прииде князь Александръ на Одрѣи от каневичъ;  
князю<sup>29</sup> Александру приказаша Киевъ и всю Рускую землю, а князю Андрѣю дасть Володимѣрь.  
Того же лета князь Андрѣи съгна<sup>30</sup> дядо своего<sup>31</sup> Святослава съ княжения из Володи||меря и Суз- л. 150 об.  
дала, а самъ сѣде<sup>32</sup> в Володимери<sup>33</sup>. Тое же зимы преставися Володимѣрь Костянтиновичъ и везоша  
его на Углечъ<sup>34</sup> послѣ, и<sup>35</sup> положиша его у святого Спаса на Углечи<sup>34</sup>. Тое же зимы преставися князь  
Василей Всеволодичъ и везоша его въ Ярослав, и положиша его у святѣи Богородици.

В лето 6758. Ходи<sup>36</sup> князь Борисъ Василковичъ к Сартаку, и отпусти его въ свою отчину<sup>37</sup>. 1250  
Тое же<sup>38</sup> осени прииде Кирилъ митрополит на Суздальскую землю. В сю же осень ходи Святославъ  
Всеволодичъ съ сыном своим к Сартаку. Тое же зимы женися князь Александръ<sup>39</sup> Ярославичъ  
Даниловною Романовича, вѣнчася у Володимери<sup>33</sup> у святѣи Богородици.

В лѣто 6759. Иде митрополитъ Кирилъ<sup>Г</sup> в Великий Новгород, и умоленъ быв Новгородецъ, 1251  
поставити им владыку. Того же постави им епископа Новугороду Долмата, мѣсяца<sup>40</sup> маиа<sup>41</sup>  
25 день. Того же лѣта прииде князь Глѣбъ Василковичъ на Бѣлоозеро.

В лѣто 6760. Иде князь Александръ к Сартаку и отпусти его с честию, || дасть ему старѣи- 1252  
шинство въ всеи братии своей<sup>42</sup>. Того же лѣта князь Андрѣи Ярославичъ не хотя ходити<sup>43</sup> в Орду л. 151

<sup>1</sup> к батыю в татары Ч <sup>2</sup> вотчинах Ч <sup>3</sup> батыи царь Ч <sup>4</sup> же нет в Ч <sup>5</sup> отцу Ч <sup>6</sup> съвоею братьею Ч  
<sup>7</sup> тма бысть по всеи земли мѣсяца октября Ч <sup>8</sup> въ Ч <sup>9</sup> черниговскыи Ч <sup>10</sup> со Ч <sup>11</sup> рекъ Ч <sup>12</sup> убиенъ  
бысть Ч <sup>13</sup> нечестивыхъ Ч <sup>14</sup> сентября Ч <sup>15</sup> посла батыи царь Ч <sup>16</sup> в Ч на поле подписано преставися  
князь великий ярославъ всеволодичъ в лето 6754 <sup>17</sup> каневичъ Ч <sup>18</sup> сентября Ч <sup>19</sup> слова великий нет в Ч  
<sup>20</sup> князь святославъ Ч <sup>21</sup> святославъ всеволодичъ на великом княженни Ч <sup>22</sup> каневичемъ Ч <sup>23</sup> лѣто Ч <sup>24</sup> саръ-  
дак Ч <sup>25</sup> зубцова Ч <sup>26</sup> софѣи Ч <sup>27</sup> князь глѣбъ василковичъ ходи Ч <sup>28</sup> во Ч <sup>29</sup> князю же Ч  
<sup>30</sup> изгна князь андрѣи Ч <sup>31</sup> свою Ч <sup>32</sup> сяде Ч <sup>33</sup> володимеръ Ч <sup>34</sup> углече Ч <sup>35</sup> и нет в Ч <sup>36</sup> роди Ч  
<sup>37</sup> вътчину Ч <sup>38</sup> в Ч затем следует зачеркнутое слово зимы <sup>39</sup> андрѣи Ч <sup>40</sup> слова мѣсяца нет в Ч <sup>41</sup> маа Ч  
<sup>42</sup> его Ч <sup>43</sup> ити Ч

<sup>а</sup> так в рукописи, день не обозначен. <sup>б</sup> в рукописи тато, исправлено по Ч. <sup>в</sup> так в рукописи.  
<sup>г</sup> в рукописи слово кирил первоначально было написано дважды, затем второе было зачеркнуто.

служити<sup>1</sup> имъ и выходу<sup>2</sup> даватъ<sup>3</sup> и прииде на него Неврюи с Половци и съгна<sup>4</sup> князя Андрѣя с Суздаля, и бѣжа князь Андрѣи Ярославичъ съ княгинею своею и с бояры своими, и Татарове погна по немъ и дошед Переяславля и княгиню Ярославлю яша и дѣти ея и воеводу Жидислава убиша и княгиню Ярославлю убиша<sup>5</sup>, а дѣтеи в полон взяша, и много зла сътвориша. А князь Андрѣи Ярославичъ иде за море во<sup>6</sup> Свею и тамо его у Чюди убиша. Того же лѣта Татарове отпустиша Олга князя Рязанскаго во свою отчину. Того же лѣта прииде князь великий Александр ис Татаръ в Володимерь. Того же лѣта преставися князь Святославъ Всеволодичъ, мѣсяца<sup>7</sup> февраля 3 день.

1253 В лѣто 6761. Священна бысть церковь святому мученику Бориса и Глѣба епископом Кирил. 151 об. лом в Ростовѣ || мѣсяца мая<sup>8</sup> 2 день при благовѣрных<sup>9</sup> князеи Бориса и Глѣба. Того же лѣта князь Ярославъ Ярославичъ бѣжа во Псковъ.

1254 В лѣто 6762. У князя Бориса Василковича родися князь Дмитрии. Тое же зимы князь Ярославъ Тѣрскій<sup>10</sup> Ярославичъ иде в Ладогу, оставя свою отчину; Ладошане<sup>11</sup> прияша<sup>12</sup> его с честью. Того же лѣта у князя Бориса родися сынъ<sup>13</sup> князь Костянтинъ мѣсяца<sup>7</sup> июля 30 день.

1255 В лѣто 6763. Преставися князь Костянтинъ Ярославичъ и несоша его в Володимерь и положиша его у святѣи Богородици. Того же лѣта Новгородци послати<sup>14</sup> здумаша<sup>15</sup> Долмата епископа Новгородскаго к великому князю Александру о миру<sup>16</sup>, оному же умирившюся<sup>17</sup>; и бысть крамола в Новѣгородѣ, и выгнаша князя Василя<sup>18</sup>, и князь Василей еха в Торжок и ту жда<sup>19</sup> отца своего. Того же лѣта иде князь великий Александръ в Новѣгород съ княземъ Дмитрием<sup>20</sup> Святославичим, и Новгородци стрѣтиша съ кресты и<sup>21</sup> с честью<sup>22</sup> и с по||клоном, и умиришася с ними, и посади сына своего Василя<sup>18</sup> в Новѣгородѣ, а сам иде от них во своясы<sup>23</sup>.

1256 В лѣто 6764. Иде князь Борис Василковичъ въ Рду<sup>а</sup>, а князь Александръ посла послы с дары. Князь Борис Василковичъ<sup>24</sup> и честивъ<sup>25</sup> Улавчия<sup>26</sup> и приидоша<sup>27</sup> во свою отчину. Того же лѣта ходи князь Александръ на Емь, и победиша князь Александръ Емь и полону много взя.

1257 В лѣто 6765. Ходи князь Александръ въ Орду, князь Андрѣи, князь Борис Василковичъ и чтивъ Улавчиа и приидоша в свою отчину<sup>б</sup>. Тое же зимы прииде Глѣбъ Василковичъ ис кановы земли от царя, оженився<sup>28</sup> въ Рдѣ<sup>а</sup>. Тое же зимы приидоша численици изъ Орды<sup>29</sup>, изочтоша всю землю Суздальскую и Рязанскую<sup>30</sup> и Муромскую и поставиша десятники<sup>31</sup> и сотники<sup>32</sup> и тысящники<sup>33</sup> и темники<sup>34</sup>, толко нѣчто чернѣцовъ и черницъ и попов и диаконов.

1258 В лѣто 6766. Преставися князь Олегъ Рязанскій<sup>35</sup>, и положен бысть у святаго Спаса мѣсяца декабря 20 день. Того же лѣта ходиша князи въ Рду<sup>а</sup> Александръ, Андрѣи, Борис, Ярославъ Тверскій, и чтивше<sup>37</sup> Улавчиа, и отпущени быша. Тое же осени прииде Борис и Глѣбъ со княгинею<sup>38</sup> в Ростовъ. Тое же зимы приидоша чи||слиници в Володимерь, и поѣхаша численици и князи Александръ, Андрѣи, Борис чести Новагорода, и счетше, просиша Татарове у Новгородцовъ десятины<sup>39</sup> тамгы, и Новгородци не даша им десятины, а царю в Орду послаша дары, и ѣхаша опять в Володимерь. А князя Александра удержаша Новгородци<sup>40</sup>, и счетоша<sup>41</sup> их много, и уряди их, иде въ свою отчину.

1259 В лѣто 6767. Прииде князь великий Александръ из Новагорода в Володимерь.

1260 В лѣто 6768. Татарове поплѣниша всю землю Литовьскую, и много зла учинися Литвѣ<sup>42</sup>.

<sup>1</sup> и служити Ч <sup>2</sup> выхода Ч <sup>3</sup> не давати Ч <sup>4</sup> согна Ч <sup>5</sup> слов и княгиню ярославлю убиша *нет в Ч*  
<sup>6</sup> въ Ч <sup>7</sup> слова мѣсяца *нет в Ч* <sup>8</sup> маа Ч <sup>9</sup> благовѣрных Ч <sup>10</sup> тверскій Ч <sup>11</sup> ладожане Ч  
<sup>12</sup> прияша Ч <sup>13</sup> сынъ родися Ч <sup>14</sup> послали Ч <sup>15</sup> сдумаша Ч <sup>16</sup> о миру александру Ч <sup>17</sup> умирившюся Ч  
<sup>18</sup> василья Ч <sup>19</sup> дожда Ч <sup>20</sup> дмитремъ Ч <sup>21</sup> и *нет в Ч* <sup>22</sup> его с честью Ч <sup>23</sup> сии Ч  
<sup>24</sup> слова василкович *нет в Ч* <sup>25</sup> одаривъ Ч <sup>26</sup> улавчиа Ч <sup>27</sup> отпусти его Ч <sup>28</sup> оженився Ч  
<sup>29</sup> ордыи Ч <sup>30</sup> рязаньскую Ч <sup>31</sup> десятники Ч <sup>32</sup> сотники Ч <sup>33</sup> тысящники Ч <sup>34</sup> темники Ч  
<sup>35</sup> рязаньскій Ч <sup>36</sup> орду Ч <sup>37</sup> чтивши Ч <sup>38</sup> княгинею Ч <sup>39</sup> десятинь Ч <sup>40</sup> новгородци Ч <sup>41</sup> счетоша Ч  
<sup>42</sup> в литвѣ Ч

<sup>а</sup> так в рукописи. <sup>б</sup> в рукописи *нет слов* того же лѣта ходи князь александръ. . . в лѣто 6765. . . приидоша в свою отчину, *вставлено из Ч*,

В лѣто 6769. У великого князя Александра родися сынъ князь Данило<sup>1</sup>. Того же лѣта 1261 покры<sup>2</sup> свинцомъ святыи Софии<sup>3</sup> владыка Долмать. Того же лѣта преставися князь Андрѣи Володимировичъ Василковичъ<sup>4</sup>.

В лѣто 6770<sup>a</sup>. Благовѣрныи князь великии Александръ Ярославичъ преставися мѣсяца 1262 ноября 14 день на Городци<sup>5</sup>, и привезоша || его в Володимеръ<sup>6</sup> и положиша его в монастыри<sup>7</sup> л. 153 об. Рожества<sup>8</sup> святѣи богородици мѣсяца ноября 23 день, а он в черньцех и в скимѣ<sup>9</sup> постриженъ; и бысть тогда чюдо дивно, памяти достойно: еже вложиша тѣло<sup>10</sup> его в раку, и приступи Кирил митрополитъ икономъ же Савастиянъ<sup>11</sup> и приступль к нему, и хотя разгнути<sup>12</sup> руку его, да вложит митрополитъ грамоту душевную: онъ же, яко живъ, взя сам грамоту от руки митрополита и прият всѣхъ ужас великъ. Того же лѣта преставися Кирил епископъ Ростовьскый мѣсяца мая<sup>13</sup> 21 день, положиша его въ церкви святѣи Богородици. Того же лѣта бысть мятежь великъ в Литвѣ и убиша великого князя Миндовга свои сродници<sup>14</sup>, да другого князя<sup>15</sup> Товтовила<sup>16</sup>, а сынъ его бѣжа в Новѣгород.

В лѣто 6771. Поставленъ бысть архимандритъ богоявленьскый<sup>17</sup> Игнатии епископом Ро- 1263 стову митрополитомъ Кириломъ мѣсяца септября<sup>18</sup> 19 день || при благовѣрныхъ<sup>19</sup> князехъ<sup>20</sup> Борисе л. 153 об. и Глѣбѣ. Того же лѣта людие, не терпяще<sup>21</sup> насилия Бесерменъ<sup>22</sup>, откупляху дань татарскую<sup>23</sup> и от того многи<sup>24</sup> люди погибяху<sup>25</sup> от насилия ихъ. И бысть чернецъ именемъ Изосима, и отвержеса Христа, и бысть Бесерменинъ<sup>26</sup>; тогда сесь отступникъ прииде от царя именемъ Котлубии<sup>27</sup>, сии зол бысть Бесерменинъ<sup>28</sup> и сотвори<sup>29</sup> крестьяномъ<sup>29</sup> велику пагубу. И тогда восташа людие на враги своя Бесерменинъ<sup>30</sup> и прогна их, а иныхъ<sup>31</sup> избиха; тогда и сего безаконника убиша Зосиму, отмѣтника<sup>32</sup> вѣры крестьяньскыи<sup>33</sup>, въ градѣ въ Ярославѣ, и погибе нечестивыи с шумомъ. Того же лѣта у князя Глѣба родися сынъ князь Василей.

В лѣта 6772. Преставися князь Андрѣи Суздальскый Ярославичъ. Того же лѣта сѣде на 1264 великомъ княженіи Ярославъ Ярославичъ Новгородскый<sup>34</sup> и Владимерьскый<sup>35</sup>. Того же лѣта женися князь Ярославъ Ярославичъ в Новѣгородѣ, взя дщерь Юрья<sup>36</sup> Михайловича.

В лѣто 6773. || Князя Литовьскаго Витовта<sup>37</sup> сынъ Воишологъ пострижеса в черньци, и пре- 1265 бысть во Святой Горѣ 3 лѣта<sup>38</sup> и прииде в землю свою и устрои монастырь и пребысть ту<sup>39</sup>. И по л. 154 убиении<sup>40</sup> отца своего и сложъ<sup>41</sup> с собою ризы, обѣщаша на 3 годы, и скопи вои и побѣди Литву.

В лѣто 6774. Князь Василии<sup>42</sup> Ярославичъ мѣншии вѣнчанъ въ церкви святаго Феодора 1266 епископомъ Ростовьскимъ<sup>43</sup> Игнатиемъ во<sup>44</sup> градѣ Костромѣ. Того же лѣта умре царь Татарскый<sup>45</sup> Беркаи, и бысть ослаба Руси от насилия<sup>46</sup> Бесерьменскаго<sup>47</sup>. Того же лѣта князь Домантъ<sup>48</sup> Литовскый<sup>49</sup> оставя отчѣство<sup>50</sup> свое и землю Литовскую<sup>51</sup>, идолы свои, иде въ<sup>52</sup> Псковъ с родомъ своимъ и с дружиною своею, и по господню изволенію восхотѣ<sup>53</sup> креститися. И крестися князь Домантъ в соборной<sup>54</sup> церкви святаго Троица во<sup>44</sup> Псковѣ, и нареченно<sup>55</sup> имя ему во святомъ крещении Тимофѣи, и посадиша его Псковичи собѣ на княженіи<sup>56</sup>. И по семъ иде князь Домантъ<sup>57</sup> Литовской<sup>58</sup> земли воевать<sup>59</sup> || с трема девяносты. И шедъ повоева отчѣство<sup>60</sup> свое, Литовскую<sup>58</sup> землю л. 154 об. и княгиню Гергѣниеву<sup>61</sup> полони и два сына<sup>62</sup> княжичица<sup>63</sup> и всю волость его повоеваша и возвра-

<sup>1</sup> в Ч на поле подписано родися великому князю александру сын данииль в лето 6769 <sup>2</sup> покры Ч  
<sup>3</sup> софен верхъ Ч <sup>4</sup> василикович Ч <sup>5</sup> в Ч на поле подписано преставися благоверныи князь александръ  
ярославич в лето 6770 <sup>6</sup> володимер Ч <sup>7</sup> монастырь Ч <sup>8</sup> у рожества Ч <sup>9</sup> скиму Ч <sup>10</sup> слова тѣло  
нет в Ч <sup>11</sup> савастьянъ Ч <sup>12</sup> розогнуть Ч <sup>13</sup> маа Ч <sup>14</sup> сродници Ч <sup>15</sup> князя полотцаго Ч <sup>16</sup> тов-  
товила Ч <sup>17</sup> богоявленскый Ч <sup>18</sup> септября Ч <sup>19</sup> слова благовѣрныхъ нет в Ч <sup>20</sup> князи Ч <sup>21</sup> трпяще Ч  
<sup>22</sup> бессермень Ч <sup>23</sup> татарскую Ч <sup>24</sup> многы Ч <sup>25</sup> погибяху Ч <sup>26</sup> бессерменин Ч <sup>27</sup> кутлубей Ч  
<sup>28</sup> створи Ч <sup>29</sup> крестьяном Ч <sup>30</sup> бессерменин Ч <sup>31</sup> иных Ч <sup>32</sup> отмѣтника Ч <sup>33</sup> крестьяньскыа Ч  
<sup>34</sup> новгородскои Ч <sup>35</sup> володимерскои Ч <sup>36</sup> юрья Ч <sup>37</sup> витовта Ч <sup>38</sup> лѣтъ Ч <sup>39</sup> ту пребысть Ч  
<sup>40</sup> убиение Ч <sup>41</sup> сложи Ч <sup>42</sup> василей Ч <sup>43</sup> ростовьскым Ч <sup>44</sup> въ Ч <sup>45</sup> татарскым Ч <sup>46</sup> насильа Ч  
<sup>47</sup> бессерменскаго Ч <sup>48</sup> долмать Ч <sup>49</sup> литовьскый Ч <sup>50</sup> отчѣство Ч <sup>51</sup> литовьскую Ч <sup>52</sup> во Ч  
<sup>53</sup> въсхотѣ Ч <sup>54</sup> соборной Ч <sup>55</sup> нареченное Ч <sup>56</sup> княжение Ч <sup>57</sup> долмать, долмата Ч <sup>58</sup> литовьскои Ч  
<sup>59</sup> вѣвати Ч <sup>60</sup> отчѣство Ч <sup>61</sup> ергѣниеву Ч <sup>62</sup> сына еа Ч <sup>63</sup> княжича Ч

<sup>a</sup> в рукописи 676 070.

<sup>b</sup> слово безсерменин, безсермени с выноснымъ з.

- тися<sup>1</sup> къ Пскову. И отпусти два девяноста с полоном къ Пскову, а сам перешед Двину, отшед<sup>2</sup> за 5 поприщ<sup>3</sup> и ста с девяностом, жда по себя<sup>4</sup> погони, постави сторожи на Двинѣ. А князю Герденю не бысть дома, и слыша князи Литовьскїи Гердении, Люмбей и Люгаило, и собрався восемь сот и погнаша во слѣдъ князя Доманта<sup>5-6</sup>, хотя его руками яти, а Псковь мечю предати, и придоша<sup>7</sup> Двину рѣку. Стражи Домантовы вѣдѣвъ<sup>8</sup> а рать идучи на них и повѣда<sup>8</sup> Доманту, и рече князь Домантъ Псковичам<sup>9</sup>: «се уже предлежит<sup>10</sup> нам смерть и живот, потягнем за святую тронцу». И тогда приспѣ день святаго мученика Леонтия<sup>11</sup>, и помоляся князь Домантъ<sup>5-6</sup> святѣи троице и святому мученику Леонтию, иде на них с одною девяностомъ силою || божиею и святаго мученика Леонтия<sup>11</sup>, и побѣди противных, и убиша князя великого Литовьскаго Иготорта<sup>12</sup>, иных<sup>13</sup> князей избиша, а князь Герденъ убѣжа в малѣ дружинѣ. А Литвы избиша 700, а иные истопишася<sup>14</sup> болѣ 70 на островѣ Гадовѣ извержени<sup>15</sup>. А Псковитина единого убили Онтоня Лочкова, а то вси съхранени<sup>16</sup> богомъ, и прииде ко Пскову с радостію. Того же лѣта прииде князь Ярославъ Ярославичъ в Великий Новѣгород съ многою силою низовьскою, хотя ити на Псковь<sup>17</sup>. Новгородци возвратиша<sup>18</sup> его, глаголюще<sup>19</sup>: «оли тебѣ, княже, с нами ся перевѣдавъ, то же тебѣ ити на Псковь». Князь<sup>20</sup> отсла полкы своя назад.
- 1267 В лѣто 6775. Ходи Новгород<sup>21</sup> съ Олферием<sup>22</sup> Сбыславичем, а Долмать съ Псковичи на Литву; и повоеваша Литву, и князя Гердена<sup>23</sup> убиша.
- 1268 В лѣто 6776<sup>б</sup>. Князя<sup>24</sup> Бориса Василковича родися сынъ князь Василии<sup>25</sup>. Того же лѣта ходи князь Дмитрии<sup>26</sup> Александровичъ на Нѣмцы, Ярославъ помочь посылалъ<sup>27</sup> || и с Новгородци Нѣмци стрѣтиша<sup>28</sup> его и побѣди<sup>29</sup>, поможе богъ князю Дмитрию<sup>30</sup>, и побѣди Нѣмецъ, а Новгородцов много побиха.
- 1269 В лѣто 6777. Преставися князь Дмитрии<sup>26</sup> Святославичъ<sup>в 31</sup>, постриженъ в чернцы и в скимѣ<sup>32</sup>, положен<sup>33</sup> въ Юрьевѣ монастыри<sup>34</sup> святаго Михаила. Того же лѣта заратишася Новгородци и къ<sup>35</sup> Ярославу послаша от себя <sup>36</sup> его. Того же лѣта Митрофанъ епискупъ Сарскїи<sup>37</sup>, отписася<sup>38</sup> епистоли Сарскїи<sup>39</sup>. Того же лѣта поставлен епископом Феогнасть<sup>40</sup> Рускому Переяславлю и Сараю.
- 1270 В лѣто 6778. Убиенъ бысть от Татар князь Романъ Олговичъ Рязанскїи<sup>41</sup> и убиение его: заткаша уста его урусом и рѣзаша его по суставом, а голову его одраша<sup>42</sup> на копие<sup>43</sup> възоткнуша. Се бысть новыи мученикъ, подобенъ Иакову Перскому<sup>44</sup> страдание его; убиенъ бысть<sup>45</sup> мѣсяца июля<sup>г</sup> 19 день. Того же лѣта ходи князь Ярославъ Новугороду ратью, Новгородци<sup>46</sup> же выидоша противъ его съ кресты, и умирися || с ним<sup>47</sup>.
- 1271 В лѣто 6779. Преставися князь Василии Александровичъ. Того же лѣта ходиша князи в Орду Ярославъ, Василей, Дмитрии<sup>26</sup>. Того же лѣта бысть гибель солнцу<sup>48</sup>.
- 1272 В лѣто 6780. Преставися княгини Василкова мѣсяца декабря 9 день, и положена бысть во своем монастыри святаго Спаса в Ростовѣ. Того же лѣта<sup>49</sup> преставися князь великий Ярославъ Ярославичъ идучи ис Татаръ, был на великом княжении 7 лѣт, положиша его во Тѣфери<sup>50</sup> въ церкви святаго Козмы и Дамьяна<sup>51</sup>. Того же лѣта родися сынъ князь Михаило<sup>52</sup>. Того же лѣта сѣде на великом княжении князь Василии Ярославичъ меншии в Володимери<sup>53</sup>. Того же лѣта прислаша

<sup>1</sup> възвратися Ч <sup>2</sup> отщед Ч <sup>3</sup> верст Ч <sup>4</sup> собе Ч <sup>5-6</sup> долмать, долмата Ч <sup>7</sup> преидоша Ч  
<sup>8</sup> повѣдаша Ч <sup>9</sup> псковичамъ Ч <sup>10</sup> предлежитъ Ч <sup>11</sup> леонтия Ч <sup>12</sup> игорта литовьскаго Ч <sup>13</sup> и иных Ч  
<sup>14</sup> истопиша Ч <sup>15</sup> извержени Ч <sup>16</sup> сохранени Ч <sup>17</sup> псковь Ч <sup>18</sup> възвратиша Ч <sup>19</sup> глаголющи Ч <sup>20</sup> князь  
же Ч <sup>21</sup> ходиша новгородци Ч <sup>22</sup> олферьем Ч <sup>23</sup> герденя Ч <sup>24</sup> у князя Ч <sup>25</sup> василей Ч  
<sup>26</sup> дмитрей Ч <sup>27</sup> посылалъ помочь Ч <sup>28</sup> стрѣтишася Ч <sup>29</sup> слов его и побѣди нет в Ч <sup>30</sup> дмитрею Ч  
<sup>31</sup> ярославичъ Ч <sup>32</sup> скиму Ч <sup>33</sup> положенъ бысть Ч <sup>34</sup> монастырь Ч <sup>35</sup> ко Ч <sup>36</sup> собя Ч  
<sup>37</sup> сарскїи Ч <sup>38</sup> отписаса Ч <sup>39</sup> сарскїи Ч <sup>40</sup> феогнасть Ч <sup>41</sup> рязанскїи Ч <sup>42</sup> одравъ Ч <sup>43</sup> в слове  
копье Ч буквы ко подписаны над строкой <sup>44</sup> прьскому Ч <sup>45</sup> слова бысть нет в Ч <sup>46</sup> новгородци Ч  
<sup>47</sup> ними Ч <sup>48</sup> солнцу Ч <sup>49</sup> слов преставися княгини. . . в ростовѣ того же лѣта нет в Ч <sup>50</sup> твери Ч  
<sup>51</sup> демьяна Ч <sup>52</sup> слов того же лѣта. . . князь михаило нет в Ч <sup>53</sup> володимере Ч

<sup>а</sup> в рукописи вѣдѣвъ, исправлено по Ч. <sup>б</sup> в рукописи первоначально стояло 6775, затем последняя буква цифра 5 была переправлена более темными чернилами на 8. <sup>в</sup> так в рукописи. <sup>г</sup> в рукописи нет слова июля, вставлено из Ч.

Новгородци по князя Дмитрия<sup>1</sup> Александровича в Переяславль, зваху его к себѣ княжить<sup>2</sup>; он же иде к нимъ. И увѣдавъ князь великий Василии<sup>3</sup>, и посла по нем воеводу своего Симиона<sup>4</sup>, а сам иде к Переяславлю, а оттолѣ к Торжьку<sup>5</sup>, и умирися с ними<sup>6</sup>. || Тое же зимы ходи князь л. 156 об. великий Василей в Новгород. Новгородци же приаша<sup>7</sup> его с честью, а посадничество даша Михаилу Пиничиничъ.

В лѣто 6781. Преставися княини Глѣбова Феодора мѣсяца декабря 20, положиша ее 1273 въ церкви святѣи Богородици в Ростовѣ<sup>8</sup>.

В лѣто 6782. Прииде митрополит Кирил ис Кіева и приведе с собою архимандрита Печер-1274 скаго<sup>9</sup> Серапиона и постави его епископом Ростову и Володимерю.

В лѣто 6783. Преставися владыка Новгородцкой Долмать<sup>10</sup>. Того же лѣта ходи князь ве-1275 ликий Василии въ Рду<sup>11</sup>. Того же лѣта дивно бысть знамение: солнце<sup>12</sup> огородися яко круг, а посреди круга крестъ, а дуги тѣ хрестами к себѣ<sup>13</sup> мѣсяца июня 12 день. В се же лѣто преставися епископъ Серапион и положиша<sup>14</sup> его въ церкви святѣи Богородици в Володимери<sup>15</sup>. Того же лѣта ходиша Татарове и Рустии князи на Литву. Того же лѣта бысть гром в Володимери<sup>16</sup>, заразило диякона в церкви святѣи Богородици на выходѣ, октению глаголюще.

В лѣто 6784. Поставленъ бысть епископом Феодоръ, || игумен святаго Костянтина и Елены, 1276 л. 157 Володимерю и Суздалю. Того же лѣта прииде с Татаръ князь великий Василии<sup>17</sup>. В се же лѣто погорѣ град Тѣерь, весь згорѣ, только осталася одина<sup>18</sup> церковь. Того же лѣта поставлен Климентъ епископом Новугороду<sup>а</sup>. Тое же зимы ожени князь Борис сына своего князя Дмитрея. Тое же зимы мѣсяца генваря преставися князь великий Василей Ярославичъ, на великом княжении был 5 лѣт, а всего житиа его 40 лѣт; положиша его въ церкви святаго Феодора на Костромѣ.

В лѣто 6785. Ходиша князи в Орду, князь Борис съ княгинею и се дѣтми, князь Глѣбъ 1277 съ сыномъ своимъ Михаилом, князь Феодоръ, князь Андрѣи, и инии мнози<sup>19</sup> князи. Князь Борис Василковичъ в Ордѣ разболѣся, тамо и преставися мѣсяца сентября<sup>20</sup> 16 день; и князь Глѣбъ и княгини<sup>21</sup> Марія<sup>22</sup> везоша его в Ростовъ и положиша его в церкви святѣи Богородици мѣсяца ноября 13 день. Того же лѣта ходиша князи<sup>23</sup> Рустии на воину || съ царемъ Менгугемеръ; и поможе л. 157 об. богъ княземъ Руским<sup>24</sup>, взяша славный град Асыбскыи Дѣдяков мѣсяца февраля 8 день<sup>25</sup>. Царь Менгугемеръ<sup>26</sup> князи Рускихъ почтивъ и одаривъ и отпусти их<sup>27</sup> во своясы. Того же лѣта преста- вися князь Глѣбъ Ростиславичъ Смоленскыи. Того же лѣта ходи князь великий Дмитрией Алек- сандровичъ<sup>28</sup> на Корѣлу. Тое же зимы бысть знамение въ солнци мѣсяца февраля, огородися<sup>29</sup> дугами, а виѣ дугъ крестъ, а виѣ дуги 4 солнца, а на верхъ солнца дуга велика на сѣверѣ рогѣ<sup>30</sup>.

В лѣто 6786. Прииде из Орды<sup>31</sup> князь Глѣбъ съ сыномъ своимъ Михаилом и съ сыновци своими 1278 во град Ростовъ мѣсяца июня 12 день. Того же лѣта князь Глѣбъ Василковичъ жени<sup>32</sup> сына своего князя Михаила Феодоровною Ростиславичя<sup>33</sup>, Ярославскаго<sup>34</sup> князя, вѣнчанъ въ церкви святѣи Богородици въ Ярославли мѣсяца июля 31 день и епископом Игнатиемъ<sup>35</sup>. Того же лѣта преста- вися князь Андрѣи || и жена его княини<sup>36</sup> Устинья<sup>37</sup>. Того же лѣта князь Глѣбъ Василковичъ посла л. 158 сына своего Михаила на воину с сватомъ своимъ Феодоромъ Ростиславичемъ.

В лѣто 6787. Преставися князь Глѣбъ Василковичъ Ростовскыи мѣсяца декабря 13 день<sup>38</sup>, 1279 и положиша его в церкви святѣи Богородици в Ростовѣ. Того же году преставися княини Овдотья Володимерова на Углеци поли. Тое же зимы умираху различными недугы. В се же лѣта преставися княгини Всеволожа Марія въ Ярославли мѣсяца марта 6 день<sup>39</sup>. Того же лѣта преставися князь Юрьи Андрѣевичъ Суздальскыи, положиша его в церкви святѣи Богородици в Суздали<sup>40</sup>. Того же

<sup>1</sup> дмитрея Ч <sup>2</sup> княжити Ч <sup>3</sup> василей Ч <sup>4</sup> симиона Ч <sup>5</sup> торжьку Ч <sup>6</sup> нимъ Ч <sup>7</sup> приа Ч  
<sup>8</sup> слов преставися княини. . . в ростовѣ нет в Ч <sup>9</sup> печерскаго Ч <sup>10</sup> долмать Ч <sup>11</sup> орду Ч <sup>12</sup> солнце Ч  
<sup>13</sup> собе Ч <sup>14</sup> положенъ бысть Ч <sup>15</sup> володимере Ч <sup>16</sup> градъ володимерѣ Ч <sup>17</sup> василей Ч <sup>18</sup> одна Ч  
<sup>19</sup> мнози Ч <sup>20</sup> сентября Ч <sup>21</sup> княгини Ч <sup>22</sup> и его марья Ч <sup>23</sup> князи Ч <sup>24</sup> рускимъ Ч <sup>25</sup> слово  
 день в Ч подписано над строкой <sup>26</sup> менгугемеръ Ч <sup>27</sup> их нет в Ч <sup>28</sup> александровичъ с новгородци Ч  
<sup>29</sup> огородися солнце Ч <sup>30</sup> росѣ Ч <sup>31</sup> рды Ч <sup>32</sup> ожени князь глѣбъ васильковичъ Ч <sup>33</sup> ростисла-  
 вича Ч <sup>34</sup> ярославскаго Ч <sup>35</sup> игнатьемъ Ч <sup>36</sup> княгини Ч <sup>37</sup> устинья Ч <sup>38</sup> 14 день Ч <sup>39</sup> слов  
 в се же лѣта преставися княгини. . . мѣсяца марта 6 день нет в Ч <sup>40</sup> суздали Ч

<sup>а</sup> в рукописи ростову новугороду, исправлено по Ч.

лѣта преставися князь Михаило Ростиславичъ<sup>а</sup> въ Смоленцѣ<sup>1</sup>. Того же лѣта князь Дмитрии<sup>2</sup> Борисовичъ отнял волости у Михаила Глѣбовича. Тое же зимы прииде Феогность, епископъ Сар-  
л. 158 об. ский<sup>3</sup>, из Грѣкы, послал митрополитом к патриарху и царем || Менгугемерем царю Греческому Палелогу.

1280 В лѣто 6788. Преставися Давыдъ князь<sup>4</sup> Костянтиновичъ Галичскій<sup>5</sup>, внукъ Ярославль. Того же лѣта князь Феодоръ Ростиславичъ Чермныи Ярославскій<sup>6</sup> сѣде на княженни в Смоленцѣ во своей отчинѣ. Того же лѣта прииде Кирил митрополит ис Киева на Суздальскую землю, и слыша Игнатия епископа Ростовскаго<sup>7</sup> не правилом<sup>8</sup> осуди князя своего Глѣба, по смерти за 9 недѣль; изрину князя и<sup>9</sup> соборныя церкви в полунощи и повелѣ его погRESTь у святаго Спаса въ княгининѣ монастыри<sup>10</sup>. Митрополит Кирил за то отлучи епископа от<sup>11</sup> службы, дондеже добил челомъ князь Дмитрие Борисовичъ за епископа митрополиту. Митрополит Кирил прости его и глаголя: «епископѣ, брате Игнатие<sup>12</sup>, плачися и каися, на твоеи то души, осудилъ еси мертвеца  
л. 159 преже суда божия, а живаго стыдяся». В се же лѣта<sup>13</sup> быша громи велици || и вихри велици, и много людеи побиша от громов и вихром много хором избивало с людми<sup>14</sup>, и о семь в людѣхъ страх великъ бысть. Того же лѣта приходилъ Климентъ, епископъ Новгородцкои<sup>15</sup>, к великому князю Дмитрию<sup>16</sup> от Новгородцов о миру. Того же лѣта князь Дмитрие с посадникомъ Михаилом<sup>17</sup> заложыша церковь град Копорью<sup>18</sup>. Того же лѣта Кирил митрополит покрь церковь свинцом в Володимери<sup>19</sup>, соборную святую Богородицю.

1281 В лѣто 6789. Преставися пресвященныи Кирилъ митрополитъ всея Руси<sup>20</sup> мѣсяца декабрия 7 день в Переславли<sup>21</sup>, и везоша его в Киевъ, положиша его в соборной<sup>22</sup> церкви. Тое же зимы ходи князь великий Дмитрии<sup>23</sup> на Новгород Великий ратию<sup>24</sup>; Новгородци<sup>25</sup> послаша к нему с челобитиемъ епископа своего Климента. Князь великий Дмитрии<sup>26</sup> послуша их епископа и прия их в миръ,  
л. 159 об. и возвратися<sup>27</sup> во своясы<sup>28</sup>. Тое же зимы<sup>29</sup> преставися || посадникъ<sup>30</sup> Михаило Мишиничъ<sup>31</sup>, даша посадничество сыну его Симиону<sup>32</sup>. Тое же зимы бысть знамение на небеси, облакъ огнень на западных<sup>33</sup> странах, и на всю землю искры идяху, и постоя<sup>34</sup> мало и погине. Того же лѣта въздвиже диявол, вражду меж<sup>35</sup> братии, князем Дмитрием<sup>36</sup> Борисовичем и Костянтиномъ Борисовичем. Костянтинъ отъеха в Володимеръ ко князю Дмитрию<sup>36</sup>, а Дмитрие на нь<sup>37</sup> поча рать съвокуплять<sup>38</sup> в Ростовѣ. Князь великий Дмитрии<sup>36</sup> и епископъ Игнатий<sup>39</sup> смири ихъ. Тое же зимы бысть первая рать на великого князя Дмитрие Александровича, прииде ис Татаръ князь Андрѣи ратию<sup>24</sup> на брата своего болшаго князя Дмитрие, испросил под братом своим великое княжение, имѣя с собою<sup>40</sup> споспѣшника Семиона Тонглиевича. И прииде к Мурому с Татары, и посла по князя Феодора Ростиславачъ<sup>41</sup> и по князя Михаила Ивановича и по князя Костянтина Борисовича и по всѣ князи,  
л. 160 и поиде ратию на Пере||яславль. А Татаровѣ разсыпашася около Володимере и Суздаля и Юрьева, князь же<sup>42</sup> Дмитрии<sup>43</sup> выбежа ис Переяславля, и около Ростова и Тѣри и до Торжшкы<sup>44</sup> пусто сътвориша<sup>45</sup>, и много зла учинися.

1282 В лѣто 6790. Князь Андрѣи взя град Переяславль<sup>46</sup> мѣсяца<sup>47</sup> декабрия 19 день, и отпусти Татаръ, и сам иде на столъ в Новгород Великий<sup>48</sup>, а брата своего прогна. Того же лѣта погорѣ град Тѣрь<sup>49</sup>. Того же лѣта дана бысть дщи князя Ярослава Ярославича Тѣрскаго<sup>50</sup> за князя Юрья

<sup>1</sup> смоленскѣ Ч <sup>2</sup> дмитрен Ч <sup>3</sup> сарайскыи Ч <sup>4</sup> князь давыдъ Ч <sup>5</sup> галичскыи Ч <sup>6</sup> ярославскыи Ч <sup>7</sup> ростовскаго Ч <sup>8</sup> по правилом Ч <sup>9</sup> из Ч <sup>10</sup> монастырь Ч <sup>11</sup> от *нет в Ч* <sup>12</sup> игнатен Ч <sup>13</sup> лѣто Ч <sup>14</sup> с людми разбиваху Ч <sup>15</sup> новгородцкии Ч <sup>16</sup> дмитрею Ч <sup>17</sup> слова михаилом *нет в Ч* <sup>18</sup> заложы град камен копорью Ч <sup>19</sup> володимере Ч <sup>20</sup> русни Ч <sup>21</sup> переяславли Ч <sup>22</sup> соборной Ч <sup>23</sup> того же лѣта ходи князь великий дмитрей на зиму Ч <sup>24</sup> ратью Ч <sup>25</sup> новгородцы Ч <sup>26</sup> дмитрей Ч <sup>27</sup> възвратися Ч <sup>28</sup> си Ч <sup>29</sup> того же лѣта Ч <sup>30</sup> посадникъ Ч <sup>31</sup> слова тое же зимы *в Ч* *взаты в скобку на поле с записью почерком XVIII века сие написано в 88-м; такие записи далее повторяются* <sup>32</sup> своему семену Ч <sup>33</sup> западных Ч <sup>34</sup> постоя Ч <sup>35</sup> меж Ч <sup>36</sup> дмитреемъ, дмитрею Ч <sup>37</sup> на нь *нет в Ч* <sup>38</sup> съвокупляти Ч <sup>39</sup> игнатен Ч <sup>40</sup> собе *вместо с собою в Ч* <sup>41</sup> ростиславичъ Ч <sup>42</sup> же *нет в Ч* <sup>43</sup> дмитрей Ч <sup>44</sup> торжшкы Ч <sup>45</sup> створиша Ч <sup>46</sup> переяслав Ч <sup>47</sup> слова мѣсяца *нет в Ч* <sup>48</sup> великий Ч <sup>49</sup> слов того же лѣта погорѣ град тѣрь *нет в Ч* <sup>50</sup> тѣрскаго Ч

<sup>а</sup> в рукописи *нет слова Ростиславичъ, вставлено из Ч.*

<sup>б</sup> в слове торжшкы буква ш *выносная.*

Полотцкаго<sup>а1</sup>. Того же лѣта другии прииде князь Андрѣи на брата на князя Дмитрея Александровича, а с нимъ Тура и Темиръ Налын<sup>б</sup> и рать Татарская, а воевода у них Симеон<sup>2-3</sup> Онтонгльбевич<sup>4</sup>, и много сътвори<sup>5</sup> зла земли Суздальской тако же, яко же и прежде. А князь Дмитрей иде в Орду къ царю Ногою.

В лѣто 6791. Поставлен бысть пресвященный архиепископъ Максим Грѣчинъ митрополитом 1283 на Рускую<sup>6</sup> землю<sup>в</sup>. || Того же лѣта прииде князь великий Дмитрий<sup>7</sup> Александровичъ из Орды л. 160 об. и смирился съ братом своим княземъ Андрѣем. В се же лѣта<sup>8</sup> два боярина, Онтон и Феофан, убиша Семиона Тонглиевича<sup>9</sup> на Костромѣ княжим повелѣнием. В се же лѣта<sup>8</sup> ходиша Новгородци на князя Дмитрия<sup>10</sup> ратию, Святославъ Стерич<sup>11</sup>, Данило Александровичъ и<sup>12</sup> Смоксин<sup>а</sup> и умирися с нимъ. Того же лѣта учинися зло въ княжении Руской области<sup>а13</sup>. Безѣрменин<sup>14</sup> Ахмат<sup>15</sup> бачманство<sup>16</sup> держа<sup>17</sup> Курскаго<sup>18</sup> княжения и откупаше<sup>19</sup> у Татаръ всяку дань и тѣмъ многу досаду князем и людям<sup>20</sup>; еще и наряди двѣ свободы въ отчинѣ Олга, князя Рылскаго, и насилие много творяше людем около Воргола и Рылскаго<sup>21</sup>. Князь же Олегъ о семь<sup>22</sup> иде ко царю Телѣбузи<sup>23</sup> по слову сродникъ<sup>24</sup> своих Святославом, княземъ Литовским<sup>25</sup>. Царь же Телѣбуга дасть пристава князем князю Олгу, и веля свободы тѣ разграбити<sup>26</sup>. И пришед Олегъ ис Татаръ || и Свя- л. 161 тославъ, повелѣ разграбити обѣ свободы<sup>27</sup>. Ахматъ в ту пору у Ногай царя; и слыша Ахматъ свободы<sup>27</sup> разграблены и оклевета Олга и Святослава, глаголя царю: «Олга и Святослава не князя, но разбойника, и на тебя царю зло мыслятъ, аще хочешь испытать<sup>28</sup>, то пошли к ним своя послонники<sup>29</sup>, да ловят с ними лебеди да идет<sup>30</sup> к тебѣ, аще не идет<sup>30</sup> к тебѣ, то ти есть ратень». Князь Олегъ не смѣ ехати<sup>31</sup> к Ногою; царь же Ногой<sup>32</sup> разгнѣвася, дасть рать на Олга и велѣ его изымать<sup>33</sup>, а княжение его взял<sup>34</sup> все. И приидоша Татарове ко<sup>35</sup> городу Ворголу мѣсяца<sup>36</sup> генваря 13 день. Князь Олегъ бѣжа ко<sup>37</sup> Телѣбузи царю, а Святославъ бѣжа в лѣсы Воронежския<sup>38</sup>. И Татарове взяша княжение ихъ и бояръ взяша 13 болших, и свободу тѣмъ наполниша опять людами. И выдаша бояръ тѣхъ Ахмуту<sup>г</sup>, он же избѣ ихъ, Ахматъ оставя два брата своя во свободахъ тѣхъ.

В лѣто 6792. Князь Дмитрей з братом Андрѣем иде<sup>д</sup> к Новгороду ратию<sup>39</sup> съ всею землею 1284 Русскою<sup>40</sup> и с Таггары, и много зла сътвори Новгороду, и умирися с ними, и сяде в Новѣгородѣ л. 161 об. княжить<sup>41</sup>. Того же лѣта идоста два Безсерменина и свободы во<sup>42</sup> свободу, а с ними Руси болши 30 человекъ; князь Святослав удари на них разбоем и уби Руси 25 человекъ, а тѣ два брата утѣкоста, такоже разбѣгошася обѣ свободы. Того же лѣта прииде Олегъ<sup>43</sup> ис Татаръ и посла ко Святославу, глаголя: «о чем еси возложил<sup>44</sup> разбойничество<sup>45</sup> на себе<sup>46</sup> и на мене, а ко царю съ мною не шол, а ходити<sup>47</sup> было съ мною съ единой<sup>е</sup> думы, а то мя богъ с тобою росправит». Святославъ глаголя: «своих ворогов избих». Того же лѣта прииде Олегъ с Татары на Святослава<sup>48</sup> и уби Святослава, и посем князь Александръ, братъ Ярославль<sup>49</sup>, и уби князя Олга и два<sup>ж</sup> сына его.

В лѣто 6793. Ходи князь Романъ Брянский<sup>50</sup> къ Смоленску ратию, и пожже около града, и 1285 возвратися<sup>51</sup>. Того же лѣта преставися князь Романъ Володимировичъ Угльѣцкый<sup>52</sup>. Того же лѣта князь Михаило за||ложи церковь святаго Спаса Преображение<sup>53</sup> въ<sup>54</sup> Тѣри, а на том мѣсте прежде л. 162

<sup>1</sup> волынскаго Ч <sup>2-3</sup> семень Ч <sup>4</sup> тонигльевич Ч <sup>5</sup> створи Ч <sup>6</sup> рускую Ч <sup>7</sup> дмитрей Ч <sup>8</sup> лѣто Ч <sup>9</sup> тонигльевича Ч <sup>10</sup> дмитрея Ч <sup>11</sup> стеречи Ч <sup>12</sup> и нет в Ч <sup>13</sup> курьской области Ч <sup>14</sup> безсермянин Ч <sup>15</sup> ахматъ Ч <sup>16</sup> бачманство Ч <sup>17</sup> дрѣжа Ч <sup>18</sup> курьскаго Ч <sup>19</sup> откупаше Ч <sup>20</sup> людемъ Ч <sup>21</sup> слов и насилие. . . и рылскаго нет в Ч <sup>22</sup> о семь в Ч написано дважды <sup>23</sup> телебузѣ Ч <sup>24</sup> сродниковъ Ч <sup>25</sup> липовичьскимъ Ч <sup>26</sup> разгнати Ч <sup>27</sup> свободы Ч <sup>28</sup> испытати Ч <sup>29</sup> соколники Ч <sup>30</sup> идеть Ч <sup>31</sup> ѣхати Ч <sup>32</sup> ногой Ч <sup>33</sup> изымати Ч <sup>34</sup> взять Ч <sup>35</sup> к Ч <sup>36</sup> слова мѣсяца нет в Ч <sup>37</sup> къ Ч <sup>38</sup> воронежскыя Ч <sup>39</sup> ратью Ч <sup>40</sup> рускою Ч <sup>41</sup> княжити Ч <sup>42</sup> въ Ч <sup>43</sup> князь олежъ Ч <sup>44</sup> възложилъ Ч <sup>45</sup> разбойниче имя Ч <sup>46</sup> собя Ч <sup>47</sup> ходити ти Ч <sup>48</sup> святослава с татары Ч <sup>49</sup> святославль Ч <sup>50</sup> брянскыи Ч <sup>51</sup> възвратися Ч <sup>52</sup> углецкыи Ч <sup>53</sup> преображенна Ч <sup>54</sup> во Ч

<sup>а</sup> так в рукописи. <sup>б</sup> так в рукописи и Ч, в Симеоновской алянѣ. <sup>в</sup> в рукописи затем следуют зачеркнутые кинноварью слова лѣта 6791 оставлен бысть пресвященный архиепископъ. <sup>г</sup> в рукописи ахмуту, исправлено по Ч. <sup>д</sup> в рукописи нет слова иде, оставлено из Ч. <sup>е</sup> в рукописи дное, исправлено по Ч. <sup>ж</sup> так в рукописи и Ч, в Симеоновской давыда.

тут был Козма и Дамянь<sup>1</sup>. Того же лѣта приходиша Литва, воеваша Тферскую<sup>2</sup> волость. Тферичи<sup>3</sup>, Москвичи и Волоченѣ<sup>4</sup>, Новгородци<sup>а</sup> же и Дмитровци собрався<sup>5</sup>, и шед, и<sup>6</sup> побѣдиша<sup>7</sup> ихъ на лесѣ, а князя ихъ Доманта<sup>б</sup> убиша.

1286 В лѣто 6794. Женися князь Иванъ Дмитреевич<sup>8</sup>, внукъ Александровичъ Переяславский<sup>9</sup> у князя Дмитрея Борисовича Ростовскаго<sup>10</sup>.

1287 В лѣто 6795. Ходи князь великий Дмитрий<sup>11</sup> на Тферь, и князь Михаило Ярославичъ<sup>12</sup> иде противу его. И приидоша къ Кашину и сътвориша миръ межъ собою. Того же лѣта епископъ Симеонъ<sup>13</sup> свѣщаль церковь камену святаго Спаса малымъ свѣщениемъ въ Тфери, еще не совѣршена<sup>14</sup>, бѣ мастеры дѣлали.

1288 В лѣто 6796. Преставися блаженный епископъ Симеонъ<sup>13</sup> Тверский<sup>15</sup> мѣсяца<sup>16</sup> февраля 3 день,

1289 положенъ бысть въ церкви въ Тфери. Того же лѣта преставися Игнатеи епископъ Ростовской<sup>17</sup>. ||

л. 162 об. В лѣто 6797. Княгини<sup>18</sup> Оксиния<sup>19</sup> Ярославля съ княземъ Михаиломъ съ сыномъ своимъ<sup>20</sup> послаша к Максиму митрополиту в Киевѣ игумена Ондрѣя<sup>21</sup> отъ свѣтлыя Богородици<sup>22</sup> изъ общаго монастыря. Того же лѣта поставленъ бысть епископъ Тферский Андрѣи. Сеи Андрѣи родомъ Литвинъ, Ерденовъ сынъ, Литовскаго<sup>23</sup> князя.

1290 В лѣто 6798. Мѣсяца ноября 8 день свѣщена бысть церковь камена святаго Спаса великимъ свѣщениемъ епископомъ Тферскимъ Андрѣемъ.

1291 В лѣто 6799. Пострижесе в черници княжна дѣвица Софѣя, дщи великаго князя Ярослава Ярославича, в Дѣвичь монастырь мѣсяца февраля 10 день<sup>24</sup>.

1292 В лѣто 6800. При князѣ<sup>25</sup> Михайлѣ Ярославичѣ<sup>26</sup> к матери его Аксинии<sup>27</sup> и епископъ Андрѣи подписаша церковь святаго Спаса во<sup>28</sup> Тфери. Того же лѣта бысть знамение на небеси<sup>в</sup> ноци, яко полкъ на воздухѣ стоя на полдень, а на полночь тѣмъ же подобиемъ. Того же лѣта заложилъ Климентъ владыка<sup>29</sup> церковь камену святаго Николу на Липнѣ в Новѣгородѣ.

1293 л. 163 В лѣто 6801. || Прииде князь Андрѣи и князь Феодоръ Ростиславичъ, а с ними Дюдѣнъ и рать Татарская<sup>30</sup> на великаго князя Дмитрея<sup>31</sup> Александровича<sup>32</sup>, и пришед в Суздальскую землю и взяша град Владимиръ<sup>33</sup>, Суздаль и Муромъ, Коломну<sup>34</sup>, Юрьевъ, Переяславъ; посемъ иде на Москву<sup>35</sup>, князя Данила обольстиша, тако же и Москву взяша. И восхотѣша ити на Тферь, а князь Михаило тогда былъ въ Рдѣ<sup>г</sup><sup>36</sup>. И послѣ князь Михаило въ Тверь<sup>37</sup> впередъ рати. Они же слышавъ пришедша князя Михаила во<sup>28</sup> Тферь и не идоша ко Тфери, идоша на Волок; тако же и Волок взяша и Можайскъ<sup>38</sup> взяша и Дмитровъ взяша и<sup>39</sup> Углѣчь взяша. И всѣхъ городовъ взяша 14 и всю землю опустоши<sup>д</sup>, и много зла сътвориша<sup>40</sup> Руской земли. И князь Андрѣи и князь Феодоръ отпусти Татаръ во<sup>28</sup> своясы<sup>41</sup>, се словеть Руской<sup>42</sup> земли Дуденева<sup>43</sup> рать. Тое же зимы князь Феодоръ Ростиславичъ сѣде на великомъ княженіи в Переславли, а князь Андрѣи поиде в Великий Новѣгород. Тое же зимы || прииде царь Токтомеръ<sup>44</sup> на Тферь, и велику тяготу учинилъ людемъ,

л. 163 об. и отъидоша въ своясы<sup>41</sup>.

1294 В лѣто 6802. Царь Токта<sup>г</sup><sup>45</sup> сѣде на царство<sup>46</sup> въ Рдѣ<sup>г</sup>, а Ногоя<sup>47</sup> царя побѣдилъ. Того же лѣта преставися князь Дмитрей Борисовичъ Ростовской<sup>48</sup>. Того же лѣта князь Андрѣи прииде изъ Новагорода в Торжок. Тое же зимы преставися князь Феодоръ Рязанский<sup>49</sup>. Того же лѣта

<sup>1</sup> дамянь Ч <sup>2</sup> тверскую Ч <sup>3</sup> тверичи Ч <sup>4</sup> волочане Ч <sup>5</sup> събрався Ч <sup>6</sup> и нет в Ч <sup>7</sup> побѣдиша Ч <sup>8</sup> дмитреевич Ч <sup>9</sup> переяславский Ч <sup>10</sup> ростовскаго Ч <sup>11</sup> дмитрей Ч <sup>12</sup> слово ярославичъ написано в Ч вместо зачеркнутого слова александровичъ <sup>13</sup> сеимонъ Ч <sup>14</sup> свершена Ч <sup>15</sup> тферский Ч <sup>16</sup> слова мѣсяца нет в Ч <sup>17</sup> ростовский Ч <sup>18</sup> княгини Ч <sup>19</sup> оксинья Ч <sup>20</sup> съ сыномъ своимъ съ княземъ михаиломъ Ч <sup>21</sup> андрѣа Ч <sup>22</sup> богородица Ч <sup>23</sup> литовскаго Ч <sup>24</sup> словъ пострижесе в черници. . . февраля 10 день нет в Ч <sup>25</sup> князи Ч <sup>26</sup> ярославиче Ч <sup>27</sup> аксиньи Ч <sup>28</sup> въ Ч <sup>29</sup> владыка климентъ Ч <sup>30</sup> татарская Ч <sup>31</sup> дмитрея Ч <sup>32</sup> александровича Ч <sup>33</sup> владимир Ч <sup>34</sup> коломну Ч <sup>35</sup> москву взяша Ч <sup>36</sup> ордѣ Ч <sup>37</sup> тферь Ч <sup>38</sup> можайскъ Ч <sup>39</sup> слова възяша нет в Ч <sup>40</sup> створиша Ч <sup>41</sup> своясы Ч <sup>42</sup> в руской Ч <sup>43</sup> дуденева Ч <sup>44</sup> токтомеръ Ч <sup>45</sup> тохта Ч <sup>46</sup> царстве Ч <sup>47</sup> ногаа Ч <sup>48</sup> ростовской Ч <sup>49</sup> рязанский Ч

<sup>а</sup> так в рукописи и Ч, в Семейновской новоторжцы. <sup>б</sup> в рукописи долмата, исправлено по Ч. <sup>в</sup> в рукописи нет на небеси, вставлено из Ч. <sup>г</sup> так в рукописи. <sup>д</sup> в рукописи опустошиа, исправлено по Ч.

постави Отии Тимонович на Нарови рикъ<sup>1</sup>, Новгородци же шед пожгоша. Того же лѣта поиде князь великии Дмитрей<sup>2</sup> въ свою отчину мимо Торжок. Князь Андрѣи перея его на броду. Князь Дмитрей перешол рѣку, а казны<sup>3</sup> вьющныи не успѣл перепровадить, и князь Андрѣи и отлучи казну<sup>3</sup>. Тое же зимы<sup>4</sup> князь Феодоръ Ростиславичъ пожже весь градъ Переяславль<sup>5</sup>.

В лѣто 6803. Преставися князь великии Дмитрей Александровичи, в черныцѣх и в скимѣ, 1295 на пути близъ Волока, положенъ бысть во святѣмъ Спасѣ в Переяславли, а княжил 18 лѣтъ<sup>6</sup>. || Того же лѣта преставися Василии<sup>7</sup> епископъ Рязанский<sup>8</sup>. Того же лѣта постави Свѣскыи л. 164 воевода Сег града<sup>9</sup> в Корили, Новгородци шед град разбиша, а Сига убиша и мужи его побиша.

В лѣто 6804. Женися князь Михаило Тферский<sup>10</sup> Ярославичъ, и вѣчан епископомъ Андрѣем 1296 в<sup>11</sup> церкви святаго Спаса мѣсяца ноября 8 день. Того же лѣта погорѣ град Тферь. Постави владыка Климентъ церковь камену святое Воскресение на воротѣх, а игуменъ Егорьевский<sup>12</sup> постави церковь святаго Преображения на воротѣхъ в Людинском концѣ<sup>13</sup>. Того же лѣта поставленъ Симеон епископомъ Володимерю городу<sup>а</sup>.

В лѣто 6805. Приходила рать Татарская Олекса Неврюи на Русскую землю. Того же лѣта 1297 бысть съѣздъ всемъ князем Русским в Володимерѣ, и сташа супротиву себя, съ единой страны князь великии Андрѣи, князь Феодоръ Ярославский Ростиславичъ, князь Костянтинъ Ростовский, а в другои || страны князь Данило Александровичъ, брат его князь Михаило Тферский, а с ними л. 164 об. Переяславци. Мало кровопролития, бою не было, и разошася. Того же лѣта князь великии Андрѣи иде ратию на Переяславль и к Москвѣ и къ Тфери. Князь Данило и братъ его князь Михаило Тферский идут противу его. И пришед близъ Юрьева, и сташа на полчищи, и не<sup>б</sup> даша князю Андрѣю ити на Переславль; князь Иванъ Дмитрѣевичъ, идя в Орду, приказал князю Данилу<sup>в</sup> блюсти вѣотчины своеи Переяславля, и взяша мир<sup>г</sup> меж собою. Того же лѣта на святой недѣли в субботу загорѣся въ Тфери сѣни княжи и дворъ. Се чудо, како богъ съхранил князь не згорѣл, колко людии спящих и сторожи не слышаша згорѣ. Тое же зимы бысть болѣсть в людѣх<sup>д</sup> тяжка. Того же лѣта бысть моръ на скоть. Того же лѣта князь Феодоръ || Ростиславичъ къ Смо- л. 165 ленску на братичя своего князя Александра и сѣтвори много зла, а города не взялъ. В се же лѣта прииде Максимъ митрополит в Володимеръ и постави Симеона епископом Ростову<sup>14</sup>.

В лѣто 6806. Преставися князь Ярославъ Проньский. Того же лѣта у князя Михаила Тферь- 1298 скаго родися сынъ князь Дмитрей<sup>15</sup>. Того же лѣта в великую субботу погорѣ Новгород Великий<sup>16</sup>. В се же лѣта<sup>17</sup> преставися Климентъ Новгородцкой мѣсяца маиа<sup>18</sup> 22 день, положен бысть во святѣи Софьи<sup>19</sup>, был въ епископы 23 лѣта. Того же лѣта князь Александръ Глѣбовичъ Смоленский<sup>20</sup> ходил ратию<sup>21</sup> к Дорогобужу; князь Андрѣи Вяземской<sup>22</sup> прииде в помощь Дорогобужцем<sup>23</sup>, и ту убиша князя Александра сына, а самого ранили, а брата его князя Романа ранили<sup>е</sup>. И князь Александръ возвратися к Смоленску<sup>24</sup>. Того же лѣта преставися князь Домантъ Псковской мѣсяца маиа<sup>25</sup> 20, положиша его въ Псковѣ во<sup>26</sup> святой Троици<sup>27</sup>. || 1299

В лѣто 6807. Максим митрополитъ бѣжа с Киева от насилия<sup>28</sup> Татарского, иде в Суздаль- л. 165 об. скую землю, и сѣде в Володимерѣ<sup>29</sup>. Того же лѣта преставися князь Феодоръ Ростиславичъ Черныи Ярославский<sup>30</sup>.

<sup>1</sup> город на нарови рѣки Ч <sup>2</sup> дмитрии Ч <sup>3</sup> казну Ч <sup>4</sup> осени Ч <sup>5</sup> переяславль Ч <sup>6</sup> а на великом княженни был 18 лѣт Ч <sup>7</sup> василей Ч <sup>8</sup> рязанский Ч <sup>9</sup> град с выносным д Ч <sup>10</sup> тферь-скыи Ч <sup>11</sup> во Ч <sup>12</sup> егорьевский Ч <sup>13</sup> слов на воротѣхъ в людинском концѣ нет в Ч <sup>14</sup> того же лѣта. . . володимерю городу. . . приходила рать татарская. . . и постави симеона епископом ростову нет в Ч <sup>15</sup> слова преставися князь ярославъ. . . князь дмитрей в Ч <sup>16</sup> вьяти в скобку на поле с записью написано в 6806 году <sup>17</sup> великий Ч <sup>18</sup> маа Ч <sup>19</sup> софьи Ч <sup>20</sup> слова смоленский нет в Ч <sup>21</sup> ратью Ч <sup>22</sup> вяземской Ч <sup>23</sup> дорогобужу Ч <sup>24</sup> смоленску Ч <sup>25</sup> маа Ч <sup>26</sup> въ Ч <sup>27</sup> троицѣ Ч <sup>28</sup> насилия Ч <sup>29</sup> володимерѣ Ч <sup>30</sup> феодоръ черныи ярославский ростиславичъ Ч

<sup>а</sup> над словом городу знак вставки, на поле написано граду. <sup>б</sup> в рукописи и Ч не нет, исправлено по Симеоновской. <sup>г</sup> так в рукописи и Ч; в Симеоновской михаилу. <sup>д</sup> слова мир нет в рукописи, вставлено из Симеоновской. <sup>е</sup> в Симеоновской князю михаилу. <sup>в</sup> в рукописи нет слов а брата его князя романа ранили, вставлено из Ч.

- 1300 В лѣто 6808. Князю Михаилу родися дщи Феодора мѣсяца октября 11 день. Того же лѣта  
 л. 165 месяца июня 3 день погорѣ город Торжокъ. Тое же осени заложиха цѣрковь святаго Михаила  
 на Михайловѣ улицѣ<sup>1</sup>. Того же лѣта<sup>2</sup> поставленъ епископъ Феоктистъ, мѣсяца июля 29 день, митро-  
 политом Максимом, епископом Андрѣемъ Тферским<sup>3</sup> и епископом Симионом<sup>4</sup> Ростовским<sup>5</sup> при ве-  
 ликом князи<sup>6</sup> Андрѣе<sup>а</sup> Великому Новугороду. Того же лѣта приидоша Свѣя и поставиха град  
 над Невою на усть Охты рѣкы<sup>7</sup>, и нарекоша его Вѣць земли, и посадиша в немъ воеводу Стенема<sup>8</sup>.  
 Того же лѣта бысть съѣздъ<sup>9</sup> всѣмъ князем Русским<sup>10</sup> в Дмитрове<sup>11</sup>, князь великий Андрѣи, князь  
 л. 165 об. Михаил Тферский<sup>12</sup>, князь Данило Московскои<sup>13</sup>, князь \* || Иванъ Переяславский<sup>14</sup>, взяша  
 миръ меж собою, князь Михаил Тверский<sup>15</sup> съ князем Иваномъ Переяславским<sup>16</sup> не докончаша  
 меж собою мира, и разѣхашася.
- 1301 В лѣто 6809. У князя Михаила родися сынъ князь Александръ мѣсяца октября 7 день.  
 Тое же осѣни князь Данило Московскои<sup>17</sup> ходил ратию<sup>18</sup> на Рязань<sup>19</sup>, и поможе богъ князю Да-  
 нилу и много Татаръ избил, а князя Костянтина<sup>20</sup> Рязаньска<sup>21</sup> поимал и приведе его на Москву.
- 1302 В лѣто 6810. Ходи князь великий Андрѣи с Новгородци на Нѣмци, и взя град их Вѣнецъ  
 на рѣде Невѣ<sup>22</sup>, а Неву велѣлъ раскопати, а князя их уби<sup>23</sup>, и Нѣмецъ много изби<sup>24</sup>. И князь  
 Михаил Тферский<sup>25</sup> пошел в помочь, оже Нѣмци<sup>26</sup> побѣжени<sup>27</sup>, он же возвратися<sup>28</sup>.
- 1303 В лѣто 6811. Преставися князь Иванъ Дмитрѣевичъ Переяславский<sup>29</sup> мѣсяца маиа 15 день,  
 и не имѣя<sup>б</sup> чади, и благословил Переяславлемъ в себя<sup>30</sup> мѣсто княжить, а князя Данила Москов-  
 л. 165 об. скаго<sup>31</sup>. Того же лѣта сяде князь || Данило в Переяславли<sup>32</sup> княжить<sup>33</sup>, а намѣстници великого  
 князя Андрѣя събѣжаша<sup>34</sup>.
- 1304 В лѣто 6812. Иде князь великий Андрѣи в Орду. В се же лѣта<sup>35</sup> преставися князь Борис  
 Андрѣевичъ на Костромѣ мѣсяца<sup>36</sup> февраля 25 день. Того же лѣта преставися князь Данило Алек-  
 сандровичъ<sup>37</sup>, в чернѣх и в скимѣ, мѣсяца марта 5 день, и положень бысть во церкви святаго  
 Михаила архангела<sup>38</sup> на Москвѣ. А Переяславци яша за князя Юрья<sup>39</sup>, за сына его<sup>40</sup> и не пустиша  
 его и<sup>41</sup> на похороны отцовы. Того же лѣта князь Юрьи Даниловичъ съ братиею<sup>42</sup> своею ходил к Мо-  
 жайску и Можайскъ<sup>43</sup> взял, а князя Святослава поимал и приведе его на Москву. В се же лѣта<sup>35</sup>  
 мѣсяца<sup>44</sup> июня<sup>45</sup> 6 день бысть буря велика в Ростовскои<sup>46</sup> волости<sup>47</sup>, 4 церкви изо<sup>48</sup> основания вы-  
 рвало, иных<sup>49</sup> церкви и верхов много сревало<sup>50</sup>.
- 1305 В лѣто 6813. Князь великий Андрѣи иде<sup>51</sup> из Орды с послы и з жалованием<sup>52</sup> царевым. И вси  
 л. 166 князи съѣхашася<sup>53</sup> в Переяславль<sup>54</sup> и митрополит Максим и<sup>41</sup> князь Михаил Тферский<sup>15</sup>, князь ||  
 Юрьи Даниловичъ з братиею. И ту чли<sup>55</sup> царевы ярлыки<sup>56</sup>, и разведоша<sup>57</sup> княжения, а князь  
 Юрьи Даниловичъ взя себѣ<sup>58</sup> Переславль,<sup>59</sup> и разыдшася<sup>60</sup> во своясы. Того же лѣта мѣсяца июля  
 27 день преставися князь великий Андрѣи Александровичъ, положиша его въ церкви святаго  
 Михаила на Городци. Постави Семион<sup>61</sup> Климовичъ цѣрковь камѣну святаю Богородици<sup>62</sup> на во-  
 ротѣхъ от Пруской улицы<sup>63</sup>. Того же лѣта князь Михаил Тферский<sup>12</sup> пошел в Орду. В се же лѣта<sup>64</sup>  
 мѣсяца июля<sup>65</sup> 23 день гром великъ был<sup>66</sup>, от мльниа<sup>67</sup> зажже цѣрковь<sup>68</sup> святаго Феодора на Ко-

\* в рукописи следующий лист повторно обозначен 165 листом.

<sup>1</sup> слов князю михаилу родися дщи. . . на михайловѣ улицѣ нет в Ч <sup>2</sup> слов того же лѣта нет в Ч  
<sup>3</sup> тверскимъ Ч <sup>4</sup> семиономъ Ч <sup>5</sup> ростовскимъ Ч <sup>6</sup> князе Ч <sup>7</sup> реки Ч <sup>8</sup> стеньма Ч <sup>9</sup> съездъ Ч  
<sup>10</sup> русскимъ Ч <sup>11</sup> дмитровѣ Ч <sup>12</sup> тферскимъ Ч <sup>13</sup> московскои Ч <sup>14</sup> переяславскимъ Ч <sup>15</sup> твер-  
 ский Ч <sup>16</sup> переяславскимъ Ч <sup>17</sup> московскои Ч <sup>18</sup> ратию Ч <sup>19</sup> рязань Ч <sup>20</sup> коньстянтина Ч  
<sup>21</sup> рязанскаго Ч <sup>22</sup> на невѣ Ч <sup>23</sup> уби Ч <sup>24</sup> побии Ч <sup>25</sup> тферский Ч <sup>26</sup> нѣмци и Ч <sup>27</sup> побеже-  
 нии Ч <sup>28</sup> възвратися Ч <sup>29</sup> переяславскимъ Ч <sup>30</sup> себе Ч <sup>31</sup> московскаго Ч <sup>32</sup> переяславли Ч  
<sup>33</sup> в Ч на поле подписано сяде князь данилъ в переяславли в лето 6811 <sup>34</sup> събѣжаша андрѣа Ч <sup>35</sup> лѣто Ч  
<sup>36</sup> слова мѣсяца нет в Ч <sup>37</sup> в Ч на поле подписано преставися князь данило александровичъ в лето 6812  
<sup>38</sup> архангела михаила Ч <sup>39</sup> юрья Ч <sup>40</sup> его сына Ч <sup>41</sup> и нет в Ч <sup>42</sup> братьею Ч <sup>43</sup> можаескъ Ч  
<sup>44</sup> слова мѣсяца нет в Ч <sup>45</sup> июля Ч <sup>46</sup> ростовскои Ч <sup>47</sup> волости Ч <sup>48</sup> изъ Ч <sup>49</sup> а иных Ч <sup>50</sup> сры-  
 вало Ч <sup>51</sup> выиде Ч <sup>52</sup> жалованьемъ Ч <sup>53</sup> съехашася Ч <sup>54</sup> переяславъ Ч <sup>55</sup> чаи Ч <sup>56</sup> ярлыки Ч  
<sup>57</sup> разведоша Ч <sup>58</sup> себе Ч <sup>59</sup> переяславъ Ч <sup>60</sup> разыдшася Ч <sup>61</sup> семеонъ Ч <sup>62</sup> богородица Ч  
<sup>63</sup> улицы Ч <sup>64</sup> лѣто Ч <sup>65</sup> июня Ч <sup>66</sup> бысть Ч <sup>67</sup> молнии Ч <sup>68</sup> цѣрковь Ч

<sup>а</sup> в рукописи андрѣем с выносным м. <sup>б</sup> в рукописи мѣя.

стромъ, и згорѣла<sup>1</sup>. Того же лѣта князя Юрья Московскаго в Суздали переимали<sup>2</sup> да не пере-  
няли; а князь Юрьи пошел з братьею<sup>3</sup> в Орду, а князя Бориса, брата своего, послал на Ко-  
строму, и онг<sup>4</sup> его изымавъ да повели на Тферь. Того же лѣта бысть вѣче на Костромѣ на бояръ,  
на Давыда Ядовича<sup>5</sup> да на<sup>6</sup> Жеребца и на иных<sup>4</sup> бояръ; тогда<sup>5</sup> же и Зерия<sup>6</sup> убили Александра.  
В се же лѣта<sup>7</sup> преставися епископъ Ро||стовский<sup>8</sup> Тарасий<sup>9</sup>. В се же лѣта в Ростовѣ избившася два л. 166 об.  
колокола великих в великий пятокъ<sup>10</sup>. Того же лѣта преставися князь Костянтинъ Борисовичъ  
Ростовский<sup>11</sup>.

В лѣто 6814. Князь Михаило Тферский<sup>12</sup> и князь Юрьи Московский<sup>13</sup>, тѣ оба в Ордѣ. 1306  
А князь Иван Даниловичъ, княж Юрьев братъ, прииде в Переяславль<sup>14</sup>. И прииде на князя Ивана  
Данилевича<sup>15</sup> Окинфъ Тверский<sup>16</sup> бояринъ с зятем Давыдомъ и съ дѣтми своими и с Тферскою<sup>17</sup>  
силою к Переяславлю на князя Ивана Даниловича<sup>18</sup>. И князь Иванъ выиде противу ему, и бысть  
бой крѣпокъ, и поможе богъ князю Ивану Данилевичю и уби Акинфа и зятя его Давыда<sup>19</sup> у Пере-  
яславля, а дѣти же Акинфовы Иванъ да Феодоръ одва утекли въ Тферь<sup>20</sup>, и Тверичъ<sup>21</sup> много по-  
биша. Тое же осени князь Михаило Ярославичъ вышол из Орды на великое княжение. Того<sup>22</sup> же  
лѣта князь Михаило ходи<sup>23</sup> ратию к Москвѣ на князя Юрья<sup>24</sup> и его братию<sup>25</sup>. ||

В лѣтѣ<sup>Г</sup> 6815. Бысть Таирова рать на Рускую<sup>26</sup> землю. В се же лѣта<sup>7</sup> владыка Феоктисть<sup>1307</sup>  
оставил<sup>27</sup> епископю Новгородцкую<sup>28</sup>, иде в манастирь ко Благовѣщенію. Тое же зимы князь л. 167  
Александръ и Борис отгѣхали с къ князю Михаилу Москвы<sup>Д</sup> во<sup>29</sup> Тверь<sup>30</sup>. В се же лѣта<sup>7</sup> Якимова  
Столбовичъ постави церковь каму на княже дворѣ Святыхъ Отець 300 и 18<sup>31</sup>. Тое же зимы князь  
Юрьи князя Костянтина убил. В то же лѣто преставися пресвященный архиепископъ Максим,  
митрополит всея Руси, мѣсяца<sup>32</sup> декабря 6 день, и положиша его в Володимери въ церкви свя-  
тыя Богородица<sup>33</sup>. Тогда<sup>34</sup> в Нижнем Новѣгородѣ побиха чернь бояръ, а князь Михаило Андрѣ-  
евичъ прииде из Орды и побиха тѣх вѣнечников<sup>35</sup> всѣх.

В лѣто 6816. Поставленъ бысть пресвященный архиепископъ Петръ митрополит всея Руси<sup>36</sup> 1308  
въ Цариградѣ<sup>37</sup>, и прииде изо Царягорода в Киевъ. Того же лѣта князь великий Михаило Яросла-  
вичъ Тферский<sup>12</sup> ходилъ въ другыи ратию к Москвѣ на князя Юрья<sup>24</sup> Даниловича, || и бысть бой л. 167 об.  
у Москвы, а града не взял, возвратисѣ.

В лѣто 6817. Бысть казнь от бога, на люди морь и на кони и на всякыи скоть. Того же лѣта 1309  
посла богъ другую казнь на люди грѣхъ ради нашихъ, пришла мышъ и поѣла рожъ и пшеницу и  
овесъ и всяко жито<sup>9</sup>, и того ради бысть меженина велика и дороговъ<sup>38</sup>, и глад крѣпок по земли  
Руской. В се же лѣта<sup>12</sup> преставися князь Александръ Данильевичъ. Поставленъ бысть владыка  
Новугороду Давыдъ мѣсяца июня 5 день; Петръ митрополитъ в Володимери<sup>39</sup>. Того же лѣта прииде  
ис Киева Петръ митрополитъ на Суздальскую землю<sup>Ж</sup> в Володимерь<sup>3</sup>.

В лѣто 6818. Петръ митрополит иде въ Брянскъ. В то же время<sup>40</sup> князь<sup>41</sup> Василии прииде 1310  
ратию с Татары къ<sup>42</sup> Брянску на Святослава. Петръ же митрополит глаголя Святославу: «княже,  
отступиися ему, а любо побейся с ним». Он же надѣяся на свою силу, и глаголя: «господине отче,

<sup>1</sup> згорѣ Ч <sup>2</sup> князя юрья переимали московскаго в суздали Ч <sup>3</sup> з братьею пошел Ч  
<sup>4</sup> их Ч <sup>5</sup> тогда Ч <sup>6</sup> зерня Ч <sup>7</sup> лѣто Ч <sup>8</sup> ростовскыи Ч <sup>9</sup> тарасей Ч <sup>10</sup> слов в се же  
лѣта в ростовѣ. . . великий пятокъ нет в Ч <sup>11</sup> ростовскыи Ч <sup>12</sup> тферскыи Ч <sup>13</sup> московскыи Ч <sup>14</sup> перея-  
славль Ч <sup>15</sup> данилевича Ч <sup>16</sup> тверскыи Ч <sup>17</sup> тверскою Ч <sup>18</sup> слов на князя ивана даниловича нет в Ч  
<sup>19</sup> слова давыда нет в Ч <sup>20</sup> одва утекли в тферь иван да феодоръ Ч <sup>21</sup> тферичъ Ч <sup>22</sup> ого Ч <sup>23</sup> ходи князь  
михаило Ч <sup>24</sup> юрья Ч <sup>25</sup> братью Ч <sup>26</sup> рускою Ч <sup>27</sup> остави Ч <sup>28</sup> новгородцкую Ч <sup>29</sup> въ Ч  
<sup>30</sup> слова тое же зимы. . . въ тферь в Ч <sup>31</sup> вяты в скобку на поле с записью написана в 14-м году <sup>32</sup> слов в се же  
лѣта якимова. . . дворѣ святых отецъ 300 и 18 нет в Ч <sup>33</sup> слова мѣсяца нет в Ч <sup>34</sup> в церкви святин  
богородицы в володимере Ч <sup>35</sup> тогда же Ч <sup>36</sup> вѣнчниковъ Ч <sup>37</sup> русии Ч <sup>38</sup> царѣгороде Ч <sup>39</sup> доро-  
гая Ч <sup>40</sup> володимеръ Ч <sup>41</sup> слово время поставлено в Ч вместо зачеркнутого слова лѣто <sup>42</sup> князь ве-  
ликий Ч <sup>43</sup> ко Ч

<sup>а</sup> в Симеоновской ине. <sup>б</sup> в Симеоновской явидовичя. <sup>в</sup> в рукописи и Ч не, исправлено по Симеонов-  
ской. <sup>г</sup> так в рукописи и Ч. <sup>д</sup> в рукописи к москвѣ, исправлено по Ч. <sup>е</sup> в рукописи нет слова жить,  
вставлено из Ч. <sup>ж</sup> в рукописи нет слов на суздальскую землю, вставлено из Ч. <sup>з</sup> в рукописи володимери,  
исправлено по Ч.

- Брянци мя не пустят<sup>1</sup>, а хотят за мене<sup>2</sup> головы своя<sup>3</sup> сложить<sup>4</sup>. И не послуша Святославъ митро-  
л. 168 полита Петра. Князь Святославъ<sup>5</sup> иде против<sup>6</sup> || Татаръ, и бысть бои великъ. Брянци же выдаша  
Святослава и<sup>7</sup> побѣгоша, а князь Святославъ<sup>8</sup> своим двором много бишася; тут на полку убиенъ  
бысть<sup>9</sup> князь Святославъ мѣсяца априля 2 день. А Петръ митрополит затворися въ церкви, и  
богъ съхранилъ<sup>10</sup> его от поганных<sup>11</sup> Татаръ. Того же лѣта постави церковь камену святыхъ богороди-  
ца Успѣние на Коломчахъ<sup>12</sup> архимарит<sup>13</sup> Кирил; а другую постави церковь святыхъ богородицъ<sup>14</sup>  
Покров на Дубенки<sup>15</sup> Олонии мнихъ, нарицаемьи Щил<sup>16</sup>.
- 1311 В лѣто 6819. Князь Дмитрей Михайловичъ Тверский<sup>17</sup> хотѣл ити ратию к Новугороду Ниж-  
нему на князя Юрья, и Петръ митрополит не благослови его. Князь<sup>18</sup> Дмитрей стоя 3 недѣли  
в Володимере<sup>а</sup> и роспусти рать. Того же лѣта ходиша Новгородци съ<sup>19</sup> княземъ Дмитриемъ<sup>20</sup> Романо-  
вичем на Немецкую землю, на Емъ, и землю их повоеваша и город взяша Кванаи. Того же лѣта  
Симион, епископъ Ростовский, остави свою епископью. Того же лѣта Петръ митрополитъ по-  
л. 168 об. стави Прохора || епископомъ Ростову. А владыка Давыдъ Новгородцкой постави церковь камену  
святаго Владимира на воротѣхъ.
- 1312 В лѣто 6820. Преставися княгини Оксиния, в черницехъ и в скимѣ, Ярославля Ярославича.  
Того же лѣта Петръ митрополитъ снял санъ съ владыкы Измаила Саарайскаго. Тое же зимы по-  
стави Петръ митрополит Варсонофия епископа Сараю<sup>21</sup>.
- 1313 В лѣто 6821<sup>22</sup>. Князь великий Михаилъ Тферский<sup>17</sup> иде в Орду. Тако же Петръ митрополит  
съ княземъ великимъ иде в Орду того дѣля, понеже царь Токта умре, а Озбакъ царь сѣлъ на цар-  
ствѣ; и опущенъ вборзѣ и прииде на Русь. А владыка Давыдъ заложил церковь камену святаяго  
Николау в Неревскомъ концѣ на своемъ дворѣ.
- 1314 В лѣто 6822. Преставися Иванъ епископъ Суздальский. Того же лѣта ходиша Новгородци  
ратию ко Тфери<sup>23</sup>, а по<sup>24</sup> князя Юрья<sup>25</sup> послали; съ<sup>19</sup> Тверичи<sup>26</sup> умиришася и князя Юрья с собою  
л. 169 взяша в Великий Новѣгород. В се же лѣта<sup>27</sup> преставися Симеон<sup>28</sup>, епископъ Суздальский || и Ро-  
стовский<sup>29</sup> старши, положенъ бысть<sup>30</sup> в Суздаль.
- 1315 В лѣто 6823. Иде князь Юрьи с Новгородци в Орду, а князя Афонасия<sup>31</sup> остави в Новѣ-  
городѣ. В се же лѣта<sup>27</sup> изгониша Ладогу Нѣмци, взяша и пожгоша, и много зла створиша<sup>32</sup>.  
Того же лѣта преставися князь Иванъ Михайловичъ Стародубский<sup>33</sup>. Того же лѣта прииде из Орды  
князь великий Михаилъ, а с ним посол Таитемеръ, и много зла учинил Руской земли; и тогда Тор-  
жокъ взял, мѣсяца февраля 10 день. Того же лѣта Андрѣи епископъ Тферский оставил епископью  
свою<sup>6</sup>. Того же лѣта в него мѣсто поставили Варсонофья епископомъ Тфери<sup>34</sup>. В се же лѣта<sup>27</sup>  
идоша Новгородци сами о себѣ в Орду<sup>35</sup>, и переняша<sup>36</sup> их Тферичи, изыма<sup>37</sup>, ведоша их во<sup>38</sup> Тферь.
- 1316 В лѣто 6824. Ходиша Новгородци со княземъ Афонасиемъ<sup>39</sup> ратию<sup>40</sup> Торжокъ<sup>41</sup>, князь же<sup>42</sup>  
Михаило Ярославичъ иде противу их, и побѣди князь великий Михаилъ Новгородцовъ<sup>43</sup>, и Нов-  
городци умиришася с ними и по миру призва князь Михаилъ князя Афонасия<sup>44</sup>, бояръ Новгород-  
л. 169 об. цких<sup>45</sup> и поима их. Того же лѣта ходи князь<sup>46</sup> Михаилъ ратью к Новугороду и на || Волок<sup>47</sup>, иде  
незнаемымъ путем и заблудился<sup>48</sup> в лѣсахъ и в болотѣхъ, и дошедъ Ловоте<sup>49</sup>, и взя их гладъ великъ, толь  
великъ<sup>50</sup>, и конину ядаху, и много от глада того людей изомроша, а инѣи<sup>51</sup> одва пѣшь<sup>52</sup> приидоша.

<sup>1</sup> пустятъ Ч <sup>2</sup> меня Ч <sup>3</sup> свои Ч <sup>4</sup> сложити Ч <sup>5</sup> святославъ князь Ч <sup>6</sup> противу Ч  
<sup>7</sup> и нет в Ч <sup>8</sup> с нет в Ч <sup>9</sup> убиенъ бысть на полку Ч <sup>10</sup> сохранил Ч <sup>11</sup> поганных Ч <sup>12</sup> коломчахъ Ч <sup>13</sup> архимандрит Ч  
<sup>14</sup> богородица Ч <sup>15</sup> дубенский Ч <sup>16</sup> щил Ч <sup>17</sup> тферский Ч <sup>18</sup> князь же Ч <sup>19</sup> со Ч  
<sup>20</sup> дмитреемъ Ч <sup>21</sup> слов того же лѣта симион. . . в лѣто 6820. . . постави петръ митрополит варсонофия епи-  
<sup>22</sup> скопа сараю нет в Ч <sup>23</sup> в Ч здесь стоит в лѣто 6820 <sup>24</sup> ко тфери ратью Ч <sup>25</sup> на Ч <sup>26</sup> юрья Ч <sup>27</sup> тфери Ч  
<sup>28</sup> лѣто Ч <sup>29</sup> семионъ Ч <sup>30</sup> ростовский Ч <sup>31</sup> слова бысть нет в Ч <sup>32</sup> афонасья Ч <sup>33</sup> створиша Ч  
<sup>34</sup> стародубской Ч <sup>35</sup> тфери епископом Ч <sup>36</sup> в орду сами о себе Ч <sup>37</sup> пеняша Ч <sup>38</sup> изымавъ Ч <sup>39</sup> въ Ч  
<sup>40</sup> афонасьемъ Ч <sup>41</sup> ратью Ч <sup>42</sup> торжокъ Ч <sup>43</sup> же нет в Ч <sup>44</sup> слова в лѣто 6824 ходиша новгородцы. . .  
<sup>45</sup> новгородцких в Ч взяты в скобку на поле с записью написано въ 23-м <sup>46</sup> афонасья и Ч <sup>47</sup> новгородцких Ч  
<sup>48</sup> князь великий Ч <sup>49</sup> волот Ч <sup>50</sup> заблудися Ч <sup>51</sup> волоти Ч <sup>52</sup> слов толь великъ нет в Ч  
<sup>53</sup> инии Ч <sup>54</sup> пѣши Ч

<sup>а</sup> в рукописи нет в володимере, вставлено из Ч.

<sup>б</sup> в рукописи нет слов того же лѣта андрѣи. . . епис-  
копью свою, вставлено из Ч.

В лѣто 6825. Прииде князь Юрьи Данильевичъ и из Орды на великое княжение<sup>1</sup>, а с ним 1317  
посол царевъ Ковгады<sup>2</sup>. Того же лѣта мѣсяца септября<sup>3</sup> князю Ивану Данильевичю родися  
сынъ князь Семион<sup>4</sup>. Тое же зимы ходилъ князь великий Юрьи Данильевичъ ратию<sup>5</sup> ко Тфери,  
а с ним вси князи Рустии и посол Ковгады и Татарская сила; а князя Ивана, брата своего, по-  
слал по Новгородци<sup>6</sup>. И выиде князь<sup>7</sup> Михаило противъ<sup>8</sup> их, и бысть бои великъ на<sup>9</sup> Вортеве<sup>10</sup> и,  
сѣча зла, и поможе богъ князю Михаилу Тферскому<sup>11</sup> и поби рать их, а инии<sup>6</sup> разбѣгошяся,  
а князя Бориса руками<sup>12</sup> яша и Кончага, княгиню княже Юрьеву, сестру цареву<sup>13</sup>, рукама яша  
наречена<sup>14</sup> въ святом крещении Агафия<sup>15</sup>; и приведе их во<sup>16</sup> Тферь, и тамо зелием уморена бысть,  
и привезоша ее мертву || в Ростовъ и положиша въ церкви святыя Богородици в Ростовѣ. л. 170

В лѣто 6826. Прииде из Орды посол на Русь<sup>17</sup> Кочан<sup>17</sup>, у города у Костромы убилъ 120 че- 1318  
ловѣкъ, а потом к Ростову прииде и взя весь Ростовъ ратию<sup>18</sup>. Тое же зимы въ Тфери моръ был на  
люди<sup>19</sup>. Того<sup>20</sup> же лѣта князь Юрьи Данильевичъ и князь Михаило Ярославичъ поидоша в Орду.  
Того же лѣта ходиша Новгородци в полную<sup>21</sup> рѣку, и взяша два города Людеревъ да Пискупль<sup>22</sup>,  
а Нѣмецъ избиха. Того же лѣта царь Озбакъ<sup>23</sup> убил князя Михаило<sup>24</sup> Ярославича Тферскаго на  
рѣце Начѣ<sup>25</sup> в Ордѣ<sup>25</sup>, у города Деякова, и привезоша его на Москву. А великое княжение Тфер-  
ское дасть сыну его князю Александру<sup>26</sup>.

В лѣто 6827. Мѣсяца октября 11 день<sup>27</sup> князю Ивану Данильевичю родися сынъ князь Данило. 1319  
Того же лѣта привезоша тело великого князя Михаила Ярославича Тферскаго<sup>28</sup> с Москвы во  
Тферь.

В лѣто 6828. Преставися князь Борисъ Данильевичъ и положен || в Володимирѣ въ церкви 1320  
святѣи Богородици. Того же лѣта ходилъ князь Иван Данильевичъ в Орду. л. 170 об.

В лѣто 6829. Иде князь великий Юрьи Данильевичъ в Великий Новгород<sup>29</sup>. 1321

В лѣто 6830. Преставися князь Афонасии<sup>30</sup> Данильевичъ в черныѣх, положен в монастыри 1322  
у святого Спаса в Нередицѣх<sup>31</sup>. Того же лѣта<sup>9</sup> прииде из Орды князь Иванъ Данильевичъ, а с ним  
посол Ахмутъ<sup>32</sup> и много зла сътвори людем, и град Ярославъ взяша. Того же лѣта прииде князь  
Дмитрий<sup>33</sup> Михайловичъ Тферский<sup>34</sup> из Орды<sup>35</sup> на великое княжение, а с ним посол Севеченбугаи<sup>36</sup>.

В лѣто 6831. Царица Азбакова умре в Ордѣ. Того же лѣта мѣсяца априля 21 день замучиша 1323  
нѣкоего крестьянина именем Феодора за православную вѣру крестьянскую в Болгарѣхъ. Того же  
лѣта совершена и священа церкви камена святого Феодора во Тфери игуменом Иваном Царегород-  
цем. В се же лѣта<sup>37</sup> преставися владыка Давыдъ Новгородский<sup>38</sup>, положенъ во<sup>39</sup> святѣи Софии<sup>40</sup>.

В лѣто 6832. Ходилъ князь великий Юрьи<sup>41</sup> Данильевичъ с Новгородци и съ Псковичи<sup>42</sup> 1324  
ратию<sup>43</sup> к Нѣмецкому || городу к Выбору<sup>44</sup>. Того же лѣта князь великий Юрьи с Новгородци л. 171  
постави город Орѣшокъ<sup>45</sup>. Того же лѣта великий Юрьи с Новгородци взяша город Устюгъ<sup>46</sup>, а от-  
толъ князь<sup>46</sup> Юрьи поиде в Орду по Камѣ<sup>47</sup> рѣке. Того же лѣта Новгородци побиха<sup>48</sup> Литву на  
Луках Великих<sup>49</sup>.

<sup>1</sup> слова в лѣто 6825 прииде князь юрьи. . . княжение в Ч взяты в скобку на поле с записью в том же 23-м <sup>2</sup> ковгады Ч <sup>3</sup> слов мѣсяца септября нет в Ч <sup>4</sup> семень Ч <sup>5</sup> ратью князь великий юрьи данильевичъ после слова великий стоит зачеркнутое слово ратью в Ч <sup>6</sup> новгородцы Ч <sup>7</sup> князь Ч <sup>8</sup> противу Ч <sup>9</sup> а Ч <sup>10</sup> вортеневъ Ч <sup>11</sup> тферскому Ч <sup>12</sup> рукама Ч <sup>13</sup> слово цареву в Ч написано с выносным знаком на поле <sup>14</sup> и наречена Ч <sup>15</sup> агафѣ Ч <sup>16</sup> въ Ч <sup>17</sup> конча Ч <sup>18</sup> слова ратью нет в Ч <sup>19</sup> слов тое же зимы въ тфери моръ был на люди нет в Ч <sup>20</sup> ого Ч <sup>21</sup> полную Ч <sup>22</sup> пискупель Ч <sup>23</sup> озбакъ Ч <sup>24</sup> михаила Ч <sup>25</sup> в ордѣ на рецѣ начѣ Ч <sup>26</sup> княжение дасть тверское сыну своего александру; слово своего выправлено из своему в Ч <sup>27</sup> слов мѣсяца октября 11 день нет в Ч <sup>28</sup> тферскаго Ч <sup>29</sup> новгород Ч <sup>30</sup> афонасеи Ч <sup>31</sup> нередицех Ч <sup>32</sup> ахмут Ч <sup>33</sup> дмитрей Ч <sup>34</sup> слова тферский нет в Ч <sup>35</sup> орды Ч <sup>36</sup> севенъбугаи Ч <sup>37</sup> слов царица азбакова умре. . . в се же лѣта нет в Ч <sup>38</sup> новгородцком давидъ Ч <sup>39</sup> въ Ч <sup>40</sup> софѣи Ч <sup>41</sup> юрью Ч <sup>42</sup> псковичи Ч <sup>43</sup> ратью Ч <sup>44</sup> слова с новгородци и с псковичи. . . к выбору взяты в Ч в скобку на поле с записью написано в 31-м <sup>45</sup> взя город устюг с новгородци Ч <sup>46</sup> князь великий Ч <sup>47</sup> камѣ Ч <sup>48</sup> побиха новгородци Ч <sup>49</sup> великах луках Ч

<sup>a</sup> так в рукописи; в Симеоновской бортенева. <sup>б</sup> в рукописи нии, исправлено по Ч. <sup>в</sup> в рукописи нет на русь, вставлено из Ч. <sup>г</sup> так в рукописи. <sup>д</sup> так в рукописи и Ч; в Симеоновской наи. <sup>е</sup> слов того же лета нет в рукописи, вставлено из Ч. <sup>ж</sup> так в рукописи; в Симеоновской ахмыль. <sup>з</sup> в Симеоновской севенъбуга. <sup>и</sup> слова того же лѣта... постави город орѣшокъ написаны с выносным знаком на верхнем поле; в Симеоновской орѣховъ.

1325 В лѣто 6833. Поставленъ архиепископъ Новгородцкыи Имокии<sup>а</sup> 1 Петромъ митрополитомъ на Москвѣ. Того же лѣта поиде в Орду князь Дмитрей Михайловичъ. Того же лѣта мѣсяца ноябрю 21 день<sup>2</sup> Дмитрей Михайловичъ Тферскый в Ордѣ уби<sup>б</sup> князя великого Юрья<sup>3</sup> Данильевича, и привезоша его на Москву и положиша во церкви святаго Михаила архангела<sup>4</sup>, а на великомъ княжении был 3 лѣта. Того же лѣта мѣсяца марта 30 день князю Ивану Данильевичю родися сынъ князь Иванъ<sup>5</sup>. Того же лѣта Петръ митрополитъ заложи церковь камену на Москвѣ Успѣние свя- тѣи богородици при князи Иванѣ Данильевиче мѣсяца августа 4 день, и гробъ себе<sup>6</sup> в ней заложи, в немъ же и положены<sup>7</sup> честныя его мощи<sup>8</sup>.

1326 л. 171 об. В лѣто 6834<sup>в</sup>. Мѣсяца<sup>9</sup> сентября<sup>10</sup> 15 день уби в Ордѣ царь князя Дмитрия<sup>11</sup> || Михайловича Тферскаго<sup>12</sup> за князя Юрья Данильевича<sup>13</sup>, да другаго князя Александра Данильевича<sup>14</sup> убилъ Новосильскаго<sup>15</sup>, единого дни, на одномъ мѣсте, на рѣцѣ Кондраклѣ<sup>г</sup> 16. Тое же зимы мѣсяца декабрю 20 день преставися архиепископъ Петръ митрополитъ всея Руси<sup>17</sup>, новыи чудотворецъ. Князь Иванъ Данильевичъ и епископъ Лучскый<sup>18</sup> и вси люди проводиша его честно<sup>19</sup> и положиша его въ церкви во святѣи богородици Успѣния<sup>20</sup>, юже самъ заложи во градѣ Москвѣ<sup>21</sup>; и многа чюдеса творя и до сего дни. Того же лѣта приидоша послы из Литвы брата великого князя Гедимана воины, Полоцкый князь Василии<sup>22</sup>, мѣстны<sup>д</sup> 23, Феодоръ Святославичъ, докончаша миръ с Ново- городци и с<sup>24</sup> Нѣмци<sup>25</sup>.

1327 В лѣта 6835. Постави княгини<sup>26</sup> Святославля церковь<sup>27</sup> святаыи Богородици<sup>28</sup> на Десятини<sup>29</sup>.

Того же лѣта мѣсяца июля 4 день князю Ивану Данильевичю родися сынъ князь Андрѣи. Того же лѣта священна бысть церковь Успѣние святаыи богородици<sup>30</sup> на Москвѣ<sup>31</sup> епископомъ Ростовскимъ<sup>32</sup> л. 172 Прохоромъ мѣсяца августа || 14 день. Того же лѣта пришел посол<sup>е</sup> из Орды на Тферь<sup>33</sup> именемъ Щолканъ съ<sup>34</sup> многими<sup>35</sup> Татары, и великое<sup>36</sup> насиле<sup>37</sup> творяше<sup>38</sup> во Тфери людемъ, а князя Александра Михайловича<sup>39</sup> и его брата хотяше убити, а самъ хотя<sup>40</sup> съйти на княжение во Тфери, а крестьянъ<sup>41</sup> хотя в свою вѣру привести<sup>42</sup>. Великого Спаса милостию<sup>43</sup> и пресвятыя его матере честнаго Успѣ- ния ея<sup>44</sup> и князь Александръ созва<sup>45</sup> Тферичи и поиде на Щолкана, глаголя: «не азъ почал изби- вати, но онъ; богъ да будет<sup>46</sup> отмѣстникъ крови отца моего великого князя Михаила и брата его князя Дмитрея, иде на него». Он же слышавъ идуща на него<sup>ж</sup> князь<sup>47</sup> Александра<sup>3</sup> ратию<sup>48</sup>, изы- доша противу, съступишася солнцу восходящу на Успѣние<sup>49</sup> день святаыи богородици<sup>28</sup> и би- шися весь день, уже вечерю<sup>50</sup> одолѣ князь Александръ, а Щелканъ побѣже на сѣни, и князь Але- ксандръ зажже дворъ и сѣни отца своего. И згорѣ Щолканъ и с Татары, а гости посольскыхъ л. 172 об. всѣхъ изсѣче. Того же лѣта || иде князь Иванъ Данильевичъ въ Рду<sup>и</sup>, а тое же зимы и на Русь при- иде из Орды, а с нимъ пять Темныхъ<sup>51</sup> князеи Ординскихъ великихъ<sup>52</sup> Федоръчукъ, Туралыкъ, Сюга, да князь Александръ Василковичъ<sup>и</sup> Суздальскый<sup>53</sup>; по цареву велѣнию шедъ ко Тфери и взяша Тферь<sup>33</sup> и Кашинъ и все княжение Тферское<sup>54</sup>, пусто сътвориша<sup>55</sup>, а князь Олександръ и братъ его

1 моисии черезъ ч 2 слов мѣсяца ноябрю 21 день нет в Ч 3 въ рѣдѣ князь дмитрей михайловичъ убиъ великого князя юрья Ч 4 архангела михаила Ч 5 в Ч на поле подписано князю ивану данильевичю родися сынъ иванъ ивановичъ в лето 6833 6 собѣ Ч 7 положены Ч 8 мощи его Ч 9 слова мѣсяца нет в Ч 10 сентября Ч 11 дмитрея Ч 12 тферскаго Ч на поле противъ словъ в лѣто 6834. . . тферскаго запись напи- сано в 23-мъ году 13 данильевичъ Ч 14 слова данильевича нет в Ч 15 князя убилъ александра новосильскаго Ч 16 кондраклѣ Ч 17 русии Ч 18 феодосъ лучскый Ч 19 честно Ч 20 успенья Ч 21 создалъ и во гробе, юже самъ заложилъ въ граде москве Ч 22 василей Ч 23 мѣстныи Ч 24 с нет в Ч 25 нѣмци Ч 26 княгини Ч 27 церковь камену Ч 28 богородица Ч 29 десятине Ч 30 святаыи богородица успенья Ч 31 на москвѣ нет в Ч 32 ростовскимъ Ч 33 тверь Ч 34 со Ч 35 многими Ч 36 велико Ч 37 насиле Ч 38 творя Ч 39 михайловича александра Ч 40 хотѣ Ч 41 крестьянъ Ч 42 хотя привести во свою вѣру Ч 43 милостию Ч 44 ея успения Ч 45 съзва Ч 46 будетъ Ч 47 князя Ч 48 ратию Ч 49 успеньевъ Ч 50 в вечерѣ Ч 51 темныхъ Ч 52 великихъ князеи ординскихъ Ч 53 васильевичъ суздальскый Ч 54 тверское Ч 55 створиша Ч

<sup>а</sup> так в рукописи. <sup>б</sup> слова убиъ нет в рукописи, вставлено из Ч. <sup>в</sup> в цифре 4 вместо дъ стоит ден с выноснымъ н. <sup>г</sup> так в рукописи; в Симеоновской кордаклѣ. <sup>д</sup> слова полоцкый князь василии, мѣстны на- писаны с выноснымъ знаком на нижнемъ поле. <sup>е</sup> в рукописи нет слова посол, вставлено из Ч. <sup>ж</sup> слова он же слышавъ идуща на него написаны с выноснымъ знаком на нижнемъ поле. <sup>з</sup> в рукописи алендра с приписными надъ строкой теми же чернилами буквами кса. <sup>и</sup> так в рукописи.

князь Костянтинъ бѣжа во<sup>1</sup> Псковъ. А в Новѣгород Татарове послаша послы своя к Новогородцемъ<sup>2</sup>. Новгородци<sup>3</sup> даша 2000 гривенъ сребра и послы своя послаша с ними, и дары им. Того же лѣта убиша Татарове князя Ивана Ярославича<sup>4</sup> Рязанскаго. Того же лѣта поставлен бысть пресвященный архиепископъ Феогность Грѣчинъ митрополитом всея Руси<sup>5</sup>.

В лѣто 6836. Сѣде на великом княжении<sup>6</sup> князь Иванъ Данильевичъ<sup>7</sup>, бысть оттолѣ<sup>8</sup> тишина<sup>8</sup>. 1328

В лѣто 6837. Преставися пресвященный архиепископъ Прохоръ Ростовский<sup>9</sup> мѣсяца сеп- 1329  
тября<sup>10</sup> 7 день. Того же лѣта || в него мѣсто поставленъ Антоний<sup>11</sup> епископом Ростову. Того же лѣта л. 173  
мѣсяца мая 21 день заложена бысть церковь камена на Москвѣ святого Ивана Лѣствичника<sup>12</sup>.

В лѣто 6838. Мѣсяца мая<sup>13</sup> 10 день князь великий Иванъ Данильевичъ заложил<sup>14</sup> церковь<sup>15</sup> 1330  
святого Спаса, а у себя<sup>16</sup> за двором и монастырь<sup>17</sup> устрои. Того же лѣта бысть священна<sup>18</sup> церкви  
святого Ивана Лѣствичника<sup>19</sup> мѣсяца сентября<sup>20</sup> 1 день. Того же лѣта заложена церковь святого  
апостола Петра, положение честных<sup>21</sup> веригъ<sup>22</sup> мѣсяца октября<sup>23</sup> 14 день<sup>24</sup>. Того же лѣта мѣсяца  
мая<sup>25</sup> 3 день был пожаръ на Москвѣ, погорѣ город Кремль<sup>б</sup>.

Того же лѣта поставиша Псковичи<sup>26</sup> град камень Изборскъ на Жеревѣи Горы. Того же  
лѣта<sup>27</sup> мѣсяца марта преставися княгини великая Елена, в черницѣх<sup>28</sup> и в скимѣ, князя Ивана  
Данильевича<sup>29</sup>, положена въ церкви святого<sup>30</sup>. Того же лѣта владыка Новгородскои Моисей<sup>31</sup>  
остави епископью Новгородскую, иде в монастырь, был 5 лѣт владыкою. А Нову||городу поста- л. 173 об.  
виша владыку<sup>32</sup> Григория<sup>33</sup>, попа Калеку, а чернецкое<sup>34</sup> имя Василии<sup>35</sup>.

В лѣто 6840<sup>36</sup>. Посадиша у себя<sup>37</sup> Псковичи князя Александра, послаша Псковичи Арсе- 1332  
ния<sup>38</sup> в Вольнскую<sup>39</sup> землю на поставление владыкою, и не<sup>г</sup> благослови митрополит и<sup>40</sup> не постави  
его. Того же лѣта бысть меженина велика в земли Рустѣи, и глад и дороговъ хлѣбныи, и скудость  
всякого жита; сию дороговъ нѣции глаголють рослую рожь<sup>41</sup>.

В лѣто 6841. Князь великий Иван Данильевичъ заложил церковь камену на Москвѣ святого 1333  
архаггела<sup>42</sup> Михаила.

В лѣто 6842. Мѣсяца сентября<sup>43</sup> 20 день священа бысть церковь святого архаггела<sup>42</sup> Михаила<sup>д</sup> 1334  
при великом князи Иванѣ Данильевичи митрополитом Феогностомъ<sup>43</sup>. Того же лѣта преставися  
князь Александръ Васильевичъ<sup>44</sup> Суздальский. Того же лѣта на зимѣ приведена<sup>45</sup> князю Семйону<sup>46</sup>  
Ивановичю из Литвы княжна<sup>47</sup>, Литовским именем<sup>48</sup> Аиугуста, а во<sup>1</sup> святом крещении наречена<sup>49</sup>  
бысть Анастасия. А князь Симеон тогда 17 лѣт<sup>50</sup>. || Того же лѣта погорѣ град Нѣмецкыи<sup>е</sup> Юрьев, л. 174  
божници и<sup>51</sup> полаты и храмы много падоша, а людей згорѣ<sup>52</sup> Немець 2530, а Русина<sup>53</sup> 4 человекъ<sup>54</sup>.  
Того же лѣта владыка Василей постави в Новѣгородѣ стѣну камену от Володимера святого и до  
Богородици и до Бориса, Глѣба, и весь город.

В лѣто 6843. Владыка Моисей<sup>55</sup> постави церковь камену Воскресение на Деревяници и мо- 1335  
настырь устрои. Того же лѣта ходи князь великий Иван Данильевичъ<sup>56</sup> ратью<sup>57</sup> на Торжокъ<sup>58</sup> с Но-  
вгородци в розмирьи.<sup>59</sup>

<sup>1</sup> въ Ч <sup>2</sup> новгородцом Ч <sup>3</sup> новгородци же Ч <sup>4</sup> ярославича Ч <sup>5</sup> слова того же лѣта постав-  
лен. . . руси написаны в Ч после слов в лѣто 6836. . . бысть оттоле тишина <sup>6</sup> княжение Ч <sup>7</sup> в Ч на поле  
подписано седе на великом княжении князь иван данильевичъ в лето 6836 <sup>8</sup> напротив слов в лѣто 6836. . . бысть  
оттоле тишина в Ч на поле запись написана въ 37-м <sup>9</sup> ростовскыи Ч <sup>10</sup> сентября Ч <sup>11</sup> антоней Ч  
<sup>12</sup> лѣствѣчника Ч <sup>13</sup> мая Ч <sup>14</sup> зложил Ч <sup>15</sup> церковь камену Ч <sup>16</sup> себя Ч <sup>17</sup> монастырь Ч <sup>18</sup> свя-  
щенна бысть Ч <sup>19</sup> лѣствѣчника Ч <sup>20</sup> сентября Ч <sup>21</sup> честных Ч <sup>22</sup> его веригъ Ч <sup>23</sup> августа Ч  
<sup>24</sup> 13 день Ч <sup>25</sup> маа Ч <sup>26</sup> псковичи поставиша Ч <sup>27</sup> тое же зимы Ч <sup>28</sup> черницах Ч <sup>29</sup> даниль-  
евича Ч <sup>30</sup> слова святого нет в Ч <sup>31</sup> слова моисей нет в Ч <sup>32</sup> владыкою Ч <sup>33</sup> григорья Ч <sup>34</sup> чернецкое Ч  
<sup>35</sup> василей Ч <sup>36</sup> в лѣто 6839. в лѣто 6840 Ч <sup>37</sup> себе Ч <sup>38</sup> арсеней Ч <sup>39</sup> вольнскую Ч <sup>40</sup> и нет в Ч <sup>41</sup> слов  
того же лѣта бысть меженина. . . рослую рожь нет в Ч <sup>42</sup> архаггела Ч <sup>43</sup> фегнастом Ч <sup>44</sup> слова  
васильевичъ нет в Ч <sup>45</sup> приведена бысть Ч <sup>46</sup> семену Ч <sup>47</sup> княжна Ч <sup>48</sup> именемъ Ч <sup>49</sup> нареченна Ч  
<sup>50</sup> лѣт был Ч <sup>51</sup> и нет в Ч <sup>52</sup> и згорѣ Ч <sup>53</sup> русины Ч <sup>54</sup> человекъ Ч <sup>55</sup> слово моисей в Ч написано  
через v <sup>56</sup> князь великий иван данильевичъ ходи Ч <sup>57</sup> ратью Ч <sup>58</sup> торжекъ Ч <sup>59</sup> розмирьи Ч

<sup>а</sup> слова бысть оттолѣ написаны дважды, последние зачеркнуты киноварью. <sup>б</sup> так в рукописи и Ч; в Си-  
моновской кремникъ. <sup>в</sup> так в рукописи. <sup>г</sup> в рукописи не нет, вставлено из Ч. <sup>д</sup> в рукописи нет слова  
михаила, вставлено из Ч. <sup>е</sup> в рукописи нѣмцы, исправлено по Ч.

- 1336 В лѣто 6844<sup>а</sup>. Ходи князь велики Иван Данильевичъ в Орду, сее же зимы и прииде из Орды<sup>1</sup>. Того же лѣта преставися Антоний<sup>2</sup> епископъ Ростовский<sup>3</sup>. Того же лѣта владыка заложилъ церковь камену Вход Иерусалимъ, июля<sup>б</sup> 25<sup>4</sup>. Того же лѣта поставленъ Гавриил<sup>5</sup> епископомъ Ростову. Владыка Василей святѣи богородици Софий<sup>6</sup> двери мѣдяны позлачены устроилъ.
- 1337 В лѣто 6845. Мѣсяца апрѣля<sup>7</sup> 12 день князю Семену родися сынъ князь Василей. Того же л. 174 об. лѣта мѣсяца июня 3 день бысть<sup>8</sup> пожар на Москвѣ || и згорѣ церквей 18.
- 1338 В лѣто 6846. Князь Александръ Михайловичъ, а не укончавъ с великим княземъ Иваном Данильевичем в сю зиму, и выиде из Орды<sup>9</sup> князь Александръ во<sup>10</sup> Тферь, а царь его пожаловал животомъ, отдал ему казнь; а с ним прииде посол Кѣндык да Авдула. Тое же осені преставися князь<sup>11</sup> Семенов<sup>12</sup> сынъ Василей. Того же лѣта Корѣла повелѣ Нѣмец<sup>6</sup> и побѣша гости Новгородских, и воеваша по Обожнию, и у Ладогы посады пожгоша<sup>13</sup>.
- 1339 В лѣто 6847. Князь великии Иванъ Данильевичъ иде в Орду, а с ним сынове его князь Семенъ, князь Иванъ, а князя Андрѣя сына своего послалъ<sup>14</sup> в Новгород Великии. Того же лѣта прииде из Орды князь Иванъ Данильевичъ мѣсяца<sup>15</sup> августа 13 день. Во<sup>16</sup> церкви у<sup>17</sup> святаго Лазаря от иконы святаы Богородици явися знаменіе, из обѣю очию<sup>18</sup> слезы течаху<sup>18</sup>. Того же лѣта поидоша князи в Орду, князь Александръ Михайловичъ Тферьскій, а сына своего князя Феодора прежде<sup>19</sup> себя<sup>20</sup> отпустил; тако же поиде в Орду князь Василей Давыдовичъ Ярославскій<sup>21</sup>, || князь Романчукъ Бѣлозерскій<sup>22</sup>. Того же лѣта убиен князь Андрѣи Мстиславичъ<sup>23</sup> от своего братича, Василья<sup>24</sup> Пантелѣева сына, мѣсяца<sup>25</sup> июля 23 день<sup>26</sup>. Тое же осени князь великии Иван Данильевичъ послалъ<sup>27</sup> сыновъ своих в Орду князя Семена, Ивана, Андрѣя<sup>28</sup>.
- 1340 В лѣто 6848\*. Мѣсяца октября 28 день убиша в Ордѣ князя Александра Михайловича да сына его князя Феодора Тферскаго<sup>29</sup>, сии подобни страсотерпцем<sup>30</sup>, розоимани быша по суставом. А князь Семеон з братиею отпущенъ бысть на Русь. Того же лѣта мѣсяца ноября 25 день заруби город Москву, тое же зимы и сруби его<sup>Г</sup>. Тое же зимы прииде посол из Орды именем Товлубий<sup>31</sup>, царь послал его к городу к Смоленску, а с ним князь Иван Рязанскій Коротопол и прииде на Рязань. Князь Александръ Михайловичъ Пронскій<sup>32</sup> пошел был с выходом в Орду, и срѣте его князь Иван Коротопол и поима его и ограби, а самого приведе в Переяславль<sup>33</sup> Рязанскій<sup>34</sup>, и ту л. 175 об. убиен бысть князь Але|ксандръ Михайловичъ Пронскій<sup>32</sup> от брата своего<sup>35</sup>, а оттолѣ поиде к Смоленску<sup>36</sup> ратию<sup>37</sup>. А князь великии Иван послал свою силу с Товлубием, послал князя Костянтина Суздальскаго<sup>Д</sup> и князя Костянтина Ростовскаго и<sup>38</sup> князя Ивана Ярославича Юрьевскаго, князя Ивана Друцкаго, а с ними воеводу Александра Ивановича<sup>39</sup>, Феодора Окинфовича. И стояла у Смоленска рать<sup>40</sup> немного дний<sup>41</sup> и возвратися<sup>42</sup>. Того же лѣта преставися князь великии Иван Данильевичъ<sup>43</sup> всеа Русии, в черньцех и в скимѣ, мѣсяца марта 31 день, во гробъ положен бысть<sup>44</sup> мѣсяца апрѣля<sup>45</sup> 1 день въ церкви святаго архагела<sup>46</sup> Михаила, юже самъ создалъ во градѣ Москвѣ. На великом княженіи был князь великии Иван Данильевичъ 18 лѣт. Того же лѣта мѣсяца маиа<sup>47</sup> 2 день иде в Орду Семен<sup>48</sup> Ивановичъ съ своею братиею, съ княземъ Иваном и Андрѣем, и вси князи тогда были в Ордѣ. Тое же зимы<sup>49</sup> погорѣл Новгород Великии, згорѣло церквей 74, а душь зго-

\* этот лист в Ч испорчен пролитыми чернилами

<sup>1</sup> орды Ч <sup>2</sup> антоней Ч <sup>3</sup> ростовский Ч <sup>4</sup> июня 25 день Ч <sup>5</sup> гавриль Ч <sup>6</sup> святѣи софѣи Ч <sup>7</sup> апрѣля Ч <sup>8</sup> был Ч <sup>9</sup> орды и Ч <sup>10</sup> въ Ч <sup>11</sup> княжь Ч <sup>12</sup> сеновъ Ч <sup>13</sup> слов того же лѣта корѣла. . . у ладогы посады пожгоша *нет в Ч* <sup>14</sup> послал сына своего Ч <sup>15</sup> слова мѣсяца *нет в Ч* <sup>16</sup> в Ч <sup>17</sup> у *нет в Ч* <sup>18</sup> течаху Ч <sup>19</sup> прежь Ч <sup>20</sup> себе Ч <sup>21</sup> ярославичскій давыдовичъ Ч <sup>22</sup> бело-зерскій Ч <sup>23</sup> мстиславичъ Ч <sup>24</sup> василья Ч <sup>25</sup> слова мѣсяца *нет в Ч* <sup>26</sup> 3 день Ч <sup>27</sup> посла Ч <sup>28</sup> андрѣя Ч <sup>29</sup> тверских Ч <sup>30</sup> страсотерпцемъ Ч <sup>31</sup> товлубей Ч <sup>32</sup> пронскій Ч <sup>33</sup> переяслав Ч <sup>34</sup> рязанскій Ч <sup>35</sup> своего брата Ч <sup>36</sup> смоленску Ч <sup>37</sup> ратию Ч <sup>38</sup> и *нет в Ч* <sup>39</sup> ивановича Ч <sup>40</sup> рать у смоленска Ч <sup>41</sup> дней Ч <sup>42</sup> възвратися Ч <sup>43</sup> в Ч на поле подписано преставися князь иван данильевичъ в лето 6848 <sup>44</sup> слова бысть *нет в Ч* <sup>45</sup> апрѣля Ч <sup>46</sup> архангела Ч <sup>47</sup> маа Ч <sup>48</sup> князь семен Ч <sup>49</sup> весны Ч

<sup>а</sup> в рукописи в лѣто 6845, исправлено по Ч. <sup>б</sup> так в рукописи. <sup>в</sup> слово очию написано через о с двумя точками. <sup>г</sup> напротив этой строки на поле сохранилась частично срезанная приписка почерком рукописи создан град москва. <sup>д</sup> в рукописи суздальскій, исправлено по Ч.

рѣло 70. Да того же лѣта Смоленскъ<sup>1</sup> погорѣ. Тое же осени выиде из Орды князь Семен Ивано||вичь л. 176 на великое княжение.

В лѣто 6849. Того же лѣта владыка Василей покры свинцом святыи Софии<sup>2</sup>, а Нѣмци по- 1341 ставиша городок на рекѣ на Пивши на Плесковской<sup>3</sup> земли. Того же лѣта сѣде на великом княже- нии князь великий Семен Ивановичь в Володимери, во церкви святѣи Богородици, мѣсяца ок- тября 1 день. Тое же зимы мѣсяца декабря 6 день злы коромолники Бранци съшедшеся вѣчемъ и убиша князя Глѣба Святославича<sup>4</sup>. Тое же зимы был сѣздъ на Москвѣ всѣм князем Руским<sup>5</sup>, и поиде князь великий Семеон Ивановичь<sup>6</sup> съ братом съ князем Иваном Ивановичем, князь Ко- стянтин Суздальский, князь Костянтинъ Ростовский<sup>7</sup> и вси князи Русстии, и с ними же митрополит Феогнось всея Руси<sup>8</sup>, ратию<sup>9</sup> к Торжьку<sup>10</sup> Того же лѣта у великого князя Семеона<sup>11</sup> родися сынъ князь Константин, того дни<sup>12</sup> и умре.

В лѣто 6850. Князь Андрѣи Олгирдовичь крестися во Псковѣ, и посадиша его себѣ Пско- 1342 вичи<sup>13</sup> на княжение. Того же лѣта мѣсяца октября 1 день приходиль князь Олгердь<sup>а</sup> Литовский<sup>14</sup> ратию<sup>9</sup> к городу к Можайску, || посад пожегъ, а города не взял; тогда Руготу убили. Тое же осени л. 176 об. умре царь Озбакъ<sup>15</sup>, а Чанебѣк сѣде<sup>16</sup> на царство, а меншаго брата своего убил Хыдырбѣка<sup>17</sup>. По- велѣниемъ великого князя Семиона владыка Василей заложил церковь камену святое Благовѣ- щение на Городци<sup>18</sup> на старом основании, мѣсяца<sup>19</sup> маиа<sup>20</sup> 27 день<sup>21</sup>. Тое же зимы князь Иван Ива- новичь женися у князя Дмитрия<sup>22</sup> у Брянского. Того же лѣта царь Чанебѣк убил брата своего Тинбѣка<sup>23</sup>, а сам сяде на царство. Того же лѣта ходиль князь великий Семеон Ивановичь в Орду мѣсяца<sup>19</sup> маиа<sup>20</sup> 2 день. А князь Костянтинъ Суздальский, князь<sup>24</sup> Костянтин Тферский<sup>25</sup>, князь Костянтин Ростовский, князь Василей Ярославский, а тѣ прежде пошли в Орду. Того же лѣта иде в Орду Феогнось митрополит ко царю Чанебѣку. Того же лѣта отпущенъ царем из Орды на Рязанское княжение князь Ярослав Проньский, а с ним посол Киндякъ; и прииде к Переяславлю и князь Иван Коротопол затворися во<sup>26</sup> градѣ, бился день весь з города<sup>27</sup>. Посол Киндякъ<sup>28</sup> воидя в город и много людем зла сѣтвори<sup>29</sup>, || иных избил, а иных<sup>30</sup> в полон взял; а князь Ярослав сѣд<sup>31</sup> в Ро- л. 177 стиславлѣ<sup>32</sup>. Того<sup>33</sup> же лѣта выиде из Орды князь<sup>34</sup> Семеон<sup>35</sup> Ивановичь. Того же лѣта преставися княгини Овдогия князя Василія Давыдовича Ярославскаго<sup>36</sup>.

В лѣто 6851. Преставися Феодоръ епископъ Тферьский<sup>37</sup>. Того же лѣта священа святая 1343 Богородица на Городци<sup>18</sup> августа 24 день<sup>38</sup>. Тое же осени преставися княгини Феодосия Ивана Ивановича<sup>39</sup>. Тое же зимы выиде из Орды митрополит Феогнось<sup>40</sup> на Русь. Того же лѣта мѣсяца маиа<sup>20</sup> 31 день погорѣ город Москва, а церкви згорѣ 28. Того же лѣта убиенъ князь Иван Ря- заньский<sup>41</sup> Коротопол.

В лѣто 6852. Заложил владыка Василей, да Ондрѣи<sup>42</sup> Павла Петровича тысяцкаго церковь 1344 святую Пятницу в Торгу, порушилась<sup>43</sup> от пожара в Новѣгородѣ. Того же лѣта ходил в Орду<sup>44</sup> князь великий Семеон<sup>35</sup> Ивановичь, а с ним братия<sup>45</sup> его Иван<sup>46</sup> и Андрѣи, и вси князи были в Ордѣ. Того же лѣта преставися князь Ярославъ Александровичь. Того же лѣта заложил владыка Ва- силей || да Анания Куритской<sup>47</sup> церковь святаго Кузмы<sup>48</sup> и Дамьяна<sup>49</sup> в Новѣгородѣ на<sup>б</sup> Кузмы и л. 177 об. Дамиянии улици<sup>50</sup>. Того же лѣта початы подписывать двѣ церкви Пречистая соборная, церковь

<sup>1</sup> смоленскъ Ч <sup>2</sup> софѣи верхъ Ч <sup>3</sup> плесковской Ч <sup>4</sup> слов в володимери во церкви. . . и убиша князя глѣба святославича *нет в Ч* <sup>5</sup> руским Ч <sup>6</sup> слова ивановичь *нет в Ч* <sup>7</sup> ростовский Ч <sup>8</sup> ру- сии Ч <sup>9</sup> ратию Ч <sup>10</sup> торжку Ч <sup>11</sup> семиона Ч <sup>12</sup> дни Ч <sup>13</sup> псковичи себе Ч <sup>14</sup> литовский Ч <sup>15</sup> озбакъ Ч <sup>16</sup> сяде Ч <sup>17</sup> хыдырбѣка Ч <sup>18</sup> городище Ч <sup>19</sup> слова мѣсяца *нет в Ч* <sup>20</sup> маа Ч <sup>21</sup> слова день *нет в Ч* <sup>22</sup> дмитрея Ч <sup>23</sup> болшого тинбѣка Ч <sup>24</sup> и князь Ч <sup>25</sup> тферьский Ч <sup>26</sup> въ Ч <sup>27</sup> з го- рода весь день Ч <sup>28</sup> киндякъ Ч <sup>29</sup> зла створи людемъ Ч <sup>30</sup> иных Ч <sup>31</sup> сѣл Ч <sup>32</sup> в слове ростиславлѣ в Ч *буквы слав написаны вместо зачеркнутых* <sup>33</sup> тое Ч <sup>34</sup> князь великий Ч <sup>35</sup> семионъ Ч <sup>36</sup> слов того же лѣта преставися. . . ярославскаго *нет в Ч* <sup>37</sup> тверский Ч <sup>38</sup> 20 день Ч <sup>39</sup> слов тое же осени пре- ставися. . . ивановича *нет в Ч* <sup>40</sup> фенгасть Ч <sup>41</sup> рязанский Ч <sup>42</sup> андрѣи Ч <sup>43</sup> порушилася Ч <sup>44</sup> рду Ч <sup>45</sup> братья Ч <sup>46</sup> князь иван Ч <sup>47</sup> куритской Ч <sup>48</sup> козъмы Ч <sup>49</sup> демьяна Ч <sup>50</sup> слов на кузмы и дамьянии улици *нет в Ч*

<sup>а</sup> в слове олгердь буква л выносная, буква е выправлена из буквы и. <sup>б</sup> слова кузмы и дамьяна в новѣ- городе на написаны с выносным знаком на верхнем поле.



святых архаггела<sup>1</sup> Михаила<sup>2</sup>; Пречистую подписывали Грѣци, иконники митрополита Феогноста<sup>3</sup>, Архаггела<sup>1</sup> подписывали Рустии иконници великого князя.

1345 В лѣто 6853. Мѣсяца октября 16 день выиде из Орды князь великий Семеон<sup>4</sup> Ивановичъ з братьею своею князем Иваном и Андрѣемъ. Того же лѣта заложи Окинѣ Жабинѣ церковь камену святаго Спаса на Ковалеве в Великом Новѣгородѣ. Того же лѣта преставися княгини великаа Анастасия, в черницах и в скимѣ, великаго князя Семена Ивановича, положена во церкви святаго Спаса на Москвѣ, мѣсяца марта 11 день<sup>5</sup>. Тое же весны почали подписывать<sup>6</sup> церковь святых Спасъ на Москвѣ мѣсяца марта 11 день<sup>7</sup>, а мастер Гоитан. Того же лѣта князь великий Семеон<sup>4</sup> Ивановичъ женился<sup>8</sup> во други, у князя Феодора Святославичя<sup>9</sup> у Смоленскаго взя дщерь<sup>10</sup> Еупраксию<sup>11</sup>. Того же лѣта Олгердъ з братом Кестутиемъ изгони || Вилну, а Евнугей<sup>12</sup> вержеса<sup>13</sup> через<sup>14</sup> стѣну и бѣжа на Москву, а Наримот бѣжи в Орду. Того<sup>15</sup> же лѣта князь Иванъ женися, того же лѣта князь Андрѣи женися.

1346 В лѣто 6854. Мѣсяца септября<sup>16</sup> 23 день князь<sup>17</sup> Семен<sup>18</sup> Ивановичъ крестил князя Литовскаго<sup>19</sup> именем Евнуги и его дружину Литву. Того же лѣта преставися князь Василей Давыдовичъ Ярославскии<sup>20</sup>. Того же лѣта преставися князь Василей Ярославичъ Муромскии<sup>21</sup>, в черницах и в скимѣ, положенъ в Муромѣ въ церкви святую мученику Бориса и Глѣба. Того же лѣта скончали<sup>22</sup> подписывать<sup>23</sup> три церкви на Москвѣ: святаго Спаса, святаго архаггела<sup>24</sup> Михаила, святаго Ивана Лѣствичника<sup>25</sup>. Того же лѣта при великом князи Семионе и брати<sup>26</sup> его князи Иванѣ и Андрѣи<sup>27</sup> слили<sup>28</sup> три колоколы великих<sup>29</sup>, а два малых, мастер<sup>30</sup> Борис. Того же лѣта поставленъ Иванъ епископом Ростову. Того же лѣта преставися князь Костянтинъ Михайловичъ Тверскии<sup>31</sup>. Того же лѣта бысть моръ на люди великъ под восточною страною || в Ордѣ<sup>32</sup> и в Орначи<sup>33</sup> и в Сарай и в Бездѣжи на Безѣрмены<sup>34</sup> и на Ормѣны и на Обезы и на Жиды и на Фрязы и на Черкасы, толь силенъ бысть в них моръ, и не успѣша живых и мертвых<sup>35</sup> погребать<sup>36</sup>. Того же лѣта князь великий Семеон<sup>18</sup> отсла княгиню свою Еупраксию къ<sup>37</sup> отцу своему князю Феодору на Волок. Того же лѣта прииде посол из Орды на Москву<sup>38</sup>. Тое же зимы<sup>39</sup> женися князь<sup>40</sup> Семеон<sup>18</sup> Ивановичъ, взя<sup>41</sup> княжню<sup>42</sup> Марию, дщерь князя Александра Михайловича Тѣрскаго<sup>43</sup>. Тогда же<sup>44</sup> приходилъ Олгердъ<sup>45</sup> ратию<sup>46</sup> к Новугороду, ркучи: «лаял ми посадникъ ваш Остафей Дворянинецъ». Новгородци ходиша противу его, и умирися с нимъ, а Дворяница на вечи убиша Новугородци за то.

1347 В лѣто 6855. Мѣсяца декабря 15 день князю великому<sup>47</sup> Симеону<sup>48</sup> родися сынъ князь Данило. Тое же зимы мѣсяца февраля 2 день был Нѣмцем с Литвою бой великъ зѣло, и побилша Нѣмци Литву, и убиша Литвы 40 тысяць<sup>49</sup>. Того же лѣта поста||вленъ бысть Нафонаил<sup>50</sup> епископом Суздаля. Того же лѣта князь великий Семион ходил в Орду. Того же лѣта прислал король Магнуш<sup>51</sup> Свѣскыи послы в Новѣгород, глаголюще: «пошлите на зѣздъ свои философ<sup>52</sup>, а яз свои философ пошлю, да увѣдаемъ, которая вѣра лучши<sup>53</sup> есть<sup>54</sup>, и мы за ту имемся<sup>55</sup> и съединимся<sup>56</sup>». Владыка Василей с Новугородци отвѣца: «мы взяли вѣру от Грѣкъ, тамъ пошли пытать<sup>57</sup> вѣры».

1348 В лѣто 6856. Прииде из Орды князь великий Семеон<sup>18</sup> Ивановичъ и з братьею. Того же лѣта мѣсяца мая<sup>58</sup> 23 день бысть чудо у гроба святаго Петра чудотворца; нѣкаа дѣвица, имуща руцѣ прикорчены<sup>59</sup> к персем, исцѣление<sup>60</sup> получи от Петра чудотворца, и бысть здрава. Того же лѣта

<sup>1</sup> архангелъ, архангела Ч <sup>2</sup> михаило Ч <sup>3</sup> фегноста Ч <sup>4</sup> семион Ч <sup>5</sup> слов того же лѣта преставися княгини. . . марта 11 день *нет в Ч* <sup>6</sup> подписывати Ч <sup>7</sup> слов мѣсяца марта 11 день *нет в Ч* <sup>8</sup> женился Ч <sup>9</sup> святославича Ч <sup>10</sup> дщи Ч <sup>11</sup> еупраксею Ч <sup>12</sup> евнугей Ч <sup>13</sup> вержся Ч <sup>14</sup> через Ч <sup>15</sup> ого Ч <sup>16</sup> септября Ч <sup>17</sup> князь великий Ч <sup>18</sup> семионъ Ч <sup>19</sup> литовскаго Ч <sup>20</sup> ярославскии Ч <sup>21</sup> муромскии Ч <sup>22</sup> кончали Ч <sup>23</sup> подписывати Ч <sup>24</sup> архаггела Ч <sup>25</sup> лѣствичника Ч <sup>26</sup> братьи Ч <sup>27</sup> андрѣе Ч <sup>28</sup> слетѣли Ч <sup>29</sup> великих Ч <sup>30</sup> а мастер Ч <sup>31</sup> тѣрскыи Ч <sup>32</sup> рдѣ Ч <sup>33</sup> орначи Ч <sup>34</sup> безсермени Ч <sup>35</sup> мертвых Ч <sup>36</sup> погребати Ч <sup>37</sup> ко Ч <sup>38</sup> слов того же лѣта. . . намоскву *нет в Ч* <sup>39</sup> весны Ч <sup>40</sup> князь великий Ч <sup>41</sup> взял Ч <sup>42</sup> княжню Ч <sup>43</sup> тѣрскаго Ч <sup>44</sup> же *нет в Ч* <sup>45</sup> князь оргердъ Ч <sup>46</sup> ратию Ч <sup>47</sup> великому князю Ч <sup>48</sup> семену Ч <sup>49</sup> 40 000 Ч <sup>50</sup> нафанаил Ч <sup>51</sup> магнуш король Ч <sup>52</sup> философа Ч <sup>53</sup> лутчи Ч <sup>54</sup> слова есть *нет в Ч* <sup>55</sup> ся имемъ Ч <sup>56</sup> содиначимся Ч <sup>57</sup> пытати Ч <sup>58</sup> маа Ч <sup>59</sup> прикорчены Ч <sup>60</sup> исцеление Ч

подписа владыка Василей церковь святое Въскресеие на Деревяници<sup>1</sup>. Того же лѣта Олгердъ князь Литовский посла в Орду ко царю Чанебѣку брата своего Корьяда, просил рати на великого князя Семиона. Слыша || князь великий Семион и посла в Орду Феодора Глѣбовичя, да Аминея, л. 179 об. да Феодора Шубачеева ко царю з жалобою на Олгерда. И слыша царь жалобу князя великого Семиона, оже Олгердъ з братиею<sup>2</sup> царевъ улус, а князя великого<sup>3</sup> отчину испустошили, и царь Чанебѣгъ выда Корьяда, Михаила и Семиона Свѣслочскаго, Аишка<sup>4</sup> и дружину их Литву и<sup>5</sup> килѣчием великого князя Семеона<sup>6</sup>, и послал посла своего Тотуя и велѣл выдать<sup>7</sup> Корьяда, да его дружину великому князю Семиону. Того же лѣта прииде посол из Орды Тотуи и выда<sup>8</sup> Корьяда и его дружину великому князю Семиону. Того же лѣта ходи<sup>9</sup> король Немецкый, именем<sup>10</sup> Магношь<sup>6</sup>, ратью к Новгороду к<sup>10</sup> Великому, и взяша городок<sup>11</sup> Орѣшок и Отжиру, почал ставить<sup>12</sup> во свою вѣру, а Новгородци<sup>13</sup> послаша<sup>В</sup>: «пойдете в мою вѣру, а не идете, ино яз на вас иду». Новгородци ходиша противу его. Князь великий Семион се слыша<sup>14</sup>, въиде<sup>15</sup> в Новгород Великий<sup>Г</sup>, || доиде Ситчина, и постигоша его гонци килѣчи<sup>16</sup> из Орды<sup>17</sup>. Он же возвратися<sup>18</sup> на<sup>19</sup> Москву, л. 180 а в Новгород отпусти брата своего князя Ивана, да князя Костянтина Ростовскаго, да Ивана Акинфова. Того же лѣта Новгородци отняли у Нѣмецъ город Орѣховъ, а Нѣмецъ избиша.

В лѣто 6857. Князь Олгердъ Литовский присла послы князю великому<sup>20</sup> Симеону Ивано- 1349 вичю о своем братѣ Корьядѣ и за бояр и за дружину, за Литву съ многими<sup>21</sup> дари, прося у него мира и брата своего, и сребра много послал с великим покорением<sup>22</sup>. Князь великий Семион прия его в любовь, и умири<sup>23</sup> с ним крѣпким<sup>24</sup> миром, и отпусти Корьяда и его дружину Литву всѣх. Того же лѣта присла князь Любортъ из Вельны своих бояръ ко князю Симеону о любви испросить у него сестричичну<sup>25</sup> его за себя<sup>26</sup> у князя Костянтина Ростовскаго<sup>27</sup>. Князь великий прия его в любовь и да за него сестричичну в Вельнь. Того же лѣта князь Олгердъ<sup>28</sup> Литовский<sup>29</sup> присла к великому || князю Симеону<sup>30</sup>, прося за себя<sup>26</sup> свѣсти князя Семеона княжны Ульяны, дочери князя л. 180 об. Александра Михайловичя Тферскаго<sup>31</sup>. Князь великий Семион, доложя митрополита Феогноста, и дасть свою свѣсть за князя Олгерда<sup>32</sup>.

В лѣто 6858. Мѣсяца сентября<sup>33</sup> 7 день князю великому Семиону родися сынъ князь Михаилу. 1350 Того же лѣта преставися князь Василей Александровичъ Рязанский<sup>34</sup>. Того же лѣта иде князь великий Семион Ивановичъ в Орду и съ братиею<sup>35</sup> князем Иваном и Андрѣем<sup>Д</sup>. Того же лѣта выиде из Орды князь великий Семион Ивановичъ и з братею. Того же лѣта ходилъ король Краковский<sup>36</sup>, взял лестию землю Вольньскую и много зла сътвори<sup>37</sup> крестьяном, а церкви на латынскую<sup>38</sup> службу претвори.

В лѣто 6859. Мѣсяца<sup>39</sup> октября 12 день князю Ивану Ивановичю родися сынъ<sup>40</sup> князь Дмит- 1351 рий<sup>41</sup>. Того же лѣта поставиша церковь камену Фрола и Лавра, а другую церковь Козмы и Дамьяна<sup>42</sup> на Холопьи улици, а 3-ю церковь Юрьи Ивановичъ посадничество<sup>43</sup> по||стави святаго Иоана<sup>44</sup> л. 181 Златоустаго<sup>45</sup>. Тое же зимы князю Симеону<sup>46</sup> родися сынъ князь Иванъ. Тое же зимы князь великий Семион<sup>47</sup> выдал дщерь свою за князя Михаила Васильевича Тферскаго. Того же лѣта бысть чудо у гроба Петра чудотворца во градѣ Москвѣ, жена нѣкая два лѣта без ногъ бысть, исцелѣ от гроба Петра чудотворца и бысть здрава. Того же лѣта Феогноста<sup>48</sup> митрополит благословил владыку

<sup>1</sup> деревяницѣ Ч <sup>2</sup> братею Ч <sup>3</sup> великого князя Ч <sup>4</sup> аишка Ч <sup>5</sup> и нет в Ч <sup>6</sup> семиона Ч  
<sup>7</sup> выдать Ч <sup>8</sup> ходил Ч <sup>9</sup> именем Ч <sup>10</sup> к нет в Ч <sup>11</sup> город Ч <sup>12</sup> ставити Ч <sup>13</sup> новгородцом Ч  
<sup>14</sup> слышавъ се Ч <sup>15</sup> иде Ч <sup>16</sup> килечи Ч <sup>17</sup> орды и Ч <sup>18</sup> възвратився Ч <sup>19</sup> к Ч <sup>20</sup> великому князю Ч  
<sup>21</sup> многими Ч <sup>22</sup> покореньемъ Ч <sup>23</sup> укрѣнися Ч <sup>24</sup> крѣпкимъ Ч <sup>25</sup> сестричичну Ч <sup>26</sup> себя Ч  
<sup>27</sup> ростовскаго Ч <sup>28</sup> олгердъ Ч <sup>29</sup> литовскый Ч <sup>30</sup> семиону Ч <sup>31</sup> тферскаго Ч <sup>32</sup> олгерда Ч  
<sup>33</sup> сентября Ч <sup>34</sup> рязанскый Ч <sup>35</sup> братиею съвоею съ Ч <sup>36</sup> краковскый Ч <sup>37</sup> створи Ч <sup>38</sup> латын-  
 скую вѣру Ч <sup>39</sup> слова мѣсяца нет в Ч <sup>40</sup> после слова сын в Ч часть строки пустая <sup>41</sup> дмитрей Ч; в Ч на  
 поле подписано родися князю ивану ивановичю сын князь дмитрей ивановичъ в лето 6859 <sup>42</sup> демьяна Ч  
<sup>43</sup> посадничикъ Ч <sup>44</sup> ивана Ч <sup>45</sup> златауста Ч <sup>46</sup> симену Ч <sup>47</sup> семион ивановичъ Ч <sup>48</sup> феогнаста Ч

<sup>а</sup> в рукописи вади, исправлено по Ч. <sup>б</sup> в рукописи многонь, исправлено по Ч. <sup>в</sup> слово послаша написано  
 вместо зачеркнутого слова рѣша. <sup>г</sup> в слове великий буквы ликий написаны дважды. <sup>д</sup> в рукописи князь  
 иван и андрѣи, исправлено по Ч.

Данила епископом Суздаля, и прия старьи свои чинъ. Того же лѣта князь Юрьи Ярославичь Муромски<sup>1</sup> обнови град Муром<sup>2</sup>, постави<sup>3</sup> дворъ.

1352 В лѣто 6860. Был моръ во<sup>4</sup> Псковѣ, потом в Новѣгородѣ и в Ладогѣ и по всеи земли Новгородской, велми силен. Того же лѣта ходи князь великий Семион Ивановичь ратию<sup>5</sup> к Смоленску з братьею, и вси князи с ним, и дошед Вышегорода на Поротвѣ, и ту стрѣтоша послы<sup>6</sup> князя Олгирда<sup>7</sup> о миру. Князь великий Семион мир взял и послы отпусти и подвижеса ко Угрѣ, еще хотя к Смоленску, и ту придоша послове Смоленьстии, и князь великий Семионъ посла свои послы к Смоленску<sup>8</sup>, а сам тут стоял 10 недѣль<sup>9</sup>, || и взя миръ с ними, возвратися<sup>9</sup> к Москвѣ. Того же лѣта преставися владыка Василеи Новагорода, мѣсяца июля 3 день, и<sup>10</sup> положен во святой<sup>11</sup> Софьи<sup>12</sup>, а владычествѣ<sup>13</sup> был 21 лѣт<sup>6</sup> и 4 мѣсяца: а Новгородци возведоша<sup>14</sup> опять Моисея<sup>15</sup> на владычество<sup>16</sup>. Того же лѣта<sup>17</sup> мѣсяца<sup>18</sup> февраля 31<sup>9</sup> князю<sup>20</sup> Семиону Ивановичю родися сынъ князь Семен.

1353 В лѣто 6861. Декабря<sup>21</sup> 6 день постави Феогность<sup>22</sup> митрополит Алексѣя епископом Володимерю намѣстника своего, а по своем животѣ благословилъ<sup>23</sup> его на свое мѣсто митрополитом. Того же лѣта Феогность<sup>22</sup> митрополит, обговоря<sup>24</sup> сыномъ<sup>25</sup> своим князем великим<sup>26</sup> Семионом<sup>27</sup> и з братиею его князем Иваном и Андрѣем, и посла послы во Царьгород<sup>28</sup> от великого князя Дементей<sup>29</sup> Давыдовича<sup>30</sup> да Юрьи<sup>31</sup> Воробьевъ, а митрополита Артеми<sup>32</sup> Коробьин да Михаило Щербатыи Гречинъ. Того же лѣта месяца марта 11 день преставися пресвященный архиепископъ Феогность<sup>22</sup> митрополит, || а во гробъ положен того же мѣсяца 13 день в церкви святѣи богородици Успѣния близ Петра чудотворца. На той же недѣли преставися два княжича, дѣти великого князя Семиона, Иванъ да Семен. Того же лѣта мѣсяца априля<sup>33</sup> 26 день преставися князь великий Семионъ Ивановичь всеа Русии, а<sup>34</sup> на великом княжении был 13 лѣт<sup>в</sup>, и положень во церкви святаго архангела<sup>35</sup> Михаила во градѣ Москвѣ. Того же лѣта мѣсяца июля 6 день<sup>36</sup> преставися князь Андрѣи Ивановичь, брат великого князя Семиона, на третии день послѣ братних<sup>37</sup> сорочинъ великого князя Семиона<sup>38</sup>, положен в той же<sup>39</sup> церкви святаго архангела<sup>35</sup> Михаила. Того же лѣта мѣсяца июля 15 день князю Андрѣю Ивановичю<sup>40</sup> родися сынъ князь Володимерь послѣ отца своего князя Андрѣя на сорочинах. Того же лѣта владыка Моисей<sup>41</sup> с Новгородци поставиша церковь святѣи Семион завѣтныи мору дѣля.

1354 В лѣто 6862. Ходи<sup>42</sup> князь Иванъ Ивановичь в Орду, и вси князи ходиша с ним<sup>г</sup> в Орду<sup>43</sup>, || и спершиш<sup>44</sup> о великом княжении, а Новгородци послаша свои послы ко царю Семиону Сукова, прося великое княжение князю Костянтину Васильевичю Суздальскому, и не послуша их царь, дасть великое княжение Ивану Ивановичю. Того же лѣта придоша послове ис<sup>45</sup> Царяграда, что посылал князь великий<sup>46</sup> Семион да митрополит Феогность<sup>22</sup>, Дементей Давыдовичь, Юрьи Воробьев, Артеми<sup>32</sup> Коробьинъ, Михаило Грѣчинъ, и вынесоша грамоты<sup>47</sup> и патриарши, веля ити епископу Алексѣю во<sup>4</sup> Царьград на совершение<sup>48</sup> святительства. Того же лѣта иде владыка Алексѣи во Царьград ставитися на митрополю. В се же лѣта<sup>49</sup> мѣсяца июня 22 день Рязанци взяша Лопасну, а тогды князь Олегъ млад бысть, и много зла сътвори<sup>50</sup> крестьяном, и намѣстника

<sup>1</sup> муромьскыи Ч <sup>2</sup> моромъ Ч <sup>3</sup> и постави Ч <sup>4</sup> въ Ч <sup>5</sup> ратью Ч <sup>6</sup> его послы Ч <sup>7</sup> олгерда Ч <sup>8</sup> слово смоленьску написано в Ч вместо зачеркнутого слова князю <sup>9</sup> възвратися Ч <sup>10</sup> и нет в Ч <sup>11</sup> святѣи Ч <sup>12</sup> софѣи Ч <sup>13</sup> на владычествѣ Ч <sup>14</sup> възведоша Ч <sup>15</sup> моисея через в Ч <sup>16</sup> владычество Ч <sup>17</sup> тое же зимы Ч <sup>18</sup> слова мѣсяца нет в Ч <sup>19</sup> 3 день Ч <sup>20</sup> великому князю Ч <sup>21</sup> мѣсяца декабря Ч <sup>22</sup> феогнасть Ч <sup>23</sup> благослови Ч <sup>24</sup> обговори Ч <sup>25</sup> с сыномъ Ч <sup>26</sup> с великим князем Ч <sup>27</sup> семеном Ч <sup>28</sup> царьград Ч <sup>29</sup> деменьтии Ч <sup>30</sup> давыдовичь Ч <sup>31</sup> юрье Ч <sup>32</sup> артеми Ч <sup>33</sup> априля Ч <sup>34</sup> а нет в Ч <sup>35</sup> архангела Ч <sup>36</sup> слов мѣсяца июля 6 день нет в Ч <sup>37</sup> братних Ч <sup>38</sup> послѣ братних сорочинъ великого князя семиона на третей день Ч <sup>39</sup> той же нет в Ч <sup>40</sup> ивану андрѣевичю Ч <sup>41</sup> моисѣи через в Ч <sup>42</sup> ходиша Ч <sup>43</sup> слов ходиша с ним в орду нет в Ч <sup>44</sup> спръшеса Ч <sup>45</sup> изо Ч <sup>46</sup> великий Ч <sup>47</sup> грамоты цареви Ч <sup>48</sup> съвершение Ч <sup>49</sup> лѣто Ч <sup>50</sup> створимо Ч

<sup>а</sup> в рукописи князь великий семион и посла свои послы князя олгирда о миру к смоленьску, а сам тут стоял 10 недель, слова князя олгирда о миру зачеркнуты, исправлено по Ч. <sup>б</sup> в рукописи нет слова лѣт, оставлено из Ч. <sup>в</sup> в Симеоновской 12 лет. <sup>г</sup> в рукописи с ним зачеркнуто.

изымаша, и ведоша в Рязань, одва его выкупиша. Того же лѣта на зимѣ выиде из Орды князь Иванъ Ивановичъ. Того же лѣта || поставлены<sup>а</sup> бысть двѣ церкви камены: Знамение святѣи бого- л. 183  
 родици на Ильинѣ улицѣ<sup>1</sup>, а святѣи Дмитрии<sup>2</sup> на Лубяници, а 40 мученик святыхъ<sup>3</sup> церковь паде. Тое же зимы князь Иванъ Ивановичъ сѣде на великом княжении в Володимери<sup>4</sup> мѣсяца марта 25 день. В се же лѣта<sup>5</sup> погорѣ град Москва, Кремль<sup>6</sup> весь згорѣ<sup>6</sup>, церкви 13. Того же лѣта поставлены<sup>7</sup> во<sup>8</sup> Царѣградѣ от патриарха Фелофея и вселенскаго<sup>9</sup> собора<sup>10</sup> Алексѣя<sup>11</sup> митрополитом на Рускую землю.

В лѣто 6863. Выиде изо Царяграда<sup>12</sup> архиепископъ Алексѣи митрополит<sup>13</sup> всея Руси, и прият 1355  
 его князь великий Иванъ Ивановичъ с великою честью<sup>14</sup>. Того же лѣта владыка Моисѣи<sup>15</sup> постави церковь камену святаго Михаила на Сквородкѣ. Того же лѣта преставися князь Дмитрии Федоровичъ<sup>в</sup> Стародубскии<sup>16</sup>, положенъ въ Стародубѣ. Того же лѣта<sup>17</sup> ходи<sup>18</sup> князь Феодоръ Глѣбовичъ ратью на князя Юрья<sup>19</sup> Ярославича Муромскаго<sup>20</sup>, и съгна<sup>21</sup> его с Мурома, а сам сяде в Муромѣ<sup>22</sup>; а Муромци<sup>23</sup> || за него яшася<sup>24</sup>. Того же лѣта князь Феодоръ с Муромци<sup>25</sup> иде в Орду, а князь л. 183 об.  
 Юрьи Ярославичъ прииде послѣ князя Феодора, неделя<sup>26</sup> спустя, и собра останочныя<sup>27</sup> люди Муромцовъ, иде за ними<sup>28</sup> в Орду; и в Ордѣ имъ был великъ суд, досталося<sup>г</sup> княжение Муромское<sup>29</sup> князю Феодору, а князь Юрьи Ярославичъ выданъ бысть ему, онъ же умори его. Того же лѣта преставися князь Юрьи Ярославичъ Муромскии<sup>30</sup>.

В лѣто 6864<sup>д</sup>. Преставися князь Константинъ<sup>31</sup> Васильевичъ Суздальскии<sup>32</sup> месяца ноября 1356  
 21 день, въ черныцѣх и въ скимѣ, положенъ во<sup>8</sup> церкви святаго Спаса в Нижнѣм Новѣгородѣ, а княжил 15 лѣт. Того же лѣта поставиша двѣ церкви камены святаго Георгия на Лубяници<sup>33</sup>, а святыхъ 40 мученик<sup>34</sup> на Щорковѣ улицѣ. Тое же зимы иде в Орду князь Андрѣи Костянтиновичъ ко царю Чанебѣку<sup>35</sup> и взя степень отца своего Суздаль и Нижнии<sup>36</sup> Новгород<sup>ж</sup><sup>37</sup>. Того же лѣта преставися Иванъ епископъ Ростовскии<sup>38</sup>. Того же лѣта поставленъ бысть || Игнатеи епископом л. 184  
 Ростову. Того же лѣта Алексѣи митрополит постави Василия<sup>39</sup> епископа в Рязань. Того же лѣта поставленъ Феофилактей епископом Смоленску<sup>40</sup>. Того же лѣта поставлен Иванъ<sup>3</sup> епископом Сарая. Того же лѣта сѣдѣ в Стародубѣ на княжении<sup>41</sup> князь Иванъ Феодоровичъ. Того же лѣта князь Андрѣи Костянтиновичъ и прииде<sup>42</sup> из Орды и сяде на княжении в Новѣгородѣ в Нижнемъ<sup>43</sup>.

В лѣто 6865. Взял царь Жанебѣг Тиврижское царство. Того же лѣта ходил Алексѣи митро- 1357  
 полит в Орду, а оттолѣ иде в Царѣград божиею<sup>44</sup> милостию и молитвами святыхъ<sup>45</sup> богородица; тое же осени и на Русь прииде. Тое же зимы мѣсяца февраля 3 день убиенъ<sup>46</sup> Алексѣи Петровичъ тысяцкой, убиение его<sup>47</sup> дивно, егда заутреню благовѣстятъ<sup>48</sup> онъ лежитъ<sup>49</sup> на площади ницъ<sup>50</sup>. Того же лѣта прииде из Орды посол от царици Даидулы<sup>и</sup> къ архиепископу Алексѣи митрополиту<sup>к</sup> звать его въ Орду да свѣтит царицю, бѣ бо больна велми. || Того же лѣта Моисей<sup>51</sup> постави двѣ церкви ка- л. 184 об.  
 мены, Духъ святѣи да Успѣние святыхъ богородица в Радоковичи. Того же лѣта мѣсяцаа вгуста 18 день иде в Орду архиепископъ Алексѣи митрополит; и того же дни Алексѣи митрополит<sup>52</sup> нача

<sup>1</sup> улицѣ Ч <sup>2</sup> дмитреи Ч <sup>3</sup> святыхъ Я <sup>4</sup> володимерѣ Ч; а Ч на поле подписано князь Иванъ Ивановичъ сѣде на великом княжении в Володимере в лето 6862 <sup>5</sup> лѣто Ч <sup>6</sup> и згорѣ Ч <sup>7</sup> поставленъ Ч <sup>8</sup> въ Ч <sup>9</sup> вселенскаго Ч <sup>10</sup> збора Ч <sup>11</sup> Алексѣи Ч <sup>12</sup> в слове царяграда в Ч буквы града надписаны киноварью над строкой <sup>13</sup> в Ч первоначально было написано митрополитом, затем буквы он были зачеркнуты <sup>14</sup> честью Ч <sup>15</sup> Моисѣи Ч <sup>16</sup> стародубскии Ч <sup>17</sup> лѣтъ Ч <sup>18</sup> ходилъ Ч <sup>19</sup> Юрья Ч <sup>20</sup> муромскаго Ч <sup>21</sup> согна Ч <sup>22</sup> муромѣ Ч <sup>23</sup> муромци Ч <sup>24</sup> яшася за него Ч <sup>25</sup> муромци Ч <sup>26</sup> неделю Ч <sup>27</sup> останочные Ч <sup>28</sup> нимъ Ч <sup>29</sup> муромское Ч <sup>30</sup> муромскии Ч <sup>31</sup> Константинъ Ч <sup>32</sup> суздальскии Ч <sup>33</sup> лубяницѣ Ч <sup>34</sup> 40 святыхъ Ч <sup>35</sup> жанебѣку Ч <sup>36</sup> нижнии Ч <sup>37</sup> новгород Ч <sup>38</sup> ростовскии Ч <sup>39</sup> василья Ч <sup>40</sup> смоленску Ч <sup>41</sup> княжение Ч <sup>42</sup> прииде князь андрѣи костянтиновичъ Ч <sup>43</sup> в нижнемъ новгородѣ Ч <sup>44</sup> божьею Ч <sup>45</sup> святыхъ Ч <sup>46</sup> убиенъ Ч <sup>47</sup> есть Ч <sup>48</sup> ублаговѣстятъ Ч <sup>49</sup> же лежитъ Ч <sup>50</sup> ницѣ Ч <sup>51</sup> владыко Моисѣи через в Ч <sup>52</sup> а Ч слова и того же дни Алексѣи митрополит написаны с выносным знаком на поле

<sup>а</sup> в рукописи поставлена, исправлено по Ч. <sup>б</sup> так в рукописи и Ч, в Симеоновской кремникъ. <sup>в</sup> в рукописи вместо дмитрей Федоровичъ стоит Феодоръ, исправлено по Ч. <sup>г</sup> в рукописи достоялось, исправлено по Ч. <sup>д</sup> цифра 4 (д) выносная. <sup>е</sup> так в рукописи. <sup>ж</sup> в рукописи в новгород. <sup>з</sup> в рукописи нет слова Иванъ, вставлено из Ч. <sup>и</sup> так в рукописи и Ч; в Симеоновской таидулы. <sup>к</sup> в рукописи на поле с выносным знаком подписано приходил посол из орды к митрополиту Алексѣю и ходил в орду митро[полит], эта запись частично срезана.

молебен ꙗѣти у гроба Петра чудотворца, и зажжеса свѣча о собѣ во церкви святыхъ Богородица у гроба Петра чудотворца, и отпѣвъ молебен и<sup>1</sup> свѣщю ту раздроби и разда народу на благословение, а сам того дни поиде в Орду вборзѣ, и отпущенъ бысть из Орды, занеже сталася замятня в Ордѣ. Того же лѣта прииде посолъ из Орды Ткара<sup>2</sup> по запрос княземъ всѣм<sup>3</sup> Рускимъ<sup>3</sup>.

1358 В лѣто 6866. Андрѣи Захарѣинъ да Данило Кузминъ постави церковь святыхъ<sup>4</sup> Апостолъ 12 в Новѣгородѣ. Того же лѣта Бердебикъ сяде<sup>5</sup> на царство<sup>6</sup> в Ордѣ, а отца своего убилъ Жанибека<sup>7</sup> и братовъ своихъ 12 убил. Того же лѣта прииде посол из Орды Мамантъхожа<sup>8</sup> на Рязанскую

л. 185 землю || и много зла створи<sup>9</sup> крестьяном. И присла к великому князю Ивану Ивановичю о розвѣздѣ земли Рязанския<sup>10</sup>; князь великий Иванъ Ивановичъ не впусти<sup>11</sup> его во свою отчину, в Рускую<sup>12</sup> землю. И повзан на борзѣ Мамантъхожа<sup>8</sup> в Орду ко<sup>13</sup> царю, пришла на него вина: убилъ в Ордѣ царева любовника. Он же побѣжал ко Рачю<sup>14</sup>, царь же посла за ним, и постигоша его, и там убиенъ бысть. Тое же зимы иде Алексѣи митрополит в Киевѣ.

1359 В лѣто 6867. Мѣсяца ноября 13 день преставися благовѣрныи князь великий Иванъ Ивановичъ<sup>15</sup> всея Руси<sup>16</sup>, в черньцех и в скимѣ, положен во церкви святаго архаггела<sup>17</sup> Михаила во градѣ Москвѣ, а на великом княжении был 6 лѣт. Того же лѣта постави Лазуга церковь камену святаго Иоана Предтечы у Немецкого двора. Тогда бысть мятеж великъ в Великом Новѣгородѣ: отяша посадничество у Андрѣяна Захарѣина<sup>Г</sup>, сташа за него Славѣтеевскыи || и<sup>18</sup> конецъ Софииска<sup>19</sup>

л. 185 об. сторона по нем, и бысть меж их сѣчя зла, одва владыка их смири, а посадничество даша Микитѣ<sup>9</sup> Моисѣвичю<sup>20</sup>. Того же лѣта Бердибекъ<sup>21</sup> царь умре, а Колпа<sup>22</sup> сяде на царство<sup>23</sup>. Того же лѣта убиен царь Колпа<sup>22</sup> з двѣма сыновема своима с Михаилом и Иваном от Нааруса<sup>24</sup> царя, а Кулпа был на царствѣ 5 мѣсяць; по нем сяде Наврус царь; и ходиша к нему вси князи Рустии, и раздѣли имъ княжения, а великое<sup>Ж</sup> княжение дасть князю Дмитрию<sup>25</sup> Костянтиновичю Суздальскому. Того же лѣта Моисей<sup>26</sup> постави церковь камену святаго Прокопия на княжи дворѣ, а владыка Моисей<sup>26</sup> сяде съ владычества<sup>27</sup>.

1360 В лѣто 6868. Прииде ис Киева на Москву пресвященныи архиепископъ Алексѣи митрополит. Тое же весны прииде<sup>28</sup> из Орды князь Дмитрие Костянтиновичъ на великое княжение Суздальский<sup>29</sup>, вѣѣха в Володимерь мѣсяца июня 22 день. Того же лѣта Новгородци взяша Жукотин и много ||

л. 186 безсермень<sup>30</sup> побипа. Тое же весны прииде<sup>28</sup> царь съ востока именемъ Хыдырь<sup>31</sup> на царя Авруса<sup>3</sup>, и бысть лествъ въ Рдинскихъ<sup>32</sup> князехъ, и убиенъ бысть царь Наврус от царя Кидыря; тако же и царица Даидула<sup>33</sup> убиена бысть; и по сем сяде на царство<sup>34</sup> Кидырь, царь Заволжский<sup>35</sup>. В се же лѣта<sup>26</sup> бысть на небеси знамение<sup>37</sup> страшно<sup>38</sup>, приходиль облакъ съ востока аки кровавъ к западу. Того же лѣта поставленъ владыка Алексѣи Новугороду мѣсяца июля 12 день, Алѣксѣем митрополитом. Того же лѣта возведоша<sup>39</sup> посла Жукотици о разбоиницѣхъ, и о том бысть всѣм княземъ съвѣздъ на Костромѣ<sup>40</sup>, князь великий Дмитрие Костянтиновичъ, брат его болшой князь Андрѣи, князь Костянтин Ростовский<sup>41</sup>, выдаша разбоиниковъ, а посла отпустиша. Того же лѣта владыка Моисей<sup>42</sup> постави церковь камену святае Благовѣщение на Михайловѣ улици в Великом Новѣгородѣ<sup>43</sup>.

<sup>1</sup> и нет в Ч <sup>2</sup> всѣм княземъ Ч <sup>3</sup> рускимъ Ч <sup>4</sup> святыхъ Ч <sup>5</sup> сяде Ч <sup>6</sup> царствѣ Ч <sup>7</sup> жанѣ-бѣка убил Ч <sup>8</sup> маматхожа Ч <sup>9</sup> створи Ч <sup>10</sup> рязанскыи Ч <sup>11</sup> впусти Ч <sup>12</sup> рускую Ч <sup>13</sup> къ Ч <sup>14</sup> рачю Ч <sup>15</sup> в Ч на поле подписано преставися благоверныи князь иван ивановичъ в лето 6867 <sup>16</sup> ру-ни Ч <sup>17</sup> архангела Ч <sup>18</sup> славѣтѣевскыи Ч <sup>19</sup> софѣискаа Ч <sup>20</sup> моисѣвичю Ч <sup>21</sup> брьдѣбѣк Ч <sup>22</sup> ко-льпа Ч <sup>23</sup> царство Ч <sup>24</sup> науруса Ч <sup>25</sup> дмитрею Ч <sup>26</sup> владыка моисѣи через в Ч <sup>27</sup> владычества Ч <sup>28</sup> и прииде Ч <sup>29</sup> суздальскыи Ч <sup>30</sup> безсермянъ Ч <sup>31</sup> хидырь Ч <sup>32</sup> рдынскихъ Ч <sup>33</sup> таидула Ч <sup>34</sup> царствѣ Ч <sup>35</sup> заволжскыи Ч <sup>36</sup> лѣто Ч <sup>37</sup> знамяние на небеси Ч <sup>38</sup> страшно Ч <sup>39</sup> възведоша Ч <sup>40</sup> кострому Ч <sup>41</sup> ростовскои Ч <sup>42</sup> моисии через в Ч <sup>43</sup> в Ч на поле напротив слов того же лѣта владыка. . . в великом новѣгородѣ подписано написано в 70-м году

<sup>а</sup> так в рукописи и Ч; в Симеоновской итъкара. <sup>б</sup> так в рукописи. <sup>в</sup> так в рукописи, в Симеоновской орпачю. <sup>г</sup> в рукописи зарѣина, исправлено по Ч. <sup>д</sup> так в рукописи; в Новгородской м. изв. словенский. <sup>е</sup> в рукописи микитѣ, исправлено по Ч. <sup>ж</sup> в рукописи а на великое, исправлено по Ч. <sup>з</sup> так в рукописи и Ч.

В лѣто 6869. Ходи в Орду князь великий Дмитрией || Ивановичь ко царю Кидырю<sup>1</sup>; того же лѣта выиде из Орды до зяматни<sup>2</sup>. Алексѣи владыка постави церковь Рожество Христово в сѣнехъ. Того же лѣта ходи в Орду князь великий Дмитрией Костянтиновичь, да брат его князь Андрѣи, да князь<sup>3</sup> Костянтинь Ростовский, и при них быть зяматня в Ордѣ велика; убеенъ бысть царь Кидырь от своего брата от Мурата<sup>4</sup>, и сяде на царство Муратъ царь. А Мамаи, князь Ординский, осилѣлъ в другую сторону Волги, а царь у него Авдула. А третии царь воста в то же время<sup>5</sup>, сынъ царя Чанибѣка<sup>6</sup> Килдѣбѣкѣ<sup>7</sup> тот такожде вы многы творяше в них, а иныи князи Ординские<sup>8</sup> затворишася во<sup>9</sup> градѣ в Сараи, царя именующе<sup>10</sup> у себе<sup>11</sup>; а Болактемѣрь а взял Болгары, занял путь Волский, а иной князь Ординьскы<sup>12</sup>, от Бездѣжа, именем Таигаи<sup>13</sup>, и отнял себѣ<sup>14</sup> страну Наручады, ту живяше. Гладу же в них велику належащю<sup>15</sup> и зяматни<sup>16</sup> в них мнози и нестроение<sup>17</sup> в нихъ надолзѣ пребывающе, || друг на друга крамолу юще и ратящеся л. 187 и убиваяся меж себя<sup>18</sup>.

В лѣто 6870. Мѣсяца генваря 25 день преставися владыка Моисей<sup>19</sup>, положиша его у свя- таго Михаила на Сквородкѣ. Того же лѣта князь Дмитрией Ивановичь спершися о великом кня- жении съ князем Дмитрием<sup>20</sup> Костянтиновичем, послаша ктоже<sup>21</sup> своих киличиев въ Рду ко царю Мурату, и вынесоша ярлык княжение великое князю Дмитрию<sup>22</sup> Ивановичю Московскому<sup>23</sup>. Того же лѣта на зиму<sup>24</sup> князь великий Дмитрией Ивановичь съ своею братиею<sup>25</sup>, съ<sup>26</sup> князем Иваном Ивановичемъ, Володимеромъ Андрѣевичемъ<sup>27</sup> ходилъ ратью на князя Дмитрией Костянтиновича к Переяславлю; князь Дмитрией Костянтиновичь слышав идуща на нь великого князя Дмитрия<sup>28</sup> Ивановича и бѣжа ис Переяславля в Володимеръ, а из Володимеря бѣжа во<sup>29</sup> свой град Суздаль. Тое же зимы князь великий Дмитрией Ивановичь ѣха в Володимеръ съ своею братьею и з бояры и сяде || на великом княжении<sup>30</sup>.

В лѣто 6871. Князь великий Дмитрией Ивановичь прииде в Володимеръ с своею братиею<sup>31</sup>, прииде к нему посол из Орды от царя Авдула съ ярлыкы<sup>32</sup>. Князь великий Дмитрией Ивановичь посла отпустил, а самиде в Переяславль<sup>33</sup>. Того же лѣта Дмитрией<sup>34</sup> Костянтиновичь прииде во<sup>35</sup> град Володимеръ и во другиы, сяде на великое княжение<sup>36</sup>, а с ним пришил князь Иванъ Бѣло- зерецъ, а пришли из Муратовы<sup>37</sup> Орды<sup>38</sup>. Се<sup>39</sup> слыша князь великий Дмитрией<sup>40</sup> Ивановичь, иде на него ратью, и прогна его из Володимеря в Суздаль. Того же лѣта ходи князь великий Дмитрией<sup>41</sup> Ивановичь ратью к Суздалю на князя Дмитрия<sup>42</sup> Костянтиновича, стоя неколико дни<sup>43</sup> около Суздаля, и взяша миръ меж собою. Того же лѣта прииде гнѣвъ божии за умножение грѣх ради наших, был моръ на люди великъ и силенъ в Новѣгородѣ в Нижнем, и на уездѣ и на Сару, и на Киши, по всемъ странам и волостем, || овии кракаху кровию<sup>44</sup>, а другии<sup>45</sup> желѣзоу немного, день или два боляху<sup>46</sup> или три дни и умирааху, и не успѣвааху<sup>47</sup> живыи мертвых погребатъ<sup>48</sup>.

В лѣто 6872. Мѣсяца октября 23 день преставися князь Иван Ивановичь, брат великого князя Дмитрия<sup>49</sup> Ивановича, положенъ во<sup>50</sup> церкви святаго архагела<sup>51</sup> Михаила во<sup>52</sup> градѣ Москвѣ. Тое же осени на<sup>53</sup> зимѣ был моръ велик в Переяславли, на день мерло человекъ по 80 и по 100, а болѣсть та же кровию крахали<sup>54</sup>, и желѣзоу, тако же боляху день или два; а пришил моръ из Низу от Бездѣжа в Новѣгород в Нижней, а оттолѣ на Коломну, а с Коломны в Переяславль<sup>55</sup>, а с Переяславля на Москву. Тако же и по всемъ градом был моръ великъ и страшень; увы мнѣ,

<sup>1</sup> кидырю Ч <sup>2</sup> зяматни Ч <sup>3</sup> слова князь нет в Ч <sup>4</sup> в то же время вѣста Ч <sup>5</sup> чанебѣка Ч  
<sup>6</sup> килдѣбѣкѣ Ч <sup>7</sup> ординские Ч <sup>8</sup> въ Ч <sup>9</sup> имѣюще Ч <sup>10</sup> себе Ч <sup>11</sup> тагаи Ч <sup>12</sup> належащю Ч  
<sup>13</sup> зяматни Ч <sup>14</sup> нестроению их Ч <sup>15</sup> собою Ч <sup>16</sup> моисии Ч <sup>17</sup> дмитреем Ч <sup>18</sup> дмитрею Ч <sup>19</sup> в Ч  
*на поле напротив слов в орду ко царю мурату. . . московскому подписано тем же почерком и чернилами из орды от царя мурата вынесоша ярлык княжение великое князю дмитрею ивановичю московскому в лето 6870* <sup>20</sup> зимѣ Ч <sup>21</sup> братьею Ч <sup>22</sup> со Ч <sup>23</sup> дмитрея Ч <sup>24</sup> в Ч <sup>25</sup> в Ч *на поле подписано князь дмитрей ивановичь седе княжити в володимере в лето 6870* <sup>26</sup> братьею Ч <sup>27</sup> ярлыкы Ч <sup>28</sup> переяславъ Ч <sup>29</sup> князь дмитрей Ч <sup>30</sup> княжньи Ч <sup>31</sup> муратовъ Ч <sup>32</sup> ордѣ Ч <sup>33</sup> и се Ч <sup>34</sup> дней Ч <sup>35</sup> кровию кракаху Ч <sup>36</sup> другиы Ч <sup>37</sup> боляху день или два Ч <sup>38</sup> успѣваху Ч <sup>39</sup> погребати Ч <sup>40</sup> дмитрея Ч <sup>41</sup> архангела Ч <sup>42</sup> на нет в Ч <sup>43</sup> кракаху Ч <sup>44</sup> переяславъ Ч

<sup>45</sup> в Троицкоу мурата. <sup>46</sup> так в рукописи и Ч. <sup>47</sup> в рукописи нет слов володимеромъ андрѣевичемъ, оставлено из Ч.

- како могу изрещи великую ту бѣду истрашени<sup>1</sup> бывшии великии<sup>2</sup> тот моръ, весздѣ<sup>а</sup> плач<sup>3</sup>,  
 л. 188 об. весздѣ<sup>а</sup> рыдание и сѣтование у||множишася мертвых<sup>4</sup>, и не успѣваху живыи мертвых<sup>б</sup> опрятьвать,  
 и страшно зрѣти мертвых, и кладя въ едину яму до 20 или до 30 человекъ, а дворовъ много запу-  
 стѣло и сѣлъ. Того же лѣта<sup>5</sup> поставиша<sup>6</sup> двѣ церкви камены Въздвигение честнаго креста да свя-  
 таго Луку. Тое же зимы прииде из Орды князь Василей Дмитриевичъ Суздальский<sup>7</sup>, а с ним посол  
 Урусъмандыи, и вынесъ ярлыкъ — княжение<sup>8</sup> великое князю Дмитрию Костянтиновичю<sup>9</sup>. Он же  
 ступися великого княжения князю Дмитрею Ивановичю Московскому, а князь Дмитрии Костян-  
 тиновичъ испроси у него силы. И князь Дмитрии<sup>10</sup> Ивановичъ да ему силу<sup>11</sup>, да посла своего посла<sup>12</sup>  
 л. 189 его<sup>13</sup> князю Борису меж их о подѣле и о миру. Того же лѣта иде ратью князь Дмитрии<sup>10</sup> Костян-  
 тиновичъ к Нижнему Новгороду на своего брата князя Бориса и доиде до Бережца, и ту стрѣте  
 его<sup>14</sup> князь Борис, || и покаряся ему и княжения ступаяся<sup>15</sup>, прося мира. Князь Дмитрии<sup>10</sup> Костян-  
 тиновичъ не хотя кровопролития и взя з братом своим миръ и подѣлися с ним княжениемъ; и сѣде<sup>16</sup>  
 князь Дмитрии<sup>10</sup> Костянтиновичъ в Нижнем Новѣгородѣ, а князь Борис в Городци<sup>17</sup>.  
 1365 В лѣто 6873. Преставися епископъ<sup>18</sup> Суздальский Алексѣи. Тое же осени преставися княгини  
 великая<sup>19</sup> Ивана Ивановича Александра, в черньцех и в скимѣ<sup>20</sup>, Мария<sup>21</sup>, положена у святаго Спаса  
 во<sup>22</sup> градѣ Москвѣ мѣсяца<sup>23</sup> декабря 27 день. Того же лѣта пресвященныи архиепископъ Алексѣи  
 заложи церковь камену Чюдо архангела<sup>24</sup> Михаила и манастырь устрои, идѣ же лежит<sup>25</sup> честныя  
 его мощи во<sup>22</sup> градѣ Москвѣ, единым лѣтом и совершена<sup>26</sup>, в се же лѣто и священна. Того же лѣта  
 Югорьщиною<sup>27</sup> заложъ церковь камену свягую Троицу на Рядитини<sup>28</sup> улицы. Того же лѣта преста-  
 л. 189 об. вися князь Андрѣи Костянтиновичъ Суздальский, в черньцех и въ скимѣ, положен || во<sup>22</sup> церкви  
 святаго Спаса в Нижнѣмъ Новѣгородѣ мѣсяца июня 2 день. Того же лѣта был пожаръ великии  
 во градѣ Москвѣ, загорѣся церковь Всѣх Святых<sup>29</sup>, и оттого погорѣ весь город Москва, посад и  
 Кремль, Загородное и Зарѣчье, и весь град згорѣ без останка в час или в два; тотъ словет великии  
 пожаръ от Всѣх Святых<sup>30</sup>. Того же лѣта князь Ординский<sup>в</sup> из Наручади приходилъ ратью с Та-  
 тары на Рязанскую землю и пожже град Переяславль<sup>31</sup>. Князь Олегъ Рязанский<sup>32</sup> и Володимерь  
 Проньский<sup>33</sup>, Титъ Козелский идут во слѣд его, и постиже его под Шишевским<sup>34</sup> лѣсом, и бысть  
 им тутъ бои великѣ и сѣча зла, и поможе<sup>35</sup> богъ князем<sup>36</sup> Олгу, да Володимеру, да Титу, а Тангаи<sup>37</sup>  
 в малѣ дружинѣ одва утече. Того же лѣта поставиша церковь камену<sup>38</sup> в Торжкѣ<sup>39</sup> святаго Спаса  
 Преображение замышлениемъ<sup>40</sup> купцовъ Новгородцкихъ<sup>41</sup>. В се же лѣта<sup>42</sup> на зимѣ<sup>43</sup> сия церковь  
 свещенна<sup>44</sup> бысть епископомъ Новгородцкимъ<sup>45</sup> Алексѣемъ. Того же лѣта в Великомъ Новѣгородѣ  
 л. 190 владыка Алексѣи постави церковь камену<sup>г</sup> || Срѣтение<sup>46</sup> господа бога и<sup>47</sup> спаса нашего<sup>48</sup> въ Анто-  
 новѣ манастыри<sup>49</sup> на воротѣх. Того же лѣта Лазута постави на Ляткѣ церковь камену святаго  
 Николу<sup>50</sup>. Того же лѣта Новгородци<sup>51</sup> поидоша<sup>52</sup> из Югры, а Двиняне взяша Нукурью<sup>е</sup>. Того же  
 лѣта по благословению владыки Алексѣя<sup>53</sup> Псковичи почаша ставить<sup>54</sup> церковь камену святаго  
 Троица въ градѣ Псковѣ по старому<sup>ж</sup> основанию. Того же лѣта князь Юрьи Смоленский<sup>55</sup> прииде  
 из Великого Новагорода к великому князю Дмитрию<sup>56</sup> Ивановичю служить<sup>57</sup>. Князь великии дасть

<sup>1</sup> и страшныи <sup>2</sup> великии Ч <sup>3</sup> плач Ч <sup>4</sup> мертвых Ч <sup>5</sup> тогда Ч <sup>6</sup> постави Ч <sup>7</sup> суздаль-  
 ский Ч <sup>8</sup> княжене Ч <sup>9</sup> костянтиновичю Ч <sup>10</sup> дмитрей Ч <sup>11</sup> помочь Ч <sup>12</sup> послал с выноснымъ  
 вторымъ л Ч <sup>13</sup> къ Ч <sup>14</sup> братъ его Ч <sup>15</sup> ступаая Ч <sup>16</sup> сяде Ч <sup>17</sup> городцѣ Ч <sup>18</sup> епискуш Ч  
<sup>19</sup> великаа княгини Ч <sup>20</sup> в черницах и въ скимѣ ивана ивановича александра Ч <sup>21</sup> слова maria нет в Ч  
<sup>22</sup> въ Ч <sup>23</sup> слова мѣсяца нет в Ч <sup>24</sup> архангела Ч <sup>25</sup> лежать Ч <sup>26</sup> совершенна Ч <sup>27</sup> югорьщиною Ч  
<sup>28</sup> рядитинѣ Ч <sup>29</sup> святѣи Ч <sup>30</sup> святых Ч <sup>31</sup> переяславъ Ч <sup>32</sup> рязаньский Ч <sup>33</sup> проньский Ч <sup>34</sup> ши-  
 шевскимъ Ч <sup>35</sup> поможе Ч <sup>36</sup> княземъ рускии Ч <sup>37</sup> таган Ч <sup>38</sup> слова камену нет в Ч <sup>39</sup> торжку Ч  
<sup>40</sup> замышлениемъ Ч <sup>41</sup> новгородцкихъ Ч <sup>42</sup> лѣто Ч <sup>43</sup> на зимѣ нет в Ч <sup>44</sup> съвершена и священна Ч  
<sup>45</sup> новгородцкимъ Ч <sup>46</sup> стрѣтение Ч <sup>47</sup> и нет в Ч <sup>48</sup> спаса нашего исуса христа Ч <sup>49</sup> манастырь Ч  
<sup>50</sup> церковь камену святаго николу на ляткѣ Ч <sup>51</sup> новгородци Ч <sup>52</sup> приидоша Ч <sup>53</sup> олексѣа Ч  
<sup>54</sup> ставити Ч <sup>55</sup> смоленский Ч <sup>56</sup> дмитрею Ч <sup>57</sup> служити Ч

<sup>а</sup> слово весздѣ с выноснымъ с. <sup>б</sup> слова и не успѣваху живыи мертвыхъ написаны с выноснымъ знаком на  
 верхнемъ поле. <sup>в</sup> в рукописи ординскихъ, исправлено по Ч. <sup>г</sup> слова церковь камену подписаны на нижнемъ поле  
 вне строки. <sup>д</sup> в рукописи нила, буквы ла подписаны надъ строкой. <sup>е</sup> так в рукописи и Ч; в Симеоновской  
 копорью. <sup>ж</sup> в рукописи по старому, острому, исправлено по Ч.

ему пол Торжъку, а другую половину дасть князю Семйону<sup>1</sup> Вяземскому<sup>2</sup>; и уязви диявол въ<sup>3</sup> сердце<sup>3</sup> князю Юрья Смоленскаго<sup>4</sup> плотным<sup>5</sup> хотѣнием<sup>6</sup> на княгиню князя<sup>7</sup> Семенову, и уби князя Семена Мьстиславича<sup>6</sup> Вяземскаго, княгиню<sup>8</sup> взя его<sup>9</sup> к себѣ<sup>10</sup> на ложе<sup>3</sup>, княгини<sup>11</sup> же не хотя сего и вземъ нож и удари пожем его в мышку; князь Юрьи иссѣче княгиню, а сам бѣжа в Орду. Того же лѣта митрополит Алексѣи отя епископью Новгородскую от владыкы Алексѣя<sup>12</sup>.

В лѣто 6874. || Был морь великъ на люди во градѣ Москвѣ и по всѣмъ волостемъ Московским<sup>13</sup>, яко же и преже был сказахом тако же и сесь. Того же лѣта придоша из Великого Новгорода полтораста ушкулевъ<sup>14</sup> Волгою. Новгородци разбоиници<sup>15</sup> избиша множество Татаръ и Безсермен и Ормень, а в Нижнѣм Новѣгородѣ много зла сотвори людем<sup>16</sup> и<sup>17</sup> побиша<sup>18</sup> и пограбиша, а суды насады и лоды всѣ изсѣкоша, а сами идоша в Каму и до Болгаръ, тако же творяше. Того же лѣта князь Кипрьскй поплѣни грады Александрию Египетскую<sup>19</sup>, изби вся ту живуцаа: Срацины<sup>20</sup>, Безсермены<sup>21</sup> и Аравиты и Туркы<sup>22</sup> и Фрязы и Черкасы и Жиды. Про<sup>23</sup> то разгнѣвася царь Египетскый<sup>24</sup> сѣлгать<sup>25</sup> на крестьяны яростию великою зѣло и посла вои великъ на град Антиохию и на Ерусалимъ и во вся предѣлы Иерусалимскый<sup>26</sup> и сотвори<sup>27</sup> брань люту, и воздвиже гонение велико на крестьяны, и церкви разори, а крестьяны<sup>28</sup> много мучи || и смерти л. 191 предасть, а монастыри Синаискый<sup>29</sup> разори и<sup>17</sup> вси разгна и расточи, а епископы<sup>30</sup> мучив и<sup>17</sup> вверже в темницу<sup>31</sup>, а Михаила Антиохискаго патриарха распять. В се же лѣта была гибель солнцю мѣсяца августа 7 день въ 3 час дни<sup>32</sup>. И се слышав благочестивый царь Иван Царегородцкый<sup>33</sup> оже салтанъ Египетской<sup>34</sup> много зла сотвори<sup>27</sup> крестьяном и церкви затвори тако же, и плакахуся<sup>35</sup> о семъ<sup>36</sup>, сжалися о сем велми и милосердова о нихъ.

В лѣто 6875. Посла царь Иванъ Царегородцкый<sup>33</sup> послы своя к салтану Египетскому<sup>37</sup> съ мно- 1367 гою<sup>38</sup> честию<sup>39</sup> и<sup>17</sup> дары о миру; он же миръ сотвори<sup>27</sup>, патриарха и митрополиты и епископы отпусти въ своясы, и церкви им предасть, а взя у нихъ двадцать тысящ<sup>40</sup> рублей сребра<sup>41</sup>, оприче иног<sup>42</sup> узорочья<sup>43</sup> даровъ многихъ. Того же лѣта поставиша церковь камену святя Троица на Рядѣтени<sup>44</sup> улицы. Того же лѣта из Великого Новгорода<sup>45</sup> молодые люди ходиша<sup>46</sup> на Волгу, а воевода<sup>47</sup> у нихъ Иосифъ || Валфромѣевъ, Василии<sup>48</sup> Феодоровъ, Александръ Обакумовъ. Того же лѣта и л. 191 об. в Новѣгород придоша. Князь же великий Дмитрии<sup>49</sup> Ивановичъ про то разгнѣвася на Новгородци<sup>50</sup> и разверже с ними миръ и ркучи: «за что<sup>51</sup> ходили на Волгу воевать<sup>52</sup> и гостей многих<sup>53</sup> пограбили». Тое же зимы от великого князя Дмитрия<sup>54</sup> Ивановича на Волгѣ<sup>55</sup> изымали боярина Новгородскаго Василья<sup>56</sup> Данильевича<sup>57</sup> и сына его Ивана, а он ѣхал з Двины, а того не вѣдал. Тое же зимы мѣсяца генваря 18 день в неделю женися князь великий Дмитрии<sup>49</sup> Ивановичъ у князя Дмитрия Костянтиновича<sup>58</sup> взя дщерь княжну<sup>59</sup> Овдотию<sup>60</sup>. Тое же зимы здума князь великий Дмитрии<sup>49</sup> Ивановичъ съ братом своим князем Володимером Андрѣевичем и з бояры ставити<sup>61</sup> Москву<sup>Д</sup> город камену<sup>62</sup>. Тое же зимы велѣ вести камень к городу. Того же лѣта мѣсяца марта 20 день преставися Феодоръ<sup>63</sup> епископъ Тѣферскый. Того же лѣта почали поставити<sup>6</sup> на Москвѣ город камень. В се же

<sup>1</sup> семену Ч <sup>2</sup> вяземскому Ч <sup>3</sup> сердци Ч <sup>4</sup> смоленскаго Ч <sup>5</sup> плотнымъ Ч <sup>6</sup> хотѣниемъ Ч <sup>7</sup> княж Ч <sup>8</sup> а княгиню Ч <sup>9</sup> его взя Ч <sup>10</sup> собѣ Ч <sup>11</sup> княгиня Ч <sup>12</sup> олекѣа Ч <sup>13</sup> московскимъ Ч <sup>14</sup> ушкуловъ Ч <sup>15</sup> разбоиници Ч <sup>16</sup> створи людемъ зла; слово зла подписано над строкой в Ч <sup>17</sup> и нет в Ч <sup>18</sup> людей побиша Ч <sup>19</sup> египетскую через в Ч <sup>20</sup> срацины Ч <sup>21</sup> безсермены Ч <sup>22</sup> турки Ч <sup>23</sup> а про Ч <sup>24</sup> египетскый через в Ч <sup>25</sup> солгать Ч <sup>26</sup> ерусалимскыа Ч <sup>27</sup> створи Ч <sup>28</sup> крестьянъ Ч <sup>29</sup> синаискыа Ч <sup>30</sup> епископовъ Ч <sup>31</sup> темницу Ч <sup>32</sup> слов въ се же лѣта была гибель. . . въ 3 час дни нет в Ч <sup>33</sup> царегородцкой Ч <sup>34</sup> египетскый через в Ч <sup>35</sup> плакуся Ч <sup>36</sup> о сем нет в Ч <sup>37</sup> египетскому через в Ч <sup>38</sup> многими Ч <sup>39</sup> слово честию нет в Ч <sup>40</sup> тысящ Ч <sup>41</sup> серебромъ Ч <sup>42</sup> иног Ч <sup>43</sup> узорочья Ч <sup>44</sup> рядитины Ч <sup>45</sup> новгорода великого Ч <sup>46</sup> ходиша молодые люди Ч <sup>47</sup> воеводы Ч <sup>48</sup> василей Ч <sup>49</sup> дмитрей Ч <sup>50</sup> новгородци Ч <sup>51</sup> што Ч <sup>52</sup> воевати Ч <sup>53</sup> моих Ч <sup>54</sup> дмитрея Ч <sup>55</sup> вологдѣ Ч <sup>56</sup> василья Ч <sup>57</sup> даниловича Ч <sup>58</sup> константиновича суздальскаго Ч <sup>59</sup> княжну Ч <sup>60</sup> овдотью Ч <sup>61</sup> ставить Ч <sup>62</sup> город москву камень Ч <sup>63</sup> федоръ Ч

<sup>а</sup> предлог въ надписан над строкой. <sup>б</sup> в рукописи семена, добавлено из Ч. <sup>в</sup> в рукописи лож с выносным ж, исправлено по Ч. <sup>г</sup> так в рукописи. <sup>д</sup> в рукописи на поле подписано тем же почерком и чернилами о москвѣ, поставлен город москва. <sup>е</sup> в рукописи постави, исправлено по Ч.

л. 192 лѣта<sup>1</sup> || размирие<sup>2</sup> князю Василью, да князю Еремѣю съ князем Михаилом Александровичем про часть отчины Симионовы<sup>3</sup>, и приѣхав во<sup>4</sup> Тверь<sup>5</sup> и велико зло сътвори людем, и к городку<sup>6</sup> ходили ратию<sup>7</sup>, испрося помощи у великого князя Дмитрия<sup>8</sup> Ивановича, и не возвратилися<sup>9</sup> назад.

1368 В лѣто 6876<sup>a</sup>. Мѣсяца октября 27 день и<sup>10</sup> прииде князь Михаило Тверьскій<sup>11</sup> из Литвы ко<sup>12</sup>

Тфери ратию<sup>7</sup>, изыма княгиню Еремѣву и княгиню Васильеву Елену и ее бояръ и бояръ дяди своего князя Дмитрия<sup>8</sup> и поиде ратью Литовскую<sup>13</sup> к городу Кашину, и стрѣтиша<sup>14</sup> его послы от дяди своего<sup>15</sup> и от владыки въ Андрѣевском лѣсу<sup>16</sup>, умирая с великим князем Дмитрием<sup>17</sup> Ивановичем, з дядею своим. Того же лѣта ходил князь Ординьскій<sup>18</sup> Ибулатъ<sup>18</sup> Тѣмѣръ<sup>19</sup> ратью, пограби до Волги и до Сундовиты<sup>20</sup> и села княж Борисовы. Князь Дмитриеи Костянтиновичъ и<sup>Г</sup> князь Борис з дѣтми своими иде противу ему, он же бѣжа за реку Пиану<sup>21</sup> и много Татаръ избиша, а Булат || Темиръ<sup>22</sup> в Ордѣ убиен от Азизя царя. Того же лѣта мѣсяца июля 23 день гром поби черныцов и чернищ в монастыри святаго Лазаря на вечерни, а людеи по селом поби<sup>23</sup>.

л. 192 об. Того же лѣта послаша Новгородци князю великому<sup>24</sup> Дмитрию Ивановичю с поклономъ о миру, и докончаша миръ с ними, и князь великий отпусти Василья<sup>25</sup> Данильевича<sup>26</sup> и сына своего<sup>27</sup> Ивана. Того же лѣта князь великий Дмитриеи<sup>28</sup> Ивановичъ посла в Великий Новгород<sup>29</sup> намѣстники<sup>30</sup> своя. В се же лѣта<sup>1</sup> преставися. Онцыфор, посадникъ<sup>31</sup> Новгородцкой. Того же лѣта поставиша церковь камену святаго апостола Петра в Великом Новѣгородѣ в Славнѣ<sup>32</sup>. Того же лѣта приходиша ратию<sup>7</sup> Нѣмци, Велневици<sup>Д</sup> къ Пльскову<sup>33</sup> и воеваша около города Изборьска и вси волости Пльсковския<sup>34</sup> и до Великой рѣки<sup>35</sup>, и приидоша ко<sup>36</sup> городу Пльскову<sup>36</sup>, и посад пожгоша, и много зла сътвори<sup>37</sup>, и поидоша прочь, а града не взяли. Того же лѣта послаша Пльсковичи<sup>Е</sup>

л. 193 в Великой<sup>38</sup> Новѣгород<sup>39</sup> с поклоном и с жалобою, и || ркучи: «господинъ, брат большой Великий Новгород<sup>29</sup> печалуются от нас». А тогда Новгородцкый<sup>40</sup> гость в Нѣмцѣхъ, а Новгородци приняли<sup>41</sup> же у себя<sup>42</sup> Немѣцких<sup>43</sup> гостей, но токмо<sup>44</sup> не<sup>45</sup> развержено<sup>46</sup> крестное целование Новугороду с Нѣмци<sup>47</sup>. Того же лѣта послаша Новгородци в Нѣмци посла Саву протопопу. Того же лѣта прислаша Псковичи Ананию посадника<sup>48</sup> и Павла в Великий Новѣгород с поклоном къ архиепископу Алексію, просяще священна святаго Троица, посла к нимъ владыка Ивана, протопопу и протоидьякона<sup>49</sup>. В се же лѣта<sup>1</sup> сваячена бысть церковь во Псковѣ святаго Троица мѣсяца<sup>50</sup> генваря 1 день<sup>51</sup>, благословением архиепископа Алексіа Новгородцкаго. Тое же зимы явися звѣзда копейным<sup>52</sup> образом во многы дни. Того же лѣта мѣсяца априля 11 день в великий четверток зажже гром и молния<sup>Ж</sup> <sup>53</sup> соборную<sup>54</sup> церковь святаго архаггела<sup>55</sup> Михаила на Городци<sup>56</sup>. Того же лѣта князь Андрѣи Олгировичъ Полотцкой воевалъ Ховрач да Рове<sup>3</sup>. Того же дни в субботу в Суздальской земли зажже другую церковь святаго Михаила<sup>57</sup>. Того же лѣта князь Володимерь ходил ратью || под Торжок<sup>И</sup> и взял Торжок<sup>И</sup> <sup>58</sup>. Того же лѣта князь великий Дмитриеи<sup>59</sup> Ивановичъ, да Алексіе<sup>60</sup> митрополит князя Михаила Тферьскаго Александровича<sup>61</sup> зазваша его к Москвѣ на

<sup>1</sup> лѣто Ч <sup>2</sup> в тфери розмирие Ч <sup>3</sup> семеоновѣ Ч <sup>4</sup> въ Ч <sup>5</sup> тферь Ч <sup>6</sup> городу Ч <sup>7</sup> ратью Ч <sup>8</sup> дмитрея Ч <sup>9</sup> възвратилися Ч <sup>10</sup> и нет в Ч <sup>11</sup> тферьскій Ч <sup>12</sup> къ Ч <sup>13</sup> литовскою Ч <sup>14</sup> срѣтиша Ч <sup>15</sup> его Ч <sup>16</sup> андрѣевском селѣ Ч <sup>17</sup> дмитреемъ Ч <sup>18</sup> булатъ Ч <sup>19</sup> темѣръ Ч <sup>20</sup> сундовити Ч <sup>21</sup> пьяну Ч <sup>22</sup> темир с выносным р Ч <sup>23</sup> слов того же лѣта. . . по селом поби нет в Ч <sup>24</sup> к великому князю Ч <sup>25</sup> василья Ч <sup>26</sup> даниловича Ч <sup>27</sup> ево Ч <sup>28</sup> дмитрея Ч <sup>29</sup> новгород Ч <sup>30</sup> намѣстники Ч <sup>31</sup> посадникъ Ч <sup>32</sup> в славнѣ нет в Ч <sup>33</sup> пскову Ч <sup>34</sup> псковския Ч <sup>35</sup> реку Ч <sup>36</sup> к Ч <sup>37</sup> створиша Ч <sup>38</sup> великий Ч <sup>39</sup> новгород Ч <sup>40</sup> новгородцкій Ч <sup>41</sup> приали Ч <sup>42</sup> себе Ч <sup>43</sup> немецких Ч <sup>44</sup> толко Ч <sup>45</sup> но Ч <sup>46</sup> розврѣжено Ч <sup>47</sup> нѣмцы Ч <sup>48</sup> посадника Ч <sup>49</sup> протоидякона Ч <sup>50</sup> слова мѣсяца нет в Ч <sup>51</sup> 30 день Ч <sup>52</sup> копейнымъ Ч <sup>53</sup> молния Ч <sup>54</sup> съборную Ч <sup>55</sup> архаггела Ч <sup>56</sup> на городци нет в Ч <sup>57</sup> слов того же дни. . . михаила нет в Ч <sup>58</sup> торжекъ Ч <sup>59</sup> дмитрей Ч <sup>60</sup> олекси Ч <sup>61</sup> александровича тферьскаго Ч

<sup>a</sup> в рукописи в лѣто 6871, исправлено по Ч. <sup>б</sup> так в рукописи. <sup>в</sup> в рукописи ординьских, исправлено по Ч. <sup>Г</sup> в рукописи нет слов князь дмитрей костянтиновичъ и, вставлено из Ч. <sup>Д</sup> так в рукописи и Ч. <sup>Е</sup> в рукописи пскову, псковския, псковичи, исправлено по Симеоновской. <sup>Ж</sup> в рукописи город молния, исправлено по Ч. <sup>з</sup> в рукописи нет слов того же лѣта князь андрѣи. . . ховрач да рове, вставлено из Ч. <sup>и</sup> в Симеоновской ржев.

любви, и бысть имъ суд на третьем на миру, и правдѣ, да его изымали, и боярь его переимали и посадиша князя Михаила в гашинѣ<sup>1</sup> дворѣ. И не по многих<sup>2</sup> днехъ прииде из Орды посол Карачь, и князь великии Дмитриеи пусти князя Михаила и его боярь, и прогнѣвашеся князь Михаило розмирьем с великим княземъ взя<sup>3</sup>. Того же лѣта преставися князь Василеи Данильевичъ<sup>4</sup> Тферьскии<sup>5</sup> в Кашинѣ. Того же лѣта князь великии Дмитриеи<sup>6</sup> посылал рать на князя Михаила Александровича Тферскаго<sup>7</sup>. Князь Михаило бѣжа в Литву къ<sup>8</sup> князю Олгирду, зятю своему, и прося у него помочи и самого поднимаша на великого князя.

В лѣто 6877. Прииде<sup>9</sup> князь Литовскии<sup>10</sup> Олгирдъ<sup>11</sup> Гедеминовичъ ратью на великого князя 1369 Дмитрия<sup>12</sup> Ивановича к Мос||квѣ, а с ним брат его Кестутеи и сынъ Кестутьевъ Витовтъ<sup>13</sup> и сы- л. 194 нове Олгирдовы<sup>14</sup> и вси князи Литовстии<sup>15</sup> и князь Михаило Тферьскии. У Олгирда<sup>16</sup> обычаи: кудѣ идяше ратью невѣдуще воином, камо идет<sup>17</sup> ратью, иным да будет вѣсть тамо, гдѣ идет ратью. Олгердъ воюя и скрадывая, и тако многы<sup>18</sup> земли<sup>19</sup> поима, и приближися Олгердъ, воююще. И слыша князь великии Дмитриеи<sup>20</sup> Олгердъ идет<sup>17</sup> на нь и нача збирати<sup>21</sup> вои, и не успѣ князь великии, събрал<sup>22</sup> силы Дмитриеи Ивановичъ елико<sup>23</sup> у него и посла в заставу воеводу Дмитриа<sup>12</sup> Минина, а от князя Володимера воевода Окинѣ Феодоровичъ<sup>24</sup> Шуба; а Олгердъ прииде в область<sup>3</sup> в Холхль и ту уби князя Семена Дмитриевича Стародубскаго<sup>25</sup>, нарицаемаго Крошва, и прииде в Оболенскъ и<sup>26</sup> ту уби князя Константина Юрьевича Оболенскаго, и доиде рѣкы Тростыны и ту изби сторожевой<sup>27</sup> полкъ князи и боярѣ<sup>28</sup> и всѣх изби, месяца ноября 21 день. Олгердъ поиде к Москвѣ и ста около града || Москвы, а князь великии Дмитриеи затворися во градѣ Москвѣ с<sup>29</sup> братом кня- л. 194 об. зем Володимером. Олгердъ же стоя около града три дни и поиде прочь въ своясы<sup>30</sup>, и много зла сътвори крестьяном; преж того от Литвы такова зла не бывало Руси, от Федорчуковы рати до Олгѣрдовѣ<sup>14</sup> 41 лѣт. Тое же зимы князь Володимеръ Андрѣевичъ ходи ратью Псковичем<sup>31</sup> на помочь. Того же лѣта мѣсяца мая<sup>32</sup> 12 день в Новѣгородѣ в Великом был пожаръ велик, загорѣся от Людигощен<sup>Г</sup> улицы, и погорѣ Дѣтинець весь и владыченъ дворъ и святая Софиа<sup>33</sup> и весь Неревьскыи конецъ, полулицы Данславѣ, и верже огонь на ону страну и погорѣ Плотницкыи конецъ весь от Никиты святаго до Радуковичъ церкви, людеи<sup>34</sup> много згорѣ. Того же лѣта приходиша Нѣмци ратью великою, сам епископъ и мѣстерѣ и кумендери под город Изборескъ. Новгородци поидоша противу их, а Нѣмцы<sup>35</sup> от Изборска<sup>36</sup> побѣгоша. Того же лѣта Нѣмци взяша город Литовскии<sup>37</sup> Ковенѣ. Того же лѣта преставися князь Левъ Смоленскии<sup>38</sup>. || Того же лѣта князь Бо- л. 195 рис Костянтиновичъ Суждальскии<sup>39</sup> на Городци<sup>40</sup> постави<sup>41</sup> церковь соборную<sup>42</sup> святаго<sup>Ж</sup> архагела<sup>43</sup> Михаила.

В лѣто 6878. Град Тферь срубили<sup>3</sup> древян. Тое же зимы по последнѣму<sup>И</sup> пути ходили Новго- 1370 родци ратью к Немѣцкому городу<sup>44</sup> Орѣшку и не взяша, возвратишася<sup>45</sup>. Того же лѣта в Новѣгородѣ в Великом погорѣ Славенскии<sup>46</sup> конецъ от Нутной улицы<sup>47</sup> и до поля, церкви 4<sup>48</sup> згорѣ<sup>49</sup> и три главы згорѣли. Того же лѣта заложил церковь камену на Ярышинѣ<sup>К</sup> улицы<sup>50</sup> святаго Василья<sup>51</sup>, а другую церковь камену святаго Еупатия<sup>52</sup> на Рогатици. Того же лѣта ходиши Новгородци

<sup>1</sup> гашинѣ <sup>2</sup> по многих Ч <sup>3</sup> с великимъ княземъ розмирьемъ; слова взя нет в Ч <sup>4</sup> михайловичъ Ч <sup>5</sup> тферьскии Ч <sup>6</sup> слова дмитриеи нет в Ч <sup>7</sup> тферьскаго Ч <sup>8</sup> ко Ч <sup>9</sup> поиде Ч <sup>10</sup> литовскии Ч <sup>11</sup> олгердъ Ч <sup>12</sup> дмитрея Ч <sup>13</sup> витовтъ Ч <sup>14</sup> олгердовы Ч <sup>15</sup> литовьстии Ч <sup>16</sup> олгерда Ч <sup>17</sup> идетъ Ч <sup>18</sup> многыи Ч <sup>19</sup> землю Ч <sup>20</sup> дмитриеи Ч <sup>21</sup> сбирати Ч <sup>22</sup> собрал Ч <sup>23</sup> колко Ч <sup>24</sup> феодоровичъ Ч <sup>25</sup> стародубьскаго Ч <sup>26</sup> и нет в Ч <sup>27</sup> сторожевой Ч <sup>28</sup> бояри Ч <sup>29</sup> з Ч <sup>30</sup> си Ч <sup>31</sup> псковичемъ Ч <sup>32</sup> маа Ч <sup>33</sup> софѣа Ч <sup>34</sup> и людеи Ч <sup>35</sup> нѣмци Ч <sup>36</sup> избореска Ч <sup>37</sup> литовьскии Ч <sup>38</sup> смоленскии Ч <sup>39</sup> суздальскии Ч <sup>40</sup> городцѣ Ч <sup>41</sup> поставили Ч <sup>42</sup> съборную Ч <sup>43</sup> архангела Ч <sup>44</sup> городку Ч <sup>45</sup> възвратишася Ч <sup>46</sup> славескыи Ч <sup>47</sup> улицы Ч <sup>48</sup> 4 церкви Ч <sup>49</sup> огорѣ Ч <sup>50</sup> улицѣ Ч <sup>51</sup> василья Ч <sup>52</sup> еупатиа Ч

<sup>а</sup> так в рукописи. <sup>б</sup> в рукописи на поле сохранилась срезанная запись почерком и чернилами рукописи вои олгирда литовскаго. <sup>в</sup> в рукописи область, исправлено по Ч. <sup>г</sup> в рукописи люгощен, исправлено по Ч. <sup>д</sup> в рукописи конев, исправлено по Ч. <sup>е</sup> в рукописи слово смоленскии стоит вместо зачеркнутого слова литовскии. <sup>ж</sup> в рукописи нет слова святаго, вставлено из Ч. <sup>з</sup> в рукописи рубили, исправлено по Ч. <sup>и</sup> в рукописи послѣднем, с выносным м, исправлено по Ч. <sup>к</sup> так в рукописи и Ч.

съ Псковичи к Новугороду к Нѣмецкому<sup>1</sup> и не управиша ничто же. Того же лѣта священа церковь святого Василия<sup>2</sup>, а другая священа церковь святого<sup>3</sup> Еупатия<sup>4</sup> архиепископом Новгородским<sup>5</sup> Алексеем. Того же лѣта князь Мамаи у себя в Ордѣ посадил<sup>6</sup> другаго царя Мамантъ Салтанъ. Того же лѣта князь Дмитрии<sup>7</sup> Ивановичъ посылал ратью<sup>8</sup> к городу Брянску. Того же л. 195 об. лѣта князь Дмитрии<sup>7</sup> Костянтиновичъ посылал || брата своего князя Бориса да сына своего<sup>9</sup> князя Василья<sup>2</sup>, а с ним царевъ посол<sup>10</sup> Ачихожа, ратью на Болгарьскаго князя Осана. Осанъ же посла к ним челобитьем<sup>11</sup> и с дары. Они же на княжении<sup>12</sup> посадиша Салтана, Бакова сына. Того же лѣта князь великии Дмитрии Ивановичъ сложил крестное целование<sup>13</sup> князю Михаилу Тферскому мѣсяца августа 18 день. Того же лѣта князь Михаило иде в Литву с того розмиря<sup>14</sup>.

1371 В лѣто 6879. Ходи князь великии Дмитрии<sup>7</sup> Ивановичъ ко<sup>15</sup> Твери ратью и взя город Зубцевъ, а другои город Микулинъ, и волости Тверьския<sup>16</sup> вси повоевал. И се слышав князь Михаило Тферский<sup>17</sup>, испроси себѣ<sup>18</sup> посол царевъ Сарыхожа и взем ярлык; и его по заставам и по многим<sup>19</sup> путем гонились<sup>20</sup> за ним, ищуще его и не постигоша; он бѣжа в Литву. Тое же зимы было знамение на небеси, аки столпъ по небу, и небо черлено, яко и по земли на снѣгу, аки кровь видѣти<sup>21</sup>.

л. 196 Тое же зимы мѣсяца ноябрю 26 день приходил князь || Олгердъ<sup>22</sup> Гедеминичъ, а с ним братъ его Кистутей<sup>23</sup> и князь Михаило Тферский, князь Святослав Смоленский<sup>24</sup> ратью Литовскою<sup>25</sup> на великаго князя Дмитрия<sup>26</sup> Ивановича<sup>а</sup>, и прииде к Волоку и стоял<sup>27</sup> два дни, тут уязвѣнъ бысть князь Василей Ивановичъ Безунский<sup>б</sup> стоящу ему на мосту, и внезапно ис под мостья<sup>28</sup> Литвин пронзѣ его сулицею, и в той язвѣ преставися в чернѣхъ. И по сем Олгердъ прииде к Москвѣ мѣсяца декабря 6 день, и стоял под городом 8 днии<sup>29</sup>, а князь великии Дмитрии<sup>7</sup> во градѣ затворися<sup>30</sup> Алексии<sup>31</sup> митрополит тогда был в Нижнѣм Новѣгородѣ, а князь Володимерь Андрѣевичъ стоял в силѣ, ополчася в Перемышли, и прииде к нему князь Володимерь Дмитрѣевичъ Пронский с силою Рязанскою<sup>32</sup>, и то слышав Олгердъ, и убояся, и нача просить мира. Князь же великии Дмитрии<sup>7</sup> Ивановичъ и взя с ним миръ до Петрова дни, Олгердъ же возвратися во<sup>33</sup> свояси. Тое же л. 196 об. зимы в Новѣгородѣ в Нижнѣм и уползѣ снѣгъ с<sup>34</sup> горы великия<sup>35</sup> над<sup>в</sup> Волгою за Благо||вѣщеніем упаде и засыпа дворы и с людми. Того же лѣта выиде из Орды князь Михаило Александровичъ Тферский на великое княжение; и не ступися ему княжения князь Дмитрии Ивановичъ, но въсхотѣ ити за свою отчину. Князь Михаило Тферский иде в Володимерь и сѣде на великом княжении. Того же лѣта мѣсяца июня 15 день поиде князь великии Дмитрии<sup>7</sup> Ивановичъ в Орду, а с ним князь Андрѣи Ростовский<sup>36</sup>; Алексии митрополит проводи до Оки<sup>37</sup> рѣки и возвратися<sup>38</sup> к Москвѣ. Того же лѣта князь Михаило Тверьский<sup>39</sup> ходи ратью к Костромѣ и оттолѣ отшед, и взя град Мологу и огнем пожже<sup>г</sup>, такоже взя<sup>д</sup> другыи<sup>д</sup>, Углич полѣ. Того же лѣта приходил из Ерусалима Герман митрополитъ милостини ради от искупления долгу понеже многа насилья от поганных Срачин. Того же лѣта Великаго Новагорода Новгородци ушкульници приходиша, разбоиница, и взяша Кострому<sup>40</sup>. Того лѣта бысть знамение въ солнци, мѣста черные, аки гвозди, а мгла велика стояла два мѣсеца, за две сажени не видѣти и птици не видяху лѣтати, но на землю подаху тогда, жито дорого велми, в людех меженина велика, лѣто велми сухо и жито посохло<sup>41</sup>, земля горяше. Того же лѣта князь Дмитрии Костянтиновичъ постави церковь камену святого Николу в Нижнемъ Новѣгородѣ.

<sup>1</sup> мѣскому Ч <sup>2</sup> василья Ч <sup>3</sup> святыи Ч <sup>4</sup> еупатей Ч <sup>5</sup> новгородским Ч <sup>6</sup> слова посадил  
нет в Ч <sup>7</sup> дмитрей Ч <sup>8</sup> рать Ч <sup>9</sup> в слове своего в Ч буквы сво подписаны над строкой <sup>10</sup> по-  
сол царевъ Ч <sup>11</sup> челобитиемъ, над буквами чело подписана буква м Ч <sup>12</sup> княжение Ч <sup>13</sup> целованье Ч  
<sup>14</sup> розмиря Ч <sup>15</sup> къ Ч <sup>16</sup> тферьския Ч <sup>17</sup> тферьский Ч <sup>18</sup> собѣ Ч <sup>19</sup> многим Ч <sup>20</sup> гонились Ч  
<sup>21</sup> слов тое же зимы было знамение. . . видѣти нет в Ч <sup>22</sup> олгердъ Ч <sup>23</sup> кестутей Ч <sup>24</sup> смоленский Ч  
<sup>25</sup> литовскою Ч <sup>26</sup> дмитрея Ч <sup>27</sup> стоа Ч <sup>28</sup> мостья Ч <sup>29</sup> дней Ч <sup>30</sup> затворися въ  
градѣ Ч <sup>31</sup> алексѣи Ч <sup>32</sup> рязанскою Ч <sup>33</sup> въ Ч <sup>34</sup> з Ч <sup>35</sup> великыа Ч <sup>36</sup> ростовьскыи Ч  
<sup>37</sup> оки Ч <sup>38</sup> възвратися Ч <sup>39</sup> тферьский Ч <sup>40</sup> в Ч на поле наклейка с записью новгородцы взяли кострому  
<sup>41</sup> в слове посохло буквы по наполовину выжжены, на бумаге дыра Ч

<sup>а</sup> в рукописи иванович с выносным ч. <sup>б</sup> так в рукописи. <sup>в</sup> в рукописи на, исправлено по Ч.  
<sup>г</sup> в рукописи пожне, исправлено по Ч. <sup>д</sup> в рукописи отсюда большой пропуск текста, который восстанав-  
лен по Ч.

В се же лѣто в Великом Новѣгородѣ был пожар в Плотинскомъ конци, от Ильины улици, подол весь погорѣ, у Киловѣ улици преста. Того же лѣта Новгородцкии бояре ходиша на съѣздъ с Нѣмци, посадникъ Юрьи Ивановичъ, Селиверстъ Левонтьевичъ, Елиси тысяцкыи, Александръ Колывановичъ, Борисъ Конюшковичъ, и докончаша мир с Нѣмци на все воли Новгородцкой под новымъ городомъ Немецкымъ. Того же лѣта в Руси поставиша церковь камену святого Николу. Того же лѣта приходили послы от князя Олгерда Литовскаго к великому князю Дмитрею Ивановичю, и взяша меж себя миръ, а за князя Володимера Аньдрѣевича обручали Олгердову дщерь Елену. Того же лѣта погорѣ град Торжок.

В лѣто 6880. Въ сентябре прииде из Орды князь великий Дмитрей Ивановичъ, подкрепилъ 1372 великое княжение, а с собою вывелъ из Орды князя Ивана, сына Михаила Тферскаго, окупилъ в долгу у Татар въ Рдѣ, дал на нем 10 тысячъ сребра, еже есть тма рублевъ, и привеле его на Москву и посади его у Алексѣа митрополита въ дворѣ. Тое же зимы пред Рождествомъ Христовымъ посылал князь великий Дмитрей Ивановичъ рать на князя Олга Рязанскаго, иде Олегъ противу, и бысть бои на Скорневцевѣ, и поможе богъ великому князю Дмитрею Ивановичю<sup>а</sup>, а князь Олегъ одва убѣжа. И сѣде на княжении<sup>1</sup> в Рязани князь Володимеръ Пронскыи. Тое же зимы мѣсяца<sup>2</sup> декабря 30 день князю великому<sup>3</sup> Дмитрию<sup>4</sup> Ивановичу<sup>5</sup> родися сынъ<sup>6</sup> князь Василей<sup>7</sup>. Тое же зимы князь Володимеръ Андрѣевичъ женися, у князя Олгерда<sup>8</sup> Литовскаго взял дщерь княжну<sup>9</sup> Елену. || л. 197 Того же лѣта князь Олѣгъ Рязанскыи ходил ратью изгономъ под Рязань на князя Володимера Пронскаго и съгна его, а самъ сяде в Рязани. Того же лѣта в Новѣгородѣ в Нижнемъ у святого Спаса колоколъ болшой прозвонил сам о собѣ трижды. Того же лѣта князь Дмитрий<sup>10</sup> Костянтиновичъ заложил Новѣгородъ каменъ. В се же лѣто князь Борисъ Костянтиновичъ поставил городъ на рецѣ Сурѣ, прозва его Курмышъ<sup>б</sup>. Того же лѣта в Новѣгородѣ в Великомъ поставиша церковь камену святого Спаса на Ильинѣ улици, и священа архиепископомъ Алексеемъ Новгородцкимъ<sup>11</sup>. Того же лѣта мѣсяца августа 15 день бысть чудо въ градѣ Москвѣ у гроба святого Петра чудотворца, прощенъ бѣ<sup>12</sup> отрокъ 7 лѣтъ, имѣлъ рупѣй прикорчены<sup>13</sup> к персемъ и не могущей<sup>14</sup> проглаголати, егда служи Алексей митрополитъ литоргию и скончеша, и тогда проглагола отрокъ, и простреша рука его, и бысть цѣла яко и другаа<sup>15</sup>.

В лѣто 6881. Князь Михаилъ Тверскыи<sup>16</sup> подвелъ рать Литовскую на градъ Переяславль<sup>17</sup> 1373 князя<sup>18</sup> Кистутиа<sup>18</sup>, Олгердова братъ<sup>19</sup>, да князь<sup>20</sup> Ондрѣи<sup>21</sup> Олгердовичъ<sup>22</sup> приидоша || изгономъ по вел. л. 197 об. лицѣ дни<sup>23</sup> на другой недѣле<sup>24</sup> во<sup>25</sup> вторникъ<sup>26</sup> в обѣдную, посадъ пожгоша и много зла сотвориша<sup>27</sup>, а града<sup>28</sup> не взяша. А князь Михаилъ в ту пору взял градъ Дмитровъ, и бояръ много в полонъ взял, а з города окупъ взял, а Литва взяша градъ Кашиный и много поплѣниша селъ и волостей. Того же лѣта Новгородци Великаго Новагорода ходиша в Торжокъ ставити города<sup>29</sup>, да и намѣстниковъ<sup>30</sup> съслаша<sup>31</sup> с Торжкю<sup>32</sup> князя Михаила Тверскаго<sup>33</sup>. Того же лѣта князь Михаилъ иде ратью на градъ Торжокъ<sup>34</sup> и взял градъ и съжже огнемъ весь, и много зла сътвори<sup>27</sup> христьяномъ<sup>35</sup>; и ту убиени<sup>36</sup> Новгородцкыи<sup>37</sup> бояре: Иванъ Шаховъ, Ивана Тимофѣевича, Григориа Щебелкова<sup>38</sup> и иныхъ множество, и вся плѣниша и огню предаша, наметаша мертвыхъ<sup>39</sup> людей избивенныхъ<sup>40</sup> 5 скудельницъ<sup>41</sup>. И се слыша<sup>42</sup> Новгородци и убояся, и почаша Великомъ Новѣгородѣ ровъ копать<sup>43</sup> около Лѣдня<sup>г</sup> конца ||

<sup>1</sup> княжение Ч <sup>2</sup> слова мѣсяца нет в Ч <sup>3</sup> великому князю Ч <sup>4</sup> Дмитрею Ч <sup>5</sup> Ивановичю Ч  
<sup>6</sup> слова сынъ нет в Ч <sup>7</sup> в Ч на поле подписано родися великому князю Дмитрею Ивановичю князь Василей в лето 6880 <sup>8</sup> Олгерда Ч <sup>9</sup> княжну Ч <sup>10</sup> Дмитрей Ч <sup>11</sup> Новгородцкимъ Ч <sup>12</sup> бысть нѣкии Ч <sup>13</sup> прикорчены Ч <sup>14</sup> могущени Ч <sup>15</sup> и другаа Ч <sup>16</sup> Тферскыи Ч <sup>17</sup> Переяславль Ч <sup>18</sup> Кистутиа Ч <sup>19</sup> брата Ч <sup>20</sup> князя Ч <sup>21</sup> Андрѣа Ч <sup>22</sup> Олгердовича Ч <sup>23</sup> дни Ч <sup>24</sup> недѣли Ч <sup>25</sup> въ Ч <sup>26</sup> вторникъ Ч <sup>27</sup> створи Ч <sup>28</sup> град Ч <sup>29</sup> города ставити Ч <sup>30</sup> намѣстниковъ Ч <sup>31</sup> съслаша Ч <sup>32</sup> Торжкю Ч <sup>33</sup> Тверскаго Ч <sup>34</sup> Торжокъ Ч <sup>35</sup> христьяномъ Ч <sup>36</sup> убиени Ч <sup>37</sup> Новгородцкыи Ч <sup>38</sup> Иванъ Тимофѣевичъ, Григорей Щебелковъ Ч <sup>39</sup> мертвыхъ Ч <sup>40</sup> избивенныхъ Ч <sup>41</sup> скудельницъ Ч <sup>42</sup> слышавъ Ч <sup>43</sup> копати Ч

<sup>а</sup> далее следует текст рукописи. <sup>б</sup> в рукописи того же лѣта князь Дмитрей Костянтиновичъ поставил городъ на рѣцѣ Сурѣ, прозва Курмышъ, исправлено по Ч. <sup>в</sup> в слове князя второе я исправлено из ю. <sup>г</sup> так в рукописи и Ч.

- л. 198 и около Загорья<sup>а</sup> и около Нерѣвскаго конца. Того же лѣта ходи князь Олгердь ратью к Москвѣ. Того же лѣта<sup>б</sup> князь Дмитрии<sup>в</sup> Ивановичь иде противу ему<sup>г</sup>, и срѣтошася у града Люботска<sup>д</sup> и сташа меж себя, а меж их<sup>е</sup> врагъ великъ<sup>ж</sup> и глубок, и стояша неколико днии<sup>з</sup> и умиришася и разыдошася. Тое же зимы князь Володимер еха в Новгород Великий и был до Петрова дни. Тое же зимы на борзѣ<sup>и</sup> постави Алексѣи митрополит архимандрита Печерскаго<sup>к</sup> Деонисия<sup>л</sup> епископомъ Суздалю и Нижнему Новугороду. Того же лѣта Новгородци Нижнего Новагорода побиха послов Мамаевых, а с ним Татаръ тысяцю<sup>м</sup>, а старѣишину их Сарайку рукама яша. Того же лѣта идоша на низ<sup>н</sup> Вяткою ушкулници<sup>о</sup>, разбоиници, съвокупишася ушкюем<sup>п</sup> 13 90, Вятку пограбиша, и шед взяша Болгары и хотѣша зажещи и взяша откупа 300 рублев; и оттуду раздѣлишася на двое, 50 ушкюев<sup>р</sup> идоша на низ по Волзѣ к Сарая, а 40 ушкюев<sup>с</sup> идоша вверхъ по Волзѣ, дошед Обухова и пограбиша все Зарусье<sup>т</sup> || и Маркваш и пришед за Волгу, идоша к Вяткѣ на конѣхъ, а суды всѣ иссѣюкоша<sup>у</sup>. Того же лѣта князь Володимеръ Андрѣевичь заложил град Серпухов, срубил его дубов и созда в нем монастырь на Высоком, умоли преподобнаго старца<sup>ф</sup> Сергия<sup>х</sup>, да шед, згляда<sup>ц</sup> мѣста<sup>ч</sup> и устрои монастырь; честныи<sup>д</sup> старецъ Сергии прииде в Серпухов и улюби мѣсто на Высоком и ту заложь<sup>е</sup> церковь своима рукама Зачатье святыя Анны, егда зачат святую богородицю и устрои монастырь, игумена дасть Афонасия<sup>ж</sup>, а сам возвратися к живоначали<sup>з</sup> Троици, в свои манастырь.
- 1374 В лѣто 6882. Мѣсяца сентября 17 день преставися на Москвѣ послѣднѣи тысяцкѣи<sup>и</sup> Василии Васильевичъ Веняминава, в черньцѣх и в скимѣ, Варсонофеи<sup>к</sup>, положен в монастыри<sup>л</sup> у святаго Богоявления. Тое же осени мѣсяца ноября 26 день князю великому Дмитрию<sup>м</sup> Ивановичю родися сынъ князь Юрь, крестил его преподобныи старецъ Сергеи. Того же лѣта Василии Дмитре-
- л. 199 об. вичъ посла в Нижней Новѣгород и повелѣ Сарайку<sup>н</sup> и Татаръ розвѣсть. Они же разу||мѣвъ свою гибель и бѣжа на владыченъ дворъ и начаша стрѣляти<sup>о</sup> и битися и не дашася в руки, и многих<sup>п</sup> людей ранили, а иных<sup>р</sup> смерти предаша, мало богъ помилова, владыки не застрѣлиша, а иных<sup>с</sup> всѣхъ избиха без утечи<sup>т</sup>. Того же лѣта ходиша Татарове из Мамаевы орды, взяша Кишь и огнем пожгоша, и боярина Парфения Феодоровича взяша<sup>у</sup>, и Запѣяние<sup>в</sup>, все пусто створиша<sup>г</sup>. В се же лѣта<sup>д</sup> преподобному Сергию игумену бысть болѣзнь тяжка и богъ сего исцѣли и бысть здравъ<sup>ж</sup>. Того же лѣта князь великий Дмитрии Ивановичъ ходил ратию<sup>з</sup> къ<sup>и</sup> Тѣри на князя Михаила Александровича, а с ним вси князи Рустии, тесть его, князь великий Дмитрии Костянтиновичъ Суздальский<sup>к</sup>, князь Владимиръ<sup>л</sup> Андрѣевичъ, князь Борис Костянтиновичъ, князь Андрѣи Феодоровичъ<sup>м</sup> Ростовскый<sup>н</sup>, князь Дмитрии Костянтиновичъ Суздальский<sup>о</sup>, князь Семион<sup>п</sup> Дмитреевичъ, князь Иван Васильевичъ Смоленскый<sup>р</sup>, князь Василии Васильевичъ Ярославскый, князь Феодоръ Романовичъ<sup>с</sup> || Белозерскый<sup>т</sup>, князь Василии Михайловичъ Кашинскый, князь Феодоръ Михайловичъ Моложскый<sup>у</sup>, князь Андрѣи Федоровичъ Стародубскый<sup>ф</sup>, князь Василии<sup>х</sup> Костянтиновичъ Ростовскый<sup>ц</sup>, брат его, князь Александръ, князь Роман Васильевичъ Ярославскый<sup>ч</sup>, князь Романъ Михайловичъ Брянскый, князь Семень Костянтиновичъ Боленскый<sup>д</sup>, князь Иван, брат

<sup>1</sup> загорья Ч <sup>2</sup> слов того же лѣта нет в Ч <sup>3</sup> дмитрей Ч <sup>4</sup> его Ч <sup>5</sup> люботца Ч <sup>6</sup> слова великъ нет в Ч <sup>7</sup> дней Ч <sup>8</sup> борзье Ч <sup>9</sup> печерскаго Ч <sup>10</sup> дионисиа Ч <sup>11</sup> тысящу Ч <sup>12</sup> вместо на низ в Ч вниз <sup>13</sup> ушкюловъ Ч <sup>14</sup> зарусье Ч <sup>15</sup> изсекоша Ч <sup>16</sup> старца Ч <sup>17</sup> сергия Ч <sup>18</sup> и згляда Ч <sup>19</sup> мѣсто Ч <sup>20</sup> честныи Ч <sup>21</sup> заложил Ч <sup>22</sup> святымъ афонасья Ч <sup>23</sup> живоначалнио Ч <sup>24</sup> тысяцкоу Ч <sup>25</sup> варсонофѣи Ч <sup>26</sup> монастырь Ч <sup>27</sup> дмитрею Ч <sup>28</sup> стреляти Ч <sup>29</sup> многих Ч <sup>30</sup> иных Ч <sup>31</sup> слова иных нет в Ч <sup>32</sup> запѣяние Ч <sup>33</sup> створиша Ч <sup>34</sup> лѣто Ч <sup>35</sup> ратью Ч <sup>36</sup> ко Ч <sup>37</sup> суздальскый Ч <sup>38</sup> володимеръ Ч <sup>39</sup> федоровичъ Ч <sup>40</sup> ростовскый Ч <sup>41</sup> ноготь суздальскый Ч <sup>42</sup> семень Ч <sup>43</sup> белозерскый Ч <sup>44</sup> молоджскый Ч <sup>45</sup> стародубскый Ч <sup>46</sup> василей Ч <sup>47</sup> ярославичъ Ч

<sup>а</sup> так в рукописи; в Симеоновской загорья. <sup>б</sup> в рукописи нет их, вставлено из Ч. <sup>в</sup> так в рукописи. <sup>г</sup> в Симеоновской сарайку. <sup>д</sup> в рукописи утеч с выносным ч, исправлено по Ч. <sup>е</sup> в рукописи нет слов и боярина парфения феодоровича взяша, вставлено из Ч. <sup>ж</sup> в рукописи здрава, исправлено по Ч. <sup>з</sup> в рукописи нет слова смоленскый, вставлено из Ч. <sup>и</sup> в рукописи мановичъ, исправлено по Ч. <sup>к</sup> в рукописи ровскый Ч. <sup>л</sup> в рукописи нет слов князь семень костянтиновичъ боленскый, вставлено из Ч.

его, Турошский<sup>1</sup> и вси князи Рустии. Князь же Михаило Тферский<sup>2</sup> затворися в своем градѣ Тфери, князь<sup>3</sup> великий Дмитрий<sup>4</sup> много зла сотвори<sup>5</sup> около Тфери и все повоева и позже, и ста<sup>6</sup> под городом Тферью 4 недели. Князь великий Дмитрий<sup>4</sup> посла по Новгородци. Новгородци же вскорѣ<sup>7</sup> придоша к нему на помощь. Князь же Михаило видѣ<sup>8</sup> силу многу и свое неизможение и посла послы ко<sup>9</sup> князю великому<sup>10</sup> Дмитрию<sup>11</sup> владыку своего Еуфимия<sup>12</sup> и бояр своих с покорением<sup>13</sup>, прося мира у него<sup>14</sup>. Князь же великий Дмитрий<sup>4</sup> не хотя християнского<sup>15</sup> кровопролития и взя с нимъ миръ на всеи<sup>16</sup> своей воли и отступиша от града. Тогда убиша под городом Семена Ивановича Добрынского. Того же лѣта как князь великий<sup>17</sup> под Тферью. В то время приходили л. 200 Новгородци Великого Новгорода ушкульници<sup>17</sup>, разбоиници<sup>18</sup>, 70 ушкул, а воевода у нихъ именем Прокопии, а другой Смолянин<sup>19</sup>; и шедъ подъ Кострому и сташа около града ополчася, а половина их западоша в лѣсе. Гражане же изыдоша против<sup>20</sup> их, а воевода у них Плещѣвъ намѣстникъ<sup>21</sup>, и съступишася обоим; Новгородци<sup>22</sup> западные<sup>22</sup> ударилася<sup>23</sup> в тыл на Костромичъ, видѣ Плѣщии и побѣже Плещиевъ<sup>24</sup>, тако же<sup>25</sup> и Костромичи побѣгоша и град покиня. Новгородци видѣша град небрежен никимъ<sup>26</sup> и взяша град и до конца его пограбиша, всѣ грабиша<sup>27</sup>, и в полон поимаша дѣвиць и отрок, а иных<sup>28</sup> избиша, недѣлю в нем стояша и много зла створиша и прочая рать и град сожгоша, а сами идоша по Волзѣ низ<sup>29</sup>; тако же и Новгород<sup>6</sup> пограбиша и в полон много взяша и град зажгоша и на низ поидоша и ввѣрнуша в Каму рѣку и там не много быша, отъидоша на низ по Волзѣ и дошед града Болгарского<sup>30</sup>, и тамо весь полон крестиянъ<sup>31</sup> продаша Безсерменом, а сами идоша || въ низ в насадѣх по Волзѣ, грабячи гостей и<sup>32</sup> крестьянских<sup>33</sup> Безсерменских<sup>34</sup> и бьючи, л. 200 об. и к Сараю пришедше<sup>35</sup>, тако же много зла сътвориша<sup>36</sup>, и доидоша близ моря града Азтороканя<sup>37</sup> и тамо избieni быша лестию от князя Салчага<sup>38</sup> Азтроханскаго<sup>38</sup> вси без милости, ни един от них не избысть, а имѣния<sup>39</sup> их все взяша Безсерменове; и тако бысть кончина Прокопию<sup>40</sup> и его дружинѣ. Того же лѣта в Новѣгородѣ в Великом иде рѣка Волховъ въспять вверхъ 7 дний<sup>41</sup>, се уже<sup>42</sup> третие лѣто так изъ. Того же лѣта приходил нѣкоторый<sup>43</sup> митрополит именем<sup>44</sup> Марко<sup>45</sup> от святыхъ Богородици из Синаискя<sup>46</sup> горы на Рускую<sup>47</sup> землю милостиня ради. В се же лѣта<sup>48</sup> прииде архимандритъ Нифонтъ из монастыря архагела<sup>49</sup> Михаила из Ерусалима милостиня же ради<sup>50</sup>, и сим ста на патриаршество<sup>51</sup> въ Иерусалимѣ. Того же лѣта соиде владыка Новгородской Алексѣи со<sup>52</sup> владычества<sup>53</sup> по своей воли в монастырь на Деревяницу<sup>54</sup>, и Новгородци посла к митрополиту Саву || л. 201 архимандрита<sup>55</sup> з<sup>56</sup> бояры, и привезоша от митрополита благословение владыце Алексию<sup>57</sup> и всему Новгороду. Новгородци<sup>58</sup> ста вечем на Ярославли дворѣ и послаша с челобитием<sup>59</sup> ко<sup>60</sup> владыце намѣстника великого князя Ивана Прошкича, посадника Юрья<sup>61</sup> и тысяцкого Алексѣя<sup>62</sup> и иных<sup>63</sup> бояр и мужей добрых. И владыка Алексѣи прия их челобитье<sup>64</sup> и владыку<sup>65</sup> Алексѣя<sup>62</sup> възведоша<sup>66</sup> в дом святыхъ Софиа на архиепископство<sup>67</sup> мѣсяца марта 9 день. Того же лѣта поставиша Корела Новои городок<sup>68</sup>. Того же лѣта иде владыка Алексѣи митрополит на Москвѣ<sup>69</sup>, а с ним архимандритъ

<sup>1</sup> торушский Ч <sup>2</sup> тферский Ч <sup>3</sup> а князь Ч <sup>4</sup> дмитрей Ч <sup>5</sup> створи Ч <sup>6</sup> стоа Ч <sup>7</sup> скоро Ч <sup>8</sup> видѣвъ Ч <sup>9</sup> ко нет в Ч <sup>10</sup> великому князю Ч <sup>11</sup> дмитрею ивановичю Ч <sup>12</sup> еуфимья Ч <sup>13</sup> покореньемъ Ч <sup>14</sup> у него мира Ч <sup>15</sup> крестьянского Ч <sup>16</sup> слово всеи нет в Ч <sup>17</sup> ушкульници Ч <sup>18</sup> разбоинници Ч <sup>19</sup> смолянин Ч <sup>20</sup> противу Ч <sup>21</sup> и намѣстникъ плѣщѣвъ Ч <sup>22</sup> западные Ч <sup>23</sup> ударилася на них Ч <sup>24</sup> слова плещиевъ нет в Ч <sup>25</sup> же нет в Ч <sup>26</sup> никѣмъ Ч <sup>27</sup> слов всѣ грабиша нет в Ч <sup>28</sup> иных Ч <sup>29</sup> вниз по волзѣ Ч <sup>30</sup> болгарскаго Ч <sup>31</sup> крестьянъ Ч <sup>32</sup> и нет в Ч <sup>33</sup> крестьянских Ч <sup>34</sup> и безсерменских Ч <sup>35</sup> пришед Ч <sup>36</sup> створиша Ч <sup>37</sup> астороканя Ч <sup>38</sup> астороканскаго Ч <sup>39</sup> имѣние Ч <sup>40</sup> прокопу Ч <sup>41</sup> дний Ч <sup>42</sup> убо Ч <sup>43</sup> нѣкотороу Ч <sup>44</sup> именемъ Ч <sup>45</sup> митрополит марко Ч <sup>46</sup> синаискя Ч <sup>47</sup> рускую Ч <sup>48</sup> лѣто Ч <sup>49</sup> архагела Ч <sup>50</sup> дѣла Ч <sup>51</sup> патриаршество Ч <sup>52</sup> съ Ч <sup>53</sup> владычества Ч <sup>54</sup> деревяницу Ч <sup>55</sup> в слове архимандрита в Ч вторая буква а написана вместо зачеркнутой буквы у <sup>56</sup> с Ч <sup>57</sup> алексѣю Ч <sup>58</sup> и новгородцы Ч <sup>59</sup> челомбитиемъ, буквы мь написаны над строкой в Ч <sup>60</sup> къ Ч <sup>61</sup> юрья Ч <sup>62</sup> алексѣа Ч <sup>63</sup> иных Ч <sup>64</sup> челомбитие, буквы мь написаны над строкой в Ч <sup>65</sup> в слове владыку буква у исправлена из буквы а <sup>66</sup> возведоша Ч <sup>67</sup> архиепископство Ч <sup>68</sup> слов того же лѣта поставиша корела новои городок нет в Ч <sup>69</sup> москву Ч

<sup>а</sup> в рукописи повгородци. <sup>б</sup> так в рукописи и Ч, в Симеоновской нижнии повгород. <sup>в</sup> так в рукописи; в Симеоновской хазитораканя. <sup>г</sup> в рукописи сала с выносным л, исправлено по Ч.

Сава и Юрьи Онцыфоровъ<sup>1</sup> и иные бояре, мѣсяца августа 13 день; и прия митрополит владыку Алексѣя<sup>2</sup> в любовь<sup>3</sup>, тако же и князь великий, и бысть на Москвѣ 2 недѣли и бысть отпущен<sup>4</sup> от митрополита съ благословением и от великого князя.

1375 л. 201 об. В лѣто 6883. Прииде владыка Алексѣи в Великий Новъгород<sup>5</sup> в дом святѣи Софii<sup>6</sup> мѣсяца октября 17 день. Того же лѣта князь великий Дмитрии<sup>7</sup> || Ивановичъ посылал князя Володимера Андрѣевича, брата своего, ратью ко Ржевѣ; он же под городом стоял<sup>8</sup> 3 недѣли, посад пожог<sup>9</sup>, а города не взял. Тое же зимы приходили от патриарха Филофii<sup>10</sup> два протодиякона именем Георгии<sup>11</sup>, а другии<sup>12</sup> Иванъ, изо Царяграда ко Алексію<sup>13</sup> митрополиту. Тое же зимы князь великий<sup>13</sup> Дмитрии<sup>7</sup> Ивановичъ посла князя Дмитрия<sup>14</sup> Ивановича Вольнскаго ратью на безбожныя Болгары, а князя Дмитрия<sup>14</sup> Костянтиновичъ Суждальский<sup>15</sup> посла дву сыновъ, князя Василья<sup>16</sup> да князя Ивана, а с ним воя много, и придоша к Болгаром<sup>17</sup> в великое говѣние и подступиша под град мѣсяца марта 16 в понедѣльник<sup>18</sup> на вербнои<sup>19</sup> недѣли. Болгары же противу их, на бои нашим<sup>20</sup> ударишася на них; они же бѣжаша<sup>21</sup> во<sup>22</sup> град, тут убиша у них 70 человекъ и выслаша и<sup>23</sup> князи их Болгарьстии<sup>24</sup> Осан и Махмат Салтанъ, и добиста<sup>25</sup> челом великим князем Рускымъ<sup>26</sup> в 2 000 рублей, а воеводам и рати 3 000 рублей, князи<sup>26</sup> наши || возвратишася<sup>27</sup> во своя сы<sup>28</sup>, а даригу, таможняка<sup>29</sup> посадиша, и много Болгаром<sup>30</sup> зла сътвори<sup>31</sup>.

1376 л. 202 об. В лѣто 6884. Поставлен Киприян<sup>32</sup> митрополитом<sup>Г</sup> во<sup>22</sup> Цариградѣ патриархом<sup>33</sup> Фелофием<sup>34</sup>. Того же лѣта ходил князь Дмитрии<sup>14</sup> Ивановичъ ратью под Тферь на князя<sup>35</sup> Александра Ивановича. Того же лѣта преставися князь великий Олгердъ<sup>Д</sup> Гедеминовичъ Литовский<sup>36</sup>, и сѣде<sup>37</sup> по нем сынъ его меншии Ягаило на княжении на великом<sup>38</sup>, обладаше всею землею Литовскою<sup>39</sup>. И сии Олгердъ не един бѣяша<sup>40</sup> сынъ у своего отца, но инѣх сыновъ много бяше<sup>41</sup> у него. Сии суть сынове Гедеминови: Нарѣмот<sup>Е</sup>, Олгердъ, Евнутеи<sup>42</sup>, Кистутеи<sup>43</sup>, Корияд<sup>44</sup>, Любортъ, Монтивит. Въ всѣх же братиахъ<sup>45</sup> превзыде властію<sup>46</sup> и саном сии Олгердъ, понеже пива и меду и вина не пияше<sup>47</sup>, ни кисла квасу, великоумством своим и воздержанием<sup>48</sup> приобрѣте<sup>49</sup> велику думу<sup>Ж</sup> себѣ<sup>50</sup> и от сего много промыслъ притяжа, || и таковым коварьством многи<sup>51</sup> страны и земли повоева и грады и княжения пойма за собя, и удержа собѣ власть велику; и от сего умножися княжение его, яко же ни един брат его<sup>52</sup> тако створи<sup>53</sup>, но ни отецъ его, ни дѣдъ его тако промыслил. Имяше Олгердъ сыновъ у себѣ 12, от первыя<sup>54</sup> жены 5 сыновъ, а от другои<sup>55</sup> 7 сыновъ: 1 Андрѣи, Дмитрии<sup>7</sup>, Костянтин, Володимеръ, Феодоръ, Корибут, Скригаило<sup>56</sup>, Ягаило, Свѣтригаило<sup>57</sup>, Коригаило<sup>58</sup>, Лугвѣнниило<sup>59</sup>, и всѣмъ им грады раздава<sup>60</sup>. А умирая приказал старѣишинство сыну своему Ягаилу, и того избра въ сыновехъ<sup>61</sup> и во братии<sup>62</sup> его, ему же и княжение великое поручи<sup>63</sup>; и<sup>23</sup> Ягаило обладая всею землею Литовскою. И по трех лѣтах оженися в Ляцкои земли и взя за себя<sup>64</sup> некоторую<sup>65</sup> королицу, не имущю<sup>66</sup> ни отца ни матери<sup>67</sup>, ея же ради достася королевства<sup>68</sup> в Ляцкои земли, ея же ради Ягаило королем<sup>69</sup> наречен бысть<sup>70</sup>. Того же лѣта перебѣжа ис Синѣи Орды за Волгу нѣкыи<sup>71</sup>

<sup>1</sup> онцифоровъ Ч <sup>2</sup> алексѣа Ч <sup>3</sup> любовь Ч <sup>4</sup> отпущен бысть Ч <sup>5</sup> в Ч на поле напротив слов в лѣто 6883. . . великий новъгород *подписано* писано въ 882-м <sup>6</sup> софѣи Ч <sup>7</sup> дмитрей Ч <sup>8</sup> стоялъ под городомъ Ч <sup>9</sup> пожегъ Ч <sup>10</sup> филофѣа Ч <sup>11</sup> другии Ч <sup>12</sup> алексѣю Ч <sup>13</sup> великий Ч <sup>14</sup> дмитрея Ч <sup>15</sup> суздальский Ч <sup>16</sup> василья Ч <sup>17</sup> болагаромъ Ч <sup>18</sup> неделникъ Ч <sup>19</sup> вербнои Ч <sup>20</sup> наши же Ч <sup>21</sup> побжаша Ч <sup>22</sup> въ Ч <sup>23</sup> и нет в Ч <sup>24</sup> болгарьский Ч <sup>25</sup> добиша Ч <sup>26</sup> князи же Ч <sup>27</sup> възвратишася Ч <sup>28</sup> сыи Ч <sup>29</sup> таможняка Ч <sup>30</sup> болгаромъ Ч <sup>31</sup> створи Ч <sup>32</sup> кипреян Ч <sup>33</sup> патриархом Ч <sup>34</sup> филофиа Ч <sup>35</sup> великого князя Ч <sup>36</sup> литовьский Ч <sup>37</sup> сяде Ч <sup>38</sup> на великом княжение Ч <sup>39</sup> литовьскою Ч <sup>40</sup> беаше Ч <sup>41</sup> бѣша Ч <sup>42</sup> евтутеи Ч <sup>43</sup> кестутеи Ч <sup>44</sup> корьяд Ч <sup>45</sup> братяхъ Ч <sup>46</sup> властію Ч <sup>47</sup> пиаше Ч <sup>48</sup> въздержаниемъ Ч <sup>49</sup> преобрѣте Ч <sup>50</sup> собѣ Ч <sup>51</sup> многы Ч <sup>52</sup> его нет в Ч <sup>53</sup> створи тако Ч <sup>54</sup> прьвои Ч <sup>55</sup> другои жены Ч <sup>56</sup> кригаило Ч <sup>57</sup> слова свѣтригаило нет в Ч <sup>58</sup> слова коригаило нет в Ч <sup>59</sup> лугвѣинии Ч <sup>60</sup> раздавалъ Ч <sup>61</sup> сыновехъ своих Ч <sup>62</sup> братъи Ч <sup>63</sup> приказа Ч <sup>64</sup> ся Ч <sup>65</sup> кѣкторую Ч <sup>66</sup> имущу Ч <sup>67</sup> матеръ Ч <sup>68</sup> королевство Ч <sup>69</sup> королемъ Ч <sup>70</sup> бысть нареченъ Ч <sup>71</sup> нѣкыи Ч

<sup>а</sup> в рукописи григоригии, исправлено по Ч. <sup>б</sup> в слове нашим буква м подписана над строкой. <sup>в</sup> в рукописи нет слова рускымъ, вставлено из Ч. <sup>г</sup> в рукописи митрополит, исправлено по Ч. <sup>д</sup> в рукописи на поле срезанная надпись о преставленъи олгѣрда князя. <sup>е</sup> в Симеоновской наримонть. <sup>ж</sup> в рукописи дому, исправлено по Ч.

царевичъ || именемъ Арапша, и восхотѣ<sup>1</sup> ити ратью к Нижнему Новгороду. И князь Дмитри<sup>2</sup> л. 203  
 Костянтиновичъ посла к зятю своему князю Дмитрию<sup>2</sup> Ивановичю, и князь великий Дмитри<sup>2</sup>  
 Ивановичъ събра рать велику и прииде к Новгороду Нижнему<sup>3</sup>, не бысть вѣсти на царевича  
 Рапшу<sup>4</sup> и князь великий Дмитри<sup>2</sup> възвратися к Москвѣ, а воевод своих посла рать<sup>5</sup> за рѣку  
 за Пяну. А князь Дмитри<sup>2</sup> Костянтиновичъ посла сына своего князя Ивана да князя Семеона<sup>6</sup>  
 Ивановича, а с ними рать с ними же за Пяну<sup>7</sup> рѣку<sup>8</sup> и прииде в<sup>9</sup> к ним вѣсть: царевичъ Рапша<sup>4</sup>  
 на Волчи водѣ. Они же оплошишася и небрежением<sup>10</sup> живяше<sup>11</sup> и весь доспѣхъ и снасть похоронив<sup>12</sup>  
 держаше<sup>13</sup>, а сами ездѣ<sup>14</sup> просто<sup>15</sup>, поистинѣ за Пяною пияни, а воеводы их ловы дѣюще и потешашеся аки<sup>16</sup> дома. А в то время князи Мордовские<sup>17</sup> поведоша втай Татарскую рать<sup>18</sup> из Мамаевы  
 Орды<sup>19</sup> на князеи наших, а нашим<sup>20</sup> того не вѣдущим<sup>21</sup>; и Татарове доидоша наши Пару и раздѣли- л. 203 об.  
 шася || на 5 полков и внезапу<sup>22</sup> ударшася на нашу рать, нашим же не успѣша ничто же сѣтворити  
 и побѣгоша к рѣцѣ къ Пяни<sup>23</sup>, а Татарове после биюще<sup>24</sup>. И ту убиша князя Семеона<sup>25</sup> Михайловича,  
 а князь же Иванъ Дмитрѣвичъ прибеже<sup>а</sup> к рѣце ко Пяни<sup>23</sup> и вержеся в рѣку на кони<sup>26</sup> и ту утопѣ,  
 и с ним множество боярѣ и слуг истопоша. Сия злоба здѣяся мѣсяца августа 2 день. А Татарове  
 изгоном<sup>27</sup> идяше<sup>28</sup> к Новгороду к Нижнему, а князю Дмитрию<sup>29</sup> Костянтиновичю и нѣ бысть силы  
 стати противу их<sup>30</sup> на бои, и бѣжа в Суздаль, а люди городстии разбѣжашася. Татарове же при-  
 идоша к Нижнему Новгороду мѣсяца августа 5 день, останочныя<sup>31</sup> люди городския<sup>32</sup> избиша,  
 а град и церкви и монастыря<sup>33</sup> все пожгоша, и много зла сѣтвориша<sup>34</sup>. Того же лѣта пришед царевичъ  
 Арапша и пограби Засурие<sup>35</sup> и огнем пожже. Того же мѣсяца<sup>36</sup> августа прииде князь Василей  
 Дмитрѣвичъ из Суздаля в Новгород в<sup>37</sup> Нижний<sup>38</sup>, и посла по брата своего князя Ивана Дмитрѣ- л. 204  
 вича и выняша || его из рѣкы<sup>39</sup> изъ Пяни<sup>40</sup>, и привезоша его<sup>41</sup> в Новгород в Нижнѣи, и положиша л. 204  
 его в церкви каменѣ святого Спаса в притворѣ, того же мѣсяца августа<sup>42</sup> 23 день.

В лѣто 6885<sup>б</sup>. В осень приидоша Мордва<sup>43</sup> из невѣсть изгоном<sup>44</sup> на уѣздъ Нижнего Новгорода 1377  
 и много поплѣниша и пожгоша и много зла сѣтвориша<sup>44</sup>. Иде за ними князь Борис Костянтиновичъ  
 и постиже их у рѣкы Пяны<sup>45</sup>, они же погани<sup>46</sup> побѣгоша за рѣку Пяну<sup>40</sup>, а останцы<sup>47</sup> из-  
 биша, инии в рѣце истопоша. Тое же осени<sup>48</sup>, зимы велми студено было, морозы велици зѣло.  
 Тое же зимы князь Дмитри<sup>49</sup> Костянтиновичъ посылал брата своего князя Бориса и сына сво-  
 его князя Семеона<sup>25</sup> ратью воевати Мордву<sup>50</sup>, а князь великий Дмитри<sup>40</sup> Ивановичъ посылал же  
 рать свою с ними, а воеводу Феодора Андрѣвича Свибла<sup>51</sup> с ними<sup>52</sup>. Они же шед всю землю  
 Мордовскую плѣниша и пожгоша и много<sup>53</sup> им зла<sup>54</sup> сѣтвориша. Тое же зимы мѣсяца февраля  
 12 день на память святого отца Мелентия<sup>55</sup>, епископа Мелетискаго, || в пяток в заутреннюю л. 204 об.  
 годину преставися пресвященныи<sup>56</sup> Алексей митрополит Киевский и<sup>57</sup> всеа Русии во<sup>58</sup> старости  
 глубоцѣ, был в митрополитех 24 лѣта, и положен бысть во<sup>58</sup> градѣ Москвѣ въ церкви святого ар-  
 хаггела<sup>59</sup> Михаила честнаго его чудеси, иже сам создалъ<sup>60</sup> обычныи<sup>61</sup> монастырь в предѣле Благо-  
 вѣщениа пресвятыя богородица. Съ<sup>в</sup> убо преподобныи отецъ нашъ Алексѣи митрополит бѣ родом  
 славных<sup>62</sup> нарочитых бояр Черниговскихъ<sup>г</sup>, пресѣлшуся отцю его Феодору с женою своею Мариею,

<sup>1</sup> въсхотѣ Ч <sup>2</sup> дмитрей, дмитрею Ч <sup>3</sup> к нижнему Ч <sup>4</sup> арапшу, арапша Ч <sup>5</sup> и рать Ч <sup>6</sup> семена Ч  
<sup>7</sup> пяну Ч <sup>8</sup> в Ч затем следуют слова они же шед сташа за пяну рѣку. <sup>9</sup> в нет в Ч <sup>10</sup> небреженьемъ Ч  
<sup>11</sup> живяху Ч <sup>12</sup> прехорониша Ч <sup>13</sup> слова держаше нет в Ч <sup>14</sup> ѣзда Ч <sup>15</sup> в Ч затем следуют слова а боль-  
 шое спѣваху в ты дни варно и о всѣмъ бѣ просто <sup>16</sup> акы Ч <sup>17</sup> мордовскыа Ч <sup>18</sup> силу Ч <sup>19</sup> ордыи Ч  
<sup>20</sup> нашимъ Ч <sup>21</sup> вѣдущимъ Ч <sup>22</sup> внезапу Ч <sup>23</sup> пяне Ч <sup>24</sup> биющи Ч <sup>25</sup> семена Ч <sup>26</sup> на кони в реку Ч  
<sup>27</sup> слова изгоном нет в Ч <sup>28</sup> идоша Ч <sup>29</sup> дмитрею Ч <sup>30</sup> противу их стати Ч <sup>31</sup> останочныа Ч <sup>32</sup> го-  
 родкна Ч <sup>33</sup> маныстыри Ч <sup>34</sup> створиша Ч <sup>35</sup> засурие Ч <sup>36</sup> того же лѣта, мѣсяца Ч <sup>37</sup> в нет в Ч  
<sup>38</sup> нижней Ч <sup>39</sup> реки Ч <sup>40</sup> пяны, пяну Ч <sup>41</sup> его нет в Ч <sup>42</sup> слово августа нет в Ч <sup>43</sup> мордва Ч <sup>44</sup> изго-  
 номъ Ч <sup>45</sup> у пяны Ч <sup>46</sup> погани Ч <sup>47</sup> остальных Ч <sup>48</sup> слова осени нет в Ч <sup>49</sup> дмитрей Ч <sup>50</sup> на мордву  
 Ч <sup>51</sup> свибла посылал Ч <sup>52</sup> ним Ч <sup>53</sup> много Ч <sup>54</sup> имъ зла Ч <sup>55</sup> леонтья Ч <sup>56</sup> пресвященныи Ч  
<sup>57</sup> и нет в Ч <sup>58</sup> въ Ч <sup>59</sup> архангела Ч <sup>60</sup> сздадъ Ч <sup>61</sup> обычныи Ч <sup>62</sup> славных Ч

<sup>а</sup> в рукописи нет слова прибеже, вставлено из Ч. <sup>б</sup> в рукописи нет в лѣто 6885, вставлено из Ч. <sup>в</sup> так  
 в рукописи. <sup>г</sup> так в рукописи и Ч; в Симеоновской литовских.

съ вѣмъ домом<sup>1</sup> во<sup>2</sup> славныи град Москву и ту роди священного сего отрока в великое княжение Тферское<sup>3</sup> Михаила Ярославича, при митрополитѣ Максимѣ, до убини<sup>4</sup> Акинфова, старѣи<sup>5</sup> великого князя Семеона 17 лѣт. Крести же его князь Иван Данильевич, еще сми не в великом княжении, бѣ<sup>6</sup> имя ему во святом крещении Семион<sup>7</sup>. И въ юности<sup>8</sup> извыче всеи грамотѣ, измлада бога возлюби и остави родителя своя и сродники своя<sup>9-10</sup> по плоти, еще сми 20 лѣт, и вожделѣ<sup>11</sup> богу работати иде въ<sup>12</sup> единѣ || от монастыря и пострижесе, и наречен во<sup>2</sup> мнишеском чину Алексѣи и добрѣ подвизався на добродѣтель иноческаго<sup>13</sup> жития и всяко писание<sup>14</sup> книг проиде, и пребысть до чотыредесять лѣт в чернечествѣ. И добродѣтельнаго ради жития его бысть честенъ и славенъ и всѣмъ любим, тако же и великим князем Семионом<sup>15</sup>, митрополитом Феогностом<sup>16</sup> любим бысть. Таковыя<sup>17</sup> его ради благодати избраша его и възведоша<sup>18</sup> его на старѣишество<sup>19</sup> нужею, яко быти ему и наслѣднику<sup>20</sup> по Феогносте митрополите<sup>21</sup> на Руси, еже и бысть. Еще сми<sup>22</sup> Феогноствъ<sup>23</sup> митрополит при своем<sup>24</sup> животѣ постави его епископом граду Владимирю<sup>25</sup> мѣсяца декабря 6 день; и по сем князь великий Семион<sup>7</sup> и митрополит Феогноствъ послаша о нем послы во Царьград къ<sup>26</sup> царю и к патриарху, просяше того Алексѣя<sup>27</sup> по Феогностовѣ животѣ митрополитом на Рускую<sup>28</sup> землю. Царь же и патриархъ створи волю их и пребывшу же Алексію<sup>29</sup> епископом лѣта три или чотыре, л. 205 об. дондеже<sup>30</sup> преставися Феогноствъ митрополит; и по сем преставися || пресвященныи Феогноствъ митрополит мѣсяца марта 11 день, и тогда же по нем<sup>31</sup> преставися князь великий Семион Иванович, тое же весны мѣсяца априля 26 въ лѣто 6862<sup>а</sup>; и по сем приидоша послы, оны иже преже посланы во<sup>2</sup> Царьград великим князем Семеоном и митрополитом Феогностом и принесоша: велят<sup>32</sup> ити во<sup>2</sup>. Царьград ставитися в митрополиты<sup>33</sup>. И тогда отпускает<sup>34</sup> князь великий Иван Иванович владыку Алексѣя<sup>27</sup> во Царьград ставитися<sup>35</sup> в митрополиты, а сам князь великий Иван Иванович поиде в Орду ставитися<sup>36</sup> на великое княжение по братѣ своем<sup>24</sup>. Святитель же<sup>37</sup> божии епископъ Алексѣи послѣ- шением божиим в малых днехъ путешествіе<sup>38</sup> переходить, и морскую<sup>39</sup> пучину преплы без пакости и скоро достизает<sup>40</sup> Царяграда. Тогда же и митрополитом поставленъ бысть на Рускую<sup>28</sup> землю свя- тителем божиим патриархом Филофіемъ<sup>41</sup> вселенскаго и еже от него священнаго собора<sup>42</sup>. Тако же и не много дни<sup>43</sup> пребывъ<sup>44</sup> тамо и отпушен от<sup>45</sup> Царяграда божиею милостию и благословением пат- риарха Филофия || и всечестнаго его собора<sup>42</sup>, и не замедли<sup>46</sup> приходити<sup>47</sup> на свою митрополию<sup>48</sup> на Рускую<sup>28</sup> землю. Тако<sup>49</sup> же приемлет его честно князь великий Иванъ<sup>50</sup> Ивановичъ и вси князи Рус- стии<sup>51</sup> и епископы и весь священническыи чинъ<sup>52</sup> и вся Рускаа земля, и возведенъ<sup>53</sup> на великий степень святѣишия митрополия<sup>54</sup> Рустѣи. И пребысть во святительствѣ и учителствѣ долгодѣтствуа<sup>55</sup>, и многа лѣтъ<sup>56</sup> уча словеси божиа по благочестии побарая, правя слово истинны<sup>57</sup> православныя вѣры, поставляя епископы и священники<sup>58</sup> и дьяконы<sup>59</sup>. Се же его поставления епископы: 1. Игна- тий<sup>60</sup>, епископъ Ростовский<sup>61</sup>, Василии, епископъ Рязанский<sup>62</sup>, Феофилактъ<sup>63</sup>, епископъ Смолен- ский<sup>64</sup>, Иванъ, епископъ Сарайский<sup>65</sup>, Парфени<sup>66</sup>, епископъ Смоленский<sup>64</sup>, Филимон Коломенский епископъ<sup>67</sup>, Петръ, епископъ Ростовский<sup>68</sup>, Феодоръ, епископъ Тферьский<sup>69</sup>, Нафанаилъ, епископъ Брянский, Афонасии<sup>70</sup> Рязанский епископъ<sup>71</sup>, Алексіи<sup>72</sup> Суждальский епископъ<sup>73</sup>, Матфеи<sup>74</sup>,

<sup>1</sup> домом своимъ Ч <sup>2</sup> въ Ч <sup>3</sup> тферское Ч <sup>4</sup> убьенъ Ч <sup>5</sup> старее Ч <sup>6</sup> и бѣ Ч <sup>7</sup> семенъ Ч <sup>8</sup> юности Ч <sup>9-10</sup> своя нет в Ч <sup>11</sup> въжелѣ Ч <sup>12</sup> въ Ч <sup>13</sup> иноческаго Ч <sup>14</sup> писанье Ч <sup>15</sup> семеномъ Ч <sup>16</sup> феогнастомъ Ч <sup>17</sup> и таковыа Ч <sup>18</sup> возведоша Ч <sup>19</sup> стариненство Ч <sup>20</sup> наслѣднику Ч <sup>21</sup> митрополитомъ Ч <sup>22</sup> сы Ч <sup>23</sup> феогнаствъ Ч <sup>24</sup> своемъ Ч <sup>25</sup> володимерю Ч <sup>26</sup> ко Ч <sup>27</sup> алексея Ч <sup>28</sup> рускую Ч <sup>29</sup> алексею Ч <sup>30</sup> донодеже Ч <sup>31</sup> немъ Ч <sup>32</sup> и велять Ч <sup>33</sup> на поставление митрополью Ч <sup>34</sup> отпускаетъ Ч <sup>35</sup> ставитца Ч <sup>36</sup> ставитца Ч <sup>37</sup> же нет в Ч <sup>38</sup> путешествіа Ч <sup>39</sup> морскую Ч <sup>40</sup> достизаетъ Ч <sup>41</sup> филофѣемъ Ч <sup>42</sup> сбора Ч <sup>43</sup> дни Ч <sup>44</sup> пре- бывше Ч <sup>45</sup> ото Ч <sup>46</sup> замедлить Ч <sup>47</sup> приходитъ Ч <sup>48</sup> митрополью Ч <sup>49</sup> та Ч <sup>50</sup> ивано Ч <sup>51</sup> рустии Ч <sup>52</sup> чинъ священъескыи Ч <sup>53</sup> възведенъ Ч <sup>54</sup> митропольа Ч <sup>55</sup> долгоденствуа Ч <sup>56</sup> лѣта Ч <sup>57</sup> истинныи Ч <sup>58</sup> священники Ч <sup>59</sup> дьяконы Ч <sup>60</sup> игнатей Ч <sup>61</sup> ростовскыи Ч <sup>62</sup> ря- занскыи Ч <sup>63</sup> феофилактъ Ч <sup>64</sup> смоленскыи Ч <sup>65</sup> сарайскыи Ч <sup>66</sup> парфеней Ч <sup>67</sup> епископъ коломянскыи Ч <sup>68</sup> ростовскыи Ч <sup>69</sup> тферьскыи Ч <sup>70</sup> афонасей Ч <sup>71</sup> епископъ рязаньскыи Ч <sup>72</sup> алек- сеи Ч <sup>73</sup> епископъ суждальскыи Ч <sup>74</sup> матѣи Ч

<sup>а</sup> так в рукописи и Ч.

епископъ Саранский<sup>1</sup>, Алексѣи Великого Новагорода епископъ<sup>2</sup>, Василеи Тферьский||и епи- л. 206 об.  
 скопъ<sup>3</sup>, Данило, епископъ Суждальский<sup>4</sup>, Герасим<sup>5</sup>, епискуп<sup>6</sup> Коломянский<sup>7</sup>, Арсении<sup>8</sup>, епископъ  
 Ростовский<sup>9</sup>, Дионисии<sup>10</sup> Суждальский епископъ<sup>11</sup>, Григорей, епископъ Черниговский<sup>12</sup>, Данило  
 Смоленский<sup>13</sup> епископъ. Поставил же есть на Москвѣ церковь камену во имя святаго Михаила  
 архангела<sup>14</sup> честнаго Чюда, юже украси и подписа и книгами и<sup>15</sup> иконами и сосуды<sup>16</sup> священными,  
 спроста рещи вся церковным<sup>17</sup> узорочием<sup>18</sup>, и устрои ту общии монастырь<sup>19</sup> и постави в нем трапезу  
 камену велику; и многа села и дома и люди и езера, нивы и пажити подавал манастырю тому, иже  
 довлѣет<sup>20</sup> на потребу братии<sup>21</sup>, не токмо предреченная даяния и благодаяния<sup>22</sup>, ино сам себѣ<sup>23</sup> ве-  
 ляше в том<sup>24</sup> монастыри положити преставльшеся<sup>25</sup>, идѣ же нынѣ лежит всечестное тѣло его цѣло  
 и<sup>15</sup> нетлѣнно, исцѣления различным недугом много<sup>26</sup> подавая приходящим к нему вѣрою. Създа же  
 себѣ таковыи монастырь<sup>19</sup> за 12 лѣт до преставления своего; та же потом по мнозѣх || его добродѣ- л. 207  
 телех и по мнозѣх исправлении преставися и конецъ житию прият во<sup>27</sup> старости добрѣ и честнѣ  
 сѣдинѣ; яко же рече великий Василии<sup>28</sup>: «честна сѣдина постомъ<sup>29</sup> украшена». И добрѣ упасе пору-  
 ченное стадо христово и добрѣ придержа<sup>30</sup> церковная исправления, в черньци пострижеся 20 лѣт,  
 а во иночествѣ пребысть 40<sup>31</sup>, а во<sup>27</sup> святительствѣ пребысть 24 лѣта. И бысть по сем, егда присѣ  
 конецъ сего житя<sup>32</sup>, и призва сына своего великого князя Дмитрия<sup>33</sup> Ивановича, дасть ему миръ  
 и благословение и конечное<sup>34</sup> цѣлование, и заповѣда ему не положити въ церкви себе, но виѣ церкви  
 за олтарем и назнамена ему мѣсто и ту веля себѣ<sup>35</sup> положити конечнаго ради смирения, и тако пре-  
 даст<sup>36</sup> богу духъ свои мѣсяца февраля 12 день; и бысть всѣх лѣт житиа его от рожения до пре-  
 ставления 85 лѣт. Князь же великий Дмитрии<sup>37</sup> Ивановичъ не створи<sup>38</sup> тако иже такова святителя л. 207 об.  
 виѣ церкви положити<sup>39</sup>, яко же онъ заповѣда конечнаго<sup>40</sup> ради смирения, но положиша его || въ  
 церкви близ олтаря на десной странѣ въ Благовѣщени<sup>41</sup> святѣи богородицы, юже создалъ сам<sup>42</sup>.  
 И пѣвше над ним обычная пѣния епископи и архимандриты и священници. На погребение его был  
 князь великий Дмитрии<sup>37</sup> Ивановичъ и<sup>15</sup> князь Володимеръ Андрѣевичъ и сынове великого князя  
 Дмитриа Ивановича князь Василеи, еще сии шти лѣтъ, а князь Юрьи трех лѣтъ, и вси бояре и вел-  
 можи и все множество кристианъ<sup>43</sup>. И тако опрыташа<sup>44</sup> тѣло его честно<sup>45</sup>, вложиша в гробъ съ<sup>46</sup>  
 псалмы и пѣсньми, съ свѣщами и кадиломъ, и тако разыдошася.

О Митяи<sup>а</sup>. По преставлении святаго митрополита Алексѣя князь великий Дмитрии<sup>37</sup> Ивано-  
 вичъ возведе на степень Спаского архимандрита Митяя. Бысть сеи<sup>47</sup> от Смоленских<sup>б</sup> 48 попов, име-  
 нем<sup>49</sup> Михаил, возрастом<sup>50</sup> великъ, плѣчистъ, рожайстъ, браду имѣя велику и<sup>15</sup> плоску, рѣчистъ,  
 доброгласенъ, грамотенъ, чтению<sup>51</sup> и пѣнию велми гораздъ, и книгами говорити велми гораздъ,  
 и<sup>в</sup> памѣтлив<sup>52</sup> и доуменъ<sup>53</sup> и всѣми священскими<sup>54</sup> вещьми изящень; и бояром всѣм отецъ духо||внои, л. 208  
 и многоразумен. И сего ради князь великий взя его на степень. А у Спаса преже архимандритъ  
 был Иван Непейца, в старости глубоцѣ сниде в кѣлю. И тогда князь великий Дмитрии<sup>37</sup> Ивановичъ  
 повелѣ сего Митѣя<sup>55</sup> постричь в черньци<sup>56</sup> архимандриту Чюдовскому<sup>57</sup> Елисѣю Четоткѣ<sup>58</sup>, не токмо  
 в черньци<sup>59</sup>, но и в архимандриты<sup>60</sup>, иже бѣ до обѣда белець, а по обѣдех<sup>61</sup> мних и началникъ<sup>62</sup> и  
 черньцем старѣшина, наставникъ и учитель, вожъ и пастух. И пребысть же в сѣмъ два лѣта. И

<sup>1</sup> саранский <sup>2</sup> епископъ великаго новагорода Ч <sup>3</sup> епископъ тферьский Ч <sup>4</sup> суздальский Ч  
<sup>5</sup> герасимъ Ч <sup>6</sup> епископъ Ч <sup>7</sup> коломянский Ч <sup>8</sup> арсении Ч <sup>9</sup> ростовский Ч <sup>10</sup> дионисей Ч  
<sup>11</sup> епископъ суздальский Ч <sup>12</sup> черниговский Ч <sup>13</sup> смоленский Ч <sup>14</sup> архангела и михаила Ч  
<sup>15</sup> и нет в Ч <sup>16</sup> съсыды Ч <sup>17</sup> церковным Ч <sup>18</sup> узорочьем Ч <sup>19</sup> монастырь Ч <sup>20</sup> довлѣет Ч  
<sup>21</sup> брати Ч <sup>22</sup> благодаяния Ч <sup>23</sup> себе Ч <sup>24</sup> томъ Ч <sup>25</sup> преста, преставлешеся Ч <sup>26</sup> многа Ч <sup>27</sup> въ Ч  
<sup>28</sup> василеи Ч <sup>29</sup> постомъ Ч <sup>30</sup> предръжа Ч <sup>31</sup> слов а во иночествѣ пребысть 40 нет в Ч <sup>32</sup> житна  
<sup>33</sup> сего Ч <sup>34</sup> дмитрея Ч <sup>35</sup> конечное Ч <sup>36</sup> себя Ч <sup>37</sup> предастъ Ч <sup>38</sup> дмитрей Ч <sup>39</sup> створи Ч  
<sup>40</sup> положити Ч <sup>41</sup> конечнаго Ч <sup>42</sup> благовѣщение Ч <sup>43</sup> самъ создалъ Ч <sup>44</sup> людей кристианъ Ч  
<sup>45</sup> обряташе Ч <sup>46</sup> честно Ч <sup>47</sup> со Ч <sup>48</sup> сыи Ч <sup>49</sup> смоленских Ч <sup>50</sup> имянемъ Ч <sup>51</sup> възвзрастомъ Ч  
<sup>52</sup> чтеню Ч <sup>53</sup> паметливъ Ч <sup>54</sup> слова доуменъ нет в Ч <sup>55</sup> священческими Ч <sup>56</sup> митяя Ч  
<sup>57</sup> в черньци стричи Ч <sup>58</sup> слова чюдовскому нет в Ч <sup>59</sup> четоткѣ Ч <sup>60</sup> черньцы Ч <sup>61</sup> анхман-  
 дриты Ч <sup>62</sup> обѣдах Ч <sup>63</sup> началникъ Ч

<sup>а</sup> в рукописи на поле киноварью подписано другим почерком зри. <sup>б</sup> так в рукописи и Ч; в Симоновской коломенских. <sup>в</sup> в рукописи нет слов и книгами. . . гораздъ и, вставлено из Ч.

- моли же о сем князь великий Алексѣя митрополита, да бы благословил его по себѣ на митрополю, сам говоря и бояр посылаа к нему. Онъ же не створи сего, но пророчьски<sup>1</sup> и рече: «азъ не доволен его благословити; оже дасть ему богъ и святая богородица и пресвященныи патриархъ и вселенский<sup>2</sup> соборъ»<sup>3</sup>. И преставися Алексѣи митрополит и сесь Митяи возведе<sup>4</sup> бысть на его степень хотѣнием великого князя, а не избранием<sup>5</sup> святитель; и то здѣя незнаему<sup>а</sup>, возложи на ся<sup>б</sup> бѣлыи клобук и манатью || с источнѣкы<sup>7</sup> и переманатку<sup>8</sup> митрополичю и по сих ста на мѣсте и в весь сан митрополичъ сам ся постави. И все творяше еже достоит митрополиту творить<sup>9</sup> и дань емля. И по сих восхотѣ поставитися епископом<sup>10</sup> безъ митрополита на Русь<sup>11</sup>. И во един от днии бесѣдует<sup>12</sup> Митяи с великим княземъ и глаголя великому князю: «почтох книги, глаголемыи номоканон, яже суть правила апостольскаа и отечьскаа и обрѣтох главизну сице, яко достоит епископомъ пятьма или шестьма спедшеся да поставят епископа. И нынѣ да повелит держава твоя, елико во<sup>13</sup> всей Русетѣи епархѣи<sup>14</sup>, да ся снудут епископи, да мя поставят епископом». И повелѣнием великого князя събрашася епископи и ни един от нихъ может рѣщи<sup>15</sup> противу Митѣя, но токмо Дионисии епископъ<sup>б</sup> Суздальский<sup>16</sup>. И много великому князю възбраня<sup>17</sup> и глаголя: «не подобает<sup>18</sup> тому тако быти». Митяи видѣ себѣ посрамлена и умышление его бездѣлно<sup>19</sup> есть, и о семъ възненавидѣ<sup>20</sup> Митяи Деонисиа. И они<sup>в</sup> навадиша<sup>21</sup> на Деонисиа Митяю, а Деонисию<sup>22</sup> на Митяа. И по сем || Митяи осуди Деонисиа<sup>23</sup> виновата<sup>24</sup> и рек: «почто, епископъ, пришед во град сей<sup>25</sup>, а ко мнѣ не прииде прежде всѣхъ, ни благословения требова от мене, яко небрегома створи; а не вѣси ли яко власть имам во<sup>13</sup> всѣм<sup>26</sup> митрополии»<sup>27</sup>. Онъ же рече ему: «да на мнѣ не имѣши<sup>28</sup> ни коея власти, но подобает ти самому приити ко мнѣ поклонитися и благословитися от мене; азъ есмь епископъ, ты же поп». Митяи же рече: «ты мя попом речеши, а яз в тебѣ и попа не доспѣю и скривали<sup>29</sup> твоя своима рукама испорю, егда прииду изо Царьгорода». И мнозѣ<sup>30</sup> распри межи има<sup>31</sup> быша. И бѣ Митяи на дворѣ митрополичь<sup>32</sup> намѣстникъ лѣто и 6 мѣсяць. Тогда нача Дионисии<sup>33</sup> помышляти ко Царьграду. И се увѣда Митяи, възвѣсти<sup>34</sup> великому князю. Князь же великий повелѣ Деонисиа<sup>35</sup> во<sup>13</sup> крѣпости деръжати<sup>36</sup>, да не сътворит споны Митяю, дондеже в митрополитех приидет. Деонисии преухитри великого князя худым словом, глаголя: «пустите<sup>37</sup> мя, уже отселѣ не иду<sup>г</sup> без твоего слова ко<sup>38</sup> Царьграду, а дам || тебѣ поручника старца игумена<sup>39</sup> Сергия»<sup>40</sup>. Князь же великий послуша моления его и вѣрова словесем его, уже<sup>41</sup> ему не ити во<sup>13</sup> Царьград. Дионисии же ни мало не медля<sup>42</sup> иде в Нижней Новъгород, а оттолѣ иде Волгою в судѣх к Сарая, хотя ко<sup>38</sup> Царьграду. А слово свое измѣни<sup>43</sup>, а поручника<sup>44</sup> свята<sup>45</sup> выда. Митяи же болше<sup>46</sup> исправление<sup>47</sup> восприят, а на Деонисиа болше<sup>48</sup> помышление<sup>49</sup> и негодование. Митяи же нача устремляти путному<sup>50</sup> шествию. Испроси себѣ у великого князя харатью неписану, а за его печатью и подписаны, когда будет ему что надобѣ занять и то напишет на той харатьи, еже что занял. И дасть ему князь великий такоу харатью за своею печатью, а то сии кабала на великого князя.
- 1378 В лѣто 6886. Поиде Митяи во Царьград и проводи его сам князь великий и епископи и бояре. И перевезеся Оку<sup>д</sup> рѣку мѣсяца июля 26 день. А с ним поиде во<sup>13</sup> Царьград Иоан<sup>51</sup> архимандритъ Петровский<sup>52</sup>, первой на Москвѣ общему житию начальник<sup>53</sup>, да Пиминъ, || архимандрит Переяславский<sup>54</sup>, да Мартын, архимандрит Коломенский<sup>55</sup>; Дорофѣи печатникъ<sup>56</sup>, Сергѣи Озаковъ, Стефан

<sup>1</sup> пророчьскы Ч    <sup>2</sup> вселенскыи Ч    <sup>3</sup> соборъ Ч    <sup>4</sup> възведенъ Ч    <sup>5</sup> избраньемъ Ч    <sup>6</sup> собя Ч  
<sup>7</sup> источники Ч    <sup>8</sup> переманту Ч    <sup>9</sup> творити Ч    <sup>10</sup> епископомъ Ч    <sup>11</sup> руськую землю Ч    <sup>12</sup> бесѣдуе Ч  
<sup>13</sup> въ Ч    <sup>14</sup> епархи Ч    <sup>15</sup> рѣщы Ч    <sup>16</sup> суздальскыи Ч    <sup>17</sup> възбраня Ч    <sup>18</sup> подобаеъ Ч    <sup>19</sup> бездѣлно Ч  
<sup>20</sup> възненавидѣ Ч    <sup>21</sup> невадиша Ч    <sup>22</sup> деонисью Ч    <sup>23</sup> деонисиа Ч    <sup>24</sup> виноват Ч    <sup>25</sup> сѣи Ч    <sup>26</sup> всѣи Ч  
<sup>27</sup> митрополю Ч    <sup>28</sup> имешъ Ч    <sup>29</sup> скривали Ч    <sup>30</sup> мнози Ч    <sup>31</sup> ими Ч    <sup>32</sup> митрополичъ Ч    <sup>33</sup> дионисии Ч  
<sup>34</sup> възвести Ч    <sup>35</sup> дионисиа Ч    <sup>36</sup> деръжати Ч    <sup>37</sup> пусти Ч    <sup>38</sup> къ Ч    <sup>39</sup> слова игумена нет в Ч  
<sup>40</sup> сергия Ч    <sup>41</sup> ужъ Ч    <sup>42</sup> помедля Ч    <sup>43</sup> измѣни Ч    <sup>44</sup> поручника Ч    <sup>45</sup> старца Ч  
<sup>46</sup> болше Ч    <sup>47</sup> исправленъ Ч    <sup>48</sup> болше Ч    <sup>49</sup> поношение Ч    <sup>50</sup> к путному Ч    <sup>51</sup> иван Ч  
<sup>52</sup> петровскыи Ч    <sup>53</sup> начальникъ Ч    <sup>54</sup> переяславскыи Ч    <sup>55</sup> коломенскыи Ч    <sup>56</sup> печатникъ Ч

<sup>а</sup> так в рукописи.    <sup>б</sup> в рукописи нет слова епископъ, вставлено из Ч.    <sup>в</sup> в рукописи и Ч оних с выносным х.    <sup>г</sup> в рукописи и Ч вместо не иду — иду, исправлено по Симеоновской.    <sup>д</sup> в рукописи ону, исправлено по Ч.

Высокоп, Антон Копие<sup>1</sup>, Александръ, протопоп Коломенский<sup>2</sup>, Давыдъ протодьякон<sup>3</sup>, Макарей, игумен Мусолинский<sup>4</sup>, Григорей, игумен<sup>5</sup> Спаской<sup>3-4</sup>, крилошане Володимерьский и слуги митрополичи; а князя великого<sup>6</sup> посол боярин Юрь Васильевичъ Кочевин Олешенский<sup>6</sup>, а митрополичи бояре: Феодоръ<sup>7</sup> Шолохов, Иванъ Ортемьевъ<sup>8</sup> Коробьин, брат его, Андрѣи, Невѣръ Барминъ, Степан Кловыня, а толмачъ<sup>9</sup> Василей Кусков, а другой Буило. И на пути Митяи ят бысть Татары Мамаем и вѣден<sup>10</sup> в Орду, и много державъ<sup>11</sup> отпушен бысть. И прииде к Кафинскому морю и вниде в корабль и прещлы пучину морскую<sup>12</sup> ужь<sup>13</sup> видѣти Царьград, и се Митяи разболѣся в корабли и умре. А коли он болѣ в корабли<sup>14</sup>, а корабль не поступи<sup>15</sup> ни камо. И вложиша его в раку<sup>16</sup> и везоша в Галату, тут и погребоша его. А оставшимся<sup>16</sup> им<sup>17</sup> и бысть в них смущение и прѣ меж их, || овий<sup>18</sup> хотя л. 210 об. поставити митрополитом Ивана, а инии Пимина, много<sup>19</sup> думашася<sup>20</sup> и яшася бояре за Пимина, а Ивана оставиша. Иванъ же рече им<sup>21</sup>: «азъ не обинуся<sup>22</sup> возглаголю на вы единачесте, не истинствуеете». Они же съвѣт сътвориша, да имут<sup>23</sup> его и посадиша его в желѣза Ивана, архимандрита Петровскаго<sup>24</sup>, понеже не единомудръствова<sup>25</sup> с Пимином. Пиминъ же созирая<sup>26</sup> ризницю<sup>27</sup> Митяеву и казну<sup>28</sup> и обрѣте прежреченную ону харатью, имуще печать великого князя не писаны, Митяю даны, и написаша на той харатьи от великого князя ко царю и патриарху, да поставят Пимина на митрополию того единого избрах на Руси<sup>29</sup>; и пречетню сию грамоту царю и патриарху и отвѣдста Руси<sup>29</sup>, что се пишеть от великого князя о Пиминѣ, а поставлен естъ Руси митрополит Киприанъ патриархом Филофѣем и отпушен давно на Русь. Пиминъ же списавъ кабалы о них и харатьи великого князя и много сребра позаимовав<sup>30</sup> у Фряз и Безсерменъ<sup>31</sup> || и много посул<sup>32</sup> роз- л. 211 сулил и сим утолиша Грѣк. Царь же и патриархъ много их истязавъ Русь и глаголющим Грѣком<sup>33</sup>: «аще Русь право глаголють или не право, но мы истинствуем<sup>34</sup> и тако поставил Нилъ патриархъ Пимина митрополитом на Русь». Се же<sup>35</sup> слышавъ князь великий, яко Митяи умре, а Пимин идет в митрополитех, и тогда князь великий посла по Киприяна<sup>36</sup> митрополита в Киев игумена Феодора<sup>37</sup> Симонавскаго<sup>38</sup>, отца своего духовнаго; и прииде Киприан митрополит ис<sup>39</sup> Киева на Москву на Вознесеневъ день. Князь великий Дмитрии Ивановичъ прият его<sup>Г</sup> с великою честию; и по седми мѣсяцѣхъ прихода его и прииде вѣсть, яко Пимин идетъ<sup>40</sup> на Русь. Князь же великий посла противъ его на Коломну<sup>41</sup> и разведоша от него сущих с ним думцов<sup>42</sup>, а с него сняша весь чинъ митрополичъ, а он вѣденъ на Чюхлом<sup>43</sup>, и там<sup>44</sup> пребывъ лѣто едино и оттолѣ вѣденъ бысть на Тферь. Того же лѣта убиенъ князь Кистутей<sup>45</sup> Литовський<sup>46</sup>. Того же лѣта преставися || княгини<sup>47</sup> Андрѣ- л. 211 об. ева Васильевича<sup>48</sup> в черницах<sup>49</sup>, в скимѣ; сия княгиня Василиса бысть родом Тферянка, отца именем Ивана Киясовскаго<sup>50</sup>, матери<sup>51</sup> Анны, а родися в лѣто 6800<sup>52</sup>, в царство царя Андроника<sup>53</sup> Царягородскаго, а патриарха Калиста, а в Ордѣ и в Сарай царствовал<sup>54</sup> Озбакъ<sup>55</sup> царь, а на Руси при великом княжении<sup>56</sup> Иванъ Данильевиче<sup>57</sup> Калитѣ, приархи епископѣ митрополитѣ Феоностѣ, и отроковицею изучена бысть грамотѣ, а замуж<sup>58</sup> дана бысть 12 лѣт за князя Андрѣя Костянтиновича; и преставися князь Андрѣи и пожита<sup>59</sup> с ним 24 лѣта, по сем пребысть вдова 4 лѣт и по сем пострижеса в черници и наречена Феодора<sup>60</sup>, и пребысть в черницах 8 лѣт, и тако преставися к богу. Того же лѣта приходили Татарове к Нижнему Новгороду и град взяша и пожгоша весь и<sup>61</sup> полплѣниша.

<sup>1</sup> копье Ч <sup>2</sup> протодьякон Ч <sup>3-4</sup> спаский Ч <sup>5</sup> великого князя Ч <sup>6</sup> олешинский Ч <sup>7</sup> федоръ Ч <sup>8</sup> артемьевъ Ч <sup>9</sup> толмачи Ч <sup>10</sup> ведень Ч <sup>11</sup> дръжанъ Ч <sup>12</sup> морскую Ч <sup>13</sup> уже Ч <sup>14</sup> в корабли *нет в Ч* <sup>15</sup> поступи Ч <sup>16</sup> оставшимся Ч <sup>17</sup> имъ Ч <sup>18</sup> ови Ч <sup>19</sup> и много Ч <sup>20</sup> думаша Ч <sup>21</sup> к нимъ Ч <sup>22</sup> обинуся Ч <sup>23</sup> имуть Ч <sup>24</sup> петровскаго Ч <sup>25</sup> единомудръства Ч <sup>26</sup> съзираа Ч <sup>27</sup> ризницю Ч <sup>28</sup> казну Ч <sup>29</sup> русии Ч <sup>30</sup> позаимовавшу Ч <sup>31</sup> безсермен Ч <sup>32</sup> посулу Ч <sup>33</sup> грекомъ Ч <sup>34</sup> истинствуим Ч <sup>35</sup> же *нет в Ч* <sup>36</sup> кипреана Ч <sup>37</sup> федора Ч <sup>38</sup> симановскаго Ч <sup>39</sup> с Ч <sup>40</sup> идетъ Ч <sup>41</sup> коломну Ч <sup>42</sup> думцовъ Ч <sup>43</sup> чюхломъ Ч <sup>44</sup> тамъ Ч <sup>45</sup> кистутей Ч <sup>46</sup> литовський Ч <sup>47</sup> княгиня Ч <sup>48</sup> василиса Ч <sup>49</sup> черницах Ч <sup>50</sup> киясовскаго Ч <sup>51</sup> матери Ч <sup>52</sup> 6839 Ч <sup>53</sup> андроника Ч <sup>54</sup> царствовал Ч <sup>55</sup> озбакъ Ч <sup>56</sup> князи Ч <sup>57</sup> ивана данильевича Ч <sup>58</sup> замужъ Ч <sup>59</sup> пожита Ч <sup>60</sup> федора Ч <sup>61</sup> и *нет в Ч*

<sup>а</sup> так в рукописи и Ч; Симеоновской московския. <sup>б</sup> так в рукописи и Ч; Симеоновской диакон. <sup>в</sup> так в рукописи и Ч; Симеоновской варку. <sup>г</sup> в рукописи *нет слова его, вставлено из Ч*. <sup>д</sup> так в рукописи. <sup>е</sup> после цифры 6800 видны полусмытые буквы ъ и в.

- 1379 В лѣто 6887. Посылал Мамаи<sup>1</sup> князей своих, князя Бигича ратью на великого князя Дмитрия<sup>2</sup> л. 212 Ивановича; стрѣтил Татаръ князь великий Дмитрии Ивановичъ<sup>3</sup> || за Окою на рѣце Вежи<sup>а</sup> и тут бысть бои великому князю Дмитрию<sup>4</sup> Ивановичю съ<sup>5</sup> князи Ординскими<sup>6</sup>. У великого князя Дмитрия<sup>2</sup> была правая рука князь Данило Проньский<sup>7</sup>, а лѣваа рука Тимофѣи околничей, и бысть бои велик, и побѣжени быша<sup>8</sup> Татарове; и побиха их князеи: князя Хазибѣя<sup>9</sup>, князя Коверга, князя Карабулука<sup>10</sup>, князя Кострова, князя Бѣгичка<sup>11</sup>; тако возда<sup>12</sup> богъ великому князю Дмитрию<sup>4</sup> Ивановичю.
- 1380 В лѣто 6888. Бысть побоище великому князю Дмитрию<sup>4</sup> Ивановичю съ князем Мамаем Ординским<sup>13</sup> на Дону<sup>б</sup>. И поможе богъ великому князю Дмитрию<sup>4</sup> Ивановичю и побил множество Татар, а сам Мамаи едва утече в малѣ дружинѣ, и возда<sup>12</sup> богъ славу великому князю Дмитрию<sup>4</sup> Ивановичю во<sup>14</sup> всеи земли Безсерменской<sup>15</sup>. Бои был мѣсяца сентября<sup>16</sup> 8 день.
- 1381 В лѣто 6889. Прииде на Москву архиепископъ Киприан митрополит на Вознесеневъ день, и князь великий Дмитрии<sup>17</sup> Ивановичъ || приять его с честью.
- 1382 В лѣто 6890. Мѣсяца августа 23 день<sup>18</sup> приходилъ Тактамыш<sup>в</sup><sup>19</sup> царь на Русскую землю, и л. 212 об. плѣнил<sup>20</sup> землю Русскую<sup>21</sup> и град Москву взял, плѣнивъ и пожже; и тако попущение от бога грѣх ради наших на нас.
- 1383 В лѣто 6891. Киприан митрополит епископа Арсения Тѣрсакаго<sup>22</sup> постави, да Феодосия<sup>23</sup> епископа Полоцку<sup>24</sup>, да Григория<sup>25</sup> епископа Ростову, а Конана епископа Смоленску, Исаия епископом Перми, Тимофѣя<sup>26</sup> Сараю, попа гогоя<sup>27</sup> епископа<sup>28</sup> постави Володимерю.
- 1384 В лѣто 6892.
- 1385 В лѣто 6893. Псков погорѣ весь град; и бысть сѣча зла межи собою, много и голов легло; а в Новѣгородѣ велик пожаръ бысть, много церквей згорѣ, а душъ 70<sup>29</sup>.
- 1386 В лѣто 6894.
- 1387 В лѣто 6895. Был морь въ Смоленскѣ<sup>г</sup> великъ<sup>30</sup>, толко выидоша из города<sup>31</sup> 5 человекъ едина<sup>32</sup>, а город затвориша.
- 1388 В лѣто 6896.
- 1389 В лѣто 6897. Преставися князь великий Дмитрии<sup>17</sup> Ивановичъ<sup>33</sup> мѣсяца мая<sup>34</sup> 19, а был на вел. 213 ликом княжени 29 лѣт и 6 мѣсяць, а всѣх лѣт житиа его 38 лѣт и 5 мѣсяць; || а сыновеи у него бысть: 1. Данило, 2. Василии<sup>35</sup>, 3. Юрьи, 4. Андрѣи. Владыка Алексѣи Новгородский<sup>36</sup> остави епископью иде в монастырь на Деревяницу<sup>37</sup>.
- 1390 В лѣто 6898. Был морь в Новѣгородѣ, христианство одного морь в Новѣгородѣ дни<sup>д</sup>; поставиша церковь святаго Аѳонасиа, изъ леса вывезли и срубили; свящал владыка Иванъ и обѣдню пѣл, оттолѣ морь преста. Того же лѣта<sup>38</sup> сѣде на великом княжени<sup>39</sup> сынъ его князь великий Василей Дмитриевичъ<sup>40</sup>, и поставленъ бысть владыка Новгородской Иван.
- 1391 В лѣто 6899. Въ Цариградѣ<sup>41</sup> Пимин митрополит постави епископом: Саву епископа Сараю, Михаила епископа Смоленску<sup>42</sup>, Стефана Храпа епископом<sup>43</sup> Перми, Феогнаста епископа Рязани, Ивана епископа Новугороду, Павла епископа на Коломну.

<sup>1</sup> князь мамаи Ч <sup>2</sup> дмитрея Ч <sup>3</sup> и князь великий стрѣтил татар Ч <sup>4</sup> дмитрею Ч <sup>5</sup> со Ч <sup>6</sup> ординскими Ч <sup>7</sup> пронский Ч <sup>8</sup> бысть Ч <sup>9</sup> хазибѣя Ч <sup>10</sup> карабулака Ч <sup>11</sup> бегичка Ч <sup>12</sup> възда Ч <sup>13</sup> ординским Ч <sup>14</sup> въ Ч <sup>15</sup> безсерменской Ч <sup>16</sup> сентября Ч <sup>17</sup> дмитрей Ч <sup>18</sup> слов мѣсяца августа 23 день нет в Ч <sup>19</sup> тактамыш Ч <sup>20</sup> попленил Ч <sup>21</sup> русскую Ч <sup>22</sup> тѣрсакаго Ч <sup>23</sup> федосия Ч <sup>24</sup> волцу Ч <sup>25</sup> григорья Ч <sup>26</sup> тимофѣя Ч <sup>27</sup> попа гоголя Ч <sup>28</sup> епископомъ Ч <sup>29</sup> слов псков погорѣ. . . а душъ 70 нет в Ч <sup>30</sup> великъ в смоленскѣ велми великъ Ч <sup>31</sup> града Ч <sup>32</sup> едина 5 человекъ Ч <sup>33</sup> в Ч <sup>34</sup> на поле подписано преставися князь великий дмитрей ивановичъ в лето 6897 <sup>35</sup> маа Ч <sup>36</sup> василей Ч <sup>37</sup> новгородский Ч <sup>38</sup> деревяницу Ч <sup>39</sup> слов был морь в новѣгородѣ. . . того же лѣта нет в Ч <sup>40</sup> княжение Ч <sup>41</sup> дмитреевич Ч; в Ч на поле подписано седе на великом княжении василей дмитреевич в лето 6898 <sup>42</sup> цареграде Ч <sup>43</sup> смоленску Ч <sup>44</sup> епископомъ храпа Ч

<sup>а</sup> в Симеоновской вожь. <sup>б</sup> в рукописи на поле подписано тем же почерком и чернилами побоище донское. <sup>в</sup> в рукописи татарове тактамыш, исправлено по Ч. <sup>г</sup> в рукописи на поле подписано тем же почерком и чернилами был морь в смоленскѣ. <sup>д</sup> так в рукописи.

В лѣто 6900. Мѣсяца септября<sup>1</sup> 25 день преставися святыи преподобнии отецъ нашъ Сергій<sup>2</sup> 1392  
игумен Троицкй<sup>3</sup> в том же монастыри, положенъ бысть въ церкви святыа Троица. Того же лета  
князь великии Василии Дмитриевичъ<sup>4</sup> женился у великого князя<sup>5</sup> у Витовта, || взял дщерь Со- л. 213 об.  
фью<sup>6</sup>. Того же лѣта князь великии Василии Дмитриевичъ<sup>4</sup> ходил в Орду<sup>7</sup> къ царю Тактамышу<sup>8</sup>.  
Того же лѣта князь великии Василии взял Нижней Новгород, а князь Семен Дмитревичъ бѣ-  
жал в Орду<sup>6</sup>. Того же лѣта мѣсяца февраля 13 день преставися Данило Фофановичъ, а въ<sup>9</sup> мниш-  
ском<sup>10</sup> чину Давыдъ, бѣ истинныи бояринъ, служил<sup>11</sup> великому князю в Ордѣ и на Руси; и положен  
бысть в Чюдовском<sup>12</sup> монастыри<sup>13</sup> близ дяди своего Александра митрополита.

В лѣто 6901. Бектуть<sup>14</sup> царевичъ взял город Вятку, а князь великии Василей<sup>15</sup> ходил к Нижнему 1393  
Новугороду на князя Семиона<sup>16</sup> ратью. Того же лѣта князь великии Василии Дмитреевичъ съ своею  
великою княгинею ѣздилъ в Смоленскъ къ<sup>17</sup> тьстю<sup>18</sup> своему Витовту<sup>19</sup>. Король Ягаило дал великое  
княжение Литовское<sup>20</sup> Витовту<sup>21</sup> Кистутьевичю<sup>22</sup>.

В лѣто 6902. 1394

В лѣто 6903. Мѣсяца августа 26 день Стрѣтень<sup>23</sup> причистыа владычица наша<sup>24</sup> Богородица 1395  
Владимерскя<sup>25</sup> въ градѣ Москвѣ. Тогда приходилъ на Рускую<sup>26</sup> землю<sup>27</sup> Темиръ Аксак. Князь  
великии Василии<sup>28</sup> Дмитреевичъ иде противу его и на рѣкѣ Угрѣ стрѣте его<sup>29</sup>. || И коего дни та чюд- л. 214  
ная<sup>30</sup> икона владычица наша Богородица прииде въ град Москву, и того дни смятеса Темир Акс-  
сакъ<sup>31</sup> и бѣжа от рѣкы Угры. Того же лѣта был бои Темир Кутлюю царю с Тактамышем<sup>32</sup> царемъ и  
прогна Тактамышя<sup>33</sup> в Литву<sup>Г</sup>, а сам сяде на царство.

В лето 6904. Мѣсяца априля 23 день преставися Стефан епископъ Пермскй<sup>34</sup>, и положен 1396  
бысть во<sup>35</sup> церкви святѣм Спасѣ<sup>36</sup> Милостивѣм<sup>37</sup> на Москвѣ. Сеп<sup>38</sup> же первыи Пермскй епископъ<sup>39</sup>  
той<sup>40</sup> же крести Пермич и идолы их съкруши<sup>41</sup> и грамоту Пермьскую<sup>42</sup> низложи<sup>43</sup> и люди изучи и  
попы постави, церкви<sup>44</sup> и вѣру утверди<sup>45</sup>; родом бѣ Устюжанин, от крилоса святыа Богородици<sup>46</sup>,  
отца Семиона<sup>47</sup>, матери Марии, и пострижесе в черньци и в попы, поставленъ епископом Коломен-  
ским<sup>48</sup> Герасимом, грамотѣ гораздъ Греческой и Руской и Пермьскому языку. Тако и грамоту их  
изложил, а от вѣка не бывало. Того же лѣта приходилъ царь<sup>49</sup> Калочан, Андрониковъ<sup>50</sup> сынъ,  
с Турки<sup>51</sup> на Царьград. Царь Мануилъ з Грѣкы<sup>52</sup> вышед, прогна их. А Витовтъ взя Смоленскъ ||  
лестию в Святославичех<sup>Д</sup> в братиих<sup>53</sup>, меж ихъ брань. Они же шедше<sup>54</sup> на Витовта, акы<sup>55</sup> на третьяго<sup>56</sup>; л. 214 об.  
он же их переимавъ, посла в Литву, и посади своего намѣстника князя Амонта.

В лѣто 6905<sup>Е</sup>. Митрополит Киприян постави владыку Григориа<sup>57</sup> Ростову. 1397

В лѣто 6906. 1398

В лѣто 6907. Бои был Темиръ Кутлюю царю с Витовтом и с Тактамышем<sup>58</sup> царем; Темиръ Кут- 1399  
луи побѣди Витовта.

В лѣто 6908. Преставися князь Михаило Александровичъ Тферскй<sup>59</sup> августа 26, а чернече- 1400  
ское имя Матфеи. По нем сяде на княжении сынъ его, князь Иван, во Тфери; а в Новгородѣ вла-  
дыка Иван постави церковь камену Покров святѣи богородицы во Звѣринцах<sup>60</sup>.

<sup>1</sup> септября Ч <sup>2</sup> сергѣи Ч <sup>3</sup> троецкыи Ч <sup>4</sup> василей дмитреевичъ Ч <sup>5</sup> князя литовскаго Ч  
<sup>6</sup> софью Ч <sup>7</sup> рду Ч <sup>8</sup> тактамышу Ч <sup>9</sup> во Ч <sup>10</sup> мнишескомъ Ч <sup>11</sup> служба Ч <sup>12</sup> чюдовскомъ Ч  
<sup>13</sup> монастырѣ Ч <sup>14</sup> бектуть Ч <sup>15</sup> слова василей нет в Ч <sup>16</sup> семена Ч <sup>17</sup> ко Ч <sup>18</sup> отцю Ч <sup>19</sup> витофту Ч  
<sup>20</sup> литовское Ч <sup>21</sup> витовту Ч <sup>22</sup> кестутьевичю Ч <sup>23</sup> срѣтение Ч <sup>24</sup> напна Ч <sup>25</sup> владимерскя Ч  
<sup>26</sup> рускую Ч <sup>27</sup> землю Ч <sup>28</sup> василей Ч <sup>29</sup> стрѣте его на рѣкѣ угры Ч <sup>30</sup> чюдинаа Ч <sup>31</sup> аксака Ч  
<sup>32</sup> тактамышом Ч <sup>33</sup> тактамышя Ч <sup>34</sup> перьскыи Ч <sup>35</sup> въ Ч <sup>36</sup> святого спаса Ч <sup>37</sup> слово милостивѣм  
нет в Ч <sup>38</sup> сѣи Ч <sup>39</sup> епископъ перьскыи Ч <sup>40</sup> тыи Ч <sup>41</sup> скруши Ч <sup>42</sup> пермьскую Ч <sup>43</sup> изложи Ч  
<sup>44</sup> и церкви Ч <sup>45</sup> утверди Ч <sup>46</sup> богородица Ч <sup>47</sup> семеона Ч <sup>48</sup> коломянскимъ Ч <sup>49</sup> царь ходи Ч  
<sup>50</sup> андронниковъ Ч <sup>51</sup> туркии Ч <sup>52</sup> грекыи Ч <sup>53</sup> братыи Ч <sup>54</sup> шедши Ч <sup>55</sup> акы Ч <sup>56</sup> третьяго Ч  
<sup>57</sup> григорья Ч <sup>58</sup> тактамышомъ Ч <sup>59</sup> тферскыи Ч <sup>60</sup> слов а в новѣгородѣ владыка иван. . . во звѣринцах нет в Ч

<sup>а</sup> в рукописи на верхнем поле с выносным знаком подписано тем же почерком и чернилами того же лѣта князь великии василии дмитриевичъ ходил в орду къ царю тактамышу. <sup>б</sup> слова в орду написаны вместо зачеркнутых киноварью слов в литву. <sup>в</sup> в рукописи на поле тем же почерком и чернилами подписано стрѣтень пречистые владимерские. <sup>г</sup> в рукописи зачеркнутое слово емѣтву, исправлено по Ч. <sup>д</sup> в рукописи святославих, исправлено по Ч. <sup>е</sup> в рукописи в лѣто 6906, исправлено по Ч.

- 1401 В лѣто 6909. Князь Юрьи Святославичъ да князь Олегъ Рязанскій придоша к Смоленску<sup>1</sup>, а в Смоленскѣ<sup>1</sup> мятеж и крамола. Смоляне же взяша князя Юрья Святославича<sup>2</sup> и предашася ему, а от Витовта сѣдѣл князь Роман Михайловичъ Брянской<sup>3</sup>, и убиен бысть от нихъ жалостною<sup>4</sup> смертию<sup>5</sup>. Того же лѣта поставиша церковь камену царя Костянтина и матери его Елены на л. 215 Яневѣ улицы, а владыка Иван заложил город Дѣтинец<sup>6</sup> || камен из Новагорода<sup>7</sup>.
- 1402 В лѣто 6910.
- 1403 В лѣто 6911<sup>8</sup>. Повелѣнием Витовтовым<sup>9</sup> князь Лугвень приходилъ к Смоленску ратию<sup>10</sup> и к Вязъмѣ, и Вязму взял, а князя Ивана Святославича поимал и в Литву привел.
- 1404 В лѣто 6912. Князь великий Витовтъ<sup>11</sup> Кестутьевичъ с Кербутом и с Лугвеном<sup>12</sup>, с Швитригаилом и съ<sup>13</sup> всею силою ходил ратью к Смоленску<sup>14</sup>, а князь Юрьи затворися во<sup>15</sup> градѣ Смоленскѣ<sup>14</sup>. Витовтъ же стоял всю весну<sup>16</sup>, пушками был и много<sup>17</sup> ся тружав<sup>18</sup> и не возможе ничто же, иде прочь. Того же лѣта князь Родослав Олговичъ Рязанскій<sup>19</sup> ходил ратью на Брянскъ, и князи Литовскій<sup>20</sup> стрѣтишася<sup>21</sup> у Лубутска<sup>22</sup>, был бой<sup>23</sup>, и побил Рязанцов<sup>24</sup>, а князя Родослава изымаша и приведоша его к Витовту, и сѣде у него 3 лѣта; Витовтъ взял на нем окупа 2 000 сребра и отпусти<sup>25</sup> его.
- 1405 В лѣто 6913. Священна бысть церковь камену<sup>26</sup> на Симановѣ Успѣние святѣи богородици<sup>27</sup>, юже основа Феодоръ<sup>28</sup> архимандритъ<sup>29</sup>, а съверши<sup>30</sup> князь великий Василии<sup>31</sup> Дмитриевичъ, а свещена на первом основани в 26 лѣто<sup>32</sup>. Того же лѣта князь Витовтъ взял Смоленскѣ<sup>33</sup>, || июня 26, и княгиню полонил<sup>34</sup>, княж Юрьеву, а князь Юрьи съ сыном своим Феодором бѣжа в Новгород<sup>35</sup>.
- 1406 В лѣто 6914. Мѣсяца сентября<sup>36</sup> 6 день преставися пресвященныи митрополит Киприян<sup>37</sup> всеа Руси, в митрополитѣхъ был 30 лѣт без трех мѣсяць, и служиша над ним епископи Григории Ростовскій, епископъ Митрофан Суждальскій, епископъ Ларион Коломенскій<sup>38</sup>, епископъ<sup>39</sup> и архимандриты и весь чинъ священскій<sup>40</sup>; и положиша его в соборной церкви святѣи Богородици на десной странѣ во<sup>15</sup> градѣ Москвѣ; разболѣся на Голѣяницовѣ, идѣ же сам поставил церковь во имя Трех святитель, и ту часто пребываше на книжѣмъ писани. И преже преставления своего за 4 дни написа грамоту незнаему, страннолѣпу<sup>41</sup>, акы образ прощения, рекше всѣхъ благословяа и прощаа и от всѣхъ благословения и прощения требуя и всѣмъ же<sup>42</sup> миръ; сесь<sup>43</sup> же конечнаго<sup>44</sup> ради любу мудрия. Се же заповѣда епископом: «егда мя влагаа во гроб и тогда прочтите сию грамоту вслухъ всѣмъ людем, и<sup>45</sup> еже и бысть». Се же сътвори Григорей, епископъ Ростовскій<sup>46</sup>, и прочте ю л. 216 велегласно, и у|слышана<sup>47</sup> бысть всему народу, егда чтуще ей и многим на слезы подвижася, а преже сего такова грамота не бывала. А князь великий Василии<sup>31</sup> разверже миръ с тѣмъ своим Витовтом и воевашеся меж себя, ста за Псковичъ<sup>48</sup>.
- 1407 В лѣто 6915. Царь Шадибик убил Тактамыша<sup>49</sup> в Сибирской земли. А князь Юрьи Смоленскій<sup>50</sup> преставися; а Булатъ Салтанъ<sup>51</sup> съгна<sup>52</sup> царя Шадибика, а сам сяде на царство.
- 1408 В лѣто 6916.
- 1409 В лѣто 6917. Прихождение Гидигнево<sup>53</sup> на Русскую<sup>54</sup> землю мѣсяца<sup>55</sup> декабря 4 день, и под Московую был, мѣсяць стоял и взял<sup>56</sup> скупа<sup>57</sup> 3 000 рублей и отиде.
- 1410 В лѣто 6918. Прииде изо Царягорода Фотий митрополитъ на Москву на Рускую<sup>58</sup> митрополию, и князь великий Василии<sup>31</sup> Дмитръевичъ<sup>59</sup> прият его с честью, а поставлен бысть патриархом Мат-

<sup>1</sup> смоленску, смоленскѣ Ч <sup>2</sup> святославича Ч <sup>3</sup> брянской Ч <sup>4</sup> жалостною Ч <sup>5</sup> смертию Ч  
<sup>6</sup> дѣтинецъ Ч <sup>7</sup> нова Ч <sup>8</sup> в Ч нет в лѣто 6911 <sup>9</sup> витовтовымъ Ч <sup>10</sup> ратью Ч <sup>11</sup> витовтъ Ч  
<sup>12</sup> лугвеномъ Ч <sup>13</sup> со Ч <sup>14</sup> смоленску, смоленскѣ Ч <sup>15</sup> въ Ч <sup>16</sup> весну всю Ч <sup>17</sup> много Ч <sup>18</sup> тру-  
жался Ч <sup>19</sup> рязанскій Ч <sup>20</sup> литовскій Ч <sup>21</sup> стрѣтиша Ч <sup>22</sup> любодска Ч <sup>23</sup> бой был Ч <sup>24</sup> ря-  
заньцовъ Ч <sup>25</sup> отпусти Ч <sup>26</sup> камена Ч <sup>27</sup> святѣи богородица Ч <sup>28</sup> федоръ Ч <sup>29</sup> архимандритъ Ч  
<sup>30</sup> сверши Ч <sup>31</sup> василей Ч <sup>32</sup> слов а свещена. . . в 26 лѣто нет в Ч <sup>33</sup> смоленскѣ Ч <sup>34</sup> полони Ч  
<sup>35</sup> новгород Ч <sup>36</sup> сентября Ч <sup>37</sup> слово киприян написано через в Ч <sup>38</sup> слов епископи григорей ростовскіи. . .  
ларий коломенскій нет в Ч <sup>39</sup> епископи Ч <sup>40</sup> священскій Ч <sup>41</sup> страннолѣпу Ч <sup>42</sup> же нет в Ч  
<sup>43</sup> се Ч <sup>44</sup> конечнаго Ч <sup>45</sup> и нет в Ч <sup>46</sup> ростовскій Ч <sup>47</sup> услышанна Ч <sup>48</sup> псковичи Ч <sup>49</sup> царя  
тахтамыша Ч <sup>50</sup> смоленскій Ч <sup>51</sup> солтанъ Ч <sup>52</sup> согна Ч <sup>53</sup> гедигново Ч <sup>54</sup> рускую Ч <sup>55</sup> слова  
мѣсяца нет в Ч <sup>56</sup> взя Ч <sup>57</sup> окупъ Ч <sup>58</sup> рускую землю е Ч <sup>59</sup> дмитревичъ Ч

фием<sup>1</sup> при цари Мануилѣ, а приде на Великъ день мѣсяца априля<sup>2</sup> 29 день, а поставления его епископовъ: Новугороду епископа<sup>3</sup> Семиона, Ростову епископа Деонисиа<sup>4</sup>, на Коломну<sup>5</sup> епископа Амбросиа, Родеству<sup>а</sup> архиепископа Ефрѣма. Того же лѣта || преставися князь Володимеръ Анд- л. 216 об.  
рѣвичь. А Ягаилу и Витовту<sup>6</sup> бои бысть<sup>7</sup> с Прусци и побѣдиша Нѣмецъ, а с Мариина городка Ягаило и Витовтъ взял окупа<sup>8</sup> 3 000 пѣняз<sup>9</sup> золотых.

В лѣто 6919. Был бои князю Петру Дмитриевичю на Лысковѣ съ князи Нижнего Новагорода, 1411  
велми силен бои был, и стаха князи<sup>б</sup> на костѣхъ из Нижнего Новагорода.

В лѣто 6920. Поставиша церковь камену святого Николу в Ворховѣ<sup>10</sup>. Постави Иван владыка<sup>11</sup> 1412  
церковь камену архагела<sup>12</sup> Гавриила<sup>13</sup> на Хренкове улици<sup>14</sup>, а Иванъ Морозов постави церковь ка-  
мену Зачатье Иоана Предотеча<sup>15</sup> на Десятини<sup>16</sup>.

В лѣто 6921. 1413

В лѣто 6922. 1414

В лѣто 6923. Родися великому князю Василью Дмитриевичю сынъ князь Василии<sup>17</sup>. Ходи ми- 1415  
трополит Фотии в Литву, и Витовтъ ограби его<sup>18</sup>. А Иван, владыка Новгородцкой<sup>19</sup>, съиде съ<sup>20</sup> вла-  
дычества<sup>21</sup>; постави<sup>22</sup> церковь камену святыхъ Троица на Винодогощи<sup>23</sup> в монастыри<sup>24</sup>.

В лѣто 6924. Мѣсяца марта 12 день у гроба Петра чудотворца исцѣление человеку, была нога 1416  
прикорчена || и здравъ бысть. А Витовтъ постави митрополитомъ Григория<sup>25</sup> Болгарина Киеву сво- л. 217  
ими епископы, Феодосии<sup>26</sup> Полоцкии<sup>27</sup>, Герасим Володимерский, Исакии Черниговский, Деони-  
сии Луцкии<sup>28</sup>, Харитон Холмьский<sup>29</sup>, Еуфимии<sup>30</sup> Туровский<sup>31</sup>; своим произволением самопоставлен  
законно<sup>32</sup>. Того же мѣсяца<sup>в</sup> 15 день у гроба Петра чудотворца инога чѣловека исцѣление, рука  
была прикорчна и бысть здравъ.

В лѣто 6925. Поставлен владыка Самсон Новугороду, наречен Семион. А в Новѣгородѣ и въ 1417  
Псковѣ и по всѣм градом бысть моръ на люди велми страшен и силен, обыденъ поставиша церковь  
святыхъ мученици Настасьи, се же словеть Настасиньскийи моръ<sup>33</sup>.

В лѣто 6926. 1418

В лѣто 6927. 1419

В лѣто 6928. Новгородци поставиша<sup>34</sup> торговать<sup>35</sup> денгами сребренными<sup>36</sup>, а артуги покинуша, 1420  
а торговали ими 9 лѣт.

В лѣто 6929. Преставися владыка Новгородской Семион июля 15<sup>37</sup>. 1421

В лѣто 6930. Был глад силен по всеи земли Руской; на Москвѣ || был оковъ ржи по рублю, 1422  
а на Коломнѣ по два рубля<sup>38</sup>. л. 217 об.

В лѣто 6931. 1423

В лѣто 6932. 1424

В лѣто 6933. Мѣсяца февраля<sup>г</sup> преставися князь великий Василей Дмитриевич<sup>39</sup>, поста 2 не- 1425  
дели<sup>40</sup> вторник, ноци часа<sup>41</sup>; положен бысть въ градѣ Москвѣ въ церкви святого архагела<sup>12</sup> Ми-  
хаила, а был на великомъ княжении<sup>42</sup> 36 лѣт, а два у него сына<sup>43</sup>. 1. Иван, 2. Василей. Того же лѣта  
сѣдѣ на великом княжении князь великий Василей Васильевич<sup>44</sup>. Того же лѣта поставленъ владыка

<sup>1</sup> матфѣемъ Ч <sup>2</sup> апрѣля Ч <sup>3</sup> архиепископа Ч <sup>4</sup> дионисиа Ч <sup>5</sup> коломнну Ч <sup>6</sup> витовъту Ч  
<sup>7</sup> был бои Ч <sup>8</sup> окупъ Ч <sup>9</sup> пѣнязеи Ч <sup>10</sup> парховѣ Ч <sup>11</sup> владыка иван Ч <sup>12</sup> архангела Ч <sup>13</sup> гаврила Ч  
<sup>14</sup> улиць Ч <sup>15</sup> предотечи Ч <sup>16</sup> десятинѣ Ч <sup>17</sup> василей Ч; в Ч на поле подписано родися великому князю  
василею дмитреевичю сынъ князь василей в лето 6923 <sup>18</sup> его ограбилъ Ч <sup>19</sup> новгородцкый Ч <sup>20</sup> со Ч  
<sup>21</sup> владычества Ч <sup>22</sup> поставиша Ч <sup>23</sup> видогощи Ч <sup>24</sup> монастыри Ч <sup>25</sup> григорья Ч <sup>26</sup> феодосей Ч  
<sup>27</sup> полотцкый Ч <sup>28</sup> исакеи черниговскыйи дионисии луцкыйи, герасимъ володимерскый Ч <sup>29</sup> холмьскый Ч  
<sup>30</sup> еуфимей Ч <sup>31</sup> туровскый Ч <sup>32</sup> самозаконно поставлен Ч <sup>33</sup> слов того же мѣсяца. . . в лѣто 6925. . .  
настасиньскийи моръ нет в Ч <sup>34</sup> почаша Ч <sup>35</sup> торговати Ч <sup>36</sup> сребрянными Ч <sup>37</sup> июля 15 нет в Ч  
<sup>38</sup> слов был глад силен. . . на колоннѣ по два рубля нет в Ч <sup>39</sup> в Ч на поле подписано преставися князь ва-  
силей дмитреевичъ в лето 6933 <sup>40</sup> 2 недѣли поста Ч <sup>41</sup> 3 часа ноци Ч <sup>42</sup> на великом княжении был Ч  
<sup>43</sup> сына у него Ч <sup>44</sup> в Ч на поле подписано седе на великом княжении князь великий василей васильевичъ  
в лето 6933

а так в рукописи и Ч. б в рукописи нет слова князи, вставлено из Ч. в в рукописи не обозначен ме-  
сяц. г в рукописи нет обозначения дня месяца.

Еуфимиа<sup>1</sup> Великому Новугороду. Того же лѣта преставися князь великий Иван Михайловичъ Тферский<sup>2</sup>. Того же лѣта сѣл на великом княжении въ Тфери<sup>3</sup> внук его князь Борис Александровичъ. Того же лѣта морь был во Тферьской земли, потом на Москвѣ<sup>4</sup>. Того же лѣта поставиша церковь двѣ<sup>5</sup> каменных, святаго Луку на Лубяници<sup>6</sup>, а Бориса и Глѣба на Гзени. Да единым днем поставиша церковь дървяну<sup>7</sup> святии Спасъ Милостивыи за олтарем святаго Софѣя.

1426 В лѣто 6934. Преставися князь Петръ Дмитриевичъ.

1427 л. 218 В лѣто 6935. Морь был силен на Москвѣ и по всѣм || градом Руским<sup>8</sup>.

1428 В лѣто 6936.

1429 В лѣто 6937. Преставися владыка Новгородцкои Еуфимии ноября 1, а<sup>9</sup> владычествѣ<sup>10</sup> был 5 лѣт. Того же лѣта пришли Татарове<sup>11</sup> на Галич без вѣсти<sup>12</sup> на князя Юрья<sup>13</sup> Дмитриевича, стояли у Галича мѣсяць, а на Крещение пришед къ Костромѣ и взяли Кострому и Плѣсо и Лух.

1430 В лѣто 6938<sup>a</sup>. Ходи Витовтъ к Новугороду, взял окупа<sup>14</sup> съ Порхова<sup>15</sup> и с Новагорода<sup>16</sup> 11 000 рублей. Того же лѣта у великого князя Литовскаго<sup>17</sup> у Витовта был съѣздъ всѣм людѣм<sup>18</sup> от всѣх земель, внук его князь великий Василей Васильевичъ Московский<sup>19</sup>, да король Полский<sup>20</sup> Ягаило Ольгердовичъ, князь местерь Нѣмецкий<sup>21</sup>, Фотии митрополит, гардѣнал от папы из Риму, князь<sup>22</sup> Борис Тферский<sup>23</sup>, воевода Льяш Воляжский<sup>24</sup>, король Ческий, вси князи и воеводы и от всѣх земель. Того же лѣта поставиша<sup>25</sup> церковь камену святихъ<sup>26</sup> Отець на князь<sup>27</sup> дворѣ. А в Литвѣ в Троцѣх бысть озеро кроваво, люди не могоша из него пити, ни скотина.

1431 л. 218 об. В лѣто 6939. Мѣсяца июля 2 день || преставися князь великий Витовтъ Литовский<sup>28</sup>, а на княжении<sup>29</sup> был 30 лѣт с лѣтом. А в Литвѣ сѣл на великом княжении князь Швитригаило. Того же лѣта преставися Фотѣи<sup>30</sup> митрополит всеа Руси<sup>31</sup>. Того же лѣта мгла стояла, 6 недель солнца не видали, рыбы в водѣ мерли и птици на землю падали, не видѣли летать<sup>32</sup>. Того же лѣта князь великий Василии Васильевичъ да князь Юрьи Дмитриевичъ спершись<sup>33</sup> о великом княжении да пошли в Орду ко царю Махмѣту<sup>34</sup>. Царь пожаловал, дал великое княжение великому князю Василью Васильевичю, а князю Юрью дал Дмитров. Того же лѣта был бои велик на Опмѣ<sup>35</sup> рѣкѣ князю Швитригаилу съ князем Жидимонтом о великом княжении Литовском, и ста на костѣхъ князь<sup>36</sup> Жидимантъ<sup>37</sup>.

1432 В лѣто 6940. Выиде князь великий Василей Васильевичъ из Орды<sup>38</sup> и сяде на великом княжении<sup>39</sup>, а с ним посол Уланъ царевъ Мансуръ, тот его и<sup>40</sup> посади на великое княжение мѣсяца октября 5 день у Пречистой у Златоверхои. Поставиша двѣ церкви камены святаго Георгия на Борковѣ улици<sup>41</sup>, а Николу за озером || в Бурягах. Того же лѣта преставися князь Андрѣи Дмитриевичъ Можайский<sup>42</sup>. Того же лѣта в осенинах князь великий Василей Васильевичъ обручал за себя<sup>43</sup> княжѣ<sup>44</sup> Марию, дочь Ярославлю, внуку Марьи Голтывы<sup>45</sup>.

1433 В лѣто 6941. Поставлен владыка Еуфимии<sup>1</sup> Новугороду в Смоленскѣ Герасимом митрополитом. Заложилша церковь камену на воротѣх святаго Ивана Златоустаго<sup>46</sup> владыка Еуфимии<sup>1</sup>. Того же лѣта князь великий Василей Васильевичъ женися в мясоѣдъ великий, взял<sup>47</sup> княжну Марию<sup>48</sup>. Тое же весны князь великий Василей Васильевичъ ѣздилъ в Новъгород.

1434 В лѣто 6942. Преставися князь Юрьи Дмитриевичъ<sup>49</sup>, а на великом княжении на Москвѣ по отци сѣдел князь Василей Юрьевичъ един мѣсяць, а князь Дмитрии<sup>50</sup> смирился<sup>51</sup> с великим князем Васильемъ Васильевичем, и съгна<sup>52</sup> князь великий Василии Васильевичъ князя Василья Юрье-

<sup>1</sup> еуфимей Ч <sup>2</sup> тферский Ч <sup>3</sup> тферское Ч <sup>4</sup> слов того же лѣта морь. . . на москвѣ нет в Ч <sup>5</sup> две церк-  
ви Ч <sup>6</sup> лубяницы Ч <sup>7</sup> дряну Ч <sup>8</sup> слов морь был. . . градом руским нет в Ч <sup>9</sup> на Ч <sup>10</sup> владычествѣ Ч  
<sup>11</sup> татарове пришли Ч <sup>12</sup> без вести на галич Ч <sup>13</sup> юрья Ч <sup>14</sup> окупъ Ч <sup>15</sup> порхов с выносным в Ч <sup>16</sup> по-  
вагород с выносным д в Ч <sup>17</sup> слова литовскаго нет в Ч <sup>18</sup> людем литовскимъ Ч <sup>19</sup> московской Ч  
<sup>20</sup> полский Ч <sup>21</sup> немецкий Ч <sup>22</sup> князь великий Ч <sup>23</sup> тферский Ч <sup>24</sup> воложский Ч <sup>25</sup> поставиши Ч  
<sup>26</sup> святих Ч <sup>27</sup> княже Ч <sup>28</sup> литовский Ч <sup>29</sup> княжение Ч <sup>30</sup> фотии Ч <sup>31</sup> русии Ч <sup>32</sup> слов того  
же лѣта мгла. . . летать нет в Ч <sup>33</sup> спершися Ч <sup>34</sup> махмѣту Ч <sup>35</sup> опмѣ Ч <sup>36</sup> слова князь нет в Ч  
<sup>37</sup> жидимонтъ Ч <sup>38</sup> из ордыи князь великий василей васильевичъ Ч <sup>39</sup> княженьи Ч <sup>40</sup> и нет в Ч <sup>41</sup> ули-  
цѣ Ч <sup>42</sup> можайский Ч <sup>43</sup> себя Ч <sup>44</sup> княжину Ч <sup>45</sup> голтывы Ч <sup>46</sup> златоуста Ч <sup>47</sup> повял Ч  
<sup>48</sup> марью Ч <sup>49</sup> в Ч на поле напротив слов преставися князь юрьи дмитреевичъ написано в 43-м <sup>50</sup> дмитрей Ч  
<sup>51</sup> смирился Ч <sup>52</sup> согнаша Ч

<sup>a</sup> в рукописи 6928, исправлено по Ч.

вича с Москвы. Того же лѣта бои был великому князю Василью Васильевичю съ князем Васильемъ Юрьевичем в Скорятинѣ<sup>а</sup>, || и побил<sup>1</sup> и князь великий Василии<sup>2</sup> Васильевичъ князя Василья Юрь- л. 219 об.  
евича и поималъ его. Того же лѣта мѣсяца ноября 12 день преставися рабъ божии<sup>3</sup> Максимъ, иже Христа ради уродивый, положен бысть у Бориса и Глѣба на Варварьской улицѣ<sup>4</sup> за Торгом, а погребен бысть нѣким мужем благовѣрнымъ<sup>5</sup> Феодором<sup>6</sup> Кочкина<sup>7</sup>.

В лѣто 6943. Швитригаило зжегъ Герасима митрополита. Того же лѣта владыка Еуфимии<sup>8</sup> 1435  
заложь<sup>9</sup> церковь камени святого Николу на Вяжищах<sup>10</sup>. А в Новѣгородѣ была вода и подмы сопъ,  
и паде городня стѣна и колоколница<sup>11</sup>.

В лѣто 6944<sup>б</sup>. Владыка Еуфимии<sup>8</sup> постави церковь камени Петръ святыи на воротѣхъ<sup>12</sup> у свя- 1436  
тѣи Софии<sup>13</sup>. Того же лѣта бои был великому князю Василью Васильевичю съ князем Васильем  
Юрьевичем въ Скорятинѣ, побил князя Василья Юрьевича и поимал.

В лѣто 6945. Прииде изъ Царяграда Исидоръ<sup>14</sup> митрополитъ<sup>в</sup> въ вторник на святой недели и 1437  
приа<sup>15</sup> его князь великий въ честь, и пребывъ || тут лѣто и поча наряжати в Рим на осмы<sup>16</sup> соборъ; л. 220  
князь же великий Василии<sup>17</sup> възбраняше<sup>18</sup> ему о таковѣмъ хоженни. Он же глаголя: «всѣмъ землям  
учиненъ срок на тотъ съборъ<sup>19</sup> ити, а не быти мнѣ единому, ино събору не быти, а всѣмъ быти во  
единой вѣре православной». И не послуша великого князя иде в Римъ мѣсяца<sup>20</sup> сентября<sup>21</sup> 5 день  
Сидоръ<sup>22</sup> митрополитъ, а съ собою взял Суздальскаго епископа Авраамия<sup>23</sup> и прочии священников  
и бояр своих. Того же лѣта родися великому князю Василью Васильевичю сын князь Юрьи.

В лѣто 6946. Бои был на Белевѣ с великим княземъ Васильемъ<sup>г</sup> царю Ахмѣтю, грѣх ради на- 1438  
ших побили Русь.

В лѣто 6947. Махмѣтъ царь был под Москвою. 1439

В лѣто 6948. Родися великому князю Василью Васильевичю сынъ князь Иванъ<sup>24</sup>. Того же лѣта 1440  
убиенъ бысть князь Жидимантъ<sup>25</sup> Литовский во<sup>26</sup> Троицѣхъ. Того же лѣта прииде из Орды<sup>27</sup> из Риму  
Сидоръ митрополитъ<sup>д</sup> на Москву, в неделю 3 поста, и несши пред собою крыж и глаголя: «сѣедини-  
лись есмь восточная страна съ западную || на осмомъ соборѣ». И того же дни и обѣдню служилъ<sup>28</sup> л. 220 об.  
и рече: «в первыхъ помяни, господи, папу Римскаго»<sup>29</sup>. Князь же великий се слышавъ и епископы и  
священники и весь народъ крестьянскыи<sup>30</sup> и паки<sup>31</sup> всѣмъ всѣмъ<sup>32</sup> вмѣнися богомръзско, понеже преже<sup>33</sup>  
того не именовалось имя папы Римскаго<sup>34</sup> в земли нашей от святого крещения, а нынѣ что се есть  
поминаемо. И тако о семъ Сидора митрополита обличиха и истязаша. И поимаша его в среду кре-  
стопоклонную и посадиша его в монастырь<sup>35</sup> и Михайлова Чюдо<sup>36</sup>. Он же сѣде ту лѣто все.

В лѣто 6949. Князь великий Василии<sup>2</sup> Васильевичъ ходилъ на Великий Новѣгородъ<sup>37</sup>, Дѣ- 1441  
монъ взял, а Мятля убил Порховскаго<sup>38</sup>. Того же лѣта мѣсяца сентября<sup>21</sup> 15 день<sup>39</sup> Сидоръ митропо-  
литъ бѣжал с Москвы во<sup>40</sup> Тферь, а оттолѣ в Римъ<sup>41</sup> злочестивому своему папѣ. Того же зимы<sup>е</sup>  
преставися князь Василей Юрьевичъ<sup>42</sup> Болшой, а другой князь Юрьи Васильевичъ родился.

В лѣто 6950. 1442

В лѣто 6951. 1443

В лѣто 6952. 1444

<sup>1</sup> побилъ Ч <sup>2</sup> василей Ч <sup>3</sup> божии Ч <sup>4</sup> на варварьской улицѣ у бориса и глѣба Ч <sup>5</sup> благовѣр-  
ный Ч <sup>6</sup> федором Ч <sup>7</sup> кончина Ч <sup>8</sup> еуфимей Ч <sup>9</sup> заложил Ч <sup>10</sup> вежищах Ч <sup>11</sup> слов а в новѣго-  
родѣ была вода. . . и колоколница нет в Ч <sup>12</sup> на воротехъ петръ святыи Ч <sup>13</sup> софьи Ч <sup>14</sup> сидоръ Ч  
<sup>15</sup> приа Ч <sup>16</sup> 8 Ч <sup>17</sup> василей Ч <sup>18</sup> възбраняше Ч <sup>19</sup> сбор Ч <sup>20</sup> слова мѣсяца нет в Ч <sup>21</sup> сентября Ч  
<sup>22</sup> сидоръ Ч <sup>23</sup> авраамъ Ч <sup>24</sup> в Ч на поле подписано родися великому князю василею васильевичю сын  
князь иван в лето 6948; напротивъ словъ родися великому князю. . . иван на поле подписано въ 9-мъ году писана  
<sup>25</sup> жидимонъ Ч <sup>26</sup> в Ч <sup>27</sup> из орды нет в Ч <sup>28</sup> служи обѣдню Ч <sup>29</sup> римскаго Ч <sup>30</sup> крестьян-  
скыи Ч <sup>31</sup> паки Ч <sup>32</sup> всѣ нет в Ч <sup>33</sup> слова преже нет в Ч <sup>34</sup> папы римскаго имя Ч <sup>35</sup> в мона-  
стырь нет в Ч <sup>36</sup> чюда Ч <sup>37</sup> новгородъ великий Ч <sup>38</sup> порховскаго Ч <sup>39</sup> слова день нет в Ч <sup>40</sup> въ Ч  
<sup>41</sup> рим Ч <sup>42</sup> юрьи васильевичъ Ч

<sup>а</sup> в рукописи спорятни, исправлено по Ч. <sup>б</sup> цифра 4 (д) выносная. <sup>в</sup> в рукописи на поле подписано тем же почерком и чернилами прииде сидор митрополит из риму. <sup>г</sup> в рукописи василью, исправлено на Ч. <sup>д</sup> в рукописи на нижнемъ поле подписано тем же почерком и чернилами прииде в другыи сидор митрополит из риму. <sup>е</sup> так в рукописи и Ч.

- 1445  
л. 221 В лѣто 6953. Мѣсяца июля 7 день был бои Суздальский<sup>1</sup> с Момотяком<sup>2</sup> царем<sup>6</sup> || великому князю Василью Васильевичу, великого князя побили и поимали и брата его, князя Михаила Андрѣевича<sup>3</sup>, да Ондрѣя Федоровича Голтяя, да Василья<sup>4</sup> Шею Михайловича<sup>5</sup>.
- 1446 В лѣто 6954. Князь великий Василии<sup>6</sup> Васильевичъ вышел ис полону от царя Момотяка, прииде<sup>7</sup> в Переславль<sup>8</sup> на Дмитреевъ<sup>9</sup> день. Тое же зимы<sup>10</sup> в мясоѣдъ великий князь Дмитрии<sup>11</sup> Шемяка да князь Иван Ондрѣевичъ<sup>12</sup> поимали великого князя Василья<sup>4</sup> Васильевича у Троици в Сергѣеве монастыри<sup>13</sup> и очи выняли у него и послали его на Углѣчь. Того же лѣта<sup>14</sup> родися великому князю Василью Васильевичу сынъ князь Ондрѣи<sup>12</sup> Большой на Углѣче.
- 1449 В лѣто 6957. Мѣсяца декабря 15 день поставлен на митрополю Иона<sup>15</sup> владыка Рязанский<sup>16</sup> епископы Рускими<sup>17</sup>: Ростовским<sup>18</sup> епископом Ефрѣмом, Суздальским<sup>19</sup> епископомъ Авраимемъ<sup>20</sup>, Коломенским<sup>21</sup> епископомъ Варлаамом, а Новгородским<sup>22</sup> архиепископъ Еуфимии<sup>23</sup> и Тѣферским<sup>24</sup>
- л. 221 об. епископъ грамоты послаша, что с ними единомысленъ<sup>25</sup> на поставление Ионы митрополита, а преже того холилъ Иона во<sup>26</sup> Царьград о преставление<sup>27</sup> на митрополю и благословенъ от патриарха освященнаго събора<sup>28</sup> на митрополю. И тогда своимъ поставлением дал архиепископю Ефрѣму Ростовскому<sup>29</sup>, поне же преже того был там Феодоръ<sup>30</sup> архиепископъ, взял во Цариградѣ. Иона митрополит постави Новгороду архиепископа Иону, да Ростову архиепископа Феодосиа<sup>31</sup>.
- 1450 В лѣто 6958<sup>в</sup>. Бои был в Галичи великому князю Василию<sup>32</sup> съ князем Дмитрием Шемякою. Князь великий Шемяку отбил и не во мнозѣ Шемяка утекъ в Великий Новгород. Того же лѣта родися великому князю<sup>33</sup> Василью Васильевичу сынъ<sup>34</sup> князь Борис. Того же лѣта скорые Татарове<sup>г</sup> были, догоняли до Похры, полонили княгиню княж Васильеву с снохою Оболенскаго<sup>35</sup>, да Григорьеву<sup>36</sup> жену Козлова<sup>37</sup>.
- 1451 В лѣто 6959. Мазовша царевичъ Сидѣ<sup>38</sup>, Ахметевъ сынъ, приходилъ к Москвѣ изгоном, а с нимъ Едергей<sup>39</sup> князь Ординский<sup>40</sup>, а пришел месяца июля 24<sup>1</sup>, а того дни и побѣжал.
- 1452  
л. 222 В лѣто 6960. Князь великий Василии<sup>6</sup> || Васильевичъ жени сына своего великого<sup>42</sup> князя Ивана у великого князя Бориса Тѣферскаго<sup>43</sup>. Того же лѣта родися великому князю Василью Васильевичу сынъ князь Ондрѣи Меншей<sup>44</sup> августа 18<sup>45</sup>. Тое же зимы князь великий Иван Васильевичъ приходилъ на Кокшену<sup>46</sup>.
- 1453 В лѣто 6961. Преставися великая княгини Софиа<sup>47</sup> Василья Дмитриевича, в черницах и в скимѣ, положена бысть во<sup>48</sup> церкви у Вознесения во<sup>26</sup> градѣ Москвѣ. Того же лѣта преставися князь Дмитрии Шемяка в Новгородѣ в Великом. Того же лѣта мѣсяца маиа<sup>49</sup> 29 день царь Турский<sup>50</sup> взял Царьград, православие погуби и вѣру разори<sup>51</sup>.
- 1454 В лѣто 6962. Князь великий Иван Можайскъ<sup>52</sup> взял, а князь Иванъ Андрѣевичъ в Литву побѣжал. Того же лѣта поставленъ<sup>53</sup> Иона митрополит<sup>54</sup> Феодосиа Бывалцем<sup>д</sup> 55 епископом Ростову.
- 1455 В лѣто 6963. Владыку Пермскаго Питирима<sup>56</sup> Гогуличи убили. Того же лѣта Татарове при-  
л. 222 об. ходили<sup>57</sup> от Сиди Ахметовы<sup>58</sup> Орды, перелѣзши Оку грабили и убили || князя Семена Бабичя.

<sup>1</sup> суздальский Ч <sup>2</sup> момотяком Ч <sup>3</sup> ондрѣевича Ч <sup>4</sup> василья Ч <sup>5</sup> михайловича Ч <sup>6</sup> василей Ч <sup>7</sup> и прииде Ч <sup>8</sup> переяслав Ч <sup>9</sup> дмитреевъ Ч <sup>10</sup> в лѣто 6955 Ч <sup>11</sup> дмитрей Ч <sup>12</sup> ондрѣевичъ, ондрѣи Ч <sup>13</sup> монастыре Ч <sup>14</sup> в лѣто 6956 Ч <sup>15</sup> иван Ч <sup>16</sup> рязанский Ч <sup>17</sup> руськими Ч <sup>18</sup> ростовскимъ Ч <sup>19</sup> суздальскимъ Ч <sup>20</sup> авраамом Ч <sup>21</sup> коломенскимъ Ч <sup>22</sup> новгородскимъ Ч <sup>23</sup> еуфимей Ч <sup>24</sup> тѣферскимъ Ч <sup>25</sup> единомышленич Ч <sup>26</sup> въ Ч <sup>27</sup> исправление Ч <sup>28</sup> сбора Ч <sup>29</sup> ростовскому Ч <sup>30</sup> федоръ Ч <sup>31</sup> федосиа Ч <sup>32</sup> василею Ч <sup>33</sup> великому князю родися Ч <sup>34</sup> слова сын нет в Ч <sup>35</sup> оболенскаго Ч <sup>36</sup> григорьеву Ч <sup>37</sup> козлову Ч <sup>38</sup> сиде Ч <sup>39</sup> едегер Ч <sup>40</sup> ординский Ч <sup>41</sup> 2 день Ч <sup>42</sup> слово великого нет в Ч <sup>43</sup> тѣферскаго Ч <sup>44</sup> меншой Ч <sup>45</sup> августа 18 нет в Ч <sup>46</sup> кокшену Ч <sup>47</sup> софья Ч <sup>48</sup> в Ч <sup>49</sup> маа Ч <sup>50</sup> турский Ч <sup>51</sup> разорил Ч <sup>52</sup> можайскъ Ч <sup>53</sup> поставленъ-бысть Ч <sup>54</sup> слов иона митрополит нет в Ч <sup>55</sup> феоодосии бывальцев Ч <sup>56</sup> питерима Ч <sup>57</sup> приходили татарове Ч <sup>58</sup> ахметевы Ч

<sup>а</sup> в рукописи на поле подписано другими почерком и чернилами был бои с момотяком под суздадем. <sup>б</sup> в рукописи князе царемъ, исправлено по Ч. <sup>в</sup> в рукописи того же зимы, исправлено по Ч. <sup>г</sup> в рукописи на поле подписано тем же почерком и чернилами скорые татарове. <sup>д</sup> так в рукописи.

В лѣто 6964. Князь великий Василей Васильевич ходилъ на Новгород<sup>1</sup> Великий<sup>2</sup> ратью<sup>3</sup> 1456 и под Русу и на воеводы великого князя, на князя Ивана на Стригу Оболенскаго<sup>4</sup>, да на Феодора на Басенка пришли Новгородци<sup>5</sup>, и побили Новгородцов много. Того же лѣта на зимѣ преставися князь Иван Феодоровичъ<sup>6</sup> Рязанский. Того же лѣта князь великий поймал князя Василья Ярославича<sup>а</sup>.

В лѣто 6966<sup>7</sup>. Родися великому князю Ивану Васильевичю сынъ князь Иван Тферьский<sup>8</sup>. 1458 Того же лѣта князь великий<sup>9</sup> Иван Васильевичъ посылал на Вятку ратью князя Семиона<sup>10</sup> Рязанского.

В лѣто 6967. Князь великий Василей Васильевичъ посылал на Вятку князя Ивана Юрьевича<sup>1459</sup> и Вятку взял.

В лѣто 6968. Князь великий Василей Васильевичъ был в Новѣгородѣ в Великом<sup>11</sup> миромъ<sup>12</sup>. 1460 Того же лѣта царь Ахмутъ Кичи Ахмѣтовичъ приходилъ под Рязань.

В лѣто 6969. Преставися князь великий Борис Александровичъ Тферьский<sup>13</sup>. Того же лѣта 1461 мѣсяца марта 31 день || вторник<sup>14</sup> на страстной недели, дни и час<sup>215</sup>, преставися пресвященный л. 223 митрополит Иона всеа Руси<sup>16</sup>, положенъ бысть в соборной церкви<sup>17</sup> святѣи Богородици на лѣвой странѣ въ градѣ Москвѣ. А князь великий Василий<sup>18</sup> в ту пору не был на Москвѣ, был в Володимери<sup>19</sup>, перевѣдывался с Казанским<sup>20</sup>. Того же лѣта мѣсяца маиа<sup>21</sup> 9 день поставленъ бысть на митрополью Феодосий<sup>22</sup> архиепископъ Ростовский<sup>23</sup> епископы Рускими<sup>24</sup>: Суздальским<sup>25</sup> епископом<sup>26</sup> Филипом, Рязанским<sup>27</sup> епископом<sup>28</sup> Ефросимомъ, Коломенским<sup>29</sup> Геронтиемъ, Сараиским<sup>30</sup> Васьяном, а Новгородским<sup>31</sup> архиепископом<sup>32</sup> и Тферским<sup>33</sup> грамоту<sup>34</sup> послаша<sup>35</sup> единомысленны на поставление Феодосиа<sup>22</sup> митрополита, а постави Феодосий<sup>22</sup> митрополит архиепископа Трифона Ростову, да Рязани, епископа Давида.

В лѣто 6970. Мѣсяца марта 27 день преставися благовѣрный князь великий Василий<sup>18</sup> Васильевичъ<sup>36</sup>, и положенъ бысть въ церкви святого<sup>б</sup> архагела<sup>37</sup> Михаила во<sup>38</sup> градѣ Москвѣ; и бысть л. 223 об. у него сыновеи: 1. князь Юрьи, 2. князь Иван, || 3. князь Юрьи, 4. князь Андрѣи, 5. князь Семен, 6. князь Борис, 7. князь Андрѣи Меншой, 8. князь Дмитриий<sup>39</sup>. Того же лѣта сяде<sup>40</sup> на великом княжении сынъ его князь великий<sup>41</sup> Иван Васильевичъ<sup>42</sup>. Того же лѣта в монастыри<sup>43</sup> архагела<sup>37</sup> Михаила<sup>в</sup> чюда<sup>44</sup> у гроба чюдотворца Алексиа<sup>45</sup> прости человека именем<sup>46</sup> Наума, того же монастыря<sup>47</sup>, ногу усохшую, служба на деревяници<sup>48</sup> в поварни<sup>49</sup> и прииде къ<sup>50</sup> образу святого, иже стоит у гроба святого Алексѣя образа и глаголя святому с поносом: «много чюдеса и исцѣления дает<sup>51</sup> тобою богъ, азъ же многа лѣта от младенства<sup>52</sup> работаю во<sup>38</sup> обители твоеи братии<sup>53</sup>, а мене не помилуешь». И в той<sup>54</sup> час простресе нога его, яко и другаа, и скину деревяницу, иде здоровъ в келью свою.

В лѣто 6971<sup>55</sup>.

1463

В лѣто 6972. Князь великий Феодоръ<sup>56</sup> Рязанский<sup>57</sup> женился у великого князя Ивана Васильевича на Москвѣ, сестру понял. 1464

<sup>1</sup> новгород Ч <sup>2</sup> слова великий нет в Ч <sup>3</sup> ратью Ч <sup>4</sup> оболенского Ч <sup>5</sup> новгородцы Ч <sup>6</sup> федоровичъ Ч <sup>7</sup> в лѣто 6965 — в лѣто 6966 Ч <sup>8</sup> от тферянки Ч <sup>9</sup> слова великий нет в Ч <sup>10</sup> семена Ч <sup>11</sup> великом Ч <sup>12</sup> слова миромъ нет в Ч <sup>13</sup> тферьский Ч <sup>14</sup> в вторник Ч <sup>15</sup> слов на страстной недели, дни и час 2 нет в Ч <sup>16</sup> русии Ч <sup>17</sup> церкви Ч <sup>18</sup> василей Ч <sup>19</sup> володимерѣ Ч <sup>20</sup> казанским Ч <sup>21</sup> маа Ч <sup>22</sup> федосии, федосиа Ч <sup>23</sup> ростовский Ч <sup>24</sup> рускими Ч <sup>25</sup> суздальским Ч <sup>26</sup> слова епископом нет в Ч <sup>27</sup> рязанским Ч <sup>28</sup> слова епископом нет в Ч <sup>29</sup> коломенским Ч <sup>30</sup> сараиским Ч <sup>31</sup> новгородским Ч <sup>32</sup> архиепископъ Ч <sup>33</sup> тверьским Ч <sup>34</sup> грамоты Ч <sup>35</sup> послаша Ч <sup>36</sup> в Ч на поле подписано преставися благоверный князь василей васильевичъ в лето 6970 <sup>37</sup> архагела Ч <sup>38</sup> въ Ч <sup>39</sup> дмитрей Ч <sup>40</sup> седе Ч <sup>41</sup> слова великий нет в Ч <sup>42</sup> в Ч на поле подписано седе на княжение князь иван васильевичъ в лето 6970 <sup>43</sup> монастыри Ч <sup>44</sup> у чюда Ч <sup>45</sup> алексѣа Ч <sup>46</sup> именем Ч <sup>47</sup> монастыря Ч <sup>48</sup> деревяницы Ч <sup>49</sup> поварне Ч <sup>50</sup> ко Ч <sup>51</sup> даетъ Ч <sup>52</sup> младенства Ч <sup>53</sup> братьи Ч <sup>54</sup> тли Ч <sup>55</sup> в лѣто 6971 нет в Ч <sup>56</sup> федоръ Ч <sup>57</sup> рязанский Ч

<sup>а</sup> слово ярославич с выносным ч. <sup>б</sup> в рукописи нет слова святого, вставлено из Ч. <sup>в</sup> в рукописи нет слова михаила, вставлено из Ч. <sup>г</sup> так в рукописи.

- 1465 В лѣто 6973. Феодосии Бывалцевъ митрополит остави митрополью<sup>1</sup>, иде в Чюдов манастырь. ||  
л. 224 Того же лѣта поставлен на митрополью Филип, епископъ Суздальскый<sup>2</sup>, Русскими<sup>3</sup> епископы: архиепископом Еуфимием Ростовским<sup>4</sup>, епископом Рязанским<sup>5</sup> Давидомъ, Коломенским<sup>6</sup> епископом Геронтиемъ, Сараиским<sup>7</sup> Васьяном.
- 1466 В лѣто 6974.
- 1467 В лѣто 6975. Преставися великаа княгини Мария великого князя<sup>а</sup> Ивана Васильевича<sup>б</sup> мѣсяца априля<sup>8</sup> 28 день, а князь великий Иван был в ту пору на Коломнѣ<sup>в</sup>.
- 1468 В лѣто 6976. Князь великий Иван Васильевичъ посылал под Казань братию<sup>9</sup> свою, князя Юрья<sup>10</sup>, да князя Андрѣя<sup>11</sup>. Того же лѣта женился князь Андрѣи Бошой.
- 1469 В лѣто 6977. Мѣсяца сентября<sup>12</sup> 1 день пришли под Казань князь Юрьи да князь Андрѣи.
- 1470 В лѣто 6978.
- 1471 В лѣто 6979. Женился князь Борис Васильевичъ. Того же лѣта мѣсяца июля<sup>13</sup> 14 день бои был на Шелони великого князя воеводам с Новгородци<sup>14</sup>, и побипа Новгородцевъ<sup>15</sup> и Новгород взяли<sup>г</sup>.
- 1472 В лѣто 6980. Мѣсяца сентября<sup>12</sup> 1 день князь Иван Васильевичъ из Новагорода на Москву  
л. 224 об. прииде. Тое же зимы<sup>д</sup> || мѣсяца генваря явися звѣзда велика, от нея же луче<sup>16</sup> велми долго. Того же лѣта веснѣ<sup>17</sup> мѣсяца апреля 30 день князь великий Иван Васильевичъ заложъ<sup>18</sup> церковь камену соборную Успѣние<sup>19</sup> святыа богородица во<sup>20</sup> градѣ Москвѣ. Того же лѣта преставися Филип митрополит, априля<sup>8</sup> 5 день, а в гроб<sup>е</sup> положен бысть<sup>21</sup> апрѣля<sup>ж</sup> 7 день; а на нем бысть под свиткою чепъ желѣзная<sup>22</sup> же, над гробомъ висит<sup>23</sup>. Того же лѣта месяца июня 29<sup>24</sup> поставлен бысть Геронтии<sup>25</sup> митрополит, на Петров день вторник. Того же лѣта мѣсяца июля 3 час ноци загорѣся посад на Москвѣ и много погорѣ<sup>26</sup>. Того же лѣта царь Ахмут приходилъ и Олексин зжегъ<sup>27</sup>, мѣсяца июля 30 день. Тое же осени преставися князь Юрьи Васильевичъ.
- 1473 В лѣто 6981. Мѣсяца ноября 11 день князь великий Иван Васильевичъ<sup>28</sup> в другиы женился<sup>29</sup>, взял цареву дщерь Анну<sup>30</sup> Фомину Софию<sup>31</sup>, а привели ему из Риму.
- 1474 В лѣто 6982.
- 1475 В лѣто 6983.
- 1476 В лѣто 6984. Мѣсяца февраля 25 день, на 2 час дни тма была в масленое заговѣние<sup>32</sup>. Того же лѣта мѣсяца априля<sup>8</sup> князь великий Иван Васильевичъ заложъ<sup>18</sup> во<sup>33</sup> другиы<sup>34</sup> церковь камену  
л. 225 Успѣние<sup>35</sup> святѣи богородици<sup>36</sup>, что<sup>37</sup> пала || нова.
- 1477 В лѣто 6985.
- 1478 В лѣто 6986. Мѣсяца октября 9 день ходилъ князь великий Иван Васильевичъ на Новгород Великий<sup>38</sup> воиноу и взял Новгород<sup>39</sup> Того же лѣта мѣсяца марта 5 день<sup>40</sup> припол князь великий Иван Васильевичъ<sup>41</sup> из Новагорода на Москву.
- 1479 В лѣто 6987. Князю великому<sup>42</sup> Ивану Васильевичю родися сынъ князь Василей<sup>43</sup> мѣсяца марта 25 день и крести его в Сергеевѣ<sup>44</sup> манастыри. Того же лѣта мѣсяца августа 13 день священна

<sup>1</sup> митрополью свою Ч <sup>2</sup> суздальскый Ч <sup>3</sup> рускими Ч <sup>4</sup> ростовским еуфимьемъ Ч <sup>5</sup> рязанскимъ Ч <sup>6</sup> коломъменскимъ Ч <sup>7</sup> сараискимъ Ч <sup>8</sup> апрѣля Ч <sup>9</sup> братию Ч <sup>10</sup> юрья Ч <sup>11</sup> андрѣа Ч <sup>12</sup> сентября Ч <sup>13</sup> июня Ч <sup>14</sup> новгородци Ч <sup>15</sup> новгородцовъ Ч <sup>16</sup> лучъ Ч <sup>17</sup> тое же весны Ч <sup>18</sup> заложъ Ч <sup>19</sup> соборную успенье Ч <sup>20</sup> въ Ч <sup>21</sup> слова бысть нет в Ч <sup>22</sup> желѣзнаа Ч <sup>23</sup> висит Ч <sup>24</sup> 29 день Ч <sup>25</sup> геронтеи Ч <sup>26</sup> слов того же лѣта мѣсяца июля. . . много погорѣ нет в Ч <sup>27</sup> зжогъ Ч <sup>28</sup> слова васильевичъ нет в Ч <sup>29</sup> женился в другиы Ч <sup>30</sup> слова анну нет в Ч <sup>31</sup> софию Ч <sup>32</sup> заговѣино Ч <sup>33</sup> во нет в Ч <sup>34</sup> другую Ч <sup>35</sup> соборную успенье Ч <sup>36</sup> святыа богородица Ч <sup>37</sup> што Ч <sup>38</sup> слова великий нет в Ч <sup>39</sup> новгород великий Ч <sup>40</sup> слов мѣсяца марта 5 день нет в Ч <sup>41</sup> князь иван васильевичъ припол Ч <sup>42</sup> великому князю Ч <sup>43</sup> в Ч на поле подписано великому князю ивану васильевичю родися сын князь василей в лето 6987 <sup>44</sup> сергиеве Ч

<sup>а</sup> в рукописи нет слов великого князя, вставлено из Ч. <sup>б</sup> в рукописи и Ч василья васильевича. <sup>в</sup> в рукописи коломну, исправлено по Ч. <sup>г</sup> в рукописи на поле подписано другими почерком и чернилами бои шелонской. <sup>д</sup> в рукописи того же зимы, исправлено по Ч. <sup>е</sup> в рукописи нет слов в гроб, вставлено из Ч. <sup>ж</sup> в рукописи нет слова апрѣля, вставлено из Ч. <sup>з</sup> в рукописи на поле подписано тма на масленици. <sup>и</sup> в рукописи на поле подписано другими почерком и чернилами взят новгород.

бысть церковь святѣи богородици Успѣние<sup>1</sup> митрополитом Геронтием при великом князи Иванѣ Васильевиче и при сынѣ его князи<sup>а2</sup> Иване Ивановиче.

В лѣто 6988. Великому князю Ивану Васильевичу родися сынъ князь Георгии мѣсяца марта 1480 23 день.

В лѣто 6989. Мѣсяца октября 6 день в пятницу<sup>3</sup> приходилъ царь Ахмут к Угрѣ рекѣ<sup>б</sup>, а князь 1481 великий Иван Васильевич съ сыном своим князем Иваном ходил против его, и прииде на Угру князь великий мѣсяца того же 11 день, а на Угрѣ стоял князь великий пол 5 недели<sup>в</sup>; а от Угры царь Ахмут побѣжал мѣсяца ноября 10 день в пяток, || а князь великий того же дни пошел в Бо- л. 225 об. ровескъ, а на Москву оба князи великий<sup>4</sup> пришли мѣсяца<sup>5</sup> декабря 28 день во вторник<sup>г</sup>.

В лѣто 6990. Великому князю Ивану Васильевичу родися сынъ князь Дмитрий<sup>6</sup> мѣсяца ок- 1482 тября 6 день. Того же лѣта приѣхал из Литвы от короля Казимира великому князю Ивану Васильевичу<sup>7</sup> служить<sup>8</sup> князь Феодоръ Бѣлской.

В лѣто 6991. Мѣсяца генваря 12 день в недѣлю князь великий Иван Васильевичъ женил 1483 сына своего великого князя Ивана у Стефана у Волоского воеводы, взял дщерь у него<sup>9</sup> Олену, привели из Волох.

В лѣто 6992. Мѣсяца октября 8 день великому князю Ивану Ивановичу родися сынъ князь 1484 Дмитрий<sup>8</sup>.

В лѣто 6993. Иде князь великий Иванъ Васильевичъ на Тферь на князя<sup>д</sup> Михаила воиною. 1485

В лѣто 6994. Мѣсяца септября<sup>10</sup> 8 день пришел князь великий Иванъ Васильевичъ под Тферь, 1486 мѣсяца того же 12 день и град взял Тферь<sup>е11</sup>, а князь Михаило Борисовичъ в Литву бѣжал<sup>12</sup>. Того же лѣта мѣсяца септября<sup>10</sup> 18 день в неделю князь великий Иван Ивановичъ || посади на великое кня- л. 226 жение во Тфери сына своего великого князя Ивана.

В лѣто 6995. Князь великий Иван Васильевичъ взял град Казань, и царя поимали Олехама 1487 и привели на Москву его<sup>13</sup> и съ<sup>14</sup> царицею. Того же лѣта князь великий Иван Васильевичъ вывел из Новагорода купцовъ Новгородцких<sup>15</sup> 50 человекъ и посла их в Володимеръ на житие<sup>16</sup>. Того же лѣта великому князю Ивану Васильевичу родися сынъ князь Семень, мѣсяца марта 21 день.

В лѣто 6996. Князь великий Иванъ Васильевичъ вывел из Новагорода Новгородцовъ торговых 1488 людей<sup>17</sup> много и посажа<sup>18</sup> их на житие по всѣм городом Московским<sup>19</sup>.

В лѣто 6997. Преставися Геронтие<sup>20</sup> митрополит всея Руси<sup>21</sup> канун<sup>22</sup> Възнесеньева<sup>23</sup> дни, поло- 1489 жен бысть в церкви Успѣния святѣи богородици подлѣ Филиппа митрополита во<sup>24</sup> градѣ Москвѣ.

В лѣто 6998. Преставися князь великий Иван Ивановичъ<sup>ж</sup> молодой мѣсяца марта 7 день. 1490 Того же лѣта<sup>3</sup> великому князю Ивану Васильевичу родися сынъ князь Андрѣи, || мѣсяца<sup>25</sup> августа л. 226 об. 5 день.

В лѣто 6999. Мѣсяца генваря<sup>10</sup> 26 день поставленъ бысть Симановскый архимандрит Зосима 1491 на митрополью всеа Руси<sup>21</sup>.

В лѣто 7000. Мѣсяца септября<sup>10</sup> 20 день поимал князь великий Иван Васильевичъ князя 1492 Андрѣя, брата своего<sup>26</sup>. Того же лѣта мѣсяца декабря 8 день поимал князь великий Иван Васильевичъ князя Феодора<sup>27</sup> Бѣлского на Луху. Того же лѣта князь великий Иван Васильевичъ посылал воевод своих на зимѣ на Мѣзескъ<sup>и</sup>, на Вязму и на Серпѣескъ.

<sup>1</sup> успение святѣи богородици Ч <sup>2</sup> князе Ч <sup>3</sup> пяток Ч <sup>4</sup> великий князи Ч <sup>5</sup> слова мѣсяца нет в Ч <sup>6</sup> дмитрей Ч <sup>7</sup> слов ивану васильевичу нет в Ч <sup>8</sup> служити Ч <sup>9</sup> у него дщерь Ч <sup>10</sup> септября Ч <sup>11</sup> тферь взял Ч <sup>12</sup> побежал Ч <sup>13</sup> его на москву Ч <sup>14</sup> со Ч <sup>15</sup> новгородских Ч <sup>16</sup> житие Ч <sup>17</sup> торговых людей новгородцовъ Ч <sup>18</sup> посла, буквы сла подписаны над строкой в Ч <sup>19</sup> московским Ч <sup>20</sup> герантеи Ч <sup>21</sup> русии Ч <sup>22</sup> канон Ч <sup>23</sup> възнесеннива Ч <sup>24</sup> въ Ч <sup>25</sup> слова мѣсяца нет в Ч <sup>26</sup> брата своего, князя андрѣя Ч <sup>27</sup> федора Ч

<sup>а</sup> слово князи с выносным знаком написано на поле. <sup>б</sup> в рукописи нет слова рекѣ, вставлено из Ч. <sup>в</sup> в рукописи на поле подписано тем же почерком и чернилами приход угорской. <sup>г</sup> в рукописи вторник, исправлено по Ч. <sup>д</sup> в рукописи нет слова князя, вставлено из Ч. <sup>е</sup> в рукописи на поле подписано тем же почерком и чернилами град тферь взят. <sup>ж</sup> в рукописи иван васильевичъ, исправлено по Ч. <sup>з</sup> в рукописи затем следуют зачеркнутые слова князь великий иван. <sup>и</sup> так в рукописи и Ч.

- 1493 В лѣто 7001. Мѣсяца марта 31 день погорѣ град Кострома. Того же лѣта мѣсяца апрѣля<sup>1</sup> 15 день 3 часа ноци противу Радуници усопших погорѣ град Москва, нутрь<sup>2</sup> города весь выгорѣ. Того же лѣта мѣсяца июля 16 день загорѣся от грома болшой верхъ у Пречистыя<sup>3</sup> на Москвѣ. В той же день в Володимере у Пречистыя<sup>4</sup> зъ<sup>5</sup> предѣла з Благовѣщеня<sup>6</sup> крестъ спал. Того же мѣсяца июля 28 день был пожаръ на Москвѣ велик зѣло, загорѣся за рекою церковь святыи Никола на Пѣску и погорѣ весь посад около града от Черторыи до || Петра святаго, а от Торгу и до Устрѣтениа и нутрь града весь выгорѣ. Того же лѣта<sup>7</sup> мѣсяца ноября 6 день преставися князь Андрѣи Васильевичъ в поимании Угльцкой<sup>8</sup>.
- 1494 В лѣто 7002. Мѣсяца маиа<sup>9</sup> 17 день митрополит Зосима остави митрополью по своей воли, иде на Симаново, а оттолѣ к Троице в Сергѣевъ<sup>10</sup> монастырь<sup>11</sup>, а оттолѣ на Белоозеро. Того же лѣта мѣсяца<sup>12</sup> маиа<sup>9</sup> 26 день преставися князь Борис Васильевичъ Волоцкой. Того же лѣта приходили послы от великого князя Литовскаго<sup>13</sup> Александра Казимѣровича к великому князю Ивану Васильевичу, пан Петръ Янович да Станислав Янович в великий мясоѣдъ докончанье<sup>a</sup> взяли и миръ, и обручали дщерь великого князя Ивана Васильевича Елену за великого князя Литовскаго Александра.
- 1495 В лѣто 7003. Пришли послы от великого князя Литовскаго Александра к великому князю Ивану Васильевичу. Князь || Александръ посла<sup>14</sup> по великую княжну<sup>15</sup> Елену<sup>16</sup>. Того же лѣта в той же день по крещении Христовѣ вторник пошла с Москвы великаа княжна<sup>17</sup> Елена в<sup>18</sup> Литву, а с нею пошел проводник князь Семен Ряполовской<sup>19</sup> з женою, да Михаил Русалка с женою<sup>b</sup>, да князь Василей Ромодановской з женою, Прокофей<sup>20</sup> Скуратов з женою, а дворецкой у неѣ был Дмитрей Семеновичъ Пѣшковъ, а диакъ и казначеи Василей Кулешинъ, а околничей Петръ Лобан Заболоцкой, да Андрѣи Лапинъ Кутузова, а стольники<sup>21</sup> Андрѣи Васильевъ сынъ Сабурова<sup>22</sup>, да Иван Григорьевъ сынъ Морозова<sup>23</sup>, да Михаило Плещѣв, да Иванъ Ощерин, а конюшие<sup>24</sup> Андрѣи, да Василей Васильевы дѣти Карамышова<sup>25</sup>, а яселничие<sup>26</sup> Матфѣи Кошка Калитин, да Федор Михаиловъ сынъ Веньяминова<sup>27</sup>. А ѣхала с Москвы до Вилны 4 недѣли и два дни. А стрѣтил княжну князь Александръ от города за 3 версты, и вѣехала || в город в недѣлю, того же дни и венчались. Того же лѣта 4 недѣли поста в четверток<sup>28</sup> пришел на Москву из Литвы князь Семень Ряполовской<sup>29</sup> да Михаило Русалка.
- 1496 В лѣто 7004. Мѣсяца сентября<sup>30</sup> 6 день възвѣден<sup>31</sup> бысть Симан митрополит на дворъ, игумень Сергеева<sup>32</sup> монастыря<sup>33</sup>, а поставлен на митрополью всеа Русии того же мѣсяца сентября 20 день в неделю. Тое же осени<sup>34</sup> мѣсяца октября 20 ходил князь великий Иван Васильевичъ во<sup>35</sup> свою отчину в Великий Новѣгород, а с ним князь Юрьи сынъ, да внук его князь Дмитрей Ивановичъ<sup>3</sup>, а на Москвѣ оставил у великие<sup>г</sup> княгини сына своего болшаго, князя Василья, с меншою братиею<sup>36</sup>. Тое же осени приѣхали на Москву из Литвы от великой<sup>37</sup> княжны Елены останочные<sup>38</sup> бояре: князь Василии Ромодановской<sup>39</sup>, Прокофеи Скуратовъ<sup>40</sup>, Дмитрей Пѣшковъ, пощъ Фома Легатос и иные мнози бояре. Да с ними же пришел к великому князю служить<sup>41</sup> боярин Федоръ<sup>42</sup> || Ласкырѣвъ<sup>43</sup> съ сыномъ. Тое же осени владыка Крутицкой Силуян остави<sup>44</sup> епископью, иде в монастырь на

<sup>1</sup> апрѣля Ч <sup>2</sup> внутри Ч <sup>3</sup> пречистой Ч <sup>4</sup> пречистыа Ч <sup>5</sup> с Ч <sup>6</sup> благовѣщенна Ч <sup>7</sup> в то же лѣто Ч <sup>8</sup> преставися князь андрѣи васильевичъ в поимании углецкой мѣсяца ноября 6 день Ч <sup>9</sup> маа Ч <sup>10</sup> сергѣивъ Ч <sup>11</sup> монастырь Ч <sup>12</sup> слова мѣсяца нет в Ч <sup>13</sup> литовскаго Ч <sup>14</sup> откста Ч <sup>15</sup> княжну Ч <sup>16</sup> слова елену нет в Ч <sup>17</sup> княжна Ч <sup>18</sup> на Ч <sup>19</sup> ряполовской Ч <sup>20</sup> да прокофей Ч <sup>21</sup> стольники Ч <sup>22</sup> васильевичъ сабуровъ Ч <sup>23</sup> морозовъ Ч <sup>24</sup> конюшей Ч <sup>25</sup> карамышевы васильевы дѣти Ч <sup>26</sup> яселничии Ч <sup>27</sup> веньямино Ч <sup>28</sup> в четверток 4 недели поста Ч <sup>29</sup> ряполовскоиго Ч <sup>30</sup> сентября Ч <sup>31</sup> взведенъ Ч <sup>32</sup> сергеева Ч <sup>33</sup> монастыря Ч <sup>34</sup> того же лѣта в осень Ч <sup>35</sup> в Ч <sup>36</sup> братьею Ч <sup>37</sup> великие Ч <sup>38</sup> останочные Ч <sup>39</sup> ромодановской Ч <sup>40</sup> скурать Ч <sup>41</sup> служити Ч <sup>42</sup> федоръ Ч <sup>43</sup> ласкеревъ Ч <sup>44</sup> остави луанъ Ч

<sup>a</sup> в рукописи досконие, исправлено по Ч. <sup>b</sup> в рукописи нет слов да михаил русалка с женою, вставлено из Ч. <sup>г</sup> в рукописи а с ним сынъ его князь дмитрей, исправлено по Ч. <sup>г</sup> в рукописи великого, исправлено по Ч.

Угрѣшу. Тое же весны митрополит бывшой Зосима в Сергѣеве<sup>1</sup> монастыри причащался божественных<sup>2</sup> таинъ, ставъ на орлеце и во всем святительском чину. Тое<sup>3</sup> же весны прииде князь великий Иван Васильевич из Новагорода на Москву, мѣсяца марта канун Благовѣщення<sup>3</sup> в четверток 6 недели поста.

В лѣто 7005.

1497

В лѣто 7007<sup>6</sup>. По Рожествѣ Христовѣ поимал князь великий Иванъ Васильевич Володимера Елизарова, сына Гусева, да Офонася<sup>4</sup> Яропкина<sup>5</sup>, да князя Ивана Хруля, княж Иванова сына Палецкого, да Щавья Скрыбина, да Федора Стромилова, да Поярька Рунова сына<sup>6-7</sup>. И велѣл их казнити смертною казнью в помышлени<sup>8</sup> их зло на государя.

1498

В лѣто 7007. Поимал князь великий князя Ивана Юрьевича и его дѣтеи, князя Василья Косово, да князя Ивана Мышну<sup>9</sup>, да зятя его князя Семена Ряполовскаго<sup>10</sup>, месяца генваря 31 день. И велѣл князь великий казнити<sup>11</sup> князя Семена Ряполовскаго, и сят бысть || князь Семен Ряполовской мѣсяца феврала 5 день; а князя Ивана Юрьевича, да князя Василья, сына его<sup>12</sup>, у великаго князя Ивана Васильевича упросил митрополит Симанъ и владыкы в чернци<sup>13</sup> от казни<sup>14</sup>.

1499

л. 229

В лѣто 7008. Посылал князь великий Иван Васильевич<sup>15</sup> воевод своихъ Якова Захарыина<sup>16</sup>, да послал царя Махмедеминя, да князь Феодоръ, да князь Иван Палецкие<sup>17</sup> и с ними иных многих воевод на Литовскую<sup>18</sup> землю. Они же шед многи грады и села плѣниша, а людей мечю и огню предаша, а иных в полон ведоша, град взяли Брянскъ, а воеводу в нем поимали<sup>19</sup> пана Станислава Бертошовича и к Москвѣ прислали к великому князю, да град взяли Радогоць, да град Любець, да взяли град Путимль на Преображеніев день, а воеводу в нем изымали Богдана<sup>20</sup> Путимльскаго и к Москвѣ прислали к великому князю Ивану Васильевичю. Того же лѣта князь великий Иван Васильевичъ посылал иных<sup>21</sup> воевод, Юрья Захарыича || съ иными воеводы на Дорогобуж. Они же шед Дорогобуж взяли. В то же лѣто мѣсяца июля 14 день князь<sup>22</sup> бысть бои на Ведроши. Пришли великаго князя Александра Литовскаго<sup>23</sup> воеводы и с силою многою Литовскою<sup>24</sup> на великаго князя Ивана Васильевича, воевод на Юрья Захарыича и на иных многих воевод, и божиею милостию в ту пору прииде к нему князь Данило Щеня с Тверскою<sup>25</sup> силою. Бысть бои велми велик с Литвою на рѣце Ведроши близ Ельни<sup>26</sup>, и поможе богъ великаго князя<sup>27</sup> Ивана Васильевича воеводам<sup>28</sup> и побиха Литвы много безчислено и многих<sup>29</sup> воевод Литовских<sup>30</sup> живых поимали: в воеводу<sup>31</sup> князя Костянтина Островскаго, пана Григория<sup>32</sup> Остяковича, пана Лютавора<sup>33</sup>, пана Николая<sup>34</sup>, Юрьява сына Зиновьевича, детѣи его, в воеводы<sup>35</sup> Виленскаго<sup>35</sup> Николая<sup>34</sup>, да Друцких<sup>36</sup> князей и иных<sup>37</sup> многих<sup>37</sup> воевод, прислаша их к великому князю Ивану Васильевичю на Москву.

1500

л. 229 об.

В лѣто 7009.

1501

1502

л. 230

В лѣто 7010. Князь великий Иван || Васильевичъ възвѣде на великое княжение сына своего князя Василья мѣсяца априля 14 день<sup>38</sup>.

В лѣто 7011.

1503

В лѣто 7012. Князь великий Иван Васильевичъ перевел из Володимера Новгородцов<sup>39</sup> гостей на Москву жить<sup>40</sup>: Ефимья<sup>41</sup> Медвѣднова<sup>42</sup> с сыномъ, да Григорья Есипова, да Саву Офонасова с<sup>43</sup> братом Федором, Юрья Еремѣва<sup>44</sup>, Ольфиря<sup>45</sup> Мореву, Ивана Чюдова, Кузму Панкратѣва<sup>46</sup>

1504

<sup>1</sup> сергиииве Ч <sup>2</sup> божественных Ч <sup>3</sup> благовѣщенъеву дни Ч <sup>4</sup> офонася Ч <sup>5</sup> яропкиина Ч  
<sup>6-7</sup> слова сына нет в Ч <sup>8</sup> помышлени Ч <sup>9</sup> мышну Ч <sup>10</sup> ряполовскаго Ч <sup>11</sup> казнити князь  
великий Ч <sup>12</sup> да сына его, князя василья Ч <sup>13</sup> чернци Ч <sup>14</sup> казни Ч <sup>15</sup> князь великий иван ва-  
сильевичъ посылал Ч <sup>16</sup> захарыича Ч <sup>17</sup> палецкии Ч <sup>18</sup> литовскую Ч <sup>19</sup> поимаша Ч <sup>20</sup> князя бог-  
дана Ч <sup>21</sup> иных Ч <sup>22</sup> слова князь нет в Ч <sup>23</sup> воеводы алехсандра литовскаго Ч <sup>24</sup> литовскою Ч  
<sup>25</sup> тферскою Ч <sup>26</sup> ельни Ч <sup>27</sup> великому князю Ч <sup>28</sup> воеводам ивана васильевича Ч <sup>29</sup> многих Ч  
<sup>30</sup> литовских Ч <sup>31</sup> воеводу, воеводы Ч <sup>32</sup> григорья Ч <sup>33</sup> лютавара Ч <sup>34</sup> николая Ч <sup>35</sup> виленскаго Ч  
<sup>36</sup> друцких Ч <sup>37</sup> многих Ч <sup>38</sup> мѣсяца априля 14 день зведе князь великий иван васильевичъ сына  
своего великаго князя василья на великое княженъе Ч <sup>39</sup> новгородцких Ч <sup>40</sup> жити Ч <sup>41</sup> ефемья Ч  
<sup>42</sup> медвѣднова Ч <sup>43</sup> з Ч <sup>44</sup> еремѣва Ч <sup>45</sup> ольфиря Ч <sup>46</sup> панкратѣва Ч

<sup>a</sup> в рукописи слово тое выделено другими более темными чернилами. <sup>б</sup> так в рукописи и Ч. <sup>в</sup> в ру-  
кописи мышну. <sup>г</sup> так в рукописи.

брата, Михаила Моисѣева<sup>1</sup>, Игнатя<sup>2</sup> Коковкина з братом Есипом, Онтон Черного<sup>a</sup>. А ис Переславля перевел Павла Оверкѣва<sup>3-4</sup> съ сыномъ Федором, Василья Обрамѣва<sup>5</sup> с сыном Григорьем, Карпа Цвѣтнаго на Москву жить<sup>6</sup>.

1505 В лѣто 7013. Князь великий Иван Васильевичъ заложил<sup>7</sup> церковь камену архаггела<sup>8</sup> Михаила на площади, да другую Иванъ святыи Лѣствичник<sup>9</sup> под колоколы камену же церковь въ градѣ Москвѣ. Того же лѣта мѣсяца июня 24 день на Рожество Иоанна Предотеи бысть смятение в Казани. Царь Казаньскыи<sup>10</sup> Махмѣтемин иссѣче гостей Руских<sup>11</sup> торговых людей. И много многоръство от всѣхъ градов<sup>12</sup> Руских<sup>13</sup>, и много живота пограби<sup>14</sup> || и мало избы от таковы бѣды, а которые люди убѣжали на Волгу, а тѣхъ побили Черемиса на дорозѣ, а иных<sup>15</sup> в избу насажав, да зажжгли<sup>16</sup>, и много зла сътвори<sup>17</sup> Руси<sup>18</sup>. Того же лѣта был царь Махметемин воиноу под Нижним Новымгородом. Того же лѣта князь великий Иванъ людей жег<sup>б</sup> ерѣшников развратников вѣры христианския<sup>19</sup> многихъ.

1506 В лѣто 7014. Женил сына своего князь великий Иван Васильевичъ<sup>20</sup> великого князя Василья<sup>21</sup>, и<sup>22</sup> взял дщерь Юрья<sup>23</sup> Костянтиновича<sup>24</sup> Сабурова Соломаниду мѣсяца сентября 8 день. Тое же осени преставися благовѣрныи<sup>25</sup> и<sup>26</sup> христолюбивыи самодръжець всеа Руси князь великий Иван Васильевичъ мѣсяца октября 28 день<sup>27</sup>. Того же лѣта сѣде на великом княженни сынъ его князь великий Василей Ивановичъ всеа Руси<sup>28</sup>. Того же лѣта князь великий Василей Ивановичъ под Казань воиноу брата своего князя Дмитрия Ивановича посылал<sup>29</sup>, а с ним воевод многихъ.

1507 В лѣто<sup>30</sup> 7015. Мѣсяца маа 21 день был пожаръ во<sup>31-32</sup> градѣ Москвѣ, загорѣся от Панско<sup>33</sup> || двора, весь посад и торгъ и до Устрѣтениа погорѣ. Того<sup>34</sup> же лѣта почали дѣлати стѣну камену въ рве<sup>в</sup> от Неглинны<sup>35</sup> от круглой стрѣлници<sup>36</sup> к Николским<sup>37</sup> воротам<sup>38</sup>.

1508 В лѣто 7016.

1509 В лѣто 7017. Князь великий Василии Ивановичъ верхъ позлати святаго Благовѣщенна, церковь<sup>39</sup> пред<sup>40</sup> сѣнми за Казенным<sup>41</sup> двором во градѣ Москвѣ. Того же лѣта преставися князь<sup>42</sup> Дмитрии Ивановичъ, внук великого князя Ивана, мѣсяца февраля 14 день. Того же лѣта мѣсяца маиа 28 день преставися пресвященныи митрополит Симан всеа Русии, положен бысть у Успѣнна святѣи богородици в соборной церкви, подлѣ Филиппа<sup>43</sup> митрополита.

1510 В лѣто<sup>30</sup> 7018. Мѣсяца декабра ходилъ князь великий Василии Ивановичъ въ свою отчину в<sup>44</sup> Великий Новьгород, а оттолѣ посылал рать под<sup>45</sup> Псковь и взял Псков<sup>46</sup> мѣсяца генваря 24 день, да и сам князь великий был во<sup>31-32</sup> Псковѣ<sup>46</sup>, да и Пскович<sup>46</sup> перевел к Москвѣ да подавал им дворы по Устрѣтенской<sup>47</sup> улици<sup>48</sup>, всю улицу дал за<sup>49</sup> Устрѣтение<sup>50</sup>, а не промѣшал с ними ни одного Москвитина, || а иных<sup>15</sup> Пскович<sup>46</sup> многих<sup>51</sup> розслал<sup>52</sup> по иным<sup>53</sup> городомъ Московским<sup>54</sup>. Да того же мѣсяца князь великий Василии Ивановичъ послал Москвичъ во<sup>31-32</sup> Псковь на тамгу и жити первое 15 человекъ, да тое же зимы князь великий посылал<sup>55</sup> других<sup>56</sup> людей Москвичъ во Псковь<sup>57</sup> на житие 120 человекъ, да и с быныхъ городов Московских<sup>58</sup> многих<sup>51</sup> людей послал во<sup>31-32</sup> Псковь<sup>46</sup> на житие. Тое же зимы князь великий Василей Ивановичъ прииде изо Пскова<sup>46</sup> на Москву мѣсяца<sup>59</sup> марта 25 день на Благовѣщеневъ день.

<sup>1</sup> моисѣева Ч <sup>2</sup> игнатя Ч <sup>3-4</sup> оверкиева Ч <sup>5</sup> обрамыва Ч <sup>6</sup> жити Ч <sup>7</sup> заложил Ч <sup>8</sup> архангела Ч <sup>9</sup> лѣствичникъ Ч <sup>10</sup> казанскыи Ч <sup>11</sup> рускихъ гостей Ч <sup>12</sup> городов Ч <sup>13</sup> рускихъ Ч <sup>14</sup> пограбили Ч <sup>15</sup> иныхъ Ч <sup>16</sup> жгли Ч <sup>17</sup> створи Ч <sup>18</sup> людям рускимъ Ч <sup>19</sup> крестьянска Ч <sup>20</sup> князь великий Иван Васильевичъ женил сына своего Ч <sup>21</sup> василья Ч <sup>22</sup> и нет в Ч <sup>23</sup> юрья Ч <sup>24</sup> костянтинова сына Ч <sup>25</sup> благовѣрныи Ч <sup>26</sup> и нет в Ч <sup>27</sup> в Ч на поле подписано преставися благоверныи христолюбивыи самодръжець князь Иван Васильевичъ в лето 7014 <sup>28</sup> русии Ч; в Ч на поле подписано сѣде на великое княженне князь Василей Ивановичъ в лето 7014 <sup>29</sup> посылал под казань воиноу брата своего князя Дмитрея Ивановича Ч <sup>30</sup> лѣт Ч <sup>31-32</sup> въ Ч <sup>33</sup> паньскова Ч <sup>34</sup> ого Ч <sup>35</sup> неглинныи Ч <sup>36</sup> стрѣлници Ч <sup>37</sup> никольскимъ Ч <sup>38</sup> воротом Ч <sup>39</sup> слова церковь нет в Ч <sup>40</sup> перед Ч <sup>41</sup> казеннымъ Ч <sup>42</sup> князь великий Ч <sup>43</sup> филипа Ч <sup>44</sup> в нет в Ч <sup>45</sup> подо Ч <sup>46</sup> псковь, пскове, пскович, пскова Ч <sup>47</sup> устрѣтенской Ч <sup>48</sup> улици Ч <sup>49</sup> и за Ч <sup>50</sup> устрѣтенье Ч <sup>51</sup> многихъ Ч <sup>52</sup> розслалъ Ч <sup>53</sup> инымъ Ч <sup>54</sup> московскимъ Ч <sup>55</sup> послал Ч <sup>56</sup> другихъ Ч <sup>57</sup> во псковь нет в Ч <sup>58</sup> московскихъ Ч <sup>59</sup> слова мѣсяца нет в Ч

<sup>a</sup> в рукописи нет слов онтона черного, вставлено из Ч. <sup>б</sup> в рукописи жен, исправлено по Ч. <sup>в</sup> в рукописи нет въ рве, вставлено из Ч.

В лѣто 7019<sup>а</sup>. Поставлен бысть Варлам митрополит всеа Русии мѣсяца августа 3 день<sup>1</sup>. 1511

В лѣто 7020. Ходил князь великий Василии Ивановичъ в первый под Смоленскъ на зимѣ 1512 пред<sup>2</sup> рождеством Христовым, стоял под ним недолго. Тое же зимы и на Москву прииде<sup>3</sup>.

В лѣто 7021. Повѣлением великого князя Василья<sup>4</sup> Ивановича всеа Русии и благословением 1513 митрополита Варлама почали подписывать<sup>5</sup> во<sup>6</sup> градѣ Москвѣ соборную<sup>7</sup> церковь Успение свя- тѣи богородици мѣсяца июля<sup>8</sup> 6 день. Того же лѣта болшой верхъ, шею, да и менших<sup>9</sup> четыре<sup>10</sup> верхов шеи выписали<sup>11</sup> || по плечной<sup>12</sup> пояс. Того же мѣсяца августа ходил князь великий в дру- л. 232 гии<sup>13</sup> под Смоленскъ.

В лѣто 7022. Священна бысть церковь святаа Варвара противъ Панскаго<sup>14</sup> двора митропо- 1514 литом Варламом, а ставил тую церковь Юрьи Урвихвостов да Феодоръ<sup>15</sup> Вепрь. Того же лѣта от плечнаго пояса подписали пазушины по всеи церкви и в олтаре под сводной пояс и в окна первый верхний, то все выписали. Того же лѣта поновили икону пречистѣи богородици Владимирской<sup>16</sup> и срядили киотъ серебрян, Варлам митрополит, и позлатил его и ставил в него ту чудную икону пречистой<sup>17</sup> богородици. Тое же осени мѣсяца ноября прииде ис под Смоленска князь великий Василии Ивановичъ въ град Москву. Того же лѣта мѣсяца июля<sup>18</sup> ходил князь великий Василии Ивановичъ в третѣи<sup>19</sup> под Смоленскъ, и стоял под ним два мѣсяца и взял град Смоленскъ мѣсяца августа 1 день на спасовъ день, Происхождение честнаго креста господня<sup>6</sup>. И во градѣ Москвѣ князь великий церковь постави святаго Спаса, Происхождение честнаго креста господня, || и л. 232 об. святых мученикъ Маковей по плоти и учителя их Елеозара<sup>20</sup> и матери их Соломонии, от рѣки по- ставлена на рѣѣ. Того же лѣта от Москвы рѣки на усть Неглинны почали дѣлати плотину камену. Того же лѣта князь великий Василии Ивановичъ заложил<sup>21</sup> церковь камену святое Благовѣщение в Воронцовѣ. Того же лѣта князь великий Василии Ивановичъ заложил<sup>22</sup> другую церковь камену заложил<sup>23</sup> Благовѣ- щение святѣи богородици за Неглинною на Старом Хлыновѣ. Того же лѣта князь великий зало- жил<sup>24</sup> церковь камену<sup>25</sup> святаго Владимира в Садѣх. Того же лѣта князь великий заложил церковь камену святаго Ивана Усѣкновение главы за Москвою рѣкою, за Болотом<sup>26</sup> во<sup>6</sup> градѣ Москвѣ.

В лѣто 7023. Мѣсяца сентября<sup>27</sup> 8 день на великого князя воевод пришли, на князя Михаила 1515 на Голенку, да на Ивана Ондрѣевича<sup>28</sup>, да на князя Семейку и на иных воевод короля Жидиманта<sup>в</sup> Казимеровича воеводы, шурин его, да князь Костянтинъ Остроской, да иных воеводы || с Литов- л. 233 скою<sup>29</sup> силою и ж Жомоцкою, Московскую<sup>30</sup> силу розгоняли, а воевод князя Михаила<sup>31</sup> Голенку, да Ивана Ондрѣевича, да князя Семейку<sup>32</sup> живых поимали. Того же мѣсяца 24<sup>г</sup> день пришел князь великий Василии Ивановичъ всеа Руси<sup>33</sup> ис-под Смоленска в град Москву, а с собою привел вла- дыку Смоленскаго<sup>34</sup> Варсонофья<sup>35</sup>, да колокол вывез королевской болшой Смоленской. Тое же осени приходил под Смоленскъ ратью князь Костянтин Остроской, под городом стоял два дни и прочь пошел. А тогды от великого князя Василья Ивановича был<sup>36</sup> первый воевода<sup>37</sup> и<sup>38</sup> намѣ- стник<sup>39</sup> в Смоленскѣ князь Василии Шуиской<sup>40</sup>. Того же лѣта мѣсяца мая<sup>41</sup> 30 день пришла вѣсть к<sup>42</sup> великому князю<sup>43</sup> Василью Ивановичю<sup>44</sup>: царь умрѣ Крымскыи<sup>45</sup> Мингирѣи<sup>46</sup>, в вели- кую суботу. Тое же весны<sup>47</sup> приходила Литва на Луки Великыи<sup>48</sup>, села пограбили и посад пожгли, а города не взяли. Того же лѣта в другыи<sup>49</sup> Литва пришла на Луки<sup>50</sup>, || и великого князя воеводы л. 233 об.

<sup>1</sup> в Ч вместо слова день над строкой подписана буква д <sup>2</sup> перед Ч <sup>3</sup> пришел Ч <sup>4</sup> василья Ч <sup>5</sup> под- писывати Ч <sup>6</sup> въ Ч <sup>7</sup> соборную Ч <sup>8</sup> июня Ч <sup>9</sup> меньших всех Ч <sup>10</sup> четырех Ч <sup>11</sup> подписали Ч <sup>12</sup> печной Ч <sup>13</sup> другие Ч <sup>14</sup> паньскова Ч <sup>15</sup> федоръ Ч <sup>16</sup> владимерскою Ч <sup>17</sup> пречистыи Ч <sup>18</sup> июня Ч <sup>19</sup> третие Ч <sup>20</sup> елизара Ч <sup>21</sup> заложил Ч <sup>22</sup> слова василей нет в Ч <sup>23</sup> заложил камену Ч <sup>24</sup> того же лѣта заложил князь великий церковь Ч <sup>25</sup> слова камену нет в Ч <sup>26</sup> болошомъ Ч <sup>27</sup> сен- тября Ч <sup>28</sup> андрѣевича Ч <sup>29</sup> литовскою Ч <sup>30</sup> московскую Ч <sup>31</sup> михаила Ч <sup>32</sup> семена Ч <sup>33</sup> русии Ч <sup>34</sup> смоленского Ч <sup>35</sup> варсунофья Ч <sup>36</sup> слова был нет в Ч <sup>37</sup> слова воевода нет в Ч <sup>38</sup> и нет в Ч <sup>39</sup> намѣстникъ Ч <sup>40</sup> шуискыи Ч <sup>41</sup> маа Ч <sup>42</sup> к нет в Ч <sup>43</sup> слова князю нет в Ч <sup>44</sup> ивану васильевичю всеа руси Ч <sup>45</sup> слова крымскыи нет в Ч <sup>46</sup> мингирѣи Ч <sup>47</sup> того же лѣта, весне Ч <sup>48</sup> лукии великий Ч <sup>49</sup> другии Ч <sup>50</sup> луки Ч

<sup>а</sup> в рукописи в лѣто 7020, исправлено по Ч. <sup>б</sup> так в рукописи и Ч. <sup>в</sup> в рукописи жидманада, ис- разлено по Ч. <sup>г</sup> цифра 4 (д) выносная. <sup>д</sup> в рукописи рус с выносным с.

- побили Литву многих<sup>1</sup>, а иных розгоняли, а живых панов поймали восемьдесят<sup>2</sup> и три<sup>3</sup> и к великому князю прислали ихъ. Того же лѣта мѣсяца июля 22 день ходил князь великий Василей Ивановичъ в Боровескъ, а оттолѣ князь великий<sup>4</sup> посылал воевод своихъ воиною в Литовскую<sup>4</sup> землю, а сам стоял в Боровскѣ. Того же мѣсяца почали плотину другую делати от Боровичскихъ<sup>5</sup> ворот на Неглиннѣ. Того же лѣта мѣсяца августа 26 день на Стрѣтеневъ<sup>6</sup> день<sup>7</sup> причистыа Владимирския иконы<sup>8</sup> выписали пречистую соборную<sup>9</sup> церковь Успѣние святыа богородица в преименитом градѣ Москвѣ при благовѣрном и христоролюбивом<sup>10</sup> великом князи<sup>11</sup> Василю Ивановичи<sup>12</sup> всея Руси, а государства его в 10 лѣто, и при архиепископѣ Варламѣ митрополитѣ<sup>13</sup> всея Руси. А на тот же день князь великий из Боровска выехал въ град Москву. Того же лѣта<sup>14</sup> мѣсяца<sup>б</sup> пришел ис Крыму посол Михаило Тучков. Того же мѣсяца августа 28 день преставися архиепископъ || Ростовский Иванъ<sup>б</sup> <sup>15</sup>. Того же мѣсяца августа 29 день священна бысть церковь святого Иоанна Предтечи<sup>16</sup>, Иван<sup>17</sup> Усѣкновение главы, на праздникъ его в среду, за Москвою рѣкою за Болотомъ при благовѣрномъ великом князи<sup>11</sup> Василю Ивановичи<sup>12</sup> всея Руси и при архиепископѣ Варлаамѣ митрополитѣ, а свещалъ Афонасеи архимандрит Спаской<sup>18</sup> да протопопъ Афонасеи<sup>19</sup>. Того же лѣта князь великий Василии<sup>20</sup> Ивановичъ у себя во дворѣ разрушил церковь камену Рождество святыа богородици<sup>21</sup> по двѣри, да опять рядил еѣ от двери в верхъ да и паперти<sup>22</sup> придѣлал и пѣтье поставил вверху, а у старои<sup>23</sup> было на земли.
- 1516 В лѣто 7024<sup>24</sup>. Мѣсяца сентября<sup>25</sup> князь великий Василии Ивановичъ с великою княгинею ездил к Троицѣ в Сергиевъ монастырь<sup>26</sup>, а оттолѣ ездил по городом<sup>27</sup>. Того же лѣта князь великий послал Ивана Григорьева сына Мамонова<sup>28</sup> посломъ в Крым. Того же лѣта священна<sup>29</sup> церковь святого Благовѣщеня<sup>30</sup> || в Воронцовѣ митрополитом Варлаамом, да владыкою<sup>31</sup> Крутицким<sup>32</sup> Достофѣем<sup>33</sup>, а был сам князь великий Василей Ивановичъ и с великою княгинею Соломанидою мѣсяца ноября 29 день в четверток<sup>34</sup>. Того же лѣта князь великий Василей Ивановичъ слили<sup>б</sup> два колокола, один<sup>35</sup> в Смоленскую<sup>36</sup> мѣру и вѣсом и весь таков, каков князь великий из<sup>3</sup> Смоленска взял, сее зимы и послал их в Смоленскъ. Того же лѣта мѣсяца февраля 3 день священна бысть церковь Володимеръ святыи в Садѣх митрополитом Варлаамом при великом князи<sup>11</sup> Василии Ивановичи<sup>12</sup> всея Руси<sup>37</sup>. Того же лѣта мѣсяца июня 2 день князь великий Василии<sup>20</sup> Ивановичъ заложил<sup>38</sup> церковь камену Введенье<sup>39</sup> святыа богородица за Панским<sup>40</sup> двором<sup>41</sup>. Того же лѣта князь великий Василии<sup>20</sup> Ивановичъ заложил церковь камену за Неглинною святого Леонтия Ростовскаго<sup>42</sup>. Того же лѣта<sup>43</sup> заложил<sup>38</sup> церковь камену Успѣния<sup>44</sup> святѣи<sup>45</sup> богородици<sup>46</sup> на Крутицах владыка Крутицкой Достофѣи. Того же лѣта мѣсяца<sup>47</sup> июля 31 день<sup>48</sup> священна бысть церковь святое Благовѣщение за Неглинною на Старом Хлыновѣ митрополитом Варлаамомъ || при великом князи<sup>11</sup> Василии Ивановичи<sup>12</sup>. Того же лѣта почали дѣлать третью плотину, да и мостъ против Ризьположенской<sup>49</sup> улици<sup>50</sup>.
- 1517 В лѣто 7025. Священна бысть церковь Рождество святыа богородици<sup>51</sup> мѣсяца сентября 8 день на праздникъ<sup>52</sup> ея митрополитом Варлаамом<sup>53</sup>, да владыкою Тверским<sup>54</sup> Нилом, владыкою Коломен-

<sup>1</sup> многих Ч <sup>2</sup> 80 Ч <sup>3</sup> 3 Ч <sup>4</sup> литовскую Ч <sup>5</sup> боровичскихъ Ч <sup>6</sup> устрѣтенше Ч <sup>7</sup> слова день нет в Ч <sup>8</sup> иконы пречистые владимерскыя Ч <sup>9</sup> соборную Ч <sup>10</sup> слова и христоролюбивом в Ч написаны с выноснымъ знаком на поле <sup>11</sup> князе Ч <sup>12</sup> василье ивановиче Ч <sup>13</sup> митрополитѣ варламе Ч <sup>14</sup> слова лѣта нет в Ч <sup>15</sup> васьянъ Ч <sup>16</sup> предтечи иоанна Ч <sup>17</sup> слова иван нет в Ч <sup>18</sup> спаской Ч <sup>19</sup> пречистые афонасеи Ч <sup>20</sup> василей Ч <sup>21</sup> богородица Ч <sup>22</sup> на паперти Ч <sup>23</sup> старои петье Ч <sup>24</sup> в Ч последняя буква цифри 4 (д) выносная <sup>25</sup> сентября Ч <sup>26</sup> в сергѣевъ монастырь к троицѣ Ч <sup>27</sup> въбѣздъ по городом Ч <sup>28</sup> мамантова Ч <sup>29</sup> священна бысть Ч <sup>30</sup> благовѣщенна Ч <sup>31</sup> владыка Ч <sup>32</sup> крутицкой Ч <sup>33</sup> достофеи Ч <sup>34</sup> слов день в четверток нет в Ч <sup>35</sup> один колоколь Ч <sup>36</sup> смоленскую Ч <sup>37</sup> слов всея русии нет в Ч <sup>38</sup> заложил Ч <sup>39</sup> введение Ч <sup>40</sup> панскимъ Ч <sup>41</sup> двором за торгом Ч <sup>42</sup> ростовскаго Ч <sup>43</sup> слова лѣта нет в Ч <sup>44</sup> успѣние Ч <sup>45</sup> святыа Ч <sup>46</sup> богородица Ч <sup>47</sup> слова мѣсяца нет в Ч <sup>48</sup> слова июля 31 день следуют в Ч после слов василье ивановиче <sup>49</sup> ризьположенской Ч <sup>50</sup> стрѣлиницы Ч <sup>51</sup> богородица Ч <sup>52</sup> праздникъ Ч <sup>53</sup> варлаамом Ч <sup>54</sup> тверскимъ Ч

<sup>а</sup> слова князь великий написаны с выноснымъ знаком на поле. исправлено по Ч.

<sup>б</sup> так в рукописи.

<sup>в</sup> в рукописи и,

нити и вни ндо рс првас катоще др  
 ствндрогасисрамоловоши иратнше  
 коубивасамесовн. - вль в со  
 о мца гт се престависа влса  
 мойси. положилсего дуствами  
 хлиланисовораксе. вртольста  
 индмитрей вавновичь спершиса  
 и великоукашии сть и н г мь дми  
 трейностантинвичемъ посл  
 шашто стовиличтвсго вардо  
 коуриоморатъ ввнесоша дрль  
 и н г мь великоукашии дрмитрей  
 вавновичю машовшою. врата  
 лъ та на зимъ инд великий дми  
 трей вавновичь сть своею брать  
 ею со и н г мь и вавно и вавновичев  
 и сть и н г мь воло меро в арфеви  
 чемъ ходи ратью на нн д  
 вмитрей вавновичю сть

в дозбе в пр м  
 рата в внесоша  
 дрль инд г н г в  
 и н г мь вавновичев  
 и вавновичю машовшою  
 в шолу в вло в в до

лв

Владимирский летописец по Чертковскому списку, л. 246

ским<sup>1</sup> Митрофаном, владыкою Крутицким<sup>2</sup> Достоефеемъ при великом князи<sup>3</sup> Васильи<sup>4</sup> Ивановичи. Того же лѣта мѣсяца ноября 5 день священна бысть церковь Введѣние святѣи богородици за торгом<sup>5</sup> при великом князи<sup>3</sup> Василии<sup>4</sup> Ивановиче<sup>а</sup> и при<sup>6</sup> митрополитѣ Варлаамѣ, да придѣль святаго Николу, а свящал протопоп Афонаси<sup>7</sup>. Того же мѣсяца сентября<sup>8</sup> князь великий Василии Ивановичъ пожаловал, выпустил ис поимания<sup>9</sup> царя Аблетиѣ, дал ему Коширу в кормление, присылал о нем брат его царь Казанскыи<sup>10</sup> Махмѣтеминъ и прошал его у великого князя в Казань на царство в свое мѣсто, а он был болен, и князь великий язнулся<sup>11</sup> отпустить<sup>12</sup> по нем на царство в Казань. Того же лѣта || мѣсяца февраля 10<sup>13</sup> постави митрополит Варлам епископа л. 235 об. Суздалью Генадья при великом князи<sup>3</sup> Василье Ивановиче<sup>а</sup> всеа Руси. Того же мѣсяца февраля<sup>14</sup> 13 день постави митрополит<sup>15</sup> епискупа<sup>16</sup> Сергия Рязани при великом князи<sup>3</sup> Василии<sup>17</sup> Ивановиче<sup>а</sup>. Того же лѣта мѣсяца августа 23 день священна бысть церковь камена Петръ чудотворецъ за Неглинною при великом князи Василии Ивановиче и митрополитѣ Варлаамѣ<sup>18</sup>.

В лѣто 7026. Мѣсяца ноября умеръ царь Аблетиѣ, брат Казанскаго царя Магмедеминя<sup>19</sup>, и везли его в Казань, там положили. Тое же зимы пришол Копыл, да Иван Варавин от Святыа горы, а с ними пришол митрополит изъ Царяграда Георгии, а посылал их князь великий Василии<sup>20</sup> Ивановичъ о своем дѣле и с милостынею. Того же лѣта мѣсяца маиа<sup>21</sup> 2 день священна бысть церковь камена сватыи Афонаси<sup>22</sup> митрополитом Варлаамомъ<sup>23</sup> во градѣ Москвѣ, а ставил его Юрьи Бобынинъ<sup>24</sup>, да брат его Алексѣи, гости. Того же лѣта владыка Коломенскои<sup>25</sup> Митрофан остави епископью свою, иде в монастырь. || В се же лѣто почата подписывать<sup>26</sup> церковь архангелъ<sup>27</sup> Михаил в Чудовѣ монастыри. Того<sup>28</sup> же лѣта преставися благовѣрныи<sup>29</sup> и христоролюбивыи князь Семен Ивановичъ, брат его великого князя Василья Ивановича, мѣсяца июня 26 день, положен бысть<sup>30</sup> въ церкви святаго архангела<sup>31</sup> Михаила, а во гробъ положен бысть<sup>30</sup> того же мѣсяца 27 день; проводил его князь великий Василии<sup>20</sup> Ивановичъ, брат его, да митрополит Варлаамъ<sup>32</sup>, да владыка Рязанскыи<sup>33</sup> Сергии, да владыка Суздальскыи<sup>34</sup> Генадии, да владыка Крутицкыи<sup>35</sup> Достоефии и весь чинъ священническыи<sup>36</sup> честно. Того же мѣсяца<sup>37</sup> июня посылал князь великий воевод, князя Василья Шуиского и иных воевод многих<sup>38</sup> в Литовскую землю. Того же лѣта приходили послы к великому князю Василию<sup>39</sup> Ивановичю от папы из Риму да от Цысарьскаго<sup>40</sup> мирить<sup>41</sup> с Литовскимъ<sup>42</sup> великим княземъ Жигимантомъ<sup>б</sup>. Того же лѣта князь великий Василии<sup>20</sup> Ивановичъ заложил<sup>43</sup> церковь камену святаго Вознесения<sup>44</sup> господа нашего Иисуса Христа в великий || княгини л. 236 об. в монастыри<sup>45</sup> Възнесенскомъ<sup>46</sup> в градѣ Москвѣ, мѣсяца августа 10 день. Того же лѣта<sup>47</sup> мѣсяца августа вышли великого князя воеводы<sup>48</sup>, князь Михайло Киселка, да князь Михайло Кубенскои, да Михайло Плѣщичев из Литовскои<sup>49</sup> земли, воевав, и<sup>50</sup> много зла сотвори<sup>51</sup> Литвѣ, а Вилна<sup>52</sup> не доходили 30 верстѣ да воротилися. А князь Василии<sup>20</sup> Шуискою съ инѣми воеводами стоял под Полоцком и под Витебском<sup>в</sup>, и плѣниша, и много зла створиша Литовскои земли, и отшед отуду и сташа на рубежѣх.

<sup>1</sup> коломенскыи Ч <sup>2</sup> крутицкыи Ч <sup>3</sup> князе Ч <sup>4</sup> василье Ч <sup>5</sup> слова за торгом следуют в Ч после слов митрополитѣ варлаамѣ <sup>6</sup> при нет в Ч <sup>7</sup> афонасеи Ч <sup>8</sup> генваря Ч <sup>9</sup> поиманья Ч <sup>10</sup> казанскои Ч <sup>11</sup> язнулся Ч <sup>12</sup> отпустить Ч <sup>13</sup> 10 день Ч <sup>14</sup> того же лѣта мѣсяца; слова февраля нет в Ч <sup>15</sup> митрополит варлам Ч <sup>16</sup> епископа Ч <sup>17</sup> василье Ч <sup>18</sup> слов при великом князи. . . варлаамѣ нет в Ч <sup>19</sup> махмедеминя Ч <sup>20</sup> василей Ч <sup>21</sup> маа Ч <sup>22</sup> афанасей Ч <sup>23</sup> варлаамом Ч <sup>24</sup> а ставил ее царь и бобынин Ч <sup>25</sup> коломенскыи Ч <sup>26</sup> подписывать Ч <sup>27</sup> архангелъ Ч <sup>28</sup> ого Ч <sup>29</sup> благовѣрныи Ч <sup>30</sup> слова бысть нет в Ч <sup>31</sup> архангела Ч <sup>32</sup> варлам Ч <sup>33</sup> рязанскыи Ч <sup>34</sup> суздальскои Ч <sup>35</sup> крутицкой Ч <sup>36</sup> священническыи Ч <sup>37</sup> того же лѣта мѣсяца Ч <sup>38</sup> многих Ч <sup>39</sup> василью Ч <sup>40</sup> чесарьскаго Ч <sup>41</sup> мирити Ч <sup>42</sup> литовскыи Ч <sup>43</sup> заложит Ч <sup>44</sup> святое възнесение Ч <sup>45</sup> монастырь Ч <sup>46</sup> възнесеньскомъ Ч <sup>47</sup> слова лѣта нет в Ч <sup>48</sup> воеводы великого князя василья ивановича Ч <sup>49</sup> литовскои Ч <sup>50</sup> и нет в Ч <sup>51</sup> створи Ч <sup>52</sup> вилна Ч

<sup>а</sup> в рукописи иванович с выносным ч. <sup>б</sup> в рукописи нет слова жигимантомъ, вставлено из Ч. <sup>в</sup> в рукописи витеском, исправлено по Ч.

- 1519 В лѣто 7027. Мѣсяца септября<sup>1</sup> 12 день священна бысть церковь камена святыи Леонтии Ростовский<sup>2</sup> чудотворецъ за Неглинною митрополитом Варлаамомъ при великом князи<sup>3</sup> Василии<sup>4</sup> Ивановиче<sup>а</sup>. Того же лѣта мѣсяца септября<sup>1</sup> 15 день священна<sup>5</sup> церковь камена Иван святыи Рожество в Переяславли в монастыри<sup>6</sup> у Пречистые<sup>7</sup> на Горницах. Того же мѣсяца князь великий л. 237 Василии<sup>8</sup> Ивановичъ ходил въ объѣздъ<sup>б</sup> на Волок || Ламьской<sup>9</sup>. Того же лѣта<sup>10</sup> прииде посол ис<sup>11</sup> Прусской земли к великому князю Василью Ивановичю. Того же лѣта мѣсяца октября 26 день прииде князь великий Василии<sup>8</sup> Ивановичъ с Волока Ламьского въ град Москву. Того же лѣта мѣсяца ноября князь великий Василии<sup>8</sup> Ивановичъ отпустил посла Крымского<sup>12</sup>, а с нимъ посла своего<sup>13</sup> князя Юрья Провскаго, да Илью Щелищева<sup>14</sup>. Того же лѣта мѣсяца ноября 21 день священна<sup>15</sup> бысть церковь Введение святыа богородица на Устрѣтенской улици<sup>16</sup> Варламом митрополитомъ при великом князи Васильи Ивановиче<sup>а</sup>, а ставили Псковичи переведенные. Того же мѣсяца богъ простил у гроба Алексѣа чудотворца челоуѣка разслаблена<sup>17</sup> рукою да ногою, именемъ Василии Афанасьевъ сынъ<sup>18</sup>. Того же лѣта мѣсяца декабря 18 день умеръ царь Казаньскыи Махмедиминъ, и князи Казанскыи<sup>19</sup> и вси земли их прислали к великому князю Василью Ивановичю, просиша || у него царя. И князь великий Василии<sup>8</sup> Ивановичъ дал имъ царя в Казань Шаислава<sup>20</sup> Касимовскаго<sup>21</sup> царя сына и отпустилъ его в Казань на царство мѣсяца марта в 10 день. А с нимъ отпустил ставити его на царство в Казани<sup>22</sup> князя Дмитриа<sup>23</sup> Феодоровича Бѣлскаго, да боярина послал с нимъ Михаила Юрьевича<sup>в</sup> сына Захарьича<sup>г</sup>, а диака Ивана Телешева. Тое же весны приишол посол ис Крыму Татарскыи<sup>24</sup> силенъ, князь большой именемъ Опакъ к великому князю Василью Ивановичю. Того же лѣта мѣсяца априля<sup>25</sup> отпустил князь великий Василии Ивановичъ брата своего меньшаго князя Ондрѣя<sup>26</sup> Ивановича<sup>а</sup> въ Старицу<sup>27</sup> город<sup>28</sup> и на свою<sup>29</sup> его отчину. Того же мѣсяца<sup>30</sup> априля<sup>25</sup> 8 день приидѣ въ град Старицу князь Ондрѣи<sup>31</sup> Ивановичъ и сѣде на вотчинѣ своей, опослѣ<sup>32</sup> отца в первыи. Того же лѣта мѣсяца мая<sup>33</sup> 11 день заложиха церковь камену за Торгом в монастыри<sup>6</sup> святаго Илию<sup>34</sup>, а ставил от простыхъ людей нехто именемъ л. 238 об. Климь, а прозвищо Мужило. Того же мѣсяца маа заложил || князь великий Василии Ивановичъ град камен Тулу на Упы рѣкы<sup>35</sup>. Того же мѣсяца маа 18 день сяде царь Шаислам на царство в Казань<sup>36</sup>, увѣрься<sup>37</sup> съ всею землею Казанскою<sup>38</sup>. Того же мѣсяца<sup>30</sup> июня 5 день почали копати ровъ от Неглинны<sup>39</sup> противъ Круглой стрѣльници<sup>40</sup> от Торгу. Того же лѣта выгорѣ Руса Новгородцкаа<sup>41</sup>. Того же лѣта мѣсяца<sup>42</sup> августа 10 день Пермской владыка Никон преставися<sup>43</sup>.
- 1520 В лѣто 7028. Мѣсяца септября<sup>1</sup> князь великий Василии<sup>8</sup> Ивановичъ отпустил посла Крымскаго<sup>12</sup> Опака в Крымъ, а с нимъ боярина своего Феодора<sup>44</sup> Климѣнтиева<sup>45</sup>, да с нимъ же отпустил Царгородскаго митрополита Георгия<sup>46</sup>, што<sup>47</sup> приишол из<sup>48</sup> Царяграда с Копыломъ. Того же лѣта мѣсяца септября<sup>1</sup> 15 день князь великий Василии<sup>8</sup> Ивановичъ послал<sup>д</sup> четыри иконы, образ Пречистые в Володимерь, что их поновлял, и проводил самъ князь великий и митрополит Варлаамъ съ<sup>49</sup> всѣмъ соборомъ честно и весь град на въсполье. И от коего мѣста иконы в Володимерь, и на том || л. 238 об. мѣсте князь великий Василии<sup>8</sup> Ивановичъ поставил церковь древяну Устрѣтение господа бога и спаса нашего Исуса<sup>50</sup> Христа за Ромодановскою слободою противъ Воронцова въ Стрековни.

<sup>1</sup> септября Ч <sup>2</sup> ростовскыи Ч <sup>3</sup> князе Ч <sup>4</sup> василье Ч <sup>5</sup> священна бысть Ч <sup>6</sup> монастырь Ч <sup>7</sup> у пречистые нет в Ч <sup>8</sup> василей Ч <sup>9</sup> ламьскыи Ч <sup>10</sup> того же мѣсяца Ч <sup>11</sup> ис нет в Ч <sup>12</sup> крымского Ч <sup>13</sup> своего посла Ч <sup>14</sup> челищева Ч <sup>15</sup> слова мѣсяца ноября 15 день священна в Ч <sup>16</sup> следуют после слов псковичи переведенные <sup>17</sup> улици Ч <sup>18</sup> разслаблена Ч <sup>19</sup> слова сынъ нет в Ч <sup>20</sup> казанскыи Ч <sup>21</sup> шаислама Ч <sup>22</sup> касимовского Ч <sup>23</sup> в казани на царство Ч <sup>24</sup> дмитрея Ч <sup>25</sup> татарскыи Ч <sup>26</sup> априля Ч <sup>27</sup> андрѣа Ч <sup>28</sup> старицу Ч <sup>29</sup> городокъ Ч <sup>30</sup> всю Ч <sup>31</sup> того же лѣта, мѣсяца Ч <sup>32</sup> андрѣи Ч <sup>33</sup> послѣ Ч <sup>34</sup> маа Ч <sup>35</sup> илью Ч <sup>36</sup> рѣкѣ Ч <sup>37</sup> казани Ч <sup>38</sup> увѣрься Ч <sup>39</sup> казаньскою Ч <sup>40</sup> неглинныи Ч <sup>41</sup> стрѣльници Ч <sup>42</sup> новгородцкаа Ч <sup>43</sup> слова мѣсяца нет в Ч <sup>44</sup> преставися пермскыи владыка никонъ Ч <sup>45</sup> федора Ч <sup>46</sup> клеменьтѣва Ч <sup>47</sup> гергия Ч <sup>48</sup> что Ч <sup>49</sup> изо Ч <sup>50</sup> со Ч <sup>50</sup> исуса Ч

<sup>а</sup> в рукописи иванович с выносным ч. <sup>б</sup> в рукописи и Ч бѣздъ. <sup>в</sup> в рукописи юрьевич с выносным ч. <sup>г</sup> в рукописи нет слова захарьича, вставлено из Ч. <sup>д</sup> в рукописи и Ч слово послал пропушено.

Того же лѣта мѣсяца февраля 9 день митрополитъ Варлаамъ<sup>1</sup> постави владыку Ростовскаго<sup>2</sup> Ивана, а был архимандрит Симанова монастыря при великом князи<sup>3</sup> Василии Ивановичи<sup>4</sup>. Того же мѣсяца февраля 14 поставил митрополит Варлаамъ владыку Смоленскаго<sup>5</sup> Тихона, игумена от Николы с Угрѣши, при томъ же великом князи Василии Ивановиче<sup>а</sup>. Того же мѣсяца февраля 16 день поставил митрополит Ваарлаамъ<sup>6</sup> владыку Перьмскаго Пимина при томъ же великом князи Васильи Ивановиче<sup>а7</sup>. Того же лѣта приходиша послы къ князю великому Василью Ивановичю из Крыму от царя Крымскаго<sup>8</sup>, просил у великого князя Василья Ивановича<sup>а</sup> силы в помочь, ходил на Астрахань. И князь великий дал ему в помочь 7 городов силы судовои. Того же лѣта мѣсяца августа<sup>9</sup> || почали писать<sup>10</sup> у Благовѣщенна у Златоверхои паперть<sup>11</sup> и дописали тое же л. 239  
осени. Того же мѣсяца августа к великому князю Василью Ивановичю приходил посол Литовской от короля Жидиманта<sup>12</sup> пан Янъ Остюковичъ, да Боушь<sup>13</sup> писарь, о уложении<sup>14</sup> мира.

В лѣто 7029. Мѣсяца сентября<sup>15</sup> 2 день священна<sup>16</sup> церковь камена святыи Илия<sup>17</sup> в Торгу 1521 на Дмитриевской улици, да придѣл Климентъ<sup>б</sup> святыи. Того же мѣсяца февраля 13 день на Федоровѣ недели в среду в<sup>18</sup> вечерѣ<sup>19</sup> престависъ благовѣрныи<sup>20</sup> христоролюбивыи князь Дмитрии<sup>21</sup> Ивановичъ Угличский<sup>22</sup>, брат великого князя Василья Ивановича<sup>а</sup>. Того же мѣсяца 23 день и на Москву принесли, положиша его в церкви архаггела<sup>23</sup> Михаила подлѣ князя Дмитрия<sup>24</sup> Ивановича Донскаго<sup>25</sup>. Того же лѣта мѣсяца марта 30 день престависъ владыка Тверский<sup>26</sup> Ниль Грецин в великую субботу<sup>27</sup>. Того же лѣта мѣсяца маа 9 день священна церковь камена Възнесенья<sup>28</sup> || господне в монастыри<sup>29</sup> великии княгини подлѣ Чюдова монастыря въ градѣ Москвѣ на праздникъ<sup>30</sup> л. 239 об.  
възнесения<sup>31</sup> господа нашего Иисуса Христа, Варлаамъ<sup>6</sup> митрополитъ, да владыка Суздальский<sup>32</sup> Генадии<sup>33</sup>, да владыка Крутицкой Достофеи<sup>34</sup> привеликомъ князи<sup>3</sup> Василии<sup>35</sup> Ивановиче<sup>а</sup>. Того<sup>36</sup> же лѣта выбежал ис Казани Шигалеи съ царицею, а в Казани стали ча него князи коромолники<sup>37</sup>, а в Казань привели к<sup>38</sup> себѣ инога царя ис Крыму<sup>39</sup>, а Шигалѣи царь бѣжал Волгою на низъ, на Русь шол полем, а к великому князю Василью Ивановичю пришол на Москву мѣсяца маа. Того же лѣта приходил царь Крымской Ахмут Кырии ратью на Русь; пришол мѣсяца июля 27 день в субботу, а в неделю и Оку перевезлися и заставу побил<sup>40</sup> и воеводу князя Феодора<sup>41</sup> поимал<sup>42</sup>, а в понеделник на Москвѣ в осаду в город<sup>43</sup> бѣжали. А князь великий Василей<sup>44</sup> того же дни выступил с Москвы на Волок Ламский<sup>45</sup>, а царь ходил<sup>46</sup>, повоевал<sup>47</sup> до Угрѣши монастыря святаго Николы, монастырь<sup>48</sup> жжог<sup>в</sup>, || у церкви у каменной верхъ завалился, и мало города Москвы не л. 240  
доходили<sup>49</sup>, и много монастырев<sup>50</sup> пожог и селъ, и много посече и поплѣни по Рязанской земли и по Коломенской земли<sup>51</sup> и сюды к Москвѣ, и много зла учинил, а в полон поимал бояр и боярынь и княгини и дѣтей боярскихъ<sup>52</sup>, и крестьян велми много поимал, а по всеѣм городом Московским осада была. А царь стоял на Сиверки 6 дней, а князя великого сила стояла от Литовскаго<sup>53</sup>, и князь великий послал по силу. Царь же слышав то<sup>54</sup> и въ 7 день в неделю перешол Оку назад, и за Окою стоял неделю, а всего того был двѣ недели. А воеводу князя Феодора<sup>41</sup> Лопату под Рязанью окушил Хабар намѣстникъ Рязанской, велми стрѣлян и сечен, замертва кушил<sup>55</sup>. А на Москвѣ в осадѣ сѣдѣли двѣ недели. Того же мѣсяца августа 20 день прииде князь великий Василей Иванович с Волоку<sup>56</sup> на Москву.

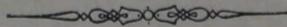
<sup>1</sup> варлам Ч <sup>2</sup> ростовского Ч <sup>3</sup> князь Ч <sup>4</sup> василье ивановиче Ч <sup>5</sup> смоленского Ч  
<sup>6</sup> варламъ Ч <sup>7</sup> слов при томъ же великом князи васильи ивановиче нет в Ч <sup>8</sup> крымского Ч <sup>9</sup> слов  
мѣсяца августа нет в Ч <sup>10</sup> писати Ч <sup>11</sup> паперть Ч <sup>12</sup> жидиманта казимеровича Ч <sup>13</sup> бооушь Ч <sup>14</sup> уло-  
женьи Ч <sup>15</sup> сентября Ч <sup>16</sup> священна бысть Ч <sup>17</sup> илья Ч <sup>18</sup> в нет в Ч <sup>19</sup> вечер Ч <sup>20</sup> благовер-  
ныи Ч <sup>21</sup> дмитрей Ч <sup>22</sup> угличкии Ч <sup>23</sup> архангела Ч <sup>24</sup> дмитрея Ч <sup>25</sup> доньского Ч <sup>26</sup> тферьскии Ч  
<sup>27</sup> слов в великую субботу нет в Ч <sup>28</sup> възнесение Ч <sup>29</sup> монастырь Ч <sup>30</sup> праздникъ Ч <sup>31</sup> възнесения Ч  
<sup>32</sup> суздальской Ч <sup>33</sup> генадеи Ч <sup>34</sup> достофеи крутицкой Ч <sup>35</sup> василье Ч <sup>36</sup> ого Ч <sup>37</sup> коромолникии Ч  
<sup>38</sup> к нет в Ч <sup>39</sup> крыму Ч <sup>40</sup> побил Ч <sup>41</sup> федора Ч <sup>42</sup> поимали Ч <sup>43</sup> люди в город Ч <sup>44</sup> слова  
василей нет в Ч <sup>45</sup> ламьской Ч <sup>46</sup> слова ходил нет в Ч <sup>47</sup> воевал Ч <sup>48</sup> монастырь Ч <sup>49</sup> доходил Ч  
<sup>50</sup> монастыревъ Ч <sup>51</sup> слова земли нет в Ч <sup>52</sup> боярскихъ Ч <sup>53</sup> литовскаго Ч <sup>54</sup> той Ч <sup>55</sup> его  
купил Ч <sup>56</sup> волока Ч

<sup>а</sup> в рукописи иванович с выносным ч. <sup>б</sup> в рукописи климентъ, исправлено по Ч. <sup>в</sup> слова монастырь жжог  
написаны ниже строки.

- 1522 В лѣто 7030. Мѣсяца декабра 18 день Варлаам<sup>1</sup> митрополит соиде с митрополѣи по своей воли. Того же лѣта мѣсяца февраля 27 день в четверток поставленъ бысть в митрополѣю Данило всея Руси<sup>2</sup> || пятью владыкы, архиепископомъ Ростовским<sup>3</sup> Иваном, Суздальским<sup>4</sup> владыкою Геннадиемъ, Коломенским<sup>5</sup> владыкою Тихономъ, Рязанским владыкою Сергиемъ, Крутицкимъ<sup>6</sup> владыкою Достофиемъ<sup>7</sup> при великом князи<sup>8</sup> Василии Ивановичи<sup>9</sup> всеа Руси<sup>2</sup>. Того же лѣта мѣсяца марта 3 день<sup>10</sup> остави владыка Сергий<sup>11</sup> Рязанской<sup>12</sup> епископю Рязанскую<sup>13</sup>. Того же лѣта марта<sup>14</sup> 23 день в неделю Данило митрополит постави владыку Рязанского Иону при великом князи Василии Ивановиче<sup>а</sup> всеа Руси<sup>15</sup>. Того же лѣта марта 30 день в неделю постави митрополит Данило владыку Тверскаго<sup>16</sup> при великом князи Василии<sup>17</sup> Ивановиче<sup>а18</sup>. Того же лѣта мѣсяца маа 11 день ходил на Коломну князь великий Василии<sup>19</sup> Ивановичъ з братьею князем Юрьемъ, съ князем Андрѣем и съ<sup>20</sup> многою силою Московскою<sup>21</sup> и с Новгородскою, стоял у Оки, а ждал на собя<sup>22</sup> Крымскаго<sup>23</sup> царя. И слыша царь великого князя, стоит съ многими силами, и не пошел царь на Русь. А князь великий на Коломнѣ стоял лѣто все. Того же лѣта мѣсяца августа 24 день || князь великий Василии<sup>19</sup> Ивановичъ прииде в Москву град с Коломны. Того же лѣта к великому князю Василью Ивановичю<sup>а</sup> приходили послы от Литовского<sup>24</sup> короля Жидимана Петръ Станиславичъ Кишкиничъ, да Бовыш<sup>25</sup>, да Ивашко Горностаевичъ, и взяли перемирие<sup>26</sup> с великим князем на 5 лѣт. А король Жидиман Смоленска ступилсѣ<sup>27</sup> великому князю Василью Ивановичю<sup>а</sup>, увѣрѣсь с ними и отпусти их. А князь великий Василии<sup>19</sup> Ивановичъ послѣ тѣх послов своих послов отпустил Василья Морозова<sup>б</sup>, да Ондрѣя<sup>28</sup> Бутурлина, да дьяка<sup>29</sup> с ними<sup>30</sup> Ивана Телешова, да другаго дьяка Третьяка Ракова, о увѣрени.
- 1523 В лѣто 7031. Мѣсяца<sup>31</sup> октября 26 день поставил колокол Смоленской<sup>32</sup> на колоколници<sup>33</sup> подлѣ болшаго колокола по правой стороны<sup>34</sup> против Архагела<sup>35</sup>. Того же лѣта царь Ахмут Кирии<sup>36</sup> Крымскыи<sup>37</sup> Астороханъ взял<sup>38</sup>, и там на него стал князь Мамаи, и уби царя Ахмута<sup>39</sup> Кириа<sup>40</sup> и сына его Богатыря<sup>41</sup> Салтана<sup>42</sup>. А тот князь Мамаи у того же царя служил, || убил государя своего, а родом князь Нагаискыи<sup>43</sup>. И послѣ к нему братъ его Агишъ<sup>в</sup> с Нагаискою<sup>44</sup> силою и много князеи побил Татарскыи<sup>45</sup>, и шол в Крымъ Агишъ и Мамаи и поплени весь Крымъ, а городов ни единого не взял. Того же лѣта мѣсяца априля съслали<sup>46</sup> владыку Пермскаго Пимина съ владычества. Того же лѣта мѣсяца маа 12 день князь великий Василии<sup>19</sup> Ивановичъ поймал князя Василья Шемяку и в порубъ его посадилъ.

<sup>1</sup> варлаамъ Ч <sup>2</sup> руси Ч <sup>3</sup> ростовскыи Ч <sup>4</sup> суздальскыи Ч <sup>5</sup> коломенскыи Ч <sup>6</sup> крутицкыи Ч <sup>7</sup> достофиемъ Ч <sup>8</sup> князе Ч <sup>9</sup> василье ивановиче Ч <sup>10</sup> слово день в Ч обозначено выносной буквой д <sup>11</sup> сергѣи Ч <sup>12</sup> рязанскою Ч <sup>13</sup> слова рязанскую нет в Ч <sup>14</sup> мѣсяца марта Ч <sup>15</sup> слов при великом князи василии ивановиче всеа руси нет в Ч <sup>16</sup> тферскаго Ч <sup>17</sup> василье Ч <sup>18</sup> слова ивановиче нет в Ч <sup>19</sup> василей Ч <sup>20</sup> со Ч <sup>21</sup> московскою Ч <sup>22</sup> сѣбя Ч <sup>23</sup> крымского Ч <sup>24</sup> литовскаго Ч <sup>25</sup> бовышь Ч <sup>26</sup> перемирье Ч <sup>27</sup> ступилсѣ Ч <sup>28</sup> ондрѣа Ч <sup>29</sup> дьяка Ч <sup>30</sup> с ними нет в Ч <sup>31</sup> слова мѣсяца нет в Ч <sup>32</sup> смоленскыи Ч <sup>33</sup> колоколници Ч <sup>34</sup> сторонѣ Ч <sup>35</sup> архангела Ч <sup>36</sup> кирей Ч <sup>37</sup> крымскыи Ч <sup>38</sup> взял асторохан Ч <sup>39</sup> ахмутъ Ч <sup>40</sup> кирѣа Ч <sup>41</sup> багатыря Ч <sup>42</sup> солтана Ч <sup>43</sup> ногаискыи Ч <sup>44</sup> ногаискою Ч <sup>45</sup> татарь крымскыи Ч <sup>46</sup> сослали Ч

<sup>а</sup> в рукописи иванович с выносным ч. <sup>б</sup> в рукописи морова, исправлено по Ч. <sup>в</sup> в рукописи агим, исправлено по Ч.



## 2. НОВГОРОДСКАЯ ВТОРАЯ (АРХИВСКАЯ) ЛЕТОПИСЬ

Лѣта 7053. Мѣсяца маи 27 день на память святаго священного мученика Ферепонта выго- 1545  
рело в Кулникахъ все, Кузюдемьянском в заполье 80 дворов, при великомъ князе Иване вла- л. 3  
дыке Феодосии да при митрополите Макари да при намѣстникѣ Андрѣе Ростовскомъ.

Лѣта 7050 третьаго. Мѣсяца генварь в 4 день<sup>а</sup> святыхъ апостолъ седми на десеть священа бысть 1545  
церква чудотворец Никола на Коломцахъ теплая, при великомъ князи Иване Васильевиче всея  
Руси при архиепискупѣ Феодосии. В лѣта того же бысть дорога бумага, десть 2 алтына книжная.

Лѣта 7053. Писан памяти ради своеи. Да того же лѣта преставися оба мастера трапезныхъ 1545  
Григорей да Олфромѣи, преставися || после велица дни 4 недели в четверток 28 день. Да таго же л. 3 об.  
лѣта мѣсяца априля преставился брат мой Михаила на святой недели в среду 8 день на память<sup>б</sup>  
Василью, обложил избу на память<sup>б</sup> святаго мученици Пелагии мѣсяца маи в 4 день<sup>в</sup>.

Лѣта 7042-го. Да того же лѣта свящали церковь чудотворца Николу<sup>г</sup> на троицин день. Мѣ- 1534  
сяца декавриа 7042 умер князь велики Василей Ивановичъ в 4 день на празникъ святы мученици  
Варвары; да поставили сына его на великое княжение Ивана Васильевича в 6 день на празникъ  
святаго Николы чудотворца.

В лѣта 7048-го. Бысть вода велика в Великомъ Новѣгородѣ, при князи Иване Васильевиче 1540  
всея Руси и при архиепископѣ владыкѣ Макарии.

В лѣта 7049-го. Мѣсяца июня в 20 день в 9 часу || дни на паметь святаго священномученика 1541  
Мефодиа епископа Патрѣскаго бысть пожар в Великомъ Новѣгородѣ, при великомъ князе Иване л. 4  
Васильевиче всея Руси и при архиепископѣ Макарии и при намѣстнике Иване Михайловиче Шуй-  
скомъ Спителевѣ<sup>в</sup> и при намѣстникѣ Василье Григорьевиче Морозове и при дворецкомъ Иване Дмит-  
реевиче, при диякѣ Васге Сукове, Ишукѣ Бухарине. Погорѣла Торговая сторона от Федоровского  
ручья до Ивана святаго до Опок, да реды всѣ до Великого мосту и до Волгова выгорела, да и Дво-  
рища да и Славенский конецъ весь. А огорѣло храмовъ божиихъ: на Славкове улице Дмитрией свя-  
тыи, да Иворове улице Климентъ святы, да на Опокахъ Иванъ святы да Дми||трей святыи, да л. 4 об.  
у Егора святаго в Торгу притворъ засыпался, да Борис и Глѣб в Кожевникахъ, да у Пречистой  
на Козлои Бородкѣ церковь осыпалась вся. Да того же лѣта поставили церковь деревяную<sup>д</sup> на-  
земную на Ильинѣ улицы Знамение святое, да на Дворище Никола чудотворецъ, да на Дво-  
рище Покровъ пречистыи, да на Дворище Отци святыи да Жены Мироносицы, да на Дворище теплая  
церковь Устрѣтение Христова Дмитрея Сыркова, да у Немецъскаго двора Иоаннь креститель, да  
на Михайлове улице Михайло архагиль, да на Михайлове же улицы Благовещениа святое, да  
на Мутной улице Филипъ святыи, да на Блудове улице Никола чудотворецъ, да в Павлове мана-  
стырѣ Павелъ святыи, да Въскресеие Христова || на Вареской улице, да во Славне Илья пророкъ, л. 5  
да во Славне у Петра святаго притворъ разметали. А огорѣло всѣхъ храмовъ божиихъ 20 и 2 церкви.

<sup>а</sup> в рукописи в 4 день написано напротив, на поле.  
писи нилу. <sup>д</sup> в рукописи делевяную.

<sup>б</sup> в рукописи мять.

<sup>в</sup> так в рукописи.

<sup>г</sup> в руко-

Да того же лѣта бысть пожаръ в Оньтоновскомъ конци мѣсяца ноября в 6 день на память святаго апостола Фомы, выгорѣло 100 дворовъ да полманастыря у Пречистой в Радоговицах по самой ручей, да 3 человекъ згорѣло, при великом князи Иване Васильевиче всея Руси и при архиепископѣ Макарии. Да того же лѣта на Десятинѣ манастырѣ 5 кѣлеи у черницъ згорѣло да 3 двора.

1537 В лѣта 7045-го. Поиде князь Андрѣи Ивановичъ с Москвы ратью к Великому Новгороду и стоял на Марьины ряду во Тухолехъ.

1535 л. 5 об. В лѣта 7043. Мѣсяца априля || в 15 день на память святых апостолъ Аристарха и Пуда и Трофима преставися государь мой батка Варлам инок скимник<sup>а</sup> после велице дни в среду<sup>б</sup> в вечери, и на завтрее его хоронили в 16 день на 3 недѣли.

1542 В лѣта 7050-го. Мѣсяца феврала в 27 день на память преподобнаго отца нашего Прокофья исповѣдника Декапалита взять бысть пресвященный архиепискуп<sup>в</sup> Мокарей из Великого Новгорода государемъ нашим великимъ княземъ Иваном Васильевичемъ всея Руси во град на Москву, и поставиша его митрополитом на Москвѣ на Осафова мѣсто мѣсяца марта 19 день на память святых мученикъ Хрисанфа и Дарьи. Да того же лѣта приехали в Колыван Нѣмецкiи люди, Любчане родомъ, на короблехъ и из заморья из Римскiе земли, а сказывають, что о||ни ѣздили за море в Римскую землю торгавати в Шемъборiю город, приѣхали в город мѣсяца июня 12 день вторник<sup>в</sup> в вечери, а город уже запертъ, не поѣхали<sup>г</sup> вѣхати, начеваша за городомъ в полате, тож близко города. И на завтрее июня в 13 день в среду<sup>д</sup> на росвѣте в 1 час дни пришла тма велика, свѣт померклъ, страх пришел необыченъ на люди. В тот же час пришел трус<sup>е</sup> на землю<sup>ж</sup>, и земля воскипѣла под городомъ, учела земля ходити, аки море волнами зыблюще, в той же час лѣтела стена городной и полать. Они сказывають в тѣ поры ещо на постѣлехъ спаша, и как пришло бо- л. 6 об. жие посѣщение к тоа полаты, гдѣ они спаша, легѣло 2 стѣны и двери и верхъ полат||ной лѣтел, а сих богъ помиловал, ничим не било. И дал богъ немного потишало, и они страхо того к людем прибежали, которых богъ помиловал, убежали на поле да учели богу молитися. И того часу дру- гой пришел трус на город и того страшнее много горазда<sup>з</sup>, и полать земля пожерла, и иных много полат разволялося. И в тѣ поры страх пришел необыченъ лют от грома и от трескоту и от человек- ского гласа и от скотского стояниа. Да того же часу третие пришло трус на землю, учела земля трястися, а на небе взошло над городом облак дымень, да учело из него гром бити грозень. Добрѣ токоваго грому сказывають нигдѣ никто не слыхалъ от начала миру, людеи громом побило много, л. 7 згорѣло много в городи и тѣх, которы<sup>и</sup> люди || збѣжали на поле. Облак небеси аки дымъ густъ толь страшно добри, аки огнь хочеть спасти из него на тот град. В тѣ поры же с восточныа страны вос- тали горы высоки велики велми, люди почели прощатися друг з другомъ, чаяли в тѣ поры таков уже умъ человекъ не можетъ разумѣти, ни сказати. Дал богъ, тотъ облак прошел, а горы опусти- шася на мѣсто своя. И после того, даль богъ, разсвѣло и они учели богу молитися, чтобо их богъ помиловаль. Да того же часу побежали на море в кораблех, с версту от горада отбѣжали и по тыи город бысть после того 4 трус на город, а уж после труса на дворѣ дал богъ свѣт. И всего того трус л. 7 об. приходило на город в полтора часу 7. И они сказывають || прочь поѣхали оттуды да как побѣжали в кароблех к инымъ городом и в которои ди прибѣжать, а они сказывають во многих городах<sup>к</sup> в той день трус был, во Фроренци и в ыных городехъ около Флоренца Римскiя земли трус и страх великъ был, да толко богъ помиловал ихъ людеи не было и полат не было. Да они же сказывають в тѣ поры в Турской земли был город именемъ Волонихиа, тамо шахония родятца, а на тот же го- род пришел трус в той же день страшен добри, да межи города земля разступилося и город в землю погрузил, не осталось ни града ни полат ни единаго человекъ ни дрѣва ни камени, земля стало по старине, а город погруз, аки корабль в море, аришъ.<sup>л</sup>

1544 л. 8 В лѣта 7052-го. Бысть вода || велика, при великом князи Иване Васильевиче и при архиепи- скопѣ Феодосии. Да того же лѣта бысть хлѣб дорог, четверка ржи по гривне Московъскои. Да

<sup>а</sup> в рукописи слово ским с выносным м. <sup>б</sup> в рукописи ред. <sup>в</sup> в рукописи вток с выносным к. <sup>г</sup> так в рукописи. <sup>д</sup> в рукописи ред с выносным д. <sup>е</sup> в рукописи струс. <sup>ж</sup> в рукописи зелью. <sup>з</sup> в рукописи горада. <sup>и</sup> в рукописи корыи. <sup>к</sup> в рукописи горах. <sup>л</sup> так в рукописи; по простой литорее аминь.

Лѣта 7. Н. Г. ма. ма. 13

кз. днѣ. Напана. спотощи  
мѣа феретота. выгорело коуни  
нахвесе. коумодембанско вгало  
п. ашоро. Привели комль и зива  
нѣ. фѣсе. фѣсей. Да при ми  
трополитѣ макари да при на  
мѣтнѣи вандрѣ веростоско в.

Лѣта 7. Н. Г. трсаго. мѣа.  
Гѣва. стыаплѣ. седминаресе.  
Синабоцркъ ачѣтпорѣникола на  
калѣца. пѣлаа при велико.  
кнзи ванапасиевице ресароу си  
при архіепискоупѣ фѣсей. С.  
Лѣта того въ рога боумага  
дѣствѣ аптона. книнаа.

Лѣта 7. Н. Г. писала мнати  
распдѣн. Да по голѣта пресе та  
ви шѣ амастера. трапнѣи гри  
горей. Да шѣ фрѣмѣи. пресе та ви

65

дрѣ



Новгородская вторая летопись по Архивскому списку, л. 1

того же лѣта мѣсяца июня 27 день на память преподобнаго отца нашего Самсона Страприемца абложиша церковь трапезу на Коломцах у живоначалныи<sup>а</sup> Троици<sup>б</sup>.

В лѣто 7051-го. Мѣсяца маиа 12 день бысть пожаръ в Нередицах в монастыре у святого 1543  
Спаса, да у Спаса святого у каменной церкви верхъ огорѣлъ до и плеч, да трапеза згорѣла церквию  
Троица<sup>в</sup> святаа, и иконы из него вынесли, да згорѣли 2 житницы, в них 300<sup>г</sup> короби хлѣба, да  
кѣльи выгорели, при великомъ князе Иване Васильевиче и при архиепископи Феодосии, при  
игуме<sup>||</sup>не Ионны Коковъкине. Да того же лѣта мѣсяца августа 1 день поставиша Феодосиа на вла- л. 8 об.  
дичество на Макарьево мѣсто и взяша с Хутины честно.

В лѣта 53-го. Мѣсяца июня в 8 день на память святого великого мученика Прокопия покры- 1542  
вали церковь святое Благовещение новым тесом и потоки новыи повелѣниемъ великого князя  
Ивана Васильевича. Да того же лѣта заложиха церковь на Городище великого князя архаггела  
Михаила мѣсяца июня 13 день, при великомъ князи Иване Васильевиче<sup>д</sup> всея Руси и при митропо-  
литѣ Макарьи и при архиепископѣ Феодосии Навгородцком и при намѣстнике князе Андрѣе  
Ростовскомъ, Васильевиче<sup>е</sup> Шуискомъ.

В лѣта 7054-го. Мѣсяца сентября || 27 день в 5 часу ноци на память святого мученика Ка- 1546  
листрата выгорел весь конец Кожевицкой и за городом за Деревенымъ под Лазарем и все побере- л. 9  
режье, да у Лазаря святого приворъ разметали да и крестъ с церкви сняли да колоколницу под-  
сѣкли, при князи Иване Васильевиче и при архиепискупѣ Феодосии, при намѣстниках Василье  
Шуиском, Юрьи Голицыне и при дворецкомъ Дмитрее Юрьевиче.

В лѣто 7055. Мѣсяца октября на память святого апостола Якова Алфѣева и преподобнаго 1547  
отца нашего Андронника в 9 день на разсвѣте горѣло на Софѣйской сторонѣ за рекою в Кожевни-  
ках, от Дослани улицы все побережьа, от Дмитрея святого до деревяной стены полпята улицы,  
да у Дмитрея святого || маковицах<sup>е</sup> огорѣла, а крестъ сняли, с придѣла крестъ же сняли с Офо- л. 9 об.  
насыя святого, при великомъ князи Иване Васильевиче всея Руси, при митрополите Московскомъ  
Макарьи и при архиепископѣ Феодосѣе и при намѣстниках Ноугородскихъ князе Юрьи Голицыне  
и Василье Шуиском и при дворецкомъ Семене Александровиче Упенѣ.

В лѣта 7055-го. Мѣсяца ноября 4 день в недѣлю на Филипово заговеино в 6 часу дни выѣхал 1547  
государь князь велики Иван Васильевичъ всея Руси изъ Великого Новагорода свою отчину и  
своею братею с князем<sup>ж</sup> Юрьемъ Васильевичемъ да со княземъ<sup>з</sup> Владимиромъ Ондрѣевичемъ. И  
встречал государя архиепископъ Феодосей со живоносными кресты и честными иконы и свяще- л. 10  
ными соборы и со || всѣми православными христианы. А сам князь велики стоялъ на Пруской  
улицы в Казаринове двори Дубровского, да брат его князь Юрьи стоялъ в Каменомъ городе в Дѣ-  
тинцова в архиепископове двори, да князь Владимиръ стоял на Рядятине улицы в Ъванове двори  
Офонасьева сына. И изо Пскова аять приехал в Новгород, а ночевал в городе двѣ ночи, поѣхал  
из Новагорода к Пречистой на Тихвину да с Тихвины к Москвѣ поѣхал. И всѣх его князеи и  
боярь на той же улицы стояли. Да выѣхал государь из Новагорода во Псковъ того же мѣсяца  
в 20 день<sup>н</sup>. И как ѣдучи государь князь велики Иван Васильевичъ всея Руси с Москвы в Великий  
Новгород, да был в тѣ поры в Кирилове монастырѣ и из своею братею || со княземъ Юрьемъ Ва- л. 10 об.  
сильевичемъ и со княземъ Владимиромъ Ондрѣевичемъ да и молебены в монастырѣ в церкви в ка-  
менной в болшей отслушали в Кирилове Афонасьи при игумене Парфѣнии.

В лѣта 7055-го. Мѣсяца ноября 21 день на введение свѣтыя богородица в церковь свѣщали 1547  
церковь теплую живоначалную<sup>к</sup> Троицю<sup>л</sup> трапезу у святого Спаса в Нередицах в монастыри, при  
великомъ князе Иване Васильевиче всея Руси и при митрополите Макарьи и при архиепископѣ  
Феодосии Ноугородском и при намѣстниках Ноугородскихъ князе Юрьи Голицыне и Василье Шуи-  
скомъ и при дворецкомъ Семене Александровиче Упине и при игумене Боголѣпе и при старци Се-  
ливерсте || и при священникѣ Киприане. Да того же лѣта мостъ мостили Новои, при великомъ л. 11

<sup>а</sup> в рукописи живоначалныи. <sup>б</sup> в рукописи троици. <sup>в</sup> в рукописи троица. <sup>г</sup> в рукописи 3, 100. <sup>д</sup> в ру-  
кописи иване василье васильевиче. <sup>е</sup> так в рукописи. <sup>ж</sup> в рукописи князем. <sup>з</sup> в рукописи князь под  
титлом. <sup>и</sup> в рукописи слово день повторено дважды. <sup>к</sup> в рукописи жиначалную. <sup>л</sup> в рукописи троицю.

- князе Иване Васильевиче, при архиепископѣ Феодосии и чрез Волхов, да и на Линѣ<sup>а</sup> улицы мостили новым мостомъ улицу того же лѣта.
- 1552 В лѣта 7060-го. Мѣсяца июнь в 20 день в понедельник<sup>б</sup> на первомъ часу ночномъ бысть буря силна велми, дождь велик. И згорѣла церковь живоначалная Троица<sup>в</sup> от грома на Поозерьи, и гром велик и мга и бурей драдо сады многии и хоромы. Да бурей же весь<sup>г</sup> лѣс и Славна выдрало, прибило к Великому мосту в Новегороди. Да в Онтонове монастыре у игумена бурей у Варлама сѣни выдрало.
- 1547 В лѣта 7055. Мѣсяца марта 25 день в 4 часу ноци к благовещееву дни на ночь в великое || л. 11 об. говено на Рагатици улицы зогорѣлось от кузнеца и выгорело 40 дворовъ и 4 дворы да згорѣло пять челоуѣкъ. Да у Еупия<sup>а</sup> святаго верхъ отгорѣлъ, а крестъ сняли да и притвор разметали да отгорѣла колоница, а колакола сняли, при великомъ князе Иване Васильевиче и при владыкѣ Феодосии, при игумене Макарьи. Да того же лѣта за городомъ за Деревенымъ под Лазаремъ на страшной нѣдели к понедельнику на ночь выгорело в Кожевникахъ 100 дворовъ 10, да згорѣло жонка. Да того же лѣта на той же недели на страшной на ночь на Иворове улицы згорѣло побережье 30 дворовъ.
- 1508 В лѣта 7016. Августа в 20 день на память святаго пророка Самоила при благовѣрномъ вели- л. 12 кимъ княземъ Василье Ивановиче всея Руси || при митрополите Московскомъ Симонѣ и при архиепископѣ Великого Новагорода и Пскова владычице Серапиона в 1 часу дни но заутрени в неделю в Великомъ Новѣгороди бысть пожаръ зол. Загорѣлось на Славкове улицы в Окулове двори Хмельникове у Логинови жены у Катерины в клети от свечи, и погорѣла Торговая сторона вся, и многи полаты позасыпались, и животовъ без числа згорѣло. И церковь святаго Дмитрея<sup>д</sup> выгорела вся в Торгу и животы, и другая церковь выгорела на Щитной улицы вся святаго Андрѣа. И николи же в Великомъ Новѣгороди таковъ пожаръ не бывалъ ни в прежнихъ лѣтахъ, но велми бысть страшень, ни в лѣтописцахъ такаваго пожара инаго не обретохомъ толь злаго. Яко облаци дождовни того || л. 12 об. того<sup>а</sup> дни не быша, и за много днеи бысть велие ведро и гремение ведро бысть страшно на небесѣхъ и на земли страшнее же небеснаго труса. И наиде же на люди страх и беда велика и друг друга не можетъ помощи пособити, и мнози же челоуѣци з женами и з дѣтми и з животы своими събегоша в сад в Варзубьевской иже бысть на Никитине улицы, а чаяху великия тоа беды избыти<sup>е</sup>, и не избыша. И прииде на ни вихрь великъ, и вси людие изгорѣша, и сад весь ис корения изгорѣша вырываа, и никто же остаа в саду томъ людеи бывшихъ. И всѣ лежатъ яко свинии огорѣша овому тямъ погорѣша, а иному чрево погорѣша, и иныхъ руки и ноги огорѣша, и никто же можетъ познати л. 13 об. своего мертвеца, ни отецъ сына, ни мати дщери, ни сынъ отца, ни дщи матери, ни братъ брата. Стояху же людие над мертвыми, глагоху с плачемъ: «посли, господи, на насъ горы, да насъ покрють, или иной племеники до насъ пленятъ, дабы сихъ не видехомъ». А утопшихъ скажемъ: какъ сад горѣлъ и бысть вихрь великъ Волхова реки суды велики с людми и з животы ношаше и во огнь вметаше, а иныя в воде вихромъ потопаше, истопшихъ нѣсть числа, богъ единъ вѣсть колко ихъ истопше. Нигдѣ же николи же таковъ пожаръ не бывалъ, начаша горѣти в недѣлю в 1-и часъ дни и преста горѣти в понедельникъ в 7-и часъ дни, а всѣхъ душъ згорѣло 3000 и 300 и 15, а утопоша душъ богъ л. 13 об. вѣсть которыхъ безъ вести и згубли. И быша клазъ много в саду томъ и всѣ выгорѣша, и собрашася тогда нѣкихъ 12 челоуѣкъ и едва обретоша тѣ челоуѣци клазъ великъ зило, и тамо те челоуѣци в томъ кладезе избыша от огня и тии здрави быша и из садо изыдоша ничимъ же не вредими.
- 1547 В лѣта 7055-го. Мѣсяца июня в 13 день в понедельникъ в Петровъ постъ на второй недѣли на л. 14 а память святаго мученици Акилины и святаго отца Трефилия епископа Алевкусинскаго на Торговой стороне за городомъ за Деревенымъ загорѣлось в 9-и часъ дни от Ондрѣа от Миденика. И погорѣ весь монастырь Рожество Иоанъ предотечи, да у Иоанна святаго маковица огорѣла да и плеча, креста с церкви с каменой не сняли, згорѣлъ, да трапеза новая згорѣла, Три Святители, Василей Кесарѣииский, Григорей Богослов, Иванъ Златоуст, а крестъ<sup>ж</sup> не снесли, згорѣлъ, а иконы

<sup>а</sup> так в рукописи. <sup>б</sup> в рукописи понед с выноснымъ д. <sup>в</sup> в рукописи троица. <sup>г</sup> в рукописи весь повторено дважды. <sup>д</sup> в рукописи дмитритя. <sup>е</sup> в слове избыти буквы ы и т полусмыты. <sup>ж</sup> в рукописи ктр под титлом с выноснымъ с.

выносили вси да и книги да и весь запас. И осталось в том монастыре 5 кѣлеи, да келарь огорѣл Феодосей старецъ, да чловѣкъ згорѣлъ. А колоколница погорѣла и с колоколами, колоколовъ не снесли, да дворци згорѣли сорок дворовъ да и два, и при великомъ князе Иване Васильевиче всея Руси и при архиепископѣ Феодосии и при игумене Исаи.

В лѣта 7000 пятьдесят шестаго. Мѣсяца ноябрь 28 день на память преподобного и святого мученика Стефана Новаго и святого мученика Илинарха в 1 часу ноци бысть в Кирилове монастырѣ пожар на Журавьи горки. По игуменѣской сторонѣ згорѣло пятнатцать кѣлеи, да и трапеза згорѣла, и под трапезою<sup>а</sup> весь запас згорѣлъ, не вынесли ничего, иконы из церкви из теплыи выносили вси да столы трапезныя, а крестъ с трапезы сняли. Да и переходы згорѣли, да и иб колоколница згорѣла, а колоколы сняли. А з болшии церкви с каменной и с Кирила и с Афанасья, и з Леонтия крестъ сняли же, а не вредило церкви тои ничимъ. И в тѣ поры был в монастырѣ намѣстник князь Юрьи Голицын да дьяки великого князя Дмитреи Тимофѣевичъ Скрыпичинъ да Ишук Ивановичъ Бухаринъ; да в тѣ же поры вынесли у старца у Фрѣма в кѣлье в ларци ризы казенны да старца связали; да у кладщика у Карпа у конюха вынесли колокол кои у трапезы, что в него повищали за стол братью, на затворики, да и того же вкладщика связали же, да и в город ихъ повезли недѣльщик князя Юрья Голицина Куташъ, при великом князе Иване Васильевиче всея Руси и при митрополите Московскомъ Мокарьи и при архиепископе Феодосии Ноувгородскомъ и при намѣстникахъ Новгородскихъ князе Иване Михайловиче Спасателеви Шуискомъ и при князе Юрьи Васильевиче<sup>б</sup> Голицина и при дворцкомъ Новгородскомъ Семене Александрове Успина<sup>б</sup> и при дьякахъ Новгородскихъ при Дмитрее Скрыпичини Тимофѣевиче, Ишуки Бухарине и при Кириловскомъ игумене при Парфение.

В лѣта 7056-го. Мѣсяца декабря в 7 день в 8 часу ноци за рекою на Софиской сторонѣ за городомъ || за Деревенымъ в Кожевникахъ под Лазаремъ загорѣлося в церкви в святыхъ апостолехъ Петрѣ и Павле внутри, и выгорели всѣ иконы да и книги, да и поп Григорей весь огорѣлъ.

В лѣто 7056-го. Мѣсяца сентябрь 7 день свящали церковь во владычнѣ двори усѣкновение честныя главы Ивана Предотечю темниц, у архиепископѣ Феодосей гробъ украси святителя божия Иоанна архиепископа, церковь всю понови, и двери на сторонѣ придѣла, иконамъ церковь украси и основавъ церкви придѣла стороннии болшии.

В лѣта 7056-го. Мѣсяца секабря<sup>б</sup> в 27 день пожаловал царь и государь великий князь<sup>в</sup> Иванъ Васильевичъ в своей отчине в Великомъ Новѣгородѣ, отставил корчмы и питье кобатцское. Давали по концамъ и по улицамъ старостамъ на 30 || человекъ две бочки пива да шесть вѣдеръ меду да вина горькаго полтора ведра на разруб.

В лѣто 7050 седмаго, Мѣсяца сентябрь в 16 день в неделю 1 часу дни загорѣлося на Вареской улице от Трофима извозника и згорѣло полулицы Вареской, и всѣхъ дворовъ згорѣло 50 и 3 двора. Да того же мѣсяца в неделю 1 часу дни 23 день згорѣло на Мутной улице два двора, двор Савина монастыря, а другои двор Сурожской. Да того же лѣта мѣсяца марта 2 день на молочнои недели в субботу 3 час дни в Онтоновскомъ конци в Молодожикахъ на самом ручьи згорѣлъ двор один Савы Молодожника своим со всѣмъ запасомъ.

В лѣта 7057-го. Мѣсяца марта 27 день в 3 часу дни на память святыхъ мученици Матрены иже в Селуни в великое говѣние в самое || середохрестие загорѣлося на Рогатици улицы от Степана Губана кафтанника по правой сторонѣ от церкви. Згорѣла 4 двора, пятой разметали да дитя зашибли Василья Сермяжка с Никитины улицы до смерти, Павломъ зовут. Да того же мѣсяца 28 день згорѣло на Пазерьи в погосте<sup>г</sup> у Луки святого за 12 верьсть от горада полтора двора. Да того же лѣта мѣсяца апрѣля в 30 день на память святого апостола Иаякова, брата Иоанна Богослова, на второй недѣли послѣ велице дни в Радуницу заложилъ Федоръ Дмитриа Сыръкова сынъ церковь теплую с трапезою во имя преподобнаго отца нашего Феодосия общему жителю перваго начальника в Руской земли игумена Печерского<sup>д</sup> в своемъ монастыри в Пирогови пути, при гумени Исаии. Да того же лѣта мѣсяца май || 14 на 4 недѣли послѣ велица дни во вторник, л. 17

<sup>а</sup> в рукописи тапезою. <sup>б</sup> так в рукописи. <sup>в</sup> в рукописи князь под титлом. <sup>г</sup> в рукописи погосте. <sup>д</sup> в рукописи перского.

гдѣ стояло днѣчя изба дерѣвеная, розметаше ю всю, и посяча мастера землю копати на подшевѣ и обреташа много трупа мертвых цѣли 12 человекѣ. И вынесе ихъ вонъ оттоле из земли и послаша о томъ к Москвѣ<sup>а</sup> к царю и к митрополиту Мокарью докладывати: хоронити ли телеса их или не хоронити. И царь и митрополитъ повелѣ телеса ихъ соборомъ всѣмъ проводить, и архиепископъ Ноугородцкой повелѣ всѣмъ гражаномъ собратися проводить телеса умерших. И повелѣ владыко здѣлати единъ гробъ болшой, и выкопаша яму велику за олтаремъ Софьи премудрости божии и

л. 17 об. вклагоша телеса ихъ во единъ гроб. И стекошась всѣ гражене на погрѣбение || велици и малии, и проводи их самъ архиепископъ Феодосии со всѣмъ соборомъ и положиша мощи ихъ на новомъ мѣстѣ за олтаремъ святыя Софиа мѣсяца мая 24 на память преподобнаго отца нашего Семиона Столпника иже на Дивни горѣ на исход часа дни 6-го в пятницу на пятой недѣли после велица дни. И архиепископъ Феодосии Ноугородской доваша многии сорокоустиа по благороднымъ церквамъ, и погрѣбение телес ихъ архиепископъ Феодосии пѣлъ за них понахиду самъ и со всѣмъ соборомъ болшую в Софѣи премудрости божии.

1559 В лѣта 7060 седмаго. Мѣсяца марта 26 благовещение было великую субботу. На тот день

л. 18 был снѣгъ, да в деревни в Родионовѣ згорѣло два двора к велику дни на ночь. || Да того же лѣта мѣсяца мая в 4 день в вознесениевъ день пала туча велика снѣгу, да и мороз был великъ и вѣтръ, и много в Новогородѣ с хором кровель драло и лодей разбило с хлѣбомъ<sup>в</sup> на Волхове.

1563 В лѣто 7000 семьдесят 1-го. Мѣсяца сентябрь в 11 день в пяток во воздвижения честнаго креста за три дни до покрова святей богородицы за три недѣли был снѣгъ велик добрѣ и стаель, в людехъ ещо в тѣ же поры хлѣб в поле не пожать и не обряжен бысть.

1562 В лѣта 7000 семдесятого. Мѣсяца мая в 6 день в среду до Николина дни за 3 дни горѣл манастыръ живоначалная Троица<sup>г</sup> Вѣдоча древняя пустыня весь, при игуменѣ Федорите. Да того же

л. 18 об. лѣта семдесятого мѣсяца июня в 13 день в субботу и от Тихвины от Пречистыи || за четыре версты горѣл храм Чюдотворецъ церковь и с иконами и зс книгами и о всѣмъ запасомъ. Да и кѣли игуменский згорѣли новой манастыръ при гумене Ионны Мухи.

1565 В лѣта 7000 семьдесят 3. Мѣсяца июня 15 день в пяток 8 недѣли по паске был град добрѣ<sup>д</sup> велик. Да того же дни много летело из леса в Новѣградъ куряновъ.

1566 В лѣто 7000 семдесят 4. Преставися Феодосеи архиепискупъ Ноугородской в манастыре в Осифове.

1566 В лѣто 7000 семдесят 4. Мѣсяца сентябрь 8 день в субботу свящали церковь на Волотовскомъ погостѣ новою на Слудки Рожество святей богородицы пресвященныи Леонтеи и при дияки Еусегнѣи Истоме.

1500 Лѣта 7008. Мѣсяца декабрь 8 день в недѣлю на память преподобнаго<sup>е</sup> отца нашего Потѣпаи

л. 19 ходил архиепископъ || Генадѣи со кресты около города новаго каменого да с ним игумены и попы и дияконы всѣмъ соборомъ и с намѣстники. Андрѣи Федоровичъ да Иван Андрѣевичъ да и дворецкой Иванъ Михайловичъ Волинской да диякъ Иван Суморок за кресты и со архиепископомъ не ходилъ, и архимандритъ Юрьевъской да игуменъ Антоньевъской Андрѣи и игумен Хутыньской и игуменъ Вежиской и игумен с Лисьи горки, игумен Рожественской с Поля и игуменъ Аркажской и игумен Колмовской и игумен Коваленской и архимандритъ и тѣ всѣ игумены за кресты и

л. 19 об. съ архиепископомъ не ходили же. Да опроче тѣхъ игуменов, которыи имяны писа||ны из ыныхъ манастырей многыхъ игуменовъ, не было. Да<sup>ж</sup> пошел архиепископъ из церкви из святыя Софѣи после заутрени за кресты на 1 часу<sup>з</sup> дни, да вышед из церкви святыя Софѣи, до<sup>з</sup> пошел своего двора мимо Николу в Ёсповѣдницкии ворота да шед со двора пошел мимо Иерусалимъ к Богородици-кимъ к городнымъ воротомъ<sup>з</sup> к Великому мосту. Да дошед до воротъ да начал архиепископъ молебень, да вышед из города пошел Великимъ мостомъ кресту, да дошед до Креста да у Креста на Новомъ мосту архиепископъ сталъ да велѣлъ говорити октению, да потом от Креста пошел Новымъ мостомъ

<sup>а</sup> в рукописи москвѣ с выноснымъ с. <sup>б</sup> в рукописи грод с выноснымъ д, выносное д исправлено на б. <sup>в</sup> в рукописи хлѣбомъ. <sup>г</sup> в рукописи троица. <sup>д</sup> в рукописи дебрѣ. <sup>е</sup> в рукописи бредобнаго. <sup>ж</sup> в рукописи д. <sup>з</sup> так в рукописи, ч выносное.

к Бразу и к Спасакимъ воротомъ. А на молебне велѣлъ архиепископъ идучи попомъ и дьякономъ || три кануны пѣти: 1 канунъ о страшномъ суде, 2 благовещению святѣи богородици, третей канун л. 20  
 новому Петру чудотворцю митрополиту всея Руси. Да дошед до Спасаскихъ ворот да тут против  
 ворот архиепископъ стал и еуангелиа на молебнех чель и после еуангелиа октенью велѣлъ говорить.  
 Да и крестом воздвизалъ, благославляя крестообразно<sup>а</sup> народ на всѣ четыре стороны. Да потомъ  
 от Спасскихъ ворот пошел к Покровскимъ воротом, да дошед Покровскимъ воротом да туто на мосту  
 на Покровскомъ против ворот архиепископъ стал и велѣлъ октенью говорити и молебен совершити  
 и начал другой молебен. Да потом пошел от Покровскихъ ворот к Володимерскимъ воротом. л. 20 об.  
 А на другомъ молебне велѣлъ архиепископъ пѣти три || кануны: първои канун от смертоноснѣи  
 язвы, втори пречистой одегитрей, третей новому чудотворцю Алексѣю митрополиту всея Руси.  
 Да дошед Гребелского мосту, что из Володимерскихъ<sup>б</sup> ворот, да оттолѣ пошел к Новому мосту, да  
 взошед на Новой мостъ противъ Володимерскихъ воротъ, а тут архиепископъ стал и евангелие на  
 другомъ молебне чел и после еуангелиа октенью велѣлъ говорити. Да отоле пошел Новымъ мостом  
 ко Кресту к Великому мосту, да дошед до Креста на Великои<sup>в</sup> мостъ да туто архиепископъ стал  
 и велѣлъ октенью говорити да и молебен другой съвершити и крестомъ возвизалнымъ благословляя л. 21  
 крестообразно народ на всѣ четыре страны. Да потом || да потом<sup>б</sup> от Креста пошел Великимъ мо-  
 стом, да дошед до ворот да входя в ворота<sup>г</sup> в город да кропил святою водою. И вшед в город по-  
 шел мимо же Иерусалимъ к своему двору да на свои дворъ взошел в Ысповѣдницки же ворота. И  
 от воротъ пошел к церкви святѣи Софѣи да перед притворомъ стал да туто начал святою водою  
 кропити притвор и двери церковныи. Да потомъ намѣстниковъ крестомъ благословляя и водою  
 святою кропил и великого князя дворецкого и детеи боярскихъ и весь народ да потомъ вшел в цер-  
 ковь да велѣлъ октенью говорити. Да и отпускъ велѣлъ совершити и намѣстниковъ благословил и  
 прочь отпустил, а игуменов и попов и дьяконовъ потому же благословил и прочь отпустилъ || и л. 21 об.  
 наказалъ имъ, чтобы бога молили о государехъ великихъ князехъ и о всѣхъ православныхъ христи-  
 янствѣхъ по вся дни кождо<sup>д</sup> у своеи церкви молебны пѣти. И вшел архиепископъ в церковь во свя-  
 тою Софѣю со кресты на первомъ часу дни, а самъ архиепископъ из церкви пошелъ к себе в кѣлью.  
 Да того же дни архиепископъ у себя на сѣнехъ в Великому Еуфимие и отбѣдню служил. Того же  
 лѣта и мѣсяца того же 15 на память преподобнаго отца нашего Стефана Сурожского чудотворца  
 ходил архиепископъ Генадеи со кресты около города старого вкругъ Деревенного стѣны по сеи л. 22  
 стороны реки, да с нимъ архимандритъ Юрьевской да игуменъ Антоньевской и игуменъ Спаской,  
 игуменъ Вежитской и игумены || и попы и дьяконы и всѣмъ соборомъ да и намѣстники Ондрѣи Фе-  
 доровичъ да Иванъ Ондрѣевичъ Лобанъ. Да пошел архиепископъ и церкви и святѣи Софѣи да пошел своего  
 заутрени за кресты на первомъ часу дни, да вышед из церкви и святѣи Софѣи да пошел своего  
 двора в Ысповѣдницкии ворота. Да сшедъ з двора<sup>е</sup> пошел мимо Иерусалимъ к Богородицкимъ  
 к городныи воротомъ к Великому мосту, дошед до ворот да начал архиепископъ молебенъ, да вышед  
 из города да пошел Великимъ мостомъ къ Кресту. Да дошед до Креста да у Креста на Новомъ мосту  
 архиепископъ стал да велѣлъ говорити октенью, да потомъ от Креста пошел Новымъ мостомъ  
 къ Бразу, да дошед до Образа да пошел на лѣвую руку на реку, да реку пошел || в Горничарской л. 22 об.  
 конецъ к Олексѣю святому г деревенной церкви. А на молебне велѣлъ архиепископъ идучи попомъ  
 и дьякономъ три кануны<sup>ж</sup> пѣти: 1 канунъ о страшномъ суде, 2 благовещению, 3 канунъ новому  
 чудотворцю Петру митрополиту всея Руси. Да дошед до Алексѣя святаго да туто противъ<sup>з</sup> Алексѣя  
 святаго архиепископъ сталъ и октенью велѣлъ говорити да и крестомъ воздвизалнымъ благословляя  
 крестообразно народ на всѣ четыре стороны и молебенъ свершил. И потомъ пошел от<sup>и</sup> Алексѣя свя-  
 таго спольемъ к Духу святому в монастырь и началъ другой молебенъ, а на другомъ молебне велѣлъ  
 пѣти три же кануны: о смертоносной язвы, 2 пречистой одегитрие, а 3 новому чудотворцю Петру.  
 Да дошед Петровскии улицы стал и велѣлъ октенью говорити да и || крестомъ възвизалнымъ благо- л. 23

<sup>а</sup> в рукописи крестомобраз, ср. л. 20 об.    <sup>б</sup> так в рукописи.    <sup>в</sup> в рукописи новописком.    <sup>г</sup> в рукописи  
 вода.    <sup>д</sup> в рукописи кожо.    <sup>е</sup> в рукописи дора.    <sup>ж</sup> в рукописи кану.    <sup>з</sup> в рукописи протов.    <sup>и</sup> в ру-  
 кописи отг.

- словлял народ на всѣ четыре страны и молебн свершил. И после пошел к Чюдинцове улици и начал третей молебень. А на третием молебне велѣл пѣти три же молебны: покрову святѣи богородици, а второи Леонѣтию епископу Ростовскому, а третей Варламию чудотворцу. И дошед Чюдинцовы улици<sup>а</sup> стал и еуангелиа чель и после еуангелиа октенью велѣл гоговорить и крестом воздвизалным благославлял крестообразно на всѣ четыре страны да и водою святою кропил. И оттоле пошел к Духу святому рвом, и пришед к Духу святому в монастырь да у монастырских ворот стал и велѣл октенью говорить да и молебн свершил. А из Духова монастыря архиепископъ л. 23 об. послал священников и дияконовъ со кресты и велѣл имъ молебн пѣти вкруг тѣх дво||ровъ, который сам не опшел Зверинского монастыря и Николского монастыря и себя имъ велѣл со кресты сойти. А самъ пошел к Петровскому мостуб, а от Петровского мосту пошел к рекѣ и шел берегом до Яневы улици, и пришед съ Яневѣ улици да взошел на гору да пошел к Новому мосту. Взашод на Новой мостъ да шел Новым мостом ко Кресту к Великому мосту да туто архиепископ стал да велѣл октению говорити да и крестом воздвизалным благославлял крестообразно на всѣ четыре страны. Да потом от Креста пошел Великим мостом в город к Богородицким жи воротом, да входя в врата в город да кропил святою водою, да пошел на свои дворъ. А взошед на свои л. 24 дворъ у великии<sup>в</sup> Софѣи перед притвором сталь || да туто начал святою водою кропити притвор и двери церковныи, да потом намѣстников крестом благославлял и водою святою кропил и дѣтеи боярских и весь народ. Да потом вшел в церков да велѣл октению говорити да и отпускъ съвершил и намѣстников благословил и прочь отпустил. И игуменовъ и попов и дияконовъ потому же благословил и прочь отпустил а наказал им, чтобы бога молили о государех и великих князех и о всем православном христианстве по вся дни, кто же у своей церкви молебны пѣли. А вшол архиепископъ со кресты в церковь въ святую Софѣю на 7 часу дни, а сам архиепископъ из церкви пошел к себѣ в кѣлью. Да того дни архиепископъ у себя на сѣнх обѣдню служил, а сам того дни (1558) не служил<sup>г</sup>. || Ругодивъ, Сыренескъ, 3 Адежь, 4 Новои, 5 Керепет, 6 Кургословъ, 7 Юрьевъ, л. 24 об. 8 Костерь, 9 Новои Костерь, 10 Мука, 11 Коньголето, 12 Кфалефтъ, 13 Ракабаръ, 14 Поръ- л. 25 холь, 15 Лаюк, || 16 Бѣлгород, 17 Рыньгол, 18 Раида. И всѣх городов взято на царя и государя 18 городов.
- 1558 Лѣта 7066-го. Божиею милостию изволениемъ и царя государя великого<sup>д</sup> князя Ивана Васильевича счастиемъ и его государевых боярь и воевод и князей и детеи боярских и всѣх служивых людей и хотѣниемъ взяли государевые воеводы города всѣ Немецкия.
- 1552 В лѣта 7060-ого<sup>е</sup>. Мѣсяца сентября в 7 день в среду был пискуп из Немецкого города<sup>ж</sup> из Юрьева в Новѣгороди да поѣхал к Москвѣ. Да того же мѣсяца 18 в неделю был воевода Федоръ Троекуровъ Ивановичъ в монастырь в Савинѣ пустыни у чудотворца<sup>з</sup> гроба<sup>и</sup> и приложил пре- л. 25 об. подобному Немецкой золотой и давал братѣи милостию по алтыну. Да того же || дни горѣло на в Новѣгороде на Шитной улици, у подъячего у Посника дворъ згорѣл. Игумен Феодосииче благословилъ князя Федора чудотворцавым образом Савиным. Да тое же зимы мѣсяца декабря в 27 день вторник после по рожаства<sup>к</sup> христова на третей день горѣло в монастырь у чудотворца Николы на Лядки, 4 кѣльи згорѣло, а пятаю разметали при игумени Антонии. Мѣсяца февраля в 19 день в неделю вторую великого поста постригся владычнъ сынъ боярской Василей Борисовичъ Осѣнинъ в чернци<sup>л</sup> на Деревяницы у святаго Воскресения в монастырь, при игумени Генадии. Мѣсяца того же 21 день на третии недели вторник великого поста<sup>м</sup> Никита епископъ жену простил

<sup>а</sup> в рукописи ули. <sup>б</sup> в рукописи монастырю. <sup>в</sup> в рукописи великикии. <sup>г</sup> далее на л. 24 об. зачеркнуто с пометой на полях не зри: в лето 7070 седмаго. мѣсяца мая в 23 день в понедельник седмой недели по пасце в заутней время у пречистой успения на волотове монастырь в кѣльи у старца у ионы, у понамаря, загорѣлось от свѣщи, згорѣло два образа: пятница, спасовъ образ да пречистый одегитрей, а оба об[r]аза на золоте, да двѣ книги, два чесословца в четверть, да иных вещей много, да в кѣльи выгорело три [с]тены до полубревна да наλοι деревяной згорѣл, а игумена в тѣ поры в монастырь не было. С л. 24 об. начинается перечисление городов, продолжение текста 7066 (1558) г. л. 25. <sup>д</sup> в рукописи велико. <sup>е</sup> в рукописи можно прочесть и как 7060—70-го. <sup>ж</sup> в рукописи рода. <sup>з</sup> в рукописи дотворцаво. <sup>и</sup> в рукописи грова. <sup>к</sup> в рукописи слова по рожаства переделано из пожара. <sup>л</sup> в рукописи вместо в чернци — чвченци. <sup>м</sup> в рукописи пос с выносным с.

очию болѣзнию от Троици<sup>а</sup> с Клапя из Дерѣвениц селца зовут || Евдокѣю на часех, как отпѣли л. 26  
 часы. Мѣсяца марта в 4 день на 4 недели великого поста в субботу на Перине монастырь выгорѣл  
 весь и трапеза, а игумена в монастырь не было. Да того же мѣсяца марта в 6 день в понедельник  
 на пятой недели великого поста<sup>б</sup> в монастырь на Липиѣ у чудотворца у Николы згорѣла трапеза  
 при игумене при Давыде.

В лѣта 7095. Начали<sup>в</sup> копати в Новѣгородѣ около Торговой стороны, при владыкѣ Ноуго- 1587  
 родцком Алексѣи.

Лѣта 6896<sup>г</sup>. Клаша жербии про игуменовъ, Спасакого игумена Ивана с Хутыни да Благо- (1388)  
 вешенского<sup>д</sup> игумена Парфѣнна да Рождественского игумена Афанасия на владычество на Науго-  
 родское на Алексѣево мѣсто, и поставиша владыкою Ивана и протопоп Измало вынесе жеребей. л. 26 об.

В лѣта 6932. Мѣсяца сентября в 29 день преставись игумень Феодосеи живоначальные 1424  
 Троици<sup>е</sup> Клобского монастыря, и погребей бысть туто же в монастырь. Клобукъ бѣлои дал  
 патриархъ Иерусалимскій владыки Василию, а патриарху дал папа Римскій. И с тѣхъ мѣсть  
 клобукъ бѣлои в Новѣгородѣ.

В лѣта 7000 восьмьдесятого. Мѣсяца февраля 28 день в четверток вторыи недѣли великого 1572  
 поста<sup>б</sup> горѣло в Новѣгородѣ на Софѣи стороны на берегу в Островкѣ в владычне, дворъ згорѣл  
 Трофимов, владычня псаломъщика.

В лѣта 7000 вѣсмьдесятого. Мѣсяца февраля 8 день в пяток преставися Кирил митрополит 1572  
 на Москвѣ, а погрѣбо||ша его<sup>ж</sup> в заговѣно в мясное неделю мѣсяца февраля 18 день. Мѣсяца марта л. 27  
 в 14 день в пяток 4 недели великого поста поѣхал владыка Ногородцкой Леонид к Москвѣ Юрьев-  
 скою рѣлю на свои владычнѣ дѣревнѣ на Морина на первом году как к Москвѣ поѣхал в Новго-  
 род на владычество, да жил в Новѣгородѣ двѣнадцать недѣль без дву дней.

Рече авва Антонеи: «яко же рыбы замедляюще на сусѣ умирають, да тако и мниси медляюще  
 кромѣ кѣлїи со простотою чядио живуще и ко безмолвие и крѣпости ослабють. Подобаеть убо  
 яко же рыбы в море, тако и вам в кѣлїи тчатися, егда когда медляще забудем внутренее хранение».

Рече паки: «яко сѣдя и в пустыни и безмолствую о трех бранехъ свободенъ есть || слуга и бесѣды л. 27 об.  
 и дыханїа ко единой токмо имать сердечней». Отець Арьсенеи и еще сѣи в полатѣ цареве помолися  
 богу глаголя: «господи, настави мя како спасуся». И прииде ему глас глаголя: «Арсенъ бѣгаи  
 человекъкъ и спасеши». Брат приидѣ к Моисѣю в его<sup>ж</sup> скитъ прося у него словес. И глагола ему  
 старецъ: «шед сяди в кѣлїи своей и кѣлїя твоя научит тя всему».

Рече авва Моисѣи: «человекъкъ бѣгая и человекъкъ подобнаеть грозду зрѣлу, а иже съ человекъки зеленъ есть возлюби жи часто моли-  
 тися да просвѣтит сердце твое возненавидѣ желанїе различныхъ снѣден, да не ясть малыхъ страстей  
 обидит тя; бѣгаи вина да не лишит тебе веселия божїа, возлюби нищихъ да тѣхъ ради и ты поми-  
 лован будеши, любїи святыхъ да ревность ихъ привлечет тя || к добродѣтели, поминаи оход души твоеи л. 28  
 да не съгрѣшиши много к богу, воспоминаи присно небесное царство да желанїе его привлечет  
 тя к ним, помышляи геону огнеу и муки лютыя, да возненавидиши дѣла злая, уготови себе на  
 всяк день, срести Христа хочеть бо невѣдуще ти приити на всякий день, истезуи себе о заповедей  
 христовыхъ, чему улишился еси и озиди себѣ, испытаи себе на всяк день, кою страсть<sup>з</sup> умерт-  
 вил еси и даждь славу богу, того бо еси милость милости добродѣтелемъ еси милованїе испол-  
 ненїе же злымъ непокорство». Рече старецъ: «во всѣхъ 20 в лѣтахъ подвигохъ не остави ти странїю  
 помысль в сердце мое внїти и видѣхъ до 6 час || по вся дни дїавола имуща лукъ напряженъ, яко же л. 28 об.  
 стрѣлу пустити в сердце мое и пренеомгаше; и посрами вся сїце творяше на всяк день». Брат  
 воспроси старца глаголя: «како подобаеть ми быти в кѣлїе». И рече ему: «уклонитися человекъче-  
 скаго разума да помыслу упрояняемому разумъ божїи вселїтся».

В лѣто 6849. Архиепископъ Новгородскїи владыко Васиилей покры святую Софію свин- 1341  
 цом, что было погорѣло, и иконы исписаны и киот доспѣ. Той же зимы приѣхал митрополит Фег-  
 насть Гречен в Новгород со многими людьми. Тяжко бысть владыцѣ и монастыремъ кормом и дары.

<sup>а</sup> в рукописи трорци с выносным о. <sup>б</sup> в рукописи пос с выносным с. <sup>в</sup> в рукописи наначачал с вынос-  
 ным л. <sup>г</sup> в рукописи 6096, написано на поле. <sup>д</sup> в рукописи благовещество. <sup>е</sup> в рукописи трорци с вынос-  
 ным о. <sup>ж</sup> в рукописи го. <sup>з</sup> в рукописи стрѣ без титла.

- Тои же зимы умре Озбък царь поганый. Тои же зимы умре князь великий Гидѣмень Литовѣский поганый. Тои же зимы по||стави владыко терем великий. Тои же зимы приѣхал Михаилъ княжичъ Александровичъ со Твери в Новѣгород ко владыцѣ сынъ крестный грамотѣ учится. Сем же лѣте хлѣбъ бысть дешев, а скоть рогатыи помре.
- (1345) В лѣто 7853<sup>а</sup>. Заложил владыко Василей святою Пятницу, что порушилось в великий пожар, повелѣнием раба божия Андрѣя<sup>б</sup> сына тысяцкого и Павла Петриловичя. Того же дни заложил владыко Василей церковь святых Козма и Дамьянъ повелѣнием раба божия Ананѣи Куритцѣ-ского на Кузмыдемьянѣхъ улицы на другой недѣли после велице дни. Того лѣта поновлена бысть святыи Гегорей, покровено бысть церковь новым свинѣцомъ, при великом князи Семене Ивановичи промыслом божиимъ, поспѣшением святого мученика христова Гегоргия, замышлением архимандрита Иосафа<sup>в</sup>. || Того же лѣта свершена бысть церква святаа Пятница на память святого Семиона Столпника. Того же лѣта свершена бысть церква святыи Козьма и Дѣмьян, на<sup>г</sup> память святого Козьмы и Демьяна веснѣ.
- л. 29 об. 1347 В лѣте 6855. Горѣ<sup>д</sup> Славно от Семенова двора от Бескова до Нутной улицы.
- (1350) В лѣто от 6058<sup>е</sup>. Того же лѣта ходиша Новгородци в Юрьев и разменишася Нѣмци, что поймали в Орѣховом Свѣю на Аврама и на Козьму и на Александра и на Ондрѣя и на дружину ихъ. И то были за морем у Свииского короля у Магнуша. Милостию божею силою креста честнаго на нь же уповаша и приидоша мѣсяца июня в 9 день на память святого мученика Александра. Сего же мѣсяца в 16 день и отъяша посадничество у Федора у Данилова сына и даша || Онцыфору Лукину. Того же лѣта владыко Василей поставил полату камену у себя на дворѣ подлѣ Рожества. Того же лѣта выгнаша Новгородци из Новагорода Федора посадника и брата его Михаила и Юрья и Андрѣяна и дома их разграбиша и Прускую улицу всю пограбиша. И Федоръ и Михаила и Юрь и Андреянъ побегоша во Плесковъ, и мало побывши поидоша в Копорию.
- 1352 В лѣто 6860. Бысть моръ силенъ велми во Псковѣ. Того же лѣта постави владыка Моисии церковь камену во имя святыа богородица Успение на Волотовѣ.
- 1566 Лѣта 7000 семдесят 4-го. Мѣсяца февраля в 9 день простил духъ святыи падную болѣзнь, а та болѣзнь от родства и Славны Юрья Бобровника Кожевина.
- л. 30 об. 1568 В лѣто 7000 семдесят шестаго. Мѣсяца октября 28 || вторник на первом часу дни в монастырѣ у Пресвятой в Оркажи згорѣло 4 кельи при игумени при Осифе, а в тѣ поры князь велики был в Новѣгородѣ.
- 1566 Лѣта 7000 семдесят 4-го. Мѣсяца июня в 1 день в ноци загорѣлося свѣча в церкви, а тою заутрѣнюю пѣли да отпѣвши погасили.
- 1567 Лѣта 7000 семдесят пятого. Мѣсяца генваря в 8 день на 8 часу ноци звонило в колоколчики в меншии в три наконы в ноци, а то богъ вѣсть хто звонил. Да тое же осени мѣсяца октябрь 27 в неделю после всенощного в монастырѣ у Пречистыи на Тихвинѣ преставись игумень Кирил, а был на игуменстве у Пречистой полсема года и положен бысть в том же монастырѣ.
- 1560 Лѣта 7000 шедесят осмаго. Мѣсяца мая в 2 на духов день на заутрении духъ святыи простил<sup>ж</sup> || окомъ на обѣдни другим ту же женужку, а та жена из Ладоги от Троицы с посаду.
- л. 31 1560 Лѣта 7000 шедесят восьмого году. Июня 2 день, а простил духъ святыи малчека двунатцати лѣт, очима, Юрьевского крестянина с Моринѣ.
- 1564 Лѣта 7000 семдесят второго. Мѣсяца апреля в 17 день поднялся огонь от Святого духа от церкви да пал на Вежитцкомъ дворѣ. И после того видѣния церковь в третии день понелась<sup>з</sup> на Вежитцкомъ двори Рожество пречистыи да предѣл чудотворецъ Никола.
- 1567 Лѣта 7000 семдесят пятого. Мѣсяца июля в 28 день в понеделник горѣло во Славне на 1 часу ночном на Зогородцкомъ улицы, а згорѣло дворов 14, да церковь огорѣла Илья святыи и всѣ маковици, а креста не снели, а загорѣлось у Ефрѣма у серебряника во дворѣ. Да того<sup>и</sup> же мѣсяца

<sup>а</sup> так в рукописи; в НІ 6853 (1345). <sup>б</sup> в рукописи андѣа. <sup>в</sup> так в рукописи; в НІ есифа. <sup>г</sup> в рукописи а. <sup>д</sup> в рукописи гогорѣ. <sup>е</sup> так в рукописи; в НІ 6858 (1350). <sup>ж</sup> в рукописи про. <sup>з</sup> в рукописи слово понелась написано над строкой. <sup>и</sup> в рукописи то.

в 31 день в четверток в заговей||но богородицино в вечеру царь и государь велѣл своимъ послани- л. 31 об.  
ком Пладе и Василью в Новѣгородѣ в Великомъ поимати дияка своего Плохова да прислати  
к Москвѣ мѣсяца августа в 4 день в понедельник послѣ полдней и послали его к Москвѣ.

В лѣто 7070 шестаго. Мѣсяца сентября в 21 день в недѣлю поѣхал царь и государь с Москвы 1568  
в Великий Новгород Иван Васильевичъ да с нимъ царевичъ Иван. Да того же мѣсяца 28 день в не-  
делю в монастырь живоначальный Троицы принесли образъ новой написанъ живоначальный Троица<sup>а</sup>  
з дѣянъемъ, а писалъ иконикъ Никифоръ, дияконъ Грабреной<sup>б</sup>. А встрѣчали тотъ образъ игумень  
и братиа со кресты при игумени Феодосии. Да той же осени мѣсяца ноября в недѣлю в монастыре  
у Пречистой згорѣло на Лисьи четыре кѣльи и 4 разметали при игумени при Ири||нархи. Мѣсяца л. 32  
ноября в 15 день а в субботу царь и государь князь великий Иван Васильевичъ<sup>в</sup> велѣл ѣхати за со-  
бою на службу Юрьева монастыря архимандриту Леониду да Спасскому Хутия монастыря  
игумену Филофию, и они поѣхали да и з дороги воротили в Новгород за дватцать верст от Нова-  
города с Веряжского яму того же мѣсяца ноябрь 17 в понедельник. Да того же часу ноября в 13 день  
в четверток царь князь великий Иван Васильевичъ всея Руси и с нимъ сынъ его болшей Иван Ива-  
новичъ были в земли во Псковской, стояли в Красномъ городкѣ, из Красного городка<sup>г</sup> воротись,  
погналъ к себѣ к Москвѣ.

В лѣта 7000 семьдесятъ 6-го<sup>д</sup>. Мѣсяца октября 20 день в понедельник архиепископъ Пимин 1568  
ѣздилъ встрѣчати царя и государя великаго<sup>е</sup> князя Ивана Васильевича да его сына царевича бол-  
шаго Ивана || Ивановича<sup>ж</sup> на Бронничю съ архимандритомъ и игумены. И били челомъ государю л. 32 об.  
и его царевичю сыну с образы, и столъ былъ на Броничи у государя на владыку и на игуменовъ.  
Да того же мѣсяца октября 22 в среду на Дмитреевско<sup>а</sup> недѣли приѣхалъ царь и государь князь  
великий Иванъ Васильевичъ да с нимъ царевичъ болшей Иванъ да князь Володимиръ Андрѣевичъ  
в Великий Новгородъ в 4 часу дни. И встречалъ архиепископъ Пиминъ всемъ Новымъ городомъ со  
кресты на Ильинской<sup>з</sup> улицы, и слушалъ государь молебна и с царевичемъ у Пречистой у Зна-  
менья. И после молебна пошелъ государь пѣшь за кресты к Софѣи премудрости божии и того дни  
слушалъ обѣдни у Софѣи премудрости божии, и того дни царь и государь князь великий с царе-  
вичемъ ѣлъ хлѣба у архиепископа. И былъ в тѣ поры в Новѣгородѣ с царемъ || владыка Суздаль- л. 33  
ской Пахнутей и архимандритъ Феодосей Андронъева монастыря да игумень Никонъ Здвиженского  
монастыря с Москвы. А стоялъ государь на Торъговой сторонѣ на Буянове улице, а владыченъ  
дворъ былъ занетъ на царевича, а князь Володимиръ стоялъ на Холопи улице, а былъ государь всего  
того в Новѣгородѣ 8 дни. Да того же мѣсяца в 30 день в четвертокъ архиепископъ Пиминъ пѣлъ  
молебны в Софѣи премудрости божии и святилъ воду с мощей, и самъ государь царь и с царевичемъ  
слушалъ молебонъ. И государь царь опосле молебновъ наказывалъ архиепископу и всему права-  
савному<sup>а</sup> крестиянству молити бога о своемъ царскомъ здравьѣ и о царевичехъ. И архиепископъ  
благослови царя и царевичевъ крестомъ. И царь и царевичъ поѣхали опослѣ молебновъ на третемъ || л. 33 об.  
часу дни, а владыко жилъ в чашниковой кѣльи. А князь великий начевалъ ѣдучи в Броничехъ, на  
Кунине, к Новугороду. Та того же лѣта мѣсяца августа в 8 день в неделю на Разважи улицы  
в монастыри у Федора у Дмитреева сына святилъ владыко Пиминъ церковь каменую новою свя-  
таго чудотворца Николу при игумене Трифоне. Та того же лѣта мѣсяца августа в 31 день втор-  
никъ<sup>и</sup> 2 часу дни поѣхалъ владыко Пиминъ из Великого Новгорода<sup>к</sup> к Москвѣ и начевалъ на Брониче,  
и игумены Новгородцкии все с образы в тѣ поры на Брониче были и владыку приводили. И того же  
дни на Брониче у владыки игумены хлѣба<sup>а</sup> ѣли.

В лѣта 7070 седмаго. Мѣсяца сентябрь в 5 недѣлю и священицы и дияконы Великого Нова- 1569  
города соборныхъ церквей поѣхали Полочко, а священникомъ давали подводы дияки А||ндрѣи Ва- л. 34  
сильевичъ Безносоевъ да Козма Васильевичъ сынъ Румянцовъ священицѣмъ 30 и тремъ.

<sup>а</sup> так в рукописи. <sup>б</sup> в слове грабреной вторая буква р переделана на л. <sup>в</sup> в рукописи сильевичъ  
с выносными л и ч. <sup>г</sup> в рукописи родка. <sup>д</sup> в рукописи 6-го го. <sup>е</sup> в рукописи векаго. <sup>ж</sup> в рукописи  
иванови. <sup>з</sup> в рукописи ильинской. <sup>и</sup> в рукописи оток. <sup>к</sup> в рукописи рода.

- 1568 Лѣта 7000 семьдесятъ шестаго. Мѣсяца марта 22 день и самое середокрестное недѣли да учал митрополит<sup>а</sup> Филипъ съ государемъ на Москвѣ<sup>б</sup> враждовали от опришнины и вышел из двора митрополита и жил в монастырѣ у Николы у Старого.
- 1569 Лѣта 7000 семдесят 7-го. Владыка Новгородской в тѣ поры на Москвѣ был 15 недѣль без дву ден. Та той же весны<sup>в</sup> на Москвѣ мѣсяца ноябрь в 4 день и Филипа митрополита ис святительского сану свергоша на Москвѣ<sup>б</sup> в четверток<sup>г</sup> и зжил<sup>в</sup> в монастыре у Николы у Старого. Да того же мѣсяца ноября 11 день в четверток на его мѣсто поставиша митрополита Кирила Сергиевского архимандрита. Да той же весны без владыки на Веряжи рѣки мельница згорѣла со всѣмъ за||пасомъ. Да того же мѣсяца 28 день в недѣлю на Верецкой улицы в берегу дворъ згорѣлъ. Да того же мѣсяца в 17 день в пяток 5 недели и Филипова говѣино паста згорѣлъ двор на Дворищи плятеное<sup>в</sup>.
- л. 34 об. 1572 Лѣта 7080-того. Мѣсяца ноября в 1 день в четверток приѣхал на Тихвину Пречистый в манастыръ новой игумень Гермонъ Стареченинъ родомъ на Кирилово мѣсто на 3 часу<sup>д</sup> дни.
- 1572 В лѣта 7080-го. Мѣсяца сентябрия в 30 день в недѣлю повелѣнием царя государя великого князя Ивана Васильевича слить бысть сеи колоколъ новой в Великий Новгород в Слободы, а дѣлалъ мастеръ Иванъ Афонасьевъ, а лит<sup>в</sup> колоколъ Иванъ Афонасьевъ, при митрополитѣ Кириле да при архиепископѣ Ноугороцкомъ Леониде. || Мѣсяца июня в 15 в неделю заложилъ государь избы ставити на своем дворѣ на Дворищи.
- 1570 В лѣта 7070 осмага. Мѣсяца марта в 13 день пятой недѣли великого поста за две недѣли Христова дни после государева разгрому в Великомъ Новѣгородѣ на Торговой стороне от Волхова всѣ дворы очистили<sup>е</sup>, нарядили площадию, а оставити на том мѣсте двор государевъ. Да мѣсяца августа в 30 в среду взял государь под манастырем грамоты к себѣ к Москвѣ жаловалныи по всѣм. И пришла грамота по всѣм манастырем с Москвы по грамоты в Великий Новгород мѣсяца августа в 29 день вторник, Истома Кудров да подъячей Михаила Грабов.
- 1571 В лѣто 7000 семдесят девятого. Мѣсяца февраля в 23 в пяток на масленой недели приѣхали л. 35 об. в Новгород ди||яки опришныи Семень Федоров сынъ Мишинъ да Олексѣи Михалов Старои да заповѣдали перевозникам через Волховъ людей перевозити, а ходити по Великому мосту велѣли. Да заповѣдали виншиком не торговати да и сторожню уставили на Великом мосту рѣшотки, а поимают виншика с вином или пьяного человекъ и ни велят бити кнутом да в воду мечют с Великого мосту. Да князя Петра Даниловича Пронского взял к себѣ на Торговую<sup>ж</sup> сторону к тѣм же дьякомъ, быти имъ в одном мѣстѣ. Да Торговую сторону взял в опришную, две пятинны Обонѣскую да Бѣжицкую пятину царь государь пожаловал. Да той же весны мѣсяца мая в 24 в четверток в вознесениевъ день приходил к Москвѣ царь Крымской с си||лою многою, и Москва вся выгорела, и много в ней людей згорѣло. Да той же весны мѣсяца июня 12 день вторник на 1 недели Перова<sup>в</sup> поста в Великий Новгород приѣхал в земшину из города из Юрева князь Тимофѣи Ивановичъ Долгорукой Оболенской на мѣсто князя Петра Даниловича Пронского. Да того мѣсяца июня в 17 день в недѣлю в Савине пустыне на Вѣшеры рѣки свящали церковь каменую Покров святей богородицы, гдѣ лежит Сава чудотворец, да и над чудотворцовымъ гробомъ новую раку и гроб новой нарежали после государева розгрому, как ратныи чудотворцов гроб разломали на другой год, при митрополите Московскомъ Кириле да при свещеникѣ Никодими да при крылашени Варламе Молодом. А того || дни во весь день было мрачно, да и дождь весь день шол, да и день студень былъ. Да того же лѣта мѣсяца июня в 26 в Петров постъ трете недѣли вторник горѣло л. 36 об. на Торговой стороне в государевы свѣтлости в поле на Бордове улицы, а згорѣло дворов, иные разметали. Того же дни на мосту на Великом рѣшотки замкнули, люди не пушали с Софинской стороны из земшины в Торгъ, доколѣ у Софии поблаговѣстят, а дворов згорѣло дватцать.
- 1572 В лѣто 7000 восьмьдесятото. Мѣсяца сентября в 30 день в недѣлю в заутреннее время, а инде пѣли заутреннюю, было на небеси знамение. По всему небеси лучи были, аки вода на море вѣтром л. 37 колебалось, да ти лучи по всему небеси ходили всякими цвѣты и до свѣта, и паки || господь мило-

<sup>а</sup> рукописи митрополит. <sup>б</sup> в рукописи москвѣ с выноснымъ с. <sup>в</sup> так в рукописи. <sup>г</sup> слова ис святительского сану. . . четверток со знаком вставки написаны на поле. <sup>д</sup> в рукописи гаусу. <sup>е</sup> в рукописи стили. <sup>ж</sup> в рукописи торгоу.

сердши свѣтъ намъ дарова. Да мѣсяца октября в 14 в недѣлю горѣло в Новѣгородѣ за городом на Никитскомъ запольѣ у Бесѣды, згорѣло семь дворов. Да того же дни поѣхали из Новагорода из земщины к Москвѣ гости веденыя сорок семеи. Да того же мѣсяца октября в 18 в четверток поехали из Новагорода из опришной гости веденыя к Москвѣ с семѣи и з детми шездесять.

Лѣта 7000 семдесят осмаго. Мѣсяца августа в 26 в недѣлю в Софѣи с мѣста владычна с Пиминова кровлю снимали сверху. Да того же лѣта мастера учели нарежати место новое государское, мѣсто владычна рѣзати. 1570

В лѣта 7000 восьмьдесятото. Мѣсяца октября в 10 в среду владычни дворѣ в земшинѣ велѣли всѣмъ Навгородцомъ быти на первомъ часу дни и читали грамоту от государя всѣмъ Новгородцемъ, кое бы на государя кормы и запасы всякия готовили по старинѣ и не боялись ничево от государя. Да того же мѣсяца октѣбря в 26 в пятък dospѣли и поставили в Софѣи мѣсто новое царское все позолочено и рѣзано и святѣи писаны, а на верьсѣ на мѣсте крестъ сняли, да голубъ злат поставили, да и на владычнѣ мѣсте вергъ новои поставили с крестомъ. Да того же мѣсяца октября 29 в понеделник в Новѣгородѣ которые люди есть на них знамя смертоносное, у церквни погрѣбати не велѣти, и велѣли их из Новагорода выносити вон за город в деревню на Водопопянова за шесть версть по Волхово вниз, Спассакого монастыря Хутынского не доеждаючи за версту. И поставили застава по улицам и сторожеи, в которой улице человекъ умреть знаменемъ и тѣ двори запирали и с людьми и кормили тѣхъ людей улицею. И отцемъ духовнымъ покаивати тѣхъ людей знаменныхъ не велѣли, а учнетъ который священникъ тѣхъ людей и каяти, бояръ не доложа, ино тѣхъ священниковъ велѣли жещи с тѣми же людьми з болными. Да мѣсяца ноября в 4 в недѣлю в Новѣгородѣ по опришной сторонѣ государской посланикъ Григорей Никитичи Боросова спрашивалъ игуменовъ и священниковъ и старьцовъ и всѣхъ монастырей про морь, и сказали мору нѣтъ нигдѣ. л. 37 об.

В лѣта 7000 восьмьдесятото. Мѣсяца сентября в 25 день вторникъ престависъ владыко Ноугородцкой Пимин на Тулѣ в монастыре у чудотворца Николы в Вени, томо и положенъ || бысть. А в Новѣгородѣ былъ владыкою Пиминъ 17 лѣтъ и два мѣсяца и 9 дней. А сведенъ бысть на Москвѣ владыко Пиминъ пять мѣсяцъ и десять дней, а послѣ своего владычества жилъ годъ и два мѣсяца безъ шести день. А не было в Новѣгородѣ владыки после Пимина два года безъ семи недѣль и два дни. Да той же осени мѣсяца октября 28 в недѣлю после Дмитреева дни в первую женился царь православный на третиеи царици Марфы у Богдана у Собаки. Да мѣсяца ноября в 4 день в недѣлю женился царевичъ Иванъ болшеи на царевне Евдокѣи у Субуровыхъ. Да того же мѣсяца ноября в 13 день со вторника к середе на ночь того же мѣсяца в 14 в Филипово заговеино и престависъ царица Марфа. Да той же зимы мѣсяца декабря в 4 вторникъ Кирил митрополитъ поставилъ || в Новгородъ владыку Леонида Чюдовского архимандрита с Москвы. Да того же мѣсяца декабря в 23 в недѣлю приѣхалъ владыка в Новгородъ Леонидъ. Да того же дни в Софѣи самъ служилъ и обѣдню, и ради Новгородци своему владыце; а ѣдучи в Новгородъ былъ в Кирилове монастырѣ да и на Сѣтечки того же дни владыко. Да того же мѣсяца декабря 24 в понеделникъ приѣхалъ царь православный Иванъ Васильевичъ да с нимъ царевичъ болшеи Иванъ Ивановичъ да царевичъ меншеи Федоръ Ивановичъ в Великий Новгородъ миромъ на шестомъ часу дни. И да с нимъ же владыко Каломенской Давыдъ да архимандритъ с Москвы Чюдовской Ефимей да Симоновской архимандритъ Иевъ. И стрѣчалъ государя владыко со кресты, архимандриты и игумены всѣмъ соборомъ на Великомъ мосту у Креста. Да того же дни || государь обѣдню в Софѣи слушалъ, да назавтрее вторникъ в 25 в Рожество Христова владыко и архимандриты и игумены и священники ходили ко государю с образы чело бити на Никитине улице, и государь образы принелъ, ѣли у государя хлѣба того дни. Да того же мѣсяца 29 в субботу приѣхалъ государевъ околничей из Новагорода Василей Умнои. Да мѣсяца генваря в 5 в субботу приѣхалъ в Новгородъ царевичъ Санбулап. Да того же мѣсяца в 10 л. 38 об.

<sup>а</sup> в рукописи то. <sup>б</sup> в рукописи сто. <sup>в</sup> в рукописи вгородцомъ, буквы н и а подписаны сверху другими чернилами. <sup>г</sup> в рукописи лиди. <sup>д</sup> слово люди подписано над строкой. <sup>е</sup> в рукописи покаивати. <sup>ж</sup> в рукописи праправославный. <sup>з</sup> в рукописи каменской. <sup>и</sup> в рукописи ввѣмъ. л. 39 об.

- в четверток государскую казну с Никитины улицы возили<sup>а</sup> стрѣлци под Пятницу<sup>б</sup> и под Николу и под Жены Мироносици, а ставил государь в Новѣгородѣ пятсотъ стрѣлцов казны своей стеречи на всякую ночь. Да того же дни ѣздил государь на Королева конюшей своих смотрити<sup>в</sup>, да той же зимы государь нарядил на Голыни свою слободу. Да того же мѣсяца генваря || в 13 в недѣлю опосле молебнов владыко Леонид велѣл в Новѣгороде всѣмъ<sup>г</sup> священником звонити по всѣмъ церквам как позвонят у Софии на четвертом часу дни, а который священник учнет звонити рано, на том заповеди два рубля Ноугородская. Да того же мѣсяца генваря в 18 в пяток в ночи было вихрь велик добрѣ. Да того же мѣсяца и дни царь православныи послѣ молебнов поѣхал из Новагорода к себѣ к Москвѣ. Да того же дни из утра была падорога велика, замятня, снѣг, а в обѣдех было ведро. А стоял князь велики в Новѣгородѣ на Никитине улицы в своемъ дворѣ четыре недѣли без дву день. Да той же зимы в Новѣгороде установил намѣстника по старинѣ, да и полям быти
- л. 40 об. в Великом Новѣгородѣ по старинѣ, да и намѣстником || государь велѣл жити по старинѣ в своихъ дворехъ за рѣкою князю Ивану Федоровичю<sup>д</sup> Мѣстисловскому да князю Петру Даниловичю Пронскому. Да того же мѣсяца в 20 в недѣлю почели ходити недѣлщики от намѣстников в Новѣгороде да на опришной сторонѣ два дияка Василеи Семенович Нелюб да Семень Федоров Вишурин, а Старого Алексѣя государь взял к Москвѣ, а на земской стороны взял дияка Никиту<sup>е</sup> Щелепина к Москвѣ, а поставил на его мѣсто дияка Ивана Дорофиева Собаку. Да мѣсяца февраля в 1 день в пяток посылал владыка Леонид из Новагорода из монастыря с Рожважи улицы священника черного Трифона да Софиискго священника Посника да диякона Дмитреявского Семена с Торь-
- л. 41 говой стороны в мана||стырь в Боровичи смотрити чюдотворца Якова мощей, есть ли от него и целение о телѣсе или нѣтъ, и сказали много от него исцелѣние. Да того же мѣсяца февраля 8 в пяток приѣхали в Новгород из Борович от святаго Якова, чюдотворца осматривал Трифон священник да Посникъ священник да диякон Семен да Шестак сынъ боярской владычнѣ, сказали владыки, чудес исцеление многое от телес ѣсть Иякова. Да того же мѣсяца генваря в 9 в субботу в мясопусную в ночи было знамение на небеси, ходили всякими цвѣты по всѣму небеси. Да того же дни в Новгород привезли государской казны с Москвы триста воевъ. Да того же мѣсяца февраля в 10 в недѣлю привезли в Новгород государской казны полтора ста воевъ. А того же мѣсяца фев-
- л. 41 об. раля в 11 в понеделник на масляной недѣли велѣли по всѣмъ мана||стыремъ Новгородскимъ слуги монастырьские ставити с лошедми и с пансыри со всѣмъ запасомъ к Москвѣ на службу. А мѣсяца марта в 2 в неделю вторыя недѣли великого поста свящали в монастырѣ на Лютове на горѣ Московской дороги церковь Въскресения Христова священникъ Софѣиской Иевъ да диякон Анцифор, при строители того монастыря старци Генадии да священники Иасафе.
- 1560 В лѣта 7060 осмаго. Мѣсяца декабря 8 в четверток в монастырѣ въ Юревѣ згорѣло 8 кѣлеи, при архиманѣдрите Варфоломѣи. Да той же зимы мѣсяца февраля в 3 в субботу архиепископъ Пиминъ ѣздилъ на Тихвину к Пречистой монастыря закладывати. Да того же мѣсяца февраля 12 в понеделник в монастырѣ у Спаса на Хутыне згорѣло 7 кѣлеи, при игумени Филофини.
- л. 42 А игумен Филофей<sup>ж</sup> || в тѣ поры был со владыкою у Пречистой на Тихвинѣ в монастыре.
- 1567 В лѣто 7075-го. Мѣсяца маия 5 в понеделник в ночи звонило у Софии заутренюю 5 часу ночи, многии люди слышали как звонят.
- 1571 Лѣта 7079-го. Мѣсяца октября 13 в пяток повезли из Новагорода к Москвѣ казну, которую правил Костянтин Поливанов да Угрим Васильевъ Безопишевъ на монастырѣх, тринацать тысящъ, а приѣзжалъ с Москвы по казну князь Петръ Григоревичъ Совин. Да того же мѣсяца октября 14 в субботу в вечеру приѣхал в Новгород владыко с Москвы Корнилеи Новаи города Юрьева Ливонского, а стоял владыка Корнилеи в монастырѣ Юревѣ. Да мѣсяца декабря в 30 в субботу приѣхал в Новгород с Москвы праведщик поповской Мирон Михайлов Кузмина правити на Новгородцах от попов, которые || на Москвѣ не откупились. Да мѣсяца генваря в пятыи день в пяток приѣхал с Москвы в Новгород посланик государевъ, посланик Демид Иванов сынъ Черемисиновъ по Костентина да по Угрима. И старцов государь велѣл сняти с пра-
- л. 42 об.

<sup>а</sup> в рукописи велѣли.      <sup>б</sup> в рукописи пянницу.      <sup>в</sup> в рукописи смотрити.      <sup>г</sup> в рукописи всѣмъ.  
<sup>д</sup> слово федоровичю подписано над строкой.      <sup>е</sup> в рукописи ниту.      <sup>ж</sup> в рукописи фило.

вежу, да и всеѣ поимал у Костянтина сполна, и запасы на всеѣхъ монастыреи которыи не заплатили, да и казну взял всю и денги сполна иные считаные, а иные несчитаные, да себѣ привести на Москву. Да того же мѣсяца генваря в 10, в среду до обѣда поѣхали к Москвѣ Костянтин да Угрим да и с ними и вси дѣти боярьскіи опришныи, которые<sup>а</sup> по монастыремъ приказаны были правити, у всякого монастыря по сыну<sup>б</sup> боярьскому, а правеж был по монастыремъ по Ноугородцкым. Правили на дватцати мона|стырѣхъ да на семе, а иныхъ монастыряхъ не правили. Да мѣсяца марта л. 43 в 14 на третиеи недели великого поста Тотаров<sup>в</sup> везли изъ Свисцьской земли много полону женѣ и дѣвицѣ, мужеска полу, а ѣхали изъ Новагорода дорогою Дубецкою в среду. Мѣсяца июня в 18 в пяток, на первой недели поста Петрова поставили въ Пскове игумена новаго Селиверста изъ монастыря ис Печерского монастыря на Савина мѣсто. Да мѣсяца июня в 10 вторник поставили колоколъ новой на мѣсто на колоколицѣ во владычнѣ дворѣ да учили в него звонити в пятницу в десятую после велица дни в третии 10 день. Да того же лѣта в Новѣгородѣ по всему Новугороду ставили на<sup>г</sup> избахъ бочки с водою || у дымницъ да и вѣнники на шестѣхъ. Да того же лѣта в Новѣгороде л. 43 об. по всему Новугороду<sup>д</sup> не велѣли избѣ топити, и Ноугородци<sup>е</sup> дѣлали печи в огородахъ и по дворомъ, гдѣ хлѣбы печи и колачи. Да того же мѣсяца июня в 15 день в неделю владыко Леонид послѣ выхода<sup>ж</sup> всеѣмъ священникомъ и старостамъ и десяцкимъ и пятидесяцкимъ Новугородцкимъ велѣлъ ризы с себя снимати. А говорилъ священникомъ: «собаки, воры, измѣнники, да и всеѣ Навгородци с вами, вы деи мене оболгашамсте, великому князю подаете челобитныи<sup>з</sup> в денгахъ в милостинныхъ<sup>и</sup>, а вамъ достанется по шти Московокъ, а дьякомъ по четьрѣ Московки. Не буди де на васъ мое благословение в сеи вѣкъ ни в будующи». И того дни священницы по всеѣмъ церквамъ || не хотѣли служити обѣдни. И владыко поѣхалъ к великому князю, да велѣлъ владыко игуменовъ поити<sup>к</sup>, к великому князю да и ризы всеѣмъ игуменомъ собя сняти. Да какъ владыкъ приѣхалъ отъ великого князя, пѣлъ обѣдню на 8 часу, да и священники пѣли обѣдни на осомомъ часу. Да того же мѣсяца июня в 23 в недѣлю архиепископъ Леонид и архимандриты Юрьева монастыря Феоктистъ да и Московскіи архимандриты Феодосей да Симонова монастыря Иевъ и всеѣ игумены Новугородцкіи и священници и мужи и жены, младенци встрѣчали пречистую Владимирскую в церкви святаго Николы и пѣли молебны в церкви, и даша икону нести пречистую Владимирскую владыко двема священникомъ с Никитины улицы. Ис церкви поне|соша икону на Ильину улицу святаи богородици Зна- л. 44 об. менение и начаша идучи пѣти кануны богородици и стихи многіи дьяки Московскіи. И зо иконою шел царь православныи Иван Васильевичъ да его сынъ Иванъ царевичъ болшей чинно и благоговѣно и со страхомъ. И приидоша в церковь Знамение святѣи богородици и владыко началъ молебны пѣти в церкви. И царевичъ Иванъ в церкви у образа знаменовался и пречистой молился чинно и съ страхомъ и октению говорилъ за царя государя и за царевичевъ и за царицу Анну и за всеѣхъ православныхъ крестіян. И взя владыка самъ за икону с мѣста своего и далъ туто нести двема архимандриту Юрьева монастыря Феоктисту да Спаскому игумену Хутыня монастыря Варъламу. И понесоша обѣ иканы || к Софии премудрости божіи и начаша пѣти кануны и стихи л. 45 богородичныи и поидоша чинно и богоговѣно и съ страхомъ. И приидоша на Великий мостъ честному Кресту и тут у Креста молебенъ пѣли, и владыко крестомъ осѣнялъ и царя и царевича благословилъ. И поидоша во дворъ и приидоша к дверемъ к Корсунскимъ, и туто владыко сталъ и царь и царевичъ и князи и бояре и поставиша столъ и на столѣ чару серебряну позолочену с водою и мощи святыхъ многыхъ, и нача владыко воду святити. И положи в воду мощи съятыхъ, и вода воскипѣ в чарѣ, а дьяки Московскіи в тѣ поры пѣли богородичныи пречистой, и владыко царя и царевича крестомъ благословлялъ да и водою кропилъ. И поиде с иконами в церковь и начаша в церкви говорити часы, и государь царь и царевичъ слу|шалъ в Софии обѣдни и с царевичемъ л. 45 об. И опосле обѣдни понесоша опять обе иконы на Никитину улицу, и государь за ними и царевичемъ шолъ, а дьяки пѣли стихи богородичныи. И привесоша обѣ иконы в церковь святаго Никиты, и

<sup>а</sup> в рукописи котое. <sup>б</sup> в рукописи сну. <sup>в</sup> в рукописи тотаро. <sup>г</sup> в рукописи но. <sup>д</sup> в рукописи повуроду. <sup>е</sup> в рукописи ноугорци. <sup>ж</sup> в рукописи здѣсь на поле написано написать не писано другимъ почеркомъ и другими чернилами. <sup>з</sup> в рукописи лобитные. <sup>и</sup> в рукописи мистинныхъ. <sup>к</sup> в рукописи пои поити.

- владыко в церквѣ<sup>а</sup> пѣлъ молебны, да октению говорил диякон за царя и за государя и за царевича Ивана и за велику царицу Анну. И владыко благословлял государя и царевича крестомъ да и святою водою кропил царя и государя и весь народ в церкви и иконы в церкви, да поставил икону пречистую Владимирскую на своемъ мѣсте. И поиде владыко съ архимандриты<sup>б</sup> и священицы, мужи и жены провожати с Никитины улицы из церкви иконы святѣя богородици Знамениа на
- л. 46 Ильину улицу. И прииде в церкву святей богородици Знамениа и пѣлъ молебны в церкви || и октенью говорил за царя и государя великого князя Ивана Васильевича и за царевичевъ Ивана и Федора и за царицу Анну и за всѣхъ православныхъ христиаиъ, и постави икону на мѣстѣ своемъ. А царь и царевичъ не ходили провожати. Да того же мѣсяца июня в 24 вторник в Софии премудрости божии в предѣле Акима и Анны на обѣдне Никита чудотворецъ жену простил, а не видела очима восьмъ лѣтъ. Да того же мѣсяца царь православны Иван Васильевичъ да и царевичъ Иван Ивановичъ пировал у владыки. Да того же мѣсяца в 26 в четверток на 4 недѣли Петрова поста в Новгородѣ на Дворищи на площади у Николы чудотворца переписывали колокола и колокол-
- л. 46 об. ницы, и дѣревеныи и каменеы. Да того же дни государь || велѣлъ прибавити улицы и столпы перекопывати, на новыхъ мѣстѣхъ ставити.
- 1572 В лѣто 7000 восьмьдесятото. Мѣсяца юня<sup>в</sup> 2 в среду в Софии премудрости божии владыко Леонид велѣлъ молебны, три статьи и владыко молебную грамоту чель от митрополита Антониа ахимандритом<sup>в</sup> и священником и всѣмъ православнымъ христианомъ вслух опосле молебновъ, и после владыки на анѣбоне грамоту молебную от митрополита<sup>г</sup> же вслух<sup>д</sup> Яков ризни чел и велѣли любезно поучение из слезъ достойно<sup>е</sup>, да опосле Якова чель грамоту третью поучение велми полезно из слезъ достойно подияк Стефанъ стоячи пред анѣбономъ и пред владыкою всѣмъ людемъ
- л. 47 вслух. И владыко после чтения грамотнаго поучал архи||мандрита и игуменов и священников, чтоб жили в любви, смиренни и другъ друга слушали и молили господа бога за царя и за государя великого князя Ивана Васильевича всея Руси и за его царевичевъ Ивана и Федора и за его царицу великую княгиню Анну и за всѣхъ православныхъ крестияиъ соборны и по кѣльямъ. Да того же дни опосле обѣда в пабедехъ дождь был. Да того же дни в вечеру в ночи вихрь был силенъ добре. Да той же noci к четвергу на ночь на озерѣ Илмерѣ утонуло государскихъ козаковъ восьмьдесятъ человекъ и Окопья<sup>е</sup> города, а иные ис Полотска. Да назавтреи в четверк июля в 3 день вѣтръ был во везъ день силенъ. Да того же дни вѣтром на Никитине улицы государьского двора у предѣла
- л. 47 об. Покрова святей богородици крестъ покривило на сторону, || а не сорвало, да много в садѣхъ яблок з деревия рвало, да много в садѣхъ яблок деревия драло и ломало из корения. Да у Рожества в манастырѣ на Поле с обѣихъ церквяхъ кресты сорвало на земь, при игуменѣ Иосифѣ. Да на Лисьи горѣ в манастырѣ у Рожества пречистый крестъ с церкви сорвало, при игумени Пимине. Да того же дни владыко Леонид ѣздил в манастырѣ в Савину пустыню на Вишеру рѣку молитись чудотворцу Саве Вѣшерьскому, да игумена и братию поил, кормил, да со владыкою был же в Савине игумен Хутынской Варьламъ, да при игумени Дорофѣи. Да на Никитине улицы у государьского двора с предѣла Николы чудотворца крестъ сорвало, да у Спаса на Хутыне на Горки
- л. 48 у Пречистой дерѣвенеы церкви крестъ сорвало, да у Спаса || в манастырѣ в Нередицехъ у трапезы у деревяной у живоначалныи Троицы крестъ с церкви сорвало, при игумене Сергии.
- 1572 В лѣта 7000 восьмьдесятото. Мѣсяца июня в 27 в пятницу 4 недѣли от Петрова<sup>ж</sup> поста на Михалици у Пречистой в манастырѣ постригли боярню Васильеву жену Розладину. Да мѣсяца июля в 6 в недѣлю дал Иванцу ножи. Да того мѣсяца в 7 в поведелник почели на Софийской сторонѣ в земской избы судебныы с мѣсто разбирали, гдѣ государевы судии судили. Да того же мѣсяца 9 в среду на Софийской стороне почали диячью избу разбирати, которая стояла у церкви у каменой у Ерусалима, да того<sup>з</sup> же дни царь и государь князя велики Иван Васильевичъ всея Русии ѣздил пировати в манастырѣ в Юревѣ и своими бояры.||

<sup>а</sup> в рукописи церквѣ. <sup>б</sup> в рукописи архимандриты. <sup>в</sup> так в рукописи. <sup>г</sup> в рукописи мита.  
<sup>д</sup> в рукописи слух. <sup>е</sup> в рукописи достойно. <sup>ж</sup> в рукописи етрова. <sup>з</sup> в рукописи то.

В лѣто 7000 пядесят девятого. Мѣсяца<sup>а</sup> августа в 25 день вторник в пабедехъ згорѣло Юрева 1551 монастыря волость Боженка, да церковь чудотворец Никола згорѣл. А ис церкви вынесли двѣ л. 48 об. иконы да двери царьскіи, а иные иконы вси<sup>б</sup> поднелись и книги. А посад весь згорѣл, а гумнахъ весь хлѣбъ згорѣл, а сталося одно гумно с хлѣбом<sup>в</sup> Патрѣкиеву; да остолося<sup>г</sup> двор монастырской, не згорѣл, при архимандрите Ларионе Юрьевскомъ и при священникѣ при Патрекии.

В лѣто 7060-го. Мѣсяца сентября 23 в среду в заутреннюю время явись знамение на небеси 1552 от восточныя страны. Столпъ восхожаху, из них же сияше, аки солнычныя лучи, и явись на небеси пламя колебашеся, яко вода морьскаа симо и отдамо<sup>д</sup> на много часъ, || и от пламени того л. 49 бысть свѣтло, аки от лучи, а з запади темно велия. И потомъ милосердый господь свѣтъ намъ дорова на 1 часъ дни взойде солнце, и потомъ бысть мрачно на многіи часъ, при архиепископе Серапионе Новгородцкомъ Курцеви.

В лѣто 7060 шестаго. Мѣсяца генваря в 20 в четверток на Ковалева во дворци у слугъ дворов 1558 згорѣло 11, и при игумене Арсении Столыпене. Да того же мѣсяца в 24 в понедельник згорѣло Юрьевъ монастыря мельница на Мсте на рѣкѣ с хлѣбомъ, а хлѣба семьдесятъ короби. Да того же мѣсяца в 25 вторник в Савине пустынѣ овин згорѣл с овсомъ. Да того же мѣсяца февраля в 6 в неделю блудного сына за две недѣли до великого поста у Николы на Островки згорѣло от Росоловскихъ воротъ 5 кѣлей, да старецъ Серапионъ Рушанинъ, а шесть || кѣлей размѣтали, при игумене л. 49 об. при Ефреме при Шумляи. Да того же лѣта мѣсяца августа в 17 в среду на Софѣиской стороны на Розваже улицы выгорѣлъ монастырь чудотворецъ Никола, церковь згорѣло, креста не снели, не успѣли, а иконы всѣ вынесли ис церкви, на десятомъ часу ночномъ монастырь Федоровъ Дмитрева сына Сыркова, при архиепископе Пимине, при игумене Якиме, развие одна кѣля осталось не згорѣла.

В лѣто 7000 пядесят девятого. Мѣсяца декабря<sup>е</sup> в 21 в недѣлю на память святыя мученици 1551 Улианеи иже в Никомидеи и на память иже въ святыхъ отца нашего Петра митрополита Московского, взятъ бысть пресвященный Феодосей архиепископъ из Великого Новагорода царемъ и государемъ нашимъ великимъ княземъ Иваномъ Васильевичемъ || всея Руси в славныи градъ Москвѣ. л. 50 И держалъ престолъ в Великомъ Новѣгородѣ Софії премудрости божии полдевета года. Да того же лѣта мѣсяца маия в 9 на память иже отца нашего чудотворца Николы в третии часъ ноци по Московскимъ часомъ, а по Новгородцкимъ часомъ на шестомъ часѣ на ночномъ загорѣлось в Юрьеве монастыри от диякона Аврааміа от Килибаки, от свѣчи от святыхъ воротъ, да и воротъ<sup>ж</sup> святыхъ половина кровли згорѣло да и брусъ перекладной перегорѣлъ. И згорѣло кѣлей 22 да архимандричьи кѣльи да и церковь святыи Егорей весь огорѣл да и плеча да и кресты згорѣли, а из церкви из болшой иконы выносили вси вонъ, а згорѣло внутри тябло и доски, да с колоколници два колокола сняли. А былъ тотъ пожаръ после вели||ца дни на шестой недѣли в субботу промеж архиепи- л. 50 об. скопа и архимандрита, а владыки не было в городе 40 недѣль да и 4 недѣли.

В лѣто 7060. Мѣсяца маия 8 в недѣлю после велица дни в 3 недѣлю жены мироносици привели 1552 в Новгородъ Тотаръ с Москвы Козанскихъ, а иныхъ опосле привезли в Новгородъ и довали ихъ кормити архиепископу и гостемъ веденымъ, а всѣхъ Тотаръ 60. Да того же лѣта поставили в городе три тюрьмы новыхъ да в нихъ сажали Тотаръ.

В лѣто 7059. Привезли в Новгородъ Крымского царя шурина и сидѣлъ здѣсь в заточени в же- 1551 лѣзехъ в городе в Детинци в стѣны в каменой под Водеными воротами, а преже того сидѣлъ в тюрьмѣ в деревеной.

В лѣто 7060. Мѣсяца июня в 3 в пятокъ на. . .<sup>з</sup> ||

1552

<sup>а</sup> в рукописи ца с выноснымъ с. <sup>б</sup> в рукописи вси. <sup>в</sup> в рукописи хѣбомъ. <sup>г</sup> в рукописи остол.  
<sup>д</sup> такъ в рукописи. <sup>е</sup> в рукописи декаб. <sup>ж</sup> в рукописи вотъ. <sup>з</sup> в рукописи на л. 51 запись: здѣсь нѣсколь-  
 кихъ листовъ не достаесть и для того вложенъ сеи бѣлой листъ. Продолжение текста на л. 132. Далее меняется  
 почеркъ, с л. 52 идутъ событія 6862 (1354) г.

- (1354)  
л. 52 . . . и ризы с кресты владычицъ Ноисѣю<sup>а</sup> и всему Новугороду благословение. Того же лѣта поставлени быша 2 церкви камены святей богородици<sup>б</sup> на Ильнѣ<sup>а</sup> улицы, святыи Дмитрией на Лубеной улицы, а церква 40 мученик<sup>в</sup> паде. А людие имаша рыбы у брега руками<sup>г</sup>.
- 1397 В лѣта 6905. Постави Исакъ Анкифиевъ церкву камену Рожество святыя богородица на Десятине.
- 1406 В лѣто 6914. Зогорѣ княжь двор от Немецкого двора<sup>д</sup> до Псковьского. Брак бысть Матфѣю Михайлову маиа в 23 день. На духовъ день выгори Псковъ до Доманьтовѣ стени. Июня 16 погибе солнце.
- 1411 В лѣто 6919. Поставиша церковь камену святого Николу в монастыри на Вежицех.  
1412 В лѣто || 6920. Ъзди владыко Иван на Москву к митрополиту Фотѣю, и тамо преставись  
л. 52 об. Иаким дьякон мѣсяца марта 9, и положень бысть в монастыри святого Иоана Златоустаго. Поставиша церковь камену святого Николу в Порховѣ при князи Юрьи Федоровичи Смоленьскомъ, а другую поставиша церковь на Веряжи к мосту святого Николу дѣревяную в монастыри, 3 на Клопски церковь дерѣвяную Троицу.
- 1413 В лѣто 6921. Постави владыка Иванъ с воеводами с Ноугородцькими и съ ихъ вои, что были у Выбора и помѣтом крестиянским, церковь съборъ архангила Гаврила на Хревкове улицы и свѣща ю самъ в праздникъ его. Иван Морозовъ постави || церковь камену на Десятинѣ Зачатие Иоана Предотечюдо<sup>а</sup>.
- 1417 В лѣта 6925. В то же лѣто бысть моръ страшныи на людехъ в Новѣгородѣ и в Ладозе и в Руси и Поръхове и во Пскови и в Торшку и в Дмитрови и во Твери и по воластемъ и погостемъ и по манастырех. И како могу сказати тебѣ ту грозную и туго страшную бывшую весь миръ. Такова туга живымъ и мертвымъ, понеже умножиша мертвых и во градах и в селехъ, тѣх не успѣваху живыи и мертвы опрятывати, ниже доволни бываху здравии болящим послужити, но един здравии болемъ на потребу да послужит, на всяк же день умираху толико яко не успѣваху погрѣбати<sup>е</sup> ихъ в день до || захожения солнечного. И во двори единъ человекъ останется, а в ѣном два, и мнози дворы пусты быша. А болѣзнь была такова, прежде же яко рогатина ударит за лапачку или противу<sup>ж</sup> сердца, под груди и промежду крил и разболится. Кто почнетъ кровию храхоти и огонь разжже по семь потъ, потом дрож иметь и по всѣмъ суставомъ походить в человекци недугъ, той естественны. Желѣза же не дина же иному на шей, другому на стегне, овому под пазухою и под скулою и под лапаткою и в паху, иных мѣстех телесных, и в болѣзнях полежавших и помроша. Мнозих же християнъ богъ милова своею милостию и отидоша житиа сего во англъскимъ мнишескомъ чину от архиерѣ<sup>и</sup>и маслом мазовшесь. И два посадника престависта в томъ чину Иван Александровичъ. Владыка же Семеонъ со всѣмъ священическомъ съборомъ и съ християны со кресты опходи около всего Новагорода и по многимъ церквам и по монастыремъ молясь богу и пречистыйи его матери и всѣмъ святых о престании гнѣва божиа. На християны овии на конѣхъ, овии пѣши изо лѣса бревны<sup>з</sup> привозили, поставиша<sup>и</sup> церковь святыа мученици Анастасии мѣсяца октября 29<sup>к</sup>, и свѣща ю архиерхиепископъ<sup>а</sup> Семионъ, того же дни святую и литоргию сверши. А в останочных бревнахъ поставиша церковь святого Илью конец Прусской улицы, а Навоторжене тако же у себе<sup>л</sup> в городе одинаго || утра поставиша церковь святого Афонасиа, и попове свѣща ю собором.
- 1418 В лѣто 6926 инѣдикта 11. Того же лѣта бысть знамение въ церкви святыа богородицы Покрова<sup>м</sup> аки кровъ по обѣ стороны и ризы ея мѣсяца априля в 19. Сего же мѣсяца знамение 24 здѣяся таково в Великомъ Новегороди. Научениемъ дияволимъ человекъ нѣккии Степанко имяше болярина Данила Ивановича Божина внука, держаше, вопияше людем: «о друзи, пособьствуйте мнѣ на злодиа сего». Людие же видяще его вопль, пришедше вечахут, яко же злого к сонъму людьскому

<sup>а</sup> так в рукописи. <sup>б</sup> так в рукописи; в НIV знамение святыи богородици. <sup>в</sup> в рукописи 40.  
<sup>г</sup> в рукописи раками. <sup>д</sup> в рукописи дво. <sup>е</sup> в рукописи погрѣти. <sup>ж</sup> в рукописи прову. <sup>з</sup> в рукописи брены. <sup>и</sup> в рукописи поставиша. <sup>к</sup> в рукописи 20, 500. <sup>л</sup> в рукописи у себе у себѣ. <sup>м</sup> так в рукописи; в НI въ церкви святыи постасьи, видяще от иконы святыа богородица покрова.

и казниша раном близ смерти. Бяше же и се дивно или по укорение богатым обидящим убогия, л. 55 или казнь дивола<sup>а</sup>. Жена нѣкая, отверши женѣскую немощь, взявши мужскую крѣпость, выскочив же посреди сонмѣмища, дасть ему раны, укоряючи его яко неистовна глаголющи, яко обима еси имѣ. И сведша его с сонма, сринуша его с мосту, аки разбоиника и зло дѣюща людемъ многи. Никто же людин Личко, хотя ему добра, восхитиша его в чельнѣ и народ възъярився на того рыболова и домъ его разграбиша, а самъ скыся<sup>а</sup>. И рекомыи болярин хотя бечестие<sup>а</sup> свое мстити, восхити супостата нача его мучити, хотя вред свои исцелити паче язву воздвижеть, не помяну рекшего: «аз отмщение глаголють». Слышав же народ, яко взиманъ бысть брат и ночи звонити вѣче на Ерославля двори, и бирашася людеи || множество, глаголюще вопище по многи дни: «пойде на л. 55 об. оного болярина<sup>б</sup> и домъ его разхитимъ». И пришедше в доспѣхах станом на Кузьмодемьянской улици, и по Яневу в берег пограбиша домъ его. И по грабеже том Кузьмодемьянцы възъярився да не горѣ<sup>в</sup> будетъ на нихъ, отда чловѣка<sup>г</sup> ршедше<sup>а</sup> ко архиепископу молиша<sup>д</sup>, пошлет на собор людску. Святитель же послуша моление<sup>е</sup> их, посла его с попомъ ихъ да и своим бояриномъ, они же яша его. И паки възъярившеся аки пиани от ярости<sup>жк</sup> лютыя и оного болярина Чюдинъцовы улици и много с ним разграбиша и игумены черцов<sup>а</sup> оскорбиша, ркуще: «здѣ животы христиаския<sup>а</sup> и болярьския». И еще того утра на Легощи улици и разграбиша дома || многих глаголюще яко: «намъ л. 56 супостаты<sup>з</sup> суть». И тогда же на Прусскую улицу поидоша. Услышавше же Пруженѣ то, нача битися с ними, вооружившись стрѣляти от них и бежаше, инии<sup>и</sup> же рѣющеся друг на друга и грабление изметаша. И от того часа нача злоба множатися и прибѣше<sup>к</sup> на свою страну Торговою рѣша: «са Софискаа страна хоцет на нас вооружившеся ити и дома наша грабити». И поташа звонити по всему граду. Того же дни<sup>л</sup> в лютую<sup>м</sup> тую брань бысть громъ великъ и молния блискаше, дождь и град или того ради или смотрения вышнего на потребу живущимъ народомъ. И начаша люд скрыскатися со обихъ странъ, аки на рать на Великий мостъ в до||сиѣсехъ, баше и губление, овии от л. 56 об. стрѣл, инии от коней, быша же мертвии аки на рати. Отгъ грозы тоя страшныя и от возмущения востресесе град весь, и наде страх на люди<sup>н</sup> обе странѣ. И от лютыя брани и особного губительства<sup>о</sup> начаша животы свои носити в церковь. Слышав же то владыка Семионъ усобную рать промеж своими дѣтми испусти из<sup>п</sup> очию слезы и повелѣ предстоящи соборы своя, а в то время прилучися быти Варламу архимандриту святаго Егоргия о никихъ ради вещи, и слышати от него утѣшительная словеса и глагола ему святитель: «архимандрите, послѣдуи ми». Он же рече: «с радостию, учителю, и||ду по тебѣ». И вшед архиепископъ въ церковь святаго Софиа нача молитися со слезами исто л. 57 пив божественныи олтарь и облечеся въ свещеная ризы своимъ собором и повелѣ взять крестъ господень и пречистыя богородица образъ и поиде на Великий мостъ, и по нем послѣдующе священници и причеть церковныи и с христоименитое людство бяше же на пути теснота доспѣшными людми. И мнози добрии мужи изо очию испущаху слезы глаголюще: «да укрѣпит господь народы молитвами господина нашего спасителя». И людие богобоязливии приподающе ко святителю<sup>р</sup> ногама с плачемъ<sup>с</sup> глаголаша: «пойди, святителю, благослави народы, да уставитъ господь твоимъ благословениемъ усобную рать». Они же глаголаху: «да будетъ злоба си на начинающих брань». || Пришед святитель, ста среди мосту и вземъ животворящей крестъ л. 57 об. нача благославяти обѣ страны. Овии же взирающе на честныи крестъ кланяхуся, инии видяще архиепископа и обию слезы испущающе и на нь смотряще прослезисаша. Услышав же она страшна<sup>а</sup> святителево прохождение и прииде к нему посадник Федор Тимофѣевичъ и с ѣнными посадники и тысяцкими и благовѣрнии христиане, и кланяшеся владыцѣ глаголюще, да уставитъ народы. Владыка же послуша народы ихъ и моления посла архимандрита Варлама, отца своего духовного и протодиякона на Ерославлю дворъ ко святому Николѣ, да подадут

<sup>а</sup> так в рукописи. <sup>б</sup> в рукописи ного лярина. <sup>в</sup> в рукописи далее смято 5—6 букв. <sup>г</sup> в рукописи далее смято 4—5 букв. <sup>д</sup> в рукописи конец строки смят. <sup>е</sup> в рукописи моленниенне. <sup>ж</sup> в рукописи рости. <sup>з</sup> в рукописи сусататы. <sup>и</sup> в рукописи иин. <sup>к</sup> в рукописи прибѣш; далее смято 4—5 букв. <sup>л</sup> в рукописи слово дни повторено дважды. <sup>м</sup> в рукописи в лютую тую ту. <sup>н</sup> в рукописи л под титлом. <sup>о</sup> в рукописи убительства. <sup>п</sup> в рукописи их. <sup>р</sup> так в рукописи; в НІ святителевома. <sup>с</sup> в рукописи пачемъ.

- л. 58 благословение его Косте посаднику || у Василья Есипова<sup>а</sup> и всему народу, да идуць кождо во свояси. Онъ же отвещаша: «да повелить святитель своеи странѣ во храмы ити, а мы своеи братии по твоему благословию повестуемъ и повелѣваемъ имъ отъйти в жилище, и събравшися по семь с нарочетыми мужи разсудити вещи сиа начало». И разидошася благодаряще бога и пречистую матеръ глаголюще сице: «давшаго намъ такового святителя могущему управити своя дѣти и поучати словеса духовными ового кротостию иного обличеемъ, иныя же запрещениемъ, но и паче же сию
- л. 58 об. брань крестомъ господнимъ и поучениемъ своимъ укроти. Да сохранит его молитва || нас и благословение от токоваго мятежа в вѣки. Аминь». В то же лѣто Агѣи<sup>б</sup> бысть и на Вятки Анѣфан и сынъ его Нестеръ от Михаила Роскина. Того же лѣта ставленъ быша 4 церкви камены Все Святый на Чернице улице, святый Сава на Кузюдемьянскои улице, святый Илья у святого Спаса на Хутынѣ, Воскресение Христово во ощемъ монастыри, да церковь деревену поставиша святого Николу на Пидби.
- 1421 В лѣто 6929<sup>в</sup>. Преставися два посадника в мнишескомъ чину Федоръ Тимофѣевичъ, Александръ Фомичъ. Июня 15 успѣ владыко Семион, был 3 лѣт и 5 мѣсяци без пяти<sup>г</sup> дни, а во его<sup>д</sup>
- л. 59 6 лѣтъ без дву мѣсяць и без 4 дни, поло||женъ бысть на Древеници в монастыри. А в Новигроди востаха два конца Нервѣский, Славенъки за Кленгя Артемѣина про землю, а посадника Андрѣя Ивановича, и грабиша двор его в доспѣсехъ, и иных бояръ разграбиша дворы напрасно. И убиша Андрѣевых посадниковъ 20 человекъ до смерти, а Неревленъ 2 человека, и смиришася.
- 1423 В лѣто 6931. Амеляна сведоша по жребию от святого Въскресения з Дѣревеници. Свершиша 2 церкви святую Богородицу на Колмове и святого Якова на Лужи. Мор бысть в Корѣлскои земли.
- л. 59 об. 1424 В лѣто 6932. И за Волокомъ и по всеи Руси и в Литвѣ и в Миѣнцѣх<sup>д</sup> нача моръ || быти в людехъ желѣзою и отхрак кровию. Поставленъ бысть на Москвѣ от митрополита Фотѣя владыко Еуфимей Ноугородцкии. Свершиша 2 церкви святый Лука на Лубеници и святый Борис на Гвзени. Постави церкву в Новѣгороди на един день за олтаремъ святыхъ Софиа святый Спасъ милостивый. Успѣ великий князь Василей Дмитриевичъ Московский<sup>е</sup>, и положиша его в церкви святого архагила Михаила, идѣже гробъ отца его и дѣда и прадѣда и иныхъ мнозихъ князей и роду.
- 1552 В лѣто 7000 шездесятого. Мѣсяца октября в 17 день в субботу написана сии тетратъ<sup>ж</sup> Федши волосного диака.
- 1201 В лѣто 6709. В то же || лѣто мѣсяца априля 15 загорѣся от грома || церковь святого Николы на л. 60 Городици. И стояло все лѣто дождево, а Ворязи постиша<sup>д</sup> без мира на море.
- 1124 Лето 6632. Зогорѣ град Киевъ весь, а горѣло 2 дни, а церковь згорѣло 600, а люди без числа и животов.
- 1127 В лѣто 6635. Заложил князь великий Всеволод Мстиславичъ и владыко Нифонтъ Ивана на Петрове дворици.
- 1135 В лѣто 6643. Заложил той же князь Всеволод святую Богородицу на Торгу. А Рожнетъ святого Николу на Ковлевои улице.
- 1156 В лѣто 6664. Преставися владыко Нифонтъ, положенъ бысть в Печерскомъ монастыри. И || л. 60 об. и того Наугородци по жребию владыкою Аркадиа поставиша. А того же лѣта купци поставиша святую Пятницу.
- 1163 В лѣто 6671. Преставися владыко Аркадей, и того лѣта поставили владыкою Илью.
- 1169 В лѣто 6677. Придоша Суздальци<sup>з</sup> к Новугороду Курманъ Андрѣевичъ, а с нимъ 70 князей и два удѣльныхъ и вся Руская земля, при архиепископи Иоане.
- 1180 В лѣто 6688. Постави Моисѣи Доможировичъ святого Иоана усѣкновение на Чюдинѣвои улице.

<sup>а</sup> так в рукописи; в НИ его степенному посаднику василью есифовичю. <sup>б</sup> так в рукописи; в НИВ убиен. <sup>в</sup> в рукописи 6920, 500; в НИ 6929 (1421). <sup>г</sup> в рукописи пя. <sup>д</sup> так в рукописи. <sup>е</sup> в рукописи м осковсковский. <sup>ж</sup> в рукописи тетратать. <sup>з</sup> в рукописи уздалцы.

- Лето 6693<sup>а</sup>. Поставиша Лукнинцы святого Петра на Сѣнище, а Мироней святое Возне- (1185)  
сение на Пруской улици.
- В лѣто 6695<sup>б</sup>. Поставленъ бысть владыкою Григорей. И || того лѣта поставиша церковь свя- (1187—  
тую Богородицу въ Аркажи монастыри. 1188)  
л. 61
- В лѣто 6691<sup>в</sup>. Постави Родька святого Ипатиа на Рогатици. (1183)
- В лѣта 6700. Постави игумень Варлам святого Спаса на Хутыне. 1192
- В лѣто 6701. Преставися владыка Григорей, и того лѣта поставиша владыкою Мантириа, 1193
- В лѣта 6703. Поставиша владыко Мантирей святую Богородицу на воротѣхъ и заложиха свя- 1195  
тое Вскресение на Поле монастырь.
- В лѣто 6706. Постави князь Ярославъ Всеволодовичъ святого Спаса в Нередицехъ. 1198
- В лѣто 6707. Преставися владыко Мартирей. Тогда поставиша владыкою Митрофана. Того 1199  
лѣта поставиша церковь Прощка 40 мученикъ, и княгиня Яро||славля святую Богородицу на Ми- л. 61 об.  
хаилови<sup>г</sup> улици.
- В лѣто 6722. Голодъ бысть великъ, кадь ржи по 30 гривен. Тогда мерли мнози челоуѣци, пси 1214  
ѣдяху по улицамъ телеса ихъ. Ярославль засядо Торжек, а гостей болѣ дву тысячъ замерли, и  
бысть зло и скуделница наметаша.
- В лѣта 6745. Прииде царь Батыи на Рускую землю и много зла бесчислено сотвори, городов 1237  
взял 17, а волостей<sup>д</sup> бесчислено и волости<sup>е</sup> бияча креста и оттоле начаша дани яти<sup>жк</sup> князи Руссти.
- В лѣто 6751. Преставися игумен Варламъ Хутынскій. 1243
- В лѣто 6772<sup>з</sup>. Преставися владыко Матѣѣи<sup>п</sup>, поставиша владыкою Климента. (1274)
- В лѣта 6804. Постави владыко Климент<sup>к</sup> || святое Воскресение на воротѣхъ. 1296
- В лѣта 6807. Преставися князь Домантъ во Пскове. 1299
- В лѣто 6809. Взял князь Андрѣи с Ноугородци Немецькій Венець. 1301
- В лѣто 6811. Соиде Феоктисть<sup>л</sup> со владычества, нездравъ бысть и благослови в свое мѣсто Да- 1303  
выда.
- В лѣта 6818. Постави архимандрит Кирил святую Троицу, аще ли постави святую Бого- 1310  
родицу на Лубяници. Того же лѣта постави владыко Давыдъ святого Володимера.
- В лѣта 6821. Постави владыко Давыдъ святого Николу в Неревскомъ коньци. 1313
- В лѣто<sup>м</sup> 6834. Преставися владыко Давыдъ, и поставиша владыкою Моисѣя. И того лѣта постави 1326  
княгиня Анна святую Богородицу на Торгу. Того || же лѣта приидоша Тотарове на Рускую землю л. 62 об.  
и бысть побоище зло на реки на Леси, и оидоша<sup>жк</sup> Тотарове. И потомъ пособи богъ княземъ Русскимъ,  
и поиде князеи 11, а вой бесчислено, а иных князей поймал. Се же бысть зло июня в 17 день.
- В лѣто 6838<sup>н</sup>. Маиа 3 день в пятокъ потрясеса земля. И на той осени гладъ бысть великъ, кадь (1230)  
ржи по 40 гривенъ. Бысть зло по улицамъ, по Торгу трупия ядяху пси<sup>о</sup>, влачаху главы и руки  
и ноги, и наполниша<sup>п</sup> полну скуделницу 3030, а конецъ Легоци улици, а в ней полчетверты тысяччи.  
А в Смоленьски 4 скуделници, а в другои 16 000 тысячъ<sup>жк</sup>, а в третиеи 7000 тысячъ<sup>жк</sup>, а в четвер||тои л. 63  
9 тысяч. Се же бысть по четьре лѣта, и приидоша Нѣмцы к Новугороду з житомъ и с мукою.
- В лѣто 6844. Заложиха владыко Василей Вход Иерусалимъ. И бысть на другое лѣто велика 1336  
вода<sup>р</sup> и мосту Велико вынесе 17 городней.
- В лѣто 6848. Преставися князь Иванъ. Того лѣта пожаръ бысть велики в Новѣгородѣ, и 1340  
погорѣ весь город по обѣ стороны, и Великого мосту выгорѣ 9 городней, и святаа Софиа, огорѣ  
от Нервьского конца, а церквей 40 и 3 огорѣло, людей бесчислено. И того лѣто ходил князь в Орду  
и взял великое княжение.
- В лѣто 6853. Заложиха Акинѣѣ святого Спаса на Яковлеве. 1345
- В лѣта 6862. || Поставиша Знамение святаа богородица на Ильинѣ улици. 1354  
л. 63 об.

<sup>а</sup> в рукописи 6606, 3; в НІ 6693 (1185). <sup>б</sup> в рукописи 6605, 4; в НІ эти события записаны под 6695 (1187) г. и 6696 (1188) г. <sup>в</sup> в рукописи 6605, 8; в НІ 6691 (1183). <sup>г</sup> в рукописи михаили. <sup>д</sup> в рукописи востеп. <sup>е</sup> в рукописи вости. <sup>ж</sup> так в рукописи. <sup>з</sup> так в рукописи; в НІ 6782 (1274). <sup>к</sup> так в рукописи; в НІ далмать. <sup>л</sup> в рукописи кли. <sup>м</sup> в рукописи феоксть. <sup>н</sup> в рукописи ѣто. <sup>п</sup> так в рукописи; в НІ 6738 (1230). <sup>о</sup> в рукописи при. <sup>р</sup> в рукописи налнша. <sup>с</sup> в рукописи да.

- 1381 В лѣто 6889. Приидѣ царь Ардинский Мамаи и с ним князи Литовѣский Ягаиль Олгердовичъ<sup>а</sup> и князь Резанѣский Олгѣ Ивановичъ на князя великого Дмитрея Ивановича и на всю Рускую землю. И прииде<sup>б</sup> князь велики Дмитрей Ивановичъ на Коломну и с ним князь Андрѣи Полотцкии и брат его Дмитрей Брянский и со всѣми силами и всѣм числом<sup>в</sup> полтараста тысящъ опроче князеи мѣсныхъ. Тогда князь велики иде к митролиту<sup>г</sup> Герасиму, и святитель благослови его и вся его воя.
- л. 64 И тогда приспѣ его<sup>г</sup> грамота от преподобнонаго<sup>д</sup> старца Сергия, и повелѣ и||ти противу нечестиваго. И князь велики приѣхал за Донь со всѣми силами противу Момаа, и пособи богъ великому князю Дмитрѣю Ивановичю.
- 1379 В лѣто 6887. Поставиша святого Дмитрея на Славкове улици.
- 1382 В лѣто 6890. Приидѣ царь Тартамышъ на князя Дмитрея Ивановича и град Москву взял и много зла створи.
- 1386 В лѣто 6894. Приидѣ князь Дмитрей Ивановичъ к Новугороду, а владыка Алексѣи и Новгородци добиша челом великому князю. А Ямнах, дали 50 000 тысящъ<sup>г</sup> рублевъ.
- (1389) В лѣто 6096<sup>е</sup>. Преставися князь Дмитрей Ивановичъ. Того лѣта преставися владыко Алексѣи. ||
- 1390 В лѣта 6898. И бысть морь Афонасиевской, и поставиша церковь Афонасьев.
- л. 64 об. 1391 В лѣто 6899. Поставиша церковь святого царя Костянтина на Роскине улици.
- 1401 В лѣто 6909<sup>ж</sup>. Позлати владыко Ионнъ святыа Софьи верхъ. Тогда ходил князь<sup>г</sup> Семень Олгердовичъ с Ноугородци, и то лѣта владыка Алексѣи<sup>з</sup> постави Исповѣдники.
- 1411 В лѣто 6919. Поставиша владыко Иона перьмец, гдѣ воду крещаютъ<sup>г</sup>.
- (1414) В лѣто 6022<sup>н</sup>. Соиде владыко Ионъ со владычества бысть лѣтъ 30 без трех. Тогда бысть знаменне в солнце.
- 1417 В лѣта 6925. Престависъ владыко того лѣта. Бысть морь того лѣта в Новѣгороди, и поставиша л. 65 церковь святую А||настасѣю, и скопиша Новгородци денъги.
- 1419 В лѣто 6927. Приѣхал князь Московский Костентин на пригород.
- 1421 Лѣто 6929. Бысть вода велика, и мость Великии вынесе, и туча огнена з громомъ и с каменемъ. И владыка Семионъ престависъ. Тогда возведоша игумена на сѣни от святыа Троица с Клупска.
- 1422 В лѣто 6930. Бысть в Новѣгороди город<sup>к</sup>. Наслаша Новгородци Феодосиа в монастырь, и бысть два лѣта на сѣнех, и поставиша владычния духовника Омельяна владыкою.
- 1424 В лѣто 6932. И бысть морь в Литвѣ и в Новѣгороди желѣзоу. И того лѣта престависъ князь<sup>л</sup> л. 65 об. Василей великии Дмитреевичъ, бысть на || княжение 36 лѣт. И сѣл сынъ его князь велики Василей Васильевич<sup>м</sup>. Того лѣта поставиша владыкою Еуфимия.
- 1426 В лѣто 6934. Стоялъ Витовтъ подо Псковомъ ратию 3 недѣли и взял 1000 рублевъ. Того лѣта сверши святого Спаса на воротех.
- 1428 В лѣто 6936. Прииде Витовтъ к Новугороду ратию и стоялъ у Порхова и взял 11 тысящъ рублевъ.
- 1429 В лѣто 6937. Преставися владыко Еуфимей, и бысть 5 лѣтъ, мѣсяца ноября 13 день. Поставиша на владычество Еуфимия<sup>н</sup>. И того лѣта престависъ Витовтъ, и бысть на княжение лѣт 38. И сѣлъ на княжение сынъ Свѣтригаило.
- 1431 В лѣто 6939. Приидоша князи Рустии. . .<sup>о</sup> ||
- л. 67 . . . в субботу 1 час ноци заутра в недѣлю погрѣбено бысть честно.
- 1309 В лѣто 6817. Поставленъ бысть в Володимерѣ архиепископъ Новугороду Давыдъ митрополитомъ Петромъ мѣсяца июня в 5 день. И прииде в Новгородъ мѣсяца июля 20 на Илинъ день и устро-

<sup>а</sup> в рукописи олгервичъ. <sup>б</sup> в рукописи прии. <sup>в</sup> в рукописи числомъсломя. <sup>г</sup> так в рукописи. <sup>д</sup> в рукописи пбнонаго без титла. <sup>е</sup> так в рукописи; в НІ 6897 (1389). <sup>ж</sup> так в рукописи; в НІ эти события записаны под 6916 (1408) г. и 6919 (1411) г. <sup>з</sup> так в рукописи; в НІ иоан. <sup>и</sup> так в рукописи; в НІ 6922 (1414). <sup>к</sup> так в рукописи; в НІV в сею два лѣта гладъ бысть. <sup>л</sup> в рукописи владыко. <sup>м</sup> в рукописи дмитреевичъ. <sup>н</sup> в рукописи уфия, исправлено по НІ. <sup>о</sup> в рукописи на л. 66 запись: здѣсь опять не достаеъ листовъ и для того вложенъ сей бѣлой листь. Далее следует тот же почеркъ, продолжение см. на л. 75.

иша у свягата Или попове и весь Новгород<sup>а</sup> со кресты и пѣснями и хвалами и сотвориша празникъ свѣтелъ и посадиша на столѣ. И ради быша Новгородци своему владыцѣ.

В лѣто 6818. Того же лѣта постави церковь камену на Коломъцах архимандрит Кирилъ во 1310  
имя свягата богородица Успениа, а другую постави церковь камену во имя свягата богородица Пок- л. 67 об.  
рове стяжаниемъ || раба божиа Олония мниха нарицаемого Шила, и бысть монастырь, а христиа-  
номъ прибѣжище. Василеи. Того<sup>б</sup> же лѣта на зиму преставися блаженныи архиепископъ Новго-  
родцкии Феоктисть мѣсяца декабря 23 на память свягыхъ мученикъ 10 иже во Крите.

В лѣто 6832. Тои же зимы преставися владыко Новгородцкой Давыдъ мѣсяца февраль<sup>в</sup> в 5. 1324

В лѣто 6843. Заложил владыко церковь святою Богородицу во Зверинци, а владыка Моисеи 1335  
заложил церковь камену свягата Въскресениа на Деревяници монастырь.

В лѣто<sup>в</sup>. Боголюбивыи архиепископъ Василеи свягую Софию двери мѣденыи золоченыи устрои.

В лѣто 68||63. Поставил владыка Моисѣи церковь камену свягата Михаила арханггла на Ско- 1335  
вородки. л. 68

В лѣто 6875. Заложил Лазута церковь камену свягата Петра конецъ Славна. Новгородци же 1367  
со Псковичи взяша одиначество.

В лѣто 6879. Поставил церковь камену свягата Николу в Руси. Того же лѣта поставил На- 1371  
таля церковь камену свягата Андрѣа уродиваго на Сетецъки.

В лѣто 6882. Поставил церковь свягата Спаса камену на Ильнѣ улице и свѣчал владыка 1374  
Алексѣи. Погорѣ Юрьевъ монастырь весь.

В лѣто 6888. Поставлена церковь камена свягати Спасъ на Москвѣ. Того же лѣта || поставил 1330  
Псковичи Зберскъ городокъ камень на Жорове горѣ. Пострижесе во скиму владыко Моисеи л. 68 об.  
и бывъ 5 лѣтъ и соиде со владычества в монастырь на Коломци по своей воли. И много молиша его  
Новгородци всемъ Новымъ городомъ поклономъ, дабы сѣлъ на своемъ столѣ. И не послушаша ихъ,  
но благослови весь Новгород, сице рече имъ: «изберите себѣ мужа таковаго и достойно того сану  
святительскаго, а яз вамъ его благословлю». Новгород сице же много гадаше и пребывше без вла-  
дыки 8 мѣсяць, и внезапно абие возлюша весь Новгород от маи<sup>в</sup> до велика и игумены и попы богъ  
назначаемаго Григорья Калику, мужа добра и богами<sup>н</sup>ита в преподобстве своемъ, еще же кротка л. 69  
и смирена, ерѣя бывша свягыхъ безсребреникъ Козьма и Демьяна на Хопии<sup>в</sup> улицы и повелѣша его  
прияти свягати англскый образъ мѣсяца генваря в 1. И нареченъ бысть именемъ Василеи, и посадиша  
во владычнѣ дворѣ, дондеже пошлютъ к митрополиту.

В лѣто 6839. И бысть помрачение солнцу. Преставися князь Ростовскый Федоръ Васильевичъ. 1331  
Заложил владыко Василеи городъ камень от Володимера свягата до Богородици и до Бориса и Глѣба.

В лѣто 6917<sup>г</sup>. Чюдно страшно въ церкви свягата Михаила на Сквородки в монастырь звукъ 1409  
в маковице ноябрь 30 || по два дни и по две ноци. л. 69 об.

В лѣто 6916<sup>д</sup>. Побил владыко Иванъ свягати Софии венцомъ, а маковицу болшую злотою верхъ 1408  
устрои.

В лѣто 6901<sup>е</sup>. Поставил церковь свягую Богородицу на Хрестъцах. 1393

В лѣто 6900<sup>ж</sup>. Того же лѣта посадникъ Богданъ Абакумовичъ своею братию и с уличены по- 1392  
стави церковь каменую свягата Семиона на Чюдиньцове улице.

В лѣто 6873. А Югорци заложил церковь каменую свягую Троицу на Редятине улице. 1365

В лѣто 6799. Вода бысть в Волхове велика веснѣ. Того же лѣта посла богъ казню свою за 1291  
грѣхи наша, помроша кони в Новѣгороди<sup>з</sup>, мало остана.

В лѣто 6497. Крестися Во<sup>л</sup>лодимерь и взя Фогна патриархъ Цареградцкаго перьваго митро- 989  
полита Киеву Леона, а Новугороду архиепископа Акима Корсунянина, а по инымъ городомъ епи- л. 70  
скопы, попы и дьяконы, иже крестиша всю Рускую землю. И бысть радость всюду. И прииде к Но-  
вугороду архиепископъ Акимъ и требища разори и Перуна посѣче и повелѣ врещи в Волховѣ.  
И поверзаху и по калу биюще жезлиемъ и пиаху. И во время вшед бѣше Перуна и нача кричати:

<sup>а</sup> в рукописи Новгород. <sup>б</sup> в рукописи то. <sup>в</sup> так в рукописи. <sup>г</sup> в рукописи <sup>з</sup>зл. <sup>д</sup> в рукописи <sup>з</sup>зл.  
<sup>е</sup> в рукописи <sup>з</sup>зл. <sup>ж</sup> в рукописи <sup>з</sup>зл. <sup>з</sup> в рукописи новѣгоди.

- «о горѣ, ох миѣ, достался есми немилостивым симъ рукамъ». И вринуша и в Волхов, он же плаваше  
л. 70 об. всквозе Великий мостъ, вверже палицу свою на мостъ<sup>а</sup>, ею же и нынѣ || безумиѣ убиющеса, утѣху  
творя творять бѣсомъ. И завѣда никому нигдѣ же приати ему, и иде Пидблянин рано на реку,  
гоня горнницы вести в город, оли Перень приплыл ко бервы, а отринув шестом и «то, ретеб, Перу-  
щице, досыти еси ѣль и пил, а и нынѣ поплыве прочь и плы и свѣта окошноеб».
- 1130 В лѣто 6638. Поставленъ бысть Новугороду Нифонтъ архиепископъ, муж святъ зѣло и бояся  
бога, и прииде к Новугороду мѣсяца генваря 1 день на память святаго Василиа в обѣдню.
- 1133 В лѣто 6641. Бысть знамение в солнце пред вечернею. И церкви сруби двѣ деревяных на  
л. 71 Торговищи свята Богородица и святаго Егоргиа, при князи Всеволодѣ. На зиму иде Всево-  
лод с Ноугородци на Чюдъ и взя град Геръгевъ на память святаго Никифора февраль 9.
- 1197 В лѣто 6705. Того же лѣта владыка Мантиреи постави церковь на Острови святаго Николу.
- 1017 В лѣто 6525. Заложил Ярослав во гроди великий Киевъ, и Затя<sup>б</sup> врата постави и церковь  
святаго Софиа заложил.
- 1027 В лѣто 6535.
- 1028 В лѣто 6536. Знамение явися змиево на небесих, яко видѣти всеи земли.
- 1030 В лѣто 6538. Преставися архиепископъ Акимъ Новгородский, и сѣша ученик его Ефрѣмъ,  
иже ны учаше.
- 1117 В лѣто 6625. Приведе<sup>в</sup> Володимеръ Мстислава сына своего марта 17 из Новагорода || в Киевъ,  
л. 71 об. а в Новгородѣ<sup>г</sup> сиде Всеволод Мстиславичъ. И того лѣта бысть знамение в Новгородѣ, въ святѣи  
Софии от грома мая 14 в в час 10 в вечернюю поющимъ един от диякон зарожен бысть<sup>д</sup> от грома,  
а крилося весь падоша ниць и з людми, но вси живии быша. А на вечеръ бысть знамение в луиѣ.
- 1206 В лѣто 6714. Мѣсяць освѣти все 8 ноцеи.
- 1202 В лѣто 6710. Свершиша церковь камен святаго Ильи на Холмѣ конец Славна и освяти ю на  
празникъ владыко Митрофанъ. Знамение<sup>е</sup> велие явися на небеси, небо учинися аки кроваво и  
бысть я одну ночь, 5 час ноци, потече небо все и бысть черно, по земли же снѣг и по хоромом.
- л. 72 Мнѣти же всѣмъ человекомъ || зряци, яко кончину<sup>ж</sup> и ако кров пролияну по снѣгу.
- 1198 В лѣта 6706. Того же лѣта Еревша заложил церковь камену святаго пророка Ильи на Холмѣ.  
А Положиа постави церковь Еуфиа<sup>б</sup> святаа в монастыри.
- 1096 В лѣто 6604. Поставленъ бысть архиепископъ Никита Новугороду.
- 1110 В лѣто 6618. Бысть знамение в Печерскомъ монастырѣ, явися столпъ огня от земля и до  
небеси февраль<sup>б</sup> 11 день.
- 1115 В лѣто 6623. Заложив гость церкву камену святаго Федора Тирина среди дву улицы Щиркове,  
Разважи апрѣль 28.
- 1207 В лѣто 6715. Поставиша церковь святаго Луки на Лубеници улицы, перенише Колѣна<sup>б</sup> Волода-  
л. 72 об. ревичъ. В то же лѣта сверши||ша церковь святаго Пантелимона Феодоръ Пинещенич в монастыри.
- 1124 В лѣто 6632. Бысть пожаръ в Киевѣ, яко погорѣ мало не весь, яко погорѣ церкви единыхъ  
600 юнъ 23, 24 на рожество Иоанна Предотечи. В то же лѣто бысть знамение в солнци вгуста<sup>б</sup> 11,  
в 9 во дни перед вечернею поча убывати солнца, бывшу ему яко мѣсяць мал и мало не смерчеся, по  
полудень погибе все. О векъ ли страх и тма бысть, и звѣзда быша и мѣсяць. Паки нача прибыти  
вборзѣ и наполнися, и ради быша по граду.
- 1135 В лѣто 6643. Того же лѣта заложил Всеволодъ со архиепископом Нифонтомъ церковь камену  
л. 73 святаго Богородица на Торжищи, а в Новгородѣ Аложнид<sup>б</sup> || заложил церкву святаго Николу на  
Яковлеве улицы.
- 1140 В лѣто 6648. Марта 20 бысть знамение в солнци и толико оста, яко бываетъ мѣсяць 4 дни, и  
паки до запада до солнечнаго наполнися.

<sup>а</sup> слова: вверже палицу свою на мостъ написаны со знаком вставки на нижнем поле. <sup>б</sup> так в рукописи. <sup>в</sup> в рукописи приде. <sup>г</sup> в рукописи погородѣ. <sup>д</sup> после слова бысть стоит знак вставки и зачеркнутые слова знамение в луиѣ. <sup>е</sup> в рукописи замение. <sup>ж</sup> в рукописи сончину.

Лѣто 6649. Престависѣ<sup>а</sup> благовѣрнии князь Андрѣи Володимировичъ в Переяславли мѣсяца 1141  
генваря 22. Егда несяхут и ко гробу дивно бысть знамение велми на небеси, 3 солнца сияюще меж  
собою и столпи трие от земля и до небеси, надо всеми горе бяше, яко друга<sup>б</sup>, а мѣсяць оса<sup>б</sup> стоящъ.  
И стояше знамение тои доидеже и похоронѣша его во церкви камену Бориса и Глѣба, при князи  
Мтиславѣ<sup>б</sup> Ростисавиче при архиепископи Ильи<sup>в</sup>.

В лѣто 6712. Победиша Олго || вичи Литву избиша их в 704 1000<sup>б</sup>. Се паки иное знамение ве- 1204  
лие, явись на небеси 3 солнца на востоце, а четыре на небеси на западѣ, а посреди небо, аки мѣ- л. 73 об.  
сяць великъ, подобен дузи. И стояху знамение от утра до полудни.

В лѣто 6700. Постави церковь Христова Преображение на Хутынѣ камену Варлам чернец, 1192  
а мирѣское ему имя бысть Алексѣи Михайловичъ во имя святаго спаса преображения. Освяти  
храм тои архиепископъ Гаврило на празник и нарече монастырь.

В лѣто 6693. Мѣсяца марта в 1 в звонение<sup>г</sup> в вечернее бысть знамение в солище и морочно 1185  
бысть велми, яко на час и болѣ, и звѣзды видѣти и человеком воочию яко || зелено бяше, и в солищи л. 74  
учинися аки мѣсяць из рог его аки огонь жарящей исхожаше, и страшно бѣ человеком видѣти зна-  
мение божие и просвѣтись, и паки ради быхомъ.

В лѣто 6605<sup>д</sup>. В то же лѣто громъ бысть страшен зѣло и молния, пришедшимъ со кресты от (1187)  
святыа Софьи ко святому Михаилу поющимъ 9 пѣснь и шибе гром и молония и подоша ниць вси  
людие. А загорѣся церковь, но своею милостию соблюде богъ и молитвами святаго Михаила, не  
бысть беды никоеже в церкви, а два человека до конца мертва быста. Бысть знамение о солнци,  
в полдни яко мѣсяць смерчеся, и по мале времени наполнись, и паки просвѣтись сентябрь 9.  
В то же лѣто выгнаша Новгородци || князя Мстислава Давыдовича и послаша ко Всеволоду в Во- л. 74 об.  
лодимерь по Ерослава Володимировича, вниде во грод и сѣ на столѣ ноября в 20.

В лѣто 6696. Заложи Семионъ Дубычевичъ церковь камену святаа богородица Успение в Ор- 1188  
кажи монастыри. В то же лѣто зиму бысть дорогов, купня худ<sup>б</sup> хлѣб по 2 ногаты, а кадь по 6 гри-  
вень, божиею милостию не бысть пакости в людех.

В лѣто 6701. Бысть пожар в Новегороде неделю на всѣхъ святых в заутреннее время. Зого- 1193  
рѣсь Савкин двор на Ярошеве улици, и быша пожар зол, згорѣ 3 церкви святаго Василья и святаа  
Троица, святое Воздвижение и много дворов добрых, рекше домове и уаша. . .<sup>е</sup> || (1432)  
. . . князь великии Василеи Ивановичъ, князь Дмитрей Юрьевич в Орду, и дасть царь Мах- л. 75  
мет княжь великому Василью Васильевичю.

В лѣто 6940. Постави владыко Еуфимей Иона Златоустаго на воротех, на второе лѣта воз- 1432  
виже храм Ионна Златаустаго. И того же лѣта постави владыко Еуфимей полату каменую велику.

В лѣто 7942<sup>ж</sup>. Иде князь Юрьи Дмитреевичъ на великое княжение. А князь великии Василеи (1434)  
Васильевичъ приѣхал в Новгород на святой недели.

В лѣто 7949<sup>з</sup>. Прииде князь Василеи Васильевичъ к Новугороду ратью, и добиша челом<sup>н</sup> (1441)  
Новгородци, и взял князь великии 8 тысячъ рублевъ да воротись от Деменя города.

В лѣта 7952<sup>к</sup>. || Ходиша Новгородци к Ругодиву ратию. (1444)

В лѣто 7954<sup>л</sup>. Поимал царь Махмет великого князя Василя Васильевича под Суздалемъ, 1446  
и держав отпустил его на Рускую землю. И взял царь Махмет окупа на великомъ князе двѣсте  
тысячь рублев. И того лѣта здумали 3 князи князь Дмитрей Ивановичъ, князь Иван Андрѣевичъ  
Можайской, князь Борис Александровичъ Тверский, да два царева посла велѣли потеряти да и  
казну взял. Да того же лѣта тѣ же три князи поимали великого князя Василя Васильевича у Трои-  
ци в монастыри за Сергиевым гробомъ и ослепиша его. И сѣл на княжение великии князь Дмитре  
Юрьевичъ<sup>м</sup> и со || княгинею в Новгород априль 2. л. 76

<sup>а</sup> в рукописи реставрис с выносним с. <sup>б</sup> так в рукописи. <sup>в</sup> слова камену бориса. . . архиепископи  
ильи относятся к событиям 6681; ср. НІ. <sup>г</sup> в рукописи вознесение. <sup>д</sup> так в рукописи; в НІ 6695 (1187),  
<sup>е</sup> в рукописи далее меняется текст; продолжение см. на л. 115. С л. 75 идут события 6940 (1432) г., начало  
событий см. на л. 65 об. <sup>ж</sup> так в рукописи; в НІ 6942 (1434). <sup>з</sup> так в рукописи; в НІ 6949 (1441).  
<sup>н</sup> в рукописи челом. <sup>к</sup> так в рукописи; в НІ 6952 (1444). <sup>л</sup> так в рукописи; в НІ 6954 (1446). <sup>м</sup> в ру-  
кописи ерьевич.

- 1456 В лѣто 6964. Преставись князь Дмитрей Юрьевичъ июня в 17 день.
- 1456 В лѣто 6964. Прииде князь великии Василье Васильевичъ к Новугороду ратью и Русу повоева и воротись от Яжоловиць и взял полдесяты тысячи сребра.
- 1458 В лѣто 6966. Преставися владыко Еуфимей. И того лѣта поставиша церковь.
- 1460 В лѣто 6968. Приѣхал князь велики Василей Васильевичъ в Новгород и стоялъ<sup>а</sup> на Городици 5 недель.
- 1463 В лѣто 6971. И ѣздилъ Ионнь на Москву. И того лѣта поставиви владыко Иона святого Сергия.
- 1467 В лѣто 6975. Бысть мору в Новѣгороди желѣзоу. И поставиша святаго церковь Семiona во л. 76 об. З||веринцах.
- 1471 В лѣто 6979. Преставись владыко Иона. И тои осѣни приѣхал в Новгород князь Михаила Александровичъ из Литвы. И тои осѣни поставиша на владычество Феофила мѣсяца ноябрь 15. И того лѣта приѣхал князь велики Иванъ Васильевичъ к Новугороду ратию, стоялъ на Шелоне, взял 166 рублев окупа.
- 1478 В лѣто 6986. Прииде князь велики Иванъ Васильевичъ в Новгород и стоялъ на Городици на миру 9 недель и взял князь велики шесть бояръ великих.
- 1478 В лѣто 6986. Прииде князь велики Иванъ Васильевичъ к Новугороду ратью и стоял на Пазери л. 77 у Троицы. И владыка Феофил Ноугородцкии добиша челомъ великому князю, и наз||вали его государемъ себѣ.
- 1480 В лѣто 6988. Приидѣ князь велики Иван Васильевичъ в Новгород и стоялъ в Славне 9 недѣль.
- 1488 В лѣто 6996. Мѣсяца июня 12 на памет святого мученика<sup>в</sup> и преподобнаго отца нашего Ануфрѣа бысть пожаръ велик грозень, 8 церквей огорѣло, а люди множество огорѣло, а животы без числа потошто, а загорѣлось<sup>г</sup> на Кузмодѣмянской улицы да и до конца Неревского да и конец.
- 1483 В лѣто 6991<sup>д</sup>. Мѣсяца мартъ 6 преставись князь<sup>е</sup> велики Иван Васильевичъ всея Руси в субботу вечеръ. Того же мѣсяца априля 25 на памет святого еуангелиста<sup>ж</sup> апостола Марька бысть пожар великъ, загорѣлось на мосту на Велимъ у городдовых вырот, а церковь святаа Богородица огорѣ||ла и стрѣлница, и и стрѣлници похватило тесницу с огнѣмъ, понесло по Яневу улицу, и ту загорѣлось и<sup>з</sup> Яневы улицы выгорѣло и Роскина<sup>б</sup> улица и Хровково улица и Легоща улица и Щиркова улица и Розважа, а церквей горѣло 5, а 6 Богородица по воротех.
- (1494) Лѣто 6002<sup>н</sup>. Мѣсяца априля 10 на память святых мученик Теренътия иже с нимъ, коли загорѣлось от Микиты от Денежника з Дворици, ино огорѣло 3 церкви Никола, да Пятница да Борис Глѣб, а Иванъ Велики отнели, а маковици до половины розбило, а Успѣние святаа богородица отнели же, Поле и ряд горѣл, и выгорѣша ряды вси до Великого мосту, мало || не до половины, а перенели у Лубяници, одна сторона улицы горѣло, а другая не горило, а горило на Фомине улицы в четверток.
- 1484 В лѣто 6992. Приѣхал владыко Енадеи с Москвы в Новгород.
- 1495 В лѣто 6993. Князь велики Иванъ Васильевичъ Тверь взял.
- 1486 В лѣто 6994. Взял князь велики Козань.
- 1492 В лѣто 7000-ное<sup>к</sup>. Князь великии Иванъ велѣл город ставити противу Ругодиво и начаша.
- 1496 В лѣта 7000-ное 4<sup>л</sup>. Князь велики Иван Васильевичъ посылал Выборскую землю воевати. Того же лѣта князь вели Иванъ прииде в Новгород на третей день Филипова заговейна. Того же лѣта Нѣмци Иван город взяша, много богат||ства и людей мѣсяца августа 28 в неделю.
- л. 78 об. 1500 В лѣта 7008-е. Посылал князь велики Иванъ Васильевичъ и внук его князь велики Дмитрей Ивановичъ воеводы свои и князи на великого князя Александра Литовского и на всю Литовскую землю с Москвы воевати воевода Яков Захаревичъ с ѣными воеводами и сотвори<sup>м</sup> князь Данило

<sup>а</sup> в рукописи тоялъ. <sup>б</sup> так в рукописи. <sup>в</sup> в рукописи го мчка с выносным ч. <sup>г</sup> в рукописи зарѣлос с выносным с. <sup>д</sup> так в рукописи; в НГВ 6998 (1490). <sup>е</sup> в рукописи к. <sup>ж</sup> в рукописи еулиста. <sup>з</sup> в рукописи и. <sup>и</sup> так в рукописи; в НГВ 7002 (1494). <sup>к</sup> в рукописи можно прочитатъ и как 7050-ое. <sup>л</sup> в рукописи можно прочитатъ и как 7050, 75, 4. <sup>м</sup> так в рукописи, должно быть из твери.

- Шеня, из Великого Новагорода Ондри Федоровичъ, из Пскова князь Александро Володимеровичъ. А бои был у Смоленска, и богъ пособил воеводом великого князя Московскимъ князя Данилу Щеняти и Юрью Захарьевичю, Литву побили и воевод поймали мѣсяца июль в 14 день на память святого апостола Акиллы. л. 79
- В лѣто 7019. Постави поп Иванъ святую Богородицу на Воцкои дороги. 1511
- В лѣто 7029. Постави игумень Илья Цвѣтної во свои<sup>а</sup> имя святого Илью на сѣнех в Николине монастыри. 1521
- В лѣто 7037. Родился Пегатои мѣсяца октябрь 29, зри. 1529
- В лѣто 6553. Золожи Володимеръ святую Софию в Новѣгороди. 1045
- В лѣто 6769. Архиепископъ Новгородккии владыка Долѣмат поби святую Софию всю свиньцомъ и устрои себѣ память в вѣки. 1261
- В лѣто 6865. Постави владыка Моисеи церковь камену Сшествие святого духа монастырь. 1357
- В лѣто 6901. Поставиша церковь камену на Лисьи горки || святую Богородицу. 1393
- В лѣто 6716. Прииде Лазарь Всеволожъ муж и заложи мира<sup>б</sup>, повелѣ убити Олену<sup>в</sup> Збыславича на Ярославле дворѣ, убиша без вины в субботу марта 17 на память святого Алексѣя. Заутра плака святая Богородица у святого Якова в Еревскомъ концѣ. л. 79 об. 1208
- В лѣто 6829. Того же лѣта мѣсяца июня 26 в 3 час дни погибе солнце и бысть аки двою дни, и мѣсяць и тма бысть, аки в зимнюю ночь, и по едино же часѣ паки наполнись и ради быхомъ. Моръ бысть на люди. Преставись князь Борис Даниловичъ и на зиму преставись Ярославльсккии Давыдъ. 1321
- В лѣто 6897-е. Тои весны бысть моръ велик во Псковѣ, || а замение желѣзою. Ъздиша владыко Иванъ въ Псков, и молитвою его преста моръ въ Псковѣ. 1389 л. 80
- В лѣто 6902. Погорѣ владыченъ дворъ и около и за городомъ много улицъ погорѣ, а у святѣи Софии маковица огорѣла, а полатная да церкви 50 огорѣло, а деревены 2. 1394
- В лѣто 6911. И бысть в Волхове вода суха, и вси рѣки сухи быша. 1403
- В лѣто 6915. Бысть знамение на похристие<sup>г</sup>, иде кровь от иконы святыхъ. Того же мѣсяца июня в 6 день погорѣ Неревский конецъ до города и святая Софиа огорѣ и дворъ владыченъ Околот и Володимерски и берегъ и Легоща и Фревкова улица, церкви || 12 огорѣло, а дѣревенныхъ огорѣло 6. л. 80 об. 1407
- В лѣто 6929. Того же лѣта бысть вода велика велми на Волховѣ, и снес 20 городен Великого мосту мѣсяца априля 21. 1421
- В лѣта 6870. Того же лѣта в Филипово говение бысть знамение в мѣсяци, аки темною кровию покровено чести<sup>д</sup>. До того же лѣта погорѣ Корѣлской город напросно<sup>е</sup>, и много пакости сотворися доспѣху и животу, а городчане толко душею ошашася. Тои же весны в великое говенѣ аки огненная заря явишисъ от востока воходя чрез небо. И бысть мятежъ силенъ в Орьдѣ. Мнози цари и царевичи и рядци иссѣкошасъ меж собою. || 1102
- В лѣто 6610. л. 81
- В лѣто 6611. В то же лѣто заложи Мстиславъ князь церковь Благовещение святыхъ богородица в Новѣгороде. 1103
- В лѣто 6866. Постави Лазута церковь камену святыхъ Ионнь у Немецкого двора. 1358
- В лѣта 6868-е. В то же лѣта Семюнъ<sup>ж</sup> Андрѣевичъ с матерію своею боголюбивою Наталею заложиша церковь камену святыхъ Феодоръ на Федоровой улице. 1360
- В лѣто 6069<sup>з</sup>. Свершиша церковь камену святыхъ Феодоръ на Доровой<sup>и</sup> улице. (1361)
- В лѣто 6891. Заложиша 2 церкви камены святого апостола Филипа на Нутной улице, святого Ионна в Рагодовичех<sup>к</sup>. || 1383
- В лѣто 7070 седмаго. Мѣсяца генваря в 7 день в пяток поставиша избу новою темяною на Софийской стороне по конецъ Зелениного мосту, а бил челом государю Васюк Зубоволок. 1569 л. 81 об.

<sup>а</sup> в рукописи сво. <sup>б</sup> так в рукописи; в НІ вместо и заложи мира — из володимеря. <sup>в</sup> так в рукописи в НІ олексу. <sup>г</sup> так в рукописи; в НІV похрѣ. <sup>д</sup> так в рукописи; в НІ на чистѣ небѣ. <sup>е</sup> в рукописи на проспо. <sup>ж</sup> в рукописи семюнъонъ. <sup>з</sup> так в рукописи; в НІ 6869 (1361). <sup>и</sup> так в рукописи; в НІ фе доровѣ. <sup>к</sup> в слове рагодовичех буквам вичех написаны ниже на поле.

- 1560 В лѣто 7068-го. Мѣсяца марта в 3 день в неделю велѣли цареви и великого князя диаки в Великом Новѣгородѣ Ноугородцомъ по улицамъ, по избамъ, по своим дворам, по хоромам бочки и чщаны с водою ставити а дымници, и вѣники на шестѣх на хоромехъ быти в Новѣгородѣ на всякой избѣ.
- л. 82 1561 В лѣта 7069-го. Мѣсяца марта в 9 в неделю великого поста царь князь велики Иванъ Васильевичъ взялъ из Великого Новагорода || к себѣ на Москву из Софьи премудрости божии три образы: Спасъ да другой образ Петръ и Павелъ, да у них в облаци Спасъ, да третей образ Благовещение святей богородици Юрьева монастыря. Да провожайтѣ образы архиепископъ Пимин со архимандритомъ Варѣфоломѣемъ<sup>а</sup> Юрьева монастыря и со всѣми игумены Новгородскими и священники и съ всѣми гражены Великого<sup>б</sup> Новагорода на Ильину улицу к Знамению святей богородици. Да тамъ архиепископъ у Знамениа и обѣдню служил. Да в Софьи пѣлъ 4 молебны преложению да благовещению и пречистой || да пречистой одигитрею да апостолу Петру и Павлу да воду святилъ да иконы кропилъ да и народъ крестил. Да какъ архиепископъ отпив обѣдню и после обѣдни иконы отпустилъ.
- л. 83 1561 В лѣто 7069-го. Мѣсяца ноября на семомъ часу ночи горѣло на Вѣгощи монастыри пол келарской, мостъ да опечекъ на 1 недѣли заговѣвъ Филипова поста в субботу 16, при игумене Феодосии. Да той же зимы мѣсяца декабря 9 в понедельник згорѣло трапеза на Лисьи горѣ дерѣвяная со всѣмъ запасом, при игумене Илиархи. А того же мѣсяца декабря 27 в пяток горѣло в Новѣгородѣ. Да того же мѣсяца декабря 29 в недѣлю || было небеси знамение, столпы сходилися красныи и синии, да на небеси какъ вода колебалася на долго время.
- 1560 В лѣто 7068-го. Мѣсяца маиа в 31 в пяток на Славковѣ улицѣ у святого великого мученика Дмитрея в церкви било людеи многих на троицкой недѣли громомъ. А того дни владыко Пиминъ приѣхалъ с Тихвины от Пречистой в Новгород. Да того же мѣсяца июня в 3 день в понедельник на Лисьи горе в монастыри згорѣло десять кѣлеи, при игумене при Ириархи, послѣ троицина дни.
- л. 83 об. 1560 В лѣто 7060 осмага. Мѣсяца генварь 29 в понедельник Николского монастыря Островского на Рогатици на || Загородцкой улицѣ горѣлъ дворъ.
- 1559 В лѣта<sup>в</sup> 7060 седмаго. Мѣсяца генваря в 29 в понедельник Николского монастыря Островского на Рогатици на Загородцкой улицѣ згорѣлъ двор<sup>г</sup>. Да того же дни владыко благословил игумена Ефрѣма Шумля Островского на Клопско<sup>д</sup>.
- л. 84 1560 В лѣта<sup>в</sup> 7060 осмага. Мѣсяца декабрь 8 в четверток в Юрьеве манастыре згорѣло 8 кѣлеи при архимандрите при Варѣфоломѣи. Да той же зимы мѣсяца февраля в 3 в субботу и архиепископъ Пимин ѣздилъ на Тихвину Пречистой монастыря закладывати. Того же мѣсяца февраль 12 в понедельник в монастырѣ у святого Спаса на Хутыне згорѣло кѣлеи 7, при игумене Филофии, а игумень был в тѣ по||ры был со владыкою на Тихвинѣ.
- 1560 В лѣта<sup>в</sup> 7060 осмага. Мѣсяца апрель в 10 день в среду горѣло в Ногороде. Того же мѣсяца апрель 11 в великий четверток на страстной недѣли горѣло в Великомъ Новѣгородѣ.
- 1561 В лѣто 7069-го. Мѣсяца декабрь в 9 день в понедельник в вечери горѣло в монастыри на Клопски, а згорѣло двѣ кѣльи игуменскийи.
- л. 84 об. 1569 В лѣто 7000 седесять седмаго. Мѣсяца июня в 9 в четверток в девятыи час дни была туча велика и с вѣдромъ и з градомъ. В тѣ же поры от Новагорода за три версты на Пидьбе в дерѣвни Княжчины згорило девять дворов от молоньи, а ни<sup>г</sup> люди кажют в тѣ поры в той дѣревни кисель варили и от того огня загорѣлося в Петров пост. || З Деменского стану корму царю и государю великому князю: 10 яловиць, 5 боранов, 100 борановъ, 10 ярокъ, 50 гусей, 400 куровъ, 10 утет, 5 пудов масла коровья, 5 вѣдеръ сметаны, 5 вѣдеръ молока, 2 ведра сливок, 50 сыров кислых, 5 сыров молодыхъ, 5 сыров сметаных, 2000 яицъ, да поварню 200 телѣхъ дров, да конского корму 600 телѣхъ сѣна, 600 четвертей овса, 20 четвертей ячмену, четве<sup>г</sup> ярицы, четвертьтеи, муки яричныхъ 10 четвертей,

<sup>а</sup> в рукописи варѣфололомѣемъ. <sup>б</sup> в рукописи велиго. <sup>в</sup> в рукописи ѣта. <sup>г</sup> так в рукописи, д в рукописи клопско.

ржи рѣзанныи колосовъ, да на постелю к ролю 1000 телѣхъ соломы рженые, да на конюшню восьмь- л. 85  
сот столбов, да ослядей с вороб полторы тысячи телѣх, да 20 телѣг прутія || тонково, чѣмъ столбы  
везати на всякомъ стану на царскомъ на наслѣги, кгда<sup>а</sup> царь и государь начюеть, коли с Москвы  
поѣдетъ в Великий Новгород в свою отчину.

Лѣта 7000 семдесят шестаго. Мѣсяца октября. 1568

В лѣто 7070 седмаго. Мѣсяца маиа в 31 день вторникъ, а на троицкой недили у живоначальни 1569  
Троици на Клопски зарушиша старую церковь каменую с подцерковвиемъ, гдѣ положенъ чюдо-  
творецъ Михаило Клопский, и чюдотворцову раку вводити в церковь в старую в живоначальную Тро- л. 85 об.  
ицу повелѣниемъ благовѣрного царя великого князя Ивана Васильевича всея Руси. И дал государь  
своеи царской казны на соружение тое церкви к живо||начальни Троици на Клопской и чюдо-  
творцу Михаилу пятдесят рублевъ, при архиепископи Пимини Великого Новагорода и Пскова  
и при настоящи игумене Ефремѣ Шумляи и при старци Корнилии Троицкого монастыря.

В лѣто 7070-го. Мѣсяца маиа в 6 день в среду до Николина дни за три дни горѣл монастырь 1562  
живоначальная Троица Вѣдогоща, дерѣвеная пустыня и трапеза и весь монастырь, при игумене  
Феодорите.

В лѣто 7069-го. Мѣсяца августа в 21 в четверток и женился царь православныи Иван Ва- 1561  
сильевичъ всея Руси на царевне Марьи. И владыко Пиминъ Новгородскои послал к нему на Москву  
два креста в триста || рублев да и в семьдесят, да два оброза, Спасов да Пречистая обложена сереб- л. 86  
ром, сто рублев и семдесятъ, да двѣма царевичемъ 2 оброза Спасов да Пречистая, осмьдесятъ рублев  
да сорок золотых со архимандрито<sup>а</sup> Варфоломѣемъ Юрева монастыря.

В лѣта 7000 пядесят девятого. Мѣсяца июня в 14 день поставленъ бысть Серапионъ архиепи- 1551  
скопъ Велико Новугороду от митрополита Московского Мокария, игумень был Сергиева монастыря  
Серапионъ Курцов. В того же лѣта мѣсяца августа 23 день на память святаго мученика Луишпа<sup>а</sup>  
на оддание празнику святаи богородица успѣние в недѣлю в 7 часу дни приѣхал || архиепископъ л. 86 об.  
в Новгород Серапионъ. И встрѣчали его архимандрит и игумены и попы со кресты, конецъ Славна  
и вси мужи Новгородъский. Он же приѣхав того же дни служил самъ божественую литоргию во  
святеи Софии и молебень пѣлъ, и ради бы вси Ноугородци своему владычицѣ.

В лѣто 7000 пядесят 9-го. Мѣсяца августа в 21 в пяток или 28 в пяток же взял Казань<sup>б</sup> князь 1551  
великий.

В лѣта<sup>в</sup> 7000 семдесятого. Мѣсяца маиа в 13 день в субботу от Тихвины от Пречистыи зе<sup>а</sup> че- 1562  
тыре версты згорѣл храмъ дерѣвенои чюдотворец Никола с иконами и с книгами и со всеъмъ запа-  
сомъ, да кѣлеи игуменских згорѣло новой монастырь, при игуменѣ Ионѣ Мухе<sup>г</sup>. ||

Лѣта 7993<sup>д</sup>. Мѣсяца генваря в 12 поставленъ бысть архиепископъ Великому Новугороду и (1485)  
Пскову архимандритъ Чюдовской Генадеи. При семъ архиепископе Генадии на второе<sup>е</sup> лѣто по- л. 87  
ставления его на владычество взял князь великий Иванъ Васильевичъ град Тверь в лѣто 6994 1486  
сентября 8 день. А князь велики Тверьский Михаило Борисовичъ приѣхал из горада ночи к Литве  
видя свое изможение.

Сеи убо Енадеи архиепископ лѣто 6999 еретиков изыска и обличи в Великом Новегородѣ. 1491  
И повелѣниемъ великого князя<sup>ж</sup> Ивана Васильевича всея Руси и по благословению пресвященнаго  
митрополита Зосимы Генадеи владыка от них велѣл же||чи на Духовскомъ полѣ, иных торговые л. 87 об.  
казни предали, а иныхъ в заточение посла, а иные в Литву збежали, а иные в Нѣмцы. Вои<sup>а</sup> же Гена-  
деи архиепископъ лѣта 7000 повелѣниемъ великого князя Ивана Васильевича всея Руси и по бла-  
гословению митрополита Зосимы всея Руси изыска поспалию на осмую тысящу и написа на 70 1482  
в лѣто осмая тысяща и состави ключ коловратной на 500 лѣт и на 33. По сем же Генадии и архие-  
пископъ лѣт 7012 мѣсяца сентября 1 день князь велики Иванъ Василевичъ и сынъ его князь 1504  
велики Василей Ивановичъ всея Руси и пресвященныи Симонъ митрополит всея Руси и архиепископы  
и епископы, архимандриты и игумены и || весь святии соборъ отлучили вдовцовъ поповъ и дяко- л. 88

<sup>а</sup> так в рукописи. <sup>б</sup> слово казань написано дважды. <sup>в</sup> в рукописи ѣта. <sup>г</sup> слова ионѣ мухе написаны  
ниже на поле. <sup>д</sup> так в рукописи; в Н IV 6993 (1485). <sup>е</sup> в рукописи второе. <sup>ж</sup> слово князя подписано  
над строкой.

нов, обѣдней имъ от сих мѣсть не служити а вечерняя и заутреня пѣти им а причещатися попом в олтари и в потрахили да и в домѣх имъ у себя потрахили держати. А диякономъ вдовцамъ причещатися в олтари же в стихарих со уларем, а не служить обѣдней диякономъ вдовым.

- 1506 Лѣта 7014. Секобрь<sup>а</sup> 4 день преставися архиепископъ Генадеи а был на владычестве 20 лѣт без 6 мѣсяца а ведень<sup>а</sup> был на Москвѣ два года неполны, положен бысть в Чюдове монастыри. Того же лѣта мѣсяца февраля приѣхаль архиепискупъ Серапионъ с Москвы в Великий Новгород от Троицы
- л. 88 об. святаа Сергиева монастыря игумен.
- 1509 В лѣта<sup>б</sup> 7017. Свел князь велики Василей Ивановичъ архипископа Серапиона с Великого Новагорода после велица дни 3 недѣли спустя за то, что не благословил старца Иосифа на Ламскомъ Волоце, что онъ изъ архиепископли из Новгородской прешел, с монастыремъ отказался в митрополию.
- 1516 Лѣта 7024. Во семом лѣте после сведения<sup>в</sup> из Новагорда архипископа Серапиона смирился князь великий со архиепископомъ Серапиономъ. А кто на него ни постоял, Василе Андрѣевичъ Чаляднинъ и владыко Ростовской Васиянъ и брать его Иосафъ и владыко Суздальский, и того лѣта
- л. 89 вси умерли, а Иванъ Одрѣевичъ Чаляднинъ в Литве главу свою положилъ. А Резаньско Торасеи владычество оставилъ его же ради. Да того же лѣта и Перемской умеръ владыко Протасеи. Того же лѣта преставися преподобный архиепископъ Серапионъ Великого Новагорода и Пскова у Троицы в Сергиеве монастыри, туто же положен бысть в скиме. А преставись в Лазореву субботу в 7 часу дни, а бысть на владычестве 3 лѣта, и бысть после Серапиона архиепископа до<sup>г</sup> Мокариа 17 лѣт без 7 недѣль промешка.
- 1526 Лѣта 7034. Поставленъ бысть архиепископъ Великому Новгороду и Пскову владыка Мокарей архимандритъ из Лушьковъ при благовѣрномъ великомъ князи Васильи Ивановичи всея Руси самодержци<sup>д</sup> в<sup>е</sup> церкви || Пречистый съборъней на Москвѣ митрополитомъ Даниломъ в недѣлю 4 поста на память преподобнаго отца нашего Ерасима иже на Иердани.
- л. 89 об.
- 1527 Пре семь архиепископе Мокарии лѣта 7035 мѣсяца декобрь 24 в навечерие рождества Христова приѣхалъ князь велики Василей Ивановичъ всея Руси к пречистой Богородици на Тихивину помолитися. И бысть князь велики на Тихвине 3 дни и 3 ноци и поѣхалъ к Москвѣ и стал на Москвѣ на крещение господне. И бысть при семь архиепископе владыце Мокарии во свое архиепископи его, послалъ господь богъ милость свою на люди своя молитвами его времена тиха и прохладна и обилие велие изобиллованна бысть, коробью убо жита купили по семи Ноуго || родокъ.
- л. 90
- 1530 При томъ же архиепискупе Мокарии в лѣто 7038 мѣсяца августа 25 день среды на четверг ноци часу на 6 на память возвращение мощемъ святаго апостала Варфоломеа и святаго Тита родись у государя у великого князя Василья Ивановича на Москвѣ сынъ богомъ дарованымъ и нареченымъ во святомъ крещении князь Иванъ, еже есть усекновениеве честныя главы от другыя жены благовѣрныя великыя княгини Елены. И в ностоящей час рождение его бысть внезапно громъ страшень зѣло и блистанья молниинны бывшу по все области державныхъ ихъ, яко от основанию земли поколебались, таковому страшному || грому, и потомъ врани струса увѣда великого князя Ивана Васильевича рождение его. Того же лѣта и тоа ноци в ностоящей час егда бысть рождение государя великого князя Ивана Васильевича всея Руси, тогда в Великомъ Новѣгородѣ вылили колоколь к соборной церкви святей Софьи повелѣниемъ боголюбиваго архиепископа Великого Новагорода и Пскова владыки Мокариа великъ добри и токова величествомъ нѣтъ в Новогороде и во всеи Новгородско области, яко страшною трубе гласящи.
- л. 90 об.
- 1542 И бысть Мокарие архиепископомъ в Новогороде 16 лѣтъ и взяша его к Москвѣ на митрополию
- л. 91 лѣта 7050 мѣсяца при державе || великаго князя Ивана Васильевича всея Руси самодержце.
- 1542 Того же лѣта 50 поставленъ бысть архиепископомъ Новгороду и Пскову игумена от Спаса с Хутины именовъ<sup>ж</sup> Феодосиа, а поставилъ его митрополитъ Мокарей.

<sup>а</sup> так в рукописи. <sup>б</sup> в рукописи ѣта. <sup>в</sup> в рукописи веденна, исправлено по Н I V. <sup>г</sup> в рукописи да. <sup>д</sup> в рукописи самосамодержци. <sup>е</sup> в рукописи к. <sup>ж</sup> в рукописи именовемъ.

При семъ архиепископе Феодосии был князь велики Иванъ Васильевичъ в Великом Нове-  
городе з братом своимъ благовѣрнымъ княземъ Гегоргиемъ и з другимъ братомъ своимъ с Володими-  
ромъ Андрѣвичемъ. А приѣхал в Новгород лѣта 7055 мѣсяца ноябрь в 4 в неделю на память свя- 1547  
того апостола Филипа и стоялъ в Новгороде 10 дни и в 11 день в среду поѣхалъ во Псковъ, обѣдни  
слушав на владычне дворѣ на сѣнех у Еуфи||мна преподобнаго. А брат его благовѣрный князь Ге- л. 91 об.  
гории Васильевичъ поѣхалъ со владычного двора во Псковъ после великого князя на третей день  
в пяток, обѣдни слушал на владычне двори на сѣнех у Рожества Христова.

При семъ же архиепископе Феодосии лѣта 7056 и в той церкви во святомъ Ионне предотеца 1548  
в темници архиепископъ Феодосии подпоры<sup>а</sup> деревянные ис церкви выметал да своды каменные до-  
спѣлъ да над гробомъ чудотворцовымъ доспѣлъ теремци каменные да и церкву всю выбелил да и двери  
пробил на северную страну противъ чудотворцова граба да и окон в церкви в олтари прибавил да  
иконами и свѣщами и книгами церковь украсилъ, а чудотворца Ионна написал да и || серебромъ л. 92  
всю икону обложил да и позолотил да и гривной золотые и серебряны к образу чудотворцову при-  
ложил. Того же лѣта 56 архиепископъ Феодосей у гроба чудотворцова свѣщу негасимую поставил.

В лѣто 7059. Мѣсяца июня поставленъ бысть Великому Новгороду и Пскову архиепископъ 1551  
Серапионъ Курцов от Троицы Сергиева монастыря игумень, а поставил его митрополить Мокарей,  
а приѣхал в Новгород мѣсяца августа в 23 день на память святого мученика Лумпа.

В лѣта 7497<sup>б</sup>. Постави владыка Иакимъ церковь деревяную святую Софию, имущи верховъ (1049)  
13 и стояло 4 лѣта. И поднелась церковь святая Софиа от гня мѣсяца марта в 4<sup>в</sup> в суботный день,  
бывше честно устроена и украшена. || А стояще конечи Епископли улицы на рѣкою над Волко- л. 92 об.  
вомъ, идѣ же ныне<sup>г</sup> поставил Сотко Сочникъ церковь святыхъ страстотерпцы князеи Руских Бо-  
риса и Глѣба.

В лѣто 6553. Заложил князь Володимѣръ Ярославичъ и владыко Лука святую Софию каменую 1045  
в Великомъ Новѣгородѣ. Сотко Сытничъ и Сытине.

В лѣто 7080 девятого. Много в Новѣгородѣ бѣлки лишей было добре. 1581

В лѣто 6411<sup>д</sup>. На Славкове улици выгори церковь святые Дмитреи и иконы<sup>е</sup> и книги и жи- (1403)  
воты крестиянскии выгорѣша.

В лѣто 6904<sup>ж</sup>. Зогори Анѣтонов монастырь весь и святая Богородица огоре, быша тогда свин- 1396  
цомъ побито и Устроение погорѣ. ||

В лѣто 6900. Мѣсяца маиа 27 по обедех згрѣ церковь деревяная святая Богородица, и весь 1392  
монастырь на Лисичьи горе погори. л. 93

В лѣто 6867. Постави владыко Моисѣи церкву камену святого Прокофия на княжи двори. 1359  
Того лѣта и архиепископъ Новгородѣцкии владыко Моисеи соиде со владѣчества по своей воли  
немощи деля своеа на память святого отца Моисеа. Много молиша<sup>з</sup> его с поклономъ весь Новго-  
род, и не послушаша их и сиде благослови тако рек имъ: «изберите себе мужа, его же вамъ богъ  
дасть». И много гадавшѣ<sup>и</sup> посадники и тысячники, игумены и попове и не изволиша себе от че-  
ловѣкъ, от бога приати и извещение и уповати на милость его, || кого<sup>к</sup> богъ похощет и святая Софиа л. 93 об.  
и Саву<sup>л</sup> игумена Антонова монастыря Ивана попа святые Варвары. И положиша три жербии на  
престоле святые Софиа и утвердивша себе слово и его же восхощет богъ и святая Софиа премуд-  
рость божиа своему престолу служебника имѣти, того жербии да остави на престо своемъ. И избра  
богъ, святая Софиа святителемъ пастуха словеснымъ во отцамъ мужа добра заменита, разумна же<sup>м</sup>  
от свемъ расмотлива чернца<sup>н</sup> именемъ Алексѣя, и паки остави богъ жербии его на престоле. И абие  
возведоша на сѣни честно мѣсяца сентября 15 на память святого мученика Никиты и посади его

<sup>а</sup> в рукописи подпоры. <sup>б</sup> так в рукописи; в НІ 6557 (1049). <sup>в</sup> слова и поднелась церковь. . .  
марта в 4 написаны с выноснымъ знаком на нижнемъ поле. <sup>г</sup> в рукописи иншы. <sup>д</sup> так в рукописи; в НІ 6911  
(1403). <sup>е</sup> в рукописи ионы. <sup>ж</sup> в рукописи 6000, 40, 904. <sup>з</sup> в рукописи лиша. <sup>и</sup> в рукописи давше.  
<sup>к</sup> на листе 93 об. росчерки — пробы пера. <sup>л</sup> так в рукописи; в НІ святая софѣя, того знаменаетъ; и избраша  
три мужи: олексѣя чернца, ключника дому святые софѣя, и саву. <sup>м</sup> в рукописи разумна же мна же.  
<sup>н</sup> в рукописи ченца.

- л. 94 сие глаголя: «до||ндеже призовет его митрополит на поставление». Бяшет бо тогда митрополитъ в Києви и послаше его послове.
- 1197 В лѣто 6705. В то же лѣто постави владыка Мантиреи монастырь святаа Еуфимиа в Плотникех. Положаа Городшничча Широшника<sup>а</sup> дщи.
- 1198 В лѣто 6706. Боголюбивый архиепископ Мантиреи Новгородцкии заложилъ церковь камену святаго Преображения<sup>а</sup> в Русе. И абие начаша дѣлати мѣсяца маиа 21 день, а скончаша мѣсяца июль 31. И сам свята церковь на успение святае богородици. И веселяшеса блаженныи сердцемъ и душею, устроив себѣ память вѣчную и всѣмъ християномъ честныи монастырь. И то же лѣто
- л. 94 об. князь велики Ярослав сынъ Володимеръ внукъ || Мстислав заложилъ церковь камену во имя святаго Спаса преображения в Новгороде в Нередицах. И начаша мастера дѣлати июня в 8 день на память святаго Феодора, а скончаша мѣсяца сентебрь. Да то же лѣта Еревьша заложилъ церковь камену святаго пророка<sup>б</sup> Илью на Холмѣ во Славни.
- 1199 В лѣто 6707. Присла Всеволод, выведе Яросла его<sup>а</sup> к себѣ, а из Новагорода позва владыку и посадника Митрошку и вятшии мужи по сын. Яко быша на озеру Гирѣ<sup>а</sup> преставись раб божи архиепископъ Наугородцкии Мантиреи августа в 24, и привезоша и положиша в притвори святаа Софиа. Идоша мужи с посадникомъ ко Всеволоду, и приа с великою честию и вда им || сынъ свои Святослав а присла в Новгород здумавши с посадникомъ и с Новгородци. Введоша<sup>в</sup> во епископи Митрофана богомъ избранна. И весь Новгород шедше с честию и посадиша и дондеже будетъ от митрополита послание. В то же лѣто заложилъ церковь камену святаыхъ Мученикъ 40 со Прокшею Малышевичъ.
- 1340 В лѣто 6848. Того же лѣта мѣсяца июня в 7 день на память святаго мученика Феодота вторник на троицкой недели загорѣсь на Разваже улици в поле за святаымъ Феодоромъ и погорѣвъ Неревский конецъ до святаго Якова, а семо и до Чюдинцовы улици церкви все и дворове. И от
- л. 95 об. толе ввержеса в город и Детинець, и погорѣ дворъ владыченъ и церковь и святаа Софиа и || что дворов в Дитинци<sup>г</sup> и церкви, и Людив конец и до святаго Алексѣя, тако же и церковныи домове, а семо и до Прускии улици. Тако бо бяше лють и велик пожар з бурей и вихромъ, яко мнѣти уже кончина, по воде гори хожаше, и много людеи истопи по Волхову. И переверже огонь через Волхово на одну страну и тако вскори и до вечера погорѣ вся страна от Федорова Ручья в Славной и до поля и церкви каменныи и деревянныи и домове. Из многихъ церквей не успѣли выносить ни иконъ ни книг, такоже ни з домов, а кто вынесе то или на поле или на огороды или в погребѣ или в лодьи или в учаны, то все поломенемъ взялось. А иное хто что, а то злие человекци разгра
- л. 96 биша, || иже бога не боятса ни чають воскресение мертвымъ ни суда божиа ни воздаанна по дѣломъ. Не токмо же что человекъ у своеи братьи и у крестиянъ пограбиша, а иных на своимъ товаромъ побиша а товар себѣ поимоша, но и въ святаыхъ церквяхъ иде же бы всякому християнину, хотя бы свои домъ поверся, а церкви постеречи, но мы пакы в покаянни<sup>д</sup> мѣсто горшее зло творим, а видяще казнь божию на людех над нами. Церковь 40 Мученик, яже бѣ устроена и украшена иконами и с писменемъ и кованиемъ и крутою, запершися в церкви товаръ весь, чей ни был, то все разграбиша, а иконъ и книгъ не даша носити, да яко же сами избегоша от церкви, то все
- л. 96 об. поломянемъ взяся, и сторож два у||биша. А у святае Богородици в Торгу попъ Егорѣи згорѣ, а ные глаголють убиша его над товаромъ понеже церковь вся погорѣ, и церковь та впадошася, а другая Борис и Глѣб Подоле. А всѣхъ церквей 50 згорѣло, а людеи семьдесятъ душъ погорѣ в домехъ вборзе бо огонь занясь, а Велиикии мость весь згоре по воду, а из святаи Софии же успѣша всѣхъ иконъ выносити, при архиепископи Васильи.
- 1267 В лѣто 6775. По грѣхомъ нашимъ загорѣся на Куздемианскои улици мѣсяца маиа 23 перед вечернею и погорѣ весь конецъ Неревский. О горе, братии, толь лютъ пожаръ, яко и по води огонь хожаша, и на много товара погорѣ на Волхове в лодиях, и николико голов згори. И единымъ
- л. 97 часом || мнози от того разбогатѣша, а иные мнози обнищаша, при архиепископи Далмате.

<sup>а</sup> так в рукописи. <sup>б</sup> в рукописи прока. <sup>в</sup> в рукописи ввеша. <sup>г</sup> в рукописи тидинци. <sup>д</sup> в рукописи окаа; исправлено по Н1.

В лѣто 6808. В той<sup>а</sup> же осени заложиха церковь камену святого Михаила на Михайлови 1300 улицы.

В лѣто 7810<sup>б</sup>. Заложиха город камень Новугороду. Того же лѣта заложиха церковь камену (1302) святого Бориса и Глѣба, которая порушалася. Того же лѣта свершиша церковь святого Михаила на Михайлови улицы.

В лѣто 7811<sup>в</sup>. Срубиха 4 церкви святых Егорей в Торгу и святого Иона и святого Козму и (1303) Демияна на Холопии улицы.

В лѣто 6832. Той же зимы преставись владыко Ноугородцкой Даввид мѣсяца февраль в 5 на 1324 память святых || мученици Агафьи и положиша его во притворе во святѣи Софии по сторонѣ владыки л. 97 об. Климента. Тогда же здумавши Новгородци и попове, игумены и чернци и весь Великий Новгород, возлюбиха вси богом назнамена Моисиа, преже бывша архимандритом у святого Егоргиа, потом бяше вышел по своей воли ко святѣи богородици на Коломъци в свои монастырь, и взведоша его на сѣни и посада во владычнѣ двори, дондеже позоветь его митрополитъ.

В лѣто 6923. Того же лѣта Новгородци здумавши на Ярославли двори и стаха вечемъ у святѣи Софии, положиша жребии на престолѣ и имена написав Самсона чернца<sup>г</sup> от святого Спаса || с Хутыни, Михаила<sup>д</sup> игумена святого Михаила Сквородки, Лва игумена святей Богородицы л. 98 с Колмова. И по отпѣнии службе Василии протопоп старой преже вынес на вѣче Львов жеребеи, по семъ Михайловъ, на престоле остался Самсонов. Посадничъ Ондрѣи Ивановичъ и тысяцкий Александръ Игнатъевичъ с Ноугородци возведоша Самсона в дом святей Софии честно на сѣни мѣсяца августа 11 в недѣлю на память святого мученика Еупла диакона. Той же зимы февраля 23 в недѣлю мясопустную поѣхал Самсонъ к митрополиту ставитись владыкою, а с ним послы Ноугородцкии Василии Абакуновичъ, тысяцкий Василии Есиповичъ и тысяцкий Александръ Игнатъевичъ и приѣх<sup>а</sup> на Москву в лѣта 6924 марта в 9 40 мученикъ по сборе в постъ. А в четвертой же 1416 неделю 2 день простил богъ в церкви святей Богородицы у гроба Петра митрополита у человека л. 98 об. нога прикорчена и исцели. А в неделю 2 поста в 15 день у черници руди исцелиша. В в той день Фотѣи митрополит преставись Самсона диакона августа 3, а постави 21 день попомъ сверши, а в неделю средокрестную 22 на память святого отца Василиа поставленъ бысть архиепископом к Новугороду и къ церкви святого архистратига Михаила нареченъ бысть от митрополита Семиона. А на поставление было владыкъ 5: Григорей Ростовский, Митрофанъ Суздальский, Сар- л. 99 ский Тимофий, Исакии Перемъский, при великомъ князи Василии Дмитреевичи и при брате Егоргии Костентиновичи<sup>е</sup> а приѣхал с Москвы<sup>ж</sup> в Новгород мѣсяца априля в 16 в великий четверток. И посадник Иванъ Богдановичъ<sup>з</sup> и тысяцкии Борис Васильевичъ с игумены и попы и с крилосомъ святых Софии стретоша его со кресты, конец Славна и ради быша Новгородци своему владыце. А владыко Семионъ того дни сверши литоргию во святѣи Софии у своего престола богомъ дарованнаа ему. На ту ночь преставись Наумъ Крилошенинъ святѣи Софии.

В лѣто 7059-го. Мѣсяца июня в 14 день || поставленъ бысть Серапионъ епискупъ великому 1551 граду от митрополита Московского Мокариа, игумен был Сергиева монастыря Серапион Курцовъ. л. 99 об. И того же лѣта мѣсяца августа в 23 день на память святого мученика Лупа на отдани праздника успѣние святых богородици в недѣлю в 7 часу дни приѣхал архиепископ в Новгород Серапион. И встречали его архимандрит и игумены и попы со кресты, конец Славна и вси мужи и жены Новгородци. Онъ же приѣхал того дни служил сам божественую литоргию во святей Софии и молебны пѣл, и ради быша Новгородци своему владыцѣ. Да того же лѣта мѣсяца июля в 20 день в понеделник на память святого пророка Ильи в Еупати святомъ на Ро||гатици улицы в церкви л. 100 вси иконы выгорѣли. Да того же лѣта мѣсяца августа 2 день в недѣлю на память<sup>и</sup> первомученика Стефана заложиха церковь святую Анастасию на новом мѣсте во владычнѣ двори возле святей Богородици похвалы, да священници и молебенъ пѣли Софийский соборомъ, на окладинех церков-

<sup>а</sup> в рукописи ов. <sup>б</sup> так в рукописи; в Н I 6810 (1302). <sup>в</sup> так в рукописи; в Н IV 6811 (1303).  
<sup>г</sup> в рукописи ченца. <sup>д</sup> в рукописи милава. <sup>е</sup> так в рукописи; в Н I юри и константиѣ. <sup>ж</sup> в рукописи москвы. <sup>з</sup> над словом богдановичъ вверху подписано нива. <sup>и</sup> на месте букв а и м в слове память дыра.

ных да и старой церкви плиту новую церковь вделоша. Да того же дни после<sup>а</sup> обѣда в пабедех на Славкове улици в церкви святаго Дмитрея вси иконы поднялися, развѣе двери церковныи вынесли вонъ. Да того же лѣта мѣсяца августа 21 в пяток или 28 в пяток же взял Казань князь велики.

1552  
л. 100 об.

В лѣто 7060-го. Мѣсяца сентебрия в 4 день приго||нил гонец с вѣстью<sup>б</sup> в Новгород, и то не-ложно взял князь велики Казань и велѣл молебны пѣти по всему Новугороду и по монастыремъ, и весь день<sup>в</sup> звонили по всему Новугороду в пяток. Да того же лѣта мѣсяца октября в 16 день в пяток был клич в Новѣгородѣ<sup>г</sup> о Псковичех о гостех, чтобы всѣ они ѣхали вон часа того из Новагорода с товаромъ. А поймают гостя Псковитина на завтрее в Новѣ-городе с товаромъ с каким нибуди, ино его выведши за город зжжечи и с товаром, а в Новѣгородѣ вымут во дворе Псковитина, ино дворника бити кнудом, а Псковитина жжечи. И бысть застава на Псковской дороги, чтоб гости с товаром не ѣздили с товаромъ во Псков ни зо

л. 101

Пскова в Новгород. || И бысть во Псковѣ моръ велик, и учаше являтися моръ в тѣ поры и в Новѣ-города на Редятине улици, и Новгородци того ради Пскович из Новагорода выслали вонъ и пристолцовъ. Да того же лѣта архиепископъ Серапион велѣл вамъ дѣтем своим говорить, чтоб есте сына его о святѣмъ душе нашего смирения и со всею же о Христе братьею от нынешнего дни мѣсяца октября 19 по Дмитреевъ день Селунского во всю сию святую недѣлю мѣсяца октября 26 пребыли в посте и в молитвах и в колѣнопоклонение и во всяком воздержании и благочинии. И молили бы ете<sup>д</sup> господа бога и пречистую богородицу и великих чюдотворцовъ, и всѣхъ чюдотворцов о детнем<sup>д</sup> здравии благохочестивого царя и государя и великого князя Ивана Васильевича

л. 101 об.

всая Русии, о его || благочестивой царици и о чадах царевне великой княжне и о благовѣрномъ князи Гегоргии, о благовѣрномъ князи Владимире и о христелюбивомъ воинстве и о всем православно христианстве здравие и о тишине, и чтобы господь богъ царю и государю нашему великому князю умножил лѣт живота и устроил царство его мирно и вѣчно в род и род во вѣки и возвысил<sup>е</sup> бы господь царьскую десницу его надо всѣми его недруги и враги, избавил бы господь богъ нас всѣхъ православныхъ христианъ от смертосныа язвы и от насprasныа смерти. Да той же зимы мѣсяца декабрь 2 день в среду<sup>ж</sup> проводил архиепископъ Новгородцкой Серапионъ и архимандрит Юрьв-ской Ларионъ и Спасской игомень Хутынскоиго монасты||ря Поисей Козлятев и Соловецкого монастыря игумен Филип и Деревницкогю монастыря игумен Генадеи и Благовещенско монастыря игуменъ Арсенеи, княжа Дмитреева сына Ивановича Шкурлятева Новгородцкогю намѣстника. И положиша его в церкви у святаго Спаса в Нередицкомъ монастыри на правои стороне у праваго крилоса, князя Федора сына его меншова, и самъ владыко пѣл над нимъ понахиду и обѣдню служил во святемъ Спасе при игумене Боголѣпи, а князь Федор был в тѣ поры пяти лѣтъ. Да той же зимы мѣсяца октебрия в 9 день в среду в монастыри в Варварине у черници згорѣло 10 кѣлеи, да

л. 102 об.

с трапезы кровлю сметали. || Да той же зимы мѣсяца февраля в 8 в пяток горѣло Чюдинское заполье за городом за Деревяным, а згорѣло всѣхъ дворовъ 20.

1476

В лѣто 6984-е. Приѣхал князь велики Иванъ Васильевичъ в Великии Новгород с миром. Пиръ у архиепископа Феофила, даров<sup>з</sup> великому князю от владыки: три постава сукна ипскогю по трицати рублевъ поставъ по Нагородцкою, 100 золотыхъ корабленых, зуб рыбыи, а проводнаго бочка вина краснаго, а другаа бѣлого. В среду на Николинъ день на осенеи ѣлъ князь великии, пил у князя Василья Шуискогю, а даров от него великому князю: 3 постава сукна ипскова, 3 камки, л. 103 30 золотыхъ корабленых, 2 кречета || да сокол. Декабрь 24 пировал князь велики у архиепископа, даровъ великому князю: полтораста золотыхъ карабленыхъ, 5 поставов ипскова сукна да жеребецъ, а продвоную бочку вина, 2 меду. В 15 пиръ у Казимера, даров от него: ковшь золотой, 2 гривенки злата, 100 золотыхъ карабленыхъ, 2 кречета. В 18 день пиръ у Захаря у Григорьевича, даров от него: 20 золотыхъ корабленыхъ, 5 поставов сукна ипскова, а от сына его Ивана 10 золотыхъ корабленыхъ, 5 поставов<sup>п</sup> сукна ипское да два зуба рыбьихъ. В 19 день пиръ у посадника

<sup>а</sup> в рукописи после. <sup>б</sup> в рукописи вѣстью. <sup>в</sup> на месте букв е и н в слове день дыра. <sup>г</sup> в рукописи повновѣгородѣ. <sup>д</sup> так в рукописи. <sup>е</sup> в рукописи возсид. <sup>ж</sup> в рукописи ред с выносным д. <sup>з</sup> в рукописи даро. <sup>п</sup> в рукописи поставовъ.

у степенного у Василья у Есиповича, даров от него: 30 золотых<sup>а</sup> корабленных да кречет, || 3 постава ипского сукна рудожелтых. В 21 у Якова у Короба<sup>б</sup>, даров от него: 200 золотых кораб- л. 103 об.  
 ленных да кречеть, зуб рыбеи, а от сына его Ивана: кречеть да постав<sup>в</sup> ипкова сукна рудожелтой, зубь рыбеи. В 23 в субботу пирь у Луки<sup>г</sup> у Федорова, даров от него: 20 золотых корабленных да 20 золотых менших, 3 поставы ипкова сукна, а постав по 30 рублевъ Новгородскую, 2 зуба рыбьихъ. В 28 пирь на Городиши у Настасии у Ивановой жены Григорьевича да у сына еи у Юрья, даров от него: 30 золотых корабленных, 8 поставов ипских, 2 сорока соболей, 2 зуба рыбьихъ. В 34<sup>д</sup> день пирь у посадника у Феофилахта, даров от него: 30 золотых корабленных, 3 постава ипских, зуб-рыбеи, а от || сына его Козмы: 10 кораблеников да зубь рыбеи. Мѣсяца генваря в 1 день пирь л. 104  
 у Якова у Коробова, даров от него: 40 кораблеников, 3 постава ипских, 3 зуба рыбьих, да от внука его Ивана Дмитревича, сына Исакова: 20 кораблеников золотых, 2 бочки вина. Генварь 2 день пирь у Офонасья у Груза, даров от него: 30 золотых корабленных, 3 постава ипских. Генваря в 3 день пирь у Луки да у Василья у Исаковы дѣтей Полиарьина, даров от них: 110 золотых корабленных, 3 постава ипских, 4 зубы рыбьих. В 4 день пирь у Александра у Самсонава, даров от него: 40 корабленных, 5 поставов ипских, лошак сѣрь. В 7 пирь у посадника у Фомы, даров от него: 3 по- л. 104 об.  
 става ипских, лошак пѣгъ, || 2 бочки вина бѣлого. В 11 ударили челом великому князю Фома Степанов<sup>е</sup> и посадник да тысяцкой Василей Есиповичъ 1000 рублев Новгородскую денегъ<sup>ж</sup>. В 14 день пирь у Кузмы у Григоревичъ, даров от него: 20 золотых корабленных, 3 поставы ипского сукна, зуб рыбеи, от сына его: 10 золотых корабленных, постав ипского, 2 зуба рыбьих. В 15 пирь 3 на великого князя у владыки, даров владычных великому князю: 300 золотых корабленных да ковшь золотой<sup>з</sup> з жемъчюгом, две гривенки золота, 2 роги окованы серебром да мису серебряну, 12 гривенки серебра, 5 сороков соболей, 10 поставов<sup>и</sup> ипских. В 16 прииде владыка Феофил к великому князю с челобитием половиною волостей || владычных<sup>к</sup> да монастырских 6 монастырей, и половина л. 105  
 Юрьева монастыря у Рькажскаго<sup>л</sup>, у Благовещеского, у Вонтова, у Никольского в Неревском концѣ, у Михавского на Сквородки, а иные государь монастыри пожаловал, земли у них не взял, они де обогли земли у них мало. Княз велики пожаловал, а у архиепископа половины волостей не имал, а взял 10 волостей: Юрьева монастыря 7 соть обежы 20 обежъ, у Воркажского 300 вобеж и 30 и 3 обжи, у Благовещенско по 300 ста вобеж и 3 вобжи, у Николского по 300 ста вобжъ с обежю, у Онтоновского по 2 ста обеж, у Михайловского 100 обеж без тех 30. В 29 был князь великий Великом Новѣгороде, слушал || обѣдни у святыхъ Софии<sup>м</sup>; а ель князь велики у себя на Паозери, л. 105 об.  
 архиепископъ у него же ѣлъ. А поминьков владыко явил перед столом великому князю: понагию сизову обложена злотом з жемъчюги да кубокъ яице с труфонамилово окована серебром, чарку сердоличну оковану серебром, мису серебряну 12 гривенок, золота 200 золотых корабленных. Февраль в 19 день в четверток владыко прииде из Новагорода к великому князю с поминками перед обѣднею, подал владыко: чепъ золоту, 10 золота 8 золотников да чару золоту полтары гривенъки и 9 золотников<sup>н</sup> да ковшь золотъ гривенка и десять золотников да крушку золочену серебряну 13 гривенок || да кубокъ кладной серебрянъ золоченъ в полсеми гривенки да поес золоченъ великии л. 106  
 оковы в пол 19 гривенъки да сто золотых корабленных.

В лѣто<sup>о</sup> 7060 втораго. Мѣсяца июня в 23 день в четверток приѣхал архимандрит Юрьева 1554 монастыря Генадеи Псковитин Медков Елизарева монастыря.

Лѣта 7059-го. Поставили городок на рѣчкѣ на Морамошке на Красных горах за семь версть 1551 от города от Казани, а свершили мѣсяца маиа в 25 день.

Лѣта 7061. Взял государь царь и великий князь Иванъ Васильевичъ всея Руси Московскои 1553 царствующи град Козанъ мѣсяца октебря во вторый день на память святого мученика Кипреяна и Устиньи и царя Козанскаго и его уланъ и мурзь к Москве привел. Того же мѣсяца октебря л. 106 об.

<sup>а</sup> слово золотых написано дважды. <sup>б</sup> в рукописи коро; исправлено по НІV. <sup>в</sup> в рукописи став. <sup>г</sup> в рукописи лункуки. <sup>д</sup> так в рукописи; в НІV 30. <sup>е</sup> так в рукописи: в НІV фома степенной посадник. <sup>ж</sup> в рукописи дегегнь. <sup>з</sup> в рукописи зотой. <sup>и</sup> в рукописи поставовов. <sup>к</sup> на листе буква в и наклейка в размер одного слова, слово вставлено из НІV. <sup>л</sup> так в рукописи. <sup>м</sup> далее на листе буквы ды и наклейка в размер слова, слова а ель вставлены из НІV. <sup>н</sup> в рукописи зотников. <sup>о</sup> в рукописи ѣто.

- в 26 день бысть государю благоверному царю великому князю Ивану Васильевичю всея Руси Московскому радость велиа: родился ему сынъ царевичъ князь Дмитрей Ивановичъ со вторника на среду в седмыи час ноци.
- 1554 . В лѣто 7060 втораго. Веснѣ воды прибылныи, не было ничего на полех. Да тое же весны Новгородци царю и государю великому князю Ивану Васильевичю целовали крестъ мѣсяца маиа 23 в понеделник. Да той же весны были в Новѣгородѣ на Софиискѣи стороны на Яковлево<sup>а</sup> улицы заложил в 20 вторыи день в пяток в Новѣгородѣ на Софиискѣи стороны на Яковлево<sup>а</sup> улицы заложил церковь камену архиепископъ || Пимин и мужи Новгородци над гробомъ блаженнаго Николы Кочанова во имя святого великомученика Пантелимона. Да того же дни заложил Феодоръ Дмитреевъ сынъ Сырков, дьякъ, в своемъ монастыри церковь камену пречистую владычицу Владимирскую.
- л. 107 1554 В лѣто 7060 втораго. Мѣсяца июня в 24 день вторник на Радятине улицы в Троици святѣи в цѣркви выгорѣла половина икон на лѣвои сторонѣ до царскихъ двери да и свечи мѣстыи, згорѣло в полдень от свѣчи.
- 1555 В лѣто 7060 третьяго. Мѣсяца декабря в 23 день в неделю почел жечи масла горшек.
- 1555 В лѣто 7060 третьяго. Мѣсяца декабря в 25 вторник поѣхал Пимин архиепискуп к Москвѣ<sup>б</sup>.
- л. 107 об. И стояло оттепел с рожества Христова до крещения || господня. Да той же зимы мѣсяца генваря в 1 вторник давали дьяки по монастыремъ Тотар, которые сидѣли в тюрьмѣх и захотѣли креститися, которые не захотѣли креститися, ино их метали в воду.
- 1555 В лѣто 7063-го. Мѣсяца априля в 22 день в понеделнекъ на второи недели после велица дни канунъ радуници приѣхал архиепископъ Пимин с Москвы в Великии в Новгород, а жил на Москвѣ 20 недѣль и 4 недели, да и Спаскои игумен Мартирей<sup>б</sup> с ними же приѣхал Хутынской Пахнутиева монастыря.
- 1537 В лѣто 7045. На весны князь Андрѣи Ивановичъ и з женою и з детми из вочины и Старици л. 108 ходил в Новгородцкую землю а хотѣл Новгород засѣсти а стоялъ в Яжо||лобѣцах. И владыко Новгородцкой Мокарей и намѣсники и вси Новгородцкии его в Новгород не пустили. А встрѣчю его посылали из Новгорода воеводу и дворецкого Новгородцкои Ивана Никитина Бутырнина со многими людми и с пушками, а стоялъ Иван с норядомъ на Броничи. А с Москвы князь велики послал за ним воевод своих многих, боярина своего конюшего князя Ивана Федоровича Овчину Телешнева, иных многих. И воеводы доѣхав его за Яжалабицами в Тухолехъ да взяли его на опас, к Москвѣ с ним приѣхали. И князь велики его и его жену и дети поимал и в заточение посадили л. 108 об. в полате, а жену его и дети на Берьсенева дворѣ. А боярина || его князя Федора Пронского да шурина его князя Ивана Кривоного Ховонского да Умнога Кольчева да трех князей Пѣньских да князя Бориса Палецкого казил торговою казнию, а смертную казнь отдалъ для богомолца своего митрополита.
- 1555 В лѣто 7060 третьяго. Мѣсяца октября в 4 день в четверток на Ерофиевъ день 2 часу дни пало туча велика снежная, добре 1 пады боле лежал тот снѣг 5 дней да стаель весь. Октября 20 с середи к четвергу с перваго часу ноци до 5 часу ноци было на небеси знамя, огонь ходил аки молонья и згло небо, а ходило полосами и бѣлыми и красными и синими незнаеми и росходилося л. 109 по воздуху и зшиболоса вмѣсте, аки люди, да того боло 3-ж росходилося || да сшибалоса, а иное аки молонья проскочит, аки молонья сквози огонь, к Филипуву дни на ночь апостолу 11 октября.
- 1554 В лѣто 7062-го. Мѣсяца сентабря 23 в субботу стоали же Новгородци у дначи на правеже. Да того же лѣта мѣсяца октября 4 день в среду в 7 часу ноци, горѣло за городомъ за Деревянымъ в Чюдинскомъ заполю 15 дворов.
- 1555 В лѣто 7060 третьяго. Мѣсяца июня 12 в среду 12 часу дни на память преподобнаго отца нашего Анофрея Великого была туча велми страшна дождева з громом и с молонюю. И на Сѣтецки в монастыри убило в тѣ поры в кѣльи громомъ 3 человекѣи, два живы, а третьего до смерти вклад- л. 109 об. щика Торасья, а прозвище Смирѣ||нои.

<sup>а</sup> в рукописи явлевои.<sup>б</sup> так в рукописи.

Лѣто 7060 третнаго. Вода велика была в Новѣгородѣ. И того лѣта по всеѣмъ монастыремъ 1555 Новгородцкимъ збирали денги на владыку Казаньскаго на Гурья да и книги пѣвчи имали по манастыремъ, апостолы и еуангелиа и четви в Казань. Да того же лѣта было сѣмя огуречное дорого, гривенка 20 алтын, а блюдечко по гривне Новгородцкая. И мосты мостили с того же лѣта по всеѣмъ дорогамъ великаго князя. Да того же лѣта опальныхъ людей и Псковичъ свели в Козань десеть семен. Да и бумага дорага была, листь полденги писца. Да того же лѣта мѣсяца июля 4 день в четвертокъ горѣла<sup>а</sup> Софинская сторона, а зогорилось на Яковлевои улицѣ на 2 часу дни у Василья || у подъячего у Неклюдова, а горило всю ночь и до свѣта. И в церкви огорило 15 да Миня святы л. 110 внутри згорил, а всѣхъ улицъ згорило 15, а дворовъ згорило 1000 и пятсот, да манастырь на Роскине улицѣ выгорѣлъ весь черницкои Рожество Иоана крестителя. Да того же лѣта мѣсяца июня в 13 в субботу ѣздили старци Святогорскаго манастыря по манастыремъ по всеѣмъ, прошали милостины, священноинокъ Прохоръ да дяконъ инокъ Генадеи да старецъ инокъ Агии да с ними же сынъ боярскаи Московскаи ѣздилъ Федоръ Сьяновъ, Хилондарева манастыря, а церковь Введение пречистые а брати полтораста человекъ. Да того же лѣта мѣсяца июля в 15 день в недѣлю прислалъ царь князь великий || по манастыремъ милостиною и кормъ. л. 110 об.

В лѣто 7060 шестаго. Мѣсяца октября 28 в четвертокъ игуменъ Спасско Маркелъ Хутынскаго 1553 манастыря оставя игуменство жил в Онѣтонове манастырѣ 6 мѣсяць, при игумене Варламе при Антоновскомъ при царици. Да сотвори Маркелъ житие Никите епископу Новгородцкому и канунъ да поѣхалъ Марко из Новагорода к Моске<sup>б</sup>. Да того же лѣта поновляли предѣл в Софии святыхъ отецъ Акима и Анны. Да того же лѣто мѣсяца априля в 30 день обретоша мощи епископа<sup>в</sup> святаго Никикиты<sup>б</sup> цѣлы и положиша ихъ в новои ларець и святиша воду с мощей его и послаша к Москвѣ. Да того же лѣта мѣсяца маи в 19 в възнесениевъ день о телесѣ Ни||никите<sup>б</sup> епископу простилъ богъ л. 111 женушку очима. И а назавтре на Дворице святаи Пятница простила 4 человекъ 20 день в пятокъ. Да того же лѣта архимандритъ Юрьева манастыря Варфоломѣи в Ругодивъ ѣздилъ церкви свещати. Да того же лѣта маи априль 26 в четвертокъ был в Савини манастыри пустыни воевода великаго князя Федоръ Ивановичъ Троекуровъ Московскаи у гроба преподобнаго Савы и далъ братъ милостиною по альтыну<sup>г</sup>. Да того же лѣта мѣсяца июня 2 день в четвертокъ и смирились промежъ собя игумены о земномъ дѣле Островскаи и Савинскаи и Савинскаи<sup>б</sup>. Да<sup>д</sup> того же лѣта мѣсяца априля 15 в в пятокъ на святои недѣли у Петра святаго в Кожевникахъ в церкви || дѣисусъ весь выгорѣхъ. Да л. 111 об. того же лѣта мѣсяца августа в 24 в среду в манастыри в Савинѣ пустыни покрывали церковь Вознесение Христова новои кровлею мастера домашни<sup>е</sup> Захареи да Семен.

В лѣта 6738. Тресеся земля по велице дни в пятокъ на 5 недѣли в обѣдъ, а иныи отобѣдали. 1230 Тоже братие еси не на добро, но зло грѣхъ ради нашихъ богъ намъ знамение даетъ, да быхомъ ся покаяли о грѣсехъ своихъ, колико наведе богъ смерть на ны тои весне. Да то мы видѣхомъ не разумѣхомъ своа погибели, но скорииши быхомъ на зло. В то же лѣто солнце померкле маи мѣсяца 14 день на память святаго Сидора вторникъ в полутра, и бысть аки мѣсяць в пятокъ ноци и опять наполнился || помалу, и ради быхо убозии. л. 112

Того же мѣсяца в 19 на соборѣ святыхъ отецъ 300 и 18 прииде архиепискупъ Спиридонъ в Новгородъ поставився от митрополита Кирила. Поставленъ бысть попомъ в сырпусною недѣлю архиепископомъ на честной на зборѣ. В то же лѣто князь Михаило сотвори постриги сынови своему Ростиславу в Новгородѣ у святей Софии, и у Спиридонъ владыку, и посадиша его на стуле и самъ поиде в Черниговъ. Того же лѣто растрясе Степанъ Твердиславъвличъ с Водоѣникомъ, Иванка Тимошкиничъ по Степане, и биша Иванка паронци посадници. Той же бысть Новгородици<sup>в</sup>. А заутра вечи на Степанка на Ерославли двори и поидоша на дворъ его и разграби||ша и. Посадни л. 112 об. же опять посвади градъ весь и Семенъ Борисовичъ на Иванька и на Моксима Влунковичъ и на Прокшу Дашиева. И поидоша с вѣча и много дворовъ разграбиша, а Волоса Блюднича на вѣчи ша убиша. Рече и посадникъ: «ты еси мои дворъ хотѣлъ зажещи». А Прокшинъ дворъ зажегоша,

<sup>а</sup> в рукописи гогорѣла. <sup>б</sup> так в рукописи. <sup>в</sup> слово епископа подписано над строкой. <sup>г</sup> в рукописи альтыну. <sup>д</sup> в рукописи д исправлено из другой буквы, а нет. <sup>е</sup> в рукописи додомашнии.

и Яким бежа к Ераславлю, а инѣ схоронишася, но и тѣх окротивши пустивше. А Иванка после поимше и уби Водовчя посадникъ, вверже в Волхов на святаго Павла исповѣдника. Тои же богъ видя наша беззаконие и братоненавидѣние, и непокорение другъ другу, зависть крестомъ вѣсьше в ложѣ<sup>а</sup>. Его же нагас<sup>а</sup> не могу зрѣти и мночи чести<sup>а</sup> и крили закрываются, того же мы в руках держа<sup>б</sup>. ||

- (1237)  
л. 113 Злыми побежени быша наши и приидоша кождо 10 и в дома своа. Того же лѣта прииде митрополит и Греченин из Нѣкиа в Солев<sup>в</sup> именемъ Иосифъ. Бятыевъ приидох. Во иже<sup>а</sup> зимы приидоша с восточныа страны безбожныа Татарове с царемъ Батыемъ на землю Резанскую, лѣсом и пришедше стаха станом ту Онузѣ, взяша ю. И оттолѣ послаша и послы свои злые, жену чародѣицу и 2 мужа с нею, ко княземъ Резанскимъ, просяще у них десятинь въ свѣхъ<sup>а</sup>: въ князехъ и в людех 10-е в конейхъ; 10 в бѣлыхъ и 10 вороныхъ, 10 в рыжихъ и 10 в бурыхъ и 10 в пѣгихъ и 10 во всѣхъ. Княз же Резанский Юрьи Инавгородичъ и его роду и выѣхоша против им Ворожа и ркоша:
- л. 113 об. «коли нас не будетъ всѣхъ то все || ваше будетъ». И оттолѣ пустиша их в Володимерь к великому князю Юрью, и почаша воевати землю Рускую и поплениша и до Пронска. И отоле пустиша одну триста Тотарины в Воронож. И послаша Резаньстии к великому князю Юрью Владимерьскому, прося помощи или самому поити. Князъ же великий Юрьи самъ не иде и не послаша<sup>а</sup>, князь Резанский молви, но хоти самъ о себе брань творити. А иноплеменици оступиша град Резанъ декабря 16, в 21 взяша и пожгоша а князя их Юрья убиша и гражданъ всѣхъ. И поидоша на Коломну, а Всеволод Юрьевичъ и<sup>г</sup> Роман Инавгоричъ идоша противу<sup>д</sup> ихъ, а из Володимера Юрьи князь великий
- л. 114 посла въ<sup>е</sup> стьрожевь Ерѣмѣя Глѣбовича вое<sup>в</sup>воду князь Всеволодомъ и с Романом, оступиша их Тотарове у Коломны и бшас крѣпко и прогониша ихъ и долобамъ, и ту убиша князя Рома и Ерѣмѣя и много ту паде съ княземъ и Ерѣмеомъ. Всеволодъ прибежи в Володимерь, Москвичи же побѣгоша ничто же ни видѣвше. И Тотарове взяша Москву<sup>ж</sup> и воеводу<sup>з</sup> убиша Филипа и его убиша, а князя Володимера Юрьевича узымаша и людей убиша. Побоище иже на Невѣ реци с Нѣмци 70.
- 1240 В лѣто 6748. И о житии великого князя Александра Ярославича.
- 1243 В лѣта 6751. В то же лѣта мѣсяца августа 16 день преставися раб божии Степанъ Твердис-
- л. 114 об. лавличъ, внукъ Михайлов, в недѣлю 1 часу ноци || посадникъ Новгородской. А погребенъ бысть в понедѣльникъ в 17 на память святаа мученици Улианѣи в притворе святаа Софии, идѣ же положена быста архиепископъ Аркадеи и Мартирии. Сии Степанъ посадника 13 лѣтъ без трех мѣсяць.
- 1345 В лѣто 6853. Заложѣ Онцифоръ Жабинъ святаго Спаса на Ковалева. Того же лѣта поновлена бысть церковь святаа Егореи, покровенъ бысть новымъ свинцомъ, при великомъ князи Семione Ивановичи промысломъ божимъ и поспешениемъ архимандрита Иосафа.
- 1353 В лѣто 6861. Савинъ приѣздъ изо Царяграда, пославание<sup>а</sup>. Сава приѣхалъ из Царяград, от патриарха Филофия и от царя Греческого Ивана Кантикузина привѣз грамоты з золото печатью<sup>н</sup>. ||
- (1194)  
л. 115 . . .улица. Не то зло устави за грѣхи<sup>к</sup> наша, да на другои день загорѣся в Чиххове улици, погорѣ дворов 10. И потом болши зла воздвижеся тои же недѣли в пятокъ в торговое время загорѣся на Хревкове улици да и до ручья в Неревѣскомъ конци, и згорѣло церкви 7 и домове велици. И отто воста зло, и по вся дни от всѣхъ святаахъ и до господжина дни загорашеся невидимо на день в шести мѣстехъ и боле, и не смѣяху людие жити в домѣхъ и по полю живяху людие. И Городище<sup>л</sup> погорѣ. В то же лѣто Ладога<sup>м</sup> погорѣ преже Новагорода, а потом Руса погорѣ. В то же лѣто поставиша
- л. 115 об. церкви святаго Филипа на Нутной улици Родславъ Данило<sup>н</sup>вичъ и святаа владыко Мантиреп генваря 29.
- 911 В лѣто 6419. Явися<sup>н</sup> знамение велико<sup>о</sup> на запади копейнымъ образомъ.

<sup>а</sup> так в рукописи. <sup>б</sup> с л. 113 следует другой текст за 6745 (1237) г. <sup>в</sup> так в рукописи; в НІ киев. <sup>г</sup> в рукописи к. <sup>д</sup> в рукописи тротиву. <sup>е</sup> в рукописи въ. <sup>ж</sup> в рукописи скву. <sup>з</sup> в рукописи воедуу. <sup>н</sup> далее меняется почерк и текст; с л. 115 идет описание событий 6701 (1193) г., начало на л. 74 об. <sup>к</sup> в рукописи грѣ. <sup>л</sup> в рукописи годище. <sup>м</sup> в рукописи ладога. <sup>н</sup> в рукописи вися и оставлено место для киноварной буквы. <sup>о</sup> в рукописи веко.

В лѣто 6639. Бысть знамение в солнци в вечерюю марта 30. В то же лѣто на зиму иде Всево- 1131  
лод на Чюдъ. И сътвори пакость велика, много добрых мужей избиша Новгородцов в лѣто<sup>а</sup> ген-  
варя 23 в субботу.

В лѣто 6712<sup>б</sup>. По грѣхом нашимъ изомроша кони в Новѣгородѣ и по селом, яко не лѣзѣ бяше (1158)  
пойти смрадъ никуды же.

В лѣто 6429<sup>в</sup>. Того же лѣта бысть вода вельми велика на Волховѣ, и снесе 20 городенъ Ве- (1421)  
ликого мосту мѣсяца априля 21. Слышахом от древнихъ повѣдаю||ще писание, паче же извѣсных л. 116  
вниманиахом почитающе старыи лѣтаписци, о пошестви водном<sup>г</sup>, и возмущение волнъ исторо-  
жена быша мостная строения. И елико такава все то писаниемъ число обретохомъ, иная знамениа  
никоя бывающая, елико к наказанию нашему видѣхом в писании, и сказаниемъ мудрейшихъ муж,  
лющих<sup>а</sup> почитати древняа писанна, слышахом от нихъ. Яко же Соломонъ глаголаше: «се же есть  
мудръ, еже вѣсть древняа повѣда». Нынѣ же убо быша прежеречнаго нашего очима видѣхомъ  
великое нашествие водное, и еже от небесе страшное явление индикти||она 14, при архиепископѣ л. 116 об.  
Семione в лѣто 6-е<sup>д</sup> владычества его. Тодми бысть велико наводнение, устрѣмляющесе на град не-  
обычная нужда, яко множество воды, и тяжкого нашествия леднаго попруну быти мосту Великому,  
нетокмо же и единому, но и прочимъ мнозим мостомъ, мала же убо нѣкая отчасти дрeвеса у берега  
сущи остася. Еже округ града разрушеномъ быти до конца, еже же и примосте улицькии разби-  
шася возмущениемъ вѣднымъ, не токмо же сиа, но и храмины мнози от основания испровержены л. 117  
быша, и елико в нихъ свывающее оно возмущение и зельнаа буря. Нѣ||ци иже живяху на версехъ л. 117  
кождо храмины своея великого ради наводнения, друзии же на иноя мѣсто преселишася о нужда.  
Еще же и монастыреи мнози обстоить вода, яко 19 мнимъ<sup>а</sup>, иночи же убо не могуще ходити  
к церквамъ за умножение воды, но иныи в лодци путешествуют к церкви, друзии же по доскамъ  
ходяще и милостивное свешающе правило, яко же обычаи иматъ церкви. Во иныхъ же церквахъ не-  
мощно иерѣемъ литургии свершити. То же время за умножение воды еще же и ограды садовныи  
разбиени быша, иже в нихъ дрeвеса плодovита много искорениа и от нужда водныа. Мнози же ||  
убо от крестиянъ одержими суть скорбию толикого и зѣлнаго ради наводнения, дивящесе друг другу л. 117 об.  
глаголаху: «убо не се ли нынѣ хочет богъ навести на ны наказание, яко же при Нои бысть грѣхъ  
ради нших<sup>а</sup>. Се же бѣ мира вшествия воды горѣ до градныхъ вратъ Прусския улицы. В то же паки  
время мѣсяца мая в 19 день на память святаго мученика Патрекия в день недѣлныи подѣ при-  
шедши празникъ, еже всѣмъ святымъ есть память, в заговейно Петрово полунощи пришедши еже  
есть к понедѣльнику и бысть трус на небеси велик, вшедше туча силна в полудни испуща громъ  
страшенъи молния огнь с небеси блескающе, яко нѣмощно чeловѣкомъ видѣти. || И пришедши ста л. 118  
над градомъ и убо тучанобесныи облокъ на огнено видѣние преложен, в тацихъ же облацехъ по-  
мышаху людие всяко огнено быти, или пламени пожигаа грѣшники. И убояшеся людие от страха  
ижа сошася вопияху коиждо. Силен<sup>а</sup> и грады убо и камене являшеся изо облака. Се же все бысть  
смотрение милосердаго бога к наказанию нашему, не хотящаго смерти грѣшника, но и страха и  
претя намъ овогда же и казя нас, понеже и велика нужда и зѣлшиа скорбь устра-  
шаетъ и приводитъ чeловѣка к вѣре и память божии. Яко же убо належащи велиции  
нужди, немало же боязнь вниди во гражены, нѣкотору глаголю||ще нужду ти неискходну л. 118 об.  
постигнути. Священникомъ же и самому архиепископу приидоша въ святую божию церковь мо-  
лящесе богу и пречистыа богоматери глаголюще: «поцади, господи, люди своя. Владыко, виждь  
нужду и створи чeловѣколюбие, призри на ны милостивымъ симъ оком и твори щедроты». Людие  
же взываху: «господи, помилуй». Ноци убо ходящи, страшнымъ видѣниемъ бысть невидимо до  
конца, пришедши же дни, нося тишину велню и радость на оне<sup>а</sup> явися заря, такожде свѣт и потом  
восия солнце, огненное же видѣние бысть невидимо до конца. И сего ради преложихомъ во свидѣ-  
тельство страшное же чюдо и необычное оно навод||нение, яко да водрузится в мыслехъ слышавшихъ л. 119  
и да препосылается частою памятию и сущихъ по сихъ и тако род и род. По Давыду восхваляеть

<sup>а</sup> так в рукописи. <sup>б</sup> так в рукописи; в Н1 6666 (1158). <sup>в</sup> так в рукописи; в Н1 6929 (1421). <sup>г</sup> в ру-  
кописи вдном. <sup>д</sup> в рукописи се.

- дѣла божиа и силу его возвестит. Тя видѣвши убо, братие, божественную силу и разумѣвше страшная оная наказаніе долготерпеливаго владыки нашего Христа, убоимся и вострепещем поминающе сия и потимся сохранить его заповѣди. Во злых убо суще и обратимся, а иже в добродѣтели и правде стояще не разленимся ниже во зле живемъ. Бог гнѣвается и претит вам понеже согрѣшихом, и презираем повелѣніа его, сия же покажаетъ на отвращение нам. Да отста||немся от злых, яко же сотворихомъ повелѣніа его. Приидете убо купно и возопиемъ ему: «о владыко Христе, единородный сынѣ и человеколюбнаго бога и отца, аще едно страшное оно видѣніе прии на ны, весь мире хотя воскоре могии погубити, но токмо извѣть силу твою, господи, или сотворит услышано все наказание твое, или сповѣсть пришедшую тогда на люди твоя бурю. И даи же миръ и уставление живущимъ во граде твоемъ, смерти и глада избави, владыко, огня и трус и всякого инаго зла, мощаго вредити ны, богатую помощь о тебѣ даруй». Того же лѣта свершиша 2 церкви каменныи, Исакъ Окинфовичъ в монасты||ри на Поле Богоявленіа, Василии Филиповичъ с Лукианомъ Онцыфоровичемъ святыи Спасъ на Розваже улици. Сентября 1 возведенъ бысть по жребію в домъ святыа Софії Федоръскіи игумень святаа Троица с Клопска. Генваря 15 евершиша мость Великии.
- 1422 В лѣто 6930. Свершена быша 3 церкви камены, Воскресение Христова у Благовещеніа в монастыри, Иоаннъ милостивыи в Люднѣ конци, Воскресение в Павлове монастыри. А Наугородци целоваша крестъ за единъ братъ. В си два лѣта гладъ бысть, наметаша мертвыхъ 3 скудельници, одну святую Софію, а здѣ у Рожества на Полѣ.
- л. 120 об. 1199 В лѣто 6707. В то же лѣто исписаша<sup>а</sup> церковь святаго Спаса в Нередицах<sup>б</sup> и || в Русе свя-  
таго Спаса в манастири владычнѣ.
- 1201 6709. Новгородци же богомъ избраннаго Митрофана возведоша на сѣни по Мантурии. Иде в Русь ставится к митрополиту с Ноугородцкими мужми и со Всеволожи, и поставленъ бысть мѣсяца июнь в 3 день на память святаго Акинфа. И прииде в Новгород мѣсяца сентября 14 на воздвижение честнаго и животворящаго креста, и ради бывше Новгородци своему владыце.
- 1233 В лѣто 6731. В то же лѣто преставися архиепископъ Новгородцкой Митрофанъ мѣсяца  
л. 121 об. июня в 3 день на память святаго Ауакинфа в понеделникъ свѣтающе, и положенъ бысть во притвори  
святыа Софії святыа его молитвою || вѣчная ему память, а князю и Новгородцкимъ много лѣта. В то же лѣто приведоша Новгородци Арсения чернца<sup>в</sup> с Хутыни, мужа добра зѣло боящеся бога.
- 1225 В лѣта 6733. Прииде архиепископъ Антоней из Перемышля в Новгород и сѣ на своемъ стулѣ, и ради быша Новгородци своему владыце.
- 1232 В лѣто 6740. В то же лѣто преставися архиепископъ Новгородцкой Аньтоней мѣсяца октября  
л. 121 об. 8 на память святыа Пелагии. Сицъ блаженныи архиепископъ Антоней преже изгнания седѣ въ епископии 8 по Митрофане, а во изгнании<sup>г</sup> 6 лѣтъ. И разболися вельми, онемъ, на память святаго  
Алексѣа мѣсяца марта в 17 день, бывъ же в болѣзни сеи онемъ веи, не глаголя лѣтъ 6 || и 7 мѣсяць и днѣи 9 и тако преставися в небесное царство, душа убо его выю<sup>д</sup> на небеса, мощи же его положени быша честно у святыа Софії в притворе, при<sup>е</sup> благовѣрномъ князи Ярослави сынѣ Всеволожи, при архиепископи Спиридоне.
- 1233 В лѣто 6741. В то же лѣта преставися князь Федоръ сынъ Ярославли болшеи мѣсяца июнь  
л. 122 об. в 10 день на память святаго Тимофѣя в пятокъ в 1 часъ днѣи и положенъ бысть въ монастыри святаго Егорьгия еще младъ. Кто сего не пожалует, понеже бѣ свадьба пристроена, медъ сыченъ, и нѣвеста<sup>ж</sup> приведена, а князь призвани и бысть в веселии мѣсто плачъ и сѣтованіе за грѣхи наша. Но господи слава тебѣ царю небесныи, изволшу ти тако, || покой его со всѣми праведными. В то же лѣто преставися блаженныи митрополитъ всея Русии Киевскіи именовемъ Кирилъ родомъ Грѣченинъ, возведенъ бысть из Нѣккіа.
- 1299 В лѣто 6807. Приеха Максимъ митрополитъ и сиде в Володимери. В того же лѣто преставися  
Домонть во Псковѣ мѣсяца маіа в 20 день, и положи его во святеи Троици. Того же лѣта бысть

<sup>а</sup> в рукописи испиша.    <sup>б</sup> в рукописи недѣцах.    <sup>в</sup> в рукописи ченца.    <sup>г</sup> в рукописи изнанин.  
<sup>д</sup> так в рукописи.    <sup>е</sup> в рукописи ри.    <sup>ж</sup> в рукописи нѣста.

буря силна в Ростове, 4 церкви из основанья<sup>а</sup> изверже, а иных, церкви верхи сорвало мѣсяца июля в 7 день.

В лѣто 6830. Того же лѣта преставися князь Афонасей брат Юревъ, постригъ его в черни<sup>б</sup> 1322 и положи у<sup>в</sup> святаго Спаса в Нередицахъ.

В лѣто 6860. То же лѣта поста||ви владыко Моисѣи церковь камену во имя святаго богородица 1352 Успение на Вологове. л. 122 об.

В лѣто 6871. И подписана бысть церковь святаго Богородица на Молоткове в Моисѣеви мо- 1363 настыри повелѣниемъ боголюбиваго архиепископа Новгородскаго Алексѣя.

В лѣто 6876. Мѣсяца маиа в 12 день на память святаго мученика Епифанія пожаръ зол бысть 1368 в Новогороди. Погорѣ Дитинецъ весь и владыченъ дворъ, и святая Софиа огорѣ, Неревскій с конецъ, да Дославле улицы и Плотницкїи конецъ весь от святаго Никиты до<sup>г</sup> Радогвичь, и церкви погорѣша и людеи николико погорѣ.

В лѣто 6884. Иде вода Волховъ на звод по три лѣта и по 7 дней. Того же лѣта || прииде в Нов- 1376 город митрополит Марко от Святѣи богородици Синаиской горы. По семь же паки мало времени л. 123 прииде из Ерусалима архимандритъ Внифантеи от святаго Михаила, тако же милости ради.

В лѣто 6895. Во Смоленскїи бысть моръ велик и окола града и по волостемъ, толко выдоша 1387 из города 5 челоуѣкъ, затвориша город.

В лѣто 6897. Преставися<sup>д</sup> владыко Алексѣи мѣсяца феврала в 3 и положен бысть въ мона- 1389 стыри на Деревеници в церкви святаго Въскресения во притворѣ. Тои же зимы бысть милость божия над християны, послано от бога моръ на люди железю. И аще усе явится желѣза, то на другии день или || на 3 день умерша. л. 123 об.

В лѣто 6927. Маиа в 1 день зогорѣ Славенскїи конец и Плотницкїи и до Федоровского ру- 1419 чия, церкви 24 огорѣ и живот християнской множество згорѣ, а людеи истопло в Волхове от огня и згибло много. Вого<sup>е</sup> же лѣта престависъ Иванъ посадник Богдановичъ во мнишескомъ чину. Вого<sup>е</sup> же лѣта априля 9 в недѣлю при вечери буря бысть велика вѣтрена с вихромъ и туча и дожди умножи со градомъ, и источници потекоша вод акы река силная, и молния блистания и гром страшныи. И того страха потресеса земля, а людеи ниц падоша, а понамар церков||ныи бысть мертвъ. л. 124 И во дву церквах во святаеи Богородици на градныхъ воротех и во святѣмъ цари Костянтинѣ на Роскине улицы иконы пополиша от огня небеснаго.

В лѣто 6734. Тогда же поставиша церковь святаго Рожества Христова. В то же лѣто преста- 1226 висъ игумень святаго Бориса Саватии архимандрит Новгородскаго априля маиа<sup>е</sup> в 16 в великїи четверток. Преже своего преставления Саватии призва владыку Атона и посадника Ивана и вси Новгородци. «Изберите, рече, себѣ игумена». Они же рековаша: «кого ты благословишь». Онъ же рече: «введите Гречено, попа святую царя Костянтина и Елены». И вводи||ша мужа добра зѣло, л. 124 об. боящася бога Гречени, того дни постригъгли его марта 2 на память святаго Феодота и поставиша его игуменом марта 8 на память святаго Феофилакта, на собор. В лѣто же заложыша церковь камену святаго Якова в Неревскомъ конци.

В лѣта 6873. Бысть знамение от иконы святаго Богородица во церкви Петра в Славне, идяше 1365 акы роса. Бысть моръ в Торшку.

6925. Мѣсяца июль в 10 громъ бысть в церкви святаго Ипатиа на Рогатици и поплѣша иконы. 1417 Того же мѣсяца 24 на рожество Иона Предотечи престависъ владыко Иона в Дерявеницкомъ мана- стыри святаго Воскресения, и положень бысть во || притворе. На Москвѣ престависъ князь Иванъ л. 125 сынъ князя великаго Василия большаго.

В лѣто 6664. Тои же весны Нифонтъ епископъ престависъ мѣсяца априля 15 празной недѣли 1156 в субботу, и положен бысть в Печерскомъ<sup>ж</sup> монастыри. В то же лѣто поставиша купци заморстїи церковь святаго Пятница на Торговици.

<sup>а</sup> в рукописи основанья. <sup>б</sup> в рукописи ченци. <sup>в</sup> в рукописи уу. <sup>г</sup> в рукописи д. <sup>д</sup> в рукописи престависъ; оставлено место для киноварной буквы. <sup>е</sup> так в рукописи. <sup>ж</sup> в рукописи перкомъ.

- 1207 В лѣто 6715. В то же лѣто свершена церковь святая Пятница купци<sup>а</sup> заморьсти мѣсяца августа 30 день.
- 1345 В лѣто 6853. Заложил владыко Василей церковь святую Пятницу, что порушалася в великий л. 125 об. пожаръ, повелѣниемъ раба божия Андрѣа сына тысяцкого и Павла Петриловича. || Того же дни заложил владыко Василей церковь святы Козма и Дѣмьян на Кузмодемьянской улице на другою<sup>б</sup> недѣли по велице дни повелѣниемъ раба божия Онянымъ Курицкого. Свершена бысть церковь святаа Пятница на память святаго отца Семиона Столпника, свершена бысть церква святыи Козма и Дѣмьянъ на память святыхъ Козма и Димияна веснѣ.
- (1342) В лѣто 6808<sup>в</sup>. Того же лѣта заложил владыко Василей церковь святое Благовещение на Городищи порушеную повелѣниемъ раба божия великого князя Семиона Ивановича в Петрово г. 126 вѣнъ в понедельник мѣсяца маиа в 27 на святаго || Климонта творца кануном. Того же лѣто владыко Василей повелѣ слити колокол великъ к той Софии<sup>г</sup> и приведе мастера с Москвы человека добра именемъ Бориса.
- 1127 В лѣто 6635. Заложил князь Всеволод церкву камену святаго Иона в Новѣгородѣ а Петрятине двори во имя сыновне. В то же лѣто обожил трапезу камену Антонеи игумень в Новѣгородѣ. Того же бѣше лѣта вода бѣша велика в Волховѣ, а с того<sup>д</sup> лежа до Яковлева дни. А осени поби мраз вешней всю озимъ, и бысть глад через зиму, ржи осмина по полугривнѣ.
- 1144 В лѣта 6652. Дѣлаша мость через || Волховъ подле ветхаго новой весь. В то же лѣто подписа л. 126 об. что<sup>е</sup> притворе вся во святѣи Софии в Новѣгородѣ архиепископомъ Нифонтомъ.
- 1276 В лѣто 6784. И паде стена у святѣи Софии до основы от Неревского конца мѣсяца маиа в 9 в полдни. Того же лѣто постовленъ бысть Новугороду архиепископъ Климентъ.
- 1299 В лѣто 6807. Того же лѣта мѣсяца маиа в 22 на память святаго мученика Василья в пятюк 4 недѣли поста<sup>ж</sup> в 7 час ноци преставися архиепископъ Новгородицкии Климентъ, бысть въ епископии 23 лѣта, добри прави церковь христову. Душа его възде на небеса, а тѣло его честно положено бысть в притвори святаа || Софии от владычня двора архимандритомъ Кирилом и всѣми игумены и всѣмъ крилосомъ чиномъ и посадникомъ Андрѣемъ и всѣми Новгородци.
- 1226 В лѣто 6734. В то же лѣто заложил церковь камену святаго Якова в Нерѣдицкомъ концѣ.
- 1250 В лѣта 6758. Приидоста в Новгород митрополит Кирилъ и поставаша архиепископа Новугороду именемъ Долмата. Того же в лѣта найдоста дождеви велици, и поняша вси<sup>з</sup> рли и обилие и сѣна, и мость Великии на Волхове снесе. И на осень поби мраз обилие, но останокъ избысть. л. 127 об. Господу богу попускающу за грѣхи наша, овогда глад, овогда рать и иные казни, но || милосердие велико претти, от нас терпѣть ожидая покаяния, яко же самъ реклѣ: «еси не хочу смерти грѣшнику и обращение живота его». И ставляетъ нам останки на оживление наше.
- 1196 В лѣто 6704. Заложиста церковь камену святаго Кирилу в монастыри во Лѣнзевнѣ Костянтин и Дмитриеи братеники, а мастеръ бѣше с Лубянѣи улицы Коров Яковлевичъ. И начаша дѣлати априля, а кончаша июля на святаго<sup>о</sup> Прокофия, и святыи владыко Мантиреи енваря 12. И бысть христианомъ прибѣжише, а Костянтину и Дмитрею вѣчная память.
- 1052 В лѣто 6560. Преставися || Володимерь сынъ Ярослав стариини в Новѣгородѣ мѣсяца л. 128 октября в 4 день в недѣлю и положенъ бысть во святей Софии, юже бѣ самъ создалъ.
- 1093 В лѣто 6601. Преставися Веселод<sup>е</sup> апрель 13, княживъ в Києви 15 в лѣт. И положенъ бысть во святѣи Софии.
- 1104 В лѣто 6612. Прииде митрополит Никифоръ в Русь на стол мѣсяца декабря<sup>п</sup> 6. В се лѣто бысть знамение, стояше солнце во кругу, а посреди крестъ, а посред креста солнце, а вне круга польдва солнца, а над солнцемъ кромѣ круга другаго рога на северъ, тако же знамение в лунѣ тѣм же образомъ мѣсяца февраля 4, 5, 7<sup>о</sup>.
- 1125 В лѣто 6633. Мѣсяца маиа в 19 день преставися Володимѣръ || Монамах<sup>к</sup>, княживъ в Києви лѣт 13 а живъ всѣхъ лѣто 73, украшенъ бѣ добрыми нравы и прослувыи в побѣдахъ за Рускую вѣру, л. 128 об.

<sup>а</sup> в рукописи кощи. <sup>б</sup> в рукописи друи. <sup>в</sup> так в рукописи; в НІ 6850 (1342). <sup>г</sup> в рукописи той офии. <sup>д</sup> так в рукописи; в НІ снѣгъ. <sup>е</sup> так в рукописи. <sup>ж</sup> в рукописи пос с выноснымъ с. <sup>з</sup> в рукописи сви. <sup>и</sup> в рукописи оекаб. <sup>к</sup> в рукописи монахъ.

землю с погаными Половци, его же имени вся странная<sup>а</sup> трепетаху. И положенъ бысть во святѣи Софии в Києви.

В лѣто 6680. То же лѣто заложиша церковь святаго Иякова в Нередскомъ конци. 1172

В лѣто 6671. Преставися архиепископъ Новгородской Аркадеи сегобря в 19. И положиша и честию с великою в притворе святаго Софии. 1163

В лѣто 6694. Преставися Новгородский архиепископъ Иван мѣсяца сегобря в 7, и положенъ бысть в притвори святаго Софии. 1186

В лѣто 6692<sup>б</sup>. Архиепископъ Илия з братомъ || своимъ Гавриломъ заложиша церковь камену святаго Иона на Торговищи. (1170) л. 129

В лѣто 6691. Поставиша церковь святаго Ипатия Рядко з братомъ на Рагатици. 1183

Лѣта 7727<sup>в</sup>. Того же лѣта заложи архиепископъ Антонеи церковь камену святаго Варвары в монастырѣ. (1218)

В лѣто 6727. Тогда же скончаша церковь камену святаго Варвары. 1219

В лѣта<sup>г</sup> 7079-го. Мѣсяца июля в 14 в субботу на Деревяницы в монастыри былъ, дияка Вашаню поновил. Да того же мѣсяца 15 дал игумену Варламу Деревеницкому посохъ черной. Да того же мѣсяца в 16 в понедельник Петровы люди на Волоколе пожно косили. 1571

Лѣта 7080-го. Мѣсяца сегобря || в 16 в недѣлю государь пожаловалъ священниковъ, отпустил в Ногород священника Филипа Щепочева да священника Семена с Легощи улицы да священника Федотея с Павловы улицы да священника Ждана из дворца с Колмова. Да того же мѣсяца в 18 вторник в Новѣгородѣ на Софийской стороны в земщины Суботаи Осегръ дияка Данила Бартенева бил да и медвѣдемъ его драл, да и в ызбѣ дияк был<sup>д</sup> с медведемъ, да и подьячий из ызбы<sup>е</sup> из сытницы сверху металися вон из оконъ. Да на дияки же медведь платиа изадрал, и в одномъ кофтане<sup>ж</sup> его понесли к себѣ на подвоя. А бил Субота<sup>з</sup> его до крови дияка, да из диячей избы дияки вон вышли и диячью заперли. А в тѣ поры много в людехъ учинилося изрону, а в тѣ поры в Новѣгородѣ и по веъмъ городамъ и по востемъ<sup>а</sup> на государя брали веселыхъ людей да и медвѣди описывали на государя сеѣ весны, у кого скажут. Да того же мѣсяца сегобря в 19 в среду приѣхалъ в монастырь с Москвы в Юрьевъ архимандритъ новой Феоктисть в девятый часъ дни к обѣдни. Да того же мѣсяца 21 вторникъ поѣхалъ из Новгорода на подводахъ к Москве Субота и з коромохами и медведемъ повезли с собою на подводахъ к Мосве<sup>а</sup>. Сергиева монастыря архимандритъ Памва, который былъ присланъ в заточение, государь послалъ на него. Да того же лѣта || мѣсяца сегобря 27 много по до- л. 130 рогамъ червей ползоло. л. 130 об.

Лѣта 6577. Поставленъ бысть Новгороду епископъ Феодоръ. 1069

Лѣта 6581. Поставленъ бысть Новгороду епископъ Гермонъ. 1073

Лѣта 6616. Поставленъ бысть епископомъ Новгороду Иванъ, попомъ жилъ 20 лѣтъ отвержеся епископы. 1108

Лѣта 6673. Поставленъ бысть Иванъ архиепископъ Новгородский от митрополита Ивана Киевскаго всея Руси и при князи Ростислови Мстиславичи<sup>н</sup> Киевскомъ, а священствовалъ у святаго священномученика Власи на Волосове улицы, и пореченъ бысть во иноцехъ Иванъ. Да то же<sup>к</sup> || . . .

. . . троицной недѣли архиепископъ<sup>л</sup> со кресты по Загородской стороны около города Дерѣвеного и у чудотворца Николы у Бѣлого в Нередскомъ конци обѣдню служил. И велѣлъ игумену Антонию Иязшному общину засѣдати в Николине в монастырѣ. А тотъ былъ монастырь розно, промежъ собя братья хлѣбъ ѣли в кѣльяхъ. (1552) л. 132

В лѣто 7060-го. Мѣсяца апрель в 5<sup>м</sup> день приѣхалъ в Новгород митрополитъ Феодосей Царградский с области от Чермнаго моря<sup>н</sup> в великий постъ на шестой недѣли в субботу Лазорево (1552)

<sup>а</sup> так в рукописи. <sup>б</sup> так в рукописи; в НІ 6678 (1170). <sup>в</sup> так в рукописи; в НІ 6726 (1218).  
<sup>г</sup> в рукописи ѣта. <sup>д</sup> в рукописи дияк былъ дияк. <sup>е</sup> в рукописи ыбы. <sup>ж</sup> в рукописи кофтанене.  
<sup>з</sup> в рукописи сута. <sup>и</sup> в рукописи рустеслови мславлечи. <sup>к</sup> в рукописи на л. 131 запись: здѣсь въ третьемъ мѣстѣ не достаеъ листовъ и для того вложенъ сей бѣлонъ листь. Далее меняется почеркъ; с л. 132 записаны событія 7060 (1552) г.; начало на л. 50 об. <sup>л</sup> в рукописи архиепископъ. <sup>м</sup> в рукописи 500. <sup>н</sup> в рукописи моца.

востанія канун вербниці, с нимъ 4 старци. И стоялъ митрополит на Буяне улици в Конечкомъ двори в монастырскомъ в берегу. Да того же мѣсяца юня в 29 день на сам Петров день и Павла заседоша игуменъ и братиа общину в Николскомъ монастырѣ<sup>а</sup>. ||

- 1558  
л. 132 об. В лѣто 7060 шестаго. Мѣсяца юля в 23 в субботу привез из Ругодиво из Немецкого<sup>б</sup> города архимандритъ<sup>в</sup> Юрева монастыря иконы, пречисты образ одегитрие пядница на золотѣ, да Николин<sup>г</sup> образ, Власей святыи, святыи Козма и Демянъ скорописные на краскѣ. И стрѣчал их архиепископ Пимин со всѣмъ собором со множествомъ народомъ. И внесоша икону в цѣрковь свя- тую Софию и положени быша на нолои. Да того же мѣсяца июнь в 24 в недѣлю послѣ обѣдни поѣ- хал к Москвѣ архидиякон владыченъ Генадеи. Доѣждати ему с Москвы гостѣи с Мустохои, Андрѣ и Якова ко Царюграду. И от Царяграда ему ѣхати со архимандритомъ Святогорьским во Иеру-  
л. 133 сулимъ и во Святую гору и во Египетъ, по монастыремъ давати милостыню царскую и || и обычеи и во странах тѣх писати ему. Да того же мѣсяца июль 26 вторникъ поѣхал архимандрит Юревъ- ской к Москвѣ повез иконы тѣ, кои привезли из Ругодиво, да игумен Благовещеньского монастыря Трифонъ, а повез шапку Иона Златаустаго Лисья монастыря<sup>д</sup> да ризы Никиты чудотворьца епис- копа Новгородского к царю государю великому князю.
- 1055 В лѣта 6563. Того же лѣта клѣвета бысть на архиепископа Луку от своего холопа Дудикии, и изыде из Новагорода и иде ко Киеву. И осуди митрополитъ Ефрѣмъ, и пребысть тамо три лѣта.  
л. 133 об. Поча князьгты в Киеви Изослав Яросла||вичъ при сем же Феодосии игуменъ Печерскомъ  
1058 бысть в лѣто 566-го. Того же лѣто архиепископъ Лука приа стол свои в Новѣгородѣ и сию власть. Дудици же холопу Дудикѣ<sup>е</sup> изыде ис Лавагорода и иде к Киеву и осуди митрополитъ<sup>е</sup> оскомины бѣша, урзавъша ему нуса и руцѣ отсѣкоша, и збѣже в Нѣмци.
- 1100 В лѣто 6608. В тѣ же лѣта знамение бысть на небеси мѣсяца генваря в 29 по 3 дни, аки пожарная заря от востока и юга и запада и сѣвера, и бысть тако всю ночь свѣтло аки от луны полны свѣтящаяся.
- 1165 В лѣто 6673. Поставленъ бысть Илия архиепископъ Новгородской от митрополита Ионна  
л. 134 при князе Рустемъ Ростослави марта 28 на вербни||цу. И приидѣ к Новгороду<sup>ж</sup> мая в 11 при князи Святослави а при посадници Захарии. Того же лѣта поставиша церковь святыя Троицы на Шети- ницѣ, а князь Святослав святаго Николу на Городици.
- 1166 В лѣто 6674. Преставися митрополитъ Ионнъ в Киеви.  
(1176) В лѣто 6684<sup>з</sup>. Иде Волхов на возводи по пяти дни. Той же весны оженися князь Мстиславъ Новгородца<sup>и</sup>, поя у Якуна у Мирославича дщерь. И потомъ завамша и Ростовци к себѣ, иде к Рос- тову со дружиною своею, а сына остави в Новѣгородѣ и приидѣ к Ростову. И в то время умерьлю<sup>е</sup> бѣше Михаило Юрьевичъ июля 20 на память святаго отца Мефодия. И положиша его во градѣ  
л. 134 об. Володимерѣ в церкви святыи || Богородици златоверсѣ, княжев едино лѣго.
- 1170 В лѣто 6678. В то же лѣто боголюбивыи архиепископъ Новгородской Илья з братомъ Гаври- ломъ созда монастырь церковь святыя богородица Благовѣщение.
- 1179 В лѣто 6687. Архиепископъ Новгородский Илия заложил церковь камену Благовещенне святыи богородици, и ночаша дѣлати мая 21, а сконча августа 25, а всего дѣла церковного дни 70. И бысть христіаномъ прибѣжище.
- 1180 В лѣто 6688. В то же лѣто боголюбивыи архиеписк<sup>е</sup> Новгородский Илия з братомъ Гаври- ломъ заложил церковь камену Богоявление святаго Благовѣщение в монастыре на воротехъ.
- 1190 В лѣто 6698. Того же лѣта скончаша церковь святаго || Богоявления на воротѣхъ. Тогда же  
л. 135 и святыхъ Отецъ церковь поставиша.
- 1211 В лѣто 6719. Прииде Дмитре Якуничъ из Руси, и ступися Твердиславъ с посадничества по своей воли старѣишею собѣ. Тогда же даша посадничество Дмитру Куничю, и посла Мстиславъ Дмитра посадника на Луки с Ноугородцы город ставити, а самъ идетъ на Торжок, ис Торожку

<sup>а</sup> слова в николскомъ монастырѣ написаны ниже на поле. <sup>б</sup> в рукописи нецкого. <sup>в</sup> в рукописи арман- дритъ. <sup>г</sup> в рукописи ниллин. <sup>д</sup> слова трифонъ а повез. . . монастыря повторены два раза. <sup>е</sup> так в руко- писи. <sup>ж</sup> в рукописи ногороду. <sup>з</sup> в рукописи ѣто 6084; в Н1 6684 (1176). <sup>и</sup> в рукописи ногорода.

идеть в Торопецъ, ис Торопца иде на Луки, и снятся с Новгородцы, а Лучаномъ дастъ князя Володимера Посковиского<sup>а</sup>. В то же лѣто волею божиею свершища церковъ камену Вячславъ Проишиничъ, внук Малышевъ, святыхъ 40 Мученикъ. А даи богъ ему здравие и спасение в отпущение грѣховъ и молитвами святыхъ 40 мученик. Того же лѣта без князя, без Новгородцевъ в Новѣгородѣ бысть пожаръ велик, загорѣлося на Рядитинѣ улици, и погорѣло дворовъ 1000 и 300, церквей и 5. В то же лѣто на зиму мѣсяца генварь 22 на святаго Климента, злодѣи сперва не хотя добра роду чловѣческому, зависть вложи людемъ на архиепископа Митрофана со княземъ Мьстиславомъ, не даша ему правитися и ведоша ихъ в Торопецъ, онъ же приа с радостию яко Иван Златоустъ и Григорей Акраганский тую же восприя печаль, слава бога. Тогда же бяше пришел преж и знания Митрофана, архиепископа Добрыня Дрѣиковичъ и привез собою гробъ || господень, а самъ л. 135 об. пострижеса на Хутыне у святаго Спаса. Волею божиею възлюби его князь<sup>б</sup> Мьстиславъ и вси Новгородци, и послаша и в Русь ставится. И прииде поставленъ архиепископъ Антоней и сотвори полату Митрофану и церковъ святаго во имя Антониа.

В лѣто 6795. Бысть мятеж в Новигороди на Семена Михаловичъ, воста на него весь городъ<sup>в</sup> 1287 без изсправы, поидоша на него изо всѣхъ концовъ, яко силная рать, всякий во оружии, силою великою. Жалостно видение, и тако поидоша на дворъ его и взяша весь домъ его шумомъ, а Семень прибежа ко владыцѣ, и владыко проводивъ<sup>г</sup> во святую Софию и тако ублюде бога. А заутра || свидошася в любовь; Семень по мале дни разболися болѣзнию и лежавъ николико днѣи, престависъ л. 136 об. мѣсяца июнь в 16 в понеделник.

В лѣто 6798. Бысть знамение в лунѣ, аки кроваво и потомъ преложися во тму. Тогда зароти- 1290 шася Тогарѣ Тохта с Телепугою и с Абуемъ, поможе богъ Тохтѣ. В то же лѣто даша посадничество Ладоское Матьфию Семеновичю. А в великое говейно<sup>д</sup> на похвалси недѣли вторникъ убиша Самоилу Ратнича на владычнѣхъ двори у восхода до рожества Христова по заутрении. Новгородци же зазвониша вѣче у святимъ<sup>е</sup> Софии и святаго Николы и свидошася в доспѣсехъ и взяша улицу Прускую, и церкви святыхъ || Богородица згорѣмъ. л. 137

В лѣто 6807. Мѣсяца априль в 18 в суботу в великою в 1 часъ ноци загорѣлося на Великой 1299 улици по грѣхомъ нашимъ, сотворися горе великое. Воздвижеса буря великая с вихромъ, и тако бысть силен огонь вборзе, кто же мало что похватить выбежа из двора своего, иное все огонь взя. И верзеса огонь из Немецкого двора в Нереский и конецъ, и загорися на Холопьи улици и тамо силние того огонь, а Неревляне на оной стране. А мость Великий огонь занел. И тако сѣтвориса пагуба велика, но сиче бо на свѣти богъ, и добрыи люди уаша, и злии чловѣцы падоша на грабежи, а что в церквахъ, а то все разграбиша, бога не боящеса, видя казнь божию в покаание мѣсто || гор- л. 137 об. шее зло сотвориша. Во святѣмъ Ионе над товаромъ сторожа убиша, во святѣмъ Якови сторож згори, на Торговомъ полу церкви згории 12, а иконъ множествомъ, всихъ не успѣша вынести, ни книг. А во Христовѣ церкви николико головъ погорѣло и два пона згориста. А в Нереской улици конци згорѣ церкви 10 и много узорочья в церквахъ и мужъ добръ згорѣ Олферей Лазоревичъ. И бысть заутро в радости мѣсто печаль и сѣтование за грѣхи наша. Збыстя пророчество Исаиа пророка еже рече: «преложю празники ваша во плач, игрѣща ваша в сѣтование». Тои же братиа казнито богъ за грѣхи наша, кажа нас на покаание, да быхомъ остались злобъ своихъ: аще согрѣшихомъ но не отча||емся милости твоя, бо власть есть казнити паки и миловати, казни<sup>ж</sup>, господи, но милуи. л. 138

Того же лѣта мѣсяца мая в 22 преставися архиепископъ Климентъ Новгородци. В лѣто 6815. Того же лѣта на зиму архиепископъ Новгородцкии Феоктисъ выиде изо владычна 1307 двора по своеи воли своего дилиа нездравиа; благословилъ Новгородъ, иде в монастырь святыхъ богородица Благовещению, изволивъ молчаное житие, в немощи будя. Новгородци же възлюбиша богомъ избранна и святую Софию отца его духовного именемъ Давыда с поклономъ и с честью посадиша его во владычнѣхъ дворѣ, а Феоктисъ благослови его в свое мѣсто и посла его к митрополиту<sup>з</sup> ставитися.

<sup>а</sup> так в рукописи; в НІ плесковскаго. <sup>б</sup> в рукописи князми. <sup>в</sup> в рукописи родъ. <sup>г</sup> в рукописи проидвъ. <sup>д</sup> в рукописи гоино. <sup>е</sup> в рукописи тим. <sup>ж</sup> в рукописи казвъ. <sup>з</sup> в рукописи митрогу.

- 1380  
л. 138 об. В лѣто 6888. Благовещенье || бысть в великъ день, а первие сего за 80 в лѣто и за четыре, а потомъ за 80 без лѣта, а потомъ за 11 лѣтъ.
- 1405 В лѣто 6912. Приѣхал владыко Иван Новгородцкой, отпущен митрополитом, и благословил свою архиепискуплю, бывъ на Москвѣ по четвертаго года. В то же лѣто постави Перъфирей Кавский деревену церковъ святого Николу на Папоротне и монастырь устрои.
- 1113 В лѣто 6621. Того же лѣта побиди Мъстиславъ на Бору Чюдъ. И церковъ заложилъ святого Николу в Новигороди на княжи двори.
- 1119 В лѣто 6627. Того же лѣта игуменъ Антонеи заложилъ церковъ каменую<sup>а</sup>. Свершена бысть Антонова<sup>б</sup> святаа богородица в Новигороди маѣнастырь.
- 1109 В лѣто 6617. Стресесея земля мѣсяца февраля в 2.
- 1116 В лѣто 6624. Повелѣл посадник заложитъ Ладогу град камен. ||
- 1120 В лѣто 6628. Преставися митрополитъ Руский Никифоръ.
- л. 139 1126 В лѣто 6634. Преставися митрополитъ Никита марта в 9.
- 1125 В лѣто 6633. Того же лѣта подписа церковъ Антонову в монастыри.
- 1147 В лѣто 6655. Преставися игуменъ Антонеи.
- 1131 В лѣто 6639. Поставилъ архиепископъ Нифонтъ Атониа игуменомъ.
- 1148 В лѣто 6656. Бысть з градомъ дождь и громъ июля 27 в недѣлю. Зажже громъ церковъ святаа Богородица во Звѣринцахъ в монастырь.
- 1150 В лѣто 6658. Прииде архиепископъ Нифонтъ, пущень ис Киева в Новгород Юрьемъ княземъ, и ради быша Новгородци.
- 1153 В лѣто 6661. Иде боголюбивый архиепископъ Нифонтъ в Ладогу и заложилъ церковъ святаго  
л. 139 об. Климента. В то же лѣта заложилъ || игуменъ Аркадѣи церкву Успение святаа богородица и составилъ себѣ монастырь. И бысть християномъ прибѣжище и ангеломъ радость.
- 1114 В лѣто 6622. Бысть знамение в солнце, тако же погибе в час 1 дни, бысть видѣти всѣмъ, остана его мало аки мѣсяца до полу<sup>в</sup> рогама мѣсяца марта в 19, бысть солнце аки мѣсяць. Преставися Михаило Изяславичъ, завомый Святополкъ, апрѣль 16, княживъ в Киеви лѣтъ 21.
- 1105 В лѣто 6613. Поставлено бысть епискупъ Лазоръ, Мина, Авфилофеи. И тогда идоша в Ладогу на воинѣ же.
- 1249 В лѣто 6757. Преставися<sup>г</sup> архиепископъ Новгородцкой Спиридоней.
- 1274 В лѣто 6782. Преставися архиепископъ Долѣмать мѣсяца октября в 11 день<sup>д</sup>. ||
- 1572 В лѣто 7000 восьмьдесятаго. Мѣсяца июля въ 14 в понедельник, на Легощи улицы за церковню  
л. 140 святыхъ мученикъ Фрола и Лавра и обретоша гробъ верхъ земли, и обрѣтоша во гробѣ тѣло цело, а не все, а руцы на крестъ согбены, девицу именемъ Гликерию, старосты Пятелия, тоя же улицы Легощи. А сказывала жена старая Настасия владыкы Леониду, помнила какъ тоя девицу тут провожали лѣтъ с пядесятъ. И владыка проводилъ тую девицу соборомъ и ходилъ со кресты всѣмъ соборомъ на Легощу улицы и молебны пѣлъ въ церкве святыхъ мученикъ Фрола и Лавра всѣмъ соборомъ и положили тую девицу на иномъ мѣсте. И после провоженья богъ простилъ отроча || четыре годъ сына подъячего Сувора Богдана, а имя ему Агафонъ, и звонили у владыкы того дни в колоколы весь день. Да того же мѣсяца в 16 день с среди в ночи къ четвергу горело в Никитцкомъ запольи у Рожества Христова два двора пустыхъ, и тут былъ царь православный Иванъ Васильевичъ всея Руси. Да того же мѣсяца июля въ 19 в субботу привезли в Новгородъ с Москви двѣ иконы мѣстныхъ старыхъ въ церковъ Софии премудрости божии, а тѣ иконы стояли въ церкве протѣвъ владычния мѣста. Икона Спасовъ образъ серебромъ обложена, да другая икона святыхъ апостолъ  
л. 141 верховныхъ Петра и Павла серебромъ обложена вся. И стрѣчалъ тѣ образы || владыка Леонид со кресты всѣмъ соборомъ. Да того же мѣсяца въ 20 поставили тѣ же иконы въ церкве Софии премудрости божии на старомъ мѣсте протѣвъ мѣста владычния. Да того же дни владыка пилъ молебны в Софии премудрости божии, да ходилъ со кресты соборомъ на Никитинъ по икону Владимирскую,

<sup>а</sup> слова антонеи заложилъ церковъ каменую написаны сбоку на поле. <sup>б</sup> в рукописи антова. <sup>в</sup> так в рукописи. <sup>г</sup> в рукописи реставис с выноснымъ с. <sup>д</sup> с л. 140 меняется почерк.

да с Никитне пошел со кресты на Ильину улицу по икону Знамения святии богородицы, да въ Знаменни пѣл молебны, да и Знамения пошел в поле по Ильинѣ улицы, да шол Загородною улицею со кресты к Ильи пророку въ Славно и там пред церковию Ильи пророка владыка молебенъ пиль, и свершилъ молебнѣ и осѣнял крестомъ народ и водою святою кропилъ и царя и царевича || благо- л. 141 об. словиль, а въ церкви не былъ владыка. Да от Ильи святаго пошолъ со кресты Болшею улицею къ Софии премудрости божии. Да того же дни владыка служил обѣдню. А того же лѣта за святою Софиею за олтаремъ Акима и Анны колокол новой на брусу повисили, повѣщать сторожамъ Софискым какъ звонить въ другыи колоколы в болшии. А того же лѣта на колоколници на Софискской поставили семь колоколов меншихъ. Да того же лѣта владыка Леонид благословиль и простил священниковъ скимников, велиль имъ служити. Да того же лѣта мѣсяца июль въ 22 вторник добре пали лошади добрыи по дорогам и деревнямъ, и рога||той животь во дворех и по дорогам. л. 142 А лѣто было ведрено добрѣ и тепло и зноино. Да того же лѣта в земшинѣ, гдѣ стояла дѣячая изба, копали подшевѣ в том мѣсте пригоном, на том мисте ставить полата. Да того же мѣсяца июль в 24 в четверток архиепископъ Леонид велиль дѣяковъ своих пѣвчых поставить на правежи, Сергея дѣяка с товарищи. И велиль на нихъ възяти з головы по полтине по Московской, что дѣяки не ходят къ началу къ церкви. Да того же мѣсяца июль въ 29 вторник женился в Новигороди царевъ великого князя шурин Григорей Алексеевичъ Кольтовской, у князя Бориса Давидовича у Тулупова, а понял князя Володимера дочеръ Настасию || сестрию Борисову. Да того же мѣсяца л. 142 об. июль въ 31 день в четверток вѣсти с Москви о царе Крымскомъ. Того же дни в ночи наряд государьской з горы съ площади дворецкого с Софискской стороны пущки и ядра на Волховъ на берегъ провадил къ судну в лодии казаки Навгороцкые с своих дворовъ с улицы, а давали казаком на день по пяти денег и по два алтына, весты было тот наряд въ Псковъ. Да и телиты того же дни имали в Новѣгородѣ двоеколкы и с лошады у старость по всеим улицам на государя. Да мѣсяца августа въ 1 в пяток прислалъ царь православныи в Софию премудрость божию в церковь въ предиль Якима и Анны, гдѣ лежит Никита епископъ Наугороцкый, || свѣцю болшую мѣстную. Да л. 143 того же мѣсяца в 2 в субботу да<sup>а</sup> Дворищи колокол новой поставили у Жен Мироносицъ у двора государьскаго на четырехъ столбех на переклади. Да того же мѣсяца 3 день в недѣлю архиепископъ пил молебны въ церкви соборомъ. Того же дни у святого Никите епископа Навгороцкаго чюдотворца поставил мастеръ в головех пред чюдотворцовым образом свѣцю, а свеча болшая мѣстная, на стули на каменной бѣлои. Да того же мѣсяца въ 4 в понедельник ѣздѣлъ архиепископъ в монастырь к чюдотворцу Николи къ Билому в Неревской конецъ служить обиднеи, при игумени Серапионе. Да того же мѣсяца августа въ 6 день в среду государю радость привезли в Новгород Крымскаго луку два, да дви сабли, || да и садачкы стрѣлами Алексии Григорьевъ Давыдова да князь л. 143 об. Данила Андрѣевичъ Ногтева, Назаревъских князеи Суздальских, сеунча<sup>а</sup>. А приѣхал царь Крымской к Москве, а с ним силы его 100 тысяч и двацать, да сынъ его царевичъ, да внук его, да дядя его, да воевода Дивии мурза. И пособи богъ нашим воеводамъ Московским над Крымского<sup>а</sup> силою царя князю Михаилу Ивановичю Воротынскому и иным воеводам Московским государевымъ. И Крымской царь побегал от них не вирно не путми, не дорогами и в мале дружине. А наши воеводы силы у Крымскаго царя убили 100 тысячъ. На Рожай на рѣчкы под Воскресеньем в Молодах на Лопасте в Хотинском || уѣздѣ было дѣло князю Михаилу Ивановичу Воротынскому л. 144 с Крымским царем и съ его воеводами съ царьми с Кошинскими безбожнаго царя Крымскаго. А было дѣло от Москви за пятьдесятъ версть. И того же дни в Новигороди звонили по всем церквам весь день в колоколы, и до полуночи звонили и молебны пѣли по церквамъ и по мастырем всю ночь. Да того же мѣсяца въ 7 архиепископъ Навгороцкы Леонид пил молебны в Софии премудрости божии, и проходили того же дни священницы с соборы своими со кресты и с иконами, и царь православныи и с царевичи были у молебновъ<sup>б</sup>. И того же дни царю государю радость, побили Крымского людеи наши воеводы, и государь воеводъ || жаловал добрѣ, и звонили в колоколы того л. 144 об. дни у Софии премудрости божии много. Да того же мѣсяца въ 8 в пятницу на Лисьи горѣ говорил

<sup>а</sup> так в рукописи.

<sup>б</sup> в рукописи бмолебновъ.

- часы да и молебны пѣль въ церкви при игумени Пѣмине. Да того же дни велили на государя на болотех сына косити по монастырем без осмины, чей хто ни буди. Да того же лѣта царь православной многих своихъ дѣтей боярских метал в Волхову реку с камением, топиль. Да того же мѣсяца въ 9 в субботу мурзу Дивиа привезли в Новгород ко государю жива, и государь мурзу приказалъ ко царю<sup>а</sup> Борису Давыдовичю Тулупова на бреженье на улицю на Рогатицю. Да того же мѣсяца
- л. 145 въ 10 день в недѣлю преставися в монастырѣ || на Деревяницы Генадеи, старои игумен. Да того же мѣсяца въ 11 в понедельник ѣздил в монастырь на Деревяницу архиепископъ Навгороцкой Леонид Генадия старого игумена провожать, при игумени Герасими при Глазуни. Да того же дни государьскои наряд почали провадить из лодей на гору. Да того же дни от гроба от девицы на Легощи улицы прощение простила человека очима. Да того же мѣсяца 13 день в среду звали ко владыки всих игуменов Навгороцких ко всеошному и хлѣба ѣсти. Да того же дни на государя ставили хрестьяне кормы на Бронницы по ямом по всѣм и по дорогам. Да того же лѣта на государя по
- л. 145 об. всѣм дорогам мосты мостили и дороги чистили. Да того же мѣсяца || августа в 15 в пятницу царь православной былъ у Софии премудрости божии, слушал обидне и с царевичи, да как учали звонити въ другии обидню, и в тѣ же и поры на колоколници звонец звонил в колокол в проскурницкой, Семеном зовут, и у колокола веревка порвалась и звонец свалился с колоколници на земь, да у него розразило половину головы, да и ногу ливую скорчило. И въ тѣ же поры смятенье велико стало, люди от колоколници прочь побѣжали. И звонца причастил ключарь Софеиской священникъ Иван, и Семен преставися того же мѣсяца въ 20 день в среду. Да того же дни царь
- л. 146 православныи пировал у архиепископа Леонида, да и вси игу||мены у архиепископа. Да того же дни приѣхал в Новгород епископъ Корнилеи Юрьева Ливонского со образы ко царю, ѣли хлѣба. Да того же мѣсяца въ 16 в субботу царица православная Анна была в ночи молитися въ церкви премудрости божии Софии да по чудотворцовым гробом знаменовалася Ивана архиепископа Навгороцкого да Никите епископа Навгороцкого. Да того же мѣсяца въ 17 в недѣлю в первыи час дни царица Анна поѣхала из Новагород к Москве. Да того же дни царь православныи и с царевичи поѣхал, бывъ у Софии премудрости божии помоляся на четвертом часу дни, а оставил в Новгороду управу чинити людем без себе князя<sup>б</sup> Семена Даниловичя Проньского да дьяка своего ||
- л. 146 об. Постника Суворова да Василья Щербину. Да того же дни царь и государь пожаловал<sup>в</sup> в Отню пустыню в монастырь, дал 2 тысячи да и шестьсот рублевъ и сорок рублев и 4 рубли, 4 алтына и 4 денги, при игумени Деонисии. А того же мѣсяца августа въ 22 день в среду были игумены у архиепископа с образы, челом ударили да и хлѣба ѣли. Да того же мѣсяца въ 23 день в четверток поѣхал архиепископъ Навгороцкой Леонид к Москве, да с ним же поѣхали Юрьева монастыря анхимандрит Феоктисть да Спасовьского монастыря с Хытыне игумен Варламъ да Овтолева монастыря игуменъ Мисаила да Николского монастыря с Вежищ игумен Селивестъ, да
- л. 147 с тими же и||гумены священницы и дьяконы и сборные старцы. А стоял государь в Новигороди на Никитине улицы одинацать недель, да за государемъ поехал к Москве Юрьева города Ливоньскаго епископъ Корнилеи из Новагорода. Да того же мѣсяца въ 24 в неделю в Новигород кликали, которе<sup>а</sup> люди кабалные и всякые и монастырьские, чей хто ни буди, и они бы шли во государьскую злободу на Хольню, и государь даетъ по пяти рублевъ, по человеку посмотри, а лгота на пять лѣтъ. Да того же мѣсяца августа въ 28 в четверток ходилъ со кресты на Никитину улицу да на Ильину ко Пречистей къ Знамению да в Софии премудрости божьи, пѣли молебны да и воду
- л. 147 об. святили соборомъ да послали || къ царю к Москве с священником с Авраимем да дьяконом<sup>г</sup> с Овдоковым. Да того же мѣсяца въ 30 в субботу государьские лубы из Новагорода повезли къ Москвѣ.
- 1573 В лѣто 7000 восьмьдесятъ перваго. Мѣсяца генваря въ 15 в понедельник на государя со всих монастырей велили солому в Новгород возити под государьские лошади.
- 1479 В лѣто 6987. Заложилша церковь каменну Рожество пречистой на Михалицы в монастыри.
- 1450 В лѣто 6958. Написа бысть сия книга лѣтописецъ<sup>д</sup> во обители пречистей Рожества на Лисьи гори повелинием раба божия дьякона инока Геронтия в полдестъ, держанъ.

<sup>а</sup> так в рукописи.<sup>б</sup> в рукописи князя.<sup>в</sup> в рукописи пожалвал.<sup>г</sup> в рукописи съяконом.<sup>д</sup> в рукописи в лѣтописецъ.

В лѣто 7000 восьмѣдесятаго. Мѣсяца февраль въ 5 вторник, а служилъ того дни || в монастыри <sup>1572</sup> на Лисьи горѣ обидню и смотрил в монастыри книги летописца<sup>а</sup> церковнаго а сказывал, что <sup>л. 148</sup> летописецъ Лѣсицкой добри сполна, ажо не сполна развие написано в лѣтописцѣ<sup>б</sup> в Лѣсуцкомъ владыкы Навгороцькые, не вси сполна, писаны развие до владыкы Еуфимия Навгороцького. А смотрилъ въ кельи у старца у келаря у Деонисия. Да того же мѣсяца февраля въ 6 горило в Новгородѣ на Славкове улицы, згорило три двора<sup>в</sup>.

Клали жеребьи в Софии на престоли на Благовѣщенского монастыря игумена Перфирия (1388) да на Рожественского монастыря Афанасья игумена с Поля да на Спаського монастыря с Хутины || игумена Ивана о владычестви Навгороцьком. И остася жеребии Иванов на престолѣ. Ивана <sup>л. 148 об.</sup> владыкою поставили в Новигороди, а вынесъ жереби из церкви протопопъ владыченъ Измаило.

В лѣто 7070 девятаго. Мѣсяца априля въ 24 в радоницы вторник 2 недели послѣ велица дни <sup>1571</sup> горило на погосте въ церкви Рожества пречистей послѣ обѣдне, внутри огорилъ конец доски противъ царскихъ дверей. А служилъ того дни священникъ наемной Феодулеи.

Лѣта 7000 восьмѣдесятаго. Мѣсяца мая в 1 в четверток 4 недѣли послѣ велица дни горило <sup>1572</sup> на погосте на Слутке, згорила изба да и клит и мыльня, двор старой проскурницы Феклы. Да то ||<sup>г</sup>...

... на Москви 10 недѣль да и три дни въ 9 часу дни, да и служилъ того дни божественую ли- <sup>(1572)</sup> турьгию. Да того же дни у него и столъ был на архимандрѣта и на игуменовъ на всѣхъ, а стрѣчали <sup>л. 150</sup> владыку анхимандрѣта, игумены всѣ с образы у Николы у чудотворца на Липне в монастыри. Да того же дни со всего Великого Новагорода со всякого двора ставили по человеку къ государьскому дѣлу на Никитину улицу двор чистить и огород ровняти, ставити государевы около конюшни. Да иныхъ людей посылали къ Спасу на Хутыню, конюшней у Спаса ставить къ государьскому приѣзду, а иные люди ѣздили из Новагорода с медом на Броницу. Да той же весны || у Спаса на <sup>л. 150 об.</sup> Волховцы на межнины мостъ дѣлали чресъ Волховцо на лодьяхъ пригоном со всего города и с волостей и с монастырей, и было нужно людей добръ. А того же лѣта в Новигород изо всехъ городовъ было стрѣльцы великого князя. Да того же мѣсяца въ 31 в субботу в Новигороде владыка пѣлъ молебны со всѣми соборы, со анхимандрѣтом и с игумены в Софии премудрости божии за царя и государя великого князя Ивана Васильевича всея Руси и за царевичевъ Ивана и Федора и за великую царицу Анну. И опосле молебновъ велилъ свою настолную грамоту чести на амбоне Якову рѣзнечему своему, да на Москви митрополитъ || Антонеи в Новъгород на владычество, пред <sup>л. 151</sup> всѣмъ соборомъ въ слухъ людямъ всѣмъ. И в тѣи же поры владыка Леонид учалъ говорити анхимандрѣту Юрьева монастыря Феоктисту: «почему деи ты, анхимандрѣтъ, мнѣ своеи настолной грамотѣ не кажеши и не вписываешь, какъ ди ты анхимандрѣтишь». И анхимандрѣтъ молвить такъ: «государь, въскорѣ ялос не спилъ<sup>д</sup> тебѣ государю, былъ поѣздокъ къ Москви ко государю, и я потому тебѣ грамоты не носилъ». И владыка молвитъ такъ: «какъ у мене настолной грамоты не было, и яз три дни не служилъ». И анхимандрѣтъ молвилъ владыкы: «тоби ди у мене хочеться содрать, а мнѣ тебѣ ничего дать, тебѣ ди || анхимандрѣство и настолная грамота, хочещ де с меня, владыко, и рѣзы здерѣ, и я и о том <sup>л. 151 об.</sup> не тужю». И владыка: «игумены и всѣ священники на соборѣ, слушайте того не поpriteся. Анхимандрѣтъ прекословить на соборѣ предъ вами». Да и священникомъ всѣмъ говорѣлъ: «колько де я былъ въ Новѣгороди и вы ди мнѣ грамот не носи своихъ поповскихъ потписывати, и мни дии вашихъ грамот не потписывати, а которые деи дальние священники, ино ихъ богъ прости». Да того же дни владыка ѣздилъ в монастырь ко Спасу на Хутыню да с нимъ анхимандрѣтъ, игумены вси с образы противъ государя. И государь || и царевича приѣхалъ в монастырь ко Спасу на Хутыню на чет- <sup>л. 152</sup> вертомнатцатомъ часи дни и стрѣчалъ его игуменъ Варламъ всѣмъ соборомъ. И в тѣи же поры во всѣ колоколы звонили, и царевичи были въ церкви и молилися спасу и пречистей богородицы и преподобному чудотворцу Варламу, а государь стоялъ у церковныхъ дверей у стороннѣхъ, гдѣ лежитъ чудотворецъ Варламъ. Изъ церкви государь пошолъ и с царевичи в игуменскую келию, и за нимъ князе

<sup>а</sup> в рукописи летописца. <sup>б</sup> в рукописи лѣписцѣ. <sup>в</sup> далее идет текст 6896 (1388) г. <sup>г</sup> в рукописи на л. 149 запись: здѣсь въ четвертомъ мѣстѣ недостаетъ листа. С л. 150 идутъ событiя 7080 (1572) г. <sup>д</sup> такъ в рукописи.

- и бояри, и за государемъ пошел владыка в келию с образы, и за владыкою всѣ игумены с образы государю челом ударити. И государь образы принялъ у владыки и у всѣх игуменовъ и звалъ л. 152 об. к себѣ всѣхъ ѣсти хлѣба, и владыка, игумены и || старцы и всѣ князи боярѣ ѣли хлѣб в монастыри в игуменской кельи в выщкы. А царици Анны было занято в монастырѣ восемь келей стояти княгням и боярыням. А сказывают, приѣхали государыня в монастырь на первомъ часи ночи, а келии заняты были на правой стороны да и досками загорожены с монастыря. И государь в монастырѣ начеваль у Спаса и с царицею и с царевичи. А мѣсяца июня въ 1 в недѣлю приѣхал государь в Новгород и с царевичи на четвертомъ часи дни. И владыка Новгородской стрѣчалъ государя со кресты на Великом мосту со анхимандрѣтом, игумены и со всѣм соборомъ и молебен пѣлъ<sup>а</sup> л. 153 на мосту, да со || государемъ два анхимандрѣта Сергиева монастыря<sup>б</sup> Феодосеи да Симанова монастыря Иевъ и государь.
- 1570 В лѣто 7070 осмага. Мѣсяца ноябрь въ 13 в недѣлю канун Филипова заговѣина прислал царь и государь с Москви ко Спасу в монастырь на Хутыню анхимандрѣта Сергиева монастыря в заточение, зовут его Памвои.
- 1571 В лѣто 7070 девятаго. Мѣсяца сентября въ 8 в пяток въ 7 час ночи горило на Никитени улицы в берегу, двадцать дворов згорило, а дворы Веденьския. Да того же дни приѣхал в Новгород с Москвѣ воеводы великого князя Василеи Ивановичъ Умнои Кулычевъ да другои воевода л. 153 об. князь Иван Петровичъ Херонъ, а сказывают || имъ ѣхать под город пот Колыван. А стоял Василеи Ивановичъ Умнои на Чюденцови улицы во дворѣ князя Василья Шаханского оприщной бояринъ, а земской князь Иван Петровичъ стоялъ на Никитине улице в Дмитриеви дворѣ Касилниковѣ Лудошина в берегу. А Василеи Умнои всегда ѣздѣль из утра ко князю Ивану Петровичю. А того же мѣсяца сентября въ 17 в недѣлю поѣхали<sup>в</sup> воеводы из Великого Новгорода под город под Колыванъ. Да того же мѣсяца сентября въ 20 день в недѣлю за городом у Рожества Христова на Полѣ всѣм Новым Городомъ всеми семи соборы отпѣвал умершихъ над скуделницею, и за л. 154 гребли скуделницею, а душъ || в той скуделницеи 10 тысячъ, а тут былъ на провоженьи Иван Жьгалцо нищеи старецъ, которой тѣхъ въ скуделницахъ погребает.
- 1571 В лѣта 7070 девятаго. Мѣсяца май въ 22 вторник князя Петра Проньского преставися княгinya<sup>г</sup> Мария. Да того же мѣсяца май въ 23 преставися бояриня Евдокья Самарина в черницах и во скыми, и положиша ю у святой великомученицы Варвари в монастырѣ. Да того же мѣсяца май въ 25 день в пятницу 6 недѣли послѣ велица дни стоял народ многы на Дворищах у Пятницы у вобѣдне, и смятение было таково, как уже обѣдню отпили, да учати звонити, и побежали люди л. 154 об. весь народ мужи и жены || от<sup>д</sup> церкви по всѣм странам, друг на друга металися невидимым страхомъ божиимъ гонимы, и товаровъ много истеряли. Да того же мѣсяца май ва 28 в понеделник приѣхал в Новгород князь Юрья Ивановичъ Тукмаковъ на ночных часехъ и сталъ за рикою на Софийской стороны в земшины на площади въ дворецком в дворѣ, гдѣ стоялъ Костянтин Полѣвановъ.
- 1570 В лѣто 7070 осмага. Мѣсяца генваря въ 6 день в пяток съ государева приѣзда в Велики Новгородъ.
- 1571 В лѣто 7070 въ 9-того. Мѣсяца май въ 31 день в четверток седмои недѣли по велице дни погребли на Торговой стороны у Рожества Христова на Поли въ скуделницеи мертвых, которые уми||<sup>е</sup>. . .
- 988 л. 156 В лѣта 6496. Крестися первое князь Владимиръ и взя у патриарха Фотия у Цареградцкаго митрополита Киеву Леона, а Новгороду епископа Иакима Корсунянина, а по инѣмъ градомъ епископы и попы и диаконы, и иже<sup>ж</sup> крестиша всю землю Рускую. И бысть радость всюду. И прииде к Новгороду епископъ Иакимъ и бѣ въ епископъ лѣт 42. И бѣ в него мѣсто ученикъ его Ефремель, и благословенъ бысть и епископомъ Иакимом иже ны учити понеже Руская земля внове крестися, и чтобы мужи и жены вѣру крестьянскую твердо дръжали, а поганскую вѣру забыли.

<sup>а</sup> в рукописи тѣль. <sup>б</sup> слово монастыря написано дважды. <sup>в</sup> в рукописи поѣли. <sup>г</sup> в рукописи княгinya. <sup>д</sup> текст на листе 154 об. сильно истерт, плохо читается. <sup>е</sup> в рукописи на л. 155 запись: здѣсь въ пятомъ мѣстѣ недостаетъ листа. С л. 156 меняется почерк и текст. <sup>ж</sup> в рукописи их.

В лѣто 6544. Лука Жидята поставлен бысть граду епископомъ, и бысть лѣтъ 23. || И поло- 1036  
женъ бысть за святою Софѣю в Новѣгородѣ, преставися ѣдучи из Киева на Копысе мѣсяца л. 156 об.  
октября въ 15 день.

Лѣта 6569. Поставленъ бысть епископъ Новугороду Стефанъ. И в Киевѣ свои холопи уда- 1061  
виша его, бысть въ епископии 8 лѣт.

В лѣто 6577. Поставленъ бысть епископъ Феодоръ, и свои его песь уѣлъ и с того умре, и бѣ 1069  
въ епископии 9 лѣт.

В лѣто 6586-го. Поставленъ бысть епископъ Германъ и преставися в Киевѣ, бысть 1078  
въ епископии 18 лѣт.

В лѣта 6604-го. Поставленъ бысть епископъ Новугороду Никита, и бысть въ епископии лѣтъ 13, 1096  
и преставися генваря въ 30 день и положенъ бысть во святѣи Софѣи въ предѣле у Акима и Анны.

Лѣта 6616. Поставленъ бысть епископъ Новугорода Иван Попын; жил 20 лѣтъ, и отврѣжеса 1108  
епископы.

В лѣто 6638. Поставленъ бысть въ его мѣсто || Нифонтъ, и преставися в Печерскомъ монастыри 1130  
апрѣля въ 1 день, а жилъ 25 лѣтъ. л. 157

В лѣта 6664. Возведенъ бысть на двор Аркадеи и поставленъ бысть на епискупию в лѣто 6666. 1156  
И преставися сентября въ 19, и положенъ бысть въ притвори святѣи Софѣи, и былъ въ епископии 1158  
8 лѣтъ.

В лѣта 6670-го. Поставленъ бысть Иванъ<sup>а</sup> архиепископъ Новугороду от митрополита Ивана 1162  
Киевскаго всеа Руси при князи Рустемъ Ростиславѣ Мстиславичи Киевскомъ. А священствовалъ  
у святаго священномученика Власья на Волосовѣ улицѣ, и нареченъ бысть во иноцех Иванъ.  
В той же лѣто ходил игумень Деонисей с любовию в Русь, и повелено бысть владыцы Ивану архи- л. 157 об.  
епископство дръжати митрополитомъ Иваном Киевским, а до сего архиепископа Ивана епископи  
были. || И бысть въ архиепископии Иван 21 лѣто и преставися лѣта 6694 сентября в 7 день, и по-  
ложенъ бысть в притвори святѣи Софѣи. Поставленъ бысть архиепископъ Иванъ Новугороду Суз-  
далщины за 4 лета, а Суздальский<sup>б</sup> князь Ондри<sup>в</sup> Юрьевич приходил к Новугороду в лѣто 6677. 1169

В лѣта 6695. Поставленъ бысть архиепископъ Новугороду Гаврилъ, и преставися мая въ 20 1187  
день и положенъ бысть подли брата, и был архиепископом 6 лѣтъ.

В лѣто 6721<sup>в</sup>. Поставленъ бысть Мартирей Рушнин; и бысть въ архиепископии 6 лѣт и пре- (1193)  
ставися на озерѣ на Серегерѣ, едучи в Володимер; и положенъ бысть в притвори<sup>г</sup> въ святѣи Софѣи  
стороннемъ.

В лѣта 6707. Възведенъ бысть на сѣни на архиепископию Митрофан, а поставленъ бысть 1199  
лѣта 709, а был въ архиепископии 11; и заточенъ бысть в Торопецъ || Новгородцы при великом л. 158  
князи Мстиславѣ.

В лѣта 6719. Поставленъ бысть архиепископъ Новугороду Антонеи, и бѣ въ архиепископии 1211  
8 лѣт.

В лѣта<sup>д</sup> 6728. Приведенъ бысть опять архиепископъ Митрофанъ на сѣни, и бысть три лѣта 1220  
и 4 мѣсяци и преставися июля въ 3 день, и положенъ бысть у святѣи Софѣи в притвори. Того же  
дни введоша на сѣни чернѣца Арсения с Хутины, и бѣ два лѣта.

Лѣта<sup>д</sup> 6733. Опять прииде Антонеи с Перемышля и сѣде на своем столѣ и бысть три лѣта, 1225  
и соиде по своей воли на Хутыню. Того же году опять Арсении сѣде во двор владычнѣи, и сослаша  
его Новгородцы бѣючи съ владычнѣи двора, мало его до смерти не убиша, и он соиде на Хутыню.  
И заутра опять введоша Антонина на архиепископию, и седил || два лѣта и разболѣися велми и онеми л. 158 об.  
на Алексѣевъ день. И бысть в болѣзни той 6 лѣтъ и 7 мѣсяць и 9 дней и преставися, и положенъ  
бысть у святѣи Софѣи въ притвори. Сии архиепископъ Антонеи погребе чудотворца Варлама,  
иже есь у Спаса на Хутыни.

В лѣто 6738. Поставленъ бысть архиепископъ Новугороду Спиридонъ от митрополита Ки- 1230  
рила и бысть 20 лѣтъ и преставися, и положенъ бысть у святѣи Софѣи.

<sup>а</sup> над словом иванъ сверху подписано другими чернилами илья. <sup>б</sup> в рукописи суздальский. <sup>в</sup> так  
в рукописи; в Н1 6701 (1193). <sup>г</sup> в рукописи слова в притвори написаны сбоку на поле, <sup>д</sup> в рукописи ѣта.

- 1251 В лѣто 6759. Поставленъ бысть Новгороду архиепископъ Далмать от митрополита Кирила и бысть 23 лѣта, и преставися октября въ 1 день.
- 1276 л. 159 В лѣто 6784. Поставленъ бысть архиепископъ Новгороду Климентъ || и бысть 23 лѣта и преставися мая 22, и положенъ бысть у святѣи Софѣи от владычня двора.
- 1299 Лѣта 6807. Поставленъ бысть на архиепископию Новгороду Феоктистъ митрополитомъ Максимом в Новѣгородѣ съ епископомъ Ростовѣскимъ Симеономъ, и бысть 8 лѣтъ въ архиепископии и иде в монастырь к Благовѣщенью, и бысть тамо 3 лѣта и преставися декабря 23 день. И положенъ бысть в томъ же монастыри в церкви въ Благовѣщенни святѣи богородицы.
- 1309 л. 159 об. В лѣта<sup>а</sup> 6817. Поставленъ бысть в Володимири<sup>б</sup> архиепископъ Давыдъ Новгороду митрополитомъ Петромъ, и бысть 17 лѣтъ, преставися февраля || въ 10 день, и положиша в притвори святѣи Софѣи подлѣ Климента.
- 1325 Лѣта 6833. Моисѣи владыка бысть на владычествѣ 5 лѣтъ, а до владычества седил на двори 3 лѣта, а поставилъ его Петръ митрополитъ на Москвѣ. И постриженъ бысть въ скиму, и соиде съ владычества в монастырь на Коломца. И Новгородцы быша без владыки 8 мѣсяць.
- 1330 л. 160 В лѣто 6838. Зведоша на сѣни Григория Калеику попа святаго Козмы и Дамѣяна с Холопии улицы и пострижеса въ черныцы, и наречено имя бысть ему Василии. А поставленъ бысть Феогнастомъ митрополитомъ лѣта 839 в Володимери в Волинскомъ || въ церкви святѣи Богородицы. И преставися, ѣдучи изо Пскова, на рецы на Юзѣ июля 3, и положиша его у святѣи Софѣи в болшом притвори, а бѣ святителемъ 21 лѣто и 4 мѣсяца и 2 дни. Новгородцы опять Моисея возведоша на владычество.
- 1353 л. 160 об. Лѣта 861. Сеи<sup>в</sup> архиепископъ Моисѣи посылалъ въ Царьградъ Саву к царю Ивану Кантакузику и патриарху Филофию пожаловатся на митрополита о насилствѣ. Царь и патриархъ пожаловали его и дали ему грамоту съ златою печатию и ризы кресчаты. И бысть на владычествѣ 8 лѣтъ в другие и опять соиде, жив 3 лѣта в монастыри и преставися мѣсяца генваря 25 день. || И положиша его на Скворотки в монастыри. Сеи<sup>в</sup> блаженный отецъ нашъ Моисѣи бѣ от Великого Новгорода от очьства своего, родися от благочестну родителю от нарочита родомъ и от богата именем Филиппа и благочестиемъ украшена и родства<sup>г</sup> блаженнаго дѣтища, и нареченъ во святемъ крещении Митрофан. Изучися же грамотѣ, измлада Христа возлюбивъ и часто хожадше в церковь божию, а еже к дѣтемъ играющимъ не приближашеса. И тако вселися во нь благодаť божиа, и утаися от родителей своихъ и отиде во Тверь и пострижеса от преподобнаго игумена и бысть мних во Отрочьи монастыри у пресвятѣи Богородицы. И пребывая в послушании и в постѣ и в молитвах, и нудим || бѣ отити оттуду родителями своими и родом, и отиде оттуду. И прииде в Новѣгородъ к преподобному Макарию къ святѣи Богородицы на Колмово в монастырь, и ту в болшии подвигъ прииде; божественою ревностию распалаемъ въ дни и в ноци удручая тѣло свое. По семъ поставленъ бысть прозвितеромъ, та же и архимандритомъ от боголюбиваго архиепископа Новгородскаго Давыда. По изволению божию причтомъ и всѣми людьми възведенъ бысть на архиепископию, и поставленъ бысть митрополитомъ Петромъ всея Руси. Добрѣ пасяще свое стадо и поживъ в целомудрѣи, и многы писца изыскавъ и книги многы || исписавъ и церковь постави святую Богородицу на Десятинѣ в монастыри и иконами украси и книгами. И бысть обидимымъ помощникъ, вдовамъ заступникъ, избавляя от насилнаго, и силныхъ не устыдися и многы утвердивъ учениемъ своимъ. И пребысть въ епископии пять лѣтъ и оставль архиепископию и сниде по своей воли в монастырь. И потомъ изыде на пусто мѣсто и съезда церковь святое Воскресение и Успение святѣи богородицы монастырь сътвори на Деревяницы, и иконами украси и книгами. И възлюбиша житие его боляри и люди и прихождаху к нему поучашеса от него день и ноць, и пребысть ту 18 лѣтъ. А Василии || великий архиепископъ Новгородскый в морь преставися и, и причтомъ и всѣми людьми умоленъ на архиепископию и возведенъ бысть и благословенъ бысть Алексиемъ митрополитомъ всея Руси. И на пустѣ мѣстѣ церковь постави святаго Михаила на Сквородки и монастырь сотвори,

<sup>а</sup> в рукописи ѣта.    <sup>б</sup> в рукописи воломири.    <sup>в</sup> в рукописи еи.    <sup>г</sup> так в рукописи.

и в Радоговице церковь постави святую Богородицу монастырь постави и иконами украсив и книгами умножи, и святыи Духъ церковь постави камену, и Благовѣщение святѣи богородици церковь каменну постави на Витковѣ улицы и Прокопеи святыи церковь камену, постави святого Иоанна Богослова древяну, и те церкви иконами украси и книгами умножи, и пребысть || въ архи- л. 162 об. епископии 7 лѣт. И оставив архиепископью и сниде по своей воли в монастырь на Скворотку и много подвизався по благочестии и многы утвердив и на разумъ истинныи наставивъ, и многы на- пасти от бесовъ претръпѣвъ, и по семь скончася, много писание оставивъ. А преставися в лѣто 6875 мѣсяца генваря 25 день на память иже во святых отца нашего Григорья Богослова въ день 1367 недѣльныи, и погребено бысть тѣло его с фимьяном и с кандилы, и проводи архиепископъ Новго- родцки Алексѣи и со причтом великим и со всеми людми, и положиша у святого Михаила на Ско- вородки, его же бѣ самъ создалъ при великом князи Дмитрии Ивановичи всея || Руси на память л. 163 върнымъ человекомъ да молитвами его получим грѣхом оставление.

Лѣта 6867. Възведоша на сѣни сентября 15 Алексія Черныца ключника, и поставил его 1359 Алексѣи митрополитъ в архиепископы в Володимери июля 12. И был на владычествѣ 30 лѣт без лѣта и без пяти мѣсяць и соиде на Деревяницу; бысть два годы и преставися лѣта<sup>а</sup> 6897 мѣсяца февраль 3.

Лѣта 6897. Маия въ 7 на сѣни возведенъ бысть игумень Иванъ Хутынскои на вознесениевъ 1389 день, а поставленъ Пимином митрополитом на Москви сентября 17; бысть въ владычествѣ 30 лѣт без трех и соиде со владычества, был в поимании 3 лѣт на Москвѣ и 3 мѣсяца и 3 недѣли. || При л. 163 об. семь владыцы Новгородцы начаша торговати бѣлками, лопками, гроши Литовскими, артуги Немецкими, а куны отложиша.

В лѣта<sup>а</sup> 6918. И был в монастыри три годы и преставися на рожество Иоанна предтечи на 1410 Деревяницы у Воскресения, и положенъ бысть въ притвори.

Новгородцы възведоша на двор Самсона черныца лѣта 6924 августа 11, и поставил его на 1416 Москвѣ Фотѣи митрополит марта 22, и дасть ему Семион имя. При семь владыцы лѣта 928 начаша 1420 Новгородцы торговати<sup>б</sup> денгами серебряными. И преставися июля въ 15, а был архиепископом 5 лѣт и 3 мѣсяца без четыре дни.

В лѣта<sup>а</sup> 6930. Възведоша на двор по жребію Феодосія игумена || святыя Троица с Клопска 1422 и был два лѣта нареченъ, а не поставлен. И сослаша его Новгородцы, а ркучи: «не хотимъ шест- л. 164 ника владыкою».

Лѣта 6932. Възведоша на дворъ Емельяна черныца от Воскресения съ Деревяницы, и на дру- 1424 гое лѣто постави Фотѣи митрополитъ на Москве архиепископомъ Емельяна и нарече имя ему Еуфимей. И пребысть во владычествѣ 5 лѣт и 5 недель, а черныцомъ на сѣнях год и 2 недѣли и преставися ноября въ 1 день.

И того же мѣсяца възведенъ бысть на сѣни лѣта 6937 Еуфимей с Лисьи горѣ, нареченъ бысть, 1429 а не поставленъ 6 лѣт. И потом постави его Герасимъ митрополитъ въ Смоленском мая 26 || 1434 лѣта 6942; а был архиепископом 24 лѣта. При семь архиепископи Еуфимии лѣта 6947 обрѣтено л. 164 об. 1439 бысть тѣло архиепископа Иоанна, при котором были Суздальцы под Новымъ Городом, понеже от многих лѣтъ и от многих повѣтриевъ старыя памятухи извелися, и быша мощи его не вѣдомо гдѣ лежать. Того же лѣта архиепископъ Еуфимей Вежицкой позлатил гроб князя Владимера Ярославича, внука великаго князя Владимера, крестившаго Рускую землю, и подписалъ и по- кровъ положилъ. Тако же и мать его гробъ подписал и позлати и покровъ положи, и память имъ сътвори поминати на всякое лѣто мѣсяца октября въ 4 день на память святого священно||му- л. 165 ченика Иарофия.

В лѣта<sup>а</sup> 6967. Поставленъ бысть архиепископъ Иона Новугороду, и бысть на владычествѣ 1459 12 лѣт и 6 мѣсяць, и преставися мѣсяца октября въ 5 день, и положенъ бысть въ своем строении<sup>в</sup> в монастырь въ Отни пустыни.

<sup>а</sup> в рукописи ѣта.

<sup>б</sup> в рукописи торвати.

<sup>в</sup> в рукописи строен.

- 1472 В лѣта<sup>а</sup> 6980. Поставленъ бысть архиепископъ Новуграду Феофилъ мѣсяца декабря 15 в недѣлю<sup>б</sup>, а поставленъ митрополитомъ Филиппомъ и былъ архиепископомъ 9 лѣтъ. При семъ архиепископи Феофили взялъ князь великий Иванъ Васильевичъ всея Руси Великий Новъградъ в лѣто 1478 6986. А былъ архиепископомъ Феофилъ до взятія Новаграда 6 лѣтъ. А послѣ взятія 3 в лѣта<sup>в</sup>. В лѣто 1470 6988. Генваря въ 19 поймалъ князь великий владыку Новгородскаго Феофила в Новѣгородѣ в Вел. л. 165 об. ликомъ и посла его || с Ыльею с Васильевичемъ того же мѣсяца генваря 24, и посади его у Чюда в монастыри, и сѣдилъ пол 3 лѣта, ту и преставися и положенъ бысть<sup>в</sup>.
- 1484 Лѣто 6992. Сентября 4 поставленъ бысть архиепископъ Новуграду и Пскову Сергии, протопопъ Богородицкой Семионъ, митрополитомъ Геронтиемъ. И прииде убо в Новградъ и прилучися ему дорога ѣхати конми мимо монастырь архангела Михаила, Скворотку. Сергии же архиепископъ сниде с коня и вниде в монастырь и в церкви Архангела помолися образу Спасову и пречистѣи его богоматере и архангелу Михаилу молебная съвршивъ по обычаю. И поиде убо из церкви в паперть || и сказаша: «туто гробъ строителя монастыря того архиепископа Моисѣя». Онъ же възря на священника и повели ему гробъ скрыти архиепископа Моисѣя, священникъ же не смѣя дръзнути гроба скрыти святительска и рече архиепископу Сергию: «подобаетъ святителю святителя скривати». Архиепископъ же рече зъ гордости: «кого сего смерудовича и смотрити». И поиде из монастыря и всѣд на конь и приѣде в Новъградъ. И бысть от того времени прииде на него изумление, овогда видяху его въ Еуфиевской<sup>в</sup> паперти сядяща в одной рясцы, иногда же видяху его в полдни у Святѣи сѣдяща в одной рясцы и без манатии. И свезоша его болна к Троици в Сергиевъ мо||настырь въ свое постриженье того же лѣта мѣсяца июля 27 день. И бысть архиепископомъ 10 мѣсяць без 6 дней. л. 166 об.
- 1485 Лѣта<sup>а</sup> 6993. Декабря 12 поставленъ бысть архиепископъ Великому Новуграду и Пскову архимандритъ Чюдовской Генадии. При семъ архиепископи Генадии на второе лѣто поставления 1486 его на владычество взялъ князь великий Иванъ Васильевичъ градъ Тверь в лѣто 6994 сентября<sup>г</sup> 8 день. А князь Тверскийъ Михаилъ Борисовичъ<sup>д</sup> побегалъ из града изо Твери ноци к Литвѣ, видя свое 1491 неизможение. Сеи убо Генадии архиепископъ лѣта 6999 еретиковъ изыска и обличи в Великомъ Новѣгородѣ. И повеленьемъ великого князя Ивана Васильевича всея Руси и по благословению л. 167 пресвященнаго || митрополита Зосимы Генадеи владыка овѣхъ велѣлъ жечи на Духовскомъ поли, а инѣхъ торговой казни предали, а овѣхъ в заточении посла, а инии в Литву збежали, а инии в Нѣмцы. Тои же Генадеи архиепископъ лѣта 7000 повелениемъ великого князя Ивана Васильевича всея Руси и по благословению митрополита Зосимы изыска пасхалию на осмую тысящу и написа на 70 лѣтъ осмыа тысящи и состави ключъ коловратны на 500 лѣтъ и на 33. При семъ же 1504 Генадии архиепископи в лѣта 7012 мѣсяца сентября въ 1 день князь великий Иванъ Васильевичъ всея Руси и сынъ его князь великий Василей Ивановичъ и пресвященныи Симонъ митрополит л. 167 об. всеа Руси || и архиепископы и епископы и архимандриты и игумены и всь священныи соборъ отлучили вдовцовъ поповъ и диаконовъ вдовцовъ. Обѣднеи имъ от сѣхъ мѣстъ не служити, а вечерня и заутреня имъ пѣти, а причащатися попомъ во олтари в патрахили<sup>е</sup>, да и в домехъ имъ у себя патрахили дръжати, а диакономъ вдовцомъ причащатися во олтари же в стихаряхъ со уларемъ, а не служити обѣднии ни диакономъ вдовцемъ.
- 1506 В лѣта 7014. Декабря въ 4 день преставися архиепископъ Генадеи, а былъ на владычествѣ 20 лѣтъ без 6 мѣсяць, а сведенъ к Москви два годы неполны и положенъ бысть в Чюдовѣ монастыри. л. 168 Того же лѣта мѣсяца февраля приѣха архиепископъ Серапионъ с Москвы<sup>ж</sup> || в Великѣ Новъградъ от Троицы святыи из Сергиева монастыря игумень.
- 1509 Лѣта 7017. Свелъ князь великий Василей Ивановичъ архиепископа Серапиона с Великого Новагорода послѣ велица дни 3 недѣли спустя за то, что не благослови старца Иосифа на Ламъскомъ Волоце, что онъ архиепископии из Новагорода и пришлолъ с монастыремъ, отказался в митрополию.

<sup>а</sup> в рукописи ѣта.      <sup>б</sup> в рукописи ледѣню.      <sup>в</sup> так в рукописи.      <sup>г</sup> в рукописи енября.  
<sup>д</sup> в рукописи боривичъ с выноснымъ ч.      <sup>е</sup> в рукописи патрахи.      <sup>ж</sup> далее меняется почерк.

Лѣта 7024. В семом лѣте послѣ сведения и Новагорода архиепископа Серапиона смирился 1516 князь великий со архиепископом Серапиономъ, а кто на него ни стоялъ, Василей Ондрѣвичъ Челядинъ и владыка Ростовской Васиянъ и братъ его Иосифъ и владыка Суздальский, и того лѣта вси умерли. А Иванъ Ондрѣвичъ Челядинъ в Литву главу свою положилъ<sup>а</sup>, а Рязанской Тарасеи владычество оставил его же ради. Да того же лѣта<sup>б</sup> и Перьмьской умер владыка Протасеи. Того же лѣта преставися преподобныи архиепископъ Серапионъ Великого Новагорода и Пскова у Троицы и в Серьгиевѣ монастырѣ, туто же и положен бысть в схѣми, а преставися в Лазареву субботу въ 7 час дни. И бысть на владычестваѣ || 3 лѣта. И бысть послѣ Серапиона архиепископа до Макарья 17 лѣт без 7 недѣль промешька. л. 168 об.

Лѣта 7034. Мѣсяца в 3 день поставленъ бысть архиепископъ Великому Новуграду и Пскову 1526 владыка Макареи архимандритъ из Лушковъ при благовѣрномъ великомъ князѣ Василии Ивановичи всея Руси самодержцы въ церкви Пречистѣ в соборнии на Москвѣ мѣтрополитомъ Даниломъ в недѣлю 4 поста на память преподобнаго отца нашего Герасима, иже на и на Ердани. При семь архиепископи Макарии лѣта 7035 мѣсяца декабря 24 день в на вечери рожества Христова 1527 приѣхалъ князь великий Василей Ивановичъ всея Руси къ пречистѣи Богородицы на Тифину помолитися. И бысть князь велики на Тифине 3 дни и 3 ноци и поѣхал к Москви и стал на Москвѣ на крещенье господне. И бысть при сем владычицы Макарии во всеи архиепископии его, послал господь богъ милость свою на люди своя молитвами его, времена тиха и прохладно и обилию велию его изобилувано бысть, корбю убо жита купили по семи навгородокъ.

При том же архиепископи Макарии в лѣто 7038 мѣсяца августа 25 день среды || на четвергъ 1530 л. 169 ноци час 6 на память возвращение мощемъ святаго апостола Варфоломия и святаго апостола Тита родися у государя у великого князя Василья Ивановича на Москвѣ сынъ богом дарованныи, наречены въ святомъ крещении князь Иванъ, еже есть усекновенъе честныя главы, от другѣа жены благовирныя великия княгини Елены. И в настоящи час рожения его бысть внезапно громъ страшен зило, и блистанѣю молени бывшу по всеи области державы от основанию земли, и поколебатися таковому страшному грому, и по томъ времени страшнаго труса и увида въликого князя Ивана Васильевича рожение его. Того же дни и тоя же ноци в настоящи час егда бысть рожение государя великого князя Ивана Васильевича всея Руси, тогда в Великомъ Новѣгради вылили колоколь к соборной церквѣ святити Софѣи повелиниемъ боголюбиваго архиепископа Великого Новагорода и Пскова владыки Макариа, великъ велми, яко такова величествомъ нѣсть в Новѣгради и во всеи Новгородкомъ области, яко страшнои труба гласящи. И бысть Макареи архиепископомъ в Новѣгородѣ 16 лѣтъ, и взяша его ко Москвѣ на митрополью лѣта 7050 мѣсяца л. 169 об. при держави великого князя Ивана Васильевича всея Руси самодержьца.

И того же лѣта 50 поставленъ бысть архиепископомъ Велѣкому Новуграду и Пскову игумена 1542 от Спаса Хутыни именемъ Феодосия<sup>в</sup>, а поставилъ митрополитомъ Макарья. При сем архиепископе Феодосии былъ князь великий Иван Васильевичъ в Великомъ Новѣгородѣ з братомъ своимъ благовѣрнымъ княземъ Георгиемъ и з другимъ братомъ своимъ с Володимиромъ Андрѣвичемъ. А приѣхалъ в Новѣград лѣта 7055 ноября в 14 день в недѣлю на память святаго апостола Филипа, и стоял 1547 в Новѣгородѣ и 10 дни, и в 11 день в среду поѣхалъ во Псковъ обѣдни<sup>г</sup> слушавъ на владычнѣи дворѣ на синехъ у Еуфимия преподобнаго. А брата его благовѣрныя князя Георгия Васильевича ѣхал со владычнѣи двора во Псковъ опосли великого князя на третей день в пятокъ, обѣдни слушавъ на владычнѣи двори на синехъ у Рожества Христова. И при сем же архиепископи Феодосии лѣта 7055 на||чаша въ церквѣ святаго Ивана Предтечи в темницы обѣдню пѣти по вся дни по неделямъ л. 170 попы Софѣискаго собора.

Лѣта 7056. В той же церкви въ святемъ Иоане Предтечи в темницы архиепископъ Феодосии 1548 подпоры древяные из церкви выметал да своды каменные dospѣлъ да над гробомъ над чудотворца-

<sup>а</sup> в рукописи пожиль. <sup>б</sup> далее смты две-три буквы. <sup>в</sup> далее смито 8 букв, первая и, над четвертой выносное л; последнее слово князи. <sup>г</sup> в рукописи отбѣни.

вым доспилъ камено теремець, да церковь всю вывел да двери пробил на сѣверную страну противо чудотворцава гроба, да икон въ церкви и в олтари прибавилъ, да иконами и свѣщами и книгами церковь украсил, а чудотворца Ивана написалъ, да и серебром всю икону обложил, да и позлатилъ, да и гривны златые и серебряны ко образу чудотворцову приложил. Того же лѣта 56 архиепископъ Федосии у гроба у чудотворцова свѣщу неугасимую поставил.

1551 Лѣта 7059. Мѣсяца июня поставлен бысть Великому граду и Пскову архиепископъ Серапионъ Курцовъ от Троицы и Сергиева монастыря игумень, а поставилъ его митрополит Макарей.  
л. 170 об. А приѣхал в Но||въгород мѣсяца августа 23 день на память святаго мученика Луппа.

991 Лѣта 6497. Поставилъ владыка Иаким церковь деревяную святую Софию, имуще верховъ 15, и стояла 4 лѣта и поднялася церкви святая Софѣя от огня мѣсяца марта в 4 день в судный день. Быше честное устроение укращено, а стояша конецъ Епискупли улицы над рѣкою над Волховом, идѣ же ныне поставилъ Сотко Сотничъ церковь святы страстотерпець князеи Русских Бориса и Глѣба.

1045 В лѣто 6553. Заложилъ князь Володимер Ярославичъ и владыка Лука святую Софѣю каменую в Великомъ Новѣградѣ.

Сказание о церкви святаго церкви премудрости божия иже Велѣкомъ Новѣградѣ како со-здана бысть.

1045 В лѣто 6553. Благовѣрныя великии князь Ярославъ Володимировичъ при архиепископи Великого Новгорода Луки поставилъ князь Ярославъ церковь святую Софию премудрость бо-жию в Велѣкомъ Новѣградѣ, и священа бысть церковь святая София мѣсяца сентября в 14 день

л. 171 на воздвижение честнаго креста при архиепископе Луки, || а дилаша ю седмъ лѣт, а служили в ту седмъ лѣт архиепископъ и священицы во Акими и Анне в придѣли. Да устроивъ церковь, да приведоша писаревъ и иконных писцевъ изъ Царяграда и начяша подписати святую Софѣю, во главѣ написали спаса господа нашего Исусъ Христа образа со благословеную<sup>а</sup> рукою, во утри видѣ арихиепископъ Лука спасовъ образъ написан не со благословеную рукою, но сы сжатою. Иконописцы писаша по три утра, на четвертое еже утро бысть глас от образа господня и иконным писцемъ: «писари, писари, о писари, не пишете мене благословящаю рукою, аз бо в твои руды Великии Новѣград держу, а коли рука моя распространитца, тогда будет граду скончание»<sup>б</sup>. ||

(1523) л. 173 . . . святой недѣли былъ пожаръ добрѣ великъ и стѣна городная от Щитной улицы и Онтоновой внутри города и весь Плотинской конецъ выгорѣлъ. Тое же весны опосли велика дни на троицынъ день пала тучя снѣгу велика. Да лежалъ снѣгъ на земли 4 дни, да много мерло живота коней и коровъ, и птиц по лису мерли.

1523 В лѣто 7031-го. Поставилъ церковь каменну святую Троицу на Коломцах, ставилъ Филать л. 173 об. Бобровникъ с Лубяницы. || . . . славской.

1522 В лѣто 7030-го. Приходилъ царь Киреимъ, Гириевъ сынъ, с Тотары под Коломно и под Москву, и воевал и много пожгли сел и деревень, а князеи и бояр и княгинь и боярынъ и черныхъ люди в полонъ взяли бес числа множество.

1523 В лѣто 7031-го. Преставился князь Иванъ Ондрѣевичъ Углицкой, а во иноцехъ Игнатию маиа въ 19 день. Того же лѣта князь великии стоялъ на Коломнѣ лѣто все. Тое же весны в Велѣкомъ Новѣгороди на . . . ||. . . шею<sup>в</sup> с Литвою воеводам великого князя. И множества ради грѣхъ нашихъ побили Москвичъ и переимали воеводъ нашихъ великого князя Ивана Ондрѣевича Челядина да князя Михаилу Булгакова, а иныхъ многихъ воеводъ князеи и бояръ бес числа в полонъ взяли.

1516 В лѣто 7024-го. Князь великии Василии Ивановичъ пруды копалъ и мельницу каменну до-спѣлъ на Неглинне.

<sup>а</sup> в рукописи благословенною. <sup>б</sup> л. 171 об. чистый; в рукописи на л. 172 запись: здѣсь въ шестомъ мѣстѣ не достаетъ листа и для означения промежутка положенъ сен бѣлой листъ. Далее меняется почеркъ и текст; начало на л. 173 об. <sup>в</sup> л. 174 реставрирован; с него идутъ событiя 7022 (1514) г.; начало на л. 174 об.

В лѣто 7037-го. Приѣхалъ к великому князю служити князь Федор Михайловичъ Мсти. . .<sup>а</sup> || 1531  
Ивановичъ всея Русии<sup>б</sup>. л. 174 об.

В лѣто 7018-го. Князь великий Василии Ивановичъ ходилъ ратью ко Пскову генваря в 20 1510  
день на Оксѣньинъ день и город Псковъ взялъ. И колокольъ свезъ к Москвѣ и посадниковъ и  
Псковичъ и торговыхъ людии вывелъ к Москвѣ, а Москвичъ гостии прислалъ во Псковъ.

В лѣто 7022-го. Князь великий Василии Ивановичъ ходилъ ратью к Смоленску и городъ 1514  
взялъ августа въ 1 день, былъ бои великому князю Василью Ивановичю под Ор. . .<sup>в</sup> ||

В лѣто 7031-го. Приходилъ Крымской царь Ислам с мурзаами на берегъ на Оку под Рости- 1523  
славъ, и стрелялися об реку с воеводами великого князя со княземъ с Федоромъ Мстиславъскимъ л. 175  
и с ѣными воеводами и прочь пошли от берега.

В лѣто 7034-го. Ноября въ 30 день князь великий Василии Ивановичъ постригъ великую 1526  
княгиню Соломяниду. Того же лѣта приѣхалъ владыка Макарии в Великий Новгородъ июля  
въ 29 день.

В лѣто 7038-го. Посылалъ князь великий Василии Ивановичъ воеводъ своих под Казань 1530  
судовою ратью князя Ивана Бѣлского, да князя Михаила Кислого, а конми и полемъ князя Ми- л. 175 об.  
хаила Глинского, да два Овчины. И бои былъ на Свяги, и побии наши Тотар. А у насъ поимали  
Ивана Кляпикова да убили на бою Лопату Телепнева, да князя Ивана Доробужского, да Игна-  
тия Жюлебина, а Тотар побии бес числа множество, какъ и Казань стала такова сѣча не бывала.  
Того же || лѣта родися великому князю сынъ князь Иванъ Васильевичъ августа въ 29 день, а кре- л. 176  
стилъ его у Троицы в Сергиеве монастырѣ, а держалъ его игумень Даниль Всесвяцкой ис Пере-  
славля да Касьянъ Босои из Осифовы пустыни.

В лѣто 7039-го. Розорвало полату на Алевизорскомъ дворѣ, а людии зелиемъ пожгло и по- 1531  
било числомъ ихъ 1130, а живыхъ 17 человекъ. А на Коломне згорѣло 360 человекъ, а в Нижнемъ л. 176 об.  
Новѣгородѣ згорѣло 220 человекъ в одинъ день по велицы дни. || А в пятую пятницу того же дни  
город Кострома весь згорѣлъ и посады всѣ. Того же лѣта мая въ 9 день былъ трусь, золь пожаръ  
въ Великомъ Новѣгородѣ, со вторника к среды на ночь, горѣло Софѣйская сторона съ Яневы  
улицы до Дасланѣ горѣло, да и тюрмы, а в тюрмахъ было люди и згорѣло 145 человекъ. Того же  
лѣта августа въ 15 день целовали Ноугородцы великому князю Василью Ивановичю и великой  
княгини Елены и его сыну князю Ивану Васильевичю. ||

В лѣто 7037-го. Августа въ 10 день преставися князь Василии Ивановичъ Шемяка, в по- 1529  
маньи в полатѣ сѣдилъ в Набережной, с понедѣльника на овторникъ 8 час ноцы. л. 177

В лѣто 7041-го. Сверхшена бысть церковъ каменная Благовѣщение на старомъ окладѣ 1533  
в Офимѣни монастырѣ сентября въ 3 день, а свящалъ владыка Макарии соборомъ октября  
въ 6 день. Того же лѣта поставилъ владыка Макарии церковъ древяну моровую и поставили и  
обѣдню служилъ владыка Макарии ноября въ || 8 день святаго апостола Марка еуангелиста в Око- л. 177 об.  
лотки. Того же лѣта августа въ 4 день обложена бысть церковъ каменна с трапезою Стрѣтение  
господа нашего Иеус Христа в Онтоновѣ монастырѣ в Плотинскомъ концы.

В лѣто 7042-го. Декабря въ 13 день преставися въ 12 час ноцы князь великий Василии 1534  
Ивановичъ в черныцѣхъ и в скимѣ, и даша<sup>г</sup> имя ему Варламъ декабря въ 5 день, а поставилъ на  
великое княжение сына своего князя Ивана Васильевича. А опосли великого князя смерти пои- л. 178  
мали || брата князя Юрья Ивановича въ 9 день и посадиша его в Набережную полату, да положили  
на его тягость велику. Того же лѣта мая въ 3 день обложенъ бысть городъ Софѣйскую сторону  
от Горончарского конца, а обложилъ владыка Макарии самъ своими руками при великомъ князи  
Ивани Васильевичи. Тое же осени целовали Новгородцы великому князю новому Ивану Василье-  
вичю и вся земля Новгородская и по волостемъ мѣсяца генваря.

В лѣто 7043-го. Июля въ 5 день || велѣлъ князь великий Иванъ Васильевичъ казнити Тотаръ 1535  
в Великомъ Новѣгородѣ, и посадиша ихъ в тюрму смертную на великого князя Дворицы у святые л. 178 об.

<sup>а</sup> продолжение текста на л. 173 об. <sup>б</sup> так в рукописи. <sup>в</sup> далее оторван кусок листа; продолжение  
текста на л. 174. <sup>г</sup> в рукописи даш, далее дыра в размер одной буквы.

- Троицы, а числомъ ихъ 84 и подохнули ся в тюрьми. Того же лѣта поставилъ князь великий Иванъ Васильевичъ новой городъ Сибезь в Литовской земли. Того же году декабря въ 15 день поѣхалъ владыка Макарии к Москвѣ въ рождество христово, а с Москвѣ приѣхалъ в мясное заговѣнье.
- л. 179 Того же мѣсяца декабря въ 26 день с субо||ты къ недѣли на ночь сгорѣла церковь Пречистая похвала деревяная в Околотки. Тое же зимы февраля въ 24 день заповѣдалъ князь великий Иванъ Васильевичъ денгамъ ходити обрѣзаннымъ, а велѣлъ новыми денгами торговати с копьемъ. Того же лѣта мая въ 28 день былъ градъ великъ болши яична желтка, а шла тучя грозна противъ вѣтра. Того же лѣта свершена бысть церковь каменна с трапезою октября въ 5-а<sup>а</sup> день в Онтоновѣ манастирѣ в Плотинскомъ концѣ. Тое же зимы ходилъ князь || великий Иванъ Васильевичъ воевати в Литовскую землю на зими.
- 1536 В лѣто 7044-го. Июля в 23 день обложена бысть церковь каменна съ трапезою Стрѣтение господне придѣлъ у Мироносицъ у Сыркова двора. Того же лѣта августа въ 6 день свершена бысть церковь каменна святаго Григория Арменскаго колоколница и часы в одномъ мѣсте у Спаса на Хутыни, зсвещалъ ю владыка Макарии. Того же мѣсяца въ 3 день преставися князь Юрьи Ивановичъ, великого князя братъ в поиманьи. ||
- 1537 л. 180 В лѣто 7045-го. Октября въ 15 день священна бысть церковь каменна Пречистая похвала, а свещалъ владыка Макарии соборомъ. Того же лѣта октября въ 8 день обложена бысть церковь древяну пречистую Рождество святую богородицю выставку на Волотовѣ на Слудки. Того же лѣта сентября въ 8 день священна бысть церковь с трапезою в Плотинскомъ концѣ в Онтоновѣ. Того же лѣта мая въ 6 день бысть сметение в Великомъ Новѣгороди от князя Ондрѣа Ивановича, брата великого князя. Бѣгали Но||вгородци в осаду, да городъ обложили того же дни Торговую сторону, а срубили городъ въ 3 дни. Того же лѣта поимали князя Ондрѣа Ивановича, великого князя брата, великая княгиня Олена, да митрополитъ Данилъ и посадили его в Набережную полату, да положили его великую тягость и умориша его смертию.
- 1540 (1553) л. 181 В лѣто 7048-го. Была вода велика. Того же лѣта въ Вѣшерѣ реки засох лѣсъ и дрова и всякой запас, а в ряду было великое смятение<sup>б</sup>. || . . . и обѣдню служилъ владыка Серапионъ того же дни.
- 1555 В лѣто 7063-го. Июля въ 4 день на память святаго Андрѣа Критскаго пожаръ былъ в Новѣгороди, горѣла Софѣйская сторона от Легощи улицы до Даслани выгорѣло.
- 1557 В лѣто 7065-го. Июня въ 1 день обложилъ церковь каменну на старой основѣ святаго Никиту, да Николу, да Феодосиа под колоколы на Микитины улицы, а обложилъ владыка Пиминъ.
- 1558 л. 181 об. В лѣто 7066-го. Июля въ 6 день на память святаго преподобнаго отца нашего Сы||соа Великаго обложилъ церковь каменну теплую придѣлъ у Вондрѣа святаго на Щитной улицы святыхъ преподобныхъ Соловецкихъ строителей Саватиа и Зосиму. Того же лѣта июля въ 28 день на память святаго пророка Ильи царь князь великий Иванъ Васильевичъ взялъ городъ Юрьевъ в Немецкой земли и многие города поималъ Немецкие.
- 1558 В лѣто 7066-го. Обрѣтенъ бысть святый Никита епископъ Новгородцкии октября въ 29 день. ||
- 1541 л. 182 В лѣто 7049-го. Въ 8 день Петрова посту было в Великомъ Новѣгороди пожаръ золь, трусь, а загорѣлося з Буянѣ улицы от Максима от Земца, а выгорѣлъ Славенской конецъ весь и до Федорова ручиа, и ряды торговые всѣ, а церкви огорѣло 23 опречь придѣловъ, а осыпалися<sup>в</sup> двѣ церкви Пречистая в Торгу, да святый Дмитрии на Буянѣ, а людий згорѣло 19 человекъ да поп<sup>г</sup> Василии Буянской згорѣлъ в церкви над животомъ, а дворовъ згорѣло 773 двора. ||
- 1542 л. 182 об. В лѣто 7050-го. Князь великий Иванъ Васильевичъ взялъ владыку Макария с Новагорода к Москвѣ въ зборное воскресенье да свершилъ его в митрополиты въ 4-е воскресенье того же посту. Того же лѣта июля в 18 день на память святыхъ мученикъ Леонтия Катанскаго князь великий Иванъ Васильевичъ свершилъ владыку Феодосиа игумена от Спаса с Хутыни Великому Новугороду и

<sup>а</sup> буквы числа полусмытъ.  
осыпалися. <sup>г</sup> в рукописи поль.

<sup>б</sup> с л. 181 идут события 7061 (1553) г.; начало на л. 183 об.

<sup>в</sup> в рукописи

Пскову. Того же лѣта августа въ 1 день а въ 3 чася дни приѣхалъ в Новѣгород в Вели||кой владыка л. 183  
 Феодосии, а въ 4 часъ возвели его на мисто митрополичъ бояринъ Московскои Григорей Ману-  
 иловъ. А в ту пору пречистая Софѣа божиа простила жонушку очима.

В лѣто 7052-го. Ноября въ 21 день на веденьевъ день прислалъ князь великий Иванъ Ва- 1544  
 сильевичъ в Великий Новѣгородъ Ивана Дмитриевича Кривого, и онъ устроилъ в Новѣгороди  
 8 корчемныхъ дворовъ.

В лѣто 7056-го. Генваря въ 10 день князь великий Иванъ Васильевичъ отста||вилъ в Новѣго- 1548  
 роди въ Великомъ корчмы, и дворы розвозили. л. 183 об.

В лѣто 7058-го. Царь и государь князь великий Иванъ Васильевичъ в Великомъ Новѣгороди 1550  
 порушалъ ряды и грамоты рядовые собралъ въ казну декабря въ 30 день.

В лѣто 7061-го. Сентября въ 1 день преподобнаго отца нашего Семиона Столпника поставилъ 1553  
 церковь древяну на площади у княжего двора святаго Кирила Бѣлозерскаго, да святаго муче-  
 ника Христофора, а свершили церковь одного дни, а свящаль. . .<sup>а</sup> ||

В лѣто 7069-го. Ноября въ 26 день на память святаго Алимпиа столпника и святаго муче- 1561  
 ника и стратотерьца Христова Георгия, иже во гради в Киевѣ пред враты свята Софѣа, свя- л. 184  
 щена бысть церковь каменна с трапезою Кузма и Дамианъ придѣлъ на Щитной улицы у Вондрѣа  
 святаго, а свящаль Пиминъ владыка.

В лѣто 7077-го. Мѣсяца марта въ 30 день взялъ царь князь великий Москвичъ к Москвѣ 1569  
 пять семеи, а Новгородцовъ взялъ сто семии сорокъ пять семии и всѣхъ полтора ста семии. Тое же л. 184 об.  
 весны взялъ || Псковичъ пятьсотъ семии к Москвѣ.

Слово о святѣи Софѣи премудрости божии о церкви в Великомъ Новѣгороди, иже како 1222  
 сотворена бысть в лѣто 6000 седмаго ста в тридесятое при благовѣрномъ великомъ князѣ Яро-  
 славѣ Володимеричи, при архиепископи Луки Великаго Новагорода. Постави князь Ярославъ  
 церковь святую Софѣю премудрость божую, а дѣлаша ю седмъ лѣтъ, а сложили священници во  
 Якимѣ и Аннѣ устрои въ церковь<sup>б</sup>, приведоша писаревъ ис Царяграда иконныхъ. . .

<sup>а</sup> с л. 184 идет другой текст, продолжение на л. 181.

<sup>б</sup> в рукописи ррковъ.

## УКАЗАТЕЛЬ ИМЕН\*

- Абдулла (Авдула), х. Золотой Орды 113  
 Абдулла (Авдула), пос. из Орды 106  
 Аблетиф, ц. каз. 143  
 Абуй, х. тат. 191  
 Август, имп. рим. 9, 10  
 Августа, Агуста, в крещ. Анастасия, ж. в. моск. кн. Семена Ивановича, кнж. лит. 105, 108  
 Авдула *см.* Абдулла  
 Авель, библейск. 26, 27, 43  
 Аврам, библейск. 8, 26—28  
 Аврам, тысяцкий новгор. 156  
 Авракий, еп. сузд. 133  
 Авракий, свящ. новгор. 194  
 Авракий Килибака, дьякон Юрьева мон. 163  
 Аврус *см.* Наурус  
 Агамемнон, ц. греч. 18  
 Агарь, библейск. 28  
 Агафон, папа рим. 12  
 Агафон, с. подьячего Сувора Богдана 192  
 Агафья, д. в. кн. Мстислава Романовича, ж. в. кн. Константина Всеволодовича 85  
 Аггей, библейск. 10  
 Агей 166 (ошибочно)  
 Агий, мон. Святогорского мон. 183  
 Агишь, кн. наг. 146  
 Адам, библейск. 8—11, 26, 27, 32  
 Адриан (Андрей), имп. рим. 18  
 Адриан (Андрей), попович 89  
 Аепа, х. полов. 56  
 Азиз, х. Золотой Орды 116  
 Агуста *см.* Августа  
 Аикш (Аишка), кн. лит. 109  
 Аким Корсунянин *см.* Иоаким Корсунянин  
 Аким *см.* Иоаким  
 Акиф Жабин, новгородец 108, 167, 184 (ошибочно Онцифор)  
 Акиф (Окиф) Федорович Шуба, воев. серпух. 117  
 Акиф, новгородец 167  
 Александр, ц. македонский 9  
 Александр, патр. константиноп. 11  
 Александр (Олександр), имп. визант. 15, 17, 18  
 Александр, в. кн. лит. 138, 139, 172  
 Александр, кн. новосил. 104  
 Александр, кн. липецкий, брат липовичского кн. Святослава 97  
 Александр Васильевич, с. в. кн. Василия Андреевича, в. кн. сузд. 104, 105  
 Александр Владимирович, кн., воев. 173  
 Александр Глебович, с. кн. Глеба Ростиславича, кн. смол.; его с. 99  
 Александр Данилович, с. в. кн. Даниила Александровича 101  
 Александр Иванович, в. кн. твер. 122  
 Александр Константинович, с. кн. Константина Васильевича, кн. рост. 120  
 Александр Михайлович, с. в. кн. Михаила Ярославича, в. кн. твер. 100, 103—106, 109  
 Александр Ярославич Невский, с. в. кн. Ярослава Всеволодовича, в. кн. влад.; его ж. 90—93, 184  
 Александр, протопоп колом., спутник Митяя в Царьград 127  
 Александр, бояр. новгор. 156  
 Александр Аввакумович (Обакумов), новгородец 115  
 Александр Иванович, воев. в. кн. Ивана Даниловича Калиты 106  
 Александр Игнатьевич, тысяцкий новгор. 179  
 Александр Кольванов, бояр. новгор. 119  
 Александр (Олександр) Попович, витязь 85  
 Александр (Лександр) Самсонович, посадн. новгор. 181  
 Александр Фомич, посадн. новгор. 166  
 Александра, в. монаш. Мария, в. кнж., ж. в. кн. моск. Ивана Ивановича 144  
 Алексей Мануйлович, кн. греч. 76  
 Алексей, митроп. моск., св. 110—113, 116, 118, 119, 122—126, 153, 198, 199  
 Алексей Чернец, архиеп. новгор. 116, 118, 119, 121, 125, 128, 155 (ошибочно), 168, 169, 177, 187, 199  
 Алексей, еп. сузд. 114, 124  
 Алексей Петрович, тысяцкий моск. 111  
 Алексей, тысяцкий новгор. 121  
 Аложид *см.* Рожнет  
 Алтунопа, воев. полов. 55  
 Амбрам, библейск. 8  
 Амбросий (Амвросий), еп. колом. 131  
 Аминодав, библейск. 9  
 Аминь, мечник в. кн. Семена Ивановича 109  
 Амонт *см.* Ямант  
 Амос, библейск. 30  
 Анакий, посадн. псков. 116  
 Анакий Куритский, новгородец 107  
 Анастас Корсунянин, свящ. ц. Богородицы в Киеве 34, 36, 39, 43  
 Анатолий, патр. константиноп. 11  
 Анатолий, пос. на 4 собор от Царьграда 35  
 Андрей, ап. 13  
 Андрей, кн. 95  
 Андрей, кн. вязем. 99  
 Андрей Александрович, с. в. кн. Александра Ярославича Невского, кн. городец., затем в. кн. влад. 95—100, 167  
 Андрей Александрович (ошибочно Федорович), кн. рост. 118, 120  
 Андрей Васильевич Большой, с. в. кн. Василия Васильевича Темного, кн. углич. 134—138  
 Андрей Васильевич Меньшой, с. в. кн. Василия Васильевича Темного, кн. волог. 135  
 Андрей Владимирович, с. в. кн. Владимира Всеволодовича Мономаха, кн. влад.-вол., затем переясл. 58, 60, 61, 171  
 Андрей Владимирович, с. кн. Владимира Константиновича, кн. углич. 93  
 Андрей Дмитриевич, с. в. кн. Дмитрия Ивановича Донского, кн. мож. 128, 132  
 Андрей Иванович, с. в. кн. Ивана Даниловича Калиты, кн. боровско-серпух. 104, 106, 107, 109, 110  
 Андрей Иванович, с. в. кн. Ивана III Васильевича, кн. стариц. 137, 144, 146, 148; его ж. и дети 182, 204  
 Андрей Константинович, с. кн. Константина Васильевича, кн. сузд.-нижегор. 111—114  
 Андрей Мстиславич, с. кн. Мстислава Михайловича, кн. козельск. 106

\* Список сокращений, принятых в указателе: ап. — апостол; архиеп. — архиепископ; архим. — архимандрит; бояр. — боярин, боярский; в. — великий; воев. — воевода; д. — дочь; двор. — дворецкий; еп. — епископ; ж. — жена; иг. — игумен; кн. — князь; кнж. — княгиня; кнж. — княжна; конюш. — конюший; кор. — король; митроп. — митрополит; мон. — монах, монастырь; нам. — наместник; окольн. — окольничий; основ. — основатель; патр. — патриарх; посадн. — посадник; пос. — посол; сл. — слуга; с. — сын; св. — святой; свящ. — священник; х. — хан; ц. — царь; ц-ца — царица; ц-ч — царевич; ясельн. — ясельничий.

Указатель составлен М. Е. Бычковой и Л. Л. Муравьевой.

- Андрей Ольгердович, с. в. кн. лит. Ольгерда, кн. полоц. 107, 116, 119, 122, 168
- Андрей Федорович, с. кн. Федора Ивановича, кн. стародуб. 120
- Андрей Юрьевич Боголюбский, с. в. кн. Юрия Владимировича Долгорукого, в. кн. влад. 64, 65, 67—70, 71, 72, 83, 197
- Андрей Ярославич, с. в. кн. Ярослава Всеволодовича, в. кн. сузд. 90; его ж. 91—93
- Андрей, еп. твер. 98—100
- Андрей, иг. Антонова мон. 152
- Андрей Борисович, с. тысяцкого новгор. 107, 156, 188
- Андрей Захарын *см.* Андреян Захарын
- Андрей Иванович, посади. новгор. 166, 179
- Андрей Климович, посади. новгор. 188
- Андрей Федорович, нам. новгор., воев. 152, 153, 173
- Андрей, бояр. новгор. 156
- Андрей, гость моск. 190
- Андрей Миденик, новгородец 150
- Андрех, кн. чешск. 39
- Андреян, архиеп. болг. 69
- Андреян Данилович, бояр. новгор. 156
- Андреян (Андрей) Захарын, посади. новгор. 112
- Андреян *см.* Адриан
- Андроник, ап. 12, 15—17
- Андроник, ц. визант. 127
- Анрибал Ясин, ключник, убийца кн. Андрея Юрьевича Боголюбского 71
- Анна, библейск. 10
- Анна, в. кнг., ж. в. кн. Владимира Святославича 34—36, 40
- Анна, кнг. 167
- Анна Колтовская, ц-ца, ж. Ивана IV Васильевича 161, 162, 194—196
- Антипа *см.* Ирод
- Антон (Овтон), бояр. влад. 97
- Антон Кошце, спутник Митяя в Царьград 127
- Антоний, митроп. 162, 195
- Антоний, архиеп. новгор. 83, 85, 86, 186, 187, 189, 191, 197
- Антоний (Добрыня Ядрейкович), архиеп. сузд. 191
- Антоний, еп. рост. 105, 106
- Антоний, еп. черниг. 68
- Антоний, основ. Печерского мон. 45, 46
- Антоний, основ. Антониева мон. 57, 188, 192
- Антоний, иг. мон. Николы на Лядке 154
- Антоний Изясный, иг. мон. Николы Белого 189
- Антоний 155
- Анфан, вятчанин 166
- Анфилохий, еп. влад. 56 (ошибочно Анфизий), 58
- Анцифор *см.* Онцифор
- Апак, х. полов. 75
- Арам, библейск. 9
- Арапша, ц-ч Синей Орды 123
- Арий, еретик 11
- Аркадий, имп. визант. 11
- Аркадий, иг. Аркаж. мон., затем архиеп. новгор. 66, 68, 69, 166, 184, 189, 192, 197
- Арон, библейск. 8, 27, 29
- Арсений, мон. Хутынского мон., затем архиеп. новгор. 186, 197
- Арсений, лжееп. псков. 105
- Арсений, еп. рост. 125
- Арсений, еп. ряз. 82, 83
- Арсений, еп. твер. 128
- Арсений, иг. Благовещенского мон. 180
- Арсений Столыпин, иг. Спасского мон. в Ковалево 163
- Арсений 155
- Артемий Коробын, пос. митроп. в Царьград 110
- Архилан, библейск. 10
- Арьсланпук, кн. полов. 55
- Асан (Осан), кн. болгар. 118, 122
- Асир, библейск. 8
- Аскольд (Асколод), кн. киевский 14, 15
- Асуп, кн. полов. 55
- Афет, библейск. 7, 8, 13, 27
- Афонасий, кн. 187
- Афонасий Данилович, с. в. кн. Даниила Васильевича, кн. новгор. 103
- Афонасий *см.* Ярослав Ярославич
- Афонасий, еп. ряз. 124
- Афонасий, архим. Спасского мон. на Бору 142
- Афонасий, протопоп 142, 143
- Афонасий, иг. мон. Рождества с Поля 155, 195
- Афонасий, пос. из Александрии 35
- Афонасий Груз 181
- Ахмат, откупщик тат. дани в Курском княж. 97
- Ахмут Кира, ц. крым. 136, 137, 145, 146
- Ахмут *см.* Ахмыл
- Ахмут Кичи Ахметович, ц. 133, 135
- Ахмыл (Ахмут, Ахмул), пос. тат. 103
- Ачихожа, пос. из Орды 118
- Бабич Семен Иванович, кн. 134
- Бармин Невер, бояр., пос. митроп. в Царьград 127
- Барок, х. полов. 75
- Бартенева Данило, дьяк 189
- Басенок Федор Васильевич, бояр. моск. 135
- Батый, х. Золотой Орды 87, 90, 91, 167, 184
- Бахмет (Магомет), основ. ислама 25
- Башкорда, х. полов. 75
- Бегичка, кн. тат. 128
- Бедлюзак, кн. полов. 55
- Безнос Андрей Васильевич, дьяк 157
- Безошишев Угрим Васильев 160, 161
- Бекут, ц-ч 129
- Бела IV, кор. венг. 90
- Белаколоман *см.* Бела IV и Коломан
- Бельский Дмитрий Федорович, кн. 144
- Бельский Иван Федорович, кн., воев. 203
- Бельский Федор Иванович, кн. 137
- Бердвек, х. Золотой Орды 112
- Бердников Я. И.* 5
- Берендиче, воев. кн. Владимира Святославича 38
- Беркай, с. Джучи, х. Золотой Орды 93
- Бесков Семен, новгородец, его двор 156
- Бигич, кн. тат. 128
- Блуд, воев. киев. кн. Ярослава Владимировича 23, 24, 42
- Бобынин Алексей, гость 143
- Бобынин Юрий, гость 143
- Богдан, воев. путивл. 139
- Богдан Абакумович, посади. новгор. 169
- Бовыш, пос. лит. 146
- Богатырь Салтан, с. ц. Ахмут Кирея 146
- Боголеп, иг. мон. Спаса в Нередице 149, 180
- Божин Данила Иванович, бояр. новгор. 164
- Болактемер *см.* Булат Темир
- Болеслав I, кн. польск. 39, 42, 44
- Болеслав II, кн. польск. 47, 48
- Болеслав IV, кн. польск. 64
- Болуш, х. полов. 46
- Боняк, х. полов. 52, 54—56
- Борис Александрович, в. кн. твер. 132, 135, 171
- Борис Андреевич, с. в. кн. Андрея Александровича, кн. новгор. 100
- Борис Василькович, с. кн. Василька Константиновича, кн. рост. 87, 90—92, 94, 95; его ж. 91
- Борис Васильевич, кн. волоц. 135, 136, 138
- Борис Владимирович, кн., с. в. кн. Владимира Святославича 24, 37, 40—42, 61
- Борис Всеволодович, кн., с. в. кн. Всеволода Юрьевича 76, 77
- Борис Вячеславич, кн. тмутар. 49
- Борис Данилович, кн., с. в. кн. Даниила Александровича 101, 103, 173
- Борис Константинович, с. кн. Константина Васильевича, кн. сузд.-нижегор. 114, 116—120, 123
- Борис Юрьевич, кн., с. кн. Юрия Владимировича Долгорукого 65, 67, 68
- Борис Васильевич, тысяцкий новгор. 179
- Борис Жидиславич, воев. кн. Мстислава Ростиславича 73
- Борис Коношкочич, бояр. новгор. 119
- Борис, моск. мастер колокольный 108, 188
- Борисов Григорий Никитич, пос. 159
- Боуш, писарь, пос. лит. 145
- Брячислав Изяславич, кн., с. кн. Изяслава Владимировича 40, 43, 45
- Брячислав Святополчич, кн., с. в. кн. Святополка Изяславича, 56, 59 (ошибочно Святославич)
- Буйло, толмач 127
- Булат Темир (Болактемер), х. тат. 113, 116
- Булат Салтан, х. сиб. 130
- Булгаков-Годицын Михаил Иванович, кн., воев. 202
- Бутырин Иван Никитин, воев. и двор. новгор. 146, 182
- Бухарин Ишук Иванович, дьяк 147, 151
- Бычков А. Ф.* 5

- Валигри Римский, пос. на 5 со-  
боре 36  
Валь, библейск. 8  
Варавин Иван, пос. из Св. Горы 143  
Варлам, митроп. 141—146  
Варлам, иг. Антонова мон. 150, 183  
Варлам, иг. мон. на Деревяницах  
189  
Варлам, иг. Печерского мон. 46  
Варлам, иг. Хутынского мон., в  
миру Алексей Михайлович, св.  
77, 78, 161, 162, 167, 171  
Варлам, иг. Хутынского мон. 194, 195  
Варлам, архим. Юрьева мон. 165  
Варлам, инок, «мой батка» 148  
Варломф (Фарломф), пос. кн. Олега  
17  
Варсонофий, еп. сарайск. 102  
Варсонофий, еп. смол. 141  
Варсонофий, еп. твер. 102  
Варфоломей, архим. Юрьева мон.  
160, 174, 175, 183  
Варяжко, воев., отрок кн. Яро-  
полка Святославича 24  
Василий, имп. визант. 15  
Василий, ц. царград. 34  
Василий Дмитриевич см. Влади-  
мир Дмитриевич  
Василий, кн. минский 104  
Василий Александрович, с. в. кн.  
Александра Ярославича Невского,  
кн. новгор. 92, 94, 95  
Василий Александрович, кн. ряз.  
109  
Василий Борисович, с. кн. Бориса  
Васильковича, кн. рост. 94  
Василий Васильевич, вел. кн. моск.  
131—135, 168, 171, 172  
Василий Васильевич, с. кн. Ва-  
силия Давыдовича, кн. яросл.  
120  
Василий Володаревич, кн., с. кн.  
Владимира Глебовича 76  
Василий Всеволодович, с. кн. Все-  
волода Константиновича, кн. яросл.  
90, 91  
Василий Глебович, кн., с. кн. Глеба  
Васильковича 93  
Василий Давыдович, с. кн. Давида  
Федоровича, кн. яросл. 106—108  
Василий Дмитриевич, с. в. кн.  
Димитрия Ивановича Донского,  
в. кн. моск. 119, 125, 128—131,  
166, 168, 179  
Василий Дмитриевич Кирдяпа, с.  
кн. Димитрия Константиновича,  
кн. сузд. 114, 118, 120, 122, 123  
Василий III Иванович, в. кн. моск.  
136, 138—147, 150, 171, 175, 176,  
201—203  
Василий Иванович, кн. берез. 118  
Василий Иванович Косой, кн. см.  
Патрикеев Василий Иванович Ко-  
сой  
Василий Иванович Шемяка, кн. 146,  
203  
Василько Константинович (Васи-  
лий), с. в. кн. Константина Все-  
володовича, кн. рост. 83, 85, 86,  
88, 89; его ж. 86, 89, 94  
Василий Константинович, кн. рост.,  
галиц. 101  
Василий Константинович, с. кн.  
Константина Васильевича, кн.  
рост. 120  
Василий Михайлович, с. кн. Ми-  
хаила Васильевича, кн. кашин.  
120  
Василий Михайлович, с. кн. Ми-  
хаила Ярославича, кн. твер. 116,  
117; его ж. 116  
Василий Михайлович Шея, кн. 135  
Василий Мстиславич, кн., с. кн.  
Мстислава Андреевича 71  
Василий Рогволодович, кн. полоц.  
66  
Василий (Василько) Ростиславич,  
кн. 50, 53, 54, 58  
Василий (Василько) Святославич, кн.  
полоц. 60 (ошибочно)  
Василий Семенович, кн., с. в. кн.  
Семена Ивановича 106  
Василий Юрьевич, кн., с. в. кн.  
Юрия Владимировича Долгору-  
кого 67, 86  
Василий Юрьевич Косой, с. кн.  
Юрия Дмитриевича, кн. звени-  
гор. 132, 133  
Василий Ярославич, с. в. кн. Яро-  
слава Всеволодовича, кн. костр.,  
затем в. кн. владим. 90, 93, 94  
Василий Ярославич, кн. муром. 108  
Василий Ярославич, кн. яросл. 107  
Василий Ярославич, кн. боровско-  
серпух. 135  
Василий (Григорий Калика), ар-  
хиеп. новгор. 105—107, 109, 110,  
155, 156, 167, 169, 178, 188, 198  
Василий, еп. ряз. 99, 111, 124  
Василий, еп. твер. 125  
Василий, протопоп соф. 179  
Василий, новгородец 147  
Василий, пос. в. кн. в Новгороде 157  
Василий, свящ. с Буяни ул. 204  
Василий Абакунович, новгородец  
179  
Василий Афонасьев, «исцеленный»  
145  
Василий Данилович, бояр. новгор.  
115  
Василий Есипов, посадн. новгор.  
166, 179, 181  
Василий Исаков Полиарьин, брат  
посадн. новгор. 181  
Василий Сермяжка, новгородец, его  
ребенок 151  
Василий Паттелев, с. «братанич»,  
кн. козел. Андрея Мстиславича  
106  
Василий Федорович (Федоров), по-  
садн. новгор. 115  
Василий Филипович 186  
Василек, владимирец 54  
Василиса, в монаш. Феодора, кнг.,  
ж. кн. Андрея Константиновича  
127  
Василько, кн. черниг. 78  
Васильковна, д. полоц. кн., ж. кн.  
Святослава Всеволодовича 62  
Васьян, архиеп. рост. 142 (ошибочно  
Иван), 176, 201  
Васьян, еп. сарайск. 135  
Васюк Зубоволок 173  
Вашаня, дьяк 189  
Велемудр см. Велмуд  
Вели см. Вигилий  
Велмуд (Велемудр), пос. кн. Олега 17  
Вельяминов (Веньяминов) Василий  
Васильевич, в монаш. Варсоно-  
фий, тысяцкий моск. 120  
Вельяминов Федор Михайлов,  
ясельн. 138  
Вениамин, библейск. 8  
Вебрь Федор, основ. ц. Варвары  
у Панского двора 141  
Верхуслава, д. кн. Всеволода Юрье-  
вича, ж. кн. Ростислава Рюрико-  
вича, кнг. 77  
Вигилий (Вели), папа рим. 12  
Витовт Кейстутевич, в. кн. лит. 93,  
117, 129—132, 168  
Вишурин Семен Федоров, дьяк  
опричн. 160  
Владимир Андреевич, с. кн. Андрея  
Владимировича, кн. дорогобуж.  
70, 71  
Владимир Андреевич Храбрый, с.  
кн. Андрея Ивановича, кн. сер-  
пух. 110, 113, 115—120, 122, 125,  
131  
Владимир Андреевич, кн. старец.  
149, 157, 177, 180, 201  
Владимир (Володимерко) Володаро-  
вич, с. кн. Володаря Ростисла-  
вича, кн. галиц. 65, 66  
Владимир Всеволодович Мономах,  
с. в. кн. Всеволода Ярославича,  
в. кн. киев. 49—58, 83, 85, 170,  
188; его ж. 59  
Владимир Всеволодович, кн., с. в.  
кн. Всеволода Юрьевича 78, 82,  
84—86; его ж. 84  
Владимир Глебович, кн., с. кн.  
Глеба Юрьевича 74—77  
Владимир Дмитриевич, кн. прон.  
114 (ошибочно Василий), 118, 119  
Владимир Давыдович, кн. черниг.  
61—65  
Владимир Игоревич, с. кн. Игоря  
Святославича, кн. новгор.-север.  
80, 81  
Владимир Константинович, в крещ.  
Дмитрий, с. кн. Константина Все-  
володовича, кн. углиц. 84, 87,  
90, 91  
Владимир Мстиславич, с. в. кн.  
Мстислава Владимировича 57, 67,  
70  
Владимир Мстиславич, с. кн. Мсти-  
слава Ростиславича Храброго, кн.  
псков. 191  
Владимир Ольгердович, с. Ольгер-  
да Гедиминовича, кн. лит. 122  
Владимир (Володарь) Ростиславич,  
с. кн. Ростислава Владимировича,  
кн. тмутар. 49, 54, 58  
Владимир Рюрикович, с. в. кн.  
Рюрика Ростиславича, кн. киев.  
81, 86, 87  
Владимир Святославич, с. кн. Свя-  
тослава Игоревича, в. кн. киев.  
22—26, 31—40, 45, 169, 196  
Владимир Святославич, с. кн. Свя-  
тослава Всеволодовича, кн. нов-  
гор., затем кн. черниг. 72, 74, 79  
Владимир Юрьевич, кн. муром. 77, 80  
Владимир Юрьевич, кн., с. в. кн.  
Юрия Всеволодовича 87, 88; его  
ж. 87  
Владимир Ярославич, в. кн. киев.  
43—46, 173, 177, 188, 199, 202  
Внифатий, архим. из Иерусалима 187  
Водовик, новгородец 183, 184  
Вошпелк (Вошпелог), кн. лит. 93  
Вой, гость, новгородец 57

- Володислав Болеславич, кн. польск. 62  
 Володарь с.м. Владимир  
 Волос Блюднич 183  
 Волынский Дмитрий Иванович, воев. 122  
 Вольнский Иван Михайлович, двор. новгор. 152  
 Волчий Хвост, воев. в. кн. Владимира Святославича 24  
 Воротынский Михаил Иванович, кн., бояр., воев. 193  
 Всеволод Владимирович, с. в. кн. Владимира Святославича, кн. волын. 24, 37, 48—50  
 Всеволод Глебович, с. кн. Глеба Ростиславича, кн. прон. 74, 76, 77  
 Всеволод Давыдович, с. кн. Давыда Игоревича, кн. городец. 62  
 Всеволод Константинович, в. крещ. Иван, с. в. кн. Константина Всеволодовича, кн. яросл. 86, 89  
 Всеволод Мстиславич, с. в. кн. Мстислава Владимировича, в. кн. киев. 58—60, 166, 170, 185, 188  
 Всеволод Ольгович, в. кн. киев. 57, 59 (ошибочно Давыд), 61, 62  
 Всеволод Святославич Черный, с. в. кн. Святослава Всеволодовича, кн. черниг. 75, 80—84  
 Всеволод Юрьевич, в. крещ. Димитрий, кн., с. в. кн. Юрия Всеволодовича 84—90, 184  
 Всеволод Юрьевич Большой Гнездо, с. в. кн. Юрия Владимировича Долгорукого, в. кн. влад. 71—74, 76—83, 86, 171, 178  
 Всеволод Ярославич, кн., с. кн. Ярослава Владимировича 44, 46—50, 188  
 Всеволожья кнг. 53  
 Всеслав Брюславич, с. кн. Брюславца Изяславича, кн. полод. 45  
 Всеслав Изяславич, кн., с. кн. Изяслава Владимировича 40, 47, 48, 55  
 Всеслава, д. в. кн. Всеволода Юрьевича 76  
 Вышата, воев. киев. 45  
 Вышеслав Владимирович, кн., с. в. кн. Владимира Святославича 24, 37  
 Вято, легендарный родоначальник вятичей 13  
 Вячеслав Владимирович, с. кн. Владимира Всеволодовича Мономаха, в. кн. киев., кн. переясл. 53, 56, 60, 62, 64—67  
 Вячеслав Ярополчич, кн. 55, 56  
 Вячеслав Ярославич, кн., с. кн. Ярослава Владимировича 44, 46  
 Вячеслав Прокшинич, внук Малышев 191  
 Гавриил, архангел 10  
 Гавриил Всеволодович с.м. Святослав Всеволодович  
 Гавриил, еп. рост. 106  
 Гавриил, архиеп. новгор. 76, 78, 171, 189, 190, 197  
 Гад, библейск. 8  
 Гедими (Гедиман), в. кн. лит. 104, 156  
 Геннадий (Енадей), архиеп. новгор. 152—154, 172, 175, 176, 190, 200  
 Геннадий, еп. сузд. 143, 145, 146  
 Геннадий, иг. Деревяницкого мон. 180, 194  
 Геннадий, иг. Юрьева мон. 181  
 Геннадий, мон. Святогорского мон. 183  
 Геннадий, строитель Воскресенского мон. на Лютове горе 160  
 Георгий, с. кн. Бориса Владимировича 41  
 Георгий Всеволодович, с. кн. Всеволода Юрьевича, в. кн. влад. 77  
 Георгий, патр. константиноп. 12  
 Георгий, митроп. киев. 46, 48  
 Георгий, митроп. царград. 143, 144  
 Георгий, протодиякон, пос. из Царяграда 122  
 Георгий с.м. Юрий  
 Герасим, митроп. киев. 132, 133  
 Герасим, митроп. моск. 168  
 Герасим, еп. влад. 131  
 Герасим, еп. колом. 125, 129  
 Герасим Глазуня, иг. Деревяницкого мон. 194  
 Гердень (Герген), кн. лит. 93, 94  
 Герман, митроп. иерусалим. 118  
 Герман, еп. новгор. 49, 189, 197  
 Герман Стареченин, иг. Тихвинского мон. 158  
 Геронтий, митроп. моск. 136, 137, 200  
 Геронтий, еп. колом. 135, 136  
 Геронтий, игеродияк. 5  
 Геронтий, иг. Лисичьего мон. 194  
 Глеб Василькович, с. кн. Василька Константиновича, кн. белозер. 87, 90—93, 95, 96; его ж. 95  
 Глеб Владимирович, с. кн. Владимира Глебовича, кн. ряз. 82, 84, 85  
 Глеб Владимирович, кн., с. в. кн. киев. Владимира Святославича 24, 37, 41, 42, 61  
 Глеб Всеволодович, кн., с. в. кн. Всеволода Юрьевича 77  
 Глеб Ростиславич, с. кн. Ростислава Ярославича, кн. ряз. 72—74  
 Глеб Ростиславич, с. кн. Ростислава Мстиславича, кн. смол. 95  
 Глеб Святославич, с. кн. Святослава Владимировича, кн. тмутар. 47—49, 56  
 Глеб Святославич, с. кн. Святослава Всеволодовича, кн. переясл. 106  
 Глеб Юрьевич, с. в. кн. Юрия Владимировича Долгорукого, кн. переясл. 63, 64, 67, 70, 71; его ж. 66  
 Глеб Юрьевич, с. кн. Юрия Ярославича, кн. туров. 75  
 Глеб Тиреневич, х. полов. 75  
 Гликерия, д. старосты Пантелея 192  
 Глинский Михаил Львович, кн., воев. 203  
 Гойтан, мастер иконописец 108  
 Голенка Михаил, воев. лит. 141  
 Голицын Юрий Михайлович, кн., нам. новгор. 149, 151 (ошибочно Юрий Васильевич)  
 Голтяй Андрей Федорович, кн. 135  
 Гостомысл (Гостомил), старейшина новгор. 13  
 Готорт (Иготорт), кн. лит. 94  
 Грабов Михаил, подьячий 158  
 Грабреный Никифор, дякон, иконник 157  
 Гречин с.м. Савва Грек  
 Григорий Богослов, пос. на 2 собор от Иерусалима 35  
 Григорий Болгарин, митроп. киев. 131  
 Григорий, архиеп. новгор. 167  
 Григорий Калика с.м. Василий, архиеп. новгор.  
 Григорий, еп. рост. 128—130, 179  
 Григорий, еп. черниг. 125  
 Григорий, иг. Спасский, спутник Митяя в Царьград 127  
 Григорий, свящ. ц. Петра и Павла в Кожевниках 151  
 Григорий, мастер трапезный 147  
 Григорий Остякович, воев. лит. 139  
 Григорий Щебельков, воев. новгор. 119  
 Гурий, еп. каз. 183  
 Гусев Владимир Елизаров 139  
 Давыд, библейск. 9, 29—31, 185  
 Давыд Всеволодович, кн. 75  
 Давыд Всеславич, с. кн. Всеслава Брюславича, кн. полод. 56, 59  
 Давыд Игоревич, с. кн. Игоря Ярославича, кн. влад.-вол. 49, 50, 53, 55, 57  
 Давыд Константинович, с. кн. Константина Ярославича, кн. галиц. и дмитров. 96  
 Давыд Ростиславич, с. в. кн. киев. Ростислава Мстиславича, кн. вышегород., затем смол. 70, 71, 76, 78  
 Давыд Святославич, с. кн. Святослава Ярославича, кн. черниг. 52—58  
 Давыд Федорович, кн. яросл. 173  
 Давыд Юрьевич, с. кн. Юрия Владимировича Долгорукого, кн. муром. 76, 82  
 Давыд, архиеп. новгор. 101—103, 167—169, 179, 191, 198  
 Давыд, еп. колом. 159  
 Давыд, еп. ряз. 135, 136  
 Давыд, иг. мон. Николы на Липне 155  
 Давыд, протодиякон, спутник Митяя в Царьград 127  
 Давыд, зять твер. бояр. Акинфа 101  
 Давыд Явидович (Ядович), бояр. 101  
 Давыдов Алексей Григорьев 193  
 Дандула с.м. Тайдула  
 Дамас, пос. на 2 собор из Рима 35  
 Дамас (Дидимас), папа рим. 11  
 Даниил (Данило) Александрович, с. в. кн. Александра Ярославича Невского, кн. моск. 93, 97—100  
 Даниил Димитриевич, кн., с. в. кн. Димитрия Ивановича Донского 128  
 Даниил (Данило) Иванович, кн., с. в. кн. Ивана Даниловича Калиты 103  
 Даниил (Данило) Ярославич, кн., с. в. кн. Ярослава Всеволодовича 90  
 Даниил (Данило) Романович, кн. галиц. 87, 91  
 Даниил, митроп. моск. 146, 176, 201, 204  
 Даниил, еп. смол. 125  
 Даниил (Данило), еп. сузд. 110  
 Даниил, еп. юрьев. 57, 58  
 Даниил, иг. успен. 88

- Даниил Всесвятский, иг. из Переславля 203  
 Даниил (Данило) Кузьмин, новгородец 112  
 Данил, х. полов. 75  
 Данило *см.* Даниил  
 Данило, посади. новгор. 59  
 Данило Фофанович (в монаш. Давыд), бояр. 129  
 Данило Щеня, воев. моск. 172, 173  
 Дворянинец *см.* Евстафий Дворянинец  
 Демьян, еп. канев. 67  
 Дивий мурза, воев. 193, 194  
 Дидимас *см.* Дамас  
 Дидманович (Тимонович), военачальник, вассал Дании 99  
 Дмитрий Александрович, с. в. кн. Александра Ярославича Невского, в. кн. влад. 95—99  
 Дмитрий Борисович, с. кн. Бориса Васильковича, кн. рост. 92, 95, 96, 98  
 Дмитрий Васильевич, кн., с. в. кн. Василия Васильевича 135  
 Дмитрий Иванович Донской, кн. с. в. кн. Ивана Ивановича, в. кн. моск. 109, 113—123, 125, 127, 128, 145, 168, 171, 199; его ж. 115  
 Дмитрий Иванович Внук, с. кн. Ивана Ивановича, в. кн. 137, 138, 140, 172  
 Дмитрий Иванович, кн. углиц. 137, 140, 145  
 Дмитрий Иванович, ц-ч, с. ц. Ивана IV Васильевича 182  
 Дмитрий Константинович, с. кн. Константина Васильевича, кн. сузд., затем в. кн. влад. 112—116, 118, 119  
 Дмитрий Константинович (Ноготь), с. кн. Константина Васильевича, кн. сузд.-нижегор. 120, 122, 123  
 Дмитрий Михайлович, с. в. кн. Михаила Ярославича, в. кн. твер. 99, 102, 104  
 Дмитрий Ольгердович, с. кн. Ольгерда Гедиминовича, кн. трубч. и брян. 107, 122, 168  
 Дмитрий Романович, кн. брян. 102  
 Дмитрий Святославич, с. в. кн. Святослава Всеволодовича, кн. юр.-пол. 90, 92, 94  
 Дмитрий Федорович, кн. стародуб. 111  
 Дмитрий (Всеволод) Юрьевич, кн., с. кн. Юрия Владимировича Долгорукого 66, 70  
 Дмитрий Юрьевич Шемяка, кн. 134, 171, 172  
 Дмитрий, основ. Кириллова мон. на Нелезени 78, 188  
 Дмитрий Завидович, посади. новгор., его д. 58  
 Дмитрий Игоревич, воев. киев. 56  
 Дмитрий Мини, воев. моск. 117  
 Дмитрий Миропкин (Мирошкин), посади. новгор. 80, 82  
 Дмитрий Юрьевич, нам. новгор. 149  
 Дмитрий Якунович (Якунич), посади. новгор. 190  
 Дионисий, еп. лудц. 131  
 Дионисий, еп. рост. 90  
 Дионисий, еп. рост. 131  
 Дионисий, еп. сузд., затем митроп. киев. 120, 125, 126  
 Дионисий, иг. Отенского мон. 194  
 Дионисий, иг. 197  
 Дионисий, келарь Лисицкого мон. 195  
 Диоскор, еретик 35  
 Дир, кн. киев. 14, 15  
 Добрынский Семен Иванович 121  
 Добрыня, дядя в. кн. Владимира Святославича 22  
 Добрыня Ядрейкович (Дрейкович) *см.* Антоний, архиеп. сузд.  
 Довмонт (Домант), кн. лит., псков. 93, 94, 98, 99, 167  
 Долгорукий Оболенский Тимофей Иванович, кн. 158  
 Долмат, архиеп. новгор. 91, 92, 173, 178, 188, 192, 198  
 Домант *см.* Довмонт  
 Дорогобужский Иван, кн. 203  
 Дорофей, иг. Вишерского мон. 162  
 Дорофей, печатник 126  
 Досифей (Достофей), еп. крутиц. 142, 143, 145, 146  
 Друцкие, князья 139  
 Дубровский Казарин, новгородец 149  
 Дудень (Дюдень), х. ордан. 98  
 Дудика, холоп архиеп. новгор. Луки 190  
 Дюдень *см.* Дудень  
 Ева (Ева), библейск. 26, 27, 32  
 Евагр *см.* Ингварь  
 Евагри, еретик 12  
 Евдокия (Овдотья), ж. кн. углиц. Владимира Константиновича 95  
 Евдокия (Овдотья), д. кн. сузд. Дмитрия Константиновича, ж. в. кн. моск. Дмитрия Ивановича 115  
 Евдокия (Овдотия) Ивановна, ж. кн. яросл. Василия Давыдовича 107  
 Евдокия Сабурова, ж. ц-ча Ивана Ивановича 159  
 Евдокия, новгородка из Деревни 155  
 Евер, библейск. 8  
 Евнутей Гедиминович, кн. лит. 108, 122  
 Евпраксия, д. кн. Всеволода Владимировича 56  
 Евпраксия (Еупраксия), ж. в. кн. моск. Семена Ивановича 108  
 Евстафий (Остафей) Дворянинец, тысяцкий, посади. новгор. 108  
 Евстегней (Еустегней) Истома, дьяк 152  
 Евтихий, Евтухий, патр. константиноп., еретик 11, 12, 35, 36  
 Евфимий, архиеп. новгор., в монаш. Емельян, мон. Воскресенского мон. 132, 166, 168, 195, 199  
 Евфимий, архиеп. новгор. из Лисицкого мон. 133, 168, 171  
 Евфимий, еп. переясл. 63  
 Евфимий, архиеп. рост. 136  
 Евфимий, еп. твер. 121  
 Евфимий, еп. туров. 131  
 Евфимий, архим. Чудова мон. 159  
 Евфимья (Еуфимья), кнг. Владимирова 60  
 Егорей, свящ. ц. Богородицы на Торгу 178  
 Егорий Константинович, брат в. кн. Василия Дмитриевича 179 (ошибочно)  
 Еадра, библейск. 31  
 Екатерина Логинова, новгородка 150  
 Елена, ж. в. кн. лит. Александра, д. в. кн. Ивана III Васильевича 138  
 Елена, ж. кн. серпух. Владимира Андреевича, д. в. кн. лит. Ольгерда Гедиминовича 119  
 Елена, ж. в. кн. Ивана Даниловича Калиты 105  
 Елена, д. в. кн. влад. Всеволода Юрьевича 80  
 Елена (Олена) Глинская, ж. в. кн. Василия Ивановича 176, 201, 204  
 Елена Стефановна Воложанка, в. кнг., ж. в. кн. моск. Ивана Ивановича 137  
 Елисаеф, библейск. 10  
 Елисей Аваньин, тысяцкий новгор. 119  
 Елисей Чечотка, архим. Чудова мон. 125  
 Емельян *см.* Евфимий  
 Емануил, библейск. 30  
 Ендрех, кн. польск. 64  
 Еревша, Ревша, новгородец 78, 170, 178  
 Еремеев Юрий, переведенный гость новгор. 139  
 Еремей Глебович, воев. влад. 87, 184  
 Еремей Константинович, с. кн. Константина Михайловича, кн. дорогобуж. 116; его ж. 116  
 Ерсом, библейск. 9  
 Есипов Григорий, переведенный гость новгор. 139  
 Ессина, библейск. 9  
 Есфана, библейск. 9  
 Есфирь, библейск. 10  
 Еупраксия, *см.* Евпраксия  
 Еуфимий *см.* Евфимий  
 Ефрем, митроп. киев. 50, 58, 85, 190  
 Ефрем, архиеп. новгор. 170, 196  
 Ефрем, еп. рост. 38  
 Ефрем, архиеп. 131  
 Ефрем, серебряник, новгородец 156  
 Ефрем Шумляй, иг. мон. Николая на Островке 163, 174, 175  
 Ефросин, еп. ряз. 135  
 Ефросинья, д. Бориса Юрьевича, кн. белгор. 79  
 Ефросинья *см.* Ольга  
 Ехония, ц. израил. 9  
 Жабин Окинф *см.* Акинф Жабин  
 Жанебек *см.* Чжанибек  
 Ждан, свящ. с Колмова 189  
 Жеребец, бояр. костром. 101  
 Жидман (Сигизмунд I), в. кн. лит. 132, 133, 141, 143, 145, 146  
 Жидислав, воев. переясл. 92  
 Жирслав, воев. полов. 63, 67  
 Жирслав Михайлович, воев. в. кн. Юрия Всеволодовича 88  
 Жулебин Игнатий, с. бояр. 203  
 Заведий, библейск. 10  
 Заулон (Заулон), библейск. 8, 28  
 Зара, библейск. 9

- Захарий, посадн. новгор. 69, 190  
 Захарий, мастер новгор. 183  
 Захарий, библейск. 10, 31  
 Захарьич Михаил Юрьевич, пос. в Кааань 144  
 Захарья Григорьевич, посадн. новгор. 180  
 Зелфа, библейск. 8  
 Зерий 101  
 Зиновьевич Николай Юрьев, воев. лит. 139  
 Зосим с.м. Изосим  
 Зосима, митроп. моск. 137—139, 175, 200
- Иаков (Ияков, Яков, Израиль), библейск. 8—10  
 Иван с.м. Иоани  
 Иван Кантакузин, ц. греч. 184, 198  
 Иван Парфирогенис, ц. греч. 58  
 Иван, кн. друц. 106  
 Иван Андреевич, с. кн. Андрея Дмитриевича, кн. мож. 134, 171  
 Иван Андреевич, в монаш. Игнатий, кн. углиц. 202  
 Иван Васильевич, с. в. кн. моск. Василия Дмитриевича 131, 187  
 Иван III Васильевич, в. кн. моск. 133, 135—140, 172, 175, 190, 200  
 Иван IV Васильевич, ц. и в. кн. 147—151, 154, 157—163, 174—177, 180—182, 192, 195, 196, 201, 203—205  
 Иван Васильевич, с. кн. Василия Ивановича, кн. смол. 120  
 Иван Всеволодович, с. в. кн. Всеволода Юрьевича, кн. стародуб. 79, 83, 86, 89—91  
 Иван Данилович Калита, с. в. кн. Даниила Александровича, в. кн. моск. 101, 103—106, 124, 127, 167; его ж. 105  
 Иван Дмитриевич Большой, с. в. кн. Дмитрия Александровича, кн. переясл. 98—100; его ж. 98  
 Иван Дмитриевич, с. кн. Дмитрия Константиновича, кн. нижегор. 122, 123  
 Иван Иванович, кн., с. в. кн. Ивана Даниловича Калиты, в. кн. моск. 104, 106, 107, 109—113, 124; его с. 107  
 Иван Иванович, с. в. кн. Ивана III Васильевича 137  
 Иван Иванович, ц-ч, с. ц. Ивана IV Васильевича 157, 159, 161, 195  
 Иван Иванович Коротопол, с. кн. Ивана Ярославича, кн. ряз. 106—108  
 Иван Константинович, кн. тарус. 120  
 Иван Михайлович, с. в. кн. Михаила Александровича, в. кн. твер. 119, 129, 132  
 Иван Михайлович, с. кн. Михаила Ивановича, кн. стародуб. 102  
 Иван Святославич, с. кн. Святослава Ивановича, кн. вязем. 130  
 Иван Семенович, с. в. кн. моск. Семена Ивановича Гордого 109  
 Иван Федорович, с. кн. Федора Ивановича, кн. стародуб. 111  
 Иван Федорович, с. кн. Федора Романовича, кн. белозер. 113  
 Иван Федорович, с. кн. Федора Ольговича, в. кн. ряз. 135
- Иван Ярославич, с. кн. Ярослава Дмитриевича, кн. юрьев-польск. 106  
 Иван Ярославич, с. кн. Ярослава Романовича, кн. ряз. 105  
 Иван, с. х. тат. Кулопы 112  
 Иван (Иванец), новгородец 162  
 Иван Акифович (Акифов), бояр. твер. 101, 109  
 Иван Александрович, посадн. новгор. 164  
 Иван Андреевич, воев. лит. 141  
 Иван Афанасьев, мастер колокольный 158  
 Иван Богданович, посадн. новгор. 179, 187  
 Иван (Ивашко) Горностаевич, пос. лит. 146  
 Иван Данилович, с. бояр. новгор. 115  
 Иван Дмитриевич, нам. новгор. 147  
 Иван Дмитриевич, новгородец, внук Якова Кораба 181  
 Иван Жирславич 49  
 Иван Жьгалцо, «нищей старец» 196  
 Иван Захарьевич, посадн. новгор. 180  
 Иван Иванович Мынына, кн. с.м. Патрикеев Иван Иванович  
 Иван Прокшинич (Прошквич), нам. новгор. 121  
 Иван Тимошкинич, посадн. новгор. 119, 183, 184, 187  
 Иван Шахович, воев. новгор. 119  
 Иван Юрьевич, кн. с.м. Патрикеев Иван Юрьевич  
 Игнатий, еп. рост. 93, 95, 96, 98  
 Игнатий, еп. рост. 111, 124  
 Игорь Глебович, с. кн. Глеба Ростиславича, кн. ряз. 78  
 Игорь Ольгович, с. кн. Олега Святославича 62, 63  
 Игорь Рюрикович, с. Рюрика, кн. киев. 12, 15, 17—20  
 Игорь Святославич, с. кн. Святослава Ольговича, кн. новгор.-север. 70, 73—76, 79  
 Игорь Ярославич, с. в. кн. Ярослава Владимировича, кн. влад., затем смол. 46, 47  
 Иготорт с.м. Готорт  
 Иев, архим. Симонова мон. 159, 161, 196  
 Иев, свящ. Софийского собора 160  
 Иезекииль, библейск. 30  
 Иеремиа, библейск. 30, 31  
 Иеровоам, ц. израильск. 9  
 Иза, х. полов. 75  
 Измаил, библейск. 28  
 Измаил, еп. сарайск. 102  
 Измаило, протопоп 155  
 Изосим (Зосим), мон. 93  
 Изяслав Андреевич, кн., с. в. кн. Андрея Юрьевича Боголюбского 69  
 Изяслав Владимирович, с. кн. Владимира Глебовича, кн. ряз. 82, 84, 87  
 Изяслав Владимирович, с. в. кн. Владимира Всеволодовича Мономаха, кн. курск., затем кн. муром. 37, 40, 49, 52, 59  
 Изяслав Владимирович, с. в. кн. Владимира Святославича, кн. полоц. 24  
 Изяслав Глебович, с. кн. Глеба Юрьевича, кн. переясл. 74
- Изяслав Давыдович, с. кн. Давида Святославича, кн. черниг. 62, 63, 65—69  
 Изяслав Мстиславич, с. в. кн. Мстислава Владимировича, в. кн. киев. 59—67; его ж. 66  
 Изяслав Святополчич, кн., с. кн. Святополка Изяславича 59  
 Изяслав Ярославич, с. в. кн. Ярослава Владимировича Мудрого, в. кн. киев. 44, 46—48, 190  
 Иисус Навгин, библейск. 8, 9, 29  
 Иисус Христос, библейск. 8—13  
 Иконой, х. полов. 75  
 Илинарх с.м. Иринарх  
 Илия (Илья), библейск. 9, 10  
 Илья, архиеп. новгор., в схиме Иван 56, 59, 69, 166, 189, 197, 199  
 Илья Цветной, иг. 173  
 Илья Васильевич, новгородец 200  
 Имокий с.м. Моисей, библейск.  
 Ингварь (Евагр) Игоревич, с. кн. Игоря Глебовича, кн. ряз. 82, 85  
 Ингварь Ярославич, с. кн. Ярослава Изяславича, кн. луцк. 79  
 Иоаким (Аким), библейск. 9, 10  
 Иоаким (Аким), ц. израил. 9  
 Иоаким, Аким Корсунянин, еп. новгор. 37, 44, 169, 170, 196, 201  
 Иоаким (Иаким), дьякон 164  
 Иоани Предтеча, библейск. 10, 31  
 Иоани Богослов, ап. 10, 11  
 Иоани (Иван) Палеолог., имп. визант. 114  
 Иоани Грек (Иона), митроп. киев. 50  
 Иоани (Иван), митроп. киев. 70, 189, 190, 197  
 Иоани (Иван), архиеп. новгор. с.м. Илья, архиеп. новгор.  
 Иоани (Иван, Ионн, Иона), иг. Хутынского мон., затем архиеп. новгор. 128—131, 155, 164, 168, 169, 173, 187, 192, 195, 199  
 Иоани (Иван), еп. рост. и сузд. 77—79  
 Иоани (Иван), еп. рост. и сузд. 83, 102  
 Иоани (Иван), еп. рост. и сузд. 108, 111  
 Иоани (Иван), иг. Симонова мон., затем еп. рост. 145, 146  
 Иоани (Иван), архиеп. рост. с.м. Васьян, архиеп. рост.  
 Иоани (Иван), еп. сарайск. 111, 124  
 Иоани (Иван), еп. черниг. 50, 57  
 Иоани (Иван) Непеица, архим. Спасского на Бору мон. 125  
 Иоани (Иван), архим. петровск. 126, 127  
 Иоани (Иван) Царегородец, иг. 103  
 Иоани (Иван), протодьякон, пос. из Царяграда 122  
 Иоани (Иван), свящ. софийск. 194  
 Иоани (Иван), свящ. новгор. 116  
 Иоани (Иван), свящ. ц. св. Варвары 177  
 Иоани (Иван), свящ. новгор. 173  
 Иоани (Иван) Варяга, мученик 24  
 Иона, еп. ряз., затем митроп. моск. 134, 135  
 Иона, архиеп. новгор. 172, 199  
 Иона, еп. ряз. 146  
 Иона Коквин, иг. мон. св. Спас в Нередице 149  
 Иона Муха, иг. Тихвинского мон. 152, 175

- Иоасаф, архиеп. сузд. 176, 201  
 Иоасаф, архим. Юрьева мон. 156, 184  
 Иоасаф (Иасаф), свящ. Воскресенского мон. на Лютове горе 160  
 Иосиф (Осиф), библейск. 8, 10, 28, 31  
 Иосиф, митроп. греч. 184  
 Иосиф, иг. мон. Рождества с Поля 162  
 Иосиф Волоцкий 176, 200  
 Иосиф Валфромеев, воев. новгор. 115  
 Иосия, библейск. 10, 30, 31  
 Ирина (Ириния), имп. визант. 12  
 Ирнарх (Илинарх), иг. Лисицкого мон. 157  
 Ирод, ц. иудейск., библейск. 10, 11, 31  
 Исаак (Исак), библейск. 8, 28  
 Исаак (Исак), еп. перм. 179  
 Исаак (Исакий), еп. черниг. 131  
 Исав, библейск. 28  
 Исая, библейск. 30, 31  
 Исая, еп. перм. 128  
 Исая, еп. рост. 38  
 Исая, еп. черниг. 50  
 Исая, иг. мон. Пироговой пустыни 151  
 Исая, иг. мон. Рождества Иоанна Предтечи на Торговой стороне 151  
 Исак Акинфиев, Окинфович 164, 186  
 Исахар, библейск. 28  
 Исидор, митроп. из Царьграда 133  
 Иуда (Июда), судья израил. 8, 9  
 Иуда (Июда), библейск. 8—10, 28—30  
 Ияков *см.* Иаков
- Каган, кн. хозар. 22  
 Каамир, в. кн. лит. 45, 137  
 Кавмир, Василий Александрович, посадн. новгор. 180  
 Кан, библейск. 26, 27, 43  
 Каинат, библейск. 8  
 Калист, патр. константиноп. 127  
 Калитин Матвей Комка, ясельн. 138  
 Калоцан, ц. визант. 129  
 Карабулук, кн. тат. 128  
*Карамзин Н. М.* 2  
 Карамышев Андрей Васильевич, ко-нюш. 138  
 Карамышев Василий Васильевич, ко-нюш. 138  
 Карач, пос. из Орды 117  
 Карп, пос. кн. Олега 17  
 Карп, кладщик Кириллова мон. 151  
 Карп Цветной, переведенный гость новгор. 140  
 Касьян Босой, из Осиф. пустыни 203  
 Катерина, д. в. кн. Всеволода Ярославича 56  
 Кейстут (Кестутий) Гедиминович, кн. лит. 108, 117—119, 122, 127  
 Келест *см.* Целестин  
 Кендык *см.* Кидык  
 Кербут, кн. лит. 130  
 Кестутий *см.* Кейстут  
 Кидык (Кендык), пос. из Орды 106  
 Кидырь *см.* Хидырь  
 Кий, легендарный основатель Киева 13, 14  
 Киндяк, пос. из Орды 107  
 Киприан, митроп. моск. 122, 127—130
- Киприан, свящ. мон. Спаса в Нередицах 149  
 Кирейм Гиреев с., ц. тат. 202  
 Кирил Михаил *см.* Михаил Всеволодович  
 Кирил, философ греч. 12  
 Кирилл, первоучитель славян 12, 15, 16  
 Кирилл, митроп. киев., гречин 86, 91, 93, 95, 96, 183, 186, 188, 198  
 Кирилл, митроп. 155, 158, 159  
 Кирилл, еп. рост. 84—87, 89, 90, 92  
 Кирилл, еп. 57  
 Кирилл, пос. на 2 собор от Иерусалима 35  
 Кирилл, пос. на 3 собор от Александрии 35  
 Кирилл, архим. Успенского Коломвского мон. 167, 169, 188  
 Кирилл, иг. Тихвинского мон. 156  
 Кирияк, иг. Юрьева мон. 58  
 Кислый Михаил (Горбатый Михаил Васильевич), кн., воев. 143, 203  
 Китан, х. полов. 51, 52  
 Кишкинич Петр Станиславич, пос. лит. 146  
 Киясовская Анна, мать кнг. Василысы 127  
 Киясовский Иван, отец кнг. Василысы 127  
 Клементий (Клентий) Артемьин, новгородец 166  
 Клеопа, библейск. 10  
 Клепиков Иван, с. бояр. 203  
 Клим Мужила, основ. ц. в Ильинском мон. 144  
 Климент (Клим Калугер), митроп. 63, 68  
 Климент, архиеп. новгор. 96, 99, 167, 179, 188, 191, 198  
 Климентьев Федор, бояр. 144  
 Климович *см.* Семен Климович  
 Кловьян Степан, бояр. митроп., пос. в Царьград 127  
 Кобляк, х. полов. 75  
 Ковгадий, пос. из Орды 103  
 Коверга, кн. тат. 128  
 Кожевин Юрий Бобровник, новгородец 156  
 Коварин Иванка, воев. кн. Святополка 56  
 Козьма, новгородец 156  
 Козьма, с. посадн. Феофилакта 181  
 Козьма Григорьевич, посадн. новгор. 181  
 Кокочкин Есип, переведенный новгор. гость 140  
 Кокочкин Игнатий, переведенный новгор. гость 140  
 Коломан, кор. венг. 90  
 Колпа *см.* Кульпа  
 Колтовской Григорий Алексеевич, шурин ц. Ивана IV 193  
 Кольчев Умный Василий Иванович, воев. 159, 196  
 Кольчев Умный Иван Иванович, воев. 182  
 Кован, еп. смол. 128  
 Константин (Костянтин), ц. рим. 11, 12  
 Константин (Костянтин), с. Льва, имп. визант. 18, 19  
 Константин, ц. визант. 11  
 Константин, ц. царград. 34
- Константин (Костянтин) Борисович, с. кн. Бориса Васильковича, кн. рост. и углич. 92, 96, 99  
 Константин (Костянтин) Васильевич, с. кн. Василия Андреевича, кн. сузд. 106, 107, 110, 111  
 Константин (Костянтин) Васильевич, с. кн. Василия Константиновича, кн. рост. 106, 107, 109, 112, 113  
 Константин (Костянтин) Всеволодич, с. в. кн. Всеволода Юрьевича, в. кн. влад. 75, 77—86  
 Константин Дмитриевич, с. в. кн. Дмитрия Ивановича Донского, кн. углич. 168  
 Константин (Костянтин) Михайлович, с. в. кн. Михаила Ярославича, в. кн. твер. 105, 107, 108  
 Константин Ольгердович, кн. лит. 122  
 Константин (Костянтин) Романович, с. кн. Романа Ольговича, кн. ряз. 100, 101  
 Константин (Костянтин) Ярославич, с. в. кн. Ярослава Всеволодовича, кн. галиц. 90—92  
 Константин (Костянтин) *см.* Кирилл, первоучитель славян  
 Константин, митроп. киев. 67, 68, 70  
 Константин, основ. Кириллова мон. на Нелезене 78, 188  
 Константин Добрынич, посадн. новгор. 42, 43  
 Кончака (Кончага), в. крещ. Агафья, ж. в. кн. Юрия Даниловича 103  
 Конча (Кочан), пос. из Орды 103  
 Кошыл, пос. из Св. Горы 143, 144  
 Коригойло Ольгердович, кн. лит. 122  
 Корияд Гедиминович, кн. лит. 109, 122  
 Корнилий, еп. Юрьева Ливонского 160, 194  
 Корнилий, старец Троицкого мон. 175  
 Короб Иван Яковлевич, с. посадн. новгор. 181  
 Коробин Андрей Артемьев, бояр. митроп., пос. в Царьград 127  
 Коробин Иван Артемьев, бояр. митроп., пос. в Царьград 127  
 Коров Яковлевич (Ясевич), мастер новгор., строитель Кириллова мон. 78, 188  
 Коснячко, воев. киев. 47  
 Коста, имп. рим. 11  
 Костров, кн. тат. 128  
 Костя посадник 166 (ошибочно)  
 Коцел, кн. морав. 12, 15  
 Кочевин Олеменский Юрий Васильевич, пос. в Царьград 127  
 Кочкин Федор, москвич 133  
*Кривоборский Ф. И., кн. из рода кн. стародуб.* 5  
 Кривой Иван Дмитриевич 205  
 Ксения (Оксиния), д. кн. Юрия Михайловича, ж. в. кн. Ярослава Ярославича 98, 102  
 Кубенский Михаил, кн., воев. 143  
 Кудров Истома, дьяк 158  
 Кузьмин Данило, новгородец *см.* Даниил Кузьмин  
 Кузьмин Мирон Михайлов, праведник поповский 160

- Кулешин Василий, дьяк 138  
 Кульпа (Колпа, Кулла), х. Золотой Орды 112  
 Кумац, кн. полов. 55  
 Куритцкий Анапья, новгородец 156, 188  
 Курман Андреевич, суздалец 166  
 Курокт, кн. полов. 55  
 Курия, кн. печенеж. 23  
 Кусков Василий, толмач 127  
 Куташ, веделщик кн. Ю. Голыцина 151  
 Кутузов Ланин Андрей Семенович 138  
  
 Лав, библейск. 28  
 Лазарь, библейск. 10  
 Лазарь, еп. переясл. 56, 57, 192  
 Лазарь, иг. Михайловского мон. 50  
 Лазарь, тысяцкий киев. 63  
 Лазарь, бояр. сузд. 54, 173  
 Лазута, новгородец 169, 173  
 Ларион, митроп. киев. 45, 46  
 Ларион, еп. колом. 130  
 Ларион, еп. рост. 38  
 Ларион, архим. Юрьева мон. 163, 180  
 Ласкирев Федор, бояр. 138  
 Лебедь, сестра Кия 13  
 Лев VI (Леон), имп. визант. 15, 17, 18  
 Лев, отец первоучителей славянских 16  
 Лев, иг. Успенского Колмовского мон. 179  
 Лев Александрович, кн. смол. 117  
 Левий, Левгин, Левгия, библейск. 8, 9, 28  
 Леон см. Лев IV  
 Леон Диогеневич, ц-ч визант., зять в. кн. Владимира Всеволодовича Мономаха 57  
 Леон, митроп. киев. 37, 169, 196  
 Леон, еп. рост. 38, 68, 69  
 Леонид, архим. Юрьева мон., затем архим. Чудовского мон., затем архиеп. новг. 155, 157—162, 192—195  
 Леонтий, папа рим. 11  
 Леонтий, пос. на 4 собор от Рима 35  
 Леонтий, еп. рост. 38, 154  
 Леонтий, еп. новгор. 152 (ошибочно)  
*Лизачев Н. П.* 2  
 Личко, новгородец 165  
 Лия, библейск. 8, 28  
 Лобан Иван Андреевич, нам. новгор. 152, 153  
 Лобан Заболоцкий Петр, окольн. 138  
 Лопата-Телепнев Федор Васильевич, кн., воев. 145, 203  
 Лот, библейск. 28  
 Лот Свенельдович см. Лют  
 Лочков Антон, исковитянин 94  
 Лугвень Ольгердович, кн. лит. 122, 130  
 Лука Жидята, еп. новгор. 44, 47, 177, 190, 197, 202, 205  
 Лука, еп. белогор. 50  
 Лука, иг. мон. Спаса на Берестове, затем еп. рост. и сузд. 74—77  
 Лука, владимерец 72  
 Лука Исаков Поливарьин, посади. новгор. 181  
 Лука (Лукиан) Онцифорович, посади. новгор. 186  
 Лука Федоров, посади. новгор. 181  
 Ляпш Волжский, воев. 132  
 Люберт Гедиминович, кн. лит. 109, 122  
 Люгайло, кн. лит. 94  
 Люмби (Люмбен), кн. лит. 94  
 Лют (Лот) Свенельдович, с. воев. киев. Свенельда 23  
 Лютавр, воев. лит. 139  
  
 Магнуш, кор. швед. 108, 156  
 Магомет см. Бахмет, основ. ислама  
 Макарий, архиеп. новгор., затем митроп. моск. 147—152, 175—177, 179, 182, 201—204  
 Макарий, иг. Успенского Колмовского 198  
 Макарий, иг. Мусолинский, спутник Митяя в Царьград 127  
 Македоний, еретик 11  
 Максим, митроп. киев. 98—101, 124, 186, 197  
 Максим, «раб божий», юродивый 133  
 Максим Влункович 183  
 Максимьян, имп. рим. 11  
 Мал, кн. древл. 20  
 Малахия, библейск. 30  
*Малиновский А. Ф.* 5  
 Малия, св. 17  
 Малко Любечанин, отец Добрыни 22  
 Малуша, мать в. кн. Владимира Святославича 22  
 Малфред, ж. в. кн. Владимира Святославича 40  
 Мамай, ц. орд. 113, 118, 120, 127, 128, 168  
 Мамай, ц. крым. 146  
 Мамант Салтан, х. орд. 118  
 Маматхожа (Мамантхожа), ц-ч, пос. из Орды 112  
 Мамонов Иван Григорьевич, пос. в Крым 142  
 Мамотяк, ц. 134  
 Мансур, пос. орд. 132  
 Мантирий, Мантурий см. Мартирий  
 Мануил, имп. визант. 69, 129, 131  
 Мануил, еп. смол. 60  
 Мануилов Григорий, бояр. митроп. 205  
 Марина см. Ульяна  
 Марина, кнг., д. в. кн. Владимира Ольговича 63  
 Мария, библейск. 10, 31  
 Мария, д. в. кн. твер. Александра Михайловича, ж. в. кн. моск. Семена Ивановича 108  
 Мария, ж. кн. рост. Бориса Васильковича 95  
 Мария, в. кнг., ж. в. кн. Василия Васильевича 132  
 Мария, ж. в. кн. Всеволода Юрьевича 80, 83  
 Мария, ж. кн. белоз. Глеба Васильковича 95  
 Мария, в. кнг., ж. в. кн. Ивана III Васильевича 136  
 Мария, мать Алексея, митроп. моск. 123  
 Мария, мать Стефана, еп. перм. 129  
 Мария, ж. кн. Пронского Петра 196  
 Мария Голтяева, ее внучка 132  
 Мария Темрюковна, ц-ца, ж. ц. Ивана IV Васильевича 175  
 Маркел, Марко, еп. переясл. 59, 60  
 Маркел, иг. Хутынского мон. 183  
 Марко, митроп. из Синая 121, 187  
 Мартирий Рущини (Мантирий, Мантурий), архиеп. новгор. 77—79, 167, 170, 178, 184, 188, 197  
 Мартирий, иг. Хутынского мон. 182  
 Мартыц, архим. колом. 126  
 Марфа, библейск. 10  
 Марфа Собакина, ц-ца, ж. ц. Ивана IV Васильевича 159  
 Матвей, патр. цареград. 130  
 Матфей, митроп. киев. 83—85  
 Матфей, архиеп. новгор. 167 (ошибочно вместо Долмата)  
 Матвей, еп. сарайск. 124  
 Матвей Михайлов 164  
 Матвей Семенович, посади. ладож. 191  
 Матфан, библейск. 9, 10  
 Махмат, ц. болг. 122  
 Махмедиян, ц. каз. 139, 140, 143, 144  
 Махмет, ц. орд. 132, 133, 171  
 Медведнов Ефимий, переведенный гость новгор. 139  
 Мелентий, пос. на 2 собор от Антиохии 35  
 Мелфия, библейск. 9  
 Менгугемер, тат. 95, 96  
 Мефодий (Мефедий), еп. патарийский 12, 15—17  
 Микита Моисеевич см. Никита Моисеевич  
 Микита Денежник, новгородец 172  
 Мина, еп. полоц. 56, 57, 192  
 Миндовг, кн. лит. 93  
 Минкерей, ц. крым. 141  
 Миронег, тысяцкий новгор. 75, 167  
 Мирослав Горятяч, посади. новгор. 59  
 Мирошка Нездинич, посади. новгор. 77, 80, 178  
 Митрофан, митроп. цареград. 35  
 Митрофан, архиеп. новгор. 82, 85, 167, 170, 178, 186, 191, 197  
 Митрофан, еп. колом. 143  
 Митрофан, еп. сарайск. 94  
 Митрофан, еп. сузд. 86—88, 130, 179  
 Митяй, архим. спас., затем митроп. 125—127  
 Михаил III, имп. визант. 12—16  
 Михаил Александрович, в монаш. Матфей, с. в. кн. Александра Михайловича, в. кн. твер. 116—121, 129, 156  
 Михаил Александрович, кн. лит. 172  
 Михаил Андреевич, кн. верейск. 135  
 Михаил Андреевич, кн. нижегор. 101  
 Михаил Борисович, с. в. кн. Бориса Александровича, в. кн. твер. 137, 175, 200  
 Михаил Всеволодович (Кирил Михаил), с. кн. Всеволода Глебовича, кн. прон. 82, 84  
 Михаил Всеволодович, с. кн. Всеволода Святославича Черного, кн. черниг. 86, 87, 90, 91, 109, 183; его ж. 90  
 Михаилко Вячеславич, кн., с. кн. Вячеслава Владимировича 59  
 Михаил Глебович, с. кн. Глеба Васильковича, кн. белоз. 95, 96; его ж. 95  
 Михаил Иванович, с. кн. Ивана Всеволодовича, кн. стародуб. 96  
 Михаил Ростиславич, с. кн. Ростислава Мстиславича, кн. смол. 96

- Михаил Семенович, кн., с. в. кн. моск. Семена Ивановича Гордого 109  
 Михаил Юрьевич, кн., с. в. кн. Юрия Владимировича Долгорукого 70—73, 190  
 Михаил Ярославич Младший, с кн. Ярослава Владимировича, в. кн. твер. 94, 97—104, 124; его д. 100  
 Михаил Ярославич, с. в. кн. Ярослава Всеволодовича, кн. моск., затем в. кн. влад. 90  
 Михаил, митроп. 62  
 Михаил, еп. смол. 128  
 Михаил, иг. Антонова мон. 194  
 Михаил, иг. мон. Михаила на Сковородке 179  
 Михаил, чернец Студийского мон. 46  
 Михаил, с. х. тат. Кульпы 112  
 Михаил Борисович, бояр. сузд. 82  
 Михаил, бояр. новгор. 156  
 Михаил Мишинич, посади. новгор. 95, 96  
 Михаил Клопский, св. 175  
 Михаил Киселка, с.м. Кислый Михаил  
 Михайло Щербатый Гречин, посол митроп. в Царьград 110  
 Михаил, «брат мой» 147  
 Михея, библейск. 30  
 Мишин Семен Федоров, дьяк, опричн. 158  
 Моисев Михаил, переведенный гость новгор. 140  
 Моисей, библейск. 8, 28—31  
 Моисей, в миру Митрофан Филиппович, архиеп. новгор. 104, 105, 110—113, 156, 164, 167, 169, 173, 177, 179, 189, 198, 200  
 Моисей 155  
 Мойсей Доможирович, новгородец 166  
 Моислав, кн. мазов. 45  
 Молодожник Сава, новгородец 151  
 Молодой Варлам, клирошенин 158  
 Монтевид Гедиминович, кн. лит. 122  
 Морозов Василий Григорьевич, нам. новгор. 146, 147  
 Морозов Иван Григорьевич, столник 138  
 Морозов Иван, новгородец 131, 164  
 Морозов Русалка Михаил Яковлевич 138  
 Мстислав, кн. 59 (ошибочно)  
 Мстислав, кн. рыльский 90  
 Мстислав Андреевич, с. кн. Андрея Юрьевича Боголюбского 70, 71  
 Мстислав Владимирович, с. в. кн. Владимира Святославича, кн. тму-тар. 24  
 Мстислав Владимирович, с. в. кн. Владимира Всеволодовича Мономаха, в. кн. киев. 37, 43, 44, 52, 53, 55—59, 170  
 Мстислав Владимирович, кн. дорогобуж. 79  
 Мстислав Давыдович, с. кн. Давыда Ростиславича, кн. смол. 74, 76, 78, 171  
 Мстислав Изяславич, с. кн. Изяслава Мстиславича, в. кн. киев. 63—71  
 Мстислав Изяславич, кн., с. кн. Изяслава Ярославича 48  
 Мстислав Мстиславич Удадой, с. кн. Мстислава Ростиславича Храброго, кн. новгор. и галиц. 82—86, 190, 191, 197  
 Мстислав Романович, с. в. кн. Романа Ростиславича, в. кн. киев. 75, 78, 80, 81, 84  
 Мстислав Ростиславич, с. кн. Ростислава Мстиславича, кн. смол. 69—71  
 Мстислав Ростиславич, кн., с. Ростислава Юрьевича Долгорукого 72—74, 171, 190  
 Мстислав Святополчич, с. кн. Святополка Изяславича, кн. влад. 54, 55  
 Мстислав Юрьевич, кн., с. в. кн. Юрия Всеволодовича 65—69, 88  
 Мстиславский Иван Федорович, кн., нам. новгор. 160  
 Мстиславский Федор Михайлович, кн. 203  
 Мурат, х. Золотой Орды 113  
*Мусин-Пушкин А. В.* 5  
*Мусин-Пушкин В.* 5  
 Мустаха 190  
 Мятля 133  
 Наарус см. Наурус  
 Нагай (Ногой), х. тат. 97  
 Наримант Гедиминович, кн. лит. 108, 122  
 Нассон, библейск. 9  
 Настасья, новгородка 192  
 Настасья, ж. посади. новгор. Ивана Григорьевича 181  
 Наталья, новгородка 169, 173  
 Наум, москвич 135  
 Наум Крилошенин 179  
 Наурус (Наурус, Аврус), х. тат. 112  
 Нафан, библейск. 9  
 Нафанаил, еп. сузд. 108  
 Нафанаил, еп. брян. 124  
 Нахор, библейск. 8, 27  
 Неврот см. Нимрод  
 Нежата Твердятич, посади. новгор. 62  
 Неклюдов Василий, подьячий 183  
 Нектан, библейск. 8  
 Нектарий, папа константиноп. 11  
 Нелюб Василий Семенович, дьяк опричн. 160  
 Немелхия см. Моисей, библейск.  
 Нерадец, убийца кн. Ярополка Изяславича 50  
 Нестер, еп. сузд. 69  
 Нестер, еп. рост. 38  
 Нестер, с. Авфана, вятчанин 166  
 Несторий, еретик 11  
 Нефталим, библейск. 8  
 Никита, митроп. киев. 58, 59, 192  
 Никита, архиеп. новгор. 52, 170, 183, 197  
 Никита Моисеевич (Микита Моисеевич), посади. новгор. 112  
 Никифор, митроп. киев. 56, 58, 188, 192  
 Никифор Грек, митроп. киев. 74, 75, 77  
 Никифор Грабреной см. Грабреной Никифор  
 Никодим, свящ. 158  
 Николай, патр. константиноп. 18  
 Николай, митроп. киев. 53  
 Николай, воев. вилен. 139  
 Николай Гречин, еп. рост. 74, 75  
 Никон, иг. Печерского мон. 50  
 Никон, еп. перм. 144  
 Никон, иг. Воздвиженского мон. 157  
 Нил Гречин, еп. твер. 142, 145  
 Нимрод (Неврот), библейск. 8, 27  
 Нифонт, архиеп. новгор. 59, 60 (ошибочно Никифор), 66, 67, 166, 170, 187, 188, 192, 197  
 Нифонт, архим. мон. Михаила из Иерусалима 121  
 Ногтев Данил Андреевич, кн. сузд. 193  
 Ной, библейск. 7, 27, 185  
 Оболенский Иван Стрига, кн., воев. 135  
 Оболенский Семен Константинович, кн. 120  
 Оболенский Овчина Телешев Иван Федорович, кн., бояр. и конюш. 182  
 Обрамьев Василий, переведенный новгор. гость 140  
 Обрамьев Григорий, переведенный новгор. гость 140  
 Овдоким, дьякон новгор. 194  
 Овдотья см. Евдокия  
 Оверкеев Павел, переведенный новгор. гость 140  
 Оверкеев Федор, переведенный новгор. гость 140  
 Овид, библейск. 9  
 Овоз, библейск. 9  
 Овчина Телешев Иван Федорович см. Оболенский Овчина Телешев Иван Федорович  
 Озбак см. Узбек  
 Окинф см. Акинф  
 Оксиния см. Ксения  
 Олег, кн. русский 12, 15, 17—19, 45  
 Олег, кн. рыльск. и воргольск. 97  
 Олег Владимирович, с. кн. Владимира Глебовича, кн. ряз. 82, 92  
 Олег Иванович, в крещ. Иаков, в монаш. Иоаким, с. кн. Ивана Ивановича Коротопола, кн. ряз. 110, 114, 118, 130, 168  
 Олег Святославич, с. кн. Святослава Игоревича, кн. курск. 86  
 Олег Святославич, с. кн. Святослава Игоревича, кн. древлян. 22, 23  
 Олег Святославич, с. кн. Святослава Всеволодовича, кн. черниг. 70, 71, 80  
 Олег Святославич, с. кн. Святослава Ярославича, кн. черниг. 49, 51—53, 55—57  
 Олекшинич, д-ч цареград. 56—58  
 Олекса Неврой, пос. из Орды 99  
 Олена (Алехна) Збыслович, новгородец 173  
 Олена см. Елена  
 Олена см. Ольга  
 Олехам, ц. каз. 137  
 Олонихий Шило, основ. Шилова мон. 169  
 Олферий Лазоревич, новгородец 191  
 Олферий Морева, переведенный новгор. гость 139  
 Олферий Сбыслович, бояр. новгор. 94  
 Олфромей, мастер трапезный 147  
 Ольга, в. кнг., ж. кн. Игоря Рюриковича 17, 20—22  
 Ольга Юрьевна, в монаш. Ефросинья, д. Юрия Владимировича Долгорукого 74

- Ольгерд Гедиминович, в. кн. лит. 107—110, 118—120, 122  
 Ольговичи, потомки кн. черниг. Олега Святославича 81—83, 171  
 Ондрей *с.м.* Андрей  
 Онцифор Лукинич, посадн. новгор. 108, 156, 184 (ошибочно)  
 Онцифор, дьякон 160  
 Опок, пос. крым. 144  
 Осан *с.м.* Асан  
 Осенин Василий Борисович, с. бояр. владычен 154  
 Оспн, иг. Аркажа мон. 156  
 Оспн Варфоломеевич *с.м.* Иосиф Валфромеев  
 Осолук, х. полов. 75  
 Остафей *с.м.* Евстафий  
 Островский, Остроской Константин, кн., воев. лит. 139, 141  
 Остромир, посадн. новгор. 46  
 Офонасьев Иван, новгородец 149  
 Офонасьев Сава, переведенный новгор. гость 139  
 Офонасьев Федор, переведенный новгор. гость 139  
 Охмул *с.м.* Ахмыл  
 Ощерин Иван 138
- Павел (Паул), ап. 12, 17  
 Павел, еп. колом. 128  
 Павел, еп. Переяславля Русского 78  
 Павел, посадн. ладож. 57  
 Павел, посадн. псков. 116  
 Павел, с. Василия Сермяжки 151  
 Павел Петрилович, тысяцкий новгор. 107, 156, 188  
 Паисей Козятев, иг. Хутынского мон. 180  
 Палеолог, ц. греч. 96  
 Палецкий Борис Иванович, кн. 182  
 Палецкий Иван, кн., воев. 139  
 Палецкий Иван Иванович Хруль, кн. 139  
 Палецкий Федор, кн., воев. 139  
 Памва, архим. Сергиева мон. 189, 196  
 Памфир, domestik 19  
 Панкратьев Кузьма, переведенный новгор. гость 139  
 Панфир, библейск. 9, 10  
 Парфений, еп. смол. 124  
 Парфений, иг. Благовещенского мон. 155  
 Парфений, иг. Кирилова мон. на Нелезине 149, 151  
 Парфений Федорович, бояр. нижегор. 120  
 Парфирий (Перфий, Перфирий), еп. черниг. 90  
 Патрикеев Василий Иванович Косой, кн. 139  
 Патрикеев Иван Иванович Мынына, кн. 139  
 Патрикеев Иван Юрьевич, кн. 135, 139  
 Патрикей, свящ. новгор. 163  
 Пафутый, еп. сузд. 157  
 Пахомий, еп. рост. 84  
 Пахомий, архим. мон. Рождества Богородицы во Владимире 88  
 Пегатой 173  
 Переяслав, воин кн. Владимира Святославича 39  
 Перун, бог слав. 169, 170
- Перфирий, иг. Благовещенского мон. 195  
 Перфирий Кавский, новгородец 192  
 Петр, ап. 12  
 Петр, ц. болгар., с. ц. Симеона 19  
 Петр, митроп. моск. 101, 102, 104, 168, 198  
 Петр, еп. переясл. 48  
 Петр, еп. рост. 124  
 Петр Гугнивый, еретик 12  
 Петр Дмитриевич, с. в. кн. Дмитрия Ивановича Донского, кн. дмитров. 131, 132  
 Петр, Кучков зять, убийца в. кн. Андрея Юрьевича Боголюбского 71  
 Петр Михайлович, тесть кн. Мстислава Изяславича 67  
 Петр Ослядокович (Ослябукович), воев. влад. 88  
 Петр Янович, пос. лит. 138  
 Пешков Дмитрий Иванович, двор. 138  
 Пилат, библейск. 16, 32  
 Пимин, архим. переясл., затем митроп. моск. 126—128, 199  
 Пимин, архиеп. новгор. 157, 159, 160, 163, 174, 175, 182, 190, 204, 205  
 Пимин, еп. перм. 145, 146  
 Пимин, иг. мон. Рождества на Лисьи горе 162, 194  
 Пинецинич Михаил *с.м.* Михаил Мипинич  
 Питирим, еп. перм. 134  
 Плад, пос. кн. в Новгород 157  
 Плещеев, нам. костр. 121  
 Плещеев Михаил, воев. 138, 143  
 Плохой, дьяк 157  
 Позвезд Владимирович, кн., с. в. кн. Владимира Святославича 37  
 Поливанов Константин 160, 161, 196  
 Положая, Жирожкина д., новгородка 78  
 Поман, кор. угор., в Лавр. лет. Колман 54  
 Порей 49  
 Посланик, софийск. свящ. 160  
 Постник, подьячий, новгородец 154  
 Постник Суворов, дьяк новгор. 194  
 Поярок Рунов 139  
 Предслава Владимировна, кнж., д. в. кн. Владимира Святославича 41, 42  
 Предслава, кнж., д. кн. Святополка Изяславича 56  
*Приселков М. Д.* 2  
 Прокопий, новгородец, ушкуйник 121  
 Прокша Дашиев 183  
 Прокша Малышевич, новгородец 79, 178  
 Пронский Александр Михайлович, кн. 106  
 Пронский Данило, кн. 128  
 Пронский Петр Данилович, кн. 158, 160, 196  
 Пронский Семен Данилович, кн. 194  
 Пронский Федор Дмитриевич, кн., бояр. Андрея Ивановича Старичьего 182  
 Пронский Юрий Дмитриевич, кн., пос. в Крым 144  
 Протасий, еп. перм. 176, 201  
 Прохор, еп. рост. 102, 104, 105
- Прохор, мон. Святогорского мон. 183  
 Прошка, новгородец 167  
 Пур 12  
 Пуреша *с.м.* Ярослав Пуреша  
 Путша, бояр. кн. Святополка Владимировича 41  
 Путята, воев. кн. Святополка Изяславича 55, 56
- Радим, легендарный родоначальник радимичей 13  
 Разладин Василий, бояр. 162  
 Раков Третьяк, дьяк 146  
 Ратибор, посадн. тмутар. 49, 52  
 Ратишка (Ратишч), новгородец, воев. 83  
 Рахиль, библейск. 8, 28  
 Редея, кн. косож. 43  
 Ровоам, библейск. 9, 29  
 Рогава, библейск. 8  
 Рогволод, кн. полоц. 23, 59  
 Рогволод Борисович, кн. полоц. 62  
 Рогведа, кнж., ж. в. кн. Владимира Святославича 23, 24, 40  
 Родослов Ольгович, кн. ряз. 130  
 Родослав Данилович, бояр. новгор. 184  
 Родька, новгородец 167  
 Рожнет, новгородец 60, 166, 170 (ошибочно Аложид)  
 Роман I, имп. визант. 18, 19  
 Роман Васильевич, с. кн. Василия Давыдовича, кн. яросл. 120  
 Роман Владимирович, кн. углиц. 97  
 Роман Владимирович, с. в. кн. Владимира Всеволодовича Мономаха, кн. влад. 58  
 Роман Глебович, с. кн. Глеба Ростиславича, кн. ряз. 73, 74, 76, 78, 82  
 Роман Глебович, с. кн. Глеба Ростиславича, кн. брян. 97, 99  
 Роман Ингворович, с. кн. Ингвора Игоревича, кн. ряз. 184  
 Роман Михайлович, кн. брян. 120, 130  
 Роман (Романчук) Михайлович, с. кн. Михаила Глебовича, кн. белоз. 106  
 Роман Мстиславич, с. кн. Мстислава Изяславича, кн. галиц. 80  
 Роман Ольгович, с. кн. Олега Ингворевича, кн. ряз. 94  
 Роман Ростиславич, с. кн. Ростислава Мстиславича, в. кн. киев. 66, 70, 71, 78—80  
 Роман Святославич, с. кн. Святослава Ярославича, кн. тмутар. 49  
 Романчук *с.м.* Роман Михайлович Ромодановский Василий, кн. 138  
 Росохин (Роскин) Михаил 166  
 Ростислав, кн. морав. 12, 15  
 Ростислав Владимирович, с. кн. Владимира Мстиславича, кн. тмутар. 47  
 Ростислав Всеволодович, с. в. кн. Всеволода Ярославича, кн. переясл. 48, 50, 51  
 Ростислав Давыдович, кн., с. кн. Давыда Святославича 57  
 Ростислав Михайлович, с. кн. Михаила Всеволодовича, кн. черниг. 183  
 Ростислав Мстиславич, с. в. кн. Мстислава Владимировича, кн. смол.,

- затем в. кн. киев. 59, 62, 63, 66—70, 72, 73, 189, 190, 197  
 Ростислав Мстиславич, кн., с. в. кн. Мстислава Изяславича 51  
 Ростислав Рюрикович, с. кн. Рюрика Ростиславича, кн. белоз. 77, 81  
 Ростислав Святославич, с. кн. Святослава Глебовича, кн. ряз. 84  
 Ростислав Юрьевич, с. в. кн. Юрия Владимировича Долгорукого, кн. переясл. 60—62, 64, 65  
 Ростислав Ярославич, с. кн. Ярослава Всеволодовича, кн. сповский 84  
 Ростовский Андрей Дмитриевич, кн., нам новгор. 147, 149  
 Рохава, библейск. 9  
 Рувим, библейск. 8, 28  
 Рулав, пос. кн. Олега 17  
 Румянцов Козма Васильевич, дьяк 157  
 Русалка Михаил *см.* Морозов Русалка Михаил Яковлевич  
 Руфь, библейск. 9  
 Рюрик (Люрик), легендарный кн. 12, 14, 15, 17  
 Рюрик Ростиславич, с. кн. Ростислава Владимировича, кн. перемышл. 50  
 Рюрик Ростиславич, с. в. кн. Ростислава Мстиславича, в. кн. киев. 70, 71, 75, 79—84  
 Рядко, новгородец 77, 189  
 Ряполовский Семен Иванович, кн. 138, 139
- Сабуров Андрей Васильевич, стольник 138  
 Сабуров Юрий Константинович, тесть в. кн. Василия III Ивановича 140  
 Сава, еп. сарайск. 128  
 Савва Грек (Гречин), свящ. ц. Константина и Елены, затем архим. Юрьева мон. 121, 122, 187  
 Сава, иг. Антонова мон. 177 (ошибочно)  
 Сава, пос. в Царьград 184, 198  
 Саватий, архим. Юрьева мон. 187  
 Савка, новгородец 171  
 Садаи, библейск. 8  
 Салчей, кн. астрах. 121  
 Самарина Евдокия, боярыня 196  
 Самоил Ратнич, бояр. новгор. 191  
 Самсон *см.* Симеон  
 Самуил (Самоил), библейск. 9, 29, 30  
 Санбулат, ц-ч 159  
 Сара, библейск. 28  
 Сарайко, мурза тат. 120  
 Сартак, х. Золотой Орды, с. Батыя 91  
 Сарыхожа, пос. из Орды 118  
 Саул, библейск. 9, 29  
 Сахар, библейск. 8  
 Сбыслава, д. кн. Святополка Изяславича, кор. польск. 55  
 Свенельд (Свиналд), воев. киев. 19, 23  
 Свибло Федор Андреевич, воев. моск. 123  
 Свидригайло (Светригайло, Швигригайло), в. кн. лит. 122, 130, 132, 133, 168
- Святополк, кн. морав. 12  
 Святополк Владимирович, с. в. кн. Владимира Святославича, в. кн. киев. 24, 37, 40—43, 61  
 Святополк Всеволодович *см.* Святослав Всеволодович  
 Святополк Изяславич, в. крещ. Михаил, кн., с. в. кн. киев. Изяслава Ярославича 48—57, 192  
 Святополк Мстиславич, с. кн. Мстислава Владимировича, кн. вол. 59—61, 65, 66  
 Святополчи потомки 81  
 Святослав, кн. липович. 97, 101, 102  
 Святослав Александрович, кн. твер. 97  
 Святослав (Святославль) Владимирович, кн., с. в. кн. Владимира Святославича 24, 37, 41, 42  
 Святослав Владимирович, кн., с. в. кн. Владимира Всеволодовича Мономаха 51, 56, 57  
 Святослав Всеволодович, с. в. кн. Всеволода Ольговича, в. кн. киев. 61, 62 (ошибочно Святополк), 63—67, 74, 75, 77, 78  
 Святослав Всеволодович, в. крещ. Гавриил, с. в. кн. Всеволода Юрьевича, в. кн. влад. 78, 79, 82, 83, 85—92, 178  
 Святослав Глебович, с. кн. ряз. Глеба Ростиславича, кн. прон. 82  
 Святослав Глебович, с. кн. смол. Глеба Ростиславича, кн. мож. 100  
 Святослав (Святоша) Давыдович, с. кн. Давыда Святославича, кн. городец. 55, 56  
 Святослав Иванович, с. кн. Ивана Александровича, кн. смол. 118  
 Святослав (Святославль) Игоревич, с. кн. Игоря Рюриковича, кн. русский 20—23  
 Святослав Мстиславич, с. кн. Мстислава Романовича, кн. смол. 87  
 Святослав Ольгович, с. кн. Олега Святославича, кн. черниг. 60—62, 63 (ошибочно Святополк), 64, 66, 67  
 Святослав Ольгович, с. кн. Олега Святославича, кн. рыльск. 75  
 Святослав Ростиславич, с. кн. Ростислава Мстиславича, кн. новгор. 67—69, 71, 190  
 Святослав Юрьевич, кн., с. в. кн. Юрия Владимировича Долгорукого 71, 86  
 Святослав Ярославич, с. кн. Ярослава Владимировича, в. кн. киев. 44, 46—49  
 Святоша Давыдович *см.* Святослав Давыдович  
 Севир (Севгирий), еретик 12  
 Седекия, библейск. 9  
 Секал, кн. полов. 49  
 Семен Васильевич, кн., с. в. кн. Василия Васильевича 135  
 Семен Дмитриевич Кропива, с. кн. Дмитрия Федоровича, кн. стародуб. 117, 120  
 Семен Дмитриевич, с. кн. Дмитрия Константиновича, кн. нижегор. 123, 130  
 Семен (Семон) Иванович, с. в. кн. Ивана Давыдовича Калиты, в. кн. моск. 103, 105—110, 123, 124, 156, 184, 188; его ж. 105
- Семен Иванович, кн., с. в. кн. Ивана III Васильевича 137, 143  
 Семен Мстиславич, кн. вязем. 115  
 Семен Ольгердович, кн. лит. 168  
 Семен Семенович, кн., с. в. кн. моск. Семена Ивановича Гордого 110  
 Семен (Семейка), кн., воев. лит. 141  
 Семен, дьякон Дмитриев. с Торговой стороны 160  
 Семен, свящ. с Легопи ул. 189  
 Семен, пономарь новгор. 194  
 Семен, мастер новгор. 183  
 Семен Андреевич, новгородец 173  
 Семен Борисович, посади. новгор. 183  
 Семен Дубычевич, новгородец, основ. ц. Успения в Аркажах 77, 171  
 Семен (Симеон) Климович, посади. новгор. 100  
 Семен Михайлович, посади. новгор. 96, 191  
 Семен Судаков (Суков), новгородец 110  
 Семен Толигневич (Семмон Тоиглиевич), воев. 96, 97  
 Семмон *см.* Семен  
 Симеон *см.* Симеон  
 Серапион, архиеп. новг. и псков. 150, 176, 200, 201  
 Серапион Курцев, архиеп. новгор. 163, 175, 177, 179, 180, 202, 204  
 Серапион, еп. влад. 95  
 Серапион, иг. мон. Николы Белого 193  
 Серапион Рушанин, старец мон. Николы на Островке 163  
 Сергей Озаков, спутник Митяя в Царьград 126  
 Сергей, архиеп. новгор. и псков. 200  
 Сергей, еп. ряз. 143, 146  
 Сергей, иг. мон. Спаса в Нередицах 162  
 Сергей Радонежский, иг. Троице-Сергиева мон. 120, 126, 129, 168  
 Серух, библейск. 8, 27  
 Сигге (Сиг), воев. швед. 99  
 Силверст *см.* Сильвестр  
 Силуян, иг. Крутицкого мон. 138  
 Сильвестр (Силверст), напа рим. 11, 35  
 Сильвестр, еп. переясл. 57, 58  
 Сильвестр, иг. Печерского мон. под Псковом 161  
 Сильвестр, иг. Никольского мон. на Вяжище 194  
 Сильвестр, старец мон. Спаса в Нередицах 149  
 Сильвестр Леонтьевич (Селиверст Леонтьевич) 119  
 Сим, библейск. 7, 8, 27  
 Симеон, библейск. 8, 10, 28  
 Симеон, ц. болгар. 17—19  
 Симеон Гедиминович, кн. Свислочский 109  
 Симеон, в. монаш. Самсон, мон. Хутынского мон., затем архиеп. новгор. 131, 132, 164—168, 179, 185, 199  
 Симеон, еп. влад. 58  
 Симеон, еп. влад., затем еп. рост. 99, 100, 102, 198  
 Симеон, еп. твер. 98

- Симон, митроп. моск. 138—140, 150, 200  
 Симон, еп. сузд. 84—86  
 Сира, библейск. 9  
 Сиф, библейск. 27  
 Скрипицын Дмитрий Тимофеевич, дьяк 151  
 Скрыбин Шавья 139  
 Скуратов Прокофий 138  
 Славята, бояр. киев. 51  
 Смоксин (так в ркп.; в Лавр. лет. с москвичи) 97  
 Собака Иван Дорофеев, дьяк земский 160  
 Собакин Богдан, отец ц-цы Марфы 159  
 Совин Петр Григорьевич, кн. 160  
 Совия, библейск. 10  
 Соломея (Соломея), библейск. 10  
 Соломон, библейск. 9, 24, 29, 185  
 Соломонида Саборова, в. кнг., ж. в. кн. Василия III Ивановича 140, 142, 203  
 Сотко Сынтинич (Сочник, Сотнич), новгородец 70, 177, 202  
 Софроний, иг. Михайловского мон. 48  
 Софья, д. в. кн. Ярослава Ярославича 98  
 Софья Витовтовна, в. кнг., ж. в. кн. Василия Дмитриевича 134  
 Софья Фоминична, в. кнг., ж. в. кн. Ивана III Васильевича 136  
 Спиридон, архиеп. новгор. 86, 91, 183, 186, 192, 197  
 Станислав Бертошевич, воев. брян. 139  
 Станислав Владимирович, кн., с. в. кн. Владимира Святославича 37  
 Станислав Янович, пос. лит. 138  
 Старый Алексей Михайлович, дьяк опричн. 158, 160  
 Стемид, пос. кн. Олега 17  
 Стен, воев. швед. 100  
 Степан Твердислович, посади. новгор. 183, 184  
 Степан Губан, кафтанник, новгородец 151  
 Степанко, новгородец 164  
 Стеричь (так в ркп.; в Лавр. лет. с тверичи) 97  
 Стефан, первомученик, библейск. 11  
 Стефан, имп. визант. 19  
 Стефан, кн. угор. 39  
 Стефан, воев. волош. 137  
 Стефан, еп. новгор. 47, 197  
 Стефан, иг. Печерского мон., затем еп. влад. 48—51, 56  
 Стефан Храп, еп. перм. 128, 129  
 Стефан Высокий, спутник Митяя в Царьград 126  
 Стефан, дьяк 162  
 Столбович, новгородец 101  
 Строилов Федор 139  
 Суботай Осетр, новгородец 189  
 Сугра, х. полов. 56  
 Судила Иванович, посади. новгор. 61  
 Судислав Владимирович, кн., с. в. кн. Владимира Святославича 37, 44, 46, 47  
 Суков *см.* Семен Судаков  
 Суков Васга, дьяк новгор. 147  
 Суморок Иван, дьяк 152  
 Сурьборь, кн. полов. 55  
 Сырков Федор Дмитриев, дьяк новгор. 151, 157, 182  
 Сьянов Федор, с. бояр. моск. 183  
 Сюга, темник ордынский 104  
 Тааз, х. полов., брат Боняка 56  
 Тагай (Таигай, Тангаи), кн. орд. 113, 114  
 Тайдула (Даидула), ж. х. Золотой Орды 111, 112  
 Тайтемир, воев. орд. 102  
 Тактамыш *см.* Тохтамыш  
 Танапа, кн. полов. 55  
 Тарасий, еп. ряз. 176, 201  
 Тарасий Смирный 182  
 Тарга, х. полов. 75  
 Тарсук, х. полов. 75  
 Тартамыш *см.* Тохтамыш  
 Твердислов Михаил, посади. новгор. 80, 190  
 Телебуга (Теленуга), х. тат. 97, 191  
 Телешов Иван, дьяк 144, 146  
 Темир Аксан 130  
 Темир Кутлуй 129  
 Тиверий, имп. рим. 10, 11  
 Тимонович *см.* Дидманович  
 Тимофей, пос. на 2 собор от Александр-рии 35  
 Тимофей, еп. сарайск. 128, 179  
 Тимофей, окольник 128  
 Тиньбек, х. тат. 107  
 Тит, имп. рим. 11  
 Тит Мстиславич, с. кн. Мстислава Михайловича, кн. козельск. 114  
*Титомиров М. Н.* 2—5  
 Тихон, иг. мон. Николы на Угреша, затем еп. колом. 145 (ошибочно смоленский), 146  
 Тларь, х. полов. 51, 52  
 Товлубий, кн. орд. 106  
 Товтовил, кн. полоц. 93  
 Токмаков Юрий Иванович, кн. 196  
 Токта (Тохта), ц. орд. 102, 191  
 Токтомер *см.* Тохтамыш  
 Торчин, повар кн. Глеба Владимировича 41  
 Тохтамыш (Токтомер, Тактамыш, Тартамыш), х. орд. 98, 128—130, 168  
 Трифон, архиеп. рост. 135  
 Трифон, иг. Благовещ. мон. 190  
 Трифон, свящ. с Розважи ул. 160  
 Троекуров Федор Иванович, кн., воев. 154, 183  
*Тромонин Н. Н.* 5  
 Трофим, псаломщик владыки, новгородец 155  
 Трофим, извозник, новгородец 151  
 Трувор, кн. русский 14  
 Тугоркан, х. полов. 52  
 Тукей, Чюдень брат 49  
 Тулунов Борис Давыдович, кн. 193, 194  
 Тулупова Анастасья Владимировна, ж. Колтовского Григория Андреевича 193  
 Тупон, еп. угор. 54  
 Туралык, воев. орд. 104  
 Турша, х. полов. 75  
 Турьяк, владимерец 54  
 Тучков Михаил Васильевич, пос. в Крым 142  
 Увенаил, пос. на 3 и 4 соборы от Иерусалима 36  
 Узбек (Озбак), х. Золотой Орды 102, 103, 107, 127, 156; его ж. 103  
 Улавчий, х. орд. 92  
 Улеб, сл. кн. Изяслава Мстиславича 63  
 Ульяна, в монаш. Марина, д. в. кн. твер. Александра Михайловича, ж. кн. лит. Ольгерда Гедиминовича 109  
 Упен, Упин Семен Александрович, двор. повгор. 149, 151  
 Урвхвостов Юрий, москвич, основ. ц. Варвары у Панского двора 141  
 Урус Манды, пос. орд. 114  
 Урусубо, кн. полов. 55  
 Устини *см.* Юстиниан  
 Устинья, ж. кн. Андрея 95  
 Фалек, библейск. 8  
 Фамара, библейск. 9  
 Фара, библейск. 9, 27  
 Фараон, ц. егип. 8, 9  
 Фарес, библейск. 9  
 Фарломф *см.* Варломф  
 Феврония, кнг., ж. кн. Михаила Юрьевича 79  
 Федор, кн. ряз. 135 (ошибочно)  
 Федор Александрович, кн., с. в. кн. твер. Александра Михайловича 106  
 Федор Васильевич, кн. рост. 169  
 Федор Всеволодович, кн., с. кн. Всеволода Юрьевича 77  
 Федор Глебович, кн. муром. 111  
 Федор Иванович, п-ч, с. ц. Ивана IV Васильевича 159, 162, 195  
 Федор Михайлович, с. кн. Михаила Андреевича, кн. молож. 120  
 Федор Ростиславич Черный, с. кн. Ростислава Мстиславича, кн. яросл. 95, 96, 98, 99  
 Федор (Феодор) Романович, с. кн. Романа Ольговича, в. кн. ряз. 98  
 Федор Романович, с. кн. Романа Михайловича, кн. белоз. 120  
 Федор Святославич, с. кн. Святослава Глебовича, кн. смол. 104, 108  
 Федор Ярославич, кн., с. в. кн. Ярослава Всеволодовича 85, 87, 186  
 Федор Юрьевич, кн. смол. 130  
 Федор Глебович, пос. в. кн. Семена Ивановича в Орду 109  
 Федор Данилович, посади. 156  
 Федор (Феодор) Окипфов, бояр. моск. 101, 106  
 Федор Пинеценич, новгородец 67, 170  
 Федор Тимофеевич, посади. новгор. 165, 166  
 Федор (Феодор) Шубачеев, пос. в. кн. Семена Ивановича 109  
 Федорит, иг. мон. Троица Видогоща 152  
 Федорчук (Федорчук), темник орд. 104, 117  
 Федотий, свящ. с Павловы ул. 189  
 Федша (Федор), волостной дьяк 166  
 Фекла, проскурница 195  
 Фелюфий, патр. константиноп. 11  
 Феогност Гречин, митроп. киев. 105, 107—110, 124, 127, 155  
 Феогност, еп. переясл. 94, 96  
 Феогност, еп. ряз. 128  
 Федор Стратилат, военачальник визант. 19  
 Федор Фараонский, кур 12  
 Федор, еп. новгор. 49, 189, 197  
 Федор, еп. рост. 69, 70  
 Федор, еп. влад. 95

- Феодор (Феодос), еп. луцкий 104  
 Феодор Гречин, еп. рост. 37, 38  
 Феодор, еп. смол. 60  
 Феодор, еп. твер. 107, 115, 124  
 Феодор, иг. Симонова мон. 127  
 Феодор, отец Алексея митроп. 123  
 Феодор, христианин 103  
 Феодор, бояр. черниг. 91  
 Феодора, д. в. кн. твер. Михаила Ярославича 99  
 Феодора, ж. кн. белоз. Глеба Васильковича 95  
 Феодора, мать имп. визант. 14  
 Феодорит, иг. мон. Троица Видогоща 175  
 Феодос см. Феодор  
 Феодосий Ефесский 12  
 Феодосий Великий, имп. визант. 11  
 Феодосий Малый, имп. визант. 11  
 Феодосий, митроп. цареград. 189  
 Феодосий, архиеп. рост., затем митроп. 134—136  
 Феодосий, иг. Троицкого Клопского мон., затем архиеп. новгор. 168, 199  
 Феодосий, иг. Хутынского мон., затем архиеп. новгор. 147—152, 163, 176, 177, 201, 202, 204, 205  
 Феодосий, еп. полоц. 128, 131  
 Феодосий, архим. Андрониева мон. 157, 161  
 Феодосий, иг. мон. Троица Видогоща 174  
 Феодосий, иг. киев. Печерского мон. 46, 48—50, 67, 190  
 Феодосий, иг. мон. Савиной пустыни 154  
 Феодосий, иг. Спасского мон. 88  
 Феодосий, иг. Троицкого Клопского мон. 155  
 Феодосий, иг. Троице-Сергиева мон. 196  
 Феодосий, келарь мон. Рождества Иоана Предтечи на Торговой стороне 151  
 Феодосия, д. кн. брян. Дмитрия Романовича, ж. в. кн. Ивана Ивановича 107  
 Феодул, иг. Рождественского мон. во Владимире 72  
 Феодулий, свящ. новгор. 195  
 Феоктист, еп. новгор. 100, 101, 167, 169, 191, 198  
 Феоктист, еп. черниг. 57, 58  
 Феоктист, иг. Печерского мон. 56  
 Феоктист, архим. Юрьева мон. 161, 189, 194, 195  
 Феофан, бояр. влад. 97  
 Феофилакт, еп. смол. 111  
 Феофилакт, архиеп. новгор. 172, 180, 181, 200  
 Феофилакт, еп. смол. 124  
 Феофилакт, посадн. новгор. 181  
 Фермуфия, д. фараона, библейск. 8, 28  
 Филат Бобровник, новгородец 202  
 Филмон, еп. колом. 124  
 Филипп, библейск. 10  
 Филипп, еп. сузд., затем митроп. моск. 135, 136, 200  
 Филипп (Филарет Кольчев), иг. Соловецкого мон., затем митроп. моск. 158, 180  
 Филипп Нянка, воев. влад. 87  
 Филипп, новгородец, отец архиеп. Моисея 198  
 Филофей, патр. цареград. 122, 124, 127, 184, 198  
 Филофей, иг. Хутынского мон. 157, 160, 174  
 Фока, патрикий 19  
 Фома Андреевич, посадн. новгор. 181  
 Фома Легатос, свящ. 138  
 Фотий, патр. цареград. 37, 169  
 Фотий, митроп. моск. 130—132, 164, 166, 179, 199  
 Фрем (Ефрем?), старец Кириллова мон. на Нелезене 151  
 Хабар Иван Васильевич, нам. ряз. 145  
 Хадырбек, с. х. Золотой Орды Узбека 107  
 Хазибей, х. тат. 128  
 Хам, библейск. 8, 13, 27  
 Харитон, еп. холм. 131  
 Хирон Иван Петрович, кн. 196  
 Хидыр (Кидыр), х. тат. 112, 113  
 Хмельников Окул, новгородец 150  
 Хованский Иван Кривой, кн., бояр. Андрея Ивановича Старицкого 182  
 Хорив, брат Кня 13, 14  
 Целестин (Келест), папа рим. 11  
 Цимисхий (Цемиский), имп. визант. 21  
 Чжанибек (Чанебек, Жанебег), х. Золотой Орды 107, 109, 111, 112  
 Чеботарев Х. А. 2  
 Челищев Илья, пос. в Крым 144  
 Челядин Иван Андреевич, воев. 202  
 Челядин Василий Андреевич, воев. 176, 201  
 Ченегреппа, кн. полов. 55  
 Черемисинов Демид Иванов, пос. 160, 161  
 Черный Антон, переведенный гость новгор. 140  
 Чертков А. Д. 5  
 Чкей, кн. полов. 55  
 Чюдов Иван, переведенный гость новгор. 139  
 Шадибек, ц. тат. 130  
 Шаислав, касим. ц. 144  
 Шарукан, х. полов. 56  
 Шаховской Василий, кн. 196  
 Швигригаило см. Свидригаило  
 Шевари, пос. кн. Изяслава Мстиславича 63  
 Шевкал (Щолкан), пос. из Орды 104  
 Шелепин Никита Юрьевич, дьяк зем. 160  
 Шестак, с. бояр. владычного 160  
 Шигалей, ц. каз. 145  
 Шкурлятев Дмитрий Иванович, кн., нам. новгор. 180  
 Шкурлятев Федор Дмитриевич, кн., с. нам. новгор. 180  
 Шолохов Федор, митроп. бояр., пос. в Царьград 127  
 Шуйский Василий Васильевич, кн., нам. в Смоленске 141, 143  
 Шуйский Василий, кн., нам. новгор. 149, 180  
 Шуйский Спасителев (Спасателев) Иван Михайлович, кн., нам. новгор. 147, 151  
 Щек, брат Кня 13, 14  
 Щеня Данило, кн., воев. 139  
 Щепочев Филипп, свящ. новгор. 189  
 Щербина Василий, дьяк новгор. 194  
 Щолкан см. Шевкал  
 Юрий, кн. вол. 97  
 Юрий Андреевич, кн., с. кн. Андрея Юрьевича Боголюбского 71  
 Юрий Андреевич, с. кн. Андрея Ярославича, кн. новгор. 95  
 Юрий Васильевич, кн., с. в. кн. Василия Васильевича 133, 136  
 Юрий Васильевич Меньшой, кн., с. в. кн. Василия Васильевича 133  
 Юрий Васильевич, кн., с. в. кн. Василия Ивановича 135, 149, 177, 180, 201  
 Юрий Васильевич Меньшой, кн., с. в. кн. Василия Ивановича 135  
 Юрий Владимирович Долгорукий, в. кн. влад. 56, 58—60, 62, 64—68, 192  
 Юрий (Георгий) Всеволодович, с. в. кн. Всеволода Юрьевича, в. кн. влад. 82—90; его ж. 83, 88  
 Юрий Давыдович, кн. муром. 86  
 Юрий Данилович, с. кн. Даниила Александровича, в. кн. влад. 100—104  
 Юрий Дмитриевич, с. в. кн. моск. Дмитрия Ивановича Донского, кн. галиц. и звениг. 120, 125, 128, 132, 171  
 Юрий Иванович, с. в. кн. Ивана III Васильевича, кн. углиц. 137, 138, 146, 203, 204  
 Юрий Игоревич, с. кн. Игоря Глебовича, кн. ряз. 184  
 Юрий Святославич, с. кн. Святослава Ивановича, в. кн. смол. 114, 115, 130  
 Юрий Ярославич, с. кн. Ярослава Святополчича, кн. туров. 67, 70, 71  
 Юрий Ярославич, с. кн. Ярослава Святославича, кн. муром. 110, 111  
 Юрий Данилович, брат посадн. 156  
 Юрий Захарьевич 173  
 Юрий Иванович, посадн. новгор. 109, 119  
 Юрий Михайлович, посадн. новгор. 93  
 Юрий Опцифорович, посадн. новгор. 121, 122  
 Юрий Воробьев, пос. в. кн. Семена Семеновича в Царьград 110  
 Юрий, с. посадн. новгор. Ивана Григорьевича 181  
 Юрьевна Кончаковна, ж. кн. Ярослава Всеволодовича 80  
 Юстиниан (Устини), имп. визант. 11, 12  
 Ягаило Ольгердович, в. кн. лит. 122, 129, 131, 132, 168  
 Ядович см. Давыд Явдович  
 Яким, иг. Сыркова мон. 163  
 Яким 184  
 Яким, посадн. туров. 63  
 Яким Кучкович, убийца кн. Андрея Юрьевича Боголюбского 71  
 Яков см. Иаков  
 Яков 190  
 Яков, ризничий 162, 195

- Яков Захарьевич, воев. моск. 140, 172  
 Яков Александрович Короб, посади. новгор. 181  
 Якуи, воев. кн. Ярослава Владимировича 44  
 Якуи Мирославич, посади. новгор. 70, 72, 190  
 Ямант (Амонт), кн. лит. 129  
 Ян, старец 56  
 Ян Вышатиц, воев. 48  
 Ян Остюкович, пос. лит. 145  
 Янка Всеволодовна, книж. 50, 57  
 Ярошкин Афонасий 139  
 Ярополк Андреевич, кн., с. в. кн. Андрея Юрьевича Боголюбского 71  
 Ярополк Владимирович, кн., с. в. кн. Владимира Святославича 37, 45, 48  
 Ярополк Владимирович, с. в. кн. Владимира Всеволодовича Мономаха, в. кн. киев. 55—59, 60 (ошибочно Ярослав), 61  
 Ярополк Изяславич, с. кн. Изяслава Ярославича, кн. влад.-вол. 49, 50, 53  
 Ярополк Романович, с. кн. Романа Ростиславича, кн. смол. 72  
 Ярополк Ростиславич, кн., с. кн. Ростислава Юрьевича 71—74  
 Ярополк Святославич, с. кн. Святослава Игоревича, в. кн. киев. 22—24  
 Ярополк Ярославич, кн., с. кн. Ярослава Всеволодовича 84  
 Ярослав, кн. муром. 91  
 Ярослав Александрович, с. кн. Александра Михайловича, кн. прон. 107  
 Ярослав Владимирович Мудрый, в. кн. киев. 15, 24, 37, 40—46, 53, 170  
 Ярослав Владимирович, с. кн. Владимира Мстиславича, кн. новгор. 61, 66 (ошибочно Володимерко), 76—79, 91, 171, 178, 205  
 Ярослав Всеволодич, с. в. кн. Всеволода Юрьевича, в. кн. влад. 69, 79, 80—83, 85, 86, 89—91, 186  
 Ярослав Изяславич, с. кн. Изяслава Мстиславича, в. кн. киев. 63, 66, 67, 71, 79  
 Ярослав Мстиславич, с. кн. Мстислава Юрьевича 74, 79  
 Ярослав Романович, с. кн. Романа Ольговича, кн. прон. 99, 107  
 Ярослав, Ярославец Святополчич, кн., с. кн. Святополка Изяславича 54, 55, 57—59  
 Ярослав Юрьевич, с. кн. Юрия Владимировича Долгорукого, кн. переясл. 64, 69, 70  
 Ярослав Ярополчич, кн., с. кн. Ярополка Изяславича 55  
 Ярослав (Афонасий) Ярославич, с. в. кн. Ярослава Всеволодовича, в. кн. твер. 90, 92—94, 96, 98, 102; его д. 96, 98  
 Ярослав Пуреша, «ротник» в. кн. Юрия 86

## УКАЗАТЕЛЬ ГЕОГРАФИЧЕСКИХ И ЭТНИЧЕСКИХ НАИМЕНОВАНИЙ\*

- Авия (Евбея), о-в 7  
 Агианская земля (Англия) 7  
 Агняне (Англичане) 7, 14  
 Адежь (Эдизе), замок в Ливонии (Эстония) 154  
 Авторокань, Авторохань (Астрахань), 121, 145, 146  
 Алвания (Албания) 7  
 Александрия, г. в Египте 11, 12, 35, 36, 115  
 Александрова слобода 158  
 Алта, Алто (Альта), г. р., приток Трубежа 41, 43, 47, 58  
 Амасия, обл. 7  
 Андреан (Адрианополи), г. 18  
 Адриатинская пучина (Адриатическое море) 7  
 Андреевский лес 116  
 Андреокиа (Адриатика), обл. 7  
 Антиохия, г. в Сирии 12, 35, 36, 115  
 Аравия Силная, стр. 7  
 Аравия Старейшая, стр. 7  
 Аравиты, нар. 115  
 Аркадия, обл. в Пелопоннесе 7  
 Армения Малая и Великая, стр., царство 7  
 Армяне см. Ормены  
 Ассирия, Осурия (Ассирия) 8, 31  
 Астрахань, см. Авторокань  
 Асхране (Ассирийцы), нар. 7
- Бактрия см. Ватрь  
 Балин, г. в Половецкой земле 57  
 Бар, г. в Италии 50  
 Баручь, г. в Переяслав. княж., к вост. от Киева 60  
 Бежецкая пятина 158  
 Бездеж, г. (предпол., на Волге ниже Енотаевска) 108, 113  
 Белая Вежа, г. хазарский на р. Дону 22  
 Белгород (Тоолсе), замок, гавань в Ливонии (Эстония) 154  
 Белгород, Белегород, г. близ Киева на р. Ирпени 24, 37 (ошибочно Владимир в Залесской земле), 38, 47, 53, 65, 68, 69, 77, 81, 82  
 Белев, г. на верхней Оке 133  
 Белобережье, ур. в устье Днепра 23
- Белое оз., в Вологодском крае 14  
 Белоозеро, г. на бер. Белого оз., обл. 89, 91, 138  
 Бережец, г. между Владимиром и Н. Новгородом 114  
 Берендеи, Берендичи, нар. 58, 67  
 Берестие (Брест), г. на р. Зап. Буг, в Волынском княж. 43  
 Берестие, г. 17  
 Берестово, с. близ Киева 24, 40, 45, 52, 55, 60, 71, 74  
 Бесермены, Безсермены, магометане, магометанские народы и их земли 93, 97, 108, 112, 115, 121, 127, 128  
 Боголюбов, г. близ Владимира 72, 84  
 Боженка, вол. Юрьева м-ря 163  
 Божеск (Бужск), г. к зап. от верх. Зап. Буга 54, 55, 64  
 Болгары Дунайские, нар. 18, 19, 22, 24, 25, 33  
 Болгарская земля (Болгары) на р. Дунае 12—17, 19, 33  
 Болгары Камские или Волжские, нар. 50, 53, 69, 76, 87, 122  
 Болгарская земля, Болгары Волжские 71, 74, 80, 85, 87, 103, 113, 115, 120  
 Болгарская отчина 86  
 Бор, место 192  
 Борисов-Глебов, г. в Рязан. княж., на прав. бер. р. Оки 74  
 Боричев звоз, т. е. перевоз через Днепр (в тексте искаж. Бориувье) 13, 36  
 Боровск, г. на р. Протве 137, 142  
 Бортенево см. Вортево  
 Босфор см. Воспория  
 Брань (Бран), г. 59  
 Броннице (Бронницы), с. на рр. Мсте и Ям 157, 182, 194, 195  
 Брютск см. Дриутеск  
 Брянск, г. в земле Вятчей 101, 118, 130, 139  
 Брянцы 102, 107  
 Буг, р. 42, 75  
 Бужск см. Божеск
- Вавилон, г. в Месопотамии 7, 8  
 Вамьская гора 29
- Ванай (Кванай), г. в земле Еми 102  
 Варга (Вягр), р., приток р. Сана, в Галиц. княж. 54  
 Варяги, Варязи, общее название сев. нар. 7, 8, 12—15, 17, 19, 23, 24, 41, 42, 44, 166  
 «Из Варяг в Греки», путь 12  
 Варяжское море (Балтийское) 7, 12  
 Василев, г. на р. Стугне, в Киев. княж. 39  
 Ватрь (Бактрия), стр. 7  
 Ведроша, р. близ Ельни (Смолен. обл.) 139  
 Вежа (Вожа), р., приток р. Оки 128  
 Великая, р. в Псков. обл. 116  
 Великий Город, Болгары Великие, столица Камской Болгарии 85, 87, 121  
 Вельне (Волыняне), племя вост. славян 13  
 Вельневицы (Вельядцы), жители г. Вельяда (Феллина) 116  
 Венедци, Венедици (Венециане) 8, 80  
 Венец Немецкий, Вець Земли (Ландскрона), г., построен шведами в устье р. Охты 100, 167  
 Верняжа (Веряжа), р., впад. в оз. Ильмень, к ю.-з. от Новгорода В. 158, 164  
 Веряжская яма в 20 км. от Новгорода В. 157  
 Весь, племя 7, 14  
 Византия см. Узантия  
 Вильна, г., столица Вел. княж. Литов. 108, 138, 143  
 Висла, р. 13  
 Витебск, г. на Зап. Двине 78, 143  
 Вифлеом, Вифилия, Фефлеом 10, 29—31  
 Вифуния, Вифиния см. Финкия  
 Вишера, р. 158, 162, 204  
 Владимир, Володимер, г. на р. Клязьме 68, 69, 71—79, 82—89, 91—96, 98, 99, 101—103, 107, 110—113, 118, 124, 128, 135, 137—139, 144, 168, 171, 184, 186, 190, 197—199  
 В нем: Детинец 77  
 Сад 76

\*Список сокращений, принятых в указателе: басс. — бассейн; бер. — берег; библи. — библиейское; верх. — верхний, верховье; вол. — волость; вост. — восток, восточный; впад. — впадающий; г. — город; гос. — государство; дер. — деревня; дор. — дорога; жен. — женский; зап. — запад, западный; км — километры; княж. — княжество; лев. — левый; местн. — местность; м-рь — монастырь; муж. — мужской; нар. — народ; о-в — остров; обл. — область; оз. — озеро; п-ов — полуостров; прав. — правый; прид. — придельная; р. — река; руч. — ручей; рч. — речка; с. — село; св. — свод; сев. — север, северный; сел. — селение; сл. — слобода; стр. — страна; с.-в. — северо-восток; с.-з. — северо-запад; у. — уезд; ул. — улица; ур. — урочище; южн. — южный; ю.-в. — юго-восток; ю.-з. — юго-запад.

Указатель составлен Е. В. Прониной.

- Новый город 88  
Средний город 88  
Торговище 84  
Ворота: Волжские (Воляские) 88  
Золотые 69, 88  
Медяные 88  
Святой Богородицы 78  
Княжий двор 73, 83, 86  
Владимирцы, жители Владимира на р. Клязьме 72, 73, 76  
Владимир, Володимир Волянский, г. 37, 46, 49, 50, 53—55, 58, 60—62, 66, 67, 70, 71, 81, 198  
Владимирцы, жители Владимира Волянского 54  
Владимир, Володимир, г. в Залеской земле 37 (ошибочно — см. Белгород, г. близ Киева)  
Влена, р., приток р. Дубны, в Суздал. княж. 74  
Вогудичи см. Гогудичи  
Водопьянова, дер. в 6 км от Новгорода В. 159  
Вожа см. Вежа  
Вожане (Водь, Водская земля), племя и его земля 48  
Воинь (Боинь), г. в Переяслав. княж. (южн.) 56, 63  
Волга, р. 7, 12, 22, 48, 80, 88, 89, 113, 115, 116, 118, 120—122, 126, 140, 145  
Путь волжский 113  
Волковский (Оковский) лес, из которого вытекают Волга, Днепр и Зап. Двина 12  
Волок Ламский (Волоколамск), г. на р. Городенке, притоке р. Ламы 70, 74, 98, 99, 102, 108, 118, 144, 145, 166, 176, 200  
В нем: мост 118  
Волочене, жители Волоколамска 98  
Воловуха, г. в Турецкой Земле 148  
Волоть см. Ловоть  
Волохи, Волохове (Валахи и Молдавене), нар. и их страна 8, 16, 137  
Волхов, р. 7, 12, 13, 38, 47, 70, 121, 147, 149, 150, 152—154, 158, 159, 169, 170, 173, 177, 178, 184, 185, 187, 188, 190, 193, 194, 202  
Волховец, Волховцо, р. возле Новгорода В. 195  
Волчья Вода, р. (?) в Нижегород. княж. 123  
Вольнь, г. на бер. Зап. Буга, в 20 км от Владимира Волянского 49, 109  
Волянская земля 105, 109  
Вольшская земля (Воложская земля, разумеется Римская земля) 7  
Воргол, г. в Курск. княж. впослед. с. Воргола в Елецк. у. 97  
Вороная, р., впад. в Ладож. оз. 69  
Воронежский лес 97  
Воронож (Воронез), г. в Рязан. княж. 184  
Вортево (Вортенево), ур. в Твер. земле (впоследствии с. Бортново) 103  
Воспориа (Босфор), царство 7  
Вострь, Вьстрь (Остер), р., приток Десны 37, 78  
Водкая дорога 173  
Вретания (Британия), о-в 7  
Вручий (Овруч), г. древлян, в Киев. княж. 79—81  
Всеволож, г. в Черниг. княж. к вост. от р. Турии (?) 54  
Выбор (Выборг), г. 103, 164  
Выборгская земля 172  
Вышгород, Вышегород на Днепре, выше Киева 24, 41, 46, 50, 60, 62, 67, 69, 71 (в тексте ошибочно указ. Городец), 81, 84, 110  
Вышегородцы, жители Вышгорода 41  
Вягр см. Варга  
Вязьма, г. 130, 137  
Вятичи, племя славян, в басс. верхн. Оки 13, 14, 22, 24, 37, 63  
Вятка, г. 120, 129, 135  
Вятка, р. 120, 166  
Вязьские города 78  
Гадера (Гадира), г. 7  
Гадов (Гайдов), о-в на Зап. Двине 94  
Галата, Галатия, часть г. Константинополи за Золотым Рогом, у выхода его в Восток 7, 127  
Галелия, библ. 10  
Галич, г. на р. Днестре 62, 65, 71, 79—81  
Галичане, жители Галича 7, 66, 80, 81  
Галич (Мерский), г. у Галицкого оз. 89, 132, 134  
Гвзянь (Гзень), р. 166  
Геона (Нил), р. 7  
Гете, Гедети (Готы), нар. 7, 14  
Газа, р., приток Колокши, в Суздал. земле 48  
Гзень, Гвзень, р. 166  
Гира см. Серегер  
Глухов, г. в Черниг. княж. 90  
Гогудичи (Вогудичи), нар. 134  
Голотичк, г. в Полоцк. княж. 48  
Голынь, Холынь (Голино), сл. владичная возле Новгорода В. 160, 194  
Голядь, племя литовское, живш. у р. Протвы 46  
Голянищево (Троицкое Голенищево), митрополичье с. близ Москвы 130  
Городец (Волянский), Радилев городец (Городец), г. на лев. бер. р. Волги, выше Балахны 89, 93, 100, 114, 116, 117  
Городец (Киевский), городок против Киева, на лев. бер. Днепра, близ устья р. Десны 55  
Городец (Остёрский), Городец на Ветри, г. близ впад. Остра в Десну 63—66, 78  
Городец (Городище) под Новгородом В. на прав. бер. р. Волхова 107  
Городец см. Вышгород  
Городина (Погорина), местн. по р. Горыни в Волян. княж. 65  
Городок, на р. Морамошке возле Казаии 181  
Гороховец, г. на лев. бер. р. Клязьмы 90  
Греци (Греки), нар. и стр. 12, 14—19, 22, 23, 25, 33, 34, 36, 38, 45—49, 51, 80, 96, 108, 127, 129  
Далматия (Далмация) 7  
Двина Зап., р. 7, 12, 13, 94  
Двина Сев., р. 115  
Двиныя, нар. 114  
Дедаков, г. Яский (Осетинский), на Сев. Кавказе 95, 103  
Деман, Демон (Демянск), пригород Новгорода В. 133, 171  
Дереви, Девляне (Древляне), племя вост. славян 7, 13—15, 18—21  
Деревская, Девлянская земля 20—22, 37  
Деревяница, рч. под Новгородом В. 105  
Дерест (Силистрия), г. на р. Дунае, в Болгарии 57  
Десна, р. 7, 13, 37, 51  
Дивная гора, библ. 152  
Дмитров, г. на р. Яхроме 66, 74, 98, 100, 119, 132, 164  
Дмитровцы, жители Дмитрова 98  
Днепр, р. 7, 12—15, 36, 37, 42, 44, 45, 57, 61, 70, 84  
Днестр, р. 14  
Домантова степь (за Псковом) 164  
Дон, р. 56—58, 75, 128, 168  
Дорогобуж, г. в Волян. княж. 50, 55, 65  
Дорогобуж, г. на р. Днепре 99, 139  
Дорогобужцы, жители Дорогобужа на р. Днепре 99  
Дрютеск, Дрютеск, Брютск (Друцк), г. в Полоцк. княж. 57, 59, 76  
Дрючане, жители Друцка 57  
Дубенка, под Новгородом 102  
Дубецкая дорога 161  
Дулэпы (Дулэбы), племя вост. славян, живш. по р. Бугу 13  
Дунай, р. 7, 13, 14, 16, 19, 22  
Дунайские города 57  
Евбея см. Авия  
Евреи, Жиды, Иудеи 8, 11, 16, 25, 27—33, 108, 115  
Египет, стр. 7, 10, 28, 29, 31, 190  
Египтяне, нар. 8, 9, 28, 29, 32  
Елеоская гора, библ. 32  
Елмаис (Елманл), стр. 7  
Ельня, г. в Смолен. земле 139  
Емь (Ямь), нар. и их земля 7, 45, 92, 102  
Еньдан (Дан), г. в Палестине 29  
Ерусалим (Иерусалим), г. в Палестине 9—12, 25, 29, 31, 32, 35, 36, 115, 118, 121, 187, 190  
Еуиприва (ошибочно); надо Сиртия и Ливия 7  
Ефес, г. в Малой Азии 11, 35  
Ефиопия, стр. 7  
Ефиопия (Другая), стр. 7  
Ефрат (Евфрат), р. 7  
Ждана, гора в Суздал. княж. 60  
Женянь, р. 69  
Жерева (Жерова), гора, место построения нового каменного Игборска 105, 169  
Журавья гора, в Кириллове мон. на о-ве Нелезене 151  
Заволочь, в Новгор. земле (Двинская земля) 49  
Законф, о-в среди Ионических о-ов 7  
Заречь, местн. в Южной Руси 56  
Засурье, обл. за р. Сурой (приток Волги), в Мордов. земле 120, 123  
Звенигород, г. на Днестре, в Галиц. княжестве 50  
Зимгола, Змегола (Земгола), племя латышское 7, 56

- Золотча, рч., впад. в Днепр против Киева 55  
Зубцов, г. на Волге 91, 118
- Ивангород, г. на р. Нарове 172  
Иердан, Ердан (Иордан), р. в Палестине 10, 31, 201  
Иерусалимские пределы 115  
Изборск, Зберск, Зборск, пригород псковский 14, 105, 116, 117, 169  
Израиль, царство 9, 29—31  
Израильяне, нар. 8  
Иллирия см. Люрик  
Ильмерь (Ильмень), оз. 12, 13, 162  
Индия (Индия), стр. 7  
Ипонрония (Эфир), обл. 7  
Италия см. Юталия
- Казань, г. 136, 137, 140, 143—145, 172, 175, 180, 181, 183, 203  
Казанская земля 144  
Калка, р. в Половец. земле, вероятно, прав. приток Калмиуса 85  
Кама, р. 103, 115, 121  
Камалия, обл. в Малой Азии 7  
Каменец, г. в Подолии на р. Днестре 90  
Канев, г. на Днепре в Киев. княж. 65, 67, 75, 90, 91  
Канские (Угорские) горы 7  
Каподокция, обл. в Малой Азии 7  
Карачев, г. в земле Вятичей на р. Снежеть 63  
Кария, обл. в Малой Азии 7  
Касагы, Косоги (Адыгейцы), нар. 22, 43, 44  
Кафинское море см. Черное море  
Кашин, г. 89, 98, 104, 116, 117, 119  
Кашира, Кошира, г. 143  
Кванан см. Ванай  
Кедешив (искаж. название) или «Солнечная рука», «осек» (укрепление) в земле Чуди Эстонской 46  
Керепет (Кириме), г. в Ливонии (Эстония) 154  
Керкура (Керкира, Корфу), о-в группы Ионических о-ов 7  
Кефалиния, о-в группы Ионических о-ов 7  
Кидекша, с. на р. Нерли, в Суздаль. княж. 66, 79  
Киев, Киев, г. 13, 15—18, 20—25, 36, 37, 39—44, 46—55, 57—71, 75, 77—86, 90, 91, 96, 98, 99, 101, 112, 127, 131, 166, 169, 170, 178, 184, 188—190, 192, 196, 197, 205  
В нем: Торг, торговище 63  
Ворота 63  
Ворота Золотые 45, 170  
Баня 50  
Ложница 71  
Сени 71, 72  
Дворы: княжеский 63  
Коснячков 47  
Киевляне, Киане, Кияне 20, 24, 41, 44, 47—49, 51, 62—65, 67, 79  
Киевские горы 15  
Киевский холм 24, 45, 46  
Киликия, обл. 7  
Кипр, о-в 7  
Кириания (Курвания), обл. 7  
Кишь, р. и вол. в Нижегород. княж. 113, 120  
Клешино (Переяславское), оз. у Переяслава Залесского 66
- Клопско, местн. под Новгородом В. 164  
Клязьма, р. 52, 68, 88, 90  
Квижщина, дер. на Пидьбе, в 3 км от Новгорода В. 174  
Ковно (Каунас), г. в Вел. княж. Литов. 117  
Козары, Казары (Хазары), нар. 14, 15, 22, 44, 49  
Коиманини (Комагния), обл. 7  
Кокшенга, Кокшена, р. и вол. в Двинской земле 134  
Колия, обл. 7  
Колакша, р., лев. приток р. Клязьмы 73  
Коломна, г. на Москве-реке 73, 74, 87, 98, 113, 127, 128, 131, 136, 146, 168, 184, 202, 203  
Коломенская земля 145  
Коломцы см. м-рь Успенский Коломовский ок. Новгорода В.  
Колхис, обл. 7  
Кольвань (Таллин), г. в земле Чуди Эстонской 148, 196  
Комагния см. Коиманини  
Конгота см. Коньголето  
Кондракла, р. близ Сарая-Берке 104  
Коньголето (Конгота), г. в Ливонии (Эстония) 154  
Копорье, Нукурье, г. в Новгородской земле 69, 114, 156  
Копысь, г. в Литов. княж. (Белоруссия) 47, 197  
Корелы, Корела, нар. 95, 106, 121  
Корельская земля 99, 166  
Корельский город (Кексгольм), на зап. бер. Ладожск. оз. 173  
Корсунь, г. в Киев. княж., на р. Роси 34, 39  
Корсунцы, нар. 19, 34, 36, 39, 47  
Корсь, племя латышское к зап. и ю.-з. от Рижского залива 7  
Костер (Вербек), г. на р. Омовже в Ливонии (Эстония) 154  
Кострома, г. 89, 93, 95, 97, 100, 101, 103, 112, 118, 121, 132, 138, 203  
Костромичи, жители Костромы 121  
Красные горы возле г. Казани 181  
Красный городок в Псковской земле 157  
Крдуна, обл. 7  
Кременц, г. на р. Луже, выше Малоярославца 90  
Крестцы см. Хрестьцы  
Кречево, с. архиепископа новгор. на Волхове, ниже Новгорода В. 59  
Кривичи, Кривици, племя славян 14, 15, 37  
Крит, о-в 7, 169  
Крым, стр. и гос. 142, 144—146  
Крымская сила 193  
Крымские люди 193  
Кунино, сел. 157  
Кургослов (Сымерпаду), г. в Ливонии (Эстония) 154  
Курiania см. Кириания  
Курмыш, г. на р. Суре, построен. нижегор. кн. Борисом Константиновичем (?) 19  
Курск, г. 52, 59, 61  
Курская область 97 (ошибочно Русская область)  
Куфитран (Кифера), о-в 7  
Кфалефть, г. 154
- Ладога (Ладога Старая), г. на р. Волхове 57, 66, 69, 92, 102, 106, 110, 156, 164, 184, 192  
В нем: Троицкий посад 156  
Ладожане 92  
Ладожское оз. 90  
Лаяук (Лайузе), г. в Ливонии (Эстония) 154  
Лезовон (Лесбос), о-в в Эгейском море 7  
Леса, р. 167  
Ликия, обл. 7  
Листвен, с. в Черниг. княж. 44  
Литва, Литовская земля, стр. и нар. 4, 7, 45, 59, 80, 86, 87, 90—95, 98, 103—105, 108, 109, 116—119, 122, 129—132, 134, 137—139, 141—143, 166, 168, 171—173, 175, 176, 200—202, 204  
Литовская сила 139, 141  
Ловоть (Волоть), р. и вол. в Новгород. земле 12, 13, 102  
Ложск (Логожск), г. в Полоц. княж. 76  
Локна, р. 59  
Локриа (Локрида), обл. в Греции 7  
Лопаста (Лопасня), р. и вол. в Хотинском у. 110, 193  
Лубно, г. на р. Суле в Переяслав. княж. 56  
Лудья, обл. 7  
Лудья (Другая), обл. 7  
Луза (Луга), р. и вол. в Новгород. земле 21  
Луки Великие, г. в Новгород. земле, на р. Ловоти 103, 141, 190  
Лукинцы, Лучане, жители г. Луки Великие 50, 74, 191  
Лукоония (Ликаония), обл. 7  
Лутицы (Лютичи), племя зап. славян 13  
Лух, г. 132, 137  
Лухутия, обл. 7  
Лучьск, Луческ (Луцк), г. в Волын. княж. 50, 64, 65, 67  
Лущки, Лущьки 176, 201  
Лыбедь, рч., впад. в Днепр к югу от Киева 24, 88  
Лысково, с. на р. Волге 131  
Люб (Ливы), нар., племя у вост. побережья Рижского залива 7  
Любець (Любечь), г. на Днепре в Черниг. земле 17, 45, 139  
Люботск, Лубутск (Любутск), г. на р. Оке близ г. Алексина 120, 130  
Любчане, жители г. Любека в Германии 148  
Людерева, г. на р. Полной 103  
Люрик (Иллирия), обл. 7  
Лютотова гора по Московской дороге 160  
Лятская, Лятцкая земля, Лятское поле, Ляхове именье 43, 47, 48, 122  
Ляхи, Ляхы, Ляхове (поляки), нар. и их земля 7, 13, 16, 24, 42—44, 47—50, 54, 55, 58, 62, 64—67, 80, 81
- Маврийский дуб, библ. 8, 28  
Мавритания, стр. 7  
Мавропотам, Черная река 7  
Мадямская, Мадиямская земля, арабская земля рядом с Палестиной 9, 28

- Маднамы, племя арабское, в соседстве с Палестиной 32  
 Мазовшане, нар. 45  
 Македония, Макидонна, Макидонская земля, обл. на Балканском п-ове 7, 16, 19, 35  
 Малоси (Молосы), племя в Эфире 7  
 Маркваш, округ в Мордов. земле 120  
 Мармариа, обл. в Африке 7  
 Марьи город (Мариенбург), г. в Прусской земле 131  
 Масия (Мисня), обл. 7  
 Масурна, обл. 7  
 Медведица, р., лев. приток Волги, в Твер. земле 52  
 Медвежья Голова (Оденпе), г. в Ливонии 57  
 Мезеск, г. 137  
 Минск (Минск), г. в Полоц. княж. 47, 56, 57, 60, 166  
 Меотий, обл. 7  
 Мерская, Мерьская, р., лев. приток р. Москвы 73  
 Мерон, библ. 29  
 Меря, нар., живш. у озер Неро и Клещина и в Костромском Заволжье 7, 14, 15  
 Месепотамия (Месопотамия), стр. 7  
 Мидия, стр. 7  
 Микулиц, г. на р. Шоне, прав. притоке р. Волги 62, 118  
 Миры, г. в Ликии 50  
 Можайск, г. на р. Москве 98, 100, 107, 134  
 Молога, г. на р. Мологе 118  
 Молоди, сел. в Хотинском у. 193  
 Молодичи, Молотич, г. в Переяслав. княж. 61  
 Монастыри:  
 Андреевский, в Киеве (Янчин), жен. 71  
 Андреевский на Ситецке, ок. Новгорода В., на рч. Ситецке, муж. 182  
 Андрониев, Спасский Андронников, в Москве, муж. 157  
 Антониев, Новгородской, на прав. бер. Волхова, ниже города, муж. 58, 114, 150, 177, 183, 191, 192, 194, 203, 204  
 в нем: сени Варлаама 150  
 Аркаж (Аркадиев) Успенский, ок. Новгорода В., муж. 66, 77, 80, 156, 167, 171, 181, 192  
 Архангела Михаила, в Москве см. Чудов  
 Архангельский Михайлов, в Юрьеве Польском, муж. 94  
 Афанасиев Тверской («Лавра»), на р. Тмаке, жен. 98, 120  
 Афонский Хиландарь (Богородицы Введения) 183  
 Благовещенский, Богородицы благовещения, в Новгороде В., на Софийской стороне 101, 180, 181, 186, 190, 191, 195, 198  
 Боголюбский м-рь 84  
 Богородичный, под Киевом, общ. 98  
 Богоявленский, в Москве, в Китай-городе, за Торгом, муж. 120  
 Богоявленский, на Вотской дороге ок. Новгорода 186  
 Боровичский Духов 160  
 Варварин, в Новгороде В. 180, 189, 196  
 Видогоцкий Троицкий 131, 152, 174, 175  
 Вишерский Саввин, Новгородский 151, 154, 158, 162, 163, 183  
 В нем: овин 163  
 Воздвиженский, в Москве 157  
 Вознесенский девичий, в Москве, в Кремле 98, 143, 145  
 Волотов, ок. Новгорода В. 187  
 Воскресенский Деревяницкий, ок. Новгорода В., на рч. Деревянице, муж., потом жен. 105, 121, 128, 154, 166, 169, 180, 186, 187, 189, 194, 198, 199  
 Воскресенский на Лютове горе, Новгородский по Московской дороге 160  
 Воскресенский на Мячине, ок. Новгорода В., жен. 186  
 Воскресенский на Поле 167  
 Высоцкий Богородицкий, в Серпухове 120  
 Георгиевский, в Киеве 45, 70  
 Деревяницкий Новгородский см. Воскресенский Деревяницкий  
 Десятинный см. Рождественский на Десятине  
 Духов, в Новгороде В. 153, 154, 173  
 Евфимий Благовещенский, в Плотницком конце, в Новгороде В., жен. 78, 153, 170, 178, 203  
 Елеазарев см. Спасо-Елеазарев  
 Зверин см. Покровский в Зверинце  
 Златоустовский, в Москве, муж. 164  
 Иоанновский Росткин, в Новгороде В. 183  
 Иосифов-Волоколамский, Осифова пустынь 152, 203  
 Кириллов, ок. Новгорода В., на Нелезине о-ве, муж. 78, 149, 151, 159, 188  
 Клопский Троицкий см. Троицкий Клопский  
 Княгинин Владимирский см. Успенский Княгинин  
 Колмов см. Успенский Колмовский  
 Коломецкий см. Троицкий Коломецкий  
 Константино-Еленинский (или Царево-Константино-Еленинский), во Владимире на Клязьме, муж. 95  
 Лазаревский, ок. Новгорода В. 116  
 Лисицкий Богородицкий (Рождественский), ок. Новгорода В., на Лисей горе, муж. 5, 157, 162, 174, 177, 190, 193—195, 199  
 В нем: трапеза 174  
 Михаил-Архангела, в Москве, в Кремле см. Чудов  
 Михайлов, в Юрьеве Польском см. Архангельский Михайлов  
 Михайловский, в Киеве, муж. 48, 50  
 Михайловский Иерусалимский, в Иерусалиме 121  
 Михайловский Сквородский (на Сквородке) см. Сквородский Михайловский  
 Никольский Белый, в Неревском конце в Новгороде В. 173, 181, 189, 190  
 Никольский Венев, в Туле 159  
 Никольский (Николы Старого) Греческий, в Китай-городе, в Москве, общ. 158  
 Никольский на Вяжище, ок. Новгорода В. 194  
 Никольский на Липне, в Новгороде В. 155, 195  
 Никольский Лятский, ок. Новгорода В., на Лятке, муж. 154  
 Никольский Мостицкий, ок. Новгорода В., на Мостицах, на р. Вереже, муж. 164  
 Никольский Островский, в Новгороде В., на Острове, муж. 163, 170, 174  
 В нем: трапеза 188  
 Росоловские ворота 163  
 Никольский на Папоротне, в Новгороде В. 192  
 Никольский на Розваже ул. 157, 160, 163  
 Никольский Угрешский, на р. Угреше, под Москвой 138, 139, 145  
 Отенский (Отня пустыня), в Крестецком уезде 181, 194, 199  
 Отрочь Тверской 198  
 Павлов, на Варяжской улице в Новгороде В. 147, 186  
 Пантелеймонов, ок. Новгорода В., муж. 170  
 Пафнутьев Рождественский Богородичный, под Боровском, у р. Протвы, муж. 182  
 Перынский, Перынь, Успенский, ок. Новгорода В. 155  
 Печерский (Киево-Печерский) Феодосиев, в Киеве, муж. 46, 50, 51, 56, 65, 161, 166, 170, 187, 197  
 Пирогова пустынь см. Сырков  
 Покровский в Зверинце, ок. Новгорода В. 129, 154, 169, 172, 192  
 Родоговицкий Богословский, в Новгороде В. 199  
 Рождества Иоанна Предтечи, в Новгороде В. 150  
 Рождества Иоанна Предтечи, на Росткиной улице см. Иоанновский Росткин  
 Рождественский Богородицкий (Рожественный), во Владимире на Клязьме, муж. 4, 84, 85, 88, 93  
 Рождественский на Десятине, в Новгороде В. 148, 198  
 Рождественский на Лисей горе, ок. Новгорода В. см. Лисицкий Богородицкий  
 Рождественский на Михалице (Молотков), в Новгороде В. 162, 187, 194  
 Рождественский (или Христо-Рождественский) на Поле, в Новгороде В., муж. 86, 162, 195  
 Савин, Савина пустыня см. Вишерский Саввин  
 Святогорский см. Афонский Хиландарь  
 Симонов Успенский, в Москве 130, 138, 145, 161, 196

- Синайский, на Синайском п-ове 115  
 Ситецкий с.м. Андреевский на Ситецке  
 Сквородский Михайловский, ок. Новгорода В. (св. Михаила на Сквородке), муж. 111, 113, 169, 179, 181, 198—200  
 Соловецкий, Зосимо-Савватиев 180  
 Спасский в Нередицах, Новгородский 103, 149, 162, 180, 186, 187  
 Спасский, в Суздали (в тексте Ростов) 94  
 Спасский, в Муроме, муж. 52  
 Спасо-Елеазарев, Псковский 181  
 Спасский (Спасо-Преображенский) на Бору, у княжого двора, в Москве, муж. 105, 125  
 Спасский Хутынский, Варлаамиев, ок. Новгорода, муж. 77, 78, 86, 149, 155, 157, 159—162, 166, 167, 171, 174, 176, 179, 180, 183, 186, 191, 194—197, 201, 204  
 Спасский (Спасо-Преображенский) Ярославский, муж. 84, 86  
 Студийский, в Константинополе 46  
 Сырков, в Новгороде В. 151, 182  
 Троица Видогоща с.м. Видогощский Троицкий  
 Троше-Сергиев, ок. городка Радонежа, муж. 120, 129, 134, 136, 138, 139, 142, 171, 172, 175—177, 179, 189, 196, 200, 201—203  
 Троицкий Клопский, ок. Новгорода В., на р. Веряже, муж. 155, 156, 168, 174, 175, 186, 199, 202  
 Троицкий Коломецкий, в Коломцах ок. р. Волхов, муж. 102, 149, 167, 169, 202  
 Успенский Книгинин, во Владимире на Клязьме, жен. 79, 80, 83, 96  
 Успенский Колмовский, ок. Новгорода В., при р. Волхове, у устья руч. Колмова 166  
 Успенский на Тихвине 156, 158, 160  
 Федоровский, в Киеве, муж. 63  
 Хиландарев на Афоне с.м. Афонский Хиландарь  
 Хутынский Новгородский с.м. Спасский Хутынский  
 Чудов Михайло-Архангельский, в Москве, в Кремле (у Михайлова Чюда) муж. 114, 125, 129, 133, 135, 136, 143, 145, 176, 200  
 Шилов, под Новгородом 169  
 Юрьев (Георгиевский), ок. Новгорода, В., муж. 58, 82, 94, 157, 160—163, 169, 174, 175, 179, 181, 183, 186, 189, 190, 194, 195  
 В нем: келья 163  
 мельница 163  
 Патрикеево гумно 163  
 посад 163  
 Ягичи, Агичи с.м. Андреевский  
 Морава, нар. и стр. 16, 17  
 Морамощка, рч. под Казанью 181  
 Мордва, нар. 7, 55, 86, 87, 123  
 Мордовская земля 90, 123  
 Морева, сел. и вол. в Новгороде, земля 12  
 Морины, сел. владычное возле Новгорода В. 155, 156  
 Москва, р. 141, 142  
 Москва, г. 72, 73, 82—84, 87, 98—101, 103—146, 148, 149, 152, 154, 155, 157—161, 163, 164, 166, 168, 172, 174—176, 179, 181—184, 187—190, 192—196, 198—205  
 Кремль в Москве 105, 111, 114  
 В нем: ворота — стрельницы:  
 Боровицкие 142  
 Никольские 140  
 Дворы:  
 Великого князя 142  
 Казенный 140  
 Митрополичий 119, 126, 158  
 Палата 182  
 Набережная палата 203, 204  
 Алевизорский 203  
 В Москве вне Кремля:  
 Улицы:  
 Ильинская 111  
 Лубяница 111  
 Ризоположенская 142  
 Сретенка 138, 140, 144  
 Ворота и стрельницы в городе:  
 Круглая стрельница от Неглинной 140, 144  
 Части, Урочища, Слободы:  
 Болото 141, 142  
 Воронцово, Воронцовская слобода 141, 142, 144  
 Загородное 114  
 Заречье 114  
 Крутицы 142  
 Мост 142  
 Песок 138  
 Площадь 111, 140  
 Посад 114, 136, 138, 140  
 Ров 140, 141  
 Ромодановская слобода в Большом посаде 144  
 Старое Хлыново 141, 142  
 Стрелковка 144  
 Торг 138, 140, 143, 144  
 Угреша 139, 145  
 Черторье 138  
 Дворы:  
 Берсенев 182  
 Гавшин 117  
 Панский 140—142  
 По Сретенской ул. 140  
 Церкви в Москве с.м. Церкви  
 Монастыри в Москве с.м. Монастыри  
 Москвичи 98, 140, 184, 202, 203, 205  
 Московская дорога 160  
 Московская сила 141, 146  
 Московские волости 115  
 Московские города 137, 140, 145  
 Московский пригород 168  
 Мста (Месь), р. 21, 163  
 Мука (Кяркна), г. в Ливонии (Эстония) 154  
 Муром, г. на р. Оке 37, 43, 50, 52, 53, 59, 71, 76, 90, 96, 98, 108, 110, 111  
 Двор княжий 109  
 Муромцы 111  
 Муромская земля 92  
 Муромское княжение 111  
 Мурона, Мюрома (Мурома), племя, живш. на Оке, и его обл. 7, 14  
 Мыска гора, библи. 9  
 Назарей (Назарет), г. 10, 31  
 Нарва, р. 99  
 Наручадь, мордовское племя 113, 114  
 Ная (Нача), р. 103  
 Нева, р. 12, 100, 184  
 Неглинная, рч. в Москве 140—144, 202  
 Нежатин, г. к югу от Чернигова 49, 60  
 Нейнгуз с.м. Новый город  
 Некия (Никея) г. визант. в Малой Азии 11, 35, 36, 184, 186  
 Нелезин, о-в (ок. Новгорода) 78  
 Немеза (Немиза), рч. в Белоруссии 47  
 Немцы, нар. и их земля 8, 12, 25, 33, 80, 87, 90, 94, 100, 102—109, 116, 117, 119, 131, 148, 156, 167, 172, 175, 182, 184, 190, 200  
 Немецкая земля 204  
 Немецкие города 154, 204  
 Нерова, Чудское племя, ок. р. Нарвы 92  
 Неятин, городок, недалеко от Киева 48  
 Низ, Низовская земля 113  
 Никомидия, г. визант. в Малой Азии, Никомидийская земля 19, 163  
 Нил с.м. Геона  
 Нирокурий (Ринокорур), г. 7  
 Новгород Великий, г. на р. Волхове 4, 12—15, 21—24, 37—40, 42—44, 46—50, 52, 53, 55—57, 59, 60, 62—64, 66—74, 76—80, 82, 83, 85—87, 90—101, 103, 105—112, 114—122, 125, 128—140, 147—152, 154—205  
 Стороны:  
 Детинец (Каменный город, Околоток) 117, 130, 149, 152, 163, 173, 178, 187, 203, 204  
 Софийская сторона, Земская сторона 112, 149, 151, 155, 158, 160, 163, 165, 173, 182, 183, 189, 193, 196, 203, 204  
 Торговая сторона, Опришная сторона 147, 150, 155, 157—160, 165, 191, 196, 204  
 Концы:  
 Антоновский, Антоновский с.м. Плотницкий  
 Гончарский с.м. Людин  
 Загорье, Загородный конец в Софийской стороне 120, 189  
 Людин (Ледия), позднее Гончарский в Софийской стороне 78, 99, 119, 153, 178, 186, 203 (Гончарский)  
 Неревский (Еревский) в Софийской стороне 71, 86, 87, 102, 117, 120, 166, 167, 172, 173, 178, 184, 187—189, 191, 193  
 Плотницкий (Плотинский) Антоновский в Торговой стороне 117, 119, 148, 151, 178, 187, 202—204  
 Славно (Славетеевски) Славенский конец в Торговой стороне 112, 116, 117, 147, 148, 150, 156, 166, 169, 170, 172, 175, 178, 179, 187, 193, 204  
 Улицы:  
 Антоновская в Торговой стороне (Плотницкий конец) 202

- Бардова в Торговой стороне (Славенский конец) 158  
 Большая, Великая в Торговой стороне (Славенский конец) 191, 193  
 Боркова в Софийской стороне (Неревский конец) 132  
 Буяна в Торговой стороне (Плотницкий конец) 157, 190, 204  
 Варецкая, Вереская, Вареская (Варяжская) в Торговой стороне (Славенский конец) 147, 151, 158  
 Виткова (Славенский конец) 199  
 Волосова в Софийской стороне (Людин конец) 189, 197  
 Даныславля, Дославля, Дославля в Софийской стороне (Неревский конец) 117, 149, 187, 203, 204  
 Загородская, Загородоцкая в Торговой стороне (Славенский конец) 156, 174, 193  
 Иворова в Торговой стороне (Плотницкий конец) 147, 150  
 Ильина в Торговой стороне (Славенский конец) 70, 111, 119, 147, 150, 157, 161, 162, 164, 167, 169, 174, 193, 194  
 Килавая в Торговой стороне (Плотницкий конец) 149  
 Ковалева 108, 166 (ошибочно)  
 Кожевники, Кожевничья улица за Деревянным городом Софийской стороны (против Неревского конца) 147, 149—151, 183  
 Кузьмодемьянская в Софийской стороне (Неревский конец) 107, 156, 165, 166, 172, 178, 188  
 Легоща, Людигоща в Софийской стороне (Загородский конец) 117, 165, 167, 172, 173, 189, 192, 194, 204  
 Лубяница, Лубеная в Торговой стороне 81, 111, 132, 164, 166, 167, 170, 172, 188, 202  
 Михайлова Виткова в Торговой стороне (Славенский конец) 100, 112, 147, 167, 179, 199  
 Никитина в Торговой стороне (Плотницкий конец) 150, 151, 159—162, 192—196, 204  
 Нутная, Нутная, Мутная в Торговой стороне (Славенский конец) 117, 147, 151, 156, 173, 184  
 Павлова в Торговой стороне (Славенский конец) 189  
 Петровская в Софийской стороне 153  
 Пискупля, Епископля в Кремле 103, 177, 202  
 Прусская в Софийской стороне (Загородный конец) 149, 156, 164, 165, 167, 178, 185, 191  
 Редятино в Софийской стороне (Людин конец) 114, 115, 149, 169, 180, 182, 191  
 Рогатица в Торговой стороне 77, 117, 150, 151, 167, 174, 179, 187, 189, 194  
 Розважа в Софийской стороне (Неревский конец) 57, 157, 163, 170, 172, 178, 186  
 Росткина в Софийской стороне (Неревский конец) 168, 172, 183, 187  
 Славкова в Торговой стороне (Плотницкий конец) 147, 150, 168, 174, 177, 180, 195  
 Федорова, Дорова, в Торговой стороне (Плотницкий конец) 173  
 Фомина 172  
 Холопя в Софийской стороне (Неревский конец) 109, 157, 169, 179, 191, 198  
 Хревкова, Хробркова, Фревкова, Хроркова, Хренкова в Софийской стороне (Неревский конец) 184  
 Черницина (Варваринская) в Софийской стороне (Людин конец) 133, 166  
 Чиххова, Чеглова улка в Софийской стороне 184  
 Чудишцева в Софийской стороне (Загородный конец) 154, 165, 166, 169, 178, 196  
 Чюдинское, Чудицевское заполье в Софийской стороне 180, 182  
 Щеркова, Щиркова, Щоркова в Софийской стороне (Неревский конец) 57, 111, 170, 172  
 Щетинница в Софийской стороне (Людин конец) 69, 154  
 Щитная в Торговой стороне (Плотницкий конец) 150, 190, 202, 204, 205  
 Яковлева в Софийской стороне 60, 166 (в тексте: Ковалева), 167, 170, 182, 183  
 Янева, Янина в Софийской стороне (Неревский конец) 130, 154, 165, 172, 203  
 Ярышева, Ярошева в Софийской стороне (Людин конец) 117, 171
- Мосты:  
 Волховский (Великий) 147, 150, 158, 159, 161, 165, 167, 168, 170, 172, 173, 178, 185, 186, 188, 191, 196  
 Гребельский 153  
 Зеленый (Зеленый) 173  
 Новый мост, мостовая под Кремлем по бер. Волхова 149 (?), 152, 153, 154  
 Петровский 154  
 Покровский 153
- Берега:  
 Владимирский 173  
 Побережье от Даныславля ул. 149
- Ворота:  
 Богородицкие (Пречистенские), в Кремле 152—154, 172  
 Водяные, в Кремле 163  
 Владимирские, в Кремле 153  
 Духова м-ря 154  
 Исповедничьи ворота Владычного двора 152, 153, 168  
 Покровские, в Кремле 153, 185  
 Росоловские 163  
 Спасские, в Кремле 153
- Части и урочища:  
 Арузьбевский сад, на Никитине ул. 150  
 Беседа в Никитском заполье в Новгороде В. 159  
 Вологово поле, ок. Новгорода В. 156, 187, 189  
 Волотовский погост, на Слудки 152, 204  
 Вяжищи (Вежища), ок. Новгорода В. 133, 164  
 Гора, перед Новым мостом 154  
 Городище, на прав. бер. Волхова под Новгородом В. 149, 166, 172, 173, 178, 181, 184, 188, 190  
 Деменский стан 174  
 Деревянный город 149—151, 153, 180, 182, 189  
 Деревянная стена 153  
 Десятина, ур. в Новгороде В. 131, 164  
 Духовское поле 175, 200  
 Журавья горка, в Кирилловом м-ре 151  
 Козья борода, на Торгу 147  
 Коломцы, место ок. Новгорода В. (ошибочно Колмово) 198  
 Кузьмодемьянское заполье, ок. Новгорода В. 147  
 Куники (Кульники), в Новгороде В. 147  
 Липна, местн. ок. Новгорода В. 98, 155, 195  
 Лисья гора, ок. Новгорода В. 5, 152, 156, 162, 173, 177, 195  
 Лужа, в Новгороде В. 166  
 Лятка, местн. ок. Новгорода В. 114, 154  
 Молодожники, местн. в Антоновском конце Новгорода В. 151  
 Нередича, местн. ок. Новгорода 78, 103, 149, 167, 178, 186  
 Никитское заполье 159, 192, 193  
 Опоки 147  
 Островок (владычен) в Софийской стороне 155  
 Паозерье (Пазери), вол. 150, 151, 172, 181  
 Перынь (Перина), местн. ок. Новгорода В. 155  
 Подол 119, 178  
 Поле, ок. Новгорода 117, 152, 162, 167, 172, 178, 186, 195  
 Радоговичи (Радоговици, Радуковичи), ур. в Плотницком конце 111, 117, 148, 173, 187, 199  
 Ров 154  
 Ручей 148  
 Ручей в Антоновском конце 151  
 Ручей в Неревском конце 184  
 Синичья гора (Сенище, Силнище), ок. Новгорода В. 74, 167  
 Скородка, ок. Новгорода 111  
 Слудка, Слутка, горка ок. Новгорода В. 152, 195, 204  
 Торг, Торговнище 60, 67, 74, 107, 133, 147, 158, 166, 167, 170, 172, 178, 179, 187, 189, 204  
 Тюрма в Новгороде В. 163, 203  
 Федоровский ручей, на Торговой стороне 147, 178, 187, 204

- Холм, Южная окраина Славно 78, 79, 170, 178  
 Щетиница, урочище в Людине конце 154  
 Дворы:  
 Владычен (архиепископский, архиерейский, митрополитский) 117, 149, 151—154, 156, 157, 159, 161, 169, 173, 177—179, 187, 191, 198, 201  
 Ярославле двориче 147, 158, 162, 172, 183, 193, 196, 203  
 Ярославль (Государев, княжев, дворецкий) 112, 121, 147, 158, 160, 164, 165, 173, 179, 183, 184, 193, 196, 204, 205  
 Дворец на Ковалева 163, 184  
 Дворец в Колмове 189  
 Княжий на Никитине ул. 160, 195  
 Конюшни, в Королеве ок. Новгорода В. 160  
 Конюшня государева на Никитине ул. 195  
 Немецкий 112, 147, 164, 173, 191  
 Псковский 164  
 Сурожский 151  
 Авраама Килибаки, дьякона в Юрьевом м-ре 163  
 Андрея Ивановича, посадника 166  
 Андреяна 156  
 Бескова Семена, на Нутной ул. 156  
 Божина Данила Ивановича, боярина 165  
 Дашиева Прокши (Прокопия) 183  
 Дубровского Казарина, на Прусской ул. 149  
 Ефрема, серебряника, на Славне 156  
 Зубоволока Василия, на Софийской стороне, у Зелейного моста 173  
 Ивана Афанасьева, на Редятине ул. 149  
 Лудюшина Дмитрия, красильника 196  
 Михаила, брата Федора посадника 156  
 Молодожника Саввы, в Антоновском конце 151  
 Мстиславского Ивана Федоровича, за рекою 160  
 Никиты, денежника, с Ярославля дворича 172  
 Парамона 42  
 Петриатино двориче 59, 166, 188  
 Платеной, на Дворичи 158  
 Постника (Посника) подъячего 154  
 Кн. Пронского Петра Даниловича, за рекою 160  
 Саввы (Савкин), на Ярошеве ул. 171  
 Семена Михайловича посадника 191  
 Сыркова, на Ярославле двориче 204  
 Трофима, псаломщика 155  
 Федора посадника 156  
 Феклы проскурицы, на Слудке 195
- Хмельникова Акула, на Славкове ул. 150  
 Кн. Шаханского Василия, на Чуденцове ул. 196  
 Юрия 156  
 Дворы монастырей: Введенского (Тихвинского), на Никитине ул. 196  
 Вежитцкого 156  
 Конецкий монастырский 190  
 Никольского Островского 174  
 Савино-Вишерского 151  
 Юрьева 163  
 Дьячная изба, на Софийской стороне, в Кремле 152, 162, 193  
 Земская изба, на Софийской стороне 162  
 Корчма 205
- Новгородская волость 86, 203  
 Новгородская земля 109, 110, 182, 203  
 Новгородская область 176, 201  
 Новгородская сила 461  
 Новгородские казаки 193  
 Новгородцы 13, 14, 22, 24, 38, 42, 43, 46, 48, 52, 55, 57, 59—61, 64, 66—71, 73, 74, 76, 77, 79, 80, 82—85, 90—92, 94—100, 102—106, 108—110, 112, 114—119, 121, 135—137, 139, 156, 159, 161, 166—171, 174, 175, 178—180, 182—188, 190—192, 197—199, 203—205  
 Кузьмодемьянцы, жители Кузьмодемьянской ул. 165  
 Неревляне, жители Неревского конца 166, 191  
 Пружене, жители Прусской ул. 165
- Новгород Нижний (Нижний Новгород) 85, 86, 101, 102, 111, 113—115, 118—120, 123, 126, 127, 129, 131, 140, 203  
 В нем: двор Владычен 120  
 Нижегородцы, жители Новгорода Нижнего 120  
 Новгород Нижний, у. 113, 123  
 Новгород Северский, г. на р. Десне 75  
 Новый город, Новагород Немецкий (Нейнгуз), г. в Ливонии (Эстония) 118, 119, 154  
 Новый городок в Корельской земле 121  
 Новый Костер, г. в Ливонии (Эстония) 154  
 Новый Торг см. Торжок  
 Нукурье см. Копорье  
 Нумидия, стр. 7  
 Нур, р., приток Зап. Буга 55
- Обезы (Абхазцы), нар. 66, 108  
 Оболенск, г. на прав. бер. р. Протвы в нижн. течении 117  
 Обонежская пятина 106, 158  
 Обухов, сел. (?) на Волге, ниже устья Суры 120  
 Одене см. Медвежья Голова  
 Ока, р. 13, 22, 77, 82, 85, 118, 126, 128, 134, 145, 146, 203  
 Оковский лес см. Волковский лес  
 Окопье (Опочка), пригород Псковский на р. Великой 162  
 Олесин (Алексин), г. на р. Оке 136
- Олешье, г. и обл. русская в низовьях Днепра 49  
 Опуща, р. в Рязан. земле 184  
 Опочка см. Окопье  
 Орда (Золотая) 94, 95, 99—101, 103, 104, 106, 115, 117, 119, 124, 167, 173  
 х. Батый, Сартак и др. 91, 92; Ногай, Телебуга и др. 97, 98; Узбек (Озбак) 101—103, 127; Чжанибек 107—112; Бердибек 112; Кидьярь 113; Мурат 113; Темир Булат 116; Мамай, Тохтамыш и др. 118, 120, 123, 127, 129; Шадибек, Булат Салтан и др. 130; Махмет 132, 133, 171  
 Орда Седи-Ахметова (Синья, Ногайская) 134  
 Орда Синья (Ногайские татары) 122  
 Ногайская сила 147  
 Орешок, Орехов, г. у выхода Невы из Ладожск. оз. 103, 109, 117, 156  
 Ормены (Армяне), нар. 108, 115  
 Орначь, Рача, г., по Карамзину, в устье Дона, однако может быть в Хорезме (?) — Гургандж, Ургенч (?), который у русских назывался Орначь 108, 112  
 Орша, г. на р. Днепре 47  
 Осенев, г. в Половецкой земле 57  
 Осетины см. Ясы  
 Осик Кедепив см. Кедепив  
 Остер см. Вострь  
 Остров, возле г. Руса 77, 163  
 Отжира, г. 109  
 Охта, р., приток Невы 100  
 Опма (Опмянка?), р., приток р. Вилии 132
- Пайда (в тексте Раида), креп., г. в Ливонии (Эстония) 154  
 Памфилия, Панфилия, обл. 7  
 Папоротня, р. ок. Новгорода В. 192  
 Пара, р., приток р. Оки (?), в Нижегород. княж. 123  
 Пафлагония, Пейфлагоны, Пейфлагонская земля, обл. 7, 19  
 Пахра, Похра, р., приток Москвы-реки и село 134  
 Пеления (Пелопоннес), обл. 7  
 Пеняне, нар., племя 58  
 Пеонис, обл. 7  
 Переволок, г. 50  
 Передивль, г. см. Перемиль  
 Передславино, сельцо 24  
 Перемиль, г. в Волын. княж., к зап. от средней Горыни, близ Пересопницы 54  
 Перемиль, г. на р. Сане в Галиц. княж. 24, 50, 55, 66, 86, 118, 186, 197  
 Пересопница, г. на р. Стубле, притоке Горыни, в Волын. княж. 64, 65, 67  
 Переяславец на Дунае, г. в кн. Святослава Игоревича 22, 23  
 Переяславль (Залесский), г. на р. Трубеже, впадающей в Переяславское (Клещино) оз. 78, 80, 81, 89, 92, 95, 96, 98—101, 113, 119, 134, 203  
 В нем: посад 119  
 Переяславская волость 99

- Переяславцы, жители Переяславля Залесского 99, 100  
 Переяславль Русский (Южный), г. на р. Трубеже, впадающей в Днепр 17, 38, 39, 46, 49—52, 56, 58—67, 70, 73, 75, 78—80, 83, 84, 86, 94, 140, 170, 171  
 Переяславская волость 61  
 Переяславцы, жители Переяславля Южного 72  
 Переяславль Рязанский, г. на р. Оке, при устье р. Трубежа 106, 107, 114  
 Пермь (Коми-Зыряне), нар. и стр. (по рекам Вычегде, Печоре и северным притокам Камы) 7  
 Пермь, г. на лев. бер. р. Камы 128  
 Пермичи, жители Перми 129  
 Персида, стр. 7, 9  
 Перуна рань (рень), ур. на Днепре 36  
 Песочен, городок на р. Супое близ Днепра, в Переяслав. княж. 50  
 Печенеги, Печенежи, нар. 18, 19, 22, 23, 37—44  
 Печера, нар. и стр., в бассейне верхней и средней Печоры и северных притоков р. Вычегды 7, 48  
 Пивша (Пивжа), р., впад. в Псковское оз. 107  
 Пидьба, руч. в Новгороде В., приток Волхова 166, 174  
 Пинск, Пенеск, Пинеск, Пеньск, г. на р. Пине, лев. притоке Припяти 60, 65, 81  
 Пиркель см. Порьхоль  
 Пирятин, г. 66  
 Писидия, обл. 7  
 Пискуль, г. 103  
 Пищана, р., приток р. Сожа, в районе Пропойска, в земле Радмичей 24  
 Плесков, г. см. Псков  
 Плесковское оз. см. Псковское оз.  
 Плесо (Плес), г. на Волге 132  
 Погорина см. Городина  
 Полная, р. на Кольском п-ове (?) 103  
 Половцы, нар. и их земли 16, 46—52, 54—71, 73—76, 79—81, 83—85, 87, 92, 189  
 Полота, р. прав. приток Зап. Двины 13  
 Полоцк, Полтеск, Полотск, г. на Зап. Двине, в устье р. Полоты 14, 23, 37, 43, 45, 47, 48, 55, 59, 76, 86, 128, 143, 162  
 Полоцкая, Полтеская земля 14, 23, 50  
 Полочане, жители Полоцка 76  
 Полочане, племя, живш. на реках Полоте и Зап. Двине 50, 59, 60  
 Полтеск, г. см. Полоцк  
 Поляне, племя вост.-славян., живш. на прав. бер. Днепра в Киевской земле 13, 14, 16, 17  
 Поморяне, племя славян., живш. на южн. бер. Балтийского моря 13  
 Понтическое море см. Черное море  
 Пороги Днепровские 23, 36  
 Протва (Протва), р. лев. приток Оки 110  
 Порусье (Поросье), обл. в Киев. княж. по р. Роси 67  
 Порхов, пригород Новгородский на р. Шелони 131, 132, 164, 168  
 Порьхоль (Пиркель), г. в Ливонии (Эстония) 154  
 Преметь, р. см. Припеть  
 Прилук, г. на прав. бер. р. Удаи, притоке Сулы, в Переяслав. княж. 60, 62  
 Припеть, Преметь (Припять), р., прав. приток Днепра 7, 13  
 Пронск, Проньск, г. на р. Проне, в Рязан. княж. 76, 82, 87, 184  
 Проняне, жители Пронска 82  
 Прузи, Пруси, нар., живш. у берегов Балтийск. моря, между Вислой и Неманом 7, 14, 131  
 Прусская земля 144  
 Псков, г. 4, 17, 21, 44, 90, 92—94, 99, 105, 107, 110, 114, 116, 128, 131, 140, 149, 150, 156, 161, 164, 167, 168, 173, 175—177, 180, 186, 193, 198, 200—203, 205  
 В нем:  
 посад 116  
 Псковичи 60, 87, 93, 94, 103, 105, 107, 114, 116—118, 130, 140, 144, 169, 180, 183, 203, 205  
 Псковская дорога 180  
 Псковская, Плесковская земля 107, 157  
 Псковские волости 116  
 Псковское оз. 90  
 Пурасова (Пургасова) вол., влад. кн. Пургаса в Мордов. земле 86  
 Путимль (Путивль), г. на р. Сейме, в Север. княж. 139  
 Пьяна, р., приток р. Суры, в Мордов. земле 116, 123  
 Радимичи, племя славян, живш. на р. Соже 13, 15, 24  
 Радогонц, г. в Литов. княж. (Брянская обл.) 139  
 Раида, г. см. Пайда  
 Ракабар (Раквере), г. в Ливонии (Эстония) 154  
 Ракля (в Лавр. Арклея), земля 19  
 Рача см. Орначъ  
 Рга, р. (искаж.), в Моск. лет. св. Рса, Роса) 24  
 Ржев, Ржева, г. на Волге, в Твер. вел. княж. 122  
 Рим, г. 11—13, 25, 35, 36, 41, 132, 133, 136, 143  
 Римляне, нар. 8, 10, 12, 26, 36  
 Римская земля 148  
 Ринокорур см. Нирокуррий  
 Рова, г. в Смоленской земле (?) 116  
 Родионово, дер. под Новгородом В. 152  
 Родня, сел. на устье р. Роси, в Киев. княж. 24  
 Родон (Родос), о-в в Средиземном море 7  
 Рожай, рч. 193  
 Ростиславль, г. на Оке, в Рязан. княж. 107, 203  
 Ростов, г. на бер. оз. Неро 14, 17, 37, 38, 48, 52, 60, 69, 72, 73, 75, 82—87, 89, 91—96, 99, 101—103, 105, 106, 108, 111, 128, 129, 131, 134, 135, 187, 190  
 В нем:  
 княжеский двор 84  
 Ростовская земля, обл. вол. 48, 72, 75, 100  
 Ростовцы, жители Ростова 38, 52, 60, 68, 72, 73, 190  
 Ругодив (Нарва), г. на р. Нарове во владениях Ливон. ордена (Эстония) 154, 171, 172, 183, 190  
 Руса (Старая Руса), г. в Новгород. обл., на р. Полисть 77, 78, 119, 135, 144, 164, 169, 172, 178, 184, 186, 190, 191  
 Русь, Русская земля 4, 12—15, 18, 21—23, 34, 37—39, 41, 44—47, 49, 51—53, 56, 58, 61, 62, 64, 72, 73, 75, 78, 79, 82, 83, 89—91, 93, 97—99, 101—107, 111, 112, 117, 120, 121, 124, 126—131, 140, 145, 146, 166—169, 171, 184, 186, 188, 196, 197, 199  
 Русь, нар., русские люди 7, 14, 16—19, 22, 24, 25, 33, 40, 45, 49, 55, 75, 97, 105, 127, 133  
 Русские города 15, 79, 132, 140  
 Русь, Русское войско, рать 17, 19, 123  
 Русская вера 188  
 Русский князь, князя 43, 55, 57, 62, 75, 80, 81, 84, 85, 90, 95, 99, 100, 103, 107, 112, 121, 122, 124, 167, 168  
 Русские гости, торговые люди 140  
 Русские жены 21  
 Русские корабли 15, 45  
 Русские сторожа 55  
 Русские сыновья 21  
 Русский язык 17, 129  
 Ручай, в Киеве 23, 36  
 Рыльск, г. на р. Сейме в устье р. Рыли, в Курск. княж. 75, 97  
 Рыньгол (Рынту), г. в Ливонии (Эстония) 154  
 Рязань, Резань, г. и Рязанская земля 53, 73, 74, 76, 77, 82, 83, 87, 92, 100, 106, 111, 112, 114, 119, 128, 135, 143, 145, 184  
 Рязанская вотчина 92  
 Рязанская сила 118  
 Рязанские князья 184  
 Рязанское княжение 107  
 Рязанцы, люди рязанские 53, 76, 78, 82, 83, 110, 130  
 Саков, г. на лев. стороне Днепра, в Переяслав. княж. 55  
 Сална (Салница), р. 57  
 Самария, г. 9, 29  
 Сан, р., прав. приток Вислы 54  
 Сара, р., впад. в Ростовское оз. 113  
 Сарай, Сарай-Бату и Сарай-Берке, города на Волге (на Ахтубе), столица Золотой Орды 94, 102, 108, 111, 113, 120, 121, 126—128  
 Сардиния, о-в 7  
 Сарматы, нар. на юге Вост. Европы 7  
 Свее (Шведы), нар. 7, 100  
 Свея, Свеисцкая земля (Швеция) 92, 161  
 Свияга, р., приток Волги 203  
 Святая гора (Афон), на Халкедонском п-ове, на юг от Македонии 45, 93, 143, 190  
 Святополчь, г. в Киев. княж., на Витичеве холме 52  
 Северяне, Северляне, племя славян, живш. по рекам Нижн. Десне, Сейму и Суле 13—15, 44

- Селунь (Салоники), г. визант. на Балканском п-ове 16, 78, 151  
 Семь (Сейм), р., приток Десны 13  
 Сенар, поле, место 8  
 Серегер, Гира (Селигер), оз. 178, 197  
 Серпеевск, г. 137  
 Серпухов, г. на р. Наре, притоке р. Оки, близ Оки 120  
 Сестра, р. 66  
 Сетечка, р. 159  
 Сетигола, племя латышское (в Лаврент. лет.—Леггола) 7  
 Себеж (Себеж), г. на оз. Себеж 204  
 Сибирская земля 130  
 Сиверка, р. 145  
 Сикулия (Сицилия), о-в 7  
 Синайская, Синаистей гора, на Синайском п-ове 9, 29, 121, 187  
 Синап (Синоп), г. на южном бер. Черного моря 13  
 Синяя Орда см. Орда Синяя  
 Сить, Ситчина, приток р. Мологи 88, 89, 109  
 Скифия см. Скуфия  
 Скорнецево (Скорничево), ур. близ Переславля Рязан. на р. Трубеже, впоследствии с. Канищево 119  
 Скоростень (Коростень), г. 20  
 Скорятино, с., в Ростов. вол. 133  
 Скуфия (Скифия), стр. и нар. 7, 14  
 Словене, Славене, народы славянские 7, 13—17  
 Словенская земля 13, 16  
 Словенский язык 12, 13, 17  
 Словени (от варяжского рода) 14, 37  
 Словени Дунайские, нар., обозначение для южных славян 13  
 Смоленск, г. 15, 41, 46; 47, 52, 55, 60—64, 67, 70—73, 76, 78, 81, 82, 86, 87, 90, 96, 97, 99, 106, 107, 110, 111, 128—130, 132, 141, 142, 146, 167, 173, 187, 199, 203  
 Смоляне, Смоляны, жители Смоленска и Смолен. княж. 59, 72, 87, 90, 110  
 Смядънь, рч., лев. приток Днепра, ок. Смоленска 41, 73  
 Сож, Сжиць, р., лев. приток Днепра, в земле Радимичей 13, 49  
 Солев (искаж.) см. Киев  
 Солида, библ. 7  
 Солоная, р. в Угорской земле 90  
 Срацини, Срацини (Сарацины), общее имя Арабов и единоверных им татар (мусульман) 115, 118  
 Старица, г. на Волге 144, 182  
 Стародуб (Сатродуб), г. в Чернигов. княж. 52, 83, 85, 89, 111  
 Стугна, р., прав. приток Днепра, южнее Киева 37, 51  
 Сугров, Сугруб (Сугроб), г. в Половец. земле 57  
 Судомра, р., лев. приток верх. Шелони 43  
 Суздаль, г. на р. Каменке, прав. приток р. Нерли 52, 53, 60, 63, 65—67, 69, 73, 75, 77, 81, 83, 84, 86—92, 95, 96, 98, 101, 102, 108, 110, 111, 113, 120, 123, 143, 171  
 Суздальцы, жители Суздаля и Суздаль. княж. 52, 68, 70, 72, 73, 134, 166, 199  
 Суздальская, Суждальская земля, Суздальщина 44, 77, 89, 91, 92, 96—99, 101, 116, 197  
 Суздальское княжение 112  
 Сула, р., лев. приток Днепра 13, 15, 37, 38, 60  
 Сундовить (Супдовик), р., прав. приток Волги ниже Оки 116  
 Супой (Супонь), р., лев. приток Днепра, в Переяслав. княж. 60, 63  
 Сура, р., прав. приток Волги 119  
 Сурия (Сирия), стр. 7  
 Сутень, р. в земле Половецкой, то же (?), что р. Молочная, впад. в Азовское море 55  
 Сыренск (Васькнарва), г. в Ливонии (Эстония) 154  
 Тавриани, жители Тавриды, Крыма 7  
 Татары, Татарове, нар. и их земля 83, 87—92, 94—97, 100—102, 105, 114—116, 119, 120, 123, 127, 128, 132, 134, 161, 167, 182, 184, 191, 202, 203  
 Татарская сила 103  
 Татарская рать 97—99, 123  
 Татарские сторожа 55  
 Татары казанские 163  
 Тверца, р., лев. приток Волги 15, 99  
 Тверь, Тферь, г. 94—99, 101—104, 106, 116—118, 120—122, 127, 129, 132, 133, 137, 156, 164, 172, 175, 198, 200  
 В ней:  
 княжий двор и сени 99, 104  
 Тверичи, жители Твери и Твер. княж. 98, 101, 102, 104  
 Тверская волость 98, 118  
 Тверская земля 132  
 Тверское княжение 103, 104  
 Тепра, нар. 7  
 Тереволь, г. в Галиц. земле, близ р. Серета, притока Днестра 54  
 Тиверия, обл. слав. племен по рекам Бугу и Днестру 10  
 Тиверцы, племя славян, живш. по рекам Бугу и Днестру 14  
 Тиврижское царство (Иранская страна) 111  
 Тигр, р. 7  
 Тмуторокань (Тмутаракань), г. на Таманском п-ове, столица Тмутаракан. княж. 37, 43, 44, 47, 49  
 Торжок, Новый Торг, г. на р. Тверце 74, 83, 89, 92, 95, 96, 98—100, 102, 105, 107, 114—116, 119, 164, 167, 187, 190  
 Городец, Торопечь, г. на р. Торопе, притоке Зап. Двины 83, 86, 191, 197  
 Тороцкий, Тоотецкий град (Торецкий), г. Камских Болгар 51, 82  
 Торци, Турцы (Торки), кочевой народ, живш. в Приднепров. степи к югу от р. Роси 24, 49, 58, 59  
 Треполь, г. в Киев. княж., на бер. Днепра 51, 54, 60, 80, 81  
 Тростыня, р. в Моск. княж., вероятнее, лев. приток верхней Нары (а не Тростенского оз.) 117  
 Троци (Троки), г. в Литов. княж., к ю.-з. от Вильнюса 132, 133  
 Трубеж, р. в Переяслав. княж., лев. приток Днепра 37, 38, 66  
 Трубич (Трубчевск), г. в Северск. княж. на р. Десне 75  
 Тула, г. на Упе 144, 159  
 Турки, нар. 46, 47, 115, 129  
 Туров, г. на р. Припяти 37, 49, 50, 54, 60—63, 67, 81  
 Туровская волость 65  
 Туровцы, жители Турова 23  
 Турстин люди, жители Турийска 54  
 Турьск (Турийск), г. в Волып. княж., на р. Турии, прав. притоке верхней Припяти, к сев. от Владимира Волынского 54  
 Тухола, сел. в Новгород. земле в 15 км к вост. от оз. Ильменя 148, 182  
 В нем:  
 Марьин ряд 148  
 Угличе поле, местн. около Углича, первоначальное название самого Углича 64, 95, 118 см. Углич  
 Углич, г. на Волге 89, 91, 98, 134  
 Угорские (Карпатские) горы 15, 16, 41  
 Угра, р., лев. приток Оки 129, 137  
 Угреша, с. ок. Москвы 139, 145  
 Угры, Угорская земля (Венгры, Венгерская земля), нар. и стр. 7, 13, 15—17, 19, 41, 54—56, 58, 62, 64—66, 83, 85, 90, 110  
 Узантия (Византия), стр. 11  
 Упа, р. 144  
 Урмани, Умране (Норвежцы), нар. 7, 14  
 Устюг (Великий), г. на лев. бер. р. Сухоны, против устья р. Юга 103  
 Устюжане, жители Устюга Великого 129  
 Ушица, г. в Галиц. княж. на Днестре, в устье р. Ушицы, 62  
 Фесальа (Фессалия), обл. визант. на Балканском п-ове 7  
 Финкия (Вифунния, Вифиния) 7, 19  
 Фифа (Фивия), обл. в Египте 7  
 Флоренца (Флоренция), г. в Италии 148  
 Фраки, жители Фракии, фракийцы 7  
 Фрачнская земля 16  
 Фругия (Фригия), обл. 7  
 Фругия (Старая), обл. 7  
 Фрягови (Фрязи), нар., генуэзцы, а частью и жители Сев. Италии 8, 80, 108, 115, 127  
 Футьня см. Монастырь Спасский Хутынский  
 Хазары см. Козары  
 Халкидон, г. визант. на азиат. бер. Мраморного моря, близ Босфора 11, 35  
 Хананей, Хананииско, племя 29  
 Хананийская, Хапаонская (Ханаанская) земля 8, 9, 28  
 Хвальинское (Каспийское) море 12  
 Хион, о-в в Эгейском море 7  
 Хляпа (Халец), г. на прав. бер. Днепра, южнее Треполя 60  
 Ховраты (Хорваты), племя славян., живш. в предгорьях Татр и Карпат 13, 19, 38  
 Ховрачь, г. в Смолен. земле на р. Угре 116

Холхол, р., лев. приток Протвы и вол. по реке 117  
 Хольнь см. Гольнь  
 Хоривица, гора в Киеве 13  
 Хотинский уезд 193  
 Хракия (Фракия), обл. на Балканском п-ове 18, 19  
 Хрестыцы (Крестцы), в Новгород-земле 169

Царьград, Константинополь (Константинополь), столица Византии 11, 12, 14—19, 21, 22, 33—37, 45, 49, 50, 56, 58, 59, 62, 67, 69, 80, 85, 101, 110, 111, 122, 124, 126—130, 134, 143, 144, 184, 190, 198, 202, 205

Церкви:

На Афоне: Введения Богородицы, в Хиландаре м-ре 183  
 В Берестове 45  
 В Боженке: Николы 163  
 В Василеве (Киевском): Спаса Преображения 39  
 Во Владимире Вольнском: Богородицы, соборная 198  
 Во Владимире на Клязьме: Богородицы Успения Златоверхая, соборная 37, 67—75, 77, 80, 83, 85—92, 95, 96, 101, 103, 107, 132, 138, 190  
 Воздвижения на Торговищи 83, 84  
 Георгия 66  
 Дмитрия Солунского, соборная 83  
 Иоакима и Анны на вратах 78  
 Михаила архангела, на князем дворе 82, 86  
 Рождества Богородицы в Успенском Княгинином м-ре 83  
 Рождества Богородицы, потом Рождественский м-рь 68, 77, 78, 84, 85  
 Спаса 69, 88  
 Спаса Преображения, в Княгинине м-ре 96  
 Успения Богородицы, в Княгинине м-ре 79, 83  
 В Вышгороде:  
 Бориса и Глеба 57  
 Василия 41  
 В с. Голенищево под Москвой: Трех святителей 130  
 В Городце Волжском: Благовещения 107  
 Михаила архангела, соборная 100, 116, 117, 149  
 В Дмитрове, на р. Яхроме 66  
 В Иерусалиме: Михаила 187  
 В с. Кидекша на Нерли: Бориса и Глеба 66, 68, 79  
 В Киеве:  
 ап. Андрея, в Андреевском м-ре 50, 61, 62  
 Благовещения на Золотых воротах 45  
 Богородицы на Клове (?) 56  
 Богородицы Десятинная см. Десятинная  
 Богородицы Пирогощяя см. Пирогощяя  
 Богородицы Успения, в Печерском м-ре 46, 48, 50, 65

Василия 24, 37 (в тексте ошибочно Спаса)  
 Десятинная Богородица, собор 37, 39, 40, 45, 49, 51, 104  
 Дмитрия, в Дмитровском м-ре (переимен. в ц. ап. Петра) 59  
 Лазаря (новая) 48  
 Михаила архангела, в Выдубицком Всеволожском м-ре 48—51, 53  
 Михаила архангела Златоверхая, в Михайловском м-ре 56  
 Павла 50  
 Печерская см. Богородицы Успения, в Печерском м-ре  
 Пирогощяя Богородица 59  
 Симеона, в Копыреве конце 63  
 Софии, соборная 44—46, 48, 51, 58, 66, 86, 90, 96, 98, 170, 188, 189, 205  
 Спаса, в Спасском на Берестове м-ре 60, 68, 71, 74  
 Федора, в Федоровском м-ре 50, 59, 63  
 В Коневском м-ре на Ладожском озере: Богородицы 62  
 В Константинополе: Александрийская 11  
 В Корсуни: Богородицы 47  
 В Костроме: Феодора 93, 95, 100  
 В Крестцах: Богородицы 169  
 В Ладоге (Старой): Климента 66, 192  
 В Молодях: Воскресенская, на р. Лопасне, в Хотунском у. 193  
 В Москве:  
 Алексея митр. (Чудотворца), в Кремле, в Чудовом м-ре 135, 144  
 Афанасия 143  
 Благовещения Богородицы, на княжеском дворе, в Кремле, собор 140, 145  
 Благовещения, в Воронцове 141, 142  
 Благовещения, на Старом Хлынове, за р. Неглинной 141, 142  
 Богородицы Успения, Успенский собор, в Кремле 104, 107, 110, 130, 135, 138, 140, 141, 142, 145, 176, 179, 201  
 Варвары, против Панского двора 141  
 Введения Богородицы, за Панским двором, на Торгу 142, 143  
 Введения Богородицы, на Сретенской ул. 144  
 Владимира «в Садах» 141, 142  
 Вознесения, в Вознесенском девичьем м-ре, в Кремле 134, 143, 145  
 Воскресения Лазаря (Лазаря Святого), в Кремле 106  
 Всех Святых, в Черторье 114  
 Встретенья Спаса, за Ромодановскою слободой против Воронцова в Стрековни 144

Ивана Усекновения главы, за Болотом, за Москвою-рекой 141, 142  
 Иоанна Лествичника, под Колоколами (Иван Великий) в Кремле 105, 108, 140  
 Иоанна Предтечи 142  
 Леонтия Ростовского Чудотворца, за р. Неглинной 142, 144  
 Маковей, Елеозара и матери их Соломонии, на рве 141  
 Михаила архангела, соборная, Архангельский собор 100, 104, 105—108, 110, 112, 113, 131, 135, 140, 143, 145, 166, 179  
 В ней придел:  
 Благовещения Богородицы 123, 125  
 Михаила архангела, в Чудовом м-ре см. Чуда архангела Михаила  
 Николы, в Угрешском м-ре 145  
 Николы на Песку, за рекой 138  
 Николы, предел ц. Введения Богородицы, на Торгу 143  
 Петра Чудотворца (Петра митр.), на Угрешском дворе, в Кремле 105, 108—110, 112, 119, 131, 138, 143  
 Рождества Богородицы, в Кремле, на князем дворе 142  
 Спаса на Бору, в Кремле 108, 114, 129, 169  
 Спаса, Происхождение честного креста господня, на рве 141  
 Успения Богородицы, на Крутицах 142  
 Успения, на Симонове 130  
 Чуда архангела Михаила в Хонех, в Чудовом м-ре, в Кремле 114, 123, 125, 143  
 В Муроме: Бориса и Глеба 108  
 Спаса 71, 80  
 На Нерли: Бориса и Глеба см. в с. Кидекша  
 Покрова Богородицы 68  
 В Новгороде В.:  
 Алексея человека божьего, в Танной слободке Людина конца 153, 178  
 Анастасии, за Владычным двором, в Кремле 131, 164, 168, 179  
 Андрея Первозванного, на Щитной улице 150, 204, 205  
 Андрея Юродивого, в Ситецком м-ре 169  
 Антония Великого, в Антониевом м-ре 83, 191  
 В ней: палата Митрофана, архиепископа 191  
 Афанасия, в Детнице, за св. Софией, за владычным двором 128  
 Афанасия и Кирилла Александрийских, обетная 168  
 Афанасия и Кирилла Александрийских, в Кириллове

- м-ре (на Нелезине) 149, 151
- Благовещения Богородицы, Благовещенского м-ря 74, 190, 198
- Благовещения, на Городищи 55, 149, 173, 188
- Благовещения, в Евфиминском м-ре (Плотницкий конец) 203
- Благовещения, на Михайлове (Виткове) улице, Славенский конец 112, 147, 199
- Богородицы, на Водской дороге 173
- Богородицы, в Рождественском Десятинном м-ре 164, 198
- Богородицы, в Спаско-Хутыньском м-ре на Горке 162
- Богородицы, на Торгу *см.* Богородицы, Успения на Торговой стороне, на Козьей Бородке
- Богородицы Знамения, на Ильине ул. 164
- Богородицы Покрова, на Дворце 147
- Богородицы Покрова, в Зверине м-ре 129
- Богородицы Покрова, на Лубянице *см.* Богородице Покрова, в Шилове м-ре
- Богородицы Покрова, на Никитиной ул. 162
- Богородицы Покрова, на воротах, на Прусской ул. 100, 191
- Богородицы Покрова, в Савине-Вишерском м-ре 158
- Богородицы Покрова, в Шилове м-ре 102, 167 (опи-бно указ. на Лубянице), 169
- Богородицы Положения риз *см.* Пречистенская надвратная
- Богородицы Положения риз, в Зверине м-ре 169, 192
- Богородицы Рождества, собор, в Антониевом Новгородском м-ре 57, 58, 177, 192
- Богородицы Рождества с приделом Никола чудотворца, на Вяжицком дворе 156
- Богородицы Рождества, на Лисьей горе, в Лисицком Богородицком м-ре 173, 177, 194
- Богородицы Рождества, на Михалице 79, 167, 194
- Богородицы Рождества, на Слудке 152, 195, 204
- Богородицы Успения, в Аркаже м-ре 66, 77, 156, 167, 174, 192
- Богородицы Успения, в Вололове м-ре 156, 187
- Богородицы Успения, в Воскресенском Деревяницком м-ре 198
- Богородицы Успения, в Колмове м-ре 166
- Богородицы Успения, в Колмцах 102, 167, 169
- Богородицы Успения, в Радоговицком Успенском м-ре 111, 117, 148
- Богородицы Успения, на Торговой стороне, на Козьей Бородке 60, 62, 147, 166, 167, 170, 172, 178, 204
- Богоявления, на воротах Благовещенского м-ря 190
- Богоявления, в Богоявленском м-ре, на Водской дороге («в Поде») 186
- Бориса и Глеба, в Борисоглебском м-ре, на Гзени 132, 166
- Бориса и Глеба, в Детинце 70, 169, 174, 177, 202
- Бориса и Глеба, на Варварской ул., за Торгом 133
- Бориса и Глеба, в Кожевниках 447
- Бориса и Глеба, на Подоле в Славенском конце, на Торговой стороне 105, 172, 178, 179
- Варвары Великомученицы, в Варварине м-ре 177, 189
- Василия, на Ярышеве улице 117, 118, 171
- Владимира, за Софийским собором на Кремлевских воротах 87, 102, 105, 167, 169
- Владимирской Божией матери, в Сыркове м-ре 182
- Власия, на Волосове (Черницыне) ул. 189, 197
- Власия, на Черницыне ул. 166 (в рукописи: Все Святые)
- Воздвижения, на Ярышеве ул. 114, 171
- Вознесения, на Прусской ул. 75, 167
- Вознесения, в Савино-Вишерском м-ре 183
- Воскресения надвратная, в Кремле 167
- Воскресения, на Варецкой улице 147
- Воскресения, в Благовещенском м-ре 186
- Воскресения, в Воскресенском м-ре в Людине конце 78, 99
- Воскресения, в Воскресенском м-ре на Лютове горе (на Московской дороге) 160
- Воскресения на Деревяницком м-ре 105, 109, 166, 169, 186, 187, 198
- Воскресения, в «общем» м-ре 166
- Воскресения, в Павлове монастыре 186
- Всех святых, на Черницыне ул. 166
- Вход Иерусалима, в Детинце 106, 152, 153, 162, 167
- Гавриила, на Хревкове улице 131, 164
- Георгия Армянского, в Хутыньском м-ре 204
- Георгия, на Боркове ул. 132
- Георгия, на Торгу, на Лубянице 111, 147, 170, 179
- Георгия, в Юрьеве м-ре 47, 58, 156, 163, 165, 184
- Двенадцати Апостолов 112
- Димитрия Солунского, на Лубянице, на Торговой стороне, на Опоках 111, 147, 150, 164
- Димитрия Солунского, на Славкове, Бояне ул. 147, 168, 174, 177, 180, 204
- Димитрия Солунского, на Дослане ул. 149
- Духа Святого, в Духове м-ре 111, 156, 173, 199
- Евфимия Великого, на владычном дворе 177, 200, 201
- Евфимия, в Евфимиином Благовещенском м-ре, в Плотницком конце 170
- Жен Мироносиц, на Ярославовом дворе 147, 160, 193, 204
- Зачатия Иоанна Предтечи, прид. в Десятинном м-ре 131, 164
- Знамение Святой Богородицы, на Ильине ул. 111, 147, 157, 161, 162, 164, 167, 174, 193, 194
- Ильи на сенех, в Никольском Белом м-ре 173
- Ильи, на Прусской ул. 164
- Ильи, в Торгу 144, 145
- Ильи, в Спасском Хутыньском м-ре 166
- Ильи на Холме, в Славенском конце 78, 79, 147, 156, 169, 170, 178, 193
- Иоакима и Анны, прид. в соборе св. Софии 162, 183, 193, 197, 202, 205
- Иоанна Богослова, на Софийской стороне 199
- Иоанна Богослова, в Радоговицком м-ре 173
- Иоанна Златоуста, на воротах 109, 132
- Иоанна Милостивого, в Людине конце, в Воскресенском женском м-ре 186
- Иоанна Предтечи, на владычном дворе 151, 177, 201
- Иоанна Предтечи, у Немецкого двора 112, 147, 173, 191
- Иоанна Предтечи, на Торговой стороне, на Опоках, на Петрянине дворе 59, 74, 147, 166, 172, 179, 188, 189
- Иоанна, в м-ре Рождества Иоанна Предтечи 150
- Ипатия, на Рогатице 77, 117, 118, 150, 167, 179, 187, 189
- Кирилла, в Кирилловом м-ре на о-ве Нелезине 78, 149, 151, 188
- Кирилла Белозерского, обетная, в Кремле («на площади у княжого двора») 205
- Климента, на Иворове ул., в Плотницком конце 147
- Константина и Елены, на Росткине (Яневе) ул. 130, 168, 187

- Креста, на бер. Волхова, ок. Великого моста, часовня 152—154, 159, 161, 169
- Кузьмы и Демьяна, на Кузьмодемьянской ул. 107, 156, 188
- Кузьмы и Демьяна, на Холопней ул. 109, 169, 179, 198
- Кузьмы и Демьяна, прид. в ц. Андрея Первозванного, на Щитной ул. 205
- Лазаря праведного, в Лазаревском м-ре 149—151
- Леонтия Ростовского, в Кирилловом м-ре 151
- Луки евангелиста, на Воздвиженской ул., в Людине конце 114
- Луки евангелиста, на Лубянице 81, 132, 170
- Марка евангелиста, обетная, в Околотке 203
- Михаила, на Михайлове (Виткове) ул. 100, 147, 179
- Михаила, на Прусской улице 171
- Михаила, в Сквородском Михайловском м-ре 111, 113, 169, 198, 200
- Нерукотворного образа, в Людином конце у Спасских ворот Кремля (часовня) 153
- Никиты великомученика, на Никитине ул., в Плотницком конце, на Торговой стороне 117, 161, 162, 187, 193, 204
- Никола, на архиерейском дворе 152
- Никола, за озером в Бурагах 132
- Никола на Блудове ул. 147
- Никола, в Боженке 163
- Никола, на Городище 69, 116, 190
- Никола на Дворище (Николо-Дворищенский собор), на Торговой стороне 57, 160—162, 165, 172, 191, 192
- Никола, в Порхове 164
- Никола, прид. в Никитской ц. 204
- Никола, в Никольском м-ре на Вяжище 133, 156, 164
- Никола на Коломцах, в Троицком м-ре 147
- Никола на Лишне, в Николо-Липенском м-ре 98, 155
- Никола на Лятке, в Николо-Лятском м-ре 114
- Никола, в Никольском Белом м-ре, в Неревском конце 102, 167, 189, 193
- Никола, в Никольском Мостицком м-ре на Веряжи 164
- Никола, в Никольском м-ре на Острове 163, 170
- Никола на Папоротне, в Никольском м-ре 192
- Никола на Пидбе 166
- Никола на Розваже ул., в Николо-Розважском м-ре 157, 160, 163
- Никола, на Яковлевой ул. 60, 166, 170
- Павла Исповедника, в Павлове м-ре 147
- Пантелеймона, на Яковлеве ул., на Софийской стороне 182
- Пантелеймона, в Пантелеймоновом м-ре 67, 170
- Параскевы Пятницы, на Торговище 67, 107, 156, 160, 166, 172, 183, 187, 188, 196
- Петра митрополита Московского, во владычье дворе на вратах 133
- Петра и Павла, в Кожевниках, в Неревском конце 151, 183
- Петра и Павла, в м-ре на Синичьей горе 74, 167
- Петра и Павла, на Торговой стороне, в Славне, на Холме 116, 148, 169, 187
- Похвалы пресв. Богородицы, обетная в Кремле в Околотке 179, 204
- Пречистенская надвратная, в Кремле (Богородицы на градных воротах, Богородицы Положения риз) 78, 105, 167, 169, 172, 187
- Прокопия, на Ярославле дворище 112, 177, 199
- Рождества Христова, на владычном дворе 113, 156, 177, 201
- Рождества Христова, в Рождественском м-ре на Поле 186, 187, 192, 196
- Савватия и Зосимы Соловецких, прид. в Андреевской ц., на Щитной ул. 204
- Саввы Освященного, на Кузьмодемьянской ул. 66, 166
- Святых Отец, на Дворище 101, 132, 147, 160, 190
- Симеона Богопримца, в Зверине м-ре 172
- Симеона Столника, на воротах в Аркаже м-ре 80
- Симеона Столника, на Чудиндове ул. 110, 169
- Сорока мучеников, на Щеркове ул. 79, 111, 164, 167, 178, 191
- Софии, соборная 45, 46, 52, 56, 69, 74, 76, 78, 79, 85, 91, 93, 99, 103, 107, 110, 117, 121, 122, 133, 152—155, 157—163, 165, 167—171, 173—179, 181, 183, 184, 186—195, 197, 198, 200—202, 205
- При ней: двери Корсунские 161
- Спаса Преображения, в Детинце, на воротах в Людине конце 99
- Спаса Преображения, на Ильине ул. 70, 119, 169, 191
- Спаса Преображения, на Ковалева, в м-ре 108, 167 (ошибочно: Яковлеве) 184
- Спаса, на Яковлеве ул. см. Спаса Преображение в Ковалева
- Спаса Преображения, в Нередицком м-ре 78, 149, 167, 178, 180, 186
- Спаса Преображения, за алтарем св. Софии 132, 166
- Спаса Преображения, на Розваже ул. 186
- Спаса Преображения, в Хутыньском м-ре 77, 167, 171, 195
- Спаса Преображения, на воротах в Георгиевском (Юрьеве) м-ре 70, 168
- Сретенья Господня, прид. в ц. Жён Мироносиц 147, 204
- Сретенья Господня, в Антониеве м-ре 114, 177, 203, 204
- Трёх Святителей: Василия Кесарийского, Григория Богослова, Ивана Златоуста, в м-ре Рождества Иоанна Предтечи 150
- Троицы в Коломцах, в м-ре 149, 167 (ошибочно), 202
- Троицы, на Дворище 203, 204 (ошибочно вместо Городище)
- Троицы, на Радятине ул., на Щетинище 69, 114—116, 169, 171, 182, 190
- Троицы, в Спасском м-ре, в Нередицах 149, 162
- Троицы на Видогоще, в Троицко-Клопском м-ре ок. Новгорода В. 155, 164, 168, 175
- Троицы с Клапья, из Деревяниц сельца 155
- Усекновение главы Иоанна Предтечи, на Чудинцовой ул. 166
- Феодора Стратилата, на Торговой стороне на Федорове ул. 173
- Феодора Тирона, между ул. Щерковой и Розважей 57, 170, 178
- Феодосия, на Никитиной ул. 204
- Феодосия Печерского, в Пирогове пустыне 151
- Филиппа, на Нутной ул. 147, 173, 184
- Фрола и Лавра, на Легоще ул. на Софийской стороне 109, 192
- Христова см. Спаса Преображения, на Ильине ул.
- Христофора обетная, в Кремле 205
- Якова, на Добрыне ул., на Луже 166
- Якова, на Софийской стороне, на Яковлеве ул. в Неревском конце 71, 86, 173, 178, 187—189, 191
- В Новгороде Нижнем: Благовещения Богородицы 118
- Никола 118
- Спаса-Преображения, соборная 86, 111, 114, 119, 123

- В Новом Торге:  
Афанасия, обетная 164  
Спаса Преображения, собор 114
- В Паозерье:  
Луки 151  
Троицы 150, 172
- В Переяславле Залесском:  
Спаса 66, 99
- В Переяславле Русском:  
Иоанна Богослова на Горидях 144  
Михаила 58, 61, 65, 171 (ошибочно Бориса и Глеба)
- В Порхове: Николы, соборная 131, 164
- в Пскове: Троицы, соборная 60, 93, 99, 114, 186
- В Ростове:  
Богородицы Успения, соборная 38, 69, 77, 80, 84, 85, 87, 89, 91, 93, 95, 103  
Бориса и Глеба, на Княжеском дворе 84, 85, 92, 93  
Иоанна Предтечи 83
- В Русе:  
Николы 119, 169  
Спаса Преображения, в Спасо-Преображенском м-ре 77, 78, 178, 186
- В Рязани:  
Бориса и Глеба 78  
Спаса 92
- В Серпухове:  
Зачатия Богородицы Анны на Высоком, в Высоцком м-ре 120  
На Синайской горе: Богородицы 121, 187
- В Смоленске: Архангела 146  
Богородицы Успения, соборная 55  
Бориса и Глеба, на Смядыне 73
- В Суздале:  
Богородицы Рождества, соборная 71, 77, 79, 85, 87, 95  
Михаила 116
- В Твери: Богородицы, в Афанасьевом м-ре 98  
Богородицы, в Отрочь м-ре 198  
Кузьмы и Демьяна 94, 98  
Спаса Преображения 97—99  
Федора 103
- На Тихвине:  
Богородицы, во Введенском м-ре 149, 152, 174—176, 201
- В Тихвинском уезде: Николы 175
- В Тмутаракани: Богородицы 44  
Спаса 44
- В Троицком Сергиеве м-ре: Троицы 120, 129
- В Угличе: Спаса Преображения, соборная 91
- В Устюге Великом: Богородицы 129
- В Царьграде: Богородицы Влахернской 15
- В Чернигове: Спаса Преображения, соборная 49
- В Юрьеве (Польском): Георгия 66, 83, 87
- В Ярославле: Спаса преображения, в Спасском м-ре 84, 86  
Успения Богородицы, соборная 91, 95
- Чемерин, г. в Волян. княж. близ Дубна 64
- Червень, г. к зап. от верх. течения Зап. Буга 24
- Черемиса, Черемисы (Мари), нар. 140
- Черкасы, обозначение сев.-кавказских народов, как Черкесы, Кабардинцы и др. 108, 115
- Черная, р. см. Мавропотам
- Чернеческ, Черничск, г. 62
- Чернигов, г. 17, 44, 46, 47, 49, 51, 52, 54, 55, 59—61, 63, 66—69, 71, 72, 76, 78—80, 82—85, 87, 90, 183
- Черниговская волость 63, 69
- Черниговские города 43, 44
- Черниговцы, жители Чернигова 61, 69, 74, 75, 78
- Черное море (Кафинское, Понтийское) 7, 9, 12, 19, 29, 127, 189
- Чертов лес, в Киев. княж., у р. Случи 65
- Чехи, чахи, чяхи, нар. и стр. 16, 43, 49, 58
- Чудь, Чюдь, нар. и их земля 7, 14, 37, 44, 46, 57, 59, 77, 87, 92, 170, 185, 192
- Чюхлома, г. в Костром. крае 127
- Шелонь, р., впад. в оз. Ильмень 136, 172
- Шемтбория, г. в Римской земле 148
- Шернский лес, в обл. нижнего течения р. Медведицы, лев. притока верх. Волги 89
- Шешлуев, г. в Половецкой земле 57
- Шишевский лес по р. Шеша, прав. притоку верх. Волги 114
- Шунск (Шумск), г. в Волян. земле, на р. Вилие 64
- Щековица, гора в Киеве 13, 18
- Югра, нар. и стр. в Сев. Придуралье, в басс. верх. Печоры и верховьях Вычегды 7, 114
- Югревцы см. Юрьевцы
- Юза, р. 198
- Юрьев, г. в Киев. княж. на р. Роси 52, 55
- Юрьевцы, жители г. Юрьева 63 (ошибочно югревцы)
- Юрьев Немецкий, Ливонский (Тарту), г. на р. Амовже (Эмбахе) 44, 77, 105, 154, 156, 160, 170, 194, 204
- Юрьевцы, жители Юрьева Немецкого 169
- Юрьев Польский, г. в Суздал. княж., на р. Колокше, лев. притоке Клязьмы 66, 83, 87, 89, 94, 98, 99, 158
- Юрьевская релая, рель 155
- Юрьевы города, города кн. Юрия Владимировича Долгорукого в Киевской Руси 62
- Юталия (Италия), стр. 12
- Являея 90
- Яжоловицы, Яжалабицы (Яжелбицы), сел. на Московско-Новгород. дороге, к с.-з. от Валдая 172, 182
- Ямны, с. близ Новгорода 168
- Ярославль, г. на р. Волге 15, 79, 85, 86, 89, 91, 93, 95, 103
- Ясы (Осетины), нар. на Сев. Кавказе 22, 57
- Ятвязи (Ятвяги), племя литовское, живш. между реками Неманом и Наревой 24, 45, 57
- Яхрома, р., прав. приток р. Сестры, впад. в Дубну, приток Волги 66

## ПРЕДМЕТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ \*

- Агня, ягня, ягненок 41  
 Азбука славянская см. Грамота словенская  
 Алтын см. Деньги, алтыны  
 Артур см. Деньги, артур  
 Архиепископы:  
   поставление 97, 101, 104, 105, 121, 134, 135, 168, 170, 175—177, 183, 188—191, 197—202  
   изгнание, сведение с архиепископии 176, 200, 201  
   уход с кафедры 191, 199  
   смерть 44, 68, 101, 104, 105, 110, 142, 152, 169, 170, 176, 178, 186, 188, 189, 199—201  
 Архимандриты: приход на Русь 121, 187; убийство 88
- Бани см. Мыльни  
 Бараны см. Скот, бараны  
 Белка, шкурки белки, дань пушшиной, денежная единица 14, 21, 177, 199  
 Богатыри 85  
 Бой см. Брань  
 Болота 85, 102, 194  
 Бор, сосновый лес 13  
 Бочки 151, 161, 174, 180, 181  
 Бояре (боляре) 14, 15, 19, 22, 28, 33, 34, 36, 40—44, 49, 51, 57, 64, 72, 73, 76, 83, 84, 88, 91, 92, 97, 101, 102, 109, 113, 115—117, 119—123, 125, 126, 129, 133, 138, 144, 145, 149, 154, 159, 161, 162, 164—166, 198, 202  
   великие 172  
   митрополиты 127, 205  
   опричные 196  
 Боярыни 88, 145, 162, 196, 202  
 Брань, бой, война, побоище, сеча 19, 22, 24, 42—44, 47—49, 51, 54, 60, 65, 66, 69, 73, 75, 80, 84, 85, 87, 89, 90, 95, 99, 101—103, 108, 112, 114, 115, 119, 123, 128—134, 136, 137, 139, 140, 142, 155, 165, 173, 184, 192, 203  
 Брашно, пища, съестные припасы 17, 23, 88  
 Бревна 164  
 Брод 39, 99  
 Буквы 16  
 Бумага книжная, писчая 147, 183  
 Бура 68, 100, 150, 185—187, 191  
 Бык см. Скот, бык
- Веверица, белка, денежная единица 14  
 Вежи, шатры, кибитки кочевников, стан 16, 52 (в ркп. вожи), 56, 57, 75, 79, 80  
 Вельможи 125  
 Венец царский 28  
 Веники на крышах изб 161, 174  
 Вено, плата жениха за невесту 36, 45  
 Верста, мера длины 72, 138, 143, 148, 152, 157, 159, 174, 175, 181, 193  
 Вестник 30  
 Вече, совет 39, 42, 47, 101, 108, 121, 179, 183, 191  
 Вино 17, 25, 69, 83, 122, 151 (горькое), 158, 180 (красное и белое), 181 (белое)  
 Виноград 39
- Винщики (виншики), торговцы вином 158  
 Вкладчик (вкладшик, кладшик), лицо монастырской вотчины, выполняющее хозяйственные функции 151, 182  
 Владыки:  
   их избрание и поставление 47, 49, 52, 56, 68, 69, 76, 78, 79, 83, 85, 86, 101, 105, 110, 112, 128, 129, 131, 132, 134, 145, 146, 149, 155, 159, 166—168, 172, 179, 191, 195, 205  
   уход с кафедры по своей воле 86, 101, 105, 112, 121, 131, 138, 143, 146, 167—169, 176, 177, 198  
   снятие сана, отказ в утверждении сана, отказ от сана 59, 102, 105, 200  
   изгнание с кафедры 70, 83, 115, 159  
   смерть 47, 49, 56, 59, 69, 76, 78, 79, 85, 91, 95, 103, 110, 113, 131, 132, 144, 145, 159, 166, 168, 169, 172, 176, 179, 187, 200, 201  
   ссылка 146  
   убийство 47, 134  
 Воеводы 22—24, 42, 45, 47, 55, 76, 83, 85, 87, 88, 92, 95, 97, 99, 100, 106, 115, 117, 121—123, 132, 135—137, 139—143, 145, 154, 164, 172, 173, 182—184, 193, 196, 202, 203  
 Вozy 50, 160  
 Вой, воинство, воины 9, 15, 17, 19—24, 29, 39, 41—44, 49, 51, 53, 59—61, 63, 66—68, 73, 79, 80, 82, 88, 93, 115, 117, 122, 164, 167, 168 см. Люди в значении войска  
 Война см. Брань  
 Волки см. Звери, волки  
 Волок 12  
 Волости (власти) 46, 52, 54, 60, 61, 63—65, 67, 69, 71, 72, 74, 83, 86, 89, 93, 96, 98, 100, 113, 115, 116, 118, 119, 163, 164, 167, 181, 187, 189, 195, 203  
 Волхвы (волхи, волсви), кудесники 10, 27, 28, 31, 44, 45, 48  
 Воробьи см. Птицы, воробьи  
 Ворота городские, церковные, монастырские см. Города, городские, церковные, монастырские ворота  
 Восстание см. Мятеж  
 Вотчина см. Отчина  
 Выкуп см. Окуп
- Гады 26, 27  
 Гвозди 118  
 Голод (глад) 11, 20, 23, 24, 28, 29, 39, 44, 70, 74, 87, 101, 102, 105, 167, 168, 186, 188 см. также Меженина  
 Голуби см. Птицы, голуби  
 Гонцы 109, 180  
 Города (град):  
   закладка, построение 8, 13—15, 37—39, 44, 45, 52, 55, 57, 66, 77, 78, 85, 96, 100, 103, 105, 107, 115, 117, 119—121, 130, 144, 169, 172, 179, 181 (городок), 190, 192  
   разрушение, сожжение, пожар, урон от пожаров 22, 26, 38, 47, 51, 52, 55, 58, 60, 61, 69, 73—75, 77, 79, 82, 83, 85, 86, 88, 90, 95, 96, 99, 100, 102, 105—107, 111, 114, 117—119, 121, 123, 127, 128, 136, 138, 140, 141, 144, 147, 150, 155, 158, 166,

\* Указатель составлен Л. И. Ивиной.

- 167, 170, 174, 178, 183, 184, 187, 191, 195, 202—204  
 обновление после пожаров, перестройка 106, 110  
 городские (градные, городные) стены 50, 105, 108, 115 (городь камена), 133, 140, 148, 153, 163, 188, 202  
 городские (градные), церковные, монастырские ворота 17, 23, 45, 63, 69, 70, 78, 80, 87, 88, 99, 100, 102, 114, 132, 133, 140, 142, 152, 153, 163, 167, 168, 170—172, 185, 187  
 городские улицы 50, 57, 60, 70, 100, 107, 109, 111, 112, 114, 115, 117, 119, 130, 131, 133, 140, 142, 144, 145, 147, 149—151, 153, 154, 156—174, 177—180, 182—199, 202—204  
 городские площади 111, 140, 158, 162, 193, 196, 205  
 Городище 184  
 Городни, части моста от быка до быка 167, 173, 185  
 Горожане (граждане) 17, 23, 34, 40, 54, 55, 121, 152, 174, 184 *см.* Люди в значении народ, горожане  
 Гости, купцы приезжие или ведущие торговлю с чужими землями 17, 71, 73, 104 (посольские), 106, 115, 116, 121, 139, 140, 159, 163 (веденые), 167, 170, 180, 190, 203  
 Гостьба, торговля 87  
 Грамота пермская (коми-зырянская), изобретение ее 129  
 Грамота словенская 13, 16  
 Грамоте учение *см.* Книги, книжное учение  
 Грамоты: 68, 110, 130, 134, 135, 159, 168, 184, 195, 198  
 душевная 93  
 жалованные 158  
 кабала 126, 127  
 крестные 78  
 молебная 162  
 рядовые 205  
 судебная 43  
 Гребля *см.* Ров  
 Гривна, гривенка *см.* Деньги, гривны, гривенки  
 Гроши *см.* Деньги, гроши литовские  
 Гумно 32, 163  
 Гуси *см.* Птицы, гуси
- Дань 14, 15, 17, 19—22, 24, 25, 42, 43, 48, 59, 60, 72, 83, 93 (татарская), 97, 126, 167  
 Дарига, татарский чиновник 122  
 Дворец 163, 189  
 Дворецкие (дворцкий), управители дворцовых земель, дворцовые чины 138, 147, 149, 153, 182, 193  
 Дворище 166  
 Дворник 180  
 Дворы: 21, 42, 47, 52, 59, 77, 83, 104, 105, 110, 114, 117, 118, 121, 138, 140—142, 148—154, 156, 158, 161, 164—166, 171, 173, 174, 179, 180, 182, 183, 188, 190—193, 195—197, 199, 203—205  
 архиепископа 149  
 владычный (владычен) 102, 117, 120, 151, 156, 157, 159, 161, 169, 173, 178, 179, 187, 188, 191, 197, 201  
 государев, великокняжеский 158, 160, 162, 193  
 дворецкого 196  
 казенный 140  
 княжин, княгинин 57, 63, 73, 82—84, 101, 102, 112, 132, 142, 164, 177, 192, 205  
 корчемные 205  
 митрополичья 119, 126, 158  
 монастырские 151, 163  
 наместничий 160  
 немецкий 112, 147, 164, 173, 177  
 проскурничий 195  
 теремной 20, 24  
 Дворянинец 108  
 Деньги: 161, 168, 181, 183, 194, 204 (обрезанные), золотые 62, 154 (немецкие), 175, 181 (корабленные, меньшие)  
 серебряные 109, 115, 119, 127, 130, 131, 172, 199  
 алтыны 147, 154, 183, 193, 194
- артуг, медная монета, род шиллинга 131, 199  
 гривны 15, 17, 40, 42, 62 (серебряные), 71, 105 (серебряные), 148 (московские), 167, 177 (золотые и серебряные), 183 (новгородские), 202 (золотые и серебряные)  
 гривенки 180, 181 (золоты, серебряны), 183  
 гроши литовские 199  
 куны 15 (черные), 42, 199  
 лопки 199  
 новгородки 201  
 погата 71, 77, 171  
 пеняз золотых 131  
 рубли 115, 119, 120, 122, 130—132, 160 (новгородские), 168, 171, 172, 175, 180, 181 (новгородские), 194  
 шляг, название монеты 15, 22  
 Деревня 152, 155 (владычная), 159, 174, 193, 202  
 Дерево (древо) 26, 29—32, 35, 36, 185 (древеса плодовые)  
 дубы 8, 28, 120  
 Десятина, десятая часть 39, 92  
 Десяцкий 161  
 Дети боярские, служилые (воинские) люди 145, 153, 154, 161 (опришнные), 194  
 Детинец, кремль, цитадель 77  
 Дома, жилища 17, 37, 72, 125, 165, 166, 171, 178, 184, 191, 200  
 Доспехи 64, 123, 165, 166, 173, 191  
 Древо *см.* Деревья  
 Дрова 174  
 Дружина 19, 20, 22—24, 34, 41—43, 48—50, 52, 56, 58, 61, 64, 65, 71, 73, 76, 85, 87, 88, 93, 94, 108, 109, 114, 121, 128, 156, 190, 193  
 Дубы *см.* Деревья, дубы  
 Думцы 82, 127  
 Духоборцы 11  
 Дым, очаг, основа взимания дани 14  
 Дымницы, дымовая труба 161, 174  
 Дьявол, сатана 26, 27, 32, 37, 48, 78, 84, 96, 115, 164, 165  
 Дьяки (дияки) 138, 144, 146, 147, 151, 152, 157, 158 (опришнные), 160, 161, 166 (волостные), 174, 182, 189, 193 (певчие), 194  
 Дьяконы 38, 92, 95, 124, 152—154, 157, 160, 162—164, 169, 170, 175, 176, 179, 183, 194, 196, 200
- Епископы:  
 их избрание и поставление 16, 44, 52, 56—60, 74, 75, 77, 78, 84—87, 91, 93—95, 98—100, 102, 105—111, 120, 124, 128, 129, 131, 134, 143, 178, 179, 189, 192, 197  
 уход с кафедры по своей воле 84, 86, 102, 128, 143  
 изгнание с кафедры, отлучение 68, 96  
 захват кафедры 69  
 приход на Русь 85, 96  
 смерть 51, 57, 58, 60, 67, 77, 84, 86, 87, 93, 95, 98, 99, 101, 102, 106, 111, 114, 115, 129, 187, 197  
 убийство 48, 54  
 Епископы, послания 94  
 Ересь 12, 69  
 Еретики 12, 35, 140, 175 (сожжение в Новгороде), 200
- Жабы 28  
 Железо 38, 127  
 Жемчуг *см.* Камни драгоценные, жемчуг  
 Жеребей (жеребий), доля, часть 8, 12  
 Жеребцы *см.* Коня  
 Животы *см.* Скот  
 Жилища *см.* Дома  
 Житие, произведение агрографической литературы 183  
 Житницы 149  
 Жито 48, 51, 52, 101, 105, 118, 167, 201  
 Жрец 10, 29
- Закон 9 (на скрижалях), 10, 14, 21, 25, 29—31, 33, 34 (греческий), 37

- Замяття (мятеж) 160  
 Запона, завеса, картина 33  
 Застава, передовой сторожевой отряд 117, 145, 159, 180  
 Затмение солнца (тьма, гибель солнцу, помрачение) 91, 94, 115, 169, 173, 183  
 Заячья 25  
 Звезды 75, 85, 116, 136, 170, 171  
 Звери: 13, 23, 26, 41, 88  
     волки 16, 54  
     киты 26  
     лев 38  
     медведь 189  
 Звоз, подъем 13  
 Зелье, отравы 47, 103, 203 (порох)  
 Землетрясение (тресяся земля, трус) 15, 50, 56, 59, 68, 86, 148, 167, 183, 185 (трус на небеси), 187, 192, 201, 203, 204  
 Земщина, земская сторона 159, 160, 189, 193, 196  
 Знаменья: 184  
     в иконах 70, 106, 173, 187  
     в луне, месяце 170, 173, 188, 191  
     в небе 50, 56, 61, 79, 80, 96, 98, 112, 118, 158, 160, 163, 170, 171, 174, 182  
     в солнце 75, 81, 87, 95, 118, 168, 170, 171, 185, 188, 190, 192  
     в церкви 164; *см. также* Затмение солнца  
 Золото (злато), металл, денежная единица и изделия из золота или позолоченные 8, 22, 24, 27, 62, 69, 87, 106, 140, 141, 161, 168, 169, 175, 177, 180, 181, 184, 190, 198, 199, 202  
 Зуб рыбий 180, 181
- Играње варганное и цинбанное 33  
 Игрища 14  
 Игумены:  
     их избрание и поставление 46, 155, 161, 186, 187, 192, 199  
     оставление игуменства 183  
     смерть 48, 50, 67, 78, 129, 156, 167, 187, 192, 194  
     убийство 88  
 Идолы *см.* Кумиры  
 Избы: 21, 140, 147, 158, 161, 173, 189, 195  
     дьячьи 152, 162, 189, 193  
     земская 162  
 Извозник 151  
 Иконники, иконописцы *см.* Мастера, иконники  
 Икопоборци 14  
 Иконопись: греческая 108; письмо Луки евангелиста 36; письмо иконника Никифора 157  
 Иконы, образа 35, 36, 39, 41, 67, 69, 70, 83, 88, 93, 106, 125, 129, 141, 142, 144, 149—152, 155, 159, 161—163, 173—175, 177—180, 182, 187, 190—196, 198, 199, 202  
 Именья 20, 23, 39—43, 47—49, 64, 71, 87, 121
- Кабала *см.* Грамоты, кабала  
 Кадила 125  
 Кадь, кадка, бытовая мера сыпучих тел 40, 71, 167  
 Казаки 162, 193  
 Казна 99, 127, 160, 161, 171, 175, 205  
 Казначей 138  
 Казнь 39, 44, 87 (усечение), 139, 175, 182 (торговая, смертная), 188, 200 (торговая)  
 Калачи *см.* Хлеб  
 Камень строительный 115  
 Камка, шелковая ткань с разводами 180  
 Камни (драгоценные, многоценные, драгие): 24, 69, жемчуг 69, 181  
 Кафтанник *см.* Мастера, кафтанник  
 Квас 13 (усьян), 122 (кислый)  
 Келарь, лицо, ведавшее хозяйством в монастыре 150  
 Киличей 109, 113  
 Кисель 39, 40, 174  
 Киты *см.* Звери, киты  
 Кладчик *см.* Вкладчик
- Кладязи, колодцы 34, 39, 40, 150  
 Клетки 21, 150, 195 (в ркп. клеть)  
 Клитрос (крылос), духовенство собора и церковей; церковные певцы 33, 129, 179, 180, 188  
     клитрошане (крылошане) 127, 158  
 Клобук, монашеский головной убор, княжеская шапка 126, 155  
 Ключ 17  
 Ключарь, хранитель церковных ключей 194  
 Ключики (-цы) 22, 71, 199  
 Книги: 16, 125, 126, 150—152, 163, 175, 177, 178, 183, 191, 194, 195, 198, 199, 202  
     книг переводы, преложение 12, 16, 17  
     книг писание 124, 130  
     книг святых толкование 16  
     книжное (грамоте) учение 16, 37, 124, 125, 127, 129, 156  
 Книжники 31  
 Ковчег 27  
 Ковши 180, 181  
 Кожа 38  
 Колеса 17  
 Колокола церковные 101, 108 (литье), 140—142, 146, 150, 151, 156 (колокольчики), 158, 161—163, 176, 188, 193—195, 201, 203, 204  
 Колокольницы церковные, монастырские 133, 146, 149, 150, 151, 161—163, 193, 194, 204  
 Конец, часть города 71, 86, 87, 99, 102, 112, 117, 119, 120, 147—149, 151, 153, 166, 167, 172, 173, 178, 184, 186—189, 191, 193, 202, 204  
 Кони, жеребцы, лошади 17—20, 23, 41—43, 45, 50, 63, 64, 68, 70, 75, 78, 89, 101, 120, 123, 160, 164, 165, 169, 180, 181, 184, 185, 193, 194, 200, 202, 203  
 Конина 74, 87, 102  
 Конюхи 151  
 Конюший, придворный чин 138, 160, 182  
 Конюшня 175, 195  
 Копье *см.* Оружие, копье  
 Корабли 15, 17, 45, 67, 127, 148  
 Коробья, новгородская мера сыпучих тел, равная 7 московским пудам 149, 163  
 Коровы *см.* Скот, коровы  
 Короли 54, 66, 80, 81, 90, 108, 109, 122, 132, 137, 141, 145, 146, 156  
 Корчага, сосуд 40  
 Корчма, кабак, питейный дом 151, 205  
 Котопан 47  
 Крабица, короб, корзина 8, 28  
 Крамола (кромола) 76, 92, 107 (кромольники), 113, 130 *см. также* Мятаж  
 Крестное целование, присяга 47, 51, 53—55, 59, 61, 63—66, 70, 73, 74, 76, 78—82, 116, 118, 182, 186, 203  
 Кречет *см.* Птицы, кречеты  
 Кубара, судно 34  
 Кудесники *см.* Волхвы  
 Кузница 150  
 Кумендер (по Карамзину — командоры ордена меченосцев) 117  
 Кумиры, идолы 8, 24, 27, 36, 37, 93, 129  
 Куны *см.* Деньги, куны  
 Кушцы: 166  
     заморские (заморетии) 187, 188  
     новгородские 67, 114, 137  
 Куры *см.* Птицы, куры  
 Куряны, птицы (?), м. б. куропатки 152
- Лакот (так в ркп.), локоть, мера длины 27  
 Ларцы, хранилища вещей 151  
 Лебедь *см.* Птицы, лебедь  
 Лев *см.* Звери, лев  
 Лес 12, 23, 65, 72, 88, 89, 97, 98, 102, 114, 116, 121, 128, 150, 152, 164, 184, 202 (в ркп. лис)  
 Летописцы, книги повременных записей событий 13 (русской земли), 150, 185 (старые), 194, 195

- Лимень, пристань 34  
 Литургия (литоргия), обедня 119, 164, 175, 179, 185, 195  
 Ловы, охота 23, 44, 50, 123  
 Лодьи, лодки (лодци) 15, 19, 20, 23, 24, 42, 45, 115, 152, 178, 185, 193—195  
 Ложница, спальня, комната 71  
 Лопки *см.* Деньги, лопки  
 Лошади *см.* Кони  
 Лубы, лубяные коробки 194  
 Луза, лучица, болото, низменное место 8, 28  
 Луки *см.* Оружие, луки  
 Люди:  
   доспешные 165  
   кабальные 194  
   лучшие 20, 79  
   молодые 115  
   монастырские 194  
   опальные 183  
   простые 144  
   служилые 154  
   торговые 137, 140, 203  
   черные 101, 202  
 Люди в значении народ, горожане 8, 9, 17, 20—22, 27, 29, 30, 34, 36—40, 42—48, 50, 51, 54, 62, 64, 68, 70, 73, 74, 77, 79—83, 87—90, 93, 96—99, 101—105, 107, 108, 113, 115—118, 129—132, 139, 140, 145, 148, 150, 152, 155 (?), 158, 159, 164—167, 170, 171, 173, 174, 178, 184—187, 189, 191, 194—196, 198, 199, 201, 203, 204; *см. также* Горожане, Народ  
 Люди в значении войска 65, 66, 76, 88, 120, 182  
 Мантя (манатья), широкая верхняя одежда монахов 126, 200  
 Масло 164, 174 (коровье), 182  
 Мастера: 38, 98, 108, 152, 183 (домашние), 188, 193  
   иконники, иконописцы, писари и иконные писцы 108, 157, 202, 205  
   кафтаннык 151  
   плотники (плотницы) 42  
   по литью колоколов 158  
   серебряники 156  
   строители (мастера трапезные) 147, 159, 178, 188  
 Мед (меды) 20, 21, 24, 39, 40, 122, 151, 180, 186 (сычен), 195  
 Медведь *см.* Звери, медведь  
 Медяны, медные (кумиры, капища, двери) 27, 36, 106  
 Меженина (межнина), голод 101, 105, 118, 195; *см. также* Голод  
 Межи, границы земель 76; *ср.* Рубеж  
 Мельницы 158, 163, 202  
 Местер, магистр (?), глава рыцарского ордена 117, 132 (князь немецкий)  
 Месячина гостям русским в Царьграде 17  
 Мечи *см.* Оружие, мечи  
 Мечник 72  
 Митрополиты:  
   их избрание и поставление 45, 63, 86, 101, 111, 122, 124, 125, 127, 131, 135—138, 141, 146, 148, 158, 176, 188, 198  
   уход с кафедры по своей воле 136, 138, 146  
   снятие сана, гонение на митрополита, его побег 127, 133, 158  
   приход на Русь 58, 111, 130, 133, 143, 187  
   приход на Царьград 62, 111, 133 (в Рим), 134, 144  
   смерть 50, 58, 59, 68, 70, 85, 87, 96, 101, 104, 110, 123—126, 130, 135—137, 140, 155, 179, 186, 190, 192  
   сожжение 133  
 Молоко 174  
 Монастыри:  
   основание, создание 45, 46, 66, 68, 77, 78, 93, 105, 120, 125, 160, 167, 169, 171, 174, 178, 190, 192, 198  
   урон от пожаров, разрушение 86, 90, 123, 145, 148—152, 154—157, 160, 163, 169, 174, 175, 177, 180, 183  
 Моры 28, 29, 45, 68, 87, 95, 99, 101, 103, 108, 110, 113—115, 128, 131, 132, 159, 164, 166, 168, 172, 173, 180, 187, 198  
 Мосты 23, 36, 38, 57, 82, 118, 142, 147, 149, 150, 152—154, 158 (мостовые решетки), 159, 161, 164, 165, 167, 168, 170, 172, 174, 178, 183, 185, 186, 191, 194—196  
 Моши 35, 36, 46, 48, 50, 85, 104, 114, 152, 157, 160, 161, 183, 186, 199  
 Мужичи: 9, 14, 17, 18, 33, 34, 36, 38—40, 42, 52, 64, 76, 78, 87, 99, 133, 169, 170, 173, 178, 179, 187, 196  
   добрые 33, 121, 165, 177, 185, 191  
   «знатливы и разумны» 13  
   лучшие 20, 37, 40  
   мудрейшие 185  
   нарочитые, старейшие 10, 20, 42, 166  
   новгородские 175, 182, 186  
 Мука (овсяная, пшеничная, яриная) 39, 167, 174  
 Мурзы, средние татарские феодалы 181, 193, 194, 203  
 Мухи песьи 28  
 Мыльни, бани 13, 20, 37, 50, 195  
 Мыши (мышци) 28, 101  
 Мясо 17, 38, 69  
 Мятёж, восстание 44, 48, 73, 81, 93, 112, 130, 166, 173, 191  
 Наводнение 185  
 Наместники 100, 110, 116, 119, 121, 126, 129, 141, 145, 147, 149, 151—154, 160, 180, 182  
 Народ 68, 88, 112, 130, 133, 153, 154, 162, 165, 166, 174, 190, 193, 196; *см. также* Люди в значении народ  
 Наряд 182, 193, 194  
 Насады, речные суда с набитыми бортами 41, 80, 115, 121  
 Наслеги, начлеги 175  
 Недельщик 151, 160  
 Новгородки *см.* Деньги, новгородки  
 Ногата *см.* Деньги, погата  
 Ножи 43, 115, 162  
 Носилы, носилки 43, 72  
 Обжа, единица обложения в Новгородской земле 181  
 Область 48, 52, 97, 117, 176, 189, 201  
 Образа *см.* Иконы  
 Обручник, обрученный, жених 10  
 Овес 101, 163, 174  
 Овин 163  
 Овощи 17  
 Овцы *см.* Скот, овцы  
 Огороды 161, 178, 195  
 Одежда 33  
 Одр 41  
 Озимь 188  
 Оков, кадь, окованная железом; мера сысучих тел 131  
 Околыничий, придворный чин 128, 138, 159  
 Окуп, выкуп 119, 130—132, 171, 172  
 Олово 77  
 Олядни, суда 45  
 Опричнина (опришнина, опришная сторона) 158—160  
 Оружие: 19, 22, 41, 43, 47, 73, 88, 191  
   копьё, сулица 94, 118  
   луки 193  
   мечи 22, 24, 41, 84, 94, 139  
   сабли 50, 71, 193  
   стрелы 34, 70, 165, 193  
 Ослядь, жердь толстая, бревно 175  
 Осмина 188, 194  
 Острог 70  
 Отруби 39  
 Отчина, вотчина 53, 61, 64, 67, 78, 81—83, 86, 91, 92, 96, 97, 99, 109, 112, 116, 118, 138, 140, 144, 149, 151, 175, 182

- Палаты (полаты) 34, 48, 105, 148, 150, 155 (царевы), 156, 171, 182, 191, 193, 203, 204 (набережная)
- Пан, господин, знатный человек 138, 139, 142, 143, 145
- Пансыри 160
- Парус 17
- Пастух 26
- Певцы 46
- Пеняз золотых см. Деньги, пеняз золотых
- Перевозники, перевозчики через реку 158
- Печатник, хранитель печати 126
- Печать 32, 126, 127, 184, 198 (золотая)
- Печи 161
- Пиво 122, 151
- Писарь, должностное лицо литовского великого князя 145
- Писец, переписчик книг 198
- Питие кабацкое 151
- Племя 8, 9, 13, 14, 28, 29, 61, 63
- Плотина 141, 142
- Плотники (плотници) см. Мастера, плотники
- Площади городские см. Города, городские площади
- Побоище см. Брань
- Повар 41
- Поварня 135, 174
- Погосты 21, 151, 164, 195
- Погреба 47, 82, 178
- Подводы 157, 189
- Поддьяк (подьяк) 162
- Подол 119
- Подьячие, помощники дьяков, приказные служители, писцы 154, 158, 183, 189, 192
- Пожары:  
 во Владимире 75 (6693 г.), 77 (6700 г.), 79 (6707 г.), 86 (6736 г.)  
 в Киеве 58, 166, 170 (6632 г.)  
 в Костроме 138 (7001 г.), 203 (7039 г.)  
 в Москве 105 (6838 г.), 106 (6845 г.), 107 (6851 г.), 111 (6862 г.), 114 (6873 г.), 138 (7001 г.), 140 (7015 г.), 158 (7079 г.)  
 в Новгороде Великом 83 (6719 г.), 99 (6806 г.), 106 (6848 г.), 117 (6877 г.), 119 (6879 г.), 147 (7049 г.), 150 (7016 г.), 155 (7080 г.), 167 (6848 г.), 171 (6701 г.), 172 (6996 г.), 174 (7060 г.), 178 (6848 г.), 6775 г.), 183 (7060 г.), 187 (6876 г., 6927 г.), 191 (6719 г.), 195 (7080 г.), 202 (7031 г.), 203 (7039 г.), 204 (7063 г., 7049 г.)  
 в Пскове 128 (6893 г.)  
 в Русе Новгородской 144 (7027 г.)  
 в Смоленске 107 (6848 г.)  
 в Твери 95 (6784 г.), 96 (6790 г.), 99 (6804 г.)  
 в Торжке 100 (6808 г.)  
 в Ярославле 100 (6808 г.)
- Пожня 189
- Поле 43, 44, 64, 74, 95, 118, 145, 148, 158, 160, 162, 167, 172, 175, 178, 182, 184, 186, 193, 195, 196, 203
- Полки 38, 44, 55, 65, 69, 73, 75, 88, 89, 94, 102, 117, 123
- Полон, плен 31, 56, 57, 59, 70, 71, 75, 76, 79, 80, 86, 88, 90, 92—94, 107, 119, 121, 134, 139, 145, 161, 202
- Поприща, мера длины 34, 73, 94
- Попы 36—39, 44, 92, 105, 125, 126, 128, 129, 138, 151—154, 160, 164, 165, 169, 173, 175—179, 183, 187, 189, 191, 196, 198, 200, 201, 204; см. также Священники
- Пороги на реках 23, 36
- Поруб см. Темница
- Посад 106, 107, 114, 116, 119, 122, 136, 138, 140, 141, 156, 163, 203
- Посадники (посадници) 23, 40, 42, 43, 49, 52, 57, 58, 62, 69, 70, 72, 80, 81, 96, 108, 116, 119, 121, 156, 164—166, 169, 177—181, 183, 184, 187, 188, 190, 192, 203
- Посадничество 59, 61, 62, 77, 80, 83, 95, 96, 109, 112, 156, 190, 191
- Посланники 157, 159, 160
- Послы 30, 59, 73, 75, 76, 92, 100, 102—113, 115—121, 124, 127, 132, 138, 142—146, 171, 178, 179, 182, 184
- Посольники 97
- Постельник 72
- Праведчик 160 (поповский)
- Правеж, взыскивание по суду 161, 193
- Пристав 97
- Причт церковный, священники и прислужники церковей 39, 165, 198
- Проскурница, просвирица, женщина, выпекавшая просфоры для церкви 195
- Протодьякон (протодиякон) 116, 122, 127, 165
- Протопоп, первый по рангу среди священников 116, 127
- Пруды 202
- Прузы, саранча 28, 51, 52, 55
- Псаломщик, исполнитель религиозных песнопений 155
- Псына, мясо собак 87
- Псы 68, 167, 197
- Птицы: 26, 27, 85, 88, 118, 132, 202  
 воробьи 21  
 голуби 21, 159  
 гуси 174  
 кречеты 180, 181  
 куры 174  
 лебедь 97  
 сокол 180  
 утки 174
- Пуд, мера веса 174
- Пустыня, безводное пространство 9, 28, 29, 43, 155
- Пушки 130, 182, 193
- Пшеница 101
- Пятидесятские 161
- Пятина новгородская 158
- Рабичич (рабич), сын рабыни 23
- Рабыня 8
- Разбой 39
- Разбойники (разбойници) 112, 115, 118, 120, 121, 165
- Разъезд земли, размежевание 112
- Рака, гробница 93, 127, 158, 175
- Рало (рола, рли), орудие для вспашки (орания) земли 22, 188
- Ратай 26
- Рать 14, 15, 37, 47, 48, 51, 53, 58, 60, 81, 83, 84, 94, 96—111, 113, 114, 116—123, 128—130, 135, 140, 141, 145, 148, 165, 168, 171, 172, 188, 191, 203
- Решетки мостовые см. Мосты
- Ризница 127
- Ров, гребля 23, 119, 140, 141, 144, 154
- Род 8, 13—15, 18, 32, 61, 166
- Рожь 71, 101, 105, 131, 148, 167, 175, 188
- Ропота, ропата, иноверческий храм 33
- Рота, клятва, присяга 24, 53, 70
- Рубеж 143
- Рубли см. Деньги, рубли
- Руно 32
- Рыба 17, 26, 48, 132, 155, 164
- Рыболовы 165
- Ряды (реды) торговые 147, 148, 172, 204, 205
- Сабли см. Оружие, сабли
- Садачки, саадак, полный прибор вооружения луком и стрелами 193
- Сады 76, 150, 162, 185 (содовые ограды)
- Сажень 118
- Салтан 115
- Сани 21
- Сановники 34
- Сатана см. Дьявол
- Свеча (свеца) 112, 150, 156, 163, 177, 182, 193, 202
- Свинец 93, 96, 107, 155, 156, 173, 177, 184
- Свинина, свиньи 25, 150
- Священники (священници) 124, 133, 149, 154, 157—163, 165, 174, 179, 185, 189, 193—195, 200, 202, 205
- Села 37, 49, 50, 60, 71, 73, 87, 114, 116, 119, 125, 139, 141, 145, 164, 185, 202
- Сельца 24, 155

- Семя огуречное 183  
 Сени 71, 72, 99, 104, 113, 150, 153, 154, 177, 179, 186, 197—199, 201  
 Сено 174, 188, 194  
 Серебро (сребро), металл, денежная единица и изделия из серебра 8, 24, 27, 62, 87, 105, 109, 115, 119, 127, 130, 141, 161, 172, 175, 177, 181, 192, 202  
 Серебряники см. Мастера, серебряники  
 Сеунч, известие об одержанном успехе, награда гонцу за сообщение 193  
 Сеча см. Брань  
 Синодик, книга поминаний в монастыре 56  
 Скоморохи (коморохи) (?), музыканты, плясуны 189  
 Скот (скотина, животы): 26—28, 68, 99, 101, 132, 150, 156, 166, 173, 193 (рогатый), 202  
   бараны 174  
   бык 38  
   коровы 174 (яловица — не дающая приплода), 202  
   овцы 16, 31, 174 (ярка — молодая овца)  
 Скрижали 126  
 Скудельницы (судельница), общие могилы для погребения бездомно умерших 87, 119, 167, 186, 196  
 Сливки 174  
 Слободы 89, 144, 160  
 Слуги 41, 123, 127 (митрополичьи), 160 (монастырские), 163  
 Служебник 11  
 Смерды 52  
 Сметана 174  
 Снасть 123  
 Снег 79, 118, 152, 160, 170, 182, 202  
 Соболя, шкурки 181  
 Соборы вселенские; освященные (святы, священные); причт, клирос церкви, соборов 11, 12, 35, 36, 111, 124, 126, 133, 134, 144, 149, 152, 153, 159, 164, 175, 190, 192, 193, 195, 196, 200, 204  
 Совет см. Вече  
 Советники 12  
 Сокол см. Птицы, сокол  
 Солома 175, 194  
 Сосуды 14, 35, 36, 39, 125  
 Спом 68  
 Стан, административная единица 174  
 Станы, становища 38, 41, 88, 91, 165, 175, 184  
 Старейшины 13, 27, 39 (градские), 120  
 Старосты 42, 151, 161  
 Старцы: 34, 39, 40, 56  
   градские (градстии) 33  
   людские 31  
   монастырские 120, 126, 149, 151, 159—161, 163, 168, 175, 176, 183, 190, 196, 200  
   соборные 194  
 Стены городские см. Города, городские стены  
 Стол, престол, владение 41—43, 45, 46, 48, 49, 51, 64, 85, 87, 96, 169, 188, 190, 197  
 Столбы 162, 175, 193  
 Стольник 138  
 Стража (сторожа) 26, 32, 52, 53, 55, 63, 65, 74, 94, 99, 158 (сторожия), 159, 184, 191, 193  
 Стрелы см. Оружие, стрелы  
 Стрельница 140, 144, 172  
 Стрельцы 160, 195  
 Стрый (строй), дядя по отцу 59, 62, 64—66, 69, 70, 82  
 Стяг, знамя 53, 69  
 Суд 111, 117  
 Суда, судно 115, 120, 126, 193  
 Судьи 29, 90, 162  
 Сукна ипские 180, 181  
 Сулица, копьё см. Оружие, копьё, сулица  
 Сын боярский 154, 160 (владычи), 161, 183  
 Сыры (нисье, молодые, сметанные) 174  
 Сыта (сита), вода, смыченная медом 40  
 Сытница (изба) 189  
 Съезд князей 99, 100, 107, 112, 132 (всем людям от всех земель)
- Тали, заложники 40, 51, 55, 61 (талба)  
 Талма, знак тавро 87  
 Тамга, пошлина с продаваемого товара 92, 140  
 Таможник 122  
 Татарское иго:  
   батыево нашествие 87—91, 167, 184  
   возвращение князей из Орды 92, 95—97, 100, 101, 103, 104, 106—109, 111, 112, 114, 118, 132, 171  
   возвращение митрополитов из Орды 107, 112  
   восстания против насилия татар 93  
   вызов князей в Орду 90  
   выкуп князя из Орды 119  
   задержание митрополита в Орде 127  
   замятня, мятеж в Орде 112, 113, 173  
   набег татар с разорением городов и сел, истреблением и пленением населения, совершением насилий 88—90, 92, 93, 97—99, 114, 123, 127—129, 132, 134—136, 167, 168  
   насаждение в Суздальской, Рязанской и Муромской земле ордынских чиновников — десятников, сотников, тысячников, темников 92  
   оборона от татарских набегов и нашествий 89, 90  
   освобождение церковных людей от «числа» 92  
   женитьба русских князей в Орде 92  
   ослабление татарского гнета 93  
   поездки князей в Орду 91, 92, 94, 95, 97, 99—104, 106—113, 118, 119, 124, 129, 132, 167  
   поездки митрополитов в Орду 102, 107, 111, 112  
   побег митрополита от татарского насилия 99  
   побег русских князей в Орду 115, 129  
   пребывание князей в Орде 98  
   смерть князей в Орде от болезни 95  
   совместные походы русских князей и татар против русских князей 96—98, 101, 103  
   совместный поход русских князей и татар на Литву 95  
   сопротивления русских татарам 102, 133, 134, 137  
   убийства князей и бояр в Орде 91, 103—106  
   установление ордой «числа» в Суздальском, Рязанском, Муромском, Владимирском княжествах 92  
   утверждение в Орде князей на княжение 90, 91, 100 (ярлыками), 111, 112, 113 (ярлыком), 114 (ярлыком), 132, 167  
*См. также в общем алфавите* Брань, Послы, Станы, Численники, Ярлыки  
 Телеги 174, 175, 193  
 Телец 29  
 Темница, тюрьма, поруб 10, 44, 46, 47, 62, 73, 115, 146, 163, 177, 182, 201, 203, 204  
 Тенета, ловчая сеть 50  
 Терем 68, 202 (теремец)  
 Тетрадь 166  
 Тиуны (тивуны), управители, дворецкие 72, 78  
 Товар, имущество 180, 191, 196  
 Топор 48  
 Торг, место торговли, базар 140, 143  
 Трапезница (трапеза), помещение, здание для собраний и общего обеда в монастырях, пристройки в церквях 56, 125, 149—151, 162, 174, 175, 180, 188, 203—205  
 Требица, места языческих жертвоприношений 38, 169  
 Тризна, языческое поминовение по умершим 14, 20, 22  
 Трубы водопроводные 34  
 Трус см. Землетрясение  
 Тын, бревенчатый забор 88  
 Тысяцкий 63, 107, 111, 119—121, 156, 165, 177 (тысячник), 179, 181, 188  
 Тюрьма см. Темница
- Убрус, платок, полотенце 94  
 Уезды 113, 123, 193  
 Ужица (уж), веревки 17, 68  
 Ужники 31, 34  
 Уй, дядя по матери 24, 28, 62  
 Уланы, командный состав частей татарского войска 181  
 Улицы городские см. Города, городские улицы

- Удус, владения, определенная территория у татар 109  
 Уставы монастырские (мнишеские), церковные 21, 45, 46  
 Утки *см.* Птицы, утки  
 Учаны, речные суда 178  
 Ученики 17, 31, 32, 36, 48, 170, 196  
 Учителя 16, 17, 25, 125, 141, 165  
 Ушкуй (ушкул), род судов 115, 120, 121  
 Ушкуйники (ушкульники, ушкули), новгородская вольница, плававшая на ушкунях 118, 120, 121
- Фараон 8, 9, 28, 29  
 Философы 12, 16, 25, 26, 31, 108
- Хартия, харатья, грамота на коже, пергамене 126, 127  
 Хлеб, хлебы 17, 25, 31, 71, 77, 105, 148, 149, 152 (в поле), 156, 157, 161 (калач), 163, 171, 189, 194, 196  
 Холопы 9, 29, 47, 190, 197  
 Хоромы (храмина) 42, 77, 150, 152, 170, 174, 185  
 Храмы, соборы *см.* Церкви
- Цежь (цижь, чижь), раствор муки для киселя 39, 40  
 Цепь (чепь) железная 136, 181 (золотая)
- Церкви:  
 закладка, построение 33, 36—39, 43—46, 48—50, 55—60, 62, 66—71, 74, 75, 77—87, 96—120, 125, 128—133, 136, 140—144, 147, 149, 151, 156, 164, 166—173, 175, 177—179, 182, 184, 186—192, 194, 198, 199, 202—204, 205  
 освящение 45, 50, 57, 69, 77—79, 82, 84—86, 92, 98, 103—105, 107, 114, 116, 118, 119, 125, 128, 130, 136, 137, 141—145, 147, 149, 151, 152, 157, 158, 160, 164, 169, 178, 183, 184, 202—205  
 украшение, роспись 39, 56, 58, 69, 77, 83, 86, 87, 107—109, 125, 141—143, 145, 168, 177, 186—188, 192, 198, 202  
 обновление, перестройка, пристройка 77, 83, 87, 93, 96, 106, 107, 140, 149, 155, 156, 159, 167, 169, 173, 177, 183, 184, 201  
 переосвящение 59  
 разрушение от старости, бури, падение 58, 80, 85, 111, 136, 142, 178, 187, 188
- уничтожение от пожаров, сожжение, разграбление 9, 38, 42, 58, 69, 75, 77, 79, 80, 83, 85, 86, 88, 90, 100, 105—107, 111, 115—117, 123, 138, 145, 147—152, 156, 163, 166, 167, 170—173, 175, 177, 178, 182—184, 187, 191, 192, 195, 202
- Цирь, трут 21
- Чаны 174  
 Чара 161  
 Чели 165  
 Чернь *см.* Люди черные  
 Чин священнический, святительский, чернеческий 89, 124, 130, 139  
 Численники (численицы), чиновники из Орды 92
- Шатер 41  
 Шнека, судно 69
- Щидь, видимо, скедии, корабли 19  
 Щит 17  
 Щляг *см.* Деньги, шляг
- Яблоки 162  
 Яд 26  
 Ядра 193  
 Язва 118, 153, 165, 180  
 Языки (языци) в значении народы 7—9, 13, 16, 27, 28, 30, 31, 88  
 Языки:  
 словенский 12, 16, 17 (русский)  
 болгарский 12, 16  
 гутнивых 37  
 греческий 16, 17  
 иной 87  
 латинский 16
- Яйца 174  
 Якоря 17  
 Яловица *см.* Скот, коровы  
 Ям 157, 194  
 Ярица, яровой хлеб 174  
 Ярки *см.* Скот, овцы  
 Ярлыки 100, 113, 114, 118  
 Ясельничий 138  
 Ячмень 147

## СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Предисловие . . . . .	3
Владимирский летописец . . . . .	7
Новгородская вторая (Архивская) летопись . . . . .	147
Указатели	
Указатель имен . . . . .	206
Указатель географических и этнических наименований . . . . .	220
Предметный указатель . . . . .	233

### Полное собрание русских летописей, том тридцатый

*Утверждено к печати  
Институтом истории Академии наук СССР*

Редактор издательства *Г. Д. Капустина*. Технический редактор *П. С. Кашина*

Сдано в набор 8/X 1964 г. Подписано к печати 24/V 1965 г. Формат 70×108<sup>1</sup>/<sub>8</sub>.

Печ. л. 30 + 3 вкл. = 20,5 усл. л. + 3 вкл. Уч.-изд. л. 27,7 (0,2 вкл.).

Тираж 2200. Изд. № 4235/65. Тип. вак. № 988. ТП 1965 г. № 32.

*Цена 1 р. 78 к.*

Издательство «Наука». Москва, К-62, Подсосенский пер. 21

1-я типография издательства «Наука». Ленинград, В-34, 9 линия, д. 12

ОПЕЧАТКИ И ИСПРАВЛЕНИЯ

Стр.	Строка	Напечатано	Должно быть
18	12 сн.	олександра	александра
28	24 св.	Египет» <sup>55</sup> .	Египет».
65	14 св.	строеви <sup>25</sup>	строеви <sup>25</sup>
97	9 св.	стеричь <sup>11</sup>	стеричь <sup>11</sup>
98	4 св.	дмитреевичь	дмитриевичь
	21 сн.	взяша и <sup>39</sup>	възяша <sup>39</sup> и
99	1—2 сн.	раили	ранили
	3 сн.	<sup>Г</sup> так в рукописи. . .	<sup>В</sup> так в рукописи. . .
101	3 сн.	жить	жито
	12 сн.	данилевича	даниловича
	21 сн.	лѣта <sup>12</sup>	лѣта <sup>7</sup>
103	12 сн.	ратью	ратию
162	21 сн.	Окопья <sup>9</sup>	Окопья <sup>В</sup>
183	7 сн.	Новгородици <sup>В</sup>	Новгородици <sup>6</sup>
184	21 св.	Рома	Романа
197	17 св.	епископии 1158	епископии

